QRVA 54 **061**

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

Schriftelijke vragen en antwoorden

Questions et réponses écrites

08-02-2016

N-VA	:	*Nieuw-Vlaamse Alliantie*
PS	:	*Parti Socialiste*
MR	:	*Mouvement Réformateur*
CD&V	:	*Christen-Democratisch en Vlaams*
Open Vld	:	*Open Vlaamse liberalen en democraten*
sp.a	:	*socialistische partij anders*
Ecolo-Groen	:	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen*
cdH	:	*centre démocrate Humaniste*
VB	:	*Vlaams Belang*
PTB-GO!	:	*Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture*
DéFI	:	*Démocrate Fédéraliste Indépendant*
PP	:	*Parti Populaire*

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	*Parlementair document van de 54e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA:	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV:	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag*
CRABV:	*Beknopt Verslag*
CRIV:	*Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*
PLEN:	*Plenum*
COM:	*Commissievergadering*
MOT:	*Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	*Document parlementaire de la 54e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA:	*Questions et Réponses écrites*
CRIV:	*Version Provisoire du Compte Rendu intégral*
CRABV:	*Compte Rendu Analytique*
CRIV:	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*
PLEN:	*Séance plénière*
COM:	*Réunion de commission*
MOT:	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD SOMMAIRE

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Page/Blz. 3

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Page/Blz. 17

	Blz. Page	
Eerste minister	-	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	17	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	21	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	-	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	25	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	37	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	40	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	41	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	41	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	-	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	-	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	-	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	44	Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	45	Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	-	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

	Blz. Page	
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	-	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Page/Blz. 47

	Blz. Page	
Eerste minister	47	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	53	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	194	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	222	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	-	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	-	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	255	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	325	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	332	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	334	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	360	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	364	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	373	Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	-	Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	407	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	408	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	412	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	422	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 483

Lijst afgesloten op 08/02/2016.

Liste clôturée le 08/02/2016.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur							
18-05-2015	223	**Meryame Kitir**	31	18-05-2015	224	**Meryame Kitir**	31
09-06-2015	263	**Kattrin Jadin**	33	15-06-2015	277	**Leen Dierick**	34
02-07-2015	299	**Johan Klaps**	38	03-07-2015	303	**Barbara Pas**	38
16-07-2015	315	**Johan Klaps**	39	06-08-2015	347	**Peter Vanvelthoven**	45
18-08-2015	350	**Leen Dierick**	45	24-08-2015	352	**Zuhal Demir**	45
25-08-2015	354	**Kristien Van Vaerenbergh**	45	02-09-2015	360	**Jef Van den Bergh**	45
03-09-2015	361	**Paul-Olivier Delannois**	47	16-09-2015	377	**Barbara Pas**	47
17-09-2015	383	**Kattrin Jadin**	48	17-09-2015	384	**Barbara Pas**	48
17-09-2015	386	**Peter Dedecker**	48	24-09-2015	388	**Jean-Marc Nollet**	49
24-09-2015	389	**Jean-Marc Nollet**	49	29-09-2015	392	**Barbara Pas**	49
30-09-2015	393	**Veli Yüksel**	49	01-10-2015	397	**Els Van Hoof**	50
01-10-2015	398	**Barbara Pas**	50	02-10-2015	402	**Els Van Hoof**	50
05-10-2015	403	**Eric Thiébaut**	50	14-10-2015	409	**Philippe Blanchart**	51
14-10-2015	410	**Fabienne Winckel**	51	14-10-2015	411	**Fabienne Winckel**	51
15-10-2015	413	**Johan Klaps**	52	20-10-2015	417	**Sybille de Coster-Bauchau**	52
20-10-2015	418	**Benoît Friart**	52	20-10-2015	419	**Jean-Marc Nollet**	52
20-10-2015	420	**Jean-Marc Nollet**	52	20-10-2015	421	**Jean-Marc Nollet**	52
20-10-2015	422	**Jean-Marc Nollet**	52	21-10-2015	424	**Veli Yüksel**	52
28-10-2015	430	**Olivier Chastel**	53	29-10-2015	433	**Leen Dierick**	54
03-11-2015	436	**Jean-Marc Nollet**	54	09-11-2015	439	**Rita Gantois**	54
10-11-2015	441	**Benoît Friart**	54	10-11-2015	443	**Rita Gantois**	54
10-11-2015	444	**Rita Gantois**	54	12-11-2015	450	**Vincent Van Quickenborne**	55
12-11-2015	451	**Luk Van Biesen**	55	12-11-2015	452	**Caroline Cassart-Mailleux**	55
18-11-2015	458	**Johan Klaps**	55	19-11-2015	460	**Renate Hufkens**	57
25-11-2015	466	**Nahima Lanjri**	57	26-11-2015	473	**Meryame Kitir**	57
26-11-2015	474	**Catherine Fonck**	57	26-11-2015	475	**Catherine Fonck**	57
26-11-2015	482	**Meryame Kitir**	57	26-11-2015	483	**Zuhal Demir**	57
26-11-2015	484	**Meryame Kitir**	57	26-11-2015	485	**Nahima Lanjri**	57
27-11-2015	492	**Benoît Friart**	57	01-12-2015	495	**Olivier Chastel**	57
02-12-2015	497	**Benoît Friart**	57	02-12-2015	498	**Georges Gilkinet**	57

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
03-12-2015	500	**Eric Massin**	58	07-12-2015	508	**Catherine Fonck**	58
07-12-2015	509	**Eric Massin**	58	07-12-2015	510	**Sybille de Coster-Bauchau**	58
07-12-2015	512	**Egbert Lachaert**	58	08-12-2015	514	**Sybille de Coster-Bauchau**	58
08-12-2015	515	**Sybille de Coster-Bauchau**	58	08-12-2015	517	**Sybille de Coster-Bauchau**	58
08-12-2015	520	**Gautier Calomne**	58	09-12-2015	524	**Nawal Ben Hamou**	58
10-12-2015	525	**Stefaan Vercamer**	59	10-12-2015	526	**Meryame Kitir**	59
10-12-2015	529	**Anne Dedry**	59	10-12-2015	532	**Stefaan Vercamer**	59
10-12-2015	534	**Anne Dedry**	59	10-12-2015	537	**Fabienne Winckel**	59
11-12-2015	540	**Benoît Friart**	59	11-12-2015	541	**Stefaan Vercamer**	59
11-12-2015	542	**Meryame Kitir**	59	11-12-2015	543	**Meryame Kitir**	59
11-12-2015	544	**Meryame Kitir**	59	11-12-2015	545	**Egbert Lachaert**	59
11-12-2015	546	**Stefaan Vercamer**	59	11-12-2015	547	**Meryame Kitir**	59
11-12-2015	548	**Renate Hufkens**	59	14-12-2015	551	**Zuhal Demir**	59
14-12-2015	552	**Zuhal Demir**	59	14-12-2015	554	**Zuhal Demir**	59
14-12-2015	555	**Egbert Lachaert**	59	14-12-2015	556	**Evita Willaert**	59
17-12-2015	558	**Vincent Van Quickenborne**	60	17-12-2015	560	**Zuhal Demir**	60
17-12-2015	561	**David Clarinval**	60	17-12-2015	563	**Jan Spooren**	60
17-12-2015	564	**Zuhal Demir**	60	17-12-2015	565	**Jean-Jacques Flahaux**	60
17-12-2015	567	**Ann Vanheste**	60	18-12-2015	569	**Leen Dierick**	60
18-12-2015	570	**Catherine Fonck**	60	18-12-2015	571	**Michel de Lamotte**	60
18-12-2015	572	**Catherine Fonck**	60	18-12-2015	573	**Carina Van Cauter**	60
18-12-2015	574	**Georges Gilkinet**	60	18-12-2015	575	**Jean-Jacques Flahaux**	60
22-12-2015	576	**Leen Dierick**	60	22-12-2015	578	**Paul-Olivier Delannois**	60
29-12-2015	579	**Leen Dierick**	60	29-12-2015	580	**Leen Dierick**	60
30-12-2015	583	**Renate Hufkens**	60	30-12-2015	584	**Marco Van Hees**	60
30-12-2015	585	**Anne Dedry**	60	30-12-2015	586	**Leen Dierick**	60
04-01-2016	588	**Karine Lalieux**	61	04-01-2016	589	**Gautier Calomne**	61
04-01-2016	590	**Michel de Lamotte**	61	04-01-2016	592	**Michel de Lamotte**	61
05-01-2016	593	**Gautier Calomne**	61				

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

28-04-2015	342	**Vincent Scourneau**	28	13-05-2015	380	**Barbara Pas**	30
18-05-2015	384	**Georges Gilkinet**	31	02-06-2015	419	**Georges Gilkinet**	32
04-06-2015	422	**Barbara Pas**	33	11-06-2015	443	**Vincent Scourneau**	34
08-07-2015	527	**Koenraad Degroote**	38	08-09-2015	636	**Georges Gilkinet**	47
08-09-2015	637	**Roel Deseyn**	47	08-09-2015	639	**Jean-Marc Nollet**	47
17-09-2015	660	**Barbara Pas**	48	22-09-2015	668	**Barbara Pas**	48

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
23-09-2015	671	**Barbara Pas**	48	30-09-2015	680	**Barbara Pas**	49
01-10-2015	688	**Els Van Hoof**	50	01-10-2015	689	**Koenraad Degroote**	50
05-10-2015	693	**Nele Lijnen**	50	05-10-2015	694	**Franky Demon**	50
06-10-2015	695	**Françoise Schepmans**	50	13-10-2015	701	**Barbara Pas**	51
14-10-2015	704	**Goedele Uyttersprot**	51	15-10-2015	707	**Koenraad Degroote**	52
22-10-2015	725	**Karolien Grosemans**	53	27-10-2015	729	**Denis Ducarme**	53
28-10-2015	731	**Denis Ducarme**	53	28-10-2015	733	**Barbara Pas**	53
29-10-2015	739	**Nele Lijnen**	54	03-11-2015	746	**Franky Demon**	54
05-11-2015	748	**Barbara Pas**	54	09-11-2015	750	**Olivier Chastel**	54
10-11-2015	766	**Koenraad Degroote**	54	10-11-2015	774	**Vincent Van Quickenborne**	54
10-11-2015	776	**Renate Hufkens**	54	12-11-2015	784	**Nele Lijnen**	55
12-11-2015	785	**Kristien Van Vaerenbergh**	55	12-11-2015	789	**Kristien Van Vaerenbergh**	55
13-11-2015	791	**Alain Mathot**	55	16-11-2015	797	**Els Van Hoof**	55
17-11-2015	798	**Caroline Cassart-Mailleux**	55	18-11-2015	803	**Olivier Chastel**	55
18-11-2015	804	**Roel Deseyn**	55	23-11-2015	808	**Gautier Calomne**	57
23-11-2015	809	**Gautier Calomne**	57	24-11-2015	810	**Julie Fernandez Fernandez**	57
25-11-2015	816	**Barbara Pas**	57	26-11-2015	820	**Kattrin Jadin**	57
26-11-2015	821	**Kristien Van Vaerenbergh**	57	26-11-2015	822	**Kristien Van Vaerenbergh**	57
26-11-2015	823	**Kristien Van Vaerenbergh**	57	26-11-2015	824	**Kristien Van Vaerenbergh**	57
27-11-2015	825	**Ahmed Laaouej**	57	27-11-2015	826	**Georges Gilkinet**	57
27-11-2015	827	**Alain Top**	57	27-11-2015	828	**Alain Top**	57
27-11-2015	829	**Alain Top**	57	27-11-2015	830	**Alain Top**	57
27-11-2015	831	**Alain Top**	57	27-11-2015	832	**Alain Top**	57
27-11-2015	833	**Alain Top**	57	27-11-2015	834	**Alain Top**	57
27-11-2015	835	**Alain Top**	57	27-11-2015	836	**Alain Top**	57
01-12-2015	840	**Françoise Schepmans**	57	02-12-2015	843	**Françoise Schepmans**	57
02-12-2015	844	**Barbara Pas**	57	03-12-2015	845	**Koen Metsu**	58
03-12-2015	847	**Vanessa Matz**	58	04-12-2015	850	**Barbara Pas**	58
07-12-2015	854	**Werner Janssen**	58	07-12-2015	855	**Jean-Marc Nollet**	58
08-12-2015	858	**Barbara Pas**	58	08-12-2015	859	**Gautier Calomne**	58
08-12-2015	860	**Gautier Calomne**	58	09-12-2015	863	**Daniel Senesael**	58
09-12-2015	865	**Jean-Marc Nollet**	58	09-12-2015	866	**Jean-Marc Nollet**	58
09-12-2015	867	**Gautier Calomne**	58	09-12-2015	868	**Laurent Devin**	58
10-12-2015	872	**Caroline Cassart-Mailleux**	59	10-12-2015	873	**Gautier Calomne**	59
14-12-2015	878	**Françoise Schepmans**	59	14-12-2015	879	**Denis Ducarme**	59

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-12-2015	880	**Jean-Marc Nollet**	59	15-12-2015	881	**Koenraad Degroote**	59
15-12-2015	882	**Fabienne Winckel**	59	15-12-2015	883	**Stefaan Van Hecke**	59
15-12-2015	884	**Denis Ducarme**	59	16-12-2015	886	**Roel Deseyn**	59
17-12-2015	887	**Kristien Van Vaerenbergh**	60	17-12-2015	889	**Kristien Van Vaerenbergh**	60
17-12-2015	890	**Kristien Van Vaerenbergh**	60	17-12-2015	892	**Alain Top**	60
17-12-2015	894	**Franky Demon**	60	17-12-2015	895	**Kattrin Jadin**	60
17-12-2015	897	**Kattrin Jadin**	60	17-12-2015	901	**Sébastian Pirlot**	60
18-12-2015	902	**Karin Temmerman**	60	22-12-2015	903	**Jean-Marc Nollet**	60
22-12-2015	904	**Jean-Marc Nollet**	60	22-12-2015	907	**Koenraad Degroote**	60
22-12-2015	909	**Barbara Pas**	60	22-12-2015	911	**Stefaan Van Hecke**	60
23-12-2015	912	**Raf Terwingen**	60	23-12-2015	918	**Nawal Ben Hamou**	60
23-12-2015	921	**Koenraad Degroote**	60	23-12-2015	923	**Alain Top**	60
29-12-2015	927	**Denis Ducarme**	60	30-12-2015	928	**Peter Buysrogge**	60
05-01-2016	930	**David Geerts**	61	06-01-2016	931	**Denis Ducarme**	61
06-01-2016	932	**Gautier Calomne**	61	06-01-2016	933	**Vincent Scourneau**	61
06-01-2016	934	**Wouter De Vriendt**	61				

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

12-11-2015	318	**Vincent Van Quickenborne**	55	08-12-2015	327	**Peter Dedecker**	58
22-12-2015	349	**Inez De Coninck**	60	22-12-2015	350	**Roel Deseyn**	60
22-12-2015	351	**Roel Deseyn**	60	22-12-2015	352	**Jean-Marc Nollet**	60

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

10-03-2015	99	**Peter Luykx**	21	02-04-2015	130	**Wouter De Vriendt**	25
02-04-2015	131	**Peter De Roover**	25	20-04-2015	146	**Barbara Pas**	27
24-04-2015	150	**Barbara Pas**	28	24-04-2015	151	**Barbara Pas**	28
19-05-2015	166	**Barbara Pas**	31	22-05-2015	176	**Filip Dewinter**	31
22-05-2015	179	**Benoit Hellings**	31	02-06-2015	196	**Gwenaëlle Grovonius**	32
10-06-2015	219	**Philippe Blanchart**	33	10-06-2015	220	**Luk Van Biesen**	33
16-06-2015	223	**Georges Gilkinet**	34	25-06-2015	231	**Peter Luykx**	37
29-06-2015	234	**Inez De Coninck**	37	01-07-2015	237	**Barbara Pas**	37
01-07-2015	238	**Leen Dierick**	37	13-07-2015	254	**Georges Dallemagne**	39

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
30-07-2015	272	**Kattrin Jadin**	45	05-08-2015	278	**Roel Deseyn**	45
10-08-2015	286	**Stéphanie Thoron**	45	19-08-2015	301	**Luk Van Biesen**	45
26-08-2015	303	**Elio Di Rupo**	45	27-08-2015	304	**Georges Gilkinet**	45
02-09-2015	307	**Els Van Hoof**	45	08-09-2015	311	**Georges Gilkinet**	47
08-09-2015	312	**Benoit Hellings**	47	15-09-2015	317	**Nele Lijnen**	47
17-09-2015	319	**Philippe Blanchart**	48	17-09-2015	320	**Dirk Van der Maelen**	48
22-09-2015	321	**Benoit Hellings**	48	01-10-2015	322	**Els Van Hoof**	50
05-10-2015	323	**Stéphane Crusnière**	50	08-10-2015	324	**Jean-Marc Nollet**	51
08-10-2015	325	**Wouter De Vriendt**	51	13-10-2015	326	**Wouter De Vriendt**	51
14-10-2015	327	**An Capoen**	51	14-10-2015	328	**An Capoen**	51
19-10-2015	332	**Frank Wilrycx**	52	21-10-2015	338	**Veli Yüksel**	52
26-10-2015	341	**Denis Ducarme**	53	27-10-2015	343	**Denis Ducarme**	53
27-10-2015	344	**Denis Ducarme**	53	27-10-2015	346	**Denis Ducarme**	53
28-10-2015	349	**Denis Ducarme**	53	29-10-2015	350	**Leen Dierick**	54
12-11-2015	354	**Kattrin Jadin**	55	16-11-2015	355	**An Capoen**	55
30-11-2015	362	**Elio Di Rupo**	57	30-11-2015	363	**An Capoen**	57
30-11-2015	364	**Inez De Coninck**	57	01-12-2015	366	**Kattrin Jadin**	57
01-12-2015	367	**Kattrin Jadin**	57	08-12-2015	370	**Jean-Marc Nollet**	58
08-12-2015	372	**Gautier Calomne**	58	09-12-2015	375	**Jean-Marc Nollet**	58
09-12-2015	376	**Gautier Calomne**	58	14-12-2015	377	**Olivier Chastel**	59
17-12-2015	378	**Denis Ducarme**	60	22-12-2015	379	**Jean-Marc Nollet**	60
22-12-2015	380	**Emir Kir**	60	29-12-2015	383	**Rita Bellens**	60
29-12-2015	387	**Barbara Pas**	60	29-12-2015	388	**Peter De Roover**	60
29-12-2015	389	**Els Van Hoof**	60	29-12-2015	390	**Dirk Van der Maelen**	60
29-12-2015	391	**Dirk Van der Maelen**	60	30-12-2015	393	**Tim Vandenput**	60
30-12-2015	394	**Nele Lijnen**	60	30-12-2015	395	**Laurette Onkelinx**	60
30-12-2015	396	**Nele Lijnen**	60	30-12-2015	397	**Gwenaëlle Grovonius**	60
30-12-2015	398	**Wouter De Vriendt**	60	30-12-2015	400	**Nele Lijnen**	60
30-12-2015	401	**Peter De Roover**	60	30-12-2015	403	**Karine Lalieux**	60
30-12-2015	404	**Nele Lijnen**	60	04-01-2016	407	**Gwenaëlle Grovonius**	61
04-01-2016	408	**Benoit Hellings**	61	04-01-2016	409	**Jean-Jacques Flahaux**	61
04-01-2016	410	**Peter Luykx**	61	04-01-2016	411	**Gwenaëlle Grovonius**	61
06-01-2016	414	**Denis Ducarme**	61	06-01-2016	415	**Denis Ducarme**	61
06-01-2016	416	**Denis Ducarme**	61	06-01-2016	417	**Denis Ducarme**	61
06-01-2016	418	**Denis Ducarme**	61	06-01-2016	419	**Denis Ducarme**	61
06-01-2016	421	**Denis Ducarme**	61	06-01-2016	422	**Denis Ducarme**	61
06-01-2016	424	**Denis Ducarme**	61	06-01-2016	425	**Denis Ducarme**	61
06-01-2016	426	**Denis Ducarme**	61	06-01-2016	427	**Denis Ducarme**	61
06-01-2016	428	**Vincent Scourneau**	61	06-01-2016	429	**Olivier Chastel**	61

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
		Minister van Justitie Ministre de la Justice					
21-10-2014	1	**Barbara Pas**	3	21-10-2014	3	**Barbara Pas**	3
21-10-2014	4	**Barbara Pas**	3	24-10-2014	19	**Sabien Lahaye-Battheu**	3
07-11-2014	48	**Luk Van Biesen**	4	17-11-2014	54	**Jef Van den Bergh**	5
17-11-2014	56	**Özlem Özen**	5	16-12-2014	100	**Katja Gabriëls**	9
17-12-2014	103	**Philippe Goffin**	9	18-12-2014	123	**Nathalie Muylle**	10
18-12-2014	124	**Caroline Cassart-Mailleux**	10	22-12-2014	137	**Olivier Maingain**	10
08-01-2015	147	**Denis Ducarme**	12	16-01-2015	171	**Philippe Goffin**	13
22-01-2015	177	**Brecht Vermeulen**	14	29-01-2015	186	**Denis Ducarme**	15
02-02-2015	193	**Kristien Van Vaerenbergh**	15	11-02-2015	208	**Philippe Goffin**	16
18-02-2015	229	**Nahima Lanjri**	17	25-02-2015	232	**Philippe Goffin**	18
05-03-2015	245	**Koenraad Degroote**	21	20-03-2015	268	**Vincent Scourneau**	23
23-03-2015	270	**Vincent Scourneau**	23	24-03-2015	273	**Inez De Coninck**	23
26-03-2015	278	**Kristien Van Vaerenbergh**	24	31-03-2015	287	**Kattrin Jadin**	24
13-04-2015	308	**Filip Dewinter**	26	28-04-2015	326	**Kattrin Jadin**	28
30-04-2015	337	**Vincent Scourneau**	29	18-05-2015	349	**Philippe Goffin**	31
18-05-2015	350	**Philippe Goffin**	31	18-05-2015	351	**Philippe Goffin**	31
26-05-2015	371	**Vincent Van Quickenborne**	31	29-05-2015	377	**Eric Thiébaut**	32
03-06-2015	381	**Georges Gilkinet**	32	05-06-2015	386	**David Geerts**	33
05-06-2015	387	**Kristien Van Vaerenbergh**	33	10-06-2015	393	**Nele Lijnen**	33
10-06-2015	394	**Nele Lijnen**	33	18-06-2015	404	**Rita Gantois**	36
22-06-2015	406	**Koen Metsu**	36	23-06-2015	409	**Sabien Lahaye-Battheu**	36
24-06-2015	416	**Catherine Fonck**	36	24-06-2015	417	**Georges Gilkinet**	36
24-06-2015	418	**Marco Van Hees**	36	26-06-2015	420	**Philippe Goffin**	37
26-06-2015	421	**Roel Deseyn**	37	30-06-2015	426	**Peter Dedecker**	37
02-07-2015	430	**Denis Ducarme**	38	02-07-2015	431	**Renate Hufkens**	38
02-07-2015	432	**Renate Hufkens**	38	03-07-2015	438	**Sabien Lahaye-Battheu**	38
03-07-2015	441	**Olivier Chastel**	38	09-07-2015	455	**Karin Temmerman**	39
10-07-2015	458	**Jan Penris**	39	10-07-2015	461	**Özlem Özen**	39
13-07-2015	462	**Sabien Lahaye-Battheu**	39	16-07-2015	467	**Barbara Pas**	39
16-07-2015	468	**Sabien Lahaye-Battheu**	39	16-07-2015	469	**Olivier Chastel**	39
17-07-2015	471	**Olivier Chastel**	39	17-07-2015	474	**Kattrin Jadin**	39
24-07-2015	479	**Jan Penris**	39	24-07-2015	480	**Jan Penris**	39

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
24-07-2015	482	**Nele Lijnen**	39	27-07-2015	486	**Nele Lijnen**	45
28-07-2015	487	**Sybille de Coster-Bauchau**	45	29-07-2015	488	**Kristien Van Vaerenbergh**	45
29-07-2015	489	**Peter Vanvelthoven**	45	30-07-2015	491	**Sybille de Coster-Bauchau**	45
31-07-2015	493	**Koen Metsu**	45	31-07-2015	494	**Kattrin Jadin**	45
03-08-2015	496	**Denis Ducarme**	45	04-08-2015	502	**Olivier Chastel**	45
05-08-2015	504	**Koen Metsu**	45	06-08-2015	509	**Koenraad Degroote**	45
17-08-2015	511	**Vincent Scourneau**	45	25-08-2015	521	**Kristien Van Vaerenbergh**	45
25-08-2015	522	**Koenraad Degroote**	45	01-09-2015	526	**Kattrin Jadin**	45
02-09-2015	529	**Fabienne Winckel**	45	03-09-2015	533	**Filip Dewinter**	47
08-09-2015	535	**Barbara Pas**	47	09-09-2015	542	**Filip Dewinter**	47
16-09-2015	549	**Roel Deseyn**	47	18-09-2015	554	**Koen Metsu**	48
24-09-2015	555	**Valerie Van Peel**	49	24-09-2015	560	**Renate Hufkens**	49
24-09-2015	561	**Renate Hufkens**	49	29-09-2015	569	**Stefaan Van Hecke**	49
29-09-2015	570	**Meyrem Almaci**	49	29-09-2015	571	**Barbara Pas**	49
29-09-2015	572	**Barbara Pas**	49	30-09-2015	576	**Barbara Pas**	49
02-10-2015	580	**Barbara Pas**	50	02-10-2015	581	**Barbara Pas**	50
05-10-2015	583	**Jef Van den Bergh**	50	07-10-2015	588	**Olivier Maingain**	50
13-10-2015	589	**Sabien Lahaye-Battheu**	51	14-10-2015	604	**Stefaan Van Hecke**	51
14-10-2015	605	**Kristien Van Vaerenbergh**	51	14-10-2015	606	**Françoise Schepmans**	51
15-10-2015	609	**Filip Dewinter**	52	16-10-2015	610	**Peter Dedecker**	52
16-10-2015	611	**Raoul Hedebouw**	52	22-10-2015	620	**Barbara Pas**	53
22-10-2015	621	**Barbara Pas**	53	27-10-2015	635	**Veli Yüksel**	53
29-10-2015	639	**Barbara Pas**	54	29-10-2015	640	**Leen Dierick**	54
29-10-2015	641	**Nele Lijnen**	54	29-10-2015	642	**Nele Lijnen**	54
30-10-2015	644	**Koen Metsu**	54	09-11-2015	646	**Denis Ducarme**	54
09-11-2015	653	**Jef Van den Bergh**	54	10-11-2015	656	**Eric Massin**	54
12-11-2015	659	**Nele Lijnen**	55	19-11-2015	664	**Barbara Pas**	57
23-11-2015	665	**Barbara Pas**	57	23-11-2015	666	**Jan Penris**	57
23-11-2015	667	**Filip Dewinter**	57	23-11-2015	669	**Jan Penris**	57
24-11-2015	670	**Barbara Pas**	57	25-11-2015	671	**Barbara Pas**	57
25-11-2015	672	**Barbara Pas**	57	26-11-2015	673	**Goedele Uyttersprot**	57
26-11-2015	674	**Goedele Uyttersprot**	57	01-12-2015	676	**Philippe Goffin**	57
01-12-2015	677	**Philippe Goffin**	57	02-12-2015	683	**Jan Penris**	57
02-12-2015	684	**Sabien Lahaye-Battheu**	57	03-12-2015	687	**Koen Metsu**	58
04-12-2015	695	**Sabien Lahaye-Battheu**	58	04-12-2015	696	**Fabienne Winckel**	58
04-12-2015	697	**Fabienne Winckel**	58	04-12-2015	698	**Olivier Chastel**	58
04-12-2015	699	**Olivier Chastel**	58	08-12-2015	702	**Olivier Chastel**	58

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
08-12-2015	703	**Gautier Calomne**	58	09-12-2015	705	**Daniel Senesael**	58
09-12-2015	708	**Gautier Calomne**	58	09-12-2015	709	**Benoît Friart**	58
09-12-2015	710	**Jean-Marc Nollet**	58	10-12-2015	711	**Jean-Marc Nollet**	59
10-12-2015	713	**Kattrin Jadin**	59	10-12-2015	715	**Koen Metsu**	59
10-12-2015	716	**Sabien Lahaye-Battheu**	59	10-12-2015	718	**Kattrin Jadin**	59
11-12-2015	719	**Renate Hufkens**	59	14-12-2015	725	**Goedele Uyttersprot**	59
16-12-2015	731	**Stefaan Van Hecke**	59	17-12-2015	736	**Barbara Pas**	60
17-12-2015	737	**Nawal Ben Hamou**	60	22-12-2015	743	**Jean-Marc Nollet**	60
28-12-2015	745	**Els Van Hoof**	60	06-01-2016	746	**Denis Ducarme**	61
06-01-2016	747	**Denis Ducarme**	61	06-01-2016	748	**Vincent Scourneau**	61
06-01-2016	750	**Olivier Chastel**	61				

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

28-10-2014	15	**Franky Demon**	3	05-11-2014	36	**Jan Spooren**	4
09-01-2015	93	**Barbara Pas**	12	12-01-2015	95	**Maya Detiège**	12
10-02-2015	127	**Kristien Van Vaerenbergh**	16	12-02-2015	128	**Yoleen Van Camp**	17
16-02-2015	130	**Vincent Van Quickenborne**	17	06-03-2015	143	**Alain Mathot**	21
06-03-2015	144	**Philippe Blanchart**	21	18-03-2015	171	**Barbara Pas**	22
24-03-2015	182	**Inez De Coninck**	23	31-03-2015	191	**Franky Demon**	24
23-04-2015	208	**Eric Thiébaut**	28	24-04-2015	211	**Barbara Pas**	28
16-06-2015	298	**Georges Gilkinet**	34	14-07-2015	352	**Elio Di Rupo**	39
16-07-2015	354	**Olivier Chastel**	39	08-09-2015	418	**Barbara Pas**	47
08-09-2015	419	**Georges Gilkinet**	47	22-10-2015	499	**Robert Van de Velde**	53
26-10-2015	511	**Sébastian Pirlot**	53	04-11-2015	543	**Yoleen Van Camp**	54
16-11-2015	552	**Valerie Van Peel**	55	16-11-2015	553	**Benoît Friart**	55
17-11-2015	556	**Olivier Chastel**	55	18-11-2015	558	**Yoleen Van Camp**	55
18-11-2015	559	**Yoleen Van Camp**	55	19-11-2015	561	**Yoleen Van Camp**	57
23-11-2015	563	**Vincent Scourneau**	57	23-11-2015	564	**Benoît Friart**	57
23-11-2015	567	**Anne Dedry**	57	24-11-2015	569	**Philippe Goffin**	57
24-11-2015	570	**Anne Dedry**	57	02-12-2015	576	**Ine Somers**	57
03-12-2015	580	**Benoit Hellings**	58	08-12-2015	584	**Sybille de Coster-Bauchau**	58
08-12-2015	585	**Jean-Marc Nollet**	58	08-12-2015	587	**Maya Detiège**	58
09-12-2015	591	**Daniel Senesael**	58	10-12-2015	596	**Benoît Friart**	59
11-12-2015	597	**Els Van Hoof**	59	11-12-2015	598	**Nele Lijnen**	59
16-12-2015	602	**Nathalie Muylle**	59	16-12-2015	604	**Nathalie Muylle**	59
17-12-2015	606	**Ahmed Laaouej**	60	17-12-2015	607	**Olivier Chastel**	60
22-12-2015	611	**Barbara Pas**	60	29-12-2015	623	**Jean-Marc Nollet**	60
30-12-2015	629	**Marco Van Hees**	60	06-01-2016	631	**Vincent Scourneau**	61

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
		Minister van Pensioenen **Ministre des Pensions**					
05-11-2015	91	**Catherine Fonck**	54	04-01-2016	99	**Daphné Dumery**	61
		Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude **Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale**					
16-12-2014	81	**Peter Dedecker**	9	19-12-2014	87	**Olivier Maingain**	10
09-01-2015	108	**Roel Deseyn**	12	27-01-2015	135	**Veerle Wouters**	14
02-02-2015	144	**Robert Van de Velde**	15	18-02-2015	175	**Franky Demon**	17
19-02-2015	179	**Peter Vanvelthoven**	18	05-03-2015	209	**Eric Van Rompuy**	21
05-03-2015	210	**Stéphane Crusnière**	21	17-03-2015	235	**Dirk Van der Maelen**	22
26-03-2015	262	**Alain Top**	24	11-05-2015	330	**Filip Dewinter**	30
18-05-2015	343	**David Clarinval**	31	19-05-2015	346	**Peter Vanvelthoven**	31
21-05-2015	348	**Georges Gilkinet**	31	22-05-2015	353	**Filip Dewinter**	31
22-05-2015	356	**Veerle Wouters**	31	26-05-2015	358	**Barbara Pas**	31
29-05-2015	370	**Jean-Marc Nollet**	32	29-05-2015	371	**Jean-Marc Nollet**	32
08-06-2015	391	**Philippe Goffin**	33	10-06-2015	395	**Benoît Dispa**	33
11-06-2015	396	**Vincent Van Quickenborne**	34	15-06-2015	402	**Werner Janssen**	34
18-06-2015	411	**Wouter De Vriendt**	36	18-06-2015	413	**Georges Gilkinet**	36
22-06-2015	416	**Georges Gilkinet**	36	26-06-2015	429	**Benoît Friart**	37
01-07-2015	438	**Barbara Pas**	37	01-07-2015	439	**Leen Dierick**	37
02-07-2015	440	**Robert Van de Velde**	38	02-07-2015	441	**Robert Van de Velde**	38
08-07-2015	454	**Kattrin Jadin**	38	09-07-2015	456	**Barbara Pas**	39
14-07-2015	469	**Kattrin Jadin**	39	16-07-2015	477	**Alain Mathot**	39
22-07-2015	486	**Kattrin Jadin**	39	27-07-2015	488	**Roel Deseyn**	45
27-07-2015	489	**Sabien Lahaye-Battheu**	45	28-07-2015	492	**Bert Wollants**	45
29-07-2015	493	**Kristien Van Vaerenbergh**	45	31-07-2015	498	**Leen Dierick**	45
05-08-2015	503	**Elio Di Rupo**	45	05-08-2015	505	**Gilles Foret**	45
06-08-2015	506	**Elio Di Rupo**	45	10-08-2015	509	**Sarah Claerhout**	45
18-08-2015	513	**Bert Wollants**	45	24-08-2015	519	**Patricia Ceysens**	45
03-09-2015	522	**Barbara Pas**	47	03-09-2015	523	**Barbara Pas**	47
03-09-2015	525	**Barbara Pas**	47	08-09-2015	527	**Barbara Pas**	47
08-09-2015	528	**Barbara Pas**	47	08-09-2015	529	**Barbara Pas**	47
08-09-2015	532	**Robert Van de Velde**	47	08-09-2015	533	**Jean-Marc Nollet**	47
17-09-2015	538	**Barbara Pas**	48	23-09-2015	546	**Roel Deseyn**	48
23-09-2015	547	**Roel Deseyn**	48	23-09-2015	548	**Peter Dedecker**	48

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
29-09-2015	553	**Meyrem Almaci**	49	29-09-2015	554	**Inez De Coninck**	49
30-09-2015	555	**Meyrem Almaci**	49	30-09-2015	556	**Barbara Pas**	49
01-10-2015	557	**Nahima Lanjri**	50	05-10-2015	560	**Stefaan Vercamer**	50
08-10-2015	564	**Georges Gilkinet**	51	13-10-2015	565	**Marcel Cheron**	51
13-10-2015	566	**Gilles Foret**	51	14-10-2015	568	**Benoît Friart**	51
15-10-2015	571	**Barbara Pas**	52	19-10-2015	573	**Barbara Pas**	52
20-10-2015	575	**Jean-Marc Nollet**	52	21-10-2015	576	**Veli Yüksel**	52
22-10-2015	579	**Patrick Dewael**	53	22-10-2015	580	**Karolien Grosemans**	53
22-10-2015	582	**Barbara Pas**	53	23-10-2015	583	**Peter Vanvelthoven**	53
23-10-2015	584	**Ann Vanheste**	53	23-10-2015	585	**Luk Van Biesen**	53
23-10-2015	586	**Kattrin Jadin**	53	23-10-2015	587	**Stefaan Vercamer**	53
23-10-2015	588	**Stefaan Vercamer**	53	23-10-2015	589	**Leen Dierick**	53
23-10-2015	590	**Roel Deseyn**	53	26-10-2015	593	**Luk Van Biesen**	53
26-10-2015	594	**Dirk Van der Maelen**	53	27-10-2015	597	**Veli Yüksel**	53
27-10-2015	600	**Luk Van Biesen**	53	27-10-2015	601	**Luk Van Biesen**	53
27-10-2015	602	**Stéphane Crusnière**	53	27-10-2015	604	**Benoît Piedboeuf**	53
27-10-2015	606	**Nahima Lanjri**	53	27-10-2015	608	**Robert Van de Velde**	53
28-10-2015	611	**Werner Janssen**	53	28-10-2015	612	**Barbara Pas**	53
28-10-2015	613	**Barbara Pas**	53	29-10-2015	615	**Leen Dierick**	54
30-10-2015	616	**Luk Van Biesen**	54	04-11-2015	619	**Barbara Pas**	54
04-11-2015	623	**Roel Deseyn**	54	04-11-2015	626	**Luk Van Biesen**	54
04-11-2015	627	**Benoît Dispa**	54	04-11-2015	628	**Peter Dedecker**	54
04-11-2015	630	**Peter Vanvelthoven**	54	05-11-2015	632	**Gilles Vanden Burre**	54
12-11-2015	635	**Luk Van Biesen**	55	13-11-2015	636	**Eric Van Rompuy**	55
16-11-2015	637	**Benoît Friart**	55	18-11-2015	640	**Rita Gantois**	55
18-11-2015	641	**Meyrem Almaci**	55	18-11-2015	642	**David Clarinval**	55
18-11-2015	644	**Sébastian Pirlot**	55	18-11-2015	645	**Egbert Lachaert**	55
18-11-2015	646	**Georges Gilkinet**	55	19-11-2015	647	**Veerle Wouters**	57
24-11-2015	648	**Dirk Van der Maelen**	57	24-11-2015	649	**Rita Gantois**	57
25-11-2015	650	**Kattrin Jadin**	57	25-11-2015	652	**Benoît Friart**	57
25-11-2015	653	**Peter Dedecker**	57	25-11-2015	654	**Barbara Pas**	57
25-11-2015	656	**Servais Verherstraeten**	57	25-11-2015	657	**Griet Smaers**	57
25-11-2015	658	**Griet Smaers**	57	26-11-2015	659	**Dirk Van der Maelen**	57
26-11-2015	660	**Sabien Lahaye-Battheu**	57	26-11-2015	661	**Sabien Lahaye-Battheu**	57
26-11-2015	662	**Benoît Piedboeuf**	57	26-11-2015	663	**Benoît Piedboeuf**	57
26-11-2015	664	**Griet Smaers**	57	26-11-2015	665	**Leen Dierick**	57
26-11-2015	666	**Benoît Piedboeuf**	57	27-11-2015	667	**Kattrin Jadin**	57
27-11-2015	668	**Frank Wilrycx**	57	27-11-2015	669	**Frank Wilrycx**	57

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
30-11-2015	670	**Georges Gilkinet**	57	01-12-2015	671	**Benoît Friart**	57
01-12-2015	673	**Elio Di Rupo**	57	01-12-2015	674	**Olivier Chastel**	57
01-12-2015	675	**Vincent Scourneau**	57	01-12-2015	676	**Vincent Scourneau**	57
04-12-2015	678	**Barbara Pas**	58	08-12-2015	679	**Fabienne Winckel**	58
08-12-2015	680	**Barbara Pas**	58	08-12-2015	681	**Barbara Pas**	58
08-12-2015	682	**Gautier Calomne**	58	08-12-2015	683	**Gautier Calomne**	58
09-12-2015	684	**Veli Yüksel**	58	09-12-2015	685	**Daniel Senesael**	58
09-12-2015	686	**Gautier Calomne**	58	09-12-2015	687	**Benoît Friart**	58
10-12-2015	688	**Kattrin Jadin**	59	10-12-2015	689	**Sybille de Coster-Bauchau**	59
11-12-2015	690	**Benoît Dispa**	59	11-12-2015	691	**Veerle Wouters**	59
11-12-2015	693	**Gilles Vanden Burre**	59	11-12-2015	694	**Benoît Dispa**	59
15-12-2015	695	**Ahmed Laaouej**	59	15-12-2015	696	**Ahmed Laaouej**	59
15-12-2015	697	**Ahmed Laaouej**	59	22-12-2015	698	**Patrick Dewael**	60
22-12-2015	699	**Jean-Marc Nollet**	60	30-12-2015	700	**Marco Van Hees**	60
05-01-2016	701	**Benoît Piedboeuf**	61	06-01-2016	702	**Caroline Cassart-Mailleux**	61
06-01-2016	703	**Vincent Scourneau**	61				

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

16-02-2015	226	**Marco Van Hees**	17	17-02-2015	234	**Barbara Pas**	17
23-02-2015	240	**Veli Yüksel**	18	31-03-2015	328	**David Geerts**	24
24-04-2015	390	**Inez De Coninck**	28	27-04-2015	393	**Barbara Pas**	28
04-05-2015	405	**Jean-Marc Nollet**	29	07-05-2015	416	**Inez De Coninck**	30
11-05-2015	423	**Vincent Scourneau**	30	10-06-2015	515	**Rita Gantois**	33
01-07-2015	555	**Barbara Pas**	37	03-07-2015	572	**Stefaan Van Hecke**	38
03-07-2015	574	**Wouter Raskin**	38	06-07-2015	583	**Jef Van den Bergh**	38
08-07-2015	590	**Yoleen Van Camp**	38	09-07-2015	605	**Karolien Grosemans**	39
09-07-2015	607	**Alain Top**	39	29-07-2015	651	**Karin Jiroflée**	45
30-07-2015	653	**Inez De Coninck**	45	04-08-2015	663	**Laurent Devin**	45
05-08-2015	666	**Inez De Coninck**	45	05-08-2015	667	**David Geerts**	45
20-08-2015	681	**Wouter Raskin**	45	20-08-2015	683	**Wouter Raskin**	45
08-09-2015	693	**Barbara Pas**	47	15-09-2015	708	**Marcel Cheron**	47
17-09-2015	723	**Paul-Olivier Delannois**	48	17-09-2015	725	**Inez De Coninck**	48
17-09-2015	728	**Wouter Raskin**	48	23-09-2015	743	**Barbara Pas**	48
24-09-2015	746	**Alain Top**	49	24-09-2015	749	**Jean-Marc Nollet**	49
29-09-2015	754	**André Frédéric**	49	29-09-2015	758	**Inez De Coninck**	49
30-09-2015	760	**Jef Van den Bergh**	49	02-10-2015	790	**Daphné Dumery**	50
02-10-2015	795	**Sabien Lahaye-Battheu**	50	05-10-2015	798	**Veli Yüksel**	50
05-10-2015	802	**Sabien Lahaye-Battheu**	50	06-10-2015	803	**Stefaan Van Hecke**	50

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
07-10-2015	807	**Caroline Cassart-Mailleux**	50	07-10-2015	808	**Jef Van den Bergh**	50
08-10-2015	810	**Jean-Marc Nollet**	51	13-10-2015	813	**Stefaan Van Hecke**	51
13-10-2015	814	**Sabien Lahaye-Battheu**	51	15-10-2015	819	**Inez De Coninck**	52
16-10-2015	821	**Sabien Lahaye-Battheu**	52	19-10-2015	829	**Renate Hufkens**	52
22-10-2015	835	**Caroline Cassart-Mailleux**	53	28-10-2015	842	**Emmanuel Burton**	53
29-10-2015	844	**Jean-Marc Nollet**	54	30-10-2015	845	**Inez De Coninck**	54
03-11-2015	849	**Laurent Devin**	54	03-11-2015	852	**Jean-Marc Nollet**	54
03-11-2015	853	**Laurent Devin**	54	03-11-2015	854	**Laurent Devin**	54
03-11-2015	857	**Laurent Devin**	54	03-11-2015	858	**Inez De Coninck**	54
03-11-2015	860	**Inez De Coninck**	54	03-11-2015	861	**Sabien Lahaye-Battheu**	54
05-11-2015	862	**Marco Van Hees**	54	05-11-2015	863	**Marco Van Hees**	54
05-11-2015	864	**Wouter Raskin**	54	05-11-2015	865	**David Geerts**	54
05-11-2015	866	**Jean-Jacques Flahaux**	54	05-11-2015	867	**Wouter Raskin**	54
05-11-2015	868	**Catherine Fonck**	54	05-11-2015	869	**David Geerts**	54
05-11-2015	870	**Stefaan Van Hecke**	54	09-11-2015	871	**David Geerts**	54
12-11-2015	873	**Els Van Hoof**	55	13-11-2015	874	**Emmanuel Burton**	55
17-11-2015	876	**Sébastian Pirlot**	55	17-11-2015	877	**Wouter Raskin**	55
17-11-2015	878	**Inez De Coninck**	55	17-11-2015	879	**Inez De Coninck**	55
17-11-2015	880	**Inez De Coninck**	55	17-11-2015	881	**Inez De Coninck**	55
17-11-2015	882	**Inez De Coninck**	55	19-11-2015	883	**Yoleen Van Camp**	57
23-11-2015	884	**Inez De Coninck**	57	23-11-2015	886	**Frank Wilrycx**	57
25-11-2015	888	**Inez De Coninck**	57	25-11-2015	889	**Inez De Coninck**	57
27-11-2015	890	**David Geerts**	57	01-12-2015	892	**Elio Di Rupo**	57
01-12-2015	895	**Jean-Marc Nollet**	57	02-12-2015	898	**Inez De Coninck**	57
07-12-2015	899	**Laurent Devin**	58	07-12-2015	900	**Laurent Devin**	58
07-12-2015	901	**Gautier Calomne**	58	07-12-2015	902	**Jean-Marc Nollet**	58
07-12-2015	903	**Jean-Marc Nollet**	58	07-12-2015	904	**David Geerts**	58
07-12-2015	905	**Karin Temmerman**	58	08-12-2015	906	**Jean-Marc Nollet**	58
08-12-2015	907	**Jean-Marc Nollet**	58	08-12-2015	908	**Paul-Olivier Delannois**	58
09-12-2015	914	**Daniel Senesael**	58	09-12-2015	915	**Daniel Senesael**	58
09-12-2015	916	**Jean-Marc Nollet**	58	09-12-2015	917	**Stefaan Van Hecke**	58
09-12-2015	920	**Inez De Coninck**	58	10-12-2015	922	**Inez De Coninck**	59
10-12-2015	924	**Inez De Coninck**	59	14-12-2015	927	**Inez De Coninck**	59
14-12-2015	928	**Stéphane Crusnière**	59	14-12-2015	929	**Stéphane Crusnière**	59
14-12-2015	930	**Wouter Raskin**	59	15-12-2015	933	**Kattrin Jadin**	59
16-12-2015	934	**Jef Van den Bergh**	59	16-12-2015	935	**Sabien Lahaye-Battheu**	59
16-12-2015	936	**Peter Dedecker**	59	16-12-2015	937	**Inez De Coninck**	59
16-12-2015	938	**Inez De Coninck**	59	16-12-2015	939	**Inez De Coninck**	59

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
16-12-2015	940	**Roel Deseyn**	59	16-12-2015	941	**Georges Gilkinet**	59
16-12-2015	943	**Jef Van den Bergh**	59	16-12-2015	944	**Gilles Foret**	59
16-12-2015	945	**Benoît Piedboeuf**	59	16-12-2015	946	**Isabelle Poncelet**	59
17-12-2015	947	**Catherine Fonck**	60	17-12-2015	948	**Eric Thiébaut**	60
17-12-2015	949	**Egbert Lachaert**	60	17-12-2015	950	**Jef Van den Bergh**	60
18-12-2015	952	**Catherine Fonck**	60	18-12-2015	953	**Sabien Lahaye-Battheu**	60
18-12-2015	954	**Catherine Fonck**	60	18-12-2015	955	**Paul-Olivier Delannois**	60
22-12-2015	956	**Stefaan Van Hecke**	60	22-12-2015	957	**Yoleen Van Camp**	60
22-12-2015	958	**Jean-Marc Nollet**	60	22-12-2015	959	**Georges Gilkinet**	60
30-12-2015	961	**Yoleen Van Camp**	60	04-01-2016	962	**Daphné Dumery**	61
04-01-2016	963	**Daphné Dumery**	61	06-01-2016	965	**Vincent Scourneau**	61

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

29-10-2015	75	**Leen Dierick**	54	14-12-2015	89	**Laurent Devin**	59
16-12-2015	90	**Laurent Devin**	59	16-12-2015	91	**Laurent Devin**	59
29-12-2015	92	**Jean-Marc Nollet**	60	30-12-2015	93	**Marco Van Hees**	60
06-01-2016	94	**Vincent Scourneau**	61				

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

26-11-2015	117	**Meryame Kitir**	57

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën
Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

23-04-2015	90	**Eric Thiébaut**	28	18-05-2015	106	**Caroline Cassart-Mailleux**	31

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

06-07-2015	208	**Wouter De Vriendt**	38

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

DO 2015201606827

Vraag nr. 588 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karine Lalieux van 04 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Fraude met maaltijden in restaurants. (MV 7347)

De ngo Oceana heeft onlangs een onthullend onderzoek gepubliceerd over fraude met visgerechten in Brusselse restaurants. Volgens dat onderzoek bevatten de visgerechten in een op de drie gevallen niet de vissoort die op de kaart vermeld stond.

In een context waarin de oceanen en de visbestanden goed beschermd en beheerd zouden moeten worden, het voortbestaan van sommige soorten bedreigd is en overexploitatie tot vervuiling, overmatig gebruik van geneesmiddelen in de viskwekerijen en sterk kwaliteitsverlies bij sommige vissoorten leidt, is die vorm van fraude mijns inziens bijzonder kwalijk en gevaarlijk.

Uit het DNA-onderzoek dat de voormelde milieuorganisatie in samenwerking met de KU Leuven heeft laten uitvoeren, blijkt bijvoorbeeld dat pangasius (een soort die op grote schaal in de Mekongdelta gekweekt wordt) vaak moet doorgaan voor kabeljauw of tong, en tropische tonijn voor blauwvintonijn. Volgens dat onderzoek zou bijna 32 procent van de vismonsters die in Brussel genomen werden, foutief geëtiketteerd zijn.

Er wordt niet alleen met de vis zelf gefraudeerd, ook met de prijs wordt er gesjoemeld. Zo kan het prijsverschil tussen de op de kaart vermelde vis en de vis die uiteindelijk geserveerd wordt tot 40 procent oplopen.

Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

DO 2015201606827

Question n° 588 de madame la députée Karine Lalieux du 04 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les fraudes constatées dans les assiettes des restaurants (QO 7347).

L'ONG Oceana a récemment publié une enquête édifiante sur les fraudes concernant les poissons servis dans les restaurants à Bruxelles. Selon cette enquête, un poisson servi sur trois n'est pas celui annoncé sur la carte du restaurant.

À l'heure où l'océan et ce qu'il fournit en termes de nourriture doivent être respectés et bien gérés, où certaines espèces sont en danger et où la surexploitation entraîne pollution, médicamentation à outrance des poissons ainsi qu'une qualité plus que médiocre de certains poissons, ces fraudes me semblent particulièrement dangereuses.

À titre d'exemple: le pangasius (du delta du Mékong, en surexploitation totale) est ainsi souvent présenté comme du cabillaud ou de la sole, le thon exotique comme du thon rouge, c'est ce qu'a montré l'enquête à partir de tests ADN menés par l'organisme environnemental en collaboration avec l'Université catholique de Louvain établissant que près de 32 % des poissons examinés dans la capitale belge étaient mal étiquetés.

En plus de la fraude en tant que telle sur ce qui est servi, la différence de prix entre le poisson annoncé et celui réellement servi est également une tromperie en soi: la différence de prix peut atteindre 40 %.

1. In de studie van de ngo werd er niet onderzocht welke schakel van de distributiekolom voor de fraude verantwoordelijk is. Zal de FOD in samenwerking met het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) op zijn beurt een onderzoek instellen om de verantwoordelijken te straffen?

2. Overbevissing treft bijna 50 procent van de visstand in de Noord-Atlantische Oceaan en meer dan 90 procent van de visstand in de Middellandse Zee. Een labelsysteem lijkt me onontbeerlijk om de consumenten bewust te maken en de exploitanten te controleren.

Zou de verplichting om de klanten correct over de aangeboden gerechten te informeren niet moeten worden aangevuld met een systeem van vislabels?

3. Na de bekendmaking van de bevindingen van dat onderzoek hebben de bevoegde organen, met name het FAVV en de FOD Economie, elkaar de bal toegeworpen. Die kwestie mag niet ontaarden in gehakketak over bevoegdheden, daar is ze te belangrijk voor. Zal u de bevoegde diensten vragen verder onderzoek uit te voeren en de controles te verscherpen?

DO 2015201606830

Vraag nr. 589 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 04 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Fraude met vis in Brusselse restaurants (MV 7376).

Op dinsdag 3 november 2015 publiceerde de ngo Oceana een studie die ze samen met de Université Catholique de Louvain uitvoerde en waarin te lezen stond dat bijna een derde van de vis die wordt geserveerd in de Brusselse restaurants niet zou overeenkomen met de op het menu vermelde vissoort. Bij een test met 5 bestelde vissoorten tijdens 280 maaltijden in 150 restaurants identificeerde Oceana in werkelijkheid 36 verschillende soorten. Met tonijn lijkt het meest te worden gefraudeerd: in 95 procent van de gevallen krijgt men niet de aangeprezen blauwvintonijn op zijn bord. Deze wordt meestal vervangen door de meer voorkomende en minderwaardige geelvintonijn of door grootoogtonijn, hoewel die wordt overbevist in onze oceanen.

1. L'étude de l'ONG n'enquête pas sur le maillon de la chaîne de distribution défaillant qui permet ce genre de fraude. Le SPF en collaboration avec l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) va-t-elle mener une enquête à son tour pour sanctionner les responsables?

2. La surexploitation touche près de 50 % des stocks de l'Atlantique Nord, et plus de 90 % de ceux de la Méditerranée. Une labellisation me semble indispensable pour conscientiser les consommateurs et contrôler les exploitants.

N'est-il pas important d'étendre l'obligation d'information concernant les plats proposés avec un système de labellisation concernant le poisson?

3. Suite à l'enquête, les différents organismes compétents se sont renvoyés la balle: l'AFSCA et le SPF Économie. Il me semble que la question est suffisamment importante pour ne pas jouer à une guerre des compétences. Allez-vous saisir les services compétents et demander des compléments d'enquête et des contrôles renforcés?

DO 2015201606830

Question n° 589 de monsieur le député Gautier Calomne du 04 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'arnaque aux poissons servis dans les restaurants bruxellois (QO 7376).

Le mardi 3 novembre 2015, l'ONG Oceana publiait une étude, réalisée en collaboration avec l'Université Catholique de Louvain, selon laquelle près d'un tiers des poissons servis dans les restaurants bruxellois ne seraient pas ceux indiqués sur la carte. Sur cinq espèces testées au cours de 280 repas servis dans 150 restaurants, Oceana a en fait identifié 36 espèces différentes. La fraude la plus répandue semble concerner le thon: dans 95 % des cas, il ne s'agit pas vraiment du thon rouge dont il est fait publicité. Celui-ci est remplacé la plupart du temps par un thon albacore, plus commun et de moindre valeur, ou par du thon dit obèse, pourtant surexploité dans nos océans.

Conform de wetgeving moet hetgeen men geserveerd krijgt, overeenstemmen met wat men op het menu besteld heeft. Zulke frauduleuze praktijken doen natuurlijk vragen rijzen. De bescherming van de consumenten staat hier duidelijk op het spel. Het lijkt me van primordiaal belang dat de consument perfect geïnformeerd wordt over wat hij op zijn bord krijgt. De burger wordt niet alleen economisch beduveld, met vis die minderwaardig is aan de soort op het menu, er is bovendien een reëel gezondheidsrisico, wat misschien nog erger is. Als er met fout geëtiketteerde vis wordt gewerkt, kan men zich immers ook afvragen of de volledige naleving van de koudeketen en de echte herkomst van de vis kunnen worden gegarandeerd.

1.a) Hebt u de kans gehad het verslag van de ngo Oceana door te nemen?

b) Zo ja, kunt u de omvang van de fraude bevestigen of ontkennen?

2. Indien de fraude zou worden bewezen, welke maatregelen zullen er dan worden getroffen om de consumenten beter te beschermen?

3. Hebt u gemeenschappelijke acties uitgewerkt met uw collega, minister De Block, die de voogdij heeft over het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen?

Selon la législation, il est formellement interdit d'annoncer un aliment sur un menu et d'en servir un autre. D'évidence, ce type de pratiques interpelle. La protection des consommateurs est ici clairement en jeu. Or, il me semble primordial que ceux-ci soient parfaitement informés de ce qui se trouve dans leur assiette. Non seulement le citoyen est floué économiquement, avec du poisson de moindre valeur que celui annoncé, mais peut-être pire encore, il existe un réel risque pour sa santé. En effet, avec un poisson mal étiqueté, la question est posée de la garantie du respect complet de la chaîne du froid ou encore de la provenance réelle du poisson.

1. a) Je souhaiterais savoir si vous avez eu l'occasion de parcourir le rapport de l'ONG Oceania?

b) Le cas échéant, pourriez-vous confirmer ou infirmer l'étendue du phénomène?

2. Dans la mesure où les fraudes seraient avérées, quelles sont les mesures qui ont été retenues pour renforcer la protection des consommateurs?

3. Avez-vous défini des actions communes avec votre collègue, madame la ministre De Block, qui exerce la tutelle sur l'Agence fédérale pour la sécurité de la Chaîne alimentaire?

DO 2015201606833

Vraag nr. 590 van de heer volksvertegenwoordiger Michel de Lamotte van 04 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Vzw BV-OECO (MV 7645).

In oktober 2014 werd het Onderzoeks- en Informatiecentrum van de Verbruikersorganisaties (OIVO) failliet verklaard. Om dat te vervangen hebben tien organisaties op 10 juni 2015 een nieuwe entiteit opgericht in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk.

De BV-OECO, een onafhankelijk rechtspersoon met een eigen algemene vergadering en een eigen raad van bestuur, heeft met de FOD Economie een beheersovereenkomst ondertekend.

Mijn collega Vanessa Matz heeft u daarover vragen gesteld, meer bepaald over de vermindering van het budget en over de opdrachten die aan de BV-OECO worden toegekend om te garanderen dat er niet dezelfde fouten worden gemaakt als bij het OIVO.

DO 2015201606833

Question n° 590 de monsieur le député Michel de Lamotte du 04 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

ASBL AB-Reoc (QO 7645).

En octobre 2014, le Centre de recherche et d'information des organisations de consommateurs (Crioc) était déclaré en faillite. Pour le remplacer, dix organisations ont fondé le 10 juin 2015 une nouvelle entité sous la forme d'une association sans but lucratif.

L'AB-Reoc, personne morale indépendante dotée de sa propre assemblée générale et de son propre conseil d'administration, a signé un contrat de gestion avec le SPF Economie.

Ma collègue, Vanessa Matz, vous a interrogé sur le sujet, notamment sur la diminution du budget et les missions qui lui seraient dévolues pour garantir de ne pas commettre les mêmes erreurs qu'avec le Crioc.

U hebt de verschillen verduidelijkt: "Een eerste wijziging tegenover het vroegere OIVO is een prioritaire lijst in de beheersovereenkomst van adviesorganen waarin de vertegenwoordiging van de consumentenorganisaties noodzakelijk is. Een tweede wijziging is dat duidelijk wordt gedefinieerd dat de raad van bestuur de plaats is waar beslissingen worden genomen. De derde wijziging ligt in de mogelijkheid dat de BV-OECO andere externe financieringsmiddelen mag verwerven. Over de aanwending van de subsidie zal driemaandelijks worden gerapporteerd."

1. Is deze nieuwe structuur momenteel operationeel?

2. Wat zijn de personeels- en werkingsmiddelen van deze nieuwe vzw?

3. Wat is momenteel het precieze personeelsbestand?

4. Wat zijn het werkprogramma en de prioriteiten voor 2016?

5. Wat zijn de huidige beheersinstrumenten die het mogelijk moeten maken om lessen te trekken uit de slechte ervaring met het OIVO?

Vous nous avez précisé les différences: "La première modification par rapport à l'ancien Crioc est que le contrat de gestion comporte une liste prioritaire des organes consultatifs au sein desquels une représentation des organisations de consommateurs est nécessaire. La seconde modification est l'indication explicite que le conseil d'administration est l'endroit où sont prises les décisions. La troisième modification est que le AB-Reoc a la possibilité d'acquérir d'autres moyens de financement externes. L'affectation de la subvention fera l'objet d'un rapportage trimestriel.".

1. Cette nouvelle structure est-elle aujourd'hui opérationnelle?

2. Quels sont les moyens de personnel et de fonctionnement de cette nouvelle ASBL?

3. Quel est son effectif précis aujourd'hui?

4. Quels sont son programme travail et ses priorités pour 2016?

5. Quels sont les instruments de gestion prévus aujourd'hui pour tirer les leçons de l'expérience malheureuse du Crioc?

DO 2015201606838

Vraag nr. 592 van de heer volksvertegenwoordiger Michel de Lamotte van 04 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Landbouwcrisis (MV 7644).

Eind augustus 2015 maakten de partners van het ketenoverleg de inhoud bekend van een globaal akkoord voor de hele landbouwkolom dat de gevolgen van de zware crisis in de melk- en in de varkenssector moet verzachten.

Voor melk werd er beslist om vanaf september 2015 zes maanden lang een toeslag van 2,7 eurocent per liter geproduceerde melk aan de melkveehouders te storten uit een door Comeos gestijfd fonds, waarin per liter in de supermarkt verkochte melk 14 eurocent wordt gestort.

1. Hoe berekent Comeos die bijdrage van 14 eurocent per liter aan het fonds door aan de consument?

2. Stelt men vast dat de melkprijs voor de consument in dezelfde periode gestegen is en zo ja, met hoeveel procent?

3. Zo ja, welke conclusie trekt de Belgische Mededingingsautoriteit in verband met haar oorspronkelijke goedkeuring van dat zogenaamde melkakkoord?

DO 2015201606838

Question n° 592 de monsieur le député Michel de Lamotte du 04 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La crise agricole (QO 7644).

Fin août 2015, la concertation de la chaîne agroalimentaire communiquait la portée d'un accord global de l'ensemble de la filière agricole pour répondre aux graves crises du secteur laitier et du secteur porcin.

Pour le lait, et pendant une durée de six mois depuis le mois de septembre 2015, un montant complémentaire de 2,7 eurocents est ainsi versé au litre de lait produit en ferme, à partir d'un Fonds alimenté par Comeos, en y versant 14 eurocents par litre de lait vendu en grande surface.

1. Comment Comeos répercute-t-il cette contribution au Fonds de 14 eurocents par litre, auprès du consommateur?

2. Constate-t-on une augmentation parallèle du prix du lait à la consommation et dans quelle proportion?

3. Dans l'affirmative, quelle conclusion en tire l'Autorité belge de Concurrence, au regard du feu vert qu'elle avait donné initialement à cet accord "lait"?

DO 2015201606845

Vraag nr. 593 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 05 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Samenwerking met de ondernemingen van de sociale economie.

De ondernemingen van de sociale economie bieden opleiding en tewerkstelling voor personen die ver van de arbeidsmarkt zijn verwijderd, en vervullen zo een essentiele rol in onze samenleving. Hun activiteiten zijn zeer uiteenlopend, en sluiten rechtstreeks aan op de behoeften van de overheidsdiensten (onderhoud en schoonmaak van gebouwen, schilderwerken, catering voor werkbijeenkomsten, enz.). Ik zou graag een overzicht willen krijgen van de programma's die in 2015 bij elk van de administraties waarvoor u als minister bevoegd bent, werden uitgevoerd, om de samenwerking met de bedrijven van de sociale economie te ondersteunen.

Kunt u in uw antwoord de samenwerkingsverbanden, hun doel en het bijbehorende budget oplijsten?

DO 2015201606845

Question n° 593 de monsieur le député Gautier Calomne du 05 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les partenariats avec les entreprises de l'économie sociale.

Les entreprises de l'économie sociale jouent un rôle primordial dans notre société en favorisant la formation et la mise à l'emploi de personnes fortement éloignées du marché du travail. Les missions de ces opérateurs sont très variées et elles s'inscrivent directement dans le champ des besoins qui peuvent être exprimés par les services publics (entretien et nettoyage des locaux, travaux de peinture, service de catering pour les réunions de travail, etc.). Je souhaiterais savoir quels sont les programmes qui ont été mis en oeuvre en 2015, pour chacune des administrations qui dépendent de votre tutelle ministérielle, pour soutenir les partenariats avec les acteurs de l'économie sociale.

Pourriez-vous étayer votre réponse en communiquant la liste des synergies, leurs objets ainsi que les budgets y afférents?

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2015201606843

Vraag nr. 930 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 05 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het eCall systeem en de filtercentrale.

Graag stelde ik een opvolgingsvraag over eCall. Uit uw schriftelijk antwoord op mijn vraag nr. 539 van 13 juli 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 40, blz. 260) blijkt dat er begin 2016 een uitkomst wordt verwacht omtrent de modaliteiten en de financiering van de filtercentrale na overleg met privé-actoren:

DO 2015201606843

Question n° 930 de monsieur le député David Geerts du 05 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le système eCall et la centrale de filtrage.

Je souhaite poser une question de suivi concernant le système eCall. Il ressort de votre réponse écrite à ma question n° 539 du 13 juillet 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 40, p. 260) qu'une solution est attendue début 2016 sur les modalités et le financement de la centrale de filtrage après une concertation avec les acteurs privés:

"Momenteel wordt nog steeds gediscussieerd over de modaliteiten en de financiering van de filtering. Voor deze punten is er overleg nodig met de privé-actoren. We hopen tegen begin 2016 de opstelling van de aanpassingen van de wetgeving afgerond te hebben conform de akkoorden die voortvloeien uit het overleg met de privé-actoren."

1. Is er reeds een akkoord omtrent de modaliteiten en financiering van de filtercentrale zoals aangekondigd in uw antwoord op bovenvermelde schriftelijke vraag?

2. Zo neen, wat is de reden van de vertraging?

"Pour le moment, les modalités et le financement du filtrage sont toujours en discussion. Sur ces points, une concertation est nécessaire avec les acteurs privés. Pour début 2016, nous espérons avoir finalisé l'écriture des adaptations de la législation conformément aux accords qui ressortiront de la concertation avec les acteurs privés".

1. Un accord a-t-il été conclu sur les modalités et le financement de la centrale de filtrage, tel qu'annoncé dans votre réponse à la question écrite susmentionnée?

2. Dans la négative, quelle est la raison de ce retard?

DO 2015201606871

Vraag nr. 931 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Aantal vrouwen die naar Syrië vertrekken.

In *La Libre Belgique* van 28 oktober 2015 werd er melding gemaakt van het toenemende aantal vrouwen die zich aansluiten bij de terroristische groeperingen in Syrië. Dat fenomeen was sinds vele jaren al bekend in landen zoals Tunesië, maar het grijpt nu ook steeds meer om zich heen in Europese landen, waaronder België.

1. Wat is het aantal Belgische onderdanen die sinds 2013 naar Syrië zijn vertrokken? Wat is hun huidige situatie?

2. Het Franse voorbeeld spreekt boekdelen. Hoewel talrijke mannelijke jihadi's terugkeren naar Frankrijk, deed geen enkele vrouw dat. Is dat ook zo in België? Hoeveel vrouwen zouden er eventueel zijn teruggekeerd?

3. Heeft men een algemeen idee van het aantal jonge Europese vrouwen uit de 28 EU-landen die naar Syrië zijn vertrokken?

DO 2015201606871

Question n° 931 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le nombre de femmes rejoignant la Syrie.

Dans son édition du 28 octobre 2015, *La Libre Belgique* évoquait le nombre de femmes croissant partant rejoindre les groupes terroristes en Syrie. Ce phénomène était déjà bien connu depuis de nombreuses années comme en Tunisie mais il gagne de plus en plus les pays européens dont la Belgique.

1. Disposez-vous du nombre de ressortissantes belges qui sont allées en Syrie depuis 2013? Disposez-vous d'informations quant à leur situation actuelle?

2. L'exemple français est assez révélateur. De nombreux djihadistes hommes reviennent en France mais aucune femme n'est revenue en France. Cette situation est-elle similaire en Belgique? Disposez-vous également d'informations sur le nombre d'entre elles qui seraient éventuellement revenues?

3. A-t-on une idée globale du nombre de jeunes Européennes de l'UE28 parties en Syrie?

DO 2015201606218

Vraag nr. 932 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis. - Sluiting van het vierkante binnenplein.-

Op het vierkante binnenplein van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis staan momenteel enkele pantservoertuigen opgesteld. Jammer genoeg is het binnenplein niet toegankelijk voor het publiek; er moeten grondstabilisatiewerken worden uitgevoerd.

Het binnenplein zou oorspronkelijk in 2013 opnieuw voor het publiek worden opengesteld. Het plein is echter nog altijd afgesloten, en de werken zijn nog niet eens begonnen.

Wanneer zullen de werken van start gaan, en wanneer zal het vierkante binnenplein opnieuw toegankelijk zijn voor bezoekers?

DO 2015201606218

Question n° 932 de monsieur le député Gautier Calomne du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - La fermeture de la cour carrée.

Le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire dispose d'une cour carrée extérieure, qui accueille actuellement quelques blindés. Malheureusement, celle-ci est fermée au public en vue de travaux de réaménagement ayant pour but de consolider son sol.

Alors que la réouverture de cette cour était initialement prévue en 2013, celle-ci est toujours fermée à l'heure actuelle et les travaux n'ont pas encore débuté.

Quand ceux-ci débuteront-ils et quand la cour serait-elle réouverte au public?

DO 2015201606892

Vraag nr. 933 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4.

Na de terroristische aanslagen in Parijs hebben verschillende regeringen maatregelen genomen om de veiligheid van de burgers te verhogen en soortgelijke aanslagen op hun grondgebied te verhinderen.

In België heeft de regering waarvan u deel uitmaakt, op grond van de alarmerende rapporten van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD), dat vreesde voor een imminente aanslag, onder meer militairen ingezet in de straten van de hoofdstad.

Die militairen werden met name voor gevoelige gebouwen, zoals ambassades, federale overheidsgebouwen, enz. geposteerd. Dat snelle optreden is doeltreffend gebleken, en het dreigingsniveau in Brussel kon dan ook worden verlaagd, ook al blijft waakzaamheid geboden.

DO 2015201606892

Question n° 933 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.

Les attaques terroristes qui ont eu lieu à Paris ont amené différents gouvernements à prendre des mesures afin d'augmenter la sécurité de leurs citoyens et d'empêcher une attaque de ce genre sur leurs territoires.

En Belgique, le Gouvernement dont vous faites partie, a notamment déployé nos militaires dans les rues de la capitale, sur base des rapports alarmants de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) craignant un attentat imminent.

Ces militaires se sont notamment postés devant les bâtiments sensibles comme les ambassades, les bâtiments fédéraux, etc. Cette réaction rapide s'est montrée efficace et le niveau de la menace sur Bruxelles a diminué, même si la vigilance reste de mise.

Naast de inzet van militairen voor patrouille- en bewakingsopdrachten werden er ook andere maatregelen genomen in bepaalde federale overheidsgebouwen, onder meer in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ik verwijs met name naar de inschakeling van bewakingsdiensten, de aankoop van diverse uitrustingen, overwerk door de veiligheidsdiensten, enz. De bewaking van die gebouwen betekent uiteraard een bijkomende uitgave voor de instelling in kwestie.

1. Hebben uw diensten tijdens deze periode bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen, naast de inzet van de militairen? Zo ja, welke maatregelen?

2. Hoeveel hebben die bijkomende maatregelen in voorkomend geval gekost?

DO 2014201505094

Vraag nr. 934 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 06 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Frontex.

Het totale budget van Frontex bedraagt momenteel (*Amended Budget* 2015 N2) 142.606.000 euro.

De bijdrage van de Europese Commissie hierin was 132.878.000 euro.

De bijdragen van alle Schengenlanden samen bedraagt 8.808.000 euro.

1. Zijn dit nog steeds de meest recente begrotingscijfers? Heeft u weet van aankomende begrotingsaanpassingen voor Frontex in 2015?

2. Hoeveel bedraagt de bijdrage van ons land aan Frontex (en via welk kanaal)?

3. Wat waren de Belgische bijdragen voor de laatste vijf jaar?

4. Is men van plan om die inspanning in de nabije toekomst op te drijven (zowel op nationaal als Europees vlak)?

5. Welke prioriteiten heeft België voor de versterking van Frontex?

Outre le coût du déploiement de nos militaires pour des missions de patrouille ou la surveillance, d'autres mesures ont été mise en place dans certains bâtiments fédéraux, comme cela a notamment été le cas à la Chambre des représentants. Je fais notamment référence au recours à des services de gardiennage, l'achat d'équipements divers, des heures supplémentaires pour les services de sécurité, etc. La surveillance de ces bâtiments représente évidemment un cout additionnel pour l'institution en question.

1. En addition à la mobilisation des militaires, est-ce que vos services ont pris des mesures de sécurité supplémentaires lors de cette période? Si oui, lesquelles?

2. En cas de réponse positive, pouvez-vous préciser quels coûts ont été engendrés par ces mesures supplémentaires?

DO 2014201505094

Question n° 934 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 06 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Frontex.

Le budget total de Frontex ("Amended Budget 2015 N2") s'élève actuellement à 142.606.000 euros.

La contribution de la Commission européenne à ce budget se monte à 132.878.000 euros.

La contribution de tous les pays Schengen confondus à 8.808.000 euros.

1. Ces chiffres budgétaires sont-ils encore les plus récents? Avez-vous connaissance d'ajustements budgétaires prévus pour Frontex en 2015?

2. À combien s'élève la contribution belge à Frontex? Par quel canal est-elle payée?

3. Ces cinq dernières années, quels étaient les montants de la contribution belge?

4. Est-il envisagé d'augmenter cette contribution dans un avenir proche (au niveau tant national qu'européen)?

5. Quelles sont les priorités belges pour le renforcement de Frontex?

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2015201606835

Vraag nr. 407 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 04 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Situatie in Nepal (MV 4421).

Na de zware aardbeving van 7,8 op de schaal van Richter in Nepal staan de zaken er slecht voor. Het land werd kort nadien immers opgeschrikt door een tweede, vrijwel even zware aardbeving van 7,2 op de schaal van Richter.

1. Wat is de huidige stand van zaken op logistiek vlak en qua infrastructuur, maar ook op het stuk van volksgezondheid en op menselijk vlak?

2. Welke hulp biedt België vandaag?

3. Worden de activiteiten van de verschillende Belgische beleidsniveaus en de verschillende actoren gecoördineerd om ter plaatse ook op de langere termijn zo adequaat mogelijk hulp te kunnen bieden?

4. Hoe wordt een en ander op lange termijn afgestemd met de ngo's ter plaatse?

5. Hoe kan men voorkomen dat de situatie in Nepal uitdraait op een humanitair fiasco zoals in Haïti, zoals de situatie aldaar door sommigen bestempeld wordt?

6. Wat is de situatie van de Belgen ter plaatse?

DO 2015201606836

Vraag nr. 408 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 04 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Herdenking van het bloedbad van 20 jaar geleden in Srebrenica (MV 5753).

Van 11 tot en met 13 juli 1995 werden er in Srebrenica in Bosnië en Herzegovina 8.372 moslims geëxecuteerd door het leger van de Servische Republiek van Bosnië. In 2004 kwalificeerde het Joegoslaviëtribunaal (ICTY) het bloedbad in Srebrenica officieel als een genocidaire daad.

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2015201606835

Question n° 407 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 04 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La situation au Népal (QO 4421).

Après le grave tremblement de terre d'une magnitude de 7,8 qui a touché le Népal, rien ne s'arrange. En effet le pays a connu un nouveau séisme presque aussi violent de 7,2 sur l'échelle de Richter.

1. Pouvez-vous indiquer quel est l'état de la situation aujourd'hui que ce soit sur le plan logistique, des infrastructures mais aussi sur le plan sanitaire et humain?

2. Quelle est aujourd'hui l'aide apportée par la Belgique?

3. Une coordination entre les différents niveaux de pouvoir belges et les différents acteurs est-elle mise en place pour assurer une aide optimale sur place sur le plus long terme?

4. Quelle coordination sur le long terme existe-t-elle avec les différentes ONG présentes sur place?

5. Comment éviter que ce que certains ont qualifié d'échec humanitaire en Haïti se reproduise ici?

6. Qu'en est-il de la situation des Belges sur place?

DO 2015201606836

Question n° 408 de monsieur le député Benoit Hellings du 04 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La commémoration des 20 ans du massacre de Srebrenica (QO 5753).

Du 11 au 13 juillet 1995, à Srebrenica en Bosnie-Herzégovine, 8.372 musulmans ont été exécutés par l'"armée de la République serbe de Bosnie". En 2004, le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie a très officiellement qualifié le massacre de Srebrenica d'acte de génocide.

Op zaterdag 11 juli 2015 werd het bloedbad in Srebrenica van 20 jaar geleden herdacht en de Servische premier Aleksandar Vučić had aangekondigd dat hij Servië op die plechtigheden zou vertegenwoordigen. Met dat initiatief herhaalde hij het gebaar dat de toenmalige Servische president Boris Tadić in 2010 maakte, toen hij op de plaats van de genocide hulde bracht aan de slachtoffers. Dat hernieuwde gebaar is van grote symbolische betekenis, omdat het de belofte inhoudt van inspanningen om de herinnering levendig te houden en van een respectvolle en feitelijke verzoening. Uit een recente opiniepeiling blijkt evenwel dat 70 procent van de bevraagde Serviërs nog altijd ontkent dat er werkelijk een genocide heeft plaatsgevonden, wat aantoont dat de burgers van die kandidaat-EU-lidstaat nog een lange weg te gaan hebben.

1. Wie heeft de Belgische regering officieel vertegenwoordigd bij de herdenkingsplechtigheden op 11 juli 2015?

2. Welk standpunt verdedigt België in de Europese Raad inzake het werk dat Servië nog moet verrichten in verband met de effectieve erkenning van de genocide van de moslims in Srebrenica in het kader van de lopende onderhandelingen voor de toetreding van Servië tot de Europese Unie?

3. Welke initiatieven neemt de regering op bilateraal en multilateraal niveau om de inspanningen om de herinnering in stand te houden en het proces van de verzoening tussen Bosniërs en Serviërs te ondersteunen?

Le premier ministre serbe Aleksandar Vucic a annoncé qu'il représentera la Serbie aux cérémonies de commémoration du 20e anniversaire de Srebrenica le samedi 11 juillet 2015. Cette initiative renvoie au geste déjà posé en 2010 par le président serbe de l'époque, Boris Tadic, qui s'était rendu sur les lieux du génocide pour rendre hommage aux victimes. Ce nouveau geste est un symbole très fort, promesse d'un travail de mémoire et de réconciliation respectueux et efficace. Toutefois, selon un sondage récent, la réalité du génocide est toujours niée par 70 % des Serbes interviewés, ce qui montre que le chemin est encore long à parcourir pour les citoyens de ce pays candidat à l'adhésion à l'Union européenne.

1. Pouvez-vous préciser quel officiel belge a représenté le gouvernement belge lors des commémorations du 11 juillet 2015?

2. Quelle est la position que la Belgique défend au sein du Conseil au sujet du travail de reconnaissance effective que la Serbie doit encore effectuer à propos du génocide des musulmans à Srebrenica, ceci dans le cadre des négociations en cours pour l'adhésion de la Serbie à l'Union?

3. Quelles sont les diverses initiatives prises de façon bilatérale et multilatérale par le gouvernement pour aider au travail de mémoire et de réconciliation entre Bosniaques et Serbes?

DO 2015201606839

Vraag nr. 409 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Jacques Flahaux van 04 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Toestand in Zuid-Sudan. (MV 5734)

Sinds december 2013 woedt er in Zuid-Sudan een burgeroorlog, met een van de ergste humanitaire crises ter wereld als gevolg. De Peace and Security Council (PSC) van de Afrikaanse Unie (AU) heeft onlangs het geweld en het gebrek aan vooruitgang in de gesprekken tussen de regering van Salva Kiir en het kamp van voormalig vicepresident Riek Machar, veroordeeld. De PSC vraagt dat de VN de strijdende partijen sancties zou opleggen. De AU heeft eveneens beslist de onderhandelingen te intensiveren en ook landen als Tanzania, Rwanda en Zuid-Afrika bij die bemiddeling te betrekken, teneinde tot een politieke oplossing van het conflict te komen.

DO 2015201606839

Question n° 409 de monsieur le député Jean-Jacques Flahaux du 04 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La situation au Soudan du Sud (QO 5734).

Depuis décembre 2013, une guerre civile fait rage au Soudan du Sud provoquant l'une des plus importantes crises humanitaires au monde. Le Conseil de paix et de Sécurité de l'Union Africaine (UA) a récemment condamné les violences et le peu d'avancées dans le dialogue entre le gouvernement de Salva Kiir et le camp de son ancien vice-président Riek Machar. Il demande à l'ONU d'imposer des sanctions sur les belligérants. L'UA a également décidé de multiplier les négociations, notamment en incluant dans la médiation des pays comme la Tanzanie, le Rwanda et l'Afrique du Sud afin de trouver une solution politique au conflit.

Volgens Artsen Zonder Grenzen (AZG) gaan de oplaaiende gevechten in Zuid-Sudan gepaard met geweld tegen de burgerbevolking en verhinderen ze dat er humanitaire hulp wordt verstrekt, die voor de bevolking nochtans broodnodig is. Het is hoog tijd dat er in de conflictgebieden opnieuw hulp kan verdeeld worden. Ongeveer 250.000 kinderen dreigen te sterven door honger, twee derde van de 12 miljoen inwoners van het land is aangewezen op hulp, en voor 4,5 miljoen inwoners dreigt er een ernstig voedseltekort. Maar weinig ngo's slagen er echter in ter plaatse hulp te verlenen, wegens het vele geweld. Zo zag AZG zich genoodzaakt zijn ziekenhuis in de stad Leer te verlaten en zich op de VN-basissen in Malakal en Melut terug te plooien.

Minstens 1,5 miljoen personen moesten hun woonplaats ontvluchten. Veel van die ontheemden zijn naar VN-kampen gevlucht. Onlangs is er in het kamp van Juba een cholera-epidemie uitgebroken, ten gevolge van de overbevolking. De epidemie is ook overgeslagen naar andere delen van de stad. De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) voert momenteel bij ruim 100.000 personen een choleravaccinatiecampagne uit. Die epidemie plaatst de Zuid-Sudanese autoriteiten voor een bijkomende uitdaging.

1. Welke rol vervult België op bilateraal vlak of in Europees verband in het zoeken naar een politieke oplossing voor het conflict, of welke rol zou ons land kunnen opnemen?

2. Welke hefbomen en pressiemiddelen kunnen we aanwenden?

3. Welke demarches kunnen we ondernemen, bijvoorbeeld door het geweld te veroordelen?

4. Wat kunnen we doen om ervoor te zorgen dat de daders van de ergste wreedheden worden berecht?

5. Hoe kunnen we onze ngo's beter beschermen, opdat zij hun werk zouden kunnen doen, en hoe kunnen we ervoor zorgen dat de humanitaire hulp zo goed mogelijk ter plaatse raakt?

6. Welke hulp biedt België in verband met de cholera-epidemie?

Selon Médecins Sans Frontières (MSF): "la recrudescence des combats au Soudan du Sud s'accompagne de violences contre les populations civiles et entrave le déploiement de l'aide humanitaire dont la population a pourtant désespérément besoin". Il est urgent de rétablir cette aide dans les régions touchées par les conflits. En effet, quelque 250 000 enfants risquent de mourir de faim, tandis que les deux tiers des 12 millions d'habitants ont besoin d'aide et que 4,5 millions d'entre eux risquent de manquer gravement de nourriture. Mais peu d'ONG parviennent à acheminer cette aide car les agressions sont nombreuses. MSF a dû abandonner son hôpital de la ville de Leer pour se replier sur les bases des Nations Unies à Malakal et Melut.

Au moins 1,5 million de personnes ont été contraintes au déplacement. Nombre d'entre elles se sont réfugiées dans des camps de l'ONU. Récemment, une épidémie de choléra s'est déclarée dans le camp de Juba en raison de sa surpopulation. Elle s'est propagée ailleurs en ville. L'Organisation mondiale de la Santé (OMS) mène actuellement une campagne de vaccination contre le choléra visant plus de 100 000 personnes. C'est un défi supplémentaire auquel les autorités sud-soudanaises doivent faire face.

1. Quel rôle joue/peut jouer la Belgique, de manière bilatérale ou par le biais européen, dans la recherche d'une solution politique au conflit?

2. Quels sont les leviers et moyens de pression que nous pouvons utiliser?

3. Quelles démarches, quelles condamnations sont envisageables?

4. Que pouvons-nous faire pour nous assurer que les auteurs des pires atrocités seront jugés?

5. Comment pouvons mieux protéger nos ONG afin qu'elles puissent faire leur travail et comment pouvons-nous assurer au mieux l'acheminement de l'aide humanitaire?

6. De quelle façon la Belgique intervient-elle par rapport à l'épidémie de choléra?

DO 2015201606840

Vraag nr. 410 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Luykx van 04 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De herdenking Srebrenica en het referendum in Republika Srpska (MV 5779).

Op 11 juli 2015 reisde u af naar Bosnië-Herzegovina om de plechtigheden bij te wonen die de vreselijke gebeurtenissen 20 jaar geleden herdachten, toen de Bosnisch-Servische troepen van generaal Ratko Mladic bij de verovering van het stadje een bloedbad aanrichten onder de moslimbevolking en duizenden mannen en jongens in massagraven lieten verdwijnen.

Helaas moeten wij tot de vaststelling komen dat twee decennia later, deze misdaad tegen de menselijkheid nog steeds politiek geladen is.

1. Vooreerst heeft ons land zich steeds voorstander getoond voor een erkenning van de genocidedaden als middel tot verzoening tussen de Bosnische en Servische gemeenschap. Gelooft u dat er nog een mogelijkheid bestaat om deze alsnog internationaal te erkennen nu Rusland en China hun veto stelden en welke acties zal de regering ondernemen om dit project te steunen?

2. Vervolgens leidde de houding van de Servisch premier Vucic tot controverse, door zich enerzijds verzoenend op te stellen door deel te nemen aan de herdenking, anderzijds door uitdrukkelijk te lobbyen tegen de erkenning van de slachtpartij als genocide door de VN. Heeft u de premier hierover gesproken en wat waren uw bevindingen?

3. Tot slot werden de herdenkingen wat ontsiert door de aankondiging van Milorad Dodik, president van het Servische gedeelte van Bosnië-Herzegovina, die een referendum wil organiseren in een eerste stap naar een eventuele afscheiding van Republika Srpska. In 2011 werd een eerder referendum na enig Europees lobbywerk afgevoerd, maar is voor de regering dit voorstel, in het licht van het zelfbeschikkingsrecht van volkeren, eventueel wel bespreekbaar?

DO 2015201606840

Question n° 410 de monsieur le député Peter Luykx du 04 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La commémoration de Srebrenica et le référendum en République serbe (QO 5779).

Le 11 juillet 2015, vous vous êtes rendu en Bosnie-Herzégovine pour assister aux cérémonies de commémoration des atrocités perpétrées il y a 20 ans par les troupes serbes de Bosnie du général Ratko Mladic, qui, lors de la conquête de la ville, ont procédé à un massacre et fait disparaître des milliers d'hommes et de jeunes hommes dans des fosses communes.

Nous devons malheureusement constater que deux décennies plus tard, ce crime contre l'humanité revêt encore une forte dimension politique.

1. Tout d'abord, notre pays s'est toujours montré favorable à la reconnaissance des actes de génocide comme moyen de réconciliation entre les communautés serbe et bosniaque. Estimez-vous qu'il est encore possible de reconnaître ces actes sur le plan international dès lors que la Russie et la Chine ont opposé leur veto, et quelles initiatives le gouvernement entend-il prendre pour soutenir ce projet?

2. Ensuite, le comportement du premier ministre serbe, Aleksandar Vučić, a suscité des controverses, ce dernier s'étant positionné en faveur de la réconciliation en participant à la commémoration, mais ayant dans le même temps expressément exercé des pressions contre la reconnaissance du massacre comme génocide par les Nations unies. Avez-vous abordé cette question avec le premier ministre et, dans l'affirmative, qu'avez-vous conclu de cette discussion?

3. Enfin, les commémorations ont été quelque peu perturbées par l'annonce de Milorad Dodik, président de l'entité serbe de Bosnie-Herzégovine, qui a fait part de son souhait d'organiser un référendum comme une première étape vers une éventuelle séparation de la République serbe. En 2011, un autre référendum avait été annulé à la suite de pressions européennes. En vertu du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes, le gouvernement juge-t-il cette proposition éventuellement négociable?

DO 2015201606841

Vraag nr. 411 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 04 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Herkomstetikettering voor producten uit de door Israël bezette gebieden. (MV 4294)

De EU en Israël onderhouden zoals bekend intensieve economische en handelsbetrekkingen.

Het probleem is dat ingevoerde producten (fruit, groenten, wijn, fabricaten, enz.) systematisch het label "Made in Israel" krijgen, ongeacht of ze wel of niet afkomstig zijn uit de door Israël bezette gebieden. Daardoor is de exacte herkomst van de producten vrijwel niet te achterhalen, en blijven de consumenten hierover in het ongewisse.

Tijdens de vorige legislatuur heeft minister Vande Lanotte in overleg met de sector trouwens een initiatief uitgewerkt met betrekking tot de vrijwillige etikettering van de producten uit de nederzettingen.

Naar ik onlangs heb vernomen, zou u (samen met 15 andere EU-ministers van Buitenlandse Zaken) een brief aan Federica Mogherini, het hoofd van de Europese diplomatie, hebben ondertekend, waarin wordt gevraagd dat de EU Israël ertoe zou verplichten om producten die vervaardigd werden in de bezette gebieden (Westelijke Jordaanoever, Oost-Jeruzalem, Golanhoogten) apart te etiketteren.

1. Wilt u verder gaan dan een vrijwillige herkomstetikettering van alle uit de bezette gebieden ingevoerde producten? Zal de Belgische regering een initiatief in die zin nemen?

2. Hoe valt het diplomatiek te rijmen dat ons land wel het voortouw neemt in dit dossier, maar niet inzake de formele erkenning van de Palestijnse Staat? Acht u - als medeondertekenaar van die brief - de tijd nu eindelijk rijp voor die erkenning?

DO 2015201606841

Question n° 411 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 04 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La labellisation des produits issus des territoires occupés (QO 4294).

Nous le savons, les échanges économiques et commerciaux entre l'UE et Israël sont importants.

Le problème est que ces produits (fruits, légumes, vins, produits manufacturés, etc.) sont systématiquement étiquetés "*Made in Israël*", sans distinction si ceux-ci viennent des territoires occupés. Ce qui rend quasiment impossible l'identification de leur localisation d'origine et donc l'information aux consommateurs.

Sous le précédent gouvernement, en concertation avec le secteur, le ministre Vande Lanotte avait d'ailleurs pris une initiative avec un label volontaire sur les produits venant des colonies.

J'apprends dernièrement que vous seriez cosignataire (avec 15 autres ministres des Affaires étrangères européens) d'une lettre à la cheffe de la diplomatie européenne, Federica Mogherini, pour exiger que l'UE oblige Israël à étiqueter différemment ses produits fabriqués dans les territoires occupés (Cisjordanie, Jérusalem-Est, plateau du Golan).

1. Comptez-vous aller plus loin que la labellisation volontaire pour tous les produits importés depuis les territoires occupés? Le gouvernement belge compte-t-il prendre une initiative en ce sens?

2. En termes de cohérence de notre diplomatie, comment expliquez-vous que sur ce dossier notre pays se montre à la pointe et non sur la question de la reconnaissance formelle de l'État palestinien? Avez-vous, enfin, trouvé le "moment opportun" pour une telle reconnaissance en étant cosignataire de ce courrier?

DO 2015201606856

Vraag nr. 414 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

EU - Turkije.

Tijdens de EU-Turkije-top van 29 november 2015 heeft de EU zich ertoe verbonden Turkije bijna 3 miljard euro te betalen in ruil voor het verbeteren van de levensomstandigheden van de Syrische migranten in de vluchtelingenkampen. Turkije vangt 2,2 miljoen Syrische vluchtelingen op.

1. Weet men al hoe groot de Belgische bijdrage zal zijn? Zal die som in schijven gestort worden en zo ja volgens welke modaliteiten en wanneer? Hoe zal er op die fondsen en de goede besteding ervan worden toegezien?

2. Welke maatregelen zal Turkije nemen om zijn grenzen beter te controleren en efficiënter samen te werken in de strijd tegen de mensensmokkelaars die aan de Turkse kust actief zijn?

DO 2015201606856

Question n° 414 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

UE - Turquie.

Lors du sommet entre l'UE et la Turquie le 29 novembre 2015, l'UE s'est engagée à verser près de 3 milliards d'euros à la Turquie pour améliorer la vie des migrants syriens dans les camps. La Turquie accueille à elle seule 2,2 millions de réfugiés syriens.

1. Sait-on déjà le montant de l'aide belge sur ces 3 milliards d'euros? Cet argent sera-t-il versé par tranche et si oui selon quelles modalités et quels délais? Comment le contrôle des fonds et de sa bonne utilisation s'effectuera-t-il?

2. Quelles sont les mesures qui vont être mises en place du côté turc pour mieux contrôler ses frontières et coopérer plus efficacement dans la lutte contre les passeurs qui opèrent depuis son rivage?

DO 2015201606858

Vraag nr. 415 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Verkiezingen in Myanmar.

De Myanmarese oppositieleider Aung San Suu Kyi heeft meer dan 70 procent van de zetels in de wacht gesleept en bijgevolg de eerste vrije parlementsverkiezingen in Myanmar gewonnen. Haar partij, de Nationale Liga voor Democratie (NLD), behaalt de absolute meerderheid in het parlement ondanks het feit dat een kwart van de zitjes automatisch aan militairen toegewezen wordt. Volgens officiële cijfers zou ongeveer 80 procent van de meer dan 30 miljoen kiezers aan de verkiezingen hebben deelgenomen.

1. Hoe evolueren de betrekkingen tussen Myanmar en België, met name op het vlak van de politieke dialoog en handel? En tussen Myanmar en de EU?

2. Hoeveel Belgen wonen er in Myanmar?

DO 2015201606858

Question n° 415 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les élections en Birmanie.

Avec plus de 70 % des sièges, l'opposante birmane Aung San Suu Kyi a remporté les premières élections législatives libres organisées en Birmanie. Son parti, la Ligue nationale pour la démocratie (LND), obtient la majorité absolue au Parlement malgré la présence d'un quart de députés militaires. Selon des chiffres officiels la participation a atteint environ 80 % des plus de 30 millions d'électeurs.

1. Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution des relations entre la Birmanie et la Belgique notamment en terme de dialogue politique et d'échanges commerciaux. Qu'en est-il au niveau européen?

2. Combien de Belges sont répertoriés en Birmanie?

DO 2015201606859

Vraag nr. 416 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Missie naar Canada.

Eind oktober 2015 heeft u in het gezelschap van prinses Astrid deelgenomen aan een missie naar Canada. Er moet eerlang een nieuwe overeenkomst tussen Canada en de EU (het *Comprehensive Economic and Trade Agreement* of CETA) geratificeerd worden.

1. Hoe evalueert u die missie naar Canada? Wat zijn de voornaamste onderwerpen die u tijdens uw politieke ontmoetingen ter sprake heeft gebracht? Heeft u het over het terrorisme en de strijd tegen IS gehad?

2. Hoe evolueren de handelsbetrekkingen tussen België en Canada en welke gevolgen zou de aanstaande ratificatie van CETA voor de economische ontwikkeling van onze bedrijven en bepaalde economische sectoren kunnen hebben?

3. Hoeveel Belgen wonen er in Canada?

DO 2015201606859

Question n° 416 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La mission au Canada.

Vous avez effectué fin octobre 2015 une mission en compagnie de la princesse Astrid au Canada. Un prochain accord entre le Canada et l'UE doit être prochainement ratifié, le CETA (*Comprehensive Economic and Trade Agreement*).

1. Quel bilan tirez-vous de cette mission au Canada? Quelles sont les lignes de force principales que vous avez évoquées lors de vos rencontres politiques? La question du terrorisme et de la lutte contre Daesh ont-elles été évoquées?

2. Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution des échanges commerciaux entre nos deux pays et quel pourrait être, en termes de développement économique, l'impact de la ratification prochaine du CETA pour nos entreprises ou certains secteurs économiques?

3. Combien de Belges sont répertoriés au Canada?

DO 2015201606860

Vraag nr. 417 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Verwerping van de toetreding van Kosovo door UNESCO.

Op 9 november 2015 hebben de lidstaten van de Organisatie van de Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur (UNESCO) tegen de toetreding gestemd van de voormalige Servische provincie, die sinds 2008 onafhankelijk is, maar geen lid is van de VN.

92 landen hebben vóór de toetredingsaanvraag gestemd en 50 tegen. Hoe hebben België en de EU-lidstaten gestemd?

DO 2015201606860

Question n° 417 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'adhésion du Kosovo rejetée à l'Unesco.

Le 9 novembre 2015, les États membres de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture (Unesco), ont voté contre l'adhésion de l'ancienne province serbe, indépendante depuis 2008, mais qui ne fait pas partie de l'ONU.

92 pays ont voté pour la demande d'adhésion et 50 contre. Pouvez-vous indiquer quel a été le vote belge et celui des États membres de l'Union?

DO 2015201606861

Vraag nr. 418 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Geplande aanpak van de radicalisering door de EU.

De strijd tegen radicalisering en terrorisme is een topprioriteit van de Belgische regering, de EU-lidstaten en de Unie zelf.

Zo heeft de Commissie eind april 2015 10 miljoen euro uitgetrokken voor nieuwe projecten tegen de radicalisering en *foreign fighters* in Noord-Afrika, het Midden-Oosten en op de Balkan.

Die projecten vormen een aanvulling op de bestaande projecten, die met name het United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) ter zake heeft opgezet.

1. Kan u de door de Commissie gefinancierde projecten tegen radicalisering en *foreign fighters* in Noord-Afrika, het Midden-Oosten en op de Balkan nader toelichten? Welke derde landen zijn erbij betrokken? Welke projecten worden er georganiseerd? Wordt er in een specifieke begeleiding voorzien voor de *foreign fighters* die naar hun land van herkomst terugkeren?

2. Welke andere projecten worden er door UNODC in die landen aangestuurd?

DO 2015201606869

Vraag nr. 419 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Situatie in Tunesië.

Op 8 november 2015 namen 32 parlementsleden van de Nidaa Tounes-fractie ontslag uit hun fractie. Een jaar na de verkiezingsoverwinning van de partij waarbij ze van de kiezer een mandaat van vijf jaar kreeg, valt ze uiteen. Van de 86 volksvertegenwoordigers van Nidaa blijven er nog 54 over. De islamistische partij Ennahda wordt de grootste partij in het Parlement met 69 zetels.

1. Hoe evolueren de relaties tussen Tunesië en België, en meer bepaald op het vlak van de politieke dialoog tussen onze twee landen en op het stuk van het handelsverkeer? Wat is de stand van zaken op Europees niveau? Kan de opkomst van Ennahda de akkoorden tussen Tunesië en Europa in gevaar brengen?

DO 2015201606861

Question n° 418 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le projet de lutte contre la radicalisation de l'UE.

La lutte contre la radicalisation et la lutte contre le terrorisme sont des priorités essentielles du Gouvernement belge, des différents États membres et de l'Union européenne.

La Commission a d'ailleurs alloué fin avril 2015, 10 millions d'euros à de nouveaux projets de lutte contre la radicalisation et les combattants étrangers en Afrique du Nord, au Moyen-Orient et dans les Balkans.

Ces projets viennent en complément de projets existants, notamment de l'UNODC (*United Nations Office on Drugs and Crime*) dans ce domaine.

1. Disposez-vous de plus d'informations sur les projets de lutte contre la radicalisation et les combattants étrangers en Afrique du Nord, au Moyen-Orient et dans les Balkans financés par la Commission? Quels sont les pays tiers concernés? Quels types de projets sont organisés? Y a-t-il une prise en charge spécifique des combattants étrangers revenant dans leur pays d'origine?

2. Quels sont également les projets pilotés par l'UNODC dans ces pays?

DO 2015201606869

Question n° 419 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La situation en Tunisie.

Le 8 novembre 2015, 32 élus du groupe parlementaire de Nidaa Tounes ont démissionné de leur groupe parlementaire. Un an après sa victoire aux législatives, pour un mandat de cinq ans, le parti vole en éclat. Les 86 députés de Nidaa ne seront plus désormais que 54. Les islamistes d'Ennahda deviennent la première force au Parlement avec 69 sièges.

1. Pouvez-vous indiquer quelles sont les évolutions des relations entre la Tunisie et la Belgique notamment au niveau du dialogue politique entre nos deux pays et les échanges commerciaux? Qu'en est-il au niveau européen? La montée en puissance d'Ennahda risque-t-elle de mettre en péril les accords entre la Tunisie et l'Europe?

2. Hoeveel Belgen werden er sinds 2010 opgenomen in de registers van de ambassade?

DO 2015201606877

Vraag nr. 421 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Hulp aan de peshmerga's.

Een delegatie van Iraakse Koerdische peshmerga's vroeg België op 27 oktober 2015 wapens en munitie te leveren en een militaire training te geven zodat ze Islamitische Staat beter kunnen bestrijden. IS beschikt over moderne en gesofisticeerde wapens die voornamelijk werden buitgemaakt op het Iraakse en het Syrische leger.

1. België maakt deel uit van de internationale coalitie tegen Islamitische Staat. Wat is het standpunt van ons land over deze kwestie? Zijn we voorstander van meer militaire hulp aan de peshmerga's, die op een front van meer dan 1.000 kilometer tegenover IS staan?

2. Hebben andere Europese landen reeds soortgelijke hulp geboden aan de Koerdische strijders? Zo ja, welke landen? Wat is het standpunt van de Europese Unie over deze kwestie?

DO 2015201606879

Vraag nr. 422 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Verkiezing van België tot lid van de VN-Mensenrechtenraad voor de periode van 2016 tot 2018.

België werd op 28 oktober 2015 voor een mandaat van drie jaar (van 2016 tot 2018) verkozen tot lid van de VN-Mensenrechtenraad. Het is de tweede keer dat ons land in die raad zal zetelen sinds de oprichting ervan in 2006.

Wat zijn in grote lijnen de standpunten en thema's die België prioritair tijdens dat mandaat zal verdedigen?

2. Combien de Belges sont actuellement répertoriés à l'ambassade depuis 2010?

DO 2015201606877

Question n° 421 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'aide aux peshmergas.

Une délégation des peshmergas kurdes irakiens a demandé le 27 octobre 2015 à la Belgique de fournir des armes, munitions et un entrainement militaire pour leur permettre de mieux combattre l'État islamique. Ce dernier bénéficie d'armes modernes et sophistiquées notamment prises au sein des armées irakienne et syrienne.

1. La Belgique est impliquée dans la coalition internationale contre l'État islamique. Quelle est la position de notre pays sur ce sujet? Sommes-nous en faveur d'une aide militaire plus forte pour les peshmergas qui sont en première ligne sur plus de 1.000 kilomètres face à l'État islamique?

2. D'autres pays européens ont-ils déjà apporté une aide similaire aux combattants kurdes? Si oui, lesquels? Quelle est la position de l'Union européenne sur ce sujet?

DO 2015201606879

Question n° 422 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La Belgique élue au Conseil des droits de l'homme de l'ONU pour 2016-2018.

La Belgique a été élue le 28 octobre 2015 pour un mandat de trois ans au Conseil des droits de l'homme des Nations Unies, couvrant la période de 2016 à 2018. C'est la deuxième fois que la Belgique siègera au sein de ce conseil depuis sa création en 2006.

Pouvez-vous indiquer quelles seront les lignes directrices et les thématiques prioritaires défendues par la Belgique durant ce mandat?

DO 2015201606881

Vraag nr. 424 van de heer volksvertegenw oordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Verkiezingen in Burkina Faso.

Op 29 november 2015 werden er verkiezingen gehouden in Burkina Faso. Het was een belangrijk signaal en een aanwijzing dat het een democratie is die zich ontwikkelt na moeilijke jaren en na een militaire staatsgreep in september 2015.

Er zal een volgend werkbezoek worden georganiseerd met minister Alexander De Croo. Een delegatie van Belgische bedrijven en de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel Pieter de Crem zullen meereizen om het belang dat ons land aan de nieuwe samenwerking hecht, in de verf te zetten.

1. België heeft aangegeven dat het Burkina Faso wil steunen in de politiek-economische ontwikkeling van het land. Hoe zijn de relaties tussen Burkina Faso en België geëvolueerd, meer bepaald op het vlak van de politieke dialoog en het handelsverkeer? Wat is de evolutie daarvan op Europees niveau?

2. Hoeveel Belgen zijn er bij de ambassade in Burkina Faso ingeschreven?

DO 2015201606881

Question n° 424 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les élections au Burkina Faso.

Des élections se sont tenues au Burkina Faso le 29 novembre 2015. Il s'agit d'un signal important, indicateur d'une démocratie qui se développe après des années de situation difficile et un coup d'État militaire en septembre 2015.

Une prochaine visite de travail sera organisée avec le ministre Alexander De Croo. Une délégation d'entreprises belges et le secrétaire d'État au Commerce extérieur Pieter De Crem participeront au déplacement afin de souligner l'importance que notre pays accorde à la nouvelle relation de coopération

1. La Belgique a manifesté sa volonté de soutenir le Burkina Faso dans son développement politico-économique. Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution des relations entre le Burkina et la Belgique notamment en termes de dialogue politique et d'échanges commerciaux. Qu'en est-il au niveau européen?

2. Combien de Belges sont répertoriés au Burkina Faso?

DO 2015201606886

Vraag nr. 425 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Missie in Iran.

Op 9 november 2015 en de daaropvolgende dagen bracht u opnieuw een werkbezoek aan Iran. De relaties tussen de westerse landen en Iran zijn verbeterd sinds er vooruitgang werd geboekt in de onderhandelingen die ertoe strekken te voorkomen dat Iran een kernwapen ontwikkelt.

1. Hoe zijn de relaties tussen Iran en België geëvolueerd, meer bepaald op het vlak van de politieke dialoog en het handelsverkeer? Kwamen de mensenrechten en het delicate onderwerp van het terrorisme en de strijd tegen Daesh ter sprake? Wat is de balans op het niveau van de relaties tussen Iran en de EU?

2. Hoeveel Belgen zijn er bij de ambassade van België in Iran ingeschreven?

DO 2015201606886

Question n° 425 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Mission en Iran.

Vous avez effectué à partir du 9 novembre 2015 une nouvelle visite de travail en Iran. Les relations entre les pays occidentaux et l'Iran se sont améliorées depuis les avancées pour empêcher l'Iran de se doter de l'arme nucléaire.

1. Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution des relations entre l'Iran et la Belgique notamment en termes de dialogue politique et d'échanges commerciaux? La question des droits de l'homme a-t-elle été évoquée ainsi que la délicate question du terrorisme et de la lutte contre Daesh? Qu'en est-il au niveau des relations entre l'Iran et l'UE?

2. Combien de Belges sont répertoriés en Iran?

DO 2015201606888

Vraag nr. 426 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Betrekkingen met Chili.

De jongste jaren laat Chili zich opmerken als een van de meest dynamische economieën van Latijns-Amerika. Sinds een twintigtal jaar noteert het land een sterke economische groei (gemiddelde bbp-groei van 4,5 procent tussen 2001 en 2011, van 5,6 procent in 2012 en van 4 procent in 2013).

De toetreding van Chili tot de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) in januari 2010 toont aan dat de Chileense economie gezond is en dat 's lands liberaliseringsstrategie en economische beleid, dat wordt gekenmerkt door een strikt beheer van de overheidsuitgaven en een sterke gerichtheid op buitenlandse markten, internationaal erkenning oogsten.

België en Chili hebben op 1 december 2015 politiek overleg gepleegd in Brussel over onder andere de verdere ontwikkeling van de bilaterale betrekkingen, de betrekkingen van Chili met de Europese Unie, en de evolutie van de associatieovereenkomst die de Europese Unie en Chili hebben gesloten en van de betrekkingen tussen Latijns-Amerika en de Europese Unie in het algemeen.

1. Hoe evolueren de handelsrelaties en de politieke dialoog tussen België en Chili? Wat is de evolutie op Europees niveau?

2. Hoeveel Belgen zijn er in Chili ingeschreven?

DO 2015201606888

Question n° 426 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les relations avec le Chili.

Le Chili s'est imposé ces dernières années comme l'une des économies les plus dynamiques d'Amérique latine. Depuis une vingtaine d'années, le pays connaît une forte croissance économique (croissance moyenne du PIB de +4,5 % entre 2001 et 2011, 5,6 % en 2012 et 4 % en 2013).

Son adhésion à l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) en janvier 2010 témoigne de la bonne santé de son économie et d'une reconnaissance internationale de sa stratégie de libéralisation et de sa politique économique, caractérisée par une gestion stricte de ses dépenses publiques et une forte ouverture sur les marchés extérieurs.

La Belgique et le Chili ont tenu le 1*er* décembre 2015 des consultations politiques à Bruxelles notamment l'approfondissement des relations bilatérales, les relations du Chili avec l'Union européenne, et l'évolution de l'Accord d'Association Chili-UE et des relations entre l'Amérique latine et l'Union européenne en général.

1. Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution des échanges commerciaux et du dialogue politique entre nos deux pays? Qu'en est-il au niveau européen?

2. Combien de Belges sont recensés au Chili?

DO 2015201606890

Vraag nr. 427 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Situatie in Jemen.-

De verhoudingen tussen de regeringstroepen en de sjiitische rebellen in Jemen blijft gespannen. Volgens cijfers van de VN zijn er sinds maart 2015 al meer dan 5.800 doden gevallen in het conflict in Jemen.

1. Er wordt in het hele land gevochten. Onder auspiciën van de VN zouden er in Zwitserland onderhandelingen worden aangeknoopt. Zal de Europese Unie mee om de onderhandelingstafel zitten? Zo ja, welke krachtlijnen zal de EU verdedigen?

DO 2015201606890

Question n° 427 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La situation au Yémen.

La situation reste toujours tendue au Yémen entre les forces gouvernementales et les rebelles chiites. La guerre au Yémen a déjà fait plus de 5.800 morts depuis mars 2015, selon des chiffres publiés par l'ONU.

1. Des affrontements se déroulent dans l'ensemble du pays. Des pourparlers devraient s'ouvrir en Suisse sous l'égide de l'ONU. L'Union européenne participera-t-elle à ces négociations? Si oui, quelles sont les lignes directrices qu'elle défendra?

2. Verlenen de Europese landen humanitaire hulp aan de Jemenitische burgerbevolking? Zo ja, voor welk bedrag?

DO 2015201606892

Vraag nr. 428 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4.

Na de terroristische aanslagen in Parijs hebben verschillende regeringen maatregelen genomen om de veiligheid van de burgers te verhogen en soortgelijke aanslagen op hun grondgebied te verhinderen.

In België heeft de regering waarvan u deel uitmaakt, op grond van de alarmerende rapporten van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD), dat vreesde voor een imminente aanslag, onder meer militairen ingezet in de straten van de hoofdstad.

Die militairen werden met name voor gevoelige gebouwen, zoals ambassades, federale overheidsgebouwen, enz. geposteerd. Dat snelle optreden is doeltreffend gebleken, en het dreigingsniveau in Brussel kon dan ook worden verlaagd, ook al blijft waakzaamheid geboden.

Naast de inzet van militairen voor patrouille- en bewakingsopdrachten werden er ook andere maatregelen genomen in bepaalde federale overheidsgebouwen, onder meer in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ik verwijs met name naar de inschakeling van bewakingsdiensten, de aankoop van diverse uitrustingen, overwerk door de veiligheidsdiensten, enz. De bewaking van die gebouwen betekent uiteraard een bijkomende uitgave voor de instelling in kwestie.

1. Hebben uw diensten tijdens deze periode bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen, naast de inzet van de militairen? Zo ja, welke maatregelen?

2. Hoeveel hebben die bijkomende maatregelen in voorkomend geval gekost?

2. Une aide humanitaire est-elle apportée par les pays européens aux populations civiles yéménites? Si oui, de quel ordre?

DO 2015201606892

Question n° 428 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.

Les attaques terroristes qui ont eu lieu à Paris ont amené différents gouvernements à prendre des mesures afin d'augmenter la sécurité de leurs citoyens et d'empêcher une attaque de ce genre sur leurs territoires.

En Belgique, le Gouvernement dont vous faites partie, a notamment déployé nos militaires dans les rues de la capitale, sur base des rapports alarmants de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) craignant un attentat imminent.

Ces militaires se sont notamment postés devant les bâtiments sensibles comme les ambassades, les bâtiments fédéraux, etc. Cette réaction rapide s'est montrée efficace et le niveau de la menace sur Bruxelles a diminué, même si la vigilance reste de mise.

Outre le coût du déploiement de nos militaires pour des missions de patrouille ou la surveillance, d'autres mesures ont été mise en place dans certains bâtiments fédéraux, comme cela a notamment été le cas à la Chambre des représentants. Je fais notamment référence au recours à des services de gardiennage, l'achat d'équipements divers, des heures supplémentaires pour les services de sécurité, etc. La surveillance de ces bâtiments représente évidemment un cout additionnel pour l'institution en question.

1. En addition à la mobilisation des militaires, est-ce que vos services ont pris des mesures de sécurité supplémentaires lors de cette période? Si oui, lesquelles?

2. En cas de réponse positive, pouvez-vous préciser quels coûts ont été engendrés par ces mesures supplémentaires?

DO 2015201606897

Vraag nr. 429 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Relatie met Azerbeidzjan.

Dankzij de handel in koolwaterstoffen zette Azerbeidzjan het afgelopen decennium een van de beste economische prestaties in het GOS neer (een groei van 35 procent in 2006). Na een daling van de olieproductie zijn er echter concrete aanwijzingen van een groeivertraging.

Het Azerbeidzjaanse buitenlandse beleid blijft ook getekend door het conflict in Nagorno-Karabagh, een enclave die juridisch gezien tot Azerbeidzjan behoort, maar die vooral bevolkt wordt door Armeniërs. Dit conflict mondde uit in een oorlog (van 1991 tot 1994), die enkele tienduizenden slachtoffers maakte en meer dan een miljoen mensen op de vlucht joeg, hoofdzakelijk Azerbeidzjanen.

Het conflict in Nagorno-Karabagh is nog steeds niet opgelost en het komt regelmatig tot schermutselingen in de omgeving van de staakt-het-vurenlinie, ondanks de bemiddeling sinds 1997 door het tripartite covoorzitterschap van de Groep van Minsk van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (Frankrijk, Verenigde Staten en Rusland).

1. Hoe evolueren het handelsverkeer en de politieke dialoog tussen onze twee landen?

2. Hoe ziet u de evolutie en de vooruitgang van Azerbeidzjan in het Oostelijk Partnerschap?

DO 2015201606897

Question n° 429 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Relation avec l'Azerbaïdjan.

L'Azerbaïdjan a connu au cours de cette dernière décennie l'une des meilleures situations économiques de la CEI (35 % de croissance en 2006) grâce au commerce des hydrocarbures. Néanmoins, le pays a été confronté à des signes tangibles de ralentissement, après une baisse de la production de pétrole.

La politique étrangère azerbaïdjanaise reste aussi marquée par le conflit du Haut-Karabagh, territoire majoritairement peuplé d'Arméniens mais faisant juridiquement partie de l'Azerbaïdjan. De 1991 à 1994, ce conflit a entraîné une guerre qui a fait plusieurs dizaines de milliers de victimes et plus d'un million de réfugiés, majoritairement azerbaïdjanais.

Aujourd'hui le conflit du Haut-Karabagh n'est toujours pas réglé et des incidents armés se produisent régulièrement sur la ligne de cessez-le-feu, malgré une médiation assurée depuis 1997 par la coprésidence tripartite du "Groupe de Minsk" de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (France, États-Unis et Russie).

1. Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution des échanges commerciaux et du dialogue politique entre nos deux pays?

2. Comment considérez-vous l'évolution et les progrès de l'Azerbaïdjan au sein du partenariat oriental?

Minister van Justitie

Ministre de la Justice

DO 2015201606857

Vraag nr. 746 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Erkenning van het boeddhisme.

De erediensten die in België officieel erkend zijn genieten een aantal voordelen, met name op het vlak van de betaling van de wedden en pensioenen van de bedienaren van de eredienst.

DO 2015201606857

Question n° 746 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

La reconnaissance du bouddhisme.

La reconnaissance officielle des cultes en Belgique offre un certain nombre d'avantages notamment en termes de traitement des salaires et de pensions des ministres des cultes.

Momenteel zijn er zes erediensten erkend. Daarnaast werd ook de niet-confessionele levensbeschouwing erkend. Al vele jaren ijveren andere erediensten zoals het boeddhisme voor een dergelijke erkenning.

1. Hoe staat het met de erkenning van het boeddhisme als niet-confessionele levensbeschouwing in België?

2. Hebben de officiële vertegenwoordigers van die levensbeschouwing officieel een aanvraag tot erkenning ingediend? Zo ja, werden de criteria voor de erkenning vervuld?

3. Hoe ziet de agenda voor die erkenning er voor de komende maanden of jaren uit?

4. Zou het boeddhisme al in 2016 erkend kunnen worden?

5. Wat zou de budgettaire weerslag van die erkenning zijn?

Actuellement, six cultes sont reconnus ainsi que la laïcité en tant que philosophie non confessionnelle. Depuis de nombreuses années d'autres cultes comme le bouddhisme ont manifesté leur intérêt pour une telle reconnaissance.

1. Pouvez-vous indiquer où en est la reconnaissance du bouddhisme comme philosophie non confessionnelle dans notre pays?

2. La demande a-t-elle été déposée officiellement par les représentants officiels de cette philosophie? Si oui, pouvez-vous indiquer si les critères liés à la reconnaissance sont rencontrés?

3. Quel pourrait être dans les prochains mois ou les prochaines années l'agenda de cette reconnaissance?

4. Une telle reconnaissance pourrait-elle avoir lieu déjà en 2016?

5. Quel serait l'impact budgétaire de cette reconnaissance?

DO 2015201606865

Vraag nr. 747 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

In België geflitste buitenlanders.

Volgens *Het Laatste Nieuws* van 2 november 2015 zouden buitenlandse chauffeurs die snelheidsovertredingen begaan in België zeer zelden worden vervolgd. Bij sommige parketten worden er acht op tien niet-betaalde boetes niet verder afgehandeld bij gebrek aan voldoende gegevens, zoals de geboortedatum of -plaats van de overtreder, die onontbeerlijk zijn om een wanbetaler te kunnen vervolgen.

1. Hoeveel buitenlandse nummerplaten werden er sinds 2010 geflitst op het Belgische wegennet en hoeveel chauffeurs werden er vervolgd? Beschikt u over een opsplitsing per provincie?

2. Welke maatregelen overweegt u voor een systematischere vervolging?

3. België ondertekende verscheidene bilaterale verdragen, voornamelijk met Nederland en Frankrijk, die geacht worden de gegevensuitwisseling te garanderen. Hoe kan die niet-vervolging dan worden verklaard? Hoe evolueert het Europese grensoverschrijdende project voor de verbetering van de gegevensuitwisseling tussen de EU-landen?

DO 2015201606865

Question n° 747 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les étrangers flashés en Belgique.

Selon *Het Laatste Nieuws* du 2 novembre 2015, les automobilistes étrangers auteurs d'excès de vitesse sur le réseau routier belge seraient très rarement poursuivis. "Dans certains parquets, huit amendes sur dix non payées par l'auteur de l'infraction ne font pas l'objet d'un suivi, faute de données suffisantes, comme la date ou le lieu de naissance du contrevenant, indispensables pour pouvoir poursuivre un mauvais payeur." peut-on lire.

1. Pouvez-vous indiquer combien de plaques étrangères ont été flashées sur le réseau routier belge depuis 2010 et combien de conducteurs ont été poursuivis? Disposez-vous d'une ventilation par province?

2. Quelles sont les mesures que vous envisagez pour permettre une poursuite plus systématique?

3. Plusieurs accords bilatéraux ont été signés par la Belgique, principalement avec les Pays-Bas et la France, qui sont censés garantir ces échanges de données. Comment dès lors expliquer ce manque de poursuites? Où en est l'évolution du projet européen *cross-border* destiné à améliorer les échanges de données entre les États de l'UE?

DO 2015201606892

Vraag nr. 748 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4.

Na de terroristische aanslagen in Parijs hebben verschillende regeringen maatregelen genomen om de veiligheid van de burgers te verhogen en soortgelijke aanslagen op hun grondgebied te verhinderen.

In België heeft de regering waarvan u deel uitmaakt, op grond van de alarmerende rapporten van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD), dat vreesde voor een imminente aanslag, onder meer militairen ingezet in de straten van de hoofdstad.

Die militairen werden met name voor gevoelige gebouwen, zoals ambassades, federale overheidsgebouwen, enz. geposteerd. Dat snelle optreden is doeltreffend gebleken, en het dreigingsniveau in Brussel kon dan ook worden verlaagd, ook al blijft waakzaamheid geboden.

Naast de inzet van militairen voor patrouille- en bewakingsopdrachten werden er ook andere maatregelen genomen in bepaalde federale overheidsgebouwen, onder meer in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ik verwijs met name naar de inschakeling van bewakingsdiensten, de aankoop van diverse uitrustingen, overwerk door de veiligheidsdiensten, enz. De bewaking van die gebouwen betekent uiteraard een bijkomende uitgave voor de instelling in kwestie.

1. Hebben uw diensten tijdens deze periode bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen, naast de inzet van de militairen? Zo ja, welke maatregelen?

2. Hoeveel hebben die bijkomende maatregelen in voorkomend geval gekost?

DO 2015201606892

Question n° 748 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.

Les attaques terroristes qui ont eu lieu à Paris ont amené différents gouvernements à prendre des mesures afin d'augmenter la sécurité de leurs citoyens et d'empêcher une attaque de ce genre sur leurs territoires.

En Belgique, le Gouvernement dont vous faites partie, a notamment déployé nos militaires dans les rues de la capitale, sur base des rapports alarmants de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) craignant un attentat imminent.

Ces militaires se sont notamment postés devant les bâtiments sensibles comme les ambassades, les bâtiments fédéraux, etc. Cette réaction rapide s'est montrée efficace et le niveau de la menace sur Bruxelles a diminué, même si la vigilance reste de mise.

Outre le coût du déploiement de nos militaires pour des missions de patrouille ou la surveillance, d'autres mesures ont été mise en place dans certains bâtiments fédéraux, comme cela a notamment été le cas à la Chambre des représentants. Je fais notamment référence au recours à des services de gardiennage, l'achat d'équipements divers, des heures supplémentaires pour les services de sécurité, etc. La surveillance de ces bâtiments représente évidemment un cout additionnel pour l'institution en question.

1. En addition à la mobilisation des militaires, est-ce que vos services ont pris des mesures de sécurité supplémentaires lors de cette période? Si oui, lesquelles?

2. En cas de réponse positive, pouvez-vous préciser quels coûts ont été engendrés par ces mesures supplémentaires?

DO 2015201606900

Vraag nr. 750 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Overbrenging van gedetineerden naar Marokko.

In 2011 ratificeerde het Marokkaanse Parlement het verdrag dat het mogelijk maakt om Marokkaanse gedetineerden hun straf in eigen land te laten uitzitten.

1. Hoeveel Marokkaanse gedetineerden werden er sinds 2011 overgebracht? Komen de illegaal in België verblijvende personen in voorlopige hechtenis ook in aanmerking voor overbrenging?

DO 2015201606900

Question n° 750 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Transfèrement de détenus au Maroc.

Le Parlement marocain a ratifié en 2011 la convention permettant aux détenus marocains de purger leur peine dans leur pays.

1. Depuis 2011 combien de transfèrements de détenus marocains ont été opérés? Le transfèrement est-il également possible pour les personnes en détention préventive qui sont en situation irrégulière en Belgique?

2. Hoeveel van die overbrengingen gebeurden op vrijwillige basis? Wordt de gedetineerde in geval van een gedwongen overbrenging naar Marokko ook een inreisverbod voor ons land opgelegd?

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201606892

Vraag nr. 631 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4.

Na de terroristische aanslagen in Parijs hebben verschillende regeringen maatregelen genomen om de veiligheid van de burgers te verhogen en soortgelijke aanslagen op hun grondgebied te verhinderen.

In België heeft de regering waarvan u deel uitmaakt, op grond van de alarmerende rapporten van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD), dat vreesde voor een imminente aanslag, onder meer militairen ingezet in de straten van de hoofdstad.

Die militairen werden met name voor gevoelige gebouwen, zoals ambassades, federale overheidsgebouwen, enz. geposteerd. Dat snelle optreden is doeltreffend gebleken, en het dreigingsniveau in Brussel kon dan ook worden verlaagd, ook al blijft waakzaamheid geboden.

Naast de inzet van militairen voor patrouille- en bewakingsopdrachten werden er ook andere maatregelen genomen in bepaalde federale overheidsgebouwen, onder meer in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ik verwijs met name naar de inschakeling van bewakingsdiensten, de aankoop van diverse uitrustingen, overwerk door de veiligheidsdiensten, enz. De bewaking van die gebouwen betekent uiteraard een bijkomende uitgave voor de instelling in kwestie.

1. Hebben uw diensten tijdens deze periode bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen, naast de inzet van de militairen? Zo ja, welke maatregelen?

2. Hoeveel hebben die bijkomende maatregelen in voorkomend geval gekost?

2. Combien de ces transfèrements se sont opérés sur base volontaire? Les retours forcés vers le Maroc sont-ils également accompagnés d'une interdiction d'entrée du territoire belge?

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201606892

Question n° 631 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.

Les attaques terroristes qui ont eu lieu à Paris ont amené différents gouvernements à prendre des mesures afin d'augmenter la sécurité de leurs citoyens et d'empêcher une attaque de ce genre sur leurs territoires.

En Belgique, le Gouvernement dont vous faites partie, a notamment déployé nos militaires dans les rues de la capitale, sur base des rapports alarmants de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) craignant un attentat imminent.

Ces militaires se sont notamment postés devant les bâtiments sensibles comme les ambassades, les bâtiments fédéraux, etc. Cette réaction rapide s'est montrée efficace et le niveau de la menace sur Bruxelles a diminué, même si la vigilance reste de mise.

Outre le coût du déploiement de nos militaires pour des missions de patrouille ou la surveillance, d'autres mesures ont été mise en place dans certains bâtiments fédéraux, comme cela a notamment été le cas à la Chambre des représentants. Je fais notamment référence au recours à des services de gardiennage, l'achat d'équipements divers, des heures supplémentaires pour les services de sécurité, etc. La surveillance de ces bâtiments représente évidemment un cout additionnel pour l'institution en question.

1. En addition à la mobilisation des militaires, est-ce que vos services ont pris des mesures de sécurité supplémentaires lors de cette période? Si oui, lesquelles?

2. En cas de réponse positive, pouvez-vous préciser quels coûts ont été engendrés par ces mesures supplémentaires?

Minister van Pensioenen

DO 2015201606831

Vraag nr. 99 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 04 januari 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Het ambtshalve op pensioen stellen van bedienden bij HR-Rail wegens langdurige ziekte.

Wie bij HR-Rail, de entiteit die het personeel van de NMBS en Infrabel beheert, langdurig ziek is en niet kan worden geherklasseerd in een andere functie wordt wat men noemt "ambtshalve op pensioen gesteld".

1. Kunt u een overzicht geven van de aspecten waarin deze oppensioenstelling verschilt van het gangbare wettelijk pensioen?

2. Wat zijn de nadelen verbonden aan de ambtshalve oppensioenstelling in vergelijking met andere vormen van oprusttelling? Kunt u uw antwoord toelichten?

3. Zijn er nog andere overheidsdiensten die dit systeem hanteren? Zo ja, welke en op welk vlak verschillen deze systemen met die van HR-Rail?

Ministre des Pensions

DO 2015201606831

Question n° 99 de madame la députée Daphné Dumery du 04 janvier 2016 (N.) au ministre des Pensions:

La mise à la retraite d'office d'employés de HR-Rail en raison d'une maladie de longue durée.

Chez HR-Rail, l'entité chargée de la gestion du personnel de la SNCB et d'Infrabel, les malades de longue durée ne pouvant être reclassés dans une autre fonction sont "mis à la retraite d'office".

1. Sous quels aspects cette mise à la retraite diffère-t-elle de la pension légale habituellement applicable?

2. Quels sont les inconvénients de la mise à la retraite d'office par rapport à d'autres formes de mise à la retraite? Pouvez-vous expliciter votre réponse?

3. D'autres services publics recourent-ils également à ce système? Dans l'affirmative, lesquels et sur quels plans ces autres régimes diffèrent-ils de ceux mis en place chez HR-Rail?

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

DO 2015201606846

Vraag nr. 701 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 05 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Fiscale regularisatie.

De Raad van State heeft bedenkingen geuit over het fiscaleregularisatieprogramma van de regering (eenmalige bevrijdende aangifte - EBA).

De zesde staatshervorming lijkt de zaken er ingewikkelder op te hebben gemaakt: nu kost het meer moeite en tijd dan voorheen om de fiscale regularisatie handen en voeten te geven. Er moet een samenwerkingsovereenkomst met de Gewesten worden gesloten om dat regularisatieproces volledig ten uitvoer te kunnen leggen. De Gewesten zijn immers bevoegd voor een deel van de betrokken belastingen.

Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO 2015201606846

Question n° 701 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 05 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La régularisation fiscale.

Le Conseil d'État a émis des réserves au sujet du programme de régularisation fiscale mis en place par le Gouvernement (Déclaration libératoire unique - DLU).

La sixième réforme de l'État semble avoir compliqué les choses et la mise en place de la régularisation fiscale est plus longue et difficile à obtenir qu'auparavant. Un accord de coopération avec les Régions est nécessaire pour mettre en place ce processus de régularisation de manière complète. Une partie des impôts concernés sont en effet de compétence régionale.

De regering heeft weliswaar besloten de gewestbelastingen uit de maatregel te lichten, maar de Raad van State wijst nog op twee andere problemen: het inkomen van onbepaalde oorsprong en het beschouwde fiscale jaar. Afhankelijk van die twee variabelen zouden de Gewesten toch weer bevoegd kunnen zijn.

1. Welk percentage van het bedrag dat met de jongste fiscale regularisatie geïnd kon worden, betrof belastingen die nu tot de bevoegdheid van de Gewesten behoren?

2. a) Zullen er bijkomende maatregelen moeten worden genomen om de gestelde begrotingsdoelstelling te bereiken, aangezien de gewestbelastingen uit de maatregel gelicht worden?

b) Heeft uw kabinet alternatieve maatregelen uitgewerkt?

Malgré la décision du Gouvernement de supprimer les impôts régionaux de la mesure, le Conseil d'État soulève deux autres problèmes: le cas des revenus d'origine indéterminée et l'année fiscale considérée. En fonction de ces deux variables, la compétence régionale pourrait à nouveau s'appliquer.

1. Pourriez-vous indiquer quelle est en pourcentage la part du montant obtenu lors de la dernière régularisation fiscale qui concerne des impôts qui sont actuellement de compétence régionale?

2. a) Pourriez-vous indiquer si des mesures supplémentaires devront être prises pour atteindre l'objectif budgétaire fixé en considérant le retrait des impôts régionaux de la mesure?

b) Quelles sont les alternatives envisagées par votre cabinet?

DO 2015201606866

Vraag nr. 702 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 06 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Aantal beschikbare bankautomaten in België.

Op ons grondgebied staan er heel wat bankautomaten - 8.742 om precies te zijn. Daarmee is België, na Portugal, het land met het grootste aantal bankautomaten in verhouding tot het aantal inwoners. Alleen is het niet altijd evident om een bankautomaat te vinden die toegankelijk is. Dat is vooral het geval op het platteland, waar er soms één enkele bankautomaat is voor bijna 4.000 inwoners.

1. Kunt u die cijfers bevestigen?

2. Hoe komt het dat het soms zo moeilijk is om een toegankelijke bankautomaat te vinden, ondanks het grote aantal automaten?

3. Met welke strategie kan er worden bewerkstelligd dat de landelijke gebieden niet over het hoofd worden gezien en ook over een redelijk fijnmazig net van bankautomaten zouden beschikken?

4. Wat moet er gebeuren voor de gemeenten waar er niet één bankautomaat is?

DO 2015201606866

Question n° 702 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 06 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le nombre de distributeurs d'argent disponibles en Belgique.

Notre territoire compte de nombreux distributeurs d'argent, à savoir 8.742, plaçant la Belgique à la deuxième place, après le Portugal, des pays qui comptent le plus de distributeurs par rapport au nombre d'habitants. Pourtant, il n'est pas toujours si évident pour les citoyens de trouver un distributeur d'argent accessible lorsqu'ils en ont besoin. C'est surtout le cas en zone rurale où il n'y a parfois qu'un distributeur de billets pour presque 4.000 habitants.

1. Confirmez-vous ces chiffres?

2. Quels sont les facteurs qui expliquent que, malgré le nombre important de distributeurs, il soit parfois si difficile pour les citoyens d'en trouver un?

3. Quelle stratégie adopter pour que les zones rurales ne soient pas oubliées et bénéficient, elles aussi, de distributeurs de billets dans un rayon raisonnable?

4. Que faire pour les communes qui ne comptent même pas un distributeur d'argent?

DO 2015201606892

Vraag nr. 703 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4.

Na de terroristische aanslagen in Parijs hebben verschillende regeringen maatregelen genomen om de veiligheid van de burgers te verhogen en soortgelijke aanslagen op hun grondgebied te verhinderen.

In België heeft de regering waarvan u deel uitmaakt, op grond van de alarmerende rapporten van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD), dat vreesde voor een imminente aanslag, onder meer militairen ingezet in de straten van de hoofdstad.

Die militairen werden met name voor gevoelige gebouwen, zoals ambassades, federale overheidsgebouwen, enz. geposteerd. Dat snelle optreden is doeltreffend gebleken, en het dreigingsniveau in Brussel kon dan ook worden verlaagd, ook al blijft waakzaamheid geboden.

Naast de inzet van militairen voor patrouille- en bewakingsopdrachten werden er ook andere maatregelen genomen in bepaalde federale overheidsgebouwen, onder meer in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ik verwijs met name naar de inschakeling van bewakingsdiensten, de aankoop van diverse uitrustingen, overwerk door de veiligheidsdiensten, enz. De bewaking van die gebouwen betekent uiteraard een bijkomende uitgave voor de instelling in kwestie.

1. Hebben uw diensten tijdens deze periode bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen, naast de inzet van de militairen? Zo ja, welke maatregelen?

2. Hoeveel hebben die bijkomende maatregelen in voorkomend geval gekost?

DO 2015201606892

Question n° 703 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.

Les attaques terroristes qui ont eu lieu à Paris ont amené différents gouvernements à prendre des mesures afin d'augmenter la sécurité de leurs citoyens et d'empêcher une attaque de ce genre sur leurs territoires.

En Belgique, le Gouvernement dont vous faites partie, a notamment déployé nos militaires dans les rues de la capitale, sur base des rapports alarmants de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) craignant un attentat imminent.

Ces militaires se sont notamment postés devant les bâtiments sensibles comme les ambassades, les bâtiments fédéraux, etc. Cette réaction rapide s'est montrée efficace et le niveau de la menace sur Bruxelles a diminué, même si la vigilance reste de mise.

Outre le coût du déploiement de nos militaires pour des missions de patrouille ou la surveillance, d'autres mesures ont été mise en place dans certains bâtiments fédéraux, comme cela a notamment été le cas à la Chambre des représentants. Je fais notamment référence au recours à des services de gardiennage, l'achat d'équipements divers, des heures supplémentaires pour les services de sécurité, etc. La surveillance de ces bâtiments représente évidemment un cout additionnel pour l'institution en question.

1. En addition à la mobilisation des militaires, est-ce que vos services ont pris des mesures de sécurité supplémentaires lors de cette période? Si oui, lesquelles?

2. En cas de réponse positive, pouvez-vous préciser quels coûts ont été engendrés par ces mesures supplémentaires?

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

DO 2015201606832

Vraag nr. 962 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 04 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het ambtshalve op pensioen stellen van bedienden bij HR-Rail wegens langdurige ziekte.

Wie bij HR-Rail, de entiteit die het personeel van de NMBS en Infrabel beheert, langdurig ziek is en niet kan worden geherklasseerd in een andere functie wordt wat men noemt "ambtshalve op pensioen gesteld".

Wordt deze oppensioenstelling beschouwd als zijnde een wettelijk pensioen volgens het huidig stelsel of spelen ook andere factoren, zoals invaliditeit mee? Kunt u uw antwoord toelichten?

DO 2015201606834

Vraag nr. 963 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 04 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het aantal flitspalen per Gewest.

Kunt u het aantal flitspalen in België, per Gewest, voor de jaren 2013, 2014 en 2015 opgeven?

DO 2015201606892

Vraag nr. 965 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4.

Na de terroristische aanslagen in Parijs hebben verschillende regeringen maatregelen genomen om de veiligheid van de burgers te verhogen en soortgelijke aanslagen op hun grondgebied te verhinderen.

Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2015201606832

Question n° 962 de madame la députée Daphné Dumery du 04 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La mise à la retraite d'office d'employés de HR-Rail en raison d'une maladie de longue durée.

Chez HR-Rail, l'entité chargée de la gestion du personnel de la SNCB et d'Infrabel, les malades de longue durée ne pouvant être reclassés dans une autre fonction sont "mis à la retraite d'office".

Cette mise à la retraite est-elle considérée comme une pension légale selon le régime actuel ou d'autres facteurs tels que l'invalidité jouent-ils également un rôle? Pouvez-vous expliciter votre réponse?

DO 2015201606834

Question n° 963 de madame la députée Daphné Dumery du 04 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le nombre de radars automatiques par Région.

Pourriez-vous indiquer le nombre de radars automatiques mis en place en Belgique, par Région, en 2013, 2014 et 2015?

DO 2015201606892

Question n° 965 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.

Les attaques terroristes qui ont eu lieu à Paris ont amené différents gouvernements à prendre des mesures afin d'augmenter la sécurité de leurs citoyens et d'empêcher une attaque de ce genre sur leurs territoires.

In België heeft de regering waarvan u deel uitmaakt, op grond van de alarmerende rapporten van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD), dat vreesde voor een imminente aanslag, onder meer militairen ingezet in de straten van de hoofdstad.

Die militairen werden met name voor gevoelige gebouwen, zoals ambassades, federale overheidsgebouwen, enz. geposteerd. Dat snelle optreden is doeltreffend gebleken, en het dreigingsniveau in Brussel kon dan ook worden verlaagd, ook al blijft waakzaamheid geboden.

Naast de inzet van militairen voor patrouille- en bewakingsopdrachten werden er ook andere maatregelen genomen in bepaalde federale overheidsgebouwen, onder meer in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ik verwijs met name naar de inschakeling van bewakingsdiensten, de aankoop van diverse uitrustingen, overwerk door de veiligheidsdiensten, enz. De bewaking van die gebouwen betekent uiteraard een bijkomende uitgave voor de instelling in kwestie.

1. Hebben uw diensten tijdens deze periode bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen, naast de inzet van de militairen? Zo ja, welke maatregelen?

2. Hoeveel hebben die bijkomende maatregelen in voorkomend geval gekost?

En Belgique, le Gouvernement dont vous faites partie, a notamment déployé nos militaires dans les rues de la capitale, sur base des rapports alarmants de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) craignant un attentat imminent.

Ces militaires se sont notamment postés devant les bâtiments sensibles comme les ambassades, les bâtiments fédéraux, etc. Cette réaction rapide s'est montrée efficace et le niveau de la menace sur Bruxelles a diminué, même si la vigilance reste de mise.

Outre le coût du déploiement de nos militaires pour des missions de patrouille ou la surveillance, d'autres mesures ont été mise en place dans certains bâtiments fédéraux, comme cela a notamment été le cas à la Chambre des représentants. Je fais notamment référence au recours à des services de gardiennage, l'achat d'équipements divers, des heures supplémentaires pour les services de sécurité, etc. La surveillance de ces bâtiments représente évidemment un cout additionnel pour l'institution en question.

1. En addition à la mobilisation des militaires, est-ce que vos services ont pris des mesures de sécurité supplémentaires lors de cette période? Si oui, lesquelles?

2. En cas de réponse positive, pouvez-vous préciser quels coûts ont été engendrés par ces mesures supplémentaires?

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

DO 2015201606892

Vraag nr. 94 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4.

Na de terroristische aanslagen in Parijs hebben verschillende regeringen maatregelen genomen om de veiligheid van de burgers te verhogen en soortgelijke aanslagen op hun grondgebied te verhinderen.

In België heeft de regering waarvan u deel uitmaakt, op grond van de alarmerende rapporten van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD), dat vreesde voor een imminente aanslag, onder meer militairen ingezet in de straten van de hoofdstad.

Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

DO 2015201606892

Question n° 94 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.

Les attaques terroristes qui ont eu lieu à Paris ont amené différents gouvernements à prendre des mesures afin d'augmenter la sécurité de leurs citoyens et d'empêcher une attaque de ce genre sur leurs territoires.

En Belgique, le Gouvernement dont vous faites partie, a notamment déployé nos militaires dans les rues de la capitale, sur base des rapports alarmants de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) craignant un attentat imminent.

Die militairen werden met name voor gevoelige gebouwen, zoals ambassades, federale overheidsgebouwen, enz. geposteerd. Dat snelle optreden is doeltreffend gebleken, en het dreigingsniveau in Brussel kon dan ook worden verlaagd, ook al blijft waakzaamheid geboden.

Naast de inzet van militairen voor patrouille- en bewakingsopdrachten werden er ook andere maatregelen genomen in bepaalde federale overheidsgebouwen, onder meer in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ik verwijs met name naar de inschakeling van bewakingsdiensten, de aankoop van diverse uitrustingen, overwerk door de veiligheidsdiensten, enz. De bewaking van die gebouwen betekent uiteraard een bijkomende uitgave voor de instelling in kwestie.

1. Hebben uw diensten tijdens deze periode bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen, naast de inzet van de militairen? Zo ja, welke maatregelen?

2. Hoeveel hebben die bijkomende maatregelen in voorkomend geval gekost?

Ces militaires se sont notamment postés devant les bâtiments sensibles comme les ambassades, les bâtiments fédéraux, etc. Cette réaction rapide s'est montrée efficace et le niveau de la menace sur Bruxelles a diminué, même si la vigilance reste de mise.

Outre le coût du déploiement de nos militaires pour des missions de patrouille ou la surveillance, d'autres mesures ont été mise en place dans certains bâtiments fédéraux, comme cela a notamment été le cas à la Chambre des représentants. Je fais notamment référence au recours à des services de gardiennage, l'achat d'équipements divers, des heures supplémentaires pour les services de sécurité, etc. La surveillance de ces bâtiments représente évidemment un cout additionnel pour l'institution en question.

1. En addition à la mobilisation des militaires, est-ce que vos services ont pris des mesures de sécurité supplémentaires lors de cette période? Si oui, lesquelles?

2. En cas de réponse positive, pouvez-vous préciser quels coûts ont été engendrés par ces mesures supplémentaires?

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Eerste minister

DO 2015201606982

Vraag nr. 100 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 11 januari 2016 (N.) aan de eerste minister:

Het communicatiebeleid.

Een goede en doeltreffende communicatie is belangrijk. Hiervoor kan beroep gedaan worden op externe communicatiebureaus, maar vaak is ook voldoende talent in huis aanwezig.

1. Kan u voor elke entiteit binnen uw bevoegdheidsdomeinen, jaarlijks, en dit sinds 1 januari 2011 aangeven:

a) welke communicatiebureaus werden aangesteld;

b) welke aanbestedingsprocedure werd gevolgd;

c) voor welk bedrag er gegund werd;

d) wat de titel was of een korte omschrijving van de opdracht;

e) of het om een loutere ontwerpopdracht ging of om een meer uitgebreide opdracht (bijvoorbeeld de aanmaak van drukwerk, aankoop van reclameruimte of zendtijd en dergelijke)?

2. Welke personeelsbezetting (uitgedrukt in VTE per niveau) is er binnen elk van de respectievelijke entiteiten van uw beleidsdomeinen voor externe communicatie?

3. Op welke wijze verzekert u een eenduidige communicatie en inhoudelijke en vormelijke afstemming binnen uw beleidsdomeinen?

4. Op welke wijze verzekert de federale regering een eenduidige communicatie en inhoudelijke en vormelijke afstemming binnen de federale overheid?

Premier ministre

DO 2015201606982

Question n° 100 de madame la députée Barbara Pas du 11 janvier 2016 (N.) au premier ministre:

Politique en matière de communication.

Il est important de communiquer de manière correcte et efficace. S'il est possible de faire appel à cet effet à un bureau de communication externe, bien souvent les talents nécessaires sont présents dans les services concernés.

1. Pourriez-vous indiquer pour chaque entité relevant de vos domaines de compétences, par année et ce depuis le 1er janvier 2011:

a) quels bureaux de communication ont été désignés;

b) quelle procédure d'adjudication a été suivie;

c) quel était le montant du marché;

d) quelle était la nature de la mission;

e) s'il s'agissait d'une simple mission de projet ou d'une mission à la portée plus large (par exemple, confection d'imprimés, achat d'espaces publicitaires ou de temps d'antenne, etc.)?

2. Quel est l'effectif du personnel (en ETP par niveau) chargé au sein de chaque entité relevant de vos domaines de compétences de la communication externe?

3. Comment garantissez-vous au sein de vos différents domaines de compétences une communication uniforme, tant au niveau du contenu que de la forme?

4. Comment le gouvernement fédéral garantit-il au sein des pouvoirs publics fédéraux une communication uniforme, tant au niveau du contenu que de la forme?

Antwoord van de eerste minister van 08 februari 2016, op de vraag nr. 100 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 11 januari 2016 (N.):

1. a) tot e). In de bijgevoegde tabel vindt het geachte lid alle gevraagde informatie. Er wordt benadrukt dat binnen de FOD Kanselarij van de eerste minister de Algemene Directie Externe Communicatie transversale opdrachten uitvoert, met name communicatie-acties voor andere federale overheidsdiensten op basis van een thesaurierekening ter beschikking gestelde overeenstemmende kredieten.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. De Algemene Directie Externe communicatie kent volgende personeelssamenstelling:

Réponse du premier ministre du 08 février 2016, à la question n° 100 de madame la députée Barbara Pas du 11 janvier 2016 (N.):

1. a) à e) Dans le tableau joint en annexe, l'honorable membre trouvera l'ensemble des informations demandées. Il faut souligner qu'au sein du SPF Chancellerie du premier ministre, la Direction générale Communication externe a des missions transversales qui l'amènent à réaliser des actions de communication pour d'autres services publics fédéraux, avec mise à disposition des crédits correspondants par le biais d'un compte de trésorerie.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. La Direction générale Communication externe, en terme de personnel, présente la situation suivante:

	Aantal/ *Nombre*	VTE /*ETP*
N-1	1	1
A	20	15,9
B	10	8,4
C	5	3,1
D	7	5,4
Tota(a)l	43	33,8

In dit personeelsbestand is ook het personeel van het Internationaal Perscentrum - Residence Palace, staatsdienst met afzonderlijk beheer, begrepen.

3. Eenduidige communicatie binnen de federale overheid wordt verzekerd door het consequent gebruik van het logo .be op alle communicatiemateriaal binnen informatiecampagnes (met de vermelding "Een initiatief van de federale overheid"). Bovendien wordt alle communicatie van de federale overheid afgestemd op elkaar dankzij COMMnet, het netwerk van federale communicatoren.

COMMnet wordt zelf bestuurd door COMMnetKern onder het gezamenlijk voorzitterschap van de communicatieverantwoordelijken van de FOD Kanselarij van de eerste minister en de FOD Personeel Organisatie.

Het heeft als opdracht:

- aansturen op een geïntegreerde federale communicatie;

- kennis delen;

Le personnel comprend également les membres du personnel du Centre de presse international - Residence Palace, service à gestion séparée.

3. Une communication claire au sein de l'autorité fédérale est assurée par l'utilisation conséquente du logo .be sur tout le matériel de communication des campagnes d'information (avec le mention "Une initiative de l'autorité fédérale"). En outre, toute communication de la part de l'autorité fédérale est harmonisée grâce au COMMnet, le réseau des communicateurs fédéraux.

Le COMMnet est lui-même piloté par le COMMnetKern, sous la coprésidence des responsables de la communication des SPF Chancellerie du premier ministre et Personnel Organisation.

Il a comme mission de:

- donner l'impulsion pour une communication fédérale intégrée;

- partager les connaissances;

- harmoniseren en coördineren;
- evalueren.

Meer informatie is beschikbaar op:
www.fedweb.belgium.be/nl/publicaties/cc18_charte_cnk.

4. Een eenduidige communicatie wordt verzorgd door de Algemene Directie, met name via de communicatie van de beslissingen van de Ministerraad naar de burgers, journalisten en overheidsinstellingen.

- harmoniser et coordonner;
- évaluer.

Plus d'informations sont disponibles en consultant:
www.fedweb.belgium.be/fr/publications/cc18_charte_cnk.

4. Une communication claire est assurée par la Direction générale, notamment via la communication des décisions du Conseil des ministres vers le citoyen, la presse et les organismes publics.

DO 2015201607032

Vraag nr. 101 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 13 januari 2016 (N.) aan de eerste minister:

Overheidsopdrachten.

Artikel 48 van het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken bepaalt dat de in gebreke gebleven opdrachtnemer door de aanbestedende overheid voor bepaalde tijd van haar opdrachten kan worden uitgesloten. De betrokkene wordt vooraf gehoord om zich te verdedigen en de gemotiveerde beslissing wordt hem betekend.

1. Welke procedure dient hierbij gevolgd te worden?

2. Wat zijn de formaliteiten voor de oproeping? Welke termijnen zijn hierbij van toepassing? Welke inzage in het dossier dient verschaft te worden?

3. Wie is bevoegd voor het verhoor? Wat zijn de vereisten van het proces-verbaal? Wie ondertekent dit en wat bij weigering om te ondertekenen?

4. Wat is de termijn om de beslissing te nemen? Hoe dient deze ter kennis gebracht te worden? Wat zijn de betrokken beroepsmogelijkheden?

5. Overweegt u deze procedure te verduidelijken via een nader besluit of een omzendbrief?

Antwoord van de eerste minister van 08 februari 2016, op de vraag nr. 101 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 13 januari 2016 (N.):

1. In artikel 48, eerste lid, van het koninklijk besluit van 14 januari 2013 is bepaald dat de betrokken onderneming vooraf moet gehoord worden om zich te verdedigen. Daarnaast is bepaald dat de beslissing die genomen wordt moet gemotiveerd worden en moet worden betekend aan de opdrachtnemer.

DO 2015201607032

Question n° 101 de madame la députée Leen Dierick du 13 janvier 2016 (N.) au premier ministre:

Marchés publics.

L'article 48 de l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics stipule que l'adjudicataire en défaut d'exécution peut être exclu par le pouvoir adjudicateur de ses marchés pour une durée déterminée. L'intéressé est préalablement entendu en ses moyens de défense et la décision motivée lui est notifiée.

1. Quelle est la procédure à suivre à cet égard?

2. Quelles sont les formalités de convocation? Quels délais sont-ils applicables? Quels éléments doit-il être permis de consulter dans le dossier?

3. Qui est compétent pour procéder à l'audition? Quelles sont les exigences dans le cadre du procès-verbal? Par qui doit-il être signé et qu'advient-il si cette personne refuse de le faire?

4. Dans quel délai la décision doit-elle être prise? Comment doit-elle être communiquée? Quelles sont les voies de recours?

5. Envisagez-vous de clarifier cette procédure par une nouvelle disposition ou une circulaire?

Réponse du premier ministre du 08 février 2016, à la question n° 101 de madame la députée Leen Dierick du 13 janvier 2016 (N.):

1. L'article 48, alinéa 1*er*, de l'arrêté royal du 14 janvier 2013 stipule que l'entreprise concernée doit être préalablement entendue en ses moyens de défense. Par ailleurs, il est prévu que la décision prise doit être motivée et notifiée à l'adjudicataire.

2. Er zijn geen formaliteiten bepaald wat de oproeping betreft en evenmin wat de inzage in het dossier betreft.

3. Er is niet bepaald wie bevoegd is voor het verhoor, noch wie finaal de beslissingen omtrent de sancties moet nemen. Hieromtrent kan wel andere reglementering bestaan, bijvoorbeeld wat de werking van de lokale besturen betreft. Er zijn geen specifieke vereisten bepaald waaraan het proces-verbaal zelf moet voldoen. Er is evenmin bepaald wie het proces-verbaal moet ondertekenen. De medeondertekening door de opdrachtnemer wordt niet verplicht gesteld. Wat de opdrachten voor werken betreft is wel bepaald hoe de betekening van het proces-verbaal dient te gebeuren.

4. Er zijn geen specifieke termijnen bepaald waarbinnen de beslissing moet worden genomen. Wat de opdrachten voor werken betreft is in artikel 75, § 1, van het koninklijk besluit van 14 januari 2013 bepaald dat de dienstbevelen, processen-verbaal en andere akten of documenten moeten worden betekend, hetzij bij een aangetekende zending, hetzij via een schriftelijk stuk waarvan de aannemer de ontvangst bevestigt. Voor de andere opdrachten is de wijze van betekening niet in detail omschreven. De beroepsmogelijkheden worden niet in het koninklijk besluit van 14 januari 2013 behandeld.

5. Artikel 48 van het koninklijk besluit van 14 januari 2013 kan niet onder dezelfde vorm behouden blijven ingevolge de nieuwe richtlijnen overheidsopdrachten 2014/24/EU en 2014/25/EU. Deze richtlijnen zullen worden omgezet door middel van een nieuwe wet inzake overheidsopdrachten, nieuwe plaatsingsbesluiten, alsook een aanpassing van het koninklijk besluit van 14 januari 2013.

In de Kamer van volksvertegenwoordigers is reeds een wetsontwerp ingediend dat gericht is op de omzetting van de voormelde richtlijnen en de vervanging van de wet van 15 juni 2006 (*Parl. St.*, Kamer, 2015-2016, DOC 54 1541/001). Dit wetsontwerp voorziet in een aanpassing van de bepalingen omtrent de uitsluiting. Daarbij is in een nieuwe afzonderlijke facultatieve uitsluitingsgrond voorzien voor het geval waarbij de ondernemer blijk heeft gegeven van aanzienlijke of voortdurende tekortkomingen bij de uitvoering van een wezenlijk voorschrift tijdens een andere opdracht of concessieovereenkomst en dit geleid heeft tot het nemen van ambtshalve maatregelen, schadevergoedingen of andere vergelijkbare sancties (artikel 68, eerste lid, 7°).

2. Aucune formalité n'est prévue en ce qui concerne la convocation et l'accès au dossier.

3. Il n'est pas indiqué qui est compétent pour l'audition, ni qui doit prendre les décisions finales en matière de sanctions. D'autres réglementations peuvent cependant exister à ce sujet, par exemple en ce qui concerne le fonctionnement des administrations locales. Le procès-verbal même ne doit pas répondre à des exigences spécifiques. Il n'est pas davantage mentionné par qui le procès-verbal doit être signé. Le contreseing de l'adjudicataire n'est pas obligatoire. S'agissant des marchés de travaux, la manière dont le procès-verbal doit être notifié est toutefois précisée.

4. Il n'y a pas de délais spécifiques prévus pour la prise de décision. S'agissant des marchés de travaux, l'article 75, § 1*er*, de l'arrêté royal du 14 janvier 2013 prévoit que les ordres de service, procès-verbaux et autres actes ou pièces doivent être notifiés, soit par envoi recommandé, soit par un écrit dont l'entrepreneur accuse réception. Pour les autres marchés, le mode de notification n'est pas défini en détail. Les voies de recours ne sont pas traitées dans l'arrêté royal du 14 janvier 2013.

5. L'article 48 de l'arrêté royal du 14 janvier 2013 ne peut être maintenu sous sa forme actuelle suite aux nouvelles directives "marchés publics" 2014/24/UE et 2014/25/UE. Ces directives seront transposées au moyen d'une nouvelle loi relative aux marchés publics, de nouveaux arrêtés relatifs à la passation ainsi que par le biais d'une adaptation de l'arrêté royal du 14 janvier 2013.

Un projet de loi a déjà été déposé à la Chambre des représentants, visant à transposer les directives précitées et à remplacer la loi du 15 juin 2006 (*Doc. parl.*, Chambre, 2015-2016, DOC 54 1541/001). Ce projet de loi prévoit une adaptation des dispositions relatives à l'exclusion. Un nouveau motif d'exclusion facultatif distinct a ainsi été prévu dans le cas où des défaillances importantes ou persistantes de l'opérateur économique ont été constatées lors de l'exécution d'une obligation essentielle qui lui incombait dans le cadre d'un autre marché ou d'une autre concession et où ces défaillances ont donné lieu à des mesures d'office, des dommages et intérêts ou une autre sanction comparable (article 68, alinéa 1*er*, 7°).

Er wordt op gewezen dat de ondernemer daarbij steeds de mogelijkheid moet hebben om te bewijzen dat hij corrigerende maatregelen genomen heeft die voldoende zijn om zijn betrouwbaarheid aan te tonen (artikel 69). Het betreft een bepaling die verplicht moet worden omgezet. Als de aanbestedende overheid het bewijs toereikend acht, wordt de ondernemer niet uitgesloten van de plaatsingsprocedure.

De uitsluiting voor bepaalde tijd van de overheidsopdrachten, zoals nu vervat in artikel 48 van het koninklijk besluit van 14 januari 2013, zal aldus niet meer in deze nieuwe systematiek passen. Een uitsluiting ingevolge de mogelijke werking van corrigerende maatregelen zal immers niet langer op absolute wijze kunnen gelden.

Il est souligné que l'opérateur économique doit, à cet égard, toujours avoir la possibilité de prouver qu'il a pris des mesures correctrices suffisant à démontrer sa fiabilité (article 69). Il s'agit d'une disposition dont la transposition est obligatoire. Si les preuves sont jugées suffisantes par le pouvoir adjudicateur, l'opérateur économique n'est pas exclu de la procédure de passation.

L'exclusion des marchés publics pour une durée déterminée, telle que figurant actuellement à l'article 48 de l'arrêté royal du 14 janvier 2013, ne s'inscrira donc plus dans cette nouvelle systématique. En effet, une exclusion suite à l'effet éventuel de mesures correctrices ne pourra plus s'appliquer de manière absolue.

DO 2015201607040

Vraag nr. 102 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 13 januari 2016 (Fr.) aan de eerste minister:

De beslissing om commerciële centra in Brussel te sluiten tijdens "lock down".

In het weekblad *Humo* verklaarde de burgemeester van Brussel Yvan Mayeur op 8 december 2015 dat het de Nationale Veiligheidsraad was die besliste om winkels en winkelcentra te sluiten tijdens de zogenaamde "*lock down*" van onze hoofdstad tussen 21 en 25 november 2015.

In het Franstalige dagblad *Le Soir* van 12 december 2015 wordt volgende uitspraak van u geciteerd: "*On ne devait pas demander de fermer les magasins, les salles de gymnastique, les piscines. Pour moi, c'est un cran trop élevé*".

Het artikel stipuleert dat deze uitspraak gericht is aan de lokale autoriteiten in Brussel en de regionale overheden, die volgens u dus de beslissing hebben genomen om de winkels te sluiten en niet de Nationale Veiligheidsraad zoals de burgemeester van Brussel beweert. Beide uitspraken kunnen niet tegelijkertijd waar zijn.

In een interview met het dagblad *La Libre Belgique*, verschenen op 21 december 2015, wordt burgemeester Mayeur geconfronteerd met de tegenstrijdigheid tussen zijn en uw beweringen.

Hij houdt vol dat niet de lokale autoriteiten, maar de Nationale Veiligheidsraad, waarin onder andere uzelf namens de federale regering zetelt, besliste om de winkels te sluiten en dat hij slechts de aanbevelingen van de Nationale Veiligheidsraad opvolgde: "*Si Charles Michel estimait que les centres commerciaux ne devaient pas fermer, alors il ne devait pas l'écrire. Car ils étaient explicitement dans cette liste*".

DO 2015201607040

Question n° 102 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 13 janvier 2016 (Fr.) au premier ministre:

La décision de fermer les centres commerciaux à Bruxelles pendant le lock-down.

Dans l'hebdomadaire *Humo* du 8 décembre 2015, le bourgmestre de Bruxelles Yvan Mayeur déclarait que la fermeture des magasins et centres commerciaux durant le *lock-down* de Bruxelles du 21 au 25 novembre 2015 avait été décidée par le Conseil national de sécurité.

Dans le quotidien francophone *Le Soir* du 12 décembre 2015, vous avez déclaré: "On ne devait pas demander de fermer les magasins, les salles de gymnastique, les piscines. Pour moi, c'est un cran trop élevé".

L'article précise que ces propos s'adressent aux autorités locales de Bruxelles et aux autorités régionales qui ont donc, selon vous, pris la décision de fermer un certain nombre de magasins. Cette décision n'aurait donc pas été prise par le Conseil national de sécurité, comme l'affirme le bourgmestre de Bruxelles. L'une de ces deux affirmations est forcément erronée.

Dans un entretien accordé au quotidien *La Libre Belgique* et publié le 21 décembre 2015, le bourgmestre Mayeur est confronté à cette contradiction.

Il maintient que la fermeture des magasins n'a pas été décidée par les autorités locales, mais par le Conseil national de sécurité (auquel vous siégez notamment au nom du gouvernement fédéral), et qu'il s'est contenté de suivre les recommandations du Conseil. "Si Charles Michel estimait que les centres commerciaux ne devaient pas fermer, alors il ne devait pas l'écrire. Car ils étaient explicitement dans cette liste".

1. Stelde de Nationale Veiligheidsraad al dan niet in haar aanbevelingen aan de lokale en regionale autoriteiten voor om de commerciële centra te sluiten tijdens de "*lock down*" van Brussel in november 2015?

2. Zou u de lijst van aanbevelingen die de Nationale Veiligheidsraad overmaakte aan de lokale en regionale autoriteiten kenbaar kunnen maken?

Antwoord van de eerste minister van 08 februari 2016, op de vraag nr. 102 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 13 januari 2016 (Fr.):

Ik verwijs naar mijn antwoord van 26 januari 2016 op uw mondelinge vraag nr. 8840. (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, 26 januari 2016, CRIV 54 COM 317, blz. 23)

1. Le Conseil national de sécurité a-t-il oui ou non adressé aux autorités locales et régionales des recommandations visant à fermer les centres commerciaux durant le *lock-down* de Bruxelles en novembre 2015?

2. Pourriez-vous communiquer la liste des recommandations transmises par le Conseil national de sécurité aux autorités locales et régionales?

Réponse du premier ministre du 08 février 2016, à la question n° 102 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 13 janvier 2016 (Fr.):

Je me réfère à ma réponse donnée le 26 janvier 2016 à votre question orale n° 8840. (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, 26 janvier 2016, CRIV 54 COM 317, p. 23)

DO 2015201607226

Vraag nr. 104 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 januari 2016 (N.) aan de eerste minister:

Kabinet. - Personeel. - Kok.

1. Kan u meedelen of u onder uw kabinetsmedewerkers, al dan niet deeltijds, een kok in dienst heeft?

2. Zo ja, en indien deeltijds, voor hoeveel uur vervult hij/zij deze functie?

3. Heeft deze medewerker eventueel nog andere taken? Welke in dat geval en voor hoeveel uur?

4. Vervult de betrokkene deze functie alleen voor uw kabinet of wordt hij/zij gedeeld met andere excellenties?

Antwoord van de eerste minister van 08 februari 2016, op de vraag nr. 104 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 januari 2016 (N.):

1 en 2. Eén kokkin werkt voltijds.

3. Neen.

4. Enkel voor mijn kabinet, en dus met name voor de regeringswerkzaamheden.

DO 2015201607226

Question n° 104 de madame la députée Barbara Pas du 21 janvier 2016 (N.) au premier ministre:

Cabinet. - Personnel. - Cuisinier.

1. Pourriez-vous m'indiquer si parmi vos collaborateurs de cabinet, vous avez à votre service un(e) cuisinier(e), à temps plein ou à temps partiel?

2. Dans l'affirmative, et s'il s'agit d'un poste à temps partiel, pendant combien d'heures l'intéressé(e) se charge-t-il/elle de cette tâche?

3. Cette personne se charge-t-elle éventuellement d'autres tâches encore? Dans l'affirmative, de quelles tâches s'agit-il et pendant combien d'heures?

4. L'intéressé(e) se charge-t-il/elle de cette tâche uniquement pour votre cabinet ou également pour d'autres excellences?

Réponse du premier ministre du 08 février 2016, à la question n° 104 de madame la députée Barbara Pas du 21 janvier 2016 (N.):

1 et 2. Une cuisinière travaille à temps plein.

3. Non.

4. Uniquement pour mon cabinet, et donc notamment pour les travaux du gouvernement.

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

DO 2014201502699

Vraag nr. 167 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 23 april 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Afschaffing van de niet-thematische loopbaanonderbrekingen voor leerkrachten.

In antwoord op mijn vraag betreffende de loopbaanverlenging voor de leerkrachten verwees uw collega die belast is met Ambtenarenzaken, de heer Steven Vandeput, me naar u voor toelichting bij de afschaffing van de niet-thematische loopbaanonderbrekingen (vraag nr. 177 van 17 maart 2015, *Schriftelijke vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 21).

Zoals u weet kunnen leerkrachten (en andere ambtenaren), ondanks een aanscherping van de regeling in 2012, vanaf 55 jaar nog steeds een 1/5-loopbaanonderbreking nemen met een RVA-uitkering (ongeveer 70 euro per maand), met de gelijkstelling van die periode voor de pensioenberekening.

Terwijl de leerkrachten thans unisono stellen dat die loopbaanonderbreking de enige mogelijkheid is om op het einde van de loopbaan de druk van de ketel te halen en niet af te knappen, is het nog altijd niet duidelijk of de regering van plan is die regeling te handhaven.

1. Zal die maatregel, die de federale overheid weinig geld kost, gehandhaafd worden?

2. Wat zijn uw plannen in dat verband?

3. Welke punten worden er met de vakbonden besproken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 februari 2016, op de vraag nr. 167 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 23 april 2015 (Fr.):

1 en 2. De beslissing om het stelsel van de vermindering van prestaties in het kader van de loopbaanonderbreking op het einde van de loopbaan (de zogenaamde landingsbanen) te hervormen, maakt deel uit van het federaal regeerakkoord.

Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

DO 2014201502699

Question n° 167 de monsieur le député Eric Thiébaut du 23 avril 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La suppression des interruptions de carrière non thématiques (IC) des enseignants.

En réponse à ma question au sujet de l'allongement de la durée de carrière des enseignants, votre collègue en charge de la Fonction publique, monsieur Steven Vandeput, m'a renvoyé vers vous pour obtenir des explications à propos de la suppression des interruptions de carrière non thématiques (IC) (Question n° 177 du 17 mars 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 21).

Comme vous le savez, bien qu'en 2012 le système ait déjà été durci, les enseignants (et les autres fonctionnaires) âgés de 55 ans peuvent toujours prendre une IC 1/5 tps avec allocation ONEM (environ 70 euros/mois) et assimilation dans la carrière pour la pension.

Aujourd'hui, alors que les enseignants sont unanimes pour affirmer que cette IC est la seule possibilité d'alléger et de ne pas "craquer" en fin de carrière, un doute persiste sur l'intention du gouvernement à préserver ce système.

1. Cette disposition peu coûteuse au fédéral sera-t-elle conservée?

2. Pourriez-vous préciser vos intentions?

3. Quels sont les points en discussion avec les syndicats à cet égard?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 février 2016, à la question n° 167 de monsieur le député Eric Thiébaut du 23 avril 2015 (Fr.):

1 et 2. La décision de réformer le régime de la réduction des prestations dans le cadre de l'interruption en fin de carrière (ce que l'on appelle les emplois de fin de carrière), fait partie de l'accord de gouvernement fédéral.

Dit is één van de elementen in een beleid dat erop gericht is werken op een hogere leeftijd aan te moedigen. Met de stijging van de levensverwachting is de verlenging van de actieve loopbaan noodzakelijk om onze sociale zekerheid en onze welvaart veilig te stellen voor de toekomst.

In de private sector is de aanpassing van het stelsel van het tijdskrediet ondertussen doorgevoerd. Voor het gewone tijdskrediet zonder motief werd het recht op uitkeringen geschrapt, maar werd het tijdskrediet met uitkeringen verlengd met 12 maanden voor sommige motieven, zoals de zorg voor een kind van minder dan 8 jaar. Specifiek voor het stelsel van toepassing op de eindeloopbaan werd de leeftijdsgrens verhoogd van 55 jaar naar 60 jaar, maar bleef een lagere leeftijd mogelijk voor specifieke situaties, zoals bijvoorbeeld voor de vermindering van de prestaties in een onderneming in herstructurering of in moeilijkheden, voor werknemers met een lange loopbaan en voor werknemers met een zwaar beroep.

Dit herziene stelsel van het tijdskrediet is eveneens van toepassing op sommige personeelsleden van het onderwijs, namelijk het niet-gesubsidieerd contractueel personeel van het vrij onderwijs.

Een vergelijkbare aanpassing was voorzien voor de publieke sector, waaronder ook het onderwijs voor zover dit niet onder het stelsel van het tijdskrediet ressorteert.

Het geleidelijk wegwerken van de verschillen tussen het tijdskrediet in de private sector en de loopbaanonderbreking in de publieke sector is trouwens ook één van de expliciete doelstellingen van het regeerakkoord.

Het ontwerp van koninklijk besluit dat de diverse bestaande stelsels van de publieke sector in overeenstemming brengt met wat reeds gerealiseerd is voor de private sector, werd op de Ministerraad van 11 december 2014 in eerste lezing goedgekeurd.

3. Dit ontwerp van koninklijk besluit werd eind 2014, dus reeds meer dan een jaar geleden, overgemaakt aan de eerste minister, om het voor syndicaal overleg voor te leggen aan het Comité A.

Tot op heden werd dit dossier echter nog niet geagendeerd op het Comité A. Ik ben niet op de hoogte van de reden waarom dit nog niet gebeurd is. Ik kan u dus ook niet meedelen welke de belangrijkste discussiepunten zouden zijn met de overheidsvakbonden, want de discussie is nog niet begonnen.

De regelgeving die een vermindering van prestaties voorziet vanaf 50 jaar met uitbetaling van onderbrekingsuitkeringen is dus nog steeds van toepassing in de publieke sector, met inbegrip van het onderwijs.

Il s'agit de l'un des éléments de la politique visant à encourager l'allongement de la carrière. L'augmentation de l'espérance de vie rend nécessaire l'allongement de la carrière active, afin d'assurer notre sécurité sociale et notre bien-être pour l'avenir.

Dans le secteur privé, l'adaptation du régime de crédit-temps a déjà été effectuée. Pour le crédit-temps ordinaire sans motif, le droit aux allocations a été supprimé, mais le crédit-temps avec allocations a été prolongé de 12 mois pour certains motifs, par exemple s'occuper d'un enfant de moins de 8 ans. Spécifiquement pour le régime applicable en fin de carrière, la limite d'âge a été portée de 55 ans à 60 ans, mais un âge inférieur reste possible pour des situations spécifiques, comme la réduction des prestations dans une entreprise en restructuration ou en difficultés, les travailleurs comptant une carrière longue et les travailleurs exerçant un métier lourd.

Ce système de crédit-temps revu s'applique également à certains membres du personnel dans l'enseignement, à savoir le personnel contractuel non subsidié de l'enseignement libre.

Une adaptation comparable était prévue pour le secteur public, notamment l'enseignement, pour autant que cela ne relève pas du système de crédit-temps.

Le gommage progressif des différences entre le crédit-temps dans le secteur privé et l'interruption de carrière dans le secteur public, constitue également l'un des objectifs explicites de l'accord de gouvernement.

Le projet d'arrêté royal harmonisant les différents régimes existants dans le secteur public avec ce qui a déjà été réalisé pour le secteur privé, a été approuvé en première lecture au Conseil des ministres du 11 décembre 2014.

3. Ce projet d'arrêté royal a été transmis au premier ministre fin 2014, donc il y a un peu plus d'un an, afin qu'il soit soumis au Comité A aux fins de concertation syndicale.

Jusqu'à présent, ce dossier n'a pas encore été porté à l'ordre du jour du Comité A. Je n'en connais pas la raison. Je ne suis donc pas en mesure de vous communiquer quels seraient les principaux points de discussion avec les syndicats du service public, puisque la discussion n'a pas encore débuté.

La réglementation prévoyant une réduction des prestations à partir de 50 ans, avec paiement d'allocations d'interruption est donc toujours applicable dans le secteur public, enseignement y compris.

Tot slot wil ik erop wijzen dat het de Gewesten en de Gemeenschappen vrij staat om voor hun eigen personeel een eigen stelsel te ontwikkelen ter vervanging van het stelsel van de loopbaanonderbreking.

Dit is expliciet voorzien in de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de zesde staatshervorming, inzonderheid artikel 65 dat stelt: "De voorwaarden, het bedrag en de betaling van de vergoedingen voor voorzien voor loopbaanonderbreking voorzien in afdeling 5 van hoofdstuk IV van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen zijn van toepassing op de gemeenschappen en de gewesten, elk voor het overheidspersoneel waarvan de rechtspositie tot hun bevoegdheid behoort, totdat de gewesten en de gemeenschappen deze bepalingen, ieder wat hem betreft, vervangen of opheffen."

De voorwaarden voor loopbaanonderbreking zijn een element in de rechtspositieregeling van het personeel. Het bepalen van deze rechtspositieregeling behoort tot de bevoegdheid van de Gewesten en de Gemeenschappen wanneer het gaat over het personeel van het openbaar ambt dat tot hun respectieve bevoegdheid behoort.

Wanneer een Gemeenschap of een Gewest zou besluiten dat het federaal stelsel zoals het evolueert niet meer aansluit bij het beleid dat ze willen voeren inzake deze rechtspositieregeling, dan staat het hun vrij om een eigen regeling in te voeren. Op dat ogenblik houdt het federaal stelsel van loopbaanonderbreking dan ook op effect te hebben voor het geviseerde personeel van deze instellingen.

Pour terminer, je souhaite souligner que les Régions et Communautés ont la possibilité de développer, pour leur personnel, un système propre en vue de remplacer le régime de l'interruption de carrière.

Cette possibilité est explicitement prévue dans la loi spéciale du 6 janvier 2014, relative à la sixième réforme de l'État, en particulier en son article 65, qui stipule que: "Les conditions, le montant et le paiement des allocations pour interruption de carrière professionnelle prévues par la section 5 du chapitre IV de la loi du 22 janvier 1985 de redressement contenant des dispositions sociales sont applicables aux communautés et aux régions, chacune pour le personnel de la fonction publique dont la position juridique relève de sa compétence, jusqu'à ce que les communautés et les régions remplacent ou abrogent, chacune pour ce qui les concerne, ces dispositions."

Les conditions de l'interruption de carrière constituent un élément de la position juridique du personnel. La définition de cette position relève de la compétence des Régions et Communautés lorsqu'il est question du personnel de la fonction publique relevant de leur compétence respective.

Si une Région ou une Communauté décide que l'évolution de la politique fédérale ne correspond plus à la politique qu'elle entend mener concernant cette position juridique, il leur est loisible de développer leur propre régime. À ce moment, le régime fédéral d'interruption de carrière cesserait alors de porter ses effets à l'égard du personnel visé de ces institutions.

DO 2014201503220

Vraag nr. 550 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 14 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Artikel 23 van het Europees Sociaal Handvest.

Op 16 oktober 1990 ratificeerde België het Europees Sociaal Handvest met betrekking tot alle sociale rechten van het individu.

Artikel 23 van het handvest handelt over het recht van ouderen op sociale bescherming.

De goedkeuringsprocedure voor internationale verdragen biedt landen echter de mogelijkheid om de verdragen niet integraal te ratificeren. Ze kunnen dus voorbehoud maken bij bepaalde artikelen.

DO 2014201503220

Question n° 550 de monsieur le député Eric Massin du 14 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Article 23 de la Charte sociale européenne.

Le 16 octobre 1990, la Belgique avait ratifié la Charte sociale européenne concernant tous les droits sociaux de l'individu.

Dans cette Charte, l'article 23 prend en compte le droit des personnes âgées à une protection sociale.

Cependant la procédure d'adoption des traités internationaux permet aux pays de ne pas ratifier ceux-ci dans leur intégralité. Ces derniers peuvent donc émettre des réserves vis-à-vis de certains articles.

Tot nog toe heeft België 87 van de 98 artikelen van het herziene handvest aanvaard. Artikel 23, waarop ik hier nader wil ingaan, is daar niet bij.

1. a) Waarom ratificeert België artikel 23 van het Europees Sociaal Handvest niet?

b) Zult u dat artikel ratificeren?

2. Welke gevolgen zou de toepassing van artikel 23 in ons land hebben?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 05 februari 2016, op de vraag nr. 550 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 14 december 2015 (Fr.):

Uw parlementaire vraag betreft artikel 23 van het Europees sociaal handvest. Dit artikel bepaalt:

" Artikel 23 - Recht van ouderen op sociale bescherming

Teneinde de doeltreffende uitoefening te waarborgen van het recht van ouderen op sociale bescherming, verbinden de Partijen zich ertoe, hetzij rechtstreeks, hetzij in samenwerking met openbare of particuliere instanties, passende maatregelen te nemen of te bevorderen die er met name op zijn gericht:

- Ouderen in staat te stellen zo lang mogelijk volwaardig lid te blijven van de maatschappij, door middel van:

a. voldoende middelen om hen in staat te stellen een fatsoenlijk bestaan te leiden en actief deel te nemen aan het openbare, maatschappelijke en culturele leven;

b. verschaffing van informatie over de diensten en voorzieningen beschikbaar voor ouderen en de mogelijkheden voor hen om hiervan gebruik te maken;

- Ouderen in staat te stellen vrijelijk hun levensstijl te kiezen en een onafhankelijk bestaan te leiden in hun gewone omgeving zolang zij dit wensen en kunnen, door middel van:

a. het beschikbaar stellen van huisvesting aangepast aan hun behoeften en hun gezondheidstoestand, dan wel van passende bijstand bij de aanpassing van hun woning;

b. de gezondheidszorg en diensten die in verband met hun toestand nodig zijn;

- Ouderen die in tehuizen wonen passende hulp, met respect voor het privéleven, en deelname aan de vaststelling van de leefomstandigheden in het tehuis te verzekeren."

Pour le moment, la Belgique a accepté 87 des 98 articles de la Charte révisée excluant l'article 23 auquel je suis sensible ici.

1. a) Pourquoi la Belgique ne ratifie-t-elle pas l'article 23 de la Charte sociale européenne?

b) Comptez-vous ratifier cet article?

2. Quelle serait la portée de l'application en Belgique de l'article 23?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 05 février 2016, à la question n° 550 de monsieur le député Eric Massin du 14 décembre 2015 (Fr.):

Votre question parlementaire concerne l'article 23 de la Charte sociale européenne. Cet article prévoit:

"Article 23 - Droit des personnes âgées à une protection sociale

En vue d'assurer l'exercice effectif du droit des personnes âgées à une protection sociale, les Parties s'engagent à prendre ou à promouvoir, soit directement soit en coopération avec les organisations publiques ou privées, des mesures appropriées tendant notamment:

- à permettre aux personnes âgées de demeurer le plus longtemps possible des membres à part entière de la société, moyennant:

a. des ressources suffisantes pour leur permettre de mener une existence décente et de participer activement à la vie publique, sociale et culturelle;

b. la diffusion des informations concernant les services et les facilités existant en faveur des personnes âgées et les possibilités pour celles-ci d'y recourir;

- à permettre aux personnes âgées de choisir librement leur mode de vie et de mener une existence indépendante dans leur environnement habituel aussi longtemps qu'elles le souhaitent et que cela est possible, moyennant:

a. la mise à disposition de logements appropriés à leurs besoins et à leur état de santé ou d'aides adéquates en vue de l'aménagement du logement;

b. les soins de santé et les services que nécessiterait leur état;

- à garantir aux personnes âgées vivant en institution l'assistance appropriée dans le respect de la vie privée, et la participation à la détermination des conditions de vie dans l'institution."

Hoewel ik bevoegd ben om de rapporten met betrekking tot de tenuitvoerlegging van het Europees Sociaal Handvest te coördineren, behoren de in dit artikel vermelde specifieke competenties niet tot mijn bevoegdheid.

DO 2014201503540

Vraag nr. 370 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 09 september 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De wetgeving in verband met de brandveiligheid in de ondernemingen.

Volgens de FOD Werkgelegenheid zijn zes op tien ondernemingen niet in orde met de wetgeving in verband met de brandveiligheid.

Het bedrijf Fire Fighting Technology (FFT), dat opleidingen inzake brandpreventie en brandveiligheid verstrekt aan ondernemingen die dat wensen (met daarbovenop praktische evacuatieoefeningen), wordt overgenomen door de bewakingsfirma Securitas België, die zich nu ook toelegt op brandpreventie.

Volgens de cijfers van de FOD Binnenlandse Zaken waren er in 2012 542 bedrijfsbranden. Securitas België zal een oplegger ter beschikking stellen voor de opleidingen, om ondernemingen te sensibiliseren voor brandveiligheid, door binnen het bedrijf, maar in alle veiligheid, een brand te simuleren.

Sinds enkele jaren geleden verscheidene bewoners omkwamen bij een brand in een rusthuis deden de verzorgingsinstellingen en de bejaardentehuizen grote investeringen. Dat is echter niet overal het geval.

1. Beschikt u over recentere cijfers dan die voor 2012? Zo ja, kunt u ze me bezorgen?

2. Worden bedrijven die de wetgeving op de brandveiligheid niet in acht nemen, gecontroleerd en kunnen er straffen worden opgelegd? Zo ja, welke?

3. Zijn er nog andere maatregelen om de ondernemingen te sensibiliseren en ze ertoe aan te zetten de normen na te leven? Zo ja, welke (reclamecampagne, aanplakbiljetten, enz.)?

Si il me revient de coordonner les rapports liés à l'application de la Charte sociale européenne, les compétences spécifiques énoncées dans cet article ne relèvent pas de mes compétences.

DO 2014201503540

Question n° 370 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 09 septembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La législation sur la sécurité incendie dans les entreprises.

D'après le SPF Emploi, six entreprises sur dix ne sont pas en ordre avec la législation sur la sécurité incendie.

L'entreprise *Fire Fighting Technology* (FFT) qui dispense des formations relatives à la prévention et la sécurité incendie aux entreprises qui le souhaitent (avec, en plus, des exercices pratiques d'évacuation) va être rachetée par la société de gardiennage Securitas Belgique puisque celle-ci se lance dans la prévention incendie.

D'après les chiffres du SPF Intérieur, il y a eu 542 cas d'incendie dans les entreprises en 2012. Securitas Belgique mettra à disposition un semi-remorque pour les formations afin de sensibiliser les entreprises en simulant une situation d'incendie à l'intérieur de celui-ci mais en toute sécurité.

Il faut dire que, depuis qu'un incendie dans une maison de repos a entrainé le décès de plusieurs pensionnaires il y a quelques ans, les établissements de soins et les institutions pour personnes âgées ont beaucoup investi. Les autres par contre.

1. Disposez-vous de chiffres plus récents que ceux de 2012? Si oui, pouvez-vous les communiquer?

2. Existe-t-il des contrôles et des sanctions pour les entreprises qui ne respectent pas la législation sur la sécurité incendie? Si oui, lesquels?

3. Avez-vous d'autres mesures afin de sensibiliser les entreprises afin que celles-ci se mettent aux normes? Si oui, lesquelles (campagne de pub, affichage, etc.)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 370 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 09 september 2015 (Fr.):

1. Ik beschik niet over dergelijke cijfers.

2. Bij de toezichtsbezoeken aan de ondernemingen wordt door de sociaal inspecteurs van de Algemene Directie Toezicht op het Welzijn op het Werk in de regel ook de naleving van de reglementaire bepalingen inzake brandpreventie gecontroleerd. In geval dat inbreuken op de welzijnsregelgeving worden vastgesteld, zullen de inspecteurs in functie van het risico en de bereidheid van de werkgever om deze inbreuken al dan niet te remediëren, passende maatregelen nemen die zijn vastgelegd in het sociaal strafwetboek: waarschuwingen geven, de overtreder een termijn verlenen om zich in regel te stellen, passende maatregelen voorschrijven, verbod opleggen (bijvoorbeeld aanwezigheidsverbod op een bepaalde arbeidsplaats), proces-verbaal opstellen, verzegeling.

In een door de Algemene Directie Toezicht op het Welzijn op het Werk in 2013 gevoerde inspectiecampagne over de opslag van brandbare producten in grootwarenhuizen bleek dat bijna 1 op 3 gecontroleerde winkels niet in orde was met de brandweerstand van de bouwelementen, de uitgangen en de sprinklerinstallatie.

3. Buiten dit handhavingsluik zijn er nog heel wat initiatieven die door mijn departement worden ontwikkeld inzake sensibilisering, informatie en communicatie. Ik denk hierbij aan de vele studiedagen aangaande de brandpreventie waaraan medewerkers van mijn departement hebben meegewerkt naar aanleiding van het in voege treden van het koninklijk besluit van 28 maart 2014 betreffende de brandpreventie op arbeidsplaatsen.

Ik wil ook wijzen op de vele lokale initiatieven inzake sensibilisering, vorming en opleiding inzake brandpreventie die door de provinciale comités voor de bevordering van de arbeid in hun jaarprogramma worden voorzien. Ik wil er ook op wijzen dat in de Sobane-strategie een downloadbare brochure beschikbaar is over de risico's bij brand en ontploffing en waarvan de link hierna wordt vermeld *http://www.werk.belgie.be/publicationDefault.aspx?id=3736.*

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 370 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 09 septembre 2015 (Fr.):

1. Je ne dispose pas de telles chiffres.

2. Lors des visites de contrôle des entreprises par les inspecteurs sociaux de la direction générale du Contrôle du Bien-être au Travail, l'application des prescriptions relatives à la prévention incendie est également contrôlée dans les règles. En cas de constat d'infraction à la réglementation bien-être, les inspecteurs, en fonction du risque et de la bonne volonté de l'employeur à vouloir ou non remédier à ces infractions, prendront les mesures adéquates déterminées dans le Code pénal social, soit: donner un avertissement, accorder au contrevenant un délai pour se mettre en règle, prescrire les mesures adéquates, poser un interdit (par exemple: interdiction d'être présent sur un lieu de travail défini), rédiger un procès-verbal, mettre les scellés.

Lors d'une campagne d'inspection menée (en 2013) par la direction générale du Contrôle du Bien-être au Travail sur le stockage de produits inflammables, il est apparu que presque 1 sur 3 des magasins contrôlés n'était pas en ordre concernant la résistance au feu des éléments de construction, des sorties et des installations de sprinklage.

3. En dehors de ce volet de contrôle, il existe encore beaucoup d'initiatives développées par mon département concernant la sensibilisation, l'information et la communication. Je pense ici aux nombreuses journées d'étude concernant la prévention incendie auxquelles les collaborateurs de mon département ont participé suite à l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 28 mars 2014 concernant la prévention incendie sur les lieux de travail.

Je veux aussi mentionner les nombreuses initiatives locales relatives à la sensibilisation, la formation et l'éducation à la prévention incendie prévues par les comités provinciaux pour la promotion du travail dans leurs programmations annuelles. Je tiens aussi à vous indiquer que, dans la stratégie Sobane, une brochure sur les risques incendie et explosion est disponible et téléchargeable via le lien ci-après: *http://www.emploi.belgique.be/publicationDefault.aspx?id=3736.*

Om de huidige reglementering inzake brandvoorkoming aan te passen aan de nieuwe constructiematerialen, de middelen en actuele normen en hierbij rekening houdend met de basisnormen brand die zijn uitgevaardigd door Binnenlandse Zaken, is in de bestuursovereenkomst, die ik als voogdijminister met de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (WASO) heb ondertekend, voorzien dat tegen eind 2017 een nieuw koninklijk besluit zal verschijnen tot vaststelling van de constructievoorschriften waaraan gebouwen waarin werknemers tewerkgesteld worden, zullen moeten beantwoorden met het oog op de brandpreventie.

Pour appliquer la réglementation, les moyens et les normes actuels concernant la prévention incendie aux nouveaux matériaux de construction, en tenant compte des normes de base édictées par les Affaires intérieures, on prévoit dans le contrat d'administration que j'ai signé en tant que ministre de tutelle du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, pour fin 2017, la parution d'un nouvel arrêté royal fixant les prescriptions de construction en matière de prévention incendie auxquelles devront répondre les constructions destinées à contenir des travailleurs.

DO 2014201504858

Vraag nr. 369 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 09 september 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De anciënniteittoeslag.

In de regel wordt vanaf dit jaar geen anciënniteittoeslag bovenop de werkloosheidsuitkering toegekend voor nieuwe instromers in de werkloosheid. Op deze regel werden een aantal uitzonderingen voorzien, bijvoorbeeld voor mensen die werden ontslagen in het kader van een collectief ontslag en aan bepaalde voorwaarden voldoen.

In de praktijk blijkt dat er aan mensen die de anciënniteittoeslag vanaf dit jaar kregen, soms gevraagd wordt deze terug te betalen. Het gaat over mensen wiens ontslag wel kaderde in een herstructurering van een bedrijf, maar waarbij niet voldaan werd aan de voorwaarden voor collectief ontslag of de procedure daarvoor niet gevolgd werd. Tegelijk vernemen wij dat er in die gevallen finaal soms toch een anciënniteittoeslag zou toegekend zijn.

1. Bij hoeveel mensen gebeurde er dit jaar al een terugvordering van anciënniteittoeslag? Aan welke verschillende oorzaken was dat te wijten? Had dit vermeden kunnen worden en zo ja, hoe?

2. Wat is de ratio achter het verschil tussen iemand die ontslagen werd in het kader van een collectief ontslag aangekondigd in de periode vanaf 1 oktober 2012 tot en met 30 november 2014 en die wel nog een anciënniteittoeslag kreeg vanaf dit jaar en een werknemer die aan dezelfde voorwaarden voldoet, maar in wiens geval het niet gaat over een collectief ontslag *sensu stricto*?

DO 2014201504858

Question n° 369 de monsieur le député Roel Deseyn du 09 septembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le complément d'ancienneté.

En règle générale, depuis cette année, les nouveaux chômeurs ne peuvent plus bénéficier d'un complément d'ancienneté en plus de l'allocation de chômage. Plusieurs exceptions sont prévues, par exemple pour les personnes qui ont été licenciées dans le cadre d'un licenciement collectif et répondent à certaines conditions.

En pratique, il apparaît que certains chômeurs qui ont commencé à recevoir un complément d'ancienneté cette année ont été priés de le rembourser. Il s'agit de personnes dont le licenciement s'inscrivait bel et bien dans le cadre de la restructuration d'une entreprise, sans toutefois qu'il ait été satisfait aux conditions d'un licenciement collectif ou que la procédure y afférente ait été suivie. Dans le même temps, il nous revient qu'un complément d'ancienneté aurait parfois tout de même été octroyé dans ces cas.

1. Combien de personnes se sont déjà vu réclamer le remboursement de leur complément d'ancienneté cette année? Quelles étaient les différentes causes de cette démarche? Cette dernière aurait-elle pu être évitée et dans l'affirmative, comment?

2. Pourquoi cette différence de traitement entre une personne licenciée dans le cadre d'un licenciement collectif annoncé entre le 1er octobre 2012 et le 30 novembre 2014 et qui a reçu un complément d'ancienneté depuis cette année-là et un travailleur qui satisfait aux mêmes conditions mais pour lequel il ne s'agit pas d'un licenciement collectif au sens strict?

3. Komt het voor dat er in bepaalde gevallen een uitzondering gemaakt wordt en de anciënniteittoeslag toch toegekend werd vanaf dit jaar wanneer de betrokken werknemer aan alle voorwaarden voldoet, maar er geen sprake is van een collectief ontslag *sensu stricto*? Zo ja, in welke mate wordt deze praktijk overal uniform toegepast?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 05 februari 2016, op de vraag nr. 369 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 09 september 2015 (N.):

In het algemeen is het bij gebrek aan meer gedetailleerde gegevens in deze vraag niet mogelijk om bepaalde aangehaalde situaties na te gaan.

1. De RVA beschikt niet over specifieke cijfers die betrekking hebben op het terugvorderen van de anciënniteitstoeslag.

Gezien de toepasselijke procedure zal dit aantal evenwel zeer beperkt zijn.

De regels ter zake zijn immers de volgende:

- indien de RVA op basis van een juiste verklaring van de werkloze de toeslag ten onrechte zou hebben toegekend, zal er geen terugvordering volgen;

- enkel indien de werkloze een foute verklaring zou hebben afgelegd, waardoor de toeslag ten onrechte werd toegekend, is het mogelijk dat de RVA overgaat tot terugvordering;

- het is ook mogelijk dat een uitkeringsbedrag wordt teruggevorderd door de uitbetalingsinstelling indien deze per vergissing een hoger bedrag heeft uitbetaald (uitkering inclusief anciënniteitstoeslag) dan het door de RVA toegekende bedrag (uitkering exclusief anciënniteitstoeslag).

2 en 3. Waar initieel voorzien was om de anciënniteitstoeslag onmiddellijk af te schaffen, werd er evenwel beslist om in een beperkt aantal gevallen de toeslag toch nog toe te kennen. Deze situaties zijn evenwel strikt omschreven in artikel 126 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

Zo kunnen werknemers ontslagen in het kader van een collectief ontslag inderdaad onder bepaalde voorwaarden gerechtigd zijn op de toeslag.

Wat deze notie collectief ontslag betreft kan in het algemeen verwezen worden naar de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 24 van 2 oktober 1975 of naar het koninklijk besluit van 24 mei 1976 betreffende het collectief ontslag.

Dit houdt in dat niet elk "meervoudig" ontslag in die context kan beschouwd worden als een "collectief" ontslag.

3. Arrive-t-il qu'une exception soit accordée dans certains cas et qu'un complément d'ancienneté soit tout de même attribué à partir de cette année lorsque le travailleur concerné satisfait intégralement aux conditions mais qu'il ne s'agit pas d'un licenciement collectif au sens strict? Dans l'affirmative, dans quelle mesure cette pratique est-elle appliquée partout et uniformément?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 05 février 2016, à la question n° 369 de monsieur le député Roel Deseyn du 09 septembre 2015 (N.):

En général, par manque de données plus détaillées pour cette question, il est impossible de vérifier certaines situations citées.

1. L'ONEM ne dispose pas de chiffres spécifiques en matière de récupération du complément d'ancienneté.

Toutefois, étant donné la procédure applicable en la matière, ce nombre devrait être très limité.

Les règles en la matière sont les suivantes:

- si l'ONEM a indûment octroyé le complément sur base d'une déclaration exacte dans le chef du chômeur, aucune récupération ne suivra;

- il se peut que l'ONEM procède à une récupération uniquement s'il a indûment octroyé le complément sur la base d'une déclaration erronée dans le chef du chômeur;

- il est également possible que l'organisme de paiement récupère des allocations s'il s'avère qu'il a versé par inadvertance un montant supérieur (allocation, complément d'ancienneté inclus) au montant octroyé par l'ONEM (allocation, complément d'ancienneté non compris).

2 et 3. Initialement, il était prévu de supprimer immédiatement le complément d'ancienneté. Ensuite, il a été décidé de continuer malgré tout d'accorder le complément dans un nombre de cas restreint. Ces situations sont définies de manière formelle dans l'article 126 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant la réglementation du chômage.

Des travailleurs licenciés dans le cadre d'un licenciement collectif peuvent ainsi, sous certaines conditions, avoir droit à un complément.

En ce qui concerne la notion de "licenciement collectif", il peut-être généralement renvoyé à la convention collective de travail n° 24 du 2 octobre 1975 ou à l'arrêté royal du 24 mai 1976 sur les licenciements collectifs.

Cela signifie que, dans ce contexte, tout licenciement "multiple" ne peut pas être considéré comme un licenciement "collectif".

Is een persoon echter niet ontslagen in het kader van een "collectief ontslag" stricto sensu, dan kan het nog altijd dat hij aan een andere voorwaarde voldoet om de anciënniteitstoeslag te kunnen krijgen, bijvoorbeeld omdat hij heeft gewerkt in een zwaar beroep of omdat hij een lange loopbaan kan bewijzen: het collectief ontslag is immers niet de enige situatie waarin een anciënniteitstoeslag nog kan.

Si une personne n'est pas licenciée dans le cadre d'un "licenciement collectif" au sens strict, il se peut qu'elle remplit encore toujours une autre condition qui lui permettra de bénéficier du complément d'ancienneté; par exemple elle a exercé un métier lourd ou elle peut prouver une longue carrière: le licenciement collectif n'est en effet pas la seule situation dans laquelle un complément d'ancienneté est encore possible.

DO 2014201504992

Vraag nr. 549 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 14 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De tussenkomst beroepsaansprakelijkheid medische beroepen.

Men leest en hoort het wel eens: spijtige ongevallen, spijtige incidenten in ziekenhuizen waarbij patiënten door een verkeerde behandeling, een verkeerd product uiteindelijk het leven laten.

Het drukt ons nog eens met de neus op de harde feiten: medische beroepen lopen wel degelijk heel zware beroepsrisico's, risico's om beroepsfouten te maken, die het leven van patiënten heel ingrijpend kunnen wijzigen, ja, zelfs in gevaar kunnen brengen met - uitzonderlijk - de dood voor gevolg. Goed dus dat er verplichte beroepsaansprakelijkheidspolissen bestaan.

1. Hoeveel tussenkomsten werden er in de laatste vijf jaar in de polis beroepsaansprakelijkheid medische beroepen gevraagd?

2. Hoeveel tussenkomsten moesten de verzekeringsmaatschappijen uiteindelijk uitbetalen?

3. Kan u een overzicht geven van de regionale spreiding van de ziekenhuizen waar zich de afgelopen jaren de incidenten voordeden?

4. a) Kan u meedelen hoeveel overlijdens er in die jaren te betreuren waren?

b) Hoeveel blijvende invaliditeiten?

DO 2014201504992

Question n° 549 de madame la députée Barbara Pas du 14 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Interventions en responsabilité professionnelle dans le secteur des professions médicales.

Les médias font parfois état d'accidents et d'incidents regrettables dans des hôpitaux, entraînant finalement la mort de patients à la suite d'un traitement médical erroné ou de l'administration de médicaments inadéquats.

Ces incidents rappellent la société à la dure réalité des faits: l'exercice de professions médicales expose à des risques professionnels graves, risques de commettre des erreurs professionnelles qui peuvent profondément bouleverser le cours de l'existence des patients, voire mettre leur vie en danger et éventuellement, dans des cas exceptionnels, entraîner leur mort. Nous ne pouvons dès lors que nous féliciter de l'obligation de souscrire une police en responsabilité professionnelle

1. Combien d'interventions ont été demandées pour des sinistres en responsabilité professionnelle dans les professions médicales au cours des cinq dernières années?

2. Combien de sinistres ont finalement dû être indemnisés par les compagnies d'assurances?

3. Est-il possible d'obtenir une répartition régionale des hôpitaux dans lesquels sont survenus les incidents ces dernières années?

4. a) Pouvez-vous indiquer le nombre de décès recensés durant la période concernée?

b) Combien d'invalidités permanentes ont été dénombrées?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 549 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 14 december 2015 (N.):

Het antwoord op deze vraag valt onder de bevoegdheid van de federale minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. Ik beveel u dan ook aan voornoemde vraag aan haar te richten (zie uw vraag nr. 432 van 16 september 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 52, blz. 234).

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 549 de madame la députée Barbara Pas du 14 décembre 2015 (N.):

La réponse à cette question relève des competences du ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. Je vous enjoins donc à lui adresser la dite question (cf. votre question n° 432 du 16 septembre 2015, *Questions et Réponses,* Chambre, 2015-2016, n° 52, p. 234).

DO 2014201505003

Vraag nr. 381 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 16 september 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Uitsluiting van het recht op werkloosheidsuitkering.

Enkele maanden na de inwerkingtreding van maatregelen die tot de uitsluiting van een aantal personen van het recht op werkloosheidsuitkering leiden heeft de afdeling Maatschappelijk Welzijn van de Vereniging van de Stad en Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een balans opgemaakt.

Slechts 1.386 van de 3.470 Brusselaars die sinds januari 2015 hun inschakelingsuitkering zijn kwijtgeraakt hebben een steunaanvraag bij een OCMW ingediend.

1. a) Kan u de cijfers voor de andere Gewesten per arrondissement meedelen?

b) Welke beleidslessen trekt u uit die analyse?

c) Zet de in Brussel vastgestelde trend zich ook elders door?

2. Kan u voor alle Gewesten en per arrondissement bijkomende informatie verschaffen over het profiel van die uitgeslotenen (gezinshoofd, alleenstaande, samenwonende, enz.)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 05 februari 2016, op de vraag nr. 381 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 16 september 2015 (Fr.):

1. a) De RVA beschikt niet over de gegevens inzake de aanvragen om bijstand gericht aan het OCMW.

DO 2014201505003

Question n° 381 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 16 septembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les exclusions du chômage.

Quelques mois après l'entrée en vigueur des mesures entraînant l'exclusion d'une série de nos concitoyens des allocations de chômage, la section CPAS de l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale (AVCB) a dressé un bilan.

En effet, sur les 3.470 Bruxellois privés de leurs allocations d'insertion depuis janvier 2015, seuls 1.386 ont introduit une demande d'aide auprès d'un CPAS.

1. a) Pourriez-vous communiquer des chiffres pour les autres régions du pays, arrondissement par arrondissement?

b) Quelles leçons politiques tirez-vous de cette analyse?

c) La tendance relevée à Bruxelles se confirme-t-elle ailleurs?

2. Pourriez-vous communiquer des informations complémentaires sur le profil de ces exclus (chefs de ménage, isolés, cohabitants, etc.) pour l'ensemble des régions du pays, arrondissement par arrondissement?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 05 février 2016, à la question n° 381 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 16 septembre 2015 (Fr.):

1. a) L'ONEM ne dispose pas des données sur les demandes d'aide auprès du CPAS.

De RVA kan, op basis van de voorlopige cijfers, het aantal werklozen meedelen waarvan het recht op inschakelingsuitkeringen afgelopen is in de loop van de eerste acht maanden van 2015.

Die gegevens zijn gebaseerd op de personen die inschakelingsuitkeringen kregen in de maand X, die niet meer vergoed worden in maand X+1 en waarvan de vervaldatum van het recht op inschakelingsuitkeringen gelegen is in de loop van de maand X+1. Een deel van de uitstromers werkloosheid is evenwel niet toe te schrijven aan het vervallen van het recht op inschakelingsuitkeringen maar wel aan de uitstroom uit de werkloosheid wegens een andere reden, in het bijzonder een werkhervatting. Men mag tenslotte niet vergeten dat de voormelde reglementering een structurele maatregel is die elke maand nieuwe beëindigingen van het recht tot gevolg zal hebben. Het blijft echter moeilijk om cijfers te geven voor de toekomst aangezien de reglementering complex is en rekening houdt met talrijke situaties die aanleiding kunnen geven tot verlengingen van het recht, uitbreidingen van het recht of bijkomende rechten.

L'ONEM peut communiquer selon les chiffres provisoires le nombre de chômeurs dont le droit aux allocations d'insertion a pris fin au cours des huit premiers mois de l'année 2015.

Ces données sont basées sur les personnes indemnisées en allocations d'insertion en mois X, qui ne sont plus indemnisées en mois X+1 et dont la date d'échéance du droit aux allocations d'insertion se situe au cours du mois X+1. Une partie des sorties du chômage n'est toutefois pas à imputer à l'échéance du droit à l'allocation d'insertion mais à une sortie du chômage pour une autre raison, notamment une reprise du travail. Il faut enfin rappeler que la réglementation précitée est une mesure structurelle qui entraînera chaque mois de nouvelles fins de droit. Il est toutefois difficile de donner des chiffres pour l'avenir étant donné que la réglementation est complexe et prend en compte de nombreuses situations qui peuvent donner lieu à des prolongations de droit, des élargissements de droit ou à des droit additionnels.

Gewest - *Région*	2015 01	2015 02	2015 03	2015 04	2015 05	2015 06	2015 07	2015 08	2015 eerste semester - *2015 premier semestre*	2015 cumul 8 maanden - *2015 cumul 8 mois*	2015 cumul 8 maanden % - *2015 cumul 8 mois %*
Vlaanderen - *Flandre*	2 866	273	213	169	202	164	277	93	3 887	4 257	17%
Wallonië - *Wallonie*	12 266	745	675	637	551	508	922	229	15 382	16 533	66%
Brussel - *Bruxelles*	3 300	150	147	152	115	132	206	48	3 996	4 250	17%
Land (totaal gewesten)- *Pays (total régions)*	18 432	1 168	1 035	958	868	804	1 405	370	23 265	25 040	100%

Provincie - *Province*	2015 01	2015 02	2015 03	2015 04	2015 05	2015 06	2015 07	2015 08	2015 eerste semester - *2015 premier semestre*	2015 cumul 8 maanden - *2015 cumul 8 mois*	2015 cumul 8 maanden %- *2015 cumul 8 mois %*
Prov.Antwerpen- *Prov. d'Anvers*	987	80	67	61	56	48	76	24	1 299	1 399	6%
Prov. Vlaams-Brabant- *Prov. du Brabant Flamand*	394	29	29	27	31	22	38	14	532	584	2%
Prov.Waals-Brabant- *Prov. du Brabant Wallon*	573	49	51	45	43	41	58	21	802	881	4%
Prov.West-Vlaanderen - *Prov.de Flandre Occidentale*	275	31	26	15	20	24	34	13	391	438	2%
Prov. Oost-Vlaanderen - *Prov. de Flandre Orientale*	634	55	36	30	41	35	59	22	831	912	4%
Prov.Limburg - *Prov.du Limbourg*	576	78	55	36	54	35	70	20	834	924	4%
Prov. Luik - *Prov. de Liège*	4 044	258	233	207	184	177	248	71	5 103	5 422	22%
Prov. Henegouwen - *Prov. du Hainaut*	5 902	316	280	280	233	210	426	93	7 221	7 740	31%
Prov. Luxemburg - *Prov. du Luxembourg*	435	31	39	35	34	32	44	8	606	658	3%
Prov. Namen - *Prov. de Namur*	1 312	91	72	70	57	48	146	36	1 650	1 832	7%
Brussel - *Bruxelles*	3 300	150	147	152	115	132	206	48	3 996	4 250	17%
Land (totaal provincies)- *Pays (total provinces)*	18 432	1 168	1 035	958	868	804	1 405	370	23 265	25 040	100%

Arrondissement - *Arrondissement*	2015 01	2015 02	2015 03	2015 04	2015 05	2015 06	2015 07	2015 08	2015 eerste semester - *2015 premier semestre*	2015 cumul 8 maanden - *2015 cumul 8 mois*	2015 cumul 8 maanden % - *2015 cumul 8 mois %*
arr. Antwerpen - *arr. Anvers*	607	64	42	37	39	31	49	14	820	883	4%
arr. Mechelen - *arr. Malines*	162	9	15	13	3	6	12	7	208	227	1%
arr. Turnhout - *arr. Turnhout*	218	7	10	11	14	11	15	3	271	289	1%
arr. Brussel Hoofdstad- *arr. Bruxelles-Capitale*	3 300	150	147	152	115	132	206	48	3 996	4 250	17%
arr. Halle-Vilvoorde- *arr. Halle-Vilvorde*	241	13	9	15	17	15	22	8	310	340	1%
arr. Leuven - *arr. Louvain*	153	16	20	12	14	7	16	6	222	244	1%
arr. Nijvel - *arr. Nivelles*	573	49	51	45	43	41	58	21	802	881	4%
arr. Brugge - *arr. Bruges*	66	6	8	6	5	5	9	2	96	107	0%
arr. Diksmuide - *arr. Dixmude*	8	1	2	0	2	0	0	0	13	13	0%
arr. Ieper - *arr. Ypres*	33	4	1	1	0	3	2	1	42	45	0%
arr. Kortrijk - *arr. Courtrai*	63	5	1	1	4	9	8	7	83	98	0%
arr. Oostende - *arr. Ostende*	61	6	5	3	5	3	6	1	83	90	0%
arr. Roeselare - *arr. Roulers*	23	3	2	1	1	2	3	2	32	37	0%
arr. Tielt - *arr. Tielt*	6	3	3	0	0	0	1	0	12	13	0%
arr. Veurne - *arr. Furnes*	15	3	4	3	3	2	5	0	30	35	0%
arr. Aalst - *arr. Alost*	112	7	6	7	6	5	6	8	143	157	1%
arr. Dendermonde -*arr. Termonde*	66	9	5	2	6	2	7	1	90	98	0%
arr. Eeklo - *arr. Eeklo*	30	1	2	2	0	0	1	1	35	37	0%
arr. Gent - *arr. Gand*	239	23	10	15	16	15	26	6	318	350	1%
arr. Oudenaarde - *arr. Audenarde*	57	4	7	1	5	2	2	3	76	81	0%
arr. Sint-Niklaas -*arr. Saint-Nicolas*	130	11	6	3	8	11	17	3	169	189	1%
arr. Ath - *arr. Ath*	172	9	4	14	19	8	11	2	226	239	1%
arr. Charleroi -*arr. Charleroi*	2 259	121	109	93	68	79	159	31	2 729	2 919	12%
arr.Bergen - *arr. Mons*	1 556	74	67	73	66	43	93	19	1 879	1 991	8%
arr. Moeskroen -*arr. Mouscron*	110	10	8	7	10	5	17	3	150	170	1%
arr. Zinnik - *arr. Soignies*	813	49	34	42	28	28	52	18	994	1 064	4%
arr. Thuin - *arr. Thuin*	644	26	27	26	21	27	60	13	771	844	3%
arr.Doornik - *arr. Tournai*	348	27	31	25	21	20	34	7	472	513	2%
arr. Hoei - *arr. Huy*	363	22	21	18	22	21	27	8	467	502	2%
arr. Luik - *arr. Liège*	2 869	172	173	139	118	118	146	44	3 589	3 779	15%
arr. Verviers - *arr. Verviers*	639	49	32	38	30	29	58	14	817	889	4%
arr. Borgworm - *arr. Waremme*	173	15	7	12	14	9	17	5	230	252	1%
arr. Hasselt - *arr. Hasselt*	329	41	34	26	36	20	26	9	486	521	2%
arr. Maaseik - *arr. Maaseik*	123	19	13	4	4	13	12	6	176	194	1%
arr. Tongeren - *arr. Tongres*	124	18	8	6	14	2	32	5	172	209	1%
arr. Aarlen - *arr. Arlon*	65	9	5	4	5	9	5	3	97	105	0%
arr. Bastenaken - *arr. Bastogne*	66	5	3	6	7	4	7	1	91	99	0%
arr. Marche-en-Famenne- *arr. Marche-en-Famenne*	133	7	6	10	14	11	15	1	181	197	1%
arr. Neufchâteau - *arr. Neufchâteau*	87	7	11	9	4	5	6	2	123	131	1%
arr. Virton - *arr. Virton*	84	3	14	6	4	3	11	1	114	126	1%
arr. Dinant - *arr. Dinant*	264	16	17	14	12	4	31	10	327	368	1%
arr. Namen - *arr. Namur*	791	58	37	41	36	38	88	23	1 001	1 112	4%
arr. Philippeville - *arr. Philippeville*	257	17	18	15	9	6	27	3	322	352	1%
Land (totaal arrondissementen) *Pays (total arrondissements)*	18 432	1 168	1 035	958	868	804	1 405	370	23 265	25 040	100%

b) De door u aangehaalde cijfers zijn het resultaat van een vaststelling en niet van een analyse. Het is dus uitermate moeilijk om uit deze vaststelling politieke lessen te trekken. Vele redenen kunnen immers verklaren waarom het merendeel van de personen waarvoor het recht op een inschakelingsuitkering afloopt zich niet tot het OCMW hebben gericht. De medegedeelde cijfers tonen echter dat de grote meerderheid van deze personen samenwonenden zijn. We kunnen dus redelijkerwijze veronderstellen dat hun gezinsinkomen toelaat om zich niet tot het OCMW te richten, of dat het hoger ligt dan het door het OCMW vastgelegde plafond voor de toekenning van een leefloon.

c) De cijfers van de Gewesten bevinden zich in de tabellen hierna.

2. De RVA kan, op basis van de voorlopige cijfers, het profiel van de werklozen meedelen waarvan het recht op inschakelingsuitkeringen afliep in de loop van de eerste acht maanden van 2015.

b) Les chiffres que vous citez résultent d'un constat et non d'une analyse. Il est donc extrêmement difficile de tirer des leçons politiques de ce constat. En effet, de nombreuses raisons peuvent expliquer le fait qu'une majorité des personnes arrivées en fin de droit d'allocations d'insertion ne se soient pas adressées au CPAS. Les chiffres communiqués révèlent toutefois que la grande majorité de ces personnes sont des cohabitants. On peut donc raisonnablement supposer que les revenus de leur ménage leur permettent de ne pas s'adresser au CPAS, ou sont supérieurs au plafond fixé par le CPAS pour octroyer un revenu d'intégration.

c) Les chiffres des régions se trouvent dans les tableaux ci-dessous.

2. L'ONEM peut communiquer selon les chiffres provisoires, le profil des chômeurs dont le droit aux allocations d'insertion a pris fin au cours des huit premiers mois de l'année 2015.

Gezinscategorie per gewest - *Catégorie familiale par région*	2015 01	2015 02	2015 03	2015 04	2015 05	2015 06	2015 07	2015 08	2015 eerste semester - *2015 premier semestre*	2015 cumul 8 maanden - *2015 cumul 8 mois*	2015 cumul 8 maanden % - *2015 cumul 8 mois %*
Gezinshoofden - *Chefs de ménage*	5 353	233	203	193	142	167	210	71	6 291	6 572	26%
Allenwonenden - *Isolés*	2 718	126	123	105	74	86	117	39	3 232	3 388	14%
Samenwonenden *Autres cohabitants*	10 211	803	702	654	644	546	1 073	258	13 560	14 891	59%
Bevoorrechte samenwonenden *Cohabitants privilégiés*	150	6	7	6	8	5	5	2	182	189	1%
Land - *Pays*	18 432	1 168	1 035	958	868	804	1 405	370	23 265	25 040	100%
Gezinshoofden- *Chefs de ménage*	497	37	16	19	18	16	25	7	603	635	15%
Allenwonenden - *Isolés*	339	14	9	11	12	11	21	5	396	422	10%
Samenwonenden - *Autres cohabitants*	2 018	221	186	139	170	136	230	81	2 870	3 181	75%
Bevoorrechte samenwonenden- *Cohabitants privilégiés*	12	1	2	0	2	1	1	0	18	19	0%
Vlaanderen - *Flandre*	2 866	273	213	169	202	164	277	93	3 887	4 257	100%
Gezinshoofden - *Chefs de ménage*	3 929	161	150	139	107	121	144	52	4 607	4 803	29%
Allenwonenden - *Isolés*	1 794	78	80	54	40	47	72	22	2 093	2 187	13%
Samenwonenden - *Autres cohabitants*	6 425	501	440	439	399	336	704	153	8 540	9 397	57%
Bevoorrechte samenwonenden - *Cohabitants privilégiés*	118	5	5	5	5	4	2	2	142	146	1%
Wallonië - *Wallonie*	12 266	745	675	637	551	508	922	229	15 382	16 533	100%
Gezinshoofden - *Chefs de ménage*	927	35	37	35	17	30	41	12	1 081	1 134	27%
Allenwonenden - *Isolés*	585	34	34	40	22	28	24	12	743	779	18%
Samenwonenden - *Autres cohabitants*	1 768	81	76	76	75	74	139	24	2 150	2 313	54%
Bevoorrechte samenwonenden - *Cohabitants privilégiés*	20	0	0	1	1	0	2	0	22	24	1%
Brussel - *Bruxelles*	3 300	150	147	152	115	132	206	48	3 996	4 250	100%

Geslacht per gewest - *Genre par région*	2015 01	2015 02	2015 03	2015 04	2015 05	2015 06	2015 07	2015 08	2015 eerste semester - *2015 premier semestre*	2015 cumul 8 maanden - *2015 cumul 8 mois*	2015 cumul 8 maanden % - *2015 cumul 8 mois* %
Mannen - *Hommes*	6 765	528	477	427	383	375	620	190	8 955	9 765	39%
Vrouwen - *Femmes*	11 667	640	558	531	485	429	785	180	14 310	15 275	61%
Land - *Pays*	18 432	1 168	1 035	958	868	804	1 405	370	23 265	25 040	100%
Mannen - *Hommes*	955	110	102	73	92	75	120	53	1 407	1 580	37%
Vrouwen - *Femmes*	1 911	163	111	96	110	89	157	40	2 480	2 677	63%
Vlaanderen - *Flandre*	2 866	273	213	169	202	164	277	93	3 887	4 257	100%
Mannen - *Hommes*	4 618	342	296	286	237	240	420	115	6 019	6 554	40%
Vrouwen - *Femmes*	7 648	403	379	351	314	268	502	114	9 363	9 979	60%
Wallonië - *Wallonie*	12 266	745	675	637	551	508	922	229	15 382	16 533	100%
Mannen - *Hommes*	1 192	76	79	68	54	60	80	22	1 529	1 631	38%
Vrouwen - *Femmes*	2 108	74	68	84	61	72	126	26	2 467	2 619	62%
Brussel - *Bruxelles*	3 300	150	147	152	115	132	206	48	3 996	4 250	100%

Leeftijd per gewest - *Age par région*	2015 01	2015 02	2015 03	2015 04	2015 05	2015 06	2015 07	2015 08	2015 eerste semester - *2015 premier semestre*	2015 cumul 8 maanden - *2015 cumul 8 mois*	2015 cumul 8 maanden % - *2015 cumul 8 mois %*
< 25	1 721	197	188	195	166	131	386	96	2 598	3 080	12%
25 - 30	3 590	338	314	270	285	233	473	115	5 030	5 618	22%
30 -40	7 633	499	403	369	327	342	396	133	9 573	10 102	40%
40 - 50	4 526	117	115	106	82	88	127	22	5 034	5 183	21%
50 - 60	945	17	15	18	8	10	23	4	1 013	1 040	4%
60 en/ *et* +	17	0	0	0	0	0	0	0	17	17	0%
Land - *Pays*	18 432	1 168	1 035	958	868	804	1 405	370	23 265	25 040	100%
< 25	372	59	62	44	58	38	90	46	633	769	18%
25 - 30	652	100	78	65	71	60	104	28	1 026	1 158	27%
30 -40	1 091	98	54	53	58	55	67	16	1 409	1 492	35%
40 - 50	546	15	16	7	14	9	13	2	607	622	15%
50 - 60	193	1	3	0	1	2	3	1	200	204	5%
60 en/*et* +	12	0	0	0	0	0	0	0	12	12	0%
Vlaanderen - *Flandre*	2 866	273	213	169	202	164	277	93	3 887	4 257	100%
< 25	1 157	123	108	134	99	80	269	45	1 701	2 015	12%
25 - 30	2 301	209	198	168	176	142	299	75	3 194	3 568	22%
30 -40	4 777	308	275	240	213	212	244	93	6 025	6 362	38%
40 - 50	3 336	90	85	79	57	68	90	14	3 715	3 819	23%
50 - 60	691	15	9	16	6	6	20	2	743	765	5%
60 en / *et* +	4	0	0	0	0	0	0	0	4	4	0%
Wallonië - *Wallonie*	12 266	745	675	637	551	508	922	229	15 382	16 533	100%
< 25	192	15	18	17	9	13	27	5	264	296	7%
25 - 30	637	29	38	37	38	31	70	12	810	892	21%
30 -40	1 765	93	74	76	56	75	85	24	2 139	2 248	53%
40 - 50	644	12	14	20	11	11	24	6	712	742	17%
50 - 60	61	1	3	2	1	2	0	1	70	71	2%
60 en/ *et* +	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0%
Brussel - *Bruxelles*	3 300	150	147	152	115	132	206	48	3 996	4 250	100%

DO 2014201505227

Vraag nr. 396 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 01 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De werkgelegenheid in de textielnijverheid. - Evolutie.

Nadat jarenlang noodkreten kwamen uit de West-Vlaamse textielwereld - sluiting van bedrijven, stijgende werkloosheid, verplaatsing van de economische activiteiten naar het buitenland - leek uit sommige berichten de jongste maanden dat er toch een verbetering te merken viel, toch in de meest westelijke provincie.

DO 2014201505227

Question n° 396 de madame la députée Barbara Pas du 01 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'emploi dans l'industrie textile. - Evolution.

Après des années de détresse du monde du textile en Flandre occidentale - fermeture d'entreprises, hausse du chômage, délocalisation des activités économiques à l'étranger - des communiqués semblent montrer une amélioration ces derniers mois, y compris dans la province la plus occidentale.

1. Kan u een overzicht geven van de werkgelegenheid in de textielsector in 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014? Zijn er al gegevens bekend voor 2015?

2. Kan u de cijfers regionaal opsplitsen? Hoeveel werkgelegenheid was er in het Vlaams Gewest over de betrokken jaren? In het Waals Gewest? En in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

3. Wat is de evolutie van de ontslagen over de betrokken jaren en in de verschillende Gewesten? Kan u hierover cijfers bezorgen? Zijn er al recente cijfers voor 2009?

4. Kan er eveneens een opdeling worden gemaakt inzake de reden van ontslag? In hoeveel gevallen ging het om sluiting van het bedrijf? Om reorganisatie? Om delokalisatie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 05 februari 2016, op de vraag nr. 396 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 01 oktober 2015 (N.):

1 en 2. De onderstaande tabel geeft de evolutie weer van de tewerkstelling tussen 2010 en 2014 in de textielsector voor België en de gewesten. De gegevens voor 2015 zijn nog niet beschikbaar.

Werkgelegenheid in de textielsector (NACE 13)

1. Pourriez-vous fournir un aperçu de la situation de l'emploi dans le secteur textile en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014? Des données chiffrées sont-elles déjà disponibles pour l'année 2015?

2. Pourriez-vous ventiler les chiffres par région? Quel a été respectivement le volume d'emploi en Région flamande, en Région wallonne et dans la Région de Bruxelles-Capitale au cours des années concernées?

3. Comment ont évolué les licenciements au cours de ces années et dans les différentes Régions? Pourriez-vous fournir des chiffres à ce propos? Dispose-t-on déjà de chiffres récents pour l'année 2015?

4. Serait-il possible de ventiler les chiffres en fonction du motif du licenciement? Dans combien de cas s'est-il agi de la fermeture de l'entreprise, de sa réorganisation, de sa délocalisation?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 05 février 2016, à la question n° 396 de madame la députée Barbara Pas du 01 octobre 2015 (N.):

1 et 2. Le tableau ci-dessous reprend l'évolution de l'emploi entre 2010 et 2014 dans le secteur textile pour la Belgique et les régions. Les données pour 2015 ne sont pas encore disponibles.

Emploi dans le secteur textile (NACE 13)

	2010	2011	2012	2013	2014	
Vlaams Gewest	21 368	18 727	15 890	16 764	14 391	*Région flamande*
Waals Gewest	:	:	:	:	:	*Région wallonne*
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	:	:	:	:	:	*Région de Bruxelles-Capitale*
BELGIE	25 807	22 104	20 047	20 170	17 379	*BELGIQUE*

Bron: Algemene Directie Statistiek - *Statistics Belgium*, Enquête naar de arbeidskrachten

3 en 4. Er bestaan geen statistieken die alle bewegingen op de arbeidsmarkt inventariseren en die het mogelijk maken om de kenmerken van de ontslagen weer te geven.

Source: Direction générale Statistique - *Statistics Belgium*, Enquête sur les forces de travail

3 et 4. Il n'existe pas de statistiques qui inventorient tous les mouvements dans l'emploi et qui permettraient d'appréhender les caractéristiques des licenciements.

DO 2015201605542

Vraag nr. 499 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 02 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Jaarverslag van RAPEX. - Gevaarlijk speelgoed.

RAPEX is een Europees waarschuwingssysteem voor de snelle uitwisseling tussen de EU-lidstaten van gegevens over gevaarlijke producten, met uitzondering van voeding, farmaceutische producten en medische hulpmiddelen.

In het jaarverslag van RAPEX, dat op maandag 23 maart 2015 door de Europese Commissie werd voorgesteld, staat te lezen dat er bijna 2.500 producten van de markt werden gehaald. Twee derde van de gevaarlijke producten was afkomstig uit China.

De meest voorkomende producten waren speelgoed (28 procent), op de tweede plaats kledij en modeartikelen (23 procent), gevolgd door elektrische apparaten (8 procent) en auto's (8 procent).

In 2014 was er een toename met 10 procent in vergelijking met 2013 van het aantal producten met problemen (aanwezigheid van chemische stoffen, kleine onderdelen, enz.).

Ook ben ik gealarmeerd door een studie van Test-Aankoop, waarin de aandacht wordt gevestigd op het feit dat vloerpuzzels uit mousse en andere speelgoedartikelen voor kinderen hoge concentraties giftige stoffen bevatten.

1. Welke conclusie komt er uit die RAPEX-studie naar voren? Gaat de kwaliteit van de artikelen achteruit?

2. Hoe kan de federale overheid optreden tegen gevaarlijk speelgoed? Over welke middelen beschikt de Belgische overheid naast RAPEX om producten die niet deugen of gevaarlijk zijn voor de kinderen op te sporen?

3. Worden alle in het verslag als ondeugdelijk of gevaarlijk bestempelde artikelen systematisch uit de rekken gehaald?

4. Met betrekking tot het formamidegehalte van speelgoed voor kinderen stelt Test-Aankoop dat de Belgische wetgever het Franse voorbeeld zou moeten volgen, en de grenswaarde voor formamide zou moeten terugschroeven tot 200 mg/kg voor alle speelgoed uit mousse voor jonge kinderen, en niet alleen voor vloerpuzzels. Zal u die aanbeveling opvolgen?

DO 2015201605542

Question n° 499 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 02 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le rapport annuel de APEX et les jouets dangereux.

RAPEX est un système européen d'alerte pour l'échange rapide d'informations entre les états membres européens sur les produits dangereux à l'exception des denrées alimentaires, des produits pharmaceutiques et des dispositifs médicaux.

Le rapport annuel présenté lundi 23 mars 2015 par la Commission européenne, précise que près de 2.500 produits ont été retirés du marché. Deux produits dangereux sur trois venaient de Chine.

Les produits les plus représentés: les jouets avec 28 %, les vêtements et articles de mode en seconde position avec 23 % suivi des appareils électriques (8 %) et des voitures (8 %).

Entre 2014 et 2013, on constate une augmentation de 10 % des produits qui ont posé problème (présence de substances chimiques, de pièces de petites tailles, etc).

En parallèle, je suis également interpellée par une étude de Test-Achats qui attire notre attention sur la forte concentration en produit toxique de tapis puzzle en mousse et d'autres jouets destinés aux enfants.

1. Quelle conclusion peut-on tirer de cette étude RAPEX? Les objets évoluent-ils vers une qualité moindre?

2. Quels sont les moyens d'action dont dispose le fédéral pour lutter contre les dangers de certains jouets? Outre le RAPEX, quelle est la possibilité pour l'état belge de détecter des produits d'origine défectueux ou dangereux pour nos enfants?

3. Tous les objets pointés du doigt par le rapport sont-ils systématiquement retirés des rayons?

4. Concernant la concentration de formamide dans les jouets pour enfants, Test-Achats précise que la loi belge devrait se calquer sur la loi française et limiter la concentration de formamide à 200mg/kg dans tous les jouets et mousse destinés aux tout petits, et pas uniquement pour les tapis puzzles. Vous inscrivez-vous dans cette démarche?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 499 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 02 december 2015 (Fr.):

1. Het is moeilijk om een conclusie te trekken uit het Rapex-rapport. Het feit dat de meeste gevaarlijke producten uit China komen, kan deels worden verklaard doordat een groot aantal producten in dit land worden geproduceerd. De stijging van het aantal gemelde producten betekent niet noodzakelijk dat er meer gevaarlijke producten op de markt zijn. Het aantal meldingen hangt ook af van de activiteit van de bevoegde overheden.

2. Speelgoed vormt een van de prioriteiten van het markttoezicht voor de bevoegde diensten van de FOD Economie. Zoals bij de andere producten wordt speelgoed gecontroleerd ter gelegenheid van:

- een Rapex-melding (Europees alarmsysteem voor de snelle uitwisseling van informatie tussen de lidstaten over gevaarlijke producten, met uitzondering van levensmiddelen, farmaceutische producten et medische hulpmiddelen);

- controlecampagnes die door de bevoegde markttoezichthoudende overheid worden georganiseerd;

- een klacht, een ongeval of elke andere melding door een derde;

- een controle die door de douane of door andere bevoegde autoriteiten van andere lidstaten wordt gemeld of die op eigen initiatief wordt uitgevoerd;

- een vrijwillige maatregel van de producent zoals een terugroepactie bij de consumenten.

Het boek IX *Veiligheid van producten en diensten* en het boek XV *Rechtshandhaving* in het Wetboek van economisch recht bevatten een palet aan maatregelen en sancties die door de overheid kunnen worden genomen tegen onveilige en/of niet conforme producten. Dit kan gaan van de stopzetting van de verkoop tot het uit de markt halen of tot terugroeping in geval van een ernstig risico. Transacties kunnen ook worden voorgesteld.

3. De FOD Economie controleert of de gemelde producten aanwezig zijn op de Belgische markt. Als dit het geval is, wordt een risicoanalyse uitgevoerd. De corrigerende maatregelen die aan de marktdeelnemers gevraagd worden, zijn in verhouding met het risico van het product. Bijvoorbeeld als een product een hoog risico vertoont, wordt het product uit de markt gehaald. Als het risico ernstig is, wordt het product uit de markt gehaald en tot bij de consument teruggeroepen.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 499 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 02 décembre 2015 (Fr.):

1. Il est difficile de tirer une conclusion du rapport Rapex. Que la plupart des produits dangereux viennent de Chine peut en partie être expliqué par le fait que de très nombreux produits sont fabriqués dans ce pays. L'augmentation du nombre de produits notifiés ne veut pas nécessairement dire qu'il y plus de produits dangereux sur le marché. Le nombre de notifications dépend aussi de l'activité des autorités compétentes.

2. Les jouets constituent l'une des priorités de la surveillance du marché pour les services compétents du SPF Economie. Comme les autres produits, ils sont contrôlés à l'occasion:

- d'une notification Rapex (système d'alerte européen d'échange rapide d'informations entre les États membres au sujet des produits dangereux à l'exception des denrées alimentaires, des produits pharmaceutiques et des dispositifs médicaux);

- de campagnes de contrôle organisées par l'autorité de surveillance du marché compétente;

- d'une plainte, d'un accident ou tout autre signalement notifié par un tiers;

- d'un contrôle exercé par la douane ou par les autorités compétentes des autres Etats membres ou sur initiative propre;

- d'une mesure volontaire du producteur, telle qu'une action de rappel du produit auprès des consommateurs.

Le livre IX *Sécurité des produits et des services* et le livre XV *Application de la loi* du Code de droit économique comportent une palette de mesures et de sanctions qui peuvent être prises par les autorités à l'encontre de produits dangereux et/ou non conformes. Ces mesures peuvent aller d'un arrêt de la vente au retrait du marché ou, en cas de risque grave, au rappel. Des transactions peuvent aussi être proposées.

3. Le SPF Economie contrôle si les produits notifiés sont présents sur le marché belge. Si c'est le cas, une analyse des risques du produit est effectué. Les mesures correctrices demandées aux opérateurs économiques sont proportionnelles avec le risque du produit. Par exemple, si un produit présente un risque élevé, le produit est retiré du marché. Si le risque est grave, le produit est retiré du marché et rappelé auprès du consommateur.

4. De "Richtlijn Speelgoed" 2009/48/EG, die in Belgisch recht werd omgezet via het koninklijk besluit van 19 januari 2011 betreffende de veiligheid van speelgoed, omvat specifieke eisen voor kankerverwekkende, mutagene en reprotoxische stoffen, alsook voor geurstoffen.

Een richtlijn tot wijziging van de speelgoedrichtlijn en waarin specifieke limietwaarden voor de formamide zijn opgenomen, werd gepubliceerd in november 2015.

De emissielimiet is er vastgelegd op 20 µg/m3 voor speelgoedmaterialen uit schuimrubber die meer dan 200 mg/kg (limietwaarde op basis van gehalte) bevatten. Deze richtlijn zal uiterlijk tegen 24 mei 2017 in Belgisch recht worden omgezet.

DO 2015201605725

Vraag nr. 429 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 oktober 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Tijdskrediet. - Loopbaanonderbreking.

Volgens cijfers die de RVA op 12 augustus 2015 bekendmaakte, is het aantal aanvragen voor tijdskrediet of een loopbaanonderbreking tijdens het tweede kwartaal sterk gestegen ten opzichte van dezelfde periode in 2014.

Tussen april en juni 2015 namen 145.863 werknemers in de privésector tijdskrediet op. Het overgrote deel (107.001) van hen genoot een arbeidsduurvermindering met één vijfde.

1. Hoe is het aantal aanvragen voor tijdskrediet en een loopbaanonderbreking sinds 2010 geëvolueerd?

2. Hoe is het aantal thematische verloven (ouderschapsverlof, medische bijstand, palliatieve zorg) sinds 2010 geëvolueerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 429 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 oktober 2015 (Fr.):

Hierbij een tabel met het aantal betalingen in het kader van 'Tijdskrediet', 'Loopbaanonderbreking' en 'Thematische verloven' voor de periode van 2010 tot 2015 (september is laatst beschikbare maand).

4. La "Directive Jouets" 2009/48/CE, transposée en droit belge par l'arrêté royal du 19 janvier 2011 relatif à la sécurité des jouets, contient des exigences spécifiques pour ce qui concerne notamment les produits cancérigènes, mutagènes et réprotoxiques, ainsi que les substances parfumantes.

Une directive modifiant la directive jouets et dans laquelle les valeurs limites spécifiques pour le formamide sont reprises a été publiée en novembre 2015.

La limite d'émission y est fixée à 20 µg/m3 pour des matériaux de jouets en mousse présentant une teneur en formamide supérieure à 200 mg/kg (valeur seuil basée sur la teneur). Cette directive sera transposée en droit belge pour le 24 mai 2017 au plus tard.

DO 2015201605725

Question n° 429 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 octobre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Crédit-temps. - Interruptions de carrière.

Selon des chiffres publiés par l'Office National de l'Emploi le 12 août 2015, les crédits-temps et interruptions de carrière sont en forte hausse au deuxième trimestre par rapport à la même période de 2014.

Au total 145.863 travailleurs du secteur privé étaient en crédit-temps entre avril et juin 2015. La plus grande part de ces travailleurs (107.001) bénéficiait d'une réduction du temps de travail d'un cinquième temps.

1. Pouvez-vous donner l'évolution du nombre de crédit-temps et d'interruption de carrière depuis 2010?

2. Pouvez-vous aussi donner l'évolution du nombre de congés thématiques (congé parental, assistance médicale, soins palliatifs) depuis 2010?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 429 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 octobre 2015 (Fr.):

Ci-joint, un tableau reprenant le nombre de paiements dans le cadre du 'Crédit-temps', de 'l'Interruption de carrière' et des 'Congés thématiques' pour la période de 2010 jusqu'à 2015 (septembre est le dernier mois disponible).

Fysieke eenheden - *Unités physiques*				
Maand - *Mois*	Tijdskrediet *Crédit-temps*	Thematische verloven *Congés thématiques*	Loopbaanonderbreking - *Interruption de carrière*	TOTAAL *TOTAL*
201001	131 312	58 134	71 613	261 059
201002	132 506	59 986	72 090	264 582
201003	132 355	60 522	72 455	265 332
201004	132 553	60 417	72 258	265 228
201005	132 839	61 357	72 487	266 683
201006	132 643	62 655	72 989	268 287
201007	131 313	62 887	72 601	266 801
201008	131 523	63 106	72 489	267 118
201009	132 245	62 016	69 671	263 932
201010	132 502	61 271	73 078	266 851
201011	133 472	61 978	72 861	268 311
201012	132 559	58 246	71 909	262 714
201101	134 092	63 273	71 240	268 605
201102	134 350	64 613	71 670	270 633
201103	134 682	64 779	72 022	271 483
201104	135 222	63 666	72 046	270 934
201105	135 526	63 863	72 164	271 553
201106	135 872	64 096	72 548	272 516
201107	135 590	63 416	72 152	271 158
201108	135 784	64 698	72 243	272 725
201109	136 692	62 282	70 914	269 888
201110	136 741	61 531	74 817	273 089
201111	137 206	62 144	74 503	273 853
201112	137 677	57 894	73 468	269 039
201201	138 717	62 491	73 683	274 891
201202	139 853	64 668	74 229	278 750
201203	139 446	63 152	74 756	277 354
201204	138 547	61 617	74 401	274 565
201205	137 842	62 291	74 153	274 286
201206	136 894	62 470	74 167	273 531
201207	135 778	62 959	73 150	271 887
201208	135 089	64 144	72 989	272 222
201209	134 363	61 211	69 291	264 865
201210	133 831	62 781	73 451	270 063
201211	133 626	62 118	72 541	268 285
201212	132 710	59 611	71 192	263 513

Fysieke eenheden - *Unités physiques*				
Maand - *Mois*	Tijdskrediet *Crédit-temps*	Thematische verloven *Congés thématiques*	Loopbaanonderbreking - *Interruption de carrière*	TOTAAL *TOTAL*
201301	132 586	64 466	70 381	267 433
201302	133 309	67 058	70 667	271 034
201303	133 049	66 417	70 310	269 776
201304	133 373	66 789	70 146	270 308
201305	133 064	66 757	70 250	270 071
201306	133 009	66 795	70 303	270 107
201307	132 362	69 149	69 591	271 102
201308	131 927	68 869	69 385	270 181
201309	132 779	67 343	67 662	267 784
201310	133 019	67 816	70 694	271 529
201311	132 701	67 514	69 695	269 910
201312	131 554	64 715	68 823	265 092
201401	132 678	70 474	68 844	271 996
201402	133 251	71 381	69 058	273 690
201403	133 335	72 471	68 954	274 760
201404	133 367	72 934	68 750	275 051
201405	133 595	73 167	68 660	275 422
201406	133 730	73 592	68 742	276 064
201407	133 054	76 102	67 941	277 097
201408	132 673	76 281	67 768	276 722
201409	134 157	74 576	66 825	275 558
201410	134 772	74 072	69 632	278 476
201411	135 334	72 647	68 755	276 736
201412	145 029	68 923	70 083	284 035
201501	146 408	72 417	70 533	289 358
201502	146 918	74 237	70 856	292 011
201503	146 232	74 286	70 787	291 305
201504	146 194	74 549	70 748	291 491
201505	145 423	73 614	70 710	289 747
201506	145 972	74 539	71 240	291 751
201507	143 759	76 825	70 147	290 731
201508	142 477	77 575	69 797	289 849
201509	141 280	75 445	69 689	286 414

DO 2015201605747

Vraag nr. 432 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 29 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het kunstenaarsstatuut.

Sinds 1 april 2014 gelden er nieuwe regels in de werkloosheidsreglementering voor werknemers met een zogenaamd "kunstenaarsstatuut", werknemers die een artistieke activiteit uitoefenen. De doelstelling van de hervorming was om enerzijds het voordelige regime te behouden, maar anderzijds ook om bepaalde vormen van oneigenlijk gebruik ervan te kunnen vermijden.

De voordelige regeling voor kunstenaars is in feite een *sui generis*-regeling die rekening houdt met de specificiteit van het verdienmodel in de artistieke sector. Die wordt veelal gekenmerkt door een veelvuldigheid van kortlopende opdrachten, al dan niet achtereenvolgens of simultaan.

Zo bepaalt de zogenaamde "cachet-regel" dat een artistieke activiteit die wordt bezoldigd per prestatie, en dus niet met een uurloon, aan de hand van een referentieloon geherwaardeerd wordt naar een fictief aantal arbeidsdagen.

Het neutralisatievoordeel bepaalt dan weer dat werknemers die een artistieke activiteit uitoefenen, onder soepelere voorwaarden onder het hoogste vergoedbaarheidspercentage kunnen blijven vallen. Eens ze dit voordeel hebben bekomen, kan het daarenboven telkens met twaalf maanden verlengd worden op voorwaarde dat in de laatste twaalf maanden minstens drie artistieke activiteiten kunnen worden aangetoond.

De nieuwe regeling is inmiddels anderhalf jaar oud. Een eerste evaluatie dringt zich op.

1. Kan u een overzicht geven, op maandelijkse basis en voor de jaren 2011 tot en met 2015, van het aantal werknemers die een artistieke activiteit uitoefenen en die een werkloosheidsuitkering hebben ontvangen?

2. Kan u een overzicht geven, op maandelijkse basis en voor de jaren 2011 tot en met 2015, van het aantal werknemers die een artistieke activiteit uitoefenen, die een werkloosheidsuitkering hebben ontvangen en die in de vier voorafgaande kwartalen minder dan 25 arbeidsdagen hebben verricht?

DO 2015201605747

Question n° 432 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 29 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le statut des artistes.

Depuis le 1er avril 2014, de nouvelles règles en matière de réglementation du chômage sont applicables aux travailleurs concernés par le "statut des artistes", autrement dit les travailleurs qui exercent une activité artistique. La réforme visait à sauvegarder le régime favorable tout en évitant certaines formes d'usage impropre.

En réalité, le règlement avantageux appliqué aux artistes est un règlement *sui generis* qui intègre la spécificité du modèle de revenus du secteur artistique. Ce modèle est surtout caractérisé par une multitude de missions à court terme, consécutives, simultanées ou non.

Ainsi la "règle du cachet" prévoit la revalorisation des activités artistiques rémunérées à la prestation (et donc pas par un salaire horaire) en un nombre de jours de travail fictifs selon un salaire de référence.

Par ailleurs, la mesure de neutralisation assouplit les conditions selon lesquelles les travailleurs exerçant une activité artistique peuvent continuer à bénéficier du pourcentage le plus élevé d'indemnisation. Cette mesure peut ensuite être prolongée par périodes de douze mois à condition que le travailleur ait effectué au moins trois activités artistiques au cours des douze derniers mois.

La nouvelle réglementation étant en vigueur depuis un an et demi, une première évaluation s'impose.

1. Pourriez-vous fournir un aperçu, sur une base mensuelle, du nombre de travailleurs qui exercent une activité artistique et ont perçu une allocation de chômage entre 2011 et 2015 inclus?

2. Pourriez-vous fournir un aperçu, sur une base mensuelle, du nombre de travailleurs qui exercent une activité artistique, ont perçu une allocation de chômage entre 2011 et 2015 inclus et ont cumulé moins de 25 jours de travail au cours des quatre derniers trimestres?

3. Kan u een overzicht geven, op maandelijkse basis en voor de jaren 2011 tot en met 2015, van het aantal werknemers die een artistieke activiteit uitoefenen en die een werkloosheidsuitkering hebben ontvangen, daarbij gebruik makende van het neutralisatievoordeel om van het hoogste vergoedbaarheidspercentage te blijven genieten?

4. Hoeveel werknemers die een artistieke activiteit uitoefenen hebben sinds 1 april 2014, in de nieuwe regeling dus, voor het eerst een werkloosheidsuitkering ontvangen?

5. Hoeveel werknemers die een artistieke activiteit uitoefenen hebben sinds 1 april 2014, in de nieuwe regeling dus, hun neutralisatievoordeel hernieuwd door minstens drie artistieke prestaties aan te tonen in de twaalf maanden voorafgaand aan de aanvraag tot hernieuwing?

6. Voor elk van de hierboven gestelde vragen, kan u de gevraagde gegevens opsplitsen per leeftijdscategorie en per professionele categorie (scheppende kunstenaars, uitvoerende kunstenaars, technici, enzovoort)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 februari 2016, op de vraag nr. 432 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 29 oktober 2015 (N.):

1 en 2. In bijlagen 1 en 2 (vindt u) tabellen met de gevraagde gegevens betreffende het aantal werklozen dat een artistieke activiteit aangeeft, en dit op maandelijkse basis voor de jaren 2011 tot 2015.

3. In bijlage 3 (vindt u) een tabel met het aantal volledig werklozen-artiesten dat het voordeel van artikel 116, § 5, geniet (hoogste vergoedingspercentage), en dit op maandelijkse basis voor de jaren 2014 tot 2015.

4. In bijlage 4 (vindt u) een tabel met het aantal werklozen dat een artistieke activiteit aangeeft en die voor het eerst sedert april 2014 een werkloosheidsuitkering genoten.

5. Gegevens betreffende het aantal werklozen dat een artistieke activiteit aangeeft en sinds april 2014 hun neutralisatievoordeel hernieuwd heeft door ministens 3 artistieke prestaties aan te tonen in de 12 maanden die voorafgaan aan de aanvraag tot hernieuwing, zijn niet beschikbaar.

6. Volgens de werkloosheidsreglementering is een activiteit als technicus in de artistieke sector geen artistieke activiteit. Bovendien is het aantal technici dat werkzaam is in de artistieke sector en werkloosheidsuitkeringen geniet, niet meer beschikbaar sedert april 2014.

3. Pourriez-vous fournir un aperçu, sur une base mensuelle, du nombre de travailleurs qui exercent une activité artistique et qui ont perçu une allocation de chômage entre 2011 et 2015 inclus en recourant à la mesure de neutralisation pour pouvoir continuer à bénéficier du pourcentage le plus élevé d'indemnisation?

4. Combien de travailleurs exerçant une activité artistique ont perçu une allocation de chômage pour la première fois depuis le 1er avril, c'est-à-dire sous le nouveau régime?

5. Depuis le 1er avril 2014, combien de travailleurs exerçant une activité artistique ont obtenu le renouvellement de la mesure de neutralisation parce qu'ils avaient effectué au moins trois prestations artistiques au cours des douze mois précédant la demande de renouvellement?

6. Pour chacune des questions posées ci-dessus, pourriez-vous ventiler les données demandées par catégorie d'âge et professionnelle (artistes créateurs, artistes interprètes, techniciens, etc.)?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 février 2016, à la question n° 432 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 29 octobre 2015 (N.):

1 et 2. En annexes 1 et 2 (veuillez trouver) des tableaux qui reprennent mensuellement de 2011 à 2015, les données demandées concernant le nombre de chômeurs qui déclarent une activité artistique.

3. En annexe 3 (veuillez trouver) un tableau qui reprend, par mois pour 2014 et 2015, le nombre de chômeurs complets-artistes qui bénéficient de l'avantage de l'article 116, § 5.

4. En annexe 4 (veuillez trouver) un tableau qui reprend le nombre de chômeurs qui déclarent une activité artistique et qui ont, pour la première fois depuis avril 2014, bénéficié d'une allocation de chômage.

5. Des données concernant le nombre de chômeurs qui déclarent une activité d'artiste et qui, depuis avril 2014, ont renouvelé leur avantage de neutralisation du fait d'avoir prouvé au moins 3 prestations artistiques dans les 12 mois précédant la demande de renouvellement, ne sont pas disponibles.

6. Selon la réglementation du chômage, une activité en tant que technicien dans le secteur artistique n'est pas considérée comme une activité artistique. En outre, le nombre de techniciens actifs dans le secteur artistique qui bénéficient d'indemnités de chômage n'est plus disponible depuis avril 2014.

Gezien het louter documentaire karakter van de bijlagen worden ze niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201605812

Vraag nr. 519 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 08 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Aantal bedrijfswagens 2014. - Privédoeleinden.

Volgens een recente studie van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) is België het land waar bedrijfswagens het minst van al belast worden. In de Oeso-landen worden bedrijfswagens gemiddeld 133 euro fiscaal bevoordeeld, terwijl dit in België 230 euro is.

In antwoord op een eerder gestelde vraag aan de minister van Economie blijkt dat het aantal personenwagens dat ingeschreven was op een ondernemingsnummer in 2014, 828.956 bedroeg. Hij kon evenwel niet het onderscheid maken tussen de bedrijfswagens die al dan niet voor privédoeleinden worden gebruikt. Hij verwees voor deze informatie door naar de minister van Financiën (schriftelijke vraag nr. 267 van 10 juni 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 38, blz. 148).

Hoeveel van deze wagens worden ook gebruikt voor privédoeleinden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 519 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 08 december 2015 (N.):

Mijn diensten beschikken niet over gegevens over het eventuele gebruik van bedrijfswagens voor privédoeleinden.

Ik verwijs het geachte lid daarvoor door naar mijn collega, de minister van Financiën (zie uw vraag nr. 618 van 3 november 2015, *Vragen en Antwoorden,* Kamer, 2015-2016, nr. 51, blz. 236).

Étant donné le caractère de pure documentation des annexes, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201605812

Question n° 519 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 08 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Nombre de voitures de société 2014 - Utilisation à des fins privées.

Il ressort d'une étude récente de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) que la Belgique est, de tous les pays, celui qui applique le taux d'imposition le plus faible aux voitures de société. Alors qu'un véhicule de société représente un avantage fiscal moyen de 133 euros dans les pays de l'OCDE, cet avantage est de 230 euros en Belgique.

En réponse à une question que j'avais posée précédemment, le ministre de l'Economie avait indiqué qu'en 2014, on avait recensé 828.956 véhicules immatriculés sous un numéro d'entreprise. N'étant pas en mesure d'établir une distinction entre les véhicules de société utilisés ou non à des fins privées, le ministre m'avait renvoyé, pour cette information, au ministre des Finances (Question écrite n° 267 du 10 juin 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 38, p. 148).

Je souhaiterais dès lors savoir combien de ces véhicules sont également utilisés à des fins privées.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 519 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 08 décembre 2015 (N.):

Mes services ne disposent pas de données sur l'utilisation éventuelle de voitures de société à des fins privées.

Je renvoie l'honorable membre vers mon collègue, le ministre des Finances (cf. votre question n° 618 du 3 novembre 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 51, p. 236).

DO 2015201605904

Vraag nr. 438 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Arbeidsongevallen.-

Uit het statistisch jaarverslag 2014 van het Fonds voor arbeidsongevallen (FAO), dat op 3 november 2015 werd gepubliceerd, blijkt dat het aantal arbeidsongevallen in de privésector in 2014 gedaald is: in 2014 werden er 141.865 arbeidsongevallen geregistreerd, waarvan 59 met dodelijke afloop.

1. Hoeveel arbeidsongevallen werden er de voorbije vijf jaar, en indien die gegevens beschikbaar zijn sinds 2007 geregistreerd, en hoeveel van die ongevallen hadden een dodelijke afloop? Kunt u die cijfers uitsplitsen per Gewest of per provincie?

2. Beschikt u ook over informatie over de evolutie van de oorzaken van overlijdens en ongevallen op het werk in de voorbije jaren?

3. Denkt u nieuwe maatregelen te nemen om het aantal arbeidsongevallen terug te dringen, en zo ja, welke?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 05 februari 2016, op de vraag nr. 438 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 november 2015 (Fr.):

1. Het overzicht van de evolutie van de ongevallencijfers, opgesplitst per gewest en per provincie, is weergegeven in de in bijlage gevoegde tabellen. Ik verwijs in dit verband eveneens naar het statistisch verslag van de arbeidsongevallen van 2014 in de privésector, zoals gepubliceerd door het Fonds voor Arbeidsongevallen en waarvan ik de link hierna heb vermeld:

(*http://www.fao.fgov.be/sites/default/files/assets/NL/Statistieken/Prive_JV_en_tabellen/privesector_-_statistisch_jaarverslag_2014-_16-7-15_def.pdf*).

DO 2015201605904

Question n° 438 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les accidents du travail.

Le rapport du FAT (Fonds des accidents du travail) publié le 3 novembre 2015 montre que les accidents de travail ont baissé en 2014. 141.865 cas ont été répertoriés en 2014. 59 cas ont été mortels.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre d'accidents du travail répertoriés au cours des cinq dernières années, et si possible depuis 2007, ainsi que les cas mortels? Disposez-vous d'une ventilation par région ou par province?

2. Disposez-vous également d'informations quant à l'évolution ces dernières années des différentes causes de mortalité et d'accidents sur les lieux de travail?

3. Envisagez-vous de prendre de nouvelles mesures pour lutter contre les accidents de travail? Et si oui, lesquelles?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 05 février 2016, à la question n° 438 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 novembre 2015 (Fr.):

1. L'aperçu de l'évolution des chiffres des accidents, répartis par région et par province, figure dans les tableaux en annexe. À ce sujet, je vous renvoie également au rapport statistique des accidents du travail de 2014 dans le secteur privé, tel que publié par le Fonds des accidents du Travail dont voici le lien:

http://www.fat.fgov.be/sites/default/files/assets/FR/Statistiques/Prive_RA_et_tableaux/rapport_annuel_stat_2014_-_secteur_prive_site_fat_16-7-15-_def.pdf

Het aantal arbeidsongevallen in de privésector is in 2014 voor het vierde jaar op rij gedaald. De daling van het aantal arbeidsongevallen op de arbeidsplaats is ongetwijfeld in grote mate mede toe te schrijven aan de gezamenlijke inspanningen op het terrein van alle actoren betrokken bij het welzijnsbeleid en versterkt door de talrijke initiatieven inzake sensibilisering, communicatie en handhaving die werden genomen in uitvoering van de Nationale Strategie voor welzijn op het werk 2008-2012, die de Belgische omzetting vormde van de Communautaire strategie, en die vooral inzette op het substantieel terugdringen binnen de Europese Unie van het aantal arbeidsongevallen.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. Voor wat de oorzaken van ongevallen betreft, blijkt uit de statistische analyses van het Fonds voor arbeidsongevallen van ongevallen met meer dan 30 dagen tijdelijke ongeschiktheid, dat de volgende oorzaken zich het meest manifesteren:

i) Val (verticale of horizontale beweging);

ii) Stoot door bewegend voorwerp;

iii) Contact met snijdig puntig voorwerp;

iv) Beknelling en verplettering;

v) Fysieke of psychische belasting.

Vooral inzake dodelijke ongevallen op de arbeidsplaats is een merkelijke daling vast te stellen, vooral wat het vallen van personen betreft. De niet aflatende sensibiliserings- en handhavingscampagnes werpen blijkbaar hun vruchten af en zullen ook in de toekomst verder gevoerd worden.

3. Zoals uiteengezet in mijn algemene beleidsverklaring zullen de bevoegde inspectiediensten van mijn departement blijven inzetten op het voeren van sectorale inspectiecampagnes zowel op nationaal als op lokaal vlak. Bij het selecteren van deze sectoren wordt rekening gehouden met de arbeidsongevallenincidentie.

Een typisch voorbeeld hiervan zijn de campagnes in de bouwsector, die lopen in samenspraak met het Nationaal actiecomité voor Veiligheid in de bouw (NAVB). De huidige campagne is gewijd aan het veilig werken op hoogte en de bescherming tegen vallende voorwerpen. De Algemene Directie Toezicht op het Welzijn op het Werk zal hier in het najaar 2016 een handhavingsluik aan breien, waarbij gefocust zal worden op de stellingbouw.

Pour la quatrième année consécutive, le nombre d'accidents du travail dans le secteur privé est en baisse en 2014. La diminution du nombre d'accidents du travail sur le lieu de travail est sans doute due en grande partie aux efforts communs réalisés sur le terrain par tous les acteurs concernés par la politique du bien-être, et renforcés par les nombreuses initiatives en matière de sensibilisation, de communication et de surveillance prises en exécution de la stratégie nationale pour le bien-être au travail 2008-2012, qui correspond à la transposition belge de la stratégie communautaire, et qui visait principalement un recul au sein de l'Union européenne du nombre des accidents du travail.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. En ce qui concerne les causes de ces accidents, il ressort des analyses des statistiques du Fonds des accidents du travail concernant les accidents qui causent plus de 30 jours d'incapacité temporaire que ce sont les causes suivantes qui se manifestent le plus:

i) Chute (mouvement vertical ou horizontal);

ii) Heurt par un objet mouvant;

iii) Contact avec un objet coupant, pointu;

iv) Coincement, écrasement;

v) Charge physique ou psychique.

C'est surtout en ce qui concerne les accidents mortels sur le lieu de travail qu'on constate une diminution remarquable, notamment en ce qui concerne la chute de personnes. La sensibilisation non-stop et la mise en place de campagnes portent vraisemblablement leurs fruits et se poursuivront encore à l'avenir.

3. Comme stipulé dans ma déclaration de politique générale, les services d'inspection de mon département continuent à mener des campagnes d'inspection sectorielles aussi bien au niveau local que nationale. Lors du choix de ces secteurs, on tient compte de l'incidence des accidents du travail.

Les campagnes dans le secteur de la construction qui sont menées en collaboration avec le Comité national d'Action pour la sécurité dans la construction (CNAC) en sont un exemple type. La campagne actuelle est consacrée à la sécurisation du travail en hauteur et à la protection contre la chute d'objets. La direction générale du Contrôle du Bien-être au Travail va élargir le volet contrôle dans l'automne de 2016, qui sera focalisé sur les échafaudages.

Een ander recent voorbeeld van dergelijke samenwerking is de convenant die ik op 23 oktober met vertegenwoordigers van de sociale partners van de land- en tuinbouwsector heb ondertekend, en die via dit samenwerkingsprotocol sterk focust op de preventie van arbeidsongevallen in de sector.

Ik wil er ten slotte ook op wijzen dat, in het kader van de bestuursovereenkomst die door mij als voogdijminister op 15 december 2015 werd afgesloten met de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, de verschillende wetgevingen inzake ernstige arbeidsongevallen beter op elkaar moeten worden afgestemd met het oog op een administratieve vereenvoudiging en een betere preventie.

De bevoegde administraties van mijn departement en deze van het Fonds voor Arbeidsongevallen zullen een voorstel uitwerken dat aan de sociale partners voor advies zal worden voorgelegd.

Un autre exemple récent d'une telle collaboration est celui de la convention que j'ai signée le 23 octobre avec les représentants des partenaires sociaux du secteur de l'horticulture et de l'agriculture, ce protocole de collaboration étant fortement axé sur la prévention des accidents de travail dans le secteur.

Je veux finalement aussi signaler que, dans le cadre du contrat d'administration que j'ai, en tant que ministre de tutelle, conclu le 15 décembre avec le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, les différentes législations concernées par les accidents du travail devront mieux se concerter dans l'objectif d'une simplification administrative et d'une meilleure prévention.

Les administrations compétentes de mon département et celles du Fonds des Accidents du Travail vont élaborer un projet qui sera ensuite soumise à l'avis des partenaires sociaux.

DO 2015201605960

Vraag nr. 440 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 10 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Klachten van vrouwelijke werknemers over discriminatie op het werk wegens hun zwanger- of moederschap.

Zwangere werknemers worden jammer genoeg nog veel te vaak op tal van manieren gediscrimineerd: weigering tot indienstneming, onrechtmatig ontslag, beëindiging van de arbeidsovereenkomst tijdens de proefperiode, weigering tot vernieuwing van de arbeidsovereenkomst, uitrangeren, taken en verantwoordelijkheden afnemen enz.

Uit de studie Zwanger op het werk die op verzoek van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen werd uitgevoerd, komt naar voren dat meer dan drie op de vier vrouwen op het werk wegens hun zwanger- of moederschap op de een of andere manier zouden worden gediscrimineerd.

Het onderzoek zou ook aantonen dat zowel de zwangere werknemer als de werkgever zeer weinig weten over hun rechten en plichten, en evenmin over de mogelijkheden die er zijn om actie te ondernemen, in het bedrijf, via de Algemene Directie Toezicht op de Sociale Wetten van de federale overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg of de arbeidsrechtbank.

DO 2015201605960

Question n° 440 de madame la députée Fabienne Winckel du 10 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les plaintes de travailleuses discriminées sur le lieu de travail du fait de leur grossesse ou de leur maternité.

Les motifs de discrimination au travail envers les femmes enceintes sont nombreux et malheureusement encore trop fréquents: refus d'embauche, licenciement abusif, résiliation du contrat de travail pendant la période d'essai, refus de renouveler le contrat de travail, mise au placard, retrait de tâches et responsabilités, etc.

Il ressort de l'étude "Grossesse au travail" réalisée à la demande de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes que plus de trois femmes sur quatre seraient victimes de l'une ou l'autre forme de discrimination au travail du fait de leur grossesse et maternité.

L'enquête révèlerait aussi tant chez les travailleuses enceintes que chez les employeurs un manque criant d'informations sur leurs droits et obligations ainsi que sur les possibilités d'actions au sein de l'entreprise qui les occupent, auprès de la Direction générale Contrôle des lois sociales du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale ou encore devant le tribunal du travail.

1. Hoeveel klachten over discriminatie op het werk wegens hun zwanger- of moederschap hebben vrouwelijke werknemers de jongste drie jaar ingediend bij de Algemene Directie Toezicht op de Sociale Wetten van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg?

2. Welke analyse kan er op grond van die cijfers worden gemaakt?

3. Kunt u deze cijfers ook uitsplitsen per categorie van werkneemsters (arbeidster - bediende - functieprofiel - bedrijfssector)?

4. Op welke manier werd er aan die klachten gevolg gegeven?

5. Hoeveel percent van de klachten die bij de FOD werden ingediend, monden uit in een rechtsvordering?

6. Worden werkneemsters en werkgevers naar uw mening voldoende geïnformeerd over moederschapsbescherming en wat er kan worden ondernomen in geval van discriminatie wegens zwanger- of moederschap?

7. Over welke instrumenten op het stuk van sensibilisering en voorlichting beschikt men in dat verband vandaag?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 februari 2016, op de vraag nr. 440 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 10 november 2015 (Fr.):

Gelieve, als bijlage 1, de cijfers te willen vinden met betrekking tot het totaal aantal klachten dat wij ontvingen inzake gelijkheid en discriminatie.

1. Combien de plaintes de travailleuses discriminées sur le lieu de travail en raison de leur grossesse ou de leur maternité ont été déposées ces trois dernières années auprès de la Direction générale Contrôle des lois sociales du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale?

2. Au vu de ces chiffres, quelle est l'analyse qui peut être faite?

3. Pourriez-vous préciser les chiffres selon les catégories de travailleuses (ouvrière-employée-profil de fonction-secteur d'activités)?

4. Quel est le suivi qui est donné à ces plaintes?

5. Quel est le pourcentage de plaintes déposées au SPF qui débouche sur des actions en justice?

6. Pensez-vous que les travailleuses et les employeurs sont suffisamment informés en matière de protection de la maternité et des pistes d'actions possibles en cas de discrimination pendant la grossesse ou la maternité?

7. Quels sont les outils de sensibilisation et d'information existants aujourd'hui sur cette thématique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 février 2016, à la question n° 440 de madame la députée Fabienne Winckel du 10 novembre 2015 (Fr.):

Je vous prie de trouver à l'annexe 1, les chiffres relatifs au montant total des plaintes que nous avons reçu en matière d'égalité et discrimination.

Bijlage1/*Annexe 1*
Aantal klachten - discriminatie/*Nombre plaintes - discrimination*
Periode van 1 januari 2012 tot op vandaag/*Période 1er janvier.2012 à ce jour.*

Jaar/*Année*		2012			2013			2014			2015			Total		
		Aant./*Nbr*	Arbeidsters/*Ouvrières*	Bedienden/*Employées*	Aant./*Nbr*	Arbeidsters/*Ouvrières*	Bedienden Employées	Aant./*Nbr*	Arbeidsters/*Ouvrières*	Bedienden/*Employées*	Aant./*Nbr*	Arbeidsters/*Ouvrières*	Bedienden/*Employées*	Aant./*Nbr*	Arbeidsters/*Ouvrières*	Bedienden/*Employées*
CP-PC	Sector /*Secteur*															
119	Handel in voedingswaren/ *Commerce alimentaire*				1	0	0							1	0	0
124	Bouw/*Construction*	1	0	0	1	0	0							2	0	0
145	Land-en tuinbouw/ *Agriculture-horticulture*	1	0	0										1	0	0
201	Zelfstandige kleinhandel/ *Commerce de détail*	1	0	0	2	0	2	1	0	0				4	0	2
299	Groothandel/ *Commerce de gros*	1	1	0	2	0	1	2	0	3	1	0	0	6	1	4
302	Hotelbedrijf/*Hôtellerie*										3	1	0	3	1	0
888	Andere industrieën/ *Autres industries*							3	5	2	1	0	5	4	5	7
999	Andere sectoren/ *Autres secteurs*	16	7	4	3	0	0	7	2	1	9	4	4	35	13	9
Totaal/*total*		20	8	4	9	0	3	13	7	6	14	5	9	56	20	22

Bijlage 2 bevat het aantal werkneemsters en arbeidsters die klacht neergelegd hebben en de gevolgen die aan deze klachten gegeven werden.

Le 2e tableau reprend le nombre d'employées et ouvrières qui ont déposé plainte ainsi que les suites qui ont été réservées à ces plaintes.

Bijlage 2/*Annexe 2*
Resultaten van de klachten – discriminatie/*Résultats des plaintes – discrimination.*
Periode van 1 januari 2012 tot nu/*Période du 1er janvier 2012 à ce jour*

Code gevolg/*Code suite*		1	3	4	5	6	Totaal/*Total*
Gevolg/*Suite*		VERWITTIGING/ *AVERTISSEMENT*	PRO JUSTITIA	GEEN ONREGELMATIGHEDEN/ *PAS D'IRREGULARITE*	AFGESLOTEN/ *CLOTURE*	ONGUSTIG AFGESLOTEN/ *CLOTURE DEFAVORABLE*	
		Nbre/*Aant.*					
Code wet Code loi	Wetten/*Lois*						
CS03	Strijd tegen discriminatie/ *Lutte contre la discrimination*	4		1	41	1	60
Totaal/*total*		4		1	41	1	60

		Regul./ *Régul*	Bedrag regul./ *Mnt Régul*	PJ	Bedrag PJ/ *Mnt PJ*	Werknr. regul./ *Trav PJ*
Code wet Code loi	Wetten/*Lois*					
CS03	Strijd tegen discrimintie/ *Lutte contre la discrimination*	0	0	1	0	0
Totaal/*total*		0	0	1	0	0

Het is niet mogelijk mee te delen of het al dan niet om zwangere vrouwen gaat.

Il n'est pas possible de vous communiquer s'il s'agit de femmes enceintes ou non.

DO 2015201605986

Vraag nr. 445 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 10 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De aankondiging van prijsvermindering (MV 6047).

Op mijn vraag nr. 4794 van 4 juni 2015 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 188, blz. 34) in verband met de sperperiode antwoordde u dat de de Ministerraad een ontwerp van wet had goedgekeurd, waarbij een aantal bepalingen van het Wetboek van economisch recht zouden worden aangepast. U verwachtte tegen eind juni 2015 het advies van de Raad van State te ontvangen.

Er loopt ook nog een vordering tot staking in verband met de sperperiode voor het hof van beroep van Brussel waarbij de uitspraak is voorzien op 22 september 2015.

DO 2015201605986

Question n° 445 de monsieur le député Werner Janssen du 10 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'annonce de la réduction des prix (QO 6047).

Vous avez répondu à ma question n° 4794 du 4 juin 2015 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 188, p. 34) à propos de la période d'interdiction que le Conseil des ministres avait approuvé un projet de loi adaptant une série de dispositions du Code de droit économique. Vous prévoyiez de recevoir l'avis du Conseil d'Etat fin juin 2015.

Une requête en suspension concernant la période d'interdiction est actuellement toujours pendante devant la Cour d'appel de Bruxelles dont l'arrêt était attendu le 22 septembre 2015.

1. Heeft u het advies van de Raad van State voluit ontvangen? Hoe luidde het advies en welke zijn nu de gevolgen voor de consument?

2. Welke uitspraak deed het hof van beroep in Brussel van 22 september? Zijn de gevolgen voor de consument?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 445 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 10 november 2015 (N.):

1. Het wetsontwerp waarnaar u verwijst is intussen de wet van 26 oktober 2015 houdende wijziging van het Wetboek van economisch recht en houdende diverse andere wijzigingsbepalingen geworden. Het parlementair document dat het ontwerp bevatte, is Doc 54K1300/001, dat ook het integrale advies van de Raad van State weergeeft. De Raad heeft geen enkele bemerking geformuleerd over de kwestieuze wetsartikelen, die de regels met betrekking tot de verwijzing naar de referentieprijs bij aankondiging van prijsverminderingen opheffen.

De opheffing die nodig was om gevolg te geven aan een arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie, betekent dat er voortaan geen precieze wettelijke regels meer zijn die bepalen hoe een prijsvermindering moest worden aangekondigd. Dit doet geen afbreuk aan het verbod op misleidende handelspraktijken jegens de consument. Het is aan de onderneming om desgevallend het bewijs te leveren dat de aankondiging van prijsvermindering niet misleidt (artikel XV.16, WER).

2. Het hof van beroep van Brussel heeft zich uiteindelijk op 20 oktober 2015 uitgesproken over het artikel 32 van de vroegere wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, dat aankondigingen van prijsvermindering verbood gedurende twee sperperiodes.

Het hof van beroep besloot dat de wetgever met deze regelgeving inzake de sperperiode het dubbel oogmerk van consumentenbescherming en eerlijke concurrentie beoogde, waardoor deze regeling in strijd is met de richtlijn oneerlijke handelspraktijken. Zij legt bijgevolg de klemtoon op de *ratio legis* van de wetgeving, overeenkomstig de rechtspraak van het Hof van Justitie.

1. Avez-vous reçu l'avis du Conseil d'Etat dans son intégralité? Quelle était la teneur de cet avis et quelles en sont aujourd'hui les conséquences pour les consommateurs?

2. Quel est le contenu de l'arrêt rendu par la Cour d'appel de Bruxelles le 22 septembre dernier? Quelles en sont les conséquences pour les consommateurs?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 445 de monsieur le député Werner Janssen du 10 novembre 2015 (N.):

1. Le projet de loi auquel vous faites allusion est entretemps devenu la loi du 26 octobre 2015 modifiant le Code de droit économique et portant diverses autres dispositions modificatives. Le document parlementaire Doc 54K1300/001 contenant le projet de loi reprend également le texte intégral de l'avis du Conseil d'État. Le Conseil n'a formulé aucune remarque sur les articles de loi concernés qui abrogent les règles en matière de renvoi au prix de référence lors d'annonces de réduction de prix.

L'abrogation étant nécessaire pour donner suite à un arrêt de la Cour de Justice de l'Union européenne, implique que depuis lors il n'y a plus de règles précises qui déterminent comment une annonce de réduction de prix doit se faire. Cela ne porte pas atteinte à l'interdiction de pratiques déloyales à l'égard des consommateurs. Il appartient à l'entreprise d'apporter, le cas échéant, la preuve que l'annonce de réduction n'est pas trompeuse (article XV.16, CDE).

2. La cour d'appel de Bruxelles s'est finalement prononcée le 20 octobre 2015 sur la l'article 32 de l'ancienne loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur qui interdisait les annonces de réductions de prix durant les périodes d'attente.

La cour d'appel a jugé que le législateur, pour la réglementation de la période d'attente, avait visé le double objectif de la protection des consommateurs et de celui de garantir la loyauté de la concurrence. Ainsi, ces règles sont contraires à la directive sur les pratiques commerciales déloyales. Elle met par conséquent l'accent sur la *ratio legis* de la législation, conformément à la jurisprudence de la Cour de Justice.

DO 2015201606076

Vraag nr. 536 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 10 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Dekkingsgraad aanvullende verzekering.

In de discussie over de terugbetaling van borstreconstructie met eigen weefsel werd verwezen naar de aanvullende verzekering die voor de meeste vrouwen uiteindelijk de kosten dekt. Cijfers over het aantal personen die een dergelijke aanvullende verzekering voor medische kosten hebben, lopen uiteen.

1. Hoeveel personen hebben in dit land een aanvullende verzekering op de ziekteverzekering, in het totaal en met de evolutie over de voorbije vijf jaar, telkens uitgesplitst:

a) naar geslacht (hoeveel vrouwen hebben een aanvullende verzekering);

b) naar landsdeel (opdeling Vlaanderen, Wallonië en Brussel)?

2. Welke instanties bieden dergelijke aanvullende verzekering en kunt u per instantie aangeven welk percentage erbij is aangesloten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 536 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 10 december 2015 (N.):

Het antwoord op deze vraag valt onder de bevoegdheid van de federale minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. Ik beveel u dan ook aan voornoemde vraag aan haar te richten (Zie vraag nr. 557 van 17 november 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 52, blz. 268).

DO 2015201606076

Question n° 536 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 10 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Degré de couverture de l'assurance complémentaire.

Lors de la discussion portant sur le remboursement de la reconstruction mammaire par tissus autologues, il a été fait référence à l'assurance complémentaire, cette dernière couvrant *in fine* les coûts de l'opération pour la plupart des femmes. Les statistiques diffèrent quant au nombre de personnes bénéficiant d'une assurance complémentaire semblable pour ce qui est des frais médicaux

1. Combien de personnes, en Belgique, bénéficient-elles d'une assurance complémentaire soins de santé? Veuillez donner le montant total, ainsi qu'inclure l'évolution survenue au cours des cinq dernières années et procéder à une répartition comme suit :

a) selon le genre (nombre de femmes bénéficiant d'une assurance complémentaire);

b) selon la région (répartition Flandre, Wallonie et Bruxelles).

2. Quels organismes proposent-ils de telles assurances complémentaires et pouvez-vous, par organisme, donner le pourcentage d'affiliation?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 536 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 10 décembre 2015 (N.):

La réponse à cette question relève des competences du ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. Je vous enjoins donc à lui adresser la dite question (Voir la question n° 557 du 17 novembre 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 52, p. 268).

DO 2015201606081

Vraag nr. 455 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 18 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De sociale verkiezingen.

Vierjaarlijks worden er in ons land sociale verkiezingen gehouden. De eerstvolgende vinden plaats in het voorjaar van 2016.

Sociale verkiezingen leiden tot de aanstelling of de hernieuwing van de personeelsafgevaardigden in de ondernemingsraden en de comités voor preventie en bescherming op het werk. Ze zorgen ervoor dat er ook syndicale afgevaardigden worden aangeduid in onze ondernemingen, kmo's en bedrijven.

1. Hoeveel mannen, vrouwen, mannelijke allochtonen, vrouwelijke allochtonen en gehandicapten werden in de aflopende syndicale periode 2013-2016 syndicaal afgevaardigd in:

a) een ondernemingsraad;

b) een comité voor preventie en bescherming op het werk?

2. Hoeveel mannen, vrouwen, mannelijke allochtonen, vrouwelijke allochtonen werden verkozen op een syndicale lijst?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 februari 2016, op de vraag nr. 455 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 18 november 2015 (N.):

De eerstvolgende sociale verkiezingen zullen plaatsvinden van 9 tot 22 mei 2016. De sociale verkiezingen worden georganiseerd om de ondernemingsraden en de comités voor preventie en bescherming op het werk op te richten of te vernieuwen. De werknemers in de ondernemingen vanaf gewoonlijk gemiddeld 50 werknemers verkiezen hierbij de personeelsafgevaardigden die in de paritair samengestelde organen zullen zetelen ten aanzien van de werkgeversafgevaardigden.

Dit is niet te verwarren met de syndicale afvaardiging of vakbondsafvaardiging die haar wettelijke basis vindt in de nationale cao nr. 5 en sectorale cao's.

DO 2015201606081

Question n° 455 de madame la députée Zuhal Demir du 18 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les élections sociales.

Des élections sociales sont organisées dans notre pays tous les quatre ans. Les prochaines auront lieu au printemps 2016.

Les élections sociales permettent la désignation ou le renouvellement des délégués du personnel dans les conseils d'entreprise et les comités pour la prévention et la protection au travail. Elles assurent la présence de délégués syndicaux dans nos entreprises, PME et sociétés.

1. Combien d'hommes, de femmes, d'allochtones de sexe masculin, d'allochtones de sexe féminin et de personnes handicapées ont été, au cours de l'actuelle période syndicale 2013-2016, délégués syndicaux au sein :

a) d'un conseil d'entreprise;

b) d'un comité pour la prévention et la protection au travail?

2. Combien d'hommes, de femmes, d'allochtones de sexe masculin et d'allochtones de sexe féminin ont été élus sur une liste syndicale?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 février 2016, à la question n° 455 de madame la députée Zuhal Demir du 18 novembre 2015 (N.):

Les prochaines élections sociales auront lieu du 9 au 22 mai 2016. Les élections sociales sont organisées en vue de l'institution ou du renouvellement des conseils d'entreprise et des comités pour la prévention et la protection au travail. Les travailleurs, dans les entreprises atteignant habituellement une moyenne de 50 travailleurs, y élisent les représentants des travailleurs qui siègeront face aux représentants de l'employeur dans des organes composés paritairement.

Ces organes ne doivent pas être confondus avec la délégation syndicale qui trouve sa base légale dans la CCT nationale n° 5 et les CCT sectorielles.

Mijn administratie verzamelt tijdens en na afloop van de verkiezingsprocedure statistische gegevens van de meer dan 6.500 ondernemingen en meer dan 10.000 procedures. Zij publiceert na afloop een uitgebreide brochure met de resultaten. De brochure met de resultaten van de sociale verkiezingen 2012 vindt u op volgende webpagina: *http://www.werk.belgie.be/publicationDefault.aspx?id=38014.*

Wat betreft uw vragen over verkozen allochtonen (mannen en vrouwen) en gehandicapten, kan ik u geen cijfers bezorgen, aangezien er niet wordt gevraagd naar zowel de afkomst als de fysieke of mentale gezondheid van de verkozenen.

Tijdens de verkiezingen van de ondernemingsraad van 2012 werden er 7.115 vrouwen en 12.946 mannen verkozen.

Tijdens de verkiezingen van het comité voor preventie en bescherming op het werk van 2012 werden er 10.437 vrouwen en 16.930 mannen verkozen.

Wie verkozen wordt, wordt personeelsafgevaardigde in het orgaan waarvoor hij of zij kandidaat was.

Mon administration récolte, tout au long de la procédure des élections sociales, les données statistiques de plus de 6.500 entreprises et de plus de 10.000 procédures. Elle publie, suite aux élections sociales, une brochure détaillée reprenant les résultats de ces élections. La brochure contenant les résultats des élections sociales 2012 est accessible via la page web: *http://www.emploi.belgique.be/publicationDefault.aspx?id=38014.*

En ce qui concerne vos questions relatives aux élus allochtones et élus handicapés (hommes et femmes), il ne nous est pas possible de vous fournir des chiffres au vu du fait que les données relatives, à l'origine ethnique des candidats et leur handicap éventuel, ne sont pas répertoriées.

En 2012, lors des élections sociales pour l'institution ou le renouvellement d'un conseil d'entreprise, 7.115 femmes et 12.946 hommes ont été élus.

En 2012, lors des élections sociales pour l'institution ou le renouvellement d'un comité pour la prévention et la protection au travail, 10.437 femmes et 16.930 hommes ont été élus.

Les personnes élues siègent comme représentants des travailleurs dans l'organe pour lequel elles se sont portées candidates.

DO 2015201606091

Vraag nr. 457 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 18 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Elektronische handtekening.

De nieuwe Europese regelgeving met betrekking tot de elektronische handtekening wordt binnenkort, in de loop van 2016, van kracht.

Richtlijn 1999/93/EG van het Europees Parlement stelt het juridische kader voor elektronische handtekeningen vast en voorziet in de erkenning van bepaalde certificatiedienstverleners.

Op 23 juli 2014 werd de nieuwe verordening 910/2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten (eIDAS) vastgesteld. Die verordening werd op 17 september 2014 van kracht en wordt op 1 juli 2016 van toepassing. Vanaf 30 juni 2016 wordt richtlijn 1999/93/EG dus ingetrokken.

DO 2015201606091

Question n° 457 de monsieur le député Benoît Friart du 18 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La signature électronique.

Les nouvelles règles européennes en matière de signature électronique entreront bientôt en vigueur, dans le courant de l'année 2016.

La directive 1999/93/CE du Parlement européen établit le cadre juridique pour les signatures électroniques et la reconnaissance de certains prestataires de services de certification.

Le 23 juillet 2014 le nouveau règlement n° 910/2014 sur l'identification électronique et les services de confiance (eIDAS) a été adopté. Celui-ci est entré en vigueur le 17 septembre 2014 et sera appliqué le 1*er* juillet 2016. Il abrogera donc la directive 1999/93/CE à partir du 30 juin 2016.

Het gebruik van de elektronische handtekening zal in de komende jaren nog toenemen, met name door de opkomst van nieuwe technologieën. Het komt er dus op aan dat die systemen beveiligd worden, zodat de personen die ze gebruiken en zij die de elektronische handtekening zullen gebruiken, dat met een gerust hart kunnen doen.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de elektronische handtekening in België? Hoeveel Belgen gebruiken de elektronische handtekening?

2. Hoe ver staat België met de omzetting van de nieuwe verordening betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten (eIDAS)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 457 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 18 november 2015 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag valt onder de bevoegdheid van de federale minister van Digitale Agenda. Ik beveel u dan ook aan voornoemde vraag aan hem te richten (nr. 420 van 11 februari 2016).

Le recours à ce type de signature va augmenter encore dans les années à venir, notamment avec l'arrivée de nouvelles technologies. Il s'agit donc de sécuriser ces systèmes afin de rassurer les personnes qui l'utilisent et également celles qui vont utiliser la signature électronique.

1. Où en est notre pays au niveau de la signature électronique? Combien de belges ont recours à celle-ci?

2. Où en est la Belgique par rapport au nouveau règlement sur l'identification électronique et les services de confiance (eIDAS)?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 457 de monsieur le député Benoît Friart du 18 novembre 2015 (Fr.):

La réponse à cette question relève des competences du ministre de l'Agenda numérique. Je vous enjoins donc à lui adresser la dite question (n° 420 du 11 février 2016).

DO 2015201606094

Vraag nr. 459 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Maya Detiège van 18 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De genderneutraliteit van de functieclassificaties.

In de loonkloofwet van 22 april 2012 werd er afgesproken om de de genderneutraliteit van functieclassificaties in de verschillende sectoren te controleren. In uw beleidsnota van 3 november 2015 kondigt u aan dat deze controle voltooid is en verschillende sectoren vooruitgang kunnen boeken met betrekking tot de goede praktijken inzake het opstellen van een genderneutrale functieclassificatie. De sectoren zijn ondertussen ook op de hoogte gebracht.

1. Hoeveel sectoren werden er gecontroleerd?

2. Bij hoeveel sectoren werden er problemen of verbeterpunten vastgesteld?

3. Bij welke sectoren werden problemen of verbeterpunten vastgesteld?

4. Moeten deze sectoren aan u laten weten hoe zij deze problemen of verbeterpunten gaan aanpakken? Wordt er met hen een traject afgesproken?

DO 2015201606094

Question n° 459 de madame la députée Maya Detiège du 18 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La neutralité de genre des classifications de fonctions.

Dans le cadre de la loi du 22 avril 2012 visant à lutter contre l'écart salarial entre hommes et femmes, il a été convenu de contrôler la neutralité de genre des classifications de fonctions dans les différents secteurs. Dans votre note de politique générale du 3 novembre 2015, vous indiquez que ce contrôle a été effectué et que plusieurs secteurs peuvent encore progresser en ce qui concerne les bonnes pratiques en matière d'établissement d'une classification de fonctions neutre en termes de genre. Les secteurs ont également été informés du résultat de ce contrôle, entre-temps.

1. Combien de secteurs ont-ils été contrôlés?

2. Auprès de combien de secteurs des problèmes ou des points à améliorer ont-ils été constatés?

3. De quels secteurs s'agissait-il?

4. Les secteurs en question sont-ils tenus de vous faire savoir comment-ils comptent aborder ces problèmes ou ces points à améliorer? Sera-t-il convenu d'un trajet avec eux?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 459 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Maya Detiège van 18 november 2015 (N.):

1. In de beleidsnota van 3 november 2015 staat het volgende met betrekking tot de loonkloof:

"In 2015 is in het kader van de Loonkloofwet van 22 april 2012, de controle op de genderneutraliteit van de op 1 juli 2013 bestaande sectorale functieclassificaties van alle sectoren afgerond." (*Parl. St.*, Kamer, 2015-2016, DOC 54 1428/003)

Ik maak er u op attent dat er in de aangehaalde beleidsnota wordt gesproken over de controle van alle sectorale functieclassificaties die reeds bestonden op 1 juli 2013.

De loonkloofwet van 22 april 2012 verplichte alle paritaire comités om een gecoördineerde versie neer te leggen van alle functieclassificatie-bepalingen die nog in voege waren op 1 juli 2013. Bijna alle sectoren hebben gehoor gegeven aan deze oproep, waardoor mijn administratie de controle heeft kunnen afsluiten op 30 april 2015.

Bovendien controleert mijn administratie alle cao's met een nieuwe of gewijzigde functieclassificatie die worden neergelegd op de griffie van de FOD WASO. De loonkloofwet voorzag eveneens in een controle, voor 1 mei 2015, van alle functieclassificaties die werden neergelegd tussen 1 juli 2013 en 30 november 2014.

Aangezien er meerdere functieclassificaties in voege kunnen zijn binnen een bepaalde sector (PC) kan er beter gesproken worden van het aantal functieclassificatie-dossiers dat in totaal werd behandeld. De cijfers zijn de volgende voor de periode tot en met mei 2015:

- 165 gecoördineerde versies en
- 90 nieuwe functieclassificaties.

2. De controle van de functieclassificaties bestaat erin de bestaande functieclassificaties te controleren op hun genderneutraliteit.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 459 de madame la députée Maya Detiège du 18 novembre 2015 (N.):

1. Dans la note de politique du 3 novembre 2015, il est mentionné ce qui suit concernant l'écart salarial:

"En 2015, dans le cadre de la loi "écart salarial" du 22 avril 2012, le contrôle de toutes les classifications de fonctions sectorielles existant à la date du 1*er* juillet 2013, quant à leur caractère neutre sur le plan du genre, a été achevé." (*Doc. parl.*, Chambre, 2015-2016, DOC 54 1428/003)

J'attire votre attention sur le fait que dans cette note de politique, il est question du contrôle de toutes les classifications de fonctions qui existaient déjà à la date du 1*er* juillet 2013.

La loi "écart salarial" du 22 avril 2012 obligeait toutes les commissions paritaires à déposer une version coordonnée de toutes les dispositions relatives à la classification de fonctions qui étaient encore en vigueur à la date du 1*er* juillet 2013. Presque tous les secteurs ont répondu à cet appel, ce qui a permis à mon administration de terminer le contrôle en date du 30 avril 2015.

En outre, mon administration contrôle toutes les CCT contenant une classification de fonctions, nouvelle ou modifiée, qui sont déposées au greffe du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. La loi "écart salarial" prévoyait également que le contrôle de toutes les classifications de fonctions déposées entre le 1*er* juillet 2013 et le 30 novembre 2014 devait être réalisé avant le 1*er* mai 2015.

Etant donné que plusieurs classifications de fonctions peuvent être en vigueur au sein d'un secteur déterminé (PC), il est préférable de parler du nombre de dossiers de classifications de fonctions qui ont été traités au total. Les chiffres établis à la fin du mois de mai 2015 s'élèvent à:

- 165 versions coordonnées et
- 90 nouvelles classifications de fonctions.

2. Le contrôle des classifications de fonctions consiste à contrôler les classifications de fonctions existantes quant à leur neutralité sur le plan du genre.

Op basis van een meetinstrument kunnen vier verschillende adviezen worden gegeven. Het kan zijn dat een functieclassificatie genderneutraal of niet genderneutraal wordt bevonden. Dit is afhankelijk van de genderneutraliteit van de functietitels. Indien een functieclassificatie niet genderneutraal wordt bevonden, is het betrokken paritair comité verplicht om zijn functieclassificatie aan te passen.

Daarnaast geeft het meetinstrument ook een score op het in acht nemen van de "goede praktijken". Deze "goede praktijken" zijn praktijken die in de wetenschappelijke literatuur worden aangeraden voor het opstellen van genderneutrale functieclassificaties. Indien een functieclassificatie minder dan de helft scoort op deze "goede praktijken" wordt een advies gegeven om de functieclassificatie te herzien, die onafhankelijk is van het wel of niet slagen op de genderneutraliteit.

De resultaten van de controle zijn de volgende:

Gecoördineerde versies

- Niet genderneutraal: 5 %

- Niet genderneutraal + score 7,5/15 op de "goede praktijken": 17 %

- Genderneutraal: 15 %

- Genderneutraal + score 7,5/15 op de "goede praktijken": 63 %

Nieuwe cao's (geregistreerd tussen 1 juli 2013 en 30 november 2014)

- Niet genderneutraal: 6 %

- Niet genderneutraal + score 7,5/15 op de "goede praktijken": 6 %

- Genderneutraal: 28 %

- Genderneutraal + score 7,5/15 op de "goede praktijken: 60 %

3 en 4. Het overgrote deel van de adviezen zijn positief, aangezien de meeste functieclassificaties genderneutraal werden bevonden. Daarnaast kreeg een groot deel van de paritaire comités een advies om hun functieclassificatie te herzien, omdat ze een score van minder dan de helft hebben gekregen op de "goede praktijken".

- De paritaire comités met een genderneutrale functieclassificatie hoeven geen actie te ondernemen met betrekking tot de genderneutraliteit.

Sur la base de l'instrument de contrôle, quatre avis différents peuvent être donnés. Une classification de fonctions peut être considérée comme neutre ou non neutre sur le plan du genre. Cela dépend de la neutralité sur le plan du genre des titres de fonctions. Si une classification de fonctions est considérée comme non neutre sur le plan du genre, la commission paritaire est obligée d'adapter sa classification de fonctions.

Par ailleurs, l'instrument de contrôle donne un score pour les "bonnes pratiques". Il s'agit de pratiques qu'il est conseillé de suivre, selon la littérature scientifique, pour rédiger une classification de fonctions neutre sur le plan du genre. Si une classification de fonctions obtient un score pour ces " bonnes pratiques " inférieur à la moitié, un avis est donné conseillant de revoir la classification, avis qui est indépendant de l'échec ou non au contrôle concernant la neutralité sur le plan du genre.

Les résultats du contrôle sont les suivants:

Versions coordonnées

- Non neutres sur le plan du genre: 5 %

- Non neutres sur le plan du genre + score 7,5/15 pour les "bonnes pratiques": 17 %

- Neutres sur le plan du genre: 15 %

- Neutres sur le plan du genre + score 7,5/15 pour les "bonnes pratiques": 63 %

Nouvelles CCT (enregistrées entre 1*er* juillet 2013 et le 30 novembre 2014)

- Non neutres sur le plan du genre: 6 %

- Non neutres sur le plan du genre + score 7,5/15 pour les "bonnes pratiques": 6 %

- Neutres sur le plan du genre: 28 %

- Non neutres sur le plan du genre + score 7,5/15 pour les "bonnes pratiques": 60 %

3 et 4. La majorité des avis sont positifs, vu que la plupart des classifications de fonctions ont été considérées comme neutres sur le plan du genre. Par ailleurs, une grande partie des commissions paritaires ont reçu un avis leur conseillant de revoir leur classification de fonctions, parce que celle-ci a obtenu un score inférieur à la moitié pour les "bonnes pratiques".

- Les commissions paritaires qui ont une classification de fonction neutre sur le plan du genre ne doivent entreprendre aucune action en ce qui concerne la neutralité sur le plan du genre.

- De paritaire comités die daarentegen een niet-genderneutrale functieclassificatie hebben moeten, via cao, de nodige wijzigingen aanbrengen aan de functietitels binnen de 24 maanden na ontvangst van het advies van mijn administratie.

- De paritaire comités die een functieclassificatie hebben met een score van minder dan de helft op de "goede praktijken" krijgen het advies om hun functieclassificatie(s) te herzien.

De Loonkloofwet voorziet dat, indien een paritair comité niet de nodige wijzigingen binnen de termijn van 24 maanden aanbrengt, mijn administratie aan het paritair comité vraagt om zich te rechtvaardigen binnen een termijn van drie maanden.

Wanneer geen geldige rechtvaardiging gegeven wordt, wordt dit paritair comité opgenomen op de lijst van de paritaire comités:

- waarvan de functieclassificatie niet genderneutraal is;

- die geen verbetering binnen de termijn van twee jaar aangebracht hebben;

- en dit zonder geldige rechtvaardiging.

Deze lijst wordt aan mij en aan het Instituut voor gelijkheid van vrouwen en mannen overgemaakt.

Er kan bijgevolg voorlopig nog niet gecommuniceerd worden over de sectoren die niet voldeden bij de eerste controle vermits dit niet strookt met de filosofie, het opzet en de procedure van de Loonkloofwet.

- Les commissions paritaires qui, par contre, ont une classification de fonctions non neutre sur le plan du genre doivent apporter les modifications nécessaires aux titres de fonctions, au moyen d'une CCT, dans un délai de 24 mois après réception de l'avis.

- Les commissions paritaires qui ont une classification de fonctions avec un score inférieur à la moitié pour les "bonnes pratiques", reçoivent un avis leur conseillant de revoir cette classification de fonctions.

La loi "écart salarial" prévoit que, si au terme des deux ans, la commission paritaire n'a pas apporté les modifications nécessaires dans un délai de 24 mois, mon administration lui demande de fournir une justification dans un délai de trois mois.

Si aucune justification valable n'est fournie, cette commission paritaire est reprise sur une liste énumérant les commissions paritaires:

- dont la classification de fonctions n'est pas neutre sur le plan du genre;

- qui n'ont pas apporté de correction dans le délai de deux ans;

- et ce sans justification valable.

Cette liste m'est transmise et est transmise également à l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes.

Par conséquent, aucune information ne peut être communiquée concernant les secteurs qui n'ont pas satisfait au premier contrôle étant donné que cela ne cadre pas avec la philosophie, l'objectif et la procédure de la loi "écart salarial".

DO 2015201606141

Vraag nr. 462 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 24 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De kansen op werk voor ervaren werknemers (MV 5465).

U kondigde onlangs aan dat de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid na de zomer een eerste rapport zal afleveren over flexibiliteit en werkbaar werk. Dit in de context dat we van de mensen in de toekomst ook zullen vragen om langer te werken.

DO 2015201606141

Question n° 462 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 24 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'opportunité d'emploi pour les travailleurs expérimentés (QO 5465).

Vous avez récemment annoncé qu'après l'été, le Conseil supérieur de l'emploi présenterait un premier rapport sur la flexibilité et le travail sur mesure, précisément au moment où les travailleurs seront appelés à l'avenir à travailler plus longtemps.

Wij staan positief tegenover deze oefeningen die u lanceert omdat werkbaar werk de garantie moet kunnen geven dat mensen ook langer aan de slag zullen blijven en we zo ook een sterke sociale zekerheid voor de toekomstige generaties kunnen garanderen.

Wij geloven ook dat de beste initiatieven hiervoor op de werkvloer en in het sociaal overleg zullen ontstaan en in die zin is uw werkwijze met onder andere ook de ronde tafel werk met de sociale partners bijzonder zinvol. Daarom is het cruciaal te begrijpen waar de knelpunten in de praktijk liggen.

1. We stellen vast dat er nog steeds bijzonder weinig indienstnemingen zijn van mensen boven de 50 jaar. Factoren als loon, scholing en zoekgedrag spelen daarin slechts een beperkte rol. Op gebied van loon bijvoorbeeld komen de gewestelijke maatregelen tegemoet. VKW sprak onlangs over het feit dat er voor ongeveer 2/3 van het verschil in kans op aanwerving voor 50-plussers geen verklaring is. Wat is uw visie hierop? Welke analyse maakt u van het verschil in kansen op de arbeidsmarkt voor 50-plussers?

2. Lijkt het u in dat kader nuttig om af te stappen van een benadering die louter op basis van de leeftijd gebeurt en bijvoorbeeld cao 104 aan te grijpen om een breder beleid te voeren voor werkbaar werk voor alle werknemers in een onderneming en niet enkel de 50-plussers? Welk initiatief kan/zal u daaromtrent nemen?

3. Hoe staat u tegenover het idee om een deel van de middelen van de (sectorale) vormingsfondsen in te zetten voor werkbaarheidsplannen en -initiatieven?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 februari 2016, op de vraag nr. 462 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 24 november 2015 (N.):

1. Er worden in ons land inderdaad zeer weinig 50-plussers aangeworven. Het aanwerven van 55-plussers blijft in alle Europese landen relatief beperkt, maar volgens de OESO valt het, binnen een groep van 24 onderzochte landen, het geringst uit in België.

Zoals uit het rapport van de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid van 2012 en het Advies van de Raad over het verband tussen loon en anciënniteit uit 2014 blijkt, spelen verschillende factoren daarbij een rol.

Nous accueillons favorablement les réflexions que vous initiez, car le travail sur mesure doit pouvoir garantir le maintien en activité des travailleurs, de manière à assurer ainsi le maintien d'une sécurité sociale solide pour les générations futures.

Nous considérons également que les meilleures initiatives dans ce domaine émaneront du terrain et de la concertation sociale et votre approche de la question, par le biais notamment de la table ronde sur le travail organisée avec les partenaires sociaux, nous paraît particulièrement judicieuse. Il est dès lors essentiel d'identifier les problèmes concrets.

1. Nous constatons que les recrutements de travailleurs de plus de 50 ans restent extrêmement rares. Des facteurs tels que le salaire, la formation et la recherche d'emploi ne suffisent pas à expliquer ce phénomène. En matière de salaire par exemple, les aides à l'emploi régionales donnent un coup de pouce aux entreprises. Récemment, l'organisation patronale VKW a déclaré que rien n'explique que les chances de recrutement des plus de 50 ans sont environ de 2/3 inférieures à celles des autres candidats à un emploi. Que pensez-vous de cette situation? Quelle est votre analyse de l'écart qui sépare les plus de 50 ans et les autres demandeurs d'emploi sur le marché du travail?

2. Au vu de la situation, jugez-vous nécessaire de renoncer à une méthode uniquement fondée sur l'âge et de profiter par exemple de la CCT 104 pour développer une politique de travail sur mesure s'étendant à l'ensemble des travailleurs d'une entreprise et ne ciblant pas uniquement les plus de 50 ans? Quelles initiatives pouvez-vous/allez-vous prendre en la matière?

3. Que pensez-vous de l'idée d'affecter une partie des moyens des fonds de formation (sectoriels) à des projets et à des initiatives de travail sur mesure?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 février 2016, à la question n° 462 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 24 novembre 2015 (N.):

1. En effet, très peu de travailleurs de plus de 50 ans sont engagés dans notre pays. L'engagement de travailleurs de plus de 55 ans reste relativement limité dans tous les pays européens mais selon l'OCDE, c'est en Belgique que ce taux est le plus faible dans un groupe de 24 pays examinés.

Comme cela ressort du rapport du Conseil supérieur de l'Emploi de 2012 et de l'Avis du Conseil relatif au lien entre rémunération et ancienneté de 2014, différents facteurs jouent un rôle à cet égard.

- De mobiliteit op onze arbeidsmarkt is in internationaal perspectief eerder beperkt, en dat belemmert ook de aanwerving van ouderen.

- De loonkost in het algemeen en de loonevolutie op basis van anciënniteit spelen eveneens een rol.

- Bovendien heerst er terughoudendheid om oudere arbeidskrachten in dienst te nemen, waarbij diverse elementen een rol spelen: de kosten, de vrees voor een moeilijke integratie in de bestaande teams of voor een stroeve aanpassing aan een nieuwe ondernemingscultuur, de investering die als te weinig rendabel wordt beschouwd gezien de mogelijkheden inzake vervroegde uittreding, en zo meer.

- Daarnaast spelen aanbodeffecten een rol: een oudere werknemer die zijn baan verliest oefende die vaak al geruime tijd uit en hij bouwde er heel wat ervaring in op, waarvan een gedeelte specifiek was voor zijn (vroegere) werkgever. Zijn reserveringsloon (dat hij wenst te verdienen) is daardoor vaak hoger dan wat de werkgevers bieden. Het anciënniteitsgerelateerde loonverloop versterkt dat 'verworven recht'-effect.

- Verder kunnen een aantal werknemers ook een beroep doen op verschillende statuten die een vervroegde uittreding toelaten.

2. Om de beweging op de arbeidsmarkt te bevorderen, zijn er reeds in het verleden initiatieven genomen en staan er nieuwe te wachten.

- Het initiatief van de werkgeversverbanden bijvoorbeeld moet ervoor zorgen dat werknemers makkelijker kunnen bewegen en 'werkgeversoverschrijdend' kunnen ingezet worden.

Daarnaast is een evaluatie en aanpassing van cao 104 gepland. Het stimuleren van interne en externe mobiliteit van de medewerkers begint reeds bij het begin van de loopbaan en niet alleen als de medewerker 45 jaar of meer is. Tewerkstellingsbevorderende maatregelen implementeren voor iedereen zal daarom de kern worden van zowel intersectorale als sectorale initiatieven. We hebben niet voor niets de *baseline* "Werk Op Maat" gekozen in het kader van het project "Werkbaar Werk".

3. Aangezien sectorale opleidingsfondsen louter private instellingen zijn, die instaan voor de concretisering en de besteding van de financiële middelen die gedragen worden door de werkgevers, is het dezen vrij te doen met deze middelen wat zij zelf nodig achten. Toch zijn hier juridische restricties.

- La mobilité sur notre marché du travail est plutôt limitée dans une perspective internationale et cela entrave le recrutement de travailleurs âgés.

- Le coût salarial de façon générale et l'évolution salariale sur la base de l'ancienneté jouent également un rôle.

- De plus, une certaine réticence se manifeste à engager des travailleurs âgés, divers éléments intervenant ici: les coûts, la crainte d'une intégration difficile dans les équipes existantes ou d'une adaptation laborieuse à une nouvelle culture d'entreprise, l'investissement qui est considéré comme trop peu rentable vu les possibilités de sortie prématurée, etc.

Des effets du côté de l'offre jouent également un rôle: un travailleur âgé qui perd son emploi exerçait souvent celui-ci depuis un certain temps déjà et il avait accumulé une grande expérience, qui était en partie spécifique à son (ancien) employeur. Son salaire de réserve (qu'il souhaite percevoir) est de ce fait souvent supérieur à ce que les employeurs lui offrent. L'évolution salariale en fonction de l'ancienneté renforce cet effet 'droit acquis'.

- Pour le reste, un certain nombre de travailleurs peuvent recourir à différents statuts qui permettent une sortie anticipée.

2. Pour favoriser la mobilité sur le marché du travail, des initiatives ont déjà été prises par le passé et de nouvelles sont attendues.

- L'initiative des fédérations patronales, par exemple, a pour but de favoriser la mobilité des travailleurs, d'employeur à employeur.

Qui plus est, une évaluation et une adaptation de la CCT 104 sont prévues. L'encouragement de la mobilité interne et externe des collaborateurs commence dès le début de la carrière et pas uniquement chez les travailleurs de 45 ans et plus. C'est pourquoi la mise en oeuvre de mesures de promotion de l'emploi constituera l'élément central des initiatives tant intersectorielles que sectorielles. Ce n'est pas pour rien que nous avons choisi le concept de base de "travail sur mesure" dans le cadre du travail soutenable.

3. Vu que les fonds de formation sectoriels sont des institutions purement privées, chargées de la concrétisation et de l'affectation des moyens financiers supportés par les employeurs, il leur est libre d'affecter ces moyens comme ils le souhaitent. Il y a pourtant ici des restrictions juridiques.

Het koninklijk besluit van 19 februari 2013 tot uitvoering van het artikel 189, vierde lid, van de eerder vermelde wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) (*Belgisch Staatsblad* van 8 april 2013), heeft niettemin categorieën van risicogroepen bepaald ten gunste waarvan een bijzondere inspanning van 0,05 % moet worden verleend.

De sectoren of de individuele werkgevers zijn vrij om te bepalen ten gunste van welke categorie risicogroepen deze inspanning van 0,05 % zal worden gerealiseerd door middel van een sectorale cao of door middel van een cao op ondernemingsniveau, in de mate dat de sectoren of de individuele werkgevers kiezen uit het menu vastgelegd bij het eerder vermelde koninklijk besluit van 19 februari 2013.

Deze categorieën zijn de volgende:

- de werknemers van minstens 50 jaar oud die in de sector werken;

- de werknemers van minstens 40 jaar oud die in de sector werken en bedreigd zijn met ontslag;

- de niet-werkenden en de personen die sinds minder dan een jaar werken en niet-werkend waren op het ogenblik van hun indiensttreding.

- de personen met een verminderde arbeidsgeschiktheid;

- de jongeren die nog geen 26 jaar oud zijn en opgeleid worden, hetzij in een stelsel van alternerend leren, hetzij in het kader van een individuele beroepsopleiding in een onderneming, bedoeld in artikel 27, 6°, van het koninklijk besluit van 25 november 1991, hetzij een voltijdse onderwijsopleiding, met uitzondering van opleidingen die leiden tot de graad van bachelor of master, houdende de werkloosheidsreglementering, hetzij in het kader van een instapstage, bedoeld in artikel 36*quater* van hetzelfde koninklijk besluit van 25 november 1991.

Behalve deze juridische verplichtingen, sta ik uiteraard positief tegenover de idee dat sectorale opleidingsfondsen omtrent coaching, opleiding en werkbaarheidsplannen eveneens een globale visie ontwikkelen en deze consequent toepassen.

Néanmoins, l'arrêté royal du 19 février 2013 exécutant l'article 189, alinéa 4, de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), dont question ci-avant, (*Moniteur belge* du 8 avril 2013) a fixé des catégories de groupes à risque en faveur desquelles un effort particulier de 0,05 % doit être concédé.

Les secteurs au moyen d'une CCT sectorielle ou les employeurs au moyen d'une CCT d'entreprise sont libres de déterminer en faveur de quelles catégories de groupes à risque cet effort de 0,05 % sera réalisé pour autant qu'ils choisissent dans le menu fixé par l'arrêté royal du 19 février 2013 précité.

Ces catégories sont les suivantes:

- les travailleurs âgés d'au moins 50 ans qui travaillent dans le secteur;

- les travailleurs âgés d'au moins 40 ans qui travaillent dans le secteur et qui sont menacés par un licenciement;

- les personnes inoccupées et les personnes qui travaillent depuis moins d'un an et qui étaient inoccupées au moment de leur entrée en service;

- les personnes avec une aptitude au travail réduite;

- les jeunes qui n'ont pas encore 26 ans et qui suivent une formation, soit dans un système de formation en alternance, soit dans le cadre d'une formation professionnelle individuelle en entreprise telle que visée par l'article 27, 6°, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991, soit un enseignement de plein exercice, à l'exception de formations menant au grade de bachelier et de master portant la réglementation du chômage, soit dans le cadre d'un stage de transition visé à l'article 36quater du même arrêté royal du 25 novembre 1991.

Parallèlement à ces obligations juridiques, je suis évidemment favorable à l'idée que les fonds de formation sectoriels développent et appliquent de manière cohérente une vision globale sur l'encadrement, la formation et les plans visant à améliorer la faisabilité du travail.

DO 2015201606172

Vraag nr. 463 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Spooren van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Demonstratiewerkplaatsen voor veilig werken (MV 4229).

De Algemene Directie Humanisering van de Arbeid van de FOD WASO organiseert reeds vele jaren bezoeken en demonstraties rond veilig werken in haar werkplaatsen die met dat doel zijn uitgerust.

De werkplaatsen dragen bij tot de bevordering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers. Ze illustreren bovendien de technische evolutie in het licht van de codex over het welzijn op het werk. Met de steun van het Europees actieprogramma voor de veiligheid, SAFE, werd enkele jaren geleden een demonstratielaboratorium voor elektriciteit toegevoegd aan de werkplaats voor houtbewerking en de werkplaats voor metaal.

Met betrekking tot de machines die voor de beroepsopleiding inzake houtbewerking en metaal dienen, zouden die al overgedragen zijn aan de VDAB, het FOREM en Actiris. Maar klaarblijkelijk zou het demonstratielaboratorium voor elektriciteit in de federale werkplaats behouden blijven.

Betreffende de demonstratiewerkplaatsen voor veilig werken heb ik volgende vragen voor u:

1. Bent u van oordeel dat deze demonstratiewerkplaatsen, gezien de overheveling van de beroepsopleidingen van het federale niveau naar dat van de deelstaten, behoren tot de bevoegdheid van de deelstaten en dus niet langer tot die van de FOD WASO?

2. Volgens welke formule is de overdracht naar de gemeenschappen gebeurd van de machines voor de beroepsopleiding houtbewerking en metaal?

3. Klopt het dat het demonstratielaboratorium voor elektriciteit in de federale werkplaats behouden blijft?

a) Zo ja, zal deze demonstratiewerkplaats ook overgedragen worden naar de deelstaten?

b) Op welke termijn zal dit eventueel gebeuren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 februari 2016, op de vraag nr. 463 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Spooren van 25 november 2015 (N.):

DO 2015201606172

Question n° 463 de monsieur le député Jan Spooren du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les ateliers de démonstration du travail en sécurité (QO 4229).

La Direction générale Humanisation du travail du SPF ETCS propose depuis de nombreuses années des visites de démonstration du travail en sécurité dans différents ateliers équipés à cet effet.

Ces ateliers contribuent à la promotion de la sécurité et de la santé des travailleurs. De plus, ils permettent d'illustrer l'évolution technique à la lumière du code sur le bien-être au travail. Depuis quelques années, grâce au soutien de SAFE, le programme d'actions pour la sécurité de la Commission européenne, un laboratoire de démonstration pour l'électricité s'est ajouté à l'atelier du bois et à l'atelier des métaux.

Alors que les machines utilisées dans le cadre de la formation professionnelle au travail du bois et des métaux ont d'ores et déjà été transférées vers les services du VDAB, du FOREM et d'Actiris, le laboratoire électrique de démonstration serait manifestement maintenu au niveau fédéral.

Je souhaiterais vous poser les questions suivantes à propos des ateliers de démonstration du travail en sécurité:

1. Estimez-vous qu'après le transfert des formations professionnelles du fédéral aux entités fédérées, ces ateliers de démonstration relèvent à présent de la compétence des entités fédérées et donc plus de celle du SPF ETCS?

2. Selon quelle formule le transfert aux communautés des machines à bois et à métaux utilisées dans le cadre de la formation professionnelle s'est-il effectué?

3. Est-il exact que le laboratoire électrique de démonstration est maintenu au niveau fédéral?

a) Dans l'affirmative, cet atelier de démonstration sera-t-il également transféré aux entités fédérées?

b) Dans quel délai ce transfert éventuel sera-t-il opéré?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 février 2016, à la question n° 463 de monsieur le député Jan Spooren du 25 novembre 2015 (N.):

1. De activiteiten van de demowerkplaatsen voor veilig werken zijn en blijven in hun geheel een federale bevoegdheid. Het gaat hier immers niet over beroepsopleiding als dusdanig. Deze activiteiten maken deel uit van de promotie van het welzijn op het werk door aan preventieadviseurs, werkgevers en werknemers de mogelijkheid te bieden om te kijken hoe er veilig kan gewerkt worden op elektrische installaties, hout- en metaalbewerkingsmachines. Gelet op de besparingen op de werkingsmiddelen was het niet meer mogelijk de locatie van de demowerkplaats in de WTC III verder te huren. Daarom werd de demowerkplaats elektrische installaties gehuisvest in het gebouw van de Ernest Blerotstraat 1, te Brussel waar ook de andere diensten van de FOD WASO gevestigd zijn.

Voor de machines voor hout- en metaalbewerking was er in dit gebouw geen plaats. Daarom werd er geopteerd voor een andere manier om de demonstraties over veilig werken op dergelijke arbeidsmiddelen voort te zetten. Sedert een aantal jaren wordt er via convenanten nauw samengewerkt met de VDAB en de FOREM met het oog op de integratie van veiligheid en gezondheid in de technische beroepsopleidingen die door deze instanties worden verstrekt. Binnen het kader van deze convenanten bestaat er een mogelijkheid om demonstraties te laten doorgaan in de lokalen van deze partners.

2. Het machinepark van de demowerkplaats werd overeenkomstig de geldende wetgeving overgedragen aan FINSHOP, FOD Financiën. Geen enkel roerend goed is overgedragen aan derden, noch VDAB, noch FOREM, noch aan andere instellingen of personen.

3. De demowerkplaats elektriciteit blijft, zoals gezegd, behouden.

1. Les activités des ateliers de démonstration du travail en sécurité sont, et demeurent, dans leur entièreté une compétence fédérale. Il ne s'agit en effet pas de formations professionnelles en tant que telles. Ces activités font partie de la promotion du bien-être au travail du fait qu'elles offrent aux conseillers en prévention, employeurs et travailleurs, la possibilité d'observer comment travailler en toute sécurité sur des installations électriques, des machines à bois et à métaux. Étant donné les économies opérées sur les frais de fonctionnement, il n'était plus possible de continuer à louer les locaux des ateliers modèles au WTC III. Pour cette raison, l'atelier de démonstration pour les installations électriques a été installé dans le bâtiment de la rue Ernest Blérot 1, à Bruxelles, où se situent également les autres services du SPF ETCS.

Pour les machines à bois et métaux, il n'y avait pas de place dans ce bâtiment, c'est pourquoi il a été opté pour une autre manière de continuer les démonstrations sur le thème du travail en sécurité sur de tels équipements de travail. Depuis un certain nombre d'années, on collabore étroitement avec le VDAB et le FOREM, via des conventions, en vue de l'intégration de la sécurité et de la santé dans les formations professionnelles fournies par ces institutions. Dans le cadre de ces conventions, il existe une possibilité de poursuivre les démonstrations dans les locaux de ces partenaires.

2. Le parc de machines de l'atelier de démonstration a été transféré au FINSHOP du SPF Finances, en conformité avec la législation en vigueur. Aucun bien mobilier n'a été transféré à des tiers, ni au VDAB, ni au FOREM, ni à d'autres institutions ou personnes

3. L'atelier de démonstration pour l'électricité est maintenu, comme mentionné plus haut.

DO 2015201606174

Vraag nr. 464 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Spooren van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Werking diensten belast met controle en bevordering van welzijn op het werk (MV 4238).

Ingevolge het regeerakkoord en de adviezen van de sociale partners is het verminderen van de uitstroom van oudere werknemers, en het werkbaar werk een prioriteit die ik volledig steun.

Mijn bezorgdheid behelst de structuren die hier een belangrijke rol in spelen.

DO 2015201606174

Question n° 464 de monsieur le député Jan Spooren du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Fonctionnement des services chargés du contrôle et de la promotion du bien-être au travail (QO 4238).

Conformément à l'accord de gouvernement et aux avis formulés par les partenaires sociaux, je soutiens pleinement la priorité donnée à la limitation des départs des travailleurs plus âgés et à l'emploi sur mesure.

Je me soucie notamment des structures, qui jouent un rôle important en la matière.

In de schoot van de FOD WASO is de directie TWW belast met het toezicht op de naleving van de wettelijke instrumenten door de individuele bedrijven.

De invulling van het personeelskader is ook voor uw voorgangers, voor de Europese instanties en voor de sociale partners een punt van bezorgdheid geweest.

1. a) Welke initiatieven voorziet u om dit departement zijn rol te laten spelen in de problematiek van werkbaar werk en uitstroom van oudere werknemers.

b) Bestaan er becijferbare en opvolgbare objectieven?

c) Zo ja, kunnen die worden ingezien?

2. Daarnaast is de directie HUA belast met humanisering van de arbeid. We stellen vast dat de leidend ambtenaar zeer binnenkort met pensioen gaat en dat niet geanticipeerd werd voor zijn opvolging.

a) Welke is de rol die deze directie speelt in de problematiek van werkbaar werk en uitstroom van oudere werknemers?

b) Zijn er becijferbare en opvolgbare objectieven in dit domein?

c) Welke zijn uw voorstellen om de werking in deze zin te versterken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 februari 2016, op de vraag nr. 464 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Spooren van 25 november 2015 (N.):

In mijn beleidsnota, het ontwerp van nationale strategie welzijn op het werk dat weldra aan het advies van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk zal worden voorgelegd en in de bestuursovereenkomst met de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg wordt voluit aandacht besteed aan werkbaar werk. Het gaat onder meer om de volgende doelstellingen:

- De versterking van het preventiebeleid in de ondernemingen door aangepaste tools zoals de OIRA-tool (online interactive risk assessment) ter beschikking te stellen en door de werking van de preventiediensten die de werkgever en de werknemers bijstaan in het ontwikkelen en uitvoeren van het welzijnsbeleid te verbeteren;

- De sensibilisering van alle stakeholders voor psychosociale risico's en musculo-skelettale aandoeninngen;

- Initiatieven voor de re-integratie van arbeidsongeschikte werknemers.

Au sein du SPF ETCS, la direction CBE est chargée du contrôle du respect des instruments légaux par les entreprises individuelles.

La gestion du cadre du personnel a déjà constitué un point de préoccupation pour vos prédécesseurs, les instances européennes et les partenaires sociaux.

1. a) Quelles initiatives pensez-vous prendre pour que ce département joue son rôle dans la problématique de l'emploi sur mesure et des départs des travailleurs plus âgés?

b) Dispose-t-on d'objectifs chiffrables et réalisables?

c) Dans l'affirmative, peut-on en prendre connaissance?

2. Par ailleurs, la direction HUT est chargée d'humaniser le travail. Nous constatons que son fonctionnaire dirigeant prendra prochainement sa retraite et qu'on n'a pas encore réfléchi à sa succession.

a) Quel rôle cette direction joue-t-elle dans la problématique de l'emploi sur mesure et des départs des travailleurs plus âgés?

b) Dispose-t-on d'objectifs chiffrables et réalisables dans ce domaine?

c) Quelles sont vos propositions pour renforcer son fonctionnement dans ce sens?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 février 2016, à la question n° 464 de monsieur le député Jan Spooren du 25 novembre 2015 (N.):

Dans ma note de politique générale, dans le projet de stratégie nationale bien-être au travail qui sera bientôt soumis à l'avis du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail, et dans le contrat d'administration avec le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, le travail durable fait l'objet d'une attention particulière. Cela comprend notamment les objectifs suivants :

- Le renforcement de la politique de prévention dans les entreprises par la mise à disposition d'outils adaptés, tel que l'outil OIRA (online interactive risk assessment), et par l'amélioration du fonctionnement des services de prévention qui assistent l'employeur et les travailleurs dans le développement et la mise en oeuvre de la politique de bien-être ;

- La sensibilisation aux risques psycho-sociaux et aux troubles musculo-squelettiques de toutes les parties prenantes ;

- Des initiatives pour la réintégration des travailleurs en incapacité de travail.

De administratie legt in het kader van de bestuursovereenkomst momenteel de laatste hand aan de concrete actieplannen om deze doelstellingen te bereiken en ook in de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk zullen de acties voorzien in de nationale strategie nader worden uitgewerkt. Deze actieplannen zullen voorzien in indicatoren om de opvolging van het beleid mogelijk te maken.

Op basis van enerzijds de bestuursovereenkomst die het algemeen kader voor de werking van de administratie zal bepalen en anderzijds de acties en prioriteiten van de nationale strategie, zal het mogelijk zijn de werkingsmiddelen en de nodige personeelsbezetting nauwkeuriger te bepalen, zodat het mogelijk moet zijn te komen tot een verbetering van de personeelsbezetting.

Ik heb tevens alle maatregelen getroffen opdat de directeur-generaal van de algemene directie humanisering van de arbeid die met pensioen is gegaan zo snel mogelijk zal vervangen worden. In dit kader kan ik u meedelen dat bij de eerste selectie geen enkele kandidaat werd weerhouden. Een tweede selectie zal worden opgestart. In elk geval is het zo dat de continuïteit van de functie is verzekerd.

Ten slotte kan ik ook meedelen dat de FOD WASO een website ontwikkeld heeft om goede praktijken in het kader van werkbaar werk te delen.

Dans le cadre du contrat d'administration, l'administration finalise actuellement les plans d'action concrets pour atteindre ces objectifs. Le Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail précisera les actions prévues dans la stratégie nationale. Ces plans d'action comprendront des indicateurs qui permettront de faire le suivi de la politique développée.

Tant le contrat d'administration, qui déterminera le cadre général du fonctionnement de l'administration, que les actions et priorités de la stratégie nationale, permettront de définir de façon plus précise les moyens de fonctionnement et l'effectif du personnel nécessaire. De cette manière, il sera possible de parvenir à une amélioration de l'effectif du personnel.

J'ai également pris toutes les mesures pour assurer que le Directeur général de la Direction générale de l'humanisation du travail parti à la retraite, soit remplacé dès que possible. Dans ce cadre, je peux vous informer qu'aucun candidat n'a été retenu lors de la première sélection. Une deuxième sélection va être lancée. En tous cas, il est fait en sorte que la continuité de la fonction soit assurée.

Enfin, je peux également vous informer que le SPF ETCS a développé un site Web pour partager les bonnes pratiques dans le contexte du travail durable.

DO 2015201606180

Vraag nr. 465 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Spooren van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het advies van de sociale partners in de NAR over de versterking van de werking van de externe diensten (MV 4248).

In hun unaniem advies 1683 van 6/5/2009 betreffende de nationale strategie inzake welzijn op het werk 2008-2012 vragen de sociale partners in de NAR naar een versterking van de werking van de externe diensten, vooral in de KMO's.

1. Welke praktische uitwerking hebben de sociale partners daar in de Hoge Raad CPBW aan gegeven?

DO 2015201606180

Question n° 465 de monsieur le député Jan Spooren du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'avis exprimé par les partenaires sociaux au CNT concernant le renforcement de la valeur ajoutée des services externes (QO 4248).

Dans leur avis unanime n° 1683 du 6 mai 2009 concernant la stratégie nationale en matière de bien-être au travail 2008-2012, les partenaires sociaux au sein du CNT plaident pour un renforcement de la valeur ajoutée des services externes de prévention, particulièrement dans les PME.

1. Quelle suite pratique les partenaires sociaux ont-ils réservée à cet aspect au sein du Conseil supérieur du Comité pour la prévention et la protection au travail (CPPT)?

2. Welke praktische adviezen hebben de partners in de Hoge Raad CPBW gegeven die aanleiding kunnen geven tot een voortzetting of bijsturing van de nationale strategie welzijn op het werk 2008-2012?

3. Welke aangelegenheden in verband met de wet welzijn op het werk heeft de Hoge Raad op eigen initiatief besproken en welke adviezen zijn daarbij naar voor geschoven?

4. Zijn er jaarverslagen over de werking 2013-2014 voorhanden?

5. De directie HUA (Humanisering van de Arbeid) bewaakt en stuurt ook via de vaste operationele commissie met verantwoordelijkheid externe diensten, de werking van de externe preventiediensten die goed ingeplant zijn in de ondernemingen, waarbij zij meer taken opgelegd krijgen, met name in de psychosociale sfeer en de problematiek van werkbaar werk.

De sociale partners hebben hun plaats in deze commissie. De voorstellen van de sociale partners gaan in de richting van een beknotting van de middelen van deze diensten met 15 à 20 %.

Enerzijds is het de ambitie van deze regering om werkbaar werk te promoten en uitstroom tegen te gaan, anderzijds beknotten de sociale partners één van de belangrijkste actoren in hun middelen.

Hoe zal het één met het ander verzoend kunnen worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 465 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Spooren van 25 november 2015 (N.):

1. Het advies nr. 1683 van de NAR (Nationale Arbeidsraad) geeft aan dat men vragende partij was voor de hervorming van meerdere aspecten inzake het functioneren van de externe preventiediensten. Eén aspect hiervan heeft betrekking op het financieringssysteem van de externe diensten waarvan vastgesteld werd dat de bestaande regeling niet meer voldeed aan de actuele noden van werkgevers, werknemers en externe diensten. Daarnaast zal de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk ook het takenpakket en de vorming van de preventieadviseurs onderzoeken.

2. Quels avis pratiques les partenaires sociaux ont-ils donnés au Conseil supérieur CPPT concernant la poursuite ou l'adaptation éventuelle de la stratégie nationale 2008-2012 en matière de bien-être au travail?

3. Quelles matières relevant de la loi relative au bien-être au travail le Conseil supérieur a-t-il examinées de sa propre initiative et quels avis ont été émis dans ce cadre?

4. Les rapports annuels concernant le fonctionnement de ces services sur la période 2013-2014 sont-ils disponibles?

5. La direction Humanisation du travail contrôle et oriente le fonctionnement des services de prévention externes bien implantés dans les entreprises par le biais de la commission opérationnelle responsable de ces services. Ceux-ci se sont ainsi vu confier des tâches additionnelles touchant à la sphère psychosociale et à la problématique du travail faisable.

Les partenaires sociaux ont leur place au sein de cette commission. Or, leurs propositions vont dans le sens d'une restriction, de l'ordre de 15 à 20 %, des moyens des services précités.

Alors que le gouvernement a pour ambition d'encourager le travail faisable et de lutter contre les sorties du marché de l'emploi, les partenaires sociaux rognent sur les moyens d'un des acteurs les plus importants.

Comment ces deux objectifs sont-ils conciliables?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 465 de monsieur le député Jan Spooren du 25 novembre 2015 (N.):

1. L'avis n° 1683 du CNT (Conseil national du Travail) indique le souhait de réformer plusieurs aspects du fonctionnement des services externes de prévention. Un de ces aspects concerne le système de financement des services externes de prévention, dont il a été établi que la réglementation existante ne comblait plus les besoins actuels des employeurs, des travailleurs et des services externes. En outre, le Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail va également examiner l'ensemble de tâches et la formation des conseillers en prévention.

2. De Nationale Strategie inzake welzijn op het werk 2008-2012 was een vast item van het Uitvoerend Bureau van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk. Concrete praktische richtlijnen voor bijsturing kwamen er voor de toekomst met het advies nr. 1918 van de Nationale Arbeidsraad van 25 november 2014. Ook de nieuwe Nationale Strategie (om uitvoering te geven aan het strategisch kader van de EU voor gezondheid en veiligheid op het werk 2014-2020) werd inmiddels overgemaakt voor advies aan de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk, die van dichtbij betrokken wordt bij de uitwerking van een concreet actieprogramma.

3. De sociale partners in de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk hebben sinds 2008 de volgende adviezen gegeven op eigen initiatief:

- met betrekking tot de uitwerking van het voortgezet gezondheidstoezicht (2010);

- meermaals met betrekking tot de tariefregeling van de externe diensten: advies nr. 177 (2014) en de adviezen nrs 184 en 184*bis* (2015).

Verder adviseerde de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk wel over ontwerpen die hen door de administratie werden voorgelegd; alle adviezen kunnen worden geraadpleegd op de internetsite van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

4. Het jaarverslag 2013-2014 van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk kan worden geraadpleegd op de website van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

5. Het koninklijk besluit van 27 november 2015 tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk wat betreft de tarifering is verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 14 december 2015.

Deze nieuwe tariefregeling legt de door de externe dienst te leveren prestaties vast in ruil voor een bijdrage. Waar voorheen de financiering vooral gebaseerd was op het periodiek gezondheidstoezicht, ten koste van andere activiteiten, wordt nu voorzien in een betere verdeling van het geheel van de taken binnen de verschillende welzijnsdomeinen (psychosociale aspecten van de arbeid, ergonomie, gezondheid, arbeidsveiligheid en arbeidshygiëne).

2. La Stratégie Nationale en matière de bien-être au travail 2008-2012 était un sujet fixe au Bureau exécutif du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail. L'avis n° 1918 du Conseil national du Travail du 25 novembre 2014 a fourni des directives concrètes et pratiques pour orienter l'avenir. De même, la nouvelle stratégie (visant à mettre en oeuvre le cadre stratégique de l'UE pour la santé et la sécurité au travail 2014-2010) a déjà été envoyée pour avis au Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail, qui sera impliqué de près dans l'élaboration d'un plan d'action concret.

3. Les partenaires sociaux du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail ont rendu des avis de leur propre initiative depuis 2008:

- concernant le développement d'une surveillance de santé prolongée (2010),

- à plusieurs reprises en ce qui concerne la tarification des services externes: avis n° 177 (2014), et avis n°s 184 et 184*bis* (2015).

De plus, le Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail a effectivement rendu des avis sur les sujets proposés par l'administration; tous les avis peuvent être consultés sur le site internet du Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

4. Le rapport annuel 2013-2014 du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail peut être consulté sur le site internet du Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

5. L'arrêté royal du 27 novembre 2015 modifiant l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif aux services externes pour la prévention et la protection au travail en ce qui concerne la tarification est paru au *Moniteur belge* du 14 décembre 2015.

Cette nouvelle tarification établit les prestations qui doivent être fournies par les services externes en contrepartie de la cotisation. Alors que le financement était auparavant principalement basé sur la surveillance de santé périodique, au détriment des autres activités, une meilleure répartition de l'ensemble des tâches entre les différents domaines du bien-être est désormais prévue (aspects psychosociaux du travail, ergonomie, santé, sécurité au travail, et hygiène du travail).

Het doel bestaat er in te streven naar een nieuwe filosofie inzake de ondersteuning van werkgevers en werknemers door externe diensten voor preventie en bescherming op het werk, te weten "van een verplichte aansluiting naar kwalitatieve en zinvolle dienstverlening via een zo efficient en effectief mogelijke inzet van de (financiële, materiele en personele) middelen voor preventie". Deze regeling is in werking getreden op 1 januari 2016.

Er is ook voorzien dat er zo snel mogelijk een monitoring wordt opgestart. De bedoeling van deze monitoring is na te gaan of de voorgestelde indeling en de hieraan verbonden bijdragen zorgen voor een globaal werkbaar, correct, evenwichtig en voor alle stakeholders billijk systeem van financiering dat de doelstellingen van de preventie dient. Dit strookt ook met het advies nr. 1683 van de NAR over de Nationale Strategie inzake welzijn op het werk 2008-2012.

DO 2015201606227

Vraag nr. 480 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Arbeidstijdorganisatie en moederschap. (MV 5020)

In juni 2015 stelde u het heikele debat over de organisatie van de arbeidstijd aan de orde, een initiatief dat meer dan welkom was. Toevallig werd er op datzelfde ogenblik een onderzoek naar het moederschap in België bekendgemaakt waarin er onmiskenbaar vastgesteld werd dat vrouwen alsmaar later aan kinderen beginnen.

Volgens cijfers van Kind en Gezin is de groep moeders van 35 tot 39 jaar voor het eerst groter dan de groep van 20 tot 25 jaar en is het percentage moeders boven de 40 jaar tussen 2000 en 2010 verdubbeld. Daar zijn velerlei redenen voor: de gezinssituaties zijn minder stabiel, vrouwen studeren langer en de arbeidsmarkt valt heel moeilijk te verzoenen met een gezinsleven. Die realiteit zal onvermijdelijk gevolgen hebben voor de vruchtbaarheid en de leeftijdsopbouw, en daardoor ook voor de financiering van de pensioenen bijvoorbeeld.

- Zult u dat alles meenemen in het debat over de organisatie van de arbeidstijd?

- Kan de arbeidsmarkt beter worden aangepast aan de kinderwens van sommige vrouwen?

L'objectif est de parvenir à une nouvelle philosophie en matière de soutien des employeurs et des travailleurs par les services externes pour la prévention et la protection au travail, à savoir aller "d'une affiliation obligatoire vers une prestation de service qualitative et sensée via une mise en oeuvre aussi efficace et effective que possible des moyens (financiers, matériels et personnels) pour la prévention". Cette règlementation est entrée en vigueur au 1*er* janvier 2016.

Il est prévu de démarrer un système de monitoring au plus vite. L'objectif de ce monitoring est de vérifier si la classification proposée et les cotisations associées assurent un système global de financement efficace, correct, équilibré et équitable pour toutes les parties prenantes, tout en servant les objectifs de prévention. Ceci est en accord avec l'avis n° 1683 du CNT sur la Stratégie Nationale en matière de bien-être au travail 2008-2012.

DO 2015201606227

Question n° 480 de madame la députée Kattrin Jadin du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'organisation du temps de travail et la maternité (QO 5020).

Au mois de juin 2015, vous avez abordé le délicat débat sur l'aménagement du temps de travail et cela était nécessaire. Le hasard a voulu qu'au même moment une enquête sur la maternité des belges sortes et le constat est sans appel, les femmes deviennent mère de plus en plus tard.

Effectivement, pour la première fois, les mères de 35-39 ans sont plus nombreuses que les 20-25 ans d'après les chiffres de "*Kind en Gezin*", pour les mères de plus de 40 ans, le pourcentage a doublé entre 2000 et 2010. Les raisons sont multiples, cellule familiale plus instable, des études plus longues, mais aussi un marché de l'emploi très peu compatible avec une vie de famille. Cette réalité aura nécessairement des conséquences sur la fécondité et donc la pyramide des âges avec des conséquences sur le financement des pensions par exemple.

- Dans le débat sur l'aménagement du temps de travail, allez-vous prendre en compte cette réalité?

- Le marché du travail peut-il être mieux adapté pour une femme qui désire devenir mère?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 05 februari 2016, op de vraag nr. 480 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 26 november 2015 (Fr.):

1. Zoals u weet heb ik op 9 juni en 17 november een Ronde Tafel rond Werkbaar Werk georganiseerd met sociale partners en experten zoals arbeidsgeneesheren en preventieadviseurs.

Maar wat versta ik precies onder 'Werkbaar Werk'? Werkbaar werk is werk dat je intrinsiek motiveert, voldoende kansen geeft om bij te leren, waar je niet overspannen van wordt en je voldoende ruimte biedt voor gezin, sport en hobby's. Deze definitie wordt gehanteerd door de SERV (Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen).

We hebben twee van de vier deelthema's binnen 'Werkbaar Werk' gewijd aan arbeidsduur, zijnde modernisering arbeidsduur, meer specifiek het aanpassen van de wetgeving rond deeltijdse arbeid en een wettelijke verankering van de glijdende uurroosters, en daarnaast het loopbaansparen.

We leveren arbeid, we krijgen hiervoor een loon en doen dit binnen een wel afgebakende periode in de tijd. Binnen het arbeidsrecht werden doorheen de tijd verschillende vormen van flexibiliteit ingebouwd, gezien de noodzaak voor een productieproces of omwille van andere arbeidsorganisatorische redenen. Een belangrijk vraagstuk blijft echter het evenwicht tussen de noden van de organisatie en die van de individuele werknemer. Naast flexibiliteit in arbeidstijd bestaan er ook vormen van schorsingen van de arbeidsovereenkomst die in het kader van zorg kunnen worden opgenomen, zoals bijvoorbeeld ouderschapsverlof. Deze onderbrekingen kunnen ouders helpen de zorg voor hun kind te organiseren en/of op zich te nemen.

Momenteel ben ik ook bezig om loopbaansparen uit te werken. Dit behelst de organisatie van de persoonlijke loopbaan door de werknemer, in overleg met de werkgever, waarbij de werknemer tijd kan opnemen op basis van een krediet dat hij voorheen heeft opgebouwd.

2. Onze arbeidsmarkt geeft vandaag reeds de mogelijkheid aan zwangere vrouwen om doktersbezoeken tijdens de arbeidstijd te laten plaatsvinden. Ook recent bevallen vrouwen beschikken over faciliteiten om hun kindje in de beste omstandigheden op te volgen en dit in combinatie met de uitoefening van hun job.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 05 février 2016, à la question n° 480 de madame la députée Kattrin Jadin du 26 novembre 2015 (Fr.):

1. Comme vous le savez, les 9 juin et 17 novembre, j'ai organisé une table ronde avec les partenaires sociaux et les experts tels que les médecins du travail et les conseillers en prévention sur le thème du travail durable.

Mais qu'est-ce que j'entends précisément par le terme "travail durable"? Le travail durable est le travail qui vous motive intrinsèquement, qui vous donne de nombreuses occasions d'apprendre, qui ne vous mène pas au surmenage et qui vous offre suffisamment d'espace pour la famille, le sport et les loisirs. Cette définition est utilisée par le SERV (*Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen*).

Nous avons dédié deux des quatre sous-thèmes du "travail durable" à la durée du travail, que sont la modernisation de la durée du travail, plus spécifiquement par l'adaptation de la législation sur le travail à temps partiel et par l'ancrage juridique des horaires flottants, ainsi que l'épargne carrière.

Nous produisons du travail, pour lequel nous recevons un salaire et nous faisons cela dans le cadre d'une période bien définie dans le temps. Au fil du temps, différentes formes de flexibilité ont été incorporées dans le droit du travail, compte tenu de la nécessité pour le processus de production ou pour d'autres raisons d'organisation du travail. Une importante question clé reste l'équilibre entre les besoins de l'organisation et ceux du travailleur individuel. En plus d'une flexibilité dans le temps de travail, il existe aussi des formes de suspension du contrat de travail qui peuvent être pris dans le contexte des soins, comme par exemple le congé parental. Ces interruptions peuvent aider les parents à organiser les soins à apporter à leur enfant et /ou pour eux-mêmes.

Actuellement, je suis également en train de travailler sur l'épargne carrière. Cela implique l'organisation de la carrière personnelle du travailleur, en concertation avec l'employeur, où le travailleur peut prendre le temps sur la base d'un crédit qu'il aura construit auparavant.

2. Notre marché du travail permet déjà aujourd'hui aux femmes enceintes de se rendre chez le médecin pendant les heures de travail. Aussi les femmes qui viennent d'accoucher disposent de facilités pour suivre leur enfant dans les meilleures conditions et ceci, en combinaison avec l'exercice de leur travail.

Voor vrouwen die nog niet zwanger zijn maar wel een kinderwens hebben, is er vandaag vanuit arbeidsrechterlijk oogpunt nog geen mogelijkheid om deze vrouwen te faciliteren in het afwezig zijn van de werkvloer. Het lijkt me ook niet aan mij om inzake deze vraag initiatieven te ondernemen. De materie kruist immers de bevoegdheid van mijn collega, minister Maggie De Block. Ik raad u aan ook haar hierover te bevragen en dit in het kader van de RIZIV-wetgeving inzake 'ziekte en zwangerschap'.

Pour les femmes qui ne sont pas encore enceintes, mais ont un désir d'enfant, il n'est pas encore aujourd'hui juridiquement possible sur le plan du droit du travail de faciliter les absences du travail pour ces femmes. Il me semble aussi que ce n'est pas à moi de prendre des initiatives sur cette question. La matière croise en effet la compétence de ma collègue, la ministre Maggie De Block. Je vous recommande également de l'interroger à ce sujet et ce dans le cadre de la législation INAMI relative à la "maladie et la grossesse".

DO 2015201606228

Vraag nr. 481 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Hervorming van het arbeidsrecht. (MV 5058)

Tijdens een rondetafelgesprek met de sociale partners, deskundigen en leden van de regering op dinsdag 9 juni 2015 hebt u de aftrap gegeven voor een grootscheepse hervorming van het loopbaanmodel.

Wij zijn van mening dat die hervorming een zegen kan zijn, vooral in de context van de door uw regering opgelegde verplichting om langer te werken.

Die hervorming moet echter het welzijn van de werknemers vergroten, en mag niet leiden tot een nog grotere druk op de werknemers; de stap van flexibilisering naar precarisering is immers klein.

U hebt gesuggereerd dat er zou worden gewerkt aan de hand van 4 thema's:

- de collectieve arbeidsovereenkomst 104, die voorziet in de uitvoering van een werkgelegenheidsplan voor werknemers boven de 45 jaar in de ondernemingen;
- de loopbaanrekening en het tijdsparen;
- de strijd tegen stress en burn-out op het werk;
- en ten slotte de organisatie van de arbeidstijd.

De regering vraagt daarom dat de sociale partners een hervormingsvoorstel zouden formuleren tegen 15 november; de thema's moeten tijdens een volgende rondetafelgesprek verder worden uitgespit.

Ik ben blij dat u voorstander bent van een bottom-up benadering en dat u vindt dat de hervormingen moeten worden geïnitieerd door de mensen in het veld, dus de sociale partners, en niet door uzelf.

DO 2015201606228

Question n° 481 de monsieur le député Eric Massin du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Réforme du droit du travail (QO 5058).

Le mardi 9 juin 2015, autour d'une table ronde réunissant partenaires sociaux, experts et membres du gouvernement, vous avez lancé le grand chantier de la réforme des carrières.

Nous sommes d'avis que cette réforme peut s'avérer salutaire surtout dans le contexte d'allongement de la durée de carrières imposées par votre gouvernement.

Mais cette réforme doit permettre d'améliorer le bien-être des travailleurs et non d'accroitre encore la pression qu'ils subissent car de la souplesse à la précarisation, il n'y a qu'un pas.

Alors vous avez suggéré de travailler sur 4 pistes:

- la convention collective de travail 104, qui prévoit au sein des entreprises la mise en oeuvre d'un plan pour l'emploi des travailleurs de plus de 45 ans;
- le compte carrière et l'épargne carrière;
- la lutte contre le stress et le burn-out au travail, et enfin,
- l'aménagement du temps de travail.

Pour ce faire, le gouvernement désire que les partenaires sociaux fassent une proposition de réforme pour le 15 novembre de cette année alors que les thèmes doivent encore être circonscrits autour d'une nouvelle table ronde.

Je salue le fait que vous souhaitez que les réformes viennent d'abord du terrain et donc des partenaires sociaux et non pas de votre propre initiative.

Zoals u echter weet zaten de ACV- en ABVV-leiders niet mee om de tafel. Zij wilden zo - terecht - protesteren tegen het feit dat de regering zich met het sociaal overleg bemoeit door het overleg buiten de officiële instanties te organiseren.

1. Bevestigt u dat de sociale partners wel degelijk zullen worden belast met het formuleren van diverse voorstellen voor de hervorming van het loopbaanmodel?

2. Zal uw regering, indien de sociale partners een eenparig advies zouden formuleren, dat advies respecteren en integraal uitvoeren?

3. Zal de regering de nodige budgettaire middelen uittrekken voor de tenuitvoerlegging van de hervormingen die door de sociale partners worden voorgesteld?

4. De regering vraagt dat de sociale partners een duit in het zakje zouden doen en creativiteit aan de dag zouden leggen bij het formuleren van voorstellen.

Vindt u niet dat ook de regering een duit in het zakje moet doen en creativiteit aan de dag moet leggen om jobs te creëren, maar ook om de kwaliteit van de jobs en de koopkracht van de werknemers te vrijwaren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 05 februari 2016, op de vraag nr. 481 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 26 november 2015 (Fr.):

De federale regering heeft de laatste maanden sterk de nadruk gelegd op de wederopleving van het concurrentievermogen van onze economie, de verhoging van de tewerkstellingsgraad en het behoud van onze sociale bescherming, door met name in te zetten op langere loopbanen.

Deze noodzakelijke hervormingen mogen ons niet uit het oog laten verliezen dat de verlenging van de beroepsloopbaan van de werknemers moet kunnen plaatsvinden op kwalitatieve wijze.

Het "Werkbaar Wer " staat centraal bij mijn politieke prioriteiten tijdens de volgende maanden. Om deze reden heb ik op 9 juni en 17 november 2015 een Ronde Tafel over "Werkbaar Werk" georganiseerd.

Tijdens de laatste Ronde Tafel hebben de sociale partners individueel voorstellen geformuleerd. Samen met mijn voorstellen resulteert dit in een totaal van 50 concrete initiatieven. Ik wens hier eveneens het tripartiet overleg te respecteren. De regering zal in functie van de inhoud van de voorstellen er effectief aan blijven werken.

Cependant, vous le savez, autour de la table, les leaders de la CSC et de la FGTB n'étaient pas présents. Ils entendaient, à juste titre, protester contre le fait que le gouvernement s'immisce dans la concertation sociale en l'organisant en dehors des instances officielles.

1. Pouvez-vous me confirmer que c'est bien, les partenaires sociaux qui seront chargés, de proposé toutes initiatives de réforme des carrières?

2. Dans l'hypothèse où les partenaires sociaux dégageraient un avis unanime, votre gouvernement va-t-il, cette fois-ci, le respecter et le mettre en oeuvre dans son intégralité?

3. Le gouvernement dégagera-t-il des moyens budgétaires nécessaires à la mise en place des réformes proposées par les partenaires sociaux?

4. Le gouvernement demande aux partenaires sociaux d'y mettre du leur et faire preuve d'imagination dans les propositions à formuler.

Ne pensez-vous pas que le gouvernement doit également y mettre du sien et faire preuve d'imagination pour créer de l'emploi tout en préservant leur qualité et le pouvoir d'achat des travailleurs?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 05 février 2016, à la question n° 481 de monsieur le député Eric Massin du 26 novembre 2015 (Fr.):

Ces derniers mois, le gouvernement fédéral a fortement insisté sur la relance de la compétitivité de notre économie, l'augmentation du taux d'emploi et le maintien de notre de protection sociale, notamment en misant sur des carrières plus longues.

Ces réformes nécessaires ne peuvent pas nous faire perdre de vue que l'allongement de la carrière professionnelle des travailleurs doit pouvoir se faire de manière qualitative.

Le "Travail faisable" est au centre de mes priorités politiques des prochains mois. C'est pour cette raison que, le 9 juin dernier et le 17 novembre 2015 j'ai organisé une Table Ronde sur le 'Travail Faisable'.

Lors de la dernière Table Ronde les partenaires sociaux ont individuellement formulé des propositions. Ensemble avec mes propositions à moi, ceci résulte en un total de 50 initiatives concrètes. Je veux également ici respecter la concertation tripartite. En fonction du contenu des propositions, le gouvernement continuera effectivement à y travailler.

Naast het aanzetten tot verandering via wetgevende initiatieven, sta ik er eveneens op onze inspanningen te investeren in de sensibilisering.

Ik ben ervan overtuigd dat het feit van "*best practices*" (goede praktijken) aan te leren en beter te begrijpen, zal toelaten, zowel aan de organisaties en individuen als aan de werkgevers en werknemers, om initiatieven te nemen die in de goede richting gaan, met gunstiger resultaten inzake absenteïsmecijfers van de onderneming, minder verlaten van de arbeidsmarkt en een verbetering van het algemeen welzijn op het werk.

Hiervoor zal de internetsite #Werkopmaat een belangrijke rol spelen.

Outre inciter au changement via des initiatives législatives, je tiens également investir nos efforts dans la sensibilisation.

Je suis convaincu que le fait d'apprendre et de mieux comprendre les '*best practices*' (bonnes pratiques) permettra tant aux organisations et individus qu'aux employeurs et travailleurs de prendre des initiatives allant dans la bonne direction avec des résultats plus favorables en matière de chiffres d'absentéisme de l'entreprise, moins de sorties du marché du travail et une amélioration du bien-être général au travail.

À cet effet, le site internet #TravailSurMesure jouera un rôle important

DO 2015201606248

Vraag nr. 487 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Uitbetaling van werkloosheidsuitkeringen aan Syriëstrijders (MV 7432).

Om een werkloosheidsuitkering te genieten moet een werkloze zijn/haar hoofdverblijfplaats in België hebben en er ook werkelijk verblijven.

Tijdens zijn/haar vakantie mag de werkloze in het buitenland verblijven gedurende maximum 24 dagen (4 weken) per jaar.

De werkloze mag ook in het buitenland verblijven indien hij/zij een uitdrukkelijke vrijstelling geniet van de verplichting om in België te verblijven, bijvoorbeeld om in het buitenland een dienstbetrekking te zoeken of een opleiding te volgen.

Betreffende de uitbetaling van werkloosheidsuitkeringen aan de zogeheten Syriëstrijders, heb ik volgende vragen voor u:

1. Hoeveel van de personen die naar Syrië zijn vertrokken, genoten een werkloosheidsuitkering?

2. Van hoeveel personen die naar Syrië zijn vertrokken, werd de werkloosheidsuitkering ingetrokken?

3. Van hoeveel personen die naar Syrië vertrokken zijn, is de werkloosheidsuitkering nog niet ingetrokken?

4. Hoeveel van de teruggekeerde Syrië-strijders ontvangen nog steeds een werkloosheidsuitkering?

5. Welke problemen spelen er zich op het terrein af bij het intrekken van uitkeringen van Syriëstrijders?

DO 2015201606248

Question n° 487 de madame la députée Zuhal Demir du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Paiement d'allocations de chômage à des combattants partis en Syrie (QO 7432).

Afin de pouvoir bénéficier d'allocations, un chômeur doit avoir sa résidence principale en Belgique et y résider de manière effective.

Il peut résider à l'étranger durant ses vacances pendant un maximum de 24 jours (4 semaines) par an.

Il peut également résider à l'étranger s'il/ si elle bénéficie d'une dispense expresse de l'obligation de résider en Belgique, par exemple pour chercher un emploi à l'étranger ou pour suivre une formation.

Je souhaiterais vous poser les questions suivantes concernant le paiement d'allocations de chômage aux combattants partis en Syrie:

1. Parmi les personnes parties en Syrie, combien bénéficiaient-elles d'allocations de chômage?

2. Combien de personnes parties en Syrie ont été privées d'allocations de chômage?

3. Combien de personnes parties en Syrie bénéficient toujours d'allocations de chômage?

4. Combien de combattants de retour de Syrie bénéficient toujours d'allocations de chômage?

5. Quels problèmes pratiques s'opposent au retrait des allocations de chômage des combattants partis en Syrie ou de retour de Syrie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 05 februari 2016, op de vraag nr. 487 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 26 november 2015 (N.):

In opvolging van de rondzendbrief van 21 augustus 2015 van de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie, ontving RVA een lijst met personen, op een of andere manier gelinkt aan de Syriëproblematiek.

RVA heeft de lijst gescreend en voor de personen die een werkloosheidsdossier hadden, werd een onderzoek geopend. Uit de groep waarvan men veronderstelt dat deze naar Syrië zijn vertrokken, genoten 7 personen in september 2015 een uitkering.

Van de groep die terugkeerde naar België zijn er slechts 15 die in september 2015 een uitkering genoten.

Deze cijfers zijn geen vast gegeven, maar evolueren van dag tot dag, ook afhankelijk van de resultaten van het onderzoek van RVA.

De werkloosheidsreglementering voorziet een strikte procedure om het recht op uitkeringen in te trekken of op te schorten. Zo voorziet deze reglementering dat de RVA een werkloze kan oproepen om zich aan te melden op het werkloosheidsbureau. Indien de werkloze zich niet aanmeldt wordt het recht op uitkeringen voor onbepaalde duur opgeschort. RVA deed dit voor de betreffende dossiers.

Als bewezen is dat de persoon in kwestie effectief niet meer in België verblijft of niet in België verbleven heeft gedurende een bepaalde periode, wordt het recht op uitkeringen ontnomen en worden de ten onrechte betaalde uitkeringen teruggevorderd.

Naast de inlichtingen die de RVA ontvangt, controleert de RVA spontaan of werklozen geldig ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters en of zij werkelijk in België verblijven.

In de eerste plaats gebeurt dit doordat de RVA gevolg geeft aan alle afvoeringen van de bevolkingsregisters, om het even of die een vertrek naar het buitenland als oorzaak hebben of niet. Dit is mogelijk doordat de RVA voortdurend zijn eigen gegevens elektronisch kruist met deze die zich in het Rijksregister bevinden.

Wie afgevoerd is van de bevolkingsregisters verliest het recht op uitkeringen en de onrechtmatig genoten uitkeringen worden teruggevorderd, behalve wanneer de werkloze het bewijs levert dat hij effectief in België verbleven heeft sinds de schrapping door de gemeente.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 05 février 2016, à la question n° 487 de madame la députée Zuhal Demir du 26 novembre 2015 (N.):

Suite à la circulaire du 21 août 2015 du ministre de l'Intérieur et du ministre de la Justice, l'ONEM a reçu une liste de personnes liées d'une façon ou d'une autre à la problématique syrienne.

L'ONEM a vérifié cette liste, et une enquête a été ouverte au sujet des personnes qui bénéficiaient d'allocations de chômage. Parmi le groupe de personnes présumées être parties en Syrie, 7 personnes ont bénéficié d'une allocation en septembre 2015.

Parmi le groupe de ceux qui sont revenus en Belgique, seules 15 personnes ont bénéficié d'une allocation en septembre 2015.

Ces chiffres ne sont pas des données fixes, mais évoluent de jour en jour, et dépendent également des résultats de l'enquête de l'ONEM.

La réglementation du chômage prévoit une procédure très stricte pour le retrait ou la suspension des allocations. Cette réglementation prévoit que l'ONEM peut inviter un chômeur à se présenter au bureau de chômage. Si le chômeur ne se présente pas, son droit aux allocations est suspendu pour une durée indéterminée. L'ONEM a effectué cette procédure dans les dossiers concernés.

Lorsqu'il est établi que la personne en question ne réside plus effectivement en Belgique, ou n'a pas résidé en Belgique pendant une période déterminée, son droit aux allocations lui est retiré et les allocations payées à tort sont récupérées.

Outre les informations que l'ONEM reçoit, l'Office contrôle spontanément si les chômeurs sont valablement inscrits dans les registres de la population et s'ils résident effectivement en Belgique.

En premier lieu, cela se passe parce que l'ONEM donne suite à toute radiation dans les registres de la population, que ce soit suite à un départ à l'étranger ou non. Cette possibilité existe, dans la mesure où l'ONEM effectue en permanence un croisement de ses propres données avec celles qui se trouvent au Registre national.

Une personne radiée des registres de la population perd son droit aux allocations et les allocations qu'elle a perçues à tort sont récupérées, sauf si elle fournit la preuve qu'elle a effectivement résidé en Belgique durant la période de radiation par la commune.

Ook tegen een persoon die (nog) niet is afgevoerd van de bevolkingsregisters maar ten aanzien van wie de RVA over voldoende aanwijzingen beschikt dat hij niet meer in het land verblijft, opent de RVA altijd een onderzoek.

In de praktijk is het niet altijd gemakkelijk om te besluiten of een persoon al dan niet effectief in België verbleef. De RVA verwacht in elk geval dat de werkloze waarvoor aanwijzingen bestaan dat hij niet in het land verbleef, zelf voldoende bewijzen aandraagt (via alle mogelijke middelen) waaruit blijkt dat hij gedurende de ganse uitkeringsperiode een hoofdverblijfplaats had in België en er daadwerkelijk verbleef.

L'ONEM ouvre également toujours une enquête à charge de personnes qui ne sont pas (encore) radiées des registres de la population, mais pour lesquelles l'ONEM dispose de suffisamment d'indices selon lesquels ces personnes ne résideraient plus en Belgique.

Dans la pratique, il n'est pas toujours évident de décider si une personne réside ou ne réside pas en Belgique. L'ONEM attend, dans tous les cas, que le chômeur au sujet duquel des indices de non résidence en Belgique existent, apporte lui-même des preuves suffisantes (par tous les moyens possibles) établissant que, durant toute la période d'allocations, il avait une résidence principale en Belgique et y résidait effectivement.

DO 2015201606249

Vraag nr. 486 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De rol van de preventieadviseur op de werkvloer (MV 6239).

Welzijnsbeleid op de werkvloer wordt steeds belangrijker. De druk op onze welvaartstaat noopt ieder van ons zijn of haar steentje bij te dragen en zo lang mogelijk aan het werk te blijven. Het is dan ook belangrijk dat men zich goed voelt op het werk.

Een preventieadviseur kan waken over de psychosociale toestand van de mensen op de werkvloer en een schakel zijn in de detectie van allerhande problemen. Het takenpakket kan zeer ruim zijn en daarom is het niet altijd even duidelijk wat de effectieve rol van een preventieadviseur net inhoudt.

Welzijn is een Vlaamse bevoegdheid, in het kader van de invulling van de rol lijkt een samenwerking met het Vlaams niveau daarom aangewezen.

1. Wat is de rol van de preventieadviseur op de werkvloer? Welke zijn de taken die hij/zij mag beoefenen of niet mag beoefenen?

2. Zijn de taken/handelingen van een preventieadviseur wettelijk bepaald? Zo ja, wat is de wettelijke basis hiervoor?

3. Welke diploma's/getuigschriften dient een preventieadviseur voor te leggen?

4. Heeft u met betrekking tot de invulling van de rol van een preventieadviseur overleg gehad met instanties op Vlaams niveau? Zo ja, wat was de uitkomst hiervan?

DO 2015201606249

Question n° 486 de madame la députée Renate Hufkens du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le rôle du conseiller en prévention sur le lieu de travail (QO 6239).

La politique de bien-être au travail revêt de plus en plus d'importance. La pression qui s'exerce sur notre état-providence contraint chacun de nous à apporter sa pierre à l'édifice, ainsi qu'à rester actif le plus longtemps possible. De ce fait, le bien-être au travail est essentiel.

Le rôle du conseiller en prévention peut être de veiller à la situation psychosociale des personnes au travail, de même que d'aider au diagnostic de toutes sortes de problèmes. Ses missions peuvent s'avérer très vastes. C'est pourquoi le contenu effectif de sa fonction n'est pas toujours évident à délimiter.

Le bien-être est devenu une compétence de la Région flamande. Dans ce cadre, une collaboration avec les autorités flamandes me semble tout indiquée.

1. Quel est le rôle du conseiller en prévention sur le lieu de travail? Quelles sont les compétences qu'il peut ou ne peut pas exercer?

2. Les compétences/missions du conseiller en prévention sont-elles définies légalement? Dans l'affirmative, quelle en est la base légale?

3. Quels diplômes/certificats un conseiller en prévention doit-il posséder?

4. Vous êtes-vous concerté avec les autorités flamandes à propos de la question: en quoi consiste concrètement la fonction de conseiller en prévention? Dans l'affirmative, qu'en est-il?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 05 februari 2016, op de vraag nr. 486 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 26 november 2015 (N.):

De specifieke taken van een preventieadviseur, evenals de voorwaarden tot uitoefening van deze functie liggen vervat in de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk en de uitvoeringsbesluiten van deze wet. Deze wetgeving is tot stand gekomen ingevolge structureel overleg met de sociale partners binnen de Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk.

Gelet op het feit dat het welzijn op het werk een exclusieve federale bevoegdheid is, is er omtrent de invulling van de rol van de preventieadviseur geen overleg voorzien met de instanties op Vlaams niveau.

In het algemeen bestaat de rol van een preventieadviseur erin advies te geven over het welzijn op het werk en de betrokken partijen (de werkgever, de leden van de hiërarchische lijn en de werknemers) te helpen bij de toepassing van het welzijnsbeleid.

Preventieadviseurs oefenen hun taken steeds uit binnen een interne of externe dienst voor preventie en bescherming op het werk.

De taken van de preventieadviseur zijn zeer uiteenlopend en vereisen een brede kennis. Daarom is de functie van preventieadviseur opgedeeld volgens verschillende disciplines: arbeidsveiligheid, psychosociale aspecten, bedrijfshygiëne, ergonomie en arbeidsgeneeskunde. De vorming die gevraagd wordt van de verschillende preventieadviseurs wordt bepaald door de welzijnsreglementering.

Eén persoon kan meerdere disciplines combineren als hij over de nodige kennis beschikt en voldoende opleiding heeft genoten. Niet alle combinaties zijn echter mogelijk. Zo kan één en dezelfde preventieadviseur in geen geval zowel de discipline arbeidsveiligheid als de discipline arbeidsgeneeskunde uitoefenen.

- De preventieadviseur-arbeidsgeneesheer moet het gezondheidstoezicht op de werknemers verzekeren.

- De preventieadviseur inzake psychosociale aspecten werkt samen met de werkgever een preventiebeleid uit in verband met het psychosociaal welzijn van de werknemers.

- Preventieadviseurs ergonomie geven advies over het aanpassen van de techniek en de arbeidsomstandigheden aan de menselijke fysiologie.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 05 février 2016, à la question n° 486 de madame la députée Renate Hufkens du 26 novembre 2015 (N.):

Les tâches spécifiques d'un conseiller en prévention ainsi que les conditions d'exercice de cette fonction se trouvent contenues dans la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail et les arrêtés d'exécution de cette loi. Cette législation a été réalisée suite à une concertation structurelle avec les partenaires sociaux au sein du Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail.

Compte tenu du fait que le bien-être au travail est une compétence exclusivement fédérale, il n'y a pas de concertation prévue avec les instances au niveau flamand concernant la manière de remplir le rôle de conseiller en prévention.

En général, le rôle d'un conseiller en prévention consiste à donner un avis sur le bien-être au travail et à aider les parties concernées (l'employeur, les membres de la ligne hiérarchique et les travailleurs) dans l'application de la politique du bien-être.

Les conseillers en prévention exercent toujours leurs tâches au sein d'un service interne ou externe pour la prévention et la protection au travail.

Les tâches du conseiller en prévention sont très diverses et exigent une connaissance étendue. C'est pourquoi la fonction de conseiller en prévention est divisée selon différentes disciplines: sécurité du travail, aspects psychosociaux, hygiène du travail, ergonomie et médecine du travail. La formation que l'on exige des différents conseillers en prévention est déterminée par la législation sur le bien-être au travail.

Une personne peut combiner plusieurs disciplines si elle dispose des connaissances nécessaires et jouit d'une formation suffisante. Toutes les combinaisons ne sont cependant pas possibles. Ainsi, le même conseiller en prévention ne peut en aucun cas exercer à la fois la discipline de la sécurité du travail et la discipline de la médecine du travail.

- Le conseiller en prévention-médecin du travail doit assurer la surveillance de la santé des travailleurs.

- Le conseiller en prévention aspects psychosociaux élabore avec l'employeur une politique de prévention concernant le bien-être psychosocial des travailleurs.

- Les conseillers en prévention ergonomie donnent des avis sur l'adaptation des techniques et des conditions de vie au travail à la physiologie humaine.

- De preventieadviseurs arbeidsveiligheid en arbeidshygiëne geven de werkgever en de werknemers raad in verband met de veiligheid en de hygiëne op de arbeidsplaats.

Het zou ons te ver leiden om in detail te gaan uitweiden over de verschillende taken van de onderscheiden preventieadviseurs. Ik kan u melden dat hierover zeer uitgebreide informatie beschikbaar is op de website van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg: *www.werk.belgie.be* onder de noemer "Welzijn op het werk".

DO 2015201606255

Vraag nr. 488 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Gezondheid en werk (MV 4911).

Op de werelddag voor veilig en gezond werk werd bekend gemaakt dat er jaarlijks in Europa 100.000 mensen sterven aan kanker die ze hebben opgelopen op hun werk. Dat aantal verontrust mij enorm. Werken doe je om te leven, het is schrijnend wanneer men stopt te leven door het werk.

De vakbonden riepen op om werk te maken van de implementatie van de Europese regelgeving met betrekking tot gezondheid en werk. En gaven duidelijk aan dat nog lang niet alle schadelijke producten geweerd werden. U reageerde positief in de media. U zou zich richten tot de Europese commissarissen die daarmee bezig zijn en naar het Europees parlement, om te benadrukken dat het schrappen van reglementeringen niet ten koste van de werknemers gaat.

1. Weet u hoeveel gevallen er zijn in België?

2. Hoe ver staat België met de implementatie van de Europese richtlijnen?

3. Aan welke stoffen denkt u concreet, om nog door te geven aan de Europese commissie en/of het Europees parlement?

- Les conseillers en prévention sécurité du travail et hygiène du travail donnent des conseils à l'employeur et aux travailleurs concernant la sécurité et l'hygiène sur les lieux de travail.

Cela nous mènerait trop loin de s'étendre en détail sur les diverses tâches des différents conseillers en prévention. Je peux vous informer qu'il existe à ce sujet de plus amples informations sur le site internet du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale: *www.emploi.belgique.be*, sous l'appellation "Bien-être au travail".

DO 2015201606255

Question n° 488 de madame la députée Ann Vanheste du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La santé au travail (QO 4911).

Lors de la Journée mondiale pour la sécurité et la santé au travail, il a été révélé que 100 000 personnes décèdent chaque année, en Europe, à la suite de cancers liés au travail. Ce chiffre m'inquiète au plus haut point car le travail doit faire vivre et il est dramatique de perdre la vie à cause de son travail.

Les syndicats ont lancé un appel pour la mise sur pied de la réglementation européenne en matière de santé au travail. Ils ont indiqué clairement que toutes les substances dangereuses n'ont pas encore été éliminées, loin s'en faut. Le ministre a réagi positivement dans les médias. Il a indiqué qu'il s'adressera aux commissaires européens en charge de ces aspects, ainsi qu'au Parlement européen, pour insister pour que l'annulation de réglementations ne se fasse pas au détriment des travailleurs.

1. Connaissez-vous le nombre de cas en Belgique?

2. Où en est la mise en oeuvre, en Belgique, des directives européennes?

3. Quelles substances envisagez-vous de signaler concrètement à la Commission européenne et/ou au Parlement européen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 februari 2016, op de vraag nr. 488 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 26 november 2015 (N.):

1. Een extrapolatie gebaseerd op de verhouding van het aantal werkenden in Europa t.o.v. het aantal werkenden in België (cijfers van Eurostat voor 2014) leidt tot een zeer ruwe schatting van 2100 Belgen die per jaar zouden sterven aan een beroepsgerelateerde kanker.

Volgens de stichting tegen kanker werden in 2012 in België 65.269 nieuwe kankergevallen geregistreerd. Rekening houdend met de veronderstelling dat 4 tot 8,5 % van alle kankers beroepsgerelateerd zijn, kan afgeleid worden dat er jaarlijks bij 2600 tot 5500 personen een kanker vastgesteld wordt die veroorzaakt werd door hun werk.

2. België heeft al de Europese richtlijnen ter bescherming van werknemers tegen gevaarlijke (waaronder kankerverwekkende) stoffen omgezet in nationale regelgeving. De Belgische regelgeving hieromtrent biedt momenteel een hogere beschermingsgraad dan de Europese richtlijnen: zo zijn er bijvoorbeeld in de Belgische regelgeving voor veel meer kankerverwekkende stoffen bindende beroepsblootstellingsgrenswaarden (i.e. concentraties van gevaarlijke stoffen in de ademzone van werknemers die niet overschreden mogen worden) vastgelegd dan in de Europese richtlijnen.

3. De Nederlandse overheid heeft, met medewerking van een aantal lidstaten, waaronder België, een lijst van 50 kankerverwekkende stoffen opgesteld die voor het grootste aantal blootstellingen binnen Europa verantwoordelijk zijn en waarvoor dus prioritair bindende beroepsblootstellingsgrenswaarden op Europees niveau bepaald zouden moeten worden ("*Identifying prevalent carcinogens at the workplace in Europe*", RIVM, 2015). Naar de Europese Commissie en de andere lidstaten toe heb ik gepleit om de werkzaamheden voor de invoering van deze grenswaarden zo spoedig mogelijk te starten.

Ik heb eveneens gepleit voor het invoeren van een algemene methodologie voor de vaststelling van bindende beroepsblootstellingsgrenswaarden voor kankerverwekkende stoffen zonder veilige grenswaarde, gebaseerd op het "*health-risk based*" concept, waarbij de grootte van het resterende gezondheidsrisico steeds duidelijk is.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 février 2016, à la question n° 488 de madame la députée Ann Vanheste du 26 novembre 2015 (N.):

1. Une extrapolation basée sur le rapport entre le nombre de personnes actives en Europe et le nombre de personnes actives en Belgique (chiffres d'Eurostat pour 2014) mène à une évaluation très approximative de 2100 Belges qui seraient décédés par an d'un cancer lié à leur profession.

Selon la Fondation contre le cancer, 65.269 nouveaux cas de cancer ont été enregistrés en Belgique en 2012. En tenant compte de la supposition que 4 à 8,5 % de tous les cancers sont liés à la profession, on peut en déduire que chaque année, chez 2600 à 5500 personnes, un cancer qui a été causé par leur travail est constaté.

2. Toutes les directives européennes relatives à la protection des travailleurs contre les substances dangereuses (parmi lesquelles les cancérigènes) ont été transposées par la Belgique dans la réglementation nationale. À ce sujet, la réglementation belge offre actuellement un niveau de protection plus élevé que les directives européennes: ainsi, par exemple, des valeurs limites d'exposition professionnelle contraignantes (ce qui veut dire des concentrations de substances dangereuses dans la zone respiratoire des travailleurs qui ne peuvent pas être dépassées) sont fixées dans la réglementation belge pour beaucoup plus d'agents cancérigènes que dans les directives européennes.

3. Le gouvernement hollandais a, en collaboration avec d'autres états membres, dont la Belgique, établi une liste de 50 agents cancérigènes qui, pour la plupart, sont responsables des expositions en Europe et pour lesquels des valeurs limites d'exposition professionnelle contraignantes devraient donc être fixées prioritairement au niveau européen ("*Identifying prevalent carcinogens at the workplace in Europe*", RIVM, 2015). À l'intention de la Commission européenne et des autres états membres, j'ai plaidé pour que les travaux sur l'introduction de ces valeurs limites démarrent aussi tôt que possible.

J'ai également plaidé pour l'introduction d'une méthodologie générale pour la fixation de valeurs limites d'exposition professionnelle contraignantes pour les agents cancérigènes, sans valeur limite sûre, basée sur le concept "*health-risk based*", par lequel la grandeur du risque restant pour la santé est toujours claire.

Daarnaast heb ik aangedrongen op een zo spoedig mogelijke publicatie van richtlijnen tot vaststelling van grenswaarden waarvoor er op Europees niveau reeds impactstudies werden uitgevoerd en waarover de bevoegde adviesraden zich reeds gebogen hebben.

Concreet betreft het enerzijds een richtlijn tot vaststelling van een vierde lijst van indicatieve grenswaarden, anderzijds een richtlijn tot aanpassing van de richtlijn 2004/37/EG betreffende de bescherming van de werknemers tegen risico's van blootstelling aan kankerverwekkende of mutagene agentia op het werk: te weten een toevoeging van bindende grenswaarden voor een aantal kankerverwekkende stoffen: onder andere trichloorethyleen, hydrazine, acrylamide, chroom VI, epichloorhydrine, refractaire keramische vezels, 1,2-dibroomethaan en MDA.

Ten slotte heb ik een ontwerp van koninklijk besluit om voor reprotoxische stoffen (te weten stoffen die schadelijk zijn voor de vruchtbaarheid van mannen en vrouwen en voor hun nageslacht) dezelfde strenge voorschriften op te leggen als voor kankerverwekkende en mutagene stoffen, voor advies overgemaakt aan de sociale partners in de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk.

Ik verdedig dit standpunt eveneens op Europees niveau, want het verdient uiteraard de voorkeur dat deze problematiek in heel Europa op een gelijkaardige manier zou worden geregeld.

En plus, j'ai insisté pour une publication aussi rapide que possible de directives qui fixent des valeurs limites pour lesquelles des études d'impact ont déjà eu lieu au niveau européen et sur lesquelles les conseils consultatifs compétents se sont déjà penchés.

Concrètement, cela concerne d'une part une directive établissant une quatrième liste de valeurs limites indicatives d'exposition professionnelle, d'autre part une directive adaptant la directive 2004/37/CE concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents cancérigènes ou mutagènes au travail, c'est-à-dire un ajout de valeurs limites contraignantes pour un certain nombre d'agents cancérigènes: entre autres, le trichloroéthylène, l'hydrazine, l'acrylamide, le chrome VI, l'épichlorhydrine, les fibres céramiques réfractaires, le 1,2-dibromoéthane et le MDA.

Enfin, j'ai transmis pour avis des partenaires sociaux au Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail, un projet d'arrêté royal qui impose les mêmes règles sévères pour les substances reprotoxiques (c'est-à-dire des substances qui sont dommageables pour la fertilité des hommes et des femmes et pour leur descendance) que pour les agents cancérigènes et mutagènes.

Je défends également cette position au niveau européen, car il est évidemment préférable que cette problématique soit réglée de manière semblable dans toute l'Europe.

DO 2015201606258

Vraag nr. 489 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Jonge werkzoekenden. (MV 5660)

Artikel 1, 2° van het koninklijk besluit van 30 december 2014 tot wijziging van artikel 36 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering bepaalt dat een jonge werknemer onder de 21 jaar in aanmerking komt voor een inschakelingsuitkering als hij aantoont dat hij:

- ofwel in het bezit is van een diploma van het hoger middelbaar onderwijs;

- ofwel een alternerende opleiding integraal en met succes heeft voleindigd;

DO 2015201606258

Question n° 489 de madame la députée Catherine Fonck du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les jeunes demandeurs d'emploi (QO 5660).

L'article 1er, 2° de l'arrêté royal du 30 décembre 2014, modifiant l'article 36 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, dispose qu'un jeune travailleur de moins de 21 ans pourra bénéficier d'allocations d'insertion s'il remplit les conditions de formation suivantes:

- soit il possède d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur;

- soit il a suivi intégralement et réussi une formation en alternance;

- ofwel een bewijsstuk bekomen heeft afgeleverd door een Gemeenschap, dat de gelijkwaardigheid vaststelt met het diploma bedoeld in 1° of een toelatingsbewijs dat toegang geeft tot het hoger onderwijs.

Die opsomming beperkt het aantal opleidingen dat recht geeft op een inschakelingsuitkering. Ze wordt in de praktijk de korte lijst genoemd, en is op 1 september 2015 van kracht geworden.

Momenteel bevat artikel 36 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 voor werklozen boven de 21 jaar een lange lijst met meer opleidingen.

Ten gevolge van die nieuwe maatregel heeft een jongere van 19 die geen opleiding van de korte lijst heeft afgerond, maar wel beantwoordt aan de voorwaarden van de lange lijst voor werklozen boven de 21 jaar, vanaf 1 september 2015 na zijn beroepsinschakelingsperiode geen recht op een inschakelingsuitkering, noch op kinderbijslag. Voor die jongere is er tussen de leeftijd van 19 en 21 jaar dus niets geregeld.

1. Hoe rechtvaardigt u die lacune en die uitsluiting van het recht op een uitkering?

2. Op welke manier denkt u daar een mouw aan te passen?

3. Zal u de voorwaarden die in de twee lijsten vervat zijn, aanpassen?

4. Wat zal er gebeuren met personen wier inschakelingsperiode al loopt of werd verlengd tot na 1 september 2015?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 05 februari 2016, op de vraag nr. 489 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 26 november 2015 (Fr.):

Het is juist dat de hervorming van einde 2014 betreffende de inschakelingsuitkeringen een effect heeft gehad op de kinderbijslag van jongeren van minder dan 21 jaar die, doordat ze geen diploma hebben, geen recht hebben op inschakelingsuitkeringen.

Gelet op het feit dat de kinderbijslag, sedert de zesde staatshervorming, een bevoegdheid voor de regio's is geworden, werd dit dossier recentelijk voorgelegd aan het Overlegcomité, dat samengesteld is uit ministers van de federale regering en de regeringen van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Aan het einde van de vergadering van het Overlegcomité van 16 september 2015, werd een comité *ad hoc* opgericht, teneinde deze problematiek te onderzoeken. De resultaten van deze werkgroep werden mij nog niet meegedeeld.

- soit il a obtenu un titre délivré par une Communauté établissant l'équivalence avec le diplôme visé au (1) ou un titre d'admission donnant accès à l'enseignement supérieur.

Cette liste restreint les formations ouvrant le droit aux allocations d'insertion. Elle est de fait appelée " liste courte " et entrera en vigueur le 1er septembre 2015.

Actuellement, l'article 36 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 mentionne une " longue liste ", laquelle contient un plus grand nombre de formations et s'applique aux plus de 21 ans.

La conséquence de cette nouvelle mesure est qu'à partir du 1er septembre 2015, un jeune de 19 ans qui termine son stage d'insertion professionnelle sans avoir réussi une formation visée dans la " liste courte ", mais qui répond aux conditions de la " liste longue " au-delà de 21 ans ne se verra reconnaitre ni le droit aux allocations d'insertion, ni le droit aux allocations familiales. Vu qu'il n'a pas encore 21 ans, il y a donc un vide entre ses 19 ans et ses 21 ans.

1. Comment justifiez-vous ce vide/cette exclusion?

2. Comment envisagez-vous de remédier à la situation?

3. Comptez-vous adapter les conditions prévues dans les deux listes?

4. Comment seront traités les stages d'insertion professionnelle qui ont déjà débuté ou qui ont été prolongés après le 1er septembre 2015?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 05 février 2016, à la question n° 489 de madame la députée Catherine Fonck du 26 novembre 2015 (Fr.):

Il est exact que la réforme de fin 2014 relative aux allocations d'insertion a eu un impact sur le droit aux allocations familiales des jeunes de moins de 21 ans qui, n'ayant pas de diplôme, n'ont pas droit aux allocations d'insertion.

Étant donné que la matière des allocations familiales est devenue, depuis la 6e réforme de l'État, une compétence régionale, ce dossier a été soumis récemment au Comité de concertation, composé de ministres du gouvernement fédéral et des gouvernements des Communautés et des Régions.

À l'issue de la réunion du Comité de concertation du 16 septembre 2015, un comité *ad hoc* a été créé, afin d'examiner cette problématique. Les résultats de ce groupe de travail ne m'ont pas encore été communiqués.

DO 2015201606259

Vraag nr. 490 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Inschakelingsuitkeringen (MV 6035).

Sinds 1 september 2015 moeten werkzoekenden die nog geen 21 zijn en aanspraak maken op een inschakelingsuitkering aantonen dat zij over een diploma van het hoger middelbaar onderwijs beschikken of een alternerende opleiding hebben voleindigd.

Uw regering heeft de toegangsvoorwaarden voor inschakelingsuitkeringen inderdaad gewijzigd: voortaan moet deze groep werkzoekenden namelijk ook voor een opleiding geslaagd zijn.

Concreet betekent dat dat jongeren tussen 18 en 21 die vandaag zonder diploma op de arbeidsmarkt belanden eenvoudigweg geen recht meer hebben op een werkloosheidsuitkering of kinderbijslag.

Deze maatregel ligt - jammer genoeg - in de lijn van een andere regeringsmaatregel, namelijk het uitsluiten van jongeren die hun studie niet voor hun 25ste hebben kunnen voleindigen.

Met dergelijke maatregelen viseert u echter een grote groep die het nu al niet onder de markt heeft en voor wie een baan vinden sowieso lastig is.

Wie deze jongeren het recht op een inschakelingsuitkering ontzegt, ontneemt hen een vangnet en een noodzakelijk hulpmiddel, én riskeert hun toekomst nog meer te hypothekeren.

U verplicht een bepaalde groep jongeren van 25 te kiezen tussen een diploma of een werkloosheidsverzekering. Volgens u zou uw maatregel de jongere er echter net toe aanzetten zijn diploma te behalen, waardoor ook zijn kansen op het vinden van een job zouden toenemen.

Hoewel dat een lovenswaardig doel is - het is immers positief dat jongeren ertoe worden aangespoord te gaan studeren - getuigt een en ander van weinig inzicht: de motivatie van een jongere om zijn studies te voleindigen is immers niet het uitzicht op een eventuele uitschakelingsuitkering een aantal jaren later.

Uiteindelijk zullen er nog altijd jongeren op de arbeidsmarkt blijven belanden zonder diploma. Vanaf nu worden zij evenwel eenvoudigweg uitgesloten en aan hun lot overgelaten.

DO 2015201606259

Question n° 490 de monsieur le député Eric Massin du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Allocations d'insertion (QO 6035).

Depuis ce 1er septembre 2015, les demandeurs d'emploi âgés de moins de 21 ans devront, pour pouvoir bénéficier d'allocations d'insertion, prouver: soit qu'ils disposent d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur, soit qu'ils ont suivi intégralement une formation en alternance.

En effet, votre gouvernement a modifié les conditions d'accès aux allocations d'insertion pour imposer aux jeunes de moins de 21 ans, une condition de réussite.

Concrètement, aujourd'hui, les jeunes, âgés de 18 à 21 ans, qui arrivent sur le marché de l'emploi sans diplôme sont purement et simplement exclus des allocations de chômage et du bénéfice des allocations familiales.

Cette mesure est, malheureusement, dans la lignée d'une autre mesure prise par votre gouvernement, celle d'exclure les jeunes qui n'ont pas pu terminer leurs études avant leurs 25 ans.

Le problème avec vos mesures, c'est qu'elles visent un public large, déjà fragilisé, pour qui décrocher un emploi est déjà compliqué.

Pour ces personnes, supprimer les allocations d'insertion, c'est supprimer un filet de sécurité, un dispositif d'accompagnement nécessaire et prendre le risque de les précariser davantage.

Alors que vous obligez certains jeunes de 25 ans à choisir entre un diplôme ou l'assurance chômage, vous vous justifiez en prétextant que la mesure vise à encourager les jeunes à décrocher un diplôme et donc à augmenter leur chance de trouver un emploi.

Si l'objectif affiché est louable, car inciter les jeunes à entreprendre des études est un plus, c'est mal connaître les jeunes de penser que ce qui les motive à terminer leurs études est le fait qu'ils pourront éventuellement bénéficier dans quelques années d'une allocation d'insertion.

Au final, des jeunes arriveront toujours sur le marché de l'emploi sans diplôme mais seront simplement exclus et abandonnés.

1. a) Vreest u niet dat de jongeren die geen recht hebben op een inschakelingsuitkering zich daardoor niet meer zullen willen inschrijven of niet meer ingeschreven zullen willen blijven bij de openbare diensten voor arbeidsbemiddeling?

b) Vreest u bijgevolg ook niet dat de voornoemde diensten het contact met deze jongeren zullen verliezen als zij ze niet meer zullen kunnen bijstaan in hun zoektocht naar een baan?

c) Welke maatregelen zult u treffen om dat te voorkomen?

d) Kunt u een raming geven van het aantal jongeren zonder diploma dat zich niet bij de voornoemde diensten heeft ingeschreven?

2. Zijn deze regeringsmaatregelen niet strijdig met de EU-doelstellingen ter zake? De EU verlangt namelijk dat haar lidstaten jongeren binnen zes maanden na inschrijving garanties bieden op een baan, stage of opleiding.

3. a) Had men jongeren vóór de inwerkingtreding van deze maatregelen niet minstens op een degelijke manier moeten inlichten over de noodzaak en de impact van een inschrijving bij de openbare diensten voor arbeidsbemiddeling?

b) Had men tegelijk niet minstens in een betere begeleiding voor deze jongeren moeten voorzien?

4. Kunt u, aangezien de maatregel ondertussen van kracht is, meedelen hoeveel jongeren onder de 21 er geen inschakelingsuitkering ontvangen omdat zij geen diploma hebben?

5. a) Kunt u ook meedelen aan hoeveel personen sinds 1 januari 2015 een aanvraag tot het ontvangen van een inschakelingsuitkering is geweigerd, omdat ze ouder zijn dan 25?

b) Hoeveel jongeren kunnen er als gevolg van uw maatregel geen aanspraak meer maken op een inschakelingsuitkering?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 februari 2016, op de vraag nr. 490 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 26 november 2015 (Fr.):

1. a) Ne craignez-vous pas que les jeunes n'ayant pas droit au bénéfice des allocations d'insertion ne trouvent plus la motivation de s'inscrire ou de rester inscrits auprès des services publics de l'emploi?

b) En conséquent, ne craignez-vous pas que ces services perdent la trace de ces personnes qu'ils ne pourront plus assister dans leur recherche d'emploi?

c) Qu'allez-vous mettre en place pour éviter pareille situation?

d) Avez-vous une estimation du nombre de jeunes qui, ayant quitté l'enseignement sans diplôme, ne se sont pas inscrits auprès de ces services?

2. Ces mesures décidées par votre gouvernement ne vont-elles pas à l'encontre des objectifs de l'Union européenne qui demande aux différents Pays Membres de garantir, aux jeunes, soit un emploi, soit un stage, soit une formation dans les 6 mois de leur inscription?

3. a) Avant l'entrée en vigueur de ces mesures, n'aurait-il pas fallu, au minimum, informer adéquatement les jeunes sur les conséquences et la nécessité de s'inscrire dans les différents services publics de l'emploi?

b) N'aurait-il pas fallu, au minimum, prévoir en parallèle un meilleur accompagnement de ces jeunes?

4. Maintenant que cette mesure est en vigueur, pourriez-vous m'indiquer le nombre de jeunes de moins de 21 ans qui, parce qu'ils n'ont pas de diplôme, ne bénéficieront pas d'allocation d'insertion?

5. a) Enfin, pourriez, vous m'indiquer le nombre de personnes qui, depuis le 1er janvier 2015, parce qu'âgés de plus de 25 ans ont vu leur demande d'allocation d'insertion refusée?

b) Suite à cette mesure, combien de jeunes sont arrivés en fin de droit?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 février 2016, à la question n° 490 de monsieur le député Eric Massin du 26 novembre 2015 (Fr.):

Het stelsel van inschakelingsuitkeringen zoals het bestond voor de hervorming van eind 2014 voorzag in soepele voorwaarden inzake studies die het recht openen en moedigde de jongeren niet aan om hun studies met succes te beëindigen. Er werd vastgesteld dat, bijgevolg, talloze jongeren vroegtijdig hun studies beëindigden om inschakelingsuitkeringen te verkrijgen. Deze jongeren hadden dan geen kwalificatie en hadden weinig kansen op de arbeidsmarkt.

De bedoeling van de hervorming van eind 2014 was om deze jongeren aan te moedigen om hun studies voort te zetten en met succes te beëindigen. Daarom werd een diplomavoorwaarde toegevoegd. Deze maatregel is van toepassing op de jongeren die de leeftijd van 21 jaar nog niet hebben bereikt. De jongeren die niet aan deze bijkomende voorwaarde voldoen kunnen echter recht hebben op het stelsel ingeval zij hun aanvraag voor uitkeringen indienen vanaf hun 21e verjaardag.

Een nieuw koninklijk besluit van 23 september 2015, tot uitbreiding van de lijst van de diploma's en getuigschriften die aan de diplomavoorwaarde voldoen werd gepubliceerd op 16 oktober 2015, met uitwerking op 1 september 2015. Deze lange lijst werd opgesteld in samenwerking met de Gemeenschappen en de Gewesten en maakt het aldus mogelijk om meer kwalificaties in rekening te nemen.

1. a) en b) Het feit dat zij geen inschakelingsuitkeringen genieten voor de leeftijd van 21 jaar verhindert de betrokken jongeren echter geenszins om zich als werkzoekenden in te schrijven en om actief naar een baan te zoeken.

c) Het is aan de regionale tewerkstellingsdiensten om de groepen werkzoekenden te bepalen waarop zij zich bij voorrang moeten richten en om hun acties voort te zetten die de jongeren ertoe aanzetten om zich bij hen in te schrijven.

d) Het is uiteraard onmogelijk om te antwoorden op uw vragen over het aantal jongeren die niet zijn ingeschreven bij de gewestelijke tewerkstellingsdiensten, of het aantal jongeren van minder dan 21 jaar die, aangezien zij geen diploma's hebben, geen recht hebben op inschakelingsuitkeringen. Er kunnen enkel veronderstellingen worden gedaan, aangezien hierover nog geen enkele studie werd uitgevoerd.

2. De doelstellingen van de Europese Unie beogen effectief maatregelen die aan jongeren werk, een stage of een vorming garanderen, maar vermelden geenszins de toekenning van uitkeringen. Deze maatregelen behoren tot de bevoegdheid van de gewestministers van Werk.

Le régime des allocations d'insertion tel qu'il était avant la réforme de fin 2014 prévoyait des conditions souples en matière d'études ouvrant le droit et n'encourageait pas les jeunes à terminer leurs études avec succès. Le constat a été fait que, dès lors, de nombreux jeunes mettaient fin prématurément à leurs études, en vue d'obtenir les allocations d'insertion. Ces jeunes se retrouvaient alors sans qualification et avaient peu de chance sur le marché de l'emploi.

La réforme de fin 2014 entendait encourager ses jeunes à poursuivre leurs études et à les terminer avec succès. C'est la raison pour laquelle une condition de diplôme a été ajoutée. Cette mesure s'applique aux jeunes qui n'ont pas encore atteint l'âge de 21 ans. Les jeunes qui ne satisfont pas à cette condition supplémentaire peuvent toutefois bénéficier du régime en cas de demande d'allocations dès leur 21e anniversaire.

Un nouvel arrêté royal du 23 septembre 2015, élargissant la liste des diplômes et certificats qui satisfont à la condition de diplôme, a été publié le 16 octobre 2015, avec effet au 1*er* septembre 2015. Cette longue liste a été établie en collaboration avec les Communautés et les Régions et permet ainsi de prendre en compte davantage de qualifications.

1. a) en b) Le fait de ne pas bénéficier d'allocations d'insertion avant l'âge de 21 ans n'empêche toutefois nullement les jeunes concernés de s'inscrire comme demandeurs d'emploi et de rechercher activement de l'emploi.

c) C'est aux services régionaux de l'emploi qu'il appartient de déterminer les groupes de demandeurs d'emploi sur lesquels ils doivent se focaliser en priorité et de poursuivre leurs actions incitant les jeunes à s'inscrire chez eux.

d) Il est évidemment impossible de répondre à vos questions relatives au nombre de jeunes qui ne sont pas inscrits auprès des services régionaux de l'emploi, ou au nombre de jeunes de moins de 21 ans qui, n'ayant pas de diplômes, ne bénéficieront pas d'allocations d'insertion. Seules des suppositions peuvent être faites, étant donné qu'aucune étude n'a encore été effectuée à ce sujet.

2. Les objectifs de l'Union européenne visent effectivement des mesures garantissant aux jeunes un emploi, un stage ou une formation, mais ne mentionnent nullement l'octroi d'allocations. Ces mesures relèvent de la compétence des ministres régionaux de l'Emploi.

3. a) en b) De RVA heeft informatie omtrent deze nieuwe maatregel verspreid via zijn website. Een individuele informatieverstrekking is niet mogelijk aangezien de identiteit van de jongeren die al of niet hun studietraject stopzetten zonder te beschikken over een diploma en getuigschrift niet door de RVA gekend is. Jongeren die hun studies hebben stopgezet kunnen zich inschrijven bij de gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling, die hen kan begeleiden op de gebruikelijke wijze.

4. Voor de laatste vier maanden van 2015 zullen 1.849 personen geen inschakelingsuitkeringen genieten ingevolge die maatregel. Het betreft een raming die met de nodige omzichtigheid moet worden behandeld gelet in het bijzonder op de uitbreiding van de diploma's en de afwezigheid van een duidelijk zicht op de diploma's die momenteel in het bezit zijn van de jongeren.

5. Op basis van de eerste 11 maanden van 2015 heeft de RVA 1.042 aanvragen om inschakelingsuitkeringen voor personen van 25 jaar of ouder niet aanvaard. Het gaat hier evenwel enkel om personen die een aanvraag indienen maar voor wie de RVA oordeelt dat ze niet toelaatbaar zijn. Men kan veronderstellen dat de personen die niet (meer) voldoen aan de voorwaarden zich niet de moeite hebben getroost om bij de RVA een aanvraag in te dienen.

De nieuwe maatregel is niet van toepassing op de werkzoekenden die hun uitkeringsaanvraag hebben ingediend voor het in voege treden van de maatregel. Deze personen behouden dus hun uitkeringen.

3. a) en b) L'ONEM a diffusé des informations concernant cette nouvelle mesure, via son site web. Une diffusion d'informations individuelle n'est pas possible parce que l'ONEM ne connaît pas l'identité des jeunes qui arrêtent ou non leur trajet d'études sans disposer d'un diplôme ou d'un certificat. Les jeunes qui ont arrêté leurs études, peuvent s'inscrire auprès du service régional de l'emploi qui peut les accompagner selon la manière habituelle, cette question concerne donc les services publics de l'emploi régionaux.

4. L'estimation pour les quatre derniers mois de 2015 s'élève à 1.849 personnes qui ne bénéficieront pas des allocations d'insertion suite à cette mesure. Il s'agit d'une estimation à prendre avec prudence vu notamment l'élargissement des diplômes et l'absence de vue précise sur les diplômes actuellement en possession des jeunes.

5. Sur la base des 11 premiers mois de 2015, l'ONEM n'a pas admis 1.042 demandes d'allocations d'insertion pour des personnes âgées de 25 ans ou plus. Toutefois, il s'agit ici uniquement des personnes qui introduisent une demande, mais qui ne sont pas jugés admissibles par l'ONEM. On peut toutefois supposer que des personnes qui ne satisfont pas (plus) aux conditions ne se sont pas donné la peine d'introduire une demande auprès de l'ONEM.

La nouvelle mesure ne s'applique pas aux demandeurs d'emploi qui ont introduit une demande d'allocations avant son entrée en vigueur. Ceux-ci conservent donc leurs allocations.

DO 2015201606260

Vraag nr. 491 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Forem. - Personen die van het recht op een inschakelingsuitkering werden uitgesloten (MV 7277).

Begin november 2015 focuste de Franstalige dienst voor arbeidsbemiddeling Forem in een publicatie op de niet langer uitkeringsgerechtigde werkzoekenden die sinds 1 januari van dit jaar werden uitgesloten van het recht op een inschakelingsuitkering.

Tussen januari en juli 2015 ging het in Wallonië over 15.223 personen.

Een eerste alarmerende vaststelling: van die 15.000 personen heeft slechts 10 procent werk gevonden.

DO 2015201606260

Question n° 491 de monsieur le député Eric Massin du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

FOREM - Personnes exclues du bénéfice des allocations d'insertion (QO 7277).

Début novembre 2015, le Forem a réalisé un focus sur les demandeurs d'emploi en fin de droits qui, depuis le 1er janvier de cette année, ne bénéficient plus de la moindre allocation d'insertion.

Ils étaient 15.223 personnes en Wallonie entre janvier et juillet 2015.

Un premier constat alarmant s'impose: parmi ces 15.000 personnes, seuls 10 % d'entre elles ont trouvé un emploi.

Als het de bedoeling van de regering was om die personen er zo toe te bewegen weer een baan te vinden, is ze alvast niet in haar opzet geslaagd.

Voorts volgt slechts één procent van die 15.223 personen een opleiding en is 35 procent nog altijd werkzoekende, omdat ze zich op vraag van het OCMW lieten inschrijven als werkzoekende, omdat ze zich vrijwillig inschreven of omdat ze een uitkering hebben aangevraagd.

Er is een nog zorgwekkender percentage.

53 procent van de 15.000 niet langer uitkeringsgerechtigde werkzoekenden in Wallonië is namelijk uit de statistieken verdwenen.

De Forem heeft geen informatie meer over hen. Ze werden uitgesloten of geschrapt, maar kwamen zich niet opnieuw inschrijven bij de Forem, noch op verzoek van het OCMW, noch vrijwillig. Dat percentage is werkelijk zeer hoog.

Er zijn verschillende verklaringen mogelijk.

Voor sommige personen is de psychologische drempel om bij het OCMW aan te kloppen te hoog. Anderen menen dat ze, zelfs als hun financiële gezinssituatie al moeilijk was, met een enkel inkomen kunnen rondkomen. Weer anderen kiezen ervoor om als huisvrouw of huisman thuis te blijven zonder uitkering. En tot slot zijn er degenen die zich nog niet realiseren dat ze geen recht meer hebben op een inschakelingsuitkering.

Eén ding staat in ieder geval vast: voor die groep dreigt bestaansonzekerheid of neemt de bestaansonzekerheid toe.

De Forem wijst er in het licht van die vaststellingen elke dag op dat het belangrijk is dat men zich bij de arbeidsdienst inschrijft om voor loopbaanbegeleiding en -advies in aanmerking te komen of eenvoudigweg om een uitkering te kunnen aanvragen.

Het spreekt vanzelf dat er ook andere maatregelen geboden zijn.

1. Zal er, afgezien van de oproepen van de Forem om zich in te schrijven als werkzoekende, een project opgezet worden om die personen die niet meer ingeschreven staan en naar een steeds precairdere situatie afglijden, te benaderen?

2. a) Uit deze studie van de Forem blijkt - en dat komt niet als een verrassing - dat vooral vrouwen en laagopgeleiden door de maatregelen getroffen worden. Is het niet de hoogste tijd om werk te maken van een gerichte oproep tot die kwetsbare groep?

Si le but du gouvernement était de forcer ces personnes à retrouver du boulot, c'est plutôt raté.

En outre, seul un petit pour cent de ces 15.223 personnes sont en formation, alors que 35 % sont toujours en demande d'emploi. Soit parce qu'elles ont été inscrites sous demande des CPAS, soit parce qu'elles se sont inscrites librement et enfin soit parce qu'elles sont en demande d'allocation.

Un autre chiffre est encore plus interpellant.

En effet, sur les 15.000 Wallons en fin de droits aux allocations d'insertion, 53 % ont disparu dans la nature.

Le Forem a perdu leur trace. Ils ont été exclus ou radiés mais ne sont pas retournés s'inscrire au Forem, ni via leur CPAS, ni librement. Et cette proportion est évidemment énorme.

Bon nombre d'explications sont possibles.

Pour certaines d'entre elles, il y a une barrière psychologique qui les empêche de se tourner vers leur CPAS. Ensuite, même si la situation du ménage était déjà difficile, certains estiment qu'avec un seul revenu, il est possible de survivre. Certains font aussi le choix de rester femme ou homme au foyer sans plus rien demander. Et enfin, il y a ceux qui ne se sont pas encore rendu compte qu'ils avaient perdu l'allocation d'insertion.

Une chose est certaine, dans tous ces cas, la précarité guette ou s'accentue.

Face à ce constat, le Forem rappelle chaque jour qu'il est très important de s'inscrire chez lui, afin de bénéficier d'un accompagnement, d'une orientation, ou même tout simplement pour pouvoir bénéficier d'allocations.

Mais bien entendu, d'autres moyens doivent être mis en place.

1. Outre les appels du Forem à venir s'inscrire chez lui, un projet sera-t-il mis en place afin de retrouver ces personnes qui ont disparu de la circulation et qui se précarisent de plus en plus?

2. a) Sans surprise, cette étude nous indique que ce sont majoritairement les femmes et les personnes les moins diplômées qui sont touchées, n'est-il pas temps de se focaliser sur un appel ciblant ces personnes fragilisées?

b) Wat zult u ondernemen en welke middelen worden er ter beschikking van de verschillende sociale actoren gesteld om die vorm van bestaansonzekerheid te bestrijden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 februari 2016, op de vraag nr. 491 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 26 november 2015 (Fr.):

Ik verwijs grotendeels naar mijn antwoord (dat zal gegeven worden) op uw parlementaire vraag nr. 490 van 26 november 2015, die dezelfde zaak betreft.

Laat mij toe u eraan te herinneren dat de begeleidings- en beroepskeuzemaatregelen van de werkzoekenden tot de bevoegdheid behoren van mijn collega's, de gewestministers van Werk, evenals van de gewestelijke openbare diensten van werk.

b) Que comptez-vous faire et quels seront les moyens mis à disposition des différents acteurs sociaux pour lutter contre cette précarisation?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 février 2016, à la question n° 491 de monsieur le député Eric Massin du 26 novembre 2015 (Fr.):

Je renvoie en grande partie à ma réponse (qui sera donnée) à votre question parlementaire n° 490 du 26 novembre 2015, qui concerne le même sujet.

Je me permets de vous rappeler que les mesures d'accompagnement et d'orientation des demandeurs d'emploi relèvent de la compétence de mes collègues, les ministres régionaux de l'Emploi, ainsi que des services publics régionaux de l'emploi.

DO 2015201606298

Vraag nr. 493 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 30 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Behandeling van consumentenklachten door de Algemene Directie Economische Inspectie.

Bij een geschil tussen een verkoper en een consument kan laatstgenoemde zijn beklag doen bij de Algemene Directie Economische Inspectie. De bevoegde dienst kan de klacht dan behandelen en eventueel een onderzoek instellen.

De consument kan zijn aanvraag online indienen.

Op grond van de aldus verzamelde en behandelde gegevens kunnen er interessante analyses gemaakt worden om meer inzicht te verkrijgen in bepaalde problemen met de marktwerking waarvan de consumenten de nadelige gevolgen ondervinden.

1. Hoe is het aantal consumentenklachten de voorbije jaren geëvolueerd? Gelieve een onderscheid te maken tussen de klachten die door de consument zelf werden ingediend en de klachten die door een derde werden gemeld. Is het aantal ingediende klachten constant gebleven of komen er bepaalde trends naar voren?

DO 2015201606298

Question n° 493 de monsieur le député Elio Di Rupo du 30 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le traitement des plaintes introduites par les consommateurs auprès de la Direction générale de l'Inspection économique.

En cas de litige entre un vendeur et un consommateur, ce dernier peut signaler son problème auprès de la Direction générale de l'Inspection économique. Le problème peut alors être traité par le service compétent et éventuellement mener à une enquête.

Le consommateur peut introduire sa demande en ligne.

Le traitement des informations ainsi collectées permet d'en tirer des analyses intéressantes pour mieux comprendre certaines déficiences de marchés dont souffrent les consommateurs.

1. Quelle est l'évolution, au cours de ces dernières années, du nombre de plaintes signalées par les consommateurs, en distinguant ceux qui le signalent à titre personnel et ceux qui le signalent par l'intervention d'un tiers? Constatez-vous un nombre de plaintes stables ou bien y a-t-il des évolutions dans le temps?

2. Varieert het aantal klachten per economische sector? Kan er uit de beschikbare gegevens geconcludeerd worden dat er voor bepaalde sectoren meer klachten worden ingediend dan voor andere? Zo ja, hoe komt dat?

3. Wat voor klachten dienen consumenten in?

4. Beschikt u over gegevens in verband met de verhouding tussen het aantal consumenten die zelf een klacht indienen omdat ze financieel benadeeld werden, en de evolutie van het gemiddelde bedrag van die financiële schade (wanneer dat bedrag vermeld wordt)?

5. Hoe worden de klachten behandeld? Welke middelen worden er ingezet om de consument een antwoord te bezorgen? Welke antwoorden zijn er mogelijk? Hebt u een monitoringprocedure voor de klachtenbehandeling ingesteld?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 493 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 30 november 2015 (Fr.):

1. Hierbij een overzicht van het aantal meldingen die de Economische Inspectie heeft ontvangen:

2. La répartition des plaintes des consommateurs varie-t-elle par secteur d'activité économique? Avez-vous pu constater, au regard des données disponibles, que certains secteurs sont plus sujets à plaintes de la part des consommateurs que d'autres? Dans l'affirmative, quelles en sont les causes?

3. Quels sont les types de plaintes signalées par les consommateurs?

4. Disposez-vous d'éléments relatifs à la proportion du nombre de consommateurs déposant une plainte à titre personnel signalant un préjudice financier et l'évolution du montant moyen de ce préjudice financier (lorsqu'il est signalé)?

5. Quel est le traitement apporté aux plaintes? Quels sont les moyens mis en oeuvre pour apporter une réponse au consommateur? Quelles sont ces réponses? Avez-vous mis en oeuvre un monitoring relatif au traitement des plaintes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 493 de monsieur le député Elio Di Rupo du 30 novembre 2015 (Fr.):

1. Voici un aperçu du nombre de signalements que l'Inspection économique a reçus:

Aantal meldingen Nombre de signalements	2012	2013	2014
Tota(a)l	16 399	17 147	16 511

Er zijn geen globale gegevens beschikbaar betreffende het onderscheid tussen de klachten die de consumenten zelf indienen en deze die via een tussenpersoon ingediend worden. In de toekomst zullen dergelijke statistische gegevens wel beschikbaar zijn, eenmaal de integrale digitale dossierbehandeling binnen de Economische Inspectie zal zijn ingevoerd.

Het aantal klachten is redelijk stabiel.

2. Hierbij een overzicht van de belangrijkste sectoren waarop de ontvangen meldingen betrekking hebben:

Il n'y a pas de données globales concernant la différence entre les plaintes introduites par les consommateurs eux-mêmes et celles déposées via un intermédiaire. À l'avenir, de telles données statistiques seront disponibles une fois que le traitement intégral digital des dossiers au sein de l'Inspection économique aura été mis en place.

Le nombre de plaintes est relativement stable.

2. Voici un aperçu des principaux secteurs auxquels se rapportent les signalements reçus:

Sectoren *Secteurs*	2013		2014	
Consumptiegoederen *Biens de consommation*	34,99%	5535	36,81%	5748
Andere *Autres*	20,50%	3243	18,04%	2817
Algemene diensten aan de consument *Services généraux aux consommateurs*	14,56%	2304	14,21%	2218
Postdiensten en elektronische communicatie *Services postaux et communications électroniques*	9,83%	1555	10,74%	1677
Vrijetijdsdiensten *Services de loisirs*	7,81%	1235	7,73%	1207
Financiële diensten *Services financiers*	5,08%	803	5,36%	837
Energie en water *Energie et eau*	4,38%	693	4,00%	624
Vervoerdiensten *Services de transport*	1,59%	251	1,74%	271
Gezondheid *Santé*	0,94%	148	0,97%	152
Onderwijs *Enseignement*	0,33%	52	0,40%	63

De belangrijkste subsectoren waarvoor de meeste meldingen werden ontvangen, zijn de volgende:

Les principaux sous-secteurs ayant fait l'objet du plus grand nombre de signalements sont les suivants:

Sub-sectoren *Sous-secteurs*	2013	2014
Onderhouds- en verbeteringswerken woning *Travaux d'entretien et d'aménagement de l'habitation*	1 254	976
ICT-producten *Produits ICT*	1 085 (579 informatica - 485 gsm - 21 anderen) *(579 informatique - 485 GSM - 21 autres)*	961 (540 informatica - 397 gsm - 24 anderen) *(540 informatique - 397 GSM – 24 autres)*
Internetdiensten *Services internet*	938 (waarvan 724 spam-aangiften) *(dont 724 dénonciations de spam)*	957 (waarvan 624 spam-aangiften) *(dont 624 dénonciations de spam)*
Meubilering (meubels, matrassen, …) *Ameublement (meubles, matelas, …)*	746	804
Kleding, schoenen, lederwaren *Habillement, chaussures, maroquinerie*	647	638

Het betreft sectoren die een belangrijk deel van de handelstransacties omvatten en een groot deel van het gezinsbudget vertegenwoordigen. Gezien die substantiële impact geeft dit vaker aanleiding tot reacties van consumenten.

3. Hierbij een overzicht van de belangrijkste soorten klachten die werden ontvangen:

Il s'agit de secteurs qui recouvrent une proportion importante des transactions commerciales et représentent une grande part du budget familial. Vu l'impact substantiel, cela donne plus souvent lieu à des réactions de la part des consommateurs.

3. Voici un aperçu des principaux types de plaintes reçues:

Soorten klachten *Type de plaintes*	2013		2014	
Oneerlijke handelspraktijken *Pratiques commerciales déloyales*	43,85%	6 936	43,62%	6 835
Contracten en verkopen (onrechtmatige bedingen, …) *Contrats et ventes (clauses abusives...)*	12,81%	2 027	11,93%	1 870
Levering van goederen – Dienstverlening *Livraison des biens – Prestation de services*	12,13%	1 919	10,80%	1 693
Facturatie – invordering van schuld *Facturation – Recouvrement de créances*	7,84%	1 241	8,51%	1 333
Garantie	6,07%	961	6,87%	1 077
Kwaliteit van goederen en diensten *Qualité des biens et services*	5,36%	848	6,71%	1 051
Andere *Autres*	5,42%	857	4,81%	753
Prijs – tarief *Prix – Tarif*	3,67%	580	4,13%	647
Bescherming van de persoonlijke levenssfeer *Protection de la vie privée*	1,95%	308	1,86%	291
Veiligheid *Sécurité*	0,85%	134	0,73%	114
Verandering van aanbieder *Changement de prestataire*	0,05%	8	0,04%	6

4. Er zijn geen globale gegevens beschikbaar betreffende het financieel nadeel dat door de consumenten wordt geleden.

5. Elke melding wordt behandeld door middel van het versturen van een advies of het instellen van een onderzoek bij de betrokken firma of sector nadat een risicoanalyse werd uitgevoerd. Onderzoeken kunnen bij vaststelling van inbreuken op de economische regelgeving aanleiding geven tot het opstellen van een proces-verbaal van waarschuwing, een pro justitia of in zeer ernstige gevallen tot het instellen van een vordering tot staking.

De behandeling van de klachten maakt het voorwerp uit van een monitoring die in 2016 wordt gedigitaliseerd.

4. Il n'existe pas de données globales concernant le préjudice financier subi par les consommateurs.

5. Chaque signalement est traité par l'envoi d'un avis ou la réalisation d'une enquête auprès de la firme ou du secteur concerné, après exécution d'une analyse des risques. Lorsque des infractions à la réglementation économique sont constatées, les enquêtes peuvent donner lieu à la rédaction d'un procès-verbal d'avertissement ou d'un pro justitia ou, dans les cas très graves, à l'intentement d'une action en cessation.

Le traitement des plaintes fait l'objet d'un monitoring, qui sera digitalisé dès 2016.

DO 2015201606300

Vraag nr. 494 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 30 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Ingebouwde veroudering.

Op donderdag 26 november 2015 konden we uit de pers vernemen dat u een onderzoek wilt laten uitvoeren naar het probleem van de ingebouwde veroudering, maar ook dat u wilt laten onderzoeken welke pistes er kunnen worden gevolgd om maatregelen uit te werken die de levensduur van apparaten kunnen verlengen.

U kondigde tevens aan dat u de milieuclaims van de fabrikanten onder de loep wilt nemen. Dat initiatief kadert in de uitbreiding van de consumentenbescherming.

Ingebouwde of geprogrammeerde veroudering is een methode waarbij de levens- of gebruiksduur van een product met technische middelen ingekort wordt opdat men het sneller zou vervangen.

Diverse producenten worden ervan beschuldigd die techniek, die nadelig is voor de consument, toe te passen.

1. Welke punten zullen er in dat onderzoek aan bod komen?

2. Zult u overleg plegen met collega's uit andere landen waar dat thema reeds aan de orde is (zoals bijvoorbeeld Frankrijk)?

3. a) Welke middelen zijn er momenteel beschikbaar voor dat onderzoek?

b) Hoe zal het worden uitgevoerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 494 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 30 november 2015 (Fr.):

1. Het betreft hier geen onderzoek maar een studie. Mijn doel is dat via deze studie de thema's circulaire economie en kunstmatige veroudering van consumptiegoederen grondig bekeken worden.

2. Uiteraard zal in deze studie rekening gehouden worden met de ervaring van andere landen als Frankrijk en Duitsland.

3. a) De voor deze studie beschikbare middelen bestaan voornamelijk uit medewerkers van de Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie van de FOD Economie alsook uit een voorziene budgettaire enveloppe.

DO 2015201606300

Question n° 494 de monsieur le député Benoît Friart du 30 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'obsolescence programmée.

La presse relatait, le jeudi 26 novembre 2015, votre envie d'enquêter sur le problème de l'obsolescence programmée mais également sur des pistes qui pourraient mettre en place des mesures visant à allonger la durée de vie des appareils.

Vous avez également annoncé vouloir investiguer sur les prétentions environnementales des industriels. Cette initiative s'inscrit dans l'élargissement de la protection des consommateurs.

L'obsolescence programmée concerne les moyens techniques qui peuvent réduire la durée de vie ou d'utilisation d'un produit pour en augmenter le taux de remplacement.

Différents industriels sont accusés d'utiliser cette technique qui désavantage le consommateur.

1. Quels points seront étudiés dans l'enquête?

2. Comptez-vous consulter vos collègues dans d'autres pays où le sujet est déjà traité (comme par exemple en France)?

3. a) Quels sont les moyens disponibles actuellement pour cette enquête?

b) Comment celle-ci sera menée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 494 de monsieur le député Benoît Friart du 30 novembre 2015 (Fr.):

1. Il ne s'agit pas d'une enquête mais d'une étude. Mon objectif est d'approfondir par cette étude les sujets de l'économie circulaire et de l'obsolescence artificielle des biens de consommation.

2. L'expérience d'autres pays comme la France et l'Allemagne sera bien entendu prise en compte dans cette étude.

3. a) Les moyens disponibles pour cette étude sont essentiellement des ressources humaines de la DG Analyses économiques et Économie internationale du SPF Économie ainsi qu'une enveloppe budgétaire.

b) De studie zal gerealiseerd worden in een brede context van duurzamere consumptiepatronen en productiemethoden.

DO 2015201606333

Vraag nr. 496 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Verhuizing van ambtenaren ten gevolge van de staatshervorming.

In het kader van de zesde staatshervorming werd een deel van de bevoegdheden van de federale overheid per 1 juli 2014 overgedragen aan de deelgebieden. Om de Gewesten in staat te stellen die nieuwe materies te beheren zouden ook de nodige personeelsleden mee overgeheveld worden.

Het is duidelijk dat dergelijke grootschalige veranderingen en de verhuizing van zo veel ambtenaren niet op één dag kunnen worden uitgevoerd. Vandaag heeft slechts 1 op de 5 ambtenaren die naar Wallonië werden overgeheveld, al zijn intrek genomen in zijn nieuwe kantoor.

De vertraging bij de overheveling van de personeelsleden is grotendeels toe te schrijven aan logistieke moeilijkheden, personeelsproblemen en de onbeschikbaarheid van kantoren. Tijdens die overgangsperiode werken de aan de Gewesten overgedragen personeelsleden nog altijd in hun oude kantoor en behandelen ze voor een deel dossiers die verband houden met bevoegdheden die thans door de deelgebieden worden uitgeoefend, maar waarvoor de uitgaven nog voor rekening zijn van de federale overheid.

1. Hoeveel personeelsleden van uw FOD gaan er ten gevolge van de zesde staatshervorming over naar de deelgebieden?

2. Hoeveel zijn er inmiddels verhuisd?

3. Hoeveel zal die operatie naar schatting kosten? Zal u de kosten doorrekenen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 496 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.):

1. Als gevolg van de zesde staatshervorming werden op 1 januari 2015 negenentwintig personeelsleden van de FOD Economie overgeheveld naar de gefedereerde entiteiten.

b) L'étude sera réalisée dans un contexte large visant les modes de consommation et de production plus durables.

DO 2015201606333

Question n° 496 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Déménagement des fonctionnaires suite à la réforme de l'État.

La sixième réforme de l'État du 1*er* juillet 2014 a transféré une partie des compétences de l'État fédéral vers les entités fédérées. Afin que les Régions puissent s'occuper de ses nouvelles matières, des transferts de personnel ont, à l'instar des compétences, également été prévus.

Il est évident que des changements et des déménagements de fonctionnaires aussi importants ne se font pas en un seul jour. Aujourd'hui, en ce qui concerne les déplacements vers la Wallonie, seulement un cinquième de ces fonctionnaires sont actuellement dans leurs nouveaux locaux.

Des difficultés aussi bien au niveau de la logistique que des ressources humaines ou encore immobilières expliquent largement les délais de ce glissement de personnel. Cependant, durant cette période d'adaptation, le personnel destiné aux Régions occupe les mêmes bureaux et traite des dossiers relatifs, pour une part, aux compétences désormais exercées par les entités fédérées et dont le coût revient toujours à l'échelon fédéral.

1. Suite à la sixième réforme de l'État, combien de membres de votre SPF doivent être transférés vers les entités fédérées?

2. Combien d'entre eux ont déjà procédés à ce déménagement?

3. Pourriez-vous estimer les coûts engendrés? Envisagez-vous une refacturation?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 496 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.):

1. Suite à la sixième réforme de l'État, vingt-neuf membres du personnel du SPF Economie ont été transférés vers les entités fédérées à la date du 1*er* janvier 2015.

2. Alle betrokken personen verhuisden op de datum van deze overheveling.

3. De personeelskredieten van de FOD Economie werden verlaagd met een miljoen honderdduizend euro (afgerond). Aangezien de middelen werden overgedragen, is er geen facturatie gebeurd.

2. Toutes les personnes concernées ont déménagé à la date du transfert.

3. Les crédits de personnel du SPF Economie ont été diminués d'un million cent mille euros (arrondis). Étant donné que les moyens ont été transférés, il n'y a pas eu de facturation.

DO 2015201606371

Vraag nr. 501 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 03 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Sociaal overleg (MV 6065).

De reeks wijzigingen die de regering heeft doorgevoerd in verband met het recht van oudere werknemers op een eindeloopbaanregeling is vrij verstrekkend.

Om maar enkele voorbeelden te geven:

- de uitkering voor het tijdskrediet zonder motief en de gelijkstelling van die vorm van tijdskrediet voor het pensioen werden afgeschaft;

- de leeftijdsgrens van 55 jaar voor het tijdskrediet eindeloopbaan werd per 1 januari 2015 opgetrokken tot 60 jaar;

- de uitzonderingen voor het tijdskrediet eindeloopbaan voor werknemers tussen de 50 en 54 jaar worden afgebouwd (idem voor de bedrijven in moeilijkheden of in herstructurering, of de zware beroepen);

- in het stelsel van de werkloosheid met bedrijfstoeslag (SWT) - het vroegere brugpensioen - werden de leeftijdsvereisten verscherpt;

- de regels voor de berekening van het recht op vervroegd pensioen werden strenger gemaakt, enz.

Een aantal sociale partners heeft daarom aangegeven de arbeidstijdvermindering voor oudere werknemers ter tafel te willen brengen in het kader van het sociaal overleg.

Het uitgangspunt is arbeidstijdvermindering voor de oudere werknemers mét behoud van salaris. Om een en ander te compenseren zou de werkgever een jongere aanwerven dankzij de vermindering van de werkgeversbijdragen.

Aangezien de regering beslist heeft dat de werknemers langer aan de slag moeten blijven, moet men zich buigen over de concrete invulling van die maatregel, want jonge werknemers moeten ook tot de arbeidsmarkt kunnen toetreden.

DO 2015201606371

Question n° 501 de monsieur le député Eric Massin du 03 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La concertation sociale (QO 6065).

La série de changements apportés par le gouvernement en matière du droit des travailleurs âgés aux emplois de fin de carrière est assez lourde.

Pour n'en citer que quelques-uns:

- la suppression de l'allocation pour le crédit-temps sans motif et de l'assimilation de celui-ci pour la pension;

- la limite de 55 ans pour les crédit-temps fin de carrière portée à 60 ans à partir du 1er janvier 2015;

- les exceptions pour les crédit-temps fin de carrière entre 50 et 54 ans progressivement supprimées (comme celles pour les entreprises en difficulté, la restructuration ou les métiers lourds);

- les modifications introduites en termes de prépensions pour augmenter l'âge à laquelle on peut la prendre;

- le calcul des pensions anticipées plus sévère etc.

Dès lors, certains partenaires sociaux ont fait état d'une volonté de mettre sur la table de la concertation sociale la question de la réduction du temps de travail des travailleurs âgés.

L'idée en soi est de diminuer le temps de travail des travailleurs âgés en maintenant leur salaire. Pour compenser cela, l'employeur engagerait un jeune grâce à la réduction des cotisations patronales.

Il est vrai qu'à partir du moment où le gouvernement décide que les travailleurs devront travailler plus longtemps, il faut se pencher sur la question du "comment" faire, sachant que, par ailleurs, les jeunes travailleurs devront pouvoir eux aussi rentrer sur le marché de travail.

1. Maakt de arbeidstijdvermindering voor oudere werknemers deel uit van het nieuwe eisenpakket van de regering?

2. Bent u hierover al in dialoog gegaan met de sociale partners?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 februari 2016, op de vraag nr. 501 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 03 december 2015 (Fr.):

De regering heeft inderdaad het afgelopen jaar maatregelen genomen ter bevordering van de competitiviteit die bepaalde gunstmaatregelen voor 50-plussers hebben afgebouwd. Dat oudere werknemers echter een bijzondere aandacht verdienen, blijven we wel behouden. Het enkel en alleen hebben over maatregelen die werden aangenomen inzake tijdskrediet of thematisch verlof zou niet correct zijn.

Het gaat er vooral om dat de tewerkstellingsgraad van de actieve bevolking tussen 55 en 64 jaar te laag is en dat daarenboven de mobiliteit op de arbeidsmarkt voor deze personen te beperkt is, wat zelfs leidt tot stilstand.

Om dit op te vangen hebben we verschillende pistes uitgewerkt:

- De sociale partners hebben CAO 104 geëvalueerd. Momenteel wachten we nog op de redactie van het document. Ik kijk alvast uit naar hun analyse. Via de website #WerkOpMaat, sinds 17 november online, willen we ook voorbeelden van werkgelegenheidsplannen ter beschikking stellen.

- Via het loopbaansparen willen we medewerkers letterlijk aan het stuur van hun loopbaan plaatsen. Extralegale vakantiedagen of een eindejaarspremie die worden opgespaard zouden dan bijvoorbeeld later kunnen worden opgenomen door ze te verdelen over verschillende jaren of bij verschillende werkgevers heen.

- Het verder moderniseren en flexibiliseren van de arbeidsmarkt moet er ook verder toe bijdragen dat werknemers, en niet alleen de 50-plussers, beter werk en privé kunnen combineren. Mensen willen op zich niet minder werken of helemaal niet meer gaan werken, maar willen vooral zelf de controle kunnen houden over wanneer ze werken en welk volume ze dan op zich nemen. Door glijdende werktijden verder te versterken en deeltijdse arbeid te vereenvoudigen, zetten we op dat vlak alvast een stap in de goede richting.

Al deze initiatieven worden opgenomen met de sociale partners en kaderen binnen het project 'Werkbaar Werk'.

1. La question de la réduction du temps de travail pour les travailleurs âgés fait-elle partie des nouvelles exigences du gouvernement?

2. Avez-vous déjà établi un dialogue avec les partenaires sociaux sur cette question?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 février 2016, à la question n° 501 de monsieur le député Eric Massin du 03 décembre 2015 (Fr.):

Il est exact que les mesures que le gouvernement a prises au cours de l'année écoulée, visant à promouvoir la compétitivité, ont eu pour effet de démanteler certaines mesures préférentielles pour les plus de 50 ans. L'attention particulière que les travailleurs âgés méritent sera toutefois préservée. Il ne serait pas correct de ne parler que des mesures qui ont été adoptées en matière de crédit-temps ou de congés thématiques.

Le problème est surtout que le taux d'emploi de la population active entre 55 et 64 ans est trop faible et que la mobilité sur le marché du travail de ces personnes est trop réduite, ce qui conduit même à un immobilisme.

Pour faire face à ce problème, nous avons élaboré plusieurs pistes :

- Les partenaires sociaux ont procédé à l'évaluation de la CCT 104. A l'heure actuelle, nous attendons encore le rapport écrit de cette analyse. Je suis impatient d'en prendre connaissance. Via le site web '#TravailSurMesure', en ligne depuis le 17 novembre, nous voulons également mettre à disposition des mesures de promotion de l'emploi.

- Grâce à l'épargne carrière, nous voulons que les travailleurs prennent littéralement le contrôle de leur propre carrière. Les jours de congé extra-légaux ou une prime de fin d'année qu'ils auraient épargnés pourraient, par exemple, être repris plus tard, en les répartissant sur plusieurs années ou auprès de plusieurs employeurs.

- La poursuite de la modernisation et de la flexibilisation du marché du travail devrait aussi permettre aux travailleurs, et pas seulement aux plus de 50 ans, de mieux combiner travail et vie privée. Les travailleurs ne sont pas demandeurs d'une réduction ou d'une cessation complète du travail, mais veulent surtout conserver le contrôle sur le moment où ils travaillent ainsi que sur le volume de travail à assumer. Le renforcement des horaires variables et la simplification du travail à temps partiel constituent déjà un pas dans la bonne direction.

Toutes ces initiatives feront l'objet d'un débat avec les partenaires sociaux et s'inscrivent dans le cadre du projet 'Travail Durable'.

DO 2015201606372

Vraag nr. 502 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 03 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Tijdelijke werkloosheid (MV 5643).

De regering wil het gebruik van de economische werkloosheid door bedrijven inperken.

De regeling van economische werkloosheid is nog altijd een doeltreffend instrument om een situatie van overcapaciteit op te vangen. Hoewel sommige bedrijven misbruik maken van de regeling, hebben andere soms gewoonweg geen keus. Ter illustratie neem ik het voorbeeld van een hoogspanningsmonteur die in juni voor een periode van vier maanden in dienst genomen wordt in het kader van een individuele beroepsopleiding (IBO). Na de IBO krijgt hij een contract van bepaalde duur aangeboden voor minstens vier maanden, met andere woorden vanaf de maand oktober van hetzelfde jaar. Hij wordt vervolgens economisch werkloos omdat er zich geen stroomstoringen voordoen, waarna er een periode van tijdelijke werkloosheid wegens slecht weer volgt. Volgens het rapport van de RVA is de arbeider tijdelijk werkloos sinds zijn aanwerving, terwijl dat feitelijk niet het geval is.

Sommige bedrijven vrezen nu dat ze gedurende een bepaalde periode niet in aanmerking zullen komen voor de regeling van de tijdelijke werkloosheid, wat enerzijds betekent dat de werknemers geen recht hebben op een werkloosheidsuitkering en anderzijds dat de werkgever hun werk moet geven of toch in ieder geval loon moet uitbetalen.

Het is evenwel moeilijk voor bedrijven om werknemers te betalen voor werk dat ze niet hebben verricht.

Sommige inspecteurs van de RVA hebben een alternatief voorgesteld: de werkgever zou enkel nog (seizoens)contracten van bepaalde duur aanbieden en de werknemers die regelmatig gedwongen thuiszitten, ontslaan en ze later weer in dienst nemen.

Bij die oplossing rijst evenwel het probleem van de motivering van die ontslagen (tijdelijk gebrek aan werk?, weersomstandigheden?) en van de gevolgen van een collectief ontslag. Zelfs als de werknemers ontslagen worden en hun opzegtermijn volmaken, dreigen de bedrijven de knowhow van hun arbeiders te verliezen en naderhand een beroep te doen op goedkopere buitenlandse onderaannemers.

1. Is uw administratie naar aanleiding van RVA-controles op de hoogte van andere vergelijkbare situaties?

DO 2015201606372

Question n° 502 de monsieur le député Benoît Friart du 03 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le chômage temporaire (QO 5643).

Le gouvernement entend limiter l'usage par les entreprises du chômage économique.

Le chômage économique reste un instrument efficace pour gérer une situation de surcapacité. Si certaines entreprises peuvent en abuser, d'autres n'ont parfois pas le choix. Je prends ainsi à titre d'exemple le cas d'un ouvrier pyloniste qui est engagé en plan formation insertion (PFi) au mois de juin pour une durée de quatre mois. Son PFI est par la suite suivi d'un contrat à durée déterminée (CDD) d'une durée au moins équivalente, c'est-à-dire à partir du mois d'octobre de la même année. S'en suit pour lui une période de chômage économique pour manque de coupure électrique et par la suite une période de chômage "intempérie". Le rapport de l'ONEM indique que l'ouvrier est en situation de chômage temporaire dès qu'il a été engagé alors que ce n'est pas le cas dans les faits.

Certaines entreprises s'inquiètent de se voir refuser des notifications de chômage temporaire pour une période déterminée, ce qui impliquera d'une part la privation d'allocations de chômage pour les travailleurs et d'autre part l'obligation pour l'employeur de fournir du travail ou d'au moins payer la rémunération.

Cependant, il est difficile pour les entreprises de payer les travailleurs qu'ils n'ont pas exécuté.

Certains inspecteurs de l'ONEM ont recommandé une alternative qui proposerait de conclure uniquement des contrats à durée déterminée (de saison) et de licencier les travailleurs concernés par le chômage récurrent afin de les réengager plus tard.

Dans cette solution, vient le problème de la motivation de ces licenciements (manque temporaire de travail? Conditions météorologiques?) et des conséquences liées à un licenciement collectif. Même en licenciant avec prestation du préavis, les entreprises risquent de perdre les compétences de leurs ouvriers et par la suite de se tourner vers une sous-traitance étrangère meilleure marché.

1. Est-ce que votre administration a déjà eu écho d'autres situations de ce type suite à des contrôles de l'ONEM?

2. Zou het mogelijk zijn om de wetgeving aan te passen om individuele gevallen zoals de hierboven beschreven situatie nader te kunnen onderzoeken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 februari 2016, op de vraag nr. 502 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 03 december 2015 (Fr.):

De wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten voorziet dat de arbeidsovereenkomst kan geschorst worden wegens werkgebrek op grond van economische oorzaken en wegens slecht weer. Gedurende deze periode kunnen de werknemers een werkloosheidsuitkering ontvangen en is de werkgever vrijgesteld van de verplichting arbeid te verschaffen en loon te betalen op voorwaarde dat aan alle voorziene voorwaarden is voldaan.

Het begrip 'werkgebrek wegens economische oorzaken' is niet in de wet gedefinieerd. De werkgever oordeelt in eerste instantie zelf of er sprake is van een werkgebrek wegens economische oorzaken. Zo kan hij een beroep doen op tijdelijke werkloosheid werkgebrek om tijdelijke fluctuaties in het arbeidsvolume op te vangen of om periodes van verminderde activiteit te overbruggen. Op die manier kunnen eventuele ontslagen vermeden worden en kan hij de verworven "*know-how*" behouden.

De RVA heeft de bevoegdheid om het ingeroepen werkgebrek en slecht weer te controleren. Indien er oneigenlijk gebruik gemaakt wordt van tijdelijke werkloosheid, kan de RVA de tijdelijke werkloosheid weigeren. De werkgever wordt dan in kennis gesteld van het feit dat er een onderzoek lopende is en er wordt hem een tijdspanne gegeven om de nodige organisatorische maatregelen te treffen om het gebruik van de tijdelijke werkloosheid te doen dalen.

Indien er een structureel werkgebrek is, zal de RVA de tijdelijke werkloosheid vanaf een bepaalde datum weigeren. Eventuele latere kennisgevingen tijdelijke werkloosheid kunnen weer aanvaard worden indien de werkgever kan aantonen dat hij intussen de nodige maatregelen heeft getroffen om het werkloosheidspercentage te doen dalen.

De beslissingen tot weigering van de tijdelijke werkloosheid behoren tot de bevoegdheid van de directeur van het plaatselijk werkloosheidsbureau van de RVA. Via algemene richtlijnen en onderrichtingen wordt gestreefd naar een zo groot mogelijke uniformiteit in de beslissingen.

2. Est-il envisageable d'adapter les législations afin que des cas particuliers comme celui-ci soient examinés plus en profondeur?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 février 2016, à la question n° 502 de monsieur le député Benoît Friart du 03 décembre 2015 (Fr.):

La loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail prévoit que le contrat de travail peut être suspendu pour cause de manque de travail découlant de raisons économiques et d'intempéries. Durant cette période, les travailleurs peuvent percevoir une allocation de chômage et l'employeur est dispensé de l'obligation de fournir du travail et de payer un salaire à condition de satisfaire à toutes les conditions prévues.

La notion de 'manque de travail pour raisons économiques' n'est pas définie dans la loi. En premier lieu, l'employeur évalue lui-même s'il est question d'un manque de travail pour raisons économiques. Il peut alors recourir au chômage temporaire pour pallier aux fluctuations temporaires dans le volume de travail ou aux périodes d'activité réduite. Cela permet d'éviter des licenciements et de conserver le savoir-faire acquis.

L'ONEm dispose de la compétence de contrôler la réalité du manque de travail invoqué ou des intempéries. En cas d'usage indu ou abusif de ce régime, l'ONEm peut refuser le chômage temporaire. L'employeur est alors informé qu'une enquête est en cours et un délai lui est octroyé afin de prendre les mesures organisationnelles nécessaires en vue de réduire le recours au chômage temporaire.

Si le manque de travail est structurel, l'ONEm refusera le chômage temporaire à partir d'une certaine date. D'éventuelles notifications postérieures de chômage temporaire pourront à nouveau être acceptées si l'employeur peut prouver qu'il a, entre-temps, pris les mesures nécessaires pour faire diminuer le pourcentage de chômage.

Les décisions de refus du chômage temporaire relèvent de la compétence du directeur du bureau de chômage local de l'ONEm. Des instructions et directives générales assurent la plus grande uniformité possible dans les décisions.

De RVA heeft als taak toe te zien op het correct toekennen van werkloosheidsuitkeringen en dus ook toezicht uit te oefenen op het correct gebruik van tijdelijke werkloosheid. De RVA-inspecteurs voeren deze controles nauwgezet uit. Er zijn mij geen feiten gekend waarbij de gedane vaststellingen niet zouden overeenstemmen met de feiten.

DO 2015201606373

Vraag nr. 503 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 03 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Regelingen voor de motivering bij ontslag (MV 5988).

Artikel 38 van de wet van 26 december 2013 betreffende de invoering van een eenheidsstatuut tussen arbeiders en bedienden inzake de opzeggingstermijnen en de carenzdag en begeleidende maatregelen bepaalt het volgende:

"Artikel 63 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 januari 1985 en het koninklijk besluit van 21 mei 1991, houdt op van toepassing te zijn:

1° voor wat betreft de werkgevers die onder het toepassingsgebied van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités vallen en hun werknemers, vanaf de inwerkingtreding van een collectieve arbeidsovereenkomst [hierna "cao"] gesloten in de Nationale Arbeidsraad, algemeen verbindend verklaard door de Koning, betreffende de motivering van het ontslag door de werkgever;

2° voor wat betreft de werkgevers die niet onder het toepassingsgebied van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités vallen en hun werknemers, vanaf de inwerkingtreding van een regeling vergelijkbaar met deze bepaald bij de collectieve arbeidsovereenkomst bedoeld in 1°."

Het artikel voorziet kortom in een tweeledige regeling voor de motivering van het ontslag, afhankelijk van de hoedanigheid van de werkgever: als hij onder het toepassingsgebied van de wet van 5 december 1968 valt (d.i. de privésector), is de in punt 1° bedoelde cao op hem van toepassing. In het tegenovergestelde geval (overheidssector) valt hij onder de regeling die vergelijkbaar is met de regeling die bepaald werd bij de in punt 1° bedoelde cao.

L'ONEm a pour mission de veiller à l'octroi correct des allocations de chômage et donc aussi du chômage temporaire. Les inspecteurs de l'ONEm mènent ces contrôles avec le plus grand sérieux. Je n'ai pas connaissance de cas où les constatations effectuées ne correspondraient pas à la réalité.

DO 2015201606373

Question n° 503 de madame la députée Catherine Fonck du 03 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les régimes de motivation du licenciement (QO 5988).

La loi du 26 décembre 2013 instaurant un statut unique dispose en son article 38 ce qui suit:

"L'article 63 de la même loi, modifié par la loi du 22 janvier 1985 et l'arrêté royal du 21 mai 1991 cesse de s'appliquer:

1° en ce qui concerne les employeurs qui relèvent du champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires et leurs travailleurs, à partir de l'entrée en vigueur d'une convention collective de travail [ci-après, "CCT"] conclue au sein du Conseil National du Travail, rendue obligatoire par le Roi, relative à la motivation du licenciement;

2° en ce qui concerne les employeurs qui ne relèvent pas du champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires et leurs travailleurs, à partir de l'entrée en vigueur d'un régime analogue à celui prévu par la convention collective de travail visée au 1°".

Cet article prévoit un double régime de motivation du licenciement en fonction de la nature de l'employeur: s'il relève du champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 (c'est-à-dire du secteur privé), il sera soumis à la CCT visée au point 1°. Si ce n'est pas le cas (secteur public), il sera soumis à "un régime analogue" à celui prévu par la CCT visée au point 1°.

De in punt 1° bedoelde cao, te weten de cao nr. 109 van 12 februari 2014, is op 1 april 2014 in werking getreden, maar de vergelijkbare regeling zoals bedoeld in punt 2° werd bij mijn weten nog niet goedgekeurd; bijgevolg zijn de 'oude' regels van toepassing op de werkgevers die niet onder het toepassingsgebied van de wet van 5 december 1968 vallen (overheidssector). In geval van een niet-gemotiveerd, willekeurig of kennelijk onredelijk ontslag worden de contractuelen in de overheidssector dus verschillend behandeld:

- de arbeiders kunnen zich nog altijd beroepen op artikel 63 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (waarin staat dat de werkgever als sanctie een vergoeding moet betalen die overeenstemt met het loon van zes maanden), dat nog altijd op hen van toepassing is bij gebrek aan een vergelijkbare regeling;

- voor de bedienden geldt de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen (die niet in een sanctie voor de werkgever voorziet en waarvan de toepassing voor discussie zorgt in de rechtsleer en de rechtspraak).

Er dient opgemerkt te worden dat de werknemers in de privésector, overeenkomstig cao nr. 109, in geval van een kennelijk onredelijk ontslag recht hebben op een schadevergoeding die overeenstemt met minimaal drie weken loon en maximaal zeventien weken loon.

1. Werd de vergelijkbare regeling zoals bedoeld in artikel 38 van de wet van 26 december 2013 al goedgekeurd?

2. Zo ja, wat is de wettelijke grondslag ervan?

3. a) Zo niet, wanneer zal die regeling haar beslag krijgen?

b) Waarom werd ze nog niet goedgekeurd?

4. Zijn de hierboven uiteengezette verschillen tussen de categorieën van werknemers discriminerend?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 503 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 03 december 2015 (Fr.):

In maart 2014 heeft de toenmalige staatssecretaris van Openbaar Ambt, Hendrik Bogaert, de eerste stappen gezet voor de totstandkoming van een vergelijkbaar regime voor de publieke sector. Zijn voorontwerp van wet voorzag de invoering van een dwingende bepaling in de wet van 3 juli 1978 en werd besproken in Comité A, zijnde het overlegcomité voor alle overheidsdiensten.

Si la CCT visée au point 1° est la CCT n° 109 du 12 février 2014, entrée en vigueur le 1er avril 2014, il semble que le "régime analogue" visé au point 2° n'ait pas encore été adopté; ce qui a pour conséquence que les employeurs qui ne relèvent pas du champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 (secteur public) se voient appliquer les "anciennes" règles. En cas de licenciement non motivé, abusif ou manifestement déraisonnable, les contractuels du secteur public sont donc soumis à des traitements distincts:

- Les ouvriers pourront encore invoquer l'article 63 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (qui prévoit le paiement d'une indemnité équivalent à 6 mois de rémunération à titre de sanction pour l'employeur) qui leur est toujours applicable en l'absence de "régime analogue";

- Les employés se verront appliquer la loi du 29 juillet 1991 sur la motivation du licenciement dans le secteur public (qui ne prévoit pas de sanction pour l'employeur et dont l'application fait débat en doctrine et jurisprudence).

Il convient de noter que les salariés du secteur privé ont droit à une indemnité correspondant à trois semaines (minimum) et 17 semaines (maximum) de rémunération, comme le prévoit la CCT n° 109.

1. Le "régime analogue" prévu par l'article 38 de la loi du 26 décembre 2013 a-t-il déjà été adopté?

2. Dans l'affirmative, quelle est sa base légale?

3. a) Dans la négative, quand ce régime va-t-il être mis en place?

b) Pourquoi n'a-t-il pas encore été adopté?

4. Les différences relevées ci-dessus entre les catégories de travailleurs sont-elles discriminatoires?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 503 de madame la députée Catherine Fonck du 03 décembre 2015 (Fr.):

En mars 2014, le secrétaire d'État à la Fonction publique à l'époque, Hendrik Bogaert, a posé les premiers jalons de l'instauration d'un régime comparable pour le secteur public. Son avant-projet de loi insérait une disposition impérative dans la loi du 3 juillet 1978 et avait été négocié en Comité A, le comité de concertation pour l'ensemble des services publics.

Dit resulteerde in het protocol nr. 194/1 van 3 april 2014. Er werd een akkoord bereikt met twee van de drie representatieve vakbonden. De derde vakbond was van mening dat de voorziene sanctie van twee weken loon onvoldoende is ingeval van een onregelmatig ontslag van een contractuele vakbondsafgevaardigde. De staatssecretaris heeft dit proces niet kunnen afronden door de regeringswissel.

Dat is de reden waarom ik in oktober 2014 een brief heb gestuurd naar mijn collega minister Vandeput, waarin hem werd gevraagd dit dossier terug op te nemen. Tijdens het overleg dat daaruit volgde heeft de beleidscel van minister Vandeput laten weten dat het voorontwerp van wet zou herbekeken worden of dat er een regeling zou worden voorzien via een koninklijk besluit.

Het is uiteraard noodzakelijk dat er zo snel mogelijk een regeling wordt voorzien voor de overheidsdiensten. Ik heb ondertussen opnieuw aangedrongen bij mijn collega om het nodige te doen.

Il en est résulté le protocole n° 194/1 du 3 avril 2014. Un accord a été atteint avec deux des trois syndicats représentatifs. Le troisième syndicat était d'avis qu'une sanction de deux semaines de rémunération était insuffisante en cas d'un licenciement irrégulier d'un délégué syndical contractuel. Le secrétaire d'État n'a pas pu finaliser ce processus suite au changement de gouvernement.

C'est la raison pour laquelle j'ai envoyé en octobre 2014 une lettre à mon collègue, le ministre Vandeput, en lui demandant de reprendre le dossier. Lors de la concertation qui s'en est suivie, le cabinet du ministre Vandeput a fait savoir qu'il allait revoir le projet de loi, ou bien fixer une règlementation propre par le biais d'un arrêté royal.

Il est bien évidemment nécessaire qu'une réglementation soit prévue pour les services publics le plus vite possible. Je entretemps, de nouveau insisté auprès de mon collègue de faire le nécessaire.

DO 2015201606374

Vraag nr. 504 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 03 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Inkomensgarantie-uitkering (MV 7054).

De regering heeft een aantal wijzigingen aangebracht wat de inkomensgarantie-uitkering (IGU) betreft, en er zijn nog meer aanpassingen op til. Die uitkering moet werkloosheidsvallen voorkomen door de werknemer een globaal inkomen (loon + inkomensgarantie-uitkering) te waarborgen, waardoor die liever deeltijds aan de slag gaat dan volledig werkloos te blijven.

Uw regering achtte het echter opportuun de berekeningswijze van de inkomensgarantie-uitkering aan te passen (wijziging in voege sinds 1 januari 2015), waardoor die lager kan uitvallen. Bovendien besliste uw regering het bedrag van die uitkering na twee jaar deeltijdwerk met de helft te verminderen, een maatregel die in 2017 in werking zal treden (cf. Algemene Beleidsnota Werk blz. 37 e.v.).

DO 2015201606374

Question n° 504 de madame la députée Catherine Fonck du 03 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'allocation de garantie de revenus (QO 7054).

Le gouvernement a introduit ou entend introduire des modifications en ce qui concerne l'allocation de garantie de revenus (AGR). Comme on le sait, la raison d'être de cette allocation est d'éviter les pièges à l'emploi et ainsi de garantir un revenu global (rémunération + allocation de garantie) qui incite le travailleur à préférer l'emploi à temps partiel au chômage complet.

Votre gouvernement a toutefois jugé opportun d'adapter le mode calcul de l'allocation de garantie de revenus (depuis le 1er janvier 2015) ce qui peut mener à une baisse du montant de l'allocation. Plus encore, votre gouvernement prévoit que le montant de l'allocation de garantie de revenus soit réduit de moitié après deux ans de travail à temps partiel. Cette mesure prendra effet en 2017 (Cf. Note de politique générale - emploi - pp. 37 et s.).

Vorige week vernamen we in de pers dat de beschikbaarheid van personen die een inkomensgarantie-uitkering genieten aan bod komt in het akkoord van de Groep van Tien (die werknemers zouden enkel verplicht zijn actief een tweede betrekking te zoeken indien ze minder dan halftijds werken, dit gedurende twaalf maanden; in de andere gevallen zouden ze beschikbaar moeten zijn en een aanvullende betrekking moeten aanvaarden, maar niet verplicht zijn het bewijs te leveren dat ze actief naar werk hebben gezocht).

1. Beschikt u over cijfergegevens met betrekking tot de vermindering van het bedrag van de IGU als gevolg van de maatregelen die uw regering in verband met de berekeningswijze van die uitkering heeft genomen? Ik denk met name aan het aantal personen die hun uitkering zagen verminderen en het financiële verlies voor die personen.

2. Kunt u me ook cijfers bezorgen wat de tweede maatregel betreft, namelijk de halvering van het bedrag van de uitkering na twee jaar deeltijdwerk? Hoeveel personen zou die maatregel raken?

3. Kunt u me meer vertellen over de komende wijzigingen in verband met de beschikbaarheid van de personen die een IGU genieten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 504 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 03 december 2015 (Fr.):

1. De financiële impact van de herziening van de berekeningswijze voor de inkomensgarantie-uitkering (IGU) hangt van vele factoren af, waaronder het uurrooster, het loon, het beroepsverleden en de gezinscategorie. De impact van de maatregel varieert sterk van persoon tot persoon. In totaal, zou er door de maatregel een bedrag van 31 miljoen euro bespaard moeten kunnen worden in 2015.

2. In maart 2015, werd er 46.554 keer een betaling uitgevoerd aan begunstigden van een IGU waarvan 17.582 betalingen voor personen die meer dan 24 maanden bij een zelfde werkgever hebben gewerkt van januari 2011 tot maart 2015.

Par ailleurs, la semaine dernière, on a pu lire dans la presse que l'accord du Groupe des 10 abordait notamment la question de la disponibilité des personnes bénéficiant de l'allocation garantie de revenu (ces travailleurs ne seraient contraints de rechercher un second emploi que si leur temps de travail est inférieur à un mi-temps pendant une douzaine de mois ; en dehors de ce cas de figure, elles devraient être disponibles, accepter une offre d'emploi compatible, sans pour autant devoir produire les preuves d'une recherche active).

1. Disposez-vous de chiffres en ce qui concerne la diminution de l'AGR découlant des modifications introduites par votre gouvernement quant au mode de calcul de l'AGR (notamment le nombre de personnes impactées et les pertes générées pour ces personnes)?

2. Pourriez-vous également communiquer des chiffres en ce qui concerne la deuxième mesure dont question ci-dessus (réduction de moitié après deux ans de travail à temps partiel), notamment le nombre de personne potentiellement visées etc.?

3. Disposez-vous d'éléments concernant les modifications à venir en ce qui concerne la disponibilité des bénéficiaires de l'AGR?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 504 de madame la députée Catherine Fonck du 03 décembre 2015 (Fr.):

1. L'impact financier de la révision du mode de calcul de l'allocation de garantie de revenu (AGR) dépend de nombreux facteurs, dont l'horaire de travail, le salaire, le passé professionnel et la catégorie familiale. L'impact de la mesure diffère beaucoup d'une personne à l'autre. Au total, la mesure devrait permettre d'économiser un montant de 31 millions d'euros en 2015.

2. En mars 2015, on dénombrait 46.554 paiements relatifs aux bénéficiaires d'une AGR dont 17.582 paiements concernent des personnes qui ont travaillé plus de 24 mois auprès du même employeur au cours de la période de janvier 2011 à mars 2015.

3. Op 14 oktober 2015 hebben de sociale partners een akkoord gesloten over de beschikbaarheid van deeltijdse werknemers die van een inkomensgarantie-uitkering genieten. Dat akkoord bepaalt dat deeltijdse werknemers met een inkomensgarantie-uitkering die tenminste in een deeltijds arbeidsstelsel werken, vanaf het begin van hun deeltijdse betrekking onderworpen zijn aan een verplichting tot aangepaste beschikbaarheid, wat impliceert dat ze gepast gevolg moeten geven aan voorgestelde jobaanbiedingen en dat ze positief moeten meewerken aan een aangepaste begeleiding die hen wordt aangeboden door de plaatselijke bevoegde werkgelegenheidsdienst en dat in de vorm van een individueel actieplan op maat. De medewerking van de deeltijdse werknemer aan het actieplan zal om de twee jaar globaal geëvalueerd worden.

De deeltijdse werknemer met inkomensgarantie-uitkering die minder dan halftijds werkt, zal tijdens de eerste twaalf maanden tewerkstelling actief beschikbaar moeten zijn (dat betekent dat hij verplicht is om een tweede job of een voltijdse job te zoeken en dat op eigen initiatief en regelmatige basis). Vervolgens zal hij dan onderworpen worden aan de verplichting tot aangepaste beschikbaarheid.

Tot slot, is voor alle begunstigden van een inkomensgarantie-uitkering van 55 jaar of ouder de passieve beschikbaarheid van toepassing op 1 oktober 2015.

De regering heeft beslist om dit akkoord van de sociale partners integraal door te voeren. Het koninklijk besluit van 14 december 2015 tot wijziging van de werkloosheidsreglementering ter zake (koninklijk besluit tot wijziging van artikelen 56 en 58 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering en tot invoeging van artikels 36/1 tot 36/11, 56/1 tot 56/6 en 58/1 tot 58/12 in hetzelfde besluit) werd op 23 december 2015 in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd en zal op 1 september 2016 in werking treden voor deeltijdse werknemers die genieten van een inkomensgarantie-uitkering.

3. En date du 14 octobre 2015, les partenaires sociaux ont conclu un accord concernant la disponibilité des travailleurs à temps partiel qui bénéficient de l'allocation de garantie de revenus. Cet accord prévoit que les travailleurs à temps partiel avec allocation de garantie de revenus dont le régime de travail atteint ou dépasse le mi-temps seront soumis, dès le début de leur occupation à temps partiel, à une obligation de disponibilité adaptée, qui implique l'obligation de donner suite aux offres d'emploi convenable qui leur seront faites et de collaborer positivement à un accompagnement adapté qui leur sera proposé par le service régional de l'emploi compétent, sous la forme d'un plan d'action individuel personnalisé. La collaboration du travailleur à temps partiel au plan d'action fera l'objet d'une évaluation globale tous les deux ans.

Les travailleurs à temps partiel avec allocation de garantie de revenus qui sont occupés moins d'un mi-temps devront, pendant les douze premiers mois de leur occupation, être disponibles activement (ce qui impliquera, pour eux, l'obligation de rechercher un second emploi ou un emploi à temps plein, par des démarches personnelles et régulières). Ensuite, ils seront soumis à une obligation de disponibilité adaptée.

Enfin, pour tous les bénéficiaires d'une allocation de garantie de revenus, âgés de 55 ans ou plus au 1*er* octobre 2015, la disponibilité passive s'applique.

Le gouvernement a décidé d'exécuter intégralement cet accord des partenaires sociaux. L'arrêté royal du 14 décembre 2015 modifiant la réglementation chômage en ce sens (arrêté royal modifiant les articles 56 et 58 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage et insérant les articles 36/1 à 36/11, 56/1 à 56/6 et 58/1 à 58/12 dans le même arrêté) a été publié au *Moniteur belge* du 23 décembre 2015 et sera de vigueur au 1*er* septembre 2016 pour les travailleurs à temps partiel qui bénéficient de l'allocations de garanties de revenus.

DO 2015201606375

Vraag nr. 505 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 03 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Inkomensverlies van bepaalde personen met een handicap (MV 7055).

Ik stelde u eerder al een vraag over de stopzetting van het recht op inschakelingsuitkeringen voor gehandicapte personen, een van de aspecten van het werkloosheidsdossier (vraag nr. 3255, *Beknopt Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV54 COM164, blz. 24). U antwoordde me toen het volgende:

"De gehandicapten die niet in staat zijn om te werken als gevolg van een reeds bestaande handicap en wier recht op inschakelingsuitkeringen afloopt omdat ze sinds meer dan drie jaar werkloos zijn, maken aanspraak op een tegemoetkoming van de DG Personen met een handicap of op een herziening van het bedrag van hun tegemoetkoming, wanneer ze al zo'n tegemoetkoming genieten.

De DG Personen met een handicap behandelt de dossiers van personen die een tegemoetkoming genieten automatisch. De andere gevallen behandelt ze wanneer er een aanvraag wordt ingediend. De RVA is bereid zich, in overleg met de DG Personen met een handicap, nogmaals over die dossiers te buigen waarin de medische evaluatie tot problemen leidt. Op verzoek van de Nationale Hoge Raad voor personen met een handicap zal een overlegvergadering worden georganiseerd om de methodes waarmee de RVA en de DG Personen met een handicap het verdienvermogen evalueren, op elkaar af te stemmen."

Ik liet u toen al verstaan dat ik op dit dossier zou terugkomen.

Graag dus een update van dit dossier. Het is immers nog steeds zo dat personen die hun inkomen zagen wegvallen (onder meer als gevolg van de verschillen in de gehanteerde evaluatiemethodes) me daarover aan mijn mouw trekken.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 05 februari 2016, op de vraag nr. 505 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 03 december 2015 (Fr.):

DO 2015201606375

Question n° 505 de madame la députée Catherine Fonck du 03 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La privation de revenus de certaines personnes handicapées (QO 7055).

Je reviens vers vous dans un dossier en matière de chômage sur lequel je vous ai déjà interrogé (question n° 3255, *Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV54 COM164, p. 24), à savoir la fin du droit aux allocations d'insertion des personnes handicapées. Sur cette question vous m'aviez répondu:

"Les personnes qui n'ont pas la capacité de travailler par suite d'un handicap préexistant et qui sont arrivées en fin de droit pour les allocations d'insertion car la durée de chômage dépasse trois ans, ont droit à des allocations de la DG Personnes handicapées ou à une révision de leurs allocations d'handicapé s'il s'agit de personnes déjà prises en charge par cette administration.

La DG Personnes handicapées traite d'initiative les cas des personnes qui bénéficient déjà d'une allocation d'handicapé. Elle traite les autres cas sur demande des intéressés. S'il y a des cas individuels dans lesquels l'évaluation médicale pose problème, l'ONEM est prêt à les réexaminer en concertation avec la DG Personnes handicapées. Par ailleurs, suite à une interpellation du Conseil supérieur national des Personnes handicapées, une réunion de concertation sera organisée afin de concilier les méthodes d'évaluation de la capacité de gain de l'ONEM et de la DG Personnes handicapées".

Je vous avais alors précisé que je ne manquerais pas de vous réinterroger sur l'état d'avancement de ce dossier.

Dès lors, où en est-on dans ce dossier car je continue d'être interpellée par des personnes sans revenus (en raison notamment de la divergence dans les méthodes d'évaluation)?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 05 février 2016, à la question n° 505 de madame la députée Catherine Fonck du 03 décembre 2015 (Fr.):

In zijn advies van 19 januari 2015, heeft de Nationale Hoge Raad voor Personen met een Handicap (NHRPH) het volgende in vraag gesteld: de gelijkstelling van de RVA tussen het begrip ontbreken van verdienvermogen zoals dat gedefinieerd staat in de ZIV (waar de werkloosheidsregelgeving naar verwijst) en de medische erkenning door de Directie-Generaal voor personen met een handicap van een vermindering van het verdienvermogen met 2/3e samen met een vermindering van de zelfredzaamheid met meer dan 12 punten (of met een vermindering van de zelfredzaamheid met minstens 15 punten).

Ten gevolge van de interpellatie door de NHRPH werd er op mijn initiatief een overleg georganiseerd tussen de RVA en de DG Personen met een Handicap om na te gaan in welke mate de evaluatiemethodes voor handicaps op elkaar afgestemd en geharmoniseerd kunnen worden.

Tijdens dat overleg is gebleken dat elke reglementering andere concepten, definities en criteria voor een handicap heeft en dat het daarom onmogelijk is om de definitie als dusdanig om te zetten van de ene reglementering naar de andere en verschillende situaties gelijk te stellen.

De benadering die wordt gekozen in het kader van de uitkeringen voor mensen met een handicap beoogt een erkenning van mensen die door hun gezondheidstoestand een nadeel ondervinden op vlak van sociale en professionele inschakeling, zodat zij een compensatie kunnen ontvangen (onder de vorm van een uitkering voor mensen met een handicap of maatregelen voor sociale en fiscale compensaties); dit om hun erkenning door de samenleving te verzekeren.

In deze benadering is het duidelijk dat bepaalde mensen met een handicap die als dusdanig door de AD Personen met een handicap worden erkend (bijvoorbeeld mensen in een rolstoel, slechtzienden, en zo meer) een belangrijke vermindering van hun verdienvermogen ondervinden alsook van hun zelfredzaamheid maar dat ze desalniettemin in staat blijven om een beroep uit te oefenen, middels enkele redelijke aanpassingen die nodig kunnen zijn.

Gelet op die vaststelling, werd overeengekomen dat de RVA de erkenning door de DG Personen met een handicap niet meer zal gelijkstellen met een ontbreken van verdienvermogen voor de toepassing van de werkloosheidsreglementering en dat elke verwijzing naar de reglementering over uitkeringen voor mensen met een handicap in de toekomst geschrapt zal worden.

Dans son avis du 19 janvier 2015, le Conseil supérieur national des personnes handicapées a remis en cause l'assimilation faite par l'ONEM entre la notion d'absence de capacité de gain telle qu'elle est définie dans la réglementation AMI (à laquelle se réfère la réglementation chômage) et la reconnaissance médicale, par la Direction Générale Personnes Handicapées, d'une réduction de capacité de gain de plus de 2/3 combinée avec une réduction d'autonomie de plus de 12 points (ou d'une réduction d'autonomie de 15 points au moins).

Suite à l'interpellation du CSNPH (Conseil supérieur national des personnes handicapées), une concertation a été organisée, à mon initiative, entre l'ONEM et la DG Personnes Handicapées, afin d'examiner dans quelle mesure les méthodes d'évaluation du handicap pouvaient être conciliées et harmonisées.

Lors de cette concertation, il est apparu que les concepts, définitions et critères d'évaluation en lien avec le handicap sont différents dans chaque réglementation et qu'il est dès lors impossible de transposer telle quelle une définition d'une réglementation à l'autre ou d'assimiler différentes situations.

L'approche retenue dans le cadre des allocations aux personnes handicapées vise à reconnaître des personnes qui, en raison de leur état de santé, subissent un préjudice en matière d'insertion sociale et professionnelle, afin de leur offrir une compensation (sous la forme d'allocations d'handicapés ou de mesures de compensations sociales et fiscales) et garantir leur inclusion dans la société.

Dans cette approche, il est clair que certaines personnes handicapées reconnues comme telles par la DG Personnes Handicapées (par exemple, les personnes qui se déplacent en chaise roulante, les personnes malvoyantes, etc.) subissent une importante réduction de leur capacité de gain et de leur autonomie mais restent néanmoins capables d'exercer une profession, moyennant le cas échéant certains aménagements raisonnables.

Devant ce constat, il a été convenu que l'ONEM n'assimilera plus la reconnaissance par la DG Personnes Handicapées à une absence de capacité de gain pour l'application de la réglementation chômage et que toute référence à la réglementation en matière d'allocation aux personnes handicapées sera, à l'avenir, supprimée.

Dat betekent voortaan concreet voor de toepassing van de werkloosheidswetgeving dat een begunstigde van werkloosheidsuitkeringen beschouwd wordt als zijnde zonder verdienvermogen indien dit ontbreken werd vastgesteld na een medisch onderzoek dat werd uitgevoerd door een door de RVA erkende geneesheer of vastgesteld na een beslissing van de adviserende geneesheer van de mutualiteit, een juridische beslissing of op grond van een expertise (al dan niet gerechtelijk), met als conclusie een ontbreken van verdienvermogen.

De richtlijnen dienaangaande werden aan de werkloosheidsbureaus van de RVA meegedeeld.

Concrètement, cela signifie que dorénavant, pour l'application de la réglementation chômage, un bénéficiaire d'allocations de chômage sera considéré comme étant sans capacité de gain si cette absence de capacité de gain est constatée après un examen médical pratiqué par un médecin agréé de l'ONEM ou si elle est établie à la suite d'une décision du médecin-conseil de la mutuelle, d'une décision judiciaire ou d'une expertise (judiciaire ou non), concluant à l'absence de capacité de gain.

Des directives en ce sens ont été données aux bureaux du chômage de l'ONEM.

DO 2015201606376

Vraag nr. 506 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 03 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Tewerkstelling van migranten (MV 7154).

Uit cijfers van Eurostat blijkt dat slechts 48 procent van de buiten de Europese Unie geboren Belgische ingezetenen in het tweede kwartaal van 2015 werkte (tegen iets minder dan 67 procent van alle Belgische ingezetenen in de leeftijd van 20 tot 64 jaar).

De Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) kwam in februari al tot dezelfde conclusie en wijst het soepele Belgische beleid inzake gezinshereniging aan als een van de oorzaken van dat probleem.

Volgens de belangrijkste werkgeversorganisaties moet de komst van migranten als een meerwaarde beschouwd worden, omdat vacatures voor knelpuntberoepen kunnen worden vervuld en men aldus de sociale zekerheid betaalbaar kan houden. De werkgeversorganisaties hebben trouwens verklaard dat de regels voor de gezinshereniging aangepast werden, waardoor België niet meer dezelfde fouten zal maken als in het verleden.

1. a) Wat is uw reactie op die cijfers en de analyse van de OESO?

b) Bestaan er studies die aantonen in hoeverre migranten een economische meerwaarde vormen of zijn er werkgroepen die dat moeten onderzoeken?

2. Welke maatregelen kunnen er de komende maanden/jaren in samenspraak met de Gewesten genomen worden om de hoge werkloosheid onder migranten aan te pakken?

DO 2015201606376

Question n° 506 de monsieur le député Benoît Friart du 03 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Emploi des migrants (QO 7154).

Selon les chiffres publiés par Eurostat, seulement 48 % des résidents belges nés en dehors de l'Union européenne exerçaient un emploi au deuxième trimestre 2015 (contre un peu moins de 67 % de tous les résidents belges âgés de 20 à 64 ans).

Cette constatation avait déjà été relevée en février dernier par l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE), selon laquelle l'une des causes de ce phénomène serait notamment la souplesse dont fait preuve la Belgique en matière de regroupement familial.

Les principales organisations patronales affirment que l'arrivée de migrants est une plus-value qui permet de lutter contre la pénurie présente dans certains métiers et ainsi également de financer la sécurité sociale. Les organisations patronales ont d'ailleurs déclaré que les règles en matière de regroupement familial ont été adaptées de sorte que la Belgique "ne commettra plus les erreurs du passé".

1. a) Quels commentaires émettez-vous sur ces chiffres, ainsi que sur l'analyse faite par l'OCDE?

b) Existe-t-il des études ou groupes de travail chargés d'analyser l'opportunité économique que représentent les migrants?

2. Quelles mesures peuvent être mises en place en partenariat avec les régions dans les prochain(e)s mois/années pour remédier à ce taux élevé de chômage chez les migrants?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 506 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 03 december 2015 (Fr.):

De cijfers bevestigen inderdaad de al eerder gemaakte analyse van de OESO, die ook door de Europese Commissie werd gemaakt en overigens ook in het verslag "Socio-Economische monitoring - Arbeidsmarkt en origine" van de FOD Werkgelegenheid en het Interfederaal Gelijkekansencentrum, dat op 17 november 2015 werd voorgesteld.

Zoals de rapporten aangeven, kan er niet ontkend worden dat er een verband is tussen de migratiegeschiedenis van ons land en de arbeidsmarktintegratie van personen van vreemde origine, maar het is zeker niet de enige factor.

Bovendien denk ik dat we ons inderdaad allemaal bewust moeten zijn van de economische meerwaarde die zeer veel migranten in onze samenleving in het verleden gehad hebben, vandaag hebben en in de toekomst ongetwijfeld nog zullen hebben.

Heel wat maatregelen die deze regering al genomen heeft zullen de werkgelegenheid van mensen van vreemde origine ten goede komen. Ik denk aan de maatregelen om de arbeidskosten te verminderen, met name degene die we specifiek gericht hebben op de eerste aanwervingen die zelfstandigen doen.

Ik denk ook aan de maatregelen om werkzoekenden sterker te activeren. Maar ikzelf, en de federale regering als geheel, heb zeker niet alle hefbomen in handen. Ik herhaal daarom graag mijn voornemen om de ministers bevoegd voor Werk, voor Integratie en Gelijke Kansen en voor Migratiebeleid op de verschillende beleidsniveaus samen te brengen, om ertoe te komen dat iedereen binnen het eigen bevoegdheidsdomein bijdraagt aan een substantieel hogere werkgelegenheid voor mensen van vreemde origine.

Alleen gezamenlijk, met alle overheden en de sociale partners, kunnen we ervoor zorgen dat we in de toekomst, veel meer dan vandaag, het economisch potentieel van onze hele bevolking optimaal benutten.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 506 de monsieur le député Benoît Friart du 03 décembre 2015 (Fr.):

Les chiffres confirment effectivement l'analyse réalisée précédemment par l'OCDE, et également celle faite par la Commission européenne. Ces analyses figurent, par ailleurs, dans le rapport "Monitoring Socio-Economique - Marché du travail et origine" du SPF Emploi et du Centre interfédéral pour l'Egalité des chances, qui a été présenté le 17 novembre 2015.

Comme ces rapports le montrent, on ne peut nier qu'un lien existe entre l'histoire migratoire de notre pays et l'intégration sur le marché du travail des personnes d'origine étrangère mais, cela n'est certainement pas le seul facteur.

Je pense, en outre, que nous devons tous être conscients de la plus-value économique que de très nombreux migrants ont apportée à notre société dans le passé, apportent encore maintenant et apporteront certainement encore dans le futur.

De nombreuses mesures déjà prise par ce gouvernement vont favoriser l'emploi de personnes d'origine étrangère. Je pense aux mesures destinées à diminuer le coût du travail, notamment celles que nous avons prises spécifiquement en faveur des premiers engagements faits par les indépendants.

Je pense également aux mesures prises afin de renforcer l'activation des demandeurs d'emploi. Mais moi-même, ainsi qu'avec l'ensemble du gouvernement fédéral, nous n'avons pas tous les leviers en mains. C'est pourquoi je rappelle volontiers mon intention de réunir les ministres compétents en matière d'Emploi, d'Intégration et d'Egalité des chances, ou de politique de Migration des différents niveaux de pouvoirs, afin d'arriver à ce que chacun, dans son propre domaine de compétences, contribue à une augmentation substantielle du taux d'emploi des personnes d'origine étrangère.

Ce n'est qu'ensemble, avec toutes les autorités et les partenaires sociaux, que nous pourrons à l'avenir utiliser, beaucoup plus que maintenant, le potentiel économique de toute notre population.

DO 2015201606385

Vraag nr. 507 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 03 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Flexi-jobs. (MV 7166)

Op donderdag 22 oktober 2015 nam de plenaire vergadering van de Kamer van volksvertegenwoordigers een wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken aan. Dat wetsontwerp, dat betrekking heeft op de horecasector, behelst onder meer de invoering van flexi-jobs.

Voor flexi-jobs wordt een flexiloon uitbetaald. Het flexiloon is volgens de memorie van toelichting "een niet baremiek nettoloon dat in onderlinge overeenkomst wordt vastgelegd, maar niet onder een wettelijk minimum mag gaan. Dit nettoloon wordt vrijgesteld van belastingen en er is een bijzondere bijdrage van 25 procent voor de sociale zekerheid op verschuldigd." Naast het flexiloon is enkel het vakantiegeld verschuldigd, waarop ook de bijzondere bijdrage van toepassing is.

De speciale vergoedingen en premies waarin de sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten voorzien, werden in de definitie van het flexiloon evenwel niet opgenomen. Ik doel onder meer op de premies voor weekendwerk.

Zijn die vergoedingen en premies verschuldigd in het geval van een flexi-job? Zo ja, zijn ze onderworpen aan de gewone sociale bijdragen? Zo ja, zal de regering de wet aanpassen opdat de bijzondere bijdrage van 25 procent, net als voor het flexiloon, zou gelden voor die vergoedingen en premies?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 507 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 03 december 2015 (Fr.):

Met betrekking tot uw vraag verwijs ik naar de programmawet van 26 december 2015 die op 30 december 2015 in het *Belgisch Staatsblad* verscheen.

Die wet brengt enkele verduidelijkingen aan in de wet van 16 november 2015 houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken. De betrokken verduidelijkingen houden voornamelijk verband met het begrip flexiloon ter vergoeding van een prestatie geleverd in het kader van een flexi-jobarbeidsovereenkomst.

DO 2015201606385

Question n° 507 de madame la députée Catherine Fonck du 03 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les flexi-jobs (QO 7166).

Le jeudi 22 octobre 2015, un projet de loi portant des dispositions diverses en matière sociale a été adopté durant la séance plénière de la Chambre des représentants. Ce projet de loi, qui vise le secteur de l'horeca, prévoit notamment la mise en place des flexi-jobs.

Le flexi-job implique le paiement d'un flexi-salaire. Le flexi-salaire, selon l'exposé des motifs, est "un salaire net non barémique qui est fixé en concertation, mais qui ne peut pas être inférieur à un minimum légal. Cette rémunération nette est exonérée d'impôts et une cotisation spéciale de sécurité sociale de 25 % est due.". Seul le pécule de vacances est dû en plus du flexi-salaire, la même cotisation spéciale s'applique par ailleurs.

Toutefois, dans le champ d'application de cette loi, en ce qui concerne le flexi-salaire, les indemnités/primes particulières prévues dans les conventions collectives de travail sectorielles n'ont pas été prises en compte. Nous faisons notamment référence aux primes pour le travail durant le week-end.

Ces primes/indemnités sont-elles dues en cas de flexjob? Si oui, sont-elles soumises à des cotisations sociales ordinaires? Si oui, le gouvernement entend-il amender le texte afin qu'elles soient, comme le flexi-salaire, soumises à la cotisation spéciale de 25 %?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 507 de madame la députée Catherine Fonck du 03 décembre 2015 (Fr.):

En ce qui concerne votre question, je me réfère à la loi du 26 décembre 2015 qui a été publiée au *Moniteur belge* le 30 décembre 2015.

Cette loi apporte quelques éclaircissements en ce qui concerne la loi du 16 novembre 2015 portant des dispositions diverses en matière sociale. Ces précisions visent principalement la notion de flexisalaire en tant que rémunération d'une prestation fournie dans le cadre d'un contrat de travail flexi-job.

De wet bepaalt nu dat het flexiloon bestaat uit een minimum netto basisloon van 8,82 euro per uur (onderhevig aan indexaanpassingen) dat wordt aangevuld met alle vergoedingen, premies en voordelen van welke aard ook die door de werkgever worden toegekend en waarop in principe sociale zekerheidsbijdragen verschuldigd zijn (bijvoorbeeld de sectorale premie voor prestaties op feestdagen, tijdens het weekend). Ook flexi-jobwerknemers maken bijgevolg aanspraak op bijvoorbeeld sectorale premies voor prestaties tijdens het weekend.

Uw vraag welke sociale zekerheidsbijdragen juist verschuldigd zijn op dergelijke vergoedingen, premies en voordelen van welke aard, is een vraag die mijn bevoegdheid te buiten gaat en die beantwoord moet worden door de minister voor Sociale Zaken.

La loi prévoit maintenant que le flexisalaire consiste en un salaire de base minimum net de 8,82 euros (soumis à l'indexation) augmenté de toutes les indemnités, primes et avantages quelle que soit leur nature versées par l'employeur et pour lesquelles des cotisations sociales sont en principe dues (par exemple la prime sectorielle pour les prestations effectuées durant les jours fériés ou durant le week-end). De la sorte, les travailleurs flexi-jobs ont également droit, par exemple, à des primes sectorielles pour les prestations effectuées durant le week-end.

Votre question, qui a trait aux cotisations de sécurité sociale perçues sur ces indemnités, primes et avantages de toute nature est une question qui ne relève pas de ma compétence. La réponse à cette question peut être obtenue auprès de la ministre des Affaires sociales.

DO 2015201606430

Vraag nr. 511 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 07 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Burgerlijke schadevergoedingsaanvragen van slachtoffers van een arbeidsongeval of een beroepsziekte (MV 6433).

Een werknemer die het slachtoffer is van een arbeidsongeval of van een beroepsziekte, wordt vergoed door de arbeidsongevallenverzekeraar van de werkgever, ongeacht zijn eigen verantwoordelijkheid. Als tegenprestatie voor dit automatisch schadevergoedingssysteem heeft de werkgever in principe civielrechtelijke immuniteit en kan het slachtoffer geen vordering tot schadevergoeding tegen hem instellen.

Artikel 46 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 en artikel 51 van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, voorzien in uitzonderingen op dit immuniteitsprincipe.

In de praktijk blijkt een van de uitzonderingen echter een probleem te vormen, meer bepaald het geval waarin een arbeidsongeval zich heeft voorgedaan na een ingebrekestelling van de inspectiediensten aan het adres van een werkgever die de wetgeving inzake het welzijn op het werk flagrant en zwaar heeft geschonden.

DO 2015201606430

Question n° 511 de madame la députée Catherine Fonck du 07 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les demandes civiles d'indemnisation des victimes d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle (QO 6433).

Un travailleur qui est victime d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle est indemnisé par l'assureur accident du travail de l'employeur, indépendamment de la question de sa responsabilité. En contrepartie de ce système d'indemnisation automatique, l'employeur bénéficie en principe d'une immunité civile et la victime ne peut pas introduire de demande de dommages et intérêts contre lui.

L'article 46 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents de travail et l'article 51 de la loi du 3 juin 1970 sur les maladies professionnelles prévoient des exceptions à ce principe d'immunité.

En pratique, l'une des exceptions semble toutefois poser problème. Elle vise la situation où un accident du travail s'est produit suite à la mise en demeure des services d'inspection adressée à un employeur qui avait commis une grave violation à la législation sur le bien-être au travail.

Het gaat met andere woorden over een nalatige werkgever, aangezien hij zich niet heeft gehouden aan de voorschriften van de inspectiediensten en zijn werknemers aan een gevaar heeft blootgesteld dat een arbeidsongeval of een beroepsziekte heeft veroorzaakt.

In dergelijke gevallen zal de werkgever geen immuniteit genieten en zal het slachtoffer een vordering tot schadevergoeding kunnen instellen, zij het enkel als de ingebrekestelling volgende elementen vermeldde:

- het gevaar waaraan de werkgever zijn werknemers blootstelde;
- de vastgestelde overtredingen;
- de passende maatregelen die moeten worden genomen;
- de informatie volgens welke het slachtoffer (of diens rechthebbende) bij een arbeidsongeval over de mogelijkheid beschikt een burgerlijke schadevergoedingsaanvraag in te dienen indien de werkgever heeft nagelaten de passende maatregelen te treffen.

De ingebrekestellingen die door de inspectiediensten worden opgesteld, blijken echter zelden aan de voornoemde vier voorwaarden te voldoen, wat verklaart waarom het slachtoffer in dat geval geen schadevergoeding kan eisen voor een ernstige fout van de werkgever.

In een recent arrest van 21 mei 2015 heeft het Grondwettelijk Hof geoordeeld dat het niet redelijkerwijze verantwoord was dat slachtoffers van een arbeidsongeval (of van een beroepsziekte) geen vordering tot schadevergoeding kunnen instellen tegen hun werkgever die de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk zwaarwichtig heeft overtreden, en die hiervoor in gebreke is gesteld, enkel omdat de administratie (sociale inspectie) het risico op verlies van de immuniteit niet uitdrukkelijk heeft vermeld in de ingebrekestelling (laatste voorwaarde van artikel 46).

Het lijkt me een jammerlijke zaak dat het recht op een schadevergoeding afhangt van een louter formele voorwaarde die losstaat van de betrokken partijen.

1. Hoe verhoudt het aantal burgerlijke schadevergoedingsaanvragen die de voorbije jaren werden ingediend, zich tot het aantal ingebrekestellingen van de inspectiediensten? Beschikt u over cijfergegevens hieromtrent?

2. Op welke termijn zou deze bepaling versoepeld kunnen worden, gelet op het arrest van het Grondwettelijk Hof?

En d'autres termes, il s'agit d'un employeur négligent puisqu'il ne s'est pas conformé aux prescriptions des services d'inspection et a exposé ses travailleurs à un danger qui a provoqué un accident du travail ou une maladie professionnelle.

Dans pareil cas, l'employeur ne sera pas immunisé et la victime pourra agir en dommages et intérêts uniquement si la mise en demeure contenait les éléments suivants:

- le danger auquel il exposait ses travailleurs;
- les infractions constatées;
- les mesures adéquates à adopter;
- l'information selon laquelle la victime (ou son ayant droit) a, en cas d'accident du travail, la possibilité d'introduire une demande civile d'indemnisation si l'employeur néglige de prendre les mesures adéquates.

Il s'avère que les mises en demeure rédigées par les services d'inspection remplissent rarement les quatre conditions précitées, ce qui explique que la victime ne peut pas, dans ce cas, réclamer de dommages et intérêts pour une faute grave de l'employeur.

Récemment, dans un arrêt du 21 mai 2015, la Cour constitutionnelle a estimé qu'il n'était pas raisonnable que des victimes d'un accident du travail (ou d'une maladie professionnelle) ne puissent pas intenter une action en dommages et intérêts contre leur employeur qui a gravement méconnu ses obligations en matière de bien-être et qui a été mis en demeure de se mettre en règle, au seul motif que l'administration (inspection sociale) n'a pas explicitement mentionné dans la mise en demeure le risque de la perte de l'immunité (dernière condition de l'article 46).

Il me semble regrettable de faire dépendre le droit à une indemnisation d'une condition purement formelle indépendante des parties en cause.

1. Disposez-vous d'informations chiffrées concernant le rapport entre le nombre de demandes civiles d'indemnisation introduites ces dernières années et le nombre de mises en demeure rédigées par les services d'inspection?

2. Dans quel délai envisagez-vous d'assouplir cette disposition eu égard à l'arrêt de la Cour constitutionnelle?

3. Wat zal er gebeuren voor de werknemers die de jongste jaren het slachtoffer waren van een arbeidsongeval of van een beroepsziekte en die geen aanvullende schadevergoedingsaanvraag hebben kunnen indienen door deze beperkende voorwaarde?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 511 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 07 december 2015 (Fr.):

1. Mijn departement beschikt niet over cijfergegevens over het aantal gevallen van schadeloosstelling die de afgelopen jaren werden ingediend.

Voor wat het aantal ingebrekestellingen door de Algemene Directie Toezicht op het Welzijn op het Werk betreft in toepassing van de bepalingen van artikel 46, § 1, 7°, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 respectievelijk artikel 51 van de gecoördineerde weten van 3 juni 1970 betreffende de preventie van beroepsziekten, verwijs ik naar onderstaande tabel, waarbij voor de afgelopen jaren het aantal gevallen vermeld wordt waarbij de bijzondere maatregelen, vervat in de artikelen 43 tot en met 49 van het Sociaal Strafwetboek werden toegepast.

3. Qu'en sera-t-il des travailleurs, victimes d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle ces dernières années, qui n'ont pas pu introduire de demande d'indemnisation complémentaire en raison de cette condition restrictive?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 511 de madame la députée Catherine Fonck du 07 décembre 2015 (Fr.):

1. Mon département ne dispose pas de données chiffrées du nombre de cas de demandes d'indemnisation introduites ces dernières années.

En ce qui concerne le nombre de mises en demeure par l'administration générale du Contrôle du Bien-être au Travail, en application des prescriptions de l'article 46, § 1*er*, 7°, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ou de l'article 51 des lois coordonnées du 3 juin 1970 relatives à la prévention des maladies professionnelles, je vous renvoie au tableau ci-dessous reprenant, pour ces dernières années, le nombre de cas pour lesquels les mesures particulières reprises dans les articles 43 à 49 du Code pénal social ont été appliquées.

Jaar- *Année*	Opleggen van maatregelen *L'imposition des mesures*	Stopzettingen- *Les cessations du travail*
2010	258	512
2011	333	610
2012	512	624
2013	488	1 606
2014	282	1 296
2015	173	1 787 (situatie tot 30/*09/2015)*- *(situation jusqu'au 30/09/2015)*

2. De aanpassing van de arbeidsongevallenwetgeving aan het arrest van 21 mei 2015 van het Grondwettelijk Hof behoort tot de bevoegdheden van mijn collega mevrouw Maggie De Block, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.

3. Een arrest van het Grondwettelijk Hof in een prejudiciele zaak heeft in de regel uitwerking '*ex tunc*'. Dit wil zeggen dat de aangevochten bepaling geacht wordt vanaf haar inwerkingtreding behept geweest te zijn met de vastgestelde ongrondwettigheid. De vastgestelde ongrondwettigheid heeft met andere woorden terugwerkende kracht. De rechter zal artikel 46, § 1, 7°, d), van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 dus ook buiten toepassing moeten laten voor gevallen die betrekking hebben op het verleden.

2. L'adaptation de la législation sur les accidents du travail à l'arrêt du 21 mai 2015 de la Cour constitutionnelle relève de la compétence de ma collègue madame Maggie De Block, ministre de la Santé publique et des Affaires sociales.

3. Un arrêt de la Cour constitutionnelle a en règle générale un effet '*ex tunc*'. Ce qui veut dire que la disposition contestée est considérée, à partir de son entrée en vigueur, avoir été entachée de l'illégalité constatée. L'illégalité constatée a en d'autres termes un effet rétroactif. Le juge ne pourra donc pas faire appliquer l'article 46, § 1*er*, 7, d), de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail pour des cas qui ont trait au passé.

De slachtoffers van een arbeidsongeval die omwille van het ontbreken van deze vermelding in een ingebrekestelling geen aanspraak konden maken op een bijkomende schadevergoeding ten laste van hun werkgever, kunnen dan ook alsnog een vordering tot het bekomen van deze vergoeding inleiden. Wel moet er in dit verband gewezen worden op de verjaringstermijn die voorzien is in artikel 2262*bis*, § 1, van het Burgerlijk Wetboek.

Wat de slachtoffers van een beroepsziekte betreft, kan er voor de volledigheid nog op gewezen worden dat deze al een vordering tot het bekomen van een bijkomende schadevergoeding tegen hun werkgever konden inleiden, aangezien er in artikel 51, § 1, 1°, van de gecoördineerde wetten op de beroepsziekten geen verplichting is opgenomen om in de ingebrekestelling te vermelden dat het slachtoffer beschikt over de mogelijkheid beschikt om een burgerlijke aansprakelijkheidsvordering in te leiden.

Les victimes d'un accident du travail qui, du fait que cette mention ne figure pas dans une mise en demeure, ne peuvent prétendre à une indemnisation complémentaire à charge de leur employeur, peuvent alors introduire une action en justice pour obtenir cette indemnisation. À ce sujet, il faut faire référence au délai de prescription prévu à l'article 2262*bis*, § 1*er*, du Code civil.

En ce qui concerne les victimes d'une maladie professionnelle, pour être complet, on peut encore indiquer que celles-ci peuvent déjà introduire une demande aboutissant à l'obtention d'un dédommagement complémentaire de la part de leur employeur, vu qu'à l'article 51, § 1*er*, 1°, des lois coordonnées sur les maladies professionnelles, on ne reprend aucunement l'obligation de mentionner dans le mise en demeure la possibilité dont dispose la victime d'introduire une action en responsabilité civile.

DO 2015201606437

Vraag nr. 513 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 07 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Economische impact van de terreurdreiging.

Als reactie op de recente terreurdreiging in ons land werden de nodige maatregelen getroffen voor de veiligheid van onze medeburgers.

Dit alles heeft gevolgen voor onze economie. Volgens het Verbond van Belgische Ondernemingen (VBO) vertaalt dit zich in een inkrimping met 0,1 procent van het bruto binnenlands product in het vierde kwartaal. Deze economische impact deed zich vooral voelen in vier sectoren: de organisatie van evenementen, de luchtvaart, de detailhandel en de horeca.

Deze situatie zal eveneens een impact hebben op de groei in 2016, die 1,5 procent zou bedragen in plaats van 1,6 procent (het cijfer dat initieel naar voren was geschoven door de studiedienst van het VBO).

1. Bevestigt u de cijfers van het VBO?

2. Hebben de zwaarst getroffen sectoren hierover gecommuniceerd? Wat is hun mening over deze situatie?

DO 2015201606437

Question n° 513 de monsieur le député Benoît Friart du 07 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'impact économique de la menace terroriste.

Les récentes menaces terroristes qui pèsent sur notre pays ont vu la mise en place de mesures nécessaires pour la sécurité de nos concitoyens.

Ces évènements ont eu certaines conséquences sur notre économie. Selon la Fédération des Entreprises de Belgique (FEB), ceci se traduit par une perte de 0,1% du produit intérieur brut au quatrième trimestre et cet impact économique s'est surtout fait ressentir dans quatre secteurs: l'organisation d'évènements, le transport aérien, le commerce de détail, l'horeca, etc.

Cette situation aura également un impact sur la croissance en 2016 qui serait de 1,5% au lieu de 1,6% (chiffre qui avait été prévu à la base par le service d'études de la FEB).

1. Confirmez-vous ces différents chiffres présentés par la FEB?

2. Les différents secteurs les plus impactés ont-ils communiqué sur ce sujet? Quel est leur opinion sur cette situation?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 513 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 07 december 2015 (Fr.):

1. In de conjunctuurfocus van het VBO (Verbond van Belgische Ondernemingen) in november 2015 wordt er een groei van het bbp voorspeld van 0,3 % in het vierde kwartaal van 2015.

Zes maanden eerder, in de conjunctuurfocus van juni, was er nog sprake van een verwachte groei van 0,4 %. De verwachtingen zijn dus naar beneden herzien met 0,1 procentpunt.

De verwachte groeivoet voor het volledige jaar 2015 bleef echter ongewijzigd op 1,3 %.

Voor 2016 werd de verwachte groei van het bbp wel naar beneden herzien (1,5 % in plaats van 1,7 % uit de conjunctuurfocus van juni 2015).

Men dient hierbij op te merken dat het minder gunstige wereldwijde conjunctuurklimaat mede aan de oorsprong ligt van de neerwaartse herzieningen van het Belgische bbp.

De OESO en het IMF stelden recent hun groeiramingen voor België in 2015 en 2016 bij naar respectievelijk 1,3 % en 1,5 %.

De risico's die verbonden zijn aan de overheidsschuld, de waardevermindering van de euro voor bedrijven die grondstoffen buiten het eurogebied aankopen en de geringere groei in de opkomende landen, die onze uitvoer kan doen dalen, vormen de belangrijkste factoren die deze enigszins minder gunstige groeiramingen verklaren.

Met betrekking tot mogelijk positieve ontwikkelingen vormt de binnenlandse vraag een permanente steun voor de Belgische en Europese economische activiteit. Verwacht wordt dat de conjunctuurverbetering zal aanhouden dankzij de lagere koers van de euro, het soepele monetaire beleid en de lage olieprijzen.

Vooruitzichten van het bbp in volume volgens andere instellingen

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 513 de monsieur le député Benoît Friart du 07 décembre 2015 (Fr.):

1. Dans le focus conjoncturel de la FEB (Fédération des entreprises de Belgique) du mois de novembre 2015, une croissance du PIB de 0,3 % est prévue pour le quatrième trimestre de 2015.

Dans le précédent focus conjoncturel de juin, la croissance attendue était de 0,4 %. Les prévisions sont donc revues à la baisse de 0,1 point de pourcentage.

Le taux de croissance pour l'ensemble de l'année 2015 reste inchangé à 1,3 %.

Pour 2016, la croissance attendue du PIB est néanmoins revue à la baisse (1,5 % au lieu de 1,7 % dans le focus de juin 2015).

Il convient de souligner que le climat conjoncturel mondial moins porteur est également à l'origine des révisions à la baisse du PIB belge.

L'OCDE et le FMI ont récemment revu leurs estimations de croissance pour la Belgique en 2015 et 2016, à respectivement 1,3 % et 1,5 %.

Les risques liés à la dette souveraine, la dépréciation de l'euro pour les entreprises qui achètent des matières premières hors de la zone euro ainsi que la croissance moindre dans les pays émergents qui peut réduire nos exportations représentent les principaux facteurs explicatifs de ces estimations de croissance légèrement moins favorables.

Du côté des risques haussiers, la demande intérieure constitue un soutien permanent pour l'activité économique belge et européenne. Le raffermissement conjoncturel devrait se poursuivre grâce à la dépréciation de l'euro, la souplesse de la politique monétaire et la faiblesse des prix du pétrole.

Prévisions du PIB en volume selon d'autres institutions

	2015	2016	2017
BBP - OESO / *PIB – OCDE*	1,3	1,5	1,6
BBP - Federaal Planbureau / *PIB – Bureau fédéral du Plan*	1,2	1,6	1,7
BBP - IMF / *PIB - FMI*	1,3	1,5	1,5

Bron: OESO, FPB, IMF

Sommige sectoren werden rechtstreeks getroffen door de veiligheidsmaatregelen die tijdens het verhoogde dreigingsniveau werden genomen. Met name de traditionele toeristische sectoren zoals de horeca en de kleinhandel werden eind november keihard getroffen. Het is echter nog te vroeg om er de impact van te kunnen bepalen.

Mijn bestuur zal vanaf 22 januari 2016 de eerste officiële cijfers in verband met de omzetgegevens kunnen verspreiden.

2. Sommige sectoren zullen inderdaad op korte termijn zwaarder getroffen worden.

Het is voornamelijk het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen (NSZ) dat cijfers publiceert, op basis van de verschillende peilingen bij zijn leden.

Volgens een rondvraag die bij 223 winkels in het land werd gehouden door de organisatie van zelfstandige ondernemers (communiqué 25 november 2015) kenden de Brusselse winkels een omzetverlies van 35 à 40 %, vooral sinds zaterdag 21 november (2015).

Het NSZ maakte op 30 november bekend dat 6 op de 10 horecazaken verwachten het slechter te doen dan in december van vorig jaar (2014).

Opvallend is dat de handel optimistischer is gestemd: daar verwacht slechts 32 % een slechter eindejaar. Volgens een op 14 december bekendgemaakte peiling echter zou de verkoop met 0,5 % gestegen zijn ten opzichte van de eerste grote shopping-zondag van 2014. Dit effect zou te verklaren kunnen zijn door uitgestelde eindejaarsaankopen van de consumenten.

Volgens Horeca Brussel weegt de terreurdreiging zwaar op de bedrijven. "Een catastrofe", noemt Marc Van Muylders van Horeca Brussel de toestand onomwonden. De impact op lange termijn is voorlopig onduidelijk(1). De veiligheid van de klanten krijgt niettemin voorrang(2).

Uit de statistieken van Brussels Airport voor november 2015 blijkt dat het aantal lokaal vertrekkende en aankomende passagiers daalde. Vooral Europese reizigers zagen af van hun reisplannen naar België en Brussel.

Unizo van zijn kant deed een oproep om de handel en de horeca in Brussel te steunen door bezoeken in onze hoofdstad op de sociale media te delen.

Comeos, de federatie van handel en diensten, vraagt aan de regering een structurele aanpak uit te werken die ervoor moet zorgen dat iedereen op het terrein weet wat te doen bij een bepaald dreigingsniveau. De federatie heeft echter niet over de impact van de dreiging gecommuniceerd.

Source: OCDE, BFP, FMI

Certains secteurs ont été touchés directement par les mesures sécuritaires prises pendant le relèvement de la menace. Ainsi les secteurs touristiques traditionnels comme l'Horeca et le commerce de détail ont été pleinement affectés fin novembre. Il est toutefois prématuré d'en établir l'impact.

Mon administration devrait diffuser les premiers chiffres officiels relatifs aux données du chiffre d'affaires à partir du 22 janvier 2016.

2. En effet, certaines branches d'activité devraient être davantage affectées à court terme.

Sur la base des différents sondages effectués auprès de ses membres, c'est principalement le syndicat neutre pour indépendants (SNI) qui publie des chiffres.

Selon un tour de table auprès de 223 commerces dans le pays, réalisé par l'organisation des entrepreneurs indépendants (communiqué 25 novembre 2015), les magasins bruxellois avancent une perte du chiffre d'affaires de 35 à 40 %, surtout depuis le samedi 21 novembre (2015).

Le SNI annonçait le 30 novembre: "58 % des établissements pensent faire face à un mauvais mois de décembre par rapport à décembre 2014.

Du côté des petits commerces, seul 1/3 d'entre eux s'attend à une mauvaise période de fin d'année par rapport à l'an dernier." Toutefois, un sondage publié le 14 décembre indique que les ventes ont augmenté de 0,5 % par rapport au premier grand dimanche de shopping de 2014. Cet effet pourrait résulter d'un report d'achats des consommateurs en vue des fêtes de fin d'année.

Selon Horeca Bruxelles, la menace terroriste pèse sur les entreprises. "Une catastrophe", dit Marc Van Muylders de Horeca Bruxelles. L'impact sur le long terme n'est pas clair pour l'instant(1). Néanmoins, la priorité va à la sécurité des clients(2).

D'après les statistiques de Brussels airport portant sur le mois de novembre 2015, il apparait que "le nombre de passagers locaux en partance et à l'arrivée a diminué. Ce sont principalement les voyageurs européens qui ont renoncé à leurs projets de voyage à Bruxelles et en Belgique".

Unizo, de son côté, avait lancé un appel pour soutenir le commerce et l'Horeca à Bruxelles, en partageant les visites dans notre capitale sur les médias sociaux.

Comeos, la fédération du commerce et des services, demande au gouvernement "d'élaborer une approche structurelle garantissant que tous les acteurs de terrain sachent quoi faire en fonction d'un niveau menace déterminé". La fédération n'a toutefois pas communiqué sur l'impact de la menace.

Daarentegen meldde Comeos op 18 december: "Steeds meer klanten vinden ook tijdens de feestdagen de weg naar webwinkels, zowel voor pakjes als kleren. In vergelijking met dezelfde periode vorig jaar stijgt de onlineverkoop met maar liefst 20 tot 50 %. Na een positieve ervaring met e-commerce doorheen het jaar, doen klanten dus steeds vaker ook tijdens de feestdagen een beroep op webwinkels."

Ik wil erop wijzen dat de regering snel administratieve en fiscale maatregelen heeft genomen om de door de veiligheidsmaatregelen getroffen sectoren te steunen. Daarbij dient ook vermeld te worden dat er sinds de terugkeer naar dreigingsniveau 3 bemoedigende signalen waar te nemen zijn: de handelszaken lijken hun normale activiteit hervat te hebben.

(1) *http://www.standaard.be/cnt/dmf20151123_01986094*

(2) *http://trends.levif.be/economie/entreprises/commerces-et-entreprises-premieres-victimes-de-la-lutte-anti-terroriste/article-normal-435463.html*

En revanche, le 18 décembre, Comeos mentionnait: "En cette période de fêtes de fin d'année, de plus en plus de clients se tournent également vers les magasins en ligne, aussi bien pour les cadeaux que pour les vêtements. Comparativement à la même période de l'année dernière, les ventes en ligne enregistrent une progression de pas moins de 20 à 50 %. Après une expérience positive du commerce en ligne durant l'année, les clients sont aussi de plus en plus nombreux à s'adresser à des webshops pour leurs achats de fin d'année."

Je souhaite faire observer que le gouvernement a pris rapidement des mesures d'ordre administratif et fiscal pour soutenir les secteurs touchés par les mesures de sécurité. Il importe également de relever que depuis le retour au niveau 3 de la menace, des signes encourageants sont perceptibles; les commerces semblent avoir repris une activité habituelle.

(1) *http://www.standaard.be/cnt/dmf20151123_01986094*

(2) *http://trends.levif.be/economie/entreprises/commerces-et-entreprises-premieres-victimes-de-la-lutte-anti-terroriste/article-normal-435463.html*

DO 2015201606460
Vraag nr. 516 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 08 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Paritaire comités. - De nood aan herschikking en modernisering (MV 5556).

Elke werkgever die personeel tewerkstelt, ressorteert onder een paritair comité. In de paritaire comités worden afspraken gemaakt over lonen, premies, arbeidsduurverkorting, deeltijds werk, enzovoort. Tot welk paritair comité een werkgever behoort is dus van zeer groot belang.

De huidige indeling in paritaire comités is echter niet meer aangepast aan de economische sectoren van de 21e eeuw en leidt ook tot heel wat rechtsonzekerheid omdat het voor werkgevers vaak niet duidelijk is tot welk paritair comité ze dienen te behoren. Wanneer een werkgever naderhand, bijvoorbeeld aan de hand van een controle van de sociale inspectie, tot een ander paritair comité dient te behoren, kan dit een enorme financiële impact hebben op deze onderneming. Bovendien werkt de huidige indeling ook oneerlijke concurrentie tussen bedrijven in de hand.

DO 2015201606460
Question n° 516 de monsieur le député Egbert Lachaert du 08 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Commissions paritaires. - Besoin de réformes et de modernisation (QO 5556).

Tout employeur qui occupe du personnel dépend d'une commission paritaire au sein de laquelle sont conclus des accords relatifs aux salaires, aux primes, à la réduction du temps de travail, au travail à temps partiel, etc. La question de la commission paritaire à laquelle se rattache un employeur revêt dès lors une très grande importance.

La répartition actuelle en commissions paritaires n'est cependant plus adaptée aux secteurs économiques du 21ème siècle et entraîne également une importante insécurité juridique étant donné que les employeurs ne savent pas toujours clairement à quelle commission paritaire ils ressortissent. Tout changement de commission paritaire imposé à un employeur, par exemple à la suite d'un contrôle de l'inspection sociale, peut avoir des retombées financières énormes sur l'entreprise concernée. De plus, la répartition actuelle favorise également une certaine concurrence déloyale entre les entreprises.

Een treffend voorbeeld hiervan zijn de diverse paritaire comités in de distributiesector, waar de arbeids- en loonvoorwaarden sterk van elkaar verschillen. Denk maar aan de sociale conflicten bij Carrefour en Delhaize, waar het behoren tot een bepaald paritair comité in feite een element was in een concurrentiestrijd tussen ondernemingen met dezelfde activiteit.

In het regeerakkoord heeft de regering het voornemen geuit om het aantal paritaire comités te verminderen en het sectoraal overleg in de paritaire comités te moderniseren om onder meer rekening te houden met het eengemaakte statuut en de economische sectoren in de 21e eeuw.

Problematisch is bovendien dat nergens kan geraadpleegd worden onder welk paritair comité een onderneming ressorteert. Op die manier is het voor concurrenten in dezelfde sector niet evident om in te schatten onder welk paritair comité zij precies zouden moeten ressorteren, en eventueel ervoor te zorgen dat de regels voor concurrenten dezelfde zijn. Ik meen dat er een raadpleegbare lijst zou dienen te bestaan waarin vermeld staat onder welk paritair comité een werkgever ressorteert. Bijvoorbeeld via de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO).

Ook ontbreekt het aan een duidelijke procedure om - indien men het als werkgever niet eens is met het ressort van een bepaald paritair comité - daar een betwisting over te voeren. Men kan bijvoorbeeld geen beroep aantekenen tegen een advies van de FOD Werk, Arbeid en Sociaal Overleg over het toepassingsgebied van een bepaald paritair comité in een onderneming, maar de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zal wel onmiddellijk de bijdragen berekenen conform het advies van de FOD Werk, Arbeid en Sociaal Overleg. Dit dwingt ondernemingen tot een situatie om met hun sociaal secretariaat lonen en bijdragen te berekenen conform een advies van de FOD Werk, Arbeid en Sociaal Overleg, waar ze het niet eens mee zijn. Een duidelijke beroepsprocedure ontbreekt evenwel om de betwisting te voeren over het toepasselijk paritair comité. Ook kunnen concurrenten zich moeilijk verweren indien zij vinden dat een concurrent toepassing maakt van de regels van een verkeerd paritair comité.

1. Wat is de timing voor de uitvoering van het regeerakkoord met betrekking tot een globale hervormings-, harmoniserings- en herschikkingsoperatie van het landschap van de paritaire comités? Hoe zal u dit concreet aanpakken? Welke termijnen geeft u de sociale partners om te adviseren? Wanneer voorziet u met een voorstel naar de commissie Sociale Zaken te komen?

Les conditions de travail et de salaires très différentes existant entre les diverses commissions paritaires du secteur de la distribution illustrent particulièrement bien ce problème. Pensons aux conflits sociaux chez Carrefour et Delhaize, où l'appartenance à une commission paritaire particulière constituait en réalité un enjeu concurrentiel entre des sociétés ayant une même activité.

Dans l'accord de gouvernement, le gouvernement affirme son intention de réduire le nombre de commissions paritaires et de moderniser la concertation sociale au sein de ces commissions en vue de prendre en considération, notamment, le statut unique et les secteurs économiques du 21ème siècle.

Un autre problème concerne l'impossibilité de consulter des données permettant de déterminer la commission paritaire dont fait partie une entreprise. Il n'est pas aisé, pour les entreprises d'un même secteur, de savoir quelle commission paritaire est applicable et de veiller, le cas échéant, à ce que les règles soient identiques pour les concurrents. Je pense qu'il devrait être possible de consulter une liste sur laquelle figurerait la commission paritaire à laquelle ressortit chaque employeur, par exemple dans le cadre de la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE).

De plus, il manque une procédure claire permettant à un employeur de contester son lien avec une commission paritaire. Ainsi, l'Office national de sécurité sociale calcule immédiatement les cotisations dues par un employeur sur la base de l'avis rendu par le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale alors même que l'employeur concerné ne dispose d'aucun moyen de recours contre cet avis. Les entreprises sont ainsi confrontées à une situation dans laquelle elles doivent charger leur secrétariat social de calculer les salaires et les cotisations conformément à l'avis rendu par le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale même si elles n'approuvent pas cette décision. Il manque une procédure de recours claire permettant de contester la commission paritaire compétente. De plus, les concurrents peuvent difficilement protester s'ils estiment qu'une autre entreprise applique les règles d'une commission paritaire inappropriée.

1. Quel est le calendrier prévu pour la mise en oeuvre de la stratégie globale de réforme, d'harmonisation et d'ajustement du paysage des commissions paritaires décrite dans l'accord de gouvernement? Comment allez-vous procéder concrètement? Quels délais donnez-vous aux partenaires sociaux pour remettre des avis? Quand prévoyez-vous le dépôt d'une proposition à la commission des Affaires sociales?

2. Bent u tevens van plan iets te doen aan de rechtsonzekerheid die er bestaat in verband met de vaststelling tot welk paritair comité men behoort? Bent u bijvoorbeeld van plan om te voorzien in een duidelijke procedure, zodat een discussie over een paritair comité snel kan uitgeklaard worden? Zal de regering instructies geven aan de RSZ over de manier waarop ze met adviezen van de FOD WASO omgaat inzake toepasselijk paritair comité in afwachting van een duidelijke procedure om de adviezen te betwisten?

3. Bent u van plan meer transparantie te creëren rond welk paritair comité van toepassing is voor welke ondernemingen zodat concurrenten ook kunnen controleren of de regels voor iedereen gelijk toegepast worden? Bent u het voorstel genegen het toepasselijk paritair comité bekend te maken via de KBO? Bent u het voorstel genegen dat concurrenten een procedure ter beschikking moeten hebben om de toepassing van een bepaald paritair comité door een concurrent te betwisten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 10 februari 2016, op de vraag nr. 516 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 08 december 2015 (N.):

1. Het landschap van de paritaire comités of PC's is historisch gegroeid. Dit leidt tot een aantal moeilijkheden:

- de complexiteit remt de arbeidsmarktmobiliteit;
- de structuur weerspiegelt niet altijd de economische realiteit;
- loononderhandelingen sluiten niet goed aan bij de economische positie van de ondernemingen en
- de paritaire organen sporen niet meer met de ondernemingsstructuren en het afnemend onderscheid tussen arbeiders en bedienden.

Om dit landschap te moderniseren, zullen in 2016 de nodige analyses en voorstellen worden voorbereid om het aangekondigde overleg te inspireren. Een werkmethode zal worden uitgewerkt om de overgang van de cao-regelingen van de ene naar de andere sector op een geordende en juridisch correcte manier te laten verlopen.

2. Avez-vous dans le même temps l'intention de résoudre le problème d'insécurité juridique relatif à la fixation de la commission paritaire dont doit dépendre une entreprise? Envisagez-vous par exemple de prévoir une procédure claire visant à permettre de trancher rapidement les discussions relatives aux commissions paritaires? Dans l'attente d'une procédure sans équivoque pour la contestation des avis, le gouvernement va-t-il envoyer des instructions à l'ONSS sur la manière dont ce dernier doit traiter les avis rendus par le SPF ETCS quant à la commission paritaire dont relève une société?

3. Envisagez-vous de créer une plus grande transparence quant à la question de savoir à quelle commission paritaire une entreprise doit ressortir, de sorte que les concurrents puissent également contrôler si les règles s'appliquent uniformément à tous? Êtes-vous favorable à la proposition visant à mentionner la commission paritaire de chaque entreprise dans la BCE? Êtes-vous favorable à la proposition selon laquelle les concurrents devraient disposer d'une procédure pour contester l'application des règles d'une commission paritaire particulière par une autre entreprise?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 10 février 2016, à la question n° 516 de monsieur le député Egbert Lachaert du 08 décembre 2015 (N.):

1. Le paysage des commissions paritaires ou CP s'est développé au fil du temps. Ceci génère un certain nombre de difficultés:

- la complexité freine la mobilité sur le marché du travail;
- la structure ne reflète pas toujours la réalité économique;
- les négociations salariales ne correspondent pas bien à la position économique des entreprises et
- les organes paritaires ne sont plus en phase avec les structures des entreprises et avec la distinction qui s'amenuise entre ouvriers et employés.

Pour moderniser ce paysage, les analyses et propositions nécessaires seront préparées en 2016 afin d'inspirer la concertation annoncée. Une méthode de travail sera élaborée pour permettre le basculement des régimes conventionnels d'un secteur vers un autre de manière ordonnée et juridiquement correcte.

Bij een dergelijke hervorming dient bijzondere aandacht te worden besteed aan het waarborgen van de continuïteit van het sociaal overleg en van de gelding van de conventionele loon- en arbeidsvoorwaarden. Er moet worden vermeden dat er een vacuüm ontstaat gedurende het hervormingsproces als gevolg van juridische problemen of van onenigheid tussen de sociale partners.

Oprichten of opheffen van paritaire comités vormen geen doelen op zich. Een paritair comité heeft slechts zin wanneer dit orgaan kan werken dit wil zeggen onderhandelingen voeren, akkoorden sluiten, adviezen en voorstellen formuleren en verzoenend optreden bij (dreigende) sociale conflicten. Een werkend paritair comité is het resultaat van een samenspel van de overheid en de sociale partners.

De overheid richt - na consultatie van de sociale partners - een paritair comité op en de sociale partners zijn bereid om in het comité te zetelen. Dit laatste kan niet juridisch worden afgedwongen. Wanneer bijgevolg de representatieve werkgevers- en werknemers-organisaties niet ingaan op het verzoek tot vertegenwoordiging blijft het comité een niet-functionerend orgaan.

Gelet op deze elementen is het duidelijk dat ik in de uitvoering van dit punt van het regeerakkoord een maximale consensus met de sociale partners zal nastreven. Mijn administratie zal in deze dossiers de nodige technische ondersteuning verlenen aan de sociale partners.

Meer concreet heeft ook reeds de harmonisatie van het arbeiders- en bediendenstatuut een invloed op de structuur van de paritaire comités. Momenteel bestaan er 40 paritaire comités en 41 subcomités die exclusief bevoegd zijn voor de werklieden en 22 paritaire comités en 3 subcomités die exclusief bevoegd zijn voor de bedienden.

In de schoot van de Groep van 10 en van de Nationale Arbeidsraad zijn verkennende gesprekken bezig over hoe de harmonisatieproblematiek zal worden aangepakt en in het verlengde hiervan kunnen de sectoren besprekingen voeren om de structuren te vereenvoudigen. Ik hoop dat deze besprekingen binnen afzienbare tijd richtinggevend zullen zijn voor de acties die de regering ter zake moet ondernemen.

Tot slot zijn er bedrijfstakken waar de sociale partners gesprekken voeren of hebben gevoerd over de fusie van comités. Ik zal de nodige initiatieven nemen om dit overleg te stimuleren of opnieuw op te starten.

Lors d'une telle réforme, il conviendra d'être particulièrement attentif à garantir la continuité de la concertation sociale et l'application des conditions de travail et de rémunération conventionnelles. Il faut éviter qu'un vide s'installe pendant le processus de réforme à la suite de problèmes juridiques ou de divergences de vues entre les partenaires sociaux.

La création ou la suppression de commissions paritaires ne sont pas des objectifs en soi. Une commission paritaire n'a de sens que si cet organe peut fonctionner, c'est-à-dire peut mener des négociations, conclure des accords, formuler des avis et propositions et jouer un rôle de conciliation en cas de conflits sociaux (imminents). Une commission paritaire qui fonctionne est le résultat d'une synergie entre l'autorité et les partenaires sociaux.

L'autorité institue - après consultation des partenaires sociaux - une commission paritaire et les partenaires sociaux sont disposés à siéger dans cette commission. Ce dernier point ne peut être imposé juridiquement. Par conséquent, lorsque les organisations représentatives de travailleurs et d'employeurs n'accèdent pas à la demande de représentation, la commission reste un organe qui ne fonctionne pas.

Au vu de ces éléments, il est clair que je tendrai vers un consensus maximum avec les partenaires sociaux pour la mise en oeuvre de ce point de l'accord de gouvernement. Mon administration fournira dans ces dossiers le soutien technique nécessaire aux partenaires sociaux.

Plus concrètement, l'harmonisation des statuts ouvrier-employé a déjà influencé la structure des commissions paritaires. Il existe actuellement 40 commissions paritaires et 41 sous-commissions paritaires qui sont exclusivement compétentes pour les ouvriers et 22 commissions paritaires et 3 sous-commissions paritaires exclusivement compétentes pour les employés.

Au sein du Groupe des 10 et du Conseil national du travail, des entretiens exploratoires sont en cours pour voir comment aborder la problématique de l'harmonisation et dans le prolongement de ceux-ci, les secteurs peuvent mener des discussions pour simplifier les structures. J'espère que ces discussions donneront dans un proche avenir des indications quant à l'orientation à donner aux actions du gouvernement en la matière.

Enfin, il y a des branches d'activités où les partenaires sociaux mènent ou ont mené des discussions au sujet de la fusion des commissions. Je prendrai les initiatives nécessaires pour encourager cette concertation ou la faire redémarrer.

2. Er bestaat geen juridische onzekerheid omtrent de bepaling van het bevoegd paritair comité voor een werkgever. Het is namelijk de werkgever, eventueel in samenspraak met zijn sociaal secretariaat, die beslist onder welk paritair comité hij ressorteert en dit op grond van zijn economische hoofdactiviteit.

De bepalingsregels die de administratie toepast, zijn te vinden op de website van de FOD WASO (*www.werk.belgie.be*). De administratie kan een advies geven op vraag van de werkgever, zijn sociaal secretariaat of elk ander organisme zoals de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid of de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie wanneer er een twijfel bestaat over het toepasselijke paritair comité. Dit betreft een administratieve procedure omdat de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités geen specifieke procedure heeft voorzien.

De adviezen worden uitgebracht na een in de onderneming uitgevoerd onderzoek door de Algemene Directie Toezicht op de Sociale Wetten. Het verslag heeft als doel om de activiteit of activiteiten van de werkgever te beschrijven. De adviezen worden overgemaakt aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, die op basis hiervan beslist om wel dan niet de aangifte van de werkgever te wijzigen.

Er bestaat een procedure tot bezwaar zowel bij de FOD WASO als bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Echter, het zijn enkel de rechtbanken en rechtshoven die een bindende beslissing in deze materie nemen.

3. De toepasselijkheid van een paritair comité voor een onderneming kan snel evolueren gezien de economische en sociale context en dus is elk advies niet meer dan een momentopname van een bepaalde situatie op een bepaald tijdstip. Daarom gebeurt het dikwijls dat er redenen zijn om een toestand te herzien. De Algemene Directie Toezicht op de Sociale Wetten oefent deze activiteit uit tijdens controles bij de werkgevers en de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid dient door de werkgever op de hoogte te worden gehouden van de zich voorgedane wijzigingen in diens ondernemingsactiviteit.

Indien de werkgever zijn paritair comité wil vermelden bij de Kruispuntbank van Ondernemingen, dan valt dat onder zijn bevoegdheid omdat hij de enige verantwoordelijke is van de correcte aangifte van het paritair comité dat hij toepast.

2. Il n'existe pas d'insécurité juridique quant à la détermination de la commission paritaire compétente pour un employeur. C'est en effet l'employeur, éventuellement en accord avec son secrétariat social, qui décide à quelle commission paritaire il ressortit et ce sur la base de son activité économique principale.

Les règles de détermination appliquées par l'administration se trouvent sur le site web du SPF ETCS (*www.emploi.belgique.be*). L'administration peut donner un avis à la demande de l'employeur, de son secrétariat social ou de tout autre organisme comme l'Office national de sécurité sociale ou l'Office national des vacances annuelles lorsqu'il existe un doute sur la commission paritaire applicable. Il s'agit d'une procédure administrative parce que la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires n'a pas prévu de procédure spécifique.

Les avis sont émis après une enquête effectuée dans l'entreprise par la Direction générale du Contrôle des lois sociales. Le rapport a pour objectif de décrire l'activité ou les activités de l'employeur. Les avis sont transmis à l'Office national de sécurité sociale qui, sur cette base, décide de modifier ou non la déclaration de l'employeur.

Il existe une procédure de recours tant auprès du SPF ETCS qu'auprès de l'Office national de sécurité sociale. Toutefois, ce sont uniquement les tribunaux et les cours de justice qui prennent une décision contraignante en cette matière.

3. L'applicabilité d'une commission paritaire pour une entreprise peut évoluer rapidement en fonction du contexte économique et social et donc, chaque avis n'est rien de plus qu'un instantané d'une situation donnée à un moment donné. C'est pourquoi, il arrive souvent qu'il y ait des raisons de revoir la situation. La Direction générale du Contrôle des lois sociales exerce cette activité pendant les contrôles chez les employeurs et l'Office national de sécurité sociale doit être informé par l'employeur des modifications intervenues dans l'activité de son entreprise.

Si l'employeur veut mentionner sa commission paritaire à la Banque Carrefour des entreprises, cela relève de sa compétence parce qu'il est le seul responsable de la déclaration correcte de la commission paritaire qu'il applique.

Voor wat betreft de concurrenten, draagt de administratie aan de Algemene Directie Toezicht op de Sociale Wetten de betwiste zaken over teneinde te controleren of de werkgevers, van wie men beweert dat het concurrenten zijn, werkelijk dezelfde activiteiten uitoefenen. Desgevallend wordt er aan de concurrent die zich niet in het juiste paritair comité zou bevinden een advies tot bepaling van het paritair comité meegedeeld op grond van de ondernemingsactiviteit.

En ce qui concerne les concurrents, l'Administration transmet les affaires litigieuses à la Direction générale du Contrôle des lois sociales afin que cette dernière contrôle si les employeurs, dont on prétend qu'ils sont des concurrents, exercent effectivement les mêmes activités. Le cas échéant, on communique au concurrent, qui ne se trouverait pas dans la bonne commission paritaire, un avis de détermination de la commission paritaire sur la base de l'activité de l'entreprise.

DO 2015201606471

Vraag nr. 518 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Schoonmaakdiensten bij de overheid.

De federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatalen zijn instellingen die veel aanloop hebben. Elke dag komen er vele mensen over de vloer, zowel personeelsleden als burgers. De dienstverlening in die openbare gebouwen moet onberispelijk zijn, maar de gebouwen moeten ook een toonbeeld van properheid zijn.

1. Hoe wordt de schoonmaak bij de federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatalen waarvoor u bevoegd bent, georganiseerd? Worden de gebouwen schoongemaakt door eigen personeel (contractuelen of statutair personeel), of wordt er met externe onderaannemers gewerkt?

2. Wordt de schoonmaak in de verschillende overheidsdiensten waarvoor u bevoegd bent, op een verschillende manier georganiseerd?

3. Met welke externe onderaannemers wordt er in voorkomend geval gewerkt, en volgens welke criteria werden die geselecteerd?

4. Wat zijn de gemiddelde jaarlijkse schoonmaakkosten voor uw diensten?

5. a) Worden de schoonmaakdiensten regelmatig geëvalueerd?

b) Zo ja, hoe en door wie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 518 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.):

DO 2015201606471

Question n° 518 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les services de nettoyage dans les administrations publiques.

Les services publics fédéraux, les administrations et les organismes parastataux sont des lieux très fréquentés. Ils accueillent chaque jour un nombre important de personnes, aussi bien des membres du personnel que des citoyens. Or, ces bâtiments doivent être exemplaires en termes de services, mais également en termes de propreté.

1. Pourriez-vous indiquer comment sont organisés les services de nettoyage au sein des services publics fédéraux, des administrations et des organismes parastataux qui dépendent de votre tutelle ministérielle? Le nettoyage est-il assuré par des agents internes, contractuels ou statutaires, ou est-il sous-traité à des acteurs externes?

2. Existe-t-il des différences dans la gestion du nettoyage entre les différents services publics sous votre tutelle?

3. En cas de sous-traitance externe, quelles sociétés ont été choisies et sur quelle base?

4. Quel est le coût moyen consacré au nettoyage chaque année dans vos services?

5. a) Les services de nettoyage sont-ils régulièrement évalués?

b) Le cas échéant, comment et par qui sont-ils évalués?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 518 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.):

1. De schoonmaak van de lokalen van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie is uitbesteed aan externe schoonmaakbedrijven.

2. Er zijn geen verschillen in het beheer van de schoonmaakcontracten in functie van het gebouw. Alle contacten van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie zijn gebaseerd op identieke lastenboeken.

3. De dienstverleners zijn:

1. L'entretien des locaux du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie est confié à des firmes externes de nettoyage.

2. Il n'existe pas de différence dans la gestion des contrats d'entretien en fonction du bâtiment. Tous les contrats du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie sont basés sur des cahiers de charges identiques.

3. Les prestataires sont:

Adres/*Adresse*	Postcode/ *Code postal*	Gemeente/ *Commune*	Naam schoonmaker/ *Société contractante*
Leopold I straat 297 – 299/*Rue Leopold I, 297 - 299*	1020	Brussel/*Bruxelles*	ISS
Haachtsesteenweg 1795/*Chaussée de Haecht,1795*	1130	Brussel/ *Evere*	CEMRE
Koning Albert II laan 16/*Boulevard du Roi Albert II , 16*	1000	Brussel/*Bruxelles*	ARONIA
Simon Bolivarlaan 30/*Bd Simon Bolivar, 30*	1000	Brussel/*Bruxelles*	ARIEL
Boulevard de la Sauvenière 73 – 75 / *Boulevard de la Sauvenière, 73 – 75*	4000	Liège	CLEAN EXPRESS POTHY
Avenue Mélina Mercouri bloc 10/ *Avenue Mélina Mercouri, bloc 10*	7000	Mons	CEMRE
Italielei 124/*Italielei, 124*	2000	Antwerpen	CEMRE
Boulevard Audent 14/*Boulevard Audent, 14*	6060	Charleroi	CEMRE
Philipssite 3A bus 6/*Philipssite, 3A bus 6*	3001	Leuven	GOM
Vooruitgangstraat 50/*Rue du Progrès, 50*	1210	Brussel/*Bruxelles*	Cofely
Voorstraat 37-45/*Voorstraat, 37-45*	3500	Hasselt	ARIEL
Gaston Crommenlaan 6 /*Gaston Crommenlaan, 6*	9050	Gent	JETTE CLEAN
Route de Louvain-La-Neuve 4/*Route de Louvain-La-Neuve, 4*	5001	Namur	CLEAN EXPRESS POTHY

Ze werden geselecteerd op basis van de volgende selectiecriteria :

- Prijs (60 %);
- Kwaliteitsgarantiesysteem (30 %);
- Ingezette middelen (5 %);
- Duurzaamheid (5 %).

4. De jaarlijkse kost is: 1.200.000 euro.

5. a) De dienstverlening wordt maandelijks geëvalueerd.

b) De evaluatie gebeurt door de facilitaire dienst van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie. Hiervan wordt een proces verbaal opgemaakt. Zonder dit document wordt de factuur niet betaald.

Ils ont été sélectionnés sur base des critères suivants:

- Prix (60 %);
- Système de garantie de la qualité (30 %);
- Moyens affectés (5 %);
- Durabilité (5 %).

4. Le coût annuel se chiffre à: 1.200.000 euros.

5. a) Les prestations sont évaluées tous les mois.

b) Cette évaluation est effectuée par le service facilitaire du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie dont un procès-verbal et rédigé. Sans ce document, la facture n'est pas payée.

DO 2015201606480

Vraag nr. 521 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Traceerbaarheid van de vis in restaurants.

Volgens een recente controlecampagne van de FOD Economie zou de benaming op het etiket van de in ons land verkochte vis in 2 procent van de gevallen niet kloppen. Met die controle wilde men nagaan of de vermarkte vis overeenkomt met de vissoort die wordt vermeld in de verkoopdocumenten of het etiket.

De cijfers zijn vrij bevredigend, maar enkele maanden geleden bracht de ngo Oceana aan het licht dat de in restaurants geserveerde vis volgens een studie van de KUL in een op de drie gevallen niet de soort is die op de kaart staat.

1. Wat is uw analyse van die studie?

2. a) Hoeveel controles verricht uw administratie in dat verband?

b) Wat zijn de bevindingen?

3. Welke maatregelen hebt u getroffen om de traceerbaarheid van de in de horeca geserveerde vis te verbeteren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 521 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 december 2015 (Fr.):

1. De Europese campagne waaraan België heeft deelgenomen heeft een positief beeld gegeven van de naleving van de regels inzake etikettering van witte vis in de verschillende stadia van commercialisering op ons grondgebied. De resultaten van België zijn uitstekend en getuigen van een goede informatie over de traceerbaarheid in de verschillende stadia van commercialisering.

De studie van Oceana had een heel andere doelstelling, namelijk nagaan of de vissoorten die worden verkocht in de Brusselse restaurants niet afkomstig zijn van illegale visvangst, en indirect of de consument correct wordt geïnformeerd over wat hij op zijn bord krijgt.

Uit deze studie is gebleken dat bepaalde restaurateurs er misleidende praktijken op nahouden ten opzichte van de consumenten.

DO 2015201606480

Question n° 521 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La traçabilité du poisson dans les restaurants.

Selon une enquête récente dont le SPF Économie vient de révéler l'existence, 2 % des poissons commercialisés dans notre pays seraient mal étiquetés. L'étude visait à vérifier si les poissons mis sur le marché correspondaient à l'espèce indiquée soit via les documents de vente, soit via l'étiquetage.

Ces chiffres sont assez satisfaisants mais il y a quelques mois, l'ONG Oceana révélait que sur la base d'une étude de la KUL, un poisson sur trois vendu dans un restaurant ne correspondait pas à celui annoncé.

1. Quelle analyse faites-vous de cette étude?

2. a) Combien de contrôles sont menés par votre administration dans ce cadre?

b) Que révèlent-ils?

3. Quelles mesures avez-vous prises afin de renforcer la traçabilité des poissons servis dans l'horeca?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 521 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 décembre 2015 (Fr.):

1. La campagne européenne à laquelle la Belgique a participé a en effet permis de donner une image positive du respect des règles en matière d'étiquetage des poissons blancs à différents stades de leur commercialisation sur notre territoire. Les résultats de la Belgique sont excellents et témoignent d'une bonne information sur la traçabilité aux différents stades de commercialisation.

L'étude d'Oceana avait quant à elle un tout autre objectif, soit vérifier si les espèces de poissons vendues dans les restaurants de Bruxelles n'étaient pas issus de pêches illégales et indirectement si le consommateur était correctement informé de ce qu'il avait dans son assiette.

Il apparaît de cette étude que certains restaurateurs auraient des pratiques trompeuses vis-à-vis des consommateurs.

Volgens de Europese Verordening 1169/2011 is het dan wel niet verplicht de ingrediënten te vermelden voor gerechten die in restaurants worden bereid en geserveerd, maar het is wel degelijk misleidend om op de kaart een bepaalde vissoort aan te geven en die tijdens de bereiding te vervangen door een andere soort. In dat geval zou er sprake zijn van een oneerlijke handelspraktijk.

2. a) In het kader van het Europees onderzoek heeft de FOD Economie in 2015 een honderdtal stalen verzameld in de supermarkten, bij groothandelaars, visboeren en traiteurs.

b) Na DNA-analyse werden 2 van de 100 stalen die voor de Europese campagne werden genomen als niet-conform beschouwd. De betrokken ondernemingen hebben momenteel nog de mogelijkheid een tegenexpertise te vragen. Deze twee onderzoeken zijn dus nog steeds lopende.

3. De ter zake bevoegde ambtenaren hebben de ngo Oceana ontmoet om te begrijpen volgens welke methodes en met welke bedoelingen hun onderzoek werd gevoerd. Diezelfde ambtenaren hebben eveneens deelgenomen aan een vergadering met hun Franse collega's van de DGCCRF (Direction Générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des Fraudes) die gespecialiseerd zijn in de controle van vis.

Die gegevensuitwisselingen hebben vruchten afgeworpen. Er is met name gebleken dat de onderzoeksmethodes die door de ngo Oceana worden aangewend niet kunnen worden overgenomen door onze overheidsdienst, die strikt binnen een wettelijk kader optreedt, en dat hun resultaten ook werden beïnvloed door hun interpretatie van de wetgeving.

De Economische Inspectie werkt momenteel een onderzoeksprotocol uit dat zowel de wetgeving respecteert als de legitieme verwachtingen van de consument, en ze zal een eigen onderzoek voeren in de Horeca in Brussel.

Als haar conclusies overeenstemmen met, of in de buurt liggen van de conclusies die Oceana uit haar onderzoek heeft getrokken, zal de Economische Inspectie ook de Horecasector ontmoeten om te bekijken welke maatregelen die sector plant te nemen om de informatie naar de consument te versterken.

En effet, si selon le Règlement européen 1169/2011, il n'est pas obligatoire d'indiquer les ingrédients pour les plats préparés servis dans les restaurants, il est effectivement trompeur d'annoncer sur la carte une espèce précise de poisson et de la remplacer par une autre espèce lors de la préparation. Il s'agirait alors là d'une pratique commerciale déloyale.

2. a) Dans le cadre de l'enquête européenne, le SPF Economie a recueilli en 2015 une centaine d'échantillons dans les supermarchés, chez les grossistes, les poissonniers et les traiteurs.

b) Après analyse ADN, 2 des 100 échantillons prélevés pour la campagne européenne ont été considérés comme non conformes. Les entreprises concernées ont encore actuellement la possibilité de demander une contre-expertise. Ces deux enquêtes sont donc toujours en cours.

3. Les agents compétents en la matière ont rencontré l'ONG Oceana afin de comprendre selon quelles méthodes et dans quels buts leur enquête a été menée. Les mêmes agents ont également participé à une réunion avec leurs collègues français de la DGCCRF (Direction Générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des Fraudes) spécialisés dans le contrôle du poisson.

Ces échanges d'informations ont été fructueux. Il apparaît notamment que les méthodes d'investigation utilisées par l'ONG Oceana ne sont pas transposables à notre service public qui agit strictement dans un cadre légal, et que leurs résultats ont aussi été influencés par leur interprétation de la législation.

L'Inspection Economique élabore en ce moment un protocole d'enquête qui respecte à la fois la législation et les attentes légitimes du consommateur et mènera sa propre enquête dans l'Horeca bruxellois.

Si ses conclusions sont conformes ou proches de celles qu'OCEANA a tiré de son étude, l'inspection économique rencontrera alors aussi le secteur Horeca afin de voir quelles mesures ce secteur envisage de prendre pour renforcer l'information envers le consommateur.

DO 2015201606495

Vraag nr. 522 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Verkoop van IS-olie in ons land.

Begin september 2015 verklaarde Jana Hybaskova, ambassadrice van de Europese Unie in Irak, in de Commissie buitenlandse zaken van het Europees Parlement dat sommige EU-lidstaten aardolie kopen die afkomstig is van de terreurorganisatie IS.

1. Beschikt u over informatie die dat bevestigt? Werd er in België mogelijk aardolie verhandeld waarvan de opbrengst naar IS vloeit?

2. Kunt u vandaag bevestigen dat die olie niet via clandestiene netwerken in ons land kon worden binnengebracht?

3. a) Is het denkbaar dat de herkomst van die olie werd gemaskeerd?

b) Werd uw administratie de afgelopen vijf jaar al met zulke feiten geconfronteerd?

c) Welke maatregelen hebt u genomen om een dergelijke fraude te voorkomen?

d) Hoe kan aardolie vandaag traceerbaar worden gemaakt?

4. Welke maatregelen hebt u genomen om de verkoop van IS-olie op ons grondgebied onmogelijk te maken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 522 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 december 2015 (Fr.):

Op basis van de beschikbare gegevens, kan ik het geachte lid verzekeren dat dit niet het geval is.

Wat betreft de aardolie geproduceerd door IS, valt deze materie binnen het kader van "Verordening (EU) Nr. 36/2012 van de Raad van 18 januari 2012 betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Syrië en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 442/2011".

Artikel 6 van de deze verordening bepaalt namelijk dit: "Er geldt een verbod op:

I. de invoer van aardolie of aardolieproducten naar de Unie indien deze:

i. van oorsprong zijn uit Syrië; of

DO 2015201606495

Question n° 522 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La commercialisation de pétrole émanant de Daesh dans notre pays.

Début septembre 2015, Jana Hybaskova, ambassadrice de l'Union européenne en Irak, a déclaré devant des députés de la commission des Affaires étrangères du Parlement européen que des pays membres de l'Union achetaient du pétrole émanant de l'organisation terroriste Daesh.

1. Avez-vous en votre possession des informations qui viendraient confirmer ces propos: du pétrole alimentant les rentes de cette organisation a-t-il pu être commercialisé en Belgique?

2. Êtes-vous, aujourd'hui, en mesure d'affirmer que ce pétrole n'aurait pas pu rentrer dans notre pays via des réseaux clandestins?

3. a) Est-il envisageable que l'origine de ce pétrole ait pu être maquillé?

b) Votre administration a-t-elle déjà été confrontée à ce type de faits durant les cinq dernières années?

c) Quelles mesures avez-vous mises en place afin d'éviter de telles fraudes?

d) Quels sont les éléments qui permettent aujourd'hui de rendre le pétrole traçable?

4. Quelles mesures avez-vous mises en place afin que du pétrole émanant de Daesh ne puisse pas être commercialisé sur notre territoire?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 522 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 décembre 2015 (Fr.):

Sur base de l'information disponible, je peux assurer à l'honorable membre que ceci n'est pas le cas.

En ce qui concerne le pétrole produit par l'EI, il tombe tout d'abord bien évidemment sous le coup du "Règlement (UE) N° 36/2012 du Conseil du 18 janvier 2012 concernant des mesures restrictives en raison de la situation en Syrie et abrogeant le Règlement (UE) N° 442/2011".

En effet, l'article 6 de ce Règlement (UE) N° 36/2012 précise notamment ceci: "Il est interdit:

I. d'importer du pétrole brut ou des produits pétroliers dans l'Union si ceux-ci:

i. sont originaires de Syrie; ou

ii. werden uitgevoerd uit Syrië;

II. de aankoop van aardolie of aardolieproducten die zich bevinden in Syrië of die van oorsprong zijn uit Syrië;

III. het vervoer van aardolie of aardolieproducten die van oorsprong zijn uit Syrië of die vanuit Syrië naar een ander land worden uitgevoerd;"

Het grondgebied van de Islamitische Staat beslaat een groot deel van het grondgebied van Syrië en Irak. De IS produceert zijn olie zowel op het grondgebied van Syrië als op het grondgebied van Irak. Echter, de olie die IS produceert in Irak kan naar Turkije alleen uitgevoerd worden via zijn gecontroleerde gebieden in Syrië. Inderdaad, de enige grens tussen Turkije en de Islamitische Staat bevindt zich in Syrië en niet in Irak. Het grondgebied van de IS in Irak heeft geen buitengrens, behalve met Syrië.

Bovendien zie ik erop toe dat de VN-resoluties in de praktijk nauwgezet nageleefd worden. Zonder volledig te zijn, denk ik hier in het bijzonder aan de VN-resoluties 2161, 2170 en 2199 met betrekking tot "bedreigingen tegen de internationale vrede en veiligheid door terroristische daden".

Ter herinnering, de resolutie 2199 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, goedgekeurd op 12 februari 2015, veroordeelt met klem elke rechtstreekse of onrechtstreekse deelname aan de handel, inzonderheid van aardolie en aardolieproducten, modulaire raffinage-eenheden en aanverwante materialen, met ISIS, het el-Nosra-front en andere personen, groeperingen, ondernemingen en entiteiten die aangewezen zijn als geassocieerd met Al-Qaida door het Comité uit hoofde van de resoluties 1267 (1999) en 1989 (2011).

Naar aanleiding van deze resoluties en de Europese verordening heeft België zich sinds enige tijd gevoegd bij de groep van landen die zich actief inzet in de strijd tegen de financiering van IS. Dit is trouwens één van de speerpunten van ons buitenlands beleid.

Daartoe werd er binnen de FOD Buitenlandse Zaken een werkgroep opgericht die zich specifiek met deze materie bezighoudt. Ook mijn administratie is hierbij betrokken onder andere voor wat betreft het aspect van de IS-olie. Op basis van de beschikbare informatie wordt de situatie permanent geanalyseerd teneinde elke vorm van financiering van IS te identificeren en desgevallend te stoppen.

ii. ont été exportés de Syrie;

II. d'acheter du pétrole brut ou des produits pétroliers si ceux-ci sont situés en Syrie ou originaires de Syrie;

III. de transporter du pétrole brut ou des produits pétroliers si ceux-ci sont originaires de Syrie ou exportés de Syrie vers tout autre pays;"

Le territoire de l'EI s'étend sur une partie importante des territoires de la Syrie et de l'Iraq. L'EI produit son pétrole à la fois sur le territoire de la Syrie et sur le territoire de l'Iraq. Cependant, le pétrole qu'il produit en Iraq ne peut être exporté vers la Turquie que via les zones qu'il contrôle en Syrie. En effet, la frontière commune entre la Turquie et l'État islamique se trouve en Syrie et non en Iraq. Le territoire de l'EI en Iraq n'a aucune frontière extérieure, si ce n'est avec la Syrie.

Par ailleurs, je suis attentive à ce que, dans la pratique, les résolutions de l'ONU soient scrupuleusement respectées. Sans prétendre être exhaustive, je pense ici plus particulièrement aux Résolutions ONU 2161, 2170 et 2199 relatives aux "menaces contre la paix et la sécurité internationales résultant d'actes de terrorisme".

Pour rappel, la résolution 2199 du Conseil de sécurité des Nations Unies, adoptée le 12 février 2015 condamne fermement toute participation au commerce direct ou indirect, en particulier de pétrole et de produits pétroliers, d'unités de raffinage modulaires et de matériels connexes avec l'EIIL, le front el-Nosra et toutes autres personnes, groupes, entreprises et entités désignées comme étant associés à Al-Qaida par le Comité faisant suite aux résolutions 1267 (1999) et 1989 (2011).

Suite à ces résolutions et à la réglementation européenne, la Belgique a rejoint depuis un certain temps un groupe de pays qui est activement impliqué dans la lutte contre le financement de l'EI. Il s'agit de l'une des pierres angulaires de notre politique étrangère.

À cette fin, un groupe de travail a été mis en place au sein du SPF Affaires étrangères pour traiter spécifiquement de cette question. Mon administration est également impliquée en ce qui concerne, notamment, la problématique du pétrole de l'EI. Sur la base des informations disponibles, la situation est analysée en permanence dans le but d'identifier toute forme de financement de l'EI et, dans le cas échéant, de l'arrêter.

Daarnaast kan ik u ook zeggen dat, vanaf het begin van de IS-problematiek, ook bilateraal contact werd genomen met de oliebedrijven die in de Antwerpse haven de raffinaderijen uitbaten en verantwoordelijk zijn voor de invoer vanuit Irak. Uit deze contacten zijn geen elementen naar voren gekomen die er zouden kunnen aan doen twijfelen dat er een risico is dat er ruwe aardolie van IS verwerkt werd of wordt in de Belgische raffinaderijen. De recente contacten met de betrokken bedrijven hebben aan deze vaststelling niets veranderd.

Ten slotte kan ik het geachte lid ook geruststellen wat betreft de ruwe aardolie die het Belgische Petroleum Agentschap APETRA tot op heden heeft gekocht. Niet alleen dateren deze aankopen van de periode voor de opkomst van IS en het uitroepen van het kalifaat, APETRA beheert enkel ruwe aardolie van het type Forties afkomstig uit de Noordzee.

In de toekomst zal APETRA bovendien in haar aankoopcontracten een clausule opnemen, volgens dewelke de leveranciers zich ertoe dienen te verbinden geen moleculen aan te bieden uit landen onder embargo of een sanctieregeling.

En outre, je peux également vous affirmer que, depuis le début de la problématique EI, des contacts bilatéraux ont été entretenus avec les compagnies pétrolières qui exploitent des raffineries dans le port d'Anvers et qui sont responsables des importations en provenance d'Irak. Ces contacts n'ont pas permis de mettre à jour des éléments qui pourraient faire croire qu'il y a un risque que le pétrole brut d'IE ait été traité dans des raffineries belges. Des contacts récents avec les entreprises concernées n'ont rien changé à ce constat.

Enfin, je peux rassurer également l'honorable membre en ce qui concerne le pétrole brut que l'Agence Pétrolière Belge APETRA a acheté à ce jour. Non seulement ces achats datent de la période d'avant l'avènement de l'EI et de la proclamation du califat, mais APETRA gère uniquement le pétrole brut à partir du type Forties en mer du Nord.

À l'avenir, APETRA inclura également dans ses contrats d'achat une clause selon laquelle les fournisseurs doivent s'engager à entreprendre à ne pas offrir de molécules provenant de pays sous embargo ou faisant l'objet d'un règlement de sanctions.

DO 2015201606501

Vraag nr. 523 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 09 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Interne controle bij de overheidsdiensten.

De voorbije jaren werd er, in het kader van de modernisering van de federale administratie, steeds meer aandacht besteed aan goed bestuur en een efficiënter beheer van de middelen.

Die principes werden meer bepaald omschreven en neergelegd in verscheidene koninklijke besluiten, waaronder het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende het intern controlesysteem binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht.

1. Hoe wordt de interne controle bij de federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatale instellingen die onder uw ministerieel toezicht staan, georganiseerd?

2. a) Wie is er belast met de implementatie en de monitoring van die interne controle?

b) Bestaat er binnen uw diensten een specifiek orgaan dat belast is met die taak?

DO 2015201606501

Question n° 523 de monsieur le député Gautier Calomne du 09 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le contrôle interne dans les administrations publiques.

Ces dernières années, dans le cadre de la modernisation de l'administration, une attention croissante a été accordée à la bonne gouvernance et à une gestion plus efficiente des moyens.

Ces principes ont notamment été définis et transcrits dans plusieurs arrêtés royaux, dont l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif au système de contrôle interne dans les services du pouvoir exécutif fédéral.

1. Comment est organisé le contrôle interne au sein des services publics fédéraux, des administrations et des organismes parastataux qui dépendent de votre tutelle ministérielle?

2. a) Qui est chargé d'implémenter et de suivre ce contrôle interne?

b) Existe-t-il un organe spécifique chargé de cette mission au sein de vos services?

c) Zo ja, hoeveel voltijdequivalenten stelt dat orgaan tewerk?

3. a) Doen uw diensten een beroep op externe consultants voor ondersteuning bij de uitvoering van die opdracht en zo ja, in welke mate?

b) Zo ja, welk budget wordt er uitgetrokken voor die consultants?

4. Hoe wordt een en ander geëvalueerd, en hoe is de follow-up van die evaluaties geregeld? Welke algemene conclusies trekt u in verband met de interne controle?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 523 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 09 december 2015 (Fr.):

1. Het algemeen principe van interne controle is dat iedereen op zijn eigen niveau verantwoordelijk is voor de interne controle.

Daarom is er bij de FOD Economie gekozen om te werken met een netwerk interne controle waarbij alle algemene directies vertegenwoordigd zijn en dat aangestuurd wordt door de cel Kwaliteit van het Bureau van de Voorzitter

2. a) en b) Binnen het Bureau van de Voorzitter is de cel Kwaliteit verantwoordelijk voor de implementatie en opvolging van de interne controle. De cel Kwaliteit werkt hiervoor nauw samen met het netwerk interne controle, waarin één of meerdere vertegenwoordigers van elke Algemene Directie of Stafdienst zetelen.

c) Interne controle is slechts één van de taken van de medewerkers van de cel Kwaliteit binnen het Bureau van de Voorzitter. Er werken dus geen personen voltijds rond interne controle.

De werklast binnen de cel Kwaliteit wordt geschat op 0,1 VTE.

3. a) Er wordt geen beroep gedaan op externe consultants om de interne controle op te zetten of uit te voeren.

Er wordt wel jaarlijks een interne vorming voorzien om de methodologie verder uit te werken, samen met de leden van het netwerk interne controle..

b) Voor de opleiding voorziet de FOD Economie een budget van ongeveer 5.000 euro.

4. De FOD Economie legt jaarlijks zijn rapport artikel 7 voor aan het ACFO. Het ACFO maakt op zijn beurt een verslag aan de regering en een specifiek rapport aan de FOD's met aanbevelingen. De FOD Economie neemt deze aanbevelingen steeds ter harte.

c) Le cas échéant, combien d'agents à temps plein cet organe représente-t-il?

3. a) Dans quelle mesure vos services ont-ils recours à des consultants externes pour appuyer cette mission?

b) Le cas échéant, quel est le budget consacré à ces consultants?

4. Quels types d'évaluations sont effectués et avec quel suivi? Quel bilan général tirez-vous de ce contrôle interne?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 523 de monsieur le député Gautier Calomne du 09 décembre 2015 (Fr.):

1. Le principe général du contrôle interne est que chacun en est responsable à son propre niveau.

C'est pourquoi le SPF Economie a choisi de travailler avec un réseau Contrôle interne dans lequel toutes les Directions générales sont représentées et dont la direction est assurée par la cellule Qualité du Bureau du Président.

2. a) et b) Au sein du Bureau du Président, la cellule Qualité est responsable de l'implémentation et du suivi du contrôle interne. Dans ce cadre, elle travaille en étroite coopération avec le réseau Contrôle interne regroupant un ou plusieurs représentants de chaque Direction générale ou Service d'encadrement.

c) Le contrôle interne n'est que l'une des nombreuses tâches des collaborateurs de la cellule Qualité du Bureau du Président. Aucun ne travaille donc à temps plein sur le contrôle interne.

La charge de travail au sein de la cellule Qualité est estimée à 0,1 ETP.

3. a) Il n'est pas fait appel à des consultants externes pour développer ou effectuer le contrôle interne.

Cependant, une formation interne est prévue chaque année afin de peaufiner la méthodologie avec les membres du réseau Contrôle interne.

b) Pour la formation, le SPF Economie prévoit un budget d'environ 5.000 euros.

4. Le SPF soumet chaque année son rapport article 7 au CAAF par l'intermédiaire du ministre. À son tour, le CAAF fait un rapport au gouvernement ainsi qu'un rapport spécifique aux SPF avec des recommandations. Le SPF prend ces recommandations toujours à coeur.

Binnen de FOD Economie wordt interne controle als een positief element beschouwd. Het geeft de gelegenheid om de werking van de FOD onder een andere invalshoek te analyseren en zo de aandacht te hebben voor de efficiëntie.

DO 2015201606512

Vraag nr. 527 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 10 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het algemeen bindend verklaren van cao 38 (MV 5384).

In de commissie van 25 februari 2015 zei u dat u aan de sociale partners ging vragen om de betrokken bepalingen uit cao 38 algemeen bindend te verklaren. U sprak toen over een werkingstermijn van twee maand.

1. Heeft u de vraag reeds gesteld aan de sociale partners?

2. Wat was hun houding ten opzichte van deze vraag?

3. Wanneer verwacht u resultaten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 527 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 10 december 2015 (N.):

In navolging van de commissievergadering Sociale Zaken van 25 februari 2015, heb ik deze vraag inzake het algemeen verbindend verklaren van een bepaling in cao 38 gesteld aan de Nationale Arbeidsraad.

De Nationale Arbeidsraad heeft hierover geen consensus kunnen bereiken en heeft aangegeven meer tijd nodig te hebben om tot een gemeenschappelijk standpunt te komen. Zij heeft sindsdien verschillende keren vergaderd. Deze werkzaamheden werden tot hiertoe nog niet afgerond.

Au sein du SPF Economie, le contrôle interne est considéré comme un élément positif. Il donne l'occasion d'analyser le fonctionnement du SPF sous un autre angle et d'être ainsi attentif à l'efficacité.

DO 2015201606512

Question n° 527 de madame la députée Meryame Kitir du 10 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La déclaration de force obligatoire de la CCT n° 38 (QO 5384).

Lors de la réunion de commission du 25 février 2015, vous avez déclaré que vous comptiez demander aux partenaires sociaux la force obligatoire pour les dispositions concernées de la CCT n° 38. Vous évoquiez alors un délai de fonctionnement de deux mois.

1. Avez-vous déjà adressé votre demande aux partenaires sociaux?

2. Comment y ont-ils réagi?

3. Dans quel délai attendez-vous des résultats?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 527 de madame la députée Meryame Kitir du 10 décembre 2015 (N.):

Suite à la réunion de la commission Affaires sociales du 25 février 2015, j'ai posé, au Conseil national du Travail, cette question concernant la force obligatoire d'une disposition de la CCT 38.

Le Conseil national du Travail n'a pas pu dégager de consensus à ce sujet et a indiqué avoir besoin de davantage de temps pour aboutir à une position commune. Plusieurs réunions ont eu lieu. Les travaux ne sont pas encore terminés.

DO 2015201606513

Vraag nr. 528 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 10 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De beëindiging van de arbeidsovereenkomst wegens definitieve arbeidsongeschiktheid ten gevolge van ziekte of ongeval (MV 5339).

Bij wet van 27 april 2007 houdende diverse bepalingen werd in artikel 34 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten een nieuwe regeling ingevoegd voor de beëindiging van de arbeidsovereenkomst wegens definitieve arbeidsongeschiktheid ten gevolge van ziekte of ongeval.

Overeenkomstig de nieuwe bepaling maakt definitieve arbeidsongeschiktheid niet uit zichzelf een einde aan de overeenkomst wegens overmacht. De arbeidsongeschiktheid ten gevolge van ziekte of ongeval, waardoor het voor de werknemer definitief onmogelijk wordt om het overeengekomen werk te verrichten, zou voortaan pas leiden tot het einde van de arbeidsovereenkomst wegens overmacht nadat een welbepaalde procedure werd gevolgd. De inwerkingtreding van deze nieuwe regeling moet echter nog bij koninklijk besluit bepaald worden.

In mei 2009 kreeg het toenmalig ontwerp van uitvoeringsbesluit een negatief advies van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk. De vorige minister van Werk, Monica De Coninck, had in antwoord op een parlementaire vraag van de heer A. Du Bus De Warnaffe verklaard dat zij het voornemen had om artikel 34 van de Arbeidsovereenkomstenwet aan te passen.

Tot op vandaag, dus meer dan zeven jaar na de invoeging van het nieuwe artikel 34 in de Arbeidsovereenkomstenwet, is er nog steeds geen uitvoeringsbesluit en blijft deze nieuwe regeling dus dode letter.

1. Bent u van plan artikel 34 van de Arbeidsovereenkomstenwet spoedig uit te voeren? Op welke termijn denkt u dit te doen?

2. Bent u van plan om, net zoals uw voorgangster, artikel 34 te wijzigen? Zo ja, in welke zin zal u dit doen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 528 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 10 december 2015 (N.):

DO 2015201606513

Question n° 528 de monsieur le député Egbert Lachaert du 10 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Fin du contrat de travail pour incapacité de travail définitive à la suite d'une maladie ou d'un accident (QO 5339).

La loi du 27 avril 2007 portant des dispositions diverses a inséré à l'article 34 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail une nouvelle disposition concernant la fin du contrat de travail pour incapacité de travail définitive à la suite d'une maladie ou d'un accident.

Conformément à cette nouvelle disposition, l'incapacité de travail définitive ne met pas en soi un terme au contrat de travail pour force majeure. L'incapacité de travail à la suite d'une maladie ou d'un accident, en raison de laquelle le travailleur n'est définitivement plus en mesure d'effectuer les tâches convenues, ne conduirait dorénavant à la fin du contrat de travail pour force majeure qu'après qu'une procédure bien précise a été suivie. L'entrée en vigueur de cette nouvelle disposition doit cependant encore être fixée par arrêté royal.

En mai 2009, le projet d'arrêté d'exécution avait reçu un avis négatif du Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail. Dans sa réponse à une question parlementaire posée par M. Du Bus De Warnaffe, l'ancienne ministre de l'Emploi, Monica De Coninck, avait déclaré avoir l'intention d'adapter l'article 34 de la loi sur les contrats de travail.

Aujourd'hui, plus de sept ans après l'insertion du nouvel article 34 dans la loi sur les contrats de travail, l'arrêté d'exécution fait toujours défaut et cette nouvelle disposition reste donc lettre morte.

1. Avez-vous l'intention de donner rapidement exécution à l'article 34 de la loi sur les contrats de travail? Dans quels délais pensez-vous le faire?

2. Avez-vous l'intention, comme Mme De Coninck, qui vous a précédé à la tête du département de l'Emploi, de modifier l'article 34? Si oui, dans quel sens?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 528 de monsieur le député Egbert Lachaert du 10 décembre 2015 (N.):

Artikel 34 van de Arbeidsovereenkomstenwet werd tot op heden nog niet in werking gesteld omdat, naar aanleiding van een ontwerp van uitvoeringsbesluit in 2008, er door de Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk fundamentele kritiek werd geuit op de in artikel 34 voorziene procedure.

Met name stelt zich de vraag hoe de procedure van artikel 34 zich verhoudt ten opzichte van de re-integratieprocedure die wordt voorzien door het koninklijk besluit van 28 mei 2003 betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers.

Het gaat hier immers om twee procedures die eenzelfde doelstelling nastreven, doch volgens verschillende modaliteiten. Bijgevolg rijst de vraag in welke mate beide procedures met elkaar verenigbaar zijn. Teneinde tegenstrijdigheden en dubbel gebruik te vermijden, zou het logisch zijn dat in dit verband slechts één procedure wordt toegepast.

Bovendien wordt in het kader van het huidige artikel 34 aan de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer een soort expertiserol toebedeeld, waarbij hij moet oordelen over de gegrondheid van het beroep dat één der partijen wenst te doen op beëindigende overmacht wegens definitieve arbeidsongeschiktheid. Deze rol strookt echter niet met het algemene opzet van de arbeidsgeneeskunde in ons land, die er juist in bestaat dat de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer een adviserende rol opneemt met het oog op het bevorderen van de arbeidsomstandigheden en de tewerkstellingskansen van de werknemer.

Daarom meen ik dat het aangewezen is om de tekst van het huidige artikel 34 aan te passen, zonder evenwel de bedoelingen die eraan ten grondslag liggen overboord te gooien, te weten de re-integratie van de definitief arbeidsongeschikte werknemer bevorderen en het ongerechtvaardigd of overmatig beroep op beëindigende overmacht voorkomen.

Dezelfde vaststelling maakte ook de Nationale Arbeidsraad in zijn advies nr. 1.923 van 24 februari 2015.

In opvolging van dit advies van de Nationale Arbeidsraad, heb ik op 2 juli 2015 aan het overlegplatform "*Return to work*", dat werd opgericht in de schoot van de Nationale Arbeidsraad, een wetsontwerp voorgelegd, waarin bepaald wordt dat een beroep op beëindigende overmacht wegens definitieve arbeidsongeschiktheid slechts mogelijk zal zijn nadat een multidisciplinaire re-integratieprocedure werd gevolgd.

Jusqu'à présent, l'article 34 de la loi relative aux contrats de travail n'a pas été mis en vigueur, notamment parce que, en 2008, à propos d'un projet d'arrêté d'exécution, une critique fondamentale a été formulée par le Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail en ce qui concerne la procédure prévue par l'article 34.

Plus spécifiquement, la question se pose de savoir comment concilier la procédure fixée par l'article 34 avec la procédure de réintégration qui est prévue par l'arrêté royal du 28 mai 2003 relatif à la surveillance de la santé des travailleurs.

En effet, il s'agit ici de deux procédures qui poursuivent un même objectif, mais selon des modalités différentes. En conséquence, subsiste la question de savoir dans quelle mesure les procédures sont conciliables. Afin d'éviter toute contradiction et double emploi, il serait logique que sur ce point, une seule procédure soit appliquée.

De plus, dans le cadre de l'article 34 actuel, il est attribué au conseiller en prévention-médecin du travail une sorte de mission d'expertise, dans le cadre de laquelle il doit se prononcer sur le bien-fondé du souhait formulé par l'une des parties de recourir à la force majeure résultant d'une incapacité de travail définitive comme cause de fin du contrat. Un tel rôle ne cadre cependant pas avec l'organisation générale de la médecine du travail dans notre pays, dont le but vise justement à ce que le conseiller en prévention-médecin du travail joue un rôle de conseil en vue de promouvoir les conditions de travail et les chances d'emploi du travailleur.

Pour ces raisons, il me semble que le texte actuel de l'article 34 doive être adapté, sans pour autant que l'objectif qui en sert de fondement soit rejeté, à savoir encourager la réintégration du travailleur en incapacité de travail définitive et éviter le recours à la fin du contrat de travail pour cas de force majeure de manière injustifiée ou démesurée.

Le Conseil national du Travail a fait la même constatation dans son avis n° 1.923 du 24 février 2015.

À la suite de cet avis du Conseil national du Travail, j'ai présenté un projet de loi à la plate-forme de concertation ("*Return to work*",) constituée au sein de ce même Conseil, projet dans lequel il est prévu que le recours au cas de force majeure mettant fin au contrat de travail en raison d'une incapacité de travail définitive ne peut seulement être possible que pour autant d'une procédure de réintégration multidisciplinaire ait été suivie.

Op 15 oktober 2015 heb ik, hierbij aansluitend, een ontwerp van koninklijk besluit voorgelegd waarin deze procedure geconcretiseerd wordt. Om tot een gecoördineerd geheel van regelgeving te komen, werd binnen het overlegplatform overeengekomen dat dit ontwerp zou worden afgestemd op het ontwerp tot invoering van een multidisciplinair re-integratieplan dat werd opgesteld door de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.

De sociale partners binnen de Groep van Tien hebben kennis genomen van deze ontwerpteksten en hebben daaromtrent op 9 december 2015 een gezamenlijk akkoord gesloten. Dit akkoord werd voorgelegd aan de bevoegde ministers en goedgekeurd door de regering op 22 december 2015.

Op dit ogenblik wordt met de diverse betrokken administraties en beleidscellen overleg gepleegd over de manier waarop dit akkoord in de ontwerpteksten kan worden omgezet, teneinde tot een algemeen gedragen oplossing te komen in dit dossier.

Dans ce contexte, le 15 octobre 2015, j'ai présenté un projet d'arrêté royal concrétisant cette procédure. Afin d'arriver à une réglementation coordonnée, il a été convenu au sein de la plate-forme de concertation que ledit projet devait être accordé avec le projet établissant un plan d'intégration multidisciplinaire préparé par la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.

Les partenaires sociaux au sein du Groupe des Dix ont pris connaissance de ces projets de textes et ont à ce sujet conclu un accord le 9 décembre 2015. Cet accord a été présenté aux ministres compétents et approuvé par le gouvernement le 22 décembre 2015.

Actuellement une concertation a lieu avec les diverses administrations et cellules stratégiques concernées sur la manière de transposer cet accord dans les projets, afin d'arriver à une solution globale correcte dans ce dossier.

DO 2015201606515

Vraag nr. 530 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 10 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De inzet van privédetectives voor controle van werknemers (MV 5194).

In de week van 15 juni 2015 was er berichtgeving over het ontslag van syndicale afgevaardigden bij de vestiging van een multinationale werkgever in België op basis van gegevens aangeleverd door privédetectives.

Ook in 2012 was er al heel wat te doen over de inzet van privédetectives om het doen en laten van werknemers te controleren. *HR Square* berichtte toen dat privédetectives steeds vaker werknemers "bespioneren".

Eigenlijk is tot op vandaag de regeling daarover nog steeds beperkt tot wat in de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privédetective hierover staat. Het betreft zeer algemene beginselen, zoals dat om geldig te zijn het verslag van een privédetective moet voldoen aan volgende voorwaarden:

- de vaststellingen die in het verslag zijn opgenomen, moeten zijn gedaan van op een plaats die voor het publiek toegankelijk is;

DO 2015201606515

Question n° 530 de madame la députée Meryame Kitir du 10 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le recours à des détectives privés pour contrôler des travailleurs (QO 5194).

Dans le courant de la semaine du 15 juin 2015, on apprenait qu'une filiale belge d'une entreprise multinationale licenciait deux délégués syndicaux sur la base d'informations récoltées par des détectives privés.

En 2012 également, la surveillance des faits et gestes de travailleurs par des détectives privés avait fait couler beaucoup d'encre. La revue *HR Square* indiquait alors que le recours aux détectives privés devenait de plus en plus fréquent afin d'" épier " les travailleurs.

En réalité, la réglementation de ces pratiques demeure, à ce jour, restreinte au contenu de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé, cette dernière portant sur des principes très généraux. Ainsi, pour qu'il puisse être validé, le rapport d'un détective privé doit satisfaire aux conditions suivantes :

- les constats repris dans le rapport doivent être établis à partir d'un endroit accessible au public;

- privédetectives mogen geen informatie inwinnen met betrekking tot de politieke, religieuze, filosofische of vakbondsovertuigingen van mensen. Ook is het hen verboden informatie in te winnen over de seksuele geaardheid, de sociale of etnische afkomst of de gezondheidstoestand van personen;

- de werkgever en de privédetective, moeten vóór de opdracht, een schriftelijke overeenkomst hebben ondertekend. Dat document bevat een gedetailleerde beschrijving van de opdracht en geeft een aanwijzing over de duur ervan. Ook het vergunningsnummer van de privédetective moet erin vermeld worden.

Daarnaast wordt ook het recht op bescherming van de persoonlijke levenssfeer meestal ais een rechtsgrond ingeroepen, zodat de hoven en rechtbanken zullen nagaan of er geen inmenging is in de persoonlijke levenssfeer van de werknemers op basis van het legaliteitsbeginsel, het finaliteitsbeginsel en het proportionaliteitsbeginsel.

In tegenstelling tot de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 81 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de werknemers ten opzichte van de controle op elektronische online communicatiegegevens, die voorziet in collectieve en individuele informatie van de betrokken werknemers, is er hier dus geen sprake van voorafgaand sociaal overleg en een voorafgaande waarschuwing aan de werknemers.

Daarom hadden begin 2013 de toenmalige ministers van Werk en van Binnenlandse Zaken het advies van de Nationale Arbeidsraad ingewonnen bij een wetsontwerp dat voormelde wet van 1991 zou vervangen.

Specifiek voor wat betreft de controle van werknemers voorzag dat ontwerp dat de opdrachthouder een opdracht die er toe strekt een privaat onderzoek uit te voeren waarbij de betrokkene een werknemer van de opdrachtgever is, slechts mag aanvaarden indien de toelating zelf, alsmede de vereisten en de modaliteiten van private onderzoeken op de werkvloer uitdrukkelijk voorzien zijn in hetzij een cao, een beslissing van de ondernemingsraad, een overeenkomst tussen de werkgever en de vakbondsafvaardiging of in het arbeidsreglement.

1. Werkt u, in samenwerking met de minister van Binnenlandse Zaken en de Nationale Arbeidsraad, aan een meer sluitende regelgeving inzake de inzet van privédetectives wat betreft de controle van werknemers?

2. Kan u melden wat de stand van zaken van de besprekingen hierover in de Nationale Arbeidsraad is?

- les détectives privés ne peuvent récolter d'informations à caractère politique, religieux, philosophique ou liées aux convictions syndicales des personnes concernées, ni recueillir des informations de nature sexuelle ou liées à l'origine sociale ou ethnique, de même qu'à l'état de santé de la personne;

- l'employeur et le détective privé doivent avoir signé une convention écrite avant que la mission soit entamée. Ce document comprend une description détaillée de la mission et donne une indication de sa durée. Le numéro d'autorisation du détective privé doit y être mentionné également.

De plus, le droit à la protection de la vie privée est, la plupart du temps, invoqué comme fondement juridique de sorte que les cours et tribunaux puissent constater le délit, ou non, d'ingérence dans la vie privée des travailleurs, et ce, sur la base des principes de légalité, de finalité et de proportionnalité.

Contrairement à la CCT n° 81 relative à la protection de la vie privée des travailleurs à l'égard du contrôle des données de communication électroniques en réseau, qui inclut des informations collectives et individuelles pour les travailleurs concernés, il n'est donc ici aucunement question de concertation sociale préalable ou d'avertissement préliminaire pour les travailleurs.

C'est pourquoi, au début de l'année 2013, les ministres de l'Emploi et de l'Intérieur de l'époque avaient repris l'avis du Conseil national du Travail dans le cadre d'un projet de loi visant à modifier la loi précitée.

Pour ce qui est du contrôle des travailleurs en particulier, le projet de loi prévoyait que le mandataire ne pouvait accepter une mission visant à mener une enquête privée dans le cadre de laquelle la personne concernée serait un travailleur du mandant qu'à la condition que l'autorisation elle-même, ainsi que les exigences et les modalités des enquêtes privées sur le lieu de travail, soient formellement prévues soit dans une CCT, soit par une décision du conseil d'entreprise, soit par un accord entre l'employeur et les délégués syndicaux, soit dans le règlement de travail.

1. Travaillez-vous, en collaboration avec le ministre de l'Intérieur et le Conseil national du travail, à l'élaboration d'une réglementation plus cohérente en matière de recours aux détectives privés dans le cadre du contrôle des travailleurs?

2. Pouvez-vous nous dresser l'état d'avancement des discussions à ce propos au sein du Conseil national du Travail?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 530 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 10 december 2015 (N.):

Er bestaat in België geen juridisch verbod om een beroep te doen op een privédetective binnen het kader van de arbeidsrelatie voor zover aan een aantal voorwaarden wordt voldaan.

Zo geniet eenieder het grondrecht op eerbiediging van zijn privéleven (artikel 8 van het Europees Verdrag van de Rechten van de Mens en van de Fundamentele Vrijheden en artikel 22 van de Grondwet). Inbreuken op dit recht dienen getoetst te worden aan de beginselen van legaliteit, finaliteit en proportionaliteit. Het feit dat iemand een arbeidsovereenkomst sluit en hierdoor instemt arbeid te verrichten in een verhouding van ondergeschiktheid, betekent uiteraard niet dat hij zijn grondrechten verliest.

Naast deze internationale en grondwettelijke bepalingen bestaan een aantal specifieke bepalingen die het controlerecht van de werkgever kaderen. Zo zijn werkgever en werknemer elkaar eerbied en achting verschuldigd. Gedurende de uitvoering van de overeenkomst moeten zij de welvoeglijkheid en de goede zeden in acht nemen en doen in acht nemen (artikel 16 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten).

Anderzijds bestaan er een heel aantal wetgevingen die bijzondere situaties regelen, zoals bijvoorbeeld de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, en de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie.

Bovendien moet de privédetective zijn opdracht uitvoeren binnen het kader en de voorwaarden van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privédetective.

Ten slotte dient nog te worden opgemerkt dat, naast de specifieke beschermingsregels, de werknemersvertegenwoordigers ook het algemeen recht genieten om niet ongunstiger behandeld te worden omwille van hun mandaat (wet van 19 maart 1991 houdende bijzondere ontslagregeling voor de personeelsafgevaardigden in de ondernemingsraden en in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen alsmede voor de kandidaat-personeelsafgevaardigden en cao nr. 5 van 24 mei 1971 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen van het personeel der ondernemingen).

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 530 de madame la députée Meryame Kitir du 10 décembre 2015 (N.):

Il n'existe en Belgique aucune interdiction juridique à faire appel à un détective privé dans le cadre de la relation de travail pour autant qu'un certain nombre de conditions soient respectées.

Ainsi, chaque individu a droit au respect de sa vie privée (article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et article 22 de la Constitution). Les infractions à ces droits doivent être examinées au regard des principes de légalité, de finalité et de proportionnalité. Le fait que quelqu'un conclut un contrat de travail et ainsi marque son accord à l'exécution d'un travail dans un lien de subordination n'implique en effet pas qu'il perde ses droits fondamentaux.

À côté des dispositions internationales et constitutionnelles, il existe un certain nombre de dispositions spécifiques qui encadrent le droit de contrôle de l'employeur. Ainsi, l'employeur et le travailleur se doivent le respect et des égards mutuels. Durant l'exécution du contrat, ils doivent observer et faire observer le respect des convenances et des bonnes moeurs (article 16 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail).

En outre, il existe également toute une série de législations qui concernent des situations particulières, telles que, par exemple, la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques.

Par ailleurs, le détective privé doit accomplir sa mission dans le cadre et les conditions de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé.

Enfin, il convient encore de souligner que, outre les règles spécifiques de protection, les représentants des travailleurs disposent également du droit général de ne pas être traités de manière moins favorable en raison de leur mandat (loi du 19 mars 1991 portant un régime de licenciement particulier pour les délégués du personnel aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ainsi que pour les candidats délégués du personnel et CCT n° 5 du 24 mai 1971 concernant le statut des délégations syndicales du personnel des entreprises).

Indien de betrokken werknemers kunnen aantonen dat zij ongunstiger behandeld werden dan een andere werknemer in gelijkaardige omstandigheden, kunnen zij zich over deze discriminatie beklagen bij de bevoegde administraties, bij het Interfederaal Gelijkekansencentrum of bij de bevoegde rechtbank.

Gelet op het voorgaande, kan er worden vanuit gegaan dat de nationale en internationale rechtsnormen alsook de gevestigde rechtspraak een voldoende juridische bescherming bieden. Bijgevolg lijkt een bijkomend wetgevend initiatief, in samenwerking met de minister van Binnenlandse Zaken, niet opportuun.

Si les travailleurs concernés peuvent démontrer qu'ils ont été traités de manière moins favorable qu'un autre travailleur dans des circonstances similaires, ils ont la possibilité de se plaindre d'une telle discrimination auprès des administrations compétentes, du Centre interfédéral pour l'Egalité des chances ou du tribunal compétent.

Compte tenu de ce qui précède, il peut être considéré que les normes juridiques nationales et internationales et la jurisprudence établie offrent une protection juridique suffisante. Dès lors, une initiative législative complémentaire, en collaboration avec le ministre de l'Intérieur, ne semble pas opportune.

DO 2015201606516

Vraag nr. 531 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 10 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De afschaffing van de 48-urenregel (MV 5111).

Op 23 januari 2012 sloten de sociale partners een akkoord over uitzendarbeid om de kwaliteit van de uitzendarbeid te verbeteren en de bestaande regelgeving te vereenvoudigen en te moderniseren.

Eén van de vier aspecten uit dat akkoord ging over de gefaseerde afschaffing van de 48-urenregel waarbij uitzendkantoren tot twee werkdagen na het begin van de tewerkstelling de tijd hebben om een contract op te stellen.

Het akkoord voorzag in de oprichting van een technische werkgroep in samenwerking met de RSZ. De eerste fase met betrekking tot de afschaffing van de 48-urenregel voor dagcontracten had eind 2014 voltooid moeten zijn, maar wij vernemen dat dit ondertussen nog steeds niet het geval zou zijn. In een tweede fase zou de 48-urenregel dan volledig afgeschaft worden.

1. De 48-urenregel brengt onzekerheid met zich mee voor de uitzendkracht. Hoe staat het met de werkzaamheden van de technische werkgroep die zich met de afschaffing van deze regel in twee fases bezighoudt? Welke timing is er voorzien voor deze fases?

2. Welke knelpunten zijn er mogelijk nog? En welke pistes liggen op tafel om deze knelpunten te verhelpen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 531 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 10 december 2015 (N.):

DO 2015201606516

Question n° 531 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 10 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La suppression de la règle des 48 heures (QO 5111).

Le 23 janvier 2012, les partenaires sociaux ont conclu un accord relatif au travail intérimaire, en vue d'améliorer sa qualité et de simplifier et moderniser la réglementation existante.

L'un des quatre volets de cet accord portait sur la suppression phasée de la règle des 48 heures, selon laquelle les agences d'intérim peuvent encore établir un contrat jusqu'à deux jours ouvrables après le début du travail.

Cet accord prévoyait la mise sur pied d'un groupe de travail technique en collaboration avec l'ONSS. La première phase relative à la supression de la règle des 48 heures pour les contrats journaliers devait être finalisée pour fin 2014, mais nous avons appris entre-temps que ce n'était toujours pas le cas. La deuxième phase prévoyait la suppression complète de la règle des 48 heures.

1. Cette règle des 48 heures plonge les travailleurs intérimaires dans l'incertitude. Quel est l'état d'avancement des travaux du groupe de travail technique chargé de supprimer cette règle en deux phases? Quels délais prévoit-on pour la réalisation de ces deux phases?

2. Quels sont les derniers obstacles? Quelles pistes ont été évoquées pour lever ces obstacles?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 531 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 10 décembre 2015 (N.):

De 48-urenregel laat vandaag toe dat een arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid wordt ondertekend binnen de 48 uren na de aanvang van de prestatie. In het akkoord van de sociale partners van 23 januari 2012 werd effectief afgesproken om in de toekomst de arbeidsovereenkomst te tekenen voor de aanvang van de prestaties.

De besprekingen hierover in de Nationale Arbeidsraad zijn ver gevorderd en naderen hun afronding. Dit zal er allicht toe leiden dat de 48-urenregel vanaf 1 september 2016 wordt vervangen door de vereiste dat de overeenkomst getekend wordt voor de aanvang van de prestaties. Om dit mogelijk te maken, moet er echter een mogelijkheid zijn om arbeidsovereenkomsten ook elektronisch te tekenen. Op die manier hoeft de uitzendkracht niet langs het uitzendkantoor, wat ook niet altijd haalbaar zou zijn aangezien prestaties van een uitzendkracht soms pas gekend zijn én aanvangen buiten de kantooruren.

De sociale partners in de Nationale Arbeidsraad zijn ver gevorderd om ook op het vlak van elektronische handtekening werkbare oplossingen te vinden. Op die manier zullen alle voorwaarden vervuld zijn om tegen 1 september 2016 tot de afschaffing van de 48-uren regel te komen.

La règle des 48 heures fait aujourd'hui qu'un contrat de travail relatif à du travail intérimaire puisse être signé dans les 48 heures du début de la prestation. Dans leur accord du 23 janvier 2012, les partenaires sociaux ont en effet convenu de faire à l'avenir signer le contrat de travail avant le début des prestations.

Les discussions à ce sujet sont fort avancées et sont sur le point d'aboutir. Cela conduira sans doute à ce qu'à partir du 1*er* septembre 2016, la règle des 48 heures soit remplacée par l'exigence que le contrat soit signé avant le début des prestations. Cette possibilité présume toutefois l'opportunité de signer également les contrats de travail par la voie électronique. Ainsi, le travailleur intérimaire ne devra pas passer par l'agence d'intérim, ce qui n'est d'ailleurs pas toujours faisable puisque les prestations d'un travailleur intérimaire ne sont parfois connues et ne débutent parfois qu'en dehors des heures de bureau.

Les partenaires sociaux au sein du Conseil national du travail ont bien progressé pour trouver des solutions réalisables sur le plan de la signature électronique aussi. Toutes les conditions visant à parvenir à une suppression de la règle des 48 heures pour le 1*er* septembre 2016 seront ainsi réunies.

DO 2015201606524

Vraag nr. 533 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 10 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het verlies van anciënniteitstoeslag (MV 5192).

Op 6 mei 2015 stelde ik u de vraag over het verlies van anciënniteitstoeslag bij mensen die voor 1 januari 2015 de toeslag ontvingen maar door omstandigheden (het hebben van (tijdelijk) werk, ziekte, ...) deze niet krijgen in de maand december 2014.

U antwoorde mij toen dat de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) ging onderzoeken over hoeveel personen het zou gaan en dat deze situatie eventueel nog rechtgezet kon worden door een aanpassing aan het werkloosheidsbesluit.

Ondertussen stellen we vast dat in vier maanden - er zijn enkel cijfers tot april beschikbaar - het bedrag voor de uitkeringen reeds van 84 naar 66 miljoen euro gedaald is! Dat is min 18 miljoen op vier maand. Dit is een pak meer als voorzien in de begroting en dat ten koste van mensen die het meestal financieel niet makkelijk hebben!

DO 2015201606524

Question n° 533 de madame la députée Meryame Kitir du 10 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La perte du complément d'ancienneté. (QO 5192).

Le 6 mai 2015, je vous posais une question sur la perte du complément d'ancienneté par des personnes qui la percevaient avant le 1er janvier 2015, mais qui, à la suite de certaines circonstances (travail (temporaire), maladie, ...) ne l'ont pas perçue en décembre 2014.

Vous m'aviez répondu que l'Office national de l'emploi (ONEM) allait s'efforcer de déterminer le nombre de personnes concernées et que la situation pourrait éventuellement être corrigée par le biais d'une adaptation de l'arrêté portant réglementation du chômage.

Or nous constatons qu'en quatre mois - les chiffres ne sont disponibles que jusqu'en avril - le montant des allocations a déjà baissé de 84 à 66 millions d'euros, soit une diminution de 18 millions d'euros! Ce chiffre est nettement supérieur aux prévisions budgétaires et cette diminution des allocations s'opère au détriment de personnes qui peinent généralement à boucler leurs fins de mois!

1. Over hoeveel personen gaat het effectief?

2. Zijn er al stappen gezet richting het aanpassen van het werkloosheidsbesluit?

3. Zal u de maatregel terugdraaien bij het vaststellen van voorafgaand cijfermateriaal?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 03 februari 2016, op de vraag nr. 533 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 10 december 2015 (N.):

719 personen ontvingen geen anciënniteitstoeslag in december 2014, alhoewel ze in de loop van 2014 wel deze toeslag genoten; in de periode van januari tot april 2015 genoten zij echter wel minstens in één van deze maanden terug werkloosheidsuitkeringen als volledig werklozen.

Van die 719 waren er 680 die geen anciënniteitstoeslag meer genoten in 2015; de 39 anderen genoten nog wel van de anciënniteitstoeslag omdat ze ressorteerden onder één van de situaties waarbij het recht op de anciënniteitstoeslag toch behouden werd na 31 december 2014.

Ondertussen heb ik het initiatief genomen om de overgangsregeling aan te passen, zodat iedere oudere werkloze die in de loop van 2014 genoot van een anciënniteitstoeslag, dit recht zou behouden en dit met teugwerkende kracht vanaf 1 januari 2015.

Het desbetreffende koninklijk besluit van 23 september 2015 tot wijziging van artikel 126 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering werd op 5 oktober 2015 in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd en heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2015.

1. Combien de personnes sont-elles concernées concrètement?

2. Des mesures ont-elles été prises afin d'adapter l'arrêté portant réglementation du chômage?

3. Au vu des chiffres qui précèdent, allez-vous revenir sur cette mesure?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 03 février 2016, à la question n° 533 de madame la députée Meryame Kitir du 10 décembre 2015 (N.):

719 personnes n'ont pas perçu pas de complément d'ancienneté en décembre 2014, bien qu'elles aient bénéficié de ce complément dans le courant de l'année 2014; durant la période de janvier à avril 2015, elles ont néanmoins perçu à nouveau des allocations de chômage en tant que chômeurs complets pendant au moins un de ces mois.

Sur ces 719 personnes, 680 n'ont plus bénéficié du complément d'ancienneté en 2015; les 39 autres l'ont effectivement perçu, parce qu'elles relevaient de l'une des situations octroyant toujours le droit au complément d'ancienneté après le 31 décembre 2014.

Entre-temps, j'ai pris l'initiative d'adapter le régime transitoire, de sorte que chaque chômeur âgé qui a bénéficié d'un complément d'ancienneté courant 2014, conserve ce droit et, ce, avec effet rétroactif à dater du 1*er* janvier 2015.

L'arrêté royal du 23 septembre 2015 modifiant l'article 126 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage a été publié au *Moniteur belge* du 5 octobre 2015 et prend effet à partir du 1*er* janvier 2015.

DO 2015201606539

Vraag nr. 535 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 10 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De positie van oudere werklozen naar aanleiding van de voorstelling van de resultaten van een bevraging van ABVV bij 5000 werkloze 50+ers (MV 5466).

Op 25 juni 2015 stelde het Vlaams ABVV de resultaten voor van een ruime bevraging bij 5.000 werkloze 50+ers waarop een representatief aantal antwoorden kwam.

DO 2015201606539

Question n° 535 de madame la députée Meryame Kitir du 10 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le statut des chômeurs âgés à la suite de la présentation des résultats d'une enquête de la FGTB auprès de 5 000 chômeurs de plus de 50 ans (QO 5466).

Le 25 juin 2015, la FGTB flamande a communiqué les résultats d'une vaste enquête menée auprès de 5 000 chômeurs de plus de 50 ans, à laquelle un nombre représentatif de réponses a été donné.

We leren heel veel uit die bevraging, die het voordeel heeft de betrokkenen zelf aan het woord te laten over hoe zij dagdagelijks hun situatie ervaren. Hoe zij opvallend hoopvol en zeer intens blijven solliciteren maar zich daarbij door werkgevers en overheden in de steek gelaten worden.

Veel zaken, zoals het feit dat de helft van de 50+ers die zes maanden werkloos zijn, zegt nog geen begeleiding te hebben gekregen, vallen onder de verantwoordelijkheid van uw collega van de Vlaamse regering.

Maar ook federaal kunnen we hier toch lessen uit trekken. Ten eerste moeten we het beeld wegwerken dat oudere werklozen niet uit hun zetel komen. 80 à 90 % van de 50-59 jarige werklozen solliciteert meer dan één keer per maand. Bij wie minder dan twee jaar werkloos is, solliciteert 40 % meer dan eens per week. Maar 80 % van hen krijgt op minder dan de helft van die sollicitaties enige reactie. Bij 60+ers is dat zelfs 90 %. Met het effectief worden uitgenodigd voor een gesprek is het nog een pak erger gesteld. Uit cijfers van de VDAB blijkt trouwens dat de kans dat al die inspanningen effectief leiden tot werk voor de 58+ers zelfs in dalende lijn gaat. En van wie werk gevonden heeft zegt 46 % dat niet te kunnen volhouden tot aan de pensioenleeftijd. Meer dan een derde zien deeltijds werk als enige oplossing om de meet te halen.

1. Als we zien dat meer dan vier op tien van de sollicitanten nooit enige reactie krijgt op zijn sollicitatie: heeft u, zoals beloofd bij de bespreking van mijn wetsvoorstel daarover, aan de Nationale Arbeidsraad gevraagd dat hoofdstuk uit cao 38 algemeen verbindend te verklaren? Zal u bij weigering, ons parlementair initiatief voor een wettelijke verplichting steunen?

2. Als we zien dat voor een grote groep enkel deeltijds werk nog haalbaar is: Bent u bereid de optrekking van de leeftijdsgrens voor landingsbanen, minstens voor de l/5de vermindering, terug te schroeven?

3. Zal u de geplande jacht op deeltijds werkenden met een kleine toeslag vanwege de RVA on hold zetten?

Il y a énormément de leçons à tirer de cette enquête, qui a permis aux intéressés de faire part de la manière dont ils perçoivent leur situation au quotidien. On remarque notamment qu'ils continuent de postuler sans relâche et sans jamais désespérer, mais qu'ils ne se sentent pas soutenus par les employeurs et les autorités.

De nombreux problèmes relèvent de la responsabilité de votre homologue flamand, comme le fait que la moitié des plus de cinquante ans au chômage depuis six mois affirme n'avoir encore bénéficié d'aucune mesure d'accompagnement.

Par ailleurs, nous pouvons tirer des enseignements de cette enquête au niveau fédéral également. Il y a tout d'abord lieu de cesser de penser que les chômeurs âgés restent les bras croisés. En effet, 80 à 90 % des chômeurs de 50 à 59 ans envoient plus d'une candidature par mois et 40 % de ceux qui sont au chômage depuis moins de deux ans envoient plus d'une candidature par semaine. Toutefois, 80 % de ces postulants n'obtiennent aucune réponse à plus de la moitié des candidatures envoyées. Ce pourcentage atteint même 90 % chez les chômeurs de plus de 60 ans. La situation est encore pire pour ce qui est d'être effectivement invité à se présenter à un entretien d'embauche. Il ressort d'ailleurs de chiffres du VDAB que les efforts déployés par les chômeurs de plus de 58 ans ont de moins en moins de chances de déboucher effectivement sur un travail. De surcroît, 46 % des candidats dont les efforts se sont avérés fructueux affirment ne pas être en mesure de continuer à exercer leur nouveau travail jusqu'à l'âge de la pension. Plus d'un tiers des personnes interrogées considèrent le travail à temps partiel comme la seule manière de tenir le coup.

1. Nous constatons que plus de quatre postulants sur dix n'obtiennent aucune réponse à leurs candidatures. Avez-vous demandé au Conseil national du travail de rendre obligatoire ce chapitre de la CCT 38, comme vous l'aviez promis lors de l'examen de ma proposition de loi? En cas de refus, soutiendrez-vous notre initiative parlementaire en faveur d'une obligation légale?

2. Nous constatons que pour une grande partie des chômeurs concernés, le travail à temps partiel constitue la seule solution envisageable. Êtes-vous disposé à revenir sur la décision de relever la limite d'âge pour les emplois de fin de carrière, au moins pour la réduction d'1/5e?

3. Allez-vous interrompre la chasse aux travailleurs à temps partiel bénéficiant d'une petite allocation versée par l'ONEm?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 535 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 10 december 2015 (N.):

1. In navolging van de commissievergadering Sociale Zaken van 25 februari 2015, heb ik deze vraag inzake het algemeen verbindend verklaren van een bepaling in cao 38 gesteld aan de Nationale Arbeidsraad. De nationale Arbeidsraad heeft hierover geen consensus kunnen bereiken en heeft aangegeven meer tijd nodig te hebben om tot een gemeenschappelijk standpunt te komen. Zij heeft sindsdien verschillende keren vergaderd. Deze werkzaamheden werden tot hiertoe nog niet afgerond.

2. Over het terugschroeven van de optrekking van de leeftijdsgrens voor landingsbanen, kan ik kort zijn. De voltallige regering besliste om maatregelen in te voeren die mensen langer aan het werk houden. De optrekking van deze leeftijdsgrens wordt dus niet ongedaan gemaakt.

3. Met betrekking tot de activering van de deeltijdse werknemers met een inkomensgarantie-uitkering verwijs ik naar het koninklijk besluit van 14 december 2015 tot wijziging van de artikelen 56 en 58 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering en tot invoeging van de artikelen 36/1 tot 36/11, 56/1 tot 56/6 en 58/1 tot 58/12 in hetzelfde besluit, dat het akkoord hierover van 14 oktober 2015 gesloten tussen de sociale partners integraal overneemt. Dit besluit werd gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 23 december 2015 en zal op 1 september 2016 in werking treden voor deeltijdse werknemers die genieten van een inkomensgarantie-uitkering.

Dit akkoord en dus ook het voormelde koninklijk besluit voorziet dat de deeltijdse werknemers met een inkomensgarantie-uitkering met minstens een halftijdse betrekking vanaf het begin van hun deeltijdse tewerkstelling aan een verplichting tot aangepaste beschikbaarheid zullen onderworpen worden, hetgeen de verplichting inhoudt om op behoorlijke werkaanbiedingen in te gaan en op positieve wijze mee te werken aan de aangepaste begeleiding die hen door de bevoegde gewestelijke bemiddelingsdienst in de vorm van een gepersonaliseerd individueel actieplan zal worden aangeboden. De medewerking van deze deeltijdse werknemer aan het actieplan zal om de twee jaar het voorwerp uitmaken van een globale evaluatie.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 535 de madame la députée Meryame Kitir du 10 décembre 2015 (N.):

1. Suite à la réunion de la commission Affaires sociales du 25 février 2015, j'ai posé, au Conseil national du Travail, cette question concernant la force obligatoire d'une disposition de la cct 38. Le Conseil national du Travail n'a pas pu dégager de consensus à ce sujet et a indiqué avoir besoin de davantage de temps pour aboutir à une position commune. Plusieurs réunions ont eu lieu. Les travaux ne sont pas encore terminés.

2. Concernant l'annulation du rehaussement de la limite d'âge pour les emplois de fin de carrière, je puis être bref. L'ensemble du gouvernement a décidé de prendre des mesures afin de maintenir les travailleurs en activité plus longtemps. Le rehaussement de cette limite d'âge n'est donc pas abrogé.

3. En ce qui concerne l'activation des travailleurs à temps partiel bénéficiant d'une allocation de garantie de revenus, je vous renvoie à l'arrêté royal du 14 décembre 2015 modifiant les articles 56 et 58 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage et insérant les articles 36/1 à 36/11, 56/1 à 56/6 et 58/1 à 58/12 dans le même arrêté, qui reprend intégralement l'accord conclu, en la matière, par les partenaires sociaux en date du 14 octobre 2015. Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 23 décembre 2015 et entrera en vigueur au 1er septembre 2016 pour les travailleurs à temps partiel qui bénéficient d'une allocation de garantie de revenus.

Cet accord, ainsi que ledit arrêté royal, prévoient que les travailleurs à temps partiel bénéficiant d'une allocation de garantie de revenus et occupés au moins à mi-temps, seront soumis à une obligation de disponibilité adaptée dès le début de leur occupation à temps partiel, ce qui implique l'obligation de donner suite à des offres d'emploi convenables et de collaborer, de manière positive, à l'accompagnement adapté qui leur sera proposé par le service régional d'emploi compétent, sous la forme d'un plan d'action individuel personnalisé. La participation du travailleur à temps partiel au plan d'action fera l'objet d'une évaluation globale tous les deux ans.

De deeltijdse werknemer met inkomensgarantie-uitkering die minder dan halftijds werkt, zal tijdens de eerste twaalf maanden tewerkstelling actief beschikbaar moeten zijn (dat betekent dat hij verplicht is om een tweede job of een voltijdse job te zoeken en dat op eigen initiatief en regelmatige basis). Vervolgens zal hij dan onderworpen worden aan de verplichting tot aangepaste beschikbaarheid.

Tot slot, is voor alle begunstigden van een inkomensgarantie-uitkering van 55 jaar of ouder de passieve beschikbaarheid van toepassing vanaf 1 oktober 2015.

Le travailleur à temps partiel bénéficiant d'une allocation de garantie de revenus et dont la fraction d'emploi est inférieure à un mi-temps, devra être activement disponible durant les douze premiers mois de travail (ce qui signifie qu'il sera obligé de rechercher un deuxième emploi ou un emploi à temps plein et, ce, de sa propre initiative et sur une base régulière). Ensuite de quoi, il sera soumis à l'obligation de disponibilité adaptée.

In fine, pour les bénéficiaires d'une allocation de garantie de revenus âgés de 55 ans ou plus, la disponibilité passive est d'application depuis le 1*er* octobre 2015.

DO 2015201606545

Vraag nr. 538 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 10 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Vrijstelling van de verplichting om werk te zoeken voor personen die een opleiding volgen (MV 6631).

Ik had recentelijk een gesprek met iemand die na een ontslag drie jaar geleden beslist had een vorming 'thuiszorg in een landelijke omgeving' te volgen, om een getuigschrift als gezinshulp en ziekenoppasser te behalen.

Deze persoon zei me dat hij tot zijn verbazing had vastgesteld dat er voor dit type van vorming geen vrijstelling van de verplichting om werk te zoeken wordt toegekend. Voor de opleidingen die de Forem organiseert, zou er wél zo een vrijstelling verleend worden, vandaar de vragen die deze situatie opriep bij deze persoon.

Waarom wordt er voor de vorming 'thuiszorg in een landelijke omgeving' geen vrijstelling verleend van de verplichting om werk te zoeken, en voor de opleidingen van de Forem wel? Voor welke opleidingen wordt de verplichting om werk te zoeken voor de cursisten opgeschort? Op grond van welke criteria wordt dit onderscheid gemaakt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 538 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 10 december 2015 (Fr.):

Voor de opleidingen voor landelijke thuiszorg kan een vrijstelling worden verstrekt op basis van artikel 94 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

DO 2015201606545

Question n° 538 de monsieur le député David Clarinval du 10 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les dispenses en matière de recherche d'emploi pour les personnes suivant des formations (QO 6631).

Récemment, j'ai eu l'occasion de m'entretenir avec une personne qui, suite à un licenciement survenu il y a maintenant trois ans, a décidé d'effectuer une formation ADMR en vue d'obtenir les qualifications d'aide familiale et de garde malade.

Cette personne m'a fait part de son étonnement quant au caractère non dispensatoire de ce type de formation en ce qui concerne les démarches de recherche d'emploi. Il semblerait en effet que les formations organisées par le Forem soient, quant à elles, source de dispense pour les personnes qui les suivent, d'où l'interrogation à laquelle cette personne est en proie.

Pourquoi les formations ADMR ne constituent pas, au même titre que les formations Forem, une source de dispense au niveau de la recherche d'emploi? Pouvez-vous indiquer quelles sont les formations qui suspendent la recherche d'emploi des personnes qui les suivent? Quels sont les critères qui entrent en compte dans cette distinction?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 538 de monsieur le député David Clarinval du 10 décembre 2015 (Fr.):

Les formations d'aide à domicile en milieu rural (ADMR) peuvent faire l'objet d'une dispense sur base de l'article 94 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.

De werkloosheidsreglementering legt echter als voorwaarde om deze vrijstelling te kunnen genieten op dat de opleiding of de studies worden aanvaard door de directeur van het werkloosheidsbureau van de RVA. Deze laatste beslist door met name de leeftijd van de werkloze in overweging te nemen, de reeds gevolgde studies, zijn bekwaamheden en zijn beroepsverleden, de duur van zijn werkloosheid, de aard van de opleiding en de mogelijkheden die deze studies of deze opleiding kunnen bieden aan de werkloze op de arbeidsmarkt.

Wanneer de bovenvermelde vrijstelling wordt toegekend, wordt de werkloze vrijgesteld van de verplichting om beschikbaar te zijn op de arbeidsmarkt en een baan te zoeken tijdens de periode van vrijstelling. De controleprocedure van de beschikbaarheid van de werkloze wordt eveneens geschorst tijdens de vrijstellingsperiode.

Andere vrijstellingen om studies of een opleiding te volgen worden toegekend door de werkloosheidsreglementering en schorsen eveneens de controleprocedure van de beschikbaarheid van de werkloze die er recht op heeft.

Het gaat om de vrijstellingen waarin voorzien is in artikel 91 (beroepsopleidingen), in artikel 92 (opleiding " Middenstand") en in artikel 93 (studies met volledig leerplan).

In het kader van de 6de Staatshervorming, werd de bevoegdheid inzake het toekennen van vrijstellingen om studies of een opleiding te volgen sinds 1 juli 2014 overgeheveld naar de Gewesten. Krachtens het continuïteitsprincipe blijft de RVA deze bevoegdheid echter uitoefenen, totdat de Gewesten operationeel in staat zijn om ze uit te oefenen. Op korte termijn is het dus de taak van de bevoegde gewestelijke instellingen (FOREM, ACTIRIS, VDAB, ADG) om te beslissen over het al dan niet toekennen van dergelijke vrijstellingen.

La réglementation chômage impose cependant comme condition pour pouvoir bénéficier de cette dispense que la formation ou les études soient acceptées par le directeur du bureau du chômage de l'ONEM. Ce dernier décide en prenant notamment en considération l'âge du chômeur, les études déjà suivies, ses aptitudes et son passé professionnel, la durée de son chômage, la nature de la formation et les possibilités que ces études ou cette formation peuvent offrir au chômeur sur le marché de l'emploi.

Lorsque la dispense précitée est accordée, le chômeur est dispensé de l'obligation d'être disponible sur le marché de d'emploi et de rechercher un emploi pendant la période de dispense. La procédure de contrôle de la disponibilité du chômeur est également suspendue pendant la période de dispense.

D'autres dispenses pour suivre des études ou une formation sont prévues par la réglementation du chômage et suspendent également la procédure de contrôle de la disponibilité du chômeur qui en bénéficie.

Il s'agit des dispenses prévues à l'article 91 (formations professionnelles), à l'article 92 (formation "Classes Moyennes") et à l'article 93 (études de plein exercice).

Dans le cadre de la 6ème Réforme de l'Etat, la compétence d'octroyer des dispenses pour suivre des études ou une formation a été transférée aux Régions depuis le 1*er* juillet 2014. Toutefois, en vertu du principe de continuité, l'ONEM continuera d'exercer cette compétence, jusqu'à ce que les Régions soient opérationnellement en mesure de l'exercer. A court terme, ce sera donc aux organismes régionaux compétents (FOREM, ACTIRIS, VDAB, ADG) qu'il appartiendra de décider de l'octroi ou non de telles dispenses.

DO 2015201606551

Vraag nr. 539 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 11 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Tewerkstelling via iCloud (MV 6913).

In de media van 19 oktober 2015 was er sprake van het uit Amerika overwaaiende fenomeen van tewerkstelling via online-platforms waarbij een waaier van taken - gaande van kort werk dat in een kwartier uitvoerbaar is, tot bijvoorbeeld juridische ondersteuning - worden toegewezen aan "de laagste bieder".

DO 2015201606551

Question n° 539 de madame la députée Meryame Kitir du 11 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le travail sur le nuage (QO 6913).

La possibilité de proposer du travail sur des plateformes en ligne, un phénomène venu d'Amérique, a fait l'objet d'une attention médiatique particulière le 19 octobre 2015. Tout un éventail de tâches sont concernées, allant de travaux de courte durée réalisables en un quart d'heure à des missions, par exemple, d'assistance juridique. Ces tâches sont confiées au "moins disant".

Arbeidsmarktspecialist, maar professioneel verbonden aan een groot uitzendkantoor, Jan Denys stelt daarbij dat het gaat om een onvermijdelijke trend waarvan hij zegt dat zij zich erop voorbereiden.

Hij schat dat ook in ons land toch al een paar tienduizend mensen op deze sites zitten. Op de vraag of zij ook belastingen betalen, moet hij het antwoord schuldig blijven.

Volgens de heer Denys zijn al die *cloud*werkers, die worden betaald per uur of per stuk, zelfstandigen. Ik citeer: "Geen arbeidscontract voor hen, zelfs niet voor een dag. Makkelijk voor bedrijven. De baas krijgt wie hij wil en wanneer hij wil. Zonder gedoe met arbeidswetten. Minimumlonen, ziekteverlof,... dat bestaat niet in de *cloud*. Voor de minst betaalde jobs zou er een tussenstatuut moeten komen, dat toch enige sociale bescherming biedt.".

1. Heeft u laten onderzoeken wat de omvang is van het werk dat via de in media vernoemde platforms in ons land wordt verricht?

2. Deelt u, samen met uw administratie en inspectiediensten, het standpunt van de heer Denys dat het hier steeds gaat om arbeid als zelfstandige?

3. Wordt er binnen de regering nagedacht (bijvoorbeeld in het kader van de evaluatie van de wet op de aard van de arbeidsrelaties, of los daarvan) over een reglementaire omkadering van dit soort prestaties waarbij - niet alleen voor de minst betaalde zoals de heer Denys voorstelt, maar voor àlle prestaties - een sociale bescherming wordt uitgewerkt maar ook correcte sociale bijdragen en belastingen worden geheven?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 539 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 11 december 2015 (N.):

De arbeidsrelatie van deze zogenaamde cloudwerkers kan georganiseerd worden:

- in het kader van een arbeidsovereenkomst die beheerst wordt door het sociaal recht,

- of in het kader van een aannemingsovereenkomst die beheerst wordt door het handelsrecht.

Hetgeen de loontrekkende werknemer fundamenteel onderscheidt van de zelfstandige, is het al dan niet bestaan van een gezagsverhouding bij de uitvoering van deze beroepsactiviteit.

Jan Denys, spécialiste du marché du travail et actif dans une grande agence d'intérim, affirme que cette tendance est inéluctable et que sa société s'y prépare dès à présent.

Il estime que quelques dizaines de milliers de personnes recourent à ces sites dans notre pays. M. Denys ignore cependant si ces utilisateurs paient également des impôts.

À son avis, tous ces travailleurs actifs sur le *cloud*, qui sont payés à l'heure ou à la prestation, sont des indépendants. Il affirme que les intéressés n'ont pas de contrat de travail, même pour un jour, et que cette méthode offre une grande facilité aux entreprises. Toujours selon M. Denys, le patron peut ainsi faire appel à qui il veut quand il le désire sans s'embarrasser des lois sur le travail, des salaires minimums, des congés de maladie, etc. étant donné que ces aspects n'existent pas sur le nuage. Il ajoute qu'il conviendrait de créer un statut intermédiaire offrant une certaine protection sociale pour les missions les moins rémunérées.

1. Avez-vous demandé qu'une étude soit consacrée à l'ampleur du travail proposé dans notre pays sur ces plateformes évoquées dans les médias?

2. Vous-même, votre administration et vos services d'inspection partagez-vous le point de vue de M. Denys, à savoir qu'il s'agit toujours d'un travail d'indépendant?

3. Le gouvernement mène-t-il une réflexion en son sein (par exemple dans le cadre de l'évaluation de la loi sur la nature des relations de travail, ou indépendamment de cette dernière) tendant à encadrer par un règlement ce type de prestations en vue de mettre en place une protection sociale - pas seulement pour les missions les moins bien rémunérées, comme le proposait M. Denys, mais pour tout type de travail - tout en veillant à une perception correcte des cotisations sociales et de l'impôt?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 539 de madame la députée Meryame Kitir du 11 décembre 2015 (N.):

La relation de travail des travailleurs du "*cloud*" peut se faire:

- par un contrat de travail conforme au droit social

- ou par un contrat d'entreprise conforme au droit commercial.

Ce qui distingue fondamentalement le salarié de l'indépendant est l'existence ou non d'un lien de subordination dans l'exécution de son activité professionnelle.

Wanneer men zou oordelen, zoals klaarblijkelijk het geval is, dat personen die werkzaamheden "in de cloud" verrichten, als freelancer opereren, houdt in principe in dat zij als zelfstandige optreden. In dit geval dient men uiteraard in orde te zijn met de regelgeving omtrent zelfstandige arbeid: een totaal gebrek aan wettelijke omkadering is niet mogelijk.

In dit kader is het belangrijk dat er daadwerkelijk sprake moet zijn van een activiteit als zelfstandige, hetgeen uitgesloten is wanneer uit de feiten blijkt dat betrokkene bij het leveren van deze prestaties onder gezag staat. In dat laatste geval is er, zoals aangegeven, sprake van een arbeidsovereenkomst.

Het wetgevend kader met betrekking tot de aard van de arbeidsrelaties is terug te vinden in de wet Arbeidsrelaties. Concreet zal men in het geval van *cloudworking*, op het ogenblik dat vraag en aanbod met elkaar in contact treden, telkens de criteria van deze regelgeving moeten toepassen om de aard van de arbeidsrelaties na te gaan, en dit geval per geval.

De werkzaamheden aangaande de evaluatie van de wet Arbeidsrelaties in de Nationale Arbeidsraad zijn momenteel nog aan de gang: een definitief advies hieromtrent is nog niet beschikbaar (de termijn werd verlengd naar 1 januari 2016).

Tijdens deze evaluatie zal men alleszins aandacht moeten besteden aan de problematiek van schijnzelfstandigheid in grensoverschrijdend kader. Detachering en sociale dumping maken hier deel van uit. Werken in de cloud betreft een andere "transnationale" problematiek die zich in de marge van schijnzelfstandigheid kan afspelen, zodat deze eventueel kan worden aangeraakt tijdens de evaluatiebesprekingen.

Ten slotte kan men zich afvragen in hoeverre degene die de partijen (vraag en aanbod van cloudwork) in contact brengt (via een website) aan arbeidsbemiddeling doet. Deze reglementering betreft een bevoegdheid van de Gewesten.

Een rechtsvergelijkend onderzoek, en met name zijn licht opsteken in Nederland waar *cloudworking* blijkbaar al meer ingeburgerd is, zou inderdaad nuttig kunnen zijn, want in België zijn, naar ons weten, nog geen echte studies over de impact van deze fenomenen bekend.

In de schoot van de Internationale Arbeidsorganisatie heeft de "*Tripartite sectoral Meeting on safety and Health in the Road Transport sector*" op 12 oktober 2015 een ontwerpresolutie voorgesteld in verband met de "*ride-sharing for reward transport platforms*" (gelijkaardige onlineplatformen waar aanbod en vraag mekaar vinden").

Si on pouvait estimer que les personnes qui effectuent des activités dans le cloud agissent comme *free-lance* cela signifierait qu'en principe elles agissent comme indépendant. Dans ce cas, il faudra qu'ils se conforment à la réglementation relative au travail indépendant: il n'est pas possible d'échapper à tout encadrement légal.

Il est maintenant important qu'il soit, dans ce cadre, réellement question d'une activité comme indépendant, ce qui est exclu lorsqu'il apparaît des faits que l'intéressé est dans un lien de subordination lorsqu'il fourni ses prestations. Dans ce cas, il s'agit d'un contrat de travail (cf. supra).

L'actuel cadre légal portant sur la nature de la relation de travail se retrouve dans la loi sur la nature de la relation de travail. Concrètement, dans le cadre du travail dans le cloud, il faudra au moment où la demande et l'offre se rencontreront appliquer chaque fois les critères de cette réglementation pour vérifier la nature de la relation de travail. Il faudra donc procéder à cet examen cas par cas.

Les travaux concernant l'évaluation de la loi sur la nature de la relation de travail se poursuivent encore au sein du Conseil National du Travail: un avis définitif en la matière n'est pas encore disponible (le délai a été prolongé jusqu'au 1*er* janvier 2016).

Dans le cadre de cette évaluation, l'attention sera portée en tout cas sur la problématique de la fausse indépendance dans un cadre transfrontalier. Le détachement et le dumping social sont aussi pris en considération. Travailler dans le cloud concerne une autre problématique transnationale qui peut se situer à la marge de la fausse indépendance, de sorte que cette problématique pourrait éventuellement être évoquée lors des discussions de l'évaluation de cette loi.

Enfin, on peut se demander dans quelle mesure ceux qui mettent les parties (demandes et offres de travail dans le cloud) en contact (via un site web) exercent une activité de placement. Cette matière relève de la compétence des Régions.

Une recherche de droit comparé et notamment à la lumière de la situation aux Pays-Bas où le travail dans le cloud semble vraiment plus développé apparaît en effet utilie car à notre connaissance il n'y a pas encore, en Belgique, de véritables études sur l'impact de ce phénomène.

Au sein de l'Organisation International du Travail, le "*Tripartite sectoral Meeting on safety and Health in the Road Transport sector*" du 12 octobre 2015 a proposé une résolution relative au "*ride-sharing for reward transport platforms*" (comparable aux plates formes on-line qui permettent la rencontre de l'offre et de la demande).

In de resolutie worden de lidstaten verzocht te onderzoeken hoe via regelgeving deze nieuwe vormen van arbeid en dienstverrichting een wettelijk kader kunnen verleend worden om eventuele misbruiken te vermijden.

DO 2015201606591

Vraag nr. 553 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 14 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De socio-economische monitoring (MV 7681).

Het jongste rapport van de socio-economische monitoring legt opnieuw enkele pijnpunten bloot met betrekking tot de situatie van personen op de arbeidsmarkt naargelang hun origine en migratieachtergrond.

Drie vaststellingen:

- nergens in de EU is de tewerkstellingsgraad van niet-EU burgers lager dan in België. Er is weliswaar een verbetering ten opzichte van twee jaar terug maar 48 % is en blijft laag. Onze buurlanden scoren merkelijk beter;

- de participatie van allochtone vrouwen op de arbeidsmarkt blijft een pijnpunt;

- allochtonen werken vooral in sectoren zoals horeca, schoonmaak, bouw, enzovoort, in minder betaalde beroepen.

Welke concrete maatregelen zult u nemen die de ambitie schragen om België weg te halen uit de staart van de statistieken met betrekking tot de tewerkstelling van allochtonen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 553 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 14 december 2015 (N.):

Dit socio-economisch monitoringrapport bewijst dat onze samenleving nog belangrijke stappen moet zetten als we iedereen goede kansen willen geven om tot de arbeidsmarkt toe te treden. Werkgelegenheidsgraden tussen 39 % en 45 % voor mensen van allochtone afkomst zijn niet genoeg. Zeker niet wanneer men ze afzet tegen een werkgelegenheidsgraad van 73,3 % voor mensen van Belgische origine.

Deze breuklijn loopt dan ook in belangrijke mate gelijk met de 2 segmenten op de Belgische arbeidsmarkt.

Dans cette résolution les États membres sont invités à examiner comment ces nouvelles formes de travail et de prestations de service peuvent recevoir un cadre légal afin d'éviter d'éventuels abus.

DO 2015201606591

Question n° 553 de madame la députée Zuhal Demir du 14 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le monitoring socioéconomique (QO 7681).

Le dernier rapport du monitoring socioéconomique révèle de nouveau certains problèmes relatifs à la situation sur le marché de l'emploi en relation avec l'origine et l'historique migratoire de certaines personnes.

Trois constats sont faits:

- en Belgique, le taux d'emploi des citoyens non européens est le plus faible de toute l'Union européenne. S'il est vrai qu'on observe une amélioration depuis deux ans, le taux de 48 % reste peu élevé. Les résultats obtenus dans les pays limitrophes sont nettement meilleurs;

- la participation des femmes d'origine étrangère au marché de l'emploi continue de poser un problème;

- les personnes d'origine étrangère travaillent surtout dans les secteurs de l'horeca, du nettoyage, de la construction, etc., et exercent des métiers peu rémunérés.

Quelles mesures concrètes prendrez-vous pour appuyer l'ambition d'améliorer les statistiques de la Belgique en matière d'emploi des allochtones?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 553 de madame la députée Zuhal Demir du 14 décembre 2015 (N.):

Ce rapport "Monitoring socio-économique" prouve que notre société doit encore faire d'importantes démarches si nous voulons offrir à chacun de bonnes chances d'intégrer notre marché du travail. Des taux d'emploi entre 39 % et 45 % pour les personnes d'origine allochtone, ce n'est pas suffisant. Surtout si on les compare au taux d'emploi de 73,3 % pour les personnes d'origine belge.

Cette fracture correspond assez bien aux 2 segments que l'on retrouve sur le marché du travail belge.

- Enerzijds zijn er de "*insiders*". Zij vinden werk op de primaire markt, met stabiele banen, een grote werkzekerheid, hoge lonen, uitgebreide beschermingsmaatregelen en goede alternatieven voor mensen die toch hun baan verliezen.

- De "*outsiders*" moeten het stellen met de secundaire markt, met banen van beperkte duur, meer onzekerheid, lagere lonen, minder bescherming en minder aantrekkelijke statuten voor wie niet langer aan de bak geraakt. Dit zijn resultaten die duidelijk maken dat het probleem nog altijd zeer reëel is.

Maar dat mag geen reden voor defaitisme of fatalisme zijn. Integendeel, dit is een aanmoediging; een aanmoediging om verder te gaan op het pad dat deze regering al is ingeslagen. De regering heeft inderdaad al tal van punctuele maatregelen genomen die de tewerkstellingskansen van deze doelgroepen gevoelig zullen verhogen. Zo hebben we maatregelen genomen om de tewerkstelling in de horeca te bevorderen. Dit zal de kansen op tewerkstelling voor jongeren met een beperkte kwalificatie gevoelig kunnen verhogen. Daarnaast zullen in samenwerking met de sociale partners ingroeibanen voor jonge werkzoekenden worden gecreëerd. Tot slot wordt de bestaande lastenverlaging voor nacht- en ploegenarbeid verhoogd.

Naast deze punctuele maatregelen ben ik ervan overtuigd dat algemene structurele hervormingen wel degelijk ten goede kunnen komen aan personen van vreemde origine. Het is daar waar deze federale regering reuzestappen vooruit heeft gezet. De loonkosten dalen aan een ongezien tempo. Er waren eerder al de indexsprong en de loonmatiging voor 2015 en 2016. Maar de echte structurele omslag hebben we in de afgelopen maanden op de sporen gezet. Met de tax shift krijgen bedrijven de zuurstof die nodig is om te kunnen investeren en jobs te creëren.

Maar het is vooral de inspanning voor de laagste lonen die in het oog springt. De RSZ-bijdragen die betaald moeten worden bij het minimumloon gaan maar liefst 6,4 % naar beneden, van 17,3 % nu tot amper 10,9 % in 2019. Die focus op de lage lonen zorgt voor een maximaal effect op de jobcreatie. Lagere loonkosten zorgen immers eerst en vooral voor nieuwe jobs in de lagere loonschalen.

Deze positieve effecten worden bevestigd door het Planbureau. Dat voorziet in zijn economische begroting een stijging van de werkgelegenheid in 2016 met 32.600 eenheden.

- D'une part, il y a les "*insiders*". Ils trouvent du travail sur le marché primaire, caractérisé par des emplois stables, une sécurité d'emploi, des salaires élevés, des mesures de protection larges et de bonnes alternatives pour les personnes qui perdent leur emploi.

- Les "*outsiders*", quant à eux, doivent se contenter du marché secondaire, caractérisé par des emplois à durée limitée, moins sûrs, des salaires plus faibles, une protection moindre et des statuts moins favorables pour les personnes qui perdent leur emploi. Ces résultats montrent que le problème reste bien réel.

Mais cela ne doit pas nous inciter au défaitisme ni au fatalisme. Au contraire, ceci est un incitant; un incitant à avancer plus encore sur la voie tracée par notre gouvernement. En effet, le gouvernement a déjà pris toute une série de mesures ponctuelles qui augmenteront sensiblement les opportunités d'emploi de ces groupes cibles. Par exemple, nous avons pris des mesures afin de stimuler l'emploi dans l'horeca. Ces mesures renforceront de manière tangible les chances d'emploi pour les jeunes possédant une qualification limitée. De plus, des "emplois tremplins" seront créés pour les jeunes, en collaboration avec les partenaires sociaux. Enfin, la réduction actuelle des charges pour le travail de nuit et le travail en équipe sera majorée.

Outre ces mesures ponctuelles, je suis convaincu que des réformes structurelles générales profiteront de facto aux personnes d'origine étrangère. Dans ce domaine, ce Gouvernement fédéral progresse à pas de géant. Le coût salarial diminue à un tempo encore jamais vu. Des mesures ont déjà été prises, telles que le saut d'index et la modération salariale pour 2015 et 2016. Mais le réel basculement structurel, nous l'avons initié au cours de ces derniers mois. Par le biais du tax shift, les entreprises reçoivent le ballon d'oxygène nécessaire pour pouvoir investir et créer de l'emploi.

Mais c'est surtout l'effort à destination des bas salaires qui retient l'attention. Les cotisations ONSS payées sur le salaire minimum diminuent de pas moins de 6,4 %, passant de 17,3 % actuellement à à peine 10,9 % en 2019. Cet accent mis sur les bas salaires entraîne un effet maximum sur la création d'emplois. En effet, la réduction des charges salariales induit, en premier lieu, la création de nouveaux emplois dans les classes salariales les plus basses.

Ces effets positifs sont confirmés par le Bureau du Plan. Ce dernier prévoit, dans son budget économique, une augmentation de l'emploi de 32.600 unités en 2016.

Het andere belangrijke luik van de tax shift, de koopkrachtverhoging, is dan weer een versterking van onze bestrijding van de werkloosheidsval. Door het nettoloon van werkende mensen te doen stijgen, maken we de overgang van niet-werken naar werken een stuk aantrekkelijker. Daarbij hebben we ervoor gezorgd dat vooral de lage lonen en de middenklasse erop vooruit gaan. Concreet houden mensen die het minimumloon verdienen sinds 1 januari 83 euro per maand meer over. Tegen 2019 loopt dit zelfs op tot 146 euro. Dat is maar liefst 1.752 euro per jaar.

Kortom: inzake structurele hervormingen heeft deze federale regering alles klaargezet om de tewerkstellingskansen van mensen van vreemde origine gevoelig te versterken. Natuurlijk binnen de gegevenheid dat het de regionale overheden die bevoegd zijn voor het doelgroepenbeleid en vorming. Aan hen nu om de voormalige federale maatregelen te versterken en te verdiepen. Daarnaast moet er vanzelfsprekend over de verschillende overheidsniveaus heen worden samengewerkt. Om die reden heb ik al eerder aangekondigd dat ik een interministeriële conferentie wens samen te roepen met de bevoegde ministers van Werk, Integratie en Onderwijs op de verschillende niveaus.

Het is een goede zaak dat we over objectieve cijfers kunnen beschikken die aangeven waar we staan, waar we vandaan komen én waar we naartoe moeten. Dit socio-economisch monitoringrapport doet precies dat. En ik kan u verzekeren dat we dit rapport nauwgezet zullen doornemen én zullen gebruiken om ons beleid verder te onderbouwen. Meer jobs voor mensen die het moeilijk hebben op de arbeidsmarkt blijft het belangrijkste doel van deze federale regering.

L'autre volet important du tax shift, l'augmentation du pouvoir d'achat, vise à renforcer notre lutte contre les pièges à l'emploi. En augmentant le salaire net des personnes qui travaillent, nous rendons plus attractif le passage du non-travail au travail. Là aussi, nous avons veillé à cibler surtout les bas et moyens salaires. Concrètement, les personnes qui perçoivent le salaire minimum gagneront 83 euros de plus par mois dès le 1er janvier. À l'horizon 2019, ce montant atteindra 146 euros. Soit 1.752 euros par an.

Bref, en matière de réformes structurelles, ce gouvernement fédéral a mis tout en oeuvre afin de favoriser les chances d'emploi des personnes d'origine étrangère. Tenant compte, bien sûr, que les autorités régionales sont compétentes en matière de politique de groupes cibles et de formation. Il leur appartient désormais de renforcer et d'approfondir les anciennes mesures fédérales. Tout ce processus nécessite, bien entendu, une collaboration entre les différents niveaux de pouvoir. Pour cette raison, j'ai annoncé précédemment que j'avais l'intention de réunir une conférence interministérielle des ministres compétents pour l'emploi, l'intégration et l'enseignement des différents niveaux de pouvoirs.

Il est bon de disposer de chiffres objectifs qui nous indiquent où nous en sommes, d'où nous venons et où nous devons aller. C'est précisément la raison d'être de ce rapport "Monitoring socio-économique". Et je puis vous assurer que nous allons étudier scrupuleusement ce rapport et l'utiliser pour étayer plus avant la politique que nous menons. Davantage d'emplois pour les personnes qui ont difficilement accès au marché du travail, cela reste l'objectif principal de ce gouvernement fédéral.

DO 2015201606636

Vraag nr. 557 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Verwijdering van het in de voormalige NAVO-basis te Sugny opgeslagen vuurwerk.

In de commissievergadering van 3 februari 2015 ondervroeg ik u over de in de bunkers van de voormalige NAVO-basis te Sugny opgeslagen voorraad vuurwerk, die daar achtergelaten werd door de eigenaar na diens faillissement begin 2014. Ik had die vraag onder andere gesteld omdat er kort voordien een inbraak was gepleegd op de site, wat zorgwekkend was, omdat die site de grootste civiele opslagplaats van explosieven is en bovendien als een Seveso-locatie werd geklasseerd.

In uw antwoord zette u de stand van zaken met betrekking tot dat dossier, waarbij de FOD Economie betrokken is, uiteen. Ik zou nu, tien maanden later, wederom de stand van zaken willen opmaken, in de hoop dat er een oplossing in zicht is voor de inwoners van die gemeenten en het gemeentebestuur.

1. Hoe is dat dossier sinds februari 2015 geëvolueerd?

2. Zullen de onverkoopbare producten herverpakt worden? Is de curator erin geslaagd om daarvoor middelen uit te trekken?

3. Werden de onbruikbare producten vernietigd? Zo niet, zullen ze ter plaatse vernietigd kunnen worden?

4. Tegen wanneer zal de volledige voorraad van de site verwijderd zijn?

5. Zal de overheid moeten bijspringen? Zo ja, voor welk bedrag? Hoe zullen die kosten verdeeld worden over de beleidsniveaus?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 557 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 december 2015 (Fr.):

DO 2015201606636

Question n° 557 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'évacuation du stock de feux d'artifice de l'ancienne base OTAN de Sugny.

Le 3 février 2015, je vous interrogeais en commission au sujet de ce stock de feux d'artifice entreposés dans les igloos de l'ancienne base de Sugny et abandonnés sur place par leur propriétaire dont la faillite avait été prononcée au début de l'année 2014. Ma question faisait notamment suite à l'intrusion d'individus sur le site, un incident inquiétant dès lors qu'on parle du plus grand site civil de stockage de matières explosives, d'ailleurs classé Seveso.

Dans votre réponse, vous aviez fait état de l'évolution du dossier dans lequel le SPF Économie est impliqué. Dix mois plus tard, je souhaiterais à nouveau refaire le point avec vous en espérant pour les citoyens de la commune et leurs autorités que des solutions se dégagent.

1. Comment ce dossier a-t-il évolué depuis le mois de février 2015?

2. Qu'en est-il du reconditionnement des produits non commercialisables? Des moyens ont-il pu être dégagés à cet effet par le curateur?

3. La destruction des produits inutilisables a-t-elle été effectuée? Dans le cas contraire, les opérations pourront-elles être effectuées sur place?

4. Dans quel délai l'ensemble du stock sera-t-il évacué?

5. Une intervention financière des pouvoirs publics sera-t-elle nécessaire? Le cas échéant, quel en est le coût estimé? Comment ce dernier sera-t-il réparti entre les niveaux de pouvoir?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 557 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 décembre 2015 (Fr.):

1. Mijn diensten hebben, naast hun opdrachten, alles verder in het werk gesteld om de verschillende actoren in het dossier bewust te maken van hun respectievelijke verantwoordelijkheden, om zoveel mogelijk het werk van de curator te vergemakkelijken en om vooruitgang te boeken met het oog op de zo spoedig mogelijke evacuatie van de site, waarbij zij tegelijk trachten een optimale veiligheid te waarborgen.

Wat de verkoop van de verhandelbare producten betreft, heeft, voor zover ik weet, de tweede verkoop die de curator had georganiseerd geen resultaat opgeleverd, hoewel een aantal offertes waren ingediend.

Wat de goederen betreft die het voorwerp uitmaken van de huidige gerechtelijke inbeslagnemingen in de bunkers A1 en B1, werd een offerteaanvraag opgesteld door de FOD Justitie, in samenwerking met mijn diensten, met het oog op een nieuwe vernietigingscampagne.

Wat de enkele producten betreft die aanwezig zijn in de bunkers A1 en B1, waarvoor geen enkel gerechtelijk dossier is geïdentificeerd, hebben mijn diensten een offerteaanvraag gedaan met het oog op hun vernietiging, op basis van een uitzonderlijk budget. De opdracht werd gegund op het einde van het jaar 2015. Afhankelijk van het beschikbare budget zouden bepaalde partijen te vernietigen producten die aanwezig zijn in de Alpeco-bunkers, aan deze vernietigingscampagne kunnen worden toegevoegd.

Tot slot heeft de gouverneur van de provincie Namen, op voorstel van mijn diensten, het initiatief genomen om een expertengroep op te richten (Ministerie van Defensie, Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen (DOVO), FOD Economie, externe experten), die als taak heeft om, in de mate van het mogelijke, de toestand te beoordelen van de producten die zijn geklasseerd als "te vernietigen", evenals de mogelijke technische oplossingen om ze te evacueren en/of vernietigen in de best mogelijke veiligheidsomstandigheden.

Deze groep heeft eind december 2015 een eerste beoordelingsbezoek ter plaatse uitgevoerd.

2. Zoals ik heb aangegeven, heeft de curator voor zover ik weet, geen middelen kunnen vrijmaken voor de herverpakking en behandeling van de niet-verhandelbare producten.

3. In dit stadium heeft er geen vernietiging van onbruikbare producten plaatsgevonden. De expertengroep die ik eerder heb vermeld, zou moeten kunnen bepalen welke partijen van producten niet veilig vervoerd kunnen worden en bijgevolg ter plaatse vernietigd moeten worden.

1. Mes services ont continué, en marge de leurs missions, à mettre tout en oeuvre pour sensibiliser les différents acteurs du dossier à leurs responsabilités respectives, faciliter, tant que faire se peut, le travail du curateur et pour faire avancer les choses en vue de l'évacuation la plus rapide possible du site, tout en essayant de garantir une sécurité optimale.

Pour ce qui concerne la vente des produits commercialisables, à ma connaissance, la deuxième vente organisée par le curateur n'a pas abouti, malgré la remise de certaines offres.

Pour ce qui concerne les biens faisant l'objet de saisies judiciaires présentes dans les bunkers A1 et B1, un appel d'offres en vue d'une nouvelle campagne de destruction a été préparé par le SPF Justice, en collaboration avec mes services.

Pour ce qui concerne les quelques produits présents dans les bunkers A1 et B1, pour lesquels aucun dossier judiciaire n'a pu être identifié, un appel d'offres a été réalisé par mes services en vue de leur destruction, sur base d'un budget exceptionnel. Le marché a été attribué à la fin de l'année 2015. En fonction du budget disponible, certains lots de produits à détruire présents dans les bunkers d'Alpeco pourraient, à titre exceptionnel, être joints à cette campagne de destruction .

Enfin, sur proposition de mes services, le gouverneur de la province de Namur a pris l'initiative de mettre sur pied un groupe d'experts (Ministère de la Défense, Service d'Enlèvement et de Destruction des Engins explosifs (SEDEE), SPF Economie, experts externes) chargé d'évaluer, dans les limites du possible, l'état des produits classés "à détruire" et les solutions techniques à envisager pour les évacuer et/ou les détruire dans les meilleures conditions de sécurité possibles.

Ce groupe a réalisé une première visite d'évaluation sur place à la fin du mois de décembre 2015.

2. Comme je l'ai indiqué, le curateur n'a pas pu, à ma connaissance, dégager des moyens en vue du reconditionnement et du traitement des produits non commercialisables.

3. La destruction des produits inutilisables n'a pas été effectuée à ce stade. Le groupe d'experts que j'ai évoqué devrait pouvoir déterminer quels lots de produits ne seraient pas transportables en sécurité et devraient, par conséquent, être détruits sur place.

Wat de praktische modaliteiten betreft: deze zouden moeten worden beoordeeld en besproken met de eigenaars van de producten en van de site, alsook met de lokale en regionale overheden die ter zake bevoegd zijn.

4. Ik kan deze vraag onmogelijk beantwoorden voor de producten die vallen onder de verantwoordelijkheid van de curatele, aangezien laatstgenoemde in de huidige stand van zaken bevoegd is voor de beslissingen hierover.

Ik kan wel preciseren dat, wat de uitvoering van de offerteaanvraag betreft die door mijn departement is uitgeschreven, de vernietiging van de geselecteerde partijen in 2016 zou moeten plaatsvinden.

5. In het huidige stadium kan ik deze vraag niet beantwoorden. Alles zal afhangen van de middelen waarover de eigenaars van de producten beschikken en van de kosten voor evacuatie en vernietiging van de producten.

Quant aux modalités pratiques, elles devraient être évaluées et discutées avec les propriétaires des produits et du site, ainsi qu'avec les autorités locales et régionales, compétentes en la matière.

4. Il m'est impossible de répondre à cette question pour les produits relevant de la responsabilité de la curatelle, les décisions revenant à celle-ci, en l'état actuel des choses.

Par contre, je peux préciser que, pour ce qui concerne l'exécution de l'appel d'offres lancé par mon département, la destruction des lots sélectionnés devrait se faire en 2016.

5. Au stade actuel je ne peux pas répondre à cette question. Tout dépendra des moyens dont disposent les propriétaires des produits et des frais d'évacuation et de destruction des produits.

DO 2015201606653

Vraag nr. 559 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 17 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De aanpak van discriminatie op de arbeidsmarkt (MV 7685).

Enkele maanden geleden keurden wij met een aantal partijen in dit Parlement de resolutie tot invoering van gerichte controles inzake discriminatie op de arbeidsmarkt (Kamer, 2014-2015, DOC 54 1108) goed.

Daarin hebben wij gesteld dat er om discriminatie tegen te gaan naast de eerste stap van zelfregulering in de sectoren ook een tweede stap moet volgen indien nodig: de overheid moet bijkomende wettelijke instrumenten ter beschikking stellen om discriminatie effectief vast te stellen en aan te pakken.

1. In de resolutie hebben we bepaald dat de regering in dialoog moet treden met de verschillende sectoren zodat zij binnen de twee jaar na de goedkeuring van de resolutie een gedragscode met betrekking tot discriminatie en een systeem van zelfregulering en zelfcontrole voorzien. In welke mate is er op dit punt al vooruitgang geboekt en welke acties plant de regering nog? Is het mogelijk een draaiboek voor de sectoren uit te werken op basis van de ervaring die Federgon ondertussen al opbouwde?

DO 2015201606653

Question n° 559 de madame la députée Nahima Lanjri du 17 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La lutte contre la discrimination sur le marché du travail (QO 7685).

Il y a quelques mois, nous avons, avec plusieurs autres partis, approuvé au Parlement la résolution relative à l'introduction de contrôles ciblés en matière de discrimination sur le marché du travail (Chambre, 2014-2015, DOC 54 1108).

Le texte précise que pour lutter contre la discrimination, une seconde étape doit éventuellement succéder à une première phase d'autorégulation dans les secteurs: le gouvernement doit alors proposer des instruments légaux complémentaires pour pouvoir constater la discrimination et la combattre efficacement.

1. La résolution stipule que le gouvernement doit engager le dialogue avec les différents secteurs, de sorte que ceux-ci instaurent un code de conduite en matière de discrimination et des systèmes d'autorégulation et d'autocontrôle dans les deux ans suivant l'adoption de la résolution. Quelles sont les éventuelles avancées engrangées dans ce domaine et quelles sont les autres initiatives projetées par le gouvernement? Peut-on envisager la rédaction d'un manuel pour les secteurs, s'inspirant de l'expérience acquise par Federgon?

2. De interimsector is al langer bezig met zelfregulering. Is er met hen al overleg geweest? Hebben zij al zaken doorgegeven voor de inspectie?

3. Daarnaast zou de regering ook voorzien in een systeem waarbij de sociale partners de resultaten van de zelfregulering automatisch overmaken aan de Algemene Directie Toezicht op de Sociale Wetten indien er ergens aanwijzingen blijven van discriminatie. Deze instantie zou dan aan de potentiële overtreder een termijn kunnen verlenen om zich in regel te stellen, waarbij de werkgever moet bewijzen dat hij duidelijke maatregelen heeft genomen om iedere vorm van discriminatie te voorkomen. Lukt dat niet, dan kunnen er gerichte anonieme controles worden uitgevoerd met het oog op de opmaak van een proces-verbaal. Wij hadden in onze resolutie gevraagd hiertoe vóór 31 december 2015 de nodige wetgevende en andere initiatieven te nemen. Wat is de stand van zaken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 559 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 17 december 2015 (N.):

Conform het sporenbeleid dat ontwikkeld werd in de resolutie wordt er nu in de eerste plaats aan de zelfregulering binnen relevante sectoren gewerkt. De sociale partners van het P.C. 322.01 hebben het initiatief genomen om over dit thema op diverse domeinen actiepunten uit te werken zodat er van een globale aanpak sprake is. Het betreft zowel initiatieven die de sociale partners zullen nemen in het kader van het sectoraal overleg, alsook aanbevelingen naar de betrokken overheden en andere instanties toe omtrent dit thema. Deze besprekingen zijn opgestart sinds juni 2015 en momenteel lopende.

We hadden vorige week trouwens overleg met Federgon en hebben bij die gelegenheid ook deze aangelegenheid aangekaart.

Ik zal de aanbeveling komende vanuit deze sectorale sociale partners zeer ter harte nemen. We blijven werken aan de gefaseerde aanpak en uiteindelijk kan dit uitmonden in wettelijk initiatief.

2. Le secteur du travail intérimaire pratique l'autorégulation depuis longtemps. L'avez-vous déjà consulté? Le secteur a-t-il déjà transmis des dossiers à l'inspection?

3. Le gouvernement devait par ailleurs développer un système pour assurer la transmission automatique par les partenaires sociaux à la direction générale Contrôle des lois sociales des résultats de l'autorégulation, s'ils constatent que des indices manifestes de discrimination persistent. Cette instance accorderait alors un délai au contrevenant potentiel pour se mettre en règle et l'employeur devrait prouver qu'il a pris des mesures claires afin de prévenir toute forme de discrimination sur le marché du travail. À défaut, des contrôles anonymes ciblés pourraient être réalisés en vue de l'établissement d'un procès-verbal. Le texte de la résolution invitait le gouvernement à prendre toutes les initiatives requises, législatives et autres, avant le 31 décembre 2015. Qu'en est-il?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 559 de madame la députée Nahima Lanjri du 17 décembre 2015 (N.):

Conformément à la politique de suivi qui a été développée dans la résolution, il faut tout d'abord effectuer une auto-régulation dans les secteurs concernés. Les partenaires sociaux de la C.P. 322.01 ont, sur ce thème, pris l'initiative de développer dans divers domaines des points d'action visant à attaquer le problème globalement. Il s'agit aussi bien d'initiatives prises par les partenaires sociaux dans le cadre de la concertation sectorielle, que des recommandations sur ce thème aux autorités concernées et autres instances. Les négociations ont débuté en juin 2015 et sont actuellement en cours.

La semaine dernière nous avons eu un entretien avec Federgon et nous avons, à cette occasion, abordé le sujet.

Les recommandations émanant de ces partenaires sociaux de ces secteurs me tiennent à coeur. Nous continuerons à développer cette approche phasée qui pourrait finalement aboutir à une initiative légale.

DO 2015201606656

Vraag nr. 562 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 17 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De gerichte controles inzake discriminatie op de arbeidsmarkt (MV 7403).

Ik denk dat ik voor alle democratische fracties spreek als ik zeg dat het rapport "Dienstencheques: subsidiëren om te discrimineren?" onze fractie diep geschokt heeft. Ook zonder dat rapport wisten we dat discriminatie op basis van afkomst nog steeds voorkomt op onze arbeidsmarkt. Maar de "*wake up call*" van het Minderhedenforum begin dit jaar, kwam hard aan; twee op drie dienstenchequebedrijven gaat in op discriminerende vragen van klanten. Bij de OCMW's gaat het zelfs om een cijfer van drie op vier.

Op 2 juli 2015 heeft de Kamer van volksvertegenwoordigers de resolutie tot invoering van gerichte controles inzake discriminatie op de arbeidsmarkt goedgekeurd. Daarin wordt aan de regering gevraagd om van de strijd tegen discriminatie op de arbeidsmarkt een prioriteit te maken.

Daartoe worden een reeks maatregelen naar voor geschoven waaronder een evaluatie van de antidiscriminatiewetgeving, gerichte controles bij de federale overheid als werkgever en overleg met de sociale partners opdat zij systemen van zelfregulering en controles zouden opzetten.

U had zelf reeds in een persbericht op 25 maart 2015 opgeroepen tot actie en aangekondigd dat u wetgevende initiatieven zou nemen.

In de resolutie wordt aan de regering gevraagd om zo snel mogelijk uitvoering te verlenen aan de vooropgestelde maatregelen en om daartoe vóór 31 december 2015 de nodige wetgevende en andere initiatieven te nemen. De tijd dringt.

1. Welke initiatieven heeft u reeds ontplooid?

2. Zal u voor het eind van het jaar met een wetgevend initiatief naar dit Parlement komen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 08 februari 2016, op de vraag nr. 562 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 17 december 2015 (N.):

DO 2015201606656

Question n° 562 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 17 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les contrôles ciblés en matière de discrimination sur le marché du travail (QO 7403).

Je pense pouvoir résumer la pensée de tous les groupes politiques démocratiques en affirmant que le rapport "*Dienstencheques: subsidiëren om te discrimineren?*" (Titres-services: des subventions pour discriminer?) nous a profondément choqués. Ce rapport ne fait en réalité que confirmer une information connue, à savoir que la discrimination fondée sur l'origine persiste sur le marché du travail. Mais le rappel à l'ordre lancé au début de cette année par le *Minderhedenforum* a surpris; deux entreprises de titres-services sur trois accèdent aux exigences discriminatoires de leurs clients et dans les CPAS, le chiffre grimpe à trois sur quatre.

Le 2 juillet 2015, la Chambre des représentants a approuvé la résolution relative à l'introduction de contrôles ciblés en matière de discrimination sur le marché du travail. Le texte invite le gouvernement à faire de la lutte contre la discrimination sur le marché du travail une priorité.

Plusieurs mesures sont proposées à cet effet, parmi lesquelles une évaluation de la législation existante contre la discrimination, l'organisation de contrôles ciblés dans les services publics fédéraux en leur qualité d'employeur et la mise en place d'une concertation avec les partenaires sociaux en vue de l'instauration de systèmes d'autorégulation et de contrôles.

Le 25 mars 2015, dans un communiqué de presse, vous appeliez déjà personnellement à passer à l'action et vous annonciez de prochaines initiatives législatives.

La résolution demande au gouvernement d'exécuter les mesures proposées dans les meilleurs délais et de prendre à cet effet les initiatives législatives et autres requises avant le 31 décembre 2015. Le temps presse.

1. Quelles initiatives avez-vous déjà déployées?

2. Comptez-vous présenter une initiative législative au Parlement d'ici à la fin de l'année?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 08 février 2016, à la question n° 562 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 17 décembre 2015 (N.):

Conform het sporenbeleid dat ontwikkeld werd in de resolutie wordt er nu in de eerste plaats aan de zelfregulering binnen relevante sectoren gewerkt.

De sociale partners van het paritair comité 322.01 hebben het initiatief genomen om over dit thema op diverse domeinen actiepunten uit te werken zodat er van een globale aanpak sprake is. Het betreft zowel initiatieven die de sociale partners zullen nemen in het kader van het sectoraal overleg, alsook aanbevelingen naar de betrokken overheden en andere instanties toe omtrent dit thema. Deze besprekingen zijn opgestart sinds juni 2015 en momenteel lopende.

We hadden vorige week trouwens overleg met Federgon en hebben bij die gelegenheid ook deze aangelegenheid aangekaart.

Ik zal de aanbeveling komende vanuit deze sectorale sociale partners zeer ter harte nemen. We blijven werken aan de gefaseerde aanpak en uiteindelijk kan dit uitmonden in wettelijk initiatief.

Conformément à la politique de suivi qui a été développée dans la résolution, il faut tout d'abord effectuer une auto-régulation dans les secteurs concernés.

Les partenaires sociaux de la commission paritaire 322.01 ont, sur ce thème, pris l'initiative de développer dans divers domaines des points d'action visant à attaquer le problème globalement. Il s'agit aussi bien d'initiatives prises par les partenaires sociaux dans le cadre de la concertation sectorielle, que des recommandations sur ce thème aux autorités concernées et autres instances. Les négociations ont débuté en juin 2015 et sont actuellement en cours.

La semaine dernière nous avons eu un entretien avec Federgon et nous avons, à cette occasion, abordé le sujet.

Les recommandations émanant de ces partenaires sociaux de ces secteurs me tiennent à coeur. Nous continuerons à développer cette approche phasée qui pourrait finalement aboutir à une initiative légale.

DO 2015201606680

Vraag nr. 566 van de heer volksvertegenwoordiger Hendrik Bogaert van 17 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De impact van de index (MV 7182).

De diverse deelstaten voeren momenteel belangrijke heffingen en belastingen door die een impact hebben op de index.

Bijvoorbeeld de recente energieheffingen die Vlaanderen heeft beslist, hebben een (gedeeltelijke?) impact op de index.

1. Welke heffingen komen precies in de index en welke niet? Wat is de impact, uitgedrukt in euro's?

2. Hoe is die situatie in Vlaanderen en in de andere deelstaten en wat is de impact op onze federale index?

3. Het lijkt er op dat de door de federale regering afgesproken indexsprong uitgehold wordt door deze heffingen en belastingen. Hoe groot is dit probleem en wat is uw visie hier over?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 566 van de heer volksvertegenwoordiger Hendrik Bogaert van 17 december 2015 (N.):

DO 2015201606680

Question n° 566 de monsieur le député Hendrik Bogaert du 17 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Répercussions sur l'index. (QO 7182)

Les différentes entités fédérées prélèvent actuellement des taxes et des impôts importants qui auront une incidence sur l'index.

À titre d'exemple, les taxes sur l'énergie récemment instaurées par la Flandre se répercuteront (partiellement?) sur l'index.

1. Quels prélèvements influenceront l'index? Quels prélèvements ne l'influenceront pas? Quelle en sera l'incidence, exprimée en euros?

2. Qu'en est-il en Flandre et dans les autres entités fédérées et quelles seront les répercussions sur notre index fédéral?

3.Le saut d'index décidé par le gouvernement fédéral semble vidé de sa substance par ces prélèvements et impôts. Quelle est l'ampleur du problème et quel est votre point de vue à ce sujet?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 566 de monsieur le député Hendrik Bogaert du 17 décembre 2015 (N.):

1. In de consumptieprijsindex wordt de prijsevolutie van een korf van consumptiegoederen en -diensten gevolgd. De gevolgde prijzen zijn de eindprijzen, zoals de consument ze betaalt. Dit betekent dat per definitie alle taksen en heffingen steeds inbegrepen zijn.

De impact op de index kan niet uitgedrukt worden in euro. De consumptieprijsindex is immers een cijfer dat de prijsevolutie uitdrukt ten opzichte van een referentieperiode, die gelijkgesteld wordt aan 100. De impact wordt steeds uitgedrukt in punten of procentpunten.

2. Mijn administratie berekent de consumptieprijsindex aan de hand van de eindprijzen zoals ze aan de consument doorgerekend worden.

Voor de elektriciteits- en gasprijzen bijvoorbeeld gebruikt ze de globale prijsgegevens en marktaandelen van alle leveranciers, die ze bekomt via de drie regionale reguleringsinstanties. Voor de berekening van de consumptieprijsindex is het niet nodig de componenten van de eindprijzen van de goederen en diensten te ontleden en een inschatting te maken van de impact van de prijscomponenten.

Lonen, sociale uitkeringen en pensioenen zijn gekoppeld aan de gezondheidsindex.

Taksen en heffingen op producten die niet in de gezondheidsindex zitten (tabak, alcohol, benzine en diesel) hebben uiteraard ook geen impact op de gezondheidsindex.

Voor wat elektriciteit en gas betreft, zijn de taksen en heffingen echter niet uitgesloten uit de gezondheidsindex.

3. De wet van 23 april 2015 tot verbetering van de werkgelegenheid neutraliseert, zoals het geachte lid weet, ten belope van 2 % tijdelijk en geleidelijk de bestaande sectorale stelsels van koppeling van de lonen aan de gezondheidsindex. Deze indexsprong van 2 % wordt eveneens toegepast op de ambtenarenwedden en sociale uitkeringen.

Deze indexsprong staat los van beslissingen van de deelstaten. Ongeacht toekomstige heffingen en belastingen op vlak van de eindprijzen aan de verbruiker, zal de loonmatiging van 2 % blijvend zijn.

Voor de lonen van de ambtenaren, de pensioenen en de sociale uitkeringen, heeft deze indexsprong van 2 % al effectief plaatsgevonden in juni 2015.

Voor de privésector bedraagt de matiging eveneens 2 %, maar vindt ze, afhankelijk van de sector, dus op een verschillend tijdstip plaats en voor sommige sectoren verloopt ze geleidelijk.

Uiteindelijk zal door de wet van 23 april 2015 ook in de privésector voor alle sectoren een loonmatiging van 2 % bereikt worden.

1. L'indice des prix à la consommation suit l'évolution des prix d'un panier de biens et de services de consommation. Les prix suivis sont les prix finaux, tels que le consommateur les paie. Cela signifie que, par définition, toutes les taxes et redevances sont toujours incluses.

L'impact sur l'indice ne peut pas être exprimé en euros. L'indice des prix à la consommation exprime en effet l'évolution des prix par rapport à une période de référence qui est assimilée à 100. L'impact est toujours exprimé en points ou points de pourcentage.

2. Mon administration calcule l'indice des prix à la consommation sur la base des prix finaux tels que facturés au consommateur.

Pour les prix de l'électricité et du gaz, par exemple, elle utilise les données de prix globales et les parts de marché de tous les fournisseurs, qu'elle obtient des trois instances régionales de régulation. Le calcul de l'indice des prix à la consommation ne nécessite pas de décomposer les composantes des prix finaux des biens et des services et d'évaluer l'impact des composantes du prix.

Les salaires, les allocations sociales et les pensions sont couplés à l'indice santé.

Les taxes et les redevances sur les produits qui ne font pas partie de l'indice santé (tabac, alcool, essence et diesel) n'ont naturellement aucun effet sur cet indice.

En ce qui concerne l'électricité et le gaz, les taxes et les redevances ne sont toutefois pas exclues de l'indice santé.

3. Comme le sait l'honorable membre, la loi du 23 avril 2015 concernant la promotion de l'emploi neutralise provisoirement et progressivement à hauteur de 2 % les régimes sectoriels existants de couplage des salaires à l'indice santé. Ce saut d'index de 2 % est également appliqué aux traitements des fonctionnaires et aux allocations sociales.

Le saut d'index est indépendant des décisions des entités fédérées. Quelles que soient les redevances et taxes futures au niveau des prix finaux payés par le consommateur, la modération salariale de 2 % restera.

En ce qui concerne les traitements des fonctionnaires, les pensions et les allocations sociales, ce saut d'index de 2 % est déjà effectivement intervenu en juin 2015.

Dans le secteur privé, la modération s'élève également à 2 % mais s'opère donc à des moments différents selon les secteurs et, pour certains secteurs, de manière progressive.

En fin de compte, grâce à la loi du 23 avril 2015, un modération salariale de 2 % sera également obtenue dans tous les secteurs du secteur privé.

DO 2015201606693

Vraag nr. 568 van de heer volksvertegenwoordiger Hendrik Bogaert van 18 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De index (MV 7153).

De *tax shift* heeft langs de zijde van de opbrengsten voor de overheid een impact op de index. Bijvoorbeeld de verhoging van de btw op de elektriciteit van 6% naar 21 % zou een impact hebben van 712 miljoen euro (cijfer uit de tabel *tax shift* uitgedeeld in juli 2015 in plenaire zitting).

In de mate dat deze hogere btw doorgerekend wordt in de index betalen de bedrijven de verhoging van de btw van de werknemers. Ook voor andere beslissingen rond de *tax shift* is er een mogelijke impact op de index.

Van de tabel die in juli 2015 is uitgedeeld in de Kamer in verband met de *tax shift*, welke lijnen hebben een impact op de index en wat is, in euro's uitgedrukt, de impact op de index?

Zijn er andere verhogingen van belastingen, heffingen enzovoort, die een impact zullen hebben op de index?

Dit is een belangrijke vraag in de afwegingen en berekeningen die politiek gemaakt worden in verband met het vraagstuk: ten gunste van wie wordt de *tax shift* doorgevoerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 568 van de heer volksvertegenwoordiger Hendrik Bogaert van 18 december 2015 (N.):

Van de maatregelen die genomen zijn in de taxshift, hebben alleen de btw-verhoging voor elektriciteit en de heffing op suikerhoudende dranken een impact op de gezondheidsindex en bijgevolg ook op de lonen en uitkeringen.

Het is niet mogelijk te antwoorden op de vraag van het geachte lid om de impact op de index in euro uit te drukken. De consumptieprijsindex is immers een cijfer dat de prijsevolutie uitdrukt ten opzichte van een referentieperiode, die gelijkgesteld wordt aan 100. De impact wordt steeds uitgedrukt in punten of procentpunten.

DO 2015201606693

Question n° 568 de monsieur le député Hendrik Bogaert du 18 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'index (QO 7153).

Le *Tax Shift* a, s'agissant des recettes pour les pouvoirs publics, un impact sur l'index. Ainsi, l'augmentation de 6% à 21 % de la TVA sur l'électricité aurait un impact de 712 millions d'euros (chiffre provenant du tableau *Tax Shift* distribué en juillet 2015 en séance plénière de la Chambre).

Dans la mesure où cette augmentation de la TVA est répercutée dans l'index, les entreprises paient l'augmentation de la TVA pour les travailleurs. Pour d'autres décisions prises dans le cadre du *Tax Shift* également, un impact sur l'index est possible.

Dans le tableau distribué en juillet 2015 à la Chambre concernant le *Tax Shift*, quelles lignes ont un impact sur l'index et quel est cet impact, exprimé en euros.

D'autres augmentations d'impôts, de taxes, etc. auront-elles un impact sur l'index?

Cette question est importante dans le cadre des pondérations et calculs effectués au niveau politique concernant cette matière, en d'autres termes, au bénéfice de qui le *Tax Shift* est-il mis en oeuvre?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 568 de monsieur le député Hendrik Bogaert du 18 décembre 2015 (N.):

Parmi les mesures prises dans le cadre du tax shift, seules la hausse de la TVA sur l'électricité et la taxe sur les boissons sucrées ont un impact sur l'indice santé et, par conséquent, aussi sur les salaires et les allocations.

Il n'est pas possible de répondre à la demande de l'honorable membre d'exprimer l'impact sur l'indice en euros. L'indice des prix à la consommation exprime en effet l'évolution des prix par rapport à une période de référence qui est assimilée à 100. L'impact est toujours exprimé en points ou points de pourcentage.

(a) De btw-verlaging van de normale btw-voet van 21 % naar de verlaagde btw-voet van 6 % op elektriciteit was een tijdelijke maatregel die liep van 1 april 2014 tot 31 augustus 2015. Het is uiteraard de bedoeling dat de consumptieprijsindex de inflatie nauwkeurig meet. Daarom moeten zowel prijsdalingen als -stijgingen systematisch verrekend worden in het indexcijfer.

De prijsdaling ten gevolge van de btw-daling voor elektriciteit werd in de consumptieprijsindex en de gezondheidsindex doorgerekend in april 2014. Dit had in april 2014 een impact van 0,48 punt op de consumptieprijsindex en van 0,50 punt op de gezondheidsindex.

Analoog werd de prijsverhoging bij de stopzetting van het lagere tarief doorgerekend in de indexcijfers van september 2015. Dit had in september 2015 een impact van 0,42 punt op de consumptieprijsindex en van 0,46 punt op de gezondheidsindex. De grotere daling in 2014 in verhouding tot de stijging in 2015 wordt voornamelijk veroorzaakt door het gewicht van elektriciteit in de korf in 2014 versus 2015 (gewicht van 31,83 ‰ in 2014 versus 27,49 ‰ in 2015).

Het is niet zo dat de bedrijven de btw-verhoging van de werknemers betalen. Het is correcter te stellen dat ook de bedrijven hun voordeel deden met de tijdelijke btw-daling, doordat hierdoor de loonindexering gedurende de periode van de btw-daling werd vertraagd.

(b) De consumptieprijsindex is gebaseerd op een korf van goederen en diensten die representatief is voor het uitgavenpatroon van de gemiddelde consument. Dit heeft tot gevolg dat, inzake de taxshift, alle genomen maatregelen die een effect hebben op de eindprijzen van consumptiegoederen, eveneens een effect hebben op de consumptieprijsindex. Zo zal er een rechtstreekse impact zijn op de consumptieprijsindex en op de gemeten inflatie ten gevolge van de heffingen op suikerhoudende dranken, alcoholhoudende dranken, tabaksproducten, benzine en diesel.

De impact van de geplande maatregelen inzake de taxshift op de consumptieprijsindex kan, volgens de modaliteiten die momenteel gekend zijn, voor de periode van november 2015 tot december 2018 geraamd worden op ca. 0,40 punt. Het betreft de impact van een accijnsstijging voor diesel, alcohol en tabak, van een accijnsdaling voor benzine en van de nieuwe accijns op suikerhoudende dranken. Sommige heffingen worden gespreid in de tijd.

(a) La baisse de la TVA sur l'électricité du taux normal de 21 % au taux réduit de 6 % était une mesure temporaire applicable du 1*er* avril 2014 au 31 août 2015. L'indice des prix à la consommation a en effet pour objectif de mesurer l'inflation avec précision. Tant les hausses que les baisses de prix doivent dès lors être systématiquement comptabilisées dans l'indice.

La baisse de prix causée par la réduction de la TVA sur l'électricité s'est répercutée dans l'indice des prix à la consommation et l'indice santé en avril 2014. En avril 2014, l'impact a été de 0,48 point sur l'indice des prix à la consommation et de 0,50 point sur l'indice santé.

De la même manière, la hausse de prix consécutive à la fin du tarif réduit a été intégrée dans les indices de septembre 2015. En septembre 2015, l'impact a été de 0,42 point sur l'indice des prix à la consommation et de 0,46 point sur l'indice santé. Le fait que la baisse en 2014 soit plus marquée que la hausse de 2015 est dû principalement au poids de l'électricité dans le panier en 2014 par rapport à 2015 (poids de 31,83 ‰ en 2014 contre 27,49 ‰ en 2015).

Les entreprises ne "paient pas" la hausse de la TVA des travailleurs. Il est plus correct de dire que les entreprises ont bénéficié de la réduction temporaire de la TVA, étant donné que l'indexation des salaires a de ce fait été ralentie pendant la période de TVA réduite.

(b) L'indice des prix à la consommation est basé sur un panier de biens et services qui est représentatif du comportement d'achat d'un consommateur moyen. Dès lors, toutes les mesures prises dans le cadre du tax shift qui ont un effet sur les prix finaux des biens de consommation ont également un effet sur l'indice des prix à la consommation. Les taxes sur les boissons sucrées, les boissons alcoolisées, les produits du tabac, l'essence et le diesel auront ainsi un impact direct sur l'indice des prix à la consommation et sur l'inflation mesurée.

L'impact des mesures prévues par le tax shift sur l'indice des prix à la consommation peut, selon les modalités actuellement connues, être estimé à environ 0,40 point pour la période allant de novembre 2015 à décembre 2018. Il s'agit de l'impact d'une hausse des accises sur le diesel, l'alcool et le tabac, d'une baisse de l'accise sur l'essence et de la nouvelle accise sur les boissons sucrées. Certaines taxes sont étalées dans le temps.

De verhoging van de accijns op alcoholhoudende dranken, tabaksproducten en diesel en de verlaging van de accijns op benzine zullen echter geen effect hebben op de gezondheidsindex, gezien alcohol, benzine en diesel uitgesloten zijn uit de gezondheidsindex. Omdat lonen, pensioenen en uitkeringen gekoppeld zijn aan de gezondheidsindex, hebben deze accijnswijzigingen bijgevolg geen impact op de loonindexering. Op de gezondheidsindex zal er een zeer beperkte impact zijn vanwege de heffing op frisdrank.

Nagenoeg de volledige impact (0,37 punt) wordt veroorzaakt door motorbrandstoffen, alcohol en tabak, die geen effect hebben op de gezondheidsindex. Uitsluitend de geplande heffing op suikerhoudende dranken in 2016, heeft een effect van circa 0,02 punt op de gezondheidsindex, hetgeen verwaarloosbaar is. De geplande maatregelen leiden bijgevolg niet tot een versnelling van de indexering van lonen en uitkeringen.

La hausse des accises sur les boissons alcoolisées, les produits du tabac et le diesel ainsi que la réduction de l'accise sur l'essence n'auront toutefois aucun effet sur l'indice santé, étant donné que l'alcool, l'essence et le diesel sont exclus de l'indice santé. Comme les salaires, les pensions et les allocations sont couplés à l'indice santé, ces modifications des accises n'ont dès lors aucun impact sur l'indexation des salaires. La taxe sur les boissons rafraichîssantes n'aura qu'un impact très limité sur l'indice santé.

L'impact (0,37 point) est pratiquement entièrement causé par les carburants, l'alcool et le tabac, qui sont sans effet sur l'indice santé. Seule la taxe sur les boissons sucrées prévue en 2016 a un effet d'environ 0,02 point sur l'indice santé, ce qui est négligeable. Les mesures prévues n'engendrent dès lors pas d'accélération de l'indexation des salaires et des allocations.

DO 2015201606732

Vraag nr. 577 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 22 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Ombudsdiensten.

De ombudsdiensten hebben tot taak mensen bij te staan die in de clinch liggen met de federale administratie.

Het principe van bemiddeling door de ombudsman kadert in het democratische proces, waarbij het belang van het individu niet los te zien valt van het belang van de samenleving. De ombudsman staat klaar voor de burger en luistert naar diens verhaal en diens klachten over de administratie.

1. Welke budgetten werden er de voorbije vijf jaar geoormerkt en welke uitgaven daadwerkelijk gedaan voor de ombudsdiensten van de departementen in uw portefeuille?

2. Welke maatregelen hebt u genomen om die diensten efficiënter te laten werken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 577 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 22 december 2015 (Fr.):

DO 2015201606732

Question n° 577 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 22 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les services de médiation.

Le rôle des services de médiation consiste à aider toute personne rencontrant des difficultés avec l'administration fédérale.

Le principe de médiation participe au processus démocratique où l'intérêt de chacun se confond dans l'intérêt de tous. En effet, les services de médiation sont à l'écoute des citoyens et de leurs préoccupations quotidiennes au sujet de l'administration.

1. Dans ce cadre, j'aimerais obtenir, pour les cinq dernières années, les budgets et comptes de dépenses réelles affectés aux services de médiation des départements dont vous avez la charge.

2. Par ailleurs, quelles mesures avez-vous mises en oeuvre afin d'améliorer l'efficacité de ces services?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 577 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 22 décembre 2015 (Fr.):

1 en 2. De FOD Economie beschikt niet over een bemiddelingsdienst, maar heeft wel sinds 2012 een klachtencoördinator waarbij burgers terechtkunnen met klachten over de dienstverlening. Burgers vinden alle informatie en het klachtenformulier op de website van de FOD Economie: *http://economie.fgov.be/nl/fod/ontevreden*

Daarnaast bestaan er voor heel wat van de beslissingen die de FOD Economie neemt specifieke beroepsprocedures tot dewelke de burger zich kan richten.

DO 2015201606799

Vraag nr. 581 van de heer volksvertegenwoordiger Michel de Lamotte van 29 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Toeristenbelasting voor hotels (MV 7759).

De gemeenten kunnen toeristenbelasting heffen op hotelkamers en vakantiehuisjes. Die belasting kan de vorm aannemen van een vast forfaitair bedrag per kamer voor een volledig jaar of een bedrag dat per nacht en per kamer moet worden betaald.

Het vastgestelde tarief geldt voor heel de gemeente, maar het bedrag dat de hotels in eenzelfde gemeente in rekening brengen kan sterk verschillen. Voorts is de toeristenbelasting soms inbegrepen in de kamerprijs, soms niet maar wordt het bedrag van de toeristenbelasting wel apart vermeld, en soms wordt de toeristenbelasting helemaal niet vermeld tijdens de boeking.

1. Bestaat er op het stuk van de consumentenbescherming geen enkele verplichting om prijsinformatie te verstrekken tijdens de boeking?

2. Zou er geen overleg met de overige beleidsniveaus moeten worden georganiseerd om de consumentenbescherming te verzekeren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 05 februari 2016, op de vraag nr. 581 van de heer volksvertegenwoordiger Michel de Lamotte van 29 december 2015 (Fr.):

1 et 2. Le SPF Economie ne dispose pas d'un service de médiation, mais bien, depuis 2012, d'un coordinateur des plaintes, auprès duquel les citoyens peuvent introduire directement des plaintes sur les services rendus. Les citoyens peuvent trouver toute l'information et le formulaire de plainte sur le site internet du SPF Economie: *http://economie.fgov.be/fr/spf/mecontent*

En outre, pour bon nombre de décisions prises par le SPF Economie, il existe des procédures de recours spécifiques à la disposition du citoyen.

DO 2015201606799

Question n° 581 de monsieur le député Michel de Lamotte du 29 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les taxes de séjour dans les hôtels (QO 7759).

Les communes peuvent imposer une taxe de séjour pour les chambres d'hôtels et les gîtes. Cette taxe se présente soit comme un montant forfaitaire calculé sur la chambre pour l'année, soit comme un montant à payer par nuit et par chambre.

Cependant, même si cette taxe est identique pour toute la commune, on se rend compte que les montants imposés aux clients peuvent varier très fortement entre les hôtels d'une même commune. De plus, les montants sont parfois inclus dans le prix, parfois non-inclus mais indiqués, ou tout simplement il n'y a aucune indication lors de la réservation.

1. En terme de protection des consommateurs, n'y a-t-il aucune obligation concernant l'obligation d'informations relatives au prix lors de la réservation?

2. Une concertation avec les autres niveaux de pouvoir ne devrait-elle pas être mise en place pour garantir la protection des consommateurs?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 05 février 2016, à la question n° 581 de monsieur le député Michel de Lamotte du 29 décembre 2015 (Fr.):

1. De berekeningswijze van de verblijfstaks voor de hotels en de gîtes kan variëren van de ene gemeente tot de andere. Zoals het geachte lid onderstreept, kan deze taks forfaitair zijn, of berekend per nacht en per persoon. Het totaalbedrag kan dus afhangen van het aantal, soms ook van de leeftijd, van de personen die in de kamer of de gîte verblijven, en van het aantal overnachtingen. Het is voor de verantwoordelijke dan ook niet altijd mogelijk om op voorhand die taks te berekenen en op te nemen in de totaalprijs per kamer, die bij de boeking werd aangekondigd.

Boek VI van het Wetboek van economisch recht legt op, dat de aangekondigde prijs alles moet inhouden, d.w.z. de totale door de consument te betalen prijs, btw en de overige taksen of verplichte diensten inbegrepen. In de regelgeving wordt echter wel bepaald, dat wanneer die taksen of diensten niet op voorhand kunnen worden berekend, het voldoende is om de consument in te lichten over het feit dat die taksen of bijkomende kosten nadien extra zullen worden aangerekend. Dus als het hotel of de gîte de consument bij de reservatie op de hoogte brengt van het bestaan van dergelijke extra taks, dan is dat conform de toepasselijke wetgeving.

2. Aangezien deze regelgeving zeer duidelijk is en niet voor noemenswaardige problemen zorgt, lijkt me een overlegronde met de andere beleidsniveaus niet noodzakelijk.

1. Le mode de calcul de la taxe de séjour due par les hôtels et les gîtes peut varier d'une commune à l'autre. Comme le souligne l'honorable membre, cette taxe peut être forfaitaire ou calculée par nuit et par personne. Le montant total dû peut dès lors dépendre du nombre, parfois de l'âge, des personnes qui occupent la chambre ou le gîte, et du nombre de nuits passées. Il n'est donc pas toujours possible pour le responsable de la calculer à l'avance de manière à l'introduire dans le prix total annoncé par chambre lors de la réservation.

Le livre VI du Code de droit économique impose l'indication du prix tout compris, c'est-à-dire le prix total à payer par le consommateur en ce compris la TVA et les autres taxes ou services obligatoires. Toutefois, la réglementation prévoit que si ces taxes ou services ne peuvent pas être calculés à l'avance, il suffit d'informer le consommateur sur le fait que ceux-ci seront ajoutés au prix à payer. Dès lors, si l'hôtel ou le gîte informe le consommateur, lors de la réservation de l'existence de cette taxe, il respecte la législation applicable.

2. Dans la mesure où cette législation est claire et ne pose pas de difficulté particulière, une concertation avec les autres niveaux de pouvoir ne me semble pas nécessaire.

DO 2015201606803

Vraag nr. 582 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 29 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Pakketreizen en gekoppelde reisarrangementen (MV 7172).

Op 29 oktober 2015 werd het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende pakketreizen en gekoppelde reisarrangementen, houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004 en van Richtlijn 2011/83/EU, en intrekking van Richtlijn 90/314/EEG van de Raad gestemd.

Wie zijn reis boekt via het internet en zelf een pakket samenstelt, zal binnenkort dezelfde bescherming genieten als mensen die een reisbureau inschakelen. Het begrip pakketreizen wordt uitgebreid, zodat het alle reizen omvat die bestaan uit verschillende diensten, zoals vluchten, accommodatie en huurauto.

DO 2015201606803

Question n° 582 de monsieur le député Werner Janssen du 29 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les voyages à forfait et les prestations de voyage liées (QO 7172).

Le 29 octobre, la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative aux voyages à forfait et aux prestations de voyage liées, modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004 et la directive 2011/83/UE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la directive 90/314/CEE du Conseil, a été adoptée.

D'ici peu, toute personne qui réservera un voyage via internet et composera elle-même son forfait bénéficiera d'une protection identique à celle du voyageur qui passe par une agence de voyages. La notion de voyage à forfait est étendue et inclut désormais tous les voyages composés de différents services, tels que vols aériens, logement et location de voiture.

Na deze stemming moet dit voorstel nog omgezet worden naar Belgisch recht, wat onder uw bevoegdheid valt.

1. Tegen uiterlijk wanneer moet dit voorstel omgezet zijn naar Belgisch recht?

2. Zult u met sectororganisaties of andere relevante actoren samen zitten, voorafgaand aan de omzetting van deze richtlijn? Zo ja, welke en wanneer zult u hiermee aanvatten?

3. Ziet u in de richtlijn zaken die een probleem kunnen vormen ten aanzien van de bestaande actoren in de sector?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 582 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 29 december 2015 (N.):

1. Op 11 december 2015 werd de richtlijn 2015/2302/EU betreffende pakketreizen en gekoppelde reisarrangementen in het Publicatieblad van de Europese Unie bekendgemaakt. Deze zal de huidige richtlijn pakketreizen (90/314/EEG) vervangen en moet ten laatste op 1 januari 2018 omgezet zijn in onze nationale wetgeving. Deze richtlijn treedt uiterlijk op 1 juli 2018 in werking.

2. Mijn administratie is reeds begonnen met het omzettingsproces. Uiteraard zal ik tijdens deze omzetting alle sectororganisaties consulteren die de belangen van reisorganisatoren en reisbemiddelaars verdedigen, net als consumentenorganisaties.

3. De richtlijn omvat inderdaad enkele uitdagingen die tijdens de omzetting zo goed mogelijk zullen moeten tegemoetkomen. Hierbij kan concreet gedacht worden aan het uitgebreide toepassingsgebied van de wetgeving, door onder meer een nieuwe definitie van pakketreis en het concept gekoppeld reisarrangement, waarover heel duidelijk gecommuniceerd zal worden naar de sector en de reizigers toe.

La proposition devra à présent être transposée en droit belge, une mission qui fait partie de vos attributions.

1. Quelle est la date butoir pour la transposition de la proposition précitée en droit belge?

2. Allez-vous consulter les organisations du secteur ou d'autres acteurs pertinents avant de procéder à la transposition? Dans l'affirmative, quels seront les acteurs consultés et quand la concertation débutera-t-elle?

3. La directive vous paraît-elle comporter des éléments susceptibles d'embarrasser les acteurs du secteur?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 582 de monsieur le député Werner Janssen du 29 décembre 2015 (N.):

1. La directive 2015/2302/UE relative aux voyages à forfait et aux prestations de voyage a été publiée le 11 décembre 2015 au Journal officiel de l'Union européenne. Elle remplacera la directive actuelle 90/314/CEE concernant les voyages, vacances et circuits à forfait et doit être transposée en droit belge le 1*er* janvier 2018 au plus tard. Cette directive entre en vigueur le 1*er* juillet 2018 au plus tard.

2. Mon administration a déjà entamé le processus de transposition. Lors de cette transposition, je consulterai évidemment toutes les organisations sectorielles qui défendent les intérêts des organisateurs de voyages et des intermédiaires de voyages, ainsi que les organisations de consommateurs.

3. La directive comporte en effet quelques défis qu'il faudra relever le mieux possible. Concrètement, je puis citer l'extension du champ d'application de la législation, notamment par une nouvelle définition du voyage à forfait et le concept de prestation de voyage liée, qui devront faire l'objet d'une communication très claire vis-à-vis du secteur et des voyageurs.

DO 2015201606826

Vraag nr. 587 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 30 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De etikettering van voedingsproducten (MV 6832).

Op 22 december 2014 en 16 juni 2015 stelde ik reeds parlementaire vragen over de etikettering van voedingsproducten (nr. 53, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 10, blz. 88 en nr. 281, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 38, blz. 161).

In uw antwoorden zei u dat de Algemene Directie Economische Inspectie in haar planning voor 2015 een grote campagne heeft gepland om de naleving van deze nieuwe bepalingen op het terrein te controleren. Het aantal controles werd binnen de administratie vastgelegd in functie van de beschikbare gespecialiseerde controleurs en inspecteurs.

Op mijn vraag of u reeds meer concrete info had over deze geplande campagne, antwoordde u op 12 augustus 2015 dat de Economische Inspectie deelnam aan twee uitgebreide internationale controlecampagnes over fraude bij de samenstelling en oorsprong van frequent geconsumeerde voedingsproducten.

1. Hoeveel controles werden er verricht door het team van gespecialiseerde ambtenaren waarvan er sommigen specifiek zijn belast met het opvolgen van een correcte etikettering ingevolge de inwerkingtreding van de FIC-verordening? Welke waren hun bevindingen?

2. U meldde eveneens dat de aanduiding van de oorsprong voor andere productcategorieën en ingrediënten nog bestudeerd werd. Wat is hier de stand van zaken?

3. De Algemene Directie Economische Inspectie heeft in haar planning voor 2015 een grote campagne gepland om de naleving van deze nieuwe bepalingen op het terrein te controleren. Het aantal controles zou binnen de administratie vastgelegd worden in functie van de beschikbare gespecialiseerde controleurs en inspecteurs. Wat is de stand van zaken van deze grote campagne?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 587 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 30 december 2015 (N.):

DO 2015201606826

Question n° 587 de madame la députée Leen Dierick du 30 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'étiquetage des produits alimentaires (QO 6832).

Les 22 décembre 2014 et 16 juin 2015, je vous ai déjà adressé des questions parlementaires relatives à l'étiquetage des produits alimentaires (no 53, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, no 10, p. 88 et no 281, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, no 38, p. 161).

Vous avez indiqué dans vos réponses que la Direction générale de l'Inspection économique avait programmé dans son planning pour 2015 une vaste campagne de contrôle du respect des nouvelles dispositions sur le terrain. Le nombre de contrôles a été fixé au sein de l'administration en fonction des contrôleurs spécialisés et des inspecteurs disponibles.

A ma question de savoir si vous disposiez déjà d'informations plus concrètes à propos de cette campagne, vous avez répondu le 12 août 2015 que l'Inspection économique participait à deux vastes campagnes internationales de contrôle de la fraude dans la composition et l'origine des produits alimentaires fréquemment consommés.

1. Combien de contrôles ont été effectués par l'équipe de fonctionnaires spécialisés dont certains sont spécifiquement chargés du suivi de l'étiquetage correct des produits alimentaires à la suite de l'entrée en vigueur du règlement FIC? Quelles ont été leurs constations?

2. Vous avez également indiqué que la mention de l'origine pour d'autres catégories de produits et d'ingrédients était encore à l'étude. Quel est l'état d'avancement de cette étude?

3. La Direction générale de l'Inspection économique a prévu dans son planning pour 2015 une vaste campagne de contrôle du respect des nouvelles dispositions sur le terrain. Le nombre de contrôles aurait été fixé au sein de l'administration en fonction des contrôleurs spécialisés et des inspecteurs disponibles. Quel est l'état d'avancement de cette vaste campagne?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 587 de madame la députée Leen Dierick du 30 décembre 2015 (N.):

1. Tot 31 december 2015 heeft de Economische Inspectie 464 controles op de etikettering van voedingsproducten uitgevoerd. In dat kader werden meerdere processen-verbaal opgesteld, zowel op het niveau van detailverkoop als van de groothandel. Er zijn in 2015 68 processen-verbaal van waarschuwing en 13 pro-justitia opgesteld

De eerste bevindingen toonden aan dat de sector, hoewel goed geïnformeerd, niet altijd tijdig in orde was met de vereiste regels. Nadat een proces-verbaal van waarschuwing werd opgesteld door de Economische Inspectie, stelden de meeste bedrijven zich spoedig in regel. Vandaar dat tot nu toe slechts in een tiental gevallen tot eigenlijke verbalisering werd overgegaan.

Daarnaast neemt de Economische Inspectie deel aan controles die op Europees niveau worden gecoördineerd. In 2015 werden de sectoren vis en honing geselecteerd.

Op 4 december werden de resultaten voor vis vrijgegeven. Op de Belgische markt waren er slechts 2 van de 100 producten niet in orde. Voor honing zijn er verdere analyses nodig alvorens ik meer uitleg kan geven.

2. De Europese Commissie heeft twee verslagen gepubliceerd, het ene over de aanduiding van de oorsprong van de ingrediënten in zuivelproducten, het andere over de oorsprong van een ingrediënt dat ten minste 50 % van een voedselproduct uitmaakt. De Europese Commissie heeft het echter niet opportuun geacht die materies te reglementeren, maar is van mening dat de economische operatoren op vrijwillige basis initiatieven kunnen nemen om in die twee gevallen een oorsprong aan te duiden.

3. De campagne waarnaar het geachte lid verwijst, betrof een algemeen onderzoek in 2015. Een dergelijk algemeen onderzoek wordt verricht door een uitgebreid team van controleurs gedurende een welbepaalde periode op het volledige grondgebied. Rekening houdend met het specifieke karakter van de reglementering heeft de inspectie beslist om deze campagne in 2015 om te zetten in een permanente controle door het gespecialiseerde team van controleurs die instaan voor deze materie, zoals vermeld in mijn antwoord op de eerste vraag.

1. Jusqu'au 31 décembre 2015, l'Inspection économique a effectué 464 contrôles relatifs à l'étiquetage des produits alimentaires. Elle a rédigé plusieurs procès-verbaux dans ce cadre, au niveau tant de la vente au détail que du commerce de gros. Ont été établis en 2015 68 procès-verbaux d'avertissement et 13 pro-justitia.

Les premières constatations ont démontré que le secteur, pourtant bien informé, ne respectait pas toujours dans les temps les règles imposées. La plupart des entreprises ont rapidement régularisé leur situation à la suite du procès-verbal d'avertissement rédigé par l'Inspection économique, en conséquence de quoi seule une dizaine de cas a nécessité une véritable verbalisation.

À côté de cela, l'Inspection économique participe à des contrôles coordonnés au niveau européen. Les secteurs du poisson et du miel ont été sélectionnés en 2015.

Les résultats concernant les poissons ont été diffusés le 4 décembre. Sur le marché belge, seuls 2 des 100 produits n'étaient pas en règle. Pour le miel, des analyses complémentaires doivent avoir lieu avant que je ne puisse fournir des détails.

2. La Commission européenne a publié deux rapports, l'un concernant l'indication de l'origine des ingrédients des produits laitiers, l'autre sur l'origine d'un ingrédient constituant au moins 50 % d'un produit alimentaire. La Commission européenne n'a toutefois pas jugé opportun de réglementer ces matières, mais est d'avis que les opérateurs économiques peuvent prendre des initiatives, sur une base volontaire, afin d'indiquer une origine dans ces deux cas.

3. La campagne à laquelle l'honorable membre fait référence concerne une enquête générale effectuée en 2015. Une telle action est réalisée par une large équipe de contrôleurs pendant une période bien définie et sur l'intégralité du territoire. Compte tenu de la nature spécifique de la réglementation, l'Inspection a décidé en 2015 de convertir cette campagne en un contrôle permanent par l'équipe spécialisée de contrôleurs en charge de cette matière, comme précisé dans ma réponse à la première question.

DO 2015201606837

Vraag nr. 591 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 04 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De controles naar etikettering van voedingswaren in het kader van de voedselveiligheid (MV 7290).

De Europese consumentenorganisatie BEUC voerde onlangs een onderzoek uit naar de etikettering van verpakte vleesbereidingen. Ze voerde tests uit in zeven Europese landen. Het onderzoek gaf aan dat de consument vaak misleid wordt door foutieve informatie op het etiket. Zo vermeldt het etiket vaak niet de juiste hoeveelheid vlees, worden kwaliteitsvereisten omzeild door creatieve benamingen of wordt lams- of kalfsvlees vervangen door gevogelte. Een misleidende en foutieve etikettering kan een risico betekenen voor de voedselveiligheid, dit bijvoorbeeld in het kader van allergieën.

De BEUC dringt dan ook aan op meer controles door de bevoegde nationale controle-instantie. In België waakt de economische inspectie, in nauw overleg met het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) waarmee het een samenwerkingsprotocol heeft, op de naleving van de wetgeving op etikettering zoals bepaald in het koninklijk besluit van 13 september 1999 betreffende de etikettering van voorverpakte voedingsmiddelen.

1. a) Bent u zich bewust van deze problematiek?

b) Vindt u de kritiek van de BEUC terecht?

2. a) Gaat u opdracht geven aan de economische inspectie om meer controles uit te voeren inzake de naleving van de wetgeving hieromtrent?

b) Zo ja, op welke termijn zouden deze controles er komen?

3. a) Gaat u gesprekken met het FAVV aanknopen om het aspect van voedselveiligheid van deze problematiek te bespreken?

b) Zoja wat zal de timing zijn?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 02 februari 2016, op de vraag nr. 591 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 04 januari 2016 (N.):

DO 2015201606837

Question n° 591 de madame la députée Renate Hufkens du 04 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le contrôle de l'étiquetage des denrées alimentaires dans le cadre de la sécurité alimentaire (QO 7290).

Le Bureau européen des unions de consommateurs (BEUC) a récemment mené une enquête sur l'étiquetage des produits à base de viande. Pour ce faire, l'organisation a procédé à des tests dans sept pays européens. Il ressort de cette enquête que les consommateurs sont souvent induits en erreur par des informations erronées sur les étiquettes. Ainsi, il est fréquent que la quantité de viande mentionnée sur les étiquettes ne soit pas exacte, que les exigences de qualité soient contournées par le biais de dénominations créatives ou que de la viande d'agneau ou de veau soit remplacée par de la volaille. Or un étiquetage erroné et fallacieux peut entraîner un risque pour la sécurité alimentaire, par exemple dans le cadre des allergies.

Le BEUC insiste dès lors pour que l'autorité de contrôle nationale compétente en la matière effectue davantage de contrôles. En Belgique, conformément à l'arrêté royal du 13 septembre 1999 relatif à l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées, l'Inspection économique veille au respect de la législation sur l'étiquetage et ce, en étroite collaboration avec l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA), avec laquelle elle a conclu un protocole de coopération.

1. a) Avez-vous connaissance de ce problème?

b) Pensez-vous que les critiques formulées par le BEUC soient justifiées?

2. a) Comptez-vous enjoindre à l'Inspection économique d'organiser plus de contrôles en matière de respect de la législation en la matière?

b) Dans l'affirmative, à quelle échéance ces contrôles seraient-ils organisés?

3. a) Comptez-vous discuter avec l'AFSCA de l'aspect "sécurité alimentaire" de ce problème?

b) Dans l'affirmative, selon quel calendrier?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 02 février 2016, à la question n° 591 de madame la députée Renate Hufkens du 04 janvier 2016 (N.):

1. Ik ben mij zeer bewust van de mogelijke economische en gezondheidsrisico's die foute of misleidende informatie in de voedingssector kan vertegenwoordigen. Het onderzoek van de BEUC (Europese consumentenorganisatie) vormt nuttige informatie voor het markttoezicht.

2. Wat het aspect voedselveiligheid betreft, meer bepaald de aanwezigheid van allergenen, is alleen het FAVV (Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen) bevoegd. De Economische Inspectie voert controlecampagnes uit voor wat de economische aspecten betreft, onder meer in het kader van Europese programma's. Ze heeft voor 2016 al een algemeen onderzoek in de vleessector gepland.

3. De Economische Inspectie en de controlediensten van het FAVV komen regelmatig samen om operationele inlichtingen uit te wisselen en om hun controlestrategieën op elkaar af te stemmen.

1. Je suis bien conscient des risques économiques et sanitaires potentiels que peut représenter une information erronée ou trompeuse dans le secteur alimentaire. L'enquête du BEUC (Bureau européen des unions de consommateurs) constitue une information utile pour le surveillance du marché.

2. En ce qui concerne l'aspect de la sécurité alimentaire, et plus précisément la présence d'allergènes, seule l'AFSCA (Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire) est compétente. L'Inspection économique effectue des campagnes de contrôle au sujet des aspects économiques, notamment dans le cadre de programmes européens. Elle a déjà prévu de mener une enquête générale dans le secteur de la viande en 2016.

3. L'Inspection économique et les services de contrôles de l'AFSCA se réunissent régulièrement afin d'échanger des renseignements opérationnels et d'harmoniser leurs stratégies de contrôle respectives.

DO 2015201606892

Vraag nr. 594 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4.

Na de terroristische aanslagen in Parijs hebben verschillende regeringen maatregelen genomen om de veiligheid van de burgers te verhogen en soortgelijke aanslagen op hun grondgebied te verhinderen.

In België heeft de regering waarvan u deel uitmaakt, op grond van de alarmerende rapporten van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD), dat vreesde voor een imminente aanslag, onder meer militairen ingezet in de straten van de hoofdstad.

Die militairen werden met name voor gevoelige gebouwen, zoals ambassades, federale overheidsgebouwen, enz. geposteerd. Dat snelle optreden is doeltreffend gebleken, en het dreigingsniveau in Brussel kon dan ook worden verlaagd, ook al blijft waakzaamheid geboden.

DO 2015201606892

Question n° 594 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.

Les attaques terroristes qui ont eu lieu à Paris ont amené différents gouvernements à prendre des mesures afin d'augmenter la sécurité de leurs citoyens et d'empêcher une attaque de ce genre sur leurs territoires.

En Belgique, le Gouvernement dont vous faites partie, a notamment déployé nos militaires dans les rues de la capitale, sur base des rapports alarmants de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) craignant un attentat imminent.

Ces militaires se sont notamment postés devant les bâtiments sensibles comme les ambassades, les bâtiments fédéraux, etc. Cette réaction rapide s'est montrée efficace et le niveau de la menace sur Bruxelles a diminué, même si la vigilance reste de mise.

Naast de inzet van militairen voor patrouille- en bewakingsopdrachten werden er ook andere maatregelen genomen in bepaalde federale overheidsgebouwen, onder meer in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ik verwijs met name naar de inschakeling van bewakingsdiensten, de aankoop van diverse uitrustingen, overwerk door de veiligheidsdiensten, enz. De bewaking van die gebouwen betekent uiteraard een bijkomende uitgave voor de instelling in kwestie.

1. Hebben uw diensten tijdens deze periode bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen, naast de inzet van de militairen? Zo ja, welke maatregelen?

2. Hoeveel hebben die bijkomende maatregelen in voorkomend geval gekost?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 05 februari 2016, op de vraag nr. 594 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.):

1. In de gebouwen welke de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie bezet, bestaat al jaren een huishoudelijk reglement. Hoofdstuk 2 van het huishoudelijk reglement regelt de toegang tot en de beveiliging van het gebouw (openingsuren, opsplitsing in zones met verschillende beveiliging, identiteitscontrole, bezoekersregistratie, systeem van toegangsbadges, begeleiding van bezoekers en leveringen).

Hoofdstuk 3 van het huishoudelijk reglement beschrijft de bijkomende maatregelen in het geval van een verhoogd veiligheidsniveau:

- toegangsverbod voor al wie zich niet wil identificeren;

- verdachte pakjes of brieven (vermoeden van een bom of antrax) worden niet behandeld en de politie wordt verwittigd;

- het zichtbaar dragen van een persoonlijke badge is verplicht voor iedereen;

- bezoekers worden begeleid door een personeelslid van de FOD gedurende de duur van hun bezoek.

2. Vermits die verschillende maatregelen reeds jaren bestaan zijn er geen extra kosten gemaakt in het kader van dreigingsniveau 4.

Outre le coût du déploiement de nos militaires pour des missions de patrouille ou la surveillance, d'autres mesures ont été mise en place dans certains bâtiments fédéraux, comme cela a notamment été le cas à la Chambre des représentants. Je fais notamment référence au recours à des services de gardiennage, l'achat d'équipements divers, des heures supplémentaires pour les services de sécurité, etc. La surveillance de ces bâtiments représente évidemment un cout additionnel pour l'institution en question.

1. En addition à la mobilisation des militaires, est-ce que vos services ont pris des mesures de sécurité supplémentaires lors de cette période? Si oui, lesquelles?

2. En cas de réponse positive, pouvez-vous préciser quels coûts ont été engendrés par ces mesures supplémentaires?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 05 février 2016, à la question n° 594 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.):

1. Dans les immeubles occupés par le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, un règlement d'ordre intérieur, dont le chapitre 2 règle l'accès aux bâtiment et leur sécurisation, est depuis longtemps en vigueur (heures d'ouverture, partage entre différentes zones de protection, contrôle d'identité, enregistrement des visiteurs, système de badges d'accès, accompagnement des visiteurs et livraisons)

Le chapitre 3 de ce règlement d'ordre intérieur décrit les mesures supplémentaires en cas de menace renforcée :

- l'accès est interdit à toute personne refusant de s'identifier;

- les colis et courriers suspects (bombe ou anthrax présumés) ne sont pas ouverts et la police est prévenue;

- le port du badge personnel et obligatoire pour tous;

- les visiteurs sont accompagnés par un agent du SPF durant toute leur visite.

2. Comme ces différentes mesures existent depuis longtemps, le relèvement au niveau d'alerte 4 n'a entraîné aucun frais supplémentaire.

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

DO 2014201503042

Vraag nr. 375 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 11 mei 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Schiettraining bij de politie.

De pers berichtte vandaag over een opmerkelijke vaststelling van de belangrijkste politievakbonden, Sypol en VSOA: zij maken zich namelijk zorgen over het schrijnende gebrek aan schiettraining bij de politie.

Omzendbrief GPI48, die in 2008 werd goedgekeurd, strekte ertoe een omkadering aan te reiken voor de schiettraining van de politieagenten. De tekst bevat echter bindende bepalingen noch controlemaatregelen. Zo is er dus geen register waarin agenten kunnen worden opgenomen die het vereiste aantal uren hebben getraind, zodat duidelijk wordt wie nog training moet volgen.

De vakbonden wijzen ook op de ontoereikendheid van het materiaal en de voorzieningen; oefeningen zouden ook niet echt aangepast zijn aan de situaties in de praktijk.

Schiettraining is van primordiaal belang, zowel in het licht van de veelzijdigheid van de taken van een politieagent als - nog belangrijker - voor het garanderen van de veiligheid van de burger in een situatie waarbij een agent zijn wapen moet trekken en moet schieten.

Voorts kan het mijns inziens toch niet vreselijk moeilijk zijn om voor elke agent jaarlijks minstens zestien uur schiettraining te organiseren.

1. Bevestigt u de vaststellingen van de politievakbonden?

2. Met welke maatregelen wilt u ervoor zorgen dat onze politieagenten genoeg schiettraining kunnen krijgen?

3. Kan er geen controlemethode worden ingevoerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 04 februari 2016, op de vraag nr. 375 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 11 mei 2015 (Fr.):

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2014201503042

Question n° 375 de monsieur le député Vincent Scourneau du 11 mai 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Entrainement des policiers au tir.

Aujourd'hui, la presse relayait un constat étonnant fait par les principaux syndicats policiers, le Sypol et le SLFP. Les organisations syndicales s'inquiètent du manque important d'entrainement de nos policiers au tir.

En effet, la circulaire GPI48, qui a été votée en 2008, est censée encadrer l'entrainement au tir des policiers mais elle ne contient aucun élément contraignant ni aucune mesure de contrôle. Il n'existe donc aucun registre permettant de lister les policiers ayant effectué leurs heures d'entrainement et ainsi de prévoir les formations pour les autres.

Les syndicats pointent également un matériel et des infrastructures insuffisants, ainsi que des exercices peu adaptés aux réalités du terrain.

Cette formation est primordiale aussi bien pour les différents rôles que la police doit assumer mais également, et surtout, pour la sécurité des citoyens lorsque les policiers sont amenés à dégainer leurs armes et tirer.

Il me semble également qu'une formation de seize heures d'entrainement au tir minimum par an ne représente pas une difficulté insurmontable pour sa mise en place.

1. Confirmez-vous le constat effectué par les syndicats de police?

2. Quelles solutions allez-vous mettre en place afin de pallier le manque d'entrainement de nos policiers au tir?

3. Un système de contrôle pourrait-il être mis en place?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 04 février 2016, à la question n° 375 de monsieur le député Vincent Scourneau du 11 mai 2015 (Fr.):

1. De bezorgdheden in verband met de omkadering, de opleiding en de training van onze politiemedewerkers zijn me bekend, evenals de beperkingen inzake infrastructuur en trainingsmateriaal. De Cel Gevaarsituaties van de federale politie bevestigt dat de implementatie van de omzendbrief GPI 48 in de politiepraktijk geen evidentie is en meldt onder meer volgende aandachtspunten:

- De operationele medewerkers hebben niet altijd de mogelijkheid om deel te nemen aan de vier voorziene trainingssessies, in sommige extreme gevallen aan zelfs geen enkele op jaarbasis.
- De training wordt te vaak beperkt tot het louter technisch schieten (precisievuren) met als gevolg dat andere competentiedomeinen zoals wetgeving en politionele deontologie, psychosociale vaardigheden, fysieke vaardigheden zonder vuurwapen of politionele interventietactieken niet afdoende worden geoefend.

- Regelmatig moeten te lange afstanden worden afgelegd om de dichtstbijzijnde schietstand te bereiken.
- Niet-aangepaste of te kleine schietstanden maken enkel technische schietoefeningen mogelijk, bijgevolg kunnen praktijksimulaties of andere politionele interventietactieken in mindere mate geoefend worden.

Wat de infrastructuur betreft, in het bijzonder de beschikbaarheid van schietstanden voor de federale politie, verwijs ik naar mijn antwoorden op eerdere mondelinge vragen (mondelinge vragen nrs 2697, 2829 en 5268). (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, 18 maart 2015, CRIV 54 COM 124, blz. 9)

Samengevat heeft de federale politie 13 schietstanden verspreid over het ganse land. Drie ervan zijn momenteel niet operationeel en zouden een aantal infrastructurele ingrepen moeten ondergaan om ze (opnieuw) in gebruik te nemen (zie ook punt 2.).

Naast mijn verantwoordelijkheid als bevoegde overheid, legt de GPI 48 de verantwoordelijkheid voor de trainingen en de opvolging van het operationeel personeel in deze materie bij de bevoegde overheid, namelijk de korpschef voor de lokale politie, de commissaris-generaal en de directeurs-generaal voor de federale politie, of de overheid die zij aanwijzen.

1. Je suis conscient des préoccupations concernant l'encadrement, la formation et l'entraînement de nos policiers, ainsi que des limites actuelles des infrastructures et du matériel d'entraînement. La Cellule Situations de Danger de la police fédérale confirme que l'implémentation de la circulaire GPI 48 dans la pratique policière n'est pas une évidence et signale notamment les points d'attention suivants:

- Les membres opérationnels n'ont pas toujours l'occasion de bénéficier des quatre sessions d'entraînement prévues, dans certains cas extrêmes jusqu'à n'avoir aucune session sur l'année.
- L'entraînement en soi est trop souvent limité à la simple pratique du tir technique (précision du tir), ce qui a pour conséquence que les autres domaines de compétence, tels que la législation et la déontologie policière, les aptitudes psychosociales, les aptitudes physiques sans arme à feu ou les tactiques d'intervention policières, ne sont pas suffisamment pratiqués.
- Il n'est pas rare que de longs déplacements soient nécessaires pour rejoindre le stand de tir le plus proche.
- Des stands de tir non adaptés ou trop exigus ne permettent pas de faire autre chose que du tir technique, ce qui a pour conséquence que l'on s'exerce moins aux simulations pratiques ou aux autres tactiques d'intervention policières.

En ce qui concerne l'infrastructure, et en particulier la disponibilité des stands de tir pour la police fédérale, je renvoie à mes réponses à des questions orales antérieures (questions orales n°s 2697, 2829 et 5268). (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, 18 mars 2015, CRIV 54 COM 124, p. 9)

En résumé, la police fédérale compte 13 stands de tir répartis sur l'ensemble du territoire. Parmi ces stands, trois ne sont actuellement pas utilisés mais devraient faire l'objet d'interventions d'infrastructure permettant leur mise ou remise en service (voir aussi le point 2.).

Outre ma responsabilité comme autorité compétente, la GPI 48 confie la responsabilité de l'organisation des entraînements et du suivi des membres du personnel opérationnel en la matière à l'autorité compétente, à savoir le chef de corps pour la police locale, le commissaire général et les directeurs généraux pour la police fédérale, ou l'autorité que les uns et les autres désignent.

De GPI 48 bepaalt "dat het belangrijk is, zowel voor de veiligheid van de politieambtenaren en onze medeburgers als voor de kwaliteit van de interventies, dat de opleiding en training in geweldbeheersing steeds van het hoogste niveau is, teneinde optimale en geactualiseerde vaardigheden in deze materie te verzekeren. De verantwoordelijken zullen in dit raam de werking van de specialisten geweldbeheersing steunen, zullen de mogelijkheid voor elk lid van hun personeel om deel te nemen aan het minimum aantal voorgeschreven trainingen garanderen en het organiseren van bijkomende sessies begunstigen".

Elke bevoegde overheid staat bijgevolg zelf in voor de organisatie, de omkadering en opvolging van hun personeelsleden. Hiervoor wordt een beroep gedaan op specialisten die de juiste opleiding hebben gehad en die jaarlijks een opleiding ter bevestiging van hun brevet moeten volgen. Het niet volgen van die bijscholing kan leiden tot een schorsing van hun activiteiten als specialist.

2. Het is aan de bevoegde overheden om zich ervan te vergewissen dat er voldoende uren worden uitgetrokken voor de training van hun personeel zodat de kwaliteit van de interventies door de politieambtenaren op het terrein gegarandeerd kan blijven.

De norm van 16 uur per jaar, voorzien in de omzendbrief GPI 48, is een minimum en laat per definitie toe om bijkomende trainingen of trainingen op maat te voorzien naargelang de aard van de uit te voeren opdrachten en het niveau van eenieder. Eerder dan te kijken naar het aantal (minimum)uren training, zou de focus moeten liggen op de trainingsresultaten, zodat iedere politieman of -vrouw aan (potentiële) gevaarsituaties op een veilige wijze het hoofd kan bieden.

Hoewel het aantal uren een hulp kan zijn bij het realiseren van die doelstelling, gaat het óók en misschien in de eerste plaats over de manier waarop de opleiding en de trainingen gegeven worden. Dit is dan weer afhankelijk van de kwaliteit van de specialisten die de opleiding en/of de training geven.

Op dit ogenblik is men aan het nadenken over een eventuele hervorming van de opleiding van de specialisten. De behoeften die de politiemensen op het terrein in hun dagelijkse werkzaamheden ervaren, staan hierbij centraal. Het resultaat van die denkoefening zou moeten leiden tot een verhoogd niveau van de specialisten, zowel vanuit technisch maar vooral vanuit pedagogisch oogpunt, hetgeen op zijn beurt het kwaliteitsniveau van de betrokkenen moet verhogen.

Ainsi, la GPI 48 prescrit "qu'il importe, tant pour la sécurité des policiers et celle de nos concitoyens que pour la qualité des interventions, que la formation et l'entraînement en maîtrise de la violence se situent toujours au plus haut niveau, afin de garantir les compétences optimales et actualisées en la matière. Les responsables soutiendront en ce sens l'action des spécialistes en maîtrise de la violence, garantiront la possibilité pour chaque membre de leur personnel de participer au nombre minimum d'entraînements prescrits (16 heures par an) et, en fonction des besoins, favoriseront l'organisation de sessions supplémentaires".

Dès lors, chaque autorité compétente est responsable de l'organisation, de l'encadrement et du suivi de leurs membres du personnel. Pour ce faire, il est fait appel à des spécialistes ayant suivi une formation idoine. Ceux-ci font l'objet d'une formation de confirmation annuelle consistant en un recyclage qui, s'ils ne le suivent pas, peut amener à la suspension de leurs activités de spécialiste.

2. Il appartient aux autorités compétentes de s'assurer que le nombre d'heures dévolues à l'entraînement de leur personnel soient suffisantes pour garantir le plus haut niveau de qualité des interventions des policiers sur le terrain.

La norme minimale de 16 heures par an, telle que prévue par la circulaire GPI 48, permet par définition d'organiser des entraînements supplémentaires ou sur mesure selon la nature des missions à effectuer et le niveau de chacun. Plutôt que de se fixer un nombre (minimum) d'heures d'entraînement, il conviendrait de mettre l'accent sur les résultats des entraînements, afin de permettre à chaque policier de faire face, de manière sûre, à des situations de danger (potentielles).

Cependant, si le nombre d'heures peut aider à mieux atteindre cet objectif, celui-ci dépend aussi et peut-être avant tout de la manière dont la formation et les entraînements sont donnés, ce qui dépend en premier lieu de la qualité des spécialistes en charge de la formation et/ou de l'entraînement.

Une réflexion est en cours pour réformer la formation des spécialistes. Cette réflexion se base sur ce qui constitue avant tout le besoin du policier de terrain dans son quotidien opérationnel. Le résultat qui en découlera devrait permettre d'améliorer le niveau des spécialistes du point de vue technique mais surtout du point de vue pédagogique, ce qui améliorera le niveau de qualité des intervenants.

Vandaag zijn er echter zo'n 2500 specialisten werkzaam in de geïntegreerde politie die op geen enkele manier gecontroleerd worden in de uitoefening van hun werk, waardoor moeilijk nagegaan kan worden of de technieken correct en op uniforme wijze onderwezen worden (zie ook verder).

In functie van de budgettaire ruimte levert de federale politie voortdurend inspanningen om de infrastructurele en materiële problemen aan te pakken en de beschikbaarheid van schietstanden uit te breiden. Via de directeurs-coördinatoren (DirCo's) is een bevraging gelanceerd om de terreinbehoeften (personeel en gewenste beschikbaarheid in uren van de schietstanden) te inventariseren met het oog op een inzicht in de vereiste infrastructuur en de latere planning van de investeringen.

Ook buiten het Brusselse grondgebied zoeken zowel de federale als de lokale overheden naar passende oplossingen en samenwerkingsverbanden.

Ook onderzoeken de federale politie en de regie der gebouwen wat de mogelijkheden zijn om een trainingssite voor de geïntegreerde politie te voorzien op het militaire domein 'Goetsenhoven', dat door de federale politie zou aangekocht worden. De Antwerpse politieschool Vesta richtte een moderne politieschietstand in. In het Vlaams-Brabantse is een associatie hiervoor afgesloten tussen verschillende politiezones en de PZ AMOW die over een eigen schietstand beschikt.

De federale politie werkt dus samen met de politiezones of met Defensie om van hun standen gebruik te maken. Het gebruik van de schietstand van het Brusselse Justitiepaleis behoort tot één van de mogelijkheden. Voor sommige arrondissementen en wanneer er geen schietstanden beschikbaar zijn bij de politiezones of Defensie, huurt de federale politie private schietstanden. Dit komt echter niet veelvuldig voor omdat men in zulk geval het gebruik van politionele of militaire inrichtingen verkiest.

3. De GPI 48 voorziet geen globale controle van het jaarlijks aantal georganiseerde trainingen op niveau van de verschillende componenten van de geïntegreerde politie.

Gelet op de hierboven aangehaalde verantwoordelijkheid van elke mandaathouder van de geïntegreerde politie, behoort het deze ook toe om een passende opvolging te doen. Een goede praktijk die hierbij aansluit, is bijvoorbeeld het initiatief van de Algemene directie van de bestuurlijke politie (DGA) om een netwerk GPI48@DGA op te richten met als finaliteit intern de algemene directie de diverse GPI 48-initiatieven op te volgen en informatie in dit verband uit te wisselen.

Cependant, dans l'état actuel des choses, il existe environ 2500 spécialistes dans la police intégrée mais pour l'exercice desquels, aucun moyen de contrôle n'a été mis en place, ce qui empêche de vérifier le parfait enseignement des techniques et encore moins l'uniformité de ce dernier (voir ci-dessous).

En fonction des moyens budgétaires, la police fédérale ne ménage pas ses efforts afin de résoudre les problèmes au niveau de l'infrastructure et du matériel et d'augmenter la disponibilité des stands de tir. Un sondage a été lancé via les directeurs coordinateurs (DirCo) visant à dresser un inventaire des besoins du terrain (personnel et disponibilité souhaitée des stands de tir exprimée en heures) devant permettre l'identification de l'infrastructure requise et la planification ultérieure des investissements.

Même en dehors du territoire bruxellois, les autorités tant fédérales que locales cherchent en permanence à trouver des solutions adéquates et des partenariats.

La police fédérale et la régie des bâtiments examinent aussi les possibilités d'installer un site d'entraînement destiné à la police intégrée dans le domaine militaire "Goetsenhoven", qui serait acheté par la police fédérale. Vesta, l'école de police anversoise, a aménagé un stand de tir moderne et, en région du Brabant flamand, un partenariat a été conclu entre différentes zones de police et la ZP AMOW, celle-ci disposant de son propre stand de tir.

La police fédérale a également recours à des partenariats avec des zones de police ou avec la Défense afin d'utiliser leurs stands de tir. Le recours au stand de tir du Palais de justice de Bruxelles constitue l'une des possibilités. Pour certains arrondissements, la police fédérale recourt, lorsqu'il n'y a pas de disponibilités au sein des zones de police ou de la Défense, à la location de stands de tir privés. De telles locations sont toutefois peu répandues et on privilégie le recours à des installations policières ou militaires.

3. La GPI 48 ne prévoit aucun contrôle global du nombre annuel d'entraînements organisés au niveau des différentes composantes de la police intégrée.

Eu égard à la responsabilité évoquée ci-dessus de chaque mandataire de la police intégrée, il appartient à ce dernier de procéder à un suivi approprié. Une bonne pratique qui s'inscrit dans ce cadre, est par exemple l'initiative prise par la Direction générale de la police administrative (DGA) consistant en la création d'un réseau GPI48@DGA et ayant pour finalité de suivre, au sein de la direction générale, les diverses initiatives se rapportant à la GPI 48 et de procéder à un échange d'informations en la matière.

Wat de beoordeling van de individuele resultaten van een operationele medewerker betreft, voorziet de omzendbrief GPI 48 dat de specialisten geweldbeheersing jaarlijks een evaluatiemoment voorzien om de individuele medewerkersresultaten te beoordelen. Indien vereist, kunnen ook extra trainingen voorzien worden.

De beschikbare functionaliteiten van het registratiesysteem GALOP maken het beheer en de opvolging van de implementatie van de GPI 48 mogelijk. Ze kunnen nog verder verfijnd worden in functie van de behoeften van de operationele entiteiten.

Een ander aspect betreft de evaluatie van de specialisten geweldsbeheersing die instaan voor de training. De omzendbrief GPI 48 voorziet uitdrukkelijk de "intrekking van het brevet" van de specialisten, indien deze niet voldoen aan de voorwaarden van de jaarlijkse voortgezette opleiding ter behoud van hun brevet. Samengevat moeten de specialisten geweldbeheersing dus de voorgeschreven voortgezette opleidingen volgen.

Tijdens de jaarlijkse voortgezette opleiding ter bevestiging van het brevet wordt het technische en pedagogische niveau van de specialisten beoordeeld. Indien de specialist na deze beoordeling nog altijd niet het vereiste niveau bereikt heeft, zal hij verplicht worden om zijn kennisniveau op peil te brengen. Als hij dan nog steeds niet voldoet, zal zijn recht om de functie van specialist uit te oefenen ingetrokken worden.

Ik zal ten slotte overwegen om aan de Algemene Inspectie van de federale politie en de lokale politie te vragen om, in het raam van haar inspectie- en auditopdrachten en gegeven haar bevoegdheden betreffende de opleiding van het personeel, een passend initiatief te nemen.

Quant à l'évaluation des résultats individuels d'un membre opérationnel, la circulaire GPI 48 prévoit l'organisation par les spécialistes en maîtrise de la violence d'un moment d'évaluation annuel leur permettant d'évaluer les résultats individuels des collaborateurs. Si nécessaire, il est possible d'organiser des entraînements supplémentaires.

Les fonctionnalités disponibles du système d'enregistrement GALOP permettent la gestion et le suivi de l'implémentation de la GPI 48 et pourraient encore être affinées en fonction des besoins des entités opérationnelles.

Un autre aspect concerne l'évaluation des spécialistes en maîtrise de la violence en charge de l'entraînement. La circulaire GPI 48 prévoit explicitement le "retrait du brevet" des spécialistes si ces derniers ne satisfont pas aux conditions de la formation continue annuelle de confirmation, conditions qui se résument en un prescrit: "Pour conserver leur brevet, les spécialistes en maîtrise de la violence doivent prendre part aux formations continues prescrites".

Une évaluation du niveau technique et pédagogique des spécialistes est effectuée lors de la formation continue annuelle de confirmation. À l'issue de cette évaluation, le spécialiste ne répondant pas au niveau d'exigences techniques et/ou pédagogiques se verra obliger de suivre une remise à niveau certificative. Si, à l'issue de cette remise à niveau, il n'atteint toujours pas le résultat escompté, il se verra retirer le droit à l'exercice de la fonction de spécialiste.

Enfin, j'envisagerai de demander à l'Inspection Générale de la police fédérale et de la police locale, dans le cadre de ses missions d'inspection et d'audit et étant donné ses compétences en matière de formation du personnel, de prendre une initiative adéquate.

DO 2014201503619

Vraag nr. 449 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 15 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Geweld ten aanzien van politieagenten.

Ik heb in de pers gelezen dat almaar meer politieagenten het slachtoffer zijn van geweld. Dat kan zowel verbaal als lichamelijk geweld zijn.

DO 2014201503619

Question n° 449 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 15 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La violence subie par les policiers.

J'ai lu dans la presse que de plus en plus de policiers sont victimes de violence. Cette dernière peut être verbale ou même corporelle.

Ziehier enkele cijfers: volgens een enquête die het Comité P in 2014 bij 5000 politieagenten heeft uitgevoerd stellen 79 procent van de respondenten dat ze tijdens hun loopbaan geconfronteerd werden met verbaal geweld, 62 procent kreeg te maken met bedreigingen en intimidaties en 51 procent werd het slachtoffer van fysieke agressie! Wat het voorbije jaar (2013) betreft, verklaarde 35 procent het slachtoffer te zijn geweest van fysiek geweld.

Kan u in het licht daarvan de cijfers meedelen met betrekking tot de gevallen van verbaal en fysiek geweld tegen politieagenten in de zone Doornik?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 04 februari 2016, op de vraag nr. 449 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 15 juni 2015 (Fr.):

Tijdens de vorige legislatuur zijn de minister van Binnenlandse Zaken en van Justitie met de sociale partners, de federale politie en de Vaste Commissie van de Lokale Politie overeengekomen om 4 technische werkgroepen op te richten met als thema de benadering van geweld tegen de polite. Eén van deze werkgroepen, voorgezeten door de federale politie, is belast met het aspect "Fenomeenanalyse".

Hiervoor werd een bevraging gedaan bij 5.000 medewerkers van de geïntegreerde politie en dit heeft geleid tot het opstellen van een verslag in 2014 met als titel "Wat flik je me nu? Een onderzoek naar geweld tegen politie".

Dit verkennend onderzoek heeft effectief de door u aangehaalde percentages aan het licht gebracht. De antwoorden werden verwerkt in tabellen en statistieken op een manier waarop niemand zou kunnen worden geïdentificeerd.

Bij de opstart van dit onderzoek werd de vertrouwelijkheid van de resultaten gewaarborgd. Het is dus voor mij niet mogelijk om u cijfers te bezorgen voor de politiezone Doornik.

Ik kan wel het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "Opzettelijke slagen en/of verwondingen jegens een agent of officier" meedelen, zoals geregistreerd in de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) op basis van de processen-verbaal, voor de periode 2010-2014 voor de politiezone Tournaisis (zie tabel). Deze gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 24 april 2015.

En quelques chiffres, selon une enquête réalisée en 2014 par le Comité P sur 5 000 policiers, 79 % des répondants affirmaient avoir été victimes d'une agression verbale au cours de leur carrière, 62 % de menaces et d'intimidations et 51 % d'agressions physiques! Par ailleurs, sur l'année écoulée (2013), 35 % disaient avoir été victimes de violence physique.

Face à ce constat, pouvez-vous fournir les chiffres liés aux violences verbales et physiques subies par les policiers dans la zone du Tournaisis?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 04 février 2016, à la question n° 449 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 15 juin 2015 (Fr.):

Lors de la précédente législature, les ministres de l'Intérieur et de la Justice ont convenu avec les partenaires sociaux, la police fédérale et la Commission permanente de la police locale la création de 4 groupes de travail techniques avec pour thème l'approche de la violence contre la police. Un de ces groupes de travail, présidé par la police fédérale, s'est chargé de l'aspect "Analyse du phénomène".

Pour ce faire, une enquête auprès de 5000 collaborateurs de la police intégrée a été réalisée et cela a donné lieu à la rédaction d'un rapport, en 2014, intitulé "Tu me cherches, le flic? Étude sur la violence contre la police".

Cette recherche exploratoire a effectivement débouché sur les pourcentages que vous citez. Les réponses ont été exploitées au travers de tableaux et de statistiques, de façon à ce que personne ne puisse être identifié.

La confidentialité a été garantie au lancement de cette enquête. Il ne m'est donc pas possible de vous fournir des chiffres pour la zone de police du Tournaisis.

Je peux cependant communiquer le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "Coups et/ou blessures volontaires envers un agent ou officier" tels qu'enregistrés dans la Banque de données nationale générale (BNG) sur base des procès-verbaux, pour la période 2010-2014 pour la zone de police du Tournaisi (voir tableau). Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 24 avril 2015.

Tabel 1: aantal geregistreerde feiten inzake opzettelijke slagen en/*of verwondingen buiten familie/*
Tableau 1: nombre de faits enregistrés en matière de coups et/ou blessures volontaires hors sphère familiale

	2010	2011	2012	2013	2014
Jegens een agent of officier/*Envers un agent ou officier*	3	1	2	2	5

DO 2014201504778

Vraag nr. 929 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 30 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Operationele middelen van Frontex in Griekenland.

De toestand in Griekenland wordt de jongste maanden steeds erger. Het land wordt geconfronteerd met een almaar aanzwellende toestroom van migranten die de conflictgebieden in Syrië en Afghanistan ontvluchten.

Frontex heeft in de Egeïsche Zee een aantal jaren geleden de missie-Poseidon opgezet. De middelen die daarvoor worden ingezet, lijken evenwel onvoldoende om de mensen hulp te bieden.

1. Operatie-Triton werd sinds de vluchtelingendrama's op de Middellandse Zee aanzienlijk versterkt: om nog meer drenkelingen te voorkomen werden de middelen verdriedubbeld. Hoe evolueren de operationele, menselijke, logistieke en technische middelen voor de operatie-Poseidon?

2. Neemt België aan deze operatie deel?

3. Welke middelen stelt de EU momenteel ter beschikking van de Grieken om hen te helpen de toestroom van migranten op hun grondgebied te beheersen?

4. Is de EU van plan binnen afzienbare tijd operatie-Poseidon te versterken, gelet op het grote aantal asielzoekers die via de Egeïsche Zee de Griekse Eilanden proberen te bereiken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 04 februari 2016, op de vraag nr. 929 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 30 december 2015 (Fr.):

De toestand in Griekenland wordt de jongste maanden steeds erger. Het land wordt geconfronteerd met een almaar aanzwellende toestroom van migranten die de conflictgebieden in Syrië en Afghanistan ontvluchten.

DO 2014201504778

Question n° 929 de monsieur le député Olivier Chastel du 30 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les moyens opérationnels de Frontex en Grèce.

Depuis plusieurs mois, la situation se dégrade en Grèce qui fait face à un afflux de plus en plus substantiel de migrants fuyant les zones de conflits en Syrie et en Afghanistan.

Frontex a déployé la mission Poséidon depuis plusieurs années en mer Egée mais les moyens actuels semblent insuffisants pour venir en aide aux populations.

1. Suite aux naufrages en Méditerranée, l'opération Triton a été fortement renforcée puisque ses moyens ont été triplés pour éviter de nouveaux drames en mer. Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution des moyens opérationnels, humains, logistiques et techniques mis en oeuvre dans le cadre de l'opération Poséidon?

2. La Belgique participe-t-elle à cette opération?

3. Quels sont les moyens actuellement alloués par l'UE pour aider la Grèce à gérer les migrants arrivant sur son territoire?

4. L'UE envisage-t-elle de renforcer prochainement Poséidon vu le nombre de demandeurs d'asile traversant la mer Egée pour rejoindre les îles grecques?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 04 février 2016, à la question n° 929 de monsieur le député Olivier Chastel du 30 décembre 2015 (Fr.):

Depuis plusieurs mois, la situation se dégrade en Grèce qui fait face à un afflux de plus en plus substantiel de migrants fuyant les zones de conflits en Syrie et en Afghanistan.

Frontex zette de laatste jaren de Poseidon-missie in in de Egeïsche Zee, maar de huidige middelen lijken ontoereikend om de bevolking te hulp te komen.

1. De operatie 'Poseidon Sea' in Griekenland is momenteel opgeschort en vervangen door de '*Poseidon Rapid Intervention*'. Frontex lanceerde een oproep aan alle lidstaten om hun beschikbare grenscontroleurs kenbaar te maken. Wij hebben momenteel geen globaal zicht op de totale inzet van alle lidstaten samen.

2. De federale politie neemt deel aan de *Poseidon Rapid Intervention* die loopt van eind december 2015 tot eind maart 2016. Gedurende de maanden januari, februari en maart 2016 zet de federale politie maandelijks 3 grenscontroleurs in die het profiel van *Debriefer* (Interviewer) hebben. Op vraag van Frontex wordt:

- 1 grenscontroleur ingezet in Leros,
- 1 grenscontroleur in Lesbos en
- 7 grenscontroleurs in Samos.

3. Ik verwijs hiervoor naar het antwoord dat mijn collega Theo Francken hierover heeft gegeven op uw parlementaire vraag nr. 381 van 8 december 2015 waarin u een vrij gedetailleerd overzicht van de in dit kader door de Europese Unie diverse aangereikte middelen terugvindt. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 60)

4. Ja, de operatie Poseidon Sea werd ondertussen vervangen door de '*Poseidon Rapid Intervention*' om een meer gepast antwoord te bieden aan de toegenomen migratiedruk.

DO 2014201504791

Vraag nr. 625 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 02 september 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Geweld op beroepen van algemeen belang (MV 5941).

In het verleden stelde ik u reeds eerder verschillende vragen over geweld op de zogenaamde "beroepen van algemeen belang", namelijk politieagenten, dokters, leerkrachten, hulpverleners, personeel openbaar vervoer, en dergelijke. Uit de cijfers bleek dat het aantal gewelddelicten tijdens de uitoefening van hun functie de jongste jaren een verontrustend niveau bereikt.

Frontex a déployé la mission Poséidon depuis plusieurs années en mer Egée mais les moyens actuels semblent insuffisants pour venir en aide aux populations.

1. L'opération " Poséidon Sea" en Grèce est actuellement suspendue et remplacée par l'Intervention rapide de Poseidon ("*Poseidon Rapid Intervention*"). Frontex a lancé un appel à tous les États membres à soumettre leurs inspecteurs frontaliers disponibles. Nous n'avons actuellement aucune vue d'ensemble de l'engagement total de tous les États membres.

2. La police fédérale prend part à l'Intervention rapide de Poseidon qui s'étend de fin décembre 2015 jusqu'à fin mars 2016. Pendant les mois de janvier, février et mars 2016 la police fédérale envoie chaque mois trois contrôleurs frontaliers sur place, tous avec un profil de *debriefer* (Interviewer). À la demande de l'Agence Frontex:

- 1 contrôleur frontalier sera déployé à Leros,
- 1 à Lesbos et
- les 7 autres seront déployés à Samos.

3. Je vous réfère à la réponse que mon collègue Theo Francken a donné à votre question parlementaire n° 381 du 8 décembre 2015, dans lequel vous trouverez un aperçu assez détaillé des divers moyens fournis dans ce cadre par l'Union européenne. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 60)

4. Oui, l'opération "Poseidon Sea" a entre-temps été remplacée par l'Intervention rapide de Poseidon afin de donner une réponse plus adéquate à l'augmentation de la pression migratoire.

DO 2014201504791

Question n° 625 de madame la députée Leen Dierick du 02 septembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les violences visant des professions d'intérêt général (QO 5941).

Je vous ai déjà posé plusieurs questions concernant les violences visant des "professions d'intérêt général", à savoir notamment les policiers, les médecins, les enseignants, le personnel des services de secours et le personnel des sociétés de transport en commun. Les chiffres fournis indiquaient que le nombre de faits de violence commis contre ces personnes dans l'exercice de leur fonction avait atteint un niveau assez inquiétant au cours des dernières années.

Op mijn parlementaire vraag van 8 november 2013 over geweld tegen beroepen van algemeen belang antwoordde de toenmalige minister van Binnenlandse Zaken, mevrouw Milquet, dat zij contact zou opnemen met de minister van Justitie over een rondzendbrief van het college van procureurs-generaal dat alle parketten duidelijk maakt dat ze geweld tegen politiemensen moeten vervolgen.

Een ontwerp van protocol met betrekking tot geweld tegen politiemensen (maar ook geweld gepleegd door politiemensen) werd voorbereid. Zodra er een akkoord is tussen de verschillende partijen, zou dit protocol zich kunnen vertalen in een omzendbrief van het college van procureurs-generaal. Deze omzendbrief zou aan zowel de lokale, bestuurlijke als politiële diensten duidelijke richtlijnen kunnen verschaffen inzake deze problematiek.

1. Welke is de stand van zaken van deze omzendbrief?

2. Graag verneem ik welke soorten geweld het vaakst voorkomen? Graag de gegevens van 2012, 2013 en 2014. Zijn er reeds cijfers voor het eerste semester van 2015?

3. Welke hulpverleners zijn het vaakst slachtoffer? Graag de gegevens inzake de aard van het beroep en de aantallen van 2012, 2013 en 2014, en een opsplitsing, indien mogelijk, tussen mannelijke en vrouwelijke slachtoffers.

4. In de *toolbox* omtrent veiligheid voor huisartsen, die enige tijd geleden ontwikkeld werd, worden onder meer een aantal opleidingsinstellingen meegegeven voor opleidingen over agressiebeheersing. Deze *toolbox* is beschikbaar op de website *www.besafe.be*. Werd deze *toolbox* reeds geëvalueerd? Indien ja, welke zijn de resultaten van de evaluatie? Indien neen, waarom (nog) niet? Is er al een timing bekend?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 04 februari 2016, op de vraag nr. 625 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 02 september 2015 (N.):

1. Binnen de problematiek "Geweld op de zogenaamde beroepen van algemeen belang", is er de specifieke doelgroep politie. Zoals ik aangekondigd heb in mijn algemene beleidsverklaring van 24 november 2014 (*Parl.St.*, Kamer 2014-2015, DOC 54 0020/025), wil ik onze veiligheidsberoepen beter beschermen. Vandaag is deze doelstelling méér dan ooit een prioriteit. Deze doelstelling is dan ook hernomen in mijn algemene beleidsverklaring 2016.

L'ancienne ministre de l'Intérieur, Mme Milquet, a répondu à ma question parlementaire du 8 novembre 2013 sur les violences visant des professions d'intérêt général qu'elle prendrait contact avec la ministre de la Justice de l'époque au sujet d'une circulaire du Collège des procureurs généraux indiquant à l'ensemble des parquets qu'ils doivent engager des poursuites dans le cas de violences visant des policiers.

Un projet de protocole relatif aux violences visant des policiers (mais également commises par des policiers) a été préparé. Ce protocole pourrait se traduire en une circulaire du Collège des procureurs généraux dès que les diverses parties auront atteint un consensus. Cette circulaire pourrait donner aux autorités tant locales qu'administratives ou policières des directives claires concernant ce problème.

1. Où en est l'élaboration de cette circulaire?

2. Quelles ont été les formes de violence les plus fréquentes en 2012, 2013 et 2014? Disposez-vous déjà de chiffres pour le premier semestre de 2015?

3. Quels membres des services de secours sont le plus fréquemment victimes d'actes de violence? Je voudrais obtenir des données concernant la nature de leur profession ainsi que les chiffres de 2012, 2013 et 2014 et une répartition, si possible, entre victimes masculines et féminines.

4. Le manuel de sécurisation pour médecins, développé il y a quelque temps, renseigne notamment plusieurs organismes dispensant des formations sur la maîtrise de l'agression. Ce manuel disponible sur le site *www.besafe.be* a-t-il déjà fait l'objet d'une évaluation? Dans l'affirmative, quels sont les résultats de cette évaluation? Dans la négative, pourquoi? Un calendrier a-t-il déjà été défini à ce sujet?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 04 février 2016, à la question n° 625 de madame la députée Leen Dierick du 02 septembre 2015 (N.):

1. Dans la problématique "Violence contre les métiers d'intérêt général", il y a le groupe cible spécifique de la police. Comme je l'ai annoncé dans ma déclaration de politique générale du 24 novembre 2014 (*Doc. parl.*, Chambre, 2014-2015, DOC 54 0020/025), je tiens à mieux protéger nos métiers de la sécurité. Actuellement, cet objectif constitue plus que jamais une priorité. Il est dès lors repris dans ma déclaration de politique générale pour 2016.

Veiligheidsmensen zijn niet alleen het 'menselijk' kapitaal in onze veiligheidsketen; hun gezag respecteren is bovendien van essentieel belang voor onze democratische samenleving en rechtsstaat.

Een aantal maatregelen heb ik reeds voorzien (bijvoorbeeld afschermen van de identiteit, in bepaalde omstandigheden; beschermen van hun fysieke integriteit, en zo meer).

Samen met mijn ambtgenoot, K. Geens, minister van Justitie, wil ik een stand van zaken opstellen om zo samen na te gaan welke maatregelen, al dan niet op regelgevend vlak, nog genomen dienen te worden. Hierbij inbegrepen is er de vraag over het ontwerp van protocolakkoord "geweld tegen de politie" en een gezamenlijke omzendbrief over deze materie.

2. De bijgevoegde tabel I vermeldt het aantal feiten dat door de politie werd geregistreerd inzake "Geweld tegen beroepen van algemeen belang", zoals die geregistreerd zijn in de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) op basis van de processen-verbaal voor de periode van 2012 tot 2014 op nationaal niveau. Die gegevens zijn afkomstig van de gegevensbank die op 24 april 2015 werd afgesloten (de cijfers met betrekking tot het eerste trimester 2015 zijn nog niet beschikbaar).

Het concept "Geweld tegen beroepen van algemeen belang" betreft de feiten van slagen en verwondingen tegen politieagenten, personeel van het openbaar vervoer, postbodes, dokters, onderwijzers, en dergelijke, tijdens de uitoefening van hun functie. Rekening houdend met de gebruikte definitie is het niet mogelijk om, op basis van de informatie die beschikbaar is in de ANG, een gedetailleerder en preciezer antwoord te bieden op de vraag betreffende andere gebruikte vormen van geweld.

Le personnel de sécurité est non seulement le capital 'humain' dans notre chaîne de sécurité, mais le respect de son autorité est en outre essentiel pour notre société démocratique et notre État de droit.

J'ai déjà prévu toute une série de mesures (par exemple: protection de l'identité dans certaines circonstances; protection de leur intégrité physique, etc.).

Avec mon collègue, K. Geens, ministre de la Justice, je veux établir un état des lieux à ce sujet afin d'examiner ensemble quelles mesures réglementaires ou non doivent encore être adoptées, en ce compris la question concernant le protocole d'accord "Violence contre la police" et une circulaire conjointe en la matière.

2. Le tableau I en annexe reprend le nombre de faits enregistrés par la police en matière de "Violence contre les métiers d'intérêt général", comme enregistré dans la Banque de données nationale générale (BNG) sur la base des procès-verbaux pour la période de 2012 à 2014 au niveau national. Ces données proviennent de la Banque de données clôturée à la date du 24 avril 2015 (les chiffres concernant le premier trimestre 2015 ne sont pas encore disponibles).

Le concept de "Violence contre les métiers d'intérêt général" concerne les faits de coups et blessures contre les agents de police, le personnel des transports publics, les facteurs, les médecins, les enseignants, etc. et ce dans l'exercice de leur fonction. Compte tenu de la définition utilisée, il n'est pas possible, sur la base des informations disponibles dans la BNG, de fournir une réponse plus détaillée et plus précise sur la question relative à d'autres formes de violence utilisées.

Tabel 1 – *Tableau 1*	2012	2013	2014
Geweld tegen beroepen van algemeen belang *Violence contre les métiers d'intérêt général*	2 471	2 345	2 295

3. De bijgevoegde tabel II vermeldt het aantal feiten dat door de politiediensten worden geregistreerd inzake "Geweld tegen beroepen van algemeen belang" zoals die geregistreerd zijn in de ANG op basis van de processen-verbaal en opgedeeld volgens de aard van het feit en de aard van het beroep (op basis van een originele feit-code), voor de jaren 2012-2014 op nationaal niveau.

3. Dans le tableau II en annexe est repris le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "Violence contre les métiers d'intérêt général" tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur la base des procès-verbaux et répartis en fonction de la nature du fait et de la nature de la profession (sur base du code-fait original), pour les années 2012-2014 au niveau national.

De gegevens komen uit de gegevensbank die op 24 april 2015 werd afgesloten.

Een gedetailleerdere verdeling op grond van het geslacht van het slachtoffer is niet mogelijk. De problematiek berust op het feit dat de informatie die thans beschikbaar is in de Nationale Gegevensbank betreffende de slachtoffers, te onvolledig is om betrouwbare cijfers ter zake te kunnen geven.

Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 24 avril 2015.

Une répartition plus détaillée en fonction du sexe de la victime n'est pas possible. La problématique réside dans le fait que les informations disponibles à l'heure actuelle dans la Banque nationale de données générales concernant les victimes sont trop incomplètes pour pouvoir fournir des chiffres fiables en la matière.

Tabel 2 – *Tableau 2*		2012	2013	2014
Opzettelijke slagen en/ *of verwondingen* - Coups et/*ou blessures volontaires*	aan een agent of officier van gerechtelijke politie, tijdens of ter gelegenheid van de uitoefening van hun functie / *envers un agent ou officier de police judiciaire, pendant ou à l'occasion de l'exercice de ses fonctions*	923	849	891
	aan personeel van een onderwijsinstelling of pedagogisch kader / *envers le personnel d'un établissement d'enseignement ou d'encadrement pédagogique*	335	385	326
	aan personeel van een netwerk voor openbaar vervoer / *envers le personnel d'un réseau de transports publics*	344	376	323
	aan personeel van een andere openbare dienst / *envers le personnel d'un autre service public*	249	243	237
	aan een ambulancier, een apotheker of een lid van het medisch of paramedisch personeel / *envers un ambulancier, un pharmacien ou un membre du personnel médical ou paramédical*	194	175	166
	aan een personeelslid door de FOD Justitie tewerkgesteld in een penitentiaire inrichting of binnen het veiligheidskorps/ *envers un membre du personnel employé par le SPF Justice dans un établissement pénitentiaire ou au sein du corps de sécurité*	0	0	23
	niet gespecificeerd – *non spécifié*	50	27	32
Geweld tegen overheidspersonen / *Violence contre des fonctionnaires*		376	290	297
Totaal/ *Total:*		2 471	2 345	2 295

4. De toolbox omtrent de huisartsen en met het oog op het verstrekken van praktisch advies om de dokterskabinetten te beveiligen, werd geïmplementeerd, maar er werd geen impactevaluatie uitgevoerd. Rekening houdend met de prioriteiten van de betrokken diensten binnen de administratie en met hun middelen, zal de opportuniteit om over te gaan tot deze evaluatie onderzocht worden, na de uitvoering van de impactevaluatie van de prioritaire fenomenen.

Er dient opgemerkt te worden dat het deel "evaluatie" systematisch geïntegreerd zal worden in elke nieuwe "toolbox", ongeacht het onderwerp ervan.

4. La toolbox relative aux médecins généralistes et visant à délivrer des conseils pratiques en vue de sécuriser les cabinets médicaux a été mise en oeuvre, mais n'a pas été évaluée en termes d'impact. Tenant compte des priorités des services concernés au sein de l'administration et de leurs moyens, l'opportunité de procéder à cette évaluation sera examinée, après la réalisation de l'évaluation d'impact des phénomènes prioritaires.

À noter qu'à l'avenir, le volet "évaluation" sera systématiquement intégré dans toute nouvelle "toolbox", quel qu'en soit le sujet.

DO 2014201505254

Vraag nr. 690 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 01 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Incidenten op autosnelwegparkings.

België heeft als transitland een groot aantal autosnelwegparkings, en daar gebeuren natuurlijk ook een aantal criminele daden. Sinds enkele jaren wordt er dan ook aangedrongen om die parkings voor vrachtwagens langs de autosnelwegen te gaan beveiligen. En hoewel het aantal diefstallen in die parkings sinds enkele jaren afgenomen zou zijn, is het aantal toch nog altijd verontrustend hoog.

1. a) Hoeveel inbreuken op de parkings langs de autosnelwegen worden en werden er jaarlijks geregistreerd van 2010 tot en met 2014?

b) Zijn er cijfers bekend voor de eerste zes maanden van 2015?

2. Kan er een regionale opsplitsing gebeuren naargelang de plaats van de inbreuken?

3. In hoeveel van de gevallen was er alleen materiële schade (diefstal, schade aan koopwaar, schade aan het voertuig)?

4. In hoeveel van de gevallen was er ook lichamelijke schade?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 04 februari 2016, op de vraag nr. 690 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 01 oktober 2015 (N.):

1. a) Voor 2010 hebben wij in totaal 3.130 feiten die op de parkings van de autosnelwegen gepleegd werden. Voor de andere jaren hebben wij de volgende cijfers:

- 2.721 feiten in 2011,
- 2.276 feiten in 2012,
- 1.746 feiten in 2013 en
- 1.691 feiten in 2014.

De 6 belangrijkste misdrijven in hoeveelheid van 2010 tot 2014 zijn diefstal en afpersing, bedrog, drugs, vreemdelingenwetgeving, beschadigen van eigendom en milieu.

DO 2014201505254

Question n° 690 de madame la députée Barbara Pas du 01 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Incidents sur les parkings autoroutiers.

La Belgique est un pays de transit et compte sur son territoire de nombreux parkings autoroutiers. Des faits criminels se produisent parfois sur ces parkings. Depuis quelques années, des voix se sont élevées pour réclamer une sécurisation des parkings autoroutiers pour poids lourds. Même si le nombre de vols sur ces parkings semble diminuer depuis quelques années, ils demeurent fréquents.

1. a) Combien d'infractions ont été enregistrées sur les parkings situés le long des autoroutes de 2010 à 2014?

b) Disposez-vous également de chiffres pour les six premiers mois de 2015?

2. Pouvez-vous répartir ces chiffres par Région, en fonction du lieu de l'infraction?

3. Dans combien de cas n'a-t-on déploré que des dégâts matériels (vol, dommages à la marchandise, dommages au véhicule)?

4. Dans combien de cas a-t-on également dû déplorer des dommages corporels?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 04 février 2016, à la question n° 690 de madame la députée Barbara Pas du 01 octobre 2015 (N.):

1. a) Pour 2010, nous avons un total de 3.130 faits commis sur les parkings des autoroutes. Pour les autres années, les chiffres sont les suivants:

- 2.721 faits en 2011,
- 2.276 faits en 2012,
- 1.746 faits en 2013 et
- 1.691 faits en 2014.

Les 6 infractions les plus importantes en chiffres de 2010 à 2014 sont vol et extorsion, tromperie, stupéfiants, législation sur les étrangers, atteintes à la propriété et environnement.

Hoofdcategorie/*Catégorie principale*	2010	2011	2012	2013	2014
Diefstal en afpersing/*Vol et extorsion*	1 322	1 095	1 394	975	823
Bedrog/*Tromperie*	876	589	156	68	25
Drug/*Stupéfiants*	465	538	273	207	190
Vreemdelingen-wetgeving/*Législation sur les étrangers*	168	222	196	215	383
Beschadigen eigendom/*Dégâts à la propriété*	53	67	59	57	50
Milieu/*Environnement*	71	47	36	38	54

b) Voor 2015 beschikken wij nog niet over de volledige cijfers.

2. Als we de gewestelijke opsplitsing bekijken van 2010 tot en met 2014 hebben wij een totaal van:

- 18 feiten voor Brussel Hoofdstedelijk Gewest,
- 5.985 feiten in het Vlaamse Gewest (met de hoogste cijfer van 1.538 feiten in 2011) en
- 5.561 feiten in het Waalse Gewest (met de hoogste cijfer van 1.755 feiten in 2010).

b) Pour 2015 nous ne disposons pas encore des chiffres complets.

2. Si nous examinons la répartition régionale de 2010 jusque 2014 compris, nous obtenons un total de:

- 18 faits pour Bruxelles-Capitale,
- 5.985 faits pour la Région flamande (avec le plus grand nombre de faits en 2011, à savoir 1.538) et
- 5.561 faits pour la Région wallonne (avec le plus grand nombre de faits, soit 1.755 en 2010).

Hoofdcategorie/*Catégorie principale*	2010			2011			2012		
	B	W	V	B	W	V	B	W	V
Diefstal en afpersing/*Vol et extorsion*	2	1 006	314	1	657	437	3	735	656
Bedrog/*Tromperie*	0	416	460	1	214	374	0	143	13
Drugs/*Stupéfiants*	0	185	280	0	169	369	0	88	185
Vreemdelingenw./*Législation Étrangers*	2	35	131	0	34	188	0	41	155
Beschadigen van eigendom/*Atteintes à la propriété*	0	15	38	0	25	42	0	27	32
Milieu/*Environnement*	0	14	57	0	15	32	1	8	27

Hoofdcategorie/*Catégorie principale*	2013			2014		
	B	W	V	B	W	V
Diefstal en afpersing/*Vol et extorsion*	4	539	432	2	481	340
Bedrog/*Tromperie*	0	65	3	0	11	14
Drugs/*Stupéfiants*	0	64	143	0	66	124
Vreemdelingenw./*Législation Étrangers*	0	34	181	0	37	346
Beschadigen van eigendom/*Atteintes à la propriété*	1	16	40	0	14	36
Milieu/*Environnement*	0	12	26	0	9	45

3. De Federale Politie beschikt niet over deze cijfers.

4. De Federale Politie beschikt niet over deze cijfers.

3. La Police Fédérale ne dispose pas de chiffres à ce sujet.

4. La Police Fédérale ne dispose pas de chiffres à ce sujet.

DO 2015201605701

Vraag nr. 730 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 oktober 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Flitspalen.-

Volgens persberichten van 20 augustus 2015 staan veruit de meeste van de honderden vaste flitscamera's illegaal langs de weg, omdat ze niet in orde zijn met de privacywetgeving.

De camera's registreren persoonsgegevens en de meerderheid van de 192 lokale politiezones vergat dat aan te geven bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Het probleem kwam aan het licht doordat een veroordeelde bestuurder de fout opmerkte en naar het Hof van Cassatie stapte, en daarop gelijk kreeg van de rechter.

1. Bevestigt u dat?

2. Over hoeveel vaste flitscamera's gaat het?

3. Wat zal u ondernemen om dit recht te trekken, en wanneer?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 04 februari 2016, op de vraag nr. 730 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 oktober 2015 (Fr.):

1. Ik ben inderdaad hiervan op de hoogte. Betreffende de mogelijke precedentswaarde die deze situatie kan inhouden en de vraag of andere snelheidsovertredingen door digitale camera's vastgelegd, zouden vernietigd zijn op basis van deze grond, moet ik u het antwoord schuldig blijven. Aangezien dit onder de bevoegdheid valt van de minister van Justitie, verwijs ik u door naar mijn collega van Justitie, de heer Geens.

2 en 3. Wij hebben geen informatie over het aantal politiezones die deze aanbeveling, waarvoor iedere politiezone verantwoordelijk is, hebben gevolgd.

Vanaf de publicatie van het arrest werden alle politiezones door de Vaste Commissie van de Lokale Politie geïnformeerd over de verplichting om al hun camera's te registreren.

De federale politie heeft alle camera's geregistreerd.

DO 2015201605701

Question n° 730 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 octobre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les radars fixes.

Selon certains articles publiés le 20 août 2015, une grande majorité des centaines de radars fixes qui jalonnent les routes du royaume seraient illégaux car ils ne se conformeraient pas à la législation sur la vie privée.

La majorité des 192 zones de police locale aurait oublié d'enregistrer les radars fixes auprès de la Commission vie privée. Un contrevenant a remarqué l'erreur et a obtenu gain de cause devant la Cour de cassation.

1. Pouvez-vous confirmer ces informations?

2. Combien de radars fixes sont concernés?

3. Quelles initiatives envisagez-vous de prendre pour remédier à cette situation et dans quel délai?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 04 février 2016, à la question n° 730 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 octobre 2015 (Fr.):

1. Je suis en effet au courant de ceci. En ce qui concerne l'éventuelle valeur de précédent que cette situation pourrait constituer et la question de savoir si d'autres excès de vitesse enregistrés par des caméras numériques auraient été annulés sur la base de ce motif, je ne sais que vous répondre. Vu que ceci relève de la compétence du ministre de la Justice, je vous renvoie à mon collègue de la Justice, monsieur Geens.

2 et 3. Nous ne disposons pas d'information sur le nombre de zones de police qui ont suivi cette recommandation qui est une responsabilité de chaque zone de police.

Dès la publication de l'arrêt, toutes les zones de police ont été informées par la Commission permanente de la Police locale de l'obligation d'enregistrer toutes leurs caméras.

La police fédérale a, quant à elle, enregistré toutes les caméras.

DO 2015201606486

Vraag nr. 864 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 09 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Akkoord Doornik II. - Grensoverschrijdende samenwerking in politie- en douanezaken.

Een jaar na België heeft Frankrijk de overeenkomst Doornik II betreffende de grensoverschrijdende samenwerking in politie- en douanezaken geratificeerd die de ordediensten van beide landen de mogelijkheid biedt de grensoverschrijdende criminaliteit aan te pakken.

Met die overeenkomst beoogt men de samenwerking op het terrein en de interventiecapaciteiten beter te coördineren en te herschikken, met name via de invoering van gemengde patrouilles.

1. Hoe snel zal die overeenkomst concreet in het veld geïmplementeerd worden?

2. Welke personele en financiële middelen zullen er ter beschikking worden gesteld om een en ander te realiseren?

3. Welke strategie zal er uitgewerkt worden teneinde de operationele efficiëntie in het veld te vergroten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 04 februari 2016, op de vraag nr. 864 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 09 december 2015 (Fr.):

1. Ten gevolge de ratificatie door de twee Partijen, is de nieuwe Overeenkomst van Doonik II in werking getreden op 1 oktober 2015. Sinds deze datum kunnen de bepalingen van deze overeenkomst concreet worden toegepast op het terrein.

De betrokken diensten langs beide zijden van de grens spannen zich momenteel in om samen de laatste technische details voor de uitvoering van sommige vormen van samenwerking te regelen.

2. Terwijl de ratificatie van de nieuwe Overeenkomst van Doornik II op zich geen kosten met zich heeft meegebracht en dus snel kon worden voltooid langs Belgische zijde, zal de concrete uitvoering van de Overeenkomst wel degelijk kosten teweeg brengen voor ons land, zowel in termen van personeel als op financieel vlak.

Er is echter overeengekomen dat de betrokken diensten van de Geïntegreerde Politie de mogelijkheden tot samenwerking voorzien in de nieuwe Overeenkomst van Doornik II, zullen benutten 'binnen' de grenzen van de personele en financiële middelen waarover zij beschikken.

DO 2015201606486

Question n° 864 de monsieur le député Daniel Senesael du 09 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'accord de Tournai II. - La coopération transfrontalière en matière policière et douanière.

Un an après la Belgique, la France vient de ratifier l'accord de Tournai II relatif à la coopération transfrontalière en matière policière et douanière qui permet aux forces de l'ordre des deux pays de lutter contre la criminalité transfrontalière.

Les objectifs de cet accord étant de mieux coordonner et redéployer la coopération sur le terrain et les capacités d'intervention notamment par le biais de patrouilles mixtes.

1. À quelle échéance cet accord sera-t-il mis en application de manière concrète sur le terrain?

2. Quels moyens humains et financiers ont été débloqués afin de le concrétiser?

3. Quelle stratégie sera mise en place pour tendre vers davantage d'efficacité opérationnelle sur le terrain?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 04 février 2016, à la question n° 864 de monsieur le député Daniel Senesael du 09 décembre 2015 (Fr.):

1. Suite à sa ratification par les deux États parties, le nouvel Accord de Tournai II est entré en vigueur en date du 1*er* octobre 2015. Depuis cette date, ses dispositions peuvent, dès lors, être mises en oeuvre de manière concrète sur le terrain.

Les services concernés de part et d'autre de la frontière s'emploient actuellement à régler ensemble les derniers détails techniques d'exécution pour certaines formes de coopération.

2. Si la ratification du nouvel Accord de Tournai II, en tant que telle, n'a entraîné aucune dépense et a donc pu être menée à terme rapidement du côté belge, la mise en oeuvre concrète de l'Accord devrait, elle, effectivement induire des dépenses en termes humains et financiers en ce qui concerne notre pays.

Il a toutefois été convenu que les services concernés de la Police intégrée feront usage des possibilités de coopération prévues par le nouvel Accord de Tournai II dans le cadre des moyens en personnel et financiers disponibles.

Tot op heden werden in dit verband reeds meerdere initiatieven genomen. Voorbeelden hiervan zijn:

- de versterking van de organieke tabel van het Centrum voor politie- en douanesamenwerking (CPDS) in Doornik, waarbij het voorziene aantal personeelsleden verhoogd werd van 11 naar 13 FTE;

- de stappen die gezet werden om het CPDS Doornik aan te sluiten op het Siena-netwerk voor de uitwisseling van informatie, of nog

- de oprichting, binnen de Federale Gerechtelijke Politie van Bergen/ Doornik en West-Vlaanderen, van referentiediensten voor internationale dossiers en grensoverschrijdende politiesamenwerking, die bevoorrechte contactpunten vormen tussen de politiediensten van beide landen, met name voor dossiers van grensoverschrijdende criminaliteit.

3. Het is van doorslaggevend belang dat de diensten op het terrein goed geïnformeerd en opgeleid worden. Daarom zullen eerst en vooral de opleidingen die gegeven worden aan de personeelsleden, in het bijzonder in de grensregio, versterkt worden. De West-Vlaamse politieschool bijvoorbeeld zal vanaf de lente van 2016 voortgezette opleidingen over de samenwerking met Frankrijk aanbieden.

Tijdens de laatste vergadering van het Strategische Comité met Frankrijk, dat plaatsvond op 10 december in Lille, werd tevens beslist om een werkgroep van deskundigen op te richten die zal nagaan welke operationele afspraken er nog gemaakt moeten worden om het verdrag optimaal te kunnen toepassen op het terrein.

Tot slot zullen de mechanismen voor de evaluatie van de samenwerking versterkt worden. België zal begin 2016 een concreet voorstel daartoe overmaken aan de bevoegde Franse autoriteiten.

À ce jour, plusieurs initiatives ont déjà été prises dans ce cadre. Des exemples sont:

- le renforcement du tableau organique du Centre de coopération policière et douanière de Tournai ("CCPD") à travers l'augmentation du nombre de membres du personnel prévu, qui passe de 11 à 13 équivalents temps plein;

- les démarches entreprises en vue de la connexion du CCPD de Tournai au réseau Siena pour l'échange d'informations, ou encore

- la mise en place de cellules de référence pour les matières internationales et la coopération policière transfrontalière au sein des Polices judiciaires fédérales ("PJF") de Mons/ Tournai ou de Flandre occidentale, qui constituent des points de contact privilégiés entre les services de police des deux pays, notamment dans les dossiers de criminalité transfrontalière.

3. La bonne information et formation des services de terrain est primordiale. Un premier axe d'action sera, ainsi, le renforcement des formations dispensées aux membres du personnel, en particulier dans la région frontalière. L'école de police de la Flandre occidentale, par exemple, offrira, à partir du printemps 2016, des formations continues en matière de coopération avec la France.

Lors de la dernière réunion du Comité stratégique avec la France, qui a eu lieu le 10 décembre à Lille, il a également été décidé de mettre en place un groupe de travail d'experts, qui examinera quels arrangements opérationnels doivent encore être pris afin de pouvoir appliquer le traité de manière optimale sur le terrain.

Finalement, les mécanismes d'évaluation de la coopération seront renforcés. Début 2016 la Belgique communiquera une proposition concrète à cet égard aux autorités compétentes françaises.

DO 2015201606681

Vraag nr. 899 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 17 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De delicten ten aanzien van politieagenten in Brussel.

Ik verwijs naar de eerdere schriftelijke vraag 5-7349 (Senaat) van collega Karl Vanlouwe waarop een onvolledig antwoord werd gegeven. Daarom herneem ik de vraag integraal, zodat alle geregistreerde delicten ten aanzien van politieagenten worden weergegeven, inclusief smaad, weerspannigheid, slagen en verwondingen, bedreigingen, eventuele andere misdrijven.

DO 2015201606681

Question n° 899 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 17 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les délits commis contre des agents de police à Bruxelles.

Je renvoie à une question écrite précédente (5-7349 - Sénat) de notre collègue Karl Vanlouwe qui a reçu une réponse incomplète. Je reprends cette question dans son intégralité afin que tous les délits enregistrés commis contre des agents de police soient communiqués, y compris les outrages, la rébellion, les coups et blessures, les menaces et d'autres délits éventuels.

1. Graag een overzicht van het aantal geregistreerde delicten die gepleegd werden ten aanzien van de politieagenten op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, voor de jaren 2013, 2014 en 2015.

2. Ik zou eveneens graag een opsplitsing van de cijfergegevens krijgen:

a) per gemeente van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

b) per politiezone van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

c) per omschreven delict ten aanzien van politieagenten (smaad, weerspannigheid, slagen en verwondingen, bedreigingen, eventuele andere misdrijven).

3. Graag eveneens een verduidelijking over de kwalificatie van die misdrijven (bijvoorbeeld smaad, slagen en verwondingen, weerspannigheid, bedreigingen, gewelddelicten, enzovoort).

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 04 februari 2016, op de vraag nr. 899 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 17 december 2015 (N.):

Voor de opmaak van de politiële criminaliteitsstatistieken wordt gebruik gemaakt van gegevens die worden geregistreerd in de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) door zowel de lokale als federale politiediensten in een aanvankelijk proces-verbaal.

De politiële criminaliteitsstatistieken, zoals die worden gepubliceerd op *www.stat.federalepolitie.be*, maken gebruik van de informatie waarvoor de registratie verplicht is in het aanvankelijk proces-verbaal, zoals bijvoorbeeld de feitkwalificatie, de pleegdatum, de plaats waar een feit is gepleegd, en zo meer.

Naast deze verplichte variabelen kan voor elk feit bijkomende informatie worden geregistreerd in facultatieve velden. Voorbeelden van dergelijke variabelen zijn de modus operandi en de informatie betreffende verdachte en slachtoffer. Deze facultatieve elementen hebben in hoofdzaak een operationele finaliteit en zijn veel minder bedoeld voor statistische exploitatie.

1. Je souhaiterais obtenir un aperçu du nombre de délits commis contre des agents de police sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale au cours des années 2013, 2014 et 2015.

2. Je souhaiterais également une ventilation de ces données :

a) par commune de la Région de Bruxelles-Capitale ;

b) par zone de police de la Région de Bruxelles-Capitale;

c) par type de délits à l'égard d'agents de police (outrages, rébellion, coups et blessures, menaces, autres délits éventuels).

3. J'aimerais également connaître la qualification précise de ces délits (par exemple, outrages, coups et blessures, rébellion, menaces, délits de violence, etc.).

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 04 février 2016, à la question n° 899 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 17 décembre 2015 (N.):

Pour la production des statistiques policières de criminalité, il est fait usage des données qui sont enregistrées par les services tant de police locale que de police fédérale dans les procès-verbaux initiaux et reprises dans la Banque de données nationale générale (BNG).

Les statistiques policières de criminalité, telles qu'elles sont publiées sur *www.stat.policefederale.be*, reprennent les informations qui doivent obligatoirement être enregistrées dans un procès-verbal initial comme, par exemple, la qualification du fait, la date de perpétration, le lieu où le fait a été commis, etc.

Outre ces variables obligatoires, pour chaque fait, des informations complémentaires peuvent être enregistrées dans des champs facultatifs. Des exemples de telles variables sont le modus operandi et les informations concernant l'auteur et la victime. Ces éléments facultatifs ont principalement une finalité opérationnelle et sont nettement moins destinés à des fins d'exploitation statistique.

Specifiek wat uw vraag betreft, dien ik u mee te delen dat de enige betrouwbare cijfers waarover wij beschikken met betrekking tot de thematiek van geweld tegen politieagenten, de opzettelijke slagen en/of verwondingen jegens een agent of officier (zie onderstaande tabel) zijn aangezien de slachtofferinformatie hierbij in de feitkwalificatie zelf zit vervat. Het betreft het opzettelijk toedienen van slagen of verwondingen aan een agent of officier van gerechtelijke politie, tijdens of ter gelegenheid van de uitoefening van hun functie.

Onderstaande tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "Opzettelijke slagen en/of verwondingen jegens een agent of officier", zoals geregistreerd in de Algemene Nationale Gegevensbank op basis van de processen-verbaal, voor de jaren 2013-2014 en het eerste semester van 2015 op het niveau van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met een opsplitsing per politiezone en per gemeente. Deze gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 23 oktober 2015.

Concernant spécifiquement votre question, nous portons à votre connaissance que les seuls chiffres fiables dont nous disposons en rapport avec la thématique de la violence contre les agents de police concernent la catégorie des coups et/ou blessures volontaires contre un agent ou officier (voir tableau ci-dessous) étant donné que l'information sur la victime est comprise dans la qualification du fait même. Il s'agit du fait de volontairement porter des coups ou d'occasionner des blessures à un agent ou officier de police judiciaire pendant ou à l'occasion de l'exercice de ses fonctions.

Le tableau ci-dessous reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "Coups et/ou blessures volontaires envers un agent ou officier" tels qu'enregistrés dans la Banque de données nationale générale (BNG) sur base des procès-verbaux, pour les années 2013-2014 et le premier semestre de 2015 au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale par zone de police et par commune. Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 23 octobre 2015.

Tabel 1: aantal geregistreerde feiten inzake opzettelijke slagen en/of verwondingen jegens een agent of officier per politiezone en per gemeente/
Tableau 1: nombre de faits enregistrés en matière de coups et/ou blessures envers un agent ou officier, faits répartis par zone de police et par commune

Politiezone / *Zone de police*	Gemeente / *Commune*	2013	2014	SEM 1 2015
BRUSSEL HOOFDSTAD ELSENE / *BRUXELLES-CAPITALE – IXELLES*	Brussel / *Bruxelles*	81	92	24
	Elsene / *Ixelles*	33	21	8
Subtotaal / *Sous-total:*		114	113	**32**
BRUSSEL WEST / *BRUXELLES OUEST*	Sint-Agatha-Berchem / *Berchem-Sainte-Agathe*	2	1	0
	Ganshoren / *Ganshoren*	0	3	0
	Jette / *Jette*	5	4	0
	Koekelberg / *Koekelberg*	0	1	0
	Sint-Jans-Molenbeek / *Molenbeek-Saint-Jean*	8	5	1
Subtotaal / *Sous-total:*		15	14	**1**
ZONE ZUID / *ZONE MIDI*	Anderlecht / *Anderlecht*	9	5	1
	Vorst / *Forest*	2	2	0
	Sint-Gillis / *Saint-Gilles*	7	13	0
Subtotaal / *Sous-total:*		18	20	**1**
UKKEL/*W-B/OUDERGEM* / UCCLE/*W-B/AUDERGHEM*	Oudergem / *Auderghem*	0	5	0
	Ukkel / *Uccle*	5	2	2
	Watermaal-Bosvoorde / *Watermael-Boitsfort*	1	2	1
Subtotaal / *Sous-total:*		6	9	**3**
ZONE MONTGOMERY/ *ZONE MONTGOMERY*	Etterbeek / *Etterbeek*	3	4	2
	Sint-Lambrechts-Woluwe / *Woluwe-Saint-Lambert*	4	4	2
	Sint-Pieters-Woluwe / *Woluwe-Saint-Pierre*	2	1	1
Subtotaal / *Sous-total:*		9	9	**5**
PZ POLBRUNO / *ZP POLBRUNO*	Evere / *Evere*	1	0	1
	Sint-Joost-ten-Node / Saint-Josse-ten-Noode	1	3	0
	Schaarbeek / *Schaerbeek*	8	3	2
Subtotaal / *Sous-total:*		10	6	**3**
Geen PZ toegekend	Zaventem Luchthaven / *Aéroport de Zaventem*	11	7	7
Totaal / *Total:*		183	178	**52**

Met betrekking tot andere misdrijven (smaad, bedreigingen, en dergelijke) laat de informatie die in de ANG gevat wordt, het niet toe om een voldoende betrouwbaar of volledig antwoord te leveren. Met andere woorden is het niet mogelijk om betrouwbare slachtoffergegevens te verstrekken, aangezien de gegevens die toelaten de slachtoffercategorie (in casu: politieagenten) te specifiëren, niet verplicht geregistreerd dienen te worden. Om die reden dus heeft het weinig zin om deze weinig volledige en betrouwbare cijfers te geven.

S'agissant des autres délits (outrage, menaces, etc.), l'information recensée dans la BNG ne permet pas de fournir des informations suffisamment fiables ou complètes. En d'autres mots, il n'est pas possible de transmettre des données fiables sur les victimes étant donné que les informations qui permettent de spécifier la catégorie de victime (in casu: agents de police) ne sont pas soumises à une obligation d'enregistrement. Pour cette raison il n'est pas utile de donner ces données peu complètes et fiables.

DO 2015201606752

Vraag nr. 915 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 23 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Impact van het dreigingsniveau op de bob-campagnes (MV 7583).

Na de aanslagen op vrijdag 13 november 2015 in Parijs werd het dreigingsniveau in België van niveau 2 opgetrokken naar niveau 3 op een schaal van 4 niveaus. OCAD, het coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse, besliste in het licht van de recente gebeurtenissen en op grond van de beschikbare inlichtingen om dat niveau te verhogen voor het hele Belgische grondgebied. Dat betekent dat er sprake is van een "mogelijke en waarschijnlijke dreiging".

Bijgevolg werden er verscheidene maatregelen genomen:

- een zichtbare en versterkte politieaanwezigheid, met name tijdens massabijeenkomsten of sportevenementen;

- de inzet van militairen op straat;

- de oproep tot verhoogde waakzaamheid aan de burgers.

Ik sta uiteraard achter die maatregelen, die nodig zijn om de veiligheid van de mensen op ons grondgebied te verzekeren, maar ben toch bezorgd over de mogelijke gevolgen die de afkondiging van dreigingsniveau 3 kan hebben voor de bob-campagnes. Voor die campagnes, die elk jaar plaatsvinden tijdens de eindejaarsperiode, moeten er immers veel agenten van de federale en de lokale politie ingezet worden.

Er worden echter al op grote schaal politieagenten ingezet in het kader van de terreurbestrijding, waardoor het moeilijk wordt om ze ook nog controles te laten uitvoeren in het kader van de bob-campagne. Het is evenwel belangrijk dat die campagne ook dit jaar weer gehouden wordt om de automobilisten te sensibiliseren voor de gevaren van rijden onder invloed.

Als de bob-campagnes voorts effectief georganiseerd worden bij dreigingsniveau 3, zullen de inspecteurs zwaarder moeten worden bewapend en zullen alle agenten een kogelvrij vest moeten dragen voor het geval er iets fout gaat. Daar komt heel wat organisatie en planning bij kijken, en er moet voldoende adequaat materiaal voorhanden zijn.

1. Zal de bob-campagne dit jaar doorgaan?

DO 2015201606752

Question n° 915 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 23 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'impact du niveau d'alerte terroriste sur les campagnes BOB (QO 7583).

Depuis les attentats de Paris du vendredi 13 novembre 2015, le niveau d'alerte terroriste en Belgique a été relevé de 2 à 3 sur une échelle de 4. C'est l'OCAM, l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace, qui, au vu des récents événements et des renseignements à sa disposition, a décidé de relever ce niveau sur tout le territoire belge. Cela signifie que la menace est "possible et vraisemblable".

Cela implique plusieurs mesures:

- une présence policière visible et renforcée, notamment lors de grands rassemblements ou événements sportifs;

- un déploiement des militaires dans les rues;

- une demande de vigilance accrue dans le chef des citoyens.

Si je salue évidemment ces mesures, qui sont nécessaires pour garantir la sécurité des personnes se trouvant sur notre territoire, je m'inquiète des conséquences que ce niveau 3 peut avoir sur les campagnes BOB. Ces campagnes, qui ont lieu chaque année au moment des fêtes de fin d'année, requièrent un effectif important et une mobilisation des polices fédérale et locales.

Or, si les services de police sont déjà fortement mobilisés dans le cadre de la lutte contre le terrorisme, il semble difficile pour les policiers d'être également mobilisés pour la campagne BOB. Pourtant, il est important que cette campagne soit menée, comme chaque année, afin de sensibiliser les automobilistes à une conduite prudente et non alcoolisée.

En outre, les campagnes BOB, si effectivement menées dans le contexte du niveau d'alerte 3, demanderont aux inspecteurs d'être mieux armés et à tous les effectifs de porter des gilets pare-balles, dans l'éventualité d'une situation qui tournerait mal. Globalement, cela demande une organisation importante, ainsi que du matériel adéquat et en suffisance.

1. La campagne BOB de cette fin d'année 2015 est-elle maintenue?

2. Hoe zal ze op federaal niveau en op het niveau van de lokale politiezones worden georganiseerd om de uitdagingen die dreigingsniveau 3 met zich brengt qua personeel en materiaal het hoofd te bieden?

3. Is de veiligheid van onze politieagenten verzekerd in het kader van die bob-campagne?

4. Bestaat het gevaar dat er door de praktische problemen als gevolg van de afkondiging van dreigingsniveau 3, minder controles zullen worden uitgevoerd in het kader van de bob-campagne?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 04 februari 2016, op de vraag nr. 915 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 23 december 2015 (Fr.):

1. Eind 2015 vonden er plaatsgerichte controles in het kader van alcoholgebruik achter het stuur plaats.

Er werd een omzendbrief verspreid naar de federale politie en de lokale politiezones, waarin de diensten van de geïntegreerde politie gevraagd worden om 250.000 alcoholcontroles uit te voeren tijdens de acht weken van de BOB-campagne. En zoals u vernomen heeft via de pers, werden er tijdens de campagne al effectieve controles uitgevoerd zowel door bepaalde politiezones als door de federale wegpolitie.

2. De diensten van de geïntegreerde politie zullen proberen om zoveel mogelijk controles uit te voeren in het kader van de BOB-campagne. Aan de agenten die hiervoor worden ingezet, wordt gevraagd bijzonder waakzaam te zijn.

Concreet worden voor deze controles politie-inspecteurs ingezet die een specifieke bewapening dragen en die met verhoogde aandacht de te controleren voertuigen observeren en hun collega's beschermen.

Overeenkomstig de andere instructies die onder het veiligheidsniveau 3 vallen, draagt iedere deelnemer een kogelvrij vest. Sommige strategische en tactische maatregelen mogen om evidente redenen niet in detail worden meegedeeld. Bovendien dragen de BOB-controles tevens bij tot de controles in het kader van de terroristische dreiging voor België.

3. Zoals hierboven beschreven, worden de collega's tijdens de controles beschermd. Zoals hierboven vermeld, mogen de strategische en tactische maatregelen niet in detail worden meegedeeld.

2. Comment est-elle organisée, au niveau fédéral et au niveau des zones de police locale, pour répondre aux défis posés par le niveau 3 en termes d'effectifs humains et de matériel?

3. La sécurité de nos agents de police est-elle bien garantie dans le cadre de cette campagne BOB?

4. Le nombre de contrôles réalisés dans le cadre de la campagne BOB pourrait-il être moindre, au vu des complications engendrées par le niveau d'alerte 3?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 04 février 2016, à la question n° 915 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 23 décembre 2015 (Fr.):

1. Fin d'année dernière (2015), des contrôles ciblés de l'alcoolémie au volant ont eu lieu.

Une circulaire qui demande aux services de la police intégrée d'effectuer 250.000 contrôles alcool durant les huit semaines de la campagne BOB a été diffusée à la police fédérale ainsi qu'aux zones de police locales. Et comme vous l'aurez appris par la presse, la campagne a déjà fait l'objet de contrôles effectifs tant par certaines zones de police que par la police fédérale de la route.

2. Les services de la police intégrée tenteront de mettre un maximum de dispositifs de contrôle en place dans le cadre de la campagne BOB. À cette occasion, une vigilance toute particulière est demandée aux policiers engagés dans ce cadre.

Concrètement, dans les dispositifs de contrôle mis en place, on prévoit à chaque fois des inspecteurs de police qui portent un armement spécifique et qui observent avec une attention accrue les véhicules à contrôler et protègent leurs collègues.

Conformément aux autres instructions qui valent dans le cadre du niveau 3, chaque participant porte un gilet pare-balles. Certaines mesures stratégiques et tactiques ne peuvent, pour des raisons évidentes, être communiquées en plus de détails. Par ailleurs, les dispositifs BOB contribuent également aux contrôles dans le cadre de la menace terroriste pesant sur la Belgique.

3. La protection des collègues pendant les contrôles est prévue, comme décrit ci-dessus. Comme mentionné ci-avant, ce sont des mesures stratégiques et tactiques qui ne peuvent être communiquées dans les détails.

4. Ook verleden jaar verliep een gedeelte van de BOB-campagne onder een dreigingsniveau 3 wegens de huiszoekingen die half januari 2015 in Verviers werden uitgevoerd. De vastgestelde doelstellingen werden evenwel behaald.

Het is natuurlijk niet mogelijk om thans te voorzien hoe de situatie zal evolueren tijdens de BOB-campagne in de winter 2015-2016, maar wij zijn ons ervan bewust dat het dreigingsniveau een impact zou kunnen hebben op het aantal gecontroleerde chauffeurs. Door het huidige dreigingsniveau bestaat de kans dat er minder politieagenten zullen worden ingezet voor de BOB-controles dan aanvankelijk voorzien.

4. L'année passée aussi, une partie de la campagne BOB s'était déroulée sous un niveau de menace 3 en raison des perquisitions effectuées à Verviers mi-janvier 2015. Les objectifs fixés ont néanmoins été atteints.

Il n'est naturellement pas possible de prévoir, actuellement, comment la situation évoluera lors de la campagne BOB hiver 2015-2016 mais nous sommes conscients que le niveau d'alerte pourrait avoir un impact sur le nombre de conducteurs contrôlés. En effet, en raison du niveau de menace actuel, le nombre de policiers qui pourront être engagés pour les contrôles BOB risque d'être moindre que prévu initialement.

DO 2015201607043

Vraag nr. 958 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 13 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Gebruik van het elektronische stemsysteem Smartmatic. - Kosten voor de FOD Binnenlandse Zaken.

Bij de algemene verkiezingen van 25 mei 2014 hebben 151 Vlaamse en 2 Brusselse gemeenten gebruikgemaakt van het elektronische stemsysteem Smartmatic. De Brusselse gemeenten Sint-Pieters-Woluwe en Sint-Gillis kochten dat materiaal in 2014 zelf aan in het kader van een proefproject. De Vlaamse gemeenten maakten blijkbaar gebruik van materiaal dat al eerder (met financiële steun van de FOD Binnenlandse Zaken) was aangekocht.

1. Kunt u bevestigen dat de 153 Belgische gemeenten waar er in mei 2014 met behulp van het Smartmatic-systeem werd gestemd, gebruik hebben gemaakt van informaticamateriaal dat ze zelf - met de steun van de FOD Binnenlandse Zaken - hadden aangekocht? Konden sommige gemeenten dat materiaal voor een langere periode huren?

2. Kunt u voor elk van die gemeenten meedelen wanneer het Smartmatic-systeem werd aangekocht: in 2009, 2010 of 2014?

3. Hoeveel droeg de FOD Binnenlandse Zaken bij voor elk van die gemeenten en voor elk van de met het Smartmatic-systeem verrichte stemmingen?

4. Kunt u voor elk van die gemeenten meedelen hoeveel kiezers er via dat systeem hebben gestemd, hoeveel stembureaus ermee waren uitgerust en hoeveel toestellen er per stembureau ter beschikking werden gesteld?

DO 2015201607043

Question n° 958 de monsieur le député Benoit Hellings du 13 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le coût de l'usage du système de vote automatisé Smartmatic pour le SPF Intérieur.

Lors des élections générales du 25 mai 2014, 151 communes flamandes et 2 communes bruxelloises ont fait usage du système de vote automatisé *Smartmatic*. Dans le cas des communes bruxelloises de Woluwé-Saint-Pierre et de Saint-Gilles, le matériel a été acquis par ces communes en 2014, au nom de la réalisation d'un projet-pilote. Dans le cas des communes flamandes, du matériel acheté antérieurement (avec l'aide financière du SPF Intérieur) a, semble-t-il, été utilisé.

1. Pourriez-vous confirmer que dans les 153 communes belges ayant procédé au vote par le système *Smartmatic* en mai 2014, ceci s'est fait via du matériel informatique acheté par lesdites communes (avec intervention du SPF Intérieur)? Est-ce que certaines communes ont eu l'usage de ce matériel via un système de location à long-terme?

2. Pourrais-je disposer, pour chacune de ces communes, de la date d'acquisition du système *Smartmatic*: 2009, 2010 ou 2014?

3. Puis-je disposer des montants d'intervention du SPF Intérieur pour chacune de ces communes et pour chacun des scrutins effectués via le système *Smartmatic*?

4. Pour chacune de ces communes, puis-je disposer du nombre d'électeurs concernés, du nombre de bureaux de vote dotés ainsi que du nombre de machines mises à disposition par bureau?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 04 februari 2016, op de vraag nr. 958 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 13 januari 2016 (Fr.):

1 en 2. Het nieuwe elektronische stemsysteem werd ontwikkeld in het kader van een overheids-opdracht, die voortkwam uit een samenwerkingsakkoord tussen de FOD Binnenlandse Zaken, het Vlaams Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Deze overheidsopdracht werd gewonnen door het bedrijf Smartmatic.

Op basis van de raamovereenkomst die afgesloten werd met dit bedrijf, werden 153 gemeenten van het rijk (151 Vlaamse en 2 Brusselse gemeenten) uitgerust met nieuwe elektronische stemsystemen in de aanloop naar de lokale verkiezingen van 2012.

Deze systemen werden in 2012 rechtstreeks aangekocht door deze twee gewesten (Vlaams Gewest en Brussels Hoofdstedelijk Gewest), en niet door de gemeenten, met tussenkomst van de federale overheid.

Zoals bepaald in het Vlaams decreet van 25 mei 2012 (houdende de organisatie van de digitale stemming bij de lokale en provinciale verkiezingen) en de Brusselse ordonnantie van 12 juli 2012 (houdende de organisatie van de elektronische stemming voor de gemeenteraadsverkiezingen), blijven de systemen die aangekocht werden door deze gewesten hun eigendom en worden ze gratis ter beschikking gesteld van de gemeenten.

3. Zoals bepaald in het hierboven vermelde samenwerkingsakkoord en in artikel 5 van de wet van 7 februari 2014 tot organisatie van de elektronische stemming met papieren bewijsstuk, werd door de Ministerraad beslist tot een federale tussenkomst van 20 % in de investeringskosten van deze nieuwe in 2012 aangekochte systemen.

Deze federale tussenkomst in 2012 was de volgende:

- Vlaams Gewest: 5.557.006,12 euro;
- Brussels Hoofdstedelijk Gewest: 131.891,00 euro;

Het dient vermeld te worden dat deze aan de Gewesten toegekende financiële tussenkomst bij beslissing van de Ministerraad beperkt werd tot enkel de heruitrusting van de gemeenten die eerder al de geautomatiseerde stemsystemen van de 1e generatie gebruikten (in het Vlaams Gewest ging het dus enkel om de investering voor 143 gemeenten, de rest was rechtstreeks ten laste van het Gewest).

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 04 février 2016, à la question n° 958 de monsieur le député Benoit Hellings du 13 janvier 2016 (Fr.):

1 et 2. Le nouveau système de vote électronique a été développé dans le cadre d'un marché public, fruit d'un accord de coopération entre le SPF Intérieur, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale. Ce marché public a été remporté par la société Smartmatic.

Sur base du contrat-cadre conclu avec cette société, 153 communes du pays (151 communes flamandes et 2 communes bruxelloises) ont été équipées de nouveaux systèmes de vote électronique en prélude aux élections locales de 2012.

Ces systèmes acquis en 2012 l'ont été directement par ces deux régions (Région flamande et Région de Bruxelles-Capitale), et non par les communes, avec l'intervention de l'autorité fédérale.

Comme le précisent le décret flamand du 25 mai 2012 (portant organisation du vote digital lors des élections communales et provinciales) et l'ordonnance bruxelloise du 12 juillet 2012 (organisant le vote électronique pour les élections communales), ces systèmes acquis par ces régions restent la propriété de celles-ci et sont mis gratuitement à la disposition de ces communes.

3. Comme convenu dans l'accord de coopération mentionné ci-dessus, et l'article 5 de la loi du 7 février 2014 organisant le vote électronique avec preuve papier, une intervention fédérale de 20 % dans les coûts d'investissement de ces nouveaux systèmes acquis en 2012 a été décidée par le Conseil des Ministres.

Cette intervention fédérale en 2012 était la suivante:

- Région flamande: 5.557.006,12 euros;
- Région de Bruxelles-Capitale: 131.891,00 euros.

Il est à mentionner que cette intervention financière accordée aux Régions a été limitée, par décision du Conseil des ministres, au seul rééquipement des communes qui utilisaient déjà précédemment des systèmes de vote automatisé de 1ère génération (en Région flamande, seul l'investissement pour 143 communes était donc concerné, le surplus ayant été pris directement en charge par la Région).

4. Hieronder vindt u een tabel met het aantal stembureaus alsook het totaal aantal ingeschreven kiezers (Belgische kiezers ingeschreven in de bevolkingsregisters en Europese burgers ingeschreven als kiezers) per gemeente die uitgerust was met een elektronisch stemsysteem van Smartmatic tijdens de verkiezingen van 25 mei 2014.

Deze gemeenten hebben ons niet allemaal de verdeling van het aantal machines per bureau meegedeeld.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

4. Ci-dessous, un tableau reprenant le nombre de bureaux de vote ainsi que le nombre total d'électeurs inscrits (électeurs belges inscrits dans les registres de population et citoyens européens inscrits comme électeurs) par commune équipée d'un système de vote électronique Smartmatic lors des élections du 25 mai 2014.

Toutes ces communes ne nous ont pas communiqué la répartition du nombre de machines par bureau.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201607183

Vraag nr. 981 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 19 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het ontwerp van koninklijk besluit facturatie brandweer (MV 7811).

De hulpverleningszones zijn niet tevreden met het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot vaststelling van de opdrachten van de hulpdiensten die kunnen verhaald worden en diegene die gratis zijn.

Een vraag die rijst, is of dat men nu voortaan met of zonder retributies gaat werken. Een probleem dat met actuele aanpassing helemaal omzeild wordt. Als men retributievrij werkt, dan betekent dit een besparing op tijdsbesteding, besparing op klachten en een administratieve vereenvoudiging voor de zones. Werkt men niet retributievrij, dan is het toch belangrijk dat er een eenduidige regelgeving komt.

Vandaag stelt men immers vast dat er een zeer grote spreiding bestaat tussen de respectievelijke retributiereglementen van de zones. Zulks is niet transparant voor de burger. Het gevaar schuilt erin dat alles wat door het federale niveau "vrijgegeven" wordt om te factureren door de lokale beleidsmakers naar eigen vermogen verhaald kan worden op de burger. De tarieflijst van de Civiele Bescherming kan een aanzet zijn voor een éénduidig federaal vast te leggen retributiereglement.

DO 2015201607183

Question n° 981 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 19 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le projet d'arrêté royal relatif à la facturation des services d'incendie (QO 7811).

Les zones de secours ne sont pas satisfaites du projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2007 déterminant les missions des services de secours qui peuvent être facturées et celles qui sont gratuites.

La question qui se pose est de savoir si l'on va dorénavant fonctionner avec ou sans rétribution: un problème que l'adaptation actuelle passe entièrement sous silence. Pour les zones, travailler sans rétribution serait synonyme de gain de temps, de réduction du nombre de plaintes et de simplification administrative. Si l'on opte pour la solution avec rétribution, il s'indiquerait tout de même d'adopter une réglementation claire et précise.

En effet, on observe aujourd'hui des différences considérables entre les règlements respectifs des zones en matière de rétribution. Voilà qui est peu transparent pour le citoyen. On court le risque que les décideurs locaux ne répercutent sur le citoyen tout ce que le pouvoir fédéral leur permet de facturer en fonction de leurs capacités. La liste tarifaire de la Protection civile pourrait inciter à déterminer un règlement fédéral univoque en matière de rétribution.

Ook is het zo dat in het ontwerp van koninklijk besluit sommige begrippen zeer ruim en al te makkelijk voor interpretatie vatbaar zijn. Beter is om begrippen duidelijker af te lijnen of te definiëren zodat elke burger op dezelfde manier wordt vrijgesteld en hij dat ook kan begrijpen. Ook lijkt een afstemming met de verzekeringswereld ons een goed idee, immers heel wat van wat een goed optredende interventieploeg kan redden, dient niet door de verzekeringen betaald te worden.

Het voorstel is te weinig doordacht, biedt geen oplossing aan de noden van de zones en helpt bestaande onduidelijkheden niet uit de wereld. Integendeel, het zal discussies alleen maar aanwakkeren.

1. Komt er een retributievrije brandweerzorg of niet? Zo neen, dient de retributie dan over het hele land dezelfde te zijn? Of krijgt elke zone de vrijheid om haar eigen retributie op te leggen en hoe kan een burger dan weten waar hij aan toe is?

2. Zal een samenwerking met de verzekeringswereld worden opgenomen?

3. Gaat men zorgen voor een duidelijke omschrijving van alle begrippen, zodat onduidelijkheden weggewerkt worden?

4. Wat zal de financiële impact zijn van de beslissing op de begrotingen van de zones? En welke tijd zullen de zones krijgen om de geplande veranderingen in hun budgetten door te voeren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 04 februari 2016, op de vraag nr. 981 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 19 januari 2016 (N.):

Sta me toe even de context van deze ontwerptekst te kaderen. Het ontwerp van koninklijk besluit waarvan u spreekt, viseert slechts een kleine, aanpassing aan het bestaande koninklijk besluit van 25 april 2007. Het betreft enkel de verhaalbaarheid van de afdekking van een gebouw met een zeil tengevolge van een ramp of catastrofe.

Omdat mijn administratie - die instaat voor het retribueren van de kosten, gemaakt door de civiele bescherming - vaststelt dat de administratieve lasten niet in verhouding staan met de in te vorderen opbrengsten, wil ik een wijziging in overweging nemen.

Il se trouve également que certaines notions du projet d'arrêté royal sont très vagues et aisément sujettes à interprétation. Il serait préférable d'éclaircir ou de redéfinir ces notions de façon à ce que chaque citoyen soit exempté de la même manière et qu'il puisse également tout comprendre. Un rapprochement avec le milieu des assurances nous semblerait également bénéfique dans la mesure où ce qu'une équipe d'intervention efficace parvient à sauver est autant que les assurances ne devront pas payer.

Cette proposition n'a pas été assez mûrement réfléchie. Elle n'apporte aucune solution aux besoins des zones et ne permet aucunement de lever les incertitudes. Bien au contraire, elle va seulement soulever des discussions.

1. Des services d'incendie sans rétribution vont-ils ou non voir le jour? Dans la négative, la rétribution doit-elle être la même dans tout le pays ou chaque zone est-elle libre de fixer sa propre rétribution? Comment le citoyen peut-il savoir à quoi s'en tenir?

2. Une collaboration avec le milieu des assurances est-elle envisagée?

3. Va-t-on veiller à décrire précisément chaque notion, pour lever toute ambiguïté?

4. Quel sera l'impact financier de cette décision sur les budgets des zones? De combien de temps les zones disposeront-elles pour procéder aux changements prévus dans leurs budgets?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 04 février 2016, à la question n° 981 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 19 janvier 2016 (N.):

Permettez-moi de préciser brièvement le contexte de ce projet de texte. Le projet d'arrêté royal que vous citez vise uniquement une légère adaptation de l'arrêté royal existant du 25 avril 2007. Il ne s'agit que de la possibilité de recouvrer le bâchage d'un bâtiment à la suite d'une calamité ou d'une catastrophe.

Vu que mon administration - qui est chargée de la rétribution des coûts - constate que les charges administratives ne sont pas proportionnelles aux recettes à recouvrer, je souhaite envisager une modification.

Ik ben echter de mening toegedaan dat er eenvormigheid moet bestaan tussen de brandweer en de civiele bescherming. Vandaar dat ik deze aanpassing - nogmaals, hetgeen een ontwerp is - heb voorgelegd aan de brandweerfederaties en de verenigingen van steden en gemeenten. Hun insteek is belangrijk alvorens ik deze technische wijziging terzake effectief zal voorstellen.

1. Met de eventuele aanpassing van koninklijk besluit wil ik het algemene principe, dat vastligt in de artikelen 178 tot 180 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, aldus niet wijzigen.

Al sinds de wet van 27 december 2004 werd immers gekozen voor een systeem waarbij de Koning bepaalt welke opdrachten kunnen verhaald worden en welke verplicht gratis moeten uitgevoerd worden. De wet van 15 mei 2007 bepaalt zelfs ook een aantal opdrachten die verhaald moeten worden, met name:

- de milieuschade,
- de niet-wettelijke opdrachten en
- de opdrachten van dringende medische hulp.

De Koning heeft bepaald welke opdrachten verplicht gratis moeten uitgevoerd worden, in deze genieten de zones geen autonomie. De gemeenten vroeger en de zones nu kunnen wel zelf kiezen welke van de verhaalbare brandweeropdrachten zij werkelijk willen verhalen ten aanzien van hun burgers. Daartoe stellen zij een retributiereglement op. Het is niet mijn bedoeling om een uniforme regeling voor alle zones van heel het land op te leggen.

De zone kan haar retributiereglement actief bekendmaken op haar website zodat haar inwoners op de hoogte zijn van de tarieven, wat in de praktijk al vaak gebeurt.

2. Aangezien het ontwerp een technische aanpassing betreft, zie ik momenteel geen meerwaarde in het betrekken van de verzekeringssector bij dit dossier.

3. De definities van 'ramp', 'catastrofe' en 'schadegeval' werden overgenomen uit het koninklijk besluit van 23 juni 1971 houdende organisatie van de opdrachten van de civiele bescherming en coördinatie van de operaties bij rampspoedige gebeurtenissen, catastrofen en schadegevallen, dat opgeheven wordt.

Aangezien de bestrijding van zowel rampen als catastrofen verplicht gratis is in het ontwerp van koninklijk besluit, zal in de praktijk geen onderscheid gemaakt moeten worden tussen beide fenomenen. Het onderscheid met de schadegevallen wordt gemaakt op basis van de potentiële omvang van de materiële en menselijke verliezen.

Je suis toutefois d'avis qu'une uniformité doit exister entre les services d'incendie et la protection civile. J'ai dès lors proposé cette adaptation - qui est, une fois de plus, une adaptation - aux fédérations des services d'incendie et aux associations des villes et communes. Leur approche est importante avant que je ne propose effectivement cette modification technique en la matière.

1. Ainsi, avec l'adaptation éventuelle de l'arrêté royal, je ne souhaite pas modifier le principe général fixé dans les articles 178 à 180 de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile.

En effet, depuis la loi du 27 décembre 2004 déjà, il a été opté pour un système où le Roi détermine les missions qui peuvent être facturées et celles qui doivent obligatoirement être gratuites. Par ailleurs, la loi du 15 mai 2007 prévoit même un certain nombre de missions qui doivent être recouvrées, à savoir:

- les dégâts à l'environnement,
- les missions non légales et
- les missions d'aide médicale urgente.

Le Roi a déterminé les missions qui doivent obligatoirement être effectuées gratuitement, et les zones ne disposent d'aucune autonomie en la matière. Auparavant les communes et maintenant les zones peuvent choisir seules lesquelles des missions recouvrables des services d'incendie elles souhaitent recouvrer de leurs citoyens. Elles rédigent un règlement de rétribution à cet effet. Je n'entends pas imposer un système uniforme pour l'ensemble des zones du pays.

La zone peut publier activement son règlement de rétribution sur son site web, afin d'informer ses citoyens des tarifs, ce qui, en pratique, est déjà souvent le cas.

2. Étant donné que le projet concerne une adaptation technique, je ne vois actuellement aucune valeur ajoutée dans le fait d'impliquer le secteur des assurances dans ce dossier.

3. Les définitions de 'calamité', 'catastrophe' et 'sinistre' ont été reprises de l'arrêté royal du 23 juin 1971 organisant les missions de la Direction générale de la Protection civile et la coordination des opérations lors d'événements calamiteux, de catastrophes et de sinistres.

Vu que la lutte contre les calamités et les catastrophes est obligatoirement et totalement gratuite dans le projet d'arrêté royal, aucune distinction ne devra être établie dans la pratique entre ces deux phénomènes. La différence avec les sinistres est établie sur la base de l'ampleur potentielle des pertes matérielles et humaines.

4. Ik schat dat de financiële impact op de begroting van de zone eerder klein zal zijn, aangezien het ontwerp van koninklijk besluit de situatie van voor 2013 terug zou invoeren. Dus enkel de zones die vanaf hun oprichting op 1 januari 2015 in hun retributiereglement het afdekken met een zeil naar aanleiding van een ramp of catastrofe hebben opgenomen, zullen financiële impact ondervinden.

Bovendien en zoals ik reeds heb gezegd, zijn de ontvangsten op federaal vlak voor deze taken eerder beperkt, hoewel dit momenteel toch een klassieke opdracht voor de civiele bescherming is.

Kortom: ik ga ervan uit dat de financiële impact ook voor de zones die dit hebben opgenomen in hun retributiereglement, beperkt zal zijn.

De begroting van de zones kan aangepast worden volgens de gewone procedure.

4. J'estime que l'impact financier sur le budget de la zone sera plutôt limité, étant donné que le projet d'arrêté royal réintroduirait la situation d'avant 2013. Seules les zones qui, à partir de leur création le 1*er* janvier 2015, ont introduit dans leur règlement de rétribution le bâchage à la suite d'une calamité ou d'une catastrophe subiront dès lors un impact financier.

En outre, et comme déjà précisé auparavant, les recettes au niveau fédéral sont pour ces tâches plutôt réduites, bien qu'il s'agisse tout de même actuellement d'une mission classique de la Protection civile.

Pour résumer, je pars du principe que l'impact financier sera limité également pour les zones qui ont intégré ce point dans leur règlement de rétribution.

Le budget des zones peut être adapté selon la procédure habituelle.

DO 2015201607202

Vraag nr. 984 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 20 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Onmogelijkheid voor de brandweer van Couvin om uit te rukken voor een brand op 13 januari 2016.

Op woensdag 13 januari 2016 brak er in het dorp Pesche in de provincie Namen een woningbrand uit. Gelukkig vielen er geen slachtoffers, maar de materiële schade is bijzonder groot.

Nu blijkt dat de brandweer van de kazerne van Couvin, op amper 4 kilometer van de woning, niet is uitgerukt, omdat er te weinig personeel aanwezig was om de voertuigen te kunnen laten uitrijden. Bijgevolg zijn hun collega's van Beaumont, Chimay en Florennes uitgerukt, maar door de langere aanrijtijd heeft het vuur zich kunnen uitbreiden.

1. Werd er u een rapport over die probleemsituatie overgezonden? Welke conclusies worden er uit het voorval getrokken?

2. Hoe wilt u dergelijke disfuncties in de toekomst voorkomen?

3. Overweegt u het koninklijk besluit van 2012, dat bepaalt dat de voor elk vertrek vereiste minimumbezetting een onderofficier omvat, binnen bepaalde grenzen aan te passen?

DO 2015201607202

Question n° 984 de monsieur le député Georges Gilkinet du 20 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'incapacité des pompiers de Couvin à intervenir sur un incendie le 13 janvier 2016.

Le mercredi 13 janvier 2016, une habitation a été la proie de flammes dans le village de Pesche en province de Namur. Cet incendie n'a heureusement pas fait de victime mais les dégâts matériels sont très importants.

Il s'avère que les pompiers issus de la caserne de Couvin, située à 4 kilomètres à peine du sinistre ne sont pas intervenus, les agents n'étant pas suffisamment nombreux pour permettre le départ des véhicules. Ce sont donc leurs collègues de Beaumont, Chimay et Florennes qui sont intervenus mais le temps écoulé a permis au feu de prendre de l'ampleur.

1. Avez-vous reçu un rapport suite à cette situation problématique? Quelles en sont les conclusions?

2. Quelles pistes sont envisagées pour éviter de tels dysfonctionnements à l'avenir?

3. Est-il envisagé d'adapter moyennant certaines balises la loi de 2012 qui impose la présence d'un sous-officier pour tout départ d'une équipe de pompiers?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 04 februari 2016, op de vraag nr. 984 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 20 januari 2016 (Fr.):

1. Er dient een interventierapport aan mijn diensten te worden bezorgd wanneer er in de loop van de desbetreffende interventie een overlijden te betreuren valt. Het is de zone die het rapport moet bezorgen. In dit geval hebben de interventiediensten gelukkig niet het hoofd moeten bieden aan dit soort incident.

2. De brandweer- en reddingspost van Couvin kent al meer dan tien jaar problemen.

Mijn diensten hebben, met name via de brandweerinspectie, regelmatig hun bekommernissen meegedeeld wat het ontoereikende personeelsbeheer en de niet-operationaliteit van de dienst betreft. Ze hebben oplossingspistes voorgesteld om de aldus vastgestelde tekortkomingen te verhelpen, aan de verschillende personen die verantwoordelijk zijn voor de veiligheid op het grondgebied van Couvin, namelijk zowel de lokale overheden (burgemeester, gemeenteraad, schepen belast met brandpreventie en bestrijding) als de verschillende dienstchefs die elkaar opgevolgd hebben aan het hoofd van deze dienst.

Wat er op 13 januari 2016 gebeurd is, is dus geen alleenstaand geval, maar eerder een terugkerende situatie in Couvin.

De post van Couvin maakt sinds 1 januari 2015 deel uit van de hulpverleningszone DINAPHI. De zone moet nu, op basis van haar risicoanalyse, de noodzakelijke beslissingen nemen wat deze post betreft.

3. Het koninklijk besluit van 10 november 2012 tot vaststelling van de minimale voorwaarden van de snelste adequate hulp en van de adequate middelen bepaalt dat er voor de meeste vertrekken ten minste één onderofficier met de graad van sergeant aanwezig moet zijn in de eerste autopomp. Deze bepaling maakt het mogelijk om de kwaliteit van de dienstverlening en de veiligheid van de mensen te verbeteren. Het betreft hier een sluitsteen van de hervorming, wat ook verklaart waarom de sergeant, in het kader van de uitwerking van het koninklijk besluit van 18 november 2015 betreffende de opleiding, logischerwijze een sleutelfunctie bekleedt in de brandweerposten.

Om de toekomstige hulpverleningszones de tijd te geven om de reglementering toe te passen, voorziet het koninklijk besluit van 10 november 2012 in een periode van drie jaar. Tijdens deze periode kan de korporaal die houder is van het brevet van sergeant, de onderofficier vervangen. Deze periode is ten einde gelopen op 7 december 2015.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 04 février 2016, à la question n° 984 de monsieur le député Georges Gilkinet du 20 janvier 2016 (Fr.):

1. La transmission d'un rapport d'intervention à mes services est exigée lorsque, au cours de l'intervention en question, un décès est à déplorer. Il revient à la zone de transmettre le rapport. Dans le cas présent, les services intervenants n'ont heureusement pas dû faire face à ce genre d'incident.

2. Le poste d'incendie et de secours de Couvin connaît des problèmes depuis plus de dix ans.

Mes services, notamment par le biais de l'inspection des services d'incendie, ont régulièrement fait part de leurs préoccupations quant à la gestion déficiente du personnel et à la non-opérationnalité du service. Ils ont proposé des pistes de solution pour remédier aux manquements ainsi constatés aux différentes personnes responsables de la sécurité sur le territoire de Couvin, à savoir, tant les autorités locales (bourgmestre, conseil communal, échevin en charge de l'incendie) que les différents chefs de service qui se sont succédés à la tête de ce service.

Ce qui s'est produit le 13 janvier 2016 n'est donc pas un cas isolé et relève plutôt malheureusement d'une situation récurrente à Couvin.

Le poste de Couvin fait partie depuis le 1er janvier 2015 de la zone de secours DINAPHI. Il revient à présent à la zone, en fonction de son analyse des risques, de prendre les décisions qui s'imposent quant à ce poste.

3. L'arrêté royal du 10 novembre 2012 déterminant les conditions minimales de l'aide adéquate la plus rapide et les moyens adéquats prévoit que pour la plupart des départs, au moins un sous-officier revêtu du grade de sergent doit être présent dans la première autopompe. Cette disposition permet d'accroître la qualité du service presté, ainsi que la sécurité des hommes. Il s'agit là d'une pierre angulaire de la réforme, ce qui explique aussi pourquoi, dans le cadre de l'élaboration de l'arrêté royal du 18 novembre 2015 relatif à la formation, le sergent représente, tout logiquement, une fonction clé au sein des postes d'incendie.

Afin de donner le temps aux futures zones de secours d'appliquer la réglementation, l'arrêté royal du 10 novembre 2012 prévoit une période de trois années pendant laquelle le caporal titulaire du brevet de sergent peut remplacer le sous-officier. Cette période s'est achevée le 7 décembre 2015.

De verplichting om over voldoende onderofficieren te beschikken, werd dus voldoende lang op voorhand aangekondigd. Bovendien kan de zone, indien zij niet over de nodige onderofficieren beschikt, waarnemende sergeanten aanwijzen, op basis van de bepalingen van het administratief statuut van het operationeel personeel van de zones.

L'obligation de disposer de suffisamment de sous-officiers a donc été annoncée suffisamment longtemps à l'avance. Par ailleurs, si la zone ne dispose pas des sous-officiers nécessaires, elle peut désigner des sergents faisant fonction, sur la base des dispositions du statut administratif du personnel opérationnel des zones.

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post

DO 2015201606017

Vraag nr. 319 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 12 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Aanwerving Bijzondere Evaluator.

De heer Dominique de Crombrugghe dient vervangen te worden aan het hoofd van de dienst Bijzondere Evaluatie.

1. Kunt u een gedetailleerd overzicht geven van de procedure, tot en met de selectie van de uiteindelijke Bijzondere Evaluator uit de categorie A kandidaten?

2. Welke timing wordt hierbij gehanteerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 02 februari 2016, op de vraag nr. 319 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 12 november 2015 (N.):

De oproep werd gelanceerd op 18 augustus 2015 (normaal had dit minstens zes maanden voor het einde van het mandaat - dat op 30 april 2015 ten einde kwam - moeten gebeuren).

De inschrijvingen met kandidaatstelling werden afgesloten op 15 september 2015. Na een eerste voorselectie (op basis van diploma en ervaring) werd op 20-21 oktober en 9 en 12 november een geïnformatiseerde proef georganiseerd (op basis van een situatie in verband met het management van een dienst).

Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

DO 2015201606017

Question n° 319 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 12 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Recrutement d'un Évaluateur spécial.

M. Dominique de Crombrugghe doit être remplacé à la tête du service de l'Évaluation spéciale de la Coopération belge au développement.

1. Pourriez-vous préciser les différentes étapes de la procédure, jusqu'à la sélection finale de l'Évaluateur spécial parmi les candidats de la catégorie A?

2. Qu'en est-il du calendrier?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 02 février 2016, à la question n° 319 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 12 novembre 2015 (N.):

L'appel a été lancé le 18 août 2015 (normalement, cela aurait dû avoir lieu au moins six mois avant la fin du mandat qui a expiré le 30 avril 2015).

La réception des candidatures a été clôturée le 15 septembre 2015. Après une présélection (basée sur le diplôme et l'expérience), un test informatisé a été organisé les 20-21 octobre et les 9 et 12 novembre (sur la base d'une situation concernant la gestion d'un service).

De orale test voor de in categorie A weerhouden kandidaten (welke betrekking heeft op de kennis van het evaluatieproces) wordt vandaag, 26 januari, voor een jury gehouden. Daarna is een interview voorzien met de ministers van Buitenlandse Zaken en Ontwikkelingssamenwerking om de competenties van de positief weerhouden kandidaten te vergelijken.

Ten slotte dient de benoeming door middel van een koninklijk besluit bevestigd te worden. Dit zou nog tijdens het eerste semester van 2016 moeten gebeuren.

Le test oral pour les candidats de la catégorie A retenus (qui porte sur la connaissance du processus d'évaluation) a lieu ce 26 janvier devant un jury. Ensuite, une entrevue avec les ministres des Affaires étrangères et de la Coopération développement est prévue pour comparer les compétences des candidats retenus.

Enfin, la nomination doit être confirmée par un arrêté royal, ce qui devrait se faire au cours du premier semestre 2016.

DO 2015201606307

Vraag nr. 323 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 30 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Wereldaidsdag.

Op 1 december is het Wereldaidsdag. Tussen 2000 en 2014 liep het aantal nieuwe besmettingen terug met 35,5 procent, tot 2 miljoen nieuwe gevallen wereldwijd in 2014. Nog beter nieuws is dat het aantal nieuwe besmettingen onder kinderen met 58 procent is gedaald.

In 2014 stierven er 1,2 miljoen mensen aan de gevolgen van aids, d.i. een daling met 41 procent ten opzichte van 2004.

1. Welke acties heeft de Belgische Ontwikkelingssamenwerking sinds 2010 ondernomen in het kader van de strijd tegen aids en welke bedragen werden er daarvoor uitgetrokken?

2. Welke initiatieven worden er ontwikkeld om de medische behandelingen beter toegankelijk te maken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 05 februari 2016, op de vraag nr. 323 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 30 november 2015 (Fr.):

1. De Belgische bijdragen aan de mondiale strijd tegen hiv/aids sinds 2010 zijn:

ODA-steun (Official development assistance) aan aidsgerichte programma's en projecten (waarvan het hoofddoel de strijd tegen hiv/aids is):

2010	40.754.991 (euro)
2011	32.977.687
2012	27.746.541
2013	23.664.482
2014	28.765.445

DO 2015201606307

Question n° 323 de monsieur le député Olivier Chastel du 30 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Journée mondiale du sida.

Le 1*er* décembre est la journée mondiale de lutte contre le sida. Entre 2000 et 2014, les nouvelles infections ont reculé de 35,5%, soit 2 millions de nouveaux cas. Mieux, elles ont diminué de 58 % parmi les enfants.

En 2014, 1,2 million de personnes sont mortes de causes liées au sida, soit une chute de 41 % depuis 2004.

1. Pouvez-vous indiquer quelles sont les actions et les budgets alloués depuis 2010 à la lutte contre le sida par la Coopération belge?

2. Quelles sont les actions entreprises pour permettre un meilleur accès aux traitements médicaux?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 05 février 2016, à la question n° 323 de monsieur le député Olivier Chastel du 30 novembre 2015 (Fr.):

1. Les contributions belges à la lutte contre le VIH/SIDA depuis 2010 sont de:

Contributions APD (L'aide publique au développement) pour les programmes et projets dont l'objet principal est la lutte contre le SIDA:

2010	40.754.991 (euros)
2011	32.977.687
2012	27.746.541
2013	23.664.482
2014	28.765.445

ODA steun aan aidsbewuste programma's en projecten (waarvan de strijd tegen een hiv/aids als transversaal thema een nevendoel is):

2010 434.680.421 (euro)
2011 405.712.242
2012 378.650.040
2013 371.412.496
2014 369.285.875

De Belgische Ontwikkelingssamenwerking engageert zich om aan de steun voor wereldwijde strijd tegen hiv/aids bij te dragen. Concreet gebeurt dat via de ondersteuning van nationale en lokale gezondheidssystemen. Voorts tracht de Belgische Ontwikkelingssamenwerking de thematiek zoveel mogelijk te integreren in haar interventies in haar partnerlanden.

België is een belangrijke donor voor de meest prominente multilaterale organisaties die rond hiv/aids werken: de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO), UNAIDS en het Wereldfonds in de strijd tegen aids, tbc en malaria (the Global Fund).

In 2014 stond ons land bijvoorbeeld 10e gerangschikt op de lijst van de donoren aan de algemene werkingsmiddelen van UNAIDS.

Daarnaast financiert België ook andere projecten via zijn gouvernementele, niet-gouvernementele en universitaire samenwerkingen. Zo ook onder meer Be-cause health, een platform dat Belgische actoren die werken rond gezondheid en ontwikkeling verenigt.

2. De Belgische ontwikkelingssamenwerking steunt de versterking van gezondheidssystemen waarvan de toegang tot antiretrovirale geneesmiddelen deel uitmaakt. België steunt deze, maar de specifieke voorrangsbepaling hoort toe aan het partnerland zoals de verklaring over hulpdoeltreffendheid van Parijs, daarna bevestigd in Accra en Busan stelt.

Contributions APD pour les programmes et projets dont la lutte contre le SIDA est un objectif accessoire en tant que thème transversal:

2010 434.680.421 (euros)
2011 405.712.242
2012 378.650.040
2013 371.412.496
2014 369.285.875

La Belgique s'engage à contribuer au renforcement de la lutte mondiale contre le VIH/SIDA. Concrètement, la lutte fait partie de l'appui belge aux systèmes de santé. Par ailleurs, la Coopération belge au Développement essaie le plus possible d'intégrer la thématique de façon transversale dans ses interventions aux pays partenaires.

La Belgique est un donateur considérable pour les organisations multilatérales les plus importantes qui travaillent sur le VIH/SIDA: l'Organisation mondiale de santé (OMS), l'ONUSIDA et le Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme.

En 2014, la Belgique occupait la 10e place sur la liste des donateurs ayant apporté leur contribution à l'ONUSIDA.

Outre ses actions menées au niveau multilatéral, notre pays finance d'autres actions tant au travers de sa coopération gouvernementale, de sa coopération non-gouvernementale que de la coopération universitaire. La réflexion stratégique et technique de la Coopération belge en la matière est entre autres alimentée par Be-cause health, une plate-forme d'acteurs belges qui travaillent sur les problématiques de santé internationale et publique.

2. La Coopération belge au Développement appuie le renforcement des systèmes de santé dont l'accessibilité aux traitements médicaux antirétroviraux fait partie. En effet, la Belgique appuie ces systèmes nationaux mais le degré de priorité accordé aux problèmes spécifiques est du ressort des pays bénéficiaires de l'appui conformément à la déclaration sur l'efficacité de l'aide de Paris, réitérés à Accra et Busan.

DO 2015201606847

Vraag nr. 355 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 05 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Promoten van open software bij de overheidsdiensten.

Open software is vandaag een belangrijke factor in het gebruik van de nieuwe technologieën. Naast het vaak zeer competitieve prijskaartje in vergelijking met propriëtaire software, bieden die tools ook behoorlijk wat voordelen: ze werken met en dragen bij tot de verbetering van de *content standards*, ze gebruiken bestandsformaten met een ruime compatibiliteit, enz.

1. a) Welke maatregelen werden er in 2015 genomen om het gebruik van open software in de verschillende administraties waarvoor u als minister bevoegd bent, te promoten?

b) Kunt u in uw antwoord ook vermelden hoeveel middelen er daarvoor werden uitgetrokken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 februari 2016, op de vraag nr. 355 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 05 januari 2016 (Fr.):

I. Fedict

1. a) Fedict - de Federale overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie - gaat voor al zijn overheidsopdrachten consequent na of er oplossingen of alternatieven voorhanden zijn die gebaseerd zijn op open source, die op punt staan en waarvan de zogenaamde *total cost of ownership* aantrekkelijk is.

In lijn met de Europese richtlijnen streeft Fedict vooral ook naar het gebruik van open standaarden en hergebruikt het daar waar mogelijk EU-componenten zoals bijvoorbeeld de Domibus Connector en Gateway in het kader van eCodex voor bepaalde uitwisselingen voor FOD Justitie met andere lidstaten.

Voor een zeer kritische omgeving zoals de Federal Service Bus (FSB) blijkt het niet altijd evident om op open source-oplossingen terug te vallen, omdat het in dat geval noodzakelijk is om "*best of breed*"-producten te kiezen, om de hoge performantie- en beschikbaarheidsniveaus te halen. Aangezien Fedict voor dergelijke kritische diensten stevige garanties met boeteclausules eist van zijn leveranciers, laat het hen ook mee de keuze bepalen van de producten / componenten die zij voldoende stabiel en performant achten.

DO 2015201606847

Question n° 355 de monsieur le député Gautier Calomne du 05 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

La promotion des logiciels libres au sein des services publics.

Les logiciels libres occupent aujourd'hui une place importante dans l'usage des nouvelles technologiques. Outre leurs coûts souvent très compétitifs face aux logiciels propriétaires, ces outils ont également des avantages assez nombreux dont la maîtrise et la réappropriation des standards de contenu, la comptabilité étendue des formats, etc.

1. a) Pourriez-vous communiquer quelles mesures ont été prises en 2015 pour promouvoir l'usage des logiciels libres au sein des différentes administrations qui dépendent de votre tutelle ministérielle?

b) Pourriez-vous également étayer votre réponse en précisant les budgets y afférents?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 février 2016, à la question n° 355 de monsieur le député Gautier Calomne du 05 janvier 2016 (Fr.):

I. Fedict

1. a) Fedict, le service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication, vérifie systématiquement pour tous ses marchés publics s'il existe des solutions ou des alternatives qui sont basées sur la source libre, qui sont au point et dont le "*total cost of ownership*" est attractif.

Conformément aux directives européennes, Fedict vise principalement à utiliser des standards ouverts et réutilise quand c'est possible des composants UE tels que Domibus Connector et Gateway dans le cadre d'eCodex pour certains échanges du SPF Justice avec d'autres États membres.

Pour un environnement très critique comme le Federal Service Bus (FSB), il ne semble pas toujours évident de s'appuyer sur des solutions de source libre parce qu'elles impliquent nécessairement de choisir des produits "*best of breed*" afin d'atteindre des niveaux élevés de performance et de disponibilité. Vu que, pour ce type de services critiques, Fedict exige de ses fournisseurs de solides garanties par le biais de clauses de pénalités, il leur laisse aussi le choix de déterminer avec lui les produits/ composants qu'ils estiment suffisamment stables et performants.

Globaal beschouwd worden wel steeds meer open source-componenten geïntegreerd in de services die door Fedict worden aangeboden. Enkele voorbeelden:

- FSB omgeving: ELK Stack (ElasticSearch, Logstash, Kibana), Zabbix;

- Red Hat Enterprise Linux is de standaard;

- Jboss in plaats van Oracle WebLogic waar mogelijk;

- MySQL en PostgreSQL in plaats van Oracle db, waar mogelijk;

- Drupal voor web content management (BE product, zal onder andere gebruikt worden voor beheer van *belgium.be* en *mybelgium.be*).

Daarnaast streeft Fedict ernaar om steeds meer toepassingen agnostisch te maken van het onderliggende platform, door gebruik te maken van open source-container- en virtualisatietechnologieën. Hierdoor kan Fedict flexibele oplossingen bieden, die zowel bij een provider, lokaal of in de cloud kunnen worden geplaatst.

b) De licenties zijn vaak gratis en het aantal medewerkers blijft hetzelfde als bij een proprietary oplossing. Toch vereisen ook open source-producten vaak supportcontracten.

Het jaarlijkse budget met betrekking tot deze supportcontracten bevindt zich in de grootte-orde van 200.000 (euro) jaarlijks.

II. Bipt

In 2006 werden de eerste stappen gewaagd met open source bij het ontwerpen van de tariefvergelijker (*www.bestetarief.be*) en later bij de vernieuwing van de website van het BIPT (*www.bipt.be*) die gebeurd is met open source. Het BIPT gebruikt intern open source-software voor bijvoorbeeld zijn intranet, het beheer van zijn IT-park of zijn ticketing-systeem.

De open source-oplossingen zijn stabiel en veilig geworden. Open source is immers zijn belofte nagekomen door veel ruchtbaarheid te geven aan de bugs die werden ontdekt, een snelle reactie, volledige transparantie in die mate zelfs dat zijn reputatie eronder leed bij het grote publiek.

In 2015 is er, buiten de kosten van het interne IT-personeel van het BIPT, geen budget geweest voor open source-software. IT van het BIPT doet geen beroep op onderaanneming voor zijn beheer en verkiest dit te gebruiken als leerschool.

III. FOD Buitenlandse Zaken

1 a) Bij mijn weten werd er in onze FOD niets specifieks gedaan om het gebruik van gratis software aan te moedigen want uit de analyse is gebleken dat het extra kosten en risico's meebrengt

Globalement, de plus en plus de composants de source libre sont intégrés dans les services offerts par Fedict. Voici quelques exemples:

- Environnement FSB : ELK Stack (ElasticSearch, Logstash, Kibana), Zabbix;

- Red Hat Enterprise Linux est la norme;

- Jboss au lieu d'Oracle WebLogic quand c'est possible;

- MySQL et PostgreSQL au lieu d'Oracle DB quand c'est possible;

- Drupal pour le Web Content Management (produit BE, sera entre autre utilisé pour la gestion de *belgium.be* et *mybelgium.be*).

En outre, Fedict vise à rendre de plus en plus d'applications agnostiques de la plate-forme sous-jacente en utilisant des technologies de conteneur et de virtualisation en source libre. Fedict est ainsi en mesure d'offrir des solutions flexibles, qui peuvent être placées tant chez un fournisseur que localement ou dans le nuage (*cloud*).

b) Les licences sont souvent gratuites et le nombre de collaborateurs reste identique, qu'il s'agisse de logiciels libres ou de solutions propriétaires. Cependant, les produits de source libre exigent également des contrats de support.

Le budget annuel relatif à ces contrats de support se situe dans un ordre de grandeur de 200.000 (euros) par an.

II. Bipt

C'est en 2006 qu'une première incursion dans l'open source a été entamée. avec la conception du simulateur tarifaire (*www.meilleurtarif.be*), et plus tard, la rénovation du site de l'IBPT (*www.ibpt.be*) qui s'est faite avec l'open source. En interne, l'IBPT utilise des logiciels libres pour par exemple son Intranet, sa gestion du parc information ou son système de ticketing.

Les solutions libres sont devenues stables et sûres. En effet, l'open source a tenu sa promesse en faisant une large publicité aux bugs découverts, une réaction rapide, une transparence totale au point d'en souffrir en réputation pour le grand public.

En 2015, hormis les coûts du personnel informatique interne à l'IBPT, il n'y a pas eu de budget pour de logiciels libres. L'IT à l'IBPT ne fait pas appel à la sous traitance pour leur gestion et préfère l'utiliser pour sa combe d'apprentisage.

III. Service public fédéral Affaires étrangères

1. a) Aucun effort particulier n'a été fait dans notre SPF pour favoriser les logiciels libres à ma connaissance car à l'analyse cela créerait énormément de surcoûts et de risque au final.

b) Bij mijn weten bedroeg het toegewezen budget 0 euro.

De hoofdreden is dat gratis software voor professioneel gebruik meer kosten dan de pers en het grote publiek denken: kosten voor niet-gestandaardiseerde opleidingen, dure en moeilijk te vinden specialisten voor die technologie, en gebrek aan expertise bij het invoeren van die (zogenaamd) gratis software in professionele milieus en grote ondernemingen.

Wij kunnen ons niet veroorloven te werken met gratis software ontwikkeld door niet-professionelen en eerder bedoeld voor gebruik door particulieren en kleine omgevingen.

b) Le budget alloué a été de 0 euros à ma connaissance.

La raison principale est que les logiciels libres en usage professionnels ont un coût bien plus élevé que ce que croit la presse et le grand public (en coût de formation non standards, en spécialistes de ces technologies difficile à trouver et chers et en absence d'expertise pour aider à introduire ces logiciels (soi-disant) gratuit dans les milieux professionnels et les grandes entreprises.

Nous ne pouvons prendre le risque de travailler avec des logiciels libres souvent développés par des non-professionnels pour un usage plutôt adapté aux particuliers et petites structures.

DO 2015201606875

Vraag nr. 366 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Einde van de vrouwenbesnijdenis in Gambia.

De Gambiaanse president Yahya Jammeh kondigde op 25 november 2015 met onmiddellijke ingang een verbod op vrouwenbesnijdenis af en benadrukte dat die in het land zeer wijdverspreide praktijk niet wordt opgelegd door de islam en daarom moest worden afgeschaft.

Volgens het Kinderfonds van de Verenigde Naties (UNICEF) is Gambia één van de tien landen, die allemaal in Afrika liggen, waar vrouwenbesnijdenis het meeste voorkomt. Ongeveer drie kwart van de vrouwelijke bevolking wordt erdoor getroffen.

1. Wat zijn de budgetten die de Belgische samenwerking sinds 2010 aan de strijd tegen vrouwenbesnijdenis toekende?

2. Heeft die financiering betrekking op bepaalde projecten in het bijzonder?

3. Wat is de situatie in onze partnerlanden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 februari 2016, op de vraag nr. 366 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.):

Hoewel ze in negenentwintig landen in Afrika en in het Midden-Oosten zijn geconcentreerd, is de genitale verminking van vrouwen (GVV) een universeel probleem. Ze handhaven zich bij de onder de migranten in de hele wereld. De modellen suggereren dat de GVV binnen een generatie zouden kunnen verdwijnen.

DO 2015201606875

Question n° 366 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

La fin de l'excision en Gambie.

Le président gambien Yahya Jammeh a décrété l'interdiction de l'excision le 25 novembre 2015, avec effet immédiat, soulignant que cette pratique très répandue dans le pays n'était pas dictée par l'islam et devait par conséquent être abolie.

Selon le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (Unicef), la Gambie est l'un des dix pays, tous africains, où l'excision est le plus pratiquée, touchant environ trois quarts de la population féminine.

1. Le Gouvernement peut-il indiquer quels sont les budgets alloués depuis 2010 par la coopération belge à la lutte contre l'excision?

2. Ce financement est-il lié à des projets particuliers?

3. Quelle est la situation dans nos pays partenaires?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 février 2016, à la question n° 366 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.):

Bien qu'elles soient concentrées dans vingt-neuf pays d'Afrique et du Moyen-Orient, les mutilations sexuelles féminines (MGF) constituent un problème universel car elles persistent également parmi les populations immigrées aux quatre coins du monde. Et bien que la pratique soit vieille de plus de mille ans, les modèles suggèrent que les MGF puissent disparaître en l'espace d'une génération.

In deze context steunt de Belgische ontwikkelingssamenwerking de versterking van gezondheidssystemen waarvan de strijd tegen de genitale verminking van vrouwen deel uitmaakt. Inderdaad maakt de strijd tegen de genitale verminking van vrouwen deel uit van de bevoegdheden van de nationale gezondheidssystemen. België steunt deze, maar de specifieke voorrangsbepaling hoort toe aan het partnerland zoals de verklaring over hulpdoeltreffendheid van Parijs, daarna bevestigd in Accra en Busan stelt. Het decreet van de Gambiaanse president toont aan dat deze aanpak de juiste keuze is.

België steunt ook het programma uitgevoerd door UNFPA en Unicef op wereldschaal om de afschaffing van de genitale verminking van vrouwen te versnellen.

In 2015 heeft België de UNFPA en Unicef gefinancierd respectievelijk tot 7 en 17 miljoen euro. Zowel UNFPA als Unicef werken samen met lokale organisaties, lokale religieuze leiders, overheden en onderwijzers. Afhankelijk van het land wordt er ook een lokale celebrity gekozen om voor de zaak te pleiten. Dergelijke manier van werken is duurzamer omdat de bevolking dan ook achter de beslissing staat, in plaats van deze sanctioneren op te leggen. In onze bilaterale gouvernementele samenwerking zou hierrond werken als denigrerend of koloniserend kunnen overkomen. Daarom kiezen wij ervoor om te werken met de Verenigde Naties.

In landen als Mali, Niger en Guinee zullen we via gedelegeerde samenwerking UNFPA financieren; in deze programma's wordt de strijd tegen genitale verminking opgenomen.

Voorts wordt er op Europees niveau ernstig aan gewerkt, met financiering voor lokale organisaties en conferentie om het thema te bespreken. Dergelijke programma's worden dus onrechtstreeks gefinancierd via de Belgische financiering aan de Europese instellingen.

Een overzicht van de toestand inzake genitale verminking in de 14 partnerlanden vindt u op de websites van Unicef en UNFPA.

C'est dans ce contexte que la Coopération belge au Développement appuie le renforcement des systèmes de santé dont fait partie la lutte contre les mutilations génitales féminines. En effet, la Belgique appuie ces systèmes nationaux mais le degré de priorité accordé aux problèmes spécifiques est du ressort des pays bénéficiaires de l'appui conformément à la déclaration sur l'efficacité de l'aide de Paris, réitérés à Accra et Busan. Le décret du président gambien est la preuve du bien-fondé de cette approche.

La Belgique soutient aussi le programme mondial mis en place par l'UNFPA et l'Unicef pour accélérer l'abandon des mutilations génitales féminines.

En 2015, la Belgique a financé l'UNFPA et l'Unicef respectivement à hauteur de 7 et 17 millions d'euros. Tant l'UNFPA que l'Unicef travaillent main dans la main avec les organisations locales, les chefs religieux, les pouvoirs publics et les enseignants locaux. Selon le pays, une célébrité locale est également choisie pour plaider la cause. Ce mode de fonctionnement est plus durable, car la population soutient de ce fait la décision, ce qui est préférable au fait d'imposer la décision par la sanction. Dans le cadre de notre coopération gouvernementale bilatérale, travailler sur ce thème apparaitrait comme dénigrant ou colonisant. C'est pourquoi nous choisissons de travailler avec les Nations unies.

Dans des pays comme le Mali, le Niger et la Guinée, nous financerons l'UNFPA via la coopération déléguée. Ces programmes intègrent la lutte contre les mutilations génitales.

En outre, au niveau européen, on s'active sur ce thème avec des financements en faveur d'organisations locales et une conférence pour en débattre. De tels programmes sont donc indirectement alimentés par les contributions belges au financement des institutions européennes.

Vous trouverez un aperçu de la situation en ce qui concerne les mutilations génitales dans les 14 pays partenaires sur les sites internet de l'Unicef et de l'UNFPA.

DO 2015201606878

Vraag nr. 367 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Biodiversiteit en ontwikkeling.

Op 26 november 2015 nam u deel aan het colloquium *Biodiversiteit en ontwikkeling: erfgoed op wereldschaal* van CEBioS (Capacities for Biodiversity and Sustainable Development).

1. Wat waren de krachtlijnen en wat is het Belgische standpunt dat u op dat colloquium hebt voorgesteld?

2. Hoe ziet u de evolutie van de Belgische ontwikkelingssamenwerking in dit domein, meer bepaald in het kader van de ontwikkeling van projecten in onze partnerlanden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 05 februari 2016, op de vraag nr. 367 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.):

1. Het belang van biodiversiteit, ecosystemen en de diensten die zij leveren, hebben een centrale plaats gekregen in de Agenda 2030, aangenomen in New York in september 2015.

Behalve twee specifieke Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen (DOD's) (DOD 14 betreffende de mariene biodiversiteit en DOD 15 betreffende de landgebonden biodiversiteit) wordt de bescherming van biodiversiteit opgenomen als een sub-doelstelling van verschillende andere DOD's, bijvoorbeeld rond voedselzekerheid, water en sanitatie, steden en de stedelijke ontwikkeling; en zo meer.

Daarnaast is het een feit dat de doelgroep van ontwikkelingssamenwerking, met name de armen in de minst ontwikkelde landen, zeer afhankelijk zijn van de biodiversiteit en de ecosysteemdiensten voor hun overleving en veiligheid. Meerdere uitdagingen stellen zich. Bijvoorbeeld, de illegale handel in wildsoorten heeft gevolgen voor de biodiversiteit en met uitsterven bedreigde soorten maar ook voor de veiligheid en de stabiliteit van de lokale economie.

Het verband tussen migratie; gewapende conflicten en natuurlijke rijkdommen, inbegrepen het verlies aan biodiversiteit en de verandering van het klimaat is complex en de relatie oorzaak-gevolg is zowel direct als indirect en dit op verschillende niveaus.

DO 2015201606878

Question n° 367 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

La biodiversité et le développement.

Vous avez participé le 26 novembre 2015 au colloque "La biodiversité et le développement - Un héritage global" de CEBioS (*Capacities for Biodiversity and Sustainable Development*).

1. Pouvez-vous indiquer les grandes lignes et la position de la Belgique que vous avez présentée lors de ce colloque?

2. Comment voyez-vous l'évolution de la coopération belge dans ce domaine notamment dans le cadre de développements de projets dans nos pays partenaires?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 05 février 2016, à la question n° 367 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.):

1. L'importance de la biodiversité, des écosystèmes et des services qu'ils fournissent est reflétée par leur place centrale dans l'Agenda 2030 pour le développement durable, adoptée à New York en septembre 2015.

Outre deux ODD spécifiques (ODD 14 sur la biodiversité marine et le ODD 15 sur la biodiversité terrestre), ils se retrouvent en effet dans de nombreux autres objectifs comme la sécurité alimentaire, l'eau et l'assainissement, les villes et les établissements humains etc.

La Biodiversité est d'autant plus importante pour la Coopération belge au Développement que son principal groupe cible, les pauvres des pays les moins avancés (PMA), est démesurément dépendant des services écosystémiques pour sa survie et sa sécurité. Les implications sont multiples. Le trafic illicite d'espèces sauvages, par exemple, a des répercutions sur la biodiversité et les espèces en voie de disparition, mais aussi sur la stabilité économique locale.

Les liens entre migrations, conflits armés et ressources naturelles, y compris la disparition de la biodiversité et le changement climatique sont complexes, parce que les relations de cause à effet sont à la fois directe et indirecte à différents niveaux.

De bescherming van de biodiversiteit is niet alleen de verantwoordelijkheid van regeringen maar van iedereen, de civiele maatschappij en de privé-sector. Biodiversiteit is een kostbaar kapitaal en we moeten er zorg voor dragen voor het welzijn van de huidige en toekomstige generaties.

De digitale revolutie, nieuwe technologieën (satellietbeelden, drones, teledetectie enzovoort) samen met de wetenschappelijke kennis, gecombineerd met de traditionele kennis van de armen kunnen helpen om de natuurlijke rijkdommen op een duurzame manier te beheren. Samenwerking en innovatie zijn de sleutel voor het bereiken van dit doel. De rol van de oor de omschakeling naar een groene economie.

2. De Belgische ontwikkelingssamenwerking is bewust van het belang van de biodiversiteit en werd tijdens de laatste "*peer review*" van de OESO gefeliciteerd voor de manier waarop de leefmilieu aspecten effectief worden geïntegreerd in de programma's.

De integratie van de bescherming van de biodiversiteit zal in de toekomst nog beter aan bod komen. Met de nieuwe strategie inzake Leefmilieu in de Belgische samenwerking werd gekozen voor een ecosysteem aanpak, waardoor alle dimensies van het leefmilieu geïntegreerd worden en het zoeken naar synergiën tussen biodiversiteit en de ecosysteemdiensten, de armoedebestrijding en andere ontwikkelingsobjectieven.

Conform de wet wordt de bescherming van het leefmilieu en dus ook de biodiversiteit als transversaal thema geïntegreerd in de programma's ofwel worden specifieke programma die het behoud van de biodiversiteit beogen ondersteund (Bijvoorbeeld het samenwerkingsprogramma van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen).

Op Europees en internationaal niveau zet DGD (Directie-Generaal Ontwikkelingssamenwerking) zich actief in bij het bepalen van de standpunten en de multilaterale onderhandelingen en ziet erop toe dat er rekening gehouden wordt met de standpunten van de minst ontwikkelde landen en de armen. In de partnerlanden nemen de posten samen met de andere donoren deel aan de beleidsdialoog met de overheid. In een aantal landen heeft België het leiderschap op zich genomen van de beleidsdialoog inzake leefmilieu.

La conservation de la biodiversité est non seulement la responsabilité des gouvernements, mais de chaque individu et groupe de la société, y compris le secteur privé. La biodiversité est un capital précieux et nous devons la préserver pour le bénéfice présent et à venir de tous.

La révolution digitale, les nouvelles technologies (l'imagerie par satellite, des drones, de télédétection etc.) et les connaissances scientifiques, combinées avec les connaissances traditionnelles peuvent aider les personnes les plus pauvres à gérer leurs ressources naturelles de manière durable. La collaboration et l'innovation sont la clé de la réussite et l'implication du secteur privé est important pour assurer cette transition vers une économie verte.

2. La Coopération belge au développement est consciente du rôle de la biodiversité et la Belgique peut déjà se féliciter d'être l'un des pays qui intègre effectivement l'aspect environnement dans ses activités de coopération au développement, comme l'a apprécié le dernier "*peer review*" de l'OCDE.

À l'avenir cela devrait encore mieux se refléter dans tous les projets. En effet, la nouvelle stratégie environnementale de la Coopération belge au Développement a opté pour une approche écosystémique qui intègre toutes les dimensions de l'environnement, et cherche des synergies entre la biodiversité et les services écosystémiques, la réduction de la pauvreté et d'autres objectifs de développement.

Soit la biodiversité est l'objectif même d'un programme (par exemple celui de l'Institut royal des Sciences naturelle de Belgique) soit, comme le veut la loi, l'environnement, et donc la biodiversité doit être prise en compte comme thème transversal.

Au niveau Européen et international: la DGD participe activement dans la formulation des positions belges et les négociations multilatérales et y veille que le point de vue le Pays les Moins Avancés et les populations pauvres est pris en compte. Dans les pays partenaires les postes participe au dialogue politique avec les autorités ensemble avec d'autres bailleurs de fonds . Dans certains pays partenaire, la Belgique a pris le *leadership* de ce dialogue politique dans le domaine de l'environnement

Het onderzoekplatform KLIMOS, een onderdeel van het initiatief ACROPOLIS' ACademic Research Groups for POLicy Support) werd in het leven geroepen om het Belgische beleid inzake klimaat, leefmilieu en natuurlijke rijkdommen te ondersteunen. Het bestaat uit een consortium van verschillende universiteiten (KUL, ULB, UGent, UA, VUB, UCL), wetenschappelijke instellingen (KBIN) en de hogeschool Sint Lievens en kan door DGD; de actoren van de Belgische ontwikkelingssamenwerking en de posten geconsulteerd worden voor advies en aanbevelingen.

KLIMOS verricht beleidsondersteunend onderzoek in volgende centrale thema's:

- duurzaam beheer van de natuurlijke rijkdommen waaronder biodiversiteit;
- duurzame energie en infrastructuur;
- governance en duurzame ontwikkeling;
- opvolging en evaluatie van duurzaamheid.

KLIMOS verzorgt ook maandelijkse vormingen in de lokalen van Buitenlandse Zaken. Deze vormingen zijn toegankelijk voor al het personeel de FOD en het personeel van actoren van de Belgische ontwikkelingssamenwerking. De ploeg van KLIMOS heeft ook een *toolkit* ontwikkeld; een simpele vragenlijst gekoppeld aan een gegevensbank die de dossierbeheerders helpt om de integratie van de verschillende milieuaspecten, waaronder de biodiversiteit, te appreciëren. Momenteel is het gebruik van de *toolkit* niet verplicht.

Het CEBios-team van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen ondersteund, voornamelijk in Afrika, verschillende projecten "*recherche-action*", versterking van de capaciteiten en vorming in het domein van de biodiversiteit met middelen van de Belgische ontwikkelingssamenwerking en het vrijwaren van de ecosysteemdiensten voor ontwikkeling.

Wetenschappers van Noord en Zuid, lokale overheden en bevolking zijn betrokken bij de uitvoering van deze projecten. De delen van de goede praktijken en de aanbevelingen die geformuleerd worden door deze projecten zijn nuttig zowel voor het Zuiden (lokaal en regionaal) als het noorden (DGD, FOD Leefmilieu, Belspo, OESO, en zo meer).

In de toekomst zal dergelijke vormen van samenwerking tussen wetenschappelijke instellingen, universiteiten en ander onderzoekscentra, zowel nationale als internationale; versterkt en zal de samenwerking tussen de FOD Buitenlandse Zaken, Belspo en de FOD Leefmilieu verder geïntensifieerd worden (*peer to peer learning*).

Dans le cadre de l'initiative ACROPOLIS (ACademic Research Groups for POLicy Support), KLIMOS, une plateforme de recherche interdisciplinaire a été mise en place spécialement pour appuyer la politique belge en matière de climat, d'environnement et de ressources naturelles. Il s'agit d'un consortium de plusieurs universités et instituts scientifiques belges (KUL, ULB, UGent, UA, VUB, UCL), école supérieure St-Lievens, l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique) qui peut être consulté par la DGD, les acteurs de coopération belge et les postes pour avis et recommandation.

Ses recherches s'articulent autour de quatre thèmes centraux:

- la gestion durable des ressources naturelles, notamment de la biodiversité;
- l'énergie durable et les infrastructures;
- la gouvernance et le développement durable;
- le suivi et l'évaluation de la durabilité.

KLIMOS dispense des formations mensuelles, dans les locaux des affaires étrangères, ouvertes à tout le personnel du SPF ainsi qu'aux personnel des partenaires de la coopération belge. L'équipe de KLIMOS a également mise au point une boîte à outils, le "*toolkit*": une questionnaire simple, assorti d'une base de données qui aident les gestionnaires à apprécier l'intégration des différents aspects environnementaux, notamment la biodiversité, dans les projets de développement. Pour l'instant cet instrument est mis à la disposition des gestionnaires mais son utilisation n'est pas encore obligatoire.

Membre actif de KLIMOS, l'équipe CEBioS de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, exécute, avec le financement de la coopération belge, également sur le terrain, surtout en Afrique, plusieurs projets de recherche action, renforcement des capacités et formations dans le domaine de la biodiversité et des services écosystémiques pour le développement.

Ces projets impliquent des scientifiques du Nord et du Sud, ainsi que les autorités et populations locales. Le partage de bonnes pratiques et recommandations qui émanent de ces projets sont utiles pour le Sud (niveau local et régional) et le Nord (DGD, SPF Environnement, Belspo, EU, OCDE, etc.)

À l'avenir, cette collaboration entre les établissements scientifiques fédéraux; universités et autres centres de recherche nationaux et internationaux sera renforcée et la collaboration entes le SPF Affaires étrangères, BELSPO et le SPF environnement sera intensifiée (peer to peer collaboration).

CeBios samen met KLIMOS hebben op 16 en 17 november 2015 een atelier rond biodiversiteit en ontwikkeling georganiseerd en formuleerden volgende aanbevelingen:

- verplichten van het gebruik van de toolkit voor alle projecten gefinancierd door DGD en dat zo vroeg mogelijk bij de identificatie van de activiteiten van de partner die financiële steun van België aanvraagt maar in elk geval door DGD bij de beoordeling van het voorstel en voordat jet voorstel ter goedkeuring voorgelegd wordt;

- het opnemen van specifieke milieuresultaten met bijhorend budget binnen de samenwerkingsprogramma's;

- meer transparantie door het promoten van digitalisatie en het gemakkelijk toegankelijk mag-ken van de informatie over de besteding van het budget van ontwikkelingssamenwerking (+ milieu screening van alle projecten)

De geïntegreerde landenaanpak en multi-actorenprogramma's zullen de doel matigheid en de impact van de acties ondersteund door België verhogen.

Bijvoorbeeld: de Belgische ontwikkelingssamewerking ondersteunt de landbouwontwikkeling en verschillend projecten die de bescherming van de biodiversiteit beogen in Kisangani en het nationaal park Virunga in de RDC. Een geïntegreerde aanpak zal leiden tot een grotere coherentie en complementariteit tussen de acties en het in rekening brengen van demogelijke impact van de ontwikkelingsactiviteiten, gefinancierd door België op het leefmilieu

De Belgische ontwikkelingssamenwerking zou in de bovenvermelde richtingen moeten verder evolueren.

Un atelier 'biodiversité et le développement' organisé par CEBioS dans le cadre de KLIMOS les 16 et 17 novembre 2015, a mené aux recommandations suivantes:

- imposer l'utilisation systématique du toolkit pour tous les projets financés par la DGD , le plus tôt possible lors de l'identification des activités du partenaire qu'il voudrait voir financées par la coopération belge et en tout état de cause dans la procédure d'appréciation par la DGD avant d'approuver le financement;

- prévoir dans les programmes, des objectifs environnementaux à atteindre, assortis de budgets;

- plus de transparence: digitalisation et mise à la disposition du contribuable des informations ODA récentes + screening environnemental de tous les projets financés par la DGD.

L'approche des programme intégrées et multi-acteurs aidera à réaliser une plus grande efficacité un impact plus grande des actions appuyer par la Belgique.

Pour citer un cas concrète: la Coopération belge appuie le développement agricole et plusieurs projets axés sur le biodiversité dans la région de Kisangani et du Park national des Virunga en RDC. Une approche intégrée garantira une plus grande cohérence et complémentarité des actions en d'un développement durable en conservant mieux la biodiversité et la prise en compte de l'impact potentiel des actions de développement financés par la Belgique sur l'environnement.

La coopération belge devrait continuer à évoluer dans ce sens des orientations susmentionnées.

DO 2015201606892

Vraag nr. 368 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4.

Na de terroristische aanslagen in Parijs hebben verschillende regeringen maatregelen genomen om de veiligheid van de burgers te verhogen en soortgelijke aanslagen op hun grondgebied te verhinderen.

In België heeft de regering waarvan u deel uitmaakt, op grond van de alarmerende rapporten van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD), dat vreesde voor een imminente aanslag, onder meer militairen ingezet in de straten van de hoofdstad.

DO 2015201606892

Question n° 368 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.

Les attaques terroristes qui ont eu lieu à Paris ont amené différents gouvernements à prendre des mesures afin d'augmenter la sécurité de leurs citoyens et d'empêcher une attaque de ce genre sur leurs territoires.

En Belgique, le Gouvernement dont vous faites partie, a notamment déployé nos militaires dans les rues de la capitale, sur base des rapports alarmants de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) craignant un attentat imminent.

Die militairen werden met name voor gevoelige gebouwen, zoals ambassades, federale overheidsgebouwen, enz. geposteerd. Dat snelle optreden is doeltreffend gebleken, en het dreigingsniveau in Brussel kon dan ook worden verlaagd, ook al blijft waakzaamheid geboden.

Naast de inzet van militairen voor patrouille- en bewakingsopdrachten werden er ook andere maatregelen genomen in bepaalde federale overheidsgebouwen, onder meer in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ik verwijs met name naar de inschakeling van bewakingsdiensten, de aankoop van diverse uitrustingen, overwerk door de veiligheidsdiensten, enz. De bewaking van die gebouwen betekent uiteraard een bijkomende uitgave voor de instelling in kwestie.

1. Hebben uw diensten tijdens deze periode bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen, naast de inzet van de militairen? Zo ja, welke maatregelen?

2. Hoeveel hebben die bijkomende maatregelen in voorkomend geval gekost?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 februari 2016, op de vraag nr. 368 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.):

Fedict

1. Aan de ingang van het WTC III-gebouw, waar Fedict - de Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie - zijn kantoren heeft op de 9e, 10e en 11e verdieping, werd er één nieuwe maatregel genomen voor wat betreft het onthaal op het gelijkvloers voor zolang het dreigingsniveau hoger is dan niveau 2.

De nieuwe maatregel bestaat erin dat elke bezoeker persoonlijk moet worden opgehaald en teruggebracht aan het onthaal door de persoon of dienst die de bezoeker heeft uitgenodigd. Er werd een aanvraag ingediend naar meer veiligheidsagenten voor de toegangsbewaking van het WTC III-gebouw vanuit de Regie der gebouwen, maar de externe firma kon niet aan deze vraag voldoen.

2. De hierboven beschreven maatregel heeft geen directe impact op de kosten.

Proximus

1. Ja. Tijdens de week van 23 tot en met 27 november 2015 heeft Proximus bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen aan de ingang van zijn administratieve gebouwen in Brussel (5 gebouwen in totaal). Alle personen die deze gebouwen wilden betreden; werden extra gecontroleerd.

2. Deze informatie is vertrouwelijk.

BIPT

Ces militaires se sont notamment postés devant les bâtiments sensibles comme les ambassades, les bâtiments fédéraux, etc. Cette réaction rapide s'est montrée efficace et le niveau de la menace sur Bruxelles a diminué, même si la vigilance reste de mise.

Outre le coût du déploiement de nos militaires pour des missions de patrouille ou la surveillance, d'autres mesures ont été mise en place dans certains bâtiments fédéraux, comme cela a notamment été le cas à la Chambre des représentants. Je fais notamment référence au recours à des services de gardiennage, l'achat d'équipements divers, des heures supplémentaires pour les services de sécurité, etc. La surveillance de ces bâtiments représente évidemment un cout additionnel pour l'institution en question.

1. En addition à la mobilisation des militaires, est-ce que vos services ont pris des mesures de sécurité supplémentaires lors de cette période? Si oui, lesquelles?

2. En cas de réponse positive, pouvez-vous préciser quels coûts ont été engendrés par ces mesures supplémentaires?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 février 2016, à la question n° 368 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.):

Fedict

1. À l'entrée du bâtiment WTC III, où Fedict, le service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication, a ses bureaux (aux 9e, 10e et 11e étages), une nouvelle mesure a été prise concernant l'accueil au rez-de-chaussée tant que le niveau de menace est supérieur à 2.

La nouvelle mesure consiste, pour la personne ou le service qui a invité un visiteur, à aller chercher personnellement ce dernier et à le raccompagner à l'accueil. Une demande a été introduite par la Régie des Bâtiments pour obtenir plus d'agents de sécurité afin de surveiller les accès du bâtiment WTC III mais la société externe n'a pas pu satisfaire à cette demande.

2. La mesure décrite ci-dessus n'a pas d'impact direct sur les coûts.

Proximus

1. Oui. Durant la semaine du 23 au 27 novembre 2015, Proximus a pris des mesures supplémentaires de sécurité à l'entrée de ses bâtiments administratifs à Bruxelles (5 bâtiments au total). Toutes les personnes pénétrant dans les bâtiments on fait l'objet d'un contrôle.

2. Cette information est confidentielle.

BIPT

Het BIPT heeft geen enkele bijkomende veiligheidsmaatregel genomen.

Bpost

1. Om vanzelfsprekende redenen wordt er geen precieze informatie gegeven over de veiligheidsmaatregelen die bpost heeft genomen als gevolg van het hoge niveau van de terreurdreiging. In het algemeen kan men spreken van het inzetten van extra-bewakers en/of het organiseren van mobiele patrouilles. De uitvoering gebeurt door gespecialiseerde firma's.

2. De bijkomende kosten kunnen geraamd worden op circa 150.000 euro (voor de periode 23 november 2015 tot 31 december 2015).

BuZa

1. Bovenop de aanwezigheid van de militairen voor de ingang van ons hoofdgebouw, werden volgende veiligheidsmaatregelen genomen:

a) Verhoging van het aantal veiligheidsagenten (privéfirma): de basisopstelling werd verhoogd met 5 agenten.

b) Er werd een beroep gedaan op hondenmeesters (privéfirma) tijdens de internationale conferenties van niveau 3 (OCAD) in het Egmontpaleis en in Hertoginnedal.

c) Aankoop van kogelwerende vesten voor het personeel van de interne dienst veiligheid.

2. Op jaarbasis, zouden deze bijkomende maatregelen, een kost betekenen van 404.500,00 euro.

L'IBPT n'a pris aucune mesure de sécurité supplémentaire.

Bpost

1. Pour des raisons évidentes, des informations précises sur les mesures de sécurités prises par bpost à l'occasion du niveau d'alerte terroriste élevé, ne peuvent pas être données. En général, on peut mentionné le déploiement de gardes supplémentaires et/ou l'organisation des patrouilles mobiles. La mise en oeuvre se fait par des entreprises spécialisées.

2. Les coûts supplémentaires peuvent être estimés à environ 150.000 euros (pour la période 23 novembre 2015 à 31 décembre 2015).

Service public fédéral Affaires étrangères

1. En addition à la présence de militaires devant l'entrée de notre bâtiment principal, les mesures suivantes de sécurité ont été prises:

a) Augmentation du nombre d'agents de sécurité (firme privée): le dispositif de base a été augmenté de 5 agents.

b) Appel à des maitres-chiens (firme privée) lors de toutes les conférences internationales de niveau 3 OCAM au Palais d'Egmont et à Val Duchesse

c) Acquisition de gilets pare-balles pour le personnel du service de sécurité interne.

2. Sur base annuelle, ces mesures supplémentaires représentent un coût de 404.500,00 euros.

DO 2015201606922

Vraag nr. 371 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 07 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Hulp aan Eritrea.

Op 11 december 2015 kondigde de EU aan dat er in het kader van het 11de Europese Ontwikkelingsfonds (EOF) een bedrag van 200 miljoen euro zou worden uitgetrokken voor armoedebestrijding en voor de sociaal-economische ontwikkeling in Eritrea.

1. Hoe zijn de bedragen die door de Europese Ontwikkelingsfondsen (EOF) aan Eritrea werden toegekend geëvolueerd? Welke resultaten werden er dankzij de Europese programma's in Eritrea op het stuk van armoedebestrijding en sociaal-economische ontwikkeling geboekt?

DO 2015201606922

Question n° 371 de monsieur le député Olivier Chastel du 07 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

L'aide à l'Érythrée.

Le 11 décembre 2015, l'UE a annoncé l'octroi d'une aide en vue de la réduction de la pauvreté en Érythrée d'un montant de 200 millions d'euros au titre du 11e Fonds européen de développement (FED) pour promouvoir la réduction de la pauvreté et le développement socio-économique en Érythrée.

1. Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution des montants alloués à l'Érythrée par les fonds européens FED? Quels sont les résultats en termes de réduction de la pauvreté et du développement socio-économique en Érythrée des programmes européens qui y sont menés?

2. In het kader van het nationaal indicatief programma (NIP) zal de Europese Unie tot 2020 haar steun op twee belangrijke sectoren (energie en goed bestuur) focussen. Beschikt u over concretere informatie met betrekking tot de programma's die er op poten zullen worden gezet? Men mag niet vergeten dat Eritrea eigenlijk een *failed state* is en een van de landen waar de bevolking het minst toegang heeft tot elektriciteit.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 februari 2016, op de vraag nr. 371 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 07 januari 2016 (Fr.):

1. De subsidies in het kader van de verschillende EOF (Europees Ontwikkelingsfonds) waren de volgende:

- 9e EOF (2002 - 2007): 88 miljoen euro (na conflict/ revalidatie: 45 miljoen euro; demobilisatie/ re-integratie: 20 miljoen euro; transportsector: 15 miljoen euro; gouvernance: 8 miljoen euro);

- 10e EOF: initiële toewijzing van 122 miljoen euro werd teruggebracht naar 53,7 miljoen euro na de herziening op het einde van het parcours omwille van de lage absorptiecapaciteit van Eritrea.

Deze lage absorptiecapaciteit houdt verband met de eenzijdige opschorting van de samenwerking met Eritrea tussen november 2011 en juli 2012 en de tijd om de geblokkeerde projecten dan weer terug op te starten (landbouw en voedselzekerheid: 41,5 miljoen euro, terwijl het resterende deel aan de gouvernementele sector toegewezen werd).

De creatie van werkgelegenheid en het verbeteren van de leefomstandigheden in het land waren altijd een prioriteit voor de EU.

Door zich vooral te richten op de centrale sector van de voedselzekerheid en de rurale ontwikkeling tijdens 10e EOF, hebben de projecten bijgedragen aan de werking van melkkoelingsinstallaties.

De melkkwaliteit werd verbeterd met een beperkt ziekterisico en de melk kan langer vers te houden. Dit heeft een impact op de voedselzekerheid en de kwaliteit van de voeding.

Er bestaan geen uitgebreide evaluaties van elk EOF, maar evaluaties per projec .

2. Met betrekking tot de projecten die worden uitgevoerd in het kader van het 11e EOF (2014 - 2020), is de identificatie net begonnen in de energie- en de gouvernementele sector.

Voorgestelde indicatief overzicht van de activiteiten en de toewijzing van de 11e EOF-begroting:

2. Dans le cadre du programme indicatif national (PIN), l'Union européenne apportera son soutien dans deux domaines principaux - l'énergie et la gouvernance - jusqu'en 2020. Disposez-vous d'informations plus concrètes sur les programmes qui y seront menés sachant que l'Érythrée figure parmi les pays dans lesquels le taux d'accès à l'électricité est le plus faible et que la gouvernance y est particulièrement déficiente?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 février 2016, à la question n° 371 de monsieur le député Olivier Chastel du 07 janvier 2016 (Fr.):

1. Les allocations au titre des différents FED (Fonds européen de développement) ont été les suivantes:

- 9e FED (2002 - 2007): 88 millions d'euros (Post conflit/ réhabilitation: 45 millions d'euros; démobilisation/ réintégration: 20 millions d'euros; secteur transport: 15 millions d'euros; gouvernance: 8 millions d'euros);

- 10e FED (2008 - 2013): allocation initiale de 122 millions d'euros ramenée à 53,7 millions d'euros suite à la revue de fin de de parcours en raison de la faible capacité d'absorption de l'Eryhtrée.

Cette faible capacité d'absorption était en partie liée à la suspension unilatérale de la coopération par l'Érythrée entre novembre 2011 et juillet 2012 et aux délais mis pour faire redémarrer les projets bloqués (agriculture et sécurité alimentaire: 41,5 millions d'euros, le reste étant alloué à des projets dans le domaine de la gouvernance).

La création d'emplois et l'amélioration des conditions de vie dans le pays étaient toujours prioritaires pour l'UE.

En ciblant principalement le secteur central de la sécurité alimentaire et le développement rural pendant le 10e FED, les projets ont contribué à soutenir une station de refroidissement du lait.

La qualité du lait est amélioré avec un risque limité de maladies , et il peut être conservé plus longtemps frais. Cela crée un impact sur la sécurité alimentaire ainsi que la qualité de la nutrition.

Il n'existe pas d'évaluation globale de chaque FED mais plutôt des évaluations par projet.

2. En ce qui concerne les projets à mener au titre du 11e FED (2014 - 2020), le travail d'identification vient de commencer dans le secteur de l'énergie et de la gouvernance.

Aperçu indicatif proposé des activités et l'allocation budgétaire de 11me FED:

- Focal Sector 1: *Energy for Development* - Verbeterde sociaal-economische ontwikkeling door middel van het gebruik van schone, betrouwbare, duurzame en betaalbare energie (sector bestuur en de ontwikkeling van de capaciteit in sector 2);

Verhoogde productiecapaciteit en toegang (# van gebruikers) in het stelsel van systemen (ICS): 75 miljoen euro - 37,5 %;

Toegang voor de landbouw- en de visserijgemeenschappen, het MKB en instellingen van de sociale sector door middel van foto-voltaïsche (PV) en autonome wind energiesystemen: 60 miljoen euro 30 %;

Studies en exploratie fase Alid geothermische veld: 8 miljoen euro 4 %;

Rehabilitatie van distributienetten in Asmara en Massawa: 20 miljoen euro 10 %;

Uitbreiding van de LPG-opslag en distributie: 4 miljoen euro 2 %;

Introductie van energiebesparende technologieën (zoals LED-lampen): 3 miljoen euro 1,5 %;

Oprichting van recycling en opwerking voor PV-onderdelen: 5 miljoen euro 2,5 %;

Totaal voor Sector 1.175 miljoen euro 87,5 %.

- Focal Sector 2: Governance en Public Finance Management: 20 miljoen euro 10 %

Transversale aspecten: Steun aan NAO en andere gerelateerde initiatieven/ Technische Coöperatie Facility: 5 miljoen euro 2,5 %

Totaal: 200 miljoen euro 100 %.

- Secteur prioritaire 1: Énergie pour le développement - le développement socio-économique améliorée grâce à l'utilisation de l'énergie propre, fiable, durable et abordable (la gouvernance du secteur et le développement des capacités inclus dans le secteur 2)

Augmentation de la capacité de production et l'accès (# d'utilisateurs) dans le réseau interconnecté (ICS): 75 millions d'euros 37,5 %;

Accès pour agriculteurs et de pêcheurs, les PME et les institutions du secteur social par le biais de photovoltaïque (PV) et les systèmes autonomes vent: 60 millions d'euros 30 %;

Études et phase d'exploration pour le champ géothermique Alid: 8 millions d'euros 4 %;

Réhabilitation des réseaux de distribution à Asmara et Massawa: 20 millions d'euros 10 %;

Expansion du stockage et de la distribution de GPL: 4 millions d'euros 2 %;

Introduction de technologies d'économie d'énergie (par exemple, les lampes LED): 3 millions d'euros 1,5 %;

Mise en place de système de recyclage et de retraitement de composants photovoltaïques : 5 millions EUR 2,5 %;

Total pour le secteur 1.175 millions d'euros 87,5 %.

- Secteur prioritaire 2: Gouvernance et gestion des finances publiques: 20 millions d'euros 10 %;

Aspects transversaux: Appui à la NAO et d'autres initiatives connexes/ Facilité de coopération technique: 5 millions d'euros 2,5 %;

Total: 200 millions d'euros 100 %.

DO 2015201607006

Vraag nr. 373 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 12 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Door bpost aangerekende kosten voor douaneformaliteiten.

bpost rekent voor 'kosten voor douaneformaliteiten' 12 euro aan voor zendingen uit landen buiten de Europese Unie die goederen met een waarde van 22 tot 150 euro bevatten en waarop er btw is verschuldigd wanneer ze in België worden ingevoerd.

DO 2015201607006

Question n° 373 de monsieur le député Olivier Maingain du 12 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Les frais de formalités douanières réclamés par bpost.

Bpost impute, au titre de "frais de formalités douanières" une taxe de 12 euros sur les envois provenant de pays extérieurs à l'Union européenne et contenant des marchandises d'une valeur de 22 à 150 euros sur lesquelles est due une TVA lors de leur entrée en Belgique.

Dat forfait van 12 euro is buitensporig wanneer de verschuldigde btw voor een zending met een waarde van 30 tot 40 euro slechts 2 of 3 euro bedraagt: het totaal van de aan de geadresseerde aangerekende kosten bedraagt dan bijna 40 procent van de waarde van de zending.

1. Is het verantwoord dat die heffing niet in verhouding staat tot de waarde van de goederen (wat wel het geval is voor de btw) of dat de inning ervan niet is beperkt tot zendingen met een redelijke minimumwaarde (of een redelijk minimumbedrag wat de verschuldigde btw betreft)?

2. Lijkt de drempel van 22 euro geen anachronisme en zou dat bedrag niet fors moeten worden opgetrokken, in het licht van de huidige waarde van de producten?

3. Zou u in uw antwoord ook voor ogen kunnen houden dat een klant die niet thuis is wanneer de postbode langskomt, naar het postkantoor moet gaan om een zending af te halen waarop er btw is verschuldigd, en - in tegenstelling tot de regeling voor een gewone aangetekende brief - niet kan vragen dat zijn zending opnieuw bij hem thuis aangeboden wordt, en die zending evenmin kan afhalen in een postpunt dicht bij zijn thuisadres?

U weet ook dat de klant door de sluiting van talrijke postkantoren tegenwoordig genoodzaakt is langere afstanden af te leggen als hij naar het postkantoor wil. Kan, in het licht hiervan, de inning van een taks die kon worden voorgesteld als een vergoeding voor bpost voor een aan de klant geleverde dienst (het vervullen van de verplichte formaliteiten voor de klant), nog worden verantwoord, als deze in werkelijkheid meer gedoe en last veroorzaakt voor de klant en bovendien in geen verhouding staat tot de waarde van de zending?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 februari 2016, op de vraag nr. 373 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 12 januari 2016 (Fr.):

1. Bpost informeert mij dat de kosten verbonden aan de douaneformaliteiten te maken hebben met het administratieve werk dat nodig is om een zending aan te bieden aan de douane. Het bedrag wordt dus bepaald door de onkosten verbonden aan het vervullen van de douaneformaliteiten en niet door de waarde van de zending.

Bpost merkt overigens op dat gezien de stijging van de kosten en strengere procedures, bpost zich verplicht zag om het bedrag van de kosten voor de douaneformaliteiten voor pakjes met een waarde tot 150 euro te verhogen van 12 euro tot 15 euro.

Ce montant forfaitaire de 12 euros aboutit à conférer à cette taxe un caractère exorbitant lorsque, pour un envoi d'une valeur de 30 à 40 euros, la TVA due ne s'élève qu'à 2 ou 3 euros: le total des frais réclamés au destinataire atteint alors près de 40 % de la valeur de l'envoi.

1. Est-il justifié que cette taxe ne soit pas proportionnée à la valeur des marchandises (comme l'est la TVA) ou que sa perception ne soit pas limitée aux seuls envois dont la valeur (ou le montant de la TVA due) atteint un seuil raisonnable?

2. Le seuil de 22 euros ne paraît-il pas anachronique de nos jours et, eu égard à la valeur actuelle des choses, ne devrait-il pas être sensiblement relevé?

3. Votre réponse pourrait-elle en outre tenir compte, notamment, de ce que l'usager absent lors du passage du facteur est tenu de se rendre au bureau de poste pour retirer un envoi sur lequel une TVA est due et ne peut - contrairement à ce qui se fait pour une lettre recommandée ordinaire - ni demander une nouvelle présentation ni retirer le pli dans un "point poste" situé à proximité de son domicile.

Or, comme vous le savez, la fermeture de nombreux bureaux de poste oblige désormais fréquemment l'usager qui désire s'y rendre à faire de longs déplacements. Dans une telle hypothèse, la perception d'une taxe qui a pu être présentée comme indemnisant bpost pour un service rendu à l'usager (en accomplissant pour lui les formalités auxquelles il serait tenu) peut-elle être encore justifiée lorsqu'elle est, en réalité, source de désagrément pour ce dernier et s'élève, en outre, à un montant exorbitant au regard de la valeur de l'envoi?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 février 2016, à la question n° 373 de monsieur le député Olivier Maingain du 12 janvier 2016 (Fr.):

1. Bpost m'informe que les frais de formalités douanières sont liés au travail administratif de présentation d'envois aux douanes. Le montant se rapporte donc aux frais pour effectuer les formalités douanières et non pas à la valeur de l'envoi.

Bpost remarque d'ailleurs que vu la hausse des coûts et les procédures plus strictes, bpost a été forcé d'augmenter la rémunération pour les formalités douanières des paquets d'une valeur jusqu'à 150 euros de 12 à 15 euros.

2. Bpost past hier enkel de Belgische fiscale wetgeving toe die gebaseerd is op de richtlijnen van de Europese Unie.

3. Bpost bevestigt mij dat indien een pakje niet kon worden afgegeven door de postbode, de klant:

- het pakje kan afhalen in het postkantoor of postpunt dat vermeld wordt;

- aan iemand anders kan vragen om het pakje af te halen in het postkantoor of postpunt;

- een tweede aanbieding kan aanvragen.

Indien het evenwel om een zending gaat waarvan het volume groter is dan 100x45x45 cm of indien het te ontvangen bedrag groter of gelijk is aan 1.000 euro, is er enkel de mogelijkheid tot afhaling in het postkantoor.

2. Bpost ne fait qu'appliquer la législation fiscale belge, basée sur les directives de l'Union européenne.

3. Bpost me confirme que si un coli a été présenté infructueusement par le facteur, le client peut:

- se rendre au bureau de poste ou point poste pour y retirer le coli;

- demander à un tiers de retirer son coli dans un bureau de poste ou point poste;

- demander une deuxième présentation.

Toutefois s'il s'agit d'un envoi dont le volume est supérieur à 100x45x45 cm ou le montant à recevoir est égal à ou plus de 1.000 euros, il n'y a que la possibilité de retirer l'envoi dans un bureau de poste.

DO 2015201607019

Vraag nr. 374 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 12 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Onderzoek naar de houding van de Belgen tegenover technologie.

Agoria heeft een studie uitgevoerd naar de houding van de Belgen tegenover technologie.

Uit dat onderzoek komen er twee grote conclusies naar voren. Ten eerste hebben meer dan vier op de tien jongeren en vijf op de tien ouderen angst voor nieuwe technologieën. Ten tweede denkt een grote meerderheid van de respondenten dat technologische innovaties in het buitenland worden ontwikkeld en geproduceerd, terwijl het tegendeel waar is: de Belgische technologiebedrijven maken internationaal het verschil dankzij innovatie.

Volgens de studie heeft die angst verschillende oorzaken: de ongerustheid die nieuwe technologieën veroorzaken, de eruit voortvloeiende verandering in de menselijke relaties, de impact op de werkvloer en de veranderende businessmodellen (de 'uberisatie' bijvoorbeeld).

Die technologie en de bijbehorende nieuwe 'werkwijzen' zijn een opportunity voor de economie. Die boot mogen we dus niet missen.

1. Welke strategieën kunnen er worden uitgestippeld om de communicatie over dit onderwerp naar de bevolking toe te verbeteren?

DO 2015201607019

Question n° 374 de monsieur le député Benoît Friart du 12 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Enquête sur les Belges et la technologie.

Agoria a effectué une étude concernant la perception des Belges de la technologie.

Deux grandes conclusions ressortent de cette enquête. Premièrement, plus de quatre jeunes sur dix et cinq adultes sur dix appréhendent les nouvelles technologies. Deuxièmement, une grande majorité des répondants estime que les innovations technologiques sont mises au point et produites à l'étranger alors que la réalité est toute autre, les entreprises technologiques belges se démarquant grâce à l'innovation sur la scène internationale.

Il existe, selon l'étude, plusieurs raisons à cette appréhension: l'inquiétude qu'apportent ces nouvelles technologies, la modification qu'elles entraînent dans les relations humaines, l'impact qu'elles ont sur le lieu de travail et les modifications qu'elles apportent en termes de business model (par exemple: l'uberisation).

Ces technologies ainsi que les nouvelles "façons de faire" qu'elles apportent représentent une véritable opportunité pour l'économie, il s'agit donc de prendre le train à l'heure.

1. Quelles stratégies peuvent être mises en place pour améliorer la communication autour de ce sujet auprès de la population?

2. Voor welke aanpak zult u opteren voor de samenwerking met de verschillende actoren van de sector en met de verschillende beleidsniveaus?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 05 februari 2016, op de vraag nr. 374 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 12 januari 2016 (Fr.):

1. De revolutie die gepaard gaat met deze nieuwe tendensen of technologieën zorgt voor grondige mutaties binnen onze samenleving. Daarom is het van groot belang dat de betrokken actoren zich goed bewust zijn van de verschillende effecten die deze veranderingen teweegbrengen en dat ze de enorme voordelen van deze evolutie inzien.

Op het niveau van de overheid speelt mijn administratie een essentiële rol van sensibilisering, en ze organiseerde in het verleden ook verschillende conferenties met de bedoeling bepaalde vooroordelen te "ontmaskeren" in verband met het Internet der Dingen, RFID, netneutraliteit, IPv6, mobiel internet, enzovoort.

In 2016 zullen er nog conferenties volgen binnen de FOD Economie, rond andere actuele items. Op die manier hopen mijn administratie en ikzelf deze nieuwe tendensen mee in de goede richting te kunnen sturen, en een positieve boodschap over te brengen aan de bevolking.

2. Gezien de transversale impact van de technologische evolutie in de alle geledingen van onze maatschappij, pleit ik ervoor, om alle actoren (privé en publiek) van de sector die te maken hebben met het ontwikkelen van deze nieuwe technologieën erbij te betrekken.

Het is dan ook van primordiaal belang, dat op de conferenties die binnen de FOD Economie worden georganiseerd elke actor vertegenwoordigd is, zodat het gebruik van deze nieuwe technologieën optimaal kan worden gegarandeerd.

Met dat doel voor ogen, heeft mijn administratie steeds alle betrokken actoren rond de tafel gebracht, om op die manier ideeën, standpunten en "*best practices*" uit te wisselen. Via dergelijke acties wens ik een comfortabele en gunstige omgeving te creëren voor alle betrokken partners en aldus bij het grote publiek een vertrouwensklimaat te scheppen waarin de nieuwe technologieën kunnen worden geïmplementeerd.

2. Quelle approche privilégieriez-vous dans la collaboration avec les différents acteurs du secteur ainsi qu'avec les autres échelons de pouvoir?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 05 février 2016, à la question n° 374 de monsieur le député Benoît Friart du 12 janvier 2016 (Fr.):

1. Les révolutions générées par ces nouvelles tendances ou technologies impliquent de profondes mutations dans notre société. Pour cette raison, il est important que les acteurs concernés prennent conscience des différents impacts liés à ces changements et qu'ils se fassent l'écho des bienfaits de ces évolutions.

Au niveau des pouvoirs publics, mon administration joue un rôle essentiel quant à la sensibilisation de ces sujets et a d'ailleurs déjà organisé par le passé plusieurs conférences pour "démystifier" certaines croyances, notamment celles liées à l'Internet des Objets, la RFID, la neutralité du net, l'IPv6, l'internet mobile, etc.

De futures conférences seront organisées en 2016 au SPF Economie sur d'autres sujets d'actualité. Par ce biais, mon administration et moi-même espérons contribuer au bon développement de ces nouvelles tendances et véhiculer un message positif auprès de la population.

2. Étant donné la transversalité et l'impact des évolutions technologiques dans tous les pans de notre société, je préconise d'associer tous les acteurs (privés et publics) du secteur liés au développement de ces nouvelles technologies.

Durant ces conférences organisées au sein du SPF Economie, il est primordial que chaque acteur soit représenté afin de garantir, dans les meilleures conditions, l'utilisation de ces nouvelles technologies.

Pour ce faire, mon administration a toujours veillé à rassembler tous les acteurs concernés autour de la table afin de générer l'émulation, l'échange de "*best practices*", de points de vues et d'idées. Au travers de ces actions, je souhaite créer un environnement confortable et favorable pour tous les partenaires concernés et, par ce biais, optimaliser dans un climat de confiance, l'implémentation des nouvelles technologies auprès du public.

Naar aanleiding van de grote coalitie ten gunste van de tewerkstelling in de digitale sector op Europees vlak, lanceerde België op 22 september 2015 "Digital Champions.be". Deze alliantie groepeert de vertegenwoordigers van de overheid, het onderwijs, en de privésector, en zal initiatieven opzetten om iedereen de kans te geven zijn digitale vaardigheden te verbeteren. Doelpubliek: kinderen, leerlingen, studenten, volwassenen.

Meer gedetailleerde info is beschikbaar op de website *www.digitalchampions.be*, of in mijn algemene beleidsnota van 6 november 2015 (*Parl. St.*, Kamer, 2015-2016, DOC 54 1428/005, blz. 26-27).

Dans le sillage de la grande coalition autour de l'emploi dans les TIC au niveau européen, la Belgique a lancé le 22 septembre 2015 "Digital Champions.be". Cette alliance réunit les acteurs des pouvoirs publics, de l'enseignement et du secteur privé et mettra en place des initiatives pour que chacun ait la possibilité d'améliorer ses compétences numériques. Les publics cibles sont les enfants, les élèves, les étudiants, les adultes.

Une information plus détaillée est disponible sur le site *www.digitalchampions.be* ou dans ma note de politique générale du 6 novembre 2015 (*Doc. parl.*, Chambre, 2015-2016, DOC 54 1428/005, p. 26-27).

DO 2015201607021

Vraag nr. 376 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 12 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Prijskaartje van groene energie.

Van 30 november tot 12 december 2015 werd in Parijs de 21e klimaatconferentie gehouden, die ook vaak wordt aangeduid met het letterwoord COP21. Op die bijeenkomst van experts en vertegenwoordigers van 195 landen werd er eindelijk een akkoord gesloten over onder meer het terugdringen van de CO2-uitstoot, de strijd tegen de klimaatopwarming, en de toekenning van financiële steun aan de ontwikkelingslanden, voor een minimumbedrag van 100 miljard dollar per jaar tegen 2020. We kunnen dit historische akkoord, dat natuurlijk nog enkele zwakke punten bevat, alleen maar toejuichen; het is een belangrijke stap voor het respect voor onze planeet en voor de strijd tegen de door menselijke activiteiten veroorzaakte klimaatverandering.

Deze internationale conferentie betekent een grote stap vooruit, maar uiteraard worden er al sinds vele jaren inspanningen geleverd. Iedereen is vandaag immers bezig met ecologie, en zowel de burgers als de verschillende beleidsniveaus hebben al maatregelen genomen. Het gaat dan met name over het isoleren van gebouwen, investeringen in energiebronnen met een hoger rendement, alsook investeringen in groene energie. Investeringen in hernieuwbare energieopwekking zijn absoluut noodzakelijk voor het milieu, maar de opgewekte energie moet ook worden verbruikt, en daarbij moet er rekening worden gehouden met een hoger prijskaartje.

DO 2015201607021

Question n° 376 de monsieur le député Vincent Scourneau du 12 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Coûts de l'énergie verte.

La 21ème conférence sur le climat, souvent mentionnée par l'acronyme COP21, s'est déroulée à Paris du 30 novembre au 12 décembre 2015. Réunissant des experts et des représentants de 195 pays, un accord a finalement été conclu visant notamment à la réduction des émissions de CO2, à lutter contre le réchauffement climatique ainsi qu'à accorder une aide financière aux pays en développement, avec un plancher de 100 milliards de dollars par an d'ici à 2020. Cet accord historique, qui a certes quelques faiblesses, ne peut être que salué et représente un pas important pour le respect de notre planète et la lutte contre les modifications de climat issues de l'activité humaine.

Si cette conférence internationale représente une avancée importante, il est évident que des efforts ont déjà été entrepris depuis plusieurs années. En effet, l'écologie est aujourd'hui l'affaire de tous et aussi bien les citoyens que les différents niveaux de pouvoir ont déjà pris des dispositions. Ces dispositions sont notamment prises en ce qui concerne l'isolation des bâtiments, l'investissement dans des sources d'énergies ayant un meilleur rendement mais également dans l'énergie verte. Si investir dans la production d'énergie renouvelable est indispensable pour notre environnement, encore faut-il consommer cette énergie produite, d'autant plus que cette consommation entraîne des coûts supplémentaires.

1. Hebt u voor het energieverbruik van uw diensten gekozen voor groene elektriciteit?

2. Zo ja, wat is de meerkost van die energie in vergelijking met conventionele energie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 05 februari 2016, op de vraag nr. 376 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 12 januari 2016 (Fr.):

I. Fedict

1. De beheersdienst van het WTC III-gebouw waarin Fedict - de Federale overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie - gevestigd is, bevestigt dat er een contract is met Electrabel voor 100 % groene stroom. Daarnaast beschikt de WTC III-toren over een eigen turbine om elektriciteit te produceren waarbij warmte wordt afgegeven naar het verwarmingssysteem.

2. Er zijn geen elementen beschikbaar bij de beheersdienst om de meerkost hiervan te berekenen.

II. BIPT

1. Het BIPT huurt het C-gebouw van de Ellipse Building van AG Real Estate.

Voor de levering van elektriciteit voor zijn gebouwen heeft AG Insurance een kadercontract afgesloten met Electrabel.

Het kadercontract voorziet de volgende garantie inzake de levering van groene stroom: Electrabel zal de nodige maatregelen nemen opdat de elektrische energie die de klant van Electrabel zal afnemen onder dit contract door de toepasselijke wetgeving zal beschouwd worden als elektriciteit opgewekt voor 100 % door middel van hernieuwbare energiebronnen of afkomstig van kwalitatieve warmtekrachtinstallaties.

De klant verbindt er zich toe hiervoor een bedrag per lot te betalen. Deze prijs is niet inbegrepen in de energieprijs opgenomen in artikel 5 van de Bijzondere Voorwaarden.

2. De extra kostprijs per MWh bedraagt 0,45 euro.

III. Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken

Het energiecontract van de FOD Buitenlandse Zaken loopt via een federaal lastenboek van de Regie der Gebouwen.

1. Dans le cadre de la consommation d'énergie de vos services, avez-vous eu recours, en ce qui concerne l'électricité, à l'énergie verte?

2. Si tel est le cas, pouvez-vous chiffrer le surcoût de celle-ci par rapport à une consommation classique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 05 février 2016, à la question n° 376 de monsieur le député Vincent Scourneau du 12 janvier 2016 (Fr.):

I. Fedict

1. Le service de gestion du bâtiment WTC III dans lequel Fedict, le service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication, se situe, confirme qu'il existe un contrat avec Electrabel portant sur une électricité 100 % verte. Par ailleurs, la tour du WTC III dispose d'une propre turbine permettant de produire de l'électricité et de fournir de la chaleur au système de chauffage.

2. Le service de gestion ne dispose d'aucun élément pour calculer le surcoût en la matière.

II. BIPT

1. L'IBPT loue le bâtiment C de l'Ellipse Building d'AG Real Estate.

Pour la fourniture de l'électricité pour ses bâtiments, AG Insurance a conclu un contrat-cadre avec Electrabel.

Le contrat-cadre prévoit la garantie suivante en matière de fourniture d'énergie verte: Electrabel prendra les mesures nécessaires pour que l'énergie électrique que le client d'Electrabel achètera dans le cadre de ce contrat soit considérée par la législation en vigueur comme de l'électricité générée à 100 % par des sources d'énergie renouvelable ou issues d'installations de cogénération de qualité.

Le client s'engage pour ce faire à payer un montant par lot. Ce prix n'est pas compris dans le prix de l'énergie repris à l'article 5 des Conditions particulières.

2. Le surcoût par MWh s'élève à 0,45 euros.

III. Service public fédéral Affaires étrangères

Le contrat énergétique du SPF Affaires étrangères est inclus dans un cahier des charges fédéral de la Régie des Bâtiments.

DO 2015201607045

Vraag nr. 377 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 13 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Tarieven voor grensoverschrijdende postzendingen.

Ik wil u een aantal vragen stellen met betrekking tot de problemen voor de e-commerce ten gevolge van de tarieven voor grensoverschrijdende postzendingen. Zoals u weet vormen die tarieven een echte rem op de ontwikkeling van de digitale economie.

Zo kost de verzending van een postpakket van een EU-land naar een ander EU-land bijvoorbeeld gemiddeld 324 procent meer dan wanneer hetzelfde pakket binnenlands verzonden wordt. Voor pakketten van twee tot tien kilo loopt het prijsverschil tussen een grensoverschrijdende en een binnenlandse zending op tot 471 procent. België is dan ook het op een na duurste land voor de verzending van brieven en kleine pakketten naar het buitenland.

De e-commerce, met name van kmo's, heeft onder die hoge tarieven te lijden. Hun leveringskosten zijn immers veel te hoog in verhouding tot het lage leveringsvolume en fnuiken hun mededingingsvermogen. Dat is problematisch in het licht van de talrijke voordelen die e-commerce vandaag heeft en in de toekomst zal hebben voor onze economie, en met name voor de groei van de kmo's.

Volgens het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) zouden goedkopere intra-Europese tarieven wellicht mogelijk blijken te zijn, mocht er nog een zekere tariefdifferentiatie per land bestaan. De e-commerce zou daarop inspelen en zachte druk uitoefenen. Op korte termijn kan ook meer concurrentie helpen, aangezien de mate van liberalisering van de markt een belangrijke factor is op de pakjesmarkt. Elke operator zou een filiaal moeten hebben in de landen waar zijn brieven en pakjes naartoe gaan, zodat hij het distributienetwerk van dat filiaal kan benutten.

1. Wat kan er worden ondernomen om die situatie te verbeteren? Moet er op nationaal niveau worden ingegrepen?

2. Wat is uw mening met betrekking tot het advies van het BIPT hieromtrent?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 05 februari 2016, op de vraag nr. 377 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 13 januari 2016 (Fr.):

DO 2015201607045

Question n° 377 de monsieur le député Benoît Friart du 13 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Tarification transfrontalière.

J'aimerais vous interroger sur les problèmes qu'engendre la tarification transfrontalière pour le *e-commerce*. Vous n'êtes pas sans savoir que celle-ci, en Europe, représente un véritable frein au développement de l'économie numérique.

À titre d'exemple, on parle d'un coût de 324 %, en moyenne plus cher d'un colis d'un pays européen à un autre que pour le même envoi à l'intérieur d'un État. Pour les colis de deux à dix kilos, cette différence entre l'envoi transfrontalier et l'envoi domestique monte jusqu'à 471 %. Aussi, la Belgique est le deuxième pays le plus cher concernant les envois de lettres et petits colis à l'étranger.

Cette situation désavantage le *e-commerce* et en particulier celui des PME. En effet, les prix de livraison sont trop élevés pour un volume de livraison faible. Ceci limite leur compétitivité. Cette situation est problématique quand on connaît les bénéfices nombreux qu'amènent et vont continuer d'amener plus encore l'*e-commerce* à notre économie et plus particulièrement pour la croissance de nos PME.

Selon l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT): "Quelques prix différenciés, s'ils existaient encore, selon les pays, montreraient sans doute que tarifer moins cher à l'intérieur de l'Europe, c'est possible. Cela n'échapperait pas à l'*e-commerce* qui ferait doucement pression. Plus de concurrence, rapidement, peut aussi aider puisque le degré de libéralisation du marché est important pour les paquets. Chaque opérateur devrait avoir une filiale dans les pays où envoyer des lettres ou des paquets, car il pourrait utiliser le réseau de distribution de cette filiale".

1. Quelles actions peuvent être mises en place pour améliorer cette situation? Y a-t-il lieu d'agir au niveau national?

2. Quelle est votre opinion sur l'avis émis par l'IBPT sur le sujet?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 05 février 2016, à la question n° 377 de monsieur le député Benoît Friart du 13 janvier 2016 (Fr.):

1. De Europese Commissie werkt momenteel aan de verbetering van de kwaliteit en van de toegang tot de postdiensten, en wil aldus een eenheidsmarkt voor postdiensten voltooien die op de best mogelijke manier werkt.

Sedert de publicatie van het Groenboek *Een geïntegreerde markt van pakketbestellingen voor groei van de elektronische handel in de EU* en de redactie van een roadmap voor de voltooiing van de eenheidsmarkt voor de levering van pakjes heeft de Europese Commissie al een aantal actiepunten geïdentificeerd:

i) de transparantie en informatie verbeteren;

ii) meer leveringsoplossingen voorstellen, van betere kwaliteit en tegen een meer betaalbare prijs;

iii) de klachtenbehandeling en de aan de consumenten geboden systemen voor beroep verbeteren.

Op verzoek van de Europese Commissie hebben het Orgaan van Europese regelgevende instanties voor elektronische communicatie (BEREC) en de Europese Groep van regelgevende instanties voor postdiensten (ERGP) een gezamenlijke ad-hocwerkgroep opgericht.

Deze heeft de volgende opdracht gekregen:

i) de gepaste middelen identificeren om toe te zien op de grensoverschrijdende levering van pakketten, met name wat prijzen betreft;

ii) de gepaste middelen identificeren om bij bepaalde problemen met de levering van grensoverschrijdende pakketten in te grijpen, indien dat nodig en evenredig wordt geacht, in het bijzonder wat de transparantie van de prijzen betreft; en

iii) de specifieke politieke maatregelen/opties beschrijven die de Commissie kan aannemen om de eventuele vastgestelde problemen op te lossen.

Nog in december 2015 heeft de Commissie ook de samenvatting van de antwoorden gepubliceerd op de raadpleging die gelanceerd was in mei 2015 over de verdeling van grensoverschrijdende pakketten. Op basis van wat uit deze antwoorden blijkt, kunnen de hoge prijzen inderdaad onlineaankopen afremmen.

Hoewel er tot nu toe geen concrete beslissingen zijn genomen, staat op de agenda van de Europese Commissie de aankondiging van een eerste reeks maatregelen in mei 2016.

Uit de weinige informatie die al uitgelekt is, zou de voorgestelde oplossing om op grensoverschrijdend niveau betaalbare prijzen te garanderen - althans in eerste instantie - niet erin bestaan een prijsregulering op te leggen, maar wel de transparantie en de concurrentie op de pakjesmarkt te versterken.

1. La Commission européenne travaille actuellement à l'amélioration de la qualité et de l'accès aux services postaux, et vise ainsi à compléter un marché unique pour les services postaux qui fonctionne de la meilleure manière qui soit.

Depuis la publication du Livre vert sur *Un marché intégré de la livraison de colis pour soutenir la croissance du commerce électronique dans l'UE*, et la rédaction d'une feuille de route pour l'achèvement du marché unique concernant la livraison de colis, certains points d'action ont déjà été identifiés par la Commission européenne:

i) améliorer la transparence et l'information;

ii) proposer davantage de solutions de livraison, de meilleure qualité et à un prix plus abordable;

iii) améliorer le traitement des réclamations et les mécanismes de recours proposés aux consommateurs.

À la demande de la Commission européenne, un groupe ad hoc de travail conjoint a été mis en place entre l'organe des régulateurs européens en matière de communications électroniques (BEREC) et le groupe des régulateurs européens pour les services postaux (ERGP).

Celui-ci a reçu pour mission:

i) d'identifier les moyens adéquats pour surveiller la livraison transfrontalière de colis, notamment en matière de prix;

ii) d'identifier les moyens adéquats pour intervenir concernant certains problèmes en rapport avec la livraison de colis transfrontaliers, si cela est jugé nécessaire et proportionné, en particulier en ce qui concerne la transparence des prix; et

iii) de décrire les mesures/options politiques spécifiques pouvant être adoptées par la Commission pour résoudre les éventuels problèmes identifiés.

Toujours en décembre 2015, la Commission a également publié la synthèse des réponses à la consultation lancée en mai 2015 sur la distribution des colis transfrontières. De ce qu'il ressort de ces réponses, les prix élevés peuvent en effet constituer un frein aux achats en ligne.

Si aucune décision concrète n'a été prise jusqu'à maintenant, l'agenda de la Commission européenne prévoit l'annonce d'une première série de mesures au mois de mai 2016.

Des quelques informations ayant déjà filtré, la solution proposée pour garantir des prix abordables au niveau transfrontière ne serait pas d'imposer - dans un premier temps du moins - une régulation des prix, mais plutôt de renforcer la transparence et la concurrence sur le marché des colis.

Op nationaal niveau heeft de federale regering in mei 2015 een e-commerceplatform gelanceerd waarin vertegenwoordigers verenigd zijn van bankinstellingen, van kmo's, van consumentenverenigingen, van de verschillende overheidsdiensten die bij de problematiek betrokken zijn en van spelers uit de wereld van de logistiek en de postmarkt.

Dit platform heeft tot doel de eventuele belemmeringen voor de ontwikkeling van e-commerce in België te identificeren, de problemen te bespreken die geïdentificeerd zijn door de verschillende partijen en daarvoor oplossingen voor te stellen. Van deze werkgroepen is één groep specifiek gewijd aan het logistieke en internationale aspect van e-commerce.

Behalve dit discussieforum is het BIPT van plan een studie te verrichten die tot doel heeft een stand van zaken op te maken van de Belgische e-commerce-markt, en meer bepaald van de aspecten inzake *last-mile delivery* (1), alsook van de eventuele obstakels die op dat niveau blijven bestaan.

Deze studie zou de regulator in staat moeten stellen om voorstellen te doen voor de acties die nationaal ondernomen moeten worden om de situatie op het gebied van de distributie te verbeteren, waaronder ook de grensoverschrijdende distributie, van de volumes van pakketten en pakjes die door de ontwikkeling van e-commerce worden gegenereerd.

2. In verband met de tweede vraag bevatte het citaat uit de krant *L'Echo* van 2 januari 2016 de conclusies van de studie en van de impact ervan, als ze zouden worden toegepast.

Ik wil benadrukken dat het de bedoeling zou moeten zijn in een echte eenheidsmarkt om op het gebied van pakketbezorging elke prijsdiscriminatie die op het land van oorsprong of het land van bestemming gebaseerd is weg te nemen binnen de Europese Unie.

In dat verband verwelkomt België de beleidsopties die door de Commissie worden voorgesteld in zijn non paper voor EU-debat: grotere prijstransparantie, aanpassing van regelgevingsbeginselen, versterking van de regelgevende bevoegdheden van de regulatoren. Bovendien zou ook een prijsregulering voor grensoverschrijdende pakketten moeten worden overwogen. Europa moet ambitieuze maatregelen nemen om een digitale eenheidsmarkt te bouwen en het voorbeeld van de roaming toont aan dat het hierin succes kan boeken.

(1) *Last-mile delivery* stemt overeen met de distributieactiviteiten aan het einde van de keten voor de bezorging van de zendingen aan de eindbestemmeling.

Au niveau national le gouvernement fédéral a lancé en mai 2015 une plateforme e-commerce regroupant des représentants d'institutions bancaires, de PMEs, d'associations de consommateurs, des différents services publics concernés par la problématique et d'acteurs du monde de la logistique et du marché postal.

Cette plateforme a pour but d'identifier les éventuelles entraves au développement de l'e-commerce en Belgique, de débattre des problèmes identifiés par les différentes parties et de proposer des solutions à ceux-ci. Parmi les groupes de travail, un est spécialement consacré à la dimension logistique et internationale de l'e-commerce.

En plus de ce forum de discussion, l'IBPT prévoit de mener une étude visant à faire un état des lieux du marché de l'e-commerce en Belgique, et plus précisément des aspects *last-mile delivery* (1), ainsi que des éventuels obstacles subsistant à ce niveau.

Cette étude devrait permettre au régulateur de faire des propositions quant aux actions à mettre en oeuvre au niveau national afin d'améliorer la situation dans le domaine de la distribution, en ce compris la distribution transfrontière, des volumes de colis et petits paquets générés par le développement de l'e-commerce.

2. Concernant la deuxième question, la citation reprise du journal *L'Echo* du 2 janvier 2016 reprenait les conclusions de l'étude et de leur impact s'ils étaient appliqués.

Je voudrais souligner que l'ambition d'un véritable marché unique devrait être de supprimer toute discrimination en matière de prix basée sur le pays d'origine ou de destination à l'intérieur en ce qui concerne la livraison des colis à l'intérieur de l'Union européenne.

À cet égard, la Belgique accueille favorablement les options stratégiques proposées par la Commission dans son document de travail: amélioration de la transparence des prix, adaptation des principes réglementaires, renforcement des compétences réglementaires des régulateurs. De plus, il faudrait envisager une régulation des prix des colis transfrontaliers. L'Europe doit prendre des mesures ambitieuses pour créer un marché unique numérique et l'exemple du roaming montre qu'elle peut y arriver.

(1) Le *last-mile delivery* correspond aux activités de distribution effectuées en bout de chaîne pour la remise des envois aux destinataires finaux.

DO 2015201607054

Vraag nr. 378 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Patricia Ceysens van 13 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

De kosten voor het bezorgen van pakjes binnen de EU.

De Europese Commissie komt in het voorjaar van 2016 met een aantal maatregelen die de bezorgkosten moeten verlagen voor de in het buitenland bestelde goederen. Uit onderzoek blijkt immers dat de kosten voor het bezorgen van pakketjes tussen de lidstaten grote prijsverschillen vertonen.

Zo betaalt een Oostenrijker die een pakketje naar een kennis in Italië verstuurt 14 euro, terwijl de kost voor het bezorgen van een zelfde pakketje in de andere richting 25 euro kost.

Volgens de Commissie zijn deze prijsverschillen niet te verklaren door de transportkosten of loonverschillen maar zijn ze het gevolg van te weinig concurrentie, toezicht en openheid. Volgens de Europese Commissie kan een digitale markt met gezonde concurrentie de Europese consumenten nochtans jaarlijks 11 miljard euro besparen.

De Commissie komt daarom met maatregelen om de prijzen voor bezorging tussen lidstaten meer op elkaar af te stemmen. Er wordt een website gelanceerd met daarop de prijsverschillen tussen de landen en het toezicht van nationale autoriteiten op de pakketbezorgers wordt verscherpt.

De Commissie neemt voorlopig nog geen directe prijsmaatregelen, maar sluit deze niet uit indien de indirecte maatregelen niet werken.

1. Bent u op de hoogte van het onderzoek van de Europese Commissie naar prijsverschillen voor het bezorgen van pakketjes binnen en tussen de lidstaten?

2. Hoe hoog zijn de kosten in België (in vergelijking met de buurlanden) voor het bezorgen van pakketjes binnen de eigen grenzen en naar andere lidstaten van de EU?

3. Zijn er al stappen ondernomen door de Belgische toezichthouder om de controle hierop te verscherpen?

4. Plant u zelf een initiatief rond deze problematiek?

DO 2015201607054

Question n° 378 de madame la députée Patricia Ceysens du 13 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Les frais de livraison de colis au sein de l'UE.

Au printemps 2016, la Commission européenne va prendre une série de mesures en vue de réduire les frais de livraison de marchandises commandées à l'étranger. Des études ont en effet montré que les frais de livraison de colis pouvaient fortement varier d'un État membre à l'autre.

C'est ainsi qu'un Autrichien paiera 14 euros pour envoyer un petit paquet à un proche en Italie, tandis que la livraison du même paquet coûtera 25 euros dans l'autre sens.

Selon la Commission, ces différences de prix ne sont pas liées au coût du transport ou aux différences de salaire, mais elles s'expliquent par un manque de concurrence, de contrôle et d'ouverture. La Commission estime qu'un marché numérique soumis à une concurrence saine permettrait pourtant aux consommateurs européens de réaliser 11 milliards d'euros d'économies par an.

Dès lors, la Commission entend prendre des mesures visant à harmoniser davantage les frais de livraison. Un site internet mentionnant les différences de prix entre États membres sera créé et les autorités nationales renforceront les contrôles sur les sociétés de livraison de colis.

Pour l'heure, la Commission n'a encore pris aucune mesure directe liée au prix, mais elle n'exclut pas cette option en cas d'échec des mesures indirectes.

1. Êtes-vous au fait de l'enquête menée par la Commission européenne sur les différences de prix en matière de livraison de colis au sein des États membres et entre ceux-ci?

2. À combien s'élèvent les frais de livraison de colis à l'intérieur des frontières belges et à destination d'autres États membres de l'UE (par comparaison avec nos pays voisins)?

3. Des démarches ont-elles déjà été entreprises par l'autorité de contrôle belge pour renforcer les contrôles à cet égard?

4. Envisagez-vous de prendre une initiative en la matière?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 05 februari 2016, op de vraag nr. 378 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Patricia Ceysens van 13 januari 2016 (N.):

1. Ja, mijn teams volgen de initiatieven van de Commissie inzake e-commerce en de digitale agenda van heel dichtbij. Ik ben dus op de hoogte gebracht van de recente publicatie van deze studie over de grensoverschrijdende tarieven

2. Op basis van de meest recente gegevens afkomstig uit de inzameling van statistische inlichtingen door de Europese Commissie in 2013 stond België, met een prijs van 6,40 euro, op de 11e plaats van 28 voor de prijs van binnenlandse pakjes tot 2 kg, na landen zoals Frankrijk, Nederland, het Verenigd Koninkrijk, Luxemburg of zelfs Spanje.

Bij dezelfde vergelijking uitgevoerd voor de tarieven van pakjes tussen EU-landen kwam België, met een pakje voor 16,20 euro, op de 12e plaats wanneer zendingen naar de buurlanden werden bekeken. België plaatste zich zo tussen Frankrijk (17,85 euro) en het Verenigd Koninkrijk (16,07 euro). Zweden domineerde het klassement met een pakje voor 42,19 euro.

Een pakje versturen vanuit België naar een niet-aangrenzende lidstaat kwam dan weer duurder uit dan in het merendeel van de landen van de Europese Unie. Met een pakje tegen 32,40 euro kwam ons land op de 2e plaats na Zweden, ver voor onze buurlanden (Nederland 28e met 11,7 euro, het Verenigd Koninkrijk 24e met 16,07 euro, Frankrijk 23e met 17,85 euro, Duitsland en Luxemburg op een gedeelde 7e plaats met 28 euro).

Let op weliswaar dat deze tariefvergelijking, net zoals de studie die Saint Louis uitvoerde voor rekening van de Europese Commissie, enkel rekening houdt met de tarieven die de aanbieders van de universele postdienst hanteren. Echter, ook al is de concurrentie in het segment van de brievenpost relatief beperkt, er bestaan alternatieven voor de historische postoperatoren in het segment van de pakjes en snelpost dankzij de aanwezigheid van operatoren zoals DHL, FedEX, UPS, DPD, GLS, MondialRelay, Geodis, Kiala, en zo meer.

3. De federale regering heeft in mei 2015 een e-commerceplatform gelanceerd waarin vertegenwoordigers verenigd zijn van bankinstellingen, van kmo's, van consumentenverenigingen, van verschillende overheidsdiensten die bij de problematiek betrokken zijn en van spelers uit de wereld van de logistiek en de postmarkt.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 05 février 2016, à la question n° 378 de madame la députée Patricia Ceysens du 13 janvier 2016 (N.):

1. Oui, mes équipes suivent de près les initiatives de la Commission en matière d'e-commerce et d'agenda digital. J'ai donc été informé de la publication récente de cette étude sur les tarifs transfrontières

2. Des informations les plus récentes issues de la récolte de données statistiques par la Commission européenne, en 2013 la Belgique était, avec un prix de 6,40 euros, 11e sur 28 pour le prix des colis domestiques de 2 kg, derrière des pays comme la France, les Pays-Bas, le Royaume-Uni, le Luxembourg ou encore l'Espagne.

La même comparaison effectuée pour les tarifs des colis intra-UE plaçait la Belgique, avec un colis à 16,20 euros, à la 12e place lorsqu'il s'agissait d'envois à destination des pays voisins. La Belgique, se retrouvait ainsi entre la France (17,85 euros) et le Royaume-Uni (16,07 euros). La Suède dominait quant à elle le classement avec un colis à 42,19 euros.

Envoyer un colis depuis la Belgique vers un État membre non limitrophe revenait en revanche plus cher que dans la majorité des pays de l'Union européenne. Avec un colis à 32,40 euros, notre pays se classait 2e juste derrière la Suède et assez loin devant nos voisins (Pays-Bas 28e avec 11,7 euros, Royaume-Uni 24e avec 16,07 euros, France 23e avec 17,85 euros, Allemagne et Luxembourg 7e ex-aequo avec 28 euros).

Attention toutefois que cette comparaison tarifaire, tout comme l'étude effectuée par Saint Louis pour le compte de la Commission européenne, ne tient compte que des tarifs pratiqués par les opérateurs postaux prestataires du service universel or si la concurrence est relativement limitée sur le segment de la poste aux lettres, des alternatives aux opérateurs postaux historiques existent sur le segment des colis et de l'express grâce à la présence d'opérateurs tels que DHL, FedEX, UPS, DPD, GLS, MondialRelay, Geodis, Kiala, etc.

3. Le gouvernement fédéral a lancé en mai 2015 une plateforme e-commerce regroupant des représentants d'institutions bancaires, de PMEs, d'associations de consommateurs, des différents services publics concernés par la problématique et d'acteurs du monde de la logistique et du marché postal.

Dit platform de problemen te bespreken die geïdentificeerd zijn door de verschillende partijen en daarvoor oplossingen voor te stellen. Van de werkgroepen is één groep specifiek gewijd aan het logistieke en internationale aspect van e-commerce.

4. Het BIPT is van plan in 2016 een studie te verrichten die tot doel heeft een stand van zaken op te maken van de Belgische e-commercemarkt, en meer bepaald van de aspecten inzake *last-mile delivery*, alsook van de eventuele obstakels die op dat niveau blijven bestaan.

Deze studie zou de regulator in staat moeten stellen om voorstellen te doen voor de acties die nationaal moeten worden gevoerd om de situatie op het gebied van de distributie te verbeteren, waaronder ook de grensoverschrijdende distributie, van de volumes van pakketten en pakjes die door de ontwikkeling van e-commerce worden gegenereerd.

De Europese Commissie zou overigens een eerste reeks maatregelen moeten voorstellen in de loop van mei 2016.

Dat zou ons in staat moeten stellen om een duidelijker zicht te hebben op de concrete acties die moeten worden ondernomen en op de beste handelswijze om ze in te voeren.

Ik wil benadrukken dat het de bedoeling zou moeten zijn in een echte eenheidsmarkt om op het gebied van pakketbezorging elke prijsdiscriminatie die op het land van oorsprong of het land van bestemming gebaseerd is weg te nemen binnen de Europese Unie.

In dat verband verwelkomt België de beleidsopties die door de Commissie worden voorgesteld in zijn non paper voor EU-debat: grotere prijstransparantie, aanpassing van regelgevingsbeginselen, versterking van de regelgevende bevoegdheden van de regulatoren. Bovendien zou ook een prijsregulering voor grensoverschrijdende pakketten moeten worden overwogen. Europa moet ambitieuze maatregelen nemen om een digitale eenheidsmarkt te bouwen en het voorbeeld van de roaming toont aan dat het hierin succes kan boeken.

Cette plateforme a pour but d'identifier les éventuelles entraves au développement de l'e-commerce en Belgique, de débattre des problèmes identifiés par les différentes parties et de proposer des solutions à ceux-ci. Parmi les groupes de travail, un est spécialement consacré à la dimension logistique et internationale de l'e-commerce.

4. L'IBPT prévoit de mener, en 2016, une étude visant à faire un état des lieux du marché de l'e-commerce en Belgique, et plus précisément des aspects *last-mile delivery*, ainsi que des éventuels obstacles subsistant à ce niveau.

Cette étude devrait permettre au régulateur de faire des propositions quant aux actions à mettre en place au niveau national afin d'améliorer la situation au niveau de la distribution, en ce compris la distribution transfrontière, des volumes de colis et petits paquets générés par le développement de l'e-commerce.

Par ailleurs la Commission européenne devrait présenter une première série de mesures au mois de mai 2016.

Ceci devrait nous permettre d'y voir plus clair sur les actions concrètes à mener et sur la meilleure façon de procéder pour les mettre en oeuvre.

Je voudrais souligner que l'ambition d'un véritable marché unique devrait être de supprimer toute discrimination en matière de prix basée sur le pays d'origine ou de destination à l'intérieur en ce qui concerne la livraison des colis à l'intérieur de l'Union européenne.

À cet égard, la Belgique accueille favorablement les options stratégiques proposées par la Commission dans son document de travail : amélioration de la transparence des prix, adaptation des principes réglementaires, renforcement des compétences réglementaires des régulateurs. De plus, il faudrait envisager une régulation des prix des colis transfrontaliers. L'Europe doit prendre des mesures ambitieuses pour créer un marché unique numérique et l'exemple du roaming montre qu'elle peut y arriver.

DO 2015201607111

Vraag nr. 382 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 15 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

ING-kantoren. - Opvang kandidaat-asielzoekers.

De bankinstelling ING gaf enkele maanden geleden te kennen dat zij kantoren ter beschikking zou stellen voor kandidaat-asielzoekers. Dat is intussen een feit.

In dat verband lezen wij in een intern bericht van de bank: "Een telefoontje van Rik Vandenberghe aan zijn contact bij Proximus maakte zelfs een ultrasnelle installatie van een wifi-verbinding mogelijk. Dit vergemakkelijkt het contact met hun naasten die in het thuisland zijn achtergebleven of verspreid in kampen in andere landen leven".

Voor alle duidelijkheid, Rik Vandenberghe is de topman van ING België. Ik vind deze mededeling daarom ook erg merkwaardig aangezien ik mij niet kan voorstellen dat een topmanager zich persoonlijk bezighoudt met het leggen van contacten voor het aanleggen van een wifi-verbinding. In een normaal bedrijf met duizenden werknemers lijkt mij dat niet de gebruikelijke gang van zaken te zijn.

1. Wat vindt u van dit citaat? Was hier sprake van een voorkeursbehandeling?

2. Over welk soort verbinding gaat het hier? Wat is de gemiddelde installatietijd om zulk een verbinding tot stand te brengen en hoe snel gebeurde ze in dit specifieke geval?

3. Wat is de kostprijs van dergelijke verbinding en wie betaalt deze?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 februari 2016, op de vraag nr. 382 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 15 januari 2016 (N.):

ING heeft Proximus op 22 december 2015 inderdaad gecontacteerd in verband met de levering van een internetverbinding voor een van zijn gebouwen te Neder-Over-Heembeek.

Het is correct dat Samusocial het onthaal van 400 vluchtelingen in dit gebouw organiseert.

DO 2015201607111

Question n° 382 de monsieur le député Filip Dewinter du 15 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Agences bancaires ING. - Accueil de candidats demandeurs d'asile.

L'organisme bancaire ING a annoncé voici quelques mois qu'il mettrait des bureaux à la disposition de candidats demandeurs d'asile, ce qu'il a fait entre-temps.

Nous pouvons lire à ce sujet dans un communiqué interne de la banque que, grâce à un appel téléphonique de Rik Vandenberghe à son contact auprès de Proximus, une connexion wifi a même pu être établie dans un délai extrêmement rapide. Cette connexion facilite les contacts entre les demandeurs d'asile et leurs proches restés dans leur pays d'origine ou vivant dans des camps dispersés dans d'autres pays.

Je précise, pour éviter tout malentendu, que Rik Vandenberghe est le patron d'ING Belgique. Le communiqué d'ING me paraît dès lors étrange, puisque j'imagine difficilement qu'un patron s'occupe personnellement d'établir des contacts pour l'installation d'une connexion wifi. Cela ne correspond pas, selon moi, au cours habituel des choses dans une entreprise normale où des milliers de personnes travaillent.

1. Que pensez-vous de la teneur du communiqué évoqué ci-dessus? S'agissait-il en l'occurrence d'un traitement préférentiel?

2. De quel type de connexion s'agit-il? Quel est le délai moyen pour l'installation d'une connexion de ce type et dans quel délai la connexion a-t-elle été établie dans ce cas précis?

3. Combien coûte une connexion de ce type et qui la paie en l'occurrence?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 février 2016, à la question n° 382 de monsieur le député Filip Dewinter du 15 janvier 2016 (N.):

ING a effectivement contacté Proximus le 22 décembre 2015 dans la perspective de la fourniture d'une connexion à internet pour un de ses bâtiments situé à Neder-Over-Heembeek.

Le Samu social assure en effet l'accueil de 400 réfugiés dans ce bâtiment.

Proximus heeft in dit gebouw een interventie uitgevoerd, maar maar aan de betrokken installatie werd geen voorkeursbehandeling gegeven. De aansluiting werd aangevraagd alvorens het genoemde contact plaatsvond.

Hooguit kan de bedoelde contactname er tijdens de drukke eindejaarsperiode met veel gezinscontacten toe geleid hebben dat een eenvoudige tijdelijke wifi-oplossing werd geïnstalleerd, in afwachting van de definitieve aansluiting die voor de eerste week van januari gepland was. Voor deze definitieve aansluiting werd de normale procedure gevolgd die voor alle Proximus-klanten geldt.

De kosten voor de betrokken aansluitingen maken deel uit van die welke Proximus in het kader van zijn activiteiten inzake maatschappelijk verantwoord ondernemen (MVO) op zich neemt, zoals dat ook gebeurt voor andere, gelijkaardige aansluitingen die Proximus over het volledige nationale grondgebied voor ngo's realiseert (Rode Kruis/ Croix Rouge, Dokters van de Wereld, en zo meer).

Voor 2014 bedragen de MVO-kosten van Proximus 1,5 miljoen euro, alle posten bijeengenomen (waaronder ook de opleidingen om de digitale kloof te dichten, het Safer Internet-project, de ondersteuning van Télévie, CAP 48, Viva For Life, en de milieuprojecten (recyclage van gsm's, verkleining van de ecologische voetafdruk, enzovoort)). De details van deze verschillende posten werden door de onderneming niet meegedeeld.

Proximus est bien intervenue dans ce bâtiment mais aucun traitement de faveur n'a été accordé à l'installation en question. Le raccordement avait été demandé avant ce contact.

Tout au plus, celui-ci aura-t-il permis, en cette période de fin d'année propice aux contacts familiaux, l'installation d'une simple solution Wifi temporaire en attendant le raccordement définitif prévu durant la première semaine de janvier. Ce raccordement définitif a suivi la procédure normale en vigueur pour l'ensemble des clients de Proximus.

Le coût de ces connexions, comme celui d'autres raccordements similaires effectués par Proximus sur l'ensemble du pays pour des ONG (Croix Rouge/ Rode Kruis, Médecins du monde, etc.), fait partie des fais pris en charge par l'entreprise dans le cadre de ses activités de responsabilité sociétale (CSR).

L'ensemble des frais CSR de Proximus, tous postes confondus (c'est-à-dire y compris également les formations autour de la fracture numérique, le projet Safer Internet, le support au Télévie, à CAP 48, à Vival For Life ainsi que les projets environnementaux (recyclage des gsm, réduction de notre empreinte environnementale, etc.) s'est élevé à 1,5 million d'euros pour 2014. Le détail des différents postes n'est pas communiqué par l'entreprise.

DO 2015201607169

Vraag nr. 384 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 19 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Missie in Guinee en Burkina Faso.

Begin januari 2016 ging u op werkbezoek om het nieuwe partnerschap met Guinee en Burkina Faso te formaliseren.

U werd vergezeld door de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, Pieter De Crem, en verschillende Belgische bedrijven.

Kunt u mij de lijst van de bedrijven die u op die missie vergezelden, bezorgen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 februari 2016, op de vraag nr. 384 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 19 januari 2016 (Fr.):

DO 2015201607169

Question n° 384 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 19 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

La mission en Guinée et Burkina Faso.

Votre première visite ministérielle de travail afin de formaliser le nouveau partenariat en Guinée et au Burkina Faso a eu lieu début janvier 2016.

Vous étiez accompagné du secrétaire d'État au Commerce extérieur, Pieter De Crem, ainsi que de plusieurs entreprises belges.

Pourriez-vous fournir la liste des entreprises qui vous accompagnaient durant cette mission?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 février 2016, à la question n° 384 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 19 janvier 2016 (Fr.):

Terecht, gedurende mijn laatste zending naar Guinee en Burkina Faso werd ik begeleid door mijn collega De Crem, staatssecretaris voor Buitenlandse Handel. Verschillende Belgische bedrijven hebben ons vergezeld in Guinee en Burkina Faso of in beide landen:

- Deelnemende bedrijven aan de zending in Guinee:

Brussels Airlines (2 deelnemers)
Haven van Antwerpen (1)
IMTA (1)
DEME (2)
BIA Overseas (2)
Zetes (2)
SAIT nv (1)
GSK Vaccines (2)
TE2C Technology Engineering Control Construction (1)

- Deelnemende bedrijven aan de zending in Burkina Faso:

BIA Overseas (2)
Zetes (2)
SAIT nv (1)
GSK Vaccines (2)
TE2C Technology Engineering Control Construction (1).

Effectivement, lors de ma dernière mission au Guinée et au Burkina Faso, j'étais accompagné de mon collègue monsieur De Crem, secrétaire d'État au Commerce extérieur. Plusieurs entreprises belges nous ont accompagné au Guinée, au Burkina Faso ou au deux pays:

- Entreprises participant à la mission au Guinée:

Brussels Airlines (2 participants)
Port d'Anvers (1)
IMTA (1)
DEME (2)
BIA Overseas (2)
Zetes (2)
SAIT nv (1)
GSK Vaccines (2)
TE2C Technology Engineering Control Construction (1)

- Entreprises participant à la mission au Burkina Faso:

BIA Overseas (2)
Zetes (2)
SAIT nv (1)
GSK Vaccines (2)
TE2C Technology Engineering Control Construction (1).

DO 2015201607187

Vraag nr. 385 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 20 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Plaatsing van bijkomende pakjesautomaten.

Ik heb u enkele maanden geleden ondervraagd over de pakjesautomaten. Tegenwoordig kan men onlineaankopen laten bezorgen in een locker in de openbare ruimte, die vrijelijk toegankelijk is.

U antwoordde me toen dat er 123 pakjesautomaten waren (21 in Brussel, 37 in het Waals Gewest en 65 in Vlaanderen), en dat bpost van plan was om het aantal pakjesautomaten tegen eind 2015 te verhogen tot 150.

U deelde ook mee dat bpost in contact stond met verschillende klanten (ook in het buitenland) om hun dit gebruiksvriendelijke systeem voor te stellen. Ik wil nu samen met u de stand van zaken opmaken.

DO 2015201607187

Question n° 385 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 20 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

L'installation supplémentaire des distributeurs automatisés de paquets.

Il y a quelques mois, je vous ai interrogé concernant les distributeurs automatisés de paquets. En effet, il est désormais possible de se faire livrer ses articles commandés sur Internet dans une consigne campée dans l'espace public et accessible à tout le monde.

Vous m'avez indiqué qu'il y avait, à l'époque, 123 distributeurs de paquets répartis de la manière suivante: 21 à Bruxelles, 37 en Région wallonne, 65 en Flandre et que, d'ici fin 2015, bpost avait l'intention d'étendre le nombre de distributeurs de paquets à 150.

Vous m'avez également indiqué que bpost avait des contacts avec différents clients, également à l'étranger, afin de leur proposer ce système convivial. Je souhaite donc faire le point avec vous.

1. Kunt u bevestigen dat er bijkomende pakjesautomaten werden geplaatst? Zo ja, hoeveel daarvan werden er respectievelijk geïnstalleerd in Brussel, in Vlaanderen en het in Waals Gewest?

2. Kunt u bevestigen dat het elektronische systeem steeds naar behoren gewerkt heeft?

3. Hebben de contacten met de verschillende klanten resultaten opgeleverd, en wat is de stand van zaken in dat verband?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 februari 2016, op de vraag nr. 385 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 20 januari 2016 (Fr.):

1. Op 27 januari 2016 beschikte bpost over 145 pakjesautomaten die als volgt verspreid zijn:

- 22 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
- 38 in het Waalse Gewest en
- 85 in het Vlaamse Gewest.

Op de website van het bedrijf kan men de exacte locatie van deze automaten vinden.

Er moeten dit jaar nog 5 apparaten geplaatst worden om het totaal van 150 te bereiken.

2. De kwaliteitscontrole toont aan dat deze pakjesautomaten 99,6 % van de tijd operationeel zijn en dit 24u/24u, 7d/7d.

3. Een aantal klanten hebben deze mogelijkheid reeds geïntegreerd in hun aanbod aan de verbruiker.

De hoeveelheid pakjes die via deze automaten wordt verdeeld is eerder beperkt in verhouding tot het totale volume aan pakjes dat door bpost wordt verdeeld.

In 2015 kende dit distributiekanaal echter een forse groei. Marktanalyse in België, maar ook de tendensen die in het buitenland kunnen worden waargenomen, bevestigen dat het hier gaat om een distributiekanaal met toekomst.

1. Pouvez-vous confirmer que les distributeurs supplémentaires ont été installés? Si oui, pouvez-vous donner la répartition entre Bruxelles, la Flandre et la Région wallonne?

2. Pouvez-vous confirmer que le système électronique n'a pas encore connu de failles?

3. Pouvez-vous indiquer si les contacts avec les différents clients ont abouti et dresser un état des lieux?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 février 2016, à la question n° 385 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 20 janvier 2016 (Fr.):

1. Le 27 janvier 2016 bpost disposait de 145 distributeurs de paquets repartis de la manière suivante:

- 22 en Région de Bruxelles-Capitale,
- 38 en Région wallonne et
- 85 en Région flamande.

La localisation exacte de ces distributeurs peut être trouvée sur le site internet de l'entreprise.

Il reste encore 5 distributeurs à placer en 2016 afin d'atteindre les 150 distributeurs.

2. Le contrôle de qualité démontre que les distributeurs de paquets sont opérationnels 99,6 % du temps et ce 24h/24h et 7j/7j.

3. Un certain nombre de clients ont déjà intégré cette solution dans leur offre aux consommateurs.

Les volumes distribués dans les distributeurs de paquets sont encore relativement faibles par rapport au volume total distribué par bpost.

Cependant, ce canal de distribution a connu une forte croissance en 2015. L'analyse du marché, en Belgique, mais aussi au regard des tendances observées à l'étranger confirme qu'il s'agit d'un canal d'avenir.

DO 2015201607234

Vraag nr. 388 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Humanitaire hulp ten belope van 12 miljoen euro voor Afghanistan.-

Het conflict in Afghanistan eist zowel in de steden als op het platteland vele burgerslachtoffers, en het land wordt opnieuw geconfronteerd met een humanitaire crisis.

De Europese Commissie trekt een bijkomend bedrag van 12 miljoen euro uit om de steeds grotere nood te lenigen in Afghanistan, wat het totale kostenplaatje van de humanitaire EU-hulp voor het land op 40 miljoen euro brengt voor 2015.

Er wordt steun toegekend terwijl het conflict, dat zich steeds meer verplaatst naar de dichtbevolkte stadscentra, almaar heviger woedt.

Kan de regering aangeven voor welk bedrag ons land sinds 2010 direct of indirect humanitaire hulp aan Afghanistan heeft verleend?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 februari 2016, op de vraag nr. 388 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.):

Decennia van oorlog en conflict, in combinatie met frequente natuurrampen zoals aardbevingen, droogte, aardverschuivingen en overstromingen, hebben de Afghaanse bevolking extreem kwetsbaar gemaakt. De voorbije maanden is de veiligheidssituatie er opnieuw verslechterd.

De meest kwetsbare groepen zijn de personen onlangs gevlucht voor het conflict, de families die zijn geraakt door de aardbeving in oktober 2015 en de vluchtelingen. Binnen deze kwetsbare groepen hebben vrouwen en kinderen nood aan speciale aandacht voor hun specifieke noden.

Op humanitair vlak is België sinds 2010 zowel rechtstreeks als onrechtstreeks tussengekomen in Afghanistan.

Aan 8 organisaties heeft België humanitaire financieringen toegekend om rechtstreeks bij te dragen aan hun activiteiten in Afghanistan.

1. Tussen 2010 en 2013 heeft het Internationaal Comité van het Rode Kruis (ICRK) 12 miljoen euro ontvangen voor zijn activiteiten in Afghanistan. Dankzij zijn neutraal en onafhankelijk statuut is deze partner een van de weinige actoren die humanitaire hulp kan bieden in streken die zo goed als volledig verstoten blijven van hulp.

DO 2015201607234

Question n° 388 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

L'aide humanitaire de 12 millions d'euros à l'Afghanistan.

Le conflit en Afghanistan fait de nombreuses victimes civiles dans les zones tant urbaines que rurales et le pays doit à nouveau faire face à une crise humanitaire.

La Commission européenne fournit aujourd'hui 12 millions d'euros supplémentaires pour répondre aux besoins humanitaires croissants en Afghanistan, ce qui porte son aide humanitaire totale au pays à 40 millions d'euros en 2015.

L'aide est accordée alors que le conflit, qui affecte de plus en plus les centres urbains densément peuplés, s'intensifie fortement.

Le Gouvernement peut-il indiquer le montant de l'aide humanitaire versée directement ou indirectement à l'Afghanistan par notre pays depuis 2010?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 février 2016, à la question n° 388 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.):

Des décennies de guerre et de conflit, combinées avec de fréquentes catastrophes naturelles (tremblements de terre, sécheresse, glissements de terrain, inondations, etc.) ont laissé la population afghane dans un état d'extrême vulnérabilité. Ces derniers mois, la situation sécuritaire s'est encore aggravée.

Les groupes les plus vulnérables sont les personnes récemment déplacées par le conflit, les familles touchées par le tremblement de terre d'octobre 2015 et les réfugiés. Parmi ces groupes vulnérables, les enfants et les femmes ont besoin d'une attention particulière.

Depuis 2010, la Belgique est intervenue de manière directe et indirecte sur le plan humanitaire en Afghanistan.

De manière directe, des financements humanitaires belges ont été octroyées à huit organisations dans le cadre de leurs activités en Afghanistan.

1. Entre 2010 et 2013, le Comité International de la Croix Rouge (CICR) a reçu 12 millions d'euros pour ses activités de protection et d'assistance en Afghanistan. Il s'agit d'un des rares acteurs capables d'apporter une assistance humanitaire à des populations pratiquement dépourvues d'aide, grâce à son statut neutre et indépendant.

2. Tussen 2010 en 2012 heeft UNHCR, het VN-agentschap verantwoordelijk voor de hulp aan vluchtelingen, 1.750.000 euro ontvangen om de vrijwillige terugkeer en herintegratie van Afghaanse vluchtelingen en intern verplaatste personen te ondersteunen. UNHCR heeft in diezelfde periode ook Belgische humanitaire financieringen ontvangen voor zijn hulp aan Afghaanse vluchtelingen in Pakistan.

3. Tussen 2011 en 2013 heeft UNHAS, de humanitaire luchttransportdienst beheerd door het *World Food Programme* (WFP), 1.967.050 Eeuro ontvangen voor zijn operaties in Afghanistan, om hulpontvangende groepen snel en met een minimum aan risico te kunnen bereiken. De luchttransporten zijn er broodnodig gezien de algemene onveiligheid, de slechte wegen, de lange afstanden en het gebrek aan betrouwbare luchtvaartoperatoren.

4. In 2011 heeft de FAO, de Voedsel- en Landbouworganisatie van de VN, 1 miljoen euro ontvangen om landbouwmaterialen te leveren aan 3.500 boeren getroffen door natuurrampen en hoge voedselprijzen, teneinde hun voedselzekerheid te vrijwaren.

5. In 2011 heeft Unicef, het VN-kinderfonds, 1.590.550 euro ontvangen ter ondersteuning van programma *Support to Education in Afghanistan*.

6. In 2010 heeft het Duitse ontwikkelingsagentschap GTZ 3 miljoen euro ontvangen voor zijn project ter ondersteuning van duurzame economische ontwikkeling in Noord-Afghanistan door de voorwaarden en de structuren ter promotie van private bedrijven te verbeteren.

7. In 2010 heeft de Aga Khan Foundation 2.500.482 euro ontvangen om de waardeketen van tuinbouwbedrijven in Noord-Afghanistan te verbeteren.

8. In 2010 heeft de Asia Foundation 999.988 EUR ontvangen voor de versterking van de administratieve capaciteit van de Afghaanse overheid.

In totaal heeft de Belgische humanitaire hulp sinds 2010 24.808.070 euro rechtstreeks toegekend aan Afghanistan.

Sinds 2014 heeft België geen humanitaire financieringen meer rechtstreeks toegekend aan Afghanistan. De Belgische humanitaire strategie, goedgekeurd in 2014, is er op gericht zijn humanitaire inspanningen voor complexe crisissen te concentreren in bepaalde geografische zones, waar Afghanistan geen deel van uitmaakt.

Onrechtstreeks, en dus niet meetbaar in financiële termen rechtstreeks bestemd voor Afghanistan, kunnen we de volgende Belgische financieringen vermelden:

2. Entre 2010 et 2012, l'agence onusienne responsable de l'aide aux réfugiés, le UNHCR, a reçu 1.750.000 euros pour soutenir le retour volontaire et la réintégration des réfugiés afghans et des personnes déplacées. Le UNHCR a aussi reçu des fonds humanitaires belges pour son aide aux réfugiés afghans au Pakistan.

3. Entre 2011 et 2013, le service aérien humanitaire UNHAS, géré par le *World Food Programme*, a reçu 1.967.050 euros pour ses opérations aériennes en Afghanistan afin d'atteindre les bénéficiaires de l'aide dans de courts délais et en limitant les risques au maximum. Ce service se justifie au regard de questions de sécurité, du mauvais état des infrastructures routières, des longues distances et du manque d'opérateurs aériens fiables.

4. En 2011, la FAO a reçu 1 million d'euros pour la fourniture d'outils agricoles afin de protéger la sécurité alimentaire de 3.500 paysans affectés par des catastrophes naturelles et le prix élevé des produits alimentaires.

5. En 2011, l'Unicef a reçu 1.590.550 euros pour soutenir son programme Support to Education in Afghanistan.

6. En 2010, l'agence allemande de développement (GTZ) a reçu 3 millions d'euros pour contribuer au développement économique durable dans le nord de l'Afghanistan, en améliorant les conditions et les structures de promotion pour le développement de l'entreprise privée.

7. En 2010, la Aga Khan Foundation a reçu 2.500.482 euros pour l'amélioration de la chaine de valeur de l'horticulture au nord de l'Afghanistan.

8. En 2010, la Asia Foundation a reçu 999.988 euros pour le renforcement des capacités administratives du gouvernement afghan.

Depuis 2010, le total de l'aide humanitaire belge affectée directement à l'Afghanistan s'élève dès lors à 24.808.070 euros.

Depuis 2014, la Belgique n'a plus octroyé de financement humanitaire directement affecté à la crise en Afghanistan. En effet, la stratégie belge pour l'aide humanitaire, approuvée en 2014, concentre ses efforts humanitaires sur les crises complexes et sur certaines zones géographiques, dont l'Afghanistan ne fait pas partie.

De manière indirecte, et donc non mesurable en termes de financements directement affectés à l'Afghanistan, nous pouvons mentionner les financements belges suivants:

Humanitaire bijdragen werden overgemaakt aan diverse flexibele fondsen (zoals het CERF van OCHA, het IRA van WFP en het SFERA van de FAO) waar humanitaire organisaties beroep kunnen op doen om tegemoet te komen aan dringende noden in Afghanistan. Dit zijn 'algemene fondsen' bestemd om snel en flexibel te kunnen reageren op de noden ontstaan door plotse, ondergefinancierde of vergeten crisissen.

De bijdrage aan het *Central Emergency Response Fund* (het CERF) van OCHA, het Bureau voor de coördinatie van humanitaire zaken van de VN, is de hoogste van alle Belgische bijdragen aan deze fondsen.

Tussen 2010 en 2016 heeft België 82.800.000 (euro) toegekend aan het CERF.

In diezelfde periode heeft dit fonds 55.366.915 US dollar overgemaakt aan humanitaire organisaties voor hun acties in Afghanistan, zoals de FAO, het WFP, Unicef et diverse humanitaire ngo's.

Eveneens onrechtstreeks heeft België bijgedragen aan de hulp in Afghanistan door zijn jaarlijkse bijdragen aan de algemene middelen, het zogenaamde '*core funding*', van internationale organisaties zoals het Internationaal Comité van het Rode Kruis en UNHCR. Deze twee organisaties maken deel uit van de belangrijkste humanitaire actoren in Afghanistan.

Des contributions humanitaires ont été effectuées à différents fonds flexibles (comme le CERF d'OCHA, l'IRA du PAM et le SFERA de la FAO), auxquels les organisations humanitaires peuvent faire appel pour répondre aux besoins urgents en Afghanistan. Il s'agit de "fonds généraux" destinés à pouvoir répondre de manière urgente et flexible à des crises humanitaires soudaines ou sous-financées.

La contribution belge la plus élevée à ces fonds humanitaires est celle du *Central Emergency Response Fund* (le CERF) d'OCHA, l'organisation onusienne responsable de la coordination globale des actions humanitaires.

De 2010 à 2016, la Belgique a contribué à hauteur de 82.800.000 euros au CERF.

Dans cette même période, ce fonds a affecté 55.366.915 US dollar à des organisations humanitaires opérant en Afghanistan, comme la FAO, le WFP, l'Unicef et différentes ONG humanitaires.

Également de manière indirecte, la Belgique est venue en aide en Afghanistan au travers de nos contributions annuelles aux ressources générales, le "*core funding*", des organisations internationales comme le Comité International de la Croix Rouge (CICR) et le UNHCR. Ces deux organisations font partie des acteurs humanitaires les plus importants en Afghanistan.

DO 2015201607394

Vraag nr. 395 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 26 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Eventuele opening van een postpunt in Roux.

De inwoners van Roux spreken me aan over het ontbreken van een postpunt in hun dorp.

Roux is een landelijke gemeente en voor de inwoners is het vaak geen sinecure om toegang te krijgen tot een kwaliteitsvolle openbare dienstverlening.

Ze kijken dan ook uit naar de spoedige opening van een plaatselijk postpunt. Zo zouden ze de kans krijgen een pakje te versturen, postzegels te kopen en een persoonlijk contact te hebben. Dat zijn bij de bevolking de meest gehoorde verzuchtingen.

Kan er ten behoeve van de inwoners in Roux een postpunt worden geopend?

DO 2015201607394

Question n° 395 de madame la députée Catherine Fonck du 26 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

La possibilité d'ouvrir un point poste à Roux.

Je suis interpellée par les habitants de Roux concernant l'absence d'un point poste dans leur village.

En effet, le caractère rural de cette commune rend parfois la vie dure à ses habitants en terme d'accessibilité aux services publics de qualité.

Ceux-ci souhaitent y avoir accès dans les meilleurs délais. Déposer un colis, acheter des timbres, bénéficier d'un contact sont les doléances les plus rencontrées par l'ensemble de la population.

Pensez-vous possible l'installation d'un point poste dans le village de Roux afin de permettre à ses habitants de répondre à leurs besoins?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 februari 2016, op de vraag nr. 395 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 26 januari 2016 (Fr.):

Volgens de informatie van bpost is er reeds een postpunt in Roux.

Naar aanleiding van de sluiting van het postkantoor in 2007 en om de continuïteit van de postdienstverlening te vrijwaren werd beslist om een postpunt te openen in oktober 2007. Dit postpunt was ondergebracht in de boekhandel Centre Roux, Rue des Alliés 5. Dit postpunt is in november 2014 gesloten op initiatief van de uitbater.

Bpost achtte het noodzakelijk om de dienstverlening aldaar te behouden en besliste om een alternatief te zoeken. Vanaf februari 2015 is er een postpunt in de boekhandel Charnoix, Rue de Courcelles 116. Dit postpunt is open van maandag tot en met zaterdag, van 6 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 18 uur.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 février 2016, à la question n° 395 de madame la députée Catherine Fonck du 26 janvier 2016 (Fr.):

Selon les informations de bpost, il existe déjà un point poste à Roux.

En effet, à l'occasion de la fermeture du bureau de poste en novembre 2007 et afin de garantir la continuité du service postal dans ce village, un point poste a été ouvert en octobre 2007. Ce point poste était situé dans la Librairie du Centre Roux, Rue des Alliés 5. Ce point poste a fermé ses portes en novembre 2014 à l'initiative de l'exploitant.

Toutefois, bpost a estimé nécessaire de maintenir son service et a décidé de chercher une alternative. Depuis février 2015, un point poste est opérationnel dans la Librairie du Charnoix, Rue de Courcelles 116. Ce point poste est ouvert du lundi au samedi de 6 à 12.30 heures et de 13.30 à 18 heures.

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2014201502374

Vraag nr. 185 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 26 maart 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Regionale consumptie gezondheidszorg.

In het kader van het tegengaan van verspillingen in de gezondheidszorg kan een vergelijking van regionale praktijken ter zake nuttig zijn als startpunt voor benchmarking en optimalisatie.

1. a) Kunt u meedelen hoeveel de federale sociale zekerheidsbijdragen bedragen?

b) Hoeveel personen en welk bedrag betreft het per landsdeel, uitgesplitst over de voorbije vijf jaar?

c) Wat is de evolutie over de voorbije vijf jaar per landsdeel?

2. Kunt u meedelen, uitgesplitst over de voorbije vijf jaar, hoeveel de uitgaven voor gezondheidszorgen bedroegen voor welk aantal rechthebbenden met de gemiddelde uitgaven/hoofd, uitgesplitst per landsdeel:

a) aantal rechthebbenden voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel;

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2014201502374

Question n° 185 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 26 mars 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La consommation médicale régionale.

Dans le cadre de la lutte contre le gaspillage en matière de soins de santé, il peut être utile de comparer les pratiques par région à des fins de benchmarking et d'optimisation.

1. a) À combien s'élève la contribution fédérale à la sécurité sociale?

b) Pouvez-vous indiquer le nombre de personnes et le montant par région, et ce pour chacune des cinq dernières années?

c) Quelle est l'évolution par région pour les cinq dernières années?

2. Pouvez-vous indiquer pour chacune des cinq dernières années le montant des dépenses en soins de santé, le nombre de bénéficiaires et les dépenses moyennes/habitant, par région:

a) nombre de bénéficiaires en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles;

b) totale uitgaven per landsdeel inzake gezondheidszorgen;

c) gemiddelde uitgaven/hoofd per landsdeel?

3. Hoeveel hospitalisatiedagen, uitgesplitst over de voorbije vijf jaar:

a) aantal rechthebbenden voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel;

b) totaal aantal hospitalisatiedagen per landsdeel;

c) gemiddelde hospitalisatiedagen/hoofd per landsdeel?

4. Evolutie van het aantal globaal medische dossiers (GMD's), uitgesplitst over de voorbije vijf jaar:

a) aantal rechthebbenden voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel;

b) totaal aantal GMD's per landsdeel;

c) gemiddeld % per landsdeel?

5. Evolutie dossiers verhoogde tegemoetkoming (VT), uitgesplitst over de voorbije vijf jaar:

a) aantal rechthebbenden voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel;

b) totaal aantal dossiers VT en uitgaven per landsdeel;

c) gemiddeld % per landsdeel?

6. Evolutie uitgaven in het kader van de Maximumfactuur (MAF), uitgesplitst over de voorbije vijf jaar:

a) aantal rechthebbenden voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel;

b) totaal aantal dossiers MAF en uitgaven per landsdeel;

c) gemiddeld % per landsdeel?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 februari 2016, op de vraag nr. 185 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 26 maart 2015 (N.):

1. Gezien de grote hoeveelheid tabellen verwijs ik u naar de website van de RSZ.

1. Aangegeven bijdragen:

Tabel 2: aangegeven bijdragen ingedeeld per type bijdrage en uitgesplitst per bestuurlijk arrondissement, hoofdverblijfplaats van de werknemer.

http://www.onssrszlss.fgov.be/nl/statistieken/publicaties/aangegeven-bijdragen.

Te kiezen: "tabellen" jaarlijks voor de jaren tot 2013

2. Tewerkgestelde werknemers:

Tabel 5: aantal tewerkgestelde werknemers ingedeeld per activiteitstak en uitgesplitst per bestuurlijk arrondissement, hoofdverblijfplaats van de werknemers.

http://www.onssrszlss.fgov.be/nl/statistieken/publicaties/loontrekkende-tewerkstelling.

b) dépenses totales en soins de santé par région;

c) dépenses moyennes/habitant par région?

3. Nombre de jours d'hospitalisation, pour chacune des cinq dernières années:

a) nombre de bénéficiaires en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles;

b) nombre total de jours d'hospitalisation par région;

c) nombre moyen de jours d'hospitalisation/habitant par région?

4. Évolution du nombre de dossiers médicaux globaux (DMG), pour chacune des cinq dernières années:

a) nombre de bénéficiaires en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles;

b) nombre total de DMG par région;

c) moyenne (en %) par région?

5. Évolution des dossiers d'intervention majorée (IM), pour chacune des cinq dernières années:

a) nombre de bénéficiaires en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles;

b) nombre total de dossiers IM et dépenses par région;

c) moyenne (en %) par région?

6. Évolution des dépenses dans le cadre du maximum à facturer (MAF), pour chacune des cinq dernières années:

a) nombre de bénéficiaires en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles;

b) nombre total de dossiers MAF et dépenses par région;

c) moyenne (en %) par région?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 février 2016, à la question n° 185 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 26 mars 2015 (N.):

1. [Vu le nombre considérable de tableaux, je me réfère au site web de l'Office national de sécurité sociale.]

1. Cotisations déclarées:

Tableau 2: cotisations déclarées introduites par type de cotisations et ventilées par arrondissement administratif, résidence des travailleurs.

http://www.onssrszlss.fgov.be/fr/statistiques/publications/cotisations-declarees

Choisir: "tableaux" annuellement jusqu'à 2013 inclus

2. Travailleurs occupés:

Tableau 5: nombre de travailleurs occupés répartis par secteur d'activité et répartis par arrondissement administratif, résidence des travailleurs.

http://www.onssrszlss.fgov.be/fr/statistiques/publications/emploi-salarie

Te kiezen: "tabellen tewerkgestelde werknemers" per kwartaal voor de kwartalen tot 3e kwartaal 2014.

Bij de tabellen gaat per statistiek ook een gedetailleerde methodologische nota.

Voor DIBISS kunnen statistieken gevonden worden op hun website

https://www.dibiss.fgov.be/sites/default/files/assets/nl/dibiss/publicaties/brochure_20142_t7_ndl.pdf

statistiek 2 evolutie van het aantal werknemers per statuut en gewest

statistiek 4A evolutie van de loonmassa onderworpen aan socialezekerheidsbijdragen per statuut.

statistiek 4B evolutie van de loonmassa onderworpen aan socialezekerheidsbijdragen per gewest.

statistiek 4C loonmassa onderworpen aan socialezekerheidsbijdrage per gewest, statuut en kwartaal (2014)

2. De resultaten in het Excel-bestand zijn afkomstig uit de rapporten "Medisch verbruik vanuit geografisch perspectief in België". De rapporten zijn te raadplegen onder "Publicaties" op de website *www.riziv.fgov.be*.

http://www.riziv.fgov.be/nl/publicaties/Paginas/medisch-verbruik-geografisch-perspectief-belgie.aspx

We geven naast de bruto uitgaven ook de bruto indices (verhouding gemiddelde uitgaven op gewest-niveau ten opzichte van gemiddelde uitgaven op nationaal niveau) en de direct gestandaardiseerde indices.

De direct gestandaardiseerde indices houden rekening met de verschillende samenstelling van de bevolking (leeftijd, geslacht, sociaal-economische factoren) in de 3 gewesten.

Ze geven aan dat een deel van de verschillen voor de geobserveerde uitgaven van de gewesten gekoppeld zijn aan de verschillen in de structuur van de bevolking. De direct gestandaardiseerde indices zijn in die zin meer pertinent als startpunt voor benchmarking en optimalisatie dan de bruto gemiddelden.

In het hoofdstuk "Methodologie" van voornoemde rapporten (de meest complete informatie is te vinden in het gedetailleerde rapport - gegevens 2009) staat onder andere beschreven welke terugbetalingen in rekening zijn gebracht om onderstaande ZIV-uitgaven te bekomen.

Zo worden bijvoorbeeld enkel de uitgaven opgenomen voor de prestaties uitgevoerd in jaar X en geboekt tot en met juni van het jaar X+1 (dus een boekhoudkundige periode van 18 maanden).

Choisir: "tableaux travailleurs occupés" par trimestre pour les trimestres jusqu'au 3e trimestre 2014.

Une note méthodologique détaillée par statistique existe pour chaque tableau.

Pour l'ORPSS, des statistiques peuvent également être consultées sur leur site Web.

https://www.orpss.fgov.be/sites/default/files/assets/fr/orpss/publications/brochure_20142_t7_fr.pdf

statistiques 2: Evolution du nombre de travailleurs par statut et région

statistique 4A: Evolution de la masse salariale soumise aux cotisations de sécurité sociale par statut

Statistique 4B: Evolution de la masse salariale soumise aux cotisations de sécurité sociale par région

Statistique 4C: Masse salariale soumise aux cotisations de sécurité sociale par région, statut et trimestre (2014)

2. Les résultats dans le fichier Excel proviennent des rapports "Géographie médicale en Belgique". Les rapports peuvent être consultés sous "Publications" sur le site web *www.inami.fgov.be*:

http://www.inami.fgov.be/fr/publications/Pages/geographie-consommation-medicale-belgique.aspx

À côté des dépenses brutes, nous donnons également les indices bruts (rapport entre la dépense moyenne au niveau régional et la dépense moyenne nationale) et les indices obtenus par standardisation directe.

Les indices obtenus par standardisation directe tiennent compte des différences de structure des populations (âge, sexe, facteurs socio-économiques) des trois régions.

Ils indiquent qu'une partie des différences dans les dépenses observées des régions sont liées aux différences dans la structure des populations. Ils sont donc plus pertinents que les moyennes brutes comme point de départ pour faire du benchmarking ou de l'optimalisation.

Dans le chapitre "Méthodologie" des rapports susmentionnés (l'information la plus complète se trouve dans le rapport détaillé - données de 2009) sont entre autres décrits les remboursements qui ont été pris en compte pour obtenir les dépenses AMI ci-dessous.

Seules les dépenses enregistrées pour les prestations effectuées pendant l'année X et comptabilisées jusqu'à juin de l'année X+1 ont , par exemple, été prises en compte (donc une période comptable de 18 mois).

Het is eveneens belangrijk te beseffen dat het aantal rechthebbenden in het kader van voornoemde rapporten berekend wordt als het gemiddelde van het aantal rechthebbenden op 30 juni en 31 december van het jaar X.

Deze benadering verschilt van het antwoord op uw derde vraag, waar het aantal rechthebbenden per gewest overeen komt met de situatie op 31 december van jaar X.

De gegevens betreffende het jaar 2013 worden in de maand mei ter goedkeuring voorgelegd aan de Algemene Raad van het RIZIV. Na goedkeuring kan u het rapport voor de periode 2009-2013 raadplegen via bovenstaande link.

3. In antwoord op uw derde vraag vindt u in bijlage een Excel-bestand met het aantal verpleegdagen, de ledentallen en het gemiddeld aantal verpleegdagen per lid, telkens uitgesplitst per regio voor de periode 2009-2013.

Wat het aantal verpleegdagen betreft, het handelt om het aantal verpleegdagen verricht tijdens het dienstjaar en geboekt door de verzekeringsinstellingen op zes trimesters. Ik vestig uw aandacht op het feit dat de uitsplitsing van de verpleegdagen zich baseert op het ziekenhuis waar deze dagen werden gefactureerd terwijl de verdeling van het aantal rechthebbenden zich baseert op zijn woonplaats.

4. In bijlage vindt u een Excel-bestand met 2 sheets:

- Sheet 1: op basis van de documenten N: de uitgaven - het aantal gevallen - het % van het aantal gevallen voor de jaren 2010 tot en met 2014 en de omschrijving van de codenummers

- Sheet 2: de ledentallen op basis van de gegevens van de Dienst Administratieve Controle voor de jaren 2009 tot 2013, 2014 is nog niet beschikbaar

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

5. Hierna wordt een tabel meegedeeld met het aantal rechthebbenden op de voorkeurregeling van 30 juni 2010 tot en met 30 juni 2014.

Il est également important de se rendre compte que dans le cadre des rapports susmentionnés, le nombre de bénéficiaires est calculé comme la moyenne du nombre de bénéficiaires au 30 juin et au 31 décembre de l'année X.

Cette approche diffère de celle utilisée pour la réponse à votre troisième question, pour laquelle le nombre de bénéficiaires par région correspond à la situation au 31 décembre de l'année X.

Les données relatives à l'année 2013 seront présentées pour approbation au Conseil général de l'INAMI dans le courant du mois de mai. Après son approbation, le rapport pour la période 2009-2013 pourra être consulté via le lien ci-dessus.

3. En réponse à votre troisième question, veuillez trouvez en annexe un fichier Excel avec le nombre de journées d'entretien, le nombre des effectifs et le nombre moyen de journées d'entretien par effectif, ventilé par région pour la période 2009-2013.

Quant au nombre de journées d'entretien, il s'agit du nombre de journées d'entretien presté pendant l'année de service et comptabilisé par les organismes assureurs sur six trimestres. J'attire votre attention sur le fait que la ventilation des journées d'entretien se base sur l'hôpital où ces journées ont été facturées alors que la ventilation du nombre de bénéficiaires se base sur le domicile de ceux-ci.

4. En annexe, vous trouverez un fichier Excel avec 2 sheets:

- Sheet 1: sur base des documents N: les dépenses, le nombre de cas, le % du nombre de cas pour les années 2010 à 2014 inclus et le libellé des codes

- Sheet 2: les effectifs sur base des données du Service du Contrôle administratif pour les années 2009 à 2013 inclus; 2014 n'est pas encore disponible.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

5. Vous trouverez ci-après un tableau reprenant le nombre de bénéficiaires du régime préférentiel du 30 juin 2010 au 30 juin 2014 inclus.

Door het koninklijk besluit van 15 januari 2014 (*Belgisch Staatsblad* van 29 januari 2014) werden de bestaande regelingen van voorkeurregeling en OMNIO geïntegreerd tot één systeem van toekenning van de voorkeurregeling. Voorheen kon de voorkeurregeling toegekend worden op basis van twee systemen: de klassieke voorkeurregeling en het OMNIO-statuut.

De gegevens in de tabel hebben betrekking op al de rechthebbenden die de voorkeurregeling bekomen hebben.

De uitsplitsing per gewest is gebaseerd op de woonplaats van de rechthebbende. Een miniem gedeelte van het aantal rechthebbenden kan niet verdeeld worden op basis van de woonplaats. Deze gegevens komen onder de rubriek "onverdeeld".

Dans l'arrêté royal du 15 janvier 2014 (*Moniteur belge* du 29 janvier 2014) les règlements en vigueur relatifs au régime préférentiel et OMNIO ont été intégrés dans un seul système d'octroi du régime préférentiel. Auparavant, le régime préférentiel pouvait être accordé sur la base de systèmes: le régime préférentiel classique et le statut OMNIO.

Les données dans le tableau concernent tous les bénéficiaires qui ont obtenu le régime préférentiel.

La ventilation par région est basée sur le lieu de résidence du bénéficiaire. Une infime partie du nombre de bénéficiaires ne peut être répartie sur la base du lieu de résidence. Ces données figurent dans la rubrique "indivis".

Aantal rechthebbende met voorkeurregeling
Nombre de bénéficiaires avec régime préférentiel

in 000 EUR en 000 EUR	30-06-2010	30-06-2011	30-06-2012	30-06-2013	30-06-2014
Vlaanderen Flandre	770.433	812.331	832.818	848.209	869.095
Wallonië Wallonie	575.033	617.021	641.118	654.979	670.103
Brussel Bruxelles	244.084	271.110	286.993	300.088	310.388
Sub/totaal Sub/total	1.589.550	1.700.462	1.760.929	1.803.276	1.849.586
Onverdeeld Indivis	4.090	4.158	4.865	5.410	6.192
Totaal Total	1.593.640	1.704.620	1.765.794	1.808.686	1.855.778
Procentueel En pourcentage					
Vlaanderen Flandre	48,47	47,77	47,29	47,04	46,99
Wallonië Wallonie	36,18	36,29	36,41	36,32	36,23
Brussel Bruxelles	15,35	15,94	16,30	16,64	16,78
Sub/totaal Sub/total	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00

De hiernavolgende tabel bevat de uitgaven voor de rechthebbenden met voorkeurregeling voor de periode 2010 - 2014. Het betreft de uitgaven die geboekt werden door de diverse verzekeringsinstellingen (terugbetalingen).

De regionale verdeling is gebaseerd op basis van de woonplaats van de patiënt. Een miniem gedeelte van de uitgaven kan niet verdeeld worden op basis van de woonplaats van de patiënt. Deze uitgaven komen onder de rubriek "onverdeeld".

Le tableau suivant comprend les dépenses pour les bénéficiaires avec régime préférentiel pour la période 2010 - 2014. Il s'agit de dépenses comptabilisées par les divers organismes assureurs (remboursements).

La répartition régionale est basée sur le lieu de résidence du bénéficiaire. Une infime partie du nombre de bénéficiaires ne peut être répartie sur la base du lieu de résidence. Ces données figurent dans la rubrique "indivis".

Uitgaven voor rechthebbenden met voorkeurregeling
Dépenses pour les bénéficiaires avec régime préférentiel

in 000 EUR en 000 EUR	2010	2011	2012	2013	2014
Vlaanderen Flandre	4.462.381	4.771.160	4.968.989	5.113.524	5.222.309
Wallonië Wallonie	2.580.896	2.786.728	2.912.723	3.006.160	3.079.243
Brussel Bruxelles	807.414	893.175	942.664	965.872	993.852
Sub/totaal Sub/total	7.850.691	8.451.063	8.824.376	9.085.556	9.295.404
Onverdeeld Indivis	4.566	5.859	7.721	8.867	9.773
Totaal Total	7.855.257	8.456.922	8.832.097	9.094.423	9.305.177
Procentueel En pourcentage					
Vlaanderen Flandre	56,84	56,46	56,31	56,28	56,18
Wallonië Wallonie	32,87	32,97	33,01	33,09	33,13
Brussel Bruxelles	10,29	10,57	10,68	10,63	10,69
Sub/totaal Sub/total	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00

Er zijn geen specifieke gegevens voorhanden met betrekking tot het "aantal dossiers". Het "aantal dossiers" wordt hier gelijkgeschakeld met het "aantal rechthebbenden".

6. Hierna wordt een overzicht gegeven van de uitgaven voor de maximumfactuur voor de periode 2010- 2014:

On ne dispose pas de données spécifiques relatives au "nombre de dossiers". Le "nombre de dossiers" est assimilé au "nombre de bénéficiaires".

6. Vous trouverez ci-après un aperçu des dépenses pour le maximum à facturer pour la période 2010 - 2014:

in 000 EUR en 000 EUR	Uitgaven maximumfactuur Dépenses maf Uitgevoerd door de verzekeringsinstellingen Effectuées par les organismes assureurs	Uitgevoerd door de fiscale administratie Effectuées par l'administration fiscale	Totaal Total
2010	326.335	-1.584	324.751
2011	329.653	0	329.653
2012	328.002	0	328.002
2013	331.079	0	331.079
2014	336.216	0	336.216

Door de integratie van de fiscale maximumfactuur in de maximumfactuur van de verzekeringsinstellingen werden de betaalde remgelden vanaf het dienstjaar 2005 niet meer verwerkt door de fiscale administratie. De negatieve uitgave voor 2010 heeft te maken met rectificaties vanwege de fiscus.

Hierna worden de regionale gegevens meegedeeld voor de uitgaven maximumfactuur, uitgevoerd door de verzekeringsinstellingen, en dit voor de periode 2010 - 2014. De regionale verdeling is gebaseerd op basis van de woonplaats van de patiënt. Een miniem gedeelte van de uitgaven kan niet verdeeld worden op basis van de woonplaats van de patiënt. Deze uitgaven komen onder de rubriek "onverdeeld".

De dienst beschikt niet over regionale gegevens op basis van de woonplaats van de patiënt met betrekking tot de uitgaven van de fiscale administratie.

Par l'intégration du maximum à facturer fiscal dans le maximum à facturer des organismes assureurs, les tickets modérateurs payés à partir de l'exercice 2005 n'ont plus été traités par l'administration fiscale. La dépense négative pour 2010 est due à des rectifications de la part du fisc.

Vous trouverez ci-après les données régionales pour les dépenses pour le maximum à facturer effectuées par les organismes assureurs et ce, pour la période 2010-2014. La ventilation régionale est basée sur le domicile du patient. Une partie infime des dépenses ne peut être ventilée sur la base du domicile du patient. Ces dépenses figurent dans la rubrique "indivis".

Le Service ne dispose pas de données régionales sur la base du domicile du patient en ce qui concerne les dépenses de l'administration fiscale.

in 000 EUR en 000 EUR	2010	2011	2012	2013	2014
Vlaanderen Flandre	181.944	183.692	183.332	185.498	188.808
Wallonië Wallonie	117.410	116.044	115.986	116.812	118.630
Brussel Bruxelles	26.752	29.663	27.427	28.438	28.475
Sub/totaal Sub/total	326.106	329.399	326.745	330.748	335.913
Onverdeeld Indivis	229	254	257	331	303
Totaal Total	326.335	329.653	327.002	331.079	336.216
Procentueel En pourcentage					
Vlaanderen Flandre	55,79	55,77	56,11	56,08	56,21
Wallonië Wallonie	36,00	35,23	35,50	35,32	35,32
Brussel Bruxelles	8,21	9,00	8,39	8,60	8,47
Sub/totaal Sub/total	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00

Hierna wordt een overzicht gegeven van het aantal personen dat gebruik maakte van de maximumfactuur uitgevoerd door de verzekeringsinstellingen. Het betreft zowel het aantal personen als het aantal gezinnen. De dienst beschikt niet over detailgegevens van de fiscale maximumfactuur.

Ci-dessous figure un aperçu du nombre de personnes qui ont fait usage du maximum à facturer effectué par les organismes assureurs. Il s'agit tant du nombre de personnes que du nombre de ménages. Le Service ne dispose pas de données détaillées du maximum à facturer fiscal.

	Aantal personen Nombre de personnes	Aantal gezinnen Nombre de ménages
2010	1.101.393	610.091
2011	1.096.969	606.732
2012	1.130.286	620.028
2013	1.203.685	666.763

De gegevens voor 2014 zijn nog niet beschikbaar. De Dienst beschikt niet over regionale gegevens.

Er zijn geen specifieke gegevens voorhanden met betrekking tot het "aantal dossiers". Het "aantal dossiers" wordt hier gelijkgeschakeld met het "aantal rechthebbenden".

Les données pour 2014 ne sont pas encore disponibles. Le Service ne dispose pas de données régionales.

Il n'y a pas de données spécifiques concernant le "nombre de dossiers". Le "nombre de dossiers" est assimilé avec le "nombre de bénéficiaires".

DO 2014201503017

Vraag nr. 234 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 11 mei 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Zorghotels.

Het ziekenhuislandschap is in volle evolutie. Om efficienter te werken zijn de ziekenhuizen ook zelf volop op zoek naar oplossingen.

Zo richten bepaalde ziekenhuizen in Nederland zogenaamde zorghotels op, waar patiënten die geen intensieve medische begeleiding behoeven, maar nog niet voldoende zijn hersteld om zelfstandig te kunnen leven, op krachten kunnen komen.

De betrokkenen stellen de zorghotels voor als een goedkopere oplossing voor de gezondheidszorg, aangezien een ligdag in een algemeen ziekenhuis ongeveer 600 euro per dag kost, tegen ongeveer 125 euro in een zorghotel zoals gesteld door de voorzitter van de vzw die het Edegemse zorghotel "De Drie Eiken" organiseert (bron: Belga, 13 maart 2015, 20u41).

Een andere alternatief zijn de zogenaamde revalidatiecentra.

In het "Plan van aanpak hervorming ziekenhuisfinanciering" dat u op 28 april 2015 voorstelde aan de commissie voor de Volksgezondheid van de Kamer van volksvertegenwoordigers, legt u onder andere de focus op pilootprojecten voor de integratie tussen ziekenhuiszorg en andere zorgvormen.

De zogenaamde zorghotels kunnen eventueel een interessante zorgvorm zijn, die past binnen de doelstelling om transmurale zorg te stimuleren, in nauw overleg met de Regio's.

1. a) Welke Belgische ziekenhuizen hebben reeds plannen omtrent het oprichten van zogenaamde zorghotels?

b) Hoeveel revalidatiecentra zijn er reeds?

2. Zullen/kunnen dergelijke zorghotels deel uitmaken van de pilootprojecten inzake de integratie tussen ziekenhuiszorg en andere zorgvormen?

DO 2014201503017

Question n° 234 de madame la députée Ine Somers du 11 mai 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les hôtels hospitaliers.

Le paysage hospitalier est en pleine évolution et les hôpitaux s'activent, eux aussi, pour trouver des solutions permettant une optimisation de leur fonctionnement.

Certains hôpitaux néerlandais ont ainsi aménagé des "hôtels hospitaliers" où les patients, qui ne nécessitent pas une prise en charge médicale intensive mais qui ne sont pas encore en assez bonne forme pour vivre de manière autonome, ont l'occasion de se rétablir.

Les intéressés présentent les hôtels hospitaliers comme une solution avantageuse étant donné qu'une journée d'hospitalisation dans un hôpital général coûte environ 600 euros par jour, contre à peu près 125 euros dans un hôtel hospitalier. C'est ce qu'affirme le président de l'asbl organisatrice de l'hôtel hospitalier "De Drie Eiken" à Edegem (source: Belga, 13 mars 2015, 20h41).

Les centres de revalidation sont une autre solution.

Lors de la présentation, devant la commission de la Santé publique de la Chambre, de votre "Plan de réforme du financement des hôpitaux" le 28 avril 2015, vous avez notamment mis l'accent sur des projets pilotes d'intégration entre les soins hospitaliers et les autres structures de soins.

Les "hôtels hospitaliers" pourraient être une structure de soins intéressante, qui s'intègre dans l'objectif de promotion du développement des soins transmuraux, en étroite concertation avec les régions.

1. a) Quels hôpitaux belges projettent dès à présent de développer de telles structures hospitalières?

b) Combien de centres de revalidation dénombre-t-on à l'heure actuelle?

2. Ces hôtels hospitaliers seront-ils - ou pourraient-ils être - associés aux projets pilotes d'intégration entre les soins hospitaliers et les autres structures de soins?

3. Van welke studies en/of buitenlandse voorbeelden waaruit blijkt dat deze zorgvorm tot efficiëntiewinsten kan leiden (zonder dat de kwaliteit van de zorg aangetast wordt) hebt u weet?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 februari 2016, op de vraag nr. 234 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 11 mei 2015 (N.):

De vergrijzing van de bevolking en de stijgende prevalentie van chronisch zieken en multimorbiditeit maken het onderzoeken van zorgvormen voor deze populatie buiten het ziekenhuis noodzakelijk. Alle initiatieven die in dit verband vanuit het terrein naar voor komen, worden aangemoedigd. Het is van belang dat de voorgestelde structuren (onder de vorm van zorghotels of andere vormen van zorg) de veiligheid van de verstrekt zorg voldoende kunnen garanderen, en dat de communicatie met de andere zorgactoren rond de patiënt voldoende uitgebouwd is: de huisarts, eerstelijnszorg en ziekenhuiszorg.

Het is mij niet bekend hoeveel ziekenhuizen plannen hebben omtrent het oprichten van zorghotels of andere gelijkaardige initiatieven. Zowel in het kader van de hervorming van de ziekenhuisfinanciering als van het plan voor geïntegreerde zorg voor chronisch zieken, zal gezocht worden naar oplossingen die veilige en kwaliteitsvolle zorg buiten het ziekenhuis kunnen leveren voor verschillende doelgroepen. In dit kader is het belangrijk om het multidisciplinaire aspect van de zorg en het overleg tussen de verschillende zorgactoren rond de patiënt te benadrukken.

De pilootprojecten die in dit kader zullen opgestart worden, vereisen inderdaad overleg en coördinatie tussen verschillende partners, waarvan de zorghotels er één van kunnen zijn, maar ook afspraken met de gemeenschappen en gewesten. Dezelfde redenering geldt voor de revalidatiecentra die sinds de 6e staatshervorming grotendeels onder de bevoegdheid van de deelstaten vallen.

Naar de kosteneffectiviteit van deze zorgvormen dient verder wetenschappelijk onderzoek te gebeuren. Dergelijk onderzoek zal deel uitmaken van de evaluatie van de pilootprojecten.

3. Avez-vous connaissance d'études et/ou d'exemples étrangers qui démontrent le bénéfice potentiel de cette structure de soins en termes d'efficacité (sans pour autant nuire à la qualité des soins) et si oui, lesquels?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 février 2016, à la question n° 234 de madame la députée Ine Somers du 11 mai 2015 (N.):

Le vieillissement de la population et l'augmentation de la prévalence de maladies chroniques et multimorbidité rendent nécessaire la recherche de nouvelles formes de soins pour ces populations. Les initiatives prises dans ce sens par les acteurs de terrain sont encouragées. Il est important que les structures proposées (sous la forme de "*zorghotels*" ou d'autres formes de soins) puissent garantir un niveau suffisant de sécurité des soins dispensés et que la communication avec les autres acteurs de soins soit suffisamment développée: le médecin généraliste, la première ligne de soins et les soins hospitaliers.

Je ne connais pas le nombre d'hôpitaux qui auraient l'intention de créer des "zorghotels" ou autres initiatives semblables. Toutefois, tant dans le cadre de la réforme du financement des hôpitaux que dans celui du plan pour des soins intégrés en faveur des malades chroniques, la volonté est de rechercher des solutions pour pouvoir offrir des soins de qualité, en toute sécurité, en dehors de l'hôpital, pour les différents groupes-cibles. Dans ce contexte, il est important de souligner les aspects de multidisciplinarité des soins et le besoin de concertation entre les différents acteurs présents autour du patient.

Les projets-pilotes qui trouveront place dans ce cadre nécessiteront concertation et coordination entre les différents partenaires impliqués, parmi lesquels les "*zorghotels*" pourront éventuellement trouver place, mais nécessiteront aussi des concertations avec les communautés et régions. Le même raisonnement s'applique aux centres de revalidation qui, pour une part importante, relèvent de la compétence des entités fédérées depuis la 6e réforme de l'État.

En ce qui concerne le caractère cost-effectiveness de ces formes de soins, il conviendra d'en faire une analyse scientifique. Une telle étude fera partie de l'évaluation des projets-pilotes.

DO 2014201503432

Vraag nr. 270 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 05 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Navelstrengbloeddonatie.

Tijdens de jongste *Télévie*-actie, een grote solidariteitsbeweging ten voordele van het Fonds de la Recherche Scientifique (FRS-FNRS) die geld inzamelt voor het wetenschappelijk onderzoek naar kanker en leukemie, hebben vorsers opnieuw op het belang van navelstrengbloeddonatie gewezen.

Navelstrengbloed is afkomstig uit de placenta. Het bevat een grote hoeveelheid stamcellen die aan de oorsprong van onze bloedcellen liggen en kunnen worden getransplanteerd bij jonge patiënten wier beenmerg niet meer werkt door genetische aandoeningen, immunodeficiëntie of leukemie.

Het placentaire bloed wordt in erkende kraamklinieken met toestemming van de moeder afgenomen bij de bevalling, onmiddellijk na de geboorte van het kind en zodra de navelstreng is doorgeknipt. Die afname is pijnloos en onschadelijk voor moeder en kind. Ze gebeurt anoniem en is kosteloos voor de ouders.

Uit getuigenissen blijkt dat veel ouders niet op de hoogte zijn van de mogelijkheid van navelstrengbloeddonatie, noch van de voordelen ervan. Bovendien zouden niet alle kraamklinieken bereid zijn systematisch navelstrengbloed af te nemen.

De niet-erkenning van sommige kraamklinieken, de weekendsluiting van de bloedbanken waar het bloed wordt behandeld en verdeeld, het personeelstekort en de administratieve rompslomp zijn de voornaamste hinderpalen voor die afnames.

1. a) Hoeveel kraamklinieken stellen momenteel navelstrengbloeddonatie voor?

b) Bestaat er een officiële lijst van erkende kraamklinieken voor navelstrengbloeddonatie?

2. a) Hoe verloopt de erkenning van die kraamklinieken?

b) Wil men in de toekomst meer instellingen erkennen?

3. a) Hoeveel navelstrengbloedbanken zijn er in België?

b) Over hoeveel eenheden navelstrengbloed beschikken ze?

4. a) Hoeveel navelstrengbloeddonaties werden er de afgelopen jaren geregistreerd?

DO 2014201503432

Question n° 270 de madame la députée Fabienne Winckel du 05 juin 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le don de sang de cordon ombilical.

Dans le cadre du dernier *Télévie*, grand mouvement de solidarité en faveur du FNRS (Fonds national de la recherche scientifique) permettant de récolter des fonds pour aider la recherche scientifique dans sa lutte contre le cancer et la leucémie, des chercheurs ont, une nouvelle fois, souligné l'importance du don de sang de cordon ombilical.

Le sang de cordon ombilical est le sang qui est issu du placenta. Il renferme une grande quantité de cellules souches qui sont à l'origine de nos cellules sanguines. Celles-ci peuvent être greffées à des jeunes malades dont la moelle osseuse ne fonctionne plus dans le cadre de maladies génétiques, de déficiences immunitaires ou encore de leucémie.

Le sang placentaire est collecté avec le consentement de la femme lors de l'accouchement dans des maternités accréditées juste après la naissance du bébé, dès que le cordon est coupé. Ce prélèvement n'est pas douloureux et n'est préjudiciable ni à l'enfant ni à la mère. Aussi, il est anonyme et n'engendre aucun frais à charge des parents.

D'après les témoignages, il semblerait que de nombreux parents ignorent la possibilité de ce don de sang contenu dans le cordon ombilical ainsi que ses bénéfices. Il semblerait aussi que toutes les maternités ne sont pas disposées à procéder systématiquement à ce prélèvement.

L'absence d'accréditation de certaines maternités, la fermeture des banques de sang pendant le weekend chargées du traitement et de l'acheminement du sang, le manque de personnel ou encore la lourdeur administrative sont les principaux obstacles à ce prélèvement.

1. a) Pouvez-vous indiquer combien de maternités proposent aujourd'hui le don de sang de cordon ombilical?

b) Disposons-nous d'une liste officielle des maternités accréditées pour récolter ce don?

2. a) De quelle manière les maternités obtiennent-elles cette accréditation?

b) Y-a-t-il une volonté d'accréditer un plus grand nombre d'établissements dans le futur?

3. a) Combien de banques de sang de cordon destinées à conserver ce type de sang avons-nous en Belgique?

b) De combien d'unités de sang de cordon ombilical disposent ces banques?

4. a) Pouvez-vous indiquer combien de dons de sang de cordon ombilical ont été réalisés ces dernières années?

b) Kunt u dat aantal uitsplitsen per erkende kraamkliniek?

5. Aan welke voorwaarden en formaliteiten moet er bij zo'n donatie worden voldaan?

6. Hoeveel stamceltransplantaties konden er dankzij navelstrengbloeddonaties vanwege moeders in België worden uitgevoerd?

7. Zouden gynaecologen, vroedvrouwen en medisch-sociaal werkers toekomstige moeders niet systematisch over de mogelijkheid van navelstrengbloeddonatie moeten informeren?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 februari 2016, op de vraag nr. 270 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 05 juni 2015 (Fr.):

1 en 2. Ik kan u mededelen dat er geen specifieke accreditatie is van de kraamklinieken voor navelstrengbloeddonatie en dat elke kraamkliniek navelstrengbloed mag afnemen in samenwerking met een bank voor menselijk lichaamsmateriaal en mits de veiligheids- en kwaliteitsregels worden nageleefd. Zo moeten moeder en kind onder meer getest worden om bijvoorbeeld overdraagbare ziekten uit te sluiten. België telt 97 kraamklinieken geregistreerd bij de FOD Volksgezondheid.

3. Het agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten heeft 5 banken een vergunning verleend voor dit type van materiaal, namelijk: de Cliniques universitaires Saint-Luc (in Sint-Lambrechts-Woluwe), het CHU in Luik, het Universitair Ziekenhuis Leuven, het Jules Bordet Instituut en het Universitair Ziekenhuis Gent.

Dit zijn de voorraden van deze 5 banken:

b) Est-il possible de recevoir ces chiffres par maternité agréée?

5. Quelles sont les conditions et formalités à accomplir pour procéder à ce don?

6. Pouvez-vous également indiquer combien de greffes ont été réalisées grâce aux dons de sang de cordon ombilical effectués par des mères en Belgique?

7. Enfin, ne faudrait-il pas prévoir une information systématique envers les futures mères concernant ce don dans le chef des gynécologues, des sages-femmes et des travailleurs médico-sociaux?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 février 2016, à la question n° 270 de madame la députée Fabienne Winckel du 05 juin 2015 (Fr.):

1 et 2. Je vous informe qu'il n'y a pas d'accréditation spécifique des maternités pour le don de sang de cordon et chaque maternité peut prélever en collaboration avec une banque de matériel corporel humain et en respectant les règles de sécurité et de qualité. Il y a lieu notamment d'effectuer des tests sur la mère en vue d'exclure des maladies transmissibles par exemple et sur l'enfant. Il y a 97 maternités en Belgique répertoriées au SPF Santé Publique.

3. L'Agence des Médicaments et des Produits de santé a octroyé une autorisation à 5 banques pour ce type de matériel, à savoir: Les Cliniques universitaires Saint-Luc (à Woluwe-Saint-Lambert), le CHU de Liège, het Universitair Ziekenhuis Leuven, l'Institut Jules Bordet et het Universitair Ziekenhuis Gent.

Voici les stocks de ces 5 banques.

Bank	Voorraad op 01/*01/2014*	Voorraad op 31/*12/2014*
Banque	Stock le 01/*01/2014*	*Stock le 31/12/2014*
CHU de Liège	3614	3787
Universitair Ziekenhuis Leuven	11150	11931
Jules Bordet Instituut *Institut Jules Bordet*	1778	1864
Universitair Ziekenhuis Gent	2997	nog niet bekend - *pas encore connu*
Total	22203	20198 + (Gent)

4. Hieronder vindt u het aantal navelstrengbloeddonaties per jaar.

4. Ci-dessous vous trouverez le nombre de dons de sang de cordon par année.

Jaar *Année*	Donaties in de 5 banken *Dons dans les 5 banques*
2011	4 719
2012	4 603
2013	5 894
2014	8 505

We beschikken niet over cijfers per kraamkliniek. De informatie waarover het fagg beschikt, heeft betrekking op navelstrengbloedbanken.

5. Met betrekking tot de te vervullen voorwaarden en formaliteiten om een donatie te doen, is in de eerste plaats de schriftelijke toestemming van de moeder of de persoon die haar rechten uitoefent, nodig. Deze toestemming moet vóór de donatie en geïnformeerd, bewust en vrij gegeven worden.

De afname wordt uitgevoerd onder de verantwoordelijkheid van een arts. Om de donatie te mogen doen, moet de donormoeder voldoen aan de selectiecriteria voor donors van menselijk lichaamsmateriaal. Ongeacht de donatie, mag het afnameproces de gezondheid van de donor niet verstoren of in het gedrang brengen. In het geval van navelstrengbloeddonatie geldt deze voorwaarde zowel voor de moeder als voor de baby.

6. U vindt hieronder het aantal transplantaties uitgevoerd dankzij donaties door moeders in België.

Nous ne disposons pas des chiffres par maternité. Les informations dont dispose l'afmps se rapportent aux banques de sang de cordon.

5. En ce qui concerne les conditions et formalités à accomplir pour procéder au don il faut tout d'abord le consentement écrit de la mère ou de la personne qui exerce ses droits. Ce consentement doit être donné préalablement au don et de façon éclairée, sciemment et librement.

Le prélèvement doit s'effectuer sous la responsabilité d'un médecin. Afin de pouvoir procéder au don, la mère donneuse doit satisfaire aux critères de sélection applicables aux donneurs de matériel corporel humain. Quel que soit le don, le processus d'obtention ne peut interférer ou compromettre la santé du donneur. Dans le cas d'un don de sang de cordon, cette condition s'applique à la fois à la mère et au bébé.

6. Vous trouvez ci-dessous le nombre de greffes réalisées grâce aux dons effectués par des mères en Belgique.

Jaar *Année*	Geleverd *Fourni*
2011	51
2012	45
2013	38
2014	31

7. Dezelfde vraag werd door mevrouw Els Van Hoof ook gesteld. Mijn antwoord blijft ongewijzigd.

"In antwoord op uw laatste vraag over informatie en sensibilisering kan ik u melden dat ik van oordeel ben dat in de eerste plaats de behandelende gynaecoloog, verloskundige of vroedvrouw de patiënte op de mogelijkheid van donatie kan wijzen. Bestaande banken en intermediaire structuren voor navelstrengbloed hebben ai initiatieven tot sensibilisatie genomen, onder andere door het ter beschikking stellen van folders in verschillende talen.

7. La même question a également été posée par madame Els Van Hoof. Ma réponse reste inchangée.

"En réponse à votre dernière question relative à l'information et la sensibilisation, je peux vous signaler que j'estime qu'en premier lieu, le gynécologue traitant, l'accoucheur ou la sage-femme peuvent indiquer à la patiente la possibilité du don. Les banques existantes et les structures intermédiaires de sang de cordon ont déjà pris des initiatives en matière de sensibilisation, entre autres en mettant à disposition des prospectus dans différentes langues.

Ik laat momenteel onderzoeken of we samen met het federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten de informatie aan de bevolking kunnen optimaliseren naar het voorbeeld van de campagnes die voor orgaandonatie werden gedaan, de zogezegde Beldonoracties. Het is de vraag of een dergelijke campagne ook voor de bewaring van navelstrengbloed en navelstrengweefsel zou kunnen worden opgezet."

Je suis en train de faire examiner si, en collaboration avec l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé, nous pouvons optimiser les informations à la population à l'instar des campagnes qui ont été faites pour le don d'organes, les actions Beldonor. La question est de savoir si une telle campagne pourrait également être mise sur pied pour la conservation du sang de cordon et du tissu de cordon."

DO 2014201503923

Vraag nr. 318 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 01 juli 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Vliegend personeel van de luchtvaartmaatschappijen.-

Op 18 april 2012 keurde het Europees Parlement met een overtuigende meerderheid (540 tegen 19 stemmen en 30 onthoudingen) het principe goed dat het vliegend personeel van de luchtvaartmaatschappijen onder de sociale zekerheid valt van het land waar het tewerkgesteld wordt.

Die maatregel is onmiddellijk in werking getreden voor het personeel dat vanaf 1 juni 2012 in dienst werd genomen. Voor het personeel dat al eerder in dienst was, gold er een overgangsperiode van tien jaar.

Over hoeveel aangegeven personen gaat het vandaag en welke sociale bijdragen worden er betaald per luchtvaartmaatschappij, voor de verschillende lowcostmaatschappijen die op onze luchthavens vliegen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 februari 2016, op de vraag nr. 318 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 01 juli 2015 (Fr.):

De Rijksdienst voor sociale zekerheid heeft geen objectief criterium om een onderscheid te kunnen maken tussen de *low cost* luchtvaartmaatschappijen en de andere.

Daarenboven kan de RSZ moeilijk gegevens publiceren waardoor een onderneming rechtstreeks zou kunnen worden geïdentificeerd.

De maatregel betreffende het vliegend personeel van de luchtvaartmaatschappijen, die het Europees Parlement in 2012 heeft genomen, heeft geen enkele invloed voor de toepassing van de Belgische sociale zekerheid op nieuwe luchtvaartmaatschappijen. Inderdaad, 11 luchtvaartmaatschappijen hebben de tewerkstelling van vliegend personeel in 2012 aangegeven en dit aantal is tot 10 verminderd voor de jaren 2013 en 2014, waarbij geen enkele maatschappij tijdens die periode is ontstaan.

DO 2014201503923

Question n° 318 de monsieur le député Eric Massin du 01 juillet 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Personnel navigant des compagnies aériennes.

Le 18 avril 2012 le Parlement européen votait à une large majorité (540 voix pour, 19 contre et 30 abstentions) le principe que le personnel navigant des compagnies aériennes devait dorénavant être assujetti à la sécurité sociale du pays où il avait sa base d'affectation.

Cette mesure entrait directement en vigueur pour le personnel engagé à partir du 1*er* juin 2012, tandis qu'une période de transition de dix ans était prévue pour le personnel en fonction avant cette date.

Pourriez-vous indiquer pour les différentes compagnies "*low cost*" basées sur nos aéroports, combien de personnes cela représente, aujourd'hui, par compagnie, tant en nombre de personnes déclarées comme en montants cotisés?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 février 2016, à la question n° 318 de monsieur le député Eric Massin du 01 juillet 2015 (Fr.):

L'Office National de Sécurité Sociale ne dispose d'aucun critère objectif permettant de distinguer les compagnies aériennes *low cost* des autres compagnies.

Par ailleurs, l'ONSS peut difficilement publier des données qui permettraient l'identification directe d'une entreprise.

La mesure relative au personnel navigant des compagnies aériennes, décidée par le Parlement européen en 2012, n'a eu aucun impact sur l'assujettissement de nouvelles compagnies aériennes à la sécurité sociale belge. En effet, si 11 compagnies aériennes déclaraient occuper du personnel navigant au cours de l'année 2012, ce nombre est descendu à 10 pour les années 2013 et 2014, aucune compagnie n'étant apparue au cours de cette période.

De maatregel lijkt ook geen invloed te hebben gehad op het volume van aangegeven personeel. Voor het eerste kwartaal 2012 werden in totaal 4.203 arbeidsrelaties aangegeven - dit aantal bleef over de verschillende kwartalen heen stabiel om voor het vierde kwartaal 2014 te eindigen op 4.237 arbeidsrelaties.

Ook het daarmee overeenstemmende arbeidsvolume bleef stabiel van 3.457,9 voltijdse equivalenten in het eerste kwartaal 2012 tot 3.382,1 voltijdse equivalenten in het vierde kwartaal 2014. De globale gegevens zijn als bijlage bijgevoegd.

Cette mesure semble ne pas avoir eu d'incidence non plus sur le volume des effectifs déclarés. Pour le premier trimestre 2012, un total de 4.203 relations de travail ont été déclarées; ce nombre est resté stable au cours des différents trimestres et, au quatrième trimestre 2014, il se montait finalement à 4.237 relations de travail.

Le volume de travail correspondant est également resté stable: il est passé de 3.457,9 équivalents temps-plein au premier trimestre 2012 à 3.382,1 équivalents temps-plein au quatrième trimestre 2014. Les données globales concernant ces compagnies aériennes sont jointes en annexe.

DO 2014201504991

Vraag nr. 431 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 16 september 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De toename van allergieën.

Terwijl 20 jaar geleden nog maar één op de tien burgers last had van allergieën, zou dat momenteel één op vier zijn. Een enorme stijging dus.

De grote oorzaak zou zijn dat ons leefmilieu op die 20 jaar enorm veranderd zou zijn. Allerlei allergene stoffen bevinden zich in de lucht, die er vroeger niet waren. Ook de veranderende eetgewoonten zouden een deel van de oorzaak zijn, aldus een onderzoek.

1. Zijn er inderdaad cijfers die wijzen op een toename van het aantal allergieën op een termijn van 20 jaar?

2. Is die toename voor alle leeftijden dezelfde? Of zijn er met andere woorden leeftijden waar een grotere toename werd gemeten? Zijn het de jongeren waar de grootste toename wordt gemeten?

3. Is die toename merkbaar voor alle allergieën? Of zijn bepaalde allergieën meer gestegen op die termijn van 20 jaar dan anderen? Zijn hiervoor oorzaken aan te duiden?

4. Kan ook het toegenomen gebruik van geneesmiddelen niet een oorzaak zijn van de toegenomen allergieën?

5. Welke actie zal u ondernemen om een antwoord te bieden op de stijging van de allergieën?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 februari 2016, op de vraag nr. 431 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 16 september 2015 (N.):

DO 2014201504991

Question n° 431 de madame la députée Barbara Pas du 16 septembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Nombre croissant d'allergies.

Aujourd'hui, une personne sur quatre souffrirait d'allergies, alors qu'il y a 20 ans, celles-ci n'affectaient qu'un citoyen sur dix.

La principale cause de cette progression vertigineuse résiderait dans les changements ayant affecté notre cadre de vie au cours de ces 20 années. C'est ainsi notamment que l'air contient toutes sortes de substances allergènes, alors que ce n'était pas le cas auparavant. Par ailleurs, selon certains scientifiques, les habitudes alimentaires seraient aussi partiellement en cause.

1. Existe-t-il des chiffres faisant effectivement apparaître une augmentation du nombre d'allergies au cours d'une période de 20 ans?

2. Cette augmentation est-elle la même pour tous les âges ou y a-t-il des tranches d'âge où l'on observe une progression plus sensible? Le cas échéant, la plus forte augmentation est-elle observée chez les jeunes?

3. Cette progression est-elle observable pour toutes les allergies ou y a-t-il certaines allergies qui ont davantage progressé que d'autres en vingt ans? Dans l'affirmative, peut-on expliquer ces différences?

4. La consommation croissante de médicaments ne pourrait-elle pas être, elle aussi, l'une des causes de l'augmentation des allergies?

5. Quelles initiatives comptez-vous prendre afin de faire face au nombre croissant d'allergies?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 février 2016, à la question n° 431 de madame la députée Barbara Pas du 16 septembre 2015 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van de Gemeenschappen.

DO 2014201505369

Vraag nr. 475 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 08 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Toekomstpact met de farmaceutische industrie (MV 5888).

Op 27 juli 2015 hebt u een toekomstpact gesloten met de farmaceutische industrie (die vertegenwoordigd werd door de twee grootste koepelorganisaties, te weten pharma.be en Febelgen), waarin de afspraken voor de komende jaren werden vastgelegd.

Zo een pact is goed nieuws voor de patiënten, omdat ze ondersteund zullen worden in hun toegang tot zorg en innovatieve geneesmiddelen, en voor de farmaceutische industrie, omdat België een voortrekkersrol moet kunnen blijven vervullen op het gebied van onderzoek en ontwikkeling met inachtneming van de kwaliteits- en veiligheidsnormen - belangrijke, niet-verwaarloosbare aspecten - en ons land zijn *leadership* op Europees niveau of zelfs op grotere schaal moet kunnen behouden.

Ik zou u willen vragen onderstaande punten met betrekking tot de inhoud van het toekomstpact en de implementatie ervan te verduidelijken.

1. De overeenkomst heeft de titel "Toekomstpact voor de patiënt met de farmaceutische industrie" meegekregen. Werden de patiëntenverenigingen betrokken bij de totstandkoming van het pact? Hoe hebben zij hun stem kunnen laten horen (en dus hun prioriteiten kunnen meedelen)?

2. Het toekomstpact bevat een hele batterij maatregelen. Hebt u reeds een tijdpad opgesteld met de betrokken actoren voor de uitvoering van die maatregelen? Welke maatregelen beschouwt u als prioritair en zal u zo snel mogelijk implementeren?

3. U hebt aangegeven dat u het overleg op Europees niveau zal voortzetten om tot een gezamenlijke aanpak voor onder andere weesgeneesmiddelen te komen. Dat beleidsvoornemen was al opgenomen in uw algemene beleidsnota van november 2014. Kunt u meedelen wat er inmiddels gerealiseerd werd en welke planning er werd opgesteld voor de contacten met uw Europese ambtgenoten?

Je l'informe que sa question ne relève pas de mes compétences, mais de celles des Communautés.

DO 2014201505369

Question n° 475 de madame la députée Catherine Fonck du 08 octobre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le pacte d'avenir conclu avec l'industrie pharmaceutique (QO 5888).

Le 27 juillet 2015, vous avez signé un pacte d'avenir avec l'industrie pharmaceutique (représentée par les deux plus grandes organisations coupoles que sont pharma.be et Febelgen), fixant les accords pour les années à venir.

L'on peut se réjouir de l'adoption d'un tel pacte pour les patients, dans la mesure où l'accessibilité des patients serait améliorée et pour l'industrie pharmaceutique, dans la mesure où la Belgique doit pouvoir continuer à jouer un rôle de précurseur en matière de recherche et de développement tout en garantissant des normes de qualité et de sécurité, éléments majeurs qui ne peuvent pas être négligés, et conserver ce *leadership* au niveau européen ou même plus largement.

Je souhaiterais avoir quelques précisions quant au contenu de ce pacte et à sa mise en oeuvre.

1. Le document est intitulé "pacte d'avenir pour le patient avec l'industrie pharmaceutique". Mais les associations de patients ont-elles été associées à l'élaboration de ce pacte? Sous quelle forme leur voix (et par là même leurs priorités) a-t-elle été exprimée?

2. Ce pacte d'avenir contient de nombreuses mesures. Avez-vous déjà établi un agenda avec les différents acteurs concernés pour la mise en place de celles-ci? Quelles sont les mesures que vous considérez comme prioritaires et que vous appliquerez le plus rapidement?

3. Vous indiquez "poursuivre la concertation au niveau européen afin de parvenir à une approche commune, notamment pour les médicaments orphelins". Cette intention était déjà présente dans votre note de politique générale de novembre 2014. Pourriez-vous indiquer ce qui a déjà été fait et l'agenda des contacts que vous comptez prendre avec vos homologues européens?

4. In het pact staat dat er een duidelijk juridisch kader voor biobanken wordt gecreëerd dat tevens de ontwikkeling en productie van geneesmiddelen voor geavanceerde therapie (ATMP's), inclusief ATMP's met weesindicaties, door de industrie stimuleert. Ik had u in mei 2015 al ondervraagd over geneesmiddelen voor geavanceerde therapie en u antwoordde mij toen dat zowel de vertegenwoordigers uit de academische ziekenhuissector als die uit de biotechnologische sector geraadpleegd werden om op zeer korte termijn een kader te kunnen aanreiken voor die praktijk. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de goedkeuring van dat kader?

5. In het pact staat voorts dat via dit toekomstpact 1) de patiëntenfactuur structureel vermindert met meer dan 50 miljoen euro, 2) de overheid om en bij de 130 miljoen euro bespaart en 3) de belastingen op de omzet voor de farmaceutische sector dalen met 13 procent, en dat dit alles wordt gefinancierd via structurele maatregelen die de innovatie niet schaden. Kunt u mij een gedetailleerd overzicht van de financiering bezorgen?

6. Het pact voorziet in een doorstart voor de biosimilaire geneesmiddelen. Dat verheugt ons, omdat het nodig was om de ontwikkeling van biosimilaire geneesmiddelen te ondersteunen door de gezondheidswerkers over die geneesmiddelen te informeren, een specifieke procedure voor de terugbetaling van die geneesmiddelen op te stellen en het gebruik van die geneesmiddelen op de verschillende plaatsen waar ze worden verstrekt (ziekenhuis, voor het publiek opengestelde apotheken, enz.) aan te moedigen. In het pact wordt er gepreciseerd dat een werkgroep de marktontwikkelingen en de uptake van biosimilaire geneesmiddelen opvolgt en u vóór 1 oktober 2015 een eerste rapport zal bezorgen over de evolutie van de uptake, zowel binnen als buiten het ziekenhuis. Hebt u dat rapport al ontvangen? Kunt u de inhoud ervan meedelen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 13 oktober 2015, op de vraag nr. 475 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 08 oktober 2015 (Fr.):

Het Pact voor de toekomst van de patiënt omvat 4 pijlers:

4. Le pacte prévoit la création d'un "cadre juridique clair pour les biobanques, stimulant également le développement et la production par l'industrie de médicaments pour des thérapies avancées (ATMP), en ce compris ceux avec des indications orphelines". Je vous avais déjà interrogée en mai 2015 au sujet précisément des médicaments de thérapie innovante et vous m'aviez alors répondu que "tant les représentants du monde hospitalier académique que ceux du secteur des biotechnologies sont consultés actuellement en vue d'aboutir très prochainement à un cadre pour la pratique.". Où en êtes-vous dans l'adoption de ce cadre?

5. Dans le pacte, il est également indiqué que "grâce à ce pacte d'avenir, 1) la facture pour les patients enregistrera une baisse structurelle de plus de 50 millions d'euros, 2) les pouvoirs publics économiseront aux alentours des 130 millions d'euros et 3) les impôts sur le chiffre d'affaires pour le secteur pharmaceutique diminueront de 13 %! Tout ceci sera financé par des mesures structurelles ne portant pas préjudice à l'innovation.". Pourriez-vous détailler ce financement?

6. Le pacte prévoit "un redémarrage pour les médicaments biosimilaires". Nous nous en réjouissons car il était nécessaire, de soutenir le développement des médicaments biosimilaires par une information des professionnels au sujet de ces médicaments, par l'élaboration d'une procédure spécifique pour leur remboursement et par des incitations à l'utilisation de ces médicaments au sein des différents lieux de prise en charge (hôpital, officine publique, etc.). Le pacte précise qu'un groupe de travail suivra les évolutions du marché et la consommation de médicaments biosimilaires et vous remettra un premier rapport sur l'évolution de la consommation, tant dans qu'en dehors de l'hôpital, une première fois, avant le 1*er* octobre 2015. Avez-vous déjà reçu ce rapport? Pourriez-vous fournir le contenu de celui-ci?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 13 octobre 2015, à la question n° 475 de madame la députée Catherine Fonck du 08 octobre 2015 (Fr.):

Le Pacte pour l'avenir du patient comprend 4 piliers :

- Toegankelijkheid: ervoor zorgen dat de patiënt beter en sneller toegang krijgt tot innovatieve therapieën en dat de patiëntenfactuur daalt. In de loop van de legislatuur zal dit gebeuren met bijna 60 miljoen euro als gevolg van nieuwe structurele maatregelen. Zo zal de veiligheidsmarge worden gehalveerd. Dat is het supplement dat door een origineel bedrijf voor zijn geneesmiddel mag worden gevraagd wanneer de referentieterugbetaling van toepassing is. Maar ook door het stimuleren van concurrentie op de off-patentmarkt via de aanmoediging van de artsen en tandartsen om goedkoopst voor te schrijven zal de geneesmiddelenfactuur voor de patiënt dalen. Tot slot zijn een aantal initiatieven in voorbereiding om innovatieve geneesmiddelen sneller tot bij de patiënt te brengen.

- Groei en innovatie: de overheid creëert een stabiel kader voor de industrie om onderzoek te ondersteunen, en zodat ons land koploper blijft wat klinische proeven betreft. We danken deze positie aan de korte goedkeuringsprocedures en hoog gekwalificeerde wetenschappelijke onderzoekers en onderzoekscentra. We willen dit behouden via het versterken van de deskundigheid van onze administraties, het behouden van de snelste goedkeuringstermijn zonder aan kwaliteit in de procedures in te boeten, en het snel opsporen van beschikbare patiënten voor deelname aan studies, bijvoorbeeld via het linken van registers. Dit is zowel van belang voor toegang voor de patiënt tot de laatste innovaties maar ook voor de tewerkstelling in de sector.

- Deontologie: er werden een reeks afspraken gemaakt om de relaties tussen farmasector en overheid enerzijds en sector en patiënten anderzijds nog correcter te laten verlopen. Er komt een gecentraliseerd portaal waar informatie te vinden zal zijn zoals de klinische proeven, maar ook de financiële tussenkomst van farmaceutische bedrijven aan patiëntenorganisaties.

- Accessibilité : faire en sorte que le patient ait un meilleur accès et un accès plus rapide aux thérapies innovantes et que la facture du patient baisse. Cela se fera au cours de la législature avec près de 60 millions d'euros à la suite de nouvelles mesures structurelles. La marge de sécurité sera ainsi réduite de moitié. Il s'agit du supplément qui peut être demandé par une entreprise originale pour son médicament lorsque le remboursement de référence est d'application. Mais une stimulation de la concurrence sur le marché hors brevets, en encourageant les médecins et les dentistes à prescrire les médicaments les moins chers, fera aussi baisser la facture de médicaments pour le patient. Enfin, plusieurs initiatives sont en cours d'élaboration pour que les médicaments innovants parviennent plus rapidement au patient.

- Croissance et innovation : les pouvoirs publics créent un cadre stable pour l'industrie afin de soutenir la recherche, et pour faire en sorte que notre pays reste en tête en matière d'essais cliniques. Nous devons cette position aux courtes procédures d'approbation et aux centres de recherche et aux chercheurs scientifiques hautement qualifiés. Nous voulons maintenir cette situation en renforçant l'expertise de nos administrations, en conservant les délais d'approbation les plus courts sans entamer la qualité des procédures et en détectant rapidement les patients disponibles pour participer à des études, par exemple, en établissant des liens entre les registres. C'est important non seulement pour l'accès du patient aux dernières innovations, mais aussi pour l'emploi dans le secteur.

- Déontologie : plusieurs accords ont été conclus pour que les relations entre le secteur pharmaceutique et les autorités, d'une part, et entre le secteur et les patients, d'autre part, soient encore meilleures. Un portail centralisé va être mis en place ; il reprendra des informations comme les essais cliniques, mais aussi l'intervention financière des entreprises pharmaceutiques à l'égard des organisations de patients.

- Budgettaire duurzaamheid en voorspelbaarheid: het doel is om aan de sector financiële en budgettaire voorspelbaarheid te geven voor meerdere jaren; en tegelijk de uitgaven te controleren. Bovenop de bestaande structurele besparingsmaatregelen, die garant staan voor 350 mio op jaarbasis die vrijkomt voor het terugbetalen van innovatie, zullen bijkomende structurele maatregelen worden uitgewerkt in de loop van de legislatuur die vanaf 2018 jaarlijks 226 mio zullen opleveren. Eén hiervan is de patent cliff, waarbij de prijs bij patentverval éénmalig sterk daalt in plaats van de huidige opeenvolgende beperktere prijsdalingen. Er wordt een structureel systeem voor de aanpak van de nieuwe hepatitis C geneesmiddelen uitgewerkt. Het gebruik van biosimilaire geneesmiddelen zal gestimuleerd worden zodat ook op de markt van biologische geneesmiddelen echte prijsconcurrentie kan plaatsvinden. Een werkgroep die zich zal buigen rond deze problematiek met het oog op het voorstellen van een mechanisme dat het gebruik van biosimilars bevordert, kwam op 11 en 28 september samen. Het doel van deze werkgroep is het uitwerken van een uptakesysteem tegen het einde van dit jaar.

- Via de structurele besparingen financieren we een belastingverlaging van 13 % op de omzet toe voor de industrie.

- La viabilité et la prévisibilité budgétaires : le but est d'offrir au secteur une prévisibilité budgétaire et financière pour plusieurs années tout en maîtrisant les dépenses. Outre les mesures d'économie structurelles existantes, garantissant 350 millions sur une base annuelle qui sont libérés pour rembourser l'innovation, des mesures structurelles supplémentaires seront élaborées au cours de la législature. L'une de ces mesures est le " patent cliff ", qui fait fortement baisser le prix en une fois lorsque les brevets arrivent à échéance au lieu des baisses de prix successives plus limitées à l'heure actuelle. Un système structurel sera élaboré en ce qui concerne les nouveaux médicaments contre l'hépatite C. L'utilisation de médicaments biosimilaires sera stimulée pour permettre également une véritable concurrence des prix sur le marché des médicaments biologiques. Un groupe de travail qui examinera cette problématique en vue de proposer un mécanisme qui encourage l'utilisation des biosimilaires s'est réuni les 11 et 28 septembre. L'objectif de ce groupe de travail est d'élaborer un système d'adoption d'ici la fin de l'année.

- Grâce aux économies structurelles, nous finançons une réduction d'impôts de 13 % du chiffre d'affaires pour l'industrie.

DO 2015201605773

Vraag nr. 524 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 30 oktober 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Uitkeringen Syriëstrijders.

Naar aanleiding van het wetsvoorstel in Nederland rond het mogelijk maken van het sneller stopzetten van sociale uitkeringen van personen die naar Syrië of Irak trekken om zich bij IS aan te sluiten heb ik een aantal vragen. Deze vragen werden reeds gesteld aan minister Jambon, maar vallen deels onder uw bevoegdheid.

1. Hoeveel uitkeringen zijn er reeds ingetrokken van personen die naar Irak of Syrië trokken om zich bij IS of een andere terroristische organisatie aan te sluiten?

2. Zijn er momenteel nog personen die zich in Syrië of Irak bevinden die zich bij IS of een andere terroristische organisatie aangesloten hebben en die nog steeds een uitkering ontvangen?

DO 2015201605773

Question n° 524 de monsieur le député Koen Metsu du 30 octobre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Allocations perçues par les combattants partis en Syrie.

J'aimerais vous soumettre les questions suivantes à la suite de la proposition de loi introduite au Parlement néerlandais concernant une interruption accélérée du versement d'allocations sociales aux personnes qui partent en Syrie ou en Irak pour y combattre aux côtés de Daesh. Ces questions avaient été adressées au ministre Jambon précédemment, mais relèvent en partie de vos compétences.

1. Combien de personnes parties en Irak ou en Syrie pour rejoindre les rangs de l'EI ou d'une autre organisation terroriste ont-elles déjà fait l'objet d'une suppression de leurs allocations sociales?

2. Dénombre-t-on encore actuellement des personnes qui sont parties en Syrie ou en Irak pour adhérer à l'EI ou à une autre organisation terroriste et qui continuent à percevoir des allocations sociales?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 03 februari 2016, op de vraag nr. 524 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 30 oktober 2015 (N.):

Wat betreft de domeinen die onder mijn bevoegdheid vallen, kan ik melden dat zowel het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, het Fonds voor arbeidsongevallen als het Fonds voor beroepsziekten over geen concrete cijfergegevens beschikken inzake het aantal verzekerden die niet langer uitkeringen ontvangen omdat ze zich in Syrië of Irak bevinden en er bij een bepaalde terroristische organisatie zijn aangesloten.

De algemene regels voor uitkeringen gelden in deze situatie.

Indien een verzekerde zich naar het buitenland begeeft om aan de oorlog ter plaatse deel te nemen, zal de instelling de toekenning van de uitkeringen vanaf de datum van het vertrek stopzetten. De betrokkene vervult namelijk niet langer de strikte territorialiteitsvoorwaarde die in deze situatie geldt. Om recht te hebben op arbeidsongeschiktheidsuitkeringen ten laste van de Belgische sociale zekerheid, moet een gerechtigde zich namelijk werkelijk op het Belgische grondgebied bevinden.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 03 février 2016, à la question n° 524 de monsieur le député Koen Metsu du 30 octobre 2015 (N.):

Pour ce qui concerne les domaines qui relèvent de ma compétence, je peux communiquer que ni l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, ni le Fonds des accidents du travail, ni le Fonds des maladies professionnelles ne disposent de données statistiques concrètes concernant le nombre d'assurés qui ne reçoivent plus leurs indemnités du fait qu'ils se trouvent en Syrie ou en Irak et y font partie d'une certaine organisation terroriste.

Les règles générales concernant les indemnités sont d'application dans cette situation.

Si un assuré se rend à l'étranger pour y prendre part à la guerre en cours, l'institut met fin à l'octroi des indemnités à partir de la date du départ de l'assuré. En effet, l'intéressé ne répond plus à la condition stricte de territorialité qui s'applique dans cette situation. Pour avoir droit à des indemnités d'incapacité de travail à charge de la sécurité sociale belge, un titulaire doit effectivement se trouver sur le territoire belge.

DO 2015201605788

Vraag nr. 531 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Achterstanden in het afhandelen van dossiers voor de erkenning van een handicap.

In de regio Bergen zou de behandeling van dossiers voor de erkenning van een handicap de jongste weken abnormaal lang aanslepen. De uitkering van de verhoogde kinderbijslag moet daardoor soms worden stopgezet, en dat blijft niet zonder gevolgen voor de desbetreffende gezinnen.

1. Waarom duurt het in de regio Bergen langer dan elders in het land om een dossier voor de erkenning van een handicap bij een kind af te handelen? In de pers heeft men het over een gemiddelde doorlooptijd van negen maanden, tegenover 3,3 maanden elders. Klopt die informatie?

2. Hoe lang was de doorlooptijd voor dergelijke dossiers in elk van de Belgische arrondissementen in 2014 en 2015?

3. a) Wat met de dossiers van volwassenen met een handicap?

DO 2015201605788

Question n° 531 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les retards dans la reconnaissance du handicap.

Depuis quelques semaines, il semble que les dossiers de reconnaissance du handicap introduits dans la région montoise prennent un temps anormalement long au niveau de leur traitement. Cette situation entraîne parfois le gel des allocations familiales majorées pour certaines familles, ce qui n'est pas sans conséquences.

1. J'aimerais savoir pourquoi les délais sont plus longs en région montoise qu'ailleurs dans le pays au niveau des dossiers de reconnaissance de handicap qui touchent les enfants? La presse a fait état d'une moyenne de neuf mois pour le traitement des dossiers contre 3,3 mois ailleurs dans le pays. Confirmez-vous ces informations?

2. Pourriez-vous communiquer la durée de traitement des dossiers, arrondissement par arrondissement, dans l'ensemble du pays pour les années 2014 et 2015?

3. a) Qu'en est-il au niveau des dossiers des adultes handicapés?

b) Kunnen daarvoor dezelfde verschillen worden waargenomen?

c) Hoe lang was de doorlooptijd voor de dossiers van volwassenen in elk van de Belgische arrondissementen in 2014 en 2015?

4. Kunt u een gedetailleerd overzicht geven van de personele middelen die sinds 2010 worden ingezet voor het beheer van deze dossiers in de regio Bergen?

5. Welke maatregelen hebt u genomen om dit probleem te verhelpen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 03 februari 2016, op de vraag nr. 531 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega Elke Sleurs (Vraag nr. 253 van 15 februari 2016).

b) Observe-t-on les mêmes disparités?

c) Pourriez-vous communiquer les statistiques relatives à la durée de traitement des dossiers d'adultes, arrondissement par arrondissement, dans l'ensemble du pays pour les années 2014 et 2015?

4. Pourriez-vous faire le détail des ressources humaines affectées à la gestion de ces dossiers de 2010 à aujourd'hui pour la région montoise?

5. Quelles mesures avez-vous prises afin de remédier à cette situation?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 03 février 2016, à la question n° 531 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, Elke Sleurs (Question n° 253 du 15 février 2016).

DO 2015201606059

Vraag nr. 555 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 17 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De (anonieme) donatie van embryo's en gameten.

Medisch begeleide voortplanting werd in ons land pas in 2007 bij wet geregeld. In die wet werd ook de regelgeving betreffende medisch begeleide voortplanting met behulp van donormateriaal vastgelegd.

Tot op vandaag werd deze wet nog steeds niet ten volle in de praktijk omgezet. Bovendien kunnen we ons ook de vraag stellen of de wet van 2007 wel voldoende beantwoord aan een aantal vraagstukken waar we als samenleving mee geconfronteerd worden en die vandaag meer dan ooit gekend en actueel zijn.

Kan u voor de afgelopen vijf jaar, opgesplitst per jaar en per Gewest, volgende gegevens meedelen?

1. a) Wat is per jaar het totale aantal medisch begeleide voortplantingen in ons land?

b) Hoeveel inseminaties met donorzaad gebeuren er jaarlijks?

c) Hoe vaak werd er gebruik gemaakt van eiceldonatie?

d) Hoe vaak werd er gebruik gemaakt van embryodonatie?

e) Hoe vaak leidde dit - voor elk van deze drie categorieën - tot een succesvolle zwangerschap?

DO 2015201606059

Question n° 555 de madame la députée Valerie Van Peel du 17 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le don (anonyme) d'embryons et de gamètes.

Ce n'est qu'en 2007 que notre pays s'est doté d'une loi encadrant la procréation médicalement assistée et réglementant, par ailleurs, la procréation médicalement assistée à l'aide de matériau de donneur.

A ce jour, cette loi n'a toujours pas été entièrement transposée dans la pratique. Se pose de surcroît la question de savoir si elle répond de manière satisfaisante à une série de questions auxquelles est confrontée la société, et qui sont plus que jamais connues et d'actualité.

Pourriez-vous fournir les données suivantes par an, pour les cinq dernières années et par Région?

1. a) Quel est le nombre de procréations médicalement assistées, par an et globalement, dans notre pays?

b) Combien d'inséminations avec sperme de donneur a-t-on dénombrées par an?

c) Dans combien de cas a-t-on eu recours à un don d'ovules?

d) Dans combien de cas a-t-on eu recours à un don d'embryon?

e) Dans combien de cas - pour chacune de ces trois catégories - la grossesse a-t-elle abouti?

2. Enkel bij eicel- en spermadonatie kan volgens de wet van 2007 onder bepaalde voorwaarden gebruik gemaakt worden van een gekende donor.

a) Hoe vaak werd gebruik gemaakt van een gekende spermadonor?

b) Hoe vaak werd gebruik gemaakt van een gekende eiceldonor?

3. Met betrekking tot het aantal spermadonaties in België:

a) hoeveel spermadonaties gebeuren er jaarlijks;

b) hoeveel actieve spermadonoren zijn er;

c) hoeveel passieve donoren zijn er;

d) hoeveel buitenlandse donoren doneren in één van de Belgische centra;

e) van hoeveel buitenlandse donoren die doneren in een centrum in het buitenland wordt materiaal in ons land geïmporteerd?

4. Met betrekking tot het aantal eiceldonaties in België:

a) hoeveel eiceldonaties gebeuren er jaarlijks;

b) hoeveel buitenlandse eiceldonoren doneren er jaarlijks in België;

c) hoeveel eicellen van donoren die in het buitenland gedoneerd hebben, worden er jaarlijks in ons land gebruikt?

5. Hoeveel embryodonaties gebeuren er jaarlijks in België?

6. Met betrekking tot het aantal aanvragen tot behandeling:

a) hoeveel aanvragen voor behandelingen met behulp van donorsperma zijn er jaarlijks;

b) hoeveel aanvragen voor behandelingen met behulp van donoreicellen zijn er jaarlijks;

c) hoeveel aanvragen voor behandelingen met behulp van donorembryo's zijn er jaarlijks;

d) wat is - voor elk van deze drie categorieën - de gemiddelde duurtijd tussen een aanvraag en de start van een behandeling?

7. Zijn er dossiers gekend van spermadonoren die bij verschillende fertiliteitscentra gedoneerd hebben? Zo ja, om hoeveel dossiers gaat het?

8. Zijn er in ons land dossiers gekend van KID-kinderen met erfelijke aandoeningen, waarbij die aandoening afkomstig was van de donor? Zo ja, om hoeveel dossiers gaat het?

2. La loi de 2007 prévoit que le recours à un donneur non anonyme n'est autorisé qu'en cas de don d'ovules et de sperme et à certaines conditions.

a) Dans combien de cas a-t-on eu recours à un donneur de sperme non anonyme?

b) Dans combien de cas a-t-on eu recours à une donneuse d'ovules non anonyme?

3. En ce qui concerne le nombre de dons de sperme en Belgique:

a) combien de dons de sperme enregistre-t-on par an;

b) quel est le nombre de donneurs de sperme actifs;

c) quel est le nombre de donneurs de sperme passifs;

d) quel est le nombre de donneurs étrangers dont le sperme est collecté dans un des centres belges;

e) quel est le nombre de donneurs étrangers dont le sperme est importé dans notre pays après avoir été collecté dans un centre étranger?

4. En ce qui concerne le nombre de dons d'ovules en Belgique:

a) combien de dons d'ovules enregistre-t-on par an;

b) quel est, par an, le nombre de femmes étrangères qui font un don d'ovules dans un des centres belges;

c) combien d'ovules de femmes ayant fait un don d'ovules à l'étranger sont-ils utilisés par an dans notre pays?

5. Combien de dons d'embryons enregistre-t-on par an en Belgique?

6. En ce qui concerne le nombre de demandes de traitement:

a) combien de demandes de traitement avec don de sperme enregistre-t-on par an;

b) combien de demandes de traitement avec don d'ovules enregistre-t-on par an;

c) combien de demandes de traitement avec don d'embryon enregistre-t-on par an;

d) quel est - pour chacune de ces trois catégories - le délai moyen entre la demande et le début du traitement?

7. Connaît-on des cas de donneurs de sperme qui ont fréquenté plusieurs centres de fertilité? Si oui, combien?

8. A-t-on connaissance de l'existence, dans notre pays, d'enfants IAD atteints de maladies héréditaires provenant d'un donneur? Dans l'affirmative, de combien de cas s'agit-il?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 03 februari 2016, op de vraag nr. 555 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 17 november 2015 (N.):

1. Deze gegevens worden geregistreerd in BELRAP (Belgian Register for Assisted Procreation). De Engelstalige citaten komen uit het "IVF Report 2013. Belgium" van het College van Geneesheren Reproductieve Geneeskunde dat deze gegevens enkel in het Engels beschikbaar stelt.

a) Totaal aantal cycli (alle IVF-types):

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 03 février 2016, à la question n° 555 de madame la députée Valerie Van Peel du 17 novembre 2015 (N.):

1. Ces données sont enregistrées dans BELRAP (Belgian Register for Assisted Procreation). Les passages en anglais proviennent du "IVF Report 2013. Belgium" du Collège de médecins Médecine de la reproduction qui ne publie ces données qu'en anglais.

a) Nombre total de cycles (tous types de FIV confondus):

year	Frequency	Percent	Cumulative Frequency	Cumulative Percent
2009	31736	19.17	31736	19.17
2010	32878	19.86	64614	39.04
2011	34055	20.57	98669	59.61
2012	33150	20.03	131819	79.64
2013	33704	20.36	165523	100.00

Totaal aantal IVF-cycli dat in aanmerking komt voor terugbetaling:

Nombre total de cycles de FIV éligibles pour un remboursement:

Year	Number of reimbursable cycles
2009	14 281
2010	14 249
2011	14 833
2012	14 854
2013	14 846

b) Inseminaties met donorzaad (IVF en IUI):

b) Inséminations avec du sperme de donneur (IVF et IUI):

Table of group by year						
group(Group)	year(Year)					
Frequency	2009	2010	2011	2012	2013	Total
Own fresh cycle	1 249	1 561	1 540	1 491	1 400	7 241
Fresh recipient cycle	90	131	122	103	125	571
Fresh sharing cycle	63	83	39	0	0	185
Mixed (fresh + thawed) cycle	3	0	2	2	3	10
Own thawed oocyte cycle	0	0	1	3	7	11
Thawed oocyte recipient cycle	0	0	4	8	15	27
IUI	4 837	6 221	6 830	7 353	7 729	3 2970
Total	6 242	7 996	8 538	8 960	9 279	4 1015

c) Eiceldonatie (*fresh donor cycle*):

c) Don d'ovocytes (*Fresh donor cycle*):

Year				
year	Frequency	Percent	Cumulative Frequency	Cumulative Percent
2009	682	19.94	682	19.94
2010	653	19.09	1335	39.02
2011	687	20.08	2022	59.11
2012	692	20.23	2714	79.33
2013	707	20.67	3421	100.00

d) Donor embryos (*Cryo embryo recipient - donor embryo*):

d) Donneur d'embryons (*Cryo embryo recipient - donor embryo*):

Year				
year	Frequency	Percent	Cumulative Frequency	Cumulative Percent
2009	6	6.19	6	6.19
2010	20	20.62	26	26.80
2011	22	22.68	48	49.48
2012	46	47.42	94	96.91
2013	3	3.09	97	100.00

e) *Live birth rate*, Inseminaties met donorzaad:

e) *Live birth rate*, Inséminations avec du sperme de donneur:

Table of Livebirth by year						
Livebirth(Live birth)	year(Year)					
Frequency Col Pct	2009	2010	2011	2012	2013	Total
No	1 118	1 350	1 359	1 283	1 200	6 310
	81.55	81.77	82.46	81.10	79.47	
Yes	253	301	289	299	310	1 452
	18.45	18.23	17.54	18.90	20.53	
Total	1 371	1 651	1 648	1 582	1 510	7 762
Frequency Missing = 283						

Live birth rate, Eiceldonatie (*Fresh recipient cycle*):

Live birth rate, Don d'ovocytes (*Fresh recipient cycle*):

Table of Livebirth by year						
Livebirth(Live birth)	year(Year)					
Frequency Col Pct	2009	2010	2011	2012	2013	Total
No	757	718	637	505	566	3183
	85.54	85.58	85.39	83.33	86.81	
Yes	128	121	109	101	86	545
	14.46	14.42	14.61	16.67	13.19	
Total	885	839	746	606	652	3 728
Frequency Missing = 166						

Live birth rate, Donor embryos (*Cryo embryo recipient - donor embryo*):

Live birth rate, Embryons de donneur (*Cryo embryo recipient - donor embryo*):

Table of Livebirth by year						
Livebirth(Live birth)	year(Year)					
Frequency Col Pct	2009	2010	2011	2012	2013	Total
No	6	18	17	41	1	83
	100.00	90.00	77.27	89.13	33.33	
Yes	0	2	5	5	2	14
	0.00	10.00	22.73	10.87	66.67	
Total	6	20	22	46	3	97

De cijfers voor de *Live birth rate* zijn gegeven per cyclus.

2. Gegevens niet gekend. Deze informatie wordt niet geregistreerd in BELRAP.

3. a) Aantal spermadonaties per jaar:

Les chiffres pour le *Live birth rate* sont donnés par cycle.

2. Données non connues. Ces informations ne sont pas enregistrées dans BELRAP.

3. a) Nombre de dons de sperme par an:

Jaar *Année*	Aantal ejaculaten *Nombre d'éjaculats*
2011	-
2012	1447
2013	1580
2014	1730

Deze gegevens worden opgevraagd sinds maart 2012. Voor het jaar 2015 zijn er nog geen gegevens beschikbaar.

b) Gegevens niet gekend.

c) Gegevens niet gekend.

d) Gegevens niet gekend.

e) Niet gekend, wel het aantal geïmporteerde rietjes sperma van buitenlandse donoren:

Ces données sont demandées depuis mars 2012. Pour l'année 2015, il n'y a pas encore de données disponibles.

b) Données non connues.

c) Données non connues.

d) Données non connues.

e) Non connues, contrairement au nombre de paillettes de sperme importées de donneurs étrangers:

Jaar *Année*	Aantal puncties *Nombre de paillettes*
2011	-
2012	9 035
2013	7 464
2014	7 277

Deze gegevens worden opgevraagd sinds maart 2012. Voor het jaar 2015 zijn er nog geen gegevens beschikbaar.

4. a) Aantal eiceldonaties van anonieme eiceldonor:

Ces données sont demandées depuis mars 2012. Pour l'année 2015, il n'y a pas encore de données disponibles.

4. a) Nombre de dons d'ovocytes de donneuses anonymes d'ovocytes:

Jaar *Année*	Aantal puncties *Nombre de ponctions*
2011	318
2012	397
2013	386
2014	370

Deze gegevens worden opgevraagd sinds maart 2012. Voor het jaar 2015 zijn er nog geen gegevens beschikbaar.

b) Gegevens niet gekend.

c) Gegevens niet gekend.

5. Gegevens niet gekend. Deze informatie wordt niet geregistreerd in BELRAP.

6. Gegevens niet gekend. Deze informatie wordt niet geregistreerd in BELRAP.

7. Gegevens niet gekend.

8. Er zijn 31 dossiers gekend, over de periode van 2011 tot en met 2014.

Ces données sont demandées depuis mars 2012. Pour l'année 2015, il n'y a pas encore de données disponibles.

b) Données non connues.

c) Données non connues.

5. Données non connues. Ces informations ne sont pas enregistrées dans BELRAP.

6. Données non connues. Ces informations ne sont pas enregistrées dans BELRAP.

7. Données non connues.

8. Il y a 31 dossiers connus, sur la période de 2011 à 2014.

DO 2015201606305

Vraag nr. 572 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 30 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Antibioticaresistentie.

Antibioticaresistente is een van de grote uitdagingen van het volksgezondheidsbeleid. In dat verband verklaarde de directeur-generaal van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) onlangs dat antibioticaresistentie ons vermogen om infectieziekten te behandelen in gevaar brengt en de medische vooruitgang in vele domeinen op de helling zet.

DO 2015201606305

Question n° 572 de monsieur le député Alain Mathot du 30 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La résistance aux antibiotiques.

La résistance aux antibiotiques constitue l'un des enjeux majeurs de la politique de la Santé publique. C'est dans cette optique que la directrice de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) déclarait récemment que "la résistance aux antibiotiques met en péril notre capacité à traiter les maladies infectieuses et compromet de nombreux progrès obtenus dans le domaine médical".

Uit een recente enquête die de WHO in 12 landen uitvoerde, is gebleken dat een gebrek aan informatie en misvattingen bij de bevolking over antibioticagebruik een van de hoofdoorzaken is van de toenemende antibioticaresistentie. De vaagheid van de informatie over antibiotica zou zich vertalen in een onverstandig antibioticagebruik.

Daarom heeft de WHO de wereldwijde campagne *Antibiotics: Handle with Care* gelanceerd. De Wereldgezondheidsorganisatie heeft tevens een reeks aanbevelingen geformuleerd om deze problematiek aan te pakken.

Zo raadt de WHO aan enkel antibiotica in te nemen op voorschrift van de arts; de voorgeschreven antibioticakuur volledig af te maken, ook als men zich eerder al beter voelt; nooit antibioticarestjes te gebruiken van een vorige behandeling en geen antibiotica te gebruiken die iemand anders voorgeschreven kreeg, noch antibiotica die men zelf voorgeschreven kreeg, door te geven aan iemand anders.

De Zwitserse autoriteiten zijn zich bewust van de gevaren van de toenemende antibioticaresistentie, en het land heeft onlangs een nationaal plan van aanpak aangenomen. Die strategie houdt in de eerste plaats een strikt toezicht in op het antibioticagebruik in de menselijke geneeskunde en de diergeneeskunde.

Welke maatregelen denkt u binnen het kader van uw bevoegdheid te nemen om antibioticaresistentie te bestrijden?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 03 februari 2016, op de vraag nr. 572 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 30 november 2015 (Fr.):

Zorginfecties eisen inderdaad een zeer grote tol. Uit een studie uitgevoerd door het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) in 2009 blijkt dat in België jaarlijks 103.000 patiënten een nosocomiale infectie oplopen in de acute ziekenhuizen. Deze infecties zijn verantwoordelijk voor 720.757 extra hospitalisatiedagen, 384,3 miljoen euro extra uitgaven voor de gezondheidszorg en 2.625 extra overlijdens.

In het strategisch plan 2014-2019 van het BAPCOC (*Belgian Antibiotic Policy Coordination Committee*) wordt uitvoerig uitgelegd welke acties er moeten worden ondernomen.

Comme l'a démontré une récente enquête menée dans 12 pays par l'OMS, l'une des principales causes de la montée de ce phénomène proviendrait du manque d'information et de fausses idées nourries par le grand public quant à l'utilisation des antibiotiques. Ce flou informationnel entourant les antibiotiques se traduirait par un mauvais usage de ceux-ci.

Pour faire face à cette problématique, l'OMS a lancé une campagne mondiale intitulée "Antibiotiques: à manipuler avec précaution". L'OMS a également formulé une série de recommandations visant à lutter contre cette problématique.

Elle préconise ainsi de ne prendre des antibiotiques que s'ils ont été prescrits par un médecin, de toujours suivre jusqu'au bout le traitement prescrit même lorsqu'on se sent mieux, de ne jamais utiliser des antibiotiques restant d'une prescription précédente et de ne jamais partager des antibiotiques avec d'autres personnes.

La Suisse, consciente des dangers liés à la résistance croissante aux antibiotiques, a quant à elle récemment adopté une stratégie nationale visant à lutter contre ce fléau. Cette stratégie consistera essentiellement en une surveillance stricte de l'emploi des antibiotiques dans la médecine humaine et vétérinaire.

Quelles mesures entendez-vous prendre pour lutter contre la résistance aux antibiotiques et ce, pour ce qui relève de votre sphère de compétences?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 03 février 2016, à la question n° 572 de monsieur le député Alain Mathot du 30 novembre 2015 (Fr.):

Les infections liées aux soins imposent en effet un lourd tribut. Il ressort d'une étude menée par le Centre fédéral d'expertise des soins de santé (KCE) en 2009 qu'en Belgique, dans les hôpitaux aigus, chaque année, 103.000 patients sont victimes d'une infection nosocomiale. Ces infections sont responsables de 720.757 journées d'hospitalisation supplémentaires, de 384,3 millions d'euros de dépenses supplémentaires et de 2.625 décès supplémentaires.

Le plan stratégique 2014-2019 de la BAPCOC (*Belgian Antbiotic Policy Coordination Committee*) explique de manière extensive les actions à mener.

Wat betreft de antibacteriële resistentie, zijn de humane geneeskunde en de diergeneeskunde onlosmakelijk met elkaar verbonden. Een krachtdadige aanpak van de antibacteriële resistentie vereist dus een integrale benadering van beide ecosystemen volgens het "*One Health*"-concept. (humane en diergeneeskunde, ambulante praktijk, ziekenhuizen, verzorgingsinstellingen en woonzorgcentra).

Het BAPCOC heeft een systeem van surveillance en acties uitgewerkt. Het WIV-ISP registreert surveillances van multiresistente organismen (Methicilline resistente Staphylococcus aureus, Escherichia coli (CPE, ESBL), Klebsiella, Pseudomonas aeruginosa, Acinetobacter baumanni, vancomycine resistente enterokokken), Clostridium difficile, bloedstroominfecties, postoperatieve wondinfecties, zorginfecties op intensieve zorgen, handhygiëneresultaten, kwaliteitsindicatoren, en de opvolging van antibioticagebruik in ziekenhuizen (*www.nsih.be*).

De evolutie van het antibioticumgebruik wordt in onderstaande figuren weergegeven (gemiddelde en spreiding van de deelnemende ziekenhuizen).

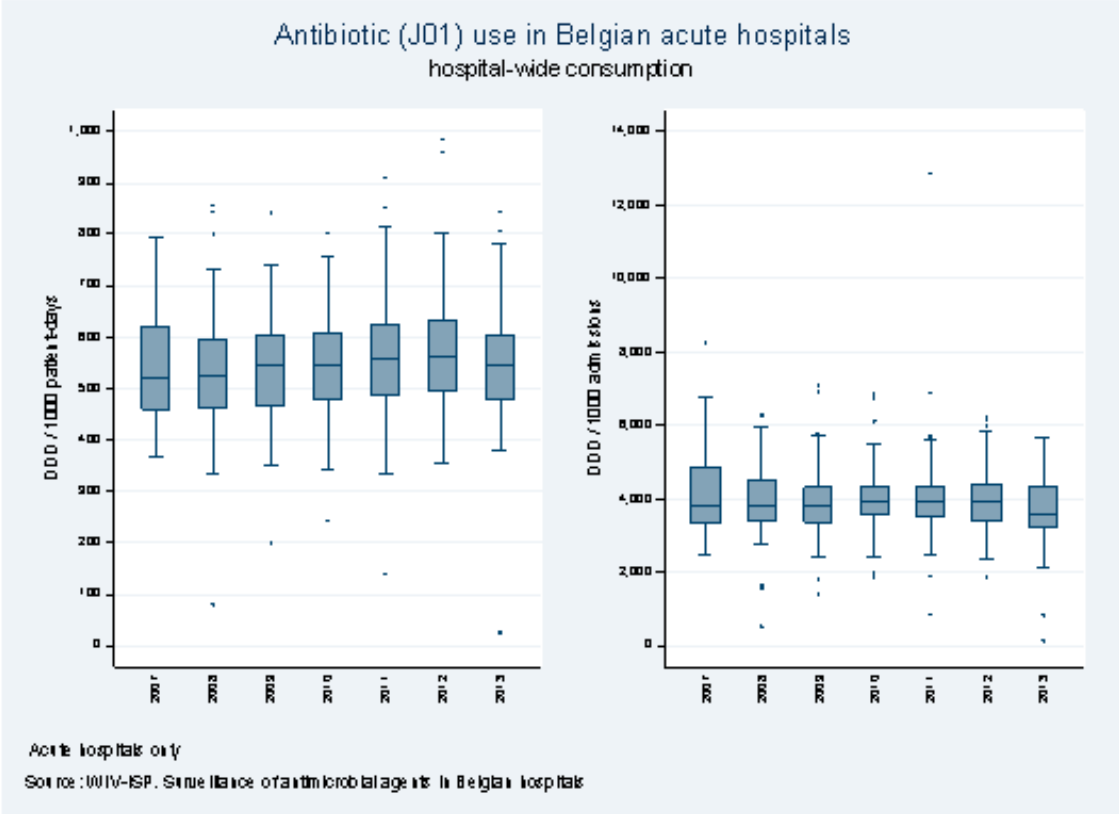
Hieruit blijkt dat gemiddeld op 500 per 1000 ligdagen (50 %) een antitiobioticum wordt gegeven (linker figuur). Enkel in het jaar 2013 is een lichte daling merkbaar (zie volledig rapport: *http://www.nsih.be/download/GM/BeH-SAC_Report-2015_EN.docx*).

En ce qui concerne la problématique de la résistance antibactérienne, la médecine humaine et la médecine vétérinaire sont indissociablement liées. Une approche ferme de la résistance antibactérienne exige donc une approche intégrale des deux écosystèmes sur la base du concept "*One Health*" (médecine humaine et vétérinaire, pratique ambulatoire, établissements de soins hospitaliers et d'hébergement et de soins).

La BAPCOC a mis en place un système de surveillance et d'actions. Le WIV-ISP se charge de la surveillance d'organismes multirésistants (Staphylococcus aureus résistant à la Méthicilline, Escherichia coli (CPE, ESBL), Klebsiella, Pseudomonas aeruginosa, Acinetobacter baumanni, Entérocoques résistant à la Vancomycine), Clostridium difficile, des infections de la circulation sanguine, des infections de plaies postopératoires, des infections acquises aux soins intensifs, des résultats sur l'hygiène des mains, des indicateurs de qualité ainsi que du suivi de la consommation d'antibiotiques à l'hôpital (*www.nsih.be*).

La consommation d'antibiotiques est reprise dans les graphiques ci-dessous (moyenne et répartition des hôpitaux participants).

Ce graphique démontre qu'un antibiotique est administré en moyenne 500 jours de séjour sur 1000 (dans 50 % des cas) (voir graphique gauche). On ne notera une légère baisse que pour l'année 2013 (voir le rapport complet: *http://www.nsih.be/download/GM/BeH-SAC_Report-2015_EN.docx*).



In de ziekenhuizen wordt de nadruk gelegd op de correcte keuze van het antibioticum, de vermelding van de indicatie voor het gebruik ervan in het medisch dossier en de keuze en de duur van de chirurgische antibioticatherapie. Puntprevalentiestudies (basismeting) en regelmatige interne audits (steekproef van medische dossiers) worden opgezet door de antibiotherapiebeleidsgroepen. Diezelfde antibiotherapiebeleidsgroepen zullen initiatieven nemen om de artsen te stimuleren om hun voorschrijfgedrag en de verantwoording ervan in het medisch dossier te verbeteren. De Werkgroep Ziekenhuisgeneeskunde van BAPCOC staat in voor de coördinatie van deze initiatieven.

Voor de ambulante praktijk wordt gestreefd naar een geleidelijke daling van het antibioticaverbruik, en vooral van het gebruik van chinolonen. De opvolging van het antibioticaverbruik in de ambulante praktijk gebeurt aan de hand van gegevens van het IMA (InterMutualistisch Agentschap) en van het RIZIV.

De geplande acties zijn onder andere campagnes om het rationeel gebruik van antibiotica te promoten, een e-learningmodule, een Belgische gids voor anti-infectieuze behandeling in de ambulante praktijk en uitwisseling van informatie en ervaringen in de LOK-groepen.

Dans les hôpitaux, l'accent est mis sur le choix correct d'antibiotiques, la mention de son indication dans le dossier médical et le choix et durée de l'antibiothérapie chirurgicale. Des études de prévalence ponctuelles (mesure de base) et audits internes réguliers (échantillonnage de dossiers médicaux) sont organisés par les groupes de gestion de l'antibiothérapie. Ces mêmes groupes de gestion de l'antibiothérapie prendront des initiatives afin de stimuler les prescripteurs à améliorer la prescription et la justification dans le dossier médical. Le Groupe de travail Médecine hospitalière de BAPCOC assure la coordination de ces initiatives.

Pour la pratique ambulatoire, une diminution progressive de la consommation d'antibiotique, et principalement des quinolones est visée. Le suivi de la consommation d'antibiotiques en ambulatoire se fait à l'aide de données de l'AIM (Agence Intermutualiste) et de l'INAMI.

Les actions prévues sont entre autres des campagnes de promotion pour une utilisation rationnelle des antibiotiques et via un module d'e-learning, un Guide belge des traitements anti-infectieux en pratique ambulatoire, et des échanges et discussions dans les GLEMs.

De diergeneeskunde volgt het strategisch plan van AMCRA (*Antimicrobial Consumption and Resistance in Animals*) 2020 en wil het gebruik van antibiotica en van voormengsels voor diergeneeskundig gebruik verminderen.

In september 2013 heeft de Interministeriële Conferentie "Volksgezondheid" een protocolakkoord goedgekeurd voor de surveillances met betrekking tot multidrug resistente organismen (MDRO's). De bedoeling van dit protocolakkoord is om alle interventies van alle actoren op het terrein op een optimale manier op elkaar af te stemmen, met inachtneming van de bevoegdheidsverdeling tussen de federale overheid en de deelstaten.

Vanuit de inspectiediensten (Gemeenschappen), in samenwerking met het WIV-ISP en de nationale referentiecentra voor multiresistente bacteriën, wordt er tevens en met duidelijk succes sinds 2014 een uitbraak ondersteuning geleverd (*outbreak support team*, OST) voor ziekenhuizen en woonzorgcentra. Eind 2015 hadden reeds 14 zorginstellingen hierop reeds beroep gedaan.

Het platform voor de bestrijding van multiresistente organismen (MDRO's) werd opgericht en bestaat uit 3 niveaus.

Eerst en vooral is er een Technische Commissie voor de Surveillances met betrekking tot MDRO's (TCS-MDRO) om de risicobeoordeling (*risk assessment*) met betrekking tot MDRO's en (de coördinatie van) de surveillances met betrekking tot MDRO's te optimaliseren. Dit Technisch Comité is reeds herhaaldelijk bijeengekomen.

En tot slot is er een Nationale Commissie voor de Bestrijding van MDRO's (NCB-MDRO) die als taak heeft de coördinatie van de bestrijding van MDRO's (*risk management*) te optimaliseren.

La médecine vétérinaire suit le plan stratégique de l'AMCRA (*Antimicrobial Consumption and Resistance in Animals*) 2020 et veut diminuer la consommation d'antibiotiques ainsi que des pré-mélanges médicamenteux.

En septembre 2013, la conférence interministérielle "Santé publique" a accepté un protocole générique pour le contrôle des infections à organismes multi-résistants (MDRO). Ce protocole se promet d'accorder de manière optimale toutes les interventions de tous les acteurs sur le terrain, en respectant la répartition des compétences entre l'autorité fédérale et les entités fédérées.

Depuis 2014, les services d'inspection (Communautés), en collaboration avec le WIV-ISP et les centres nationaux de référence pour la surveillance des bactéries multirésistantes, ont mis sur place avec succès une équipe d'intervention sur le terrain appelée '*outbreak support team*' (OST) pour les hôpitaux et les centres d'hébergement et de soins. 14 institutions de soins avaient déjà fait appel à cette équipe fin 2015.

La plateforme de lutte contre les organismes multi-résistants (MDRO) a été mise en place et comporte 3 niveaux de soutien.

Il y a d'abord un Comité technique de surveillance des MDRO (TC-MDRO) pour évaluer les risques (*risk assessment*) liés aux MDRO et optimiser (la coordination des) surveillances relatives aux MDRO. Ce Comité technique s'est déjà rencontré à plusieurs reprises.

Et enfin, il y a une Commission nationale pour la lutte contre le MDRO (CNL-MDRO) qui a pour mission d'optimiser la coordination de la lutte contre les MDRO (*risk management*).

DO 2015201606379

Vraag nr. 581 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 december 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De verplichte vaccinatie tegen polio.

Sinds 1957 is de vaccinatie tegen poliomyelitis in België verplicht. De vaccindosissen dienen voor de leeftijd van 18 maanden te worden toegediend. Als bewijs van de vaccinatie dienen ouders een attest af te leveren bij de dienst bevolking.

DO 2015201606379

Question n° 581 de madame la députée Barbara Pas du 03 décembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La vaccination obligatoire contre la polio.

Depuis 1957, la vaccination contre la poliomyélite est obligatoire en Belgique. Les doses de vaccin doivent être administrées avant l'âge de 18 mois. À titre de preuve de la vaccination, les parents doivent fournir un certificat au service Population.

Ondanks het terugdringen van deze ziekte door deze systematische vaccinatie, tonen recente gegevens aan dat een goede bescherming door vaccinatie noodzakelijk is, zelfs in landen die al lang poliovrij zijn.

Grote delen van de wereld zijn door de Wereldgezondheidsorganisatie poliovrij verklaard. Enkel in de landen Nigeria, Afghanistan en Pakistan is polio nog endemisch. Gezien de recente vluchtelingenstroom naar Europa is het niet ondenkbaar dat het poliovirus vanuit deze landen naar België zou kunnen geïmporteerd worden.

1. Kunt u meedelen voor hoeveel kinderen in de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 geen vaccinatieattesten werden afgeleverd?

2. Welke zijn de redenen voor het niet afleveren van deze attesten?

3. Maakt de overheid gebruik van sancties indien zulke attesten niet worden afgeleverd? Welke zijn ze?

4. Heeft u weet van vervalste attesten? Zo ja, hoeveel valse attesten werden er in voornoemde jaren afgeleverd?

5. a) Worden asielzoekers systematisch ingeënt tegen polio?

b) Komen alle asielzoekers hiervoor in aanmerking of enkel zij die uit zogenaamde risicolanden komen?

c) Worden enkel (jonge) kinderen ingeënt of ook volwassenen?

6. Hoeveel bedraagt de kostprijs van deze eventuele inenting van asielzoekers in voornoemde jaren?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 februari 2016, op de vraag nr. 581 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 december 2015 (N.):

1. De federale Gezondheidsinspecteurs ontvangen van de gemeenten de lijsten met de kinderen waarvan het vaccinatieattest niet bij de gemeente werd bezorgd. Zij melden een tiental gevallen per jaar voor het gehele land.

We willen trouwens de cijfers in herinnering brengen die betrekking hebben op de dekkingsgraad inzake vaccinatie tegen polio in heel België de voorbije jaren. Het gaat hier dus over de kinderen die wel degelijk de 3 vaccinatieprikken hebben gekregen wanneer ze 12 maanden oud zijn:

- 98,4% in 2010,
- 98,4% in 2011 en
- 99,0% in 2012, 2013 et 2014.

2. De vaakst voorkomende redenen zijn:

- vergetelheid (in het merendeel van de gevallen),

Malgré le recul de cette maladie grâce à la vaccination systématique, les chiffres récents montrent qu'une bonne protection par la vaccination est indispensable, même dans les pays exempts de poliomyélite.

De grandes parties du monde ont été déclarées exemptes de polio par l'Organisation mondiale de la santé. Par contre, la polio reste endémique au Nigeria, en Afghanistan et au Pakistan. Étant donné l'afflux récent de réfugiés vers l'Europe, il n'est pas impensable que le virus de la polio soit importé depuis ces pays vers la Belgique.

1. Pourriez-vous préciser pour combien d'enfants aucun certificat de vaccination n'a été délivré en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015?

2. Pour quelles raisons ces certificats n'ont-ils pas été délivrés?

3. Des sanctions sont-elles prévues si de tels certificats ne sont pas délivrés? Lesquelles?

4. Avez-vous connaissance de faux certificats? Dans l'affirmative, combien de faux certificats ont-ils été délivrés au cours des années précitées?

5. a) Les demandeurs d'asile sont-ils systématiquement vaccinés contre la polio?

b) Tous les demandeurs d'asile entrent-ils en ligne de compte pour la vaccination ou seulement ceux provenant des pays dits "à risques"?

c) Seuls les (jeunes) enfants sont-ils vaccinés ou les adultes le sont-ils également?

6. Quel a été le coût de cette vaccination éventuelle des demandeurs d'asile au cours des années précitées?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 février 2016, à la question n° 581 de madame la députée Barbara Pas du 03 décembre 2015 (N.):

1. Les Inspecteurs d'Hygiène fédéraux qui reçoivent des communes les listings d'enfants dont l'attestation de vaccination n'a pas été remise à la commune font état d'une dizaine de cas par an pour l'ensemble du pays.

Nous tenons par ailleurs à rappeler les chiffres de couverture vaccinale anti poliomyélitique de ces dernières années en Belgique (soit les enfants ayant bien reçu les 3 doses de vaccin lorsqu'ils atteignent l'âge de 12 mois):

- 98,4% en 2010,
- 98,4% en 2011 et
- 99,0% en 2012, 2013 et 2014.

2. Les raisons les plus souvent retrouvées sont:

- l'oubli (raison majoritaire),

- gebrek aan informatie vanwege de huisarts (meestal niet de pediaters): "mijn dokter heeft me niet gezegd dat [...]" (NB: de datums staan sowieso in het vaccinatieboekje),

- en tot slot de weigering van de ouders onder het voorwendsel dat niet bewezen is dat het vaccin onschadelijk is.

3. Wanneer de federale Gezondheidsinspecteurs vanwege de gemeenten of steden een melding ontvangen over het niet afleveren van een vaccinatieattest tegen poliomyelitis:

- dan sturen ze eerst 2 herinneringen via de gewone post,

- indien ze geen enkele reactie van de ouders krijgen dan stellen ze daarover een proces-verbaal op, en sturen ze dat tegelijk naar het parket.

De wet voorziet ter zake het volgende: Eenieder die is belast met de uitoefening van het hoederecht of de voogdij over kinderen onderworpen aan de verplichte inenting, is er persoonlijk toe gehouden de voorschriften van het koninklijk besluit van 26 oktober 1966 waarbij de inenting tegen poliomyelitis verplicht gesteld wordt na te leven. Inbreuken tegen dit koninklijk besluit worden bestraft met de straffen voorzien door de gezondheidswet van 1 september 1945 (Boete en gevangenisstraf van 8 dagen tot 1 maand, of enkel één van deze straffen).

4. Neen, wij hebben geen weet van attesten waarvan werd vastgesteld dat ze vervalst waren.

5. Voor wat betreft de vaccinatie van kinderen en jongeren, gelden dezelfde richtlijnen als voor de Belgische bevolking. Dit houdt in dat de vaccinatiestatus van alle minderjarige asielzoekers gecontroleerd wordt door de hiervoor bevoegde instanties (Kind en Gezin of O.N.E. voor kinderen 6 jaar en CLB of SPSE/CPMS-CF voor schoolgaande kinderen van 6 tot 18 jaar).

Wanneer geen bewijs van vaccinatie voorgelegd kan worden, worden de inhaalvaccinaties aangeboden overeenkomstig de Belgische vaccinatiekalender.

Gezien bewijs van vaccinatie dikwijls ontbreekt, worden de niet gevaccineerde minderjarige asielzoekers doorgaans opnieuw ingeënt tegen polio en de andere "vaccin preventable" infectieziekten.

In overeenstemming met de bestaande richtlijnen (van de WGO en Vlaamse Gemeenschap) worden volwassen asielzoekers enkel gevaccineerd indien ze afkomstig zijn uit één van de nu nog 2 overgebleven risicolanden (Afghanistan en Pakistan) met actieve circulatie van wild poliovirus. Zij krijgen een rappel Imovax ® binnen de drie maanden na aankomst in België.

- le manque d'information de leur médecin traitant (pas des pédiatres en général) "mon médecin ne m'a pas dit que je devais [...]" (N.B.: Les dates figurent quand même dans le carnet),

- et, en final, le refus des parents au prétexte de la non démonstration de l'innocuité du vaccin.

3. Lorsque les Inspecteurs d'Hygiène Fédéraux reçoivent de la part des villes et communes une notification concernant la non remise d'une attestation de vaccination anti poliomyélite;

- les IH fédéraux envoient d'abord 2 rappels par courrier normal,

- si ils n'obtiennent aucune réaction des parents, ils rédigent alors un procès-verbal avec transmission simultanée au parquet.

En la matière, voici ce que prévoit la loi: Toute personne chargée de l'exercice du droit de garde ou de la tutelle sur des enfants assujettis à la vaccination obligatoire, est personnellement tenue à l'observation des prescriptions de l'arrêté royal du 26 octobre 1966 rendant obligatoire la vaccination antipoliomyélitique. Les infractions à cet arrêté royal sont punies des peines prévues par la loi sanitaire du 1*er* septembre 1945 (Amende et emprisonnement de 8 jours à 1 mois ou de l'une de ces peines seulement).

4. Non, nous n'avons pas connaissance de cas d'attestation reconnue comme telle.

5. Pour ce qui est de la vaccination des enfants et des adolescents, les directives en vigueur sont les mêmes que pour la population belge. Celles-ci prévoient que le statut de vaccination de tous les demandeurs d'asile mineurs est contrôlé par les instances compétentes en cette matière (*Kind en Gezin* ou O.N.E. pour les enfants de 6 ans et CLB of SPSE/CPMS-CF pour les enfants scolarisés âgés de 6 à 18 ans).

Lorsqu'aucune preuve de vaccination ne peut être présentée, des vaccinations de rappel sont proposées, conformément au calendrier belge de la vaccination.

Étant donné qu'une preuve de vaccination fait souvent défaut, les demandeurs d'asile mineurs non vaccinés sont en général à nouveau vaccinés contre la polio et les autres maladies infectieuses évitables par vaccination.

Conformément aux directives existantes (de l'OMS et de la Communauté flamande), les demandeurs d'asile adultes ne sont vaccinés que s'ils sont originaire de l'un des pays encore actuellement à risque (Afghanistan et Pakistan), où on observe une circulation active du poliovirus sauvage. Ils reçoivent un rappel d'Imovax ® dans les trois mois suivant leur arrivée en Belgique.

Ook alle minderjarige asielzoekers afkomstig uit Afghanistan en Pakistan krijgen een rappel poliovaccinatie binnen de drie maanden na aankomst in België.

6. De vaccins voor minderjarige asielzoekers kunnen kosteloos besteld worden door alle vaccinatoren in België via *vaccinnet.be* (Vlaamse Gemeenschap) en *evax.be* (Franstalige Gemeenschap), net zoals voor de Belgische kinderen. De vaccinatiekosten zijn dus inbegrepen in het kader van de vaccinatie van kinderen, zoals voorzien door de gemeenschappen.

De richtlijnen rond poliovaccinatie, specifiek voor volwassenen, die geformuleerd werden door het Nationale Certificatie Comité voor de Eradicatie van poliomyelitis in België op vraag van de Hoge Gezondheidsraad, werden pas eind april 2014 gepubliceerd. Deze werden omgezet in een nota omtrent poliovaccinatie bij asielzoekers die eind mei 2014 werd verspreid naar het opvangnetwerk voor asielzoekers.

De kostprijs van het toegediende poliovaccin (Imovax ®) bedraagt 9,65 euro, dus we kunnen schatten dat ongeveer 7.350 euro werd uitgegeven voor de aankoop van poliovaccins voor volwassen asielzoekers uit risico landen in de loop van 2014.

De huidige instroom van asielzoekers uit Afghanistan en Pakistan is echter sterk toegenomen (reeds meer dan 3.414 asielzoekers uit Afghanistan en meer dan 412 uit Pakistan in 2015) en de kostprijs zal dus navenant hoger liggen.

Les demandeurs d'asile mineurs originaires d'Afghanistan et du Pakistan reçoivent également un rappel du vaccin de la polio dans les trois mois suivant leur arrivée en Belgique.

6. Les vaccins pour les demandeurs d'asile mineurs peuvent être commandés "gratuitement" par tous les vaccinateurs de Belgique via *vaccinnet.be* (Communauté flamande) et *evax.be* (Communauté française), exactement comme pour les enfants belges. Les coûts de vaccination sont donc inclus dans le cadre de la vaccination des enfants telle que gérée par les communautés.

En ce qui concerne spécifiquement les adultes, les directives en matière de vaccination contre la polio qui avaient été formulées par le Comité national pour la certification de l'éradication de la poliomyélite de Belgique à la demande du Conseil supérieur de la Santé, n'ont été publiées que fin avril 2014. Celles-ci ont été transposées dans une note concernant la vaccination contre la polio des demandeurs d'asile, qui a été diffusée fin mai 2014 au réseau pour l'accueil des demandeurs d'asile.

Le coût du vaccin administré (Imovax ®) s'élève à 9,65 euros, nous pouvons dès lors estimer qu'environ 7.350 euros ont été dépensés pour l'achat de vaccins contre la polio pour les demandeurs d'asile adultes provenant de pays à risque dans le courant de 2014.

L'afflux actuel de demandeurs d'asile provenant d'Afghanistan et du Pakistan a toutefois connu une forte augmentation (déjà plus de 3.414 demandeurs d'asile provenant d'Afghanistan et plus de 412 provenant du Pakistan en 2015), si bien le coût sera à l'avenant plus élevé.

DO 2015201606469

Vraag nr. 586 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Maya Detiège van 08 december 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De prijzen van kankermedicijnen.

In het medische vakblad *The Lancet Oncology* is een studie verschenen die een prijsvergelijking maakt voor 31 kankermedicijnen in 18 industrielanden.

Hieruit blijkt dat hetzelfde product in land A tot 400 % duurder kan zijn dan in land B. Dit betekent dat overheden en patiënten over heel de wereld enorme bedragen betalen die weinig met de productie of ontwikkeling van het medicijn te maken heeft.

Over de wijze waarop de prijszetting van de farma-industrie wordt bepaald is zeer weinig geweten, het achterhalen van de prijs van verschillende medicijnen in verschillende landen is al een huzarenstuk.

DO 2015201606469

Question n° 586 de madame la députée Maya Detiège du 08 décembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les prix des médicaments contre le cancer.

La revue médicale *The Lancet Oncology* a publié une étude comparative des prix concernant 31 médicaments contre le cancer dans 18 pays industrialisés.

Il ressort de cette étude que le même produit peut coûter jusqu'à 400 % plus cher dans le pays A par rapport au pays B. De ce fait, de par le monde, patients et pouvoirs publics s'acquittent de sommes considérables correspondant peu à la production ou à l'élaboration du médicament.

On sait peu de chose à propos de la manière dont l'industrie pharmaceutique fixe ses prix. Cette étude comparative représente en effet déjà un exploit en soi.

België komt niet echt positief uit deze vergelijking, dat wil vooral zeggen dat zowel patiënten als overheid veel meer betalen voor dezelfde medicijnen als patiënten in andere landen.

In een reactie wees u er al op dat België een relatief kleine markt is en daardoor moeilijker lagere prijzen kan onderhandelen. Ik volg u hierin en kan dan ook niet anders dan pleiten voor gezamenlijke onderhandelingen om zo een eerlijkere prijs af te dwingen voor patiënten en overheid.

1. Kan u een overzicht geven van de prijsverschillen voor de meest gebruikte medicijnen binnen de Europese Unie?

2. Zal u initiatieven nemen om samen met andere landen prijzen te heronderhandelen om tot lagere prijzen te komen? Als het kan met de EU, als het niet kan met de Benelux?

3. Zal u initiatieven nemen om de prijszetting van medicijnen transparanter te maken?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 februari 2016, op de vraag nr. 586 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Maya Detiège van 08 december 2015 (N.):

Een overzicht geven van de prijsverschillen binnen de Europese Unie voor de geneesmiddelen die het meest gebruikt worden in België, vergt een grote inspanning en is dus geen simpele databankextractie.

Hiervoor dient strikt genomen een prijsvergelijkingsstudie opgezet te worden waarin aan de vertegenwoordigers van de lidstaten het objectief van de studie toegelicht wordt en niet alleen de medewerking maar ook toestemming gevraagd wordt om de gegevens van de vergelijking nadien publiek te maken.

Prijsvergelijkingsgegevens moeten ook steeds met de nodige omzichtigheid worden geïnterpreteerd, want verscheidene factoren beïnvloeden de prijs in een land: de prijsstructuur, het geneesmiddelenbeleid, de verkoopsgegevens, tenderingprocedures, en zo meer.

Wat betreft de samenwerking met Nederland en Luxemburg kan ik (nog) niet verder in detail treden, tenzij dat de betrokken administraties een akkoord hebben bereikt over de operationele aspecten.

L'étude nous apprend que la Belgique n'est pas vraiment le pays le mieux loti. Ainsi, les pouvoirs publics belges, de même que les patients, doivent payer beaucoup plus pour un même médicament par rapport à des patients vivant dans d'autres pays.

Vous aviez déjà réagi à cet état de fait en soulignant la taille relativement restreinte du marché belge qui permet difficilement de négocier une baisse des prix. Je suis tout à fait d'accord avec vous sur ce point. Je ne peux d'ailleurs pas faire autrement que de plaider pour des négociations communes afin de forcer l'obtention d'un prix plus juste aussi bien pour les patients que pour les pouvoirs publics.

1. Pouvez-vous nous donner un aperçu des différences de prix au sein de l'Union européenne pour ce qui est des médicaments les plus couramment utilisés?

2. Comptez-vous prendre des initiatives afin de renégocier les prix en collaboration avec d'autres pays, si possible, avec les pays de l'UE et sinon avec les pays du Benelux?

3. Comptez-vous prendre des initiatives afin de rendre la fixation des prix des médicaments plus transparente?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 février 2016, à la question n° 586 de madame la députée Maya Detiège du 08 décembre 2015 (N.):

Donner un aperçu des différences de prix dans l'Union Européenne pour les médicaments les plus utilisés en Belgique nécessite un effort important; il ne s'agit pas d'une simple extraction de données d'une banque de données.

Pour ce faire, il faut, strictement parlant, lancer une étude de comparaison de prix, dans laquelle l'objectif de l'étude est expliqué aux représentants des États membres et non seulement, leur participation est demandée, mais aussi leur permission pour rendre publiques par la suite, les données de cette comparaison.

De plus, des données de comparaison de prix doivent toujours être interprétées avec prudence car de nombreux facteurs influencent le prix dans un pays: la structure de prix, la politique du médicament, les données de vente, les procédures d'appel d'offres, etc.

En ce qui concerne la collaboration avec les Pays-Bas et le Luxembourg, je ne peux pas (encore) entrer plus dans les détails, si ce n'est que les administrations concernées se sont mises d'accord sur les aspects opérationnels.

Er zijn reeds op vraag van de Commissie Terugbetaling Geneesmiddelen (CTG) verschillende geneesmiddelen overgeheveld naar hoofdstuk I van de lijst van vergoedbare farmaceutische specialiteiten, wat betekent dat er geen voorafgaande goedkeuring meer nodig is voor de terugbetaling door het ziekenfonds (bijvoorbeeld docetaxel, paclitaxel, ...).

De werkgroep Oncologie en het Bureau van de CTG trachten, van zodra er voldoende generieken en indicaties zijn, de geneesmiddelen te transfereren naar hoofdstuk I wat telkens gecombineerd wordt met een prijsdaling.

De bevoegde instanties beschikken over toegang tot de EURIPID-databank, waarin gegevens beschikbaar zijn omtrent de prijzen in verschillende Europese landen. Bovendien wordt er jaarlijks aan de firma's gevraagd om, van de geneesmiddelen die zij op de Belgische markt aanbieden (al meer dan 5 jaar, maar nog geen 12 jaar) en waarvoor het patent nog steeds loopt, de prijzen door te geven die van toepassing zijn in 6 Europese landen.

Ook wordt aan de firma's gevraagd om, wanneer ze een aanvraag doen tot terugbetaling van een nieuwe specialiteit, de prijzen die reeds van toepassing zijn in andere landen te vermelden. Hiermee kan dan rekening gehouden worden bij de voorstellen die geformuleerd worden door de Commissie.

Op 6 oktober 2015 werd het *multistakeholders*platform *www.betransparent.be* gelanceerd. Het doel van dit openbaar register is het bevorderen van de transparantie in de relaties tussen de industrie en de gezondheidsbeoefenaars (en) -instellingen. *Www.betransparent.be* brengt de vergoedingen (of "waardetransfers") tussen de industrie en de gezondheidszorgbeoefenaars en -instellingen in kaart. De eerste publicatie zal gebeuren in juni 2016 voor de waardetransfers die in 2015 werden verricht.

De onderstaande tabellen stellen de prijzen van de publicatie voor in vergelijking met de af-fabrieksprijzen van toepassing in België.

De geneesmiddelen in tabel 1 zijn definitief ingeschreven op de lijst van de vergoedbare geneesmiddelen en de officiele (af-fabriek)-prijs is gelijk aan de werkelijke prijs.

Tabel 1:

À la demande de la Commission de remboursement des Médicaments (CRM), différents médicaments ont déjà été transférés au chapitre I de la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables, ce qui signifie qu'une autorisation préalable n'est plus requise pour le remboursement par la mutualité (par exemple docétaxel, paclitaxel, ...).

Le groupe de travail Oncologie et le Bureau de la CRM essaient, dès qu'il existe suffisamment de génériques et d'indications, de transférer les médicaments vers le chapitre I, ce qui est chaque fois combiné avec une diminution de prix.

Les instances compétentes disposent d'un accès à la banque de données EURIPID, qui contient les données concernant les prix dans les différents pays européens. De plus, chaque année, il est demandé aux firmes de communiquer les prix des médicaments protégés par un brevet et commercialisés en Belgique (depuis plus de 5 ans, mais moins de 12 ans) applicables dans 6 pays européens.

Il est également demandé aux firmes de mentionner les prix qui sont déjà d'application dans d'autres pays lorsqu'elles introduisent une demande de remboursement pour une nouvelle spécialité. La Commission peut ainsi en tenir compte lorsqu'elle formule des propositions.

Le 6 octobre 2015, la plateforme *multi-stakeholders www.betransparent.be* a été lancée. Le but de ce registre public est de promouvoir la transparence dans les relations entre l'industrie et les professionnels et institutions de santé. *Www.betransparent.be* y répertorie graphiquement les paiements (ou plus précisément "transferts de valeur") entre l'industrie et les professionnels et institutions de santé. La première publication aura lieu en juin 2016 pour les transferts de valeur effectués en 2015.

Les tableaux suivants comparent les prix de la publication aux prix ex usine qui sont d'application en Belgique.

Les médicaments repris dans le premier tableau ont été inscrits définitivement sur la liste des médicaments remboursables et le prix officiel (ex usine) y correspond au prix réel.

Tableau 1:

Geneesmiddel - *Médicament*	Officiële faciale prijs (€) *Prix facial officiel (€)* #NAME?	Officiële faciale prijs volgens publicatie (€)/ *Prix facial officiel selon la publication (€)*	Verschil (€) - *Différence (€)*	Werkelijke prijs volgens de publicatie (€) - *Prix réel selon la publication (€)*
Herceptin	517,83	536,76	18,93	517.92
Mabthera	210,45	218,38	7,93	210.38
Glivec 100 mg	19,37	20,31	0,94	19,37
Sutent 12,5mg	43,38	46,45	3,07	43,38
Zelboraf 240mg	30,2	34,82	4,62	30,21

Tabel 2 stelt de geneesmiddelen met een voorlopig inschrijving op de lijst van de vergoedbare geneesmiddelen voor. Ze worden terugbetaald via een overeenkomst en de officiële prijs is dus hoger dan de werkelijke kost. Echter, de werkelijke prijs kan niet gegeven worden aangezien het financiële deel van de overeenkomsten vertrouwelijk is.

Tabel 2:

Le second tableau représente les médicaments inscrits provisoirement sur la liste des médicaments remboursables. Leur remboursement est fixé par une convention, ce qui fait que le prix officiel sera plus élevé que le prix réel. Il n'est cependant pas possible de donner le prix réel vu que le volet financier de la convention est confidentiel.

Tableau 2:

Geneesmiddel - *Médicament*	Officiële faciale prijs (€) / *Prix facial officiel (€)* #NAME?	Officiële faciale prijs volgens publicatie (€) / *Prix facial officiel selon la publication (€)*	Verschil (€) - *Différence (€)*	Werkelijke prijs volgens de publicatie (€)/ *Prix réel selon la publication (€)*
Perjeta	2 754,74	2 840,66	85,92	2,754.72
Avastin 100mg	308,08	322,89	14,81	312.26
Yervoy	4 250	4 380,80	130,8	4 250
Xtandi 40mg	26,13	27,50 (werkelijke prijs)	1,37	27,5

DO 2015201606472

Vraag nr. 589 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Gebruik en onderhoud van defibrillatoren in de diensten die onder uw ministerieel toezicht vallen.

Per jaar doen zich ons land zo'n 10.000 plotse hartstilstanden voor. Vandaag overleeft jammer genoeg slechts 5 à 10 procent van de slachtoffers, dankzij de snelle toediening van de gepaste hulp.

Volgens ramingen zou meer dan 50 procent van de slachtoffers kunnen worden gereanimeerd wanneer binnen de 3 tot 5 minuten na een hartstilstand een defibrillator wordt gebruikt en hartmassage wordt toegediend.

DO 2015201606472

Question n° 589 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'usage et l'entretien de défibrillateurs dans les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle.

Chaque année en Belgique, environ 10.000 arrêts cardiaques surviennent inopinément. Malheureusement aujourd'hui, à peine 5 à 10 % de victimes de ces arrêts échappent à la mort, après avoir reçu des secours rapides et efficaces.

Néanmoins, on estime que l'utilisation combinée d'un défibrillateur avec la pratique d'un massage cardiaque endéans les trois à cinq premières minutes qui suivent une crise cardiaque peut porter le taux de réanimation à plus de 50 %.

Sinds een aantal jaren zijn er defibrillatoren aanwezig op een aantal openbare plaatsen: in stations, winkelcentra, sporthallen, enz. Ze bevinden zich op gemakkelijk toegankelijke plaatsen, zijn eenvoudig te gebruiken en kunnen dus door om het even welke voorbijganger snel worden gebruikt om het slachtoffer van een hartstilstand te reanimeren. Dankzij de aanwezigheid van defibrillatoren op openbare plaatsen kunnen er dus levens worden gered.

In de federale overheidsdiensen en de administraties en parastatale instellingen die ervan afhangen, komen elke dag heel wat mensen over de vloer, zowel personeelsleden als bezoekers. De dienstverlening in die diensten moet onberispelijk zijn, maar ook de uitrusting van de gebouwen zou tot voorbeeld moeten strekken.

1. a) Zijn de gebouwen waarin de diensten zijn ondergebracht waarvoor u bevoegd bent, uitgerust met defibrillatoren? Zo niet, bestaat er een plan om dat soort apparaten te installeren?

b) Bestaat er een volledig overzicht van het aantal defibrillatoren dat in die gebouwen aanwezig is? Kunt u me die lijst in voorkomend geval bezorgen?

2. Beschikt u over cijfergegevens in verband met het gebruik en het onderhoud van die apparaten in uw diensten?

3. Worden er opleidingen georganiseerd om het personeel te leren hoe ze de defibrillatoren moeten gebruiken? Zo een opleiding zou onrechtstreeks de hele gemeenschap ten goede komen.

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 03 februari 2016, op de vraag nr. 589 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.):

A. FOD Sociale Zekerheid

1. a) Ja, alle gebouwen van de FOD (waar personeel voortdurend aanwezig is) zijn uitgerust met een of meerdere defibrillatoren (AED).

b)

Depuis plusieurs années, des défibrillateurs sont apparus dans certains lieux publics: gares, centres commerciaux, bâtiments sportifs, etc. Facile d'accès et d'utilisation, ils peuvent être rapidement utilisés par tout un chacun pour réanimer une victime d'un arrêt cardiaque. La présence de défibrillateurs dans les lieux publics peut donc permettre de sauver des vies.

Les services publics fédéraux, ainsi que les administrations et les organismes parastataux qui en dépendent, sont des lieux très fréquentés. Ils accueillent chaque jour un nombre important de personnes, aussi bien des membres du personnel que des citoyens. Or, ces bâtiments doivent être exemplaires en termes de services, mais aussi en termes d'équipement.

1. a) Les bâtiments qui abritent les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle sont-ils équipés de défibrillateurs ou existe-t-il un plan en vue d'en installer?

b) Le cas échéant, existe-t-il un cadastre complet de ce type d'équipement dans les bâtiments concernés et pouvez-vous en communiquer la liste?

2. Disposez-vous de données statistiques relatives à l'utilisation et à l'entretien desdits appareils au sein de vos services?

3. Des formations à l'utilisation de ce matériel sont-elles organisées au profit des agents et, partant, de la collectivité?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 03 février 2016, à la question n° 589 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.):

A. SPF Sécurité Sociale

1. a) Oui, tous les bâtiments du SPF (où il y a du personnel en permanence) sont équipés d'un ou plusieurs défibrillateurs (AED).

b)

	ADRES/*ADRESSE*	AANTAL/ *NOMBRE*
Antwerpen	Italiëlei, 124 15 de verdieping	1
Antwerpen	Pelikaanstraat 4-6	1
Brugge	Oude Gentweg, 75 C	1
Brugge-St-Michiels	Koning Albert I-laan, 1/*5 bus 2*	1
Bruxelles	Boulevard du Jardin Botanique 50 bte 100	6
Bruxelles	Square de l'Aviation, 31	2
Charleroi	Rue Ferrer, 16/*4*	1
Gent	Savaanstraat	1
Gent	Koningin Fabiolalaan, 116	1
Hasselt	RAC Verwilghen - Voorstraat 43	1
Jambes	Chaussée de Liège, 620	1
Liège	Rue des Anglais, 57	1
Liège	Potiérue, 2	1
Mons	Rue verte, 13	1
Mons	Av. des Guérites, America 1, c/*01*	1
Namur	Route de Louvain-La-Neuve, 4	1

2. Ja.

Gebruik:

CME Brugge: 25 januari 2013 (bezoeker CME)

Finto: 28 oktober 2011 (bezoeker CME)

Onderhoud:

Onderhoudscontract, de defibrillatoren worden jaarlijks nagekeken.

3. Ja, voor de hulpverleners.

Niet voor alle personeelsleden.

B. Openbare Instellingen FOD Sociale Zekerheid

I. Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen

1. a) De Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden neemt twee verdiepingen van een gebouw in dat voor de rest wordt betrokken door het Fonds voor de Beroepsziekten. Die instelling beschikt over een defibrillator die ook voor het personeel van de Controledienst toegankelijk is.

b) Hierbij wordt verwezen naar het antwoord gegeven door het Fonds voor de Beroepsziekten.

2. Hierbij wordt verwezen naar het antwoord gegeven door het Fonds voor de Beroepsziekten.

3. Tot hiertoe werd geen enkele opleiding georganiseerd voor de personeelsleden van de Controledienst.

II. Dienst voor de Bijzondere Socialezekerheidsstelsels

1. a) Ja, er werd een halfautomatische defibrillator geïnstalleerd die operationeel is in de gebouwen waarin de diensten van de DIBISS gevestigd zijn.

2. Oui

Utilisations:

CME Bruges: 25 janvier 2013 (visiteur du CME)

Finto: 28 octobre 2011 (visiteur du CME)

Entretien:

Contrat d'entretien, les défibrillateurs sont vérifiés annuellement

3. Oui pour les secouristes.

Non pour la collectivité.

B. Institutions publiques de sécurité sociale

I. Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités

1. a) L'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités occupe deux étages d'un bâtiment qui est pour le reste occupé par le Fonds des Maladies professionnelles. Cet organisme dispose d'un défibrillateur qui est accessible aux membres du personnel de l'Office de contrôle.

b) Il est renvoyé à cet égard à la réponse donnée par le Fonds des maladies professionnelles.

2. Il est renvoyé à cet égard à la réponse donnée par le Fonds des maladies professionnelles.

3. Aucune formation à l'attention des agents de l'Office de contrôle n'a à ce jour été organisée.

II. Office des régimes particuliers de sécurité sociale

1. a) Oui, un défibrillateur semi-automatique est installé et opérationnel dans les bâtiments qui abritent les services de l'ORPSS.

b) De DIBISS heeft één toestel, dat het voorwerp uitmaakte van een officiële melding aan het directoraat-generaal Gezondheidzorg van de FOD Volksgezondheid,Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

2. Ja, de DIBISS beschikt over cijfers over het gebruik en het onderhoud van dit toestel binnen de instelling, namelijk: 0 % gebruik. Gelukkig was het gebruik van het toestel nog niet nodig. Wat betreft het onderhoud en het herstel, wordt de halfautomatische defibrillator die bij de DIBISS werd geïnstalleerd elke maand door de preventieadviseur gecontroleerd volgens de wettelijke bepalingen van de FOD Economie. De batterij werd recent vernieuwd.

3. Er worden opleidingen voor het gebruik van dit toestel georganiseerd ten gunste van de personeelsleden en, bijgevolg, de gemeenschap. In overleg met de preventieadviseur, voorzien de bijscholingssessies automatisch in een luik over het hanteren van de defibrillator. Tot slot werd een informatief document ter beschikking gesteld van alle personeelsleden bij de DIBISS en het onthaalpersoneel dat hen wijst op de aanwezigheid van de defibrillator bij de DIBISS. Dit document is beschikbaar op het intranet van de DIBISS (Arnoweb).

III. Federaal Agentschap voor de Kinderbijslag

1. a en b) Het Federaal Agentschap voor de Kinderbijslag (FAMIFED) beschikt in geen enkel van haar gebouwen over een defibrillator. Het Federaal Agentschap voor de Kinderbijslag (FAMIFED) beschikt in elke van haar vestigingen echter over een goed opgeleid team van eerste hulpverleners (EHBO'ers) die jaarlijks een grondige bijscholing volgen om, wanneer nodig, de eerste zorgen toe te dienen. Bovendien zijn de coördinaten van de te contacteren medische hulpverlening duidelijk geafficheerd op elke verdieping.

2. Daar het Federaal Agentschap voor de Kinderbijslag (FAMIFED) niet beschikt over een defibrillator zijn er ook geen statistische gegevens beschikbaar betreffende het gebruik en het onderhoud van een defibrillator.

3. Het gebruik van een defibrillator maakt deel uit van de jaarlijkse bijscholingen die alle eerste hulpverleners binnen het Federaal Agentschap voor de Kinderbijslag (FAMIFED) volgen.

IV. Fonds voor Arbeidsongevallen

1. a) Het Fonds voor arbeidsongevallen beschikt over een defibrillator.

b) Die bevindt zich aan het onthaal.

2. Er bestaat een register maar het toestel werd tot nu toe nog niet gebruikt.

b) L'ORPSS a un seul appareil, qui a fait l'objet d'une notification officielle à la direction générale Soins de santé du SPF Santé Publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement.

2. Oui, l'ORPSS dispose de données statistiques relatives à l'utilisation et à l'entretien de cet appareil au sein de ses services, à savoir: 0 % d'utilisation. Très heureusement, l'appareil n'a pas encore servi. En ce qui concerne l'entretien et la réparation, le défibrillateur semi-automatique installé à l'ORPSS est contrôlé tous les mois par le Conseiller en Prévention, en vertu des dispositions légales en vigueur, éditées par le SPF Economie. La batterie a récemment été renouvelée.

3. Des formations à l'utilisation de ce matériel sont organisées au profit des agents et, partant, de la collectivité. En concertation avec le conseiller en prévention, les séances de recyclages prévoient d'office une partie du temps consacrée au maniement du défibrillateur. Enfin, un document d'information a été mis à disposition de tous les agents de l'ORPSS et du personnel de l'accueil leur signalant la présence du défibrillateur dans nos murs. Ce document est disponible sur l'intranet de l'ORPSS (Arnoweb).

III. Agence fédérale pour les allocations familiales

1. a et b) L'Agence fédérale pour les allocations familiales (FAMIFED) ne dispose d'un défibrillateur dans aucun de ses bâtiments. L'Agence fédérale pour les allocations familiales (FAMIFED) dispose toutefois dans chacun des ses établissements d'une équipe de secouristes bien entraînés, qui suivent chaque année une formation approfondie, afin de prodiguer si nécessaire les premiers soins. En outre, les coordonnées de l'assistance médicale à contacter sont clairement affichées à chaque étage.

2. Étant donné que l'Agence fédérale pour les allocations familiales (FAMIFED) ne dispose d'aucun défibrillateur, on ne dispose pas de données statistiques concernant l'utilisation et l'entretien d'un tel appareil.

3. L'utilisation d'un défibrillateur fait partie des formations que tous les secouristes de l'Agence fédérale pour les allocations familiales (FAMIFED) suivent chaque année.

IV. Fonds des accidents du travail

1. a) Le Fonds des Accidents du Travail est équipé d'un défibrillateur.

b) Il est situé à l'accueil.

2. Un registre existe mais à ce jour, il n'a pas dû être utilisé.

3. Er worden opleidingen georganiseerd door de preventieadviseur, maar in noodgevallen zou de defibrillator bij voorkeur moeten worden aangewend door het medische personeel van het Fonds.

V. Fonds voor de Beroepsziekten

1. a) De zetel van het FBZ, aan de Sterrenkundelaan 1 te 1210 Brussel, is uitgerust met een AED type Powerheart AED G3 en bevindt zich op de Medische Dienst. Het staat geregistreerd, bij de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, onder het nummer: REGAED 1548.

De burelen te Luik en Hasselt beschikken niet over zo een toestel.

b) Niet van toepassing.

2. Het FBZ beschikt over een omnium onderhoudscontract. Dit houdt in: het jaarlijks onderhoud, vervanging van wisselstukken (batterij, elektroden) en werkuren. Voor wat het onderhoud betreft, krijgt het FBZ een bericht wanneer dit zal gebeuren. Voor bepaalde wisselstukken, zoals de elektroden, is dit ook het geval. Deze wisselstukken worden na enkele dagen per post toegestuurd. Voor wat de batterij betreft: deze geeft via een signaal aan wanneer ze vervangen moet worden. Het Fonds neemt hiervoor zelf contact op met de firma, die ons na enkele dagen een nieuw exemplaar bezorgd per koerier.

Tot op heden heeft het Fonds dit toestel nog nooit moeten gebruiken. Indien het toestel wordt gebruikt, verwittigen we de firma die het dan komt ophalen voor controle. Indien nodig wordt op dat ogenblik een vervangingstoestel ter beschikking gesteld.

3. Het verplegend personeel van de Medische Dienst, waar het toestel zich bevindt, heeft een opleiding gevolgd betreffende het gebruik van de AED. Sinds 2014 wordt er echter aan ieder personeelslid van het FBZ de mogelijkheid geboden om een opleiding EHBO en bedrijfseerstehulp te volgen. In dit opleidingspakket zit ook het gebruik van de AED.

VI. Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden

1. a) In de kantoren van de Hulp-en Voorzorgskas voor Zeevarenden (Frankrijklei 81-83, 2000 Antwerpen) is er geen defibrillator aanwezig. De HVKZ plant de aankoop van een defibrillator in 2016.

b) De HVKZ heeft geen andere werkplaatsen of voor het publiek toegankelijke gebouwen dan de kantoren Frankrijklei 81-83, 2000 Antwerpen.

2. In de kantoren van de Hulp-en Voorzorgskas voor Zeevarenden (Frankrijklei 81-83, 2000 Antwerpen) is er geen defibrillator aanwezig.

3. Des formations sont organisées par le conseiller en prévention. Cependant, en cas d'urgence, le défibrillateur devrait être, de préférence, utilisé par le personnel médical du FAT.

V. Fonds des maladies professionnelles

1. a) Le siège du FMP, situé avenue de l'Astronomie 1 à 1210 Bruxelles, est équipé d'un défibrillateur de type Powerheart AED G3 qui se trouve au Service médical. Il est enregistré auprès du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement sous le numéro REGAED 1548.

Les bureaux situés à Liège et Hasselt ne disposent pas d'un tel appareil.

b) Pas d'application.

2. Le FMP a conclu un contrat d'entretien omnium. Celui-ci couvre l'entretien annuel, le remplacement des pièces (batterie, électrodes) et la main d'oeuvre. Pour ce qui est de l'entretien, le Fonds est informé de la date à laquelle il aura lieu. Il en va de même pour les pièces de rechange, comme les électrodes. Ces pièces sont envoyées par la poste après quelques jours. En ce qui concerne la batterie, celle-ci émet un signal lorsqu'elle doit être remplacée. Le Fonds prend alors contact avec la firme, qui lui fournit en quelques jours un nouvel exemplaire par courrier.

Jusqu'à présent, le Fonds n'a jamais dû utiliser cet appareil. Si l'appareil est utilisé, il faut informer la firme, qui viendra alors le chercher en vue d'un contrôle. Si nécessaire, un appareil de remplacement est mis à sa disposition.

3. Le personnel infirmier du Service médical, où l'appareil se trouve, a suivi une formation relative à l'utilisation du défibrillateur. Depuis 2014, la possibilité est cependant offerte à tous les agents du FMP de suivre une formation en secourisme d'entreprise. Cette formation aborde également l'utilisation du défibrillateur.

VI. Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins

1. a) Les bureaux de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins (Frankrijklei 81-83, 2000 Antwerpen) ne sont pas équipés d'un défibrillateur. La CSPM envisage l'achat d'un défibrillateur en 2016.

b) La CSPM n'a pas d'autres lieux de travail ou de bâtiments accessibles au public que les bureaux situés Frankrijklei 81-83, 2000 Antwerpen.

2. Les bureaux de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins (Frankrijklei 81-83, 2000 Antwerpen) ne sont pas équipés d'un défibrillateur.

3. Alle personeelsleden van de HVKZ volgen een kennismakingscursus EHBO. 1 personeelslid heeft een certificaat bedrijfseerstehulp (op een totaal van 20 personeelsleden). Dit personeelslid heeft reeds een opleiding voor het gebruik van een defibrillator gevolgd en krijgt de mogelijkheid om tijdens de kantooruren de nodig opfrissingscursussen EHBO te volgen.

VII. Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

1. a) Neen, er is momenteel geen intentie om er te installeren op korte termijn.

b) Zonder voorwerp gelet op het antwoord op punt 1. a).

2 et 3. Zonder voorwerp gelet op het antwoord op punt 1. a).

VIII. Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid +eHealth-platform

1. De Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid en het eHealth-platform beschikken samen over een defibrillator, op de benedenverdieping van hun gebouw (bij het onthaal). Deze defibrillator is geregistreerd bij het directoraat-generaal Gezondheidszorg van de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

2. De Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid en het eHealth-platform beschikken over statistische informatie over het gebruik en het onderhoud van hun defibrillator.

3. Eén keer per jaar wordt een opleiding georganiseerd voor het personeel dat als hulpverlener in het gebouw werd aangeduid. Er moet worden opgemerkt dat de defibrillator de exclusieve eigendom is van Smals vzw, van wie de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid en het eHealth-platform hun kantoorruimte huren. Het opgeleide personeel behoort tot het personeel van Smals vzw, dat in hetzelfde gebouw werkt en waarop deze openbare instellingen van sociale zekerheid indien nodig een beroep kunnen doen.

IX. Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

1. a) Neen, het wordt voor het ogenblik niet overwogen. Het voorstel heeft een negatief advies gekregen tijdens een vergadering van het Preventiecomité.

b) Zonder voorwerp gelet op het antwoord op punt 1. a).

2 et 3. Zonder voorwerp gelet op het antwoord op punt 1. a).

X. Rijksdienst voor Sociale Zekerheid

3. Tous les membres du personnel de la CSPM suivent un cours d'initiation aux premiers secours. 1 membre du personnel a un certificat de premiers soins en entreprise (sur un total de 20 membres du personnel). Ce membre du personnel a déjà suivi une formation pour l'utilisation d'un défibrillateur et peut suivre les cours de remise à niveau nécessaires pour les premiers secours pendant les heures de service.

VII. Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité

1. a) Non, il n'y a pas d'intention en ce moment d'en installer à court terme.

b) Sans objet vu la réponse au point 1. a).

2 et 3. Sans objet vu la réponse au point 1. a).

VIII. Banque-carrefour de la sécurité sociale + Plate-forme eHealth

1. La Banque-carrefour de la sécurité sociale et la Plate-forme eHealth disposent ensemble d'un défibrillateur, au rez-de-chaussée de leur bâtiment (à la réception). Ce défibrillateur est enregistré auprès de la direction générale Soins de Santé du service public fédéral Santé Publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement.

2. La Banque Carrefour de la sécurité sociale et la Plate-forme eHealth disposent de données statistiques relatives à l'utilisation et à l'entretien de leur défibrillateur.

3. Une fois par an, une formation est organisée pour le personnel identifié comme secouriste au sein du bâtiment. Il est à noter que le défibrillateur est la propriété exclusive de Smals asbl, à qui la Banque Carrefour de la sécurité sociale et la Plate-forme eHealth louent leurs espaces de bureau. Le personnel formé appartient au personnel de Smals asbl, qui travaille dans le même bâtiment et auquel ces institutions publiques de sécurité sociale peuvent faire appel en cas de besoin.

IX. Institut national d'assurance maladie-invalidité

1. a) Non, ce n'est pas envisagé actuellement. La proposition a reçu un avis négatif lors d'un Comité de prévention.

b) Sans objet vu la réponse au point 1. a).

2 et 3. Sans objet vu la réponse au point 1. a).

X. Office national de sécurité sociale

1. In het hoofdgebouw van de RSZ, gelegen te 1060 Brussel, Victor Horta Plein 11, zijn er twee defibrillators. Eén bevindt zich in het atrium op P1 en de andere bevindt zich bij de verpleegdienst.

2. Deze apparaten werden nog nooit gebruikt in een noodsituatie. De verpleegkundigen van de medische dienst van de RSZ controleren maandelijks de goede werking van deze apparaten met aantekeningen in een register.

3. Onder het personeel van de RSZ zijn er ongeveer 90 personen die de opleiding van bedrijfshulpverlener hebben gevolgd. Tijdens iedere jaarlijkse bijscholing, wordt de werking van de defibrillators herhaald met praktische oefeningen op een paspop. Deze opleidingen en bijscholingen worden gegeven door de Externe Dienst voor Preventie SPMT - ARISTA.

C) FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu:

Niet alle gebouwen van mijn administratie zijn uitgerust met een AED-toestel.

Een maandelijkse update van alle geregistreerde AED-toestellen in België, dus ook de gebouwen van mijn administratie, kan geconsulteerd worden op de website van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu via deze link: *http://health.belgium.be/eportal/Healthcare/CrisisManagement/Logisticalresources/871785_NL?ie2Term=ambulance?fodnlang=nl#apara*

Het is de preventiedienst van de administratie die instaat voor het onderhoud van de toestellen van mijn administratie, alsook voor het organiseren van de opleidingen CPR en gebruik van AED binnen de administratie.

Ik beschik echter niet over een enige gebruiksstatistiek van de toestellen.

DO 2015201606501

Vraag nr. 592 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 09 december 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Interne controle bij de overheidsdiensten.

De voorbije jaren werd er, in het kader van de modernisering van de federale administratie, steeds meer aandacht besteed aan goed bestuur en een efficiënter beheer van de middelen.

1. Dans le bâtiment principal de l'ONSS sis 11, Place Victor Horta à 1060 Bruxelles, il y a deux défibrillateurs. L'un est situé dans l'atrium au P1 tandis que l'autre est situé à l'infirmerie.

2. Ces appareils n'ont encore jamais été utilisés en situation d'urgence. Les infirmières du service médical de l'ONSS procèdent au contrôle mensuel du bon fonctionnement des deux appareils avec annotation dans un registre.

3. Au sein du personnel de l'ONSS, il y a environ 90 personnes qui ont suivi la formation de secouriste d'entreprise. Lors de chaque recyclage annuel, il y a un rappel du fonctionnement des défibrillateurs avec exercices pratiques sur mannequin. Ces formations et recyclages sont dispensés par le Service Externe de prévention SPMT-ARISTA.

C) SPF Santé publique , Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement:

Pas tous les bâtiments de mon administration ont été équipé avec des AED.

Un update mensuel de la liste de tous les appareils AED enregistrés en Belgique, dont les appareils dans les bâtiments de mon administration, peut être consulté sur le site web du Service Public Fédéral Santé Publique, sécurité de la chaîne alimentaire et environnement via le lien: *http://health.belgium.be/eportal/Healthcare/CrisisManagement/Logisticalresources/871785_NL?ie2Term=ambulance?fodnlang=nl#apara*

C'est le service prévention de mon administration qui s'occupe de l'entretien des appareilles de mon administration, ainsi que de l'organisation des formations RCP et utilisation de l'AED au sein de mon administration.

Je ne possède pas de statistiques d'utilisations de ces appareilles.

DO 2015201606501

Question n° 592 de monsieur le député Gautier Calomne du 09 décembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le contrôle interne dans les administrations publiques.

Ces dernières années, dans le cadre de la modernisation de l'administration, une attention croissante a été accordée à la bonne gouvernance et à une gestion plus efficiente des moyens.

Die principes werden meer bepaald omschreven en neergelegd in verscheidene koninklijke besluiten, waaronder het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende het intern controlesysteem binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht.

1. Hoe wordt de interne controle bij de federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatale instellingen die onder uw ministerieel toezicht staan, georganiseerd?

2. a) Wie is er belast met de implementatie en de monitoring van die interne controle?

b) Bestaat er binnen uw diensten een specifiek orgaan dat belast is met die taak?

c) Zo ja, hoeveel voltijdequivalenten stelt dat orgaan tewerk?

3. a) Doen uw diensten een beroep op externe consultants voor ondersteuning bij de uitvoering van die opdracht en zo ja, in welke mate?

b) Zo ja, welk budget wordt er uitgetrokken voor die consultants?

4. Hoe wordt een en ander geëvalueerd, en hoe is de follow-up van die evaluaties geregeld? Welke algemene conclusies trekt u in verband met de interne controle?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 03 februari 2016, op de vraag nr. 592 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 09 december 2015 (Fr.):

A. Voor wat de Federale Overheidsdiensten betreft

FOD Sociale Zaken.

1 en 2. De organisatiebeheersing en de interne controle bij de FOD Sociale Zekerheid is georganiseerd op FOD-niveau en op dienstniveau. Bij de opmaak van de bestuursovereenkomst van de FOD Sociale Zekerheid werden de strategische en de operationele doelstellingen bepaald. Deze zullen periodiek opgevolgd worden via vooraf gedefinieerde indicatoren.

De centrale organisatiebeheersing wordt gecoördineerd door het team ePMO (2 FTE). Op dienstniveau is de PMO-coördinator en de coördinator interne controle samen met de leidinggevende verantwoordelijk voor de interne controle (ongeveer 2 à 3 FTE's verdeeld over 10 personen en diensten). De PMO-verantwoordelijke volgt ook de doelstellingen en de projecten uit de bestuursovereenkomst periodiek op.

Ces principes ont notamment été définis et transcrits dans plusieurs arrêtés royaux, dont l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif au système de contrôle interne dans les services du pouvoir exécutif fédéral.

1. Comment est organisé le contrôle interne au sein des services publics fédéraux, des administrations et des organismes parastataux qui dépendent de votre tutelle ministérielle?

2. a) Qui est chargé d'implémenter et de suivre ce contrôle interne?

b) Existe-t-il un organe spécifique chargé de cette mission au sein de vos services?

c) Le cas échéant, combien d'agents à temps plein cet organe représente-t-il?

3. a) Dans quelle mesure vos services ont-ils recours à des consultants externes pour appuyer cette mission?

b) Le cas échéant, quel est le budget consacré à ces consultants?

4. Quels types d'évaluations sont effectués et avec quel suivi? Quel bilan général tirez-vous de ce contrôle interne?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 03 février 2016, à la question n° 592 de monsieur le député Gautier Calomne du 09 décembre 2015 (Fr.):

A. En ce qui concerne les SPF

Le SPF Sécurité sociale

1 et 2. La maîtrise de l'organisation et le contrôle interne au SPF Sécurité sociale sont organisés au niveau du SPF et au niveau des services. Les objectifs stratégiques et opérationnels ont été définis lors de l'élaboration du contrat d'administration du SPF Sécurité sociale. Ils feront l'objet d'un suivi périodique au moyen d'indicateurs prédéterminés.

La maîtrise centrale de l'organisation est coordonnée par l'équipe ePMO (2 ETP). Au niveau des services, le coordinateur PMO et le coordinateur du contrôle interne assument avec le fonctionnaire dirigeant la responsabilité du contrôle interne (environ 2 à 3 ETP, répartis entre 10 personnes et services). Un responsable PMO assure le suivi et la gestion périodiques des projets du contrat d'administration.

De diensten van de FOD nemen zelf de verantwoordelijkheid voor de beheersing van de risico's en nemen daarvoor de nodige initiatieven. Indirect zijn er nog vele andere personen actief binnen risicobeheersing: kwaliteitscontroleurs vastleggingen, betalingen, en zo meer.

3. In 2013-2014 werd voor bepaalde taken beroep gedaan op de expertise van externe consultants via overheidsopdracht (opdracht Balanced Scorecard, riscobeheersing financiele processen, IT-processen, etc.). Een budget van 20.000 euro werd hiervoor voorzien.

4. Op basis van de analyses van de interne controle worden de processen aangepast waardoor er een continue kwaliteitsverbetering is. De duidelijke definiëring en opvolging van de doelstellingen zorgt dat er resultaatgerichter wordt gewerkt en dat de resultaten in lijn liggen van de vooraf bepaalde doelstellingen.

FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu betreft:

1 en 2. Interne controle is een proces dat dagelijks werkzaam is binnen een organisatie. De organisatie ervan behoort tot het management van deze organisatie.

De FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (VVVL) gebruikt het "*three lines of defence*"-model. Het uitgangspunt is dat het management verantwoordelijk is voor haar eigen processen en controles, dit is de eerste verdedigingslijn.

Het directiecomité identificeert op strategisch niveau de bedrijfsrisico's en zal deze daadwerkelijk beheersen. De eindverantwoordelijkheid voor de uitwerking van risicobeheer en de invoering van maatregelen blijft steeds deze van het directiecomité.

Daarnaast is er een functie die de eerste lijn ondersteunt, adviseert, coördineert en bewaakt of het management zijn verantwoordelijkheden ook daadwerkelijk neemt. Dit is de tweede lijn. In het kader van *risk management* bewaken deze personen het overzicht en rapporteren zij over specifieke risicogebieden aan het directiecomité.

Deze taak werd toevertrouwd aan het team organisatiebeheersing (stafdienst BBc - dienst Beheerscontrole en stafdienst P en O (PO) - dienst Policy, Projects Expertise) en het netwerk van risicocoördinatoren (medewerkers van de Directoraten-Generaal en stafdiensten).

Les services du SPF assument eux-mêmes la responsabilité de la gestion des risques et prennent les initiatives nécessaires à cet effet. Indirectement, de nombreuses autres personnes sont actives dans le domaine de la gestion des risques: les contrôleurs de qualité des engagements, des paiements, etc.

3. Au cours de la période 2013-2014, il a été fait appel à l'expertise de consultants externes pour certaines tâches, au moyen d'un marché public (mission Balanced Scorecard, maitrise des risques des processus financiers, processus IT, etc.). Un budget de 20.000 euros a été prévu pour ceci.

4. Les processus sont adaptés sur la base des analyses du contrôle interne, ce qui donne lieu à une amélioration constante de la qualité. La définition précise des objectifs et leur suivi permettent de mener des actions davantage orientées sur les résultats et font en sorte que les résultats correspondent aux objectifs prédéterminés.

le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement:

1 et 2. Le contrôle interne est un processus journalier au sein d'une organisation. Sa mise en place relève du management de cette organisation.

Le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (SPSCAE) utilise le modèle des trois lignes de défense. Le point de départ de ce modèle est que le management est responsable de ses processus et contrôles. Il s'agit de la première ligne de défense.

Le comité de direction identifie les risques de l'entreprise au niveau stratégique et les maîtrisera de manière effective. Le comité de direction reste le responsable final en ce qui concerne la mise en oeuvre de la gestion des risques et la prise de mesures.

À cela s'ajoute une fonction qui soutient, conseille, coordonne la première ligne et s'assure que le management prend bel et bien ses responsabilités. C'est la deuxième ligne de défense. Dans le cadre de la gestion des risques, ces personnes gardent une vue d'ensemble et font rapport des domaines de risque spécifiques au comité de direction.

Cette tâche a été confiée à l'équipe "Maîtrise de l'organisation" (service d'encadrement BCg - service Contrôle de la gestion et service d'encadrement P et O (PO) - service Policy, Projects Expertise) et au réseau des coordinateurs de risques (collaborateurs des Directions générales et des services d'encadrement).

Te nslotte bestaat er binnen de FOD VVVL een interne auditfunctie die controleert of het samenspel tussen de eerste en tweede verdedigingslijn soepel functioneert en daarover een objectief, onafhankelijk oordeel velt met mogelijkheden tot verbetering. Deze functie is de derde verdedigingslijn, die volledig los van alle andere organisatieonderdelen opereert.

Sinds 2012 bundelen de diensten Beheerscontrole (Stafdienst BBc) en *Policy, Projects Expertise* (PEP) (stafdienst PO) hun krachten en werd er een team "organisatiebeheersing" opgericht. Dit team bestaat momenteel uit 2 FTE van de dienst Beheerscontrole en 1 FTE van de dienst PEP (PO). Zij zijn samen verantwoordelijk voor de invoering van een "uniform" systeem rond interne controle. De dienst Beheerscontrole is verantwoordelijk voor de interne controle, risicoanalyses, rapportering, compliance en ondersteuning bij de invoering van managementinstrumenten.

De dienst Interne Audit werd betrokken bij het conceptualiseren, het verlenen van advies en het geven van opleidingen. In geen geval is de interne auditor betrokken bij de operationele uitvoering van de interne controle.

3. Om een interne controlesysteem op te richten binnen de FOD VVVL werd er geen beroep gedaan op externe consultants.

4. Jaarlijks wordt er een jaarverslag over de werking van het interne controlesysteem opgesteld (cfr. artikel 7 - koninklijk besluit van 17 augustus 2007). Dit rapport heeft de bedoeling een algemeen overzicht te geven over de manier waarop het management de organisatie weet te beheersen.

In de loop van 2013 en 2014 werden er operationele risicoanalyses uitgevoerd bij de stafdiensten en Directoraten-Generaal van de FOD VVVL.

De risicoanalyses werden uitgevoerd door een evaluatieteam dat samengesteld werd door de Directeur-Generaal en gecoördineerd door zijn risicocoördinator. De volledige oefening werd telkens gefaciliteerd door het team organisatiebeheersing.

In de bestuursovereenkomst 2016-2018 van de FOD VVVL werd er een hoofdstuk opgenomen met betrekking tot de strategische risicoanalyse.

Het doel van deze opdracht was het uitvoeren van een risico-inschatting en risico-evaluatie op strategisch (generiek) niveau waarbij de risico's verbonden aan de strategische doelstellingen geëvalueerd werden op waarschijnlijkheid van voorkomen, impact op de strategische doelstellingen en de huidige mate van beheer.

Enfin, il existe au sein du SPF SPSCAE une fonction d'audit interne qui contrôle si l'interaction des première et deuxième lignes de défense fonctionne avec souplesse et se prononce à ce sujet de manière objective et indépendante, avec possibilités d'amélioration. Cette fonction est la troisième ligne de défense et opère indépendamment de toutes les autres composantes de l'organisation.

Les services Contrôle de la gestion (service d'encadrement BCg) et Policy, Projects Expertise (PEP) (service d'encadrement PO) unissent leurs forces depuis 2012 et ont constitué une équipe "Maîtrise de l'organisation". Cette équipe se compose actuellement de deux ETP du service Contrôle de la gestion et d'un ETP du service PEP (PO). Ils partagent la responsabilité de l'introduction d'un système "uniforme" de contrôle interne. Le service Contrôle de la gestion est responsable du contrôle interne, des analyses de risques, du rapportage, de la conformité et du soutien à l'introduction des outils de management.

Le service Audit interne a été impliqué dans la conceptualisation, la formulation d'avis et l'organisation des formations. En aucun cas l'auditeur interne n'est impliqué dans la mise en oeuvre opérationnelle du contrôle interne.

3. Il n'a pas été fait appel à des consultants externes pour élaborer le système de contrôle interne au sein du SPF SPSCAE.

4. Un rapport annuel sur le fonctionnement du système de contrôle interne est rédigé chaque année (cf. article 7 - arrêté royal du 17 août 2007). Ce rapport a pour but de donner une idée générale de la manière dont le management sait gérer l'organisation.

Dans le courant des années 2013 et 2014, plusieurs analyses des risques opérationnels ont été réalisées au sein des services d'encadrement et des Directions générales du SPF SPSCAE.

Les analyses de risques ont été réalisées par une équipe d'évaluation composée par le Directeur général et coordonnée par son coordinateur de risques. L'exercice complet a été chaque fois facilité par l'équipe "Maîtrise de l'organisation".

Dans le contrat d'administration 2016-2018 du SPF SPSCAE, un chapitre a été consacré à l'analyse des risques stratégiques.

L'objectif de cette mission consistait à réaliser une évaluation des risques sur le plan stratégique (générique). Dans le cadre de cette évaluation, les risques liés aux objectifs stratégiques du SPF ont été évalués au niveau de leur probabilité de matérialisation, de leur impact sur les objectifs stratégiques et de leur niveau actuel de gestion.

B. Voor wat de instellingen van openbaar nut betreft

Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen.

1 en 2. De interne procedures worden schriftelijk vastgelegd met vermelding van de verschillende controlemodaliteiten van de naleving van deze procedures. Het management van de Controledienst is verantwoordelijk voor de interne controle.

3. De Controledienst doet geen beroep op externe consultants voor deze opdracht.

4. De evaluaties zijn periodiek naar aanleiding van de vergaderingen met de verantwoordelijken van de diensten en de eventuele acties ter verbetering worden daarna uitgevoerd.

Het FAGG:

1 en 2. Zoals bepaald in artikel 1 van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende het intern controlesysteem [...], staat de Administrateur-generaal van het fagg in voor het functioneren, uitvoeren en opvolgen van het intern controlesysteem.

Het intern controlesysteem van het fagg is ontworpen en ontwikkeld volgens het COSO-model en houdt ook rekening met de hoofdlijnen van INTOSAI, met name de normen voor interne controle in de overheidssector.

Het intern controlesysteem bevat verschillende onderdelen die een rol van beheer en interne controle spelen doorheen de 3 verdedigingslijnen van het fagg.

Het uitgebreid Directiecomité is het besluitvormingsorgaan inzake ontwikkeling en opvolging van de interne controle.

De Afdeling Kwaliteit staat in voor de bevordering en coördinatie van de acties die worden ondernomen in het kader van *Total Quality Management* (TQM) en interne controle: ze staat dus in voor het uitvoeren en het opvolgen van de interne controle.

De Afdeling telt nu 3 FTE.

Het Auditcomité van het fagg is een adviesorgaan waarvan de opdracht bestaat uit het bijstaan van het Directiecomité in het kader van het toezicht op de goede werking van het fagg en het adviseren ervan op het gebied van interne controle en audit.

Het Management Support ondersteunt het management in het formuleren en het uitvoeren van zijn strategische doelstellingen en zorgt ervoor om deze tactische en operationele doelstellingen in overeenstemming te brengen met deze strategische doelstellingen.

B. En ce qui concerne les organismes d'intérêt publiques

Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités.

1 et 2. Les procédures internes sont documentées avec les différentes modalités de contrôle du respect de ces procédures. Le management de l'Office de contrôle est responsable pour le contrôle interne.

3. L'Office de contrôle ne fait pas appel à des consultants externes pour cette mission.

4. Les évaluations sont périodiques dans le cadre des réunions des responsables des services et les éventuelles actions correctrices sont alors implémentées.

l'AFMPS:

1 et 2. Comme stipulé à l'article 1 de l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif au système de contrôle interne, l'Administrateur général de l'afmps est responsable du fonctionnement, de la mise en oeuvre et du suivi du système de contrôle interne.

Le système de contrôle interne de l'afmps est conçu et développé selon le modèle "COSO" et tient également compte des directives de l'INTOSAI à savoir les normes de contrôle interne à promouvoir au sein du secteur public.

Le système de contrôle interne est structuré de différents organes jouant un rôle de maîtrise et de contrôle interne au travers des 3 lignes de défense de l'afmps.

Le Comité de direction (élargi) constitue l'organe décisionnel en matière de développement et de suivi du contrôle interne.

La Division Qualité est responsable de la promotion et de la coordination des actions prises dans la cadre du *Total Quality Management* (TQM) et du contrôle interne: elle est donc chargée d'implémenter et de suivre le contrôle interne.

La Division compte actuellement 3 FTE.

Le Comité d'audit de l'afmps est un organe d'avis dont la mission est d'assister le Comité de direction dans la surveillance du bon fonctionnement de l'afmps et de le conseiller dans les matières de contrôle interne et d'audit.

Le Management Support soutient le management dans la formulation et la réalisation de ses objectifs stratégiques et veille à l'alignement des objectifs tactiques et opérationnels avec ces derniers.

De PPMO (Project Portfolio Management Office) zorgt voor de dynamische opvolging van alle projecten van het fagg.

Elk jaar stelt het fagg een jaarverslag op over het functioneren van zijn intern controlesysteem. Dit verslag wordt naar mij gestuurd alsook naar het Auditcomité van de federale overheid (ACFA).

3. Het fagg maakt geen gebruik van externe consultanten om de opdracht van de organisatie en ontwikkeling van de interne controle te ondersteunen.

Het fagg kan ook rekenen op andere externe institutionele structuren. Bij voorbeeld maakt het hoofd van de Afdeling Kwaliteit deel van het federale netwerk "interne controle" opgezet door het management support van de FOD BBc. Internationale en Europese structuren zoals het *Management Board* van het EMA (*European Medicines Agency*) en zijn *Working Group of Quality Manager*s (WGQM) brengen hun bevoegdheid en ervaring inzake interne controle, risicobeheer en audit aan en bevorderen de uitwisselingen van goede praktijken.

4. Bij het fagg zijn bepaalde systemen opgezet in het kader van de interne controle reeds onderworpen aan verbeteringen om op aanvragen van interne en externe klanten beter in te spelen en zo meer Al deze systemen zijn nuttig voor het fagg zelf in het uitvoeren van zijn opdracht en om zijn strategische doelstelling (rapporteren naar zijn stakeholders) te vervullen.

C. Voor wat de Openbare Instellingen van Sociale Zekerheid betreft

Hoewel de Openbare instellingen van sociale zekerheid niet onderworpen zijn aan het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende het intern controlesysteem binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht, is interne controle wel degelijk aanwezig in de openbare instellingen van sociale zekerheid.

Voor alle oisz: De jaarrekeningen en het budget van de OISZ worden systematisch gevalideerd door een bedrijfsrevisor die hiertoe wordt gemandateerd - dit is wettelijk verplicht.

Deze validatie is noodzakelijk: zij bevestigt de echtheid, de volledigheid en de betrouwbaarheid van de cijfers die ter goedkeuring aan de minister worden voorgelegd.

Dienst voor de Bijzondere Socialezekerheidsstelsels.

1 en 2. De interne controle bij de DIBISS wordt georganiseerd door de dienst PMO (1,15 VTE) in samenwerking met de SPOC's interne controle van iedere dienst, en de interne auditeur. De evaluaties bij de DIBISS hebben betrekking op:

Le PPMO (Project Portfolio Management Office) assure le suivi dynamique de tous les projets de l'afmps.

Chaque année, l'afmps rédige un rapport annuel sur le fonctionnement de son système de contrôle interne. Ce rapport m'est envoyé ainsi qu'au Comité d'audit de l'Administration fédérale (CAAF).

3. L'afmps n'a pas recours à des consultants externes pour appuyer la mission d'organisation et de développement du contrôle interne.

L'afmps peut également compter sur d'autres structures institutionnelles externes à son organisation. Par exemple, le responsable de la Division Qualité fait partie du réseau fédérale "contrôle interne" mis sur pied par le management support du SPF BCg. Des structures internationales et européennes comme le Management Board de l'EMA (*European Medicines Agency*) et son *Working Group of Quality Managers* (WGQM) apportent leur compétence et expérience en matière de contrôle interne, de gestion des risques et d'audit et favorisent les échanges de bonnes pratiques.

4. À l'afmps, certains systèmes établis dans le cadre du contrôle interne ont déjà fait l'objet d'amélioration pour mieux répondre aux demandes des clients internes. Tous ces systèmes sont d'une utilité pour l'afmps elle-même dans l'accomplissement de sa mission et pour remplir son objectif stratégique de rendre compte vers ses partenaires.

C. En ce qui concerne les institutions publiques du SPF Sécurité sociale

Bien que les Institutions publiques de sécurité sociale ne soient pas soumises à l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif au système de contrôle interne dans certains services du pouvoir exécutif fédéral, le contrôle interne est bien présent au sein de ces institutions publiques de sécurité sociale.

Pour toutes les IPSS il est prévu que les comptes annuels ainsi que le budget soient systématiquement validés par un reviseur d'entreprise - c'est une obligation légale.

Cette validation est indispensable. Elle confirme l'authenticité, l'exhaustivité et la fiabilité des chiffres communiqués à la Commission, en vue de leurs approbations.

Office des régimes particuliers de sécurité sociale

1 et 2. Le contrôle interne au sein de l'ORPSS est organisé par le service PMO (1,15 ETP) en collaboration avec les SPOC's contrôle interne de chaque service et l'auditeur interne.Les évaluations au sein de l'ORPSS portent sur:

- De doeltreffende en doelmatige verwezenlijking van de doelstellingen;

- De betrouwbaarheid van de rapporteringsystemen;

- De naleving van de wettelijke bepalingen;

- Het bewaren van het patrimonium, zowel materieel als immaterieel.

De opvolging bestaat uit de aanpassing van de beschrijvingen van processen wanneer deze worden gewijzigd, de herziening van de maatregelen van de controle die inherent is aan deze wijzigingen en een trimestriële rapportering aan de directieraad.

3. De DIBISS doet geen beroep op externe consultanten in ondersteuning van de opdracht van interne controle.

4. De methodologie werd ontwikkeld en geüniformiseerd, de opvolgingsinstrumenten werden gestandaardiseerd en het personeel heeft een opleiding gekregen.

Federaal Agentschap voor de Kinderbijslag

1 en 2. FAMIFED beschikt over de cel Interne Organisatiebeheersing (1 FTE, waarvan 0,5 FTE als attaché en 0,5 FTE als administratief assistent) die werkt aan de continue optimalisatie van de efficiëntie en effectiviteit van de organisatie door bij te dragen aan de proces- en risicoanalyses die binnen de organisatie uitgevoerd worden.

Concreet worden deze processen en de hierbij horende (interne en externe) risico's in kaart gebracht in de vorm van een tool die de naam Diabolo draagt. De afgewerkte Diabolo's worden ter beschikking gesteld van het personeel van FAMIFED, in het bijzonder van de dienst Interne Audit, die deze gegevens als basis gebruikt om zijn auditopdrachten uit te voeren.

3. Er zijn geen externe consultants betrokken bij de implementatie of opvolging van de interne controle van FAMIFED.

4. In de huidige situatie zijn de kernprocessen en de hierbij horende risico's binnen FAMIFED beschreven. Naar de toekomst toe stelt het agentschap als doel dat de processen jaarlijks geanalyseerd en geoptimaliseerd worden teneinde de interne en externe risico's te verlagen.

Fonds voor Arbeidsongevallen.

1 en 2. Het Fonds voor Arbeidsongevallen (FAO) heeft een Cel Interne Controle, die belast werd met de implementatie en coördinatie tussen de verschillende diensten betreffende de interne controle (2VTE).

Het FAO baseert zich op het COSO-model. Interne controle is een permanent systeem van activiteiten ondernomen door alle personeelsleden om de doelstellingen van de organisatie te bereiken en de risico's te beheren.

- la réalisation des objectifs de manière efficiente et efficace;

- la fiabilité des systèmes de rapportage;

- le respect des dispositions légales;

- la conservation du patrimoine, tant matériel qu'immatériel.

Le suivi consiste en l'adaptation des descriptions de processus lorsqu'ils sont modifiés, la révision des mesures de contrôle inhérente à ces changements, un rapportage trimestriel au conseil de direction.

3. L'ORPSS n'a pas recours à des consultants externes pour appuyer la mission de contrôle interne.

4. La méthodologie a été développée et uniformisée, les instruments de suivi ont été standardisés, le personnel a été formé.

Agence fédérale pour les allocations familiales

1 et 2. FAMIFED dispose d'une cellule de maîtrise interne de l'organisation (1 ETP, dont 0,5 ETP comme attaché et 0,5 ETP comme assistant administratif) qui s'occupe de l'amélioration continue de l'efficience et de l'effectivité de l'organisation en contribuant aux analyses des processus et des risques réalisées au sein de l'organisation.

Concrètement, ces processus et les risques (internes et externes) qui s'y rattachent sont inventoriés sous la forme d'un outil qui porte le nom de Diabolo. Les Diabolos achevés sont mis à la disposition du personnel de FAMIFED, en particulier du service Audit interne, qui utilise ces données comme base pour accomplir ses missions d'audit.

3. Aucun consultant externe n'est impliqué dans l'implémentation ou le suivi du contrôle interne de FAMIFED.

4. Dans la situation actuelle, les processus fondamentaux et les risques qui s'y rattachent à FAMIFED ont été décrits. À l'avenir, l'Agence a l'intention d'analyser et d'optimaliser chaque année les processus afin de réduire les risques internes et externes.

Fonds des accidents du travail

1 et 2. Le Fonds des accidents du travail dispose d'une cellule de contrôle.Elle a été chargée de l'implémentation et de la coordination du contrôle interne entre les différents services (2 ETP).

Le FAT se base sur le modèle COSO. Le contrôle interne est un système permanent d'activités réalisées par tous les agents afin d'atteindre les objectifs de l'organisation et de maîtriser les risques.

Het initiatief en de coördinatie betreffende de interne controle komt vanuit de Cel Interne Controle, die belast is met de implementatie en de opvolging van het interne controlesysteem binnen de organisatie (doeltreffend en efficient beheer van risico's die voortvloeien uit de activiteiten van het FAO).

3. Er werd geen gebruik gemaakt van externe expertise op het vlak van risicobeheersing en procesoptimalisatie.

4. De cel rapporteert rechtstreeks en permanent aan het management van de instelling, die haar acties valideert en ondersteunt. Het doel van de Cel Interne Controle is een aanzienlijke ondersteuning bieden aan de leiding van de organisatie (het top- en middenmanagement) om risico's te beheersen en aldus door het management en het personeel wordt ondernomen om redelijke zekerheid te krijgen dat de algemene doelstellingen van de organisatie worden gerealiseerd.

Fonds voor de Beroepsziekten

1 en 2. Het Fonds voor de beroepsziekten heeft een Cel Interne Controle die belast werd met de transversale implementatie en coördinatie tussen de verschillende diensten betreffende de interne controle (4VTE).

Het FBZ baseert zich op het COSO-model. Het gaat om het verzekeren, via de interne controle, van de beheersing van de risico's die voortvloeien uit de activiteiten van het FBZ. Interne controle is een zaak van iedereen binnen de organisatie, ongeacht het niveau.

De finale verantwoordelijkheid is gedeeld tussen alle actoren.

Het initiatief en de coördinatie betreffende de interne controle komt vanuit de Cel Interne Controle, die belast is met de implementatie en de opvolging van het interne controlesysteem binnen de organisatie.

3. Voor de oprichting van de Cel Interne Controle, werd er een publieke aanbesteding gegund aan de firma Deloitte (eind 2010) om enerzijds een strategische risicoanalyse te realiseren en anderzijds een dertigtal kernprocedures van het FBZ te analyseren (63.888 euro, btw inbegrepen).

Sindsdien heeft het FBZ geen beroep meer gedaan op externe consultants op het gebied van interne controle.

4. Het algemene resultaat van de Cel Interne Controle is sinds haar invoering onbetwistbaar positief.

L'initiative et la coordination du contrôle interne sont confiés à la cellule contrôle interne, qui se charge de l'implémentation et du suivi du système de contrôle interne au sein de l'organisation (gestion efficace et efficiente des risques, découlant des activités du FAT).

3. Il n'a été fait appel à aucune expertise externe en matière de gestion des risques et d'optimisation de processus.

4. La cellule fait en permanence rapport directement au management de l'institution qui valide et soutient ses actions. L'objectif est que la cellule contrôle interne offre un soutien de taille à la direction de l'organisation (top et middle management) en matière de gestion des risques et ainsi s'assurer au mieux que les objectifs généraux de l'organisation soient réalisés par le management et le personnel.

Fonds des maladies professionnelles

1 et 2. Le Fonds des maladies professionnelles (FMP) a mis en place une cellule de contrôle interne (4ETP), chargée de l'implémentation et de la coordination transversale entre les services en matière de contrôle interne.

Le FMP se base sur le modèle COSO. Il s'agit d'assurer, via le contrôle interne, la maîtrise des risques découlant des activités du FMP. Le contrôle interne est l'affaire de tous au sein de l'organisation,

La responsabilité finale est donc partagée entre chacun.

Het initiatief en de coördinatie betreffende de interne controle komt vanuit de Cel Interne Controle, die belast is met de implementatie en de opvolging van het interne controlesysteem binnen de organisatie.

3. Avant la création de la cellule Contrôle Interne, un marché de consultance a été octroyé à la firme Deloitte (fin 2010) pour la réalisation d'une analyse des risques stratégiques ainsi que pour l'analyse d'une trentaine des procédures "métier" du FMP. (63.888 euros, TVA comprise).

Depuis lors, le FMP n'a plus eu recours aux services de consultants externes pour des matières liées au contrôle interne.

4. Le bilan général de l'instauration de la cellule Contrôle Interne est incontestablement positif.

- Via de beschrijving van de werkprocedures en werkinstructies, beschikt het Fonds over een documentatiestructuur van haar activiteiten en de werkmiddelen, dat voorheen onbestaand was (mondelinge traditie). Naast het feit dat dit deels kennisoverdracht tussen medewerkers ondersteunt, zorgen de beschreven procedures ervoor dat bestaande werkwijzen in vraag gesteld worden. Dit initieerde de voorbije jaren talrijke acties gericht op het verbeteren/optimaliseren van (werk)middelen en procedures.

- Via de risicoanalyse gerealiseerd in 2014-2015 zijn de risico's die het behalen van de doelstellingen van het FBZ hypothekeren en de problemen waarmee de diensten geconfronteerd worden geïdentificeerd en ingeschat door de betrokken medewerkers, vervolgens werden ze besproken en geprioriteerd door het topmanagement, dat tevens de respons bepaalde ten aanzien van deze risico's/ bedreigingen/ problemen ("de limiet van risicoaanvaarding").

Dit resulteerde in een actieplan en een gestructureerd werkkader, waarbij er beheersmaatregelen bepaald en onderzocht werden vooraleer ze desgevallend in te voeren.

De Cel Interne Controle biedt een aanzienlijke ondersteuning aan de leiding van de organisatie (het top- en middenmanagement) om een kwalitatieve en effectieve organisatie te realiseren.

Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden

1. De Hulp-en Voorzorgskas voor Zeevarenden is een kleine openbare instelling van sociale zekerheid (20 personeelsleden).

Door de beperkte schaal gebeurt de interne controle dagdagelijks door het leidinggevend personeel.

Er zijn ook jaarlijkse controles door de bedrijfsrevisor en het Rekenhof.

2. De leidend ambtenaar is verantwoordelijk voor de interne controle. De rapporten van de revisor en het Rekenhof worden ook voorgelegd aan het beheerscomité.

3. Er werd geen gebruik gemaakt van externe expertise op het vlak van risicobeheersing en procesoptimalisatie.

4. Op basis van controles door de leidinggevenden en de rapporten van de revisor en het Rekenhof is er overleg tussen de leidend ambtenaar en de leidinggevenden en worden de werkprocedures waar nodig bijgestuurd.

Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

- Par la description des procédures de travail et des manuels d'utilisateurs, le Fonds dispose aujourd'hui d'une documentation sur ses activités et ses outils de travail qui était jusqu'alors inexistante (tradition orale). Outre que ceci organise partiellement le transfert des connaissances, la mise par écrit des procédures provoque un questionnement sur la manière dont les activités sont réalisées. Par ce biais, de nombreuses actions d'amélioration/ optimalisation des moyens ou procédures ont été mises en oeuvre au Fonds ces dernières années.

- Par la réalisation de l'analyse des risques en 2014-2015, les menaces qui pèsent sur nos objectifs de même que les problèmes auxquels sont confrontés nos services sont identifiés et pondérés par les acteurs du terrain, puis discutés et prioritisés par le top management, qui détermine aussi l'attitude à adopter face à ces risques/ menaces/ problèmes ("appétence au risque").

Il en résulte un programme et un cadre de travail structurés et précis où les mesures de gestion sont ensuite recherchées et étudiées avant, le cas échéant, d'être mises en oeuvre.

Cette cellule offre donc un réel soutien aux personnes dirigeantes, à la fois du top et du middle management, pour les aider à la mise en place d'une organisation à la fois qualitative et efficace.

Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins

1. La Caisse de secours et de prévoyance en faveur de marins est une institution publique de sécurité sociale de taille réduite (20 membres du personnel).

En raison de cette échelle réduite, le contrôle interne quotidien est effectué par le personnel dirigeant.

Des contrôles annuels sont également effectués par le réviseur d'entreprise et par la Cour des comptes.

2. Le fonctionnaire dirigeant est responsable du contrôle interne. Les rapports du réviseur et de la Cour des comptes sont également soumis au comité de gestion.

3. Il n'a été fait appel à aucune expertise externe en matière de gestion des risques et d'optimisation de processus.

4. Sur la base des contrôles par les chefs et des rapports du réviseur et de la Cour des comptes, une concertation a lieu entre le fonctionnaire dirigeant et les chefs et les procédures de travail sont adaptées au besoin.

Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité

1. De interne controle bij de HZIV wordt uitgevoerd door de hiërarchische lijn. Er bestaan uitgebreide richtlijnen aan de diensten over verschillende thema's. Deze dienstnota's worden gepubliceerd op het intranet en toegelicht tijdens teamvergaderingen. KPI's zijn gedefinieerd in het kader van de bestuursovereenkomst.

Er is geen specifiek "orgaan" dat zich enkel met interne controle bezighoudt.

Wel heeft de HZIV de voorbije jaren een aantal bijkomende concrete initiatieven genomen op het vlak van de interne controle.

Eind 2014 heeft de HZIV bijvoorbeeld de aanzet gegeven tot het ontwikkelen van risicomappen met betrekking tot de basisopdrachten, waarbij de dienst "Interne Audit" de rol van facilitator op zich heeft genomen, voornamelijk op het vlak van de methodologische ondersteuning.

In de loop van 2015 werden de risicomappen voor de processen "Geneeskundige verzorging" en "Uitkeringen" verder uitgewerkt met medewerking van de business experts en de verantwoordelijken van de betrokken diensten.

2. De interne controle maakt deel uit van de dagelijkse praktijk van alle medewerkers doorheen de volledige organisatie. De verantwoordelijkheid van de evaluatie en opvolging ervan ligt bij de betrokken hiërarchische meerderen.

De methodologische ondersteuning op het vlak van de verdere uitwerking van de risicomappen wordt op heden aangeleverd door de medewerkers van de interne auditdienst (cf. supra).

3. Niet van toepassing.

4. Niet van toepassing (cfr. supra).

Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid +eHealth-platform

1. Interne controle wordt georganiseerd rond een coördinator "interne controle en risicobeheer", die in elke dienst van beide instellingen beschikt over correspondenten.

2. De coördinator "interne controle en risicobeheer" is belast met de implementatie en de opvolging van de interne controle. Deze opdracht betreft een voltijdse betrekking.

3. De Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid en het eHealth-platform doen geen beroep op externe consultants ter ondersteuning van deze opdracht.

1. Le contrôle interne à la CAAMI est exécuté par la ligne hiérarchique. Il existe des directives détaillées pour les services sur les différents thèmes. Ces notes de service sont publiées sur l'intranet et expliquées au cours de réunions d'équipes. Les KPI sont définis dans le cadre du contrat d'administration.

Il n'y a pas d'"organe" spécifique qui ne se charge que du contrôle interne.

Wel heeft de HZIV de voorbije jaren een aantal bijkomende concrete initiatieven genomen op het vlak van de interne controle.

Par exemple, fin 2014, la CAAMI a contribué au développement des cartes des risques relatives aux missions de base où le Service "Audit interne" a assuré le rôle de "facilitator", principalement sur le plan du soutien méthodologique.

Courant 2015, des cartes de risques pour les processus "Soins de santé" et "Indemnités" ont été davantage développées avec la collaboration des experts business et les responsables des services concernés.

2. Le contrôle interne fait partie de la pratique quotidienne de tous les collaborateurs à travers toute l'organisation. La responsabilité de son évaluation et de son suivi revient aux responsables hiérarchiques concernés.

Le soutien méthodologique au niveau de la poursuite du développement des cartes de risques est actuellement fourni par les collaborateurs du service d'audit interne (cf. supra).

3. Pas d'application.

4. Pas d'application. (cf. supra).

Banque-carrefour de la sécurité sociale + Plate-forme eHealth

1. Le contrôle interne est organisée autour d'un coordinateur "contrôle interne et gestion des risques", qui dispose de correspondants au niveau de chaque service de ces deux organisations.

2. C'est le coordinateur "contrôle interne et gestion des risques" qui est chargé d'implémenter et de suivre le contrôle interne. Il exécute cette mission à temps plein.

3. La Banque Carrefour de la sécurité sociale et la Plateforme eHealth ne font pas appel à des consultants externes pour appuyer cette mission.

4. De coördinator "interne controle en risicobeheer" formuleert aanbevelingen voor een betere werking van de interne processen van beide instellingen. Deze aanbevelingen worden opgevolgd door dezelfde coördinator die na een implementatieperiode opvolgingsvergaderingen organiseert met de verschillende afdelingshoofden. De interne controle wordt driemaandelijks opgevolgd en maakt het voorwerp uit van een performantie-indicator binnen de "*Balanced Score Cards*".

Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

1. Organisatiebeheersing of interne controle is per definitie geïntegreerd in alle niveaus van de organisatie. Elke medewerker draagt op zijn niveau bij tot de goede werking van het interne controle systeem. De medewerkers worden daarbij geholpen door verschillende actoren.

In de eerste plaats gebeurt dit door een centrale cel (Moderniseringscel) met ondersteuning van een aantal decentrale medewerkers of SPOCs BBO *(Single Point Of Contacts* Beleids en Beheersondersteuning).

Ten tweede beschikt de organisatie over meer specifieke ondersteunende functies, die de medewerkers bijstaan bij het uitbouwen van de nodige interne controle maatregelen voor thema's zoals informatieveiligheid en milieu.

2. Elke medewerker draagt op zijn niveau en in het kader van zijn takenpakket bij aan de goede werking van het interne controle systeem. De medewerkers kunnen hiervoor op steun rekenen van verschillende centrale actoren, en een aantal gedecentraliseerde SPOCs.

In volgend overzicht worden de belangrijkste actoren die bijdragen aan de interne controle van de organisatie voorgesteld met vermelding van de relevante delen van hun takenpakket (opdeling gebaseerd op COSO-model).

Controle omgeving

Methodologische ondersteuning door de moderniseringscel en SPOCs BBO (*Business Process Management, Project Life Cycle*, procesanalyses met bijzondere aandacht voor risico-inschatting) en de Dienst Interne Audit.

Risicoanalyse

Er vindt een jaarlijkse risicoanalyse van de ganse organisatie plaats, die de basis vormt voor de auditplanning van de Dienst Interne Audit. Daarnaast worden systematische thematische risicoanalyses uitgevoerd door de veiligheidsconsulent en de decentrale informatieveiligheidscoördinatoren, de EMAS-coördinator, en de preventieadviseur.

Controlemaatregelen

4. Le coordinateur "contrôle interne et gestion des risques" émet des recommandations en vue d'améliorer le fonctionnement des processus internes aux deux organisations. Ces recommandations sont suivies par le même coordinateur, qui, après un délai de mise en place, organise des réunions de suivi avec les différents chefs de service. Le contrôle interne fait l'objet d'un suivi trimestriel et est lié à un indicateur de performance au niveau des "*Balanced Score Cards*".

Institut national d'assurance maladie-invalidité

1. Le contrôle interne est intégré par définition à tous les niveaux de l'organisation. Chaque collaborateur contribue, à son niveau, au bon fonctionnement du système de contrôle interne. Dans ce cadre, les collaborateurs peuvent compter sur l'appui de différents acteurs.

Ce support est fourni en premier lieu par une cellule centrale (Cellule de modernisation), avec l'appui de certains collaborateurs décentralisés ou de SPOCS SSG (*Single Point Of Contacts* Soutien stratégique et de gestion).

L'organisation dispose, ensuite, de fonctions de support plus spécifiques qui soutiennent les collaborateurs dans l'élaboration des mesures de contrôle interne requises, notamment en matière de sécurité de l'information et de l'environnement.

2. Chaque collaborateur contribue, à son niveau, et dans le cadre de l'ensemble ses missions, au bon fonctionnement du système de contrôle interne. Dans ce cadre, les collaborateurs peuvent compter sur l'appui de différents acteurs centraux et d'un certain nombre de SPOC décentralisés.

L'aperçu suivant présente les acteurs les plus importants contribuant au contrôle interne de l'organisation et évoque les volets pertinents de l'ensemble de leurs missions (subdivision basée sur le modèle COSO).

Contrôle de l'environnement

Support méthodologique fourni par la Cellule de modernisation et les SPOCS SSG ("Business Process Management", "Project Life Cycle", analyses des processus, avec une attention particulière pour l'évaluation du risque) et le Service d'audit interne.

Analyse de risques.

Une analyse de risques annuelle est réalisée pour l'ensemble de l'organisation et sert de base au plan d'audit du Service d'audit interne. Parallèlement, des analyses de risques thématiques systématiques sont réalisées par le conseiller en sécurité et les coordinateurs en matière de sécurité de l'information décentralisés, le coordinateur EMAS et le conseiller en prévention.

Mesures de contrôle

In de eerste plaats voeren de procesverantwoordelijken van de businessprocessen de gepaste controlemaatregelen in, met ondersteuning van de SPOCs BBO. Wat betreft thematische risico's die in kaart gebracht werden in de meer gespecialiseerde risicoanalyses, worden zij hierbij ondersteund door de veiligheidsconsulent en de decentrale informatieveiligheidscoördinatoren, de EMAS-coördinator, en de preventieadviseur.

Informatie en communicatie.

De communicatiecel draagt bij aan de interne doorstroming van informatie, welke als basis moet dienen om beslissingen te nemen voor het verbeteren van de werking van het interne controle systeem.

Monitoring

De moderniseringscel verzorgt de monitoring van de bestuursovereenkomst, de opvolging van andere strategische en transversale projecten, neemt deel aan de Quickscan van de FOD PO, en volgt trimestrieel de boordtabellen voor KPI's op. De interne audit voert procesaudits uit, alsook audits op het interne controle systeem.

Centraal (Moderniseringscel): 2 VTE.

Decentraal (SPOCs BBO): 2,3 VTE.

3. Wanneer de noodzakelijke expertise niet intern of via het netwerk interne controle (geleid door FOD BB) beschikbaar is, wordt incidenteel beroep gedaan op externe ondersteuning.

Het budget besteed aan consultancy met betrekking tot thema's zoals BPM, strategische risico's, Project Life Cycle Projectmanagement (inclusief projectrisico's) is zo'n 10-tal mandagen op jaarbasis (met een dagtarief van gemiddeld 1.000 euro (exclusief btw).

4. Er vindt een periodieke opvolging plaats van de doelstellingen die opgenomen zijn in de bestuursovereenkomst, de strategische en de operationele planning van de organisatie. De activiteiten worden bijgestuurd in functie van de resultaten van die periodieke opvolging.

Algemene beoordeling van de interne controle: De interne controle activiteiten van het RIZIV leveren een substantiële bijdrage aan het vervullen van de missie van de organisatie op een wettelijke, efficiënte, doelmatige, ethische en zuinige manier.

Rijksdienst voor Sociale Zekerheid

1 en 2. Alhoewel de sociale parastatalen niet onder deze koninklijke besluiten vallen worden deze wel binnen de RSZ wel als leidraad gebruikt. Zoals in het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 gestipuleerd is interne controle een verantwoordelijkheid van het management zelf.

Les responsables des processus de business veillent, d'abord, à la mise en place des mesures de contrôle adéquates, et bénéficient, dans ce cadre, du support des SPOCS SSG. En ce qui concerne les risques thématiques répertoriés dans les analyses de risque plus spécialisées, ils bénéficient du soutien du conseiller en sécurité et des coordinateurs en matière de sécurité de l'information décentralisés, du coordinateur EMAS et du conseiller en prévention.

Information et communication

La Cellule communication contribue au transfert des informations en interne, qui doivent servir de support à la prise de décision visant à améliorer le fonctionnement du système de contrôle interne.

Monitoring

La Cellule de modernisation assure le monitoring du Contrat d'administration et le suivi d'autres projets stratégiques et transversaux. Elle participe au Quickscan du SPF PO et assure le suivi trimestriel des tableaux de bord pour les KPI. L'audit interne réalise les audits de processus ainsi que les audits sur le système de contrôle interne.

Au niveau central (Cellule de modernisation): 2 ETP.

Au niveau décentralisé (SPOC SSG): 2,3 ETP.

3. Lorsque l'expertise nécessaire n'est pas disponible en interne ou par l'intermédiaire du réseau de contrôle interne (sous la conduite du SPF BB), on fait, le cas échéant, appel à un support externe.

Le budget consacré à la consultance pour des thèmes tels que le BPM, les risques stratégiques, le "*Project Life Cycle*" le management de projet (y compris les risques inhérents au projet) est établi, sur une base annuelle, à près de 10 journées de travail (avec un tarif journalier de 1.000 euros en moyenne (hors TVA).

4. Les objectifs prévus par le Contrat d'administration ainsi que le planning stratégique et opérationnel de l'organisation font l'objet d'un suivi périodique. Les activités sont adaptées en fonction des résultats de ce suivi périodique.

Évaluation générale du contrôle interne: Les activités de contrôle interne de l'INAMI contribuent substantiellement à l'exécution de la mission de l'organisation et ce, de manière légale, efficace, efficiente, éthique et économe.

Office national de sécurité sociale

1 et 2. Bien que les parastataux sociaux ne relèvent pas de ces arrêtés royaux ceux-ci sont néanmoins utilisés au sein de l'ONSS comme fil conducteur. Comme stipulé dans l'arrêté royal du 17 août 2007, le contrôle interne est une responsabilité qui incombe au management lui-même.

De RSZ beschikt tot op heden niet over een afzonderlijke dienst die verantwoordelijk is voor interne controle.Er bestaat wel een interne audit dienst die verantwoordelijk is voor de objectieve en onafhankelijke evaluatie van deze interne controle. Ook zijn er plannen om een verantwoordelijke interne controle aan te stellen.

3. Er werd voor de uitbouw van de interne controle en de interne audit geen beroep gedaan op externe consultants.

4. Binnen de RSZ worden 2 types evaluatie van de interne controle uitgevoerd.

Ten eerste worden periodieke risicoanalyses door de interne audit uitgevoerd. Op basis van de inschatting van de interne controle risico's in termen van kans en impact wordt gevraagd aan het management om actieplannen te formuleren teneinde de interne controle te verbeteren.

Daarna voert de dienst interne audit haar opdracht uit om de interne controle te evalueren. De interne audit formuleert daarna aanvebelingen om de geïdentificeerde risico's te behandelen die het management daarna vertaald in concrete actieplannen.

D. wat betreft het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid:

1 en 2. Het is belangrijk te preciseren dat het WIV-ISP zich opsplitst in twee aanvullende maar, op het gebied van het beheer en de controle, verschillende delen.

Enerzijds is er het deel Staat (PUB), waarvan de controle wordt georganiseerd door de diensten BBc van de FOD Volksgezondheid en anderzijds is er het deel Rechtspersoonlijkheid (PRI), waarvan de controle wordt uitgevoerd door de leden van de Commissie, de regeringscommissaris en de bedrijfsrevisoren.

Er is geen specifiek orgaan belast met deze opdracht op het WIV-ISP, noch voor het deel Staat (PUB), noch voor het deel Rechtspersoonlijkheid (PRI).

3. De jaarrekeningen en het budget van de rechtspersoonlijkheid (PRI) worden systematisch gevalideerd door een externe consultant die hiertoe wordt gemandateerd.

Er is een overheidsopdracht uitgewerkt om een selectie te maken en er is een budget van 52.036 euro (btw inclusief) voor een periode van 3 jaar (2013-2015) vastgelegd.

4. De controles van de bedrijfsrevisor hebben betrekking op alle financiële aspecten van het WIV-ISP. Meer nog dan een controle van de boekhouding verband houdend met de inachtneming van de wettelijke aspecten, vormen zij een daadwerkelijke ondersteuning voor het beheer en voor de beslissingen. Objectieve adviezen zijn altijd interessant en constructief.

Actuellement, l'ONSS ne dispose pas d'un service chargé spécifiquement du contrôle interne. L'organigramme de l'Office comprend toutefois un service d'audit interne chargé d'évaluer ce contrôle interne d'une manière objective et indépendante. L'ONSS projette par ailleurs de nommer un(e) responsable du contrôle interne.

3. L'ONSS n'a pas fait appel à des consultants externes pour élaborer ses procédures de contrôle interne et d'audit interne.

4. À l'ONSS, le contrôle interne fait l'objet de 2 types d'évaluation.

L'audit interne procède tout d'abord à des analyses de risque périodiques. L'évaluation des risques en termes d'opportunités et d'impact sert de point de départ pour demander au management de formuler des plans d'action visant à améliorer le contrôle interne.

Des missions d'audit interne seront ensuite exécutées afin les mesures de contrôle interne. L'audit interne formule des recommandations pour traiter les risques identifiés, recommandations que le management traduira ensuite en plans d'action concrets.

D. en ce que concerne l'Institut Scientifique du Santé Publique:

1 et 2. Il est important de préciser que le WIV-ISP se scinde en deux parties complémentaires, mais cependant distinctes d'un point de vue gestion et contrôle.

Il existe d'une part la partie État (PUB) dont le contrôle est organisé par les services du BBc du SPF Santé Publique. D'autre part, nous avons la partie "personnalité juridique" (PRI), dont le contrôle est effectué par les membres de la Commission, le commissaire au gouvernement, et les réviseurs d'entreprise.

Il n'existe pas d'organe spécifique qui serait chargé de cette mission au sein des services du WIV-ISP, ni pour la partie État (PUB), ni au sein de la personnalité juridique (PRI).

3. Il est prévu que les comptes annuels ainsi que le budget de la personnalité juridique (PRI) soient systématiquement validés par un consultant externe, mandaté à cet effet.

Un marché public a été élaboré afin de faire une sélection, le budget est fixé à 52.036 euros (tva incluse) sur une période de 3 ans (2013 à 2015).

4. Les contrôles du réviseur d'entreprise portent sur tous les aspects financiers du WIV-ISP. Plus qu'un contrôle comptable portant sur le respect des aspects légaux, ils consistent en un véritable support à la gestion et à la décision. Un avis objectif est toujours intéressant et constructif.

Door de consolidatie van al deze zaken werken zij bovendien aan een "risicoberekening" met een beeld op lange en middellange termijn van de activiteiten van het WIV-ISP tot gevolg, aan de hand waarvan de Directie inzicht krijgt in veeleer strategische aspecten.

De balans van hun tussenkomsten is meer dan positief.

Qui plus est, consolidant tous ces éléments, ils travaillent notamment sur un "calcul du risque", nous amenant à avoir une vue à moyen et long terme sur les activités du WIV-ISP, orientant ainsi la Direction sur les aspects plus stratégiques.

Le bilan de leurs interventions est plus que positif.

DO 2015201606509

Vraag nr. 594 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 december 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Recall van producten voor immunotherapie met allergenen.

Onlangs heeft een groot Frans laboratorium dat gespecialiseerd is in de behandeling van respiratoire allergieën aangekondigd dat het producten voor immunotherapie met allergenen zou terugroepen.

Een en ander zou te maken hebben met problemen bij de invoering van een nieuw computersysteem. Het bedrijf heeft alle patiënten gevraagd het product terug te zenden om alle risico's te voorkomen.

1. Wordt dat geneesmiddel in België afgeleverd en doet er zich in ons land een gelijkaardig probleem voor?

2. Werd er op uw initiatief al overleg gepleegd met de Franse gezondheidsautoriteiten?

3. Zo ja, welke maatregelen werden er genomen en hoe werden de patiënten op de hoogte gebracht van de mogelijke risico's?

4. Welke risico's kunnen de patiënten lopen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 februari 2016, op de vraag nr. 594 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 december 2015 (Fr.):

1. De Franse firma Stallergenes leverde na 13 augustus 2015 verschillende partijen Staloral 300, Storal 100 en Alustal/Phostal in België; deze zijn mogelijks getroffen door dit probleem.

2. De Franse autoriteiten hebben ons via het Europese meldingssysteem voor kwaliteitsgebreken op de hoogte gebracht van het probleem. De Belgische autoriteiten hebben de maatregelen gevolgd die werden genomen op de Franse markt, namelijk de terugtrekking van de Belgische markt van potentieel betrokken partijen.

3. De terugtrekking van de Belgische markt van de partijen Staloral 300, Staloral 100 en Alustal/Phostal werd tot op het niveau van de patiënten uitgevoerd:

DO 2015201606509

Question n° 594 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 décembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le rappel de produits d'immunothérapie allergénique.

Récemment, en France, un grand laboratoire spécialisé dans le traitement des allergies respiratoires a annoncé qu'il procédait au rappel de produits d'immunothérapie allergénique.

Il semble que ce rappel du produit soit lié à des difficultés rencontrées dans le déploiement d'un nouveau système informatique. La société a demandé à chaque patient de retourner le produit afin d'éviter tout risque.

1. Notre pays est-il concerné par la distribution de ce médicament et par cette problématique?

2. Quelles concertations avez-vous mises en place avec les autorités sanitaires françaises?

3. Le cas échéant, quelles mesures ont été adoptées et comment les patients ont-ils été informés des risques potentiels?

4. Quels sont les risques potentiels pour les patients?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 février 2016, à la question n° 594 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 décembre 2015 (Fr.):

1. Plusieurs lots de Staloral 300, Staloral 100 et Alustal/Phostal ont été livrés en Belgique par la firme française Stallergenes après le 13 août 2015 et sont potentiellement impactés par cette problématique.

2. Les autorités françaises nous ont avertis de la problématique par le système européen de notification de défauts de qualité. Les autorités belges ont suivi les actions prises sur le marché français, à savoir un retrait du marché belge des lots potentiellement impactés.

3. Un retrait du marché belge des lots de Staloral 300, Staloral 100 et Alustal/Phostal a été effectué jusqu'au niveau des patients:

- apothekers werden in kennis gesteld van de terugtrekking en werden gevraagd om contact op te nemen met de betrokken patiënten opdat zij onmiddellijk hun behandeling zouden stoppen en hun doosjes zouden terugbrengen.

- Bovendien stuurde de firma Stallergenes België een brief naar allergologen, longartsen, kinderartsen en Belgische NKO's om hen te informeren over de terugtrekking van de betrokken partijen tot op het niveau van de patiënten.

4. Het betreft een preventieve behandeling van pollen- en huisstofmijtallergie; er is dus geen onmiddellijk gevaar als de behandeling wordt onderbroken.

De onderbreking van een desensibilisatiebehandeling leidt tot een onderbreking van het desensibilisatieproces. Over het algemeen moeten de behandelingen vanaf het begin worden hervat in het geval van een onderbreking van meer dan drie maanden voor subcutane vormen of van meer dan 14 dagen voor behandelingen met sublinguale toediening.

De meeste huidige behandelingen, althans voor allergieën van de luchtwegen, gebeuren via sublinguale toediening. Voor deze toedieningswijze gaat het herstarten van de behandeling aanzienlijk sneller dan de subcutane toedieningswijze, waardoor de onderbreking van de behandeling minder impact heeft wanneer de allergenen sublinguaal worden toegediend.

In geval van verkeerde dosering waardoor een te hoge dosis allergenen wordt toegediend, zijn lokale of systemische allergische reacties mogelijk.

Het fagg (Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten) heeft tot op heden geen melding van gevallen van allergische reacties ontvangen die mogelijks verband houden met dit kwaliteitsprobleem.

- les pharmaciens ont été avertis du retrait et il leur est demandé de contacter les patients concernés pour qu'ils arrêtent immédiatement le traitement et leur retournent les boites.

- La firme Stallergenes en Belgique a aussi envoyé une lettre aux allergologues, pneumologues, pédiatres et ORL belges pour les avertir du retrait des lots concernés jusqu'au niveau des patients.

4. Il s'agit d'un traitement préventif des allergies aux pollens et aux acariens, donc il n'y a pas de risque immédiat lié à l'interruption du traitement.

L'arrêt du traitement conduit à une interruption du processus de désensibilisation. Il faudra en général recommencer les traitements depuis le début en cas d'interruption de plus de trois mois pour les formes sous-cutanées ou de plus de 14 jours pour les traitements à administration sublinguale.

La majorité des traitements actuels, en tout cas pour les allergies respiratoires, concernent une administration par voie sublinguale. Avec cette voie, la ré-initialisation de la cure est nettement plus rapide qu'avec la voie sous-cutanée, donc l'interruption du traitement aura moins d'impact si les allergènes sont administrés par voie sublinguale.

En cas d'erreur de dosage entraînant l'administration d'une dose trop élevée d'allergènes, des réactions allergiques locales ou générales sont possibles.

L'afmps (Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé) n'a reçu jusqu'ici aucun cas de réactions allergiques pouvant être liés à ce problème de qualité.

DO 2015201607020

Vraag nr. 640 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 12 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Taxshift - 'Redesign' van de administratie.

Onlangs keurde de Kamer van volksvertegenwoordigers het wetsontwerp houdende maatregelen inzake versterking van jobcreatie en koopkracht (Kamer, 2015-2016, DOC54 1520/001) goed, beter bekend als de taxshift of belastingverschuiving. Dat ontwerp bevat een reeks maatregelen die onze economie moeten aanjagen, middels een vermindering van de arbeidskosten en de ondersteuning van de kleine ondernemingen, de lage en middeninkomens en de investeringen. Tal van instellingen voorspellen dat die maatregelen tienduizenden nieuwe banen kunnen opleveren, wat gelet op de huidige conjunctuur heuglijk nieuws is.

Eén van de maatregelen die de regering ter financiering van die belastinghervorming heeft genomen, bestaat in een zogenaamd 'redesign' van de administratie, een optimalisatie van de federale overheid. Dat proces moet 750 miljoen euro opbrengen. Die besparingen bij de overheidsdiensten kunnen op diverse manieren worden gerealiseerd. Eén van de te verkiezen oplossingen bestaat mijns inziens in gezamenlijke overheidsopdrachten, die schaalvoordelen kunnen opleveren.

1. Hebt u een beroep gedaan op externe dienstverleners?

Zo ja, in welke sectoren?

2. Zult u voor bepaalde sectoren samen met andere bevoegde ministers gezamenlijke overheidsopdrachten uitschrijven?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 03 februari 2016, op de vraag nr. 640 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 12 januari 2016 (Fr.):

A. Voor wat de FOD Sociale Zekerheid betreft

A.1. Sociale Inspectie

De Sociale Inspectie deed in 2015 in het kader van de "*redesign* van de federale overheid" beroep op een externe dienstverlener. Daartoe werd gebruik gemaakt van een raamcontract van Smals met als benaming "Advies en Organisatie" (vergelijkbaar met een samengevoegde overheidsopdracht).

A.2. Facilitair Management

De facilitaire diensten van de FOD Sociale Zekerheid hebben afgelopen jaar weinig beroep gedaan op externe dienstverlening.

DO 2015201607020

Question n° 640 de monsieur le député Vincent Scourneau du 12 janvier 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Tax-Shift - Redesign de l'administration.

La Chambre des représentants a récemment adopté le "Projet de loi relatif aux mesures concernant le renforcement de la création d'emplois et du pouvoir d'achat" (Chambre, 2015-2016, DOC54 1520/001), plus connu sous le nom de "tax-shift" ou encore de "glissement fiscal". Celui-ci contient un ensemble de mesures visant à la relance de notre économie, par une baisse des coûts du travail et de soutien aux petites entreprises, aux bas et moyens salaires ou encore à l'investissement. De nombreuses institutions y voient une possibilité pour la création de dizaines de milliers d'emplois, une nouvelle qui a de quoi nous réjouir au vu de la conjoncture actuelle.

Parmi les mesures prises par votre Gouvernement afin de financer cette réforme fiscale, 750 millions d'euros sont pris en compte via le processus de "redesign de l'administration". Ces économies dans les services administratifs peuvent se faire selon différentes méthodes, mais il me semble que recourir à des marchés groupés et faire ainsi des économies d'échelle est une des solutions qui doit être privilégiée.

1. Avez-vous fait appel à des prestataires de services extérieurs?

Si tel est le cas, dans quels secteurs?

2. Pour certains secteurs concernés, un marché groupé avec vos différents collègues concernés est-il prévu?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 03 février 2016, à la question n° 640 de monsieur le député Vincent Scourneau du 12 janvier 2016 (Fr.):

A. En ce qui concerne le SPF Sécurité Sociale

A.1. Inspection sociale

L'Inspection sociale a fait appel, dans le cadre du "*redesign* de l'administration fédérale" en 2015, à un prestataire de services extérieur. Pour ce faire, l'administration a recouru à un contrat cadre Smals intitulé "Conseils en organisation" (qui est comparable à un marché groupé).

A.2. Facilitair Management

Les services logistiques du SPF Sécurité sociale ont fait peu appel l'année passée à des prestations de services externes.

Enkel in het kader van Gebouwenbeheer werd een nieuw schoonmaakcontract afgesloten via aanbesteding voor onze maatschappelijke zetel FINTO in Brussel als voor de buitendiensten zowel in Brussel (Square) als Vlaanderen en Wallonië.

Eveneens maar in veel beperkter mate werd een overheidsopdracht uitgeschreven voor het vernieuwen van een aflopend contract voor waterfonteintjes als een totaal nieuw contract voor fruitbedeling.

Voor het overige werden vele opdrachten uitgevoerd onder de raamcontracten FORCMS zijnde aankopen van bureelbenodigdheden, cateringprodukten bij Lyreco; enveloppes, papier en hygiëneartikelen bij Papyrus.

Met de drukkerij van de FOD Financiën loopt een samenwerkingsakkoord waarbij grootschalige briefwisseling voor onze FOD afgeprint en verstuurd wordt. Deze dienst neemt ook de drukwerken van brochures en dergelijke voor zijn rekening.

B. Voor wat de FOD Volksgezondheid betreft

De FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu heeft in 2015 gebruik gemaakt van externe dienstverleners in de sectoren ICT-ondersteuning, organisatiebeheersing en volksgezondheid.

Indien het voor mijn bevoegdheden mogelijk is, worden groepsaankopen zeker voorzien. De FOD VVVL doet nu reeds beroep op bestaande raamcontracten.

Uniquement dans le cadre de la gestion des bâtiments, un nouveau contrat de nettoyage a été conclu au moyen d'une adjudication pour notre siège central FINTO à Bruxelles ainsi que pour les services extérieurs tant à Bruxelles (Square) qu'en Flandre et en Wallonie.

De même, mais dans une mesure beaucoup plus limitée, un marché public a été lancé pour le renouvellement d'un contrat en cours pour des fontaines d'eau, ainsi qu'un tout nouveau contrat pour la distribution de fruits.

Par ailleurs, de nombreux contrats ont été exécutés dans le cadre des contrats-cadres FORCMS, à savoir pour l'achat de fournitures de bureau, de produits de catering chez Lyreco, d'enveloppes, de papier et d'articles hygiéniques chez Papyrus.

Un accord de collaboration a été conclu avec le SPF Finances, permettant d'imprimer et d'expédier du courrier volumineux pour notre SPF. Ce service prend également en charge l'impression de brochures et d'autres publications.

B. En ce qui concerne le SPF Santé Publique

En 2015, le SPF Santé Publique, Sécurité de la Chaine Alimentaire et Environnement a fait appel à des prestataires de services extérieurs dans les secteurs soutien ICT, gestion d'organisation et santé publique.

Si c'est possible pour mes compétences, des marchés groupés sont prévus. Le SPF SPSCAE fait déjà appel à des contrats cadres existants.

DO 2015201607042

Vraag nr. 643 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 13 januari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het systeem Geowacht.

Overdag tijdens de week kunnen mensen gewoon bij een apotheker naar keuze terecht. Voor de avonduren tot 22 uur kunnen ze terecht op verschillende websites waaronder *Geowacht.be*. Na 22 uur is men verplicht een duur betaalnummer te bellen.

Slechts na contact en overleg met dit betaalnummer kan men terecht in één specifieke apotheek die 's nachts de wacht houdt.

DO 2015201607042

Question n° 643 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 13 janvier 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le système Géogarde.

Pendant la semaine, toutes les pharmacies sont accessibles au public en journée. Pour ce qui est des horaires de garde jusqu'à 22 heures, il est possible de les consulter sur différents sites internet, notamment sur *Geowacht.be*. Pour prendre connaissance des horaires d'ouverture après 22 heures, il est obligatoire d'appeler un numéro payant onéreux.

Ce n'est qu'après avoir pris contact avec ce numéro que l'on peut se rendre dans une pharmacie qui assure la garde de nuit.

Wat blijkt nu, het Geowacht-systeem, dat op voorzet van de apothekersbond werd ingevoerd, houdt terecht rekening met het criterium afstand maar houdt geen rekening met de taal van de klant. In België, en zeker in de rand rond Brussel en het Pajottenland gelegen tussen Brussel en Wallonië, betekent dit dat heel wat klanten aan de andere kant van de taalgrens terechtkomen omdat dit qua afstand de beste oplossing is. Helaas worden zij daar niet (altijd) geholpen in hun taal.

Ik geef een concreet voorbeeld: een Nederlandstalige inwoner uit Halle komt terecht bij een apotheker uit Tubeke, net over de taalgrens. Qua afstand ongetwijfeld de beste oplossing, helaas is de dienstverlening er alleen in het Frans. Het omgekeerde waarbij een Franstalige inwoner uit Tubeke terecht komt bij een Nederlandstalige apotheker in Halle is evenzeer mogelijk.

Het gaat hier om volksgezondheid en wat medicatie betreft is de raad van de apotheker zeer belangrijk en moet dit correct opgevolgd worden. Een taalbarrière kan hier dus ernstige gevolgen hebben. Helaas stel ik vast dat het Geowacht-systeem juist zo een extra barrière opwerpt.

1. Hoe kan aan de klant, die verplicht wordt het Geowacht-systeem te gebruiken, gegarandeerd worden dat hij zal bediend worden in de wettelijke taal van zijn Regio/Gewest door een apotheker in een naburig(e) anderstalig(e) Regio/Gewest?

2. Welke aanpassingen aan het systeem zijn hiervoor nodig? Wanneer zullen deze worden doorgevoerd?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 03 februari 2016, op de vraag nr. 643 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 13 januari 2016 (N.):

Geowacht vzw biedt aan de wachtkringen en -secretariaten een uniforme affichering van de wacht aan. Dit gebeurt op 3 manieren:

1) via de wachtaffiche in de apotheek in de week en het weekend;

2) via *www.apotheek.be* / *www.pharmacie.be*;

3) via het nationaal oproepnummer 0903/99000.

Telkens wordt verwezen naar de dichtstbijzijnde apotheken van wacht volgens de twee doorslaggevende criteria voor de verdeling van wachtbeurten tussen apotheken in België:

- 1 apotheek/50.000 inwoners ('s nachts 1 apotheek/50.000 à 100.000 inwoners);

Il apparaît néanmoins que le système Géogarde, mis en place à l'instigation de l'association des pharmaciens, tient compte de la position géographique mais non de la langue du client. En Belgique, en particulier dans la région de Bruxelles et du Pajottenland (entre Bruxelles et la Wallonie), cette situation implique que nombre de clients doivent traverser la frontière linguistique pour rejoindre la pharmacie la plus proche. Malheureusement, ils n'y sont pas (toujours) servis dans leur langue.

Voici un exemple concret: un habitant néerlandophone de la commune de Hal est dirigé vers une pharmacie de Tubize, qui se trouve de l'autre côté de la frontière linguistique. Vu sous l'angle des distances, il s'agit sans conteste de la meilleure solution. Cependant, le service n'y est assuré qu'en français. Le même problème peut se poser dans la situation inverse, quand un habitant francophone de Tubize se rend dans une pharmacie de la commune néerlandophone de Hal.

C'est de santé publique dont il s'agit ici, et les conseils des pharmaciens s'avèrent très importants en matière de médication. Ils doivent donc être suivis correctement. Dès lors, une barrière linguistique peut être lourde de conséquences. Or, je constate que le système Géogarde en érige une nouvelle.

1. Comment peut-on garantir au client, qui est tenu d'utiliser le système Géogarde, que le pharmacien auquel il aura affaire de l'autre côté de la frontière linguistique le servira dans la langue officielle de sa Région à lui?

2. Quelles adaptations du système sont-elles nécessaires à cet effet? Quand seront-elles mises en oeuvre?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 03 février 2016, à la question n° 643 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 13 janvier 2016 (N.):

GEOGARDE asbl offre aux cercles et aux secrétariats de garde un affichage uniforme de la garde. Cela s'opère de 3 manières:

1) via l'affiche de garde placée en la pharmacie, en semaine et le week-end;

2) via *www.pharmacie.be* / *www.apotheek.be*;

3) via le numéro d'appel national 0903/99000.

Un renvoi vers les pharmacies de garde les plus proches est chaque fois effectué selon les deux critères déterminants pour la répartition des tours de garde entre les pharmaciens de Belgique :

- 1 pharmacie/50.000 habitants (de nuit: 1 pharmacie/50.000 à 100.000 habitants);

- maximum 20 minuten met de wagen om een apotheek van wacht te bereiken.

Tot 22 uur kan de burger via de wachtaffiche of de website de dichtstbijzijnde apotheken vinden. Hierbij wordt geen rekening gehouden met administratieve grenzen of met de taalgrens. Het is dus mogelijk dat een patiënt verwezen wordt naar een apotheek van wacht in een ander taalgebied. Echter, in de praktijk gebeurt het zelden dat alle apotheken van wacht in een ander taalgebied liggen.

Voor de nachtwacht van 22 uur 's avonds tot 9 uur 's morgens is de wachtdienst niet publiek en kan men enkel de apotheek van wacht kennen door het nationaal callcenter te raadplegen, waar men om de beltijd tot een minimum te beperken standaard alleen de dichtstbijzijnde apotheek meedeelt. De burger staat vrij om te informeren naar een apotheek in het eigen taalgebied. Het callcenter beschikt over deze informatie. Er kan met andere woorden rekening worden gehouden met de taalvoorkeur.

De provinciale geneeskundige commissies (PGC) zien toe op de werking van de wachtdienst en hebben de opdracht om te bepalen wat de noden zijn. Tot op heden hebben de PGC's geen klachten ontvangen van burgers hieromtrent.

Tot slot wil ik u eraan herinneren dat de wachtdienst van apothekers een dienst is om een antwoord te bieden op medische urgenties. Deze nood primeert. Vandaar de rationele keuze om door te verwijzen naar de snelste toegang tot de dienst.

- 20 minutes au maximum de trajet en voiture pour atteindre une pharmacie de garde.

Jusque 22 heures, le citoyen peut trouver, au moyen de l'affiche de garde ou du site web, les pharmacies les plus proches. Il n'est pas tenu compte de limites administratives ou de la frontière linguistique. Il est donc possible qu'un patient soit orienté vers une pharmacie de garde dans une autre région linguistique. Toutefois, il est rare dans la pratique que toutes les pharmacies de garde soient situées dans une autre région linguistique.

Pour la garde de nuit entre 22 heures le soir et 9 heures le matin, le service de garde n'est pas public et il n'est possible de connaître la pharmacie de garde qu'en consultant le call center national où, pour limiter au minimum le temps de communication, seule la pharmacie la plus proche est communiquée. Le citoyen a la possibilité de s'enquérir d'une pharmacie située dans sa propre région linguistique. Le call center dispose de cette information. En d'autres mots, il est possible de tenir compte de la préférence linguistique.

Les commissions médicales provinciales (CMP) veillent au fonctionnement du service de garde et ont pour mission de déterminer quels sont les besoins. À ce jour, celles-ci n'ont pas reçu de plaintes émanant de citoyens à ce sujet.

Enfin, je tiens à vous rappeler que le service de garde des pharmaciens est un service destiné à répondre à des urgences médicales. C'est ce besoin qui prime, d'où le choix rationnel d'orienter vers l'accès le plus rapide au service.

DO 2015201607386

Vraag nr. 680 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Dramatische afloop van een klinische proef in Frankrijk.

Zes mannen van 28 tot 49 jaar liggen sinds zondag 10 januari 2016 in het ziekenhuis van Rennes in Frankrijk, nadat ze gedurende enkele dagen een nieuw, experimenteel analgeticum hadden ingenomen.

DO 2015201607386

Question n° 680 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 janvier 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le drame survenu dans le cadre d'un essai clinique en France.

Six hommes âgés de 28 à 49 ans sont hospitalisés depuis le dimanche 10 janvier 2016 au centre hospitalier de Rennes, en France, après avoir ingéré pendant quelques jours un nouvel antalgique en phase de test.

De klinische studie had betrekking op een molecule genaamd BIA 10-2474. Volgens de informatie in de pers vond de proef met die molecule enkel in Frankrijk plaats, maar niettemin werd de geneesmiddelenagentschappen van de andere EU-landen gevraagd na te gaan of er in andere landen proeven werden uitgevoerd met soortgelijke moleculen.

1. Hebben er in ons land proeven plaatsgevonden of zijn er dergelijke proeven gepland?

2. Naar verluidt werd het Franse geneesmiddelenagentschap laattijdig op de hoogte gebracht van het incident.

a) Welke maatregelen hebt u genomen opdat dergelijke incidenten zich in ons land niet zouden kunnen voordoen?

b) Welke politieke lessen trekt u uit dit ongewone incident?

c) Wat is het wettelijke kader voor dit type van proeven?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 03 februari 2016, op de vraag nr. 680 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 januari 2016 (Fr.):

1. Het werkingsmechanisme van de geteste geneesmiddelen wordt omschreven in de "Investigator's Brochure", in het protocol voor de betreffende studie, alsook in het toelatingsaanvraagsformulier voor klinische proeven. Die informatie dient verplicht voor elke individuele aanvraag te worden meegedeeld.

Deze gegevens moeten echter niet systematisch worden getraceerd en onderling worden gekruist. Zo blijkt uit onze gegevens dat er gedurende de laatste jaren 4 studies in België zijn uitgevoerd met geneesmiddelen met een werkingsmechanisme gelijkaardig aan die die in Rennes werden getest, namelijk de FAAH-remmers (*fatty acid amide hydrolase*).

In drie van die studies vond een eerste toediening aan mensen plaats. Hiermee zijn geen opmerkelijke ongewenste bijwerkingen gemeld. Deze studies zijn alle afgelopen.

Ook in andere landen werden nog studies uitgevoerd met deze producten. Ook die zijn alle afgelopen.

Anderzijds waren er geen enkele studies met het aangeklaagd product in België.

Het is nog niet geweten wat de juiste oorzaak was van de dramatische afloop van de klinische proef die in Rennes is uitgevoerd, maar het is onwaarschijnlijk dat de remming van het enzym op zich daarvan de oorzaak zou zijn.

Le test portait sur une molécule nommée BIA 10-2474. D'après les informations parues dans la presse, cette molécule n'a été testée qu'en France mais un appel a été lancé vers les autres agences de sécurité sanitaire en Europe afin de vérifier si des essais avaient été menés avec des molécules comparables dans d'autres pays.

1. Pourriez-vous indiquer si des essais ont eu lieu ou sont programmés dans notre pays?

2. Dans le cadre de cet incident, il semble que l'agence de sécurité sanitaire française ait été prévenue de l'incident assez tardivement.

a) Quelles mesures avez-vous prises afin que ce type d'incident ne puisse pas survenir dans notre pays?

b) Quelles leçons politiques tirez-vous de cet accident peu banal?

c) Quel est le cadre légal qui encadre ce type de test?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 03 février 2016, à la question n° 680 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 janvier 2016 (Fr.):

1. Le mécanisme d'action des médicaments testés est décrit dans "l'Investigator's Brochure", dans le protocole de l'étude concernée, ainsi que dans le formulaire de demande d'autorisation de l'essai clinique. Cette information doit obligatoirement être fournie pour chaque demande individuelle.

Ces données ne doivent cependant pas systématiquement être tracées et croisées entre elles. Ainsi, selon les données en notre possession, il apparait que ces dernières années, quatre études ont été effectuées en Belgique, avec des médicaments ayant un mécanisme d'action similaire à celui testé à Rennes, à savoir des inhibiteurs de l'enzyme FAAH (*fatty acid amide hydrolase*).

Trois de ces études étaient des premières administrations à l'homme du produit testé. Aucun effet indésirable significatif n'a été notifié dans le cadre de ces essais. Ces études sont toutes terminées.

D'autres études ont été réalisées dans d'autres pays avec ces produits et sont également terminées.

Par ailleurs, aucune étude avec le produit incriminé n'a eu lieu en Belgique.

On ignore encore quelle est la cause exacte de l'issue dramatique de l'essai clinique réalisé à Rennes, mais il est peu probable que l'inhibition de l'enzyme en soit la cause.

2. In ons land is de Europese Richtlijn 2001/20/EG omgezet in een Belgische wet (wet van 7 mei 2004 betreffende experimenten op de menselijke persoon). Die wet vormt de wettelijke basis van alle aspecten betreffende de goedkeuring van de klinische proeven.

Zo dient een klinische proef vooraleer ze mag starten te worden voorgelegd aan het bevoegde ethische comité dat de expliciete toelating aan het FAGG (Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten) moet verlenen. Het FAGG onderzoekt en evalueert de gegevens betreffende de kwaliteit van de geteste producten evenals de beschikbare preklinische en klinische kennis.

Het FAGG kan op basis van die evaluatie aan de minister voorstellen om geen toelating te verlenen voor die proef.

De ethische aspecten worden uiteraard eveneens overwogen.

De klinische proef moet verantwoord zijn en er wordt rekening gehouden met de risico's, de aard en de beschikbaarheid van middelen om ongewenste bijwerkingen in de hand te kunnen houden.

De geteste producten moeten aan de GMP-normen voldoen (*Good Manufacturing Procedues*) en de proef dient volgens de GCP-normen te verlopen (*Good Clinical Practices*). Deze aspecten worden onder andere door het FAGG gecontroleerd.

In geval van ongewenste bijwerkingen dient de sponsor het bevoegde ethische comité en de nationale bevoegde autoriteit, binnen de wettelijke termijn te verwittigen, zoals bepaald in de wet van 7 mei 2004.

Het laatste ernstige incident in Europa dateert van 2006. In België is er gelukkig nooit een incident van die omvang geweest.

Hoewel al het mogelijke wordt gedaan om dergelijke drama's te voorkomen, onder andere door de verplichte naleving van de zeer strikte EU-richtlijnen, zijn risico's nooit helemaal uit te sluiten waardoor die centra nooit volledig beschermd zullen zijn tegen zulke voorvallen.

De beste preventie blijft, naast de naleving van de verschillende internationale regels, een maximale professionalisering van de centra dankzij (toe)gewijde personeelsleden die goed zijn opgeleid en steeds waakzaam zijn.

Klinische proeven blijven echter essentieel voor de ontwikkeling van nieuwe geneesmiddelen en om onvervulde medische behoeften in te vullen.

2. Dans notre pays, la directive européenne 2001/20/CE a été transposée dans le droit belge via la loi du 7 mai 2004 relative aux expériences sur la personne humaine. Elle constitue la base légale qui régit tous les aspects relatifs à l'approbation des essais cliniques.

Ainsi, avant de pouvoir commencer un essai clinique, il doit être soumis à un comité d'éthique compétent qui doit donner une autorisation explicite ainsi qu'à l'afmps (Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé). L'afmps examine et évalue les données relatives à la qualité du produit testé ainsi que les connaissances précliniques, et cliniques disponibles.

Sur base de cette évaluation l'afmps peut proposer au ministre de ne pas autoriser cette étude.

Les aspects éthiques sont évidemment également pris en compte.

L'essai clinique doit être justifié et le risque, la nature et les moyens de contrôler les effets indésirables éventuels sont pris en compte.

Les produits testés doivent répondre aux normes GMP (*Good Manufacturing Procedues*) et l'étude doit être conduite selon les normes GCP (*Good Clinical Practices*). Ces éléments sont contrôlés, entre autres, par l'afmps.

En cas d'effet indésirable, le promoteur est tenu d'avertir le comité d'éthique compétent et l'autorité nationale compétente dans des délais fixés par la loi du 7 mai 2004.

Le dernier incident majeur en Europe date de 2006. En Belgique, heureusement, il n'y a jamais eu d'incident de cette importance.

Bien que l'on fasse tout ce qui est possible pour éviter de tels drames, entre autres en imposant le respect des lignes directrices EU très strictes, le risque zéro n'existe pas et ces centres ne seront jamais à l'abri d'un tel incident.

La meilleure prévention reste, outre le respect des différentes règles internationales, une professionnalisation maximale des centres, avec du personnel dédié, bien formé et vigilant.

Les essais cliniques restent néanmoins essentiels pour le développement de nouveaux médicaments et pour répondre aux besoins médicaux non rencontrés.

De wet van 7 mei 2004, die binnenkort zal worden vervangen door de Europese verordening 536/2014 van het Europees Parlement en de Raad van Ministers, regelt alle aspecten betreffende het uitvoeren van de klinische proeven. Bovendien voorziet de programmawet van 26 december 2015 in de accreditatie van de Fase 1-centra.

Er zal een koninklijk besluit moeten worden genomen om de exacte voorwaarden vast te leggen om van een dergelijke accreditatie te kunnen genieten. Momenteel verloopt de accreditatie op vrijwillige basis, maar in de toekomst zou kunnen worden overwogen om de accreditatie verplicht te maken. Hiervoor zal de bijhorende wetgeving wel moeten worden aangepast.

La loi du 7 mai 2004, qui sera bientôt remplacée par la mise en application du règlement européen 536/2014 du Parlement européen et du Conseil des Ministres, régit tous les aspects relatifs à l'exécution des essais cliniques. De plus, la loi programme du 26 décembre 2015 prévoit la possibilité d'accréditer les centres de Phase I.

Un arrêté royal devra être pris afin de stipuler les conditions exactes permettant de bénéficier d'une telle accréditation. En ce moment, elle se fait sur base volontaire, mais dans le futur, une accréditation obligatoire pourrait être envisagée. Ceci nécessitera une mise à jour de la législation concernée.

DO 2015201607443

Vraag nr. 687 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 27 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Erkenning van Duitse artsen (MV 8224).

De spoedafdeling van het ziekenhuis in Eupen wordt geconfronteerd met een enorm probleem: onlangs ontvingen de Duitse artsen die op de spoeddienst van het ziekenhuis in Eupen werken, een brief van het departement hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek van de Franse Gemeenschap waarin meegedeeld werd dat ze niet als arts actief mogen zijn zolang de erkenningsprocedure niet is afgerond.

Het ziekenhuis in Eupen past echter al vijftien jaar lang de volgende werkwijze toe: de Duitse specialisten treden in Eupen in dienst nadat er een eerste reactie uit Brussel is gekomen in het kader van de erkenningsprocedure; de Europese wetgeving bepaalt immers dat alle in Duitsland uitgereikte artsendiploma's moeten worden erkend.

De beslissing van de Franse Gemeenschap heeft evenwel verstrekkende gevolgen voor het ziekenhuis. Een kwart van de 25 artsen op de spoedafdeling van het ziekenhuis in Eupen verkeert naar verluidt in die situatie, met als gevolg dat het team met een derde is ingekrompen en er een probleem is om het dienstrooster vol te plannen. Momenteel moeten er spoedartsen uit Verviers inspringen om dat personeelstekort op te vangen.

1. Bent u op de hoogte van dat probleem?

2. Zou er niet sneller een vergunning aan de Duitse artsen kunnen worden verleend, zodat de spoedafdeling in Eupen dezelfde dienstverlening kan blijven bieden als de afgelopen vijftien jaar?

DO 2015201607443

Question n° 687 de madame la députée Kattrin Jadin du 27 janvier 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La reconnaissance des médecins allemands (QO 8224).

Les services d'urgence de l'hôpital d'Eupen sont confrontés à un énorme problème: dernièrement, les médecins allemands faisant parties des services d'urgence de l'hôpital d'Eupen ont reçu un courrier du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique leurs indiquant qu'ils ne sont plus autorisés à opérer tant que le processus de reconnaissance n'est pas accompli.

Or, pendant 15 ans, l'hôpital d'Eupen à fonctionner de la manière suivante: les médecins spécialistes allemands ont pris fonction à Eupen après avoir reçu un premier retour de Bruxelles étant donné que la législation européenne exige une reconnaissance de tous les diplômes de médecins délivrés de l'Allemagne.

Cependant, cette décision de la Fédération Wallonie-Bruxelles a des lourdes conséquences pour ledit hôpital. Des 25 médecins engagés dans les services d'urgence de l'hôpital d'Eupen, un médecin sur quatre semble être dans cette situation, ce qui réduit l'équipe d'un tiers et pose donc un problème dans le tableau de service. Actuellement, les urgentistes de Verviers doivent intervenir pour combler ces déficits de personnel.

1. Avez-vous déjà pris connaissance de cette problématique?

2. Ne serait-il pas envisageable d'octroyer plus rapidement une autorisation d'opération aux médecins allemands afin de garantir le service d'urgence tel qu'il l'était à Eupen lors des 15 dernières années?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 02 februari 2016, op de vraag nr. 687 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 27 januari 2016 (Fr.):

In antwoord op uw vraag deel ik u mee dat ik net als u vernomen heb in welke situatie de urgentiediensten van het ziekenhuis van Eupen zich bevinden.

Sinds de zesde staatshervorming valt de erkenning van de beroepskwalificaties van de Europese artsen die hun beroep lange tijd op ons grondgebied willen uitoefenen onder de exclusieve bevoegdheid van de Gemeenschappen.

In het geval dat een van die betrokken artsen zich op die manier op ons grondgebied vestigt, kan ik u alleen maar doorverwijzen naar de heer Antoniadis, minister van de Duitstalige Gemeenschap.

Als de betrokken artsen hun beroep echter slechts tijdelijk en occasioneel op het Belgische grondgebied uitoefenen, kunnen zij zich wenden tot de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu om een tijdelijke praktijkvergunning te krijgen. Dat laatste geval is nog steeds een federale bevoegdheid.

Toch wens ik u erop te wijzen dat een dergelijke vergunning tijdelijk is en dat de vergunning alleen aan hen wordt uitgereikt mits de betrokken artsen enkel tijdelijk en occasioneel hun beroep zullen uitoefenen.

Ondertussen heeft de federale Gezondheidsinspecteur van de provincie Luik de medisch directeur van het ziekenhuis van Eupen gevraagd om hem de namen door te geven van de artsen die zich in die situatie bevinden zodat ze hen kunnen helpen met de regularisatie.

In het kader van een nieuwe enquête die op mijn verzoek werd uitgevoerd, heeft diezelfde medische directie ons vóór Kerstmis de volgende informatie doorgegeven:

Van de 11 Duitse artsen die hun gelijkwaardigheidsdossier hebben ingediend, hebben er 6 hun visum al gekregen: hun situatie zou tegen eind deze maand geregulariseerd moeten zijn (inschrijving op de lijst van de Orde op de volgende zitting). De 5 anderen moesten nog stappen beginnen te nemen.

Toch kan ik u verzekeren dat de medische permanentie in de gespecialiseerde spoedgevallendienst 24u/24 gegarandeerd wordt.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 02 février 2016, à la question n° 687 de madame la députée Kattrin Jadin du 27 janvier 2016 (Fr.):

J'ai appris comme vous la situation dans laquelle se trouvent les services d'urgences de l'hôpital d'Eupen.

Depuis la sixième réforme de l'État, la reconnaissance des qualifications professionnelles des médecins européens souhaitant exercer de manière prolongée sur notre territoire est une compétence relevant exclusivement des Communautés.

Je ne peux, dans le cas d'un tel établissement sur notre territoire de la part de ces médecins concernés, que vous renvoyer vers monsieur Antoniadis, ministre de la Communauté germanophone.

Cependant, si les médecins concernés ne pratiquent sur le territoire belge que de manière temporaire et occasionnelle, ceux-ci peuvent s'adresser au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement afin de se voir délivrer une autorisation temporaire de pratique. Ce dernier cas de figure est resté une compétence fédérale.

J'attire cependant votre attention sur la caractère temporaire d'une telle autorisation, ainsi que sur le caractère strictement temporaire et occasionnel que doit revêtir la pratique des médecins concernés pour que celle-ci puisse leur être délivrée.

Entretemps, l'Inspecteur fédéral d'hygiène de la province de Liège a demandé au directeur médical de l'hôpital d'Eupen de lui transmettre les noms de médecins qui se trouvent dans cette situation afin de les aider dans leurs démarches de régularisation.

Dans le cadre d'une nouvelle enquête réalisée à ma demande, cette même Direction médicale nous a transmis avant Noël les informations suivantes:

Sur les 11 médecins allemands ayant introduit leur dossier d'équivalence, 6 médecins ont déjà obtenu leur visa, leur situation devrait être régularisée avant la fin du mois (inscription au tableau de l'Ordre lors de la prochaine séance). Les 5 autres devaient encore entamer des démarches.

Cependant, je peux vous assurer que la permanence médicale est garantie 24h/24h au sein de la fonction SUS.

DO 2015201607549

Vraag nr. 698 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De ongelijkheid inzake de terugbetaling van prothesen (MV 6946).

Er zouden verschillende vergoedingsregels bestaan voor prothesen.

Indien een patiënt een amputatie moet ondergaan als gevolg van een ziekte, wordt de prothese niet terugbetaald, wat wel het geval is wanneer een patiënt een prothese nodig heeft na een lichamelijk ongeval.

Patiënt A zal dus genoegen moeten nemen met een prothese binnen de perken van zijn financiële draagkracht, terwijl patiënt B voor een meer geperfectioneerde prothese zal kunnen kiezen.

Sinds kort zou het bovendien niet langer mogelijk zijn een state-of-the-artprothese deels door een Belgisch en deels door een Duits ziekenfonds te laten terugbetalen. Volgens de informatie waarover ik beschik, kon dat vroeger wel wanneer men eerst in Duitsland een specialist inzake amputatie consulteerde.

1. Klopt het dat de vergoedingsregeling verschilt naargelang de amputatie te wijten is aan een ziekte of een ongeval?

2. Klopt het dat men vroeger deels door een Duits en deels door een Belgisch ziekenfonds vergoed kon worden indien men een Duitse specialist had geconsulteerd? Zo ja, kunt u een en ander nader toelichten?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 februari 2016, op de vraag nr. 698 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 januari 2016 (Fr.):

Als antwoord op uw vraag kan ik u meedelen dat elke rechthebbende die een amputatie heeft ondergaan, in het kader van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging aanspraak kan maken op de vergoeding van de medische verzorging en het benodigde prothesemateriaal; er is geen verschil in vergoeding ongeacht of de patiënt een amputatie heeft ondergaan ten gevolge van een ziekte dan wel ten gevolge van een ongeval, ook al is dat ongeval te wijten aan onvoorzichtigheid. De adviserend geneesheer van het ziekenfonds van de patiënt kan hem in dat verband geruststellen: er wordt helemaal geen onderscheid gemaakt!

DO 2015201607549

Question n° 698 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 janvier 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'inégalité dans le remboursement des prothèses (QO 6946).

Il me revient qu'il existerait une différence au sujet des remboursements pour les patients nécessitant une prothèse.

En effet, lorsqu'une personne doit être amputée en raison d'une maladie, la prothèse n'est pas remboursée. Par contre, si la personne reçoit une prothèse suite à un accident physique, celle-ci est bien remboursée.

Le patient A doit donc se contenter d'une prothèse correspondant à son niveau financier alors que le patient B peut avoir recours à une prothèse plus perfectionnée.

Depuis peu, il n'est également plus possible de se faire rembourser une prothèse moderne partiellement par la mutuelle allemande et belge. Dans le passé, si mes informations sont bonnes, il était bien possible d'être remboursé après avoir été voir le spécialiste en matière d'amputation en Allemagne.

1. Existe-t-il vraiment une différence dans le remboursement si l'amputation est due à une maladie ou un accident?

2. Était-il vraiment possible d'être remboursé partiellement par la mutuelle allemande et par la mutuelle belge si l'on avait été voir un spécialiste allemand? Si oui, comment expliquer cette procédure?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 février 2016, à la question n° 698 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 janvier 2016 (Fr.):

En réponse à vos questions, je peux vous informer que, dans le cadre de l'assurance obligatoire soins de santé, n'importe quel bénéficiaire amputé peut prétendre au remboursement des soins médicaux et du matériel prothétique nécessaire sans la moindre différence de remboursement que le patient soit amputé suite à une maladie ou un accident, même si ce dernier est dû à une imprudence. Le médecin conseil de la mutualité du patient peut le rassurer à ce sujet: il n'existe aucune discrimination!

Als de patiënt een privéverzekering heeft gesloten en voor zover die privéverzekeraar zijn akkoord heeft gegeven, kan hij in bepaalde gevallen effectief een betere vergoeding krijgen. Het gaat dan ofwel om een verzekering in het kader van een arbeidsongeval, ofwel om een verzekering derde verantwoordelijke, of om het even welke andere privéverzekering.

Er bestaat blijkbaar een misverstand over de vergoedingen die deels door een Duits ziekenfonds en deels door een Belgisch ziekenfonds zijn betaald.

Op basis van de Europese reglementering heeft een persoon die voor medische verzorging verzekerd is in België, het recht om zich onder bepaalde voorwaarden naar een land van de Europese Unie, Ijsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland te begeven om daar geprogrammeerde medische verzorging (bijvoorbeeld raadpleging van een specialist, aankoop van een prothese, en zo meer) te krijgen.

Op basis van die reglementering bestaan er naast elkaar twee manieren om de vergoeding van de geprogrammeerde en ontvangen medische verzorging (aankoop en/of onderhoud van een prothese) te krijgen, bijvoorbeeld in Duitsland:

(i) vergoeding op basis van de regels en de tarieven van het land waar de medisch verzorging werd ontvangen (toepassing van de verordeningen (EG) 883/2004 en 987/2009).

In dat geval heeft de verzekerde op vertoon van een voorafgaande toestemming (document S2) die hem wordt gegeven als hij de voorwaarden vervult die in de verordening (EG) 883/2004 zijn vastgesteld, aan de zorgverlener of aan een ziekenfonds van het land van behandeling (bijvoorbeeld een Duitse *Krankenkasse*) recht op medische verzorging onder de voorwaarden van de openbare ziekteverzekering (erelonen, vergoedingsregels, en zo meer) van dat land, alsof het een sociaal verzekerde van dat land is.

Voor de sociaal verzekerde worden de kosten ten laste genomen door een ziekenfonds van het land van behandeling op basis van de regels en de tarieven van dat land.

In een tweede fase zal België echter aan het land van behandeling de kosten voor medische verzorging terugbetalen, die door de verplichte verzekering van dat land werden vergoed en waarvoor die persoon toestemming had gekregen.

(ii) vergoeding op basis van de regels en de tarieven van de Belgische verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging (toepassing van de Richtlijn 2011/24/EU, zoals die is omgezet in Belgisch recht).

Si une assurance privée intervient et pour autant que cette assurance ait donné son accord, le patient peut effectivement dans certains cas, bénéficier d'un meilleur remboursement. Il s'agit alors soit d'une assurance dans le cadre d'un accident de travail soit d'une assurance lorsqu'il qu'il est établi qu'il y a un tiers responsable, soit de toute autre assurance privée.

Par rapport aux remboursements partiels par une mutualité allemande et par une mutualité belge, il semble qu'il y ait un malentendu.

Sur la base de la réglementation européenne, une personne assurée en Belgique pour les soins de santé, a le droit de se rendre sous certaines conditions dans un pays de l'Union européenne, en Islande, au Liechtenstein, en Norvège ou en Suisse en vue d'y recevoir des soins de santé programmés (par exemple consultation d'un spécialiste, achat d'un prothèse, etc.).

Sur base de cette réglementation, il existe deux manières parallèles d'obtenir le remboursement des soins de santé programmés et reçus (par exemple achat et/ou entretien d'une prothèse), par exemple, en Allemagne:

(i) remboursement sur base des règles et des tarifs du pays où les soins de santé ont été reçus (application des Règlements (CE) 883/2004 et 987/2009).

Dans ce cas, l'assuré sur présentation d'une autorisation préalable (document S2) qui lui est octroyée pour autant qu'il remplisse les conditions fixées dans le Règlement (CE) 883/2004) au prestataire de soins de santé ou à une mutualité du pays de traitement (par exemple une *Krankenkasse* allemande), a droit aux soins de santé dans les conditions de l'assurance maladie publique (honoraires, règles de remboursement, etc.) de ce pays, comme s'il était un assuré social de ce pays.

Aux yeux de l'assuré social, les frais sont pris en charge par une mutualité du pays de traitement sur la base des règles et des tarifs de ce pays.

Mais dans un second temps, la Belgique remboursera au pays de traitement, les frais de soins de santé remboursé par l'assurance obligatoire de ce pays et pour lesquels cette personne a reçu une autorisation.

(ii) remboursement sur la base des règles et des tarifs de l'assurance maladie obligatoire belge (application de la Directive 2011/24/UE, comme transposée en droit belge).

In dit geval heeft de verzekerde geen voorafgaande toestemming nodig, met uitzondering van bepaalde categorieën van verzorging. De verzekerde moet de kosten eerst zelf betalen en vraagt daarna de vergoeding aan bij zijn Belgisch ziekenfonds op basis van de regels en de tarieven van de Belgische verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging. Dit betekent dat:

- alleen de medische verzorging wordt vergoed die ook in België zou worden vergoed;

- de vergoeding nooit hoger zal zijn dan de vastgestelde vergoeding voor de medische verzorging in België.

Het vergoedingsbedrag ook niet hoger mag zijn dan het bedrag dat de verzekerde voor de medische verzorging heeft betaald.

(i) Verordeningen (EG) 883/2004 en 987/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels

(ii) Richtlijn 2011/24/EU van 9 maart 2011 betreffende de toepassing van de rechten van patiënten bij grensoverschrijdende gezondheidszorg

Dans ce cas, l'assuré n'a pas besoin d'une autorisation préalable à l'exception de certaines catégories de soins. L'assuré doit d'abord payer lui-même les coûts et sollicite après le remboursement auprès de sa mutualité belge, sur la base des règles et des tarifs de l'assurance maladie obligatoire belge. Cela signifie que:

- seuls sont remboursés les soins de santé qui le seraient également en Belgique;

- le remboursement ne sera jamais supérieur au remboursement prévu pour les soins de santé en Belgique.

Le montant du remboursement ne peut pas non plus être supérieur au montant que l'assuré a payé pour les soins de santé.

(i) Règlements (CE) 883/2004 et 987/2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale

(ii) Directive 2011/24/UE du 9 mars 2011 relative à l'application des droits des patients en matière de soins de santé transfrontaliers

DO 2015201607550

Vraag nr. 699 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De erkenning van fibromyalgie als een ernstige en langdurige ziekte (MV 7630).

In geval van langdurige arbeidsongeschiktheid wegens ziekte heeft het statutaire overheidspersoneel recht op een wachtgeld dat gelijk is aan zijn laatste activiteitswedde, op voorwaarde dat de ziekte waaraan hij lijdt door het Bestuur van de medische expertise (Medex) als een ernstige en langdurige ziekte wordt aangemerkt.

Uit het jongste verslag van Medex over het ziekteverzuim bij federale ambtenaren blijkt dat de op een na belangrijkste oorzaak voor ziekteverzuim in 2014 locomotorische problemen waren (23,8 procent van de ingediende ziekteattesten heeft daarop betrekking). De gemiddelde afwezigheidsduur binnen die groep is het hoogst bij fibromyalgie.

Wordt fibromyalgie door Medex als een ernstige en langdurige ziekte aangemerkt en wordt aan ambtenaren die die diagnose kregen het bijbehorende statuut toegekend? Zo ja, kunt u me cijfergegevens bezorgen in dat verband?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 februari 2016, op de vraag nr. 699 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 januari 2016 (Fr.):

DO 2015201607550

Question n° 699 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 janvier 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La reconnaissance de la fibromyalgie comme maladie grave et de longue durée (QO 7630).

En cas d'incapacité prolongée pour cause de maladie, le personnel statutaire de la fonction publique peut prétendre à un traitement d'attente égal au montant du dernier traitement d'activité, pour autant que la maladie dont il souffre soit expertisée par l'Administration de l'expertise médicale (Medex) comme une maladie grave et de longue durée.

Par ailleurs, le dernier rapport de Medex sur l'absentéisme chez les fonctionnaires fédéraux constate qu'en 2014, la deuxième cause d'arrêt maladie est liée aux affections locomotrices (23,8 % des certificats médicaux reçus), et souligne que les absences les plus longues pour cette catégorie sont le fait de personnes atteintes de fibromyalgie.

Medex reconnaît-il le statut de maladie grave et de longue durée aux fonctionnaires diagnostiqués comme fibromyalgiques et, si oui, disposez-vous de statistiques à cet égard?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 février 2016, à la question n° 699 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 janvier 2016 (Fr.):

Het is inderdaad aan de artsen van Medex om zich uit te spreken over de eventuele erkenning van het ernstige en langdurige karakter van elke ziekte die leidt tot de indisponibiliteitsstelling van het statutair personeel in het openbaar ambt, waarvoor Medex bevoegd is. Het betreft dus een zuiver medische beslissing.

Er bestaat geen enkele lijst van aandoeningen die de facto leidt tot deze erkenning en artikel 58 van het koninklijk besluit van 19 novembre 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen geeft geen enkele aanwijzing of definitie van het begrip ernstige ziekte van lange duur.

Wat fibromyalgie betreft wordt haar erkenning als ernstige ziekte van lange duur - net als voor gelijk welke andere ziekte - geval per geval en concreet door de artsen van Medex geëvalueerd. Zij nemen een reeks medische criteria in overweging (nasleep, aard van de behandeling, psychologische weerslag, levensverwachting) alsook sociaaleconomische criteria (maandelijkse kost van de behandeling, kost van een eventuele aanpassing van de woning met het oog op het behoud van de autonomie, beperkingen die voortvloeien uit de behandeling, eventuele noodzaak aan een derde persoon om te helpen in het dagelijks leven).

In het kader van hun medische benadering gaan de artsen van Medex dus over tot een objectieve evaluatie van voornoemde criteria op basis van de anamnese, het klinisch onderzoek en alle elementen van het medisch dossier.

In de praktijk is fibromyalgie slechts heel zelden, of zelfs heel uitzonderlijk het voorwerp van een erkenning als ernstige ziekte van lange duur. Statistieken hierover zijn momenteel bij Medex niet beschikbaar.

C'est effectivement aux médecins de Medex qu'il appartient de se prononcer sur l'éventuelle reconnaissance du caractère grave et de longue durée de toute maladie responsable de la mise en disponibilité pour le personnel statutaire de la fonction publique dont Medex a la compétence. Il s'agit donc d'une décision purement médicale.

Il n'existe aucune liste d'affections qui entraine de facto cette reconnaissance et l'article 58 de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordées aux membres du personnel des administrations de l'État ne fournit aucune indication ou définition du concept de maladie grave et de longue durée.

En ce qui concerne la fibromyalgie, comme pour toute autre maladie, la reconnaissance de celle-ci comme maladie grave et de longue durée est évaluée au cas par cas et in concreto par les médecins de Medex qui prennent en considération une série de critères médicaux (séquelles, nature du traitement, répercussions psychologiques, pronostic vital) et socio-économiques (cout mensuel du traitement, cout d'un éventuel aménagement du domicile en vue de la conservation de l'autonomie, les contraintes liées au traitement, la nécessité éventuelle d'un tiers pour l'aide dans la vie courante).

Dans le cadre de leur démarche médicale, les médecins de Medex procèdent donc à une évaluation objective des critères précités sur base de l'anamnèse, de l'examen clinique ainsi que de l'ensemble des éléments médicaux du dossier médical.

Dans la pratique, la fibromyalgie ne fait l'objet que très rarement voire exceptionnellement d'une reconnaissance en tant que maladie grave et de longue durée. Medex ne dispose pas actuellement de statistiques à cet égard.

DO 2015201607571

Vraag nr. 701 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 01 februari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De hervorming van de DGEC (MV 8606).

De Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle (DGEC) is aan een reorganisatie toe. Vandaag is de controledienst nog opgedeeld in tien provinciale diensten en één dienst voor het Brusselse gewest. Dat nagedacht wordt over een aangepaste structuur die beter op de huidige omstandigheden aansluit, is niet onlogisch. Dat hierbij gekeken wordt naar een schaalvergroting en een vermindering van het aantal diensten evenmin.

DO 2015201607571

Question n° 701 de madame la députée Valerie Van Peel du 01 février 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La réforme du SCEM (QO 8606).

Le Service d'évaluation et de contrôle médicaux (SECM) est en passe d'être réorganisé. À l'heure actuelle, ce service de contrôle est encore divisé en dix services provinciaux et un service pour la région bruxelloise. Dès lors, il n'est pas illogique de songer à adapter la structure pour qu'elle corresponde mieux aux circonstances actuelles, ou encore d'envisager de réaliser des économies d'échelle et de réduire le nombre de services.

Echter zou hierbij de piste op tafel liggen waarbij - naast een samensmelting van de provinciale diensten Oost- en West-Vlaanderen, Antwerpen en Limburg, Luik en Luxemburg, Namen en Henegouwen - één gewestelijke dienst Brabant zou vormen, waarbij de huidige diensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Vlaams- en Waals-Brabant zouden samensmelten tot één dienst.

Volgens de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994 wordt het aantal, het ambtsgebied en de zetel van de gewestelijke diensten bepaald door een koninklijk besluit.

1. Klopt het dat de piste voor een gewestelijke dienst Brabant op tafel ligt?

2. Welke andere pistes worden als optie naar voren geschoven?

3. Wat is de stand van zaken betreffende de reorganisatie van de DGEC?

4. a) Acht u een samensmelting tot één gewestelijke dienst Brabant wenselijk?

b) Zal dit de werking van de dienst volgens u ten goede komen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 februari 2016, op de vraag nr. 701 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 01 februari 2016 (N.):

De piste voor een gewestelijke dienst Brabant via samensmelting van de gewestelijke diensten Vlaams-Brabant, Waals-Brabant en Brussels Hoofdstedelijk Gewest ligt niet op tafel.

In de context van een vermindering van de beschikbare budgettaire middelen (personeel en werkingsmiddelen) gaat de Dienst verder met zijn reorganisatie aan de hand van een toegenomen functionele samenwerking tussen de directies binnen de Dienst, met de andere diensten van het RIZIV en door het optimaal gebruik van het beschikbaar personeel.

In toepassing van artikel 139 van de gecoördineerde ZIV-wet dient zij echter in de toekomst te worden afgerond door middel van een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit tot vaststelling van het aantal, het ambtsgebied en de zetels van de gewestelijke diensten van de DGEC.

L'une des pistes de réflexion à cet égard consisterait - outre la fusion des services provinciaux de Flandre orientale et de Flandre occidentale, d'Anvers et du Limbourg, de Liège et du Luxembourg, de Namur et du Hainaut - à créer un service régional unique pour le Brabant, englobant les services actuels de la Région de Bruxelles-Capitale, du Brabant flamand et du Brabant wallon.

La loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, stipule que le nombre, le ressort et le siège des services régionaux sont déterminés par arrêté royal.

1. Est-il exact que l'on envisage de créer un service régional pour le Brabant?

2. Quelles autres options ont-elles été avancées?

3. Où en est la réorganisation du SCEM?

4. a) Jugez-vous opportun de faire fusionner plusieurs services en un service régional unique pour le Brabant?

b) Pensez-vous que cette fusion bénéficiera au fonctionnement du service?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 février 2016, à la question n° 701 de madame la députée Valerie Van Peel du 01 février 2016 (N.):

La piste d'un service régional du Brabant par fusion des services régionaux du Brabant flamand, du Brabant wallon et de la Région de Bruxelles-Capitale n'est pas à l'ordre du jour.

Dans le contexte d'une réduction des moyens budgétaires disponibles (personnel et moyens de fonctionnement), le Service poursuit sa réorganisation sur la base d'une collaboration fonctionnelle accrue entre les directions au sein du Service, avec les autres services de l'INAMI et par l'utilisation optimale du personnel disponible.

En application de l'article 139 de la loi AMI coordonnée, cette réforme doit néanmoins se clôturer par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres déterminant le nombre de services régionaux du SECM, leur ressort et leur siège.

Zoals reeds vermeld, is er geen sprake van samensmelting, doch van een toegenomen geoptimaliseerde functionele samenwerking tussen de verschillende deelentiteiten binnen de Dienst. Voor alle provinciale diensten is er ten slotte ook het lopende project met de FOD Volksgezondheid (project CoHabitat). Doel van dit project is dat alle provinciale diensten van het RIZIV en de FOD Volksgezondheid zich per provincie op 1 fysieke locatie huisvesten.

De reorganisatie van de DGEC is in zijn initiële opzet grotendeels afgerond. Niettemin is het evident dat door de budgettaire evoluties, maar ook door evoluties op het werkveld, voortdurend nieuwe aandachtspunten en werkmethoden zullen moeten worden geïntegreerd in de werking van de Dienst.

Comme déjà mentionné, il n'est pas question de fusion mais bien d'une collaboration fonctionnelle optimalisée accrue entre les différentes entités au sein du Service. Enfin, un projet intitulé CoHabitat est également en cours pour tous les services provinciaux, en collaboration avec le SPF Santé publique. L'objectif de ce projet est que tous les services provinciaux de l'INAMI et du SPF Santé publique soient regroupés, par province, en un seul lieu physique.

La réorganisation du SECM est terminée en ce qui concerne la majeure partie du projet initial. Néanmoins, il va de soi qu'en raison des évolutions budgétaires, mais aussi des évolutions sur le terrain, de nouveaux points d'attention et de nouvelles méthodes de travail devront en permanence être intégrés dans le fonctionnement du Service.

DO 2015201607653

Vraag nr. 716 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 februari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De kostprijs van asiel en migratie.

In het kader van de asielcrisis worden door diverse overheden allerlei initiatieven genomen. Het is evenwel moeilijk om daar een globaal overzicht van te krijgen en de totale kostprijs ervan te weten te komen.

Kan u voor de departementen die onder uw bevoegdheid vallen volgende informatie meedelen, voor zover dit van toepassing is?

1. Welke uitgaven werden er in 2015 in totaal gedaan in het kader van asiel en migratie?

2. Kan u deze uitgaven specificeren?

3. Welke extra budgetten werden desgevallend vrijgemaakt in het kader van het asiel- en migratiedossier?

4. Waarvoor werden deze extra budgetten specifiek aangewend?

5. Welke budgettaire verschuivingen werden desgevallend doorgevoerd in het kader van het beheersen van de asielcrisis binnen uw beleidsdomeinen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 februari 2016, op de vraag nr. 716 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 februari 2016 (N.):

Ik verwijs naar het antwoord van (dat zal gegeven worden door) mijn collega, staatssecretaris voor Asiel en Migratie (Zie vraag nr. 514 van 4 februari 2016).

DO 2015201607653

Question n° 716 de madame la députée Barbara Pas du 04 février 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le coût de la migration et de l'asile.

Dans le cadre de la crise de l'asile, toutes sortes d'initiatives sont prises par différents gouvernements. Il est toutefois difficile d'obtenir une vue d'ensemble de ces initiatives et d'en connaître le coût total.

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour les départements qui relèvent de votre compétence, pour autant que ce soit pertinent?

1. Quelles dépenses ont été faites au total en 2015 dans le cadre de l'asile et de la migration?

2. Pourriez-vous détailler ces dépenses?

3. Quels budgets supplémentaires ont été, le cas échéant, dégagés dans le cadre de la politique d'asile et de migration?

4. Comment ces budgets extraordinaires ont-ils été affectés?

5. Quels glissements budgétaires ont, le cas échéant, été opérés dans le cadre de la gestion de la crise de l'asile au sein de vos domaines de compétences?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 février 2016, à la question n° 716 de madame la députée Barbara Pas du 04 février 2016 (N.):

Je renvoie à la réponse de (qui sera donnée par) mon collègue, le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration (Voir question n° 514 du 4 février 2016).

Minister van Pensioenen

DO 2015201606892

Vraag nr. 100 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4.

Na de terroristische aanslagen in Parijs hebben verschillende regeringen maatregelen genomen om de veiligheid van de burgers te verhogen en soortgelijke aanslagen op hun grondgebied te verhinderen.

In België heeft de regering waarvan u deel uitmaakt, op grond van de alarmerende rapporten van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD), dat vreesde voor een imminente aanslag, onder meer militairen ingezet in de straten van de hoofdstad.

Die militairen werden met name voor gevoelige gebouwen, zoals ambassades, federale overheidsgebouwen, enz. geposteerd. Dat snelle optreden is doeltreffend gebleken, en het dreigingsniveau in Brussel kon dan ook worden verlaagd, ook al blijft waakzaamheid geboden.

Naast de inzet van militairen voor patrouille- en bewakingsopdrachten werden er ook andere maatregelen genomen in bepaalde federale overheidsgebouwen, onder meer in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ik verwijs met name naar de inschakeling van bewakingsdiensten, de aankoop van diverse uitrustingen, overwerk door de veiligheidsdiensten, enz. De bewaking van die gebouwen betekent uiteraard een bijkomende uitgave voor de instelling in kwestie.

1. Hebben uw diensten tijdens deze periode bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen, naast de inzet van de militairen? Zo ja, welke maatregelen?

2. Hoeveel hebben die bijkomende maatregelen in voorkomend geval gekost?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 03 februari 2016, op de vraag nr. 100 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.):

1. De bescherming van de zetel van de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP), gelegen in de Zuidertoren, is altijd een prioriteit geweest. Een bewakingsfirma is 24 uur op 24 aanwezig en het gebouw beschikt over 2 conciërges.

Ministre des Pensions

DO 2015201606892

Question n° 100 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Pensions:

Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.

Les attaques terroristes qui ont eu lieu à Paris ont amené différents gouvernements à prendre des mesures afin d'augmenter la sécurité de leurs citoyens et d'empêcher une attaque de ce genre sur leurs territoires.

En Belgique, le Gouvernement dont vous faites partie, a notamment déployé nos militaires dans les rues de la capitale, sur base des rapports alarmants de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) craignant un attentat imminent.

Ces militaires se sont notamment postés devant les bâtiments sensibles comme les ambassades, les bâtiments fédéraux, etc. Cette réaction rapide s'est montrée efficace et le niveau de la menace sur Bruxelles a diminué, même si la vigilance reste de mise.

Outre le coût du déploiement de nos militaires pour des missions de patrouille ou la surveillance, d'autres mesures ont été mise en place dans certains bâtiments fédéraux, comme cela a notamment été le cas à la Chambre des représentants. Je fais notamment référence au recours à des services de gardiennage, l'achat d'équipements divers, des heures supplémentaires pour les services de sécurité, etc. La surveillance de ces bâtiments représente évidemment un cout additionnel pour l'institution en question.

1. En addition à la mobilisation des militaires, est-ce que vos services ont pris des mesures de sécurité supplémentaires lors de cette période? Si oui, lesquelles?

2. En cas de réponse positive, pouvez-vous préciser quels coûts ont été engendrés par ces mesures supplémentaires?

Réponse du ministre des Pensions du 03 février 2016, à la question n° 100 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.):

1. La protection du siège de l'Office national des Pensions (ONP), situé à la Tour du Midi, a toujours constitué une priorité. Une société de gardiennage est présente 24/24 heures dans la Tour et le bâtiment dispose de 2 concierges.

Ingevolge de verhoging naar dreigingsniveau 4 werden de veiligheidsprocedures nog verscherpt, in het bijzonder door de plaatsing van een metaaldetector, een strikte scheiding van de bezoekers- en personeelsstromen evenals een verhoogde controle van de ingang naar de parking toe.

In de regionale kantoren van de RVP, waarop alarmfase 4 niet van toepassing was, werd besloten voorrang te geven aan de veiligheid in de ontvangstruimtes voor bezoekers, in het bijzonder door middel van de installatie van alarmknoppen.

De annulering van een reeks vergaderingen heeft de bewakingsagenten toegelaten het aantal rondes te verhogen en toezicht te houden op alle ingangsdeuren van het Eurostation-gebouw waarin de Pensioendienst voor de Overheidssector (PDOS) is gehuisvest.

2. De verwerving van de metaaldetector, die zich bevindt ter hoogte van de ingang van de Zuidertoren, gaat gepaard met een bijkomende kost van 1.650 euro per maand voor het gebruik ervan. De RVP is van plan om op korte termijn deze detector aan te kopen voor een totaalbedrag van 4.537,50 euro.

De financiële impact van de enkele aanpassingen op het gebied van veiligheid die binnen de PDOS zijn gebeurd, is tamelijk gering. De instelling heeft gewoonweg de vergaderingen en het werk van de personeelsleden moeten aanpassen.

Suite au relèvement au niveau 4 de la menace terroriste, les procédures de sécurité ont été renforcées, notamment par la mise en place d'un détecteur de métaux, par une stricte séparation entre les flux des visiteurs et du personnel ainsi que par un contrôle plus accru de l'accès au parking.

Dans les bureaux régionaux de l'ONP, non concernés par le niveau 4 d'alerte, il a été décidé de privilégier la sécurité dans les zones d'accueil des visiteurs, notamment via la mise en place de boutons d'alarme.

En ce qui concerne le Service des Pensions du Secteur Public (SdPSP), le gardiennage du bâtiment Eurostation dans lequel est logé l'Administration a été renforcé: le nombre de rondes a été augmenté et la surveillance de toutes les portes d'entrée a été renforcée.

2. L'acquisition du détecteur de métaux situé à l'entrée du bâtiment de la Tour du Midi a engendré un coût supplémentaire de 1.650 euros par mois quant à son utilisation. L'ONP projette d'acheter à court terme ce détecteur pour un montant total de 4.537,50 euros.

L'impact financier des quelques adaptations de sécurité survenues au sein du SdPSP est relativement faible. L'organisme a simplement dû revoir l'organisation de cette surveillance.

DO 2015201606983

Vraag nr. 101 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 11 januari 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Het communicatiebeleid.

Een goede en doeltreffende communicatie is belangrijk. Hiervoor kan beroep gedaan worden op externe communicatiebureaus, maar vaak is ook voldoende talent in huis aanwezig.

1. Kan u voor elke entiteit binnen uw bevoegdheidsdomeinen jaarlijks en dit sinds 1 januari 2011 aangeven:

a) welke communicatiebureaus werden aangesteld;

b) welke aanbestedingsprocedure werd gevolgd;

c) voor welk bedrag werd er gegund;

d) wat was de titel of een korte omschrijving van de opdracht;

DO 2015201606983

Question n° 101 de madame la députée Barbara Pas du 11 janvier 2016 (N.) au ministre des Pensions:

Politique en matière de communication.

Il est important de communiquer de manière correcte et efficace. S'il est possible de faire appel à cet effet à un bureau de communication externe, bien souvent les talents nécessaires sont présents dans les services concernés.

1. Pourriez-vous indiquer, pour chaque entité relevant de vos domaines de compétences, par année et ce depuis le 1er janvier 2011:

a) quels bureaux de communication ont été désignés;

b) quelle procédure d'adjudication a été suivie;

c) quel était le montant du marché;

d) quelle était la nature de la mission;

e) ging het om een loutere ontwerpopdracht of om een meer uitgebreide opdracht (bijvoorbeeld de aanmaak van drukwerk, aankoop van reclameruimte of zendtijd en dergelijke)?

2. Welke personeelsbezetting (uitgedrukt in VTE per niveau) is er binnen elk van de respectievelijke entiteiten van uw beleidsdomeinen voor externe communicatie?

3. Op welke wijze verzekert u een eenduidige communicatie en inhoudelijke en vormelijke afstemming binnen uw beleidsdomeinen?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 03 februari 2016, op de vraag nr. 101 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 11 januari 2016 (N.):

1. Ik meld u dat de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) en de Pensioendienst voor de Overheidssector (PDOS) hun communicatie intern beheren zonder een beroep te doen op externe communicatiebureaus.

2. De communicatieafdeling van de RVP is samengesteld uit zeventien voltijdse equivalenten (VTE):

- Een diensthoofd;
- Twee projectleiders;
- Zes redacteurs;
- Acht technische experts (drie grafici, drie webmasters en twee Scriptura-specialisten).

De communicatie-afdeling van de PDOS is samengesteld uit vier voltijdse equivalenten (VTE):

- Een directeur;
- Een medewerker gespecialiseerd in communicatie;
- Een graficus;
- Een administratief medewerker.

Voor zijn externe communicatie roept de PDOS de hulp in van een webmaster a rato van ¾ VTE die ressorteert onder de ICT-afdeling.

3. De PDOS en de RVP werken sinds jaren samen in het kader van in het bijzonder de communicatie over de gratis pensioenlijn 1765, de pensioenpunten en sinds 2015 wat betreft de ontwikkeling van het internetportaal mypension.be dat voortaan elke burger, of hij of zij nu ambtenaar, werknemer of zelfstandige is, zal toelaten bepaalde gegevens over zijn of haar loopbaan en toekomstige pensioen te raadplegen en op een zeer eenvoudige manier de mogelijke ingangsdatum van zijn of haar pensioen te berekenen.

e) s'il s'agissait d'une simple mission de projet ou d'une mission à la portée plus large (par exemple, confection d'imprimés, achat d'espaces publicitaires ou de temps d'antenne, etc.)?

2. Quel est l'effectif du personnel (en ETP par niveau) chargé au sein de chaque entité relevant de vos domaines de compétences de la communication externe?

3. Comment garantissez-vous au sein de vos différents domaines de compétences une communication uniforme, tant au niveau du contenu que de la forme?

Réponse du ministre des Pensions du 03 février 2016, à la question n° 101 de madame la députée Barbara Pas du 11 janvier 2016 (N.):

1. Je vous informe que l'Office national des Pensions (ONP) et le Service des Pensions du Secteur Public (SdPSP) gèrent leurs communications en interne sans faire appel à des bureaux de communication externes.

2. Le service de communication de l'ONP est composé de dix-sept Equivalents Temps Plein (ETP):

- Un chef de service ;
- Deux chefs de projets ;
- Six rédacteurs ;
- Huit experts techniques (trois graphistes, trois webmasters et deux spécialistes Scriptura).

Le service de communication du SdPSP est constitué de quatre ETP :

- Un Directeur ;
- Un collaborateur spécialisé en communication
- Un graphiste ;
- Un collaborateur administratif.

Pour sa communication externe, le SdPSP recourt à un webmaster, qui relève du service ICT, à concurrence de 3/4 ETP.

3. Le SdPSP et l'ONP collaborent depuis des années dans le cadre notamment de la communication liée au numéro spécial pension gratuit 1765, aux pointpensions et depuis 2015 au développement du portail mypension.be qui permettra désormais à tout citoyen, qu'il soit fonctionnaire, salarié ou indépendant, de consulter certaines données sur sa carrière et sa future pension et calculer très facilement la date possible de sa retraite.

DO 2015201607020

Vraag nr. 102 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 12 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

Taxshift - 'Redesign' van de administratie.

Onlangs keurde de Kamer van volksvertegenwoordigers het wetsontwerp houdende maatregelen inzake versterking van jobcreatie en koopkracht (Kamer, 2015-2016, DOC54 1520/001) goed, beter bekend als de taxshift of belastingverschuiving. Dat ontwerp bevat een reeks maatregelen die onze economie moeten aanjagen, middels een vermindering van de arbeidskosten en de ondersteuning van de kleine ondernemingen, de lage en middeninkomens en de investeringen. Tal van instellingen voorspellen dat die maatregelen tienduizenden nieuwe banen kunnen opleveren, wat gelet op de huidige conjunctuur heuglijk nieuws is.

Eén van de maatregelen die de regering ter financiering van die belastinghervorming heeft genomen, bestaat in een zogenaamd 'redesign' van de administratie, een optimalisatie van de federale overheid. Dat proces moet 750 miljoen euro opbrengen. Die besparingen bij de overheidsdiensten kunnen op diverse manieren worden gerealiseerd. Eén van de te verkiezen oplossingen bestaat mijns inziens in gezamenlijke overheidsopdrachten, die schaalvoordelen kunnen opleveren.

1. Hebt u een beroep gedaan op externe dienstverleners?

Zo ja, in welke sectoren?

2. Zult u voor bepaalde sectoren samen met andere bevoegde ministers gezamenlijke overheidsopdrachten uitschrijven?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 05 februari 2016, op de vraag nr. 102 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 12 januari 2016 (Fr.):

1. Ik meld u dat de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) in de volgende domeinen een beroep doet op externe dienstverleners:

- Facilities (schoonmaak van de lokalen en onderhoud van de technische installaties);
- IT (consultancy en experten);
- P en O (opleidingen).

DO 2015201607020

Question n° 102 de monsieur le député Vincent Scourneau du 12 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Pensions:

Tax-Shift - Redesign de l'administration.

La Chambre des représentants a récemment adopté le "Projet de loi relatif aux mesures concernant le renforcement de la création d'emplois et du pouvoir d'achat" (Chambre, 2015-2016, DOC54 1520/001), plus connu sous le nom de "tax-shift" ou encore de "glissement fiscal". Celui-ci contient un ensemble de mesures visant à la relance de notre économie, par une baisse des coûts du travail et de soutien aux petites entreprises, aux bas et moyens salaires ou encore à l'investissement. De nombreuses institutions y voient une possibilité pour la création de dizaines de milliers d'emplois, une nouvelle qui a de quoi nous réjouir au vu de la conjoncture actuelle.

Parmi les mesures prises par votre Gouvernement afin de financer cette réforme fiscale, 750 millions d'euros sont pris en compte via le processus de "redesign de l'administration". Ces économies dans les services administratifs peuvent se faire selon différentes méthodes, mais il me semble que recourir à des marchés groupés et faire ainsi des économies d'échelle est une des solutions qui doit être privilégiée.

1. Avez-vous fait appel à des prestataires de services extérieurs?

Si tel est le cas, dans quels secteurs?

2. Pour certains secteurs concernés, un marché groupé avec vos différents collègues concernés est-il prévu?

Réponse du ministre des Pensions du 05 février 2016, à la question n° 102 de monsieur le député Vincent Scourneau du 12 janvier 2016 (Fr.):

1. Je vous informe que l'Office national des Pensions (ONP) fait appel à des prestataires de services extérieurs dans les secteurs suivants:

- Facilities (nettoyage des locaux et entretien des installations techniques);
- IT (consultance et experts);
- P et O (formations).

De Pensioendienst voor de Overheidssector (PDOS) heeft eind 2015 een beroep gedaan op externe inschrijvers in het kader van de openbare aanbesteding betreffende de verhuizing van de administratie naar de Zuidertoren. Deze verhuizing kadert binnen de fusie tussen de RVP en de PDOS. Ik meld u dat deze fusie echter niet kadert binnen de "*redesign*" van het federaal administratief landschap.

2. De RVP maakt gebruik van openbare aanbestedingen die door de FOD P en O worden toegekend. Deze openbare aanbestedingen werden opgenomen in de e-catalogus. De RVP maakt ook gebruik van de aanbestedingen die door andere overheidsdiensten die fungeren als aanbestedingscentrale, toegekend worden.

Als Openbare Instelling van Sociale Zekerheid (OISZ) maakt de Rijksdienst ook vaak gebruik van raamovereenkomsten van de VZW SMALS. De gemeenschappelijke bepalingen van de nieuwe bestuursovereenkomsten voorzien een gezamenlijk project tussen de federale overheidsdiensten om op die manier het delen van de infrastructuur en diensten te verbeteren; de voormelde gemeenschappelijke bepalingen voorzien om de instellingen de vrijheid te laten om als aanbestedingencentrale tussen te komen. De RVP kan ook als aanbestedingencentrale tussenkomen in de aanbestedingen die de Rijksdienst zelf uitschrijft.

De RVP en de PDOS hebben in het verleden voor IT-materiaal gebruik gemaakt van groepsaankopen. De PDOS heeft ook vaak gebruik gemaakt van raamovereenkomsten van FORCMS en SMALS voor zijn dagelijkse taken.

Le Service des Pensions du Secteur Public (SdPSP) a fait appel, fin 2015, à des soumissionnaires externes dans le cadre du marché public relatif au déménagement de l'Administration à la Tour du Midi. Ce déménagement s'inscrit dans le cadre de la fusion entre l'ONP et le SdPSP. Je vous informe que cette fusion ne s'inscrit toutefois pas dans le cadre du "*redesign*" du paysage de l'administration fédérale.

2. L'ONP fait usage de marchés publics attribués par le SPF P et O. Ces marchés publics ont été intégrés dans l'e-catalogue. L'ONP fait également usage des marchés attribués par d'autres autorités publiques qui fonctionnent en tant que centrale des marchés.

L'Office a également et régulièrement recours, en tant qu'Institution publique de sécurité sociale (IPSS), à des contrats-cadres de l'ASBL SMALS. Les dispositions communes des nouveaux contrats d'administration des IPSS prévoient un projet commun entre les services publics fédéraux afin d'améliorer le partage de l'infrastructure et des services; les dites dispositions communes prévoient de laisser la latitude aux institutions d'intervenir en tant que centrale des marchés. L'ONP peut également intervenir en tant que centrale des marchés dans les marchés publics que l'Office lance lui-même.

L'ONP et le SdPSP ont enfin eu recours à des achats groupés dans le passé pour du matériel IT. Le SdPSP a eu également et régulièrement recours à des contrats-cadres du FORCMS et de SMALS pour ses missions quotidiennes.

DO 2015201607021

Vraag nr. 103 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 12 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

Prijskaartje van groene energie.

Van 30 november tot 12 december 2015 werd in Parijs de 21e klimaatconferentie gehouden, die ook vaak wordt aangeduid met het letterwoord COP21. Op die bijeenkomst van experts en vertegenwoordigers van 195 landen werd er eindelijk een akkoord gesloten over onder meer het terugdringen van de CO2-uitstoot, de strijd tegen de klimaatopwarming, en de toekenning van financiële steun aan de ontwikkelingslanden, voor een minimumbedrag van 100 miljard dollar per jaar tegen 2020. We kunnen dit historische akkoord, dat natuurlijk nog enkele zwakke punten bevat, alleen maar toejuichen; het is een belangrijke stap voor het respect voor onze planeet en voor de strijd tegen de door menselijke activiteiten veroorzaakte klimaatverandering.

Deze internationale conferentie betekent een grote stap vooruit, maar uiteraard worden er al sinds vele jaren inspanningen geleverd. Iedereen is vandaag immers bezig met ecologie, en zowel de burgers als de verschillende beleidsniveaus hebben al maatregelen genomen. Het gaat dan met name over het isoleren van gebouwen, investeringen in energiebronnen met een hoger rendement, alsook investeringen in groene energie. Investeringen in hernieuwbare energieopwekking zijn absoluut noodzakelijk voor het milieu, maar de opgewekte energie moet ook worden verbruikt, en daarbij moet er rekening worden gehouden met een hoger prijskaartje.

1. Hebt u voor het energieverbruik van uw diensten gekozen voor groene elektriciteit?

2. Zo ja, wat is de meerkost van die energie in vergelijking met conventionele energie?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 05 februari 2016, op de vraag nr. 103 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 12 januari 2016 (Fr.):

1. Sinds 2010 wordt de hoofdzetel van de Rijksdienst voor Pensioenen, gelegen in de Zuidertoren, evenals de gewestelijke kantoren voorzien van groene elektriciteit.

In 2008 heeft de RVP het EMAS-certificaat behaald voor zijn hoofdzetel en sinds 2016 beschikken alle sites van de Rijksdienst over een EMAS-registratie.

DO 2015201607021

Question n° 103 de monsieur le député Vincent Scourneau du 12 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Pensions:

Coûts de l'énergie verte.

La 21ème conférence sur le climat, souvent mentionnée par l'acronyme COP21, s'est déroulée à Paris du 30 novembre au 12 décembre 2015. Réunissant des experts et des représentants de 195 pays, un accord a finalement été conclu visant notamment à la réduction des émissions de CO2, à lutter contre le réchauffement climatique ainsi qu'à accorder une aide financière aux pays en développement, avec un plancher de 100 milliards de dollars par an d'ici à 2020. Cet accord historique, qui a certes quelques faiblesses, ne peut être que salué et représente un pas important pour le respect de notre planète et la lutte contre les modifications de climat issues de l'activité humaine.

Si cette conférence internationale représente une avancée importante, il est évident que des efforts ont déjà été entrepris depuis plusieurs années. En effet, l'écologie est aujourd'hui l'affaire de tous et aussi bien les citoyens que les différents niveaux de pouvoir ont déjà pris des dispositions. Ces dispositions sont notamment prises en ce qui concerne l'isolation des bâtiments, l'investissement dans des sources d'énergies ayant un meilleur rendement mais également dans l'énergie verte. Si investir dans la production d'énergie renouvelable est indispensable pour notre environnement, encore faut-il consommer cette énergie produite, d'autant plus que cette consommation entraîne des coûts supplémentaires.

1. Dans le cadre de la consommation d'énergie de vos services, avez-vous eu recours, en ce qui concerne l'électricité, à l'énergie verte?

2. Si tel est le cas, pouvez-vous chiffrer le surcoût de celle-ci par rapport à une consommation classique?

Réponse du ministre des Pensions du 05 février 2016, à la question n° 103 de monsieur le député Vincent Scourneau du 12 janvier 2016 (Fr.):

1. Depuis 2010, le siège principal de l'Office national des Pensions (ONP), situé à la Tour du Midi, ainsi que les bureaux régionaux de l'Office, sont alimentés en électricité verte.

En 2008, l'ONP a obtenu le certificat EMAS pour son siège principal et depuis 2016, tous les sites de l'Office sont enregistrés EMAS.

De RVP voert sinds enkele jaren een energiebeleid gericht op een drastische vermindering van de energievectoren en de CO2-voetafdruk. De CO2-uitstoot die verband houdt met de verwarming van de Zuidertoren, bedroeg in 2015 1415 ton. Bij wijze van vergelijking: een gemiddeld gezin stoot 3,7 ton per jaar uit.

De RVP heeft in het bijzonder geïnvesteerd in cogeneratie (het gelijktijdig produceren van verwarming en elektriciteit) en heeft twee warmtepompen gekocht in het kader van de samenwerking met het bedrijf dat instaat voor het onderhoud van zijn technische installaties.

Doordat hij een beroep doet op co-generatie en warmtepompen, kan de RVP momenteel 10 % van de vraag naar elektriciteit in de Zuidertoren afdekken. Bovendien ontvangt de RVP jaarlijks groenestroomcertificaten voor de groene energie die wordt geproduceerd.

Daar hij een beroep doet op hernieuwbare energiebronnen, kan de RVP 40 % van de Zuidertoren verwarmen en tegelijkertijd bijdragen tot een aanzienlijke vermindering van het verbruik van vervuilende stookolie.

Het energieleveringscontract dat door de Regie der Gebouwen werd aangegaan voor de overheidsdiensten - in het bijzonder deze die het Eurostation-gebouw betrekken waar de Pensioendienst voor de Overheidssector (PDOS) is gehuisvest - werd in 2015 toegekend aan Electrabel. Dit contract, dat uitsluitend betrekking heeft op de levering van groene energie, werd vernieuwd in 2016.

2. Wat betreft de RVP, meld ik u dat de meerkost voor de aankoop van elektriciteit uit hernieuwbare bronnen ten aanzien van de kostprijs voor klassieke energie minder dan 1 euro per MWh bedraagt.

Dankzij de gebruikte technieken (cogeneratie en warmtepompen) en de verantwoorde houding van zijn personeel, realiseert de RVP jaarlijks een structurele besparing (daling van de energiefactuur) van 150.000 tot 200.000 euro.

Wat de PDOS betreft, meld ik u dat het energieleveringscontract dat ik hierboven heb vermeld, het voorwerp heeft uitgemaakt van een openbare aanbesteding en dus een zeer competitieve prijs heeft. Niettemin is het moeilijk een vergelijking te maken met de energie die niet groen is, daar er geen equivalent contract bestaat voor "traditionele" energie.

L'ONP mène depuis quelques années une politique énergétique axée sur une diminution radicale des vecteurs d'énergie et de l'empreinte CO2. Les émissions de CO2 liées au chauffage de la Tour du Midi s'élevaient en 2015 à 1415 tonnes. À titre de comparaison, un ménage moyen émet 3,7 tonnes par an.

L'ONP a notamment investi dans la cogénération (production simultanée de chaleur et d'électricité) et a acquis deux pompes à chaleur, dans le cadre d'une collaboration avec une société qui est chargée de l'entretien de ses installations techniques.

Le recours à la cogénération et aux pompes à chaleur permet à l'ONP de couvrir actuellement 10 % des besoins en électricité de la Tour du Midi. L'ONP perçoit d'ailleurs chaque année des certificats verts pour l'énergie verte qui est produite.

Le recours à ces sources d'énergies renouvelables permet également à l'ONP de chauffer 40 % de la Tour du Midi tout en contribuant à diminuer de manière significative la consommation de mazout polluant.

Le contrat de fourniture d'énergie passé par la Régie des Bâtiments pour les services publics - notamment ceux qui occupent le bâtiment Eurostation où le Service des Pensions du Secteur Public (SdPSP) est installé -a été est attribué à Electrabel en 2015. Ce contrat, qui concerne exclusivement la fourniture d'énergie verte, a été reconduit en 2016.

2. En ce qui concerne l'ONP, je vous informe que le coût supplémentaire pour l'achat d'électricité provenant de sources renouvelables par rapport à l'énergie classique s'est élevé à moins d'1 euro par MWh.

Grâce aux techniques utilisées (cogénération et pompes à chaleur) et au comportement responsable de son personnel, l'ONP réalise une économie structurelle annuelle (diminution de la facture énergétique) de 150.000 à 200.000 euros.

En ce qui concerne le SdPSP, je vous informe que le contrat de fourniture d'énergie que j'ai précédemment cité a fait l'objet d'une procédure de marchés publics et présente donc un prix très concurrentiel. Il est toutefois difficile d'établir une comparaison avec l'énergie qui n'est pas verte puisqu'il n'y a pas de contrat équivalent en énergie dite "traditionnelle".

DO 2015201607653

Vraag nr. 111 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 februari 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

De kostprijs van asiel en migratie.

In het kader van de asielcrisis worden door diverse overheden allerlei initiatieven genomen. Het is evenwel moeilijk om daar een globaal overzicht van te krijgen en de totale kostprijs ervan te weten te komen.

Kan u voor de departementen die onder uw bevoegdheid vallen volgende informatie meedelen, voor zover dit van toepassing is?

1. Welke uitgaven werden er in 2015 in totaal gedaan in het kader van asiel en migratie?

2. Kan u deze uitgaven specificeren?

3. Welke extra budgetten werden desgevallend vrijgemaakt in het kader van het asiel- en migratiedossier?

4. Waarvoor werden deze extra budgetten specifiek aangewend?

5. Welke budgettaire verschuivingen werden desgevallend doorgevoerd in het kader van het beheersen van de asielcrisis binnen uw beleidsdomeinen?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 05 februari 2016, op de vraag nr. 111 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 februari 2016 (N.):

Ik kan het achtbare lid melden dat het antwoord op zijn vraag zal worden gegeven door de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, de heer Théo Francken (zie uw vraag nr. 514 van 4 februari 2016).

DO 2015201607653

Question n° 111 de madame la députée Barbara Pas du 04 février 2016 (N.) au ministre des Pensions:

Le coût de la migration et de l'asile.

Dans le cadre de la crise de l'asile, toutes sortes d'initiatives sont prises par différents gouvernements. Il est toutefois difficile d'obtenir une vue d'ensemble de ces initiatives et d'en connaître le coût total.

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour les départements qui relèvent de votre compétence, pour autant que ce soit pertinent?

1. Quelles dépenses ont été faites au total en 2015 dans le cadre de l'asile et de la migration?

2. Pourriez-vous détailler ces dépenses?

3. Quels budgets supplémentaires ont été, le cas échéant, dégagés dans le cadre de la politique d'asile et de migration?

4. Comment ces budgets extraordinaires ont-ils été affectés?

5. Quels glissements budgétaires ont, le cas échéant, été opérés dans le cadre de la gestion de la crise de l'asile au sein de vos domaines de compétences?

Réponse du ministre des Pensions du 05 février 2016, à la question n° 111 de madame la députée Barbara Pas du 04 février 2016 (N.):

J'informe l'honorable membre que la réponse à sa question sera donnée par le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, monsieur Théo Francken (cf. votre question n° 514 du 4 février 2016).

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

DO 2015201607555

Vraag nr. 773 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 01 februari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Aanwezigheidsregistratie op de werkplaatsen

U hebt de Nationale Arbeidsraad (NAR) in december 2015 om advies gevraagd over het ontwerp van koninklijk besluit dat voorziet in de uitbreiding van het toepassingsgebied van de elektronische aanwezigheidsregistratie op tijdelijke en mobiele werkplaatsen.

Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO 2015201607555

Question n° 773 de monsieur le député Benoît Friart du 01 février 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'enregistrement des présences sur les chantiers.

Vous avez, en décembre 2015, sollicité l'avis du Conseil national du travail (CNT) sur le projet d'arrêté royal qui prévoit d'étendre le champ d'application de l'enregistrement électronique des présences sur les chantiers temporaires ou mobiles.

De drempel op basis waarvan men kan beslissen of de aanwezigheidsregistratie op een werkplaats moet gebeuren, ligt nu nog op 800.000 euro. De regering wil die drempel verlagen tot 500.000 euro exclusief btw. De nieuwe drempel moest in principe toepasselijk zijn vanaf 1 januari 2016.

De Nationale Arbeidsraad heeft verschillende opmerkingen geformuleerd over het ontwerp van koninklijk besluit:

- De NAR vraagt de naleving door de inspectiediensten van een tolerantieperiode bij de inwerkingtreding van de drempel van 500.000 euro;

- De NAR wijst erop dat het belangrijk is dat er duidelijk bepaald wordt dat de nieuwe drempel slechts van toepassing zal zijn voor werken die vanaf 1 januari 2016 worden aangevat.

- De NAR vraagt dat een aantal problemen in verband met het toepassingsgebied van de verplichting worden opgelost: de uitsluiting uit het toepassingsgebied van de architecten, de (voorlopige) niet-toepassing van de verplichting tot aanwezigheidsregistratie voor schoonmaakactiviteiten die niet gebeuren op bouwwerven evenals voor de sector van de tuinaanleg.

1. Werden de verschillende door de NAR geformuleerde opmerkingen al bestudeerd door uw administratie?

2. Werd er al een datum vastgelegd voor de aanpassing van het koninklijk besluit aan de opmerkingen van de NAR?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 05 februari 2016, op de vraag nr. 773 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 01 februari 2016 (Fr.):

Deze materie behoort tot de bevoegdheid van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid (Vraag nr. 164 van 15 februari 2016).

Le seuil sur base duquel on peut décider si, sur un chantier, l'enregistrement des présences doit être effectué, est encore fixé à 800.000 euros. Le Gouvernement veut faire passer ce seuil à 500.000 euros hors TVA. Ce nouveau seuil devait à la base être applicable à partir du 1er janvier 2016.

Le Conseil national du travail a émis plusieurs remarques concernant le projet d'Arrêté Royal:

- le respect, par les services d'inspection d'une période de tolérance à l'entrée en vigueur de ce seuil de 500.000 euros;

- l'importance de préciser que le nouveau seuil ne s'applique qu'aux chantiers ayant pris cours à partir du 1er janvier 2016;

- adapter certains problèmes liés au champ d'application de l'obligation: l'exclusion des architectes du champ d'application, la non-application, pour le moment, de l'enregistrement dans le cas de certains travaux de nettoyage non effectués sur le chantier ainsi que pour le secteur horticole.

1. Est-ce que les différentes remarques formulées par le CNT ont déjà été étudiées au sein de votre administration?

2. Est-ce qu'une date est déjà prévue pour l'adaptation du projet d'arrêté royal en fonction des remarques émises par le CNT?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 05 février 2016, à la question n° 773 de monsieur le député Benoît Friart du 01 février 2016 (Fr.):

Cette matière ressortit à la compétence du secrétaire d'Etat à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique (Question n° 164 du 15 février 2016).

DO 2015201607653

Vraag nr. 787 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 februari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De kostprijs van asiel en migratie.

In het kader van de asielcrisis worden door diverse overheden allerlei initiatieven genomen. Het is evenwel moeilijk om daar een globaal overzicht van te krijgen en de totale kostprijs ervan te weten te komen.

DO 2015201607653

Question n° 787 de madame la députée Barbara Pas du 04 février 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le coût de la migration et de l'asile.

Dans le cadre de la crise de l'asile, toutes sortes d'initiatives sont prises par différents gouvernements. Il est toutefois difficile d'obtenir une vue d'ensemble de ces initiatives et d'en connaître le coût total.

Kan u voor de departementen die onder uw bevoegdheid vallen volgende informatie meedelen, voor zover dit van toepassing is?

1. Welke uitgaven werden er in 2015 in totaal gedaan in het kader van asiel en migratie?

2. Kan u deze uitgaven specificeren?

3. Welke extra budgetten werden desgevallend vrijgemaakt in het kader van het asiel- en migratiedossier?

4. Waarvoor werden deze extra budgetten specifiek aangewend?

5. Welke budgettaire verschuivingen werden desgevallend doorgevoerd in het kader van het beheersen van de asielcrisis binnen uw beleidsdomeinen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 05 februari 2016, op de vraag nr. 787 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 februari 2016 (N.):

In casu wordt er verwezen naar het antwoord verstrekt door de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken (Zie vraag nr. 514 van 4 februari 2016).

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour les départements qui relèvent de votre compétence, pour autant que ce soit pertinent?

1. Quelles dépenses ont été faites au total en 2015 dans le cadre de l'asile et de la migration?

2. Pourriez-vous détailler ces dépenses?

3. Quels budgets supplémentaires ont été, le cas échéant, dégagés dans le cadre de la politique d'asile et de migration?

4. Comment ces budgets extraordinaires ont-ils été affectés?

5. Quels glissements budgétaires ont, le cas échéant, été opérés dans le cadre de la gestion de la crise de l'asile au sein de vos domaines de compétences?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 05 février 2016, à la question n° 787 de madame la députée Barbara Pas du 04 février 2016 (N.):

En l'espèce nous renvoyons à la réponse fournie par le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur (Voir question n° 514 du 4 février 2016).

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

DO 2015201606892

Vraag nr. 258 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4.

Na de terroristische aanslagen in Parijs hebben verschillende regeringen maatregelen genomen om de veiligheid van de burgers te verhogen en soortgelijke aanslagen op hun grondgebied te verhinderen.

In België heeft de regering waarvan u deel uitmaakt, op grond van de alarmerende rapporten van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD), dat vreesde voor een imminente aanslag, onder meer militairen ingezet in de straten van de hoofdstad.

Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale

DO 2015201606892

Question n° 258 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.

Les attaques terroristes qui ont eu lieu à Paris ont amené différents gouvernements à prendre des mesures afin d'augmenter la sécurité de leurs citoyens et d'empêcher une attaque de ce genre sur leurs territoires.

En Belgique, le Gouvernement dont vous faites partie, a notamment déployé nos militaires dans les rues de la capitale, sur base des rapports alarmants de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) craignant un attentat imminent.

Die militairen werden met name voor gevoelige gebouwen, zoals ambassades, federale overheidsgebouwen, enz. geposteerd. Dat snelle optreden is doeltreffend gebleken, en het dreigingsniveau in Brussel kon dan ook worden verlaagd, ook al blijft waakzaamheid geboden.

Naast de inzet van militairen voor patrouille- en bewakingsopdrachten werden er ook andere maatregelen genomen in bepaalde federale overheidsgebouwen, onder meer in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ik verwijs met name naar de inschakeling van bewakingsdiensten, de aankoop van diverse uitrustingen, overwerk door de veiligheidsdiensten, enz. De bewaking van die gebouwen betekent uiteraard een bijkomende uitgave voor de instelling in kwestie.

1. Hebben uw diensten tijdens deze periode bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen, naast de inzet van de militairen? Zo ja, welke maatregelen?

2. Hoeveel hebben die bijkomende maatregelen in voorkomend geval gekost?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 05 februari 2016, op de vraag nr. 258 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.):

I. FAVV - CODA

I.1. FAVV

1. Aan de ambtenaren werd gevraagd om waakzaam te zijn en op kantoor hun badge op zichtbare wijze te dragen. Om de veiligheid van de personeelsleden en de bezoekers te optimaliseren, werden tijdelijk 2 extra bewakingsagenten aangeworven op 25, 26, 27 en 30 november 2015.

De taken van deze veiligheidsagenten bestonden uit:

- de controle van de personeelsbadges aan de draaideuren en voor de *speedgates*;

- de controle van de tassen van de bezoekers.

2. Voor alle gehuisveste diensten in het Administratief Centrum Kruidtuin samen gaat het over een kost van 2.223,38 euro (btw inclusief). Volgens de verdeelsleutel is 277,26 euro (btw inclusief) voor rekening van het FAVV.

I.2. CODA

Het CODA beschikt over een procedure die dagelijks wordt toegepast, dit in het kader van bioterrorisme.

Het CODA heeft geen supplementaire maatregelen genomen maar wel de alertheid vergroot. De procedures dienen er ook strikt gevolgd te worden.

Ces militaires se sont notamment postés devant les bâtiments sensibles comme les ambassades, les bâtiments fédéraux, etc. Cette réaction rapide s'est montrée efficace et le niveau de la menace sur Bruxelles a diminué, même si la vigilance reste de mise.

Outre le coût du déploiement de nos militaires pour des missions de patrouille ou la surveillance, d'autres mesures ont été mise en place dans certains bâtiments fédéraux, comme cela a notamment été le cas à la Chambre des représentants. Je fais notamment référence au recours à des services de gardiennage, l'achat d'équipements divers, des heures supplémentaires pour les services de sécurité, etc. La surveillance de ces bâtiments représente évidemment un cout additionnel pour l'institution en question.

1. En addition à la mobilisation des militaires, est-ce que vos services ont pris des mesures de sécurité supplémentaires lors de cette période? Si oui, lesquelles?

2. En cas de réponse positive, pouvez-vous préciser quels coûts ont été engendrés par ces mesures supplémentaires?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 05 février 2016, à la question n° 258 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.):

I. AFSCA - CERVA

I.1. AFSCA

1. Il a été demandé aux agents de rester vigilants et de porter leur badge de manière visible sur leur lieu de travail. Pour augmenter la sécurité des membres du personnel et des visiteurs, on a recruté temporairement 2 gardiens de sécurité supplémentaires les 25, 26, 27 et 30 novembre 2015.

Les tâches de ces agents de sécurité comprenaient:

- le contrôle des badges des agents aux "tourniquets" et devant les *speedgates*;

- le contrôle des sacs des visiteurs.

2. Il s'agit d'un montant de 2.223,38 euros (TVA incluse) pour l'ensemble des services hébergés dans le Centre Administratif Botanique. Suivant la clé des répartitions le coût pour l'AFSCA est de 277,26 euros (TVA incluse).

I.2. CERVA

Le CERVA dispose d'une procédure qui est d'application quotidiennement, ceci dans le cadre du bioterrorisme.

Le CERVA n'a pas pris de mesures supplémentaires mais a augmenté le niveau de vigilance. Les procédures en vigueur doivent être strictement suivies.

Na de verhoging naar niveau 4 is dit ook de boodschap die gegeven is naar al het betrokken personeel.

II. FOD Economie - KMO-beleid

Aangezien ik enkel inhoudelijk bevoegd ben voor de AD KMO-Beleid van de FOD Economie, beschik ik niet over de gevraagde gegevens.

Voor alle andere onderwerpen (personeel, logistiek, budget, ICT, en zo meer) met betrekking tot de FOD Economie, en dus ook tot de AD KMO-Beleid, is het de minister van Economie die bevoegd is. (zie uw vraag nr. 594 van 6 januari 2016, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 61)

III. Sociaal statuut der zelfstandigen

III.1. RSVZ

1. Wat betreft het RSVZ bleven de genomen maatregelen beperkt:

- Op maandag 23 november 2015 werd de zetel te Brussel gesloten voor externe bezoekers en werd het personeel verzocht om te kiezen voor telewerk of om zich naar een gewestelijk kantoor te begeven.

- Op basis van het advies van het crisiscentrum werd de bezoekers vanaf 24 november weer toegang tot de kantoren van het centraal bestuur verleend en werd het personeel verzocht om de richtlijnen van het crisiscentrum op te volgen, onder meer door in de mate van het mogelijke een beroep te doen op telewerk.

2. Deze bepalingen maakten geen bijzondere extra kosten noodzakelijk.

III.2. FOD Sociale Zekerheid - DG Zelfstandigen

Aangezien ik enkel inhoudelijk bevoegd ben voor de DG Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid, beschik ik niet over de gevraagde gegevens. Voor alle andere onderwerpen (personeel, logistiek, budget, ICT, en zo meer) met betrekking tot de FOD Sociale Zekerheid, en dus ook tot de DG Zelfstandigen, is het de minister van Sociale Zaken die bevoegd is. (zie uw vraag nr. 631 van 6 januari 2016)

IV. POD Maatschappelijke Integratie

1. Tijdens de periode van verhoogd terreuralarm in Brussel werden twee bewakers aangesteld voor het WTC II gebouw. Deze bewakers hielden de wacht aan de ingang ter hoogte van De Molstraat, dit tijdens de periode van 23 - 27 november 2015 en op 30 november 2015. Alle andere ingangen van het gebouw werden afgesloten.

Er werd enkel toegang tot het gebouw verschaft door middel van doorgedreven identificatie aan de hand van badgecontrole.

Suite à l'augmentation du niveau de menace (niveau 4), c'est également le message qui a été donné à tous les collaborateurs concernés.

II. SPF Economie - DG Politique des PME

Je ne dispose pas des données demandées pour la DG PME du SPF Economie. En effet, je ne suis compétent que sur le plan de la matière.

Pour toutes les autres questions (personnel, logistique, budget, ICT, etc.) relatives au SPF Economie, et donc aussi pour la DG PME, c'est le ministre de l'Economie qui est compétent. (cf. votre question n° 594 du 6 janvier 2016, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 61)

III. Statut social des travailleurs indépendants

III.1. INASTI.

1. En ce qui concerne l'INASTI, les mesures prises ont été limitées:

- Le lundi 23 novembre 2015, le siège de Bruxelles a été fermé pour les visiteurs extérieurs et le personnel a été invité à opter pour le télétravail ou à se rendre dans un bureau régional.

- Sur la base de l'avis du centre de crise, les bureaux de l'administration centrale ont été à nouveau rendus accessibles pour les visiteurs dès le 24 novembre et le personnel a été invité à suivre les consignes du centre de crise, notamment en recourant dans la mesure du possible au télétravail.

2. Ces dispositions n'ont pas nécessité de coûts supplémentaires particuliers.

III.2. SPF Sécurité sociale - DG Indépendants

Je ne dispose pas des données demandées pour la DG Indépendants du SPF Sécurité Sociale. En effet, je ne suis compétent que sur le plan de la matière. Pour toutes les autres questions (personnel, logistique, budget, ICT, etc.) relatives au SPF Sécurité Sociale, et donc aussi pour la DG Indépendants, c'est la ministre des Affaires Sociales qui est compétente. (cf. votre question n° 631 du 6 janvier 2016)

IV. SPP Intégration sociale

1. Durant la période de niveau d'alerte terroriste relevé à Bruxelles, deux gardes ont été désignés pour le bâtiment du WTC II. Ils montaient la garde à l'entrée à hauteur de la rue De Mol et ce, durant la période du 23 - 27 novembre 2015 et le 30 novembre 2015. Toutes les autres entrées du bâtiment étaient fermées.

L'accès au bâtiment n'a été accordé qu'au moyen d'une identification poussée par le biais du contrôle de badge.

Aan alle bezetters van het WTC II-gebouw werd uitdrukkelijk gevraagd om geen "bezoekers" uit te nodigen gedurende deze periode van verhoogde waakzaamheid. Meer specifiek om bezoeken uit te stellen, indien mogelijk, totdat het dreigingsniveau opnieuw zou dalen.

Vanuit onze organisatie werd door het Directiecomité aangeraden/ de mogelijkheid verschaft om te telewerken.

2. Deze extra veiligheidsmaatregelen werden bekostigd door de syndicus van het WTC II-gebouw; wij hebben immers geen weet van het geschatte bedrag. Onze organisatie, POD-MI, heeft in deze geen uitgaven gedaan.

V. Spoor Regulering

Wat de regulering van het spoor betreft, zijn de organismen die onder mijn bevoegdheid vallen, gelegen in de gebouwen van de FOD Mobiliteit en het veiligheidsbeheer is dus hetzelfde. Voor meer preciseringen, verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van mijn collega Jacqueline Galant, de minister van Mobiliteit. (zie uw vraag nr. 965 van 6 januari 2016)

Tous les autres occupants du bâtiment du WTC II ont été expressément priés de ne pas inviter de "visiteur" durant cette période de vigilance accrue et, plus spécifiquement, de reporter les visites, si possible, jusqu'à une nouvelle baisse du niveau d'alerte.

Au niveau de notre organisation, le comité de Direction a conseillé/donné la possibilité de faire du télétravail.

2. Ces mesures de sécurité particulières ont été financées par le syndic du bâtiment du WTC II; nous n'avons d'ailleurs aucune connaissance du montant estimé. Notre organisation, le SPP IS, n'a fait aucune dépense en la matière.

V. Regulation ferroviaire

En ce qui concerne la régulation du rail, les organismes sous ma tutelle sont dans les bâtiments du SPF Mobilité et la gestion de la sécurité est donc la même. Pour plus de précisions, je renvoie l'honorable membre à la réponse de ma collègue Jacqueline Galant, la ministre de la Mobilité. (cf. votre question n° 965 du 6 janvier 2016)

DO 2015201606960

Vraag nr. 259 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 08 januari 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Controle keukens in woonzorgcentra en ziekenhuizen.

Om de voedselveiligheid te garanderen voert het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) niet alleen controles uit in de grootkeukens van scholen, ook de keukens van woonzorgcentra en ziekenhuizen worden gecontroleerd.

Zoals in mijn schriftelijke vraag nr. 211 van 3 november 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 53, blz. 267) over schoolkeukens, hebben onderstaande vragen betrekking op de infrastructuur, de inrichting en de hygiëne van álle keukens in woonzorgcentra en ziekenhuizen in België.

Kunnen de vragen telkens beantwoord worden per jaar (vanaf 2010 tot het laatst beschikbaar cijfer)? En zou het FAVV - gegeven de bevoegdheidsverdeling - een onderscheid kunnen maken tussen Nederlandstalige en Franstalige woonzorgcentra en ziekenhuizen?

1. Hoeveel woonzorgcentra (WZC) en ziekenhuizen zijn er geregistreerd bij het FAVV?

DO 2015201606960

Question n° 259 de madame la députée Anne Dedry du 08 janvier 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Contrôle des cuisines des maisons de repos et de soins et des hôpitaux.

Pour garantir la sécurité alimentaire, l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) effectue des contrôles non seulement dans les cuisines scolaires, mais également dans les cuisines des maisons de repos et de soins et des hôpitaux.

Tout comme les questions de ma question écrite n° 211 du 3 novembre 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 53, p. 267) concernant les cuisines scolaires, les questions suivantes ont trait à l'infrastructure, l'aménagement et l'hygiène de toutes les cuisines des maisons de repos et de soins et des hôpitaux en Belgique.

Pourriez-vous ventiler chacune de vos réponses par année (depuis 2010 jusqu'à la dernière période pour laquelle vous disposez de chiffres)? Eu égard à la répartition des compétences, l'AFSCA pourrait-elle opérer une distinction entre maisons de repos et de soins et hôpitaux francophones et néerlandophones?

1. Combien de maisons de repos et de soins (MRS) et combien d'hôpitaux sont-ils enregistrés auprès de l'AFSCA?

2. Hoeveel woonzorgcentra en ziekenhuizen beschikken over een toelating om voeding te bereiden of te verdelen, of om producten aan te bieden die niet bij omgevingstemperatuur kunnen bewaard worden?

3. Hoeveel inspecties werden afgenomen door het FAVV?

4. Wat is het aandeel van de onderzochte WZC en ziekenhuizen in het globaal aantal actieve keukens van WZC en ziekenhuizen?

5. Kan het FAVV een overzicht geven van de resultaten van de inspecties bij de keukens van WZC en ziekenhuizen?

a) Het aandeel WZC en ziekenhuizen dat voldeed aan de vereisten van het FAVV met betrekking tot infrastructuur, inrichting en hygiëne?

b) Het percentage van de WZC en ziekenhuizen met grote of kleine tekortkomingen op het vlak van infrastructuur, inrichting en hygiëne?

c) Hoe evalueert het FAVV de toestand met betrekking tot de opslag van de levensmiddelen, de schoonmaak en de desinfectie, en de opleiding van het personeel?

6. Welke initiatieven worden er door uw diensten ondernomen om de hygiëne in de keukens van WZC en ziekenhuizen te verbeteren?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 05 februari 2016, op de vraag nr. 259 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 08 januari 2016 (N.):

1 en 2. Woonzorgcentra en ziekenhuizen behoren binnen de activiteiten van het FAVV (Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen) tot de groep van de grootkeukens.

Per definitie bestaat hun activiteit steeds in het verdelen van maaltijden die ze al dan niet zelf bereid hebben. Maaltijden kunnen niet bewaard worden bij omgevingstemperatuur, waardoor de woonzorgcentra en ziekenhuizen altijd over een toelating moeten beschikken.

Onderstaande tabellen geven een overzicht van het totaal aantal woonzorgcentra en ziekenhuizen, geregistreerd bij het FAVV vanaf het jaar 2010 tot op heden, en een verdeling per taal zoals ingegeven in de Kruispuntbank voor Ondernemingen (KBO).

2. Combien de maisons de repos et de soins et combien d'hôpitaux sont-ils autorisés à préparer ou à distribuer des denrées alimentaires, ou à proposer des produits ne pouvant être conservés à température ambiante?

3. À combien d'inspections l'AFSCA a-t-elle procédé?

4. Quel pourcentage les cuisines inspectées représentent-elles par rapport au nombre total de cuisines en activité dans les MRS et les hôpitaux?

5. L'AFSCA peut-elle fournir un aperçu des résultats des inspections effectuées dans les cuisines des MRS et des hôpitaux?

a) Quel pourcentage de MRS et d'hôpitaux satisfait aux exigences de l'AFSCA en matière d'infrastructure, d'aménagement et d'hygiène?

b) Dans quel pourcentage de cuisines des MRS et des hôpitaux des manquements plus ou moins importants ont-ils été constatés en matière d'infrastructure, d'aménagement et d'hygiène?

c) Comment l'AFSCA évalue-t-elle la situation en matière de stockage des denrées alimentaires, de nettoyage et de désinfection ainsi que de formation du personnel?

6. Quelles initiatives vos services ont-ils prises en vue d'améliorer l'hygiène dans les cuisines des MRS et des hôpitaux?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 05 février 2016, à la question n° 259 de madame la députée Anne Dedry du 08 janvier 2016 (N.):

1 et 2. Dans le cadre des activités de l'AFSCA (Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire), les hôpitaux et les centres de services de soins et de logement (CSSL) relèvent de la catégorie des cuisines de collectivité.

Par définition, leur activité consiste toujours en la distribution de repas qu'elles ont ou non préparés elles-mêmes. Les repas ne peuvent pas être conservés à température ambiante, raison pour laquelle les CSSL et les hôpitaux doivent toujours disposer d'une autorisation.

Les tableaux ci-dessous donnent un aperçu du nombre total de CSSL et d'hôpitaux enregistrés auprès de l'AFSCA depuis 2010 jusqu'à aujourd'hui, ainsi qu'une répartition par langue, telle qu'établie dans la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE).

	Woonzorgcentra: *Centres de services de soins et de logement:*						
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Duits	0.30%	0.30%	0.40%	0.40%	0.40%	0.40%	*Allemand*
Frans	49.30%	48.50%	48.40%	47.60%	46.60%	46.10%	*Français*
Nederlands	50.40%	51.20%	51.20%	52.00%	53.00%	53.50%	*Néerlandais*
Totaal	1 626	1 619	1 648	1 633	1 659	1 649	*Total*
	Ziekenhuizen: *Hôpitaux*:						
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Duits	0.30%	0.30%	0.40%	0.70%	0.70%	0.70%	*Allemand*
Frans	46.10%	4.70%	41.80%	40.90%	40.80%	39.90%	*Français*
Nederlands	53.60%	55.00%	57.80%	58.40%	58.50%	59.40%	*Néerlandais*
Totaal	291	282	287	281	272	271	*Total*

3 en 4. Onderstaande tabellen geven een overzicht van het totaal aantal geïnspecteerde woonzorgcentra en ziekenhuizen vanaf het jaar 2010 tot 2014, en een verdeling per taal, zoals ingesteld in de KBO. Naast het totaal aantal geïnspecteerde keukens wordt weergegeven hoeveel percent dit is van globaal aantal actieve keukens in woonzorgcentra of ziekenhuizen. Voor 2015 zijn nog geen definitieve resultaten beschikbaar.

3 et 4. Les tableaux ci-dessous donnent un aperçu du nombre total de CSSL et d'hôpitaux inspectés entre 2010 et 2014, ainsi qu'une répartition par langue, telle qu'établie dans la BCE. En plus du nombre total de cuisines inspectées, est également indiqué le pourcentage que cela représente par rapport au nombre global de cuisines actives dans les CSSL ou les hôpitaux. Les chiffres de 2015 ne sont pas encore disponibles.

	Woonzorgcentra: *Centres de services de soins et de logement:*					
	2010	2011	2012	2013	2014	
Duits	0.70%	0.40%	0.20%	0.30%	0.30%	*Allemand*
Frans	54.50%	46.10%	53.40%	56.80%	53.60%	*Français*
Nederlands	44.80%	53.50%	46.40%	42.90%	46.10%	*Néerlandais*
Totaal	600 (36,9%)	529 (-32,7%)	614 (37,3%)	625 (38,3%)	703 (42,4%)	*Total*
	Ziekenhuizen: *Hôpitaux*:					
	2010	2011	2012	2013	2014	
Duits	1.20%	/	/	1.10%	/	*Allemand*
Frans	40.70%	30.40%	50.00%	47.70%	56.20%	*Français*
Nederlands	58.10%	69.60%	50.00%	51.10%	43.80%	*Néerlandais*
Totaal	86 (29,6%)	69 (-24,5%)	82 (28,6%)	88 (-31,3%)	105 (38,6%)	*Total*

5. a) Onderstaande tabellen geven een overzicht van het percentage gunstige inspecties met betrekking tot infrastructuur, inrichting en hygiëne in de woonzorgcentra en ziekenhuizen, vanaf het jaar 2010 tot 2014, opgesplitst per taal, zoals ingesteld in de KBO. Voor 2015 zijn nog geen definitieve resultaten beschikbaar Deze cijfers liggen in lijn met het algemene resultaat voor grootkeukens. Het wisselend resultaat bij de ziekenhuizen is te wijten aan het geringe aantal operatoren.

5. a) Les tableaux ci-dessous donnent un aperçu du pourcentage d'inspections favorables effectuées en matière d'infrastructure, d'installation et d'hygiène dans les CSSL et les hôpitaux entre 2010 et 2014, répartis par langue, comme cela est établi dans la BCE. Les chiffres de 2015 ne sont pas encore disponibles. Ces chiffres concordent avec le résultat général pour les cuisines de collectivité. Le résultat variable pour les hôpitaux est dû au nombre réduit d'opérateurs.

Woonzorgcentra: *Centres de services de soins et de logement:*						
	2010	2011	2012	2013	2014	
Duits	75.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	*Allemand*
Frans	62.10%	65.20%	57.90%	70.40%	71.60%	*Français*
Nederlands	59.10%	60.40%	67.70%	70.90%	72.50%	*Néerlandais*
Totaal	60.90%	62.80%	62.60%	70.70%	72.10%	*Total*
Ziekenhuizen: *Hôpitaux*:						
	2010	2011	2012	2013	2014	
Duits	100.00%	/	/	0.00%	/	*Allemand*
Frans	77.10%	66.70%	70.00%	81.00%	78.00%	*Français*
Nederlands	40.00%	58.30%	47.50%	60.00%	54.30%	*Néerlandais*
Totaal	55.80%	60.90%	58.80%	69.30%	67.60%	*Total*

b) Wanneer zware non-conformiteiten vastgesteld worden tijdens een inspectie dan zal dit leiden tot en proces-verbaal (PV). In geval van lichte non-conformiteiten zal de operator een waarschuwing (WS) krijgen. Onderstaande tabellen geven een overzicht van het aantal WS en PV's die aan woonzorgcentra en ziekenhuizen gegeven werden in de periode 2010-2014, opgesplitst per taal, zoals ingesteld in de KBO. Voor 2015 zijn nog geen definitieve resultaten beschikbaar.

b) Lorsque de graves non-conformités sont constatées durant une inspection, cela donne lieu à la rédaction d'un procès-verbal (PV). En cas de non-conformités légères, l'opérateur reçoit un avertissement (AV). Les tableaux ci-dessous donnent un aperçu du nombre d'avertissements et de procès-verbaux qui ont été dressés à l'encontre de CSSL et d'hôpitaux durant la période 2010-2014, répartis par langue, comme cela est établi dans la BCE. Les chiffres de 2015 ne sont pas encore disponibles.

Woonzorgcentra: *Centres de services de soins et de logement:*											
	2010		2011		2012		2013		2014		
	WS	PV	WS	PV	WS	PV	WS	PV	WS	PV	
	AV	PV	AV	PV	AV	PV	AV	PV	AV	PV	
Duits	1	/	/	/	/	/	/	/	/	/	*Allemand*
Frans	154	7	109	/	129	12	96	6	94	6	*Français*
Nederlands	117	5	112	10	95	5	72	7	81	5	*Néerlandais*
Totaal	272	12	221	10	224	17	168	13	175	11	*Total*
In 2010 werd de keuken van één Franstalig woonzorgcentrum tijdelijk gesloten. *En 2010, la cuisine d'un centre de services de soins et de logement a fait l'objet d'une fermeture temporaire du côté francophone du pays.*											
Ziekenhuizen: *Hôpitaux:*											
	2010		2011		2012		2013		2014		
	WS	PV	WS	PV	WS	PV	WS	PV	WS	PV	
	AV	PV	AV	PV	AV	PV	AV	PV	AV	PV	
Duits	/	/	/	/	/	/	1	/	/	/	*Allemand*
Frans	11	/	10	/	19	/	8	/	13	/	*Français*
Nederlands	26	2	18	1	22	1	16	1	18	1	*Néerlandais*
Totaal	37	2	28	1	41	1	25	1	31	1	*Total*

c) Net zoals vele andere items worden tijdens een controle de opslag van levensmiddelen, de schoonmaak en desinfectie, en de opleiding van het personeel gecontroleerd aan de hand van een checklist. De evaluatie gebeurt op basis van een visuele controle van de keuken , bevraging van het personeel en na raadpleging van registraties en andere documenten, zoals bijvoorbeeld het reinigings- en ontsmettingsplan.

6. De voorlichtingscel van het FAVV geeft regelmatig hygiëneopleidingen voor grootkeukens, waaronder de woonzorgcentra en ziekenhuizen. Het aantal deelnemers aan de opleiding voor de grootkeukens is hoog. De cijfers voor 2015 zijn nog niet definitief, maar we merken een stijging op met ondeveer 10 %.

c) Lors d'un contrôle, nous inspectons le stockage des denrées alimentaires, le nettoyage et la désinfection, la formation du personnel, tout comme de nombreux autres éléments, à l'aide d'une check-list. L'évaluation se fait sur base d'un contrôle visuel de la cuisine, de questions posées au personnel et d'une consultation des enregistrements et autres documents, tels que le plan de nettoyage et de désinfection.

6. La cellule de vulgarisation de l'AFSCA dispense régulièrement des formations en matière d'hygiène aux cuisines de collectivité, parmi lesquelles les CSSL et les hôpitaux. Le nombre de participants à cette formation destinée aux cuisines de collectivité est élevé. Les chiffres de 2015 ne sont encore connu, mais on note une augmentation de près 10 %.

	2010	2011	2012	2013	2014
Tota(a)l	517	728	1 343	1 371	2 978

DO 2015201606988

Vraag nr. 261 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 11 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Gemeenschappelijk advies van de Hoge Gezondheidsraad en van het Wetenschappelijk Comité van het FAVV betreffende de gevolgen van de dioxinecrisis voor de gezondheid.

Ik heb u onlangs een schriftelijke vraag gesteld in verband met de controverse over de gevolgen van de dioxinecrisis voor de gezondheid. Naar aanleiding van de uitspraken van professor Van Larebeke dat de dioxinecrisis tot een toename van het aantal gevallen van kanker bij vrouwen, van diabetes en van hoge bloeddruk zou hebben geleid, had u op 23 april 2015 samen met minister van Volksgezondheid Maggie De Block een advies gevraagd aan de Hoge Gezondheidsraad.

U antwoordde mij dat het advies zeer recent was aangenomen en dat u verwachtte het eerlang te ontvangen.

1. Wat is de teneur van dat advies van de Hoge Gezondheidsraad?

DO 2015201606988

Question n° 261 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 11 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

L'avis conjoint du Conseil Supérieur de la Santé et du Comité Scientifique de l'AFSCA par rapport aux conséquences sur la santé de la crise de la dioxine.

Je vous ai interrogé récemment sur la controverse des conséquences de la crise de la dioxine sur la santé. Suite aux déclarations du professeur Van Larebeke affirmant que la crise de la dioxine serait responsable de cas de cancer chez les femmes, de diabète et d'hypertension, vous avez, conjointement avec la ministre de la Santé Maggie de Block, demandé un avis au Conseil Supérieur de la Santé le 23 avril 2015.

En réponse à ma question, vous m'avez indiqué que l'avis avait été adopté et que vous en attendiez la réception rapidement.

1. Quels sont les résultats de cet avis?

2. Hoe luidt uw analyse ervan?

3. Welke aanbevelingen doet de Hoge Gezondheidsraad?

4. Zult u specifieke maatregelen nemen in het licht van de eventuele aanbevelingen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 05 februari 2016, op de vraag nr. 261 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 11 januari 2016 (Fr.):

De Hoge Gezondheidsraad (HGR) en het Wetenschappelijk Comité van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen hebben op 7 december 2015 een gemeenschappelijk advies uitgebracht dat werd gepubliceerd op de websites van beide instellingen.

In hun advies stellen beide adviesorganen vast dat er in het artikel van professor Van Larebeke niet wordt verwezen naar de "Belgische dioxinecrisis" van 1999, in tegenstelling tot wat werd gerapporteerd in de media in april 2015. Evenmin stelt het advies voornoemd artikel in vraag maar besluit: "Hoewel de resultaten een bijkomend gegeven aandragen, werpen zij geen ander licht op de bevindingen die aan de eerdere adviezen van de HGR ten grondslag lagen. De HGR en het SciCom begrijpen dat de in de media gerapporteerde opmerkingen van professor Van Larebeke een uiting van zijn zorg waren over de toenemende belasting van mens en milieu met verontreinigende stoffen en over het groeiend aantal wetenschappelijke bevindingen die stellen dat er al bij lage blootstelling aan deze stoffen nadelige invloeden op de gezondheid worden geconstateerd."

Een vorig advies uit 2001, gebaseerd op een raming van de hoeveelheid "dioxines" in het lichaam, die werd uitgevoerd vanuit een evaluatie van de ingestie van deze verbindingen, concludeerde "dat het onwaarschijnlijk was dat effecten op de gezondheid gevonden zouden worden bij de hele bevolking".

Gelet op deze conclusies, en in overleg met mijn collega Maggie De Block, zijn wij van mening dat er dan ook geen verdere maatregelen voor de bescherming van de volksgezondheid nodig zijn.

Bij wijze van aanbeveling, willen deze adviesorganen dat de gevolgen voor de gezondheid van de Belgische dioxinecrisis uit 1999 opnieuw onderzocht worden ter gelegenheid van studies die rekening zouden houden met een mogelijk effect van dioxines in zeer lage dosisses, zoals dit werd beoogd voor andere hormoonontregelende stoffen.

2. Quelle est votre analyse de l'avis du Conseil Supérieur de la Santé?

3. Que recommande le Conseil Supérieur de la Santé?

4. Allez-vous prendre des mesures spécifiques au vu de ces éventuelles recommandations?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 05 février 2016, à la question n° 261 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 11 janvier 2016 (Fr.):

Le Conseil Supérieur de la Santé et le Comité Scientifique de l'Agence pour la sécurité de la chaine alimentaire ont rendu un avis commun, publié le 7 décembre 2015 sur les sites internet de ces deux organes.

Dans cet avis, les deux organes d'avis constatent que l'article du professeur Van Larebeke ne fait pas allusion à la "crise belge de la dioxine" de 1999, contrairement à ce qui a été rapporté en avril 2015 dans les médias. L'avis ne remet pas non plus en question l'article précité mais conclut que: "Bien que les résultats apportent un complément d'information, ils ne fournissent pas de nouvel éclairage sur les constats qui étaient à la base des avis précédemment émis par le CSS. Le CSS et le SciCom comprennent que les remarques du professeur Van Larebeke, qui ont été rapportées dans la presse, étaient une expression de son inquiétude quant à l'augmentation de la charge en polluants de l'homme et de l'environnement et quant au nombre croissant de résultats scientifiques selon lesquels des effets néfastes sur la santé sont déjà constatés pour une faible exposition à ces polluants."

Un précédent avis de 2001, basé sur une estimation de la charge corporelle en "dioxine" réalisée à partir d'une évaluation de l'ingestion de ces composés, avait conclu "qu'il était invraisemblable que des effets sur la santé soient décelés au sein de l'ensemble de la population".

Vu ces conclusions, et en concertation avec ma collègue la ministre Maggie De Block, nous considérons qu'aucune mesure supplémentaire de protection de la santé publique n'est donc nécessaire.

En terme de recommandations, ces organes d'avis souhaitent que les conséquences pour la santé de "la crise belge de la dioxine de 1999" soient réexaminées à l'occasion d'études qui tiendraient compte d'un possible effet des dioxines à très faibles doses, comme cela a été envisagé pour d'autres perturbateurs endocriniens.

Zij (deze adviesorganen) merken in deze context op dat de Europese autoriteit voor de veiligheid van de voedselketen (EFSA) aan een ontwerp van advies werkt dat klaar zou moeten zijn op 30 juni 2017. Zij overwegen ook een gemeenschappelijk project om een risicoanalyse uit te voeren die aangepast is aan de Belgische context, naast de werkzaamheden die aan de gang zijn bij de EFSA, wat ik natuurlijk ondersteun.

Ils (ces organes d'avis) notent dans ce contexte que l'Autorité européenne pour la sécurité de la chaîne alimentaire (l'EFSA) travaille sur un projet d'avis qui devrait être finalisé le 30 juin 2017. Ils envisagent également un projet commun pour réaliser une évaluation du risque adaptée au contexte belge, complémentaire aux travaux en cours à l'EFSA, projet que je soutiens évidemment.

DO 2015201607021

Vraag nr. 265 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 12 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Prijskaartje van groene energie.

Van 30 november tot 12 december 2015 werd in Parijs de 21e klimaatconferentie gehouden, die ook vaak wordt aangeduid met het letterwoord COP21. Op die bijeenkomst van experts en vertegenwoordigers van 195 landen werd er eindelijk een akkoord gesloten over onder meer het terugdringen van de CO2-uitstoot, de strijd tegen de klimaatopwarming, en de toekenning van financiële steun aan de ontwikkelingslanden, voor een minimumbedrag van 100 miljard dollar per jaar tegen 2020. We kunnen dit historische akkoord, dat natuurlijk nog enkele zwakke punten bevat, alleen maar toejuichen; het is een belangrijke stap voor het respect voor onze planeet en voor de strijd tegen de door menselijke activiteiten veroorzaakte klimaatverandering.

Deze internationale conferentie betekent een grote stap vooruit, maar uiteraard worden er al sinds vele jaren inspanningen geleverd. Iedereen is vandaag immers bezig met ecologie, en zowel de burgers als de verschillende beleidsniveaus hebben al maatregelen genomen. Het gaat dan met name over het isoleren van gebouwen, investeringen in energiebronnen met een hoger rendement, alsook investeringen in groene energie. Investeringen in hernieuwbare energieopwekking zijn absoluut noodzakelijk voor het milieu, maar de opgewekte energie moet ook worden verbruikt, en daarbij moet er rekening worden gehouden met een hoger prijskaartje.

1. Hebt u voor het energieverbruik van uw diensten gekozen voor groene elektriciteit?

2. Zo ja, wat is de meerkost van die energie in vergelijking met conventionele energie?

DO 2015201607021

Question n° 265 de monsieur le député Vincent Scourneau du 12 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Coûts de l'énergie verte.

La 21ème conférence sur le climat, souvent mentionnée par l'acronyme COP21, s'est déroulée à Paris du 30 novembre au 12 décembre 2015. Réunissant des experts et des représentants de 195 pays, un accord a finalement été conclu visant notamment à la réduction des émissions de CO2, à lutter contre le réchauffement climatique ainsi qu'à accorder une aide financière aux pays en développement, avec un plancher de 100 milliards de dollars par an d'ici à 2020. Cet accord historique, qui a certes quelques faiblesses, ne peut être que salué et représente un pas important pour le respect de notre planète et la lutte contre les modifications de climat issues de l'activité humaine.

Si cette conférence internationale représente une avancée importante, il est évident que des efforts ont déjà été entrepris depuis plusieurs années. En effet, l'écologie est aujourd'hui l'affaire de tous et aussi bien les citoyens que les différents niveaux de pouvoir ont déjà pris des dispositions. Ces dispositions sont notamment prises en ce qui concerne l'isolation des bâtiments, l'investissement dans des sources d'énergies ayant un meilleur rendement mais également dans l'énergie verte. Si investir dans la production d'énergie renouvelable est indispensable pour notre environnement, encore faut-il consommer cette énergie produite, d'autant plus que cette consommation entraîne des coûts supplémentaires.

1. Dans le cadre de la consommation d'énergie de vos services, avez-vous eu recours, en ce qui concerne l'électricité, à l'énergie verte?

2. Si tel est le cas, pouvez-vous chiffrer le surcoût de celle-ci par rapport à une consommation classique?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 05 februari 2016, op de vraag nr. 265 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 12 januari 2016 (Fr.):

I. FAVV - CODA

I.1. FAVV

1. Ja, de elektriciteit van het FAVV wordt ons geleverd op basis van 100 % groene raamcontracten van de Regie der Gebouwen. Het FAVV beschikt bovendien over zonnepanelen voor de gebouwen van de PCE Luxemburg, Libramont en het Laboratorium van Melle.

2. Nee, het FAVV beschikt niet over de informatie betreffende de veronderstelde meerkost van de groenestroomcontracten, maar heeft meer informatie gevraagd aan de Regie der Gebouwen.

I.2. CODA

Op het CODA-CERVA wordt geen groene stroom geproduceerd. Dit heeft vooral te maken met de politiek van de Regie der Gebouwen die de beheerder is van de gebouwen. Onze dakoppervlakten waren te klein om er zonnepanelen op te plaatsen.

Bij nieuwe projecten wordt hier meer en meer aandacht aan besteed en direct meegenomen in de investering (bijvoorbeeld warmtepomp).

II. FOD Economie - KMO-beleid

Aangezien ik enkel inhoudelijk bevoegd ben voor de KMO-beleid AD van de FOD Economie, beschik ik niet over de gevraagde gegevens.

Voor alle andere onderwerpen (personeel, logistiek, budget, ICT, en zo meer) met betrekking tot de FOD Economie, en dus ook tot de KMO-beleid AD, is het de minister van Economie die bevoegd is (Zie vraag nr. 603 van 12 januari 2016).

III. Sociaal statuut der zelfstandigen

III.1. RSVZ

1. Alle vestigingen van het RSVZ worden voor 100 % voorzien van groene elektriciteit.

2. De elektriciteitslevering gebeurt in het kader van een door de Regie der Gebouwen gegunde overheidsopdracht. De ontvangen offertes hadden alleen maar betrekking op groene elektriciteit. Zij laten dus niet toe om de prijzen van de groene elektriciteit te vergelijken met deze van een klassieke mix.

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 05 février 2016, à la question n° 265 de monsieur le député Vincent Scourneau du 12 janvier 2016 (Fr.):

I. AFSCA - CERVA

I.1. AFSCA

1. Oui, l'électricité de l'AFSCA est fournie sur base des contrats cadres 100 % verts de la Régie des bâtiments. L'AFSCA dispose également d'installations photovoltaïques pour les bâtiments de l'UPC de Luxembourg, à Libramont, et du Laboratoire de Melle.

2. Non, L'AFSCA ne dispose pas des informations concernant les supposés surcoûts de contrats d'énergie verte mais a demandé des informations complémentaires à la Régie des Bâtiments.

I.2. CERVA

Le CERVA ne produit pas d'énergie verte: voir la politique de la Régie des Bâtiments qui gère les bâtiments du CERVA. Les surfaces des toits étaient trop petites pour y installer des panneaux solaires.

Néanmoins, lors de nouveaux projets, le CERVA attache de plus en plus d'importance à l'aspect "vert" et l'intègre directement dans les investissements (par exemple: pompe à chaleur).

II. SPF Economie - DG Politique des PME

Je ne dispose pas des données demandées pour la DG Politique des PME du SPF Economie. En effet, je ne suis compétent que sur le plan de la matière.

Pour toutes les autres questions (personnel, logistique, budget, ICT, etc.) relatives au SPF Economie, et donc aussi pour la DG Politique des PME, c'est le ministre de l'Economie qui est compétent (Voir votre question n° 603 du 12 janvier 2016).

III. Statut social des travailleurs indépendants

III.1. INASTI

1. Tous les sites de l'INASTI sont alimentés en électricité 100 % verte.

2. La fourniture d'électricité a lieu dans le cadre d'un marché public passé par la Régie des Bâtiments. Les offres reçues ne portaient que sur de l'électricité verte. Elles ne permettent donc pas de comparer les prix de l'électricité verte à ceux d'un mix classique.

De Regie der Gebouwen heeft de leverancier gevraagd om de vergelijking te maken. Deze laatste is van mening dat de meerkosten voor de levering van groene energie, ten opzichte van grijze energie, minder dan 1 % vertegenwoordigen van de totale factuur.

III.2. FOD Sociale Zekerheid - DG Zelfstandigen

Aangezien ik enkel inhoudelijk bevoegd ben voor de DG Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid, beschik ik niet over de gevraagde gegevens.

Voor alle andere onderwerpen (personeel, logistiek, budget, ICT, en zo meer) met betrekking tot de FOD Sociale Zekerheid, en dus ook tot de DG Zelfstandigen, is het de minister van Sociale Zaken die bevoegd is (Zie uw vraag nr. 641 van 12 januari 2016, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, n° 58, blz. 242).

IV. POD Maatschappelijke Integratie

De elektriciteit van de POD Maatschappelijke Integratie wordt ons geleverd op basis van raamcontracten van de Regie der Gebouwen.

Daarom verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van mijn collega Jan Jambon, de minister belast met de Regie der Gebouwen (Zie vraag nr. 955 van 12 januari 2016).

V. Spoor Regulering

Wat de regulering van het spoor betreft, zijn de organismen die onder mijn bevoegdheid vallen, gelegen in de gebouwen van de FOD Mobiliteit en het energiebeheer is dus hetzelfde.

Voor meer preciseringen, verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van mijn collega Jacqueline Galant, de minister van Mobiliteit (Zie uw vraag nr. 983 van 12 januari 2016, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 61).

La Régie des Bâtiments a demandé au fournisseur d'effectuer la comparaison. Celui-ci estime que le surcoût de la livraison d'énergie verte par rapport à de l'énergie grise représente moins de 1 % du total de la facture.

III.2. SPF Sécurité sociale - DG Indépendants

Je ne dispose pas des données demandées pour la DG Indépendants du SPF Sécurité Sociale. En effet, je ne suis compétent que sur le plan de la matière.

Pour toutes les autres questions (personnel, logistique, budget, ICT, etc.) relatives au SPF Sécurité Sociale, et donc aussi pour la DG Indépendants, c'est la ministre des Affaires Sociales qui est compétente (Voir votre question n° 641 du 12 janvier 2016, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 58, p. 242).

IV. SPP Intégration sociale

L'électricité du SPP IS est fournie sur base des contrats cadres de la Régie des bâtiments.

Je renvoie donc l'honorable membre à la réponse de mon collègue Jan Jambon, le ministre chargé de la Régie des Bâtiments (Voir question n° 955 du 12 janvier 2016).

V. Regulation ferroviaire

En ce qui concerne la régulation du rail, les organismes sous ma tutelle sont dans les bâtiments du SPF Mobilité et la gestion de l'énergie est donc la même.

Pour plus de précisions, je renvoie l'honorable membre à la réponse de ma collègue Jacqueline Galant, la ministre de la Mobilité (Voir votre question n° 983 du 12 janvier 2016, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 61).

DO 2015201607029

Vraag nr. 266 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 13 januari 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Zelfstandigen met een niet-Belgische nationaliteit.

Kunt u, per Gewest en per nationaliteit, een volledig overzicht geven van het aantal vreemdelingen dat op 31 december 2014 en op 31 december 2015 (op jaarbasis) in dit land een zelfstandige activiteit uitoefende?

DO 2015201607029

Question n° 266 de madame la députée Barbara Pas du 13 janvier 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Travailleurs indépendants de nationalité étrangère.

Pouvez-vous me fournir un aperçu exhaustif, par Région et par nationalité, du nombre d'étrangers qui ont exercé une activité indépendante en Belgique au 31 décembre 2014 et au 31 décembre 2015 (sur une base annuelle)?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 05 februari 2016, op de vraag nr. 266 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 13 januari 2016 (N.):

De cijfers voor het jaar 2015 zijn nog niet beschikbaar.

Hierna vindt u een tabel die het aantal verzekeringsplichtigen (zelfstandigen + helpers) van vreemde nationaliteit weergeeft. De toestand is op 31 december 2014 en de verdeling gebeurt volgens nationaliteit en gewest.

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 05 février 2016, à la question n° 266 de madame la députée Barbara Pas du 13 janvier 2016 (N.):

Les chiffres pour l'année 2015 ne sont pas encore disponibles.

Ci-dessous, vous trouverez un tableau qui donne le nombre d'assujettis (indépendants + aidants) de nationalité étrangère. La situation est au 31 décembre 2014 et la répartition a été effectuée par nationalité et région.

Nationaliteit	In het buitenland *A l'étranger*	Vlaams gewest *Région flamande*	Waals gewest *Région wallonne*	Brussels gewest *Région bruxelloise*	Totaal *Total*	*Nationalité*
Denemarken	17	97	34	93	241	*Danemark*
Duitsland	250	1 004	703	604	2 561	*Allemagne*
Griekenland	28	448	293	654	1 423	*Grèce*
Spanje	82	890	733	1 220	2 925	*Espagne*
Frankrijk	1 787	1 628	3 680	4 727	11 822	*France*
Ierland	26	154	32	177	389	*Irlande*
Italië	160	2 272	6 064	2 105	10 601	*Italie*
Luxemburg	145	70	131	88	434	*Luxembourg*
Nederland	1 702	12 849	868	667	16 086	*Pays-Bas*
Oostenrijk	8	96	28	72	204	*Autriche*
Portugal	77	842	448	2 247	3 614	*Portugal*
Finland	13	47	13	51	124	*Finlande*
Verenigd Koninkrijk	162	1 218	412	905	2 697	*Royaume-Uni*
Zweden	34	83	58	143	318	*Suède*
Cyprus	1	7	3	13	24	*Chypre*
Estland	2	11	1	9	23	*Estonie*
Hongarije	52	151	47	126	376	*Hongrie*
Letland	11	59	16	21	107	*Lettonie*
Litouwen	9	89	12	32	142	*Lituanie*
Malta	0	6	2	6	14	*Malte*
Polen	173	2 978	400	4 697	8 248	*Pologne*
Slovenië	3	8	0	18	29	*Slovénie*
Slowakije	6	135	13	32	186	*Slovaquie*
Tsjechië	10	99	12	21	142	*République tchèque*
Bulgarije	165	2 718	242	2 144	5 269	*Bulgarie*
Roemenië	503	3 613	2 246	11 673	18 035	*Roumanie*
Kroatië	3	55	7	12	77	*Croatie*
Ijsland	1	10	2	5	18	*Islande*
Noorwegen	11	42	3	26	82	*Norvège*
Zwitserland	54	101	55	77	287	*Suisse*
Servië en Montenegro	6	105	30	69	210	*Serbie et Monténégro*
Kosovo	0	50	23	33	106	*Kosovo*
India	13	653	68	183	917	*Inde*
Japan	29	105	24	144	302	*Japon*

Nationaliteit	In het buitenland *A l'étranger*	Vlaams gewest *Région flamande*	Waals gewest *Région wallonne*	Brussels gewest *Région bruxelloise*	Totaal *Total*	*Nationalité*
China	19	810	477	247	1 553	*Chine*
Iran	6	136	32	85	259	*Iran*
Israël	18	168	5	18	209	*Israël*
Libanon	7	64	49	110	230	*Liban*
Pakistan	11	358	213	324	906	*Pakistan*
Turkije	35	1 292	421	512	2 260	*Turquie*
Congo	5	107	78	175	365	*Congo*
Algerije	6	48	109	108	271	*Algérie*
Marokko	38	726	354	1 283	2 401	*Maroc*
Tunesië	5	55	56	95	211	*Tunisie*
U.S.A.	58	249	64	192	563	*U.S.A.*
Canada	17	48	29	47	141	*Canada*
Syrië	1	68	15	91	175	*Syrie*
Andere	568	2 020	404	1 101	4 093	*Autres*
U.N.O.- Vluchtelingen	0	3	3	7	13	*Réfugiés O.N.U.*
Vaderlandslozen	2	13	10	2	27	*Apatrides*
Politieke Vluchtelingen	0	48	16	42	106	*Réfugiés politiques*
Niet gekend	2	199	46	90	337	*Non connus*
Rusland	7	214	38	101	360	*Russie*
Kameroen	1	68	55	110	234	*Cameroun*
Egypte	9	118	5	38	170	*Egypte*
Bangladesh	2	60	19	76	157	*Bangladesh*
Brazilië	19	219	86	569	893	*Brésil*
Totaal	6 379	39 784	19 287	38 517	103 967	*Total*

Een belangrijke opmerking: de geografische spreiding (hier volgens het gewest) gebeurt overeenkomstig het officiële (domicilie) of het opgegeven adres van de verzekeringsplichtigen. Dit stemt niet noodzakelijk overeen met de plaats waar de beroepsactiviteit wordt uitgeoefend. Dit laatste gegeven is trouwens niet gekend door het RSVZ.

DO 2015201607044

Vraag nr. 267 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 13 januari 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Het recht op maatschappelijke integratie en het verwerven van de nodige taalkennis.

Aansluitend op mijn schriftelijke vraag nr. 241 van 4 december 2015 vernam ik nog graag het volgende.

1. Het systeem van geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie (GPMI) wordt geëvalueerd. Welke aspecten ervan betreft het? Wanneer is deze evaluatie klaar?

2. Hoeveel dossiers recht op maatschappelijke integratie (RMI) waren er in 2015? Graag een opsplitsing per Gewest en volgens nationaliteit (Belg, EU, niet-EU)?

3. In hoeveel van deze gevallen was er sprake van een GPMI? Graag volgens dezelfde opsplitsing.

4. Bij hoeveel van deze GPMI werd het volgen van taalcursussen in één van de landstalen opgelegd? Graag volgens dezelfde opsplitsing.

5. Hoeveel van deze GPMI controleerde de inspectiedienst van de POD Maatschappelijke Integratie? Graag volgens dezelfde opsplitsing.

6. Hoeveel keer stelde de inspectiedienst gebreken vast in deze GPMI? Graag cijfers volgens zelfde opsplitsing. Welke waren de meest voorkomende gebreken?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 05 februari 2016, op de vraag nr. 267 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 13 januari 2016 (N.):

1. De studie "Een verkennend en evaluatief onderzoek in de Belgische OCMW's van geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie (GPMI)" werd afgerond. Dit rapport is beschikbaar op de website van de POD MI.

Une remarque importante: la répartition géographique (ici par région) est effectuée d'après l'adresse officielle (domicile) ou l'adresse indiquée par les assujettis, laquelle ne correspond pas nécessairement au lieu où l'activité professionnelle est exercée. Cette dernière donnée n'est d'ailleurs pas connue de l'INASTI.

DO 2015201607044

Question n° 267 de madame la députée Barbara Pas du 13 janvier 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Le droit à l'intégration sociale et l'acquisition des connaissances linguistiques nécessaires.

Dans le prolongement de ma question écrite n° 241 du 4 décembre 2015, je souhaiterais obtenir quelques éclaircissements supplémentaires.

1. Le système du projet individualisé d'intégration sociale (PIIS) fera l'objet d'une évaluation. Quels aspects seront-ils évalués? Quand cette évaluation sera-t-elle finalisée?

2. Combien de dossiers en matière de droit à l'intégration sociale (DIS) ont-ils été déposés en 2015? Pourriez-vous ventiler la réponse par Région et par nationalité (Belges, ressortissants européens et non européens)?

3. Selon la même ventilation, dans combien de ces cas a-t-il été question d'un PIIS?

4. Selon la même ventilation, dans combien de ces PIIS des cours de langue dans l'une des langues nationales ont-ils été imposés?

5. Selon la même ventilation, combien de ces PIIS ont-ils fait l'objet d'un contrôle par le service d'inspection du SPP Intégration sociale?

6. Selon la même ventilation, à combien de reprises le service d'inspection a-t-il observé des lacunes dans ces PIIS? Quelles étaient les lacunes les plus fréquentes?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 05 février 2016, à la question n° 267 de madame la députée Barbara Pas du 13 janvier 2016 (N.):

1. L'étude "Recherche évaluative et prospective au sein des CPAS belges du projet individualisé d'intégration sociale (PIIS)" s'est clôturée. Ce rapport est disponible sur le site web du SPP IS.

Zoals opgenomen in mijn beleidsnota, wil de federale regering het instrument "geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie" (GPMI) uitbreiden. Deze studie heeft als voornaamste doel hierrond verbetervoorstellen te formuleren. Het onderzoek omvat twee delen:

- de analyse van het gebruik van het instrument met een overzicht van kansen en valkuilen;

- het onderzoek naar optimalisering van het instrument als begeleidingsmethodiek waarbij evoluties ook op een administratief eenvoudige manier gemonitord worden.

2. Hierbij een overzicht van het aantal dossiers recht op maatschappelijke integratie (RMI) in 2015 per Gewest en volgens nationaliteit (Belg, EU, niet-EU).

Tel que repris dans ma note de politique, le Gouvernement fédéral souhaite élargir le "projet individualisé d'intégration sociale" (PIIS). Cette étude a pour objectif principal de formuler à ce propos des propositions d'amélioration. L'étude se compose de deux parties:

- l'analyse de l'usage de l'instrument avec un aperçu des opportunités et des pièges;

- l'étude sur l'optimalisation de l'instrument comme méthodique d'accompagnement dans le cadre de laquelle des évolutions sont également surveillées d'une manière simple administrative.

2. Ci-dessous un aperçu du nombre de dossiers droit à l'intégration sociale (DIS) en 2015 par Région et selon la nationalité (Belge, UE, non UE).

Gewest/*Région*	Nationaliteit/*Nationalité*	Aantal/*Nombre*
Brussel/*Bruxelles*	Belgen/*Belges*	29 826
	Niet EU/*Non UE*	11 525
	EU/*UE*	5 480
Vlaanderen/*Flandre*	Belgen/*Belges*	34 325
	Niet EU/*Non UE*	12 169
	EU/*UE*	3 626
Wallonië/*Wallonie*	Belgen/*Belges*	71 085
	Niet EU/*Non UE*	9 654
	EU/*UE*	6 038

3. Hierbij een overzicht van het aantal dossiers waarvoor de verhoogde toelage GPMI werd toegekend in 2015 per Gewest en volgens nationaliteit (Belg, EU, niet-EU).

3. Ci-dessous, un aperçu du nombre de dossiers pour lesquels l'allocation majorée PIIS a été accordée en 2015 par Région et selon la nationalité (belge, UE, non UE).

Gewest/*Région*	Nationaliteit/*Nationalité*	Aantal/*Nombre*
Brussel/*Bruxelles*	Belgen/*Belges*	5800
	Niet EU/*Non UE*	313
	EU/*UE*	366
Vlaanderen/*Flandre*	Belgen/*Belges*	4180
	Niet EU/*Non UE*	246
	EU/*UE*	182
Wallonië/*Wallonie*	Belgen/*Belges*	11929
	Niet EU/*Non UE*	389
	EU/*UE*	462

4 tot 6. De inspectiedienst beschikt niet over de cijfers opgesplitst per gewest. In 2014 werden er in de drie gewesten in totaal 4.588 dossiers leefloon gecontroleerd in 236 OCMW's. De selectie van de dossiers is zo bepaald dat 28 % van de gecontroleerde dossiers een GPMI bevatten.

4 à 6. Le service d'inspection ne dispose pas des chiffres ventilés par Région. En 2014, dans les trois régions, 4.588 dossiers de revenu d'intégration ont été contrôlés au total dans 236 CPAS. La sélection des dossiers est déterminée de telle façon que 28 % des dossiers contrôlés contenaient un PIIS.

Bij de controle van deze dossiers werden in 409 op een totaal van 1285 gecontroleerde dossiers GMPI bemerkingen geformuleerd. Deze bemerkingen hebben hoofdzakelijk betrekking op de subsidieaanvragen die werden aangevraagd terwijl niet aan de voorwaarden werd voldaan. De gegevens over opgelegde taalcursussen worden door de inspectiedienst niet bijgehouden.

DO 2015201607133

Vraag nr. 274 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 18 januari 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

De ranking van België in het "Doing Business" rapport van de Wereldbank (MV 7535).

Doing Business is een toonaangevend rapport dat de Wereldbank elk jaar uitbrengt. Het meet de kosten voor firma's aan regulering in 185 verschillende landen.

België haalt in het rapport de 43ste plaats. Dat vergeleken met de 18de plaats in 2008. Voor de registratie van eigendom haalt België zelfs pas de 132ste plaats. Soepelheid van kredietverlening, belastingdruk en fiscale rompslomp zijn onder andere de redenen voor de slechte score.

Leo Sleuwaegen, professor internationaal ondernemen zegt dat de onaantrekkelijkheid van Brussel als vestigingsplaats te wijten is aan de complexiteit. Enkel insiders weten hoe de regels werken. De fiscale aftrekmogelijkheden zijn vaak ongekend. Bovendien blijkt ons systeem erg veranderlijk. Denemarken, een Europees land die niet zodanig van het onze verschilt, behaalt de derde plaats. Wij delen onze schappen met Wit-Rusland en Kazachstan. Stilstaan is achteruitgaan.

Een grote oorzaak blijkt binnen de kwaliteit en de efficientie van het gerecht te liggen. Een efficiënte justitie is economisch lonend. Maar de onze is traag omwille van de vele burgerlijke zaken. Wij zijn, zo blijkt, één van de twee landen in de EU die de efficiëntie van rechtbanken niet meten.

1. Hoe komt het dat wij zo kunnen dalen in zo weinig tijd?

2. Is er binnen de regering dialoog over deze problematiek?

3. Zijn er plannen om deze situatie terug om te keren?

Lors du contrôle de ces dossiers, des remarques ont été formulées dans 409 dossiers sur un total de 1285 dossiers PIIS contrôlés. Ces remarques concernent principalement les demandes de subsides qui ont été introduites alors que l'on ne répondait pas aux conditions. Les données sur les cours de langues imposés ne sont pas tenues à jour par le service d'inspection.

DO 2015201607133

Question n° 274 de madame la députée Ann Vanheste du 18 janvier 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Le classement de la Belgique dans le rapport "Doing Business" de la Banque Mondiale (QO7535).

Doing Business, un rapport qui fait autorité publié chaque année par la Banque mondiale, mesure dans 185 pays les coûts que représente la réglementation pour les entreprises.

Dans ce rapport, la Belgique obtient la 43ème place, alors qu'elle occupait la 18ème place en 2008. Pour l'enregistrement de la propriété, la Belgique n'est classée qu'en 132ème position. Manque de souplesse pour l'octroi de crédits, pression fiscale et bureaucratie, notamment, constituent les raisons de ce mauvais score.

Selon Leo Sleuwaegen, professeur en entrepreneuriat international, le caractère peu attrayant de la Belgique comme lieu d'établissement s'explique par sa complexité. Seuls les initiés savent comment fonctionnent les règles. Les possibilités de déduction fiscale sont souvent méconnues. De plus, notre système est très changeant. Le Danemark, un pays qui n'est pas très différent du nôtre, obtient la troisième place. Nous sommes classés au même niveau que la Biélorussie ou le Kazakhstan. Faire du sur place équivaut à reculer.

La qualité et l'efficacité de la Justice semblent constituer l'une des causes principales du problème. Une Justice efficace est économiquement payante. Mais la nôtre souffre de lenteur en raison des nombreuses affaires civiles qui l'encombrent. Notre pays constitue, à ce qu'il paraît, l'un des deux Etats de l'UE qui ne mesurent pas l'efficacité de leurs tribunaux.

1. Comment expliquer notre chute dans le classement en si peu de temps?

2. Existe-t-il au sein du gouvernement un débat à propos de cette question?

3. Existe-t-il des projets pour inverser cette situation?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 05 februari 2016, op de vraag nr. 274 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 18 januari 2016 (N.):

Het "Doing Business"-rapport had natuurlijk mijn volle aandacht. Ik heb echter niet gewacht op die publicatie om iets te ondernemen. Ik voer de vereiste maatregelen in van het federale kmo-plan dat in februari 2015 door de Ministerraad werd goedgekeurd.

Binnen mijn bevoegdheden ijver ik vooral voor de invoering van een betere regulering, die gericht is op de bevordering van het ondernemerschap.

- Om de concurrentiekracht van de kmo's te verbeteren en het scheppen van banen in de kmo's te bevorderen, heeft de regering op mijn voorstel besloten om de eerste aanwerving door een kmo levenslang vrij te stellen van werkgeversbijdragen vanaf januari 2016 tot 31 december 2020. De eerste aanwerving is inderdaad voor veel zelfstandigen de moeilijkste.

- Parallel daarmee zijn de verminderingen die tot eind 2015 van kracht waren op de 1e tot de 5e aanwerving sinds 2016 van toepassing op de 2e tot de 6e aanwerving.

- Deze nieuwe vrijstellingen en deze verminderingen zullen ook van toepassing zijn op de jobs gecreëerd vanaf 1 januari 2015 voor de resterende kwartalen in functie van de vorige wetgeving.

- Verder zullen, vanaf 1 januari 2017, de verminderingen nog versterkt worden van de 3de tot de 6de aanwerving.

- Bovendien gaat vanaf 1 januari 2016 de aftrek voor beroepsmatige investeringen van 4 naar 8 % voor kmo's en van 3,5 naar 8 % voor de zelfstandige actief als natuurlijk persoon. Het gaat om investeringen die verband houden met de beroepswerkzaamheid (bijvoorbeeld: aankoop van een bedrijfsvoertuig, materiaal en zo meer).

Voorts vind ik het belangrijk dat de zelfstandigen van een sociaal statuut kunnen genieten dat die naam waardig is, een statuut dat hen in staat stelt hun activiteiten te ontwikkelen onder optimale omstandigheden en dat aldus het zelfstandig ondernemerschap moet bevorderen.

In 2016 zal ik mijn inspanningen op deze weg voortzetten met projecten die me na aan het hart liggen:

- verlaging van het bijdragepercentage;

- hervorming van de Commissie voor vrijstelling van bijdragen;

- toegang tot de tweede pensioenpijler voor zij die zelfstandig zijn als natuurlijk persoon;

- creatie van het overbruggingsrecht;

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 05 février 2016, à la question n° 274 de madame la députée Ann Vanheste du 18 janvier 2016 (N.):

Le rapport "Doing Business" a évidemment retenu ma meilleure attention. Je n'ai cependant pas attendu cette publication pour agir et je mets en place les mesures nécessaires reprises dans le plan fédéral PME approuvé par le Conseil des ministres en février 2015.

Dans le cadre de mes compétences, je m'efforce particulièrement de mettre en place une meilleure réglementation qui vise à favoriser l'entrepreneuriat.

- Afin d'améliorer la compétitivité des PME et de promouvoir la création d'emplois dans celles-ci, le gouvernement a décidé, sur ma proposition, de dispenser de cotisations patronales à vie le premier engagement par une PME à partir de janvier 2016 jusqu'au 31 décembre 2020. Le premier engagement est en effet le plus difficile pour beaucoup d'indépendants.

- En parallèle, les réductions qui s'appliquaient jusque fin 2015 sur les 1*er* au 5e engagements sont depuis 2016 d'application sur les 2e au 6e engagements.

- Ces nouvelles dispenses et ces réductions seront également applicables aux emplois créés à partir du 1*er* janvier 2015 pour les autres trimestres en fonction de la précédente législation.

- En outre, à compter du 1*er* janvier 2017, les réductions seront encore renforcées du 3e au 6e engagement.

- De plus, à partir du 1*er* janvier 2016, la déduction pour investissements professionnels est passée de 4 à 8 % pour les PME et de 3,5 à 8 % pour les indépendants en personne physique. Il s'agit d'investissements liés à l'activité professionnelle (par exemple: l'achat d'un véhicule utilitaire, équipement, etc.).

Je pense en outre qu'il est important que les travailleurs indépendants puissent jouir d'un statut social digne de ce nom, un statut qui leur permet de développer leurs activités dans des conditions optimales et qui doit donc promouvoir l'entrepreneuriat.

En 2016, je continuerai mes efforts en ce sens avec des projets qui me tiennent à coeur:

- réduction du taux de cotisation;

- réforme de la Commission des dispenses de cotisations;

- accès au deuxième pilier de pension pour les indépendants en personne physique;

- création d'un droit passerelle;

- opvoering van de strijd tegen sociale fraude en sociale dumping;
- de invoering van het sociaal statuut van student-ondernemer;
- de evaluatie en verbetering van de wijze van berekening van de sociale bijdragen voor zelfstandigen;
- de voortzetting van het werk van het Nationaal Pensioencomité.

Volgens de "Small Business Act (SBA) factsheet 2015", houden de algemene prestaties van België sinds 2008 bij de tenuitvoerlegging van de SBA gelijke tred met het gemiddelde van de EU. Het land heeft op alle SBA-gebieden maatregelen ingevoerd.

De grootste vooruitgang is te zien op het gebied van ondernemerschap (dat desondanks een uitdaging blijft). In 2014 zijn op dit gebied de volgende maatregelen genomen:
- hervorming van de wetgeving betreffende de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (S-BVBA);
- wijzigingen in het belasting- en btw-wetboek voor kleine ondernemingen;
- een wedstrijd voor businessplannen, met speciale aandacht voor studenten en potentiële vrouwelijke ondernemers;
- een onlineverkoopplatform voor kleine ondernemingen.

Samen met de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, hebben wij met de vakbonden, de werkgeversorganisaties en de administratie het "Plan voor Eerlijke Concurrentie" voor de bouwsector ondertekend.

Andere sectorale rondetafelconferenties (transport, taxi's, en zo meer), in overleg met de betrokken ministers, stellen ad-hocmaatregelen tegen sociale dumping voor, of zullen dat doen. Deze zullen worden ingevoerd, met de nadruk op efficiëntie en concrete resultaten. Het gaat hier om een van mijn prioriteiten.

Overeenkomstig het kmo-plan zullen verschillende maatregelen worden voorgesteld voor de buurthandel. In samenspraak met de minister voor de Digitale Agenda, zal ik een reeks voorstellen doen in het kader van het e-commerceplatform dat in mei werd opgericht overeenkomstig het regeerakkoord, om de complementariteit tussen elektronische handel en buurthandel te stimuleren en te versterken.

- intensification de la lutte contre la fraude sociale et le dumping social;
- introduction du statut social d'étudiant-entrepreneur;
- évaluation et amélioration de la méthode de calcul des cotisations sociales pour les indépendants;
- poursuite du travail du Comité national des Pensions.

Selon le "Small Business Act (SBA) factsheet 2015", les prestations générales de la Belgique progressent depuis 2008 dans la mise en oeuvre du SBA, parallèlement à la moyenne de l'UE. Le pays a mis en place des mesures dans tous les domaines du SBA.

Le progrès le plus important concerne le domaine de l'entrepreneuriat (qui reste néanmoins un défi). En 2014, les mesures suivantes ont été prises dans ce domaine:
- réforme de la législation relative à la société privée à responsabilité limitée (SPRL-S);
- changements dans le Code des impôts et de la TVA pour les petites entreprises;
- un concours pour les business plans, avec une attention particulière aux étudiants et aux femmes entrepreneurs potentiels;
- une plate-forme de vente en ligne pour les petites entreprises.

Avec le secrétaire d'État à la lutte contre la Fraude sociale, nous avons signé le "plan pour une concurrence loyale" pour le secteur de la construction avec les syndicats, les organisations d'employeurs et l'administration.

D'autres tables rondes sectorielles (transport, taxis, etc.), en concertation avec les ministres concernés, proposent ou vont proposer des mesures ad hoc contre le dumping social. Ces dernières seront mises en oeuvre en mettant l'accent sur l'efficacité et les résultats concrets. C'est une de mes priorités.

Conformément au plan PME, diverses mesures seront proposées pour le commerce de proximité. En consultation avec le ministre de l'Agenda numérique, je formulerai une série de propositions dans le cadre de la plate-forme e-commerce qui a été créée en mai, conformément à l'Accord de gouvernement, afin de stimuler et de renforcer la complémentarité entre le commerce électronique et le commerce de proximité.

DO 2015201607150

Vraag nr. 278 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 18 januari 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Het rapport van "Doing Business" over de eenvoud van ondernemen (MV 7550).

Uit de recentste versie van *Doing Business*, dat is het rapport van de Wereldbank die nagaat hoe eenvoudig het is om te ondernemen in een land, blijkt dat België het moet stellen met een schamele 43ste plaats op 189 landen. Wie in België zaken wil doen wordt door verschillende regelgevingen en procedures enorm geremd om zijn of haar doelen te bereiken. De efficiëntie is dus ver te zoeken.

Om tot deze *ranking* te komen zijn verschillende parameters in acht genomen. Uit die afzonderlijke parameters blijkt dat België zeer slecht scoort op de registratie van eigendom (132ste), het bekomen van kredieten (97ste) en uiteraard het betalen van belastingen (90ste). Maar ook de andere parameters geven aan dat ons land te weinig doet om ondernemen te stimuleren. Vorig jaar stonden we op een 42ste plaats, we verliezen dus 1 plaats en blijven daarmee een van slechtst scorende Europese landen.

Leo Sleuwaegen, professor internationaal ondernemen aan de KUL en Vlerick Business School, vindt dit alvast geen verrassing. "Voor ondernemerschap en commercialiseren van innovaties hangen we in de middenmoot", stelt hij. Hij raadt aan gebruik te maken van het rapport om te kijken waar het misloopt, en verbeteringen aan te brengen. Dit is de enige manier om mee te kunnen spelen in de kenniseconomie.

1. Heeft u kennis genomen van het rapport *Doing Business*? Gaat u hier iets mee doen?

2. Erkent u dat het ondernemerschap in ons land belemmerd wordt door een te complexe regelgeving?

3. Wat gaat u doen om het ondernemerschap te vergemakkelijken?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 05 februari 2016, op de vraag nr. 278 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 18 januari 2016 (N.):

DO 2015201607150

Question n° 278 de monsieur le député Johan Klaps du 18 janvier 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Le rapport de "Doing Business" sur la facilité de faire des affaires (MV 7550).

Dans la dernière édition de "Doing Business", le rapport de la Banque mondiale évaluant la facilité de faire des affaires dans les différents pays du monde, la Belgique doit se contenter d'une misérable 43e place parmi 189 pays. Il ressort des résultats que différentes réglementations et procédures freinent considérablement les personnes souhaitant entreprendre en Belgique, où l'efficacité s'avère minime.

Divers paramètres ont été pris en considération pour établir ce classement. Il semble que la Belgique obtienne un très mauvais score en ce qui concerne les paramètres relatifs à l'enregistrement de la propriété (132e place), à l'obtention de crédits (97e place) et bien sûr au paiement des impôts (90e place). Les autres paramètres indiquent en outre que notre pays ne prévoit pas de mesures suffisantes en vue de stimuler l'esprit d'entreprise. L'année dernière, la Belgique occupait la 42e place du classement. Elle a donc perdu une place et demeure parmi les pays européens affichant les plus mauvais résultats.

Selon Leo Sleuwaegen, professeur d'économie internationale à la KUL et à la Vlerick Business School, ce résultat n'est pas surprenant et la Belgique se situe dans la moyenne en ce qui concerne l'entrepreneuriat et la commercialisation des innovations. Il conseille en outre de profiter du rapport pour identifier où se situe le problème et améliorer la situation. C'est, selon lui, la seule approche à adopter pour pouvoir participer à l'économie de la connaissance.

1. Avez-vous pris connaissance du rapport "Doing Business"? Prévoyez-vous de prendre des mesures en conséquence?

2. Reconnaissez-vous que l'entrepreneuriat dans notre pays est entravé par une réglementation trop complexe?

3. Quelles mesures prévoyez-vous en vue de faciliter la création d'entreprises?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 05 février 2016, à la question n° 278 de monsieur le député Johan Klaps du 18 janvier 2016 (N.):

Het "Doing Business"-rapport had natuurlijk mijn volle aandacht. Ik heb echter niet gewacht op die publicatie om iets te ondernemen. Ik voer de vereiste maatregelen in van het federale kmo-plan dat in februari 2015 door de Ministerraad werd goedgekeurd.

Binnen mijn bevoegdheden ijver ik vooral voor de invoering van een betere regulering, die gericht is op de bevordering van het ondernemerschap.

- Om de concurrentiekracht van de kmo's te verbeteren en het scheppen van banen in de kmo's te bevorderen, heeft de regering op mijn voorstel besloten om de eerste aanwerving door een kmo levenslang vrij te stellen van werkgeversbijdragen vanaf januari 2016 tot 31 december 2020. De eerste aanwerving is inderdaad voor veel zelfstandigen de moeilijkste.

- Parallel daarmee zijn de verminderingen die tot eind 2015 van kracht waren op de 1e tot de 5e aanwerving sinds 2016 van toepassing op de 2e tot de 6e aanwerving.

- Deze nieuwe vrijstellingen en deze verminderingen zullen ook van toepassing zijn op de jobs gecreëerd vanaf 1 januari 2015 voor de resterende kwartalen in functie van de vorige wetgeving.

- Verder zullen, vanaf 1 januari 2017, de verminderingen nog versterkt worden van de 3e tot de 6e aanwerving.

- Bovendien gaat vanaf 1 januari 2016 de aftrek voor beroepsmatige investeringen van 4 naar 8 % voor kmo's en van 3,5 naar 8 % voor de zelfstandige actief als natuurlijk persoon. Het gaat om investeringen die verband houden met de beroepswerkzaamheid (bijvoorbeeld: aankoop van een bedrijfsvoertuig, materiaal en zo meer).

Voorts vind ik het belangrijk dat de zelfstandigen van een sociaal statuut kunnen genieten dat die naam waardig is, een statuut dat hen in staat stelt hun activiteiten te ontwikkelen onder optimale omstandigheden en dat aldus het zelfstandig ondernemerschap moet bevorderen.

In 2016 zal ik mijn inspanningen op deze weg voortzetten met projecten die me na aan het hart liggen:

- verlaging van het bijdragepercentage;

- hervorming van de Commissie voor vrijstelling van bijdragen;

- toegang tot de tweede pensioenpijler voor zij die zelfstandig zijn als natuurlijk persoon;

- creatie van het overbruggingsrecht;

- opvoering van de strijd tegen sociale fraude en sociale dumping;

- de invoering van het sociaal statuut van student-ondernemer;

Le rapport "Doing Business" a évidemment retenu ma meilleure attention. Je n'ai cependant pas attendu cette publication pour agir et je mets en place les mesures nécessaires reprises dans le plan fédéral PME approuvé par le Conseil des ministres en février 2015.

Dans le cadre de mes compétences, je m'efforce particulièrement de mettre en place une meilleure réglementation qui vise à favoriser l'entrepreneuriat.

- Afin d'améliorer la compétitivité des PME et de promouvoir la création d'emplois dans celles-ci, le gouvernement a décidé, sur ma proposition, de dispenser de cotisations patronales à vie le premier engagement par une PME à partir de janvier 2016 jusqu'au 31 décembre 2020. Le premier engagement est en effet le plus difficile pour beaucoup d'indépendants.

- En parallèle, les réductions qui s'appliquaient jusque fin 2015 sur les 1*er* au 5e engagements sont depuis 2016 d'application sur les 2e au 6e engagements.

- Ces nouvelles dispenses et ces réductions seront également applicables aux emplois créés à partir du 1*er* janvier 2015 pour les autres trimestres en fonction de la précédente législation.

- En outre, à compter du 1*er* janvier 2017, les réductions seront encore renforcées du 3e au 6e engagement.

- De plus, à partir du 1*er* janvier 2016, la déduction pour investissements professionnels est passée de 4 à 8 % pour les PME et de 3,5 à 8 % pour les indépendants en personne physique. Il s'agit d'investissements liés à l'activité professionnelle (par exemple: l'achat d'un véhicule utilitaire, équipement, etc.).

Je pense en outre qu'il est important que les travailleurs indépendants puissent jouir d'un statut social digne de ce nom, un statut qui leur permet de développer leurs activités dans des conditions optimales et qui doit donc promouvoir l'entrepreneuriat.

En 2016, je continuerai mes efforts en ce sens avec des projets qui me tiennent à coeur:

- réduction du taux de cotisation;

- réforme de la Commission des dispenses de cotisations;

- accès au deuxième pilier de pension pour les indépendants en personne physique;

- création d'un droit passerelle;

- intensification de la lutte contre la fraude sociale et le dumping social;

- introduction du statut social d'étudiant-entrepreneur;

- de evaluatie en verbetering van de wijze van berekening van de sociale bijdragen voor zelfstandigen;

- de voortzetting van het werk van het Nationaal Pensioencomité.

Volgens de "Small Business Act (SBA) factsheet 2015", houden de algemene prestaties van België sinds 2008 bij de tenuitvoerlegging van de SBA gelijke tred met het gemiddelde van de EU. Het land heeft op alle SBA-gebieden maatregelen ingevoerd.

De grootste vooruitgang is te zien op het gebied van ondernemerschap (dat desondanks een uitdaging blijft). In 2014 zijn op dit gebied de volgende maatregelen genomen:

- hervorming van de wetgeving betreffende de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (S-BVBA);

- wijzigingen in het belasting- en btw-wetboek voor kleine ondernemingen;

- een wedstrijd voor businessplannen, met speciale aandacht voor studenten en potentiële vrouwelijke ondernemers;

- een online verkoopplatform voor kleine ondernemingen.

Samen met de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, hebben wij met de vakbonden, de werkgeversorganisaties en de administratie het "Plan voor Eerlijke Concurrentie" voor de bouwsector ondertekend.

Andere sectorale rondetafelconferenties (transport, taxi's en dergelijke), in overleg met de betrokken ministers, stellen ad-hocmaatregelen tegen sociale dumping voor, of zullen dat doen. Deze zullen worden ingevoerd, met de nadruk op efficiëntie en concrete resultaten. Het gaat hier om één van mijn prioriteiten.

Overeenkomstig het kmo-plan zullen verschillende maatregelen worden voorgesteld voor de buurthandel. In samenspraak met de minister voor de Digitale Agenda, zal ik een reeks voorstellen doen in het kader van het e-commerceplatform dat in mei werd opgericht overeenkomstig het regeerakkoord, om de complementariteit tussen elektronische handel en buurthandel te stimuleren en te versterken.

- évaluation et amélioration de la méthode de calcul des cotisations sociales pour les indépendants;

- poursuite du travail du Comité national des Pensions.

Selon le "Small Business Act (SBA) factsheet 2015", les prestations générales de la Belgique progressent depuis 2008 dans la mise en oeuvre du SBA, parallèlement à la moyenne de l'UE. Le pays a mis en place des mesures dans tous les domaines du SBA.

Le progrès le plus important concerne le domaine de l'entrepreneuriat (qui reste néanmoins un défi). En 2014, les mesures suivantes ont été prises dans ce domaine:

- réforme de la législation relative à la société privée à responsabilité limitée (SPRL-S);

- changements dans le Code des impôts et de la TVA pour les petites entreprises;

- un concours pour les business plans, avec une attention particulière aux étudiants et aux femmes entrepreneurs potentiels;

- une plate-forme de vente en ligne pour les petites entreprises.

Avec le secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, nous avons signé le "plan pour une concurrence loyale" pour le secteur de la construction avec les syndicats, les organisations d'employeurs et l'administration.

D'autres tables rondes sectorielles (transport, taxis, etc.), en concertation avec les ministres concernés, proposent ou vont proposer des mesures ad hoc contre le dumping social. Ces dernières seront mises en oeuvre en mettant l'accent sur l'efficacité et les résultats concrets. C'est une de mes priorités.

Conformément au plan PME, diverses mesures seront proposées pour le commerce de proximité. En consultation avec le ministre de l'Agenda numérique, je formulerai une série de propositions dans le cadre de la plate-forme e-commerce qui a été créée en mai, conformément à l'Accord de gouvernement, afin de stimuler et de renforcer la complémentarité entre le commerce électronique et le commerce de proximité.

DO 2015201607151

Vraag nr. 279 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 19 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Oprichting van een begeleidingscel bij het FAVV (MV 7499).

Enkele maanden geleden is er veel drukte geweest over het Hervekaasdossier, waarop ik niet zal terugkomen, maar mijn aandacht werd toen wel getrokken door uw voornemen om een begeleidingscel voor kleine producenten op te richten bij het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV).

Ik kan dat initiatief alleen maar toejuichen. Het FAVV, het controleorgaan bij uitstek, moet de kleine producenten volgens mij namelijk ook adviseren en begeleiden zodat ze over relevante informatie beschikken in verband met de sanitaire eisen waaraan ze moeten voldoen. Dat alles moet natuurlijk in samenspraak met de bestaande verenigingen, zoals DiversiFerm, gebeuren.

1. a) Hoe zal die begeleidingscel georganiseerd worden?

b) Hoe zal ze te werk gaan?

c) Wanneer zal operationeel zijn?

2. Zal er sprake zijn van tijdelijke of langdurige begeleiding?

3. Zullen de gegevens van de controledienst en de begeleidingscel gekruist worden? Zal de begeleidingscel met andere woorden automatisch geïnformeerd en ingeschakeld worden wanneer een controle geen duidelijk resultaat oplevert, teneinde de producent te helpen om te voldoen aan de sanitaire eisen waarvoor er tijdens de controle problemen rezen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 05 februari 2016, op de vraag nr. 279 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 19 januari 2016 (Fr.):

1. Het initiatief, dat in mei werd aangekondigd, wordt binnen het FAVV uitgevoerd via de oprichting van een overlegplatform en een begeleidingscel. Het gaat om een steun die ter vervollediging van de bestaande initiatieven, die er ook goed geïdentificeerd zullen worden, om de operatoren te helpen zo eenvoudig mogelijk te voldoen aan de wettelijke eisen, met name via wetenschappelijke studies en gerichte opleidingen.

DO 2015201607151

Question n° 279 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 19 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La mise en place d'une cellule accompagnement au sein de l'AFSCA (QO 7499).

Sans vouloir revenir sur le fond du dossier qui a secoué le fromage de Herve il y a quelques mois, j'ai eu mon attention attirée par votre volonté de mettre en place une cellule d'accompagnement pour les petits producteurs au sein de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA).

Une initiative que je ne peux que saluer. En effet, l'AFSCA, organe de contrôle par excellence, doit également, je pense, permettre aux petits producteurs notamment, d'être conseillés, encadrés afin d'avoir les informations pertinentes quant aux exigences sanitaires mises en place. Et tout cela, en parfaite coordination avec les structures existante comme DiversiFerm.

1. a) Comment sera organisée cette cellule?

b) Comment procèdera-t-elle?

c) Quand sera-t-elle opérationnelle?

2. Le processus d'accompagnement sera-t-il ponctuel ou se prolongera-t-il dans le temps?

3. Y aura-t-il des connexions entre la cellule de contrôle et la cellule d'accompagnement? En effet, lorsqu'un contrôle ne s'avèrera pas concluant, la cellule d'accompagnement sera-t-elle automatiquement avertie et impliquée sur le terrain afin d'aider le producteur à rencontrer les exigences sanitaires mises en exergue lors du contrôle?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 05 février 2016, à la question n° 279 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 19 janvier 2016 (Fr.):

1. L'initiative, annoncée en mai, est mise en oeuvre au sein de l'AFSCA via la création d'une plateforme de concertation et d'une cellule d'accompagnement. Il s'agit d'un soutien qui vient compléter des initiatives existantes, qui y seront également bien identifiées, pour aider les opérateurs à satisfaire le plus facilement possible aux exigences légales, au travers notamment d'études scientifiques et de formations ciblées.

In een eerste fase beoogt de begeleiding de kleine producenten die verwerkingsactiviteiten hebben met het oog op een diversificatie en die op die manier toegevoegde waarde willen creëren voor hun zaak. Er werd een pilootproject gelanceerd voor de producenten van zuivelproducten op de hoeve.

In een later stadium zal deze doelgroep worden uitgebreid naar de hele B2C-sector.

Concreet zal de begeleidingsstructuur ad hoc en gerichte ondersteuning bieden aan "*front office*"-organismen zoals "Diversiferm" of het nieuwe loket "duurzame voeding" van UCM dat operatoren op een geïndividualiseerde manier begeleidt voor hun hele project, waarbij verder gekeken wordt dan enkel het kader van de voedselveiligheid.

Maar de doelstelling van deze partnerschappen is om de producenten op een zo gepast mogelijke manier bij te staan, door werkelijk aan hun behoeften te beantwoorden.

2. De eerste vergaderingen van het platform hebben plaatsgevonden op 15 september en 11 december 2015. Daaraan hebben vertegenwoordigers deelgenomen van de sector, de gewestelijke autoriteiten, de opleidings- en begeleidingscentra en de onderzoeksinstellingen. De voorlichtingscel van het FAVV zal zich bezighouden met de organisatie van een opleiding in samenwerking met de organisaties die vragende partij zijn.

Naar aanleiding van de vragen van de sectoren verenigd in het overlegplatform, zijn er meerdere evaluatieprojecten of wetenschappelijke onderzoeksprojecten gaande, met een versoepeling als operationeel doel.

De conclusies ervan zullen door de operatoren kunnen worden toegepast wanneer zij aantonen dat een bepaalde procedure of norm zonder risico versoepeld kan worden, zoals wordt vereist door de Europese wetgeving.

3. De doelstelling bestaat erin dat het initiatief wordt voortgezet, op basis van de begeleidingsverzoeken die aan de cel gericht zullen worden, en de resultaten die verkregen zullen worden.

4. De controle en de begeleiding zullen altijd twee duidelijk afzonderlijke activiteiten blijven binnen het FAVV. Maar het spreekt voor zich dat, als we het geval nemen van de voorlichtingscel, die al meerdere jaren actief is, een aangepaste aanpak wordt aangeboden aan de operatoren die de minst goede resultaten behalen. Op die manier worden zij individueel geïnformeerd over de opleidingen die worden georganiseerd, en er wordt zelfs een herinneringsbrief verstuurd naar de operatoren die een proces-verbaal hebben ontvangen tijdens hun laatste inspectie.

Dans un premier temps, l'accompagnement vise les petits producteurs qui ont des activités de transformation dans le but de se diversifier et qui veulent ainsi créer de la valeur ajoutée pour leur établissement. Un projet pilote a été lancé pour les producteurs de produits laitiers à la ferme.

À un stade ultérieur, ce groupe cible pourra être élargi à tout le secteur B2C.

Concrètement, la structure d'accompagnement fournira les appuis ad hoc et ciblés aux organismes "*front office*" comme "Diversiferm" ou le nouveau guichet " alimentation durable " de l'UCM qui accompagnent les opérateurs de manière individualisée pour l'ensemble de leur projet, dépassant en cela le cadre de la seule sécurité alimentaire.

Mais l'objectif, par ces partenariats, est bien de venir en aide de la manière la plus adéquate possible aux producteurs, en répondant vraiment à leurs besoins.

2. Les premières réunions de la plateforme se sont tenues le 15 septembre et le 11 décembre 2015. Y ont participé à la fois des représentants du secteur, des autorités régionales, des centres de formation et d'accompagnement et des instituts de recherche. La cellule de vulgarisation de l'AFSCA s'occupera de réaliser la formation en partenariat avec les organisations demanderesses.

Suite aux demandes des secteurs réunis au sein de la plateforme de concertation, plusieurs projets d'évaluations ou de recherches scientifiques sont en cours, avec un objectif opérationnel d'assouplissement.

Leurs conclusions pourront être mises en oeuvre par les opérateurs lorsqu'elles démontreront que telle ou telle procédure ou norme peut être assouplie sans risque, comme l'exige la législation européenne.

3. L'objectif est que l'initiative s'inscrive dans la durée, sur base des demandes d'accompagnement qui seront adressées à la cellule, et des résultats qui seront obtenus.

4. Le contrôle et l'accompagnement resteront toujours deux activités bien distinctes au sein de l'AFSCA. Mais il est évident que, si l'on prend le cas de la cellule de vulgarisation, active depuis plusieurs années, une approche adaptée est offerte aux opérateurs qui obtiennent de moins bon résultats. Ainsi, ceux-ci sont informés individuellement sur les formations qui sont organisées, et un courrier de rappel est même envoyé aux opérateurs qui ont reçu un procès-verbal lors de leur dernière inspection.

Naar analogie zal deze aanpak ook worden aangenomen in het kader van de begeleiding van de kleine hoeveproducenten.

DO 2015201607152

Vraag nr. 280 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 19 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Opvolging in kmo's (MV 7421).

Uit een recente studie van de Universiteit van Hasselt en de Antwerp Management School bij 544 kmo's blijkt dat één op drie bedrijfsleiders die binnen twee jaar willen stoppen, geen enkel idee heeft wie hem of haar zou opvolgen. Een ander opmerkelijk resultaat van dat onderzoek is dat er in 26 procent van de bedrijven die worden geleid door een vijfenzestigplusser, geen enkel opvolgingsplan bestaat. In Brussel zouden er, volgens de berekeningen van de Kamer van Koophandel, bijna zes op tien bedrijven niet worden overgedragen.

In concreto betekent dat dat er binnen 10 jaar 37.000 kmo's te koop zullen staan in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die momenteel zo'n 150.000 banen en een omzet van ongeveer 5 miljard euro vertegenwoordigen. Indien er niets verandert, kan men ervan uitgaan dat ongeveer 50 procent van die bedrijven die in de etalage staan, nooit zullen worden overgedragen of dat ze failliet zullen gaan.

1. Zult u maatregelen nemen om de overdracht van bedrijven te vergemakkelijken, in het bijzonder voor kmo's? Zo ja, aan welke maatregelen denkt u en op welke termijn zullen ze worden ingevoerd?

2. Op het vlak van de betrokken bevoegdheden valt dit dossier zowel onder het federale als het gewestelijke niveau. Zal u dan ook met uw Waalse, Vlaamse en Brusselse ambtgenoten om de tafel gaan zitten om een echte dynamiek op gang te brengen en een gemeenschappelijk actieplan te lanceren?

3. Zult u een tool laten ontwikkelen waarmee mogelijke investeerders en bedrijfsleiders van kmo's die op zoek zijn naar een opvolger, elkaar kunnen ontmoeten of waarmee reeds bestaande voorzieningen kunnen worden ondersteund?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 05 februari 2016, op de vraag nr. 280 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 19 januari 2016 (Fr.):

Par analogie, cette approche sera également adoptée dans le cadre de l'accompagnement des petits producteurs fermiers.

DO 2015201607152

Question n° 280 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 19 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La succession au sein des PME (QO 7421).

Une étude récemment menée par l'Université de Hasselt et l'*Antwerp Management School* auprès de 544 PME a montré qu'un dirigeant d'entreprise sur trois désireux d'arrêter au cours des deux années à venir n'avait aucune idée de son successeur. Un autre résultat interpellant de cette enquête est que dans 26 % des entreprises dirigées par un responsable de plus de 65 ans, il n'existe aucun planning de succession. Au niveau bruxellois, selon les calculs de la Chambre de Commerce, près de six entreprises sur dix ne sont pas transmises.

Concrètement, cela signifie que dans les 10 ans, 37.000 PME seront à vendre en Région bruxelloise, pesant actuellement quelque 150.000 emplois et un volume d'affaires d'environ 5 milliards d'euros. Si rien ne change, on peut estimer qu'environ 50 % de ces entreprises à vendre ne seront pas transmises ou feront faillite.

1. Comptez-vous prendre des mesures pour faciliter la transmission d'entreprises, singulièrement des PME? Si oui, quelles sont-elles et dans quel délais seront-elles mises en place?

2. Au niveau des compétences impliquées, ce dossier se trouve à cheval entre les niveaux fédéraux et régionaux. Avez-vous dès lors l'intention de vous réunir avec vos collègues wallons, flamands et bruxellois afin de lancer une véritable dynamique et un plan d'action commun?

3. Comptez-vous lancer un outil permettant que des investisseurs potentiels et des PME en quête de successeur puissent se rencontrer ou aider des structures déjà existantes?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 05 février 2016, à la question n° 280 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 19 janvier 2016 (Fr.):

Studies tonen aan dat vandaag, in België, ruim een derde van de ondernemers ouder is dan 50 jaar, wat wil zeggen dat zij in een vrij nabije toekomst te maken zullen hebben met een overdracht. Het Brusselse ondernemerschap heeft eerder de neiging te verjongen, terwijl in Vlaanderen en Wallonië de veroudering blijft voortduren. Een andere statistiek toont aan dat als er geen overnemer is, een ondernemer op drie ermee stopt. Er staan dus veel activiteit en jobs op het spel.

Veel overdragende ondernemers aarzelen een beslissing te nemen, om allerlei zeer begrijpelijke redenen. Eens de beslissing genomen is, is de bedrijfsleider vaak van mening dat hij het dossier alleen zal kunnen beheren, vooraleer te beseffen dat het niet zo eenvoudig is. Als hij zijn onderneming wil laten voortbestaan - wat zijn levenswerk is - kan hij die niet zo maar op eender welke manier overdragen. Hij moet de goede overnemer vinden. Aan de kant van de overdrager is er dus de moeilijkheid om zijn verwachtingen tot uiting te brengen en soms een gebrek aan tools om de goede keuzes te maken en nuttig te handelen.

De overnemer heeft van zijn kant dan weer niet altijd de vereiste vaardigheden of duidelijke ideeën. Het beroep van ondernemer vereist motivatie en engagement. Het gaat niet enkel om geld hebben en een zaak overnemen die draait. We zien soms overnames die slecht aflopen omdat de overnemer slecht voorbereid of onvoldoende opgeleid was, dat hij het dossier slecht ingeschat had, dat hij zich een beeld had gevormd van het beroep dat niet strookt met de werkelijkheid en zo meer.

De instrumenten die ingevoerd moeten worden voor de begeleiding van de ondernemers vallen onder de bevoegdheid van mijn gewestelijke collega's. Omdat ik hevig voorstander ben van overleg tussen alle bestaande initiatieven op dit niveau, ben ik natuurlijk bereid samen te werken met hen als mij dit gevraagd zou worden, met respect voor ieders bevoegdheden.

Les études indiquent qu'aujourd'hui, en Belgique, un bon tiers des entrepreneurs ont plus de 50 ans, ce qui veut dire qu'ils seront concernés par la transmission dans un avenir assez proche. L'entrepreneuriat bruxellois a plutôt tendance à rajeunir, alors qu'il continue à "vieillir" en Flandre et en Wallonie. Une autre statistique montre qu'en l'absence de repreneur, un entrepreneur sur trois arrête. Il y a donc beaucoup d'activité et d'emplois en jeu.

Beaucoup d'entrepreneurs cédants ont des réticences à se décider, pour toutes sortes de raisons très compréhensibles. Une fois la décision prise, le chef d'entreprise croit souvent qu'il pourra gérer seul le dossier, avant de se rendre compte que ce n'est pas si simple. S'il veut pérenniser son entreprise - qui est l'oeuvre de sa vie - il ne peut pas la transmettre n'importe comment. Il faut trouver le bon repreneur. Du côté du cédant, il y a donc une difficulté à exprimer ses attentes et parfois un manque d'outils pour faire les bons choix et agir utilement.

De son côté, le repreneur n'a pas toujours les capacités requises ni les idées claires. Le métier de l'entreprise exige de la motivation, de l'engagement; cela ne se résume pas à avoir de l'argent et reprendre une affaire qui marche. On assiste parfois à des reprises qui tournent à l'effondrement parce que le repreneur était mal préparé, insuffisamment formé, qu'il a mal évalué le dossier, qu'il s'est fait une idée du métier qui ne correspond pas à la réalité, etc.

Les outils à mettre en place pour accompagner les entrepreneurs sont du ressort de mes collègues régionaux. Tout en appelant de mes voeux la concertation entre toutes les initiatives existantes à ce niveau, je suis, bien évidemment, prêt à collaborer avec eux si une telle demande m'était soumise, dans le respect des compétences de chacun.

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling

DO 2015201607068

Vraag nr. 221 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 14 januari 2016 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Cybercrime.

Cybercrime blijft actueel.

1. a) Hoeveel maal zijn uw diensten en/of administraties slachtoffer geworden van *hackers* of *cyber*criminelen in 2015?

b) In welke mate is het aantal *cyber*aanvallen op uw diensten toegenomen of gedaald ten opzichte van de periode 2010-2014?

2. Wat was de aard en impact van elk incident? Werd er bijvoorbeeld informatie gestolen, een server aangevallen, een pc aangevallen, infrastructuur gesaboteerd, enzovoort? Welk type aanvallen (bijvoorbeeld DDOS) zijn het meest prevalent? Kan u voor deze types aanvallen voor de periode 2010-2015, per jaar, aanduiden hoeveel aanvallen of incidenten er geregistreerd zijn?

3. Welke evoluties stelt u vast inzake de complexiteit, professionaliteit, enzovoort, van de aanvallen?

4. Welke maatregelen namen uw diensten en/of administraties ter bescherming tegen *cyber*aanvallen?

5. a) Hoe vaak werden er gerechtelijke stappen ondernomen door uw diensten of administraties omwille van een *cybercrime* in 2015?

b) Wat is het verdere verloop van deze gerechtelijke stappen?

6. Hoe realistisch acht u het dat uw diensten reeds aangevallen zijn door *cyber*criminelen, maar dat door hun flexibele en hoogtechnologische technieken deze onopgemerkt bleven?

7. Hebben uw diensten reeds initiatieven genomen in de context van de opstart van het nieuwe Centrum voor *Cybersecurity*? Heeft deze opstartfase reeds een impact gehad op uw diensten, en zo ja, kan u dit toelichten?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 03 februari 2016, op de vraag nr. 221 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 14 januari 2016 (N.):

Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

DO 2015201607068

Question n° 221 de madame la députée Nele Lijnen du 14 janvier 2016 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Cybercriminalité.

La cybercriminalité reste d'actualité.

1. a) Combien de fois vos services et/ou administrations ont-ils été victimes de *hackers* ou de cybercriminels en 2015?

b) Dans quelle mesure le nombre de cyberattaques ciblant vos services a-t-il augmenté ou baissé par rapport à la période 2010-2014?

2. Quels étaient la nature et les effets de chaque incident? Par exemple, a-t-on dérobé des informations, attaqué un serveur ou un pc, saboté une infrastructure, etc.? Quels types d'attaques (attaques DDoS, notamment) sont les plus fréquents? Combien d'attaques ou d'incidents de ces types ont annuellement été enregistrés au cours de la période 2010-2015?

3. Qu'en est-il de l'évolution de ces attaques du point de vue de leur complexité, de leur degré de professionalisme, etc.?

4. Quelles mesures vos services et/ou administrations ont-ils prises pour se protéger des cyberattaques?

5. a) À combien de reprises vos services ou administrations ont-ils intenté des actions en justice en 2015 à la suite d'une cyberattaque?

b) Quel suivi est réservé à ces actions en justice?

6. Estimez-vous vraisemblable que vos services aient déjà été attaqués par des cybercriminels, mais que ces attaques soient passées inaperçues en raison de techniques flexibles et faisant appel à des technologies avancées?

7. Vos services ont-ils déjà pris des initiatives dans le cadre de la mise en place du nouveau Centre pour la Cybersécurité Belgique? Les activités de ce centre ont-elles déjà eu une incidence sur vos services durant cette phase de démarrage? Dans l'affirmative, dans quelle mesure?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 03 février 2016, à la question n° 221 de madame la députée Nele Lijnen du 14 janvier 2016 (N.):

Wat betreft de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van (dat zal gegeven worden door) mijn collega, de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, op uw vraag nr. 610 van 14 januari 2016.

Wat betreft de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van (dat zal gegeven worden door) mijn collega, de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, op uw vraag nr. 647 van 14 januari 2016.

FIDO (Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling)

Voor de uitvoering van zijn opdrachten doet het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling beroep op de administratieve en logistieke ondersteuning van de FOD Kanselarij van de eerste minister. Voor de antwoorden op uw vragen verwijs ik dan ook graag door naar de antwoorden van (die zullen gegeven worden door) de FOD Kanselarij van de eerste minister, op uw vraag nr. 103 van 14 januari 2016.

DO 2015201607108

Vraag nr. 223 van de heer volksvertegenwoordiger Michel de Lamotte van 15 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Inspecties door de AD Energie van de FOD Economie.

De inspectiedienst van de Algemene Directie Energie van de FOD Economie ziet toe op de naleving van productnormen en sanctioneert overtreders.

1. Hoeveel personen werken er bij de inspectiedienst van de AD Energie?

2. Hoeveel dossiers behandelt de inspectiedienst per jaar?

3. Hoeveel processen-verbaal worden er per jaar opgesteld?

4. Voor welk bedrag werden er de voorbije drie jaar per jaar administratieve boetes geïnd?

5. Hoe zijn de inspecties over de provincies verdeeld?

6. Welke good practices worden er toegepast om niet-Belgische Europese importeurs die de regelgeving niet naleven te sanctioneren?

7. Welke good practices worden er toegepast om niet-Europese importeurs die de regelgeving niet naleven te sanctioneren?

En ce qui concerne le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, je renvoie l'honorable membre vers la réponse (qui sera) apportée par mon collègue, le vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, à votre question n° 610 du 14 janvier 2016.

En ce qui concerne le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, je renvoie l'honorable membre vers la réponse (qui sera) apportée par ma collègue, la ministre Affaires sociales et Santé publique, à votre question n° 647 du 14 janvier 2016.

IFDD (l'Institut Fédéral pour le Développement Durable)

Dans le cadre de l'exercice de ses missions, l'Institut Fédéral pour le Développement Durable fait appel au soutien administratif et logistique du SPF Chancellerie du premier ministre. Pour répondre à vos questions, je fais dès lors référence aux réponses (qui seront) formulées par le SPF Chancellerie du premier ministre à votre question n° 103 du 14 janvier 2016.

DO 2015201607108

Question n° 223 de monsieur le député Michel de Lamotte du 15 janvier 2016 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Les inspections effectuées par la DG Énergie.

Le service Inspection de la DG Énergie du SPF Économie doit veiller au respect des normes de produits et sanctionner les responsables d'infractions à ces normes.

1. Combien de personnes sont affectées au service Inspection de la DG Énergie?

2. Combien de dossiers sont traités par ce service par année?

3. Combien de procès-verbaux sont rédigés par an?

4. Quel est le montant des amendes administratives reçues par an pour ces trois dernières années?

5. Pourriez-vous communiquer la répartition par province du nombre d'inspections effectuées?

6. Quelles sont les bonnes pratiques mises en oeuvre afin de sanctionner les importateurs européens non-belges qui ne respectent pas la réglementation en vigueur?

7. Quelles sont les bonnes pratiques mises en oeuvre afin de sanctionner les importateurs non-européens qui ne respectent pas la réglementation en vigueur?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 03 februari 2016, op de vraag nr. 223 van de heer volksvertegenwoordiger Michel de Lamotte van 15 januari 2016 (Fr.):

1. De inspectiedienst van de AD Energie is bevoegd om te waken over de naleving van de productnormen en om de verantwoordelijken voor de inbreuken op deze normen te bestraffen. Drie voltijds equivalenten zijn toegewezen aan de activiteiten in verband met de productnormen, waarvan twee voor markttoezicht.

2. In 2015 heeft deze dienst 248 dossiers behandeld die verband hielden met monsternemingen van producten en 434 technische adviezen verleend aan de douane betreffende de goederen die op de markt worden gebracht in België.

3. Eveneens in 2015 werden in totaal 178 processen-verbaal opgesteld.

4. Bij de uitoefening van het markttoezicht wordt het accent meer en meer gelegd op preventie veeleer dan op sanctionering.

Voor de producten die niet volledig aan de van kracht zijnde reglementering beantwoorden en voor zover de nonconformiteiten niet belangrijk zijn op het vlak van de veiligheid van de gebruikers, wordt gevraagd om eraan te verhelpen binnen een termijn die aangepast is aan de gedane vaststellingen. Op die manier wordt door de overtreder bijna altijd een oplossing voorgesteld die beoogt het product conform te maken.

Slechts in extreme gevallen, wanneer bijvoorbeeld de invoerder of fabrikant weigert om mee te werken of in geval van recidive, worden minnelijke schikkingen voorgesteld of administratieve boetes als maatregelen opgelegd aan de overtreder.

Bovendien zullen, wanneer het product een risico voor personen, dieren of de volksgezondheid vormt, acties ondernomen worden om de verkoop van deze producten te verhinderen.

5. Om een zo groot mogelijke impact van de controleactiviteit te waarborgen binnen een context waarin de middelen voor deze opdrachten beperkt zijn, tracht de AD Energie, hierbij geholpen door haar terreinkennis, om vooral de grote distributiecentra of de groothandelaars te controleren.

Winkels zelf worden in mindere mate gecontroleerd.

Deze controle helpt mijn diensten daarentegen wel om de groothandelaars of de invoerstromen van een product te identificeren.

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 03 février 2016, à la question n° 223 de monsieur le député Michel de Lamotte du 15 janvier 2016 (Fr.):

1. Le service d'inspection de la DG Energie est compétent pour veiller au respect des normes des produits et sanctionner les responsables d'infractions à ces normes. Trois équivalents temps plein sont affectés aux activités liées aux normes produits dont deux à la surveillance du marché.

2. En 2015, ce service a traité 248 dossiers liés à des prélèvements de produits et a émis 434 avis techniques à l'attention des services des douanes relatifs à des marchandises destinées à être mises sur le marché belge.

3. En 2015 également, un total de 178 procès-verbaux ont été dressés.

4. Dans le cadre de la surveillance du marché, l'accent est mis plus sur la prévention que sur la sanction.

Pour les produits qui ne répondent pas totalement à la réglementation en vigueur, et dans la mesure où les nonconformités ne sont pas majeures sur le plan de la sécurité des utilisateurs, il est demandé d'y remédier dans un délai qui est adapté aux constatations faites. De la sorte, une solution est presque toujours recherchée et proposée par le contrevenant.

Ce n'est que dans des cas extrêmes, par exemple lorsque l'importateur ou le fabricant refusent de coopérer ou de récidive, que des règlements transactionnels sont proposés ou que des amendes administratives sont infligées aux contrevenants.

Par ailleurs, lorsque le produit présente un risque pour les personnes, les animaux ou la santé publique, des mesures seront prises pour empêcher la vente du produit.

5. En vue de garantir un impact aussi grand que possible de l'activité de contrôle dans un contexte où les ressources affectées à ces missions sont limitées, la DG Energie, aidée par sa connaissance du terrain, réalise le contrôle régulier des grands centres de distribution ou les grossistes.

Les magasins eux-mêmes sont également contrôlés mais dans une moindre mesure.

Les contrôles réalisés en magasin aident mes services à identifier les grossistes ou les filières d'importation d'un produit.

6. De procedure is hoofdzakelijk dezelfde als deze die van toepassing is voor de Belgische economische operatoren.

Er wordt gevraagd aan de fabrikant om de non-conformiteiten die vastgesteld werden bij de controles te verhelpen. In het geval dat er geen gevolg wordt gegeven aan de gesignaleerde non-conformiteiten of wordt geweigerd om hieraan een gepast gevolg te geven, stelt de overtreder zich, naast de administratieve sancties, bloot aan het feit dat de overheden of de invoerder van het land waar de invoerder zijn commerciële zetel heeft, gecontacteerd worden en het dossier aan hen wordt overgemaakt.

Bovendien zullen, wanneer het product een risico voor personen, dieren of de volksgezondheid vormt, acties ondernomen worden om de verkoop van deze producten te verhinderen.

7. In de discussies met de niet-EU-economische operatoren wordt dezelfde methode toegepast.

Daarnaast is conform de communautaire wetgeving, die van toepassing is, de eerste invoerder in de Europese economische ruimte, verantwoordelijk voor de conformiteit van het product met de in het Belgische recht omgezette richtlijnen. Bijgevolg dient er dus steeds een aanspreekpunt te zijn voor de toezichthoudende instanties binnen de EU.

De producten die door de Belgische douane, ongeacht het bestaan van het EU-aanspreekpunt, worden geïdentificeerd als risicovol, zullen niet worden toegelaten in de EU.

6. La procédure est pour l'essentiel identique à celle appliquée aux opérateurs économiques belges.

Il est demandé au fabricant de remédier aux non conformités constatées lors des contrôles. En cas d'absence ou de refus de donner une suite appropriée aux non conformités signalées, en plus des sanctions administratives auxquelles le contrevenant s'expose, les autorités du pays où le fabricant ou l'importateur a son siège commercial, sont contactées et le dossier leur est transmis.

Comme précédemment, lorsque le produit présente un risque pour les personnes, les animaux ou la santé publique, la vente du produit sera bloquée et interdite en Belgique.

7. En ce qui concerne les opérateurs économiques non-UE, la même méthode est appliquée.

En outre, conformément à la législation communautaire applicable, le premier importateur dans l'espace économique européen est responsable de la conformité du produit aux directives européennes transposées en droit belge. Par conséquent, il devrait en principe toujours y avoir un point de contact au sein de l'UE.

Les produits qui auront été identifiés par les douanes belges comme présentant un risque, indépendamment de l'existence d'un point de contact dans l'UE, seront déclarés comme ne pouvant pas rentrer dans l'UE.

DO 2015201607653

Vraag nr. 237 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 februari 2016 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

De kostprijs van asiel en migratie.

In het kader van de asielcrisis worden door diverse overheden allerlei initiatieven genomen. Het is evenwel moeilijk om daar een globaal overzicht van te krijgen en de totale kostprijs ervan te weten te komen.

Kan u voor de departementen die onder uw bevoegdheid vallen volgende informatie meedelen, voor zover dit van toepassing is?

1. Welke uitgaven werden er in 2015 in totaal gedaan in het kader van asiel en migratie?

2. Kan u deze uitgaven specificeren?

DO 2015201607653

Question n° 237 de madame la députée Barbara Pas du 04 février 2016 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Le coût de la migration et de l'asile.

Dans le cadre de la crise de l'asile, toutes sortes d'initiatives sont prises par différents gouvernements. Il est toutefois difficile d'obtenir une vue d'ensemble de ces initiatives et d'en connaître le coût total.

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour les départements qui relèvent de votre compétence, pour autant que ce soit pertinent?

1. Quelles dépenses ont été faites au total en 2015 dans le cadre de l'asile et de la migration?

2. Pourriez-vous détailler ces dépenses?

3. Welke extra budgetten werden desgevallend vrijgemaakt in het kader van het asiel- en migratiedossier?

4. Waarvoor werden deze extra budgetten specifiek aangewend?

5. Welke budgettaire verschuivingen werden desgevallend doorgevoerd in het kader van het beheersen van de asielcrisis binnen uw beleidsdomeinen?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 08 februari 2016, op de vraag nr. 237 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 februari 2016 (N.):

Voor de antwoorden op uw vragen verwijs ik graag door naar het antwoord van (dat zal gegeven worden door) mijn collega, de staatssecretaris voor Asiel, Migratie en Administratieve Vereenvoudiging op uw vraag nr. 514 van 4 februari 2016.

3. Quels budgets supplémentaires ont été, le cas échéant, dégagés dans le cadre de la politique d'asile et de migration?

4. Comment ces budgets extraordinaires ont-ils été affectés?

5. Quels glissements budgétaires ont, le cas échéant, été opérés dans le cadre de la gestion de la crise de l'asile au sein de vos domaines de compétences?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 08 février 2016, à la question n° 237 de madame la députée Barbara Pas du 04 février 2016 (N.):

Pour répondre à vos questions, je fais référence à la réponse (qui sera) formulée par mon collègue, le secrétaire d'État à l'Asile, la Migration et la Simplification administrative à votre question n° 514 du 4 février 2016.

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken

DO 2015201606898

Vraag nr. 521 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Julie Fernandez Fernandez van 06 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Cijfers met betrekking tot pesten bij het leger.

Zoals ik tijdens de laatste commissiebijeenkomst in december 2015 al zei, wil ik nogmaals cijfers met betrekking tot pesten bij het leger vragen. Aangezien een collega de cijfers voor 2014 al heeft opgevraagd, zou ik graag de cijfers voor 2015 krijgen.

1. Hoeveel klachten zijn er in 2015 geweest met betrekking tot pesten bij het leger?

2. Hoeveel van die klachten werden ingediend door nieuwe rekruten?

3. Hoeveel klachten hadden betrekking op pesterijen die door het departement Landsverdediging beschouwd worden als integratieactiviteiten?

4. Op welke manier heeft het gerecht gevolg aan die klachten gegeven?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 04 februari 2016, op de vraag nr. 521 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Julie Fernandez Fernandez van 06 januari 2016 (Fr.):

Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

DO 2015201606898

Question n° 521 de madame la députée Julie Fernandez Fernandez du 06 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les statistiques relatives au harcèlement à l'armée.

Comme je vous l'avais énoncé lors de la dernière commission de décembre 2015, je reviens vers vous concernant les statistiques relatives au harcèlement à l'armée. Une collègue vous ayant déjà interrogé pour l'année 2014, je vous questionne concernant l'année 2015.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de plaintes reçues pour harcèlement au sein de l'armée en 2015?

2. Combien d'entre elles ont été déposées par de nouvelles recrues?

3. Quel nombre relevait de plaintes suite à du harcèlement considéré comme "activité d'intégration" par la Défense?

4. Des suites judiciaires ont-elles été données à ces plaintes?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 04 février 2016, à la question n° 521 de madame la députée Julie Fernandez Fernandez du 06 janvier 2016 (Fr.):

1 en 2. Op een totaal van 183 informele contacten met een vertrouwenspersoon in 2015, waren er 66 wegens pesterijen, geweld of ongewenst seksueel gedrag, waarvan 13 informele contacten met kandidaat-militairen.

In 2015 waren er tevens 6 formele klachten bij een gespecialiseerd preventieadviseur. Deze hadden alle 6 betrekking op pesterijen, geweld of ongewenst seksueel gedrag, waarvan 1 klacht werd ingediend door een kandidaat-militair.

3. De formele klacht die werd ingediend door de kandidaat-militair, was een klacht ten gevolge van integratieactiviteiten.

4. Er werd geen enkele gerechtelijke vervolging ingesteld voor pesterijen die zich zouden hebben voorgedaan in 2015.

DO 2015201606914

Vraag nr. 522 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 07 januari 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De gedwongen repatriëringen met legervluchten.

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie Theo Francken verdubbelt het aantal gedwongen repatriëringen met militaire vliegtuigen. In 2014 werden 93 zware gevallen via negen vluchten het land uit gezet. In 2015 zijn 150 personen vertrokken via 25 vluchten. Deze vluchten zouden voor 80 % worden terugbetaald door Frontex. In de andere gevallen wordt de repatriëring via legervluchten voorzien.

1. Hoeveel personen werden via gedwongen repatriëring met legervluchten naar hun land gebracht? Graag een overzicht van de laatste vijf jaar.

2. Hoeveel vluchten werden met militaire vliegtuigen uitgevoerd? Worden ook de vluchten die door Frontex worden terugbetaald met militaire vliegtuigen uitgevoerd?

3. Wat is de kostenverdeling tussen Frontex en Defensie voor de voorbije vijf jaar?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 februari 2016, op de vraag nr. 522 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 07 januari 2016 (N.):

1. De statistieken van het aantal personen dat werd gerepatrieerd worden bijgehouden door de FOD Binnenlandse Zaken.

1 et 2. Sur un total de 183 contacts informels avec une personne de confiance en 2015, il y avait 66 contacts pour harcèlement, violence ou comportement sexuel inapproprié, dont 13 contacts informels avec des candidats-militaires.

En 2015 il y avait également 6 plaintes formelles auprès d'un conseiller en prévention spécialisé. Ces 6 plaintes concernaient toutes le harcèlement, la violence ou le comportement sexuel inapproprié, dont 1 plainte fut déposée par un candidat militaire.

3. La plainte formelle déposée par le candidat militaire, était une plainte suite à des activités d'intégration.

4. Aucune action en justice n'a été intentée pour des faits de harcèlement qui se seraient produits en 2015.

DO 2015201606914

Question n° 522 de monsieur le député Alain Top du 07 janvier 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Rapatriements forcés par avions militaires.

Le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, Théo Francken, a multiplié par deux le nombre de rapatriements forcés par avion militaire. En 2014, neuf vols ont été affectés à l'expulsion de 93 cas lourds. En 2015, 25 vols ont été organisés pour le rapatriement de 150 personnes. Frontex prendrait à sa charge 80 % des coûts occasionnés par ces vols. Dans les autres cas, le rapatriement est effectué par des vols militaires.

1. Combien de personnes ont-elles été rapatriées de force vers leurs pays d'origine par le biais de vols militaires? Je souhaiterais obtenir un aperçu pour les cinq dernières années.

2. Combien de vols ont-ils été effectués par des avions militaires? Les vols pris en charge par Frontex sont-ils également effectués par des avions militaires?

3. Comment Frontex et la Défense se sont-ils répartis les coûts au cours de ces cinq dernières années?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 février 2016, à la question n° 522 de monsieur le député Alain Top du 07 janvier 2016 (N.):

1. Les statistiques du nombre de personnes rapatriées sont tenues par le SPF Intérieur.

1 en 3. In 2014 werden 4 zendingen en in 2015 werden 16 zendingen voor repatriëring met vliegtuigen van Defensie uitgevoerd.

Defensie wordt terugbetaald door de FOD Binnenlandse Zaken en heeft geen weet van mogelijke kosten die door Frontex terugbetaald worden.

DO 2015201606915

Vraag nr. 523 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 07 januari 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De legerpiloten bij Defensie.

1. Hoeveel luchtpiloten werken bij Defensie? Graag een overzicht van de voorbije vijf jaar, per type vliegtuig of helikopter.

2. Hoe groot was het verloop van piloten gedurende de voorbije vijf jaar?

3. Hoeveel reddingsacties werden de afgelopen vijf jaar uitgevoerd met de Seaking helikopters en hun NH90-opvolgers? Hoeveel van deze interventies vonden plaats in Belgisch territorium? Vonden er ook interventies plaats in het territorium van omliggende landen? Zo ja, waar en hoeveel per land?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 04 februari 2016, op de vraag nr. 523 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 07 januari 2016 (N.):

1 en 2. De onderstaande tabel geeft, voor de voorbije vijf jaar, een overzicht van het aantal piloten bij Defensie.

2 et 3. Le nombre de missions effectuées avec des avions de la Défense est de 4 missions de rapatriement en 2014 et 16 missions en 2015.

La Défense est remboursée par le SPF Intérieur et n'a pas connaissance de coûts éventuels remboursés par Frontex.

DO 2015201606915

Question n° 523 de monsieur le député Alain Top du 07 janvier 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les pilotes militaires à la Défense.

1. Combien de pilotes la Défense emploie-t-elle? Veuillez fournir un aperçu pour les cinq dernières années, par type d'avion ou d'hélicoptère.

2. Quel a été le turn-over des pilotes au cours des cinq dernières années?

3. Au cours des cinq dernières années, combien d'opérations de sauvetage ont-elles été effectuées par les hélicoptères Seaking et leurs successeurs, les NH90? Combien de ces interventions ont-elles été effectuées sur le territoire belge? Des interventions ont-elles également eu lieu dans les pays voisins? Dans l'affirmative, à quels endroits ces opérations ont-elles été menées et quelle en a été la fréquence par pays?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 04 février 2016, à la question n° 523 de monsieur le député Alain Top du 07 janvier 2016 (N.):

1 et 2. Le tableau ci-dessous donne, pour les cinq dernières années, un aperçu du nombre de pilotes à la Défense.

Type	2011	2012	2013	2014	2015
Gevechtsvliegtuig / *avion de combat*					
F-16	95	93	92	87	90
Transportvliegtuigen / *avions de transport*					
A321	8	8	8	9	9
ERJ	13	15	17	15	19
DA-20/*90*	15	15	14	13	11
C-130	53	52	50	48	46
Helikopters / *hélicoptères*					
Alouette III	6	6	6	4	4
Sea King	15	14	10	10	9
A109	87	80	70	51	50
NH90	0	0	6	24	23
Trainingsvliegtuigen / *avions d'entrainement (*)*					
SF-260/*A-Jet/…*	53	62	87	101	94
Divers					
AWACS	4	5	6	6	6
In steun van de Federale Politie/*En appui de la Police Fédérale*	2	2	2	2	4
In steun FOD Leefmilieu/*en appui du SPF Environnement*	4	4	4	4	4
Totaal / *total*	355	356	372	374	359
(*)piloten SF-260 + piloten instructeur in het buitenland /*(*) pilotes SF-260 + pilotes instructeurs à l'étranger*					

3. Onderstaande tabel geeft een overzicht van het aantal reddingacties dat de afgelopen vijf jaar werd uitgevoerd door de Sea King en NH90-helikopters. De tabel herneemt ook in welke landen deze interventies plaatsvonden.

3. Le tableau ci-dessous reprend un aperçu du nombre d'opérations de secours effectuées les cinq dernières années par les hélicoptères Sea King et NH90. Le tableau reprend aussi les pays dans lesquels ces interventions ont eu lieu.

Aantal reddingsacties/*Nombre d'opérations de secours*						
Jaar / *Année*	Sea King	NH90	België / *Belgique*	Nederland/ *Pays -Bas*	Verenigd Koninkrijk/ *Royaume-Uni*	Frankrijk/ *France*
2011	156	0	142	10	0	4
2012	106	0	92	9	4	1
2013	94	0	86	4	4	0
2014	102	0	88	8	4	2
2015	65	7	64	1	2	5

DO 2015201606971

Vraag nr. 526 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Nucleaire passiva van militaire sites.

Op 15 september 2015 stelde ik een schriftelijke vraag (nr. 129) over de nucleaire passiva van militaire sites aan uw collega van Energie, mevrouw Marghem. Zij laat mij in haar antwoord weten dat u bevoegd bent voor dit dossier (*Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 47, blz. 183).

Overeenkomstig het decreet van 8-10 juli 1791 betreffende de bewaring en de indeling van de versterkte plaatsen en militaire posten is de inventaris van de nucleaire passiva niet van toepassing op militaire sites.

1. Wordt het niet hoog tijd dat die wetgeving, die meer dan twee eeuwen oud is, aangepast wordt?

2. Hoe kan men het behoud van een uitzondering vandaag nog rechtvaardigen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 04 februari 2016, op de vraag nr. 526 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 januari 2016 (Fr.):

1 en 2. De wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen bepaalt dat informatie, materieel, materialen of stoffen, in welke vorm ook, waarvan de niet-geëigende aanwending schade kan toebrengen aan de verdediging van de onschendbaarheid van het nationaal grondgebied en van de militaire defensieplannen, evenals aan de inwendige veiligheid met inbegrip van het domein van de kernenergie, kunnen geclassificeerd worden.

In dezelfde wet stelt artikel 3, § 2, dat kernmateriaal voor vreedzaam gebruik niet geclassificeerd wordt in de zin van deze wet.

Daarom maakt Defensie alle gegevens die hier betrekking op hebben over aan de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en verrijkte Splijtstoffen (NIRAS) zoals de wet het voorschrijft. De sites van Defensie waarvoor deze bepaling van toepassing is, worden hernomen in de jaarlijkse rapporten van het NIRAS.

DO 2015201606971

Question n° 526 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les passifs nucléaires des sites militaires.

Le 15 septembre 2015, j'adressais à votre collègue Madame Marghem la question écrite n° 129 relative aux passifs nucléaires des sites militaires, qui me signale dans sa réponse que ce dossier figure dans vos compétences (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 47, p. 183).

En vertu du décret du 8-10 juillet 1791 concernant la conservation et le classement des places de guerre et postes militaires, les sites militaires ne sont pas soumis à l'inventaire des passifs nucléaires.

1. N'est-il pas temps de faire évoluer cette législation qui date de plus de deux siècles?

2. Quelles sont les justifications actualisées qui expliqueraient le maintien d'une exception en la matière?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 04 février 2016, à la question n° 526 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 janvier 2016 (Fr.):

1 et 2. La loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations, attestations et avis de sécurité, détermine que les informations, le matériel, les matériaux ou matières, sous quelque forme que ce soit, dont l'utilisation inappropriée peut porter atteinte aux intérêts de la défense de l'intégrité du territoire national et des plans de défense militaire, ainsi qu'à la sûreté intérieure de l'État, y compris dans le domaine de l'énergie nucléaire, peuvent faire l'objet d'une classification.

Il est mentionné dans cette même loi à l'article 3, § 2, que les matières nucléaires à usage pacifique ne sont pas classifiées au sens de la présente loi.

C'est pourquoi la Défense transmet toutes les données à ce sujet à l'Organisme National des Déchets Radioactifs et des matières Fissiles enrichies (ONDRAF), comme la loi le prescrit. Les sites de la Défense pour lesquels cet article est d'application, sont cités dans les rapports annuels de l'ONDRAF.

DO 2015201607012

Vraag nr. 528 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 12 januari 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De kosten van Defensie aangaande de vaartuigen van leden van het koningshuis.

Kunt u voor het jaar 2015 een volledig overzicht geven van de kosten die door Defensie werden gedragen met betrekking tot de (privé)vaartuigen die ter beschikking staan van leden van het koningshuis? Graag daarbij een aantal preciseringen.

1. Om welke vaartuigen gaat het?

2. Hoeveel militairen worden daarbij ter beschikking van de leden van het hof gesteld en welke functie hebben zij?

3. Wat was de kostprijs per vaartuig, met daarbij een opsplitsing van de verschillende uitgavenposten per vaartuig?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 04 februari 2016, op de vraag nr. 528 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 12 januari 2016 (N.):

1. Het gaat om het jacht ALPA van koning Albert II.

2. Er werden in 2015 geen militairen ter beschikking gesteld van het Hof voor de ALPA.

3. In 2015 waren de kosten onbestaande.

DO 2015201607012

Question n° 528 de madame la députée Barbara Pas du 12 janvier 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Coûts afférents aux navires des membres de la Maison royale et supportés par la Défense.

Pourriez-vous me fournir un aperçu complet pour 2015 des coûts afférents aux navires (privés) mis à la disposition de membres de la Maison royale et supportés par la Défense? Pourriez-vous apporter les précisions suivantes:

1. De quels navires s'agit-il?

2. Combien de militaires sont-ils mis à la disposition de membres du Palais dans ce contexte et quelle est leur fonction?

3. Quel a été le coût par navire et comment se répartissent les différents postes de dépense par navire?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 04 février 2016, à la question n° 528 de madame la députée Barbara Pas du 12 janvier 2016 (N.):

1. Il s'agit du yacht ALPA du roi Albert II.

2. En 2015 aucun militaire n'a été mis à disposition de la Cour pour l'ALPA.

3. En 2015 les frais étaient nuls.

DO 2015201607013

Vraag nr. 529 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 12 januari 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De kosten van Defensie aangaande personeel ter beschikking gesteld van de leden van het koningshuis.

Kunt u voor het jaar 2015 een volledig overzicht geven van het personeel van Defensie dat ter beschikking stond van leden van het koningshuis? Graag daarbij een aantal preciseringen.

1. Om welk personeel gaat het precies (functie, taken, enzovoort) en tot welke taalrol behoren zij?

2. Wat was de kostprijs per personeelslid en wat is de totale kostprijs?

DO 2015201607013

Question n° 529 de madame la députée Barbara Pas du 12 janvier 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les frais supportés par la Défense pour rémunérer le personnel mis à la disposition de membres de la Maison royale.

Pourriez-vous me fournir un relevé détaillé du personnel de la Défense mis à la disposition de membres de la Maison royale en 2015? Je souhaiterais obtenir à ce sujet les précisions suivantes:

1. De quels membres du personnel s'agit-il exactement (fonction, tâches, etc.) et quel est leur rôle linguistique?

2. À combien se sont élevés le coût, par membre du personnel, de cette mise à disposition, et son coût global?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 04 februari 2016, op de vraag nr. 529 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 12 januari 2016 (N.):

1. De gevraagde gegevens bevinden zich in de tabel 1 in bijlage aan dit antwoord.

Tabel 1: Situatie op datum van 1 januari 2015.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 04 février 2016, à la question n° 529 de madame la députée Barbara Pas du 12 janvier 2016 (N.):

1. Les données demandées se trouvent dans le tableau 1 en annexe à cette réponse.

Tableau 1: Situation à la date du 1*er* janvier 2015.

Categorie/ *Catégorie*	Aantal/ *Nombre*	Functie op het paleis/*Fonction au palais*	Franstalig/ *Francophone*	Nederlandstalig/ *Néerlandophone*
Officieren/ *Officiers*	8	Hoofd Militair Huis van de Koning/ *Chef Maison Militaire du Roi*		1
		Raadgever bij het Militair Huis van de Koning/ *Conseiller à la Maison Militaire du Roi*		1
		Intendant van de Civiele Lijst van de Koning/ *Intendant de la Liste Civile du Roi*		1
		Hoofd van het Protocol van het Hof/ *Chef du Protocole de la Cour*	1	
		Adjunct van het Protocol van het Hof/ *Adjoint du Protocole de la Cour*	1	
		Commandant van de Koninklijke Paleizen/ *Commandant des Palais Royaux*	1	
		Raadgever bij het Huis van Prinses Astrid/ *Conseiller à la Maison de la Princesse Astrid*		1
		Informatica ondersteuning/*Appui Informatique*		1
Onderofficieren/ *Sous-officiers*	15	Secretariaat van het Militair Huis van de Koning/ *Secrétariat de la Maison Militaire du Roi*	2	1
		Secretariaat van de Commandant van de Koninklijke Paleizen/*Secrétariat du Commandant des Palais Royaux*	1	1
		Civiele Lijst van de Koning/*Liste Civile du Roi*		1
		Secretariaat van H.M. de Koningin/ *Secrétariat de S.M. la Reine*		1
		Secretariaat van het Huis van Prinses Astrid/ *Secrétariat de la Maison de la Princesse Astrid*		1
		Secretariaat van de Dienst van Prins Laurent/ *Secrétariat du Service du Prince Laurent*		1
		Huis van Koning Albert II/*Maison du Roi Albert II*	1	1
		Informatica ondersteuning/*Appui Informatique*		4
Vrijwilliger/ *Volontaires*	11	Chauffeur Koninklijk Paleis/*Chauffeur Palais Royal*	1	3
		Bediende - chauffeur Hoge Autoriteit/ *Employé - chauffeur Hautes Autorités*	1	5
		Chauffeur Huis van Koning Albert II/ *Chauffeur Maison du Roi Albert II*	1	
Burgerpersoneel/ *Personnel civil*	1	Secretariaat van het Militair Huis van de Koning/ *Secrétariat de la Maison Militaire du Roi*		1

2. De personeelskostprijs voor 2015 bedroeg 2.112.582,86 euro.

2. Le coût du personnel pour 2015 était de 2.112.582,86 euros.

DO 2015201607014

Vraag nr. 530 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 12 januari 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Het gebruik van legervliegtuigen door het koningshuis.

Kunt u voor het jaar 2015 een volledig overzicht geven van het gebruik van legervliegtuigen door leden van het koningshuis? Graag daarbij per vlucht de volgende preciseringen:

1. data van de vluchten;

2. wat de bestemming was;

3. type vliegtuig;

4. voor welk lid/leden van het hof de vlucht werd ingelegd;

5. hoeveel personeelsleden van Defensie daarvoor werden ingezet;

6. ging het om privéreizen of officiële reizen;

7. de totale kostprijs.

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 04 februari 2016, op de vraag nr. 530 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 12 januari 2016 (N.):

1 tot 3. De tabel hieronder herneemt het overzicht van alle vluchten die voor 2015 aangerekend werden op de Sectie 01 Dotaties en Activiteiten van de Koninklijke Familie onder de activiteit 30-6-3 van de Algemene Uitgavenbegroting in uitvoering van de wet van 27 november 2013 met betrekking tot de dotaties en vergoedingen toegekend aan de leden van de Koninklijke Familie. De staatsbezoeken aan China en Polen werden geboekt als staatsvluchten.

4. Geen enkel ander lid van de Koninklijke Familie dan Zijne Majesteit de Koning en/of Hare Majesteit de Koningin, al dan niet vergezeld van hun gezin, heeft in 2015 buitenlandse reizen ondernomen met militaire vliegtuigen. Voor twee vluchten wordt Hare Majesteit de Koningin als gebruiker vermeld in de tabel. In die laatste gevallen ging het steeds om vertegenwoordigingen van Zijne Majesteit de Koning op officiële evenementen in het buitenland.

5. Voor de uitvoering van deze vluchten werd het reglementair voorziene aantal bemanningsleden ingezet.

6. De tabel hieronder herneemt het overzicht van de verplaatsingen van de Koninklijke Familie voor 2015. Defensie is verantwoordelijk voor alle verplaatsingen van de Koning ongeacht of ze een officieel karakter hebben of niet.

DO 2015201607014

Question n° 530 de madame la députée Barbara Pas du 12 janvier 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'utilisation d'avions militaires par des membres de la Maison royale.

Pourriez-vous me fournir un relevé complet pour 2015 de l'utilisation d'avions militaires par des membres de la Maison royale? Je voudrais obtenir les précisions suivantes pour chaque vol:

1. leur date;

2. leur destination;

3. le type d'avion utilisé;

4. le(s) membre(s) de la Cour pour le(s)quel(s) le vol a été affrété;

5. le nombre de membres du personnel de la Défense ayant été mobilisés à cet effet;

6. le caractère privé ou officiel de ces vols;

7. leur coût total.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 04 février 2016, à la question n° 530 de madame la députée Barbara Pas du 12 janvier 2016 (N.):

1 à 3. Le tableau ci-dessous reprend l'aperçu des déplacements de la Famille royale en 2015 qui ont été imputés au titre de la Section 01 Dotations et Activités de la Famille royale sous l'activité 30-6-3 du Budget général des dépenses conformément à la loi du 27 novembre 2013 concernant les dotations et indemnités octroyées à des membres de la Famille royale. Les visites d'État en Chine et en Pologne ont été imputées comme vols d'État.

4. Aucun autre membre de la Famille royale que Sa Majesté le Roi et/ou Sa Majesté la Reine, le cas échéant accompagné par leur famille, n'a entrepris des voyages avec des avions militaires en 2015. Dans le tableau, Sa Majesté la Reine a été mentionnée à deux reprises comme utilisateur. Dans ces derniers cas, il s'agissait à chaque fois de représentations de Sa Majesté le Roi à des manifestations officielles à l'étranger.

5. Le nombre d'équipage réglementairement prévu, a été engagé pour l'exécution de ces vols.

6. Le tableau ci-dessous reprend l'aperçu des déplacements de la Famille royale pour 2015. La Défense est responsable de tous les déplacements du Roi, sans distinction entre voyages officiels ou autres.

Verplaatsingen 2015
Déplacements 2015

Gebruiker *Utilisateur*	Bestemming *Destination*	Type Vliegtuig *Type d'avion*	Variabele Kost *Coûts variables*	Aantal keer *Nombre de fois*
ZM de Koning *SM le Roi*	Denemarken / *Danemark*	Embraer	5 104	1
	Duitsland / *Allemagne*	Embraer	9 488	2
	Frankrijk / *France*	Embraer	20 830	5
	Groot-Brittanië / *Grande-Bretagne*	Falcon 900	2 350	1
	Italië / *Italie*	Embraer	16 392	2
	Oostenrijk / *Autriche*	Embraer	10 491	2
	Spanje / *Espagne*	Falcon 900	5 911	1
		Falcon 20	6 514	1
	Polen / *Pologne*	Embraer	6 038	1
	Saoedi Arabië / *Arabie Saoudite*	Falcon 900	20 174	1
	Zwitserland / *Suisse*	Embraer	28 773	7
HM de Koningin *SM la Reine*	Italië / *Italie*	Embraer	4 935	1
	Zweden / *Suède*	Falcon 900	6 138	1
		Totaal *Totale*	143 138	

7. De totale kostprijs werd toegevoegd in de tabel.

DO 2015201607048

Vraag nr. 534 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Julie Fernandez Fernandez van 13 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis.

Uw collega Elke Sleurs, belast met het Wetenschapsbeleid, heeft haar beleid midden december 2015 voorgesteld. Ik heb in *La Libre* gelezen dat de staatssecretaris elke instelling bestuurlijke autonomie wil verlenen. Ze wil hun rechtspersoonlijkheid geven om ze vervolgens onder te brengen in een *cluster*.

Er zou één autonome raad van bestuur komen per *cluster* die een specifieke beheersovereenkomst met de Staat zal sluiten. Andere partners, zoals Gewesten en Gemeenschappen, zouden ook van die raden van bestuur deel kunnen uitmaken.

Zullen de door uw collega Elke Sleurs aangekondigde plannen gevolgen hebben voor de organisatie en de toekomst van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis (KLM)?

7. Le coût total a été ajouté dans le tableau.

DO 2015201607048

Question n° 534 de madame la députée Julie Fernandez Fernandez du 13 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Le Musée Royal de l'Armée et d'Histoire militaire.

Votre collègue Elke Sleurs, en charge de la Politique scientifique, a présenté sa politique à la mi-décembre 2015. Comme j'ai pu le découvrir dans *La Libre*, la secrétaire d'État veut autonomiser chaque institution. Elle veut donner à chacune la personnalité juridique et les regrouper ensuite en *cluster*.

Il y aura un conseil d'administration autonome par *cluster* qui négociera un contrat de gestion spécifique avec l'État. Ces conseils d'administration seraient ouverts à d'autres partenaires comme les Régions et Communautés.

Les annonces de votre collègue Elke Sleurs auront-elles des conséquences sur l'organisation et l'avenir du Musée Royal de l'Armée et d'Histoire militaire (MRA)?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 04 februari 2016, op de vraag nr. 534 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Julie Fernandez Fernandez van 13 januari 2016 (Fr.):

Het plan van staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden mevrouw Elke Sleurs heeft geen gevolgen voor de organisatie en toekomstige werking van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis aangezien dit plan van toepassing is voor de wetenschappelijke instellingen die in toepassing van het koninklijk besluit van 30 oktober 1996 tot aanwijzing van de federale wetenschappelijke instellingen onder de bevoegdheid van het regeringslid bevoegd voor Wetenschapsbeleid ressorteren.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 04 février 2016, à la question n° 534 de madame la députée Julie Fernandez Fernandez du 13 janvier 2016 (Fr.):

Le plan de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées et à la Politique scientifique, chargée des Grandes villes, madame Elke Sleurs, n'a pas de conséquences sur l'organisation et l'avenir du Musée Royal de l'Armée et d'Histoire militaire parce que ce plan s'applique aux établissements scientifiques qui, en application de l'arrêté royal du 30 octobre 1996 désignant les établissements scientifiques fédéraux relèvent du membre du gouvernement compétent pour la politique scientifique.

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2014201505261

Vraag nr. 782 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 02 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Sluiting van het station Fleurus (MV 6341).

Mijn vraag handelt over de sluiting van het station Fleurus.

Deze week is het de week van de mobiliteit, maar de toekomst ziet er op dat vlak maar somber uit voor de reizigers die gebruik maken van het station Fleurus.

Het station Fleurus, dat na Châtelet als een van de belangrijkste stations in het arrondissement Charleroi wordt beschouwd, zal op 1 oktober 2015 zijn deuren sluiten.

Vanaf die datum zullen de reizigers geen toegang meer hebben tot de meest essentiële informatie in het kader van hun mobiliteit.

De reizigers zijn beducht voor die sluiting, en ze maken zich ook zorgen over hun veiligheid.

1. Wie heeft de beslissing genomen om dat station te sluiten? Is die beslissing onomkeerbaar? Behoort het niet tot uw verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat dat station open blijft, gelet op het grote aantal reizigers dat er op- en afstapt?

DO 2014201505261

Question n° 782 de madame la députée Catherine Fonck du 02 octobre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La fermeture de la gare de Fleurus (QO 6341).

Je souhaite vous interpeller concernant la fermeture de la gare de Fleurus.

Alors que la semaine de la mobilité bat son plein, c'est une bien triste situation pour les navetteurs de la gare de Fleurus qui s'amorce.

En effet, la gare de Fleurus considérée comme l'une des plus grandes gares de l'arrondissement de Charleroi, après Châtelet, va fermer ses portes le 1*er* octobre 2015.

À partir de cette date, les navetteurs n'auront plus accès aux principales informations dans le cadre de leur mobilité.

Cette fermeture effraie les navetteurs qui craignent également pour leur sécurité.

1. Qui a pris la décision de fermer cette gare? Est-ce une décision irrévocable? N'est-il pas de votre responsabilité de la maintenir compte tenu de l'importance de sa fréquentation?

2. Welke toekomst ziet u weggelegd voor het stationsgebouw?

3. Welke oplossingen zullen er worden aangereikt opdat de reizigers toegang zouden blijven hebben tot de meest essentiële informatie?

4. Hoe zal de site worden beheerd, zowel uit het oogpunt van de netheid als op het stuk van de veiligheid?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 782 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 02 oktober 2015 (Fr.):

De verschillende punten van de vraag kregen al een antwoord tijdens de commissie Infrastructuur van 10 juni 2015 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 191) en die van 1 juli 2015 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 210).

Het stationsgebouw wordt nog gebruikt door Infrabel voor wat het seinhuis betreft.

Enkel de wachtzaal (met de sanitaire voorzieningen) is momenteel beschikbaar. In dat verband had de NMBS reeds tot tweemaal toe een ontmoeting met het gemeentebestuur, te weten op 3 juli en 22 september 2015, en heeft ze een voorstel voor een te bespreken overeenkomst geformuleerd.

De burgemeester heeft aan de NMBS gevraagd om de discussie met de gemeente verder te zetten en om nog niet op zoek te gaan naar privé-actoren om het gebouw te gebruiken. De NMBS heeft met die werkwijze ingestemd.

2. Quel avenir envisagez-vous pour le bâtiment de la gare?

3. Quelles seront les pistes de solutions afin de permettre aux navetteurs l'accès aux principales informations?

4. Comment comptez-vous gérer la gestion du site tant au niveau de la propreté que de la sécurité?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 782 de madame la députée Catherine Fonck du 02 octobre 2015 (Fr.):

Il a déjà été répondu aux différents points de la question lors de la commission Infrastructure du 10 juin 2015 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 191) et celle du 1er juillet 2015 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 210).

Le bâtiment de gare est encore occupé par Infrabel pour ce qui concerne la cabine de signalisation.

Seule la salle d'attente (avec les sanitaires) est disponible actuellement. À ce propos, la SNCB a déjà rencontré l'administration communale à deux reprises, le 3 juillet et le 22 septembre 2015, et a fait une proposition pour une convention à discuter.

Le bourgmestre a demandé à la SNCB de poursuivre les discussions avec la commune et de ne pas encore chercher d'acteurs privés pour occuper le bâtiment. La SNCB a accepté de procéder ainsi.

DO 2014201505262

Vraag nr. 783 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 02 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De open data van de NMBS (MV 6416).

Dat de NMBS sinds kort data vrijgeeft aan Google is een goede zaak. Het is, zoals uw collega de heer De Croo ook zegt, een belangrijke stap. Maar het is en mag zeker geen eindpunt zijn.

De data die de NMBS nu deelt is enkel voor een paar grote spelers. Kleine ondernemers, studenten en creatievelingen kunnen er nog niet zomaar mee aan de slag en moeten eerst toestemming bekomen en een contract ondertekenen.

DO 2014201505262

Question n° 783 de monsieur le député Peter Dedecker du 02 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les données ouvertes de la SNCB (QO 6416).

Le partage depuis peu par la SNCB de données avec Google est une excellente initiative. Comme l'a déclaré votre collègue M. De Croo, l'entreprise franchit un pas important, mais elle ne peut en aucun cas s'en tenir là.

Les données actuellement partagées par la SNCB sont réservées à un nombre limité de grands développeurs. Les petits entrepreneurs, les étudiants et les créatifs en sont encore exclus et doivent obtenir l'autorisation préalable de l'entreprise ferroviaire et signer un contrat.

Dat ligt niet in lijn met de federale open data strategie die geen enkele drempel meer wil voor hergebruik. Bovendien gaat het enkel om een tweewekelijkse update van het reisschema, en nog lang niet om *realtime*-informatie. Er is dus nood aan een echt structureel open data beleid bij de NMBS.

1. Waarom wijkt de NMBS in haar open databeleid af van de *Creative Commons Zero* licentie?

2. Wat overweegt u hieraan te doen?

3. Vanaf wanneer zal de NMBS ook *realtime*-informatie ter beschikking stellen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 783 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 02 oktober 2015 (N.):

Ik koester de wens dat dit dossier wordt besproken in het kader van de onderhandelingen van het volgende beheerscontract en dat wij daarin verder zouden kunnen gaan in het belang van de klanten.

Momenteel stelt de NMBS, zoals ze ook aangeeft op haar website, de dataflow in de vorm van 'Public data' en niet in de vorm van 'Open data' ter beschikking van softwareontwikkelaars die de gegevens van de treindienstregeling wensen te gebruiken. Dat betekent dat elke geïnteresseerde partner (ongeacht of dat een grote onderneming of een kleine structuur is) de geplande treindienstregeling kan gebruiken, mits hij de voorwaarden van de standaardlicentieovereenkomst van de NMBS aanvaardt met het oog op een correct gebruik hiervan, en dit kosteloos. Sinds de lancering van het initiatief 'Public data', ontving de NMBS al een zestigtal aanvragen van partners van verschillende omvang.

Die manier van werken kan herbekeken worden als de nieuwe wet aangenomen is en het federaal portaal beschikbaar is om alle openbare gegevens te centraliseren. Dit is een eerste stap; er zullen er ongetwijfeld nog volgen. Het gaat hier om een materie die evolueert.

De haalbaarheid wordt momenteel bestudeerd binnen de NMBS.

Cette procédure n'est pas conforme à la stratégie fédérale en matière de données ouvertes qui préconise l'élimination de toutes les entraves à la réutilisation des données. En outre, les données partagées ne sont qu'une mise à jour toutes les deux semaines des itinéraires, à cent lieues d'informations en temps réel. Il est dès lors impératif de développer une réelle politique structurelle de données ouvertes à la SNCB.

1. Pourquoi la politique de données ouvertes de la SNCB déroge-t-elle à la licence CCO *(Creative Commons Zero)*?

2. Que comptez-vous faire pour modifier cette politique?

3. À quelle échéance la SNCB partagera-t-elle également des informations en temps réel?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 783 de monsieur le député Peter Dedecker du 02 octobre 2015 (N.):

Je forme le souhait que ce dossier soit examiné dans le cadre des négociations portant sur le prochain contrat de gestion et que nous puissions aller plus loin dans celui-ci dans l'intérêt des clients.

Pour l'instant, comme la SNCB l'indique également sur son site internet, c'est sous la forme de 'Public data', et non de données ouvertes, que le flux de données est mis à la disposition des développeurs de logiciels désireux d'utiliser les données des horaires de train. Cela signifie que tout partenaire intéressé (qu'il s'agisse d'une entreprise importante ou d'une petite structure) peut utiliser les horaires de train planifiés pour autant qu'il accepte les conditions du contrat de licence standard de la SNCB pour une utilisation correcte de ces horaires, ce gratuitement. Depuis le lancement de l'initiative 'Public data', la SNCB a déjà reçu une soixantaine de demandes de la part de partenaires de différente importance.

Ce mode de fonctionnement pourra être réexaminé lorsque la nouvelle loi sera adoptée et que le portail fédéral sera disponible pour centraliser toutes les données publiques. Ceci constitue un premier pas ; d'autres suivront sans aucun doute. Il s'agit en l'occurrence d'une matière qui évolue.

La faisabilité est actuellement examinée au sein de la SNCB.

DO 2014201505263

Vraag nr. 784 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 02 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De week van de mobiliteit en het voordeeltarief op de trein (MV 6317).

Van 16 tot 22 september 2015 was het week van de mobiliteit in gans Europa. Ook in België stonden verschillende acties in het teken van een duurzame mobiliteit.

Op donderdag 17 september 2015 was het "*car free day*", waarbij mensen zoveel mogelijk werden aangespoord om met het openbaar vervoer, carpooling of met de fiets naar het werk te gaan in plaats van alleen de auto te nemen. Op zondag werd er in heel wat centrumsteden een autoloze dag ingevoerd.

Ook de NMBS had die week een speciaal tarief voorzien voor mensen die de trein namen.

Vanuit de hoek van de treinbegeleiders bleek echter dat veel mensen hun biljet hadden gekocht via een automaat en geen weet hadden van dit voordelig tarief en dus het standaardtarief betaalden.

1. Klopt het dat de NMBS een voordeeltarief had voorzien tijdens de week van de mobiliteit?

2. Hoeveel voordeelbiljetten werden er in totaal tijdens die week verkocht?

3. Hoeveel voordeelbiljetten via de automaat?

4. Klopt het dat heel wat reizigers niet op de hoogte waren van deze actie en dus dit voordelig tarief niet hebben bekomen?

5. Waarom geeft de automaat niet het voordelig tarief dat die week voor iedereen geldt als "standaardtarief" aan?

6. Wordt er werk gemaakt van slimme automaten die de reiziger makkelijker wegwijs maken en hun leiden naar het juiste tarief?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 784 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 02 oktober 2015 (N.):

Het is inderdaad zo dat de NMBS in een voordeeltarief had voorzien tijdens de week van de mobiliteit. Het voordeeltarief was geldig tot 22 september (2015) en ik beschik nog niet over de definitieve verkoopcijfers.

DO 2014201505263

Question n° 784 de monsieur le député David Geerts du 02 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La semaine de la mobilité et le tarif de train préférentiel (QO 6317).

Du 16 au 22 septembre 2015, toute l'Europe a vécu à l'heure de la semaine de la mobilité et la Belgique a également organisé différentes actions placées sous le signe de la mobilité durable.

Le jeudi 17 septembre 2015, c'était la 'journée sans voiture'. A cette occasion, les citoyens ont été dissuadés de se rendre au travail en voiture et encouragés à s'y rendre en transports en commun, à vélo ou avec un système de covoiturage. Le dimanche suivant, de nombreux centres urbains ont organisé une journée sans voiture.

Cette semaine-là, la SNCB a également proposé un tarif spécial à ses voyageurs.

Les accompagnateurs de train ont toutefois constaté que de nombreux voyageurs avaient acheté leur billet dans un distributeur automatique, n'ayant pas connaissance de ce tarif préférentiel, et avaient dès lors payé le tarif standard.

1. Est-il exact que la SNCB a proposé un tarif promotionnel pendant la semaine de la mobilité?

2. Au total, combien de billets à tarif réduit ont-ils été vendus pendant cette semaine?

3. Combien de ces billets ont-ils été acquis dans un distributeur automatique?

4. Confirmez-vous que de nombreux voyageurs ignoraient cette action promotionnelle et n'ont donc pas bénéficié du tarif avantageux?

5. Pourquoi le distributeur n'a-t-il pas affiché comme "tarif standard" le tarif promotionnel proposé pendant la semaine de la mobilité?

6. Envisagez-vous de mettre au point des distributeurs automatiques intelligents qui aideraient les usagers à s'orienter en les aiguillant vers le tarif le plus adéquat?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 784 de monsieur le député David Geerts du 02 octobre 2015 (N.):

Effectivement, la SNCB a proposé un tarif promotionnel pendant la semaine de la mobilité. Le tarif promotionnel était valable jusqu'au 22 septembre (2015) et je ne dispose pas encore des chiffres de vente définitifs.

De reizigers werden via de gebruikelijke communicatiekanalen op de hoogte gebracht van het bestaan van het Mobiliteitsbiljet, namelijk via het internet, de *Metro*, de *Newsletter*, de sociale media en de pers.

Dit tarief is niet noodzakelijk de beste prijs. Dit hangt af van de afstand die de klant aflegt en zijn profiel (jongere, senior en zo meer) en ook van zijn reisgedrag (enkele rit of heen en terug en dergelijke).

Tijdens de verkoopperiode werd er informatie over dit promotiebiljet weergegeven op de *screensaver* van de automaten. Bovendien werd het Mobiliteitsbiljet voorgesteld in het snelkeuzemenu op de startpagina van de automaten.

Les voyageurs ont été informés de l'existence du billet Mobilité via les canaux de communication habituels, à savoir l'internet, le *Metro*, la *Newsletter*, les médias sociaux et la presse.

Ce tarif ne constitue pas nécessairement le meilleur prix. Cela dépend de la distance parcourue par le client et du profil de celui-ci (jeune, senior, etc.), ainsi que de son comportement de voyage (trajet simple ou aller-retour, etc.).

Durant la période de vente, des informations sur ce billet promotionnel ont été affichées sur l'écran de veille des distributeurs. En outre, le billet Mobilité était proposé dans le menu de sélection rapide sur la page de démarrage des distributeurs.

DO 2014201505264

Vraag nr. 785 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 02 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het niet betalen van snelheidsboetes door buitenlanders (MV 5891).

Op onze Belgische wegen werden vorig jaar 323.721 buitenlanders geflitst. Dit is een duidelijke verhoging van 44 % in vergelijking met de cijfers van 2013.

De voornaamste reden hiervoor zou zijn dat de geflitste buitenlanders geen kennis hebben van het bestaan van trajectcontroles in ons land.

Het gaat vooral om de buurlanden, met Nederland (97.901 overtreders) en Frankrijk (93.199 overtreders) op kop.

Van die snelheidsboetes werden er echter maar 160.000 betaald, omdat de boete blijkbaar niet bij de overtreders thuis in de bus terechtkwam.

1. Wat is de stand van zaken wat betreft uw overleg met de buurlanden?

2. Zullen, in navolging van Frankrijk, ook Nederland en Luxemburg volgen in het vrijgeven van gegevens van overtreders?

3. Met welke andere Europese landen zult u nog akkoorden sluiten?

4. Klopt het dat u een onmiddellijke inning voor alle Europese overtreders wilt mogelijk maken? Zult u ook hieromtrent een initiatief nemen?

DO 2014201505264

Question n° 785 de madame la députée Daphné Dumery du 02 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les amendes pour excès de vitesse impayées par les conducteurs étrangers en Belgique (QO 5891).

L'année dernière, 323.721 conducteurs étrangers ont été flashés sur nos routes, soit une augmentation, très nette, de 44 % par rapport à 2013.

Cette hausse s'expliquerait principalement par le fait que les automobilistes étrangers flashés ignorent l'existence des contrôles de trajet en Belgique.

Les contrevenants sont en majorité issus des pays voisins et les Pays-Bas (97.901 contrevenants) et la France (93.199 contrevenants) monopolisent la tête du classement.

Cependant, à peine 160.000 de ces amendes pour excès de vitesse ont été payées, parce que les contrevenants ne les ont manifestement jamais reçues.

1. Quel est l'état d'avancement de la concertation avec les pays voisins?

2. Après la France, les Pays-Bas et le Luxembourg vont-ils également transmettre les coordonnées des contrevenants?

3. Quels sont les autres pays européens avec lesquels vous signerez des accords?

4. Est-il exact que vous projetez d'instaurer la perception immédiate des amendes pour tous les contrevenants européens? Allez-vous prendre une initiative dans ce sens?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 785 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 02 oktober 2015 (N.):

Eerst en vooral wil ik eraan herinneren dat 'Crossborder richtlijn' 2015/413/EU betrekking heeft op de uitwisseling van informatie tussen de rechtshandhavingsautoriteiten van alle Europese lidstaten; de richtlijn wordt binnenkort in het Parlement omgezet.

Het bericht tot kennisgeving dat vanaf de inwerkingtreding van de wet naar de buitenlandse overtreders zal worden verstuurd, in de plaats van een afschrift van het procesverbaal, zal geleidelijk aan worden vertaald in de taal van alle landen die de richtlijn ondertekend hebben. Daarbij zal voorrang worden gegeven aan de landen waarvan de meeste overtreders afkomstig zijn. Naast onze buurlanden (waarvoor de documenten reeds zijn vertaald), gaat het concreet om het Verenigd Koninkrijk en Polen.

Parallel met die richtlijn hebben wij beslist om nog verder te gaan met bepaalde buurlanden (waarvan de meerderheid van de buitenlandse overtreders afkomstig zijn). Daartoe hebben wij bilaterale akkoorden gesloten met Frankrijk en Nederland. Dit laatste akkoord wordt binnenkort door het Parlement geratificeerd. Er vonden eveneens preliminaire gesprekken plaats met Duitsland en met het Groothertogdom Luxemburg.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 785 de madame la députée Daphné Dumery du 02 octobre 2015 (N.):

Tout d'abord, je souhaite rappeler que la 'directive Crossborder' 2015/413/UE concerne l'échange d'informations entre services répressifs de l'ensemble des pays européens; elle sera transposée prochainement au Parlement.

La lettre de notification qui sera envoyée, dès l'entrée en vigueur de la loi, aux contrevenants étrangers en lieu et place de la copie du procès-verbal, sera progressivement traduite dans la langue de l'ensemble des pays signataires de la Directive. La priorité sera donnée aux pays dont sont originaires le plus de contrevenants. Au-delà des pays voisins (pour lesquels les documents sont déjà traduits), cela signifie concrètement le Royaume-Uni et la Pologne.

En parallèle de cette directive, nous avons décidé d'aller plus loin avec certains pays voisins (dont la majorité des contrevenants étrangers proviennent). C'est la raison pour laquelle nous avons signé des accords bilatéraux avec la France et les Pays-Bas. Ce dernier accord sera ratifié prochainement au Parlement. Des discussions préliminaires ont également eu lieu avec l'Allemagne et le Grand-Duché de Luxembourg.

DO 2014201505265

Vraag nr. 786 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 02 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De (gedeeltelijke) terugbetaling van treinkaarten wegens ziekte (MV 5948).

Artikel 62, paragraaf 5 van de vervoersvoorwaarden van de NMBS bepaalt het volgende:

"Elke laattijdige aanvraag tot terugbetaling dient ingediend in het station (vraag tot terugbetaling voor een periode die reeds voorbij is, ook al is het valideringsbiljet nog geldig), moet vergezeld zijn van de rechtvaardigende stukken (origineel medisch attest). Dat attest moet bewijzen dat de treinkaarthouder onmogelijk het huis kon verlaten tijdens de periode waarvoor een terugbetaling wordt gevraagd. De eerste dag van terugbetaling is de eerste dag van de arbeidsongeschiktheid wegens ziekte.".

DO 2014201505265

Question n° 786 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 02 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le remboursement (partiel) de Cartes Train en cas de maladie (QO 5948).

L'article 62, paragraphe 5, des Conditions de transport de la SNCB dispose ce qui suit:

"Toute demande tardive de remboursement introduite au guichet de la gare (= demande de remboursement portant sur une période écoulée même si la validité du billet de validation n'est pas encore totalement expirée), doit être accompagnée des pièces justificatives (certificat médical original) attestant que le titulaire de la Carte Train était en sortie interdite pendant la période pour laquelle le remboursement est demandé. Le premier jour de remboursement sera le premier jour couvrant la période d'incapacité de travail."

Ik werd ingelicht over volgende situatie. Een man met een treinkaart, geldig van 11 juli 2014 tot en met 10 juli 2015, wordt op 9 februari 2015 ziek. Op dat moment is niet duidelijk hoelang hij arbeidsongeschikt zal zijn. Logischerwijze dient hij bijgevolg niet meteen een aanvraag tot (gedeeltelijke) terugbetaling van zijn treinkaart in. De ziekte sleept aan. Uiteindelijk dient hij op 7 juli 2015 een aanvraag in.

In zijn antwoord meldt de NMBS dat niet kan worden overgegaan tot (gedeeltelijke) terugbetaling van zijn treinkaart, omdat:

- "Het medisch attest vermeldt dat hij zich buitenshuis mag begeven.";

- "De datum van aanvraag (7 juli 2015) geldt om het bedrag te berekenen van het niet-gebruikte gedeelte van de validering. De resterende looptijd bedraagt dus 3 dagen. Er kan niet worden voorzien in een terugbetaling van die 3 dagen.".

1. Hoeveel aanvragen tot (gedeeltelijke) terugbetaling van treinkaarten wegens ziekte werden er ingediend in 2013 en 2014, en in hoeveel gevallen werd overgegaan tot terugbetaling?

2. Wat zijn de redenen waarom alleen tot terugbetaling wordt overgegaan als het medisch attest vermeldt dat men het huis niet mag verlaten?

3. Is de reactie van de NMBS in de door mij geschetste *case* niet tegenstrijdig met de bepaling in de vervoersvoorwaarden dat de eerste dag van terugbetaling de eerste dag van de arbeidsongeschiktheid wegens ziekte is?

4. Zijn er volgens u wijzigingen/verbeteringen nodig aan de regeling? Zo ja, in welke zin? Zo niet, wat zijn uw overwegingen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 786 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 02 oktober 2015 (N.):

De NMBS meldt me dat ze niet over statistieken beschikt waarin de terugbetalingen wegens ziekte afgezonderd zijn.

Het gaat hier om een laattijdige aanvraag tot terugbetaling. Deze maatregel moet dan ook de garantie bieden dat de houder effectief niet in staat was om zijn abonnement te gebruiken tijdens de periode die het voorwerp uitmaakt van de terugbetaling. De houder kan iemand volmacht geven om zijn terugbetalingsaanvraag in te dienen.

La situation suivante m'a été rapportée. Le titulaire d'une Carte Train valable du 11 juillet 2014 au 10 juillet 2015 inclus tombe malade le 9 février 2015. La durée de sa période d'incapacité de travail n'est pas connue avec précision à ce moment-là. Par conséquent et en toute logique, l'intéressé n'introduit pas directement sa demande de remboursement (partiel) de sa Carte Train. Sa maladie se prolonge et il introduit finalement une demande le 7 juillet 2015.

Dans sa réponse, la SNCB indique ne pas pouvoir procéder au remboursement (partiel) de sa Carte Train, pour les raisons suivantes:

- "Le certificat médical autorise les sorties";

- "La date de la demande (7 juillet 2015) vaut comme date de début pour le calcul de la partie non utilisée du billet de validation. La période restante est donc de trois jours. Il ne peut être procédé au remboursement de ces trois jours."

1. Combien de demandes de remboursement (partiel) de Cartes Train en cas de maladie ont-elles été introduites en 2013 et en 2014, et dans combien de cas ces demandes ont-elles donné lieu à un remboursement?

2. Pour quels motifs n'est-il procédé au remboursement que si le certificat médical comporte une interdiction de sortie?

3. Dans le cas exposé ci-dessus, la réponse fournie par la SNCB n'est-elle pas contraire à la disposition prévue dans les Conditions de transport, en vertu de laquelle "le premier jour de remboursement sera le premier jour couvrant la période d'incapacité de travail"?

4. Estimez-vous que ces dispositions devraient être modifiées et/ou corrigées? Dans l'affirmative, dans quel sens? Dans la négative, quelles sont vos considérations en la matière?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 786 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 02 octobre 2015 (N.):

La SNCB m'informe qu'elle ne dispose pas de statistiques qui isolent les remboursements en cas de maladie.

Il est question ici d'une demande tardive de remboursement. La mesure doit dès lors présenter la garantie que le titulaire n'était effectivement pas en mesure d'utiliser son abonnement au cours de la période qui fait l'objet du remboursement. Le titulaire peut donner procuration à quelqu'un pour introduire sa demande de remboursement.

Artikel 62, § 5, van de vervoersvoorwaarden preciseert dat de houder een origineel medisch attest moet voorleggen dat bewijst dat het huis niet mocht verlaten worden tijdens de periode waarvoor een terugbetaling wordt gevraagd. In het geval dat u schetst, beschikte de houder niet over een dergelijk attest.

De reglementering van de NMBS in deze materie is een compromis tussen enerzijds de bekommernis om aan zieke personen de mogelijkheid te geven om een terugbetaling te bekomen - iets waarin andere vervoersmodi aan lagere prijs niet voorzien -, en anderzijds de bekommernis om aan de NMBS de garantie te geven dat de treinkaart waarvan de terugbetaling wordt gevraagd, niet werd gebruikt gedurende de ziekteperiode.

L'article 62, § 5, des Conditions de transport précise que le titulaire doit fournir un certificat médical original attestant qu'il était en sortie interdite pendant la période pour laquelle le remboursement est demandé. Dans le cas que vous évoquez, le titulaire ne disposait pas d'un tel certificat.

La réglementation de la SNCB dans cette matière est un compromis entre, d'une part, la préoccupation de donner à des personnes malades la possibilité d'obtenir un remboursement - ce que ne prévoient pas d'autres modes de transport à prix réduit - et, d'autre part, la préoccupation de donner à la SNCB la garantie que la Carte Train dont le remboursement est demandé n'a pas été utilisée pendant la période de maladie.

DO 2014201505266

Vraag nr. 787 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 02 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het online ter beschikking stellen van flitsfoto's (MV 5613).

In Nederland werd begin deze week, in navolging van Duitsland waar het systeem al lang bestaat, een nieuw digitaal loket (het CJIB) geopend. Dit systeem biedt hardrijders de kans om de flitsfoto, samen met alle andere gegevens van hun snelheidsovertreding online te raadplegen. Ook kunnen zij meteen beroep instellen.

Ik las in de krant *Het Nieuwsblad* van donderdag 2 juli 2015 dat u dit digitaal loket "een heel interessante piste vindt".

1. Mag ik hieruit besluiten dat u dit systeem ook graag geïmplementeerd ziet worden in België?

2. Indien ja, welk wetgevend initiatief wenst u concreet te nemen, met welk doel?

3. Zal u hieromtrent overleg plegen met de Gewesten?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 787 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 02 oktober 2015 (N.):

DO 2014201505266

Question n° 787 de madame la députée Daphné Dumery du 02 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La possibilité de consulter les photos des flashs radars en ligne (QO 5613).

En début de semaine, un nouveau guichet électronique *(Digitaal Loket CJIB*) a été ouvert aux Pays-Bas, à l'instar de l'Allemagne où le système existe depuis longtemps. Ce guichet permet aux conducteurs qui ont été flashés en excès de vitesse de consulter en ligne la photo du flash radar ainsi que toutes les autres données concernant leur infraction. Il leur est également possible d'interjeter appel par ce biais.

J'ai appris par le quotidien flamand *Het Nieuwsblad* du jeudi 2 juillet 2015 que ce guichet électronique vous paraît - je vous cite - 'une piste très intéressante'.

1. Puis-je en déduire que vous souhaitez introduire ce système en Belgique?

2. Dans l'affirmative, quelle initiative envisagez-vous concrètement de prendre sur le plan législatif et avec quel objectif?

3. Envisagez-vous de consulter les Régions à ce sujet?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 787 de madame la députée Daphné Dumery du 02 octobre 2015 (N.):

Ik vind een digitaal loket waar snelheidsovertreders hun flitsfoto kunnen raadplegen, samen met de andere gegevens van hun overtreding, inderdaad een interessant gegeven. Daarom zal ik dit zeker op de dagorde zetten van een volgend overleg met mijn collega's, de ministers van Justitie en van Binnenlandse zaken aangezien dit een gezamenlijke bevoegdheid betreft.

Ik heb reeds meerdere malen geantwoord dat de procedure inzake de onmiddellijke inningen herwerkt en tevens vereenvoudigd wordt in het kader van de uitvoering van de CBE-richtlijn. Nu moet eerst deze nieuwe procedure nog geoperationaliseerd worden. Dit betekent dat de flux, namelijk de gegevensuitwisseling tussen de databank van politie en de databank van Justitie nog volledig dient uitgerold te worden.

Justitie werkt voor dit project trouwens samen met bpost die instaat voor de praktische afhandeling van de onmiddellijke inningen. Zo is de FOD Justitie van plan om een *back office* en een website te ontwikkelen. Via deze weg kan dan geantwoord worden op vragen van overtreders.

Indien aan de overtreders de mogelijkheid zou gegeven worden om zelf de gegevens van hun snelheidsovertredingen online te consulteren, dan is het de FOD Justitie die deze mogelijkheid moet voorzien in de applicaties die zij ontwikkelt.

Door de zesde staatshervorming is de bevoegdheid van de gewesten bij aangelegenheden inzake verkeersveiligheid toegenomen.

Bovendien zijn zij eveneens bevoegd voor de snelheidsovertredingen uitgezonderd deze begaan op autosnelwegen. Dit betekent dat de gewesten zeker zullen betrokken worden indien dit project concreet vorm krijgt.

Un guichet digital qui permet aux auteurs d'excès de vitesse de consulter la photo du flash radar ainsi que les autres données concernant leur infraction est à mon sens intéressant. C'est pourquoi je le mettrai certainement à l'ordre du jour d'une prochaine concertation avec mes collègues ministres de la Justice et de l'Intérieur, étant donné que cela relève dune compétence conjointe.

J'ai déjà indiqué à plusieurs reprises que la procédure relative aux perceptions immédiates faisait l'objet d'une refonte et en même temps d'une simplification dans le cadre de l'exécution de la Directive CBE. Il s'agit à présent d'opérationnaliser d'abord cette nouvelle procédure. Concrètement, il faut encore implémenter entièrement le flux, à savoir l'échange de données entre la banque de données de la police et la banque de données de la Justice.

Pour ce projet, la Justice collabore d'ailleurs avec bpost, qui est en charge du règlement pratique des perceptions immédiates. Le SPF Justice projette notamment de développer un *back office* et un site internet. Une réponse pourra alors être apportée par ce biais aux questions des auteurs d'infraction.

Si la possibilité devait être donnée aux auteurs d'infraction de consulter eux-mêmes en ligne les données concernant leur excès des vitesse, c'est dès lors le SPF Justice qui doit prévoir cette possibilité dans les applications qu'il développe.

La compétence des régions dans les matières relatives à la sécurité routière a été étendue par la sixième réforme de l'État.

En outre, elles sont également compétentes pour les excès de vitesse, sauf si ceux-ci ont été commis sur autoroutes. Il en résulte que les régions seront certainement associées si le projet prend forme concrètement.

DO 2014201505267

Vraag nr. 788 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Gantois van 02 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De denkpiste van een snelle pendeltrein tussen Adinkerke en Brussel (MV 5727).

Sinds 14 december 2014 is met het nieuwe vervoersplan ook de nieuwe dienstregeling in werking getreden. Voor de reizigers die tijdens de piekuren met de trein reizen op het spoor tussen Adinkerke en Brussel betekende dit geen verbetering. Indien men een rechtstreekse trein wil nemen, doet men er op enkele uitzonderingen na tweeënhalf uur over of soms nog langer. De reden hiervoor is het groot aantal tussenstops en de vertragingen op deze spoorverbinding.

Twee pientere jongens uit Koksijde namen onlangs de proef op de som en vertrokken elk vanuit Koksijde op hetzelfde tijdstip naar een andere bestemming. De één nam de rechtstreekse trein naar Brussel, de ander de auto naar Duinkerke en vervolgens de TGV naar Parijs. Het experiment heeft uitgewezen dat de trein je eerder brengt naar het verre Parijs dan naar ons eigenste Brussel, wat op zijn minst opmerkelijk te noemen is.

Veel passagiers kiezen er begrijpelijk voor om over te stappen in Gent Sint-Pieters om zo de reistijd wat te reduceren. Deze aansluiting gaat echter vaak gepaard met nog meer vertragingen, zowel in de richting van Brussel als Adinkerke. Er leeft hierover misnoegdheid onder deze reizigers. Ik heb via een schriftelijke vraag stiptheidscijfers voor specifieke verbindingen tussen deze regio's opgevraagd en wacht nog op uw antwoord.

De bestaande verbindingen met de vele haltes op deze spoorverbinding zijn belangrijk voor de kusttoeristen, studenten en werkenden en moeten dus blijven bestaan. Toch is de denkpiste van een bijkomende snelle pendeltrein met slechts een aantal haltes tussen Adinkerke en Brussel, het onderzoeken waard. Een veel snellere verbinding tussen de westkust en Brussel kan het aantal reizigers doen toenemen, en net afgestudeerden of jonge gezinnen aansporen zich in de regio te (blijven) vestigen.

1. Wat is uw visie over de bereikbaarheid via het spoor tussen de westkust en Brussel?

2. Zal u de piste van een snelle pendeltrein tussen de westkust en Brussel onderzoeken?

DO 2014201505267

Question n° 788 de madame la députée Rita Gantois du 02 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Réflexion sur la mise en service d'une navette ferroviaire rapide entre Adinkerke et Bruxelles (QO 5727).

Le nouveau plan de transport et les nouveaux horaires de la SNCB sont entrés simultanément en vigueur le 14 décembre 2014. Ils ne présentent aucune amélioration pour les voyageurs qui circulent aux heures de pointe sur la ligne reliant Adinkerke et Bruxelles. À quelques exceptions près, en train direct, il faut deux heures et demie ou parfois plus pour parcourir ce trajet. Cette durée s'explique par les arrêts multiples sur ce parcours et les retards enregistrés sur cette liaison ferroviaire.

Deux adolescents délurés de Coxyde en ont fait récemment l'expérience. Ils ont tous deux quitté la ville au même moment pour deux destinations différentes. Le premier a pris le train direct à destination de Bruxelles et le second est allé en voiture jusqu'à Dunkerque et a poursuivi vers Paris à bord du TGV. Constat pour le moins étonnant, l'expérience a démontré qu'il est plus rapide de rejoindre en train la lointaine ville de Paris que Bruxelles, beaucoup plus proche.

Il est dès lors compréhensible que pour abréger le trajet, de nombreux voyageurs préfèrent transiter par Gand-Saint-Pierre. Cette correspondance est néanmoins souvent source de nouveaux retards que ce soit en direction de Bruxelles ou d'Adinkerke, au grand dam des voyageurs. Je vous ai demandé, dans une question écrite, les statistiques en matière de ponctualité pour les liaisons ferroviaires entre ces régions et j'attends toujours votre réponse.

Ces liaisons ferroviaires aux nombreux arrêts ont une raison d'être pour les touristes de la côte, les étudiants et les navetteurs et elles doivent donc être maintenues. Néanmoins, l'option d'une navette ferroviaire rapide supplémentaire ne comportant que quelques arrêts entre Adinkerke et Bruxelles vaudrait la peine d'être étudiée. L'offre d'une liaison ferroviaire nettement plus rapide entre la Westkust et Bruxelles pourrait attirer de nouveaux voyageurs et inciter les jeunes diplômés ou les jeunes ménages à s'installer ou à rester dans la région.

1. Quelle est votre vision de l'accessibilité ferroviaire entre la Westkust et Bruxelles?

2. Allez-vous examiner la piste d'une navette ferroviaire rapide entre la Westkust et Bruxelles?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 788 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Gantois van 02 oktober 2015 (N.):

De rechtstreekse treinverbinding vanuit De Panne naar Brussel Noord-Zuidverbinding (NZV) is vanaf 14 december 2014 - invoering van het nieuwe transportplan - niet meer voorzien via de snelle lijn 50A maar via lijn 50 (Gent Sint-Pieters - Wetteren - Aalst - Denderleeuw - Brussel NZV).

Het nieuwe transportplan voorziet namelijk in een kwartieraanbod op de as Gent-Brussel-Leuven. De vlugge treinverbinding vanuit De Panne naar Brussel NZV via lijn 50A kaderde niet langer in dit basisaanbod aangezien ook rekening moest gehouden worden met de 2 contractueel opgelegde treinverbindingen per uur tussen Gent Sint-Pieters en Brussel-Nationaal-Luchthaven.

Verkoopcijfers wijzen tevens uit dat de belangrijkste bestemmingen voor reizigers komende van (en naar) lijn 73 en meer specifiek op het deeltraject Lichtervelde - De Panne de volgende zijn:

- zone Gent 19 %,
- zone Brugge 16 %,
- zone Brussel 9 %,
- Roeselare 8 %, ...

De kruisaansluitingen in spoorknooppunt Lichtervelde van en naar de lijn 66 (Kortrijk - Brugge) bleven ook gevrijwaard.

Ter compensatie voor het wegvallen van de snelle rechtstreekse verbinding met Brussel rijden wel 2 snelle P-treinen zowel 's ochtends als 's avonds tussen De Panne en Schaarbeek.

Reizigers vanuit De Panne en Brussel-Zuid beschikken zodoende over dit totaal treinaanbod:

i) een snelle halfuurverbinding op de piekuren:

- 2 x rechtstreeks (1 uur 50');
- 2 x met overstap in Gent Sint-Pieters (1 uur 53');

ii) buiten de piekuren:

- verbinding met ruime overstap in Gent Sint-Pieters (17') elk uur van de dag (2 uur 2');

- voor de klanten die liever niet overstappen: rechtstreekse verbinding elk uur van de dag (2 uur 20').

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 788 de madame la députée Rita Gantois du 02 octobre 2015 (N.):

Depuis le 14 décembre 2014, date de mise en service du nouveau plan de transport, la liaison ferroviaire directe reliant la Panne à Bruxelles (jonction Nord-Midi - JNM) n'est plus assurée via la ligne rapide 50A, mais via la ligne 50 (Gand Saint-Pierre - Wetteren - Alost - Denderleeuw - Bruxelles JNM).

En effet, le nouveau plan de transport offre une cadence quadri-horaire sur l'axe Gand-Bruxelles-Louvain. La liaison ferroviaire rapide de La Panne à Bruxelles JNM via la ligne 50A ne cadrait plus avec cette offre de base dans la mesure où il fallait également tenir compte des deux liaisons ferroviaires par heure imposées contractuellement entre Gand Saint-Pierre et Bruxelles-National-Aéroport.

Les chiffres de vente indiquent également que les principales destinations pour les voyageurs en provenance (et à destination) de la ligne 73, et plus spécifiquement sur le parcours Lichtervelde - La Panne, sont les suivantes:

- zone Gand 19 %,
- zone Bruges 16 %,
- zone Bruxelles 9 %,
- Roulers 8 %, ...

Les correspondances croisées au niveau de noeud ferroviaire qu'est Lichtervelde en provenance et à destination de la ligne 66 (Courtrai - Bruges) ont par ailleurs été préservées.

Pour compenser l'abandon de la liaison directe rapide avec Bruxelles, deux trains P rapides circulent aussi bien le matin que le soir entre La Panne et Schaerbeek.

Les voyageurs en provenance de La Panne et de Bruxelles-Midi disposent ainsi en tout de l'offre de trains:

i) une liaison bi-horaire rapide aux heures de pointe:

- 2 trains directs (1 heure 50');
- 2 trains avec correspondance à Gand Saint-Pierre (1 heure 53');

ii) en dehors des heures de pointe:

- une liaison avec large temps de correspondance à Gand Saint-Pierre (17') toutes les heures de la journée (2 heures 2');

- pour les clients qui préfèrent ne pas prendre de correspondance: une liaison directe toutes les heures de la journée (2 heures 20').

Uw vraag om een snelle bijkomende P-trein in te plannen tijdens de piekuren tussen De Panne en Brussel NZV in beide richtingen is niet zo evident.

- Het complexe dienstregelingsconcept van de lijn 73 (+ kruisaansluitingen in het station Lichtervelde),

- alsook de enkelvoudige baanvakken tussen enerzijds Diksmuide en Veurne en anderzijds Veurne - Koksijde laten immers niet toe om dit initiatief spoortechnisch te concretiseren.

- Bovendien is er op het baanvak 'vertakking Sint-Katarina-Lombeek - Brussel-Zuid' weinig of geen ruimte meer voor bijkomende treinen,

- en is de Brusselse Noord-zuidverbinding tot haar maximale praktische capaciteit gebruikt.

Votre demande concernant la planification d'un train P rapide supplémentaire aux heures de pointe entre La Panne et Bruxelles JNM, ce dans les deux sens, n'est pas si évidente à réaliser.

- En effet, la complexité de la conception horaire de la ligne 73 (+ correspondances croisées en gare de Lichtervelde)

- ainsi que la présence de tronçons à voie unique entre Dixmude et Furnes, d'une part, et entre Furnes et Coxyde, d'autre part, ne permettent pas de concrétiser cette initiative du point de vue de la technique ferroviaire.

- À cela s'ajoute qu'il n'y a pratiquement plus de place pour des trains supplémentaires sur le tronçon situé entre la bifurcation Sint-Katarina-Lombeek et Bruxelles-Midi,

- et que la jonction Nord-Midi de Bruxelles est utilisée à sa capacité pratique maximale.

DO 2014201505268

Vraag nr. 789 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 02 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het autovignet als oplossing voor onverzekerde voertuigen (MV 5882).

De krant *De Standaard* kopte op 24 juli 2015 "opnieuw meer ongevallen met onverzekerde auto's in België".

Ondanks bijkomende controles door de keuringscentra zou het aantal ongevallen met onverzekerde wagens in België blijven stijgen (71.000, wat zo'n 2 procent meer is dan in 2013). Dit dus ondanks het systeem van extra controles door de lokale politie en door de keuringscentra sinds november 2013.

Volgens automobilistenfederatie Touring is er dus nog steeds onvoldoende controle op onverzekerde voertuigen. Het huidige systeem gaat, kortom, niet ver genoeg en daarom pleit Touring voor een verzekeringsvignet.

Dit zou het bovendien mogelijk maken om internationaal te gaan controleren (en sanctioneren) want veel Belgen rijden onverzekerd rond in het buitenland (2.000 zelfs betrokken bij een ongeval).

Is dit een mogelijkheid die u zult onderzoeken? Indien niet, waarom niet?

DO 2014201505268

Question n° 789 de madame la députée Daphné Dumery du 02 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La vignette automobile comme solution au problème des véhicules non assurés (QO 5882).

Le 24 juillet 2015, le quotidien *De Standaard* annonçait en une: "nouvelle hausse en Belgique des accidents impliquant des véhicules non assurés".

Malgré les contrôles additionnels effectués par les centres de contrôle technique et le renforcement du dispositif de contrôle de la police locale depuis novembre 2013, le nombre d'accidents impliquant des véhicules non assurés continuerait à augmenter en Belgique (71.000, soit une augmentation de près de 2% par rapport à 2013).

Selon l'association des automobilistes Touring, les contrôles demeurent manifestement insuffisants. En résumé, le système actuel n'est pas assez étanche et Touring préconise dès lors l'instauration d'une vignette d'assurance.

Compte tenu du fait que de nombreux automobilistes belges circulent à l'étranger à bord de véhicules non assurés (2 000 sont même impliqués dans des accidents), cette mesure permettrait par ailleurs d'organiser des contrôles à l'échelon international (et de sanctionner les contrevenants).

Avez-vous l'intention d'explorer cette piste? Dans la négative, pourquoi ne pas étudier cette option?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 789 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 02 oktober 2015 (N.):

De analyse van de statistieken werd afgerond en het advies dat mij op basis daarvan werd overgemaakt, houdt in om de maatregel van 1 november 2013 te behouden.

Enerzijds is gebleken dat de grote meerderheid van wie in het keuringsstation geen geldige groene kaart kan voorleggen, toch correct verzekerd is. Dat betekent dat in de meeste gevallen deze bestuurders hun verzekeringsbewijs thuis bijhouden.

Anderzijds maakt de controle deze bestuurders ervan bewust dat ze het verzekeringsbewijs bij zich moeten hebben.

Voor de veel grotere groep van bestuurders die wel een geldige groene kaart konden tonen, vormt de maatregel een signaal dat de overheid veel aandacht besteedt aan de controle van de verzekeringsplicht.

Bovendien leidt de controle iedere maand tot tientallen acties: zich in orde stellen met de verzekering, het laten schrappen van de nummerplaat of, als de betrokkene geen actie onderneemt, het toevoegen van zijn gegevens aan de lijst van de niet-verzekerde voertuigen van de politiediensten.

Mijn conclusie is daarom dat de maatregel zijn oorspronkelijke doelstellingen realiseert, namelijk een bijkomend kanaal creëren voor de opsporing van niet-verzekerde voertuigen en de bevolking tonen dat we de naleving van de verzekeringsplicht strikt opvolgen. Er werd ervoor gekozen om in de komende weken een preventiecampagne te voeren tegen niet-verzekering.

Om dezelfde redenen als dewelke u hebt opgesomd, ben ik niet gewonnen voor de invoering van een autovignet.

Betreffende het Waarborgfonds, ga ik hier niet op reageren, temeer daar het niet tot mijn directe bevoegdheid behoort.

De verzekeringsplicht is een federale materie, terwijl de keuringsplicht een gewestelijke bevoegdheid is.

Het actieplan illustreert dat de verschillende niveaus goed kunnen samenwerken. Zo wordt de verzekeringsplicht sinds november 2013 ook gecontroleerd ter gelegenheid van de periodieke technische keuring.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 789 de madame la députée Daphné Dumery du 02 octobre 2015 (N.):

L'analyse des statistiques a été finalisée et l'avis qui m'a été transmis sur la base de celle-ci incite à maintenir la mesure du 1*er* novembre 2013.

D'une part, il est apparu que la grande majorité des personnes qui ne sont pas en mesure de présenter une carte verte valide au centre de contrôle technique sont néanmoins correctement assurées. Cela signifie que dans la plupart des cas, ces conducteurs conservent leur preuve d'assurance à la maison.

D'autre part, la vérification fait prendre conscience à ces conducteurs qu'ils doivent avoir la preuve d'assurance avec eux.

À l'égard du groupe beaucoup plus nombreux de conducteurs qui ont bien été en mesure de présenter une carte verte valide, la mesure constitue un signal que les autorités accordent beaucoup d'attention à la vérification de l'obligation d'assurance.

La vérification débouche en outre sur des dizaines d'actions chaque mois: l'intéressé se met en ordre d'assurance ou fait radier sa plaque d'immatriculation ou, s'il n'entreprend aucune action, ses données sont ajoutées à la liste des services de police reprenant les véhicules non assurés.

J'en conclus dès lors que la mesure rencontre ses objectifs initiaux, à savoir créer un canal supplémentaire pour pister les véhicules non assurés et montrer à la population que nous effectuons un strict suivi du respect de l'obligation d'assurance. Le choix a été fait de mener dans les prochaines semaines une campagne de prévention contre le défaut d'assurance.

Pour les mêmes raisons que celles que vous avez énumérées, je ne suis pas favorable à l'instauration d'une vignette routière.

Je ne vais pas réagir ici à propos du Fonds de Garantie, d'autant qu'il ne relève pas directement de mes compétences.

L'obligation d'assurance est une matière fédérale tandis que l'obligation de contrôle technique est une compétence régionale.

Le plan d'action illustre la capacité des différents niveau à bien collaborer. C'est ainsi que l'obligation d'assurance est également contrôlée à l'occasion du contrôle technique périodique depuis novembre 2013.

Telkens een vrachtwagen gecontroleerd wordt, gaat de dienst Controle van het Wegvervoer de verzekeringsplicht voor het professioneel vervoer na.

Ik heb aan mijn administratie gevraagd de mogelijkheid te onderzoeken om de controles op te voeren, in functie van de operationele capaciteit van de betrokken dienst.

Chaque fois qu'un poids lourd est contrôlé, le service Contrôle du Transport routier vérifie s'il est en ordre d'assurance pour les transporteurs professionnels.

J'ai demandé à mon administration d'examiner la possibilité d'intensifier les contrôles, en fonction de la capacité opérationnelle du service concerné.

DO 2014201505270

Vraag nr. 791 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het station van Groenendaal (MV 6363).

In het kader van de aanleg van het Gewestelijk Expressnet (GEN) werden werkzaamheden uitgevoerd aan het station van Groenendaal. Deze werkzaamheden liggen echter al maanden volledig stil.

Er werd aan het perron richting Brussel een ruime en moderne beschutting gebouwd, maar deze kan voorlopig niet gebruikt worden omdat het nieuwe spoor nog niet aangelegd is. De reizigers moeten dus in geval van regen hun toevlucht zoeken tot drie kleine en aftandse wachthokjes zonder vensters. Ze zijn er gedeeltelijk afgeschermd van de regen, maar niet van de wind.

Er werd een nieuwe trap met looppad gebouwd die naar het perron leidt, maar die is slechts gedeeltelijk afgewerkt. Er is een tijdelijke leuning, die op zich al een gevaar vormt wegens het potentiële gebrek aan stabiliteit en door de dwars geplaatste betonnen gewichten waarop de constructie steunt.

Door het feit dat het pad naar de trap ook niet afgewerkt is, ligt er modder op de treden, wat het gevaar op uitglijden vergroot. Ook de verlichting laat te wensen over. Voor mensen met een lichamelijke beperking is het perron richting Brussel niet bereikbaar.

1. Wat wordt hieraan gedaan?

2. Wanneer worden de echte leuningen geplaatst?

3. Wanneer wordt een ruimere en betere beschutting voorzien, in afwachting van de ingebruikname van het nieuwe spoor?

4. Voor wanneer is deze ingebruikname trouwens voorzien?

DO 2014201505270

Question n° 791 de madame la députée Barbara Pas du 02 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La gare de Groenendaal. (QO 6363).

Des travaux ont été effectués à la gare de Groenendaal dans le cadre de l'aménagement du Réseau express régional (RER) mais cela fait maintenant plusieurs mois que ce chantier est à l'arrêt.

Un abri moderne et spacieux a été construit sur le quai vers Bruxelles mais il ne peut pas être utilisé tant que la nouvelle voie n'aura pas été aménagée. Lorsqu'il pleut, les voyageurs doivent donc trouver refuge dans trois petits abris décrépits dépourvus de fenêtres. Ils sont donc partiellement protégés de la pluie mais pas du vent.

Un nouvel escalier donnant accès au quai a été construit le long d'un sentier mais il reste à le terminer. La main courante provisoire qui a été aménagée constitue déjà en soi un danger à cause d'une instabilité potentielle et du fait que l'ouvrage repose sur une structure de béton placée transversalement.

Comme le sentier menant à l'escalier n'est pas non plus terminé, les marches sont souillées par de la boue, ce qui augmente le risque de glissade. L'éclairage est en outre imparfait. Le quai vers Bruxelles n'est pas accessible aux personnes souffrant d'une infirmité physique.

1. Que fait-on pour remédier à cette situation?

2. Quand les mains courantes définitives seront-elles installées?

3. Quand un abri plus convenable et plus spacieux sera-t-il aménagé en attendant la mise en service de la nouvelle voie?

4. Quelle est, du reste, la date prévue pour sa mise en service?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 791 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 oktober 2015 (N.):

Tot aan het einde van de werken zal ervoor gezorgd worden dat de eventuele modder op regelmatige tijdstippen van de trappen verwijderd wordt. Aan TUC-Rail, de werfverantwoordelijke, werd eveneens gevraagd om de werfloopbrug tussen het oude en het nieuwe perron 2 te vervangen door een structuur die meer aangepast voor de reizigers.

De verlichting zal nagezien worden, in samenwerking met Infrabel. Er werd aan werfverantwoordelijke TUC-Rail gevraagd om bijkomende verlichting te plaatsen tussen de trap en de liftstructuur van perron 2. In de onderdoorgang moeten neonlampen worden vervangen (door Infrabel voor rekening van de NMBS).

Teneinde het ongemak van het slechte weer te beperken, zullen de zijkanten van de bestaande wachthokjes op het perron met plexiglas worden afgedekt. Deze aanpassing is voorzien in de loop van de maand oktober (2015).

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 791 de madame la députée Barbara Pas du 02 octobre 2015 (N.):

Jusqu'à la fin des travaux, on veillera à ce que l'éventuelle boue soit régulièrement enlevée des escaliers. Par ailleurs, il a été demandé à TUC-Rail, le responsable du chantier, de remplacer la passerelle de chantier entre l'ancien et le nouveau quai 2 par une structure plus adaptée pour les voyageurs.

L'éclairage sera vérifié, en collaboration avec Infrabel. Il a été demandé au responsable de chantier TUC-Rail de poser un éclairage supplémentaire entre l'escalier et la structure d'ascenseur du quai 2. Des lampes néon doivent être remplacées dans le passage souterrain (par Infrabel pour le compte de la SNCB).

Afin de limiter les désagréments dus au mauvais temps, les faces latérales des abris de quai existants seront refermées avec du plexiglas. Cet aménagement est prévu dans le courant du mois d'octobre (2015).

DO 2014201505271

Vraag nr. 792 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 02 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Innovatieve lifitechnologie (MV 6342).

Technologische innovatie is niet meer weg te denken uit ons dagelijks leven en daarom hebt u de NMBS ertoe aangespoord in haar plan op te nemen dat er tegen 2019 werk zal worden gemaakt van draadloos internet in de trein via wifi (*wireless fidelity*). Dat is voor heel wat reizigers zeer verheugend nieuws, voor zover ze er gratis gebruik van zullen kunnen maken, natuurlijk.

Naar verluidt is de wifiverbinding op de Thalys geen onverdeeld succes, omdat er zich regelmatig problemen voordoen.

Er bestaat evenwel een andere technologie: lifi *(light fidelity*), waarmee gegevens draadloos kunnen worden overgedragen via leds. Die nieuwe technologie zou verscheidene voordelen bieden en is vooral interessant omdat ze niet schadelijk is voor de gezondheid.

1. Hoe zal u concreet het bereik van mobiel breedbandinternet in de trein verbeteren?

DO 2014201505271

Question n° 792 de madame la députée Catherine Fonck du 02 octobre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La technologie innovante du Li-Fi (QO 6342).

À l'heure de l'innovation technologique, vous avez encouragé la SNCB à intégrer d'ici 2019 dans son plan, l'Internet dans les trains par le système Wi-Fi (*Wireless Fidelity*/Fidélité sans fil). Ce qui est pour bon nombre de navetteurs une très bonne nouvelle mais encore faut-il que cet accès soit gratuit.

Il apparaît que le Wi-Fi ne fasse pas ses preuves sur le réseau Thalys, des problèmes sont régulièrement rencontrés.

Cependant, une autre technologie existe: le Li-Fi (*Light Fidelity*/Fidélité de la lumière). Celle-ci permet la transmission de données sans fil, au travers de la lumière LED. Cette innovation aurait plusieurs avantages notamment celui de son innocuité en matière de santé.

1. Quelles sont vos pistes concrètes pour améliorer la couverture des services à haut débit mobile dans les trains?

2. Kunt u bevestigen dat er op het hele spoornet draadloos internet zal worden aangeboden en dat de internettoegang gratis zal zijn?

3. Kent u de innovatieve lifitechnologie?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 792 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 02 oktober 2015 (Fr.):

Ik dank u voor uw steun. Het is inderdaad zo dat dit punt volkomen deel uitmaakt van mijn strategische visie. De kwaliteit van een volledige dienstverlening vanwege de Spoorwegen is ook daarvan afhankelijk.

Er is momenteel een marktconsultatie aan de gang voor een testproject "Internet in de Trein".

Er werd in dat verband een bijzonder bestek opgesteld teneinde de technische haalbaarheid te evalueren voor volgende scenario's:

- *Solution Repeater*: versterking van de bestaande mobiele netwerken;

- WiFi in de trein en gebruik van 3G/4G publieke netwerken voor de communicatie grond-trein.

In het kader van die test zal een technische evaluatie worden uitgevoerd, alsook een evaluatie van de klanttevredenheid.

Daarna zal de NMBS een *business case* ontwikkelen voor een eventuele uitrol op een bredere schaal.

Die aspecten zullen worden beoordeeld als een onderdeel van de *business case*.

Voor dit testproject werden hoofdzakelijk beproefde, maar niettemin innoverende technologieën onderzocht die onlangs met succes (met andere woorden die een correcte '*Quality of Service*' voorleggen) bij andere Europese spoorwegondernemingen werden ingevoerd.

Er werd bovendien rekening gehouden met bestaande interfaces die het vaakst worden gebruikt voor de uitrusting van de eindgebruiker. De NMBS zal vermijden om een nieuwe technologie aan te wenden die haar kwaliteit en haar operationele toepasbaarheid nog niet heeft bewezen en die aanleiding kan geven tot toekomstige vertragingen in het aanbieden van een kwaliteitvolle internetdienst in de trein.

2. Pouvez-vous confirmer que toutes les lignes seront connectées et les accès gratuits?

3. Avez-vous eu connaissance de la technologie innovante qu'est le Li-Fi?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 792 de madame la députée Catherine Fonck du 02 octobre 2015 (Fr.):

Je vous remercie pour votre soutien. Il est exact que ce point fait partie intégrante de ma vision stratégique. La qualité d'un service complet de Chemins de fer en dépend aussi.

Une consultation du marché est actuellement en cours pour un projet test "Internet dans le Train".

Un cahier spécial des charges a été rédigé à cet égard afin d'évaluer la faisabilité technique pour les scénarios suivants:

- *Solution Repeater*: renforcement des réseaux mobiles existants;

- Wi-Fi à bord du train et utilisation de réseaux publics 3G/4G pour la communication sol-train.

Durant ce test, une évaluation technique sera réalisée, ainsi qu'une évaluation de la satisfaction clientèle.

La SNCB développera ensuite un *business case* pour un *roll-out* éventuel à plus large échelle.

Ces aspects seront évalués en tant qu'élément du *business case*.

Ce projet test a essentiellement étudié des technologies avérées, mais néanmoins innovantes qui ont été récemment implantées avec succès (en d'autres termes, en présentant un '*Quality of Service*' correct) dans d'autres entreprises ferroviaires européennes.

Il a en outre été tenu compte d'interfaces existantes les plus fréquemment utilisées pour l'équipement de l'utilisateur final. La SNCB évitera de recourir à une nouvelle technologie qui n'a pas encore prouvé sa qualité et son applicabilité opérationnelle et qui peut occasionner des retards futurs dans la mise à disposition d'un service qualitatif d' 'Internet dans le train'.

DO 2014201505272

Vraag nr. 793 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 02 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Maximumcapaciteit van het openbaar vervoer (MV 6292).

Volgens de informatie waarover ik beschik, wordt de capaciteit van de autobussen vastgelegd in het koninklijk besluit van 15 maart 1968. Overeenkomstig artikel 65 van dat KB mogen er immers maximaal 90 personen met een autobus vervoerd worden en moet ten minste een op de drie reizigers over een zitplaats kunnen beschikken. In een bus met 90 plaatsen moeten er dus 30 zitplaatsen zijn.

In de landelijke gebieden waar veel kinderen met de bus naar school gaan, worden er vaak lange afstanden met de bus afgelegd en lopen de scholieren grote veiligheidsrisico's.

De scholieren stappen met hun boekentas op en nemen daardoor veel plaats in. Veel kinderen geraken niet tot bij de leuning en kunnen zich daar dus niet aan vasthouden. De buschauffeurs, die de dienstregeling moeten respecteren, zijn vaak gehaast, waardoor ze snel rijden. De situatie wordt nog gevaarlijker in de winter wanneer de wegen glad zijn of er ijzel ligt.

Kan er worden overwogen om de verhouding tussen het aantal zit- en staanplaatsen te verhogen om de vervoersmaatschappijen ertoe te verplichten meer zitplaatsen ter beschikking te stellen van de scholieren en zo de veiligheid van de kinderen te garanderen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 793 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 02 oktober 2015 (Fr.):

Vooreerst moet een onderscheid worden gemaakt tussen de geregelde diensten van openbaar vervoer, die van de Gewesten afhangen, en de gespecialiseerde geregelde diensten, die instaan voor het vervoer van welbepaalde reizigerscategorieën (scholieren, bijvoorbeeld) exclusief andere reizigers.

De geregelde diensten van openbaar vervoer hangen af van de Gewesten, die dan ook uitsluitend bevoegd zijn om strengere regels te bepalen voor die diensten.

Daarentegen wordt momenteel met de Gewesten een ontwerp van koninklijk besluit besproken waarbij wordt gesteld dat de voertuigen die voor een gespecialiseerde geregelde dienst worden ingezet, enkel over zitplaatsen mogen beschikken.

DO 2014201505272

Question n° 793 de madame la députée Kattrin Jadin du 02 octobre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La capacité maximale du transport public (QO 6292).

D'après mes informations, la capacité des bus publics est définie par l'arrêté royal du 15 mars 1968. En effet, l'article 65 de cet arrêté défini que la capacité maximale est fixé à 90 personnes et qu'au moins un voyageur sur trois doit disposer d'une place assise. Donc dans un bus à 90 places, il faut en tout 30 sièges.

Or, dans les régions rurales, où les enfants sont nombreux à emprunter le bus pour aller à l'école, les trajets de bus sont souvent très longs et les élèves sont confrontés à de sérieuses failles de sécurité.

Les élèves rentrent avec leurs mallettes dans les bus, ce qui prend beaucoup de place. Beaucoup d'enfants n'atteignent pas la rampe pour se tenir. Les chauffeurs, qui doivent respecter les horaires, sont souvent pressés, ce qui les amène à conduire vite. Le danger pour les élèves augmente encore en hiver, quand les routes sont glissantes ou même verglacées.

Est-il envisageable d'augmenter le rapport entre nombre de sièges et nombre de places debout, afin d'obliger les transporteurs de personnes de mettre plus de sièges à disposition des élèves pour ainsi garantir la sécurité des enfants?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 793 de madame la députée Kattrin Jadin du 02 octobre 2015 (Fr.):

Il importe tout d'abord de distinguer les services réguliers de transport public, qui dépendent des Régions, des services réguliers spécialisés, qui assurent le transport de catégories déterminées de voyageurs (comme par exemple les élèves), à l'exclusion d'autres voyageurs.

Les services réguliers de transport public dépendant des Régions, celles-ci sont seules habilitées à prévoir des règles plus strictes les concernant.

Par contre, un projet d'arrêté royal est actuellement en discussion avec les Régions, qui prévoit que les véhicules affectés à un service régulier spécialisé ne peuvent disposer que de places assises.

Dit betekent dat dit in de toekomst betrekking zou kunnen hebben op de autobussen indien deze uitsluitend voor het vervoer van kinderen gebruikt worden.

DO 2014201505273

Vraag nr. 794 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 02 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De stilstand in het dossier DIV Visserij (MV 6277).

In juni 2013 verhuisde het DIV-kantoor van de buitenring in Zwijnaarde naar de Visserij in het centrum van Gent. De nieuwe locatie zorgde direct voor heel wat verkeers- en samenlevingsproblemen in de smalle woonstraat. De bewoners verenigden zich in een buurtcomité en gingen in het verweer tegen de hinder die gepaard ging met het toegenomen autoverkeer. Ondertussen werd de straat volledig ingekleurd als fietsstraat.

Ruim twee jaar later is er nog steeds geen zicht op een verhuis van het DIV-kantoor uit de Visserij.

Nochtans stonden alle betrokken partijen van in het begin open voor een verhuis. Voor uw voorganger was een verhuis bespreekbaar. Ook u gaf aan bereid te zijn om naar een oplossing toe te werken. In kader daarvan werd een vergadering georganiseerd met het Vlaams Gewest, vertegenwoordigers van de stad Gent en de firma SBAT die instaat voor het kantoor.

Tijdens dat overleg werd afgesproken dat alle overheden binnen het eigen patrimonium op zoek zouden gaan naar potentiële huisvesting voor het Gentse DIV-kantoor. SBAT ging de commerciële vastgoedmarkt onderzoeken, rekening houdend met de beperkingen. Een volgend overleg is gepland in oktober 2015.

1. Welke voorstellen zal de federale regering aanreiken?

2. Welke zijn de beperkingen waarmee het SBAT rekening moet houden? Kan u hierover meer toelichting geven?

Les bus publics pourraient donc à l'avenir être concernés s'ils sont utilisés uniquement pour le transport d'enfants.

DO 2014201505273

Question n° 794 de madame la députée Karin Temmerman du 02 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'absence d'avancées dans le dossier du bureau de la DIV à la Visserij à Gand (QO 6277).

En juin 2013, le bureau gantois de la DIV a déménagé du périphérique extérieur à Zwijnaarde vers le quai Visserij dans le centre de Gand. Ce nouveau site a immédiatement posé de nombreux problèmes de circulation et de voisinage, la cohabitation avec les riverains étant difficile dans cette rue étroite à vocation résidentielle. Les riverains se sont unis au sein d'un comité de quartier pour dénoncer les nuisances qu'entraîne l'accroissement du trafic automobile dans leur rue. Dans l'intervalle, ce quai est devenu une rue cyclable à part entière.

Plus de deux ans se sont écoulés depuis lors et rien n'indique qu'un nouveau déménagement du bureau de la DIV soit prévu.

Pourtant, l'ensemble des parties concernées étaient ouvertes dès le départ à l'idée d'un déménagement. Pour votre prédécesseur, une telle option était envisageable. Vous avez également indiqué que vous étiez disposée à chercher une solution. Pour ce faire, une réunion a été organisée avec des représentants de la Région flamande, de la ville de Gand et de SBAT, la société qui exploite le bureau de la DIV.

Au cours de cette réunion de concertation, il a été convenu que l'ensemble des niveaux de pouvoir chercheraient dans leur propre patrimoine une éventuelle solution d'hébergement pour le bureau gantois de la DIV. SBAT devait examiner le marché commercial de l'immobilier en prenant en considération les contraintes du projet. Une prochaine concertation est prévue en octobre 2015.

1. Quelles propositions le gouvernement fédéral va-t-il formuler à cette occasion?

2. Quelles sont les contraintes que SBAT doit prendre en considération? Pouvez-vous me communiquer davantage de détails à ce sujet?

3. Indien op het volgend overleg een akkoord wordt bereikt over een nieuwe, meer geschikte locatie voor het DIV-kantoor, wanneer zal de herlocalisatie dan effectief plaatsvinden?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 794 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 02 oktober 2015 (N.):

Tijdens de laatste vergadering die plaatsvond met betrekking tot het DIV-kantoor te Gent heeft de FOD Mobiliteit en Vervoer zich geëngageerd om naar een geschikte locatie te zoeken binnen het aanbod van de ter beschikking staande gebouwen van de federale overheid. Recentelijk werd door de stad Gent een mogelijke nieuwe huisvestingsplaats gevonden. Deze locatie zal op de volgende vergadering worden geëvalueerd.

Er wordt met de volgende criteria rekening gehouden voor de nieuwe huisvesting:

- de site moet vlot en veilig per fiets bereikbaar zijn. Er dienen ook fietsstallingen voorzien te worden voor personeel en bezoekers;

- opdat mensen van verder af de site toch op een duurzame wijze vlot zouden kunnen bereiken, is het nodig dat de DIV zich in een stationsomgeving bevindt en er een goede openbaar vervoer-verbinding van en naar dit station aanwezig is;

- het kantoor moet zich bevinden langs een hoofdweg en dus niet gelegen zijn in een woonstraat (zoals nu in de Visserij);

- er moet voldoende parkeerplaats beschikbaar zijn zowel voor de werknemers als voor de bezoekers;

- de inrichting moet voldoen aan de algemene basiseisen waaraan de arbeidsplaatsen moeten voldoen.

Een exacte datum kan ik u niet meedelen. Maar men moet er in ieder geval rekening mee houden dat vanaf wanneer een nieuwe locatie is gevonden, zij moet worden ingericht als DIV-kantoor met voldoende werkruimte voor de DIV-medewerkers en aangepaste faciliteiten voor de ontvangst van de burger. Dit brengt uiteraard de noodzakelijke aanpassingswerken met zich mee die de nodige tijd vragen.

3. Si les participants à la prochaine réunion de concertation conviennent d'un nouveau site plus adéquat pour le bureau de la DIV, quand le déménagement aura-t-il réellement lieu?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 794 de madame la députée Karin Temmerman du 02 octobre 2015 (N.):

Au cours de la dernière réunion qui s'est tenue concernant le bureau de la DIV à Gand, le SPF Mobilité et Transports s'est engagé à rechercher un site approprié parmi l'offre des bâtiments de l'autorité fédérale qui sont disponibles. La ville de Gand a récemment trouvé un nouveau lieu potentiel d'hébergement. Ce site sera évalué lors de la prochaine réunion.

Il sera tenu compte des critères suivants pour le nouvel hébergement :

- le site doit être accessible en vélo avec facilité et en sécurité. Il doit aussi offrir des emplacements pour vélos pour le personnel et les visiteurs ;

- pour que les personnes plus éloignées du site puissent quand même rejoindre celui-ci facilement d'une manière durable, il est nécessaire que la DIV se situe aux abords d'une gare et qu'il existe une bonne connexion en transport en commun au départ et à destination de cette gare ;

- le bureau doit se situer le long d'une voie principale et donc pas dans une rue d'habitations (comme actuellement à la Visserij) ;

- il doit y avoir des un espace de parking suffisant aussi bien pour les employés que pour les visiteurs ;

- l'établissement doit répondre aux exigences de base générales applicables aux lieux de travail.

Je ne suis pas en mesure de vous communiquer une date exacte. En tout état de cause, il faut tenir compte du fait qu'à partir du moment où un nouveau site a été trouvé, celui-ci devra être aménagé en bureau DIV offrant un espace de travail suffisant pour les collaborateurs de la DIV ainsi que des facilités adaptées pour accueillir le citoyen. Cela entraînera évidemment les indispensables travaux d'aménagement, qui prendront le temps nécessaire.

DO 2014201505275

Vraag nr. 796 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 02 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het alcoholslot (MV 6053).

Ik kom terug op uw antwoord in de commissie Infrastructuur van 1 juli 2015 op mijn vraag over het alcoholslot, dat rechters sinds 1 oktober 2010 kunnen opleggen aan autobestuurders van wie de bloedanalyse een alcoholconcentratie van ten minste 0,5 gram en minder dan 0,8 gram per liter bloed aangeeft of in staat van dronkenschap verkeren.

Tot op heden meldden zich er nog maar een 20-tal personen aan bij het Belgisch Instituut voor Verkeersveiligheid (BIVV) voor het volgen van een omkaderingsprogramma, omdat zij tot het gebruik van een alcoholslot werden veroordeeld. Er zijn verschillende oorzaken voor de gebrekkige toepassing, naar sommige verwees u ook in uw antwoord.

De overtreder moet bijvoorbeeld instemmen met de installatie van een alcoholslot, gezien hij of zij een uitgebreid omkaderingsprogramma moet volgen. Maar hij of zij kan dat eenvoudig ontlopen door te beslissen om tijdens de veroordelingsperiode niet te rijden. Er is ook de hoge kostprijs voor de installatie en de huur van het alcoholslot en voor het begeleidingsprogramma, ongeveer 3.000 euro per jaar.

In Nederland bestaat een administratief systeem. Vanaf 1,3 promille wordt de overtreder automatisch een alcoholslot voor twee jaar opgelegd. Als hij of zij het alcoholslot niet aanvaardt, dan wordt er een rijverbod van vijf jaar opgelegd.

Dit moet de overtreder er echt toe aanzetten om voor de installatie van een alcoholslot te kiezen. In Nederland zijn ongeveer 4.000 alcoholsloten geïnstalleerd. Daarnaast hebben ook nog ongeveer 4.000 personen een rijverbod van vijf jaar, hoofdzakelijk omdat zij zich geen alcoholslot kunnen permitteren.

In uw antwoord van 1 juli 2015 vermeldde u dat de Nederlandse tegenhanger van de Raad van State op 4 maart 2015 de wettelijke bepaling met betrekking tot het alcoholslot nietig had verklaard wegens tegenstrijdigheid met het proportionaliteitsbeginsel, onder andere wegens het ontbreken van een individuele evaluatiemogelijkheid.

DO 2014201505275

Question n° 796 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 02 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'éthylotest antidémarrage (QO 6053).

Je reviens à la réponse que vous aviez fournie le 1er juillet 2015, en commission de l'Infrastructure, à ma question relative aux éthylotests antidémarrage, une mesure que les juges peuvent imposer, depuis le 1er octobre 2010, aux conducteurs ayant une concentration d'alcool, attestée par une analyse de sang, de minimum 0,5 pour mille et de maximum 0,8 pour mille dans le sang, ou ayant pris le volant alors qu'ils étaient en état d'ivresse.

A ce jour, seulement une vingtaine de personnes condamnées à utiliser un éthylotest antidémarrage se sont présentées à l'Institut belge pour la sécurité routière (IBSR) en vue d'y suivre un programme d'encadrement. Vous avez d'ailleurs cité dans votre réponse certaines des raisons pouvant expliquer le maigre succès de ce dispositif.

Ainsi par exemple, l'installation de l'alcolock requiert l'assentiment du contrevenant parce que celui-ci doit se soumettre à un programme d'encadrement rigoureux. Il lui est cependant facile de se soustraire à cette obligation en décidant de s'abstenir de prendre le volant pendant la durée de sa condamnation. Ajoutons que l'installation, la location et le programme d'encadrement représentent un coût global non négligeable d'environ 3.000 euros par an.

Les Pays-Bas ont mis en place un système administratif : à partir d'une imprégnation alcoolique de 1,3 pour mille, le contrevenant se voit imposer d'office un éthylotest antidémarrage pendant deux ans. En cas de refus, il lui est interdit de conduire pendant cinq ans.

Ce faisant, on encourage l'option de l'éthylotest. Quelque 4.000 de ces appareils sont en circulation aux Pays-Bas et environ autant de personnes sont déchues du droit de conduire pour une durée de cinq ans, principalement parce qu'elles ne peuvent pas se permettre un éthylotest antidémarrage.

Dans votre réponse à ma question du 1er juillet 2015, vous aviez indiqué que le 4 mars 2015, l'équivalent néerlandais du Conseil d'État avait annulé les dispositions légales relatives à l'alcolock, les jugeant contraires au principe de proportionnalité, notamment en raison de l'absence de toute possibilité d'évaluation individuelle.

Er werd ook gewezen op de niet-naleving van het principe *non bis in idem*, in die zin dat bovenop de administratieve sanctie een strafrechtelijke sanctie wordt opgelegd voor dezelfde inbreuk. Sindsdien worden er in Nederland geen alcoholsloten meer geïnstalleerd.

Alcoholsloten kunnen ook preventief worden ingezet. In Frankrijk zijn buschauffeurs sinds september verplicht om voor vertrek te blazen in een alcoholslot. Naar aanleiding daarvan verklaarde u eind augustus 2015 te onderzoeken hoe en wanneer een verplicht alcoholslot voor bussen bij ons kan worden ingevoerd.

1. Hoeveel personen besloten sinds 1 oktober 2010 om tijdens de periode van beperkte geldigheid van het rijbewijs (namelijk beperkt tot het besturen van motorvoertuigen uitgerust met een alcoholslot) niet te rijden, zodat het omkaderingsprogramma niet moest worden gevolgd?

2. Heeft het arrest van de Nederlandse Raad van State tot gevolg dat u niet meer overweegt ook in ons land over te gaan tot een automatisch verval van het recht tot sturen voor een langere periode bij een hoog alcoholpromillage of bij recidive, tenzij men ervoor kiest om een alcoholslot voor een minder lange periode te installeren? Zo ja, welke andere pistes zal u onderzoeken? Zo neen, wat zijn uw overwegingen?

3. Tegen wanneer verwacht u de conclusies van uw onderzoek om een verplicht alcoholslot voor bussen bij ons in te voeren? Onderzoekt u nog andere pistes op preventief vlak?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 796 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 02 oktober 2015 (N.):

Ik beschik alleen over cijfers betreffende het aantal personen met een alcoholslot en die het omkaderingsprogramma bij het BIVV volgen. Het gaat om 27 personen. Aangezien ik niet op de hoogte ben van alle veroordelingen, weet ik niet hoeveel personen werden veroordeeld tot een alcoholslot, maar die niet zijn overgegaan tot het installeren van een alcoholslot en die het omkaderingsprogramma niet volgen.

Na het arrest van de Nederlandse Raad van State, wordt het administratieve systeem in Nederland niet meer toegepast. Op dit ogenblik weten wij nog niet hoe het Nederlandse systeem zal worden aangepast.

Le *Hoge Raad* néerlandais a pointé le non-respect du principe *non bis in idem*, une même infraction étant sanctionnée à la fois sur le plan pénal et sur le plan administratif. Depuis lors, plus aucun alcolock n'a été installé aux Pays-Bas.

Ces dispositifs peuvent également être installés à titre préventif. En France, les conducteurs de bus doivent se soumettre depuis septembre à l'éthylotest antidémarrage avant de prendre la route. A la suite de cette décision, vous aviez fait part, à la fin d'août 2015, de votre volonté d'examiner quand et comment il serait possible d'imposer l'installation d'alcolocks à bord des bus.

1. Depuis le 1er octobre 2010, combien de personnes ont-elles choisi de s'abstenir de conduire pendant la période de validité limitée du permis de conduire (c'est-à-dire lorsque celui-ci n'est valable que pour la conduite de véhicules à moteur équipés d'un alcolock), de manière à être dispensées du programme d'encadrement?

2. L'arrêt du Conseil d'Etat néerlandais vous a-t-il fait renoncer à envisager, dans notre pays, une déchéance automatique du droit de conduire pour une période plus longue si le contrevenant présente un taux d'alcoolémie élevé ou est récidiviste, à moins qu'il n'opte pour l'installation d'un alcolock pour une période moins longue? Dans l'affirmative, quelles autres pistes envisagez-vous? Dans la négative, quelles sont vos motivations?

3. Quand pensez-vous recevoir les conclusions de l'étude sur l'installation obligatoire de l'alcolock dans nos bus que vous avez fait réaliser? Envisagez-vous d'autres mesures préventives?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 796 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 02 octobre 2015 (N.):

Je dispose seulement de chiffres concernant le nombre de personnes soumises à l'éthylotest antidémarrage qui suivent le programme d'encadrement auprès de l'IBSR. Cela concerne 27 personnes. Étant donné que je ne suis pas au courant de toutes les condamnations, je ne sais pas combien de personnes qui ont été condamnées à l'éthylotest antidémarrage, mais qui n'ont pas procédé à l'installation d'un alcolock et qui ne suivent pas le programme d'encadrement.

Depuis l'arrêt du Conseil d'État néerlandais, le système administratif n'est plus appliqué aux Pays-Bas. Àl'heure actuelle, nous ne savons pas encore comment le système néerlandais sera adapté.

Het is mijn bedoeling om het rijden onder invloed van alcohol op een passende en efficiënte wijze aan te pakken. Bij hoge alcoholpromillages en bij alcoholrecidive moeten wij strenger kunnen reageren. Er zijn verschillende opties mogelijk zoals het opleggen van een medisch onderzoek om de alcoholafhankelijkheid na te gaan, een langdurig verval van het recht tot sturen, het opleggen van een alcoholslot, enzovoort.

Bovendien moeten we korter op de bal kunnen spelen om te voorkomen dat een alcoholovertreder, die in een verkeersongeval betrokken is, opnieuw onder invloed van alcohol een verkeersongeval zou veroorzaken.

Ik bekijk samen met Justitie wat de beste oplossingen daarvoor zijn, met respect voor de basisbeginselen van ons rechtssysteem, maar zeker en vast met de bedoeling om het rijden onder invloed te voorkomen en de verkeersveiligheid van iedereen te waarborgen.

Ik zelf ben voorstander van het invoeren van een verplicht alcoholslot in schoolbussen en autocars. Ik pleeg daarover overleg zowel met de Gewesten, die bevoegd zijn inzake het bijzonder geregeld vervoer, als met de autocarsector.

Uiteraard kunnen we ook de installatie van alcoholslot aanmoedigen in het professionele vervoer, zoals de transportsector en het voertuigenpark van de bedrijven. Zelf vind ik dat de overheid daarbij het goede voorbeeld moet geven.

Une lutte adéquate et efficace contre la conduite sous l'influence de l'alcool, telle est mon ambition. Nous devons pouvoir réagir plus sévèrement dans les cas de taux d'alcoolémie élevés et de récidive en matière d'alcool. Différentes options sont possibles, telles que l'imposition d'un examen médical afin d'évaluer la dépendance à l'alcool, une déchéance du droit de conduire pour une longue durée, l'imposition d'un alcolock, etc.

En outre, nous devons pouvoir être plus réactifs afin d'éviter qu'un contrevenant à l'alcool impliqué dans un accident de roulage puisse causer un nouvel accident de roulage sous l'influence de l'alcool.

J'examine conjointement avec la Justice quelles sont les meilleures solutions pour ce faire, dans le respect des principes fondamentaux de notre système juridique, mais avec la ferme intention d'empêcher la conduite sous influence et de garantir la sécurité routière de chacun.

Moi-même, je suis favorable à l'instauration d'une obligation d'alcolock dans les bus scolaires et les autocars. Je mène à ce sujet une concertation à la fois avec les Régions, qui sont compétentes en matière de transport régulier spécialisé, et avec le secteur des autocars.

Nous pouvons évidemment aussi encourager l'installation de l'alcolock dans les transports professionnels, comme dans le secteur du transport et au niveau du parc de véhicules des sociétés. J'estime personnellement qu'à cet égard, les pouvoirs publics doivent montrer le bon exemple.

DO 2014201505276

Vraag nr. 797 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 02 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Brussels Airport.- Overnameovereenkomst.- (MV 6326).

Begin november 2004 kreeg de Australische groep Macquarie Airports (MAp), een beleggingsfonds met wereldwijd de op een na grootste participatie in luchthavens in zijn portefeuille, 70 procent van het kapitaal van BIAC in handen na de privatisering van de beheerder van Brussels Airport.

In september 2006 en oktober en november 2007 breidde Macquarie Airports dat belang nog uit tot 78 procent. In 2008 verkocht MAp 42 procent van haar aandelen in Brussels Airport aan het infrastructuurfonds van de groep, Macquarie European Infrastructure Fund 3 (MEIF3).

DO 2014201505276

Question n° 797 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 02 octobre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le contrat de rachat de Brussels Airport (QO 6326).

Début novembre 2004, le groupe australien Macquarie Airports (MAp), deuxième plus grand propriétaire d'aéroports dans le monde, acquérait 70 % du capital de BIAC au terme du processus de privatisation du gestionnaire de l'aéroport de Bruxelles-National.

En septembre 2006, octobre et novembre 2007, Macquarie augmentait encore ses parts jusqu'à 78 %. En 2008, le groupe cédait 42 % de sa participation dans Brussels Airport à Macquarie European Infrastructure Fund.

In 2011 ten slotte sloot het Canadese pensioenfonds Ontario Teachers' Pension Plan (Teachers') een overeenkomst met het Australische MAp Airports (intussen afgescheiden van de Macquariegroep), waarmee het 39 procent van de aandelen van Brussels Airport en 30 procent van de aandelen van Copenhagen Airport in handen kreeg; in ruil verwierf MAp een belang van 11 procent in Sydney Airport.

In juli 2006 ondervroeg senator Isabelle Durant toenmalig staatssecretaris voor Overheidsbedrijven Bruno Tuybens over mogelijke vertrouwelijke clausules in dat contract waarbij de Belgische Staat bepaalde verbintenissen zou zijn aangegaan met betrekking tot de nachtvluchten (indertijd was er sprake van een minimaal aantal vluchten, 300.000 vliegbewegingen per dag en 10.000 per nacht) of een uitbreiding van de luchthaven. Bij niet-naleving van die clausules zou de Belgische Staat een schadevergoeding van 500 miljoen euro moeten betalen. staatssecretaris Tuybens, die over een exemplaar van de overeenkomst bleek te beschikken, antwoordde toen op nogal cryptische wijze dat "de contracten met Macquarie geen stabiliteitsclausules bevatten."

Op een andere interpellatie in 2008 gaf staatssecretaris Etienne Schouppe een al even ondoorgrondelijk antwoord. Hij stelde dat bij navraag bij de exploitant gebleken was dat het pact met Macquarie hoofdzakelijk commercieel gevoelige clausules bevatte, en dat de Belgische Staat contractueel gehouden was strikte geheimhoudingsclausules na te leven; de overeenkomst mocht dus niet openbaar gemaakt worden en er mochten ook geen kopieën van worden verspreid.

Ruim tien jaar nadat er een begin gemaakt werd met de privatisering weten we nog altijd niet wat er in dat eerste contract staat en welke garanties er aan de koper gegeven werden. Dat is des te zorgwekkender daar vandaag blijkbaar niemand nog een kopie van dat fameuze contract in handen heeft.

Eind 2014 vroeg een vrouw die in Brussel woont, in de buurt van de luchthaven, u om een kopie van die overeenkomst. Zij beriep zich daarvoor op een in nationaal recht omgezette Europese richtlijn, op grond waarvan een burger milieu-informatie kan opvragen bij de autoriteiten, bijvoorbeeld als er een impact is op zijn of haar gezondheid.

Finalement, en 2011, le fonds canadien Teachers concluait un accord avec la société australienne MAp Airports (ex-groupe Macquarie), afin d'acquérir une participation de 39 % dans l'aéroport de Bruxelles et de 30 % dans celui de Copenhague en échange de sa participation de 11 % dans l'aéroport de Sydney.

En juillet 2006, la sénatrice Isabelle Durant, interrogeait Bruno Tuybens, secrétaire d'État aux Entreprises publiques, sur l'existence dans ce contrat de clauses confidentielles par lesquelles l'État belge prendrait certains engagements à l'égard des vols de nuit (on parlait à l'époque d'un nombre de vols minimum de 300.000 mouvements de jour et de 10.000 de nuit) ou de l'extension de l'aéroport. Le non-respect de ces clauses obligerait l'État belge à rembourser 500 millions d'euros de dédommagement. Le secrétaire d'État Tuybens qui, lui, semblait disposer d'un exemplaire du contrat a alors répondu qu'il n'y avait pas de "clauses de stabilité dans le contrat", formule on ne peut plus ambiguë.

Une autre interpellation, en 2008, auprès du secrétaire d'État Etienne Schouppe cette fois, donna lieu à une réponse tout aussi nébuleuse: "Renseignements pris auprès de l'exploitant, le pacte conclu avec Macquarie contient essentiellement des clauses de nature commerciale sensible. Par conséquent, l'État belge est contractuellement tenu par des clauses de confidentialité strictes qui ne permettent pas de le rendre public ou d'en distribuer des copies."

Bref, plus de dix ans après le début de cette privatisation, on ne connaît toujours pas la teneur de ce premier contrat et les garanties concédées à l'acheteur. Ce fait est d'autant plus inquiétant qu'aujourd'hui, plus personne ne semble disposer d'une copie de ce fameux contrat.

En effet, fin 2014, une riveraine de l'aéroport, habitante de Bruxelles, vous a demandé une copie de ce contrat. Pour ce faire, elle s'appuyait sur une directive européenne transposée en loi, qui permet à un citoyen de demander aux autorités des informations environnementales, par exemple si elles ont un impact sur sa santé.

Wie geen antwoord krijgt, kan een beroepschrift indienen bij de Federale Beroepscommissie voor de toegang tot milieu-informatie, en dat heeft de betrokken vrouw ook gedaan. De Beroepscommissie heeft vervolgens gevraagd om inzage te krijgen van het contract. Op dat verzoek heeft u niet gereageerd, en in haar beslissing van 6 juli 2015 betreurt de Beroepscommissie dan ook uw keuze om de inhoud van het contract niet bekend te maken, want dat belemmert de goede werking van de commissie en discrediteert het Belgische systeem op het Europese en internationale niveau, zo luidt het in de beslissing.

Op 10 september 2015 verzekerde uw kabinet uiteindelijk dat het 'onlangs' een kopie van de verkoopovereenkomst aan de Federale Beroepscommissie voor de toegang tot milieu-informatie had verzonden.

Zonder op de reactie of de beslissing van de Beroepscommissie te wachten zou ik u een aantal vragen willen stellen, opdat er volledige klaarheid wordt geschapen over dit gevoelige dossier met mogelijk verstrekkende gevolgen voor het overvliegen van Brussel.

1. Bevat die overeenkomst clausules, voorwaarden of garanties met betrekking tot het toegestane aantal vliegbewegingen op de luchthaven, overdag en 's nachts?

2. Welke clausules werden er in de overeenkomst ingeschreven en welke garanties werden er gegeven aan de Macquariegroep in het kader van de overname van 70 procent van de aandelen van BIAC in november 2004?

3. Kunt u die overeenkomst bekendmaken, of op zijn minst de leden van de commissie voor de Infrastructuur een kopie ervan bezorgen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 797 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 02 oktober 2015 (Fr.):

De overeenkomst waarbij Macquarie de aandelen in BIAC heeft verworven, is in de eerste plaats een handelsakkoord en bevat vertrouwelijkheidsclausules waartoe de Belgische Staat zich heeft verbonden.

Het feit dat die overeenkomst geen openbaar document is, heeft blijkbaar angst en bezorgdheid doen ontstaan omtrent de verbintenissen die de Belgische Staat daarin zou hebben aanvaard. Ik betreur die bezorgdheid, ook al is die volgens mij ongegrond.

En l'absence de réponse, le citoyen peut introduire un recours devant la "Commission fédérale de recours pour l'accès aux informations environnementales". C'est ce qui s'est passé ici. La Commission a alors demandé d'accéder à ce contrat, et, sans réaction de votre part, elle a regretté votre choix, le 6 juillet 2015, de ne pas publier le contrat, ce qui, je cite, "entravait ainsi le bon fonctionnement de la commission et discréditait le système belge au niveau européen et international".

Finalement, le 10 septembre 2015, votre cabinet assure qu'il "vient" d'envoyer une copie du contrat de vente à la Commission fédérale de recours pour l'accès aux informations environnementales.

Sans attendre le retour ou la décision de la Commission et afin de faire toute la transparence sur ce dossier sensible ayant un impact potentiellement important en ce qui concerne le survol de Bruxelles, j'aimerais vous poser quelques questions.

1. Y a-t-il dans ce contrat des clauses, conditions, ou garanties liées aux nombre de mouvements de vol autorisés à l'aéroport, de jour comme de nuit?

2. Quelles sont les clauses contractuelles et les garanties données à l'époque au groupe Macquarie dans le cadre du rachat de 70 % de l'entreprise BIAC en novembre 2004?

3. Pourriez-vous publier le contrat dont il est question ou, du moins, en fournir une copie aux membres de la commission de l'Infrastructure?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 797 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 02 octobre 2015 (Fr.):

La convention par laquelle Macquarie a acquis des actions dans BIAC est en premier lieu un accord commercial et cette convention prévoit des clauses de confidentialité que l'État belge s'est engagé à respecter.

Le fait que cette convention n'est pas un document public a visiblement créé des craintes et inquiétudes relatives aux engagements que l'État belge aurait accepté dans cette convention. Je regrette ces inquiétudes, même si elles ne me semblent pas justifiées.

Het is uiteraard geenszins mijn bedoeling om de wetgeving betreffende de openbaarheid van bestuur te willen omzeilen. Na het bekomen van een afschrift van de desbetreffende overeenkomst heb ik het document onmiddellijk aan de Federale Beroepscommissie voor de toegang tot milieu-informatie bezorgd en haar om een advies gevraagd omtrent de vertrouwelijkheid van dit document.

Dit advies werd mij nog niet formeel betekend, maar naar verluidt zou de Commissie tot de conclusie zijn gekomen dat de overeenkomst geen enkele milieu-informatie bevat. In de huidige stand van de informatie waarover ik beschik, besluit ik dan ook dat er geen enkele reden is om een afschrift van die overeenkomst mee te delen.

Il n'est évidemment pas de mon intention de vouloir contourner la législation relative à la publicité de l'administration. Immédiatement après avoir obtenu une copie de la convention en question, j'ai transmis le document à la Commission fédérale de recours pour l'accès aux informations environnementales et j'ai sollicité un avis de cette Commission concernant la confidentialité de ce document.

Je n'ai pas encore été formellement notifiée de cet avis mais il me revient que la Commission aurait conclu que la convention ne contient aucune information de type environnemental. En l'état actuel de mes informations, j'en conclus donc qu'il n'y a aucune raison de communiquer une copie de cette convention.

DO 2014201505297

Vraag nr. 799 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 05 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Gerenoveerde "varkensneuzen" (MV 6306).

Begin juli 2015 bracht een delegatie van burgemeesters en parlementsleden uit de Kempen in Mechelen een bezoek aan de renovatie van de MS75 motortoestellen, beter gekend als de "varkensneuzen".

Er werd daar toen gezegd dat de eerste gerenoveerde stellen vanaf dit najaar op het traject Turnhout-Brussel en Turnhout-Antwerpen zouden rijden.

1. Wat is de concrete planning voor het inleggen van de gerenoveerde MS75 stellen op deze twee trajecten? Kan u een overzicht geven van wanneer het eerste, gerenoveerde toestel zal ingezet worden tot en met wanneer het laatste gerenoveerde toestel actief moet zijn?

2. Zijn er plannen om de overige treinstellen op deze twee lijnen, de M4M toestellen, onder handen te nemen? Qua sanitair en comfort voldoen deze stellen ook absoluut niet meer aan de normen van deze tijd.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 799 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 05 oktober 2015 (N.):

Het eerste gemoderniseerde motorrijtuig zal normaal gehomologeerd zijn tegen december 2015.

Volgens de huidige planning zou het laatste motorrijtuig gemoderniseerd worden in 2020. Naarmate deze zullen worden gerenoveerd zullen zij worden ingezet op de verbinding Turnhout-Binche.

DO 2014201505297

Question n° 799 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 05 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les automotrices 'nez de cochon' rénovées (QO 6306).

Début juillet 2015, une délégation de bourgmestres et de parlementaires de Campine a effectué une visite de travail à l'atelier de Malines où sont rénovés les automotrices MS75, surnommées 'nez de cochon'.

À cette occasion, ils ont été informés de la mise en service des premières automotrices rénovées sur la ligne Turnhout-Bruxelles et Turnhout-Anvers dès l'automne.

1. Qu'en est-il du calendrier concret pour la mise en service des automotrices MS75 rénovées sur ces deux trajets, dès la mise en service de la première jusqu'au déploiement de la dernière automotrice rénovée?

2. La rénovation des autres rames roulant sur cette ligne, les M4M, est-elle envisagée? Leur sanitaire et confort ne répondent en effet plus du tout aux normes actuelles.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 799 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 05 octobre 2015 (N.):

La première automotrice modernisée sera normalement homologuée pour décembre 2015.

Selon le planning actuel, la dernière motrice serait modernisée en 2020. Au fur et à mesure qu'elles seront rénovées, elles seront mises en service sur la liaison Turnhout-Binche.

De buitendienststelling van de M4-rijtuigen zou geleidelijk aan plaatsvinden vanaf 2019, voor zover de nieuwe M7-rijtuigen tegen dan in dienst gesteld kunnen worden.

DO 2014201505298

Vraag nr. 800 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 05 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De combinatie fiets en trein (MV 6478).

In het regeerakkoord benadrukt de regering dat co-modaliteit het uitgangspunt is in haar beleid rond duurzame mobiliteit. Daarbij wordt ingezet op een keten-mobiliteit en worden de verschillende verplaatsingsvormen op elkaar afgestemd. De combinatie trein-fiets past perfect binnen dit idee en wordt ook expliciet vermeld in het regeerakkoord: "De fiets zal afdoende aandacht krijgen in het multimodaal vervoer. Trein en fiets moeten meer samen kunnen gaan.".

In mei 2015 raakte bekend dat de financiering van één op de drie fietspunten wordt opgeheven. De NMBS wil in de plaats daarvan gerichte acties voor onderhoud en bewaking inlassen. Op mijn vorige vraag omtrent de fietspunten aan stations antwoordde u het volgende:

"Niettegenstaande de beslissing van de NMBS zal mijn kabinet er in het kader van het volgende beheerscontract voor zorgen dat de intermodaliteit wordt aangemoedigd en dat de ontwikkeling van de fiets zowel in het Noorden als in het Zuiden van het land wordt gesteund.".

In het najaar wordt het nieuwe beheerscontract besproken. Dat zal de krijtlijnen uittekenen voor het fietsbeleid van de NMBS de komende jaren. Het is dus cruciaal om met een duidelijke visie aan de onderhandelingen te beginnen.

1. Wat is uw visie op de combinatie fiets en trein? Welke rol ziet u voor de fiets voor het voor- en natransport? En hoe wil u die visie bewerkstelligen?

2. Hoe wil u uw visie vertalen in het komende beheerscontract?

3. Welke maatregelen acht u nodig voor de aanmoediging en ontwikkeling van de fiets bij intermodaliteit? Welke in Vlaanderen, welke in Brussel en welke in Wallonië?

La mise hors service des voitures M4 se ferait progressivement à partir de 2019, pour autant que les nouvelles voitures M7 puissent être mises en service pour ce moment-là.

DO 2014201505298

Question n° 800 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 05 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La combinaison train-vélo (QO 6478).

Dans l'accord de gouvernement, il est souligné que la co-modalité est le point de départ de la politique du gouvernement en matière de mobilité durable, l'accent étant mis sur une mobilité en chaîne et une bonne concordance entre les différents modes de transport. La combinaison train-vélo, parfaitement en phase avec ce concept, est explicitement citée dans l'accord de gouvernement: "L'intégration du vélo dans le transport multimodal recevra une attention particulière. Le train et le vélo doivent se compléter davantage."

On a appris en mai 2015 l'arrêt du financement d'un point vélo sur trois. En lieu et place, la SNCB entend mettre en place des actions ciblées en matière d'entretien et de surveillance. A ma question précédente relative aux points vélo dans les gares, vous aviez répondu :

"En dépit de la décision de la SNCB, mon cabinet veillera, dans le cadre du prochain contrat de gestion, à ce que l'intermodalité soit encouragée et que, dès lors, le développement du vélo soit soutenu aussi bien au Nord qu'au Sud du pays."

Le nouveau contrat de gestion, qui doit être discuté à l'automne, définira les orientations de la politique de la SNCB en matière de vélo pour les prochaines années. Il faut pouvoir entamer les discussions en ayant une vision claire.

1. Quel est votre point de vue concernant la combinaison vélo et train? Comment envisagez-vous concrètement le rôle du vélo en amont et en aval du trajet en train?

2. Comment comptez-vous traduire votre vision dans le prochain contrat de gestion?

3. Quelles mesures estimez-vous nécessaires pour encourager et développer l'usage de la bicyclette dans le cadre de l'intermodalité? Pouvez-vous les ventiler entre la flandre, Bruxelles et la Wallonie?

4. Hoe wil u concreet meer treinreizigers overtuigen om met de fiets naar het station te gaan, of om met de fiets de *last mile* af te leggen?

5. Heeft u een streefcijfer in gedachte voor het aantal treinreizigers dat met de fiets naar het station komt voor Vlaanderen, Brussel en Wallonië? Zo ja, hoeveel en volgens welke timing?

6. Wat is uw streefcijfer voor het aantal fietsenrekken per reiziger voor Vlaanderen, Brussel en Wallonië? Hoe zal u dat vertalen in het beheerscontract?

7. Zullen er ook doelstellingen met betrekking tot de netheid en veiligheid van de fietsstallingen opgenomen worden? Zo ja, op welke manier?

8. Welke aandacht zal de fiets krijgen bij de het gestandaardiseerde model van stations en parkings, waarvan sprake in de strategische visie?

9. Wat is uw toekomstvisie op de overgebleven fietspunten, welke rol zullen zij in de toekomst spelen? Is er reeds een plan uitgewerkt voor het onderhoud en de bewaking van stations die hun fietspunt zullen verliezen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 800 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 05 oktober 2015 (N.):

Zoals ik het reeds heb kunnen aangeven en zoals u het onderstreept in uw vraag zal dit dossier met de overheidsondernemingen worden besproken in het kader van de komende beheerscontracten. Ik zal het in mijn antwoord hebben over de grote oriëntaties die daarbij op zijn minst aan bod moeten komen.

Ik wil duidelijk inzetten op duurzame mobiliteit en de combinatie 'trein + fiets' promoten, in het bijzonder voor het woon- werkverkeer en het woon- schoolverkeer.

In het kader van een duurzame mobiliteit wordt ingezet op een ketenmobiliteit waarbij de combinatie trein-fiets wordt voorop gesteld. Het gegeven dat hier perfect aan beantwoord is het deelfietssysteem Blue-bike. Met Blue-bike geraak je na je treinreis gemakkelijk van station tot eindbestemming en terug.

4. Que comptez-vous faire concrètement pour convaincre davantage d'usagers des chemins de fer d'utiliser la bicyclette pour se rendre à la gare ou pour accomplir le *last mile*?

5. Disposez-vous d'une estimation du nombre d'usagers des chemins de fer susceptibles de rejoindre la gare en vélo en Flandre, à Bruxelles et en Wallonie? Dans l'affirmative, quelle est-elle et dans quel délai cet objectif est-il réalisable?

6. Quel est votre objectif concernant le nombre de râteliers pour vélos à prévoir par rapport au nombre de voyageurs en Flandre, à Bruxelles et en Wallonie? Comment le traduirez-vous dans le contrat de gestion?

7. Ce contrat de gestion inclura-t-il également des objectifs en matière de propreté et de sécurité des emplacements pour vélos? Dans l'affirmative, lesquels?

8. Quelle sera la place de la bicyclette dans le modèle standardisé de gares et de parkings que présente la vision stratégique?

9. Quelle est votre vision d'avenir quant aux points vélo restants et quel sera leur rôle dans le futur? Un plan d'entretien et de surveillance des gares dans lesquelles les points vélos ont été supprimés a-t-il déjà été élaboré?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 800 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 05 octobre 2015 (N.):

Comme j'ai déjà pu le dire et comme vous le soulignez dans votre question, ce dossier sera discuté avec les entreprises publiques dans le cadre des prochains contrats de gestion. Je répondrai cependant sur les grandes orientations devant au minimum y figurer.

J'entends clairement m'engager en matière de mobilité durable et promouvoir la combinaison train-vélo, notamment pour les déplacements domicile-travail et domicile école.

Dans le cadre d'une mobilité durable, il est misé sur une mobilité en chaîne qui privilégie la combinaison train-vélo. La formule qui y répond parfaitement est le système de vélos partagés Blue-bike. Blue-bike vous permet de rejoindre facilement votre destination finale après un trajet en train, puis de revenir à la gare.

Elke dag gaan duizenden klanten van de NMBS met de fiets naar het station of nemen er een fiets om naar hun werk of hun school te gaan. Dit is reeds een duidelijke tendens in Vlaanderen. Daar moet de tendens zich voortzetten, net zoals in Brussel. In het Waalse gewest moeten de inspanningen worden opgedreven. Er werden contacten gelegd in die zin met het Kabinet van minister Carlo Di Antonio betreffende het Blue-Bike-aanbod.

Tevens werd het personeel dat instaat voor de verkoop in de stations, opgeleid inzake de gebruiksvoorwaarden van Blue-Bike en de door Bue-Bike aangeboden diensten. Dit personeel is bijgevolg bij machte om een klant te adviseren en desgevallend naar die oplossing te oriënteren voor zijn of haar aanloop- of eindverplaatsing.

Daarnaast zijn de gemeenten sleutelactoren voor de promotie van duurzame mobiliteit. Hun inspanningen moeten meer worden ondersteund. Ik zal alle burgemeesters van België aanschrijven om de behoeften inzake 'trein + fiets'-combinatie te identificeren en ik zal erop toezien dat daaraan tegemoet wordt gekomen binnen het volgende beheerscontract van de NMBS. Het lijkt mij noodzakelijk dat de promotie van de fiets in alle Gewesten van ons land aangemoedigd wordt, op basis van de behoeften van elke gemeente.

Momenteel wordt een groot onevenwicht tussen de Gewesten vastgesteld. Ik wil het evenwicht herstellen en het aantal fietsverhuurpunten aanzienlijk verhogen in de komende jaren, onder meer in het kader van de te komen aanpassingswerken rond de stations.

Essentieel daarbij is dat de privé partners en de ondernemingen worden gesensibiliseerd tot het ontwikkelen van een mobiliteitsbeleid dat hun medewerkers ertoe aanmoedigt om de wagen achterwege te laten ten voordele van een 'trein + fiets'-combinatie.

Dit initiatief kadert in mijn strategische visie. De instelling van een intermodaliteitsplatform zal bijdragen tot een betere coördinatie van alle initiatieven die inzake mobiliteit worden genomen en tot het inschrijven van die initiatieven in een korte- en een langetermijnstrategie, zulks in overleg en in samenwerking met de Gewesten.

De infrastructuur die voor het stallen van tweewielers ter beschikking wordt gesteld, dient een zeker comfort aan de gebruikers te bieden.

Het onderhoud van de fietsinfrastructuur gebeurt in het kader van het globaal onderhoud van het station en de bijhorende parkings. Doelstellingen inzake veiligheid van de fietsenstallingen kunnen worden geformuleerd in de vorm afsluitingen, toegangscontrole, camerabewaking, fietskluizen, enzovoort.

Chaque jour, des milliers de clients de la SNCB se rendent en vélo à la gare ou prennent un vélo à la gare pour se rendre sur leur lieu de travail ou d'étude. Cette tendance est déjà marquée en Flandre. Elle doit s'y poursuivre, ainsi qu'à Bruxelles. En Région wallonne, les efforts doivent être accentués. Des contacts en ce sens ont été pris avec le Cabinet du ministre Carlo Di Antonio en ce qui concerne l'offre blue bike.

Le personnel de vente en gare a aussi été formé sur les conditions d'utilisation et les services offerts par Blue-Bike. Il est donc à même de conseiller et d'orienter le cas échéant un client vers cette solution pour son transport d'approche ou terminal.

En outre, les communes sont des acteurs clés dans la promotion de la mobilité durable. Leurs efforts doivent être davantage soutenus. J'écrirai à tous les bourgmestres du Royaume afin d'identifier les besoins en termes de combinaison train-vélo et je veillerai à ce qu'il y soit répondu via le prochain contrat de gestion de la SNCB. Il me paraît indispensable d'encourager la promotion du vélo dans toutes les Régions de notre pays sur la base des besoins de chaque commune.

Actuellement, on note un grand déséquilibre entre les Régions. Je souhaite rétablir l'équilibre et augmenter substantiellement le nombre de points de location de vélos dans les prochaines années, notamment dans le cadre des travaux d'aménagement à venir autour des gares.

À cet égard, il est essentiel de sensibiliser les partenaires privés et les entreprises à développer des politiques de mobilité qui encouragent leurs collaborateurs à délaisser la voiture au profit d'une combinaison train-vélo.

Cette initiative s'inscrit dans ma vision stratégique. La mise en place d'une plateforme d'intermodalité doit permettre de mieux coordonner toutes les initiatives prises en matière de mobilité, de les inscrire dans une stratégie à court et à long terme, et ce en concertation et collaboration avec les Régions.

L'infrastructure qui est mise à la disposition pour le stationnement des deux roues doit offrir un certain confort aux utilisateurs.

L'entretien de l'infrastructure pour vélos a lieu dans le cadre de l'entretien global de la gare et des parkings adjacents. Les objectifs en matière de sécurité des parkings vélos peuvent être formulés en termes de clôtures, contrôle d'accès, surveillance par caméras, consignes automatiques pour vélos, etc.

Het invoeren van betalend parkeren bij autoparkings is een maatregel die een positief effect heeft op de modalshift naar het fietsgebruik.

Inzake de informatie aan de reizigers, heeft de NMBS de fiets geïntegreerd in haar zoekapplicatie voor de dienstregeling van deur tot deur.

Bovendien mag de MOBIB-kaart worden gebruikt om toegang te krijgen tot de diensten van Villo!. Op termijn zal ze eveneens voor Blue-bike mogen worden gebruikt.

Het nieuw treinmateriaal dat in gebruik wordt genomen is systematisch voorzien van multifunctionele rijtuigen die aangepast zijn voor rolstoelen en kinderwagens, maar ook om fietsen te plaatsen. Ook onder de M6-dubbeldekrijtuigen zijn zeer ruime multifunctionele rijtuigen voorzien. Bij de renovatie van bestaand rijdend materieel, motorstellen zowel als rijtuigen, wordt eveneens in de mate van het mogelijke voor multifunctionele ruimtes gezorgd.

Wat de strategie van de NMBS in verband met de fietspunten betreft verwijs ik naar mijn antwoord dat ik op 10 juni in de commissie heb gegeven. (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, commissie voor de Infrastruur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, 10 juni 2015, CRIV 54 COM 191, blz. 18)

Deze strategie moet bijdragen aan een stabiele ontwikkeling van de fietspunten op lange termijn.

L'instauration du parking payant pour les parkings voitures est une mesure qui a un effet positif sur le shift modal vers l'utilisation du vélo.

En ce qui concerne l'information aux voyageurs, la SNCB a intégré le vélo dans son application de recherche horaire de porte à porte.

En outre, la carte MOBIB peut être utilisée pour accéder aux services de Villo!. À terme, elle pourra être utilisée également pour Blue-bike.

Le nouveau matériel de train qui est mis en service est systématiquement pourvu de voitures multifonctionnelles adaptées pour les fauteuils roulants et les voitures d'enfants, mais également pour accueillir des vélos. Parmi les voitures M6 à deux niveaux, de très vastes voitures multifonctionnelles.sont également prévues. De même, lors de la rénovation de matériel roulant existant, aussi bien des automotrices que des voitures, des espaces multifonctionnels sont aménagés dans la mesure du possible.

Pour ce qui est de la stratégie de la SNCB par rapport aux points vélos, je renvoie à la réponse que j'ai donnée en commission le 10 juin dernier. (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, 10 juin 2015, CRIV 54 COM 191, p. 18)

Cette stratégie doit contribuer à un développement stable des points vélos à long terme.

DO 2014201505299

Vraag nr. 801 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 05 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het betrekken van lokale overheden bij de planning van gevaarlijke transporten via het spoor (MV 6259).

Naar aanleiding van de dodelijke treinramp in Wetteren in de nacht van 4 op 5 mei 2013 werden een aantal aanbevelingen opgesteld om beter en meer gecoördineerd te reageren op dergelijke ongevallen.

Eén van de aanbevelingen stelde dat de lokale overheden duidelijker geïnformeerd moeten worden bij het vervoer van gevaarlijke stoffen via het spoor, alsook over de risico's hiermee verbonden. Zo kunnen bij een ongeval de juiste inschattingen worden gemaakt en beslissingen worden genomen.

DO 2014201505299

Question n° 801 de madame la députée Karin Temmerman du 05 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La participation des autorités locales à la planification des transports dangereux par voie ferrée (MV 6259).

À la suite de l'accident ferroviaire mortel survenu à Wetteren dans la nuit du 4 au 5 mai 2013, une série de recommandations ont été formulées pour optimiser les procédures de coordination à mettre en oeuvre dans ce type d'accidents.

Dans l'une des recommandations, il est demandé que les autorités locales soient informées de manière plus précise sur les substances dangereuses transportées par chemin de fer, ainsi que sur les risques qui y sont liés. Cela doit permettre, en cas d'accident, d'estimer correctement le risque et de prendre les décisions appropriées.

Op mijn schriftelijke vraag nr. 534 van 18 juni 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 40, blz. 387) antwoordde u dat alle spoorwegondernemingen de verplichting hebben de vervoersgegevens van hun transport via een centraal consulteerbare applicatie ter beschikking te stellen aan Infrabel. Op welke manier de lokale overheden geconsulteerd en betrokken worden, is echter niet duidelijk.

1. Hoe worden de lokale overheden betrokken bij de planning van gevaarlijke transporten via het spoor?

2. Zijn de lokale overheden ook bevoegd om de centrale applicatie te consulteren? Indien niet, wordt dit nog voorzien?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 801 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 05 oktober 2015 (N.):

Lokale overheden worden niet betrokken in het bepalen van de rijpaden aangaande gevaarlijke transporten via het spoor.

De centrale applicatie waarnaar verwezen wordt in het antwoord op uw schriftelijke vraag nr. 534 van 18 juni 2015 bevat de *real-time* transportgegevens van alle goederentransporten op het Belgische spoorwegennet. Deze applicatie is niet raadpleegbaar door lokale overheden of hulpdiensten. Bij incidenten communiceert Infrabel via zijn dispatching 'Traffic Control' deze vervoersgegevens aan de hulpdiensten. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 40, blz. 387)

Het is ook niet voorzien dat Infrabel deze applicatie toegankelijk maakt voor lokale overheden en hulpdiensten.

Infrabel kan wel de statische vervoersgegevens van gevaarlijke transporten op nationaal niveau ter beschikking stellen om de hulpdiensten en lokale overheden te ondersteunen bij het opstellen van hun risicoanalyse. Die vervoersgegevens zullen via de FOD Binnenlandse Zaken onder kaartvorm per type product ter beschikking gesteld worden.

A ma question écrite n° 534 du 18 juin 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n°. 40, p. 387), vous avez répondu que toutes les entreprises ferroviaires étaient tenues de mettre les données concernant leurs transports à la disposition d'Infrabel via une application consultable de manière centralisée. Le mode de consultation des autorités locales et la nature de leur participation demeurent toutefois peu clairs.

1. Comment les autorités locales sont-elles associées à la planification des transports dangereux par voie ferrée?

2. Les autorités locales sont-elles également habilitées à consulter l'application centrale? Si tel n'est pas le cas, cette possibilité est-elle envisagée?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 801 de madame la députée Karin Temmerman du 05 octobre 2015 (N.):

Les autorités locales ne sont pas associées à la détermination des sillons ayant trait aux transports dangereux par voie ferrée.

L'application centrale évoquée dans la réponse à votre question écrite n° 534 du 18 juin 2015 contient les données de transport en temps réel de l'ensemble des transports de marchandises sur le réseau ferroviaire belge. Cette application n'est pas consultable par les autorités locales ou les services de secours. En cas d'incident, Infrabel communique ces données de transport aux services de secours via son dispatching 'Traffic Control'. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 40, p. 387)

Il n'est également pas prévu qu'Infrabel rende cette application accessible aux autorités locales et services de secours.

Infrabel peut par contre mettre à la disposition les données de transport statistiques des transports dangereux à l'échelle nationale, sur lesquelles les services de secours et autorités locales peuvent s'appuyer pour rédiger leur analyse des risques. Ces données de transport seront mises à la disposition sous forme de cartes par type de produit via le SPF Intérieur.

DO 2015201607020

Vraag nr. 982 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 12 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Taxshift - 'Redesign' van de administratie.

Onlangs keurde de Kamer van volksvertegenwoordigers het wetsontwerp houdende maatregelen inzake versterking van jobcreatie en koopkracht (Kamer, 2015-2016, DOC54 1520/001) goed, beter bekend als de taxshift of belastingverschuiving. Dat ontwerp bevat een reeks maatregelen die onze economie moeten aanjagen, middels een vermindering van de arbeidskosten en de ondersteuning van de kleine ondernemingen, de lage en middeninkomens en de investeringen. Tal van instellingen voorspellen dat die maatregelen tienduizenden nieuwe banen kunnen opleveren, wat gelet op de huidige conjunctuur heuglijk nieuws is.

Eén van de maatregelen die de regering ter financiering van die belastinghervorming heeft genomen, bestaat in een zogenaamd 'redesign' van de administratie, een optimalisatie van de federale overheid. Dat proces moet 750 miljoen euro opbrengen. Die besparingen bij de overheidsdiensten kunnen op diverse manieren worden gerealiseerd. Eén van de te verkiezen oplossingen bestaat mijns inziens in gezamenlijke overheidsopdrachten, die schaalvoordelen kunnen opleveren.

1. Hebt u een beroep gedaan op externe dienstverleners?

Zo ja, in welke sectoren?

2. Zult u voor bepaalde sectoren samen met andere bevoegde ministers gezamenlijke overheidsopdrachten uitschrijven?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 982 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 12 januari 2016 (Fr.):

1. Wij hebben een beroep gedaan op externe dienstverleners in de sectoren van de informatica, de audit, de consultancy voor diverse studies op het vlak van duurzame mobiliteit, verkeersveiligheid, spoorvervoer, luchtvervoer en maritiem vervoer.

Er werden ook dienstverleners geraadpleegd voor de verhuizingen, de vertaaldienst en de juridische dienst.

DO 2015201607020

Question n° 982 de monsieur le député Vincent Scourneau du 12 janvier 2016 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Tax-Shift - Redesign de l'administration.

La Chambre des représentants a récemment adopté le "Projet de loi relatif aux mesures concernant le renforcement de la création d'emplois et du pouvoir d'achat" (Chambre, 2015-2016, DOC54 1520/001), plus connu sous le nom de "tax-shift" ou encore de "glissement fiscal". Celui-ci contient un ensemble de mesures visant à la relance de notre économie, par une baisse des coûts du travail et de soutien aux petites entreprises, aux bas et moyens salaires ou encore à l'investissement. De nombreuses institutions y voient une possibilité pour la création de dizaines de milliers d'emplois, une nouvelle qui a de quoi nous réjouir au vu de la conjoncture actuelle.

Parmi les mesures prises par votre Gouvernement afin de financer cette réforme fiscale, 750 millions d'euros sont pris en compte via le processus de "redesign de l'administration". Ces économies dans les services administratifs peuvent se faire selon différentes méthodes, mais il me semble que recourir à des marchés groupés et faire ainsi des économies d'échelle est une des solutions qui doit être privilégiée.

1. Avez-vous fait appel à des prestataires de services extérieurs?

Si tel est le cas, dans quels secteurs?

2. Pour certains secteurs concernés, un marché groupé avec vos différents collègues concernés est-il prévu?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 982 de monsieur le député Vincent Scourneau du 12 janvier 2016 (Fr.):

1. Nous avons fait appel à des prestataires de services extérieurs dans les secteurs informatique, d'audit, de consultance pour des études diverses dans les domaines de la mobilité durable, de la sécurité routière, du transport ferroviaire, aérien et maritime.

Des prestataires de services ont également été consultés pour des déménagements, des services de traduction, des services juridiques.

2. De FOD Mobiliteit en Vervoer maakt bij voorkeur gebruik van raamovereenkomsten gesloten door andere aanbestedende overheden, zodra die mogelijkheid bestaat.

Voor alles wat kantoormateriaal betreft, maken we gebruik van de FORCMS-contracten.

Op informaticavlak werkt de FOD met Egov Smals.

We maken ook gebruik van het 'be connected-platform'.

We zijn ook betrokken partij bij het overlegnetwerk CMSFOR via hetwelk we op de hoogte worden gehouden over de centrale inkoopdiensten, opgezet door andere aanbestedende overheden, waar we in voorkomend geval een beroep kunnen op doen.

2. Le SPF Mobilité Transports utilise en priorité des contrats cadres conclus par d'autres pouvoirs adjudicateurs dès que cela est possible.

Pour tout ce qui concerne les fournitures de bureau, nous utilisons les contrats FORCMS.

Le SPF passe également par Egov - Smals en matière informatique.

Nous utilisons aussi la plate-forme 'be-connected'.

Nous sommes partie prenante au réseau de concertation CMSFOR via lequel nous sommes informés des centrales d'achats constituées par d'autres pouvoirs adjudicateurs et auxquelles nous pouvons le cas échéant faire appel.

DO 2015201607021

Vraag nr. 983 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 12 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Prijskaartje van groene energie.

Van 30 november tot 12 december 2015 werd in Parijs de 21e klimaatconferentie gehouden, die ook vaak wordt aangeduid met het letterwoord COP21. Op die bijeenkomst van experts en vertegenwoordigers van 195 landen werd er eindelijk een akkoord gesloten over onder meer het terugdringen van de CO2-uitstoot, de strijd tegen de klimaatopwarming, en de toekenning van financiële steun aan de ontwikkelingslanden, voor een minimumbedrag van 100 miljard dollar per jaar tegen 2020. We kunnen dit historische akkoord, dat natuurlijk nog enkele zwakke punten bevat, alleen maar toejuichen; het is een belangrijke stap voor het respect voor onze planeet en voor de strijd tegen de door menselijke activiteiten veroorzaakte klimaatverandering.

Deze internationale conferentie betekent een grote stap vooruit, maar uiteraard worden er al sinds vele jaren inspanningen geleverd. Iedereen is vandaag immers bezig met ecologie, en zowel de burgers als de verschillende beleidsniveaus hebben al maatregelen genomen. Het gaat dan met name over het isoleren van gebouwen, investeringen in energiebronnen met een hoger rendement, alsook investeringen in groene energie. Investeringen in hernieuwbare energieopwekking zijn absoluut noodzakelijk voor het milieu, maar de opgewekte energie moet ook worden verbruikt, en daarbij moet er rekening worden gehouden met een hoger prijskaartje.

DO 2015201607021

Question n° 983 de monsieur le député Vincent Scourneau du 12 janvier 2016 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Coûts de l'énergie verte.

La 21ème conférence sur le climat, souvent mentionnée par l'acronyme COP21, s'est déroulée à Paris du 30 novembre au 12 décembre 2015. Réunissant des experts et des représentants de 195 pays, un accord a finalement été conclu visant notamment à la réduction des émissions de CO2, à lutter contre le réchauffement climatique ainsi qu'à accorder une aide financière aux pays en développement, avec un plancher de 100 milliards de dollars par an d'ici à 2020. Cet accord historique, qui a certes quelques faiblesses, ne peut être que salué et représente un pas important pour le respect de notre planète et la lutte contre les modifications de climat issues de l'activité humaine.

Si cette conférence internationale représente une avancée importante, il est évident que des efforts ont déjà été entrepris depuis plusieurs années. En effet, l'écologie est aujourd'hui l'affaire de tous et aussi bien les citoyens que les différents niveaux de pouvoir ont déjà pris des dispositions. Ces dispositions sont notamment prises en ce qui concerne l'isolation des bâtiments, l'investissement dans des sources d'énergies ayant un meilleur rendement mais également dans l'énergie verte. Si investir dans la production d'énergie renouvelable est indispensable pour notre environnement, encore faut-il consommer cette énergie produite, d'autant plus que cette consommation entraîne des coûts supplémentaires.

1. Hebt u voor het energieverbruik van uw diensten gekozen voor groene elektriciteit?

2. Zo ja, wat is de meerkost van die energie in vergelijking met conventionele energie?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 983 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 12 januari 2016 (Fr.):

1. Voor het elektriciteitsverbruik dat ten laste is van de FOD Mobiliteit en Vervoer maakt deze laatste gebruik van het kadercontract dat de Regie der Gebouwen op het vlak van elektriciteit heeft afgesloten. Dit kadercontract voorziet in de levering van 100 % groene stroom.

2. De kostprijs van deze 100 % groene stroom hangt af van diverse factoren, die bepaald zijn in de overheidsopdracht die de Regie der Gebouwen ter zake heeft uitgeschreven.

Indien het geachte lid meer informatie wenst over dit kadercontract, stel ik voor dat hij zich daarvoor richt tot de heer Jambon, vice-eersteminister, die onder meer ook bevoegd is voor de Regie der Gebouwen (Zie uw vraag nr. 955 van 12 januari 2016).

1. Dans le cadre de la consommation d'énergie de vos services, avez-vous eu recours, en ce qui concerne l'électricité, à l'énergie verte?

2. Si tel est le cas, pouvez-vous chiffrer le surcoût de celle-ci par rapport à une consommation classique?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 983 de monsieur le député Vincent Scourneau du 12 janvier 2016 (Fr.):

1. Pour la consommation d'électricité qui est à charge du SPF Mobilité et Transports, ce dernier fait appel au contrat cadre, conclu par la Régie des Bâtiments en ce qui concerne l'électricité. Ce contrat cadre prévoit la livraison de 100 % d'énergie verte.

2. Ce coût de 100 % d'énergie verte dépend des différents éléments qui sont définis dans le marché public que la Régie des Bâtiments a rédigé à ce sujet.

Si l'honorable membre voulait obtenir plus d'informations au sujet de ce contrat cadre, je suggère qu'il s'adresse à monsieur Jambon, vice-premier ministre, qui est aussi, entre autres, compétent pour la Régie des Bâtiments (Voir votre question n° 955 du 12 janvier 2016).

DO 2015201607138

Vraag nr. 998 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

AIXAM-wagens.

Sinds november 2014 laat de Franse wetgeving toe dat personen vanaf 14 jaar een lichte vierwieler besturen. Uiteraard moet de bestuurder in een autorijschool een aantal uren theoretische en praktische opleiding volgen, zonder examen, om een rijbewijs AM te behalen.

In België is de minimumleeftijd vastgesteld op 16 jaar. De verkeersregels voor gewone auto's zijn eveneens van toepassing op wagens waarvoor geen rijbewijs vereist is. Zo moet een AIXAM-wagen net als een gewone wagen op de rechterrijstrook rijden, en mag hij niet op fietspaden of op voor fietsers voorbehouden rijstroken rijden. Een AIXAM mag ook niet op de autosnelweg rijden. De bestuurder hoeft geen helm te dragen, maar moet wel zijn veiligheidsgordel omdoen.

DO 2015201607138

Question n° 998 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 janvier 2016 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les voitures Aixam.

En France, depuis novembre 2014, la législation autorise la conduite des quadricycles légers à partir de 14 ans. Il est évidemment nécessaire d'obtenir le permis AM auprès des auto-écoles comportant diverses formations théoriques et pratiques de quelques heures mais sans examen.

En Belgique, l'âge est de 16 ans. Les règles de circulation des voitures traditionnelles sont également applicables aux voitures sans permis. Ainsi, le conducteur d'une Aixam doit circuler sur la bande de droite comme le conducteur d'un véhicule traditionnel et ne peut emprunter les pistes cyclables ni les bandes réservées aux cyclistes. De même, l'Aixam ne peut pas circuler sur les autoroutes. Le conducteur ne doit pas porter de casque mais il est tenu de boucler sa ceinture de sécurité.

1. Zal de minimumleeftijd voor het besturen van dergelijke voertuigen worden verlaagd naar 14 jaar, zoals in Frankrijk, of zal de leeftijd van 16 jaar gehandhaafd worden? Is de toestemming van de ouders vereist?

2. Hoeveel voertuigen van dat type werden er in ons land in het verkeer gebracht?

3. Wat is de gemiddelde leeftijd van de bestuurders?

4. Hoeveel ongevallen deden zich al voor met dergelijke voertuigen, wat was de toedracht ervan, en wie was er aansprakelijk? Ik denk bijvoorbeeld aan de situatie waarin een dergelijk voertuig, dat begrensd is op 45 km/h, op een weg rijdt waar andere automobilisten, met een rijbewijs B, tegen 70 km/h of meer mogen rijden.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 08 februari 2016, op de vraag nr. 998 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 januari 2016 (Fr.):

1. De leeftijd voor het besturen van een voertuig van categorie AM is door de Europese richtlijn 2006/126/EG betreffende het rijbewijs vastgesteld op 16 jaar. De richtlijn heeft aan de lidstaten de mogelijkheid gelaten om deze leeftijd te verlagen tot 14 jaar en Frankrijk heeft van deze mogelijkheid gebruik gemaakt. Er bestaan in België geen plannen om van deze mogelijkheid gebruik te maken: er werd immers bij de omzetting al geen gebruik van gemaakt.

2. Ik ben niet in staat om u deze cijfers te verschaffen. Tot op heden werden enkel de bromfietsen op vier wielen die sinds 31 maart 2014 in het verkeer werden gebracht, ingeschreven.

3 en 4. Aangezien het merk van de voertuigen nu in de databank van de door de politiediensten geregistreerde letselongevallen is opgenomen, is het voortaan (vanaf de gegevens 2014) mogelijk om de ongevallen met een "voertuig zonder rijbewijs" te identificeren. Worden hier beschouwd als "voertuig zonder rijbewijs" de voertuigen van de merken Aixam, Ligier, Microcar, Minauto, Bellier, Casalini, Chatenet en Secma (ook Swift indien is vermeld dat het gaat om een "bromfiets op 3 of 4 wielen").

In 2014 werden 49 letselongevallen met een voertuig zonder rijbewijs geteld. Deze ongevallen vertegenwoordigen ongeveer 0,1 % van alle letselongevallen. Twee ervan kenden een dodelijke afloop, waarbij de overleden persoon systematisch de bestuurder van het voertuig zonder rijbewijs was. Voorts werden 60 personen bij deze ongevallen gewond.

1. À l'instar de la France, l'âge autorisé pour la conduite de ces véhicules va-t-il également baisser jusqu'à 14 ans ou sera-t-il maintenu à 16 ans? Faut-il une autorisation parentale?

2. Combien de véhicules de ce type sont en circulation dans notre pays?

3. Quel est l'âge moyen des conducteurs?

4. Combien d'accidents ont eu lieu avec des voitures de ce type et quels sont les raisons et les responsables de ces accidents? Par exemple: lorsqu'un véhicule de ce type (limité à 45 km/h) circule sur une voie qui autorise les autres automobilistes (permis B) à circuler à 70 km/h ou plus.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 08 février 2016, à la question n° 998 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 janvier 2016 (Fr.):

1. L'âge pour la conduite avec un véhicule de catégorie AM est fixé par la directive européenne 2006/126/CE relative au permis de conduire à 16 ans. La directive a laissé la possibilité aux États membres de diminuer cet âge à 14 ans et la France a fait usage de cette possibilité. Il n'est pas prévu de faire usage de cette possibilité en Belgique: en effet, elle n'avait déjà pas été utilisée lors de la transposition.

2. Je ne suis pas en mesure de vous livrer ces chiffres. Jusqu'à présent, seuls les cyclomoteurs à quatre roues qui ont été mis en circulation depuis le 31 mars 2014 sont immatriculés.

3 et 4. La marque des véhicules étant maintenant indiquée dans la base de données regroupant les accidents corporels enregistrés par les services de police, il est désormais possible (à partir des données 2014) d'identifier avec plus de précisions les accidents impliquant une "voiture sans permis". Sont ici considérés comme "voiture sans permis" les véhicules des marques Aixam, Ligier, Microcar, Minauto, Bellier, Casalini, Chatenet et Secma (ainsi que Swift s'il est mentionné qu'il s'agit d'un "cyclomoteur à 3 ou 4 roues").

49 accidents corporels impliquant une voiture sans permis ont été recensés en 2014. Ces accidents représentent environ 0,1 % de l'ensemble des accidents corporels. Deux d'entre eux furent mortels, la personne décédée étant systématiquement le conducteur de la voiture sans permis. 60 personnes ont, en outre, été blessées dans ces accidents.

De bestuurders van een voertuig zonder rijbewijs die bij een ongeval waren betrokken, hadden een gemiddelde leeftijd van 54 jaar. Een vierde van hen was 65 jaar of ouder. Men telt evenveel mannelijke als vrouwelijke verongelukte bestuurders. Er kan in de databank niet worden vastgesteld of de bestuurder van het voertuig zonder rijbewijs verantwoordelijk is voor het ongeval.

Een derde van de ongevallen is gebeurd op wegen waarvan de toegelaten maximumsnelheid 70 km/u of meer bedraagt.

In bijna de helft van de gevallen (23 ongevallen) gaat het om een botsing met een voertuig. Bij 10 ongevallen was een kwetsbare weggebruiker (voetganger of tweewieler) betrokken. Men telt ook 8 ongevallen (16 %) met een botsing tegen een hindernis, zonder andere betrokken weggebruiker.

Les conducteurs de voiture sans permis accidentés avaient en moyenne 54 ans. Un quart d'entre eux étaient âgés de 65 ans ou plus. On compte autant de conducteurs accidentés que de conductrices. Rien ne permet, dans la base de données, de déterminer si le conducteur de la voiture sans permis est responsable de l'accident.

Un tiers des accidents se sont déroulés sur des routes dont la vitesse maximale autorisée est de 70 km/h ou plus.

Dans près de la moitié des cas (23 accidents), il s'agit d'une collision avec une voiture. 10 accidents impliquent un usager vulnérable (piéton ou deux-roues). On dénombre également 8 accidents (16 %) consistant en une collision contre un obstacle, sans autre usager impliqué.

Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel

Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur

DO 2015201606892

Vraag nr. 51 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel:

Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4.

Na de terroristische aanslagen in Parijs hebben verschillende regeringen maatregelen genomen om de veiligheid van de burgers te verhogen en soortgelijke aanslagen op hun grondgebied te verhinderen.

In België heeft de regering waarvan u deel uitmaakt, op grond van de alarmerende rapporten van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD), dat vreesde voor een imminente aanslag, onder meer militairen ingezet in de straten van de hoofdstad.

Die militairen werden met name voor gevoelige gebouwen, zoals ambassades, federale overheidsgebouwen, enz. geposteerd. Dat snelle optreden is doeltreffend gebleken, en het dreigingsniveau in Brussel kon dan ook worden verlaagd, ook al blijft waakzaamheid geboden.

DO 2015201606892

Question n° 51 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur:

Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.

Les attaques terroristes qui ont eu lieu à Paris ont amené différents gouvernements à prendre des mesures afin d'augmenter la sécurité de leurs citoyens et d'empêcher une attaque de ce genre sur leurs territoires.

En Belgique, le Gouvernement dont vous faites partie, a notamment déployé nos militaires dans les rues de la capitale, sur base des rapports alarmants de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) craignant un attentat imminent.

Ces militaires se sont notamment postés devant les bâtiments sensibles comme les ambassades, les bâtiments fédéraux, etc. Cette réaction rapide s'est montrée efficace et le niveau de la menace sur Bruxelles a diminué, même si la vigilance reste de mise.

Naast de inzet van militairen voor patrouille- en bewakingsopdrachten werden er ook andere maatregelen genomen in bepaalde federale overheidsgebouwen, onder meer in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ik verwijs met name naar de inschakeling van bewakingsdiensten, de aankoop van diverse uitrustingen, overwerk door de veiligheidsdiensten, enz. De bewaking van die gebouwen betekent uiteraard een bijkomende uitgave voor de instelling in kwestie.

1. Hebben uw diensten tijdens deze periode bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen, naast de inzet van de militairen? Zo ja, welke maatregelen?

2. Hoeveel hebben die bijkomende maatregelen in voorkomend geval gekost?

Antwoord van de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel van 04 februari 2016, op de vraag nr. 51 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.):

Een globaal antwoord voor de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking zal worden verstrekt door de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese zaken.

Ik verwijs het geachte lid dan ook naar het antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken op uw vraag nr. 428 van 6 januari 2016.

Outre le coût du déploiement de nos militaires pour des missions de patrouille ou la surveillance, d'autres mesures ont été mise en place dans certains bâtiments fédéraux, comme cela a notamment été le cas à la Chambre des représentants. Je fais notamment référence au recours à des services de gardiennage, l'achat d'équipements divers, des heures supplémentaires pour les services de sécurité, etc. La surveillance de ces bâtiments représente évidemment un cout additionnel pour l'institution en question.

1. En addition à la mobilisation des militaires, est-ce que vos services ont pris des mesures de sécurité supplémentaires lors de cette période? Si oui, lesquelles?

2. En cas de réponse positive, pouvez-vous préciser quels coûts ont été engendrés par ces mesures supplémentaires?

Réponse du secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur du 04 février 2016, à la question n° 51 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.):

Le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes fournira une réponse globale en ce qui concerne le Service Public Fédéral des Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Je renvoie donc l'honorable membre à la réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes à votre question n° 428 du 6 janvier 2016.

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201606892

Vraag nr. 127 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4.

Na de terroristische aanslagen in Parijs hebben verschillende regeringen maatregelen genomen om de veiligheid van de burgers te verhogen en soortgelijke aanslagen op hun grondgebied te verhinderen.

DO 2015201606892

Question n° 127 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.

Les attaques terroristes qui ont eu lieu à Paris ont amené différents gouvernements à prendre des mesures afin d'augmenter la sécurité de leurs citoyens et d'empêcher une attaque de ce genre sur leurs territoires.

In België heeft de regering waarvan u deel uitmaakt, op grond van de alarmerende rapporten van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD), dat vreesde voor een imminente aanslag, onder meer militairen ingezet in de straten van de hoofdstad.

Die militairen werden met name voor gevoelige gebouwen, zoals ambassades, federale overheidsgebouwen, enz. geposteerd. Dat snelle optreden is doeltreffend gebleken, en het dreigingsniveau in Brussel kon dan ook worden verlaagd, ook al blijft waakzaamheid geboden.

Naast de inzet van militairen voor patrouille- en bewakingsopdrachten werden er ook andere maatregelen genomen in bepaalde federale overheidsgebouwen, onder meer in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ik verwijs met name naar de inschakeling van bewakingsdiensten, de aankoop van diverse uitrustingen, overwerk door de veiligheidsdiensten, enz. De bewaking van die gebouwen betekent uiteraard een bijkomende uitgave voor de instelling in kwestie.

1. Hebben uw diensten tijdens deze periode bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen, naast de inzet van de militairen? Zo ja, welke maatregelen?

2. Hoeveel hebben die bijkomende maatregelen in voorkomend geval gekost?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 februari 2016, op de vraag nr. 127 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.):

Wat betreft mijn beleidsdomeinen beschik ik niet over Federale overheidsdiensten die exclusief onder mijn bevoegdheid vallen. Ik verwijs daarom naar het antwoord dat wordt gegeven door de bevoegde Ministers ter zake aan wie u dezelfde vraag hebt gesteld.

En Belgique, le Gouvernement dont vous faites partie, a notamment déployé nos militaires dans les rues de la capitale, sur base des rapports alarmants de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) craignant un attentat imminent.

Ces militaires se sont notamment postés devant les bâtiments sensibles comme les ambassades, les bâtiments fédéraux, etc. Cette réaction rapide s'est montrée efficace et le niveau de la menace sur Bruxelles a diminué, même si la vigilance reste de mise.

Outre le coût du déploiement de nos militaires pour des missions de patrouille ou la surveillance, d'autres mesures ont été mise en place dans certains bâtiments fédéraux, comme cela a notamment été le cas à la Chambre des représentants. Je fais notamment référence au recours à des services de gardiennage, l'achat d'équipements divers, des heures supplémentaires pour les services de sécurité, etc. La surveillance de ces bâtiments représente évidemment un cout additionnel pour l'institution en question.

1. En addition à la mobilisation des militaires, est-ce que vos services ont pris des mesures de sécurité supplémentaires lors de cette période? Si oui, lesquelles?

2. En cas de réponse positive, pouvez-vous préciser quels coûts ont été engendrés par ces mesures supplémentaires?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 février 2016, à la question n° 127 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.):

En ce qui concerne mes domaines de la politique, je ne dispose pas de Services Publique fédéral qui ressortent exclusivement de ma compétence. C'est pourquoi je vous renvoie à la réponse qui sera fournie par les ministres compétents en la matière à qui vous avez posé la même question.

DO 2015201606945

Vraag nr. 128 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 08 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Connected cars. - Gegevensbescherming.

Technologie is niet meer weg te denken uit ons dagelijkse leven en voor onze verplaatsingen geldt dat evenzeer. Vandaag zijn auto's uitgerust met allerhande software. Die technologische vooruitgang biedt natuurlijk heel wat voordelen qua verkeersveiligheid en rijcomfort, maar we moeten toch alert blijven op misbruik.

De recentste automodellen, de zogenaamde *connected cars* of verbonden auto's, zijn voorzien van software waarmee er automatisch informatie kan worden verstuurd en ontvangen. Er rijden steeds meer van zulke met internet verbonden voertuigen op onze wegen en die tendens zal er op termijn toe leiden dat die technologie algemeen zal worden ingebouwd.

In het kader van het *eCall*-initiatief van de Europese Commissie, bijvoorbeeld, zullen alle recente modellen vanaf maart 2018 worden uitgerust met een noodoproepsysteem dat automatisch de noodhulpdiensten belt wanneer er zich een ernstig ongeval voordoet. Hoewel men hiermee, zoals hierboven reeds vermeld, de veiligheid of het rijcomfort kan verbeteren (snelle lokalisatie van het voertuig na een ongeval, realtime routeberekening op grond van de actuele verkeerssituatie, enz.), doet de overdracht van die gegevens vragen rijzen. De gebruiker heeft immers geen enkele controle over de overdracht van persoonlijke gegevens zoals de locatie van het voertuig, zijn rijgedrag, enz.

Uit een enquête van de internationale federatie van auto-, motorsport- en motorclubs FIA komt naar voren dat 90 procent van de ondervraagden het zorgwekkend vindt dat die gegevens niet beschermd zijn en dat 97 procent voorstander is van een wettelijk kader voor de bescherming van die gegevens. De autoconstructeurs zelf zijn daar niet tegen gekant. Er is dus kennelijk een juridische leemte waarin er zou moeten worden voorzien.

1. Buigen uw diensten zich reeds over die kwesties?

2. Wat zijn uw beleidsintenties op dat stuk?

3. Bent u van plan een juridisch kader te creëren? Zult u de actoren van de sector, onder wie de autoconstructeurs, daarbij betrekken?

DO 2015201606945

Question n° 128 de monsieur le député Vincent Scourneau du 08 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Voitures connectées. - Protection des données.

La technologie a profondément modifié notre mode de vie, dans tous les aspects de celle-ci, y compris notre mobilité. Les voitures aujourd'hui sont pourvues de nombreux logiciels. Cette amélioration technologique a bien évidemment de nombreux avantages en termes de sécurité et de confort de conduite mais il faut néanmoins rester attentif à certains abus.

Les modèles les plus récents, qualifiés de voitures connectées, sont équipées de logiciels permettant l'envoi et la réception automatique d'informations. Ces véhicules communicants sont de plus en plus nombreux sur nos routes et la tendance mènera à une systématisation de cette pratique.

Par exemple, l'initiative *eCall* de la Commission européenne généralise à tous les modèles récents l'installation un dispositif d'appel d'urgence qui alerte directement les secours dès mars 2018. Si cela permet, comme je vous l'ai précisé plus haut, d'améliorer la sécurité ou la conduite de ces véhicules (traçage rapide après un accident, itinéraires en temps réel prenant compte du trafic, etc.), le transfert de ces données personnelles pose question. En effet, l'utilisateur n'a aucun contrôle sur la transmission de données à caractère personnel tels que la position du véhicule, le profil de conduite, etc.

Une enquête de la Fédération Internationale de l'Automobile (FIA) précise que 90 % des sondés s'inquiètent de la non-protection de ces données et que 97 % d'entre eux sont demandeurs d'un cadre juridique protégeant ces informations. Les constructeurs eux-mêmes ne se sont pas montrés opposés à cette idée. Il semble que nous sommes donc actuellement confrontés à un vide juridique qu'il faudrait combler.

1. Vos services sont-ils déjà actifs sur ces questions?

2. Quelles sont vos intentions en la matière?

3. Envisagez-vous la mise en place d'un cadre juridique? Si la réponse est négative, envisagez-vous une collaboration avec les acteurs, comme les constructeurs, dans l'élaboration de ce cadre?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 februari 2016, op de vraag nr. 128 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 08 januari 2016 (Fr.):

Ik wil erop wijzen dat er geen sprake is van een juridische leemte: de verwerkingen van persoonsgegevens uitgevoerd door dit soort software zijn onderworpen aan richtlijn 95/46/EG betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens evenals aan richtlijn 2002/58/EG betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in de sector elektronische communicatie.

Meer bepaald wat het eCall-systeem betreft, heeft de bescherming van de persoonsgegevens bijzondere aandacht gekregen tijdens de interinstitutionele onderhandelingen en zijn de meningen van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming en van de Europese werkgroep van de nationale autoriteiten voor gegevensbescherming in aanmerking genomen.

Zoals de Europese Commissie aangeeft op haar website blijft het eCall-systeem een slapend systeem, dat wil zeggen dat het niet is aangesloten op het mobiel telefoonnetwerk zolang er geen ernstig ongeval is gebeurd. Bij een ongeval worden de verzamelde gegevens beperkt tot de gegevens die noodzakelijk zijn voor de hulpdiensten: namelijk het identificatienummer van het voertuig, het type voertuig, de actuele en vorige positie van het voertuig en het aantal passagiers. De gegevens met betrekking tot de vorige positie van het voertuig worden geleidelijk uit het eCall-geheugen gewist zodat enkel de gegevens die nodig zijn om de richting en de actuele positie van het voertuig te bepalen, worden bewaard.

De gegevens worden door het eCall-systeem via de mobiele netwerken doorgestuurd naar het contactpunt zonder dat de mobiele providers toegang hebben tot de gegevens.

Het contactpunt zelf is onderworpen aan de privacywetgeving. Het mag de gegevens enkel verwerken voor de hulpdiensten. De gegevens worden gewist zodra zij daartoe niet langer nodig zijn.

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 février 2016, à la question n° 128 de monsieur le député Vincent Scourneau du 08 janvier 2016 (Fr.):

Je tiens à préciser qu'il n'existe pas de vide juridique sur la question: les traitements de données à caractère personnel opérés par ce type de logiciels sont soumis à la directive 95/46/CE relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données ainsi que la directive 2002/58/CE concernant le traitement des données à caractère personnel et la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques.

En ce qui concerne le système eCall plus particulièrement, les questions relatives à la protection des données personnelles ont reçu une attention particulière pendant les négociations interinstitutionnelles et les opinions du Contrôleur européen de la protection des données et du groupe de travail européen des autorités nationales de protection des données ont été prises en compte.

Comme le rappelle la Commission européenne sur son site, le système eCall reste dormant, c'est-à-dire déconnecté du réseau de téléphone mobile aussi longtemps qu'un accident sérieux ne s'est pas produit. En cas d'accident, les données collectées sont limitées aux données nécessaires pour les services d'urgence, à savoir le numéro d'identification du véhicule, le type de véhicule, la position actuelle et précédente du véhicule et le nombre de passagers. Les données de position précédente du véhicule sont effacées au fur et à mesure de la mémoire d'eCall pour ne conserver que celles nécessaires pour déterminer la direction et la localisation actuelle du véhicule.

Les données sont transmises par le système eCall via les réseaux mobiles au point de contact sans que les opérateurs de réseaux mobiles n'aient accès aux données.

Le point de contact est lui-même soumis à la législation vie privée. Il ne peut traiter les données que pour les services d'urgence. Les données sont effacées dès qu'elles ne sont plus nécessaires pour cette finalité.

Naast het eCall-systeem zijn de automobilisten vrij om gebruik te maken van soortgelijke diensten die worden aangeboden door private firma's. Maar die zijn eveneens onderworpen aan de privacywetgeving en moeten de betrokken persoon vragen of die ermee instemt continu getraceerd te worden om van andere diensten gebruik te kunnen maken.

À côté du système eCall, les automobilistes sont libres d'utiliser des services similaires proposés par des sociétés privées. Mais celles-ci sont tenues également par la législation vie privée et en particulier de demander le consentement de la personne concernée si elle souhaite être continuellement tracée afin de bénéficier d'autres services.

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën

DO 2015201606862

Vraag nr. 221 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Rechten van interseksuele personen.

Volgens de meest recente (11 december 2015) vergelijkende juridische update van het Europees Agentschap voor Grondrechten (FRA) worden de grondrechten van lesbiennes, homo's, biseksuelen, transseksuelen, transgenders en interseksen (lgbti's) in tal van EU-lidstaten steeds beter beschermd.

In sommige landen verloopt de vooruitgang echter trager. Vooral de transgenders, transseksuelen en interseksen ondervinden moeilijkheden. Die problemen, evenals de verschillen tussen de EU-lidstaten op het gebied van de juridische bescherming, bevestigen dat de leemten in de juridische bescherming moeten worden weggewerkt.

1. Hoe beoordeelt u in het licht van dat verslag de evolutie van de situatie van de interseksen in België? Worden ze nog gediscrimineerd?

2. Overweegt de regering wetgevende initiatieven op dat vlak?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 04 februari 2016, op de vraag nr. 221 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.):

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

DO 2015201606862

Question n° 221 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Les droits des personnes intersexuées.

Selon la dernière mise à jour juridique comparative de l'Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne (FRA) le 11 décembre 2015, la protection des droits fondamentaux des personnes lesbiennes, gays, bisexuelles, trans et intersexuées (LGBTI) a connu une amélioration constante dans de nombreux États membres de l'UE.

Dans certains pays toutefois, les progrès sont plus lents. Les personnes trans et intersexuées, en particulier, rencontrent des difficultés. Ces problèmes, ainsi que les différences constatées entre les États membres de l'UE en matière de protection juridique, confirment la nécessité de combler les lacunes dans la protection juridique.

1. Faisant suite à ce rapport, comment jugez-vous l'évolution de la situation des personnes intersexuées dans notre pays? Des discriminations existent-elles encore?

2. Le Gouvernement envisage-t-il de prendre des initiatives législatives sur ce sujet?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 04 février 2016, à la question n° 221 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.):

Ik heb het rapport van de *Fundamental Rights Agency* met veel interesse gelezen. LBGTI (*Lesbian, gay, bisexual, transgender and intersex*) is een doelgroep die telkens groter wordt. Enkele jaren geleden was er nauwelijks sprake van intersekse personen. Deze doelgroep heeft echter met een aantal uitdagingen af te rekenen, en betekent een terechte uitbreiding van de LGBT- naar de LGBTI-doelgroep. Dit kwam reeds tot uiting in de middenveldorganisaties en vindt nu zijn weg in internationale studies en rapportages, zoals die van de FRA (Europees Agentschap voor Grondrechten).

Als staatssecretaris voor Gelijke Kansen heb ik in 2015 voor het eerst een studie naar de doelgroep in België gefinancierd. De resultaten van deze studie zullen uitkomen in maart. De studie heeft verschillende doelen:

i) Eerst en vooral houdt het een erkenning van de interseks doelgroep in.

ii) Daarnaast doelt het de prevalentie van interseks in België te meten. Tot op heden zijn hier geen exacte cijfers over.

iii) Ook zal het het medisch zorgpad van interseks boorlingen onderzoeken. Dit is de voornaamste bezorgdheid van het internationale interseks middenveld. Nu ondergaan interseks boorlingen immers vaak "geslachtscorrigerende" ingrepen om hen met een van de twee geslachten in overeenstemming te brengen. Vaak blijkt dit later niet overeen te komen met de genderidentiteit van de persoon, wat het begin van een lange lijdensweg kan zijn.

Op basis van de resultaten van de studie zullen wij de nodige dialoog opstarten en bekijken waar beleidsmatig optreden nodig is.

Je vous remercie pour vos questions concernant les personnes intersexuées. J'ai lu avec beaucoup d'intérêt le rapport de l'Agence des Droits fondamentaux. Les personnes LBGTI (*Lesbian, gay, bisexual, transgender and intersex*) constituent un groupe-cible de plus en plus large. Il y a quelques années, on parlait à peine des personnes interexuées. Ce groupe-cible est pourtant confronté à de nombreux défis, et il a signifié un élargissement pertinent du groupe-cible LGBT aux LGBTI. Ceci se manifestait déjà au sein des organisations de la société civile et trouve maintenant son chemin vers des études et rapports internationaux, tels que celui de la FRA (l'Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne).

En tant que secrétaire d'État en charge de l'Égalité des Chances, en 2015 j'ai financé - pour la première fois en Belgique - une étude consacrée à ce groupe-cible. Les résultats de cette étude seront disponibles en mars. L'étude a plusieurs objectifs:

i) D'abord et avant tout, elle implique la reconnaissance du groupe-cible intersexué.

ii) De plus, elle a pour but de mesurer la prévalence de l'intersexuation en Belgique. Jusqu'à présent, nous ne disposons pas de chiffres exacts à ce propos.

iii) Le trajet de soins des enfants intersexués sera également examiné. C'est la principale inquiétude de la société civile intersexuée internationale. Actuellement, les enfants intersexués subissent en effet souvent des interventions de "correction" de leur sexe afin de les faire correspondre à l'un des deux sexes. Souvent, ce sexe ne semble par la suite pas correspondre à l'identité de genre de la personne, ce qui peut être le début d'un long calvaire.

Sur base des résultats de l'étude, nous débuterons le dialogue nécessaire et nous examinerons où il est nécessaire d'intervenir sur le plan politique.

DO 2015201606882

Vraag nr. 222 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Wet met betrekking tot de transseksuelen.

Net zoals in het regeerakkoord is er in uw algemene beleidsnota voor 2016 sprake van een aanpassing van de wet van 10 mei 2007 betreffende de transseksualiteit, meer bepaald om een en ander in overeenstemming te brengen met de Jogjakartabeginselen.

DO 2015201606882

Question n° 222 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

La loi sur les transexuels.

Tout comme le mentionne l'accord de Gouvernement, votre note de politique générale pour 2016 mentionne d'adapter la loi du 10 mai 2007 relative à la transexualité afin de notamment respecter les principes de Yogyakarta.

1. Welke wijzigingen wilt u in de wet van 10 mei 2007 betreffende de transseksuelen aanbrengen? Welke werkmethode wilt u daarbij toepassen?

2. Hoeveel personen hebben er sinds 2007 van de wet kunnen gebruikmaken en hebben er een geslachtsverandering ondergaan in ons land?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 05 februari 2016, op de vraag nr. 222 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.):

1. Het regeerakkoord verduidelijkt dat de wet betreffende de Transseksualiteit zal worden aangepast in het licht van de internationale mensenrechtenverplichtingen.

Overeenkomstig mijn eigen beleidsnota en die van minister van Justitie Geens is het aangewezen dat de medische voorwaarden uit de wet verlaten worden. Daarbij zullen de nodige maatregelen worden ingeschreven om lichtzinnig optreden te voorkomen. Anderzijds worden de nodige flankerende maatregelen voorzien om het wegvallen van de medische voorwaarden op te vangen.

2. Wanneer een persoon de geslachtsvermelding op de geboorteakte laat wijzigen, wordt dit geregistreerd door het Rijksregister. Op die manier kan er jaarlijks een overzicht worden gemaakt van het aantal officiële geslachtswijzigingen. Het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen werkt voor dit jaarlijks cijferoverzicht samen met het Rijksregister.

In de periode van januari 1993 tot en met 30 juni 2015 hebben 794 personen in België hun officiële geslachtsvermelding laten wijzigen.

In de loop van 2007 trad de wet 'betreffende de transseksualiteit' in werking waardoor een officiële wijziging van de geslachtsvermelding op de geboorteakte een administratieve aangelegenheid werd. Sindsdien is het niet langer nodig om dit via de rechtbank te regelen. Een aantal transgender personen heeft hier zeker op gewacht, waardoor er in 2008 een opvallende piek in de cijfers werd waargenomen.

Sinds 2007 ligt het aantal wijzigingen van de officiële geslachtsvermelding gemiddeld ook hoger dan vóór de wetswijziging. Van 2007 tot en met 30 juni 2015 wijzigden 453 personen in België hun officiële geslachtsvermelding.

1. Quelles sont les modifications que vous envisagez d'apporter à la loi du 10 mai 2007 relative à la transexualité? Quelle sera la méthode de travail que vous envisagez de mettre en place pour y arriver?

2. Combien de personnes ont pu bénéficier de la loi depuis 2007 et ont effectué un changement de sexe dans notre pays?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 05 février 2016, à la question n° 222 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.):

1. L'accord de gouvernement précise que la loi relative à la Transsexualité sera adaptée en fonction des obligations internationales en matière de droits humains.

Conformément à ma propre note de politique et à celle du ministre de la Justice Geens, il est recommandé de supprimer les conditions médicales mentionnées dans la loi. De plus, les mesures nécessaires seront prises afin d'éviter les interventions à la légère. D'autre part, les mesures d'accompagnement nécessaires sont prévues afin d'entourer l'élimation des conditions médicales.

2. Lorsqu'une personne demande à changer la mention de sexe officielle sur son acte de naissance, ce changement est consigné dans le Registre national, ce qui permet de dresser un aperçu annuel du nombre de changements de sexe officiels. L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes collabore avec le Registre national en vue d'élaborer cet aperçu chiffré chaque année.

Entre janvier 1993 et le 30 juin 2015, 794 personnes ont changé leur mention de sexe officielle en Belgique.

Dans le courant de l'année 2007, la loi 'relative à la transsexualité' est entrée en vigueur et a fait du changement de la mention de sexe sur son acte de naissance une question administrative. Il n'est désormais plus nécessaire de passer par le tribunal. Un certain nombre de personnes transgenres attendaient cela, raison pour laquelle un pic avait été observé en 2008.

Depuis 2007, le nombre de changements de la mention officielle de sexe est en moyenne également plus élevé qu'avant la loi. Entre 2007 et le 30 juin 2015, 453 personnes ont changé leur mention de sexe officielle en Belgique.

Deze cijfers geven evenwel enkel weer hoeveel personen de officiële geslachtsvermelding op hun geboorteakte lieten wijzigen en niet het aantal transgender personen in België. Dit aantal ligt hoogstwaarschijnlijk veel hoger, maar er bestaan geen exacte cijfers over. Wel is het duidelijk dat de groep transgenders die onder de huidige wetgeving officieel van geslacht verandert een minderheid is binnen de transgender gemeenschap.

DO 2015201606885

Vraag nr. 223 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Personen met een handicap.

Zoals elk jaar maakt de Begeleidingscommissie voor de aanwerving van personen met een handicap in het federaal openbaar ambt (BCAPH) een stand van zaken op.

Hieruit blijkt dat personen met een handicap 'slechts' 0,79 procent van het personeelsbestand van Justitie vertegenwoordigen, in plaats van het quotum van 3 procent. Alle sectoren bijeengerekend bedraagt de tewerkstellingsgraad van als gehandicapte erkende personen 1,45 procent (1,39 procent met inbegrip van de federale politie). Dat percentage ligt lager dan het cijfer dat in 2013 werd opgetekend (1,57 procent en 1,51 procent met inbegrip van de federale politie). In de andere jaren bedroeg de tewerkstellingsgraad 1,54 procent in 2012, 1,37 procent in 2011, 1,28 procent in 2010 en 0,9 procent in 2009.

Bovendien stellen we vast dat 7 organisaties het quotum van 3 procent voor de tewerkstelling van personen met een handicap in 2014 hebben bereikt of overschreden; in 2013 waren dat er nog 9.

Welke initiatieven en maatregelen wilt u nemen om deze situatie te verhelpen en een betere arbeidsintegratie van personen met een handicap te bewerkstelligen op zowel de private als de publieke arbeidsmarkt?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 04 februari 2016, op de vraag nr. 223 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.):

Ces chiffres reflètent uniquement le nombre de personnes qui ont fait changer la mention officielle de leur sexe sur leur acte de naissance, et pas le nombre de personnes transgenres en Belgique, qui est très probablement beaucoup plus élevé, mais pour lequel il n'existe aucun chiffre exact. Il est évident que le groupe de personnes transgenres qui changent officiellement de sexe comme le permet la législation actuelle ne représente qu'une minorité de la communauté transgenre.

DO 2015201606885

Question n° 223 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Les personnes en situation de handicap.

Comme chaque année, la Commission d'accompagnement pour le recrutement de personnes avec un handicap dans la fonction publique fédérale (CARPH) dresse un état des lieux.

Il s'avère que la Justice emploie "seulement" 0,79 % de personnes avec un handicap au lieu de 3 %. Tous secteurs confondus, le taux d'emploi des personnes reconnues comme ayant un handicap est de 1,45 % (1,39 % en incluant la police fédérale). Ce taux est inférieur à celui relevé en 2013 (1,57 % et 1,51 % en incluant la police fédérale). Le taux d'emploi des autres années était de 1,54 % en 2012, 1,37 % en 2011, 1,28 % en 2010 et 0,9 % en 2009.

De plus on constate qu'en 2014, sept organisations atteignent ou dépassent le quota de 3 % de mise à l'emploi des personnes avec un handicap, contre neuf organisations en 2013.

Quelles sont les initiatives et les mesures que vous envisagez de prendre pour remédier à cette situation et pour permettre une meilleure intégration des personnes handicapées au marché de l'emploi tant privé que public?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 04 février 2016, à la question n° 223 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.):

Voor het jaar 2014 stelde de Begeleidingscommissie voor de aanwerving van personen met een handicap inderdaad een lichte afname met 0,12 % vast (van 1,57 % in 2013 tot 1,45 % in 2014) van de tewerkstellingsgraad van personen met een handicap bij het federaal openbaar ambt.

In het evaluatieverslag worden door de begeleidingscommissie ook een aantal mogelijke redenen opgegeven die deze daling kunnen verklaren.

Meer bepaald wordt gesteld dat over een periode van 5 jaar het totale aantal federale ambtenaren met meer dan 7 % verminderde, dat een verhoogd aantal medewerkers met een handicap met pensioen gaat, en dat ook de daling van het aantal functies van niveau D - waarin medewerkers erkend als persoon met een handicap sterk vertegenwoordigd zijn - een aanzienlijke rol speelt.

Wat evenwel ook niet uit het oog mag worden verloren, is de relativiteit van deze cijfers; de registratie van personen met een handicap gebeurt nu immers op basis van een vrijwillige verklaring.

Bovendien moet deze persoonlijke keuze van de betrokken personen steeds gerespecteerd worden, zodat een aantal personen met een handicap wel actief zijn als personeelslid, maar toch niet als dusdanig werden opgenomen in de evaluatiecijfers.

In overleg met de minister belast met Ambtenarenzaken wens ik dan ook een beter registratiesysteem uit te bouwen, dat het mogelijk moet maken een beter globaal en geanonimiseerd beeld te krijgen, dat representatief is voor het aantal personen met een handicap dat effectief tewerkgesteld is in de federale overheidsdiensten.

Teneinde de tewerkstelling van personen met een handicap te bevorderen, zowel in de private sector als in de overheidssector, werd reeds divers overleg opgestart met belangrijke actoren zoals Selor en het Kabinet van de minister bevoegd voor Ambtenarenzaken.

Voor personen met een handicap is een voltijdse tewerkstelling soms te veeleisend; evenwel is het mogelijk om deeltijds professioneel actief te zijn, en om de stage in het kader van de aanwervingsprocedure door deeltijds werk tot een goed einde te brengen. Evenwel blijkt deze mogelijkheid niet steeds voldoende bekend te zijn bij het beoogde doelpubliek.

Zo heeft Selor door middel van de campagne 'HANDIKNAP!' meer studenten met een handicap gesensibiliseerd om te solliciteren voor een job bij de overheid, door hen gericht te informeren over de mogelijkheden en kansen van een overheidsbetrekking.

Pour l'année 2014, la Commission d'accompagnement pour le recrutement de personnes avec un handicap a en effet constaté une légère diminution de 0,12 % (de 1,57 % en 2013 à 1,45 % en 2014) du taux d'occupation des personnes handicapées dans la fonction publique fédérale.

Dans son rapport d'évaluation, la Commission évoque une série de raisons susceptibles d'expliquer cette réduction.

Il est ainsi signalé que sur une période de 5 ans, le nombre total de fonctionnaires fédéraux a diminué de plus de 7 %, qu'un plus grand nombre de collaborateurs handicapés partent à la retraite, et que la diminution du nombre de fonctions de niveau D -dans lesquelles les collaborateurs reconnus comme étant des personnes handicapées sont fort représentés - joue aussi un rôle important.

Toutefois, il faut également tenir compte de la relativité de ces chiffres; l'enregistrement des personnes handicapées s'effectue en effet aujourd'hui sur une base volontaire.

Par ailleurs, ce choix personnel des personnes concernées doit être respecté, de sorte que certaines personnes handicapées sont bel et bien actives en tant que membres du personnel, mais sans être reprises dans les chiffres des estimations.

En concertation avec le ministre chargé de la Fonction publique, je souhaite dès lors mettre au point un meilleur système d'enregistrement, qui doit permettre d'avoir un meilleur aperçu global et anonyme, représentatif du nombre de personnes handicapées effectivement occupées dans les services publics fédéraux.

Afin de promouvoir l'occupation des personnes handicapées, tant dans le secteur privé que dans le secteur public, des concertations diverses ont déjà été entamées avec des acteurs importants tels que le Selor et le Cabinet du ministre chargé de la Fonction publique.

Pour les personnes handicapées, une occupation à temps plein est parfois trop exigeante; toutefois, une activité professionnelle à temps partiel est possible, et le stage dans le cadre de la procédure d'engagement peut être mené à bien au moyen d'une activité à temps partiel. Cependant, le groupe cible n'est apparemment pas toujours suffisamment au courant de cette possibilité.

Ainsi, le Selor a sensibilisé davantage d'étudiants au moyen de la campagne 'HANDICAPABLE!' afin qu'ils posent leur candidature pour un emploi auprès des services publics, en leur fournissant des informations ciblées sur les possibilités et opportunités d'un emploi dans la fonction publique.

Ook worden de nieuwe technische evoluties opgevolgd, teneinde bijkomende mogelijkheden te bieden aan personen met een handicap. Concreet blijken er soms aanpassingen in de selectietesten mogelijk, die ten gunste staan van personen met een handicap. Zo wordt er door Selor bijvoorbeeld gewerkt aan een driedimensionale versie van de abstracte redeneertest die standaard bij een aanwervingsprocedure wordt afgenomen.

Ook werd samen de Antwerp Management School en met diverse private partners een project ID@Work opgestart, met tot doel de tewerkstelling van personen met een mentale handicap te bevorderen. Hierbij worden een aantal personen begeleid bij een tewerkstelling op de private arbeidsmarkt, rekening houdend met hun specifieke mogelijkheden. Op basis van de concrete bevindingen van dit project kunnen dan ook regelgevende initiatieven worden genomen om de personen met een handicap die dit wensen, optimale mogelijkheden te bieden om vlotter toegang te krijgen tot de arbeidsmarkt.

Tot slot werd ook het principe van handistreaming geïntroduceerd binnen de federale overheid, waarbij rekening wordt gehouden met de impact van diverse beleidsmaatregelen ten aanzien van personen met een handicap. Door deze transversale en doelgerichte aanpak wordt dan ook beoogd om de personen met een handicap zoveel mogelijk autonomie te verschaffen, wat eveneens een toenemende activiteitsgraad kan bewerkstelligen.

Par ailleurs, il est tenu compte des nouvelles évolutions techniques, afin d'offrir des possibilités supplémentaires aux personnes handicapées. Concrètement, les tests de sélection peuvent parfois être adaptés en faveur des personnes handicapées. Ainsi, le Selor étudie la possibilité d'une version tridimensionnelle du test de raisonnement abstrait qui est une composante standard d'une procédure de recrutement.

En outre, en collaboration avec la Antwerp Management School et divers partenaires privés, un projet ID@Work a été lancé, afin de promouvoir l'occupation de personnes atteintes d'un handicap mental. Ainsi, certaines personnes bénéficient d'un accompagnement lors d'une occupation sur le marché du travail privé, en tenant compte de leurs possibilités spécifiques. Sur la base des résultats concrets de ce projet, des initiatives réglementaires peuvent dès lors être prises afin d'offrir aux personnes handicapées qui le souhaitent des opportunités optimales en vue d'un meilleur accès au marché du travail.

Enfin, le principe du handistreaming a été instauré au sein de la fonction publique fédérale, par lequel il est tenu compte de l'incidence de diverses mesures politiques à l'égard des personnes handicapées. Par cette approche transversale et ciblée, il s'agit de rendre les personnes handicapées les plus autonomes possible, ce qui peut également augmenter leur taux d'activité.

DO 2015201607020

Vraag nr. 228 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 12 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Taxshift - 'Redesign' van de administratie.

Onlangs keurde de Kamer van volksvertegenwoordigers het wetsontwerp houdende maatregelen inzake versterking van jobcreatie en koopkracht (Kamer, 2015-2016, DOC54 1520/001) goed, beter bekend als de taxshift of belastingverschuiving. Dat ontwerp bevat een reeks maatregelen die onze economie moeten aanjagen, middels een vermindering van de arbeidskosten en de ondersteuning van de kleine ondernemingen, de lage en middeninkomens en de investeringen. Tal van instellingen voorspellen dat die maatregelen tienduizenden nieuwe banen kunnen opleveren, wat gelet op de huidige conjunctuur heuglijk nieuws is.

DO 2015201607020

Question n° 228 de monsieur le député Vincent Scourneau du 12 janvier 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Tax-Shift - Redesign de l'administration.

La Chambre des représentants a récemment adopté le "Projet de loi relatif aux mesures concernant le renforcement de la création d'emplois et du pouvoir d'achat" (Chambre, 2015-2016, DOC54 1520/001), plus connu sous le nom de "tax-shift" ou encore de "glissement fiscal". Celui-ci contient un ensemble de mesures visant à la relance de notre économie, par une baisse des coûts du travail et de soutien aux petites entreprises, aux bas et moyens salaires ou encore à l'investissement. De nombreuses institutions y voient une possibilité pour la création de dizaines de milliers d'emplois, une nouvelle qui a de quoi nous réjouir au vu de la conjoncture actuelle.

Eén van de maatregelen die de regering ter financiering van die belastinghervorming heeft genomen, bestaat in een zogenaamd 'redesign' van de administratie, een optimalisatie van de federale overheid. Dat proces moet 750 miljoen euro opbrengen. Die besparingen bij de overheidsdiensten kunnen op diverse manieren worden gerealiseerd. Eén van de te verkiezen oplossingen bestaat mijns inziens in gezamenlijke overheidsopdrachten, die schaalvoordelen kunnen opleveren.

1. Hebt u een beroep gedaan op externe dienstverleners?

Zo ja, in welke sectoren?

2. Zult u voor bepaalde sectoren samen met andere bevoegde ministers gezamenlijke overheidsopdrachten uitschrijven?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 05 februari 2016, op de vraag nr. 228 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 12 januari 2016 (Fr.):

Aangezien '*Redesign*' een bevoegdheid betreft van mijn collega, minister van Ambtenarenzaken Steven Vandeput, verwijs ik u door naar het antwoord (dat zal gegeven worden) op uw schriftelijke vraag nr. 531 van 12 januari 2016.

Parmi les mesures prises par votre Gouvernement afin de financer cette réforme fiscale, 750 millions d'euros sont pris en compte via le processus de "redesign de l'administration". Ces économies dans les services administratifs peuvent se faire selon différentes méthodes, mais il me semble que recourir à des marchés groupés et faire ainsi des économies d'échelle est une des solutions qui doit être privilégiée.

1. Avez-vous fait appel à des prestataires de services extérieurs?

Si tel est le cas, dans quels secteurs?

2. Pour certains secteurs concernés, un marché groupé avec vos différents collègues concernés est-il prévu?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 05 février 2016, à la question n° 228 de monsieur le député Vincent Scourneau du 12 janvier 2016 (Fr.):

Le '*Redesign*' relève de la compétence de mon collègue, le ministre chargé de la Fonction publique, Steven Vandeput. Je vous renvoie (à la réponse qui sera donnée) à votre question écrite n° 531 du 12 janvier 2016.

DO 2015201607264

Vraag nr. 237 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 21 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Raming van het inkomstenverlies voor de FWI's als gevolg van het dreigingsniveau 4 dat een week lang van kracht was.

Na de aanslagen in Parijs besliste de regering om veiligheidsredenen het dreigingsniveau in ons land tot 4 op te trekken, delen van het openbaar vervoer stil te leggen en heel wat culturele instellingen te sluiten, onder meer de federale wetenschappelijke instellingen (FWI's) waarvoor u bevoegd bent.

De sluiting van die instellingen en de annulering van verscheidene activiteiten en evenementen brachten echter grote financiële verliezen mee, waarvan die culturele instellingen vandaag de gevolgen voelen.

DO 2015201607264

Question n° 237 de madame la députée Fabienne Winckel du 21 janvier 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

L'évaluation des pertes de revenus engendrées par la semaine d'alerte de niveau 4 pour les ESF.

À la suite des attentats de Paris, le Gouvernement fédéral a, pour des raisons de sécurité, relevé le niveau d'alerte à 4 dans le pays et imposé la fermeture des transports publics ainsi que de nombreux lieux culturels parmi lesquels les établissements scientifiques fédéraux (ESF) dont vous avez la charge.

La fermeture de ces établissements et l'annulation d'activités et spectacles divers ont engendré d'importantes pertes financières auxquelles ces structures culturelles doivent faire face aujourd'hui.

U hebt de verschillende FWI's om een raming gevraagd om na te gaan welke impact het hoogste dreigingsniveau, dat gedurende een week werd gehandhaafd, op hun activiteiten heeft gehad (aantal bezoekers, omzetcijfer, enz.).

1. Beschikt u intussen over alle gevraagde ramingen?

2. Kunt u me daarvan een gedetailleerde analyse bezorgen?

3. Hebben de FWI's om steunmaatregelen gevraagd om het geleden financiële verlies goed te maken?

4. Worden er nieuwe voorstellen bestudeerd om die instellingen aantrekkelijker te maken en de activiteit in de culturele sector op die manier aan te zwengelen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 08 februari 2016, op de vraag nr. 237 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 21 januari 2016 (Fr.):

1. Eenzelfde schriftelijke vraag werd door uw collega-Kamerlid Vincent Scourneau gesteld op 6 januari 2016. Sta mij toe u door te verwijzen naar het antwoord op deze voornoemde schriftelijke vraag: *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 60, blz. 327.

2. Idem.

3. Nee.

4. Nee.

Vous avez demandé aux différents ESF de vous établir une évaluation afin de pouvoir examiner l'impact de cette semaine d'alerte maximale sur leurs activités (fréquentation et chiffre d'affaire, etc.).

1. Disposez-vous de l'ensemble des évaluations demandées?

2. Pourriez-vous fournir une analyse détaillée?

3. Avez-vous reçu des demandes de soutien de la part des ESF pour compenser ces pertes financières liées à cette semaine?

4. Des propositions nouvelles sont-elles à l'étude pour renforcer l'attractivité de ces établissements et ainsi relancer le secteur?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 08 février 2016, à la question n° 237 de madame la députée Fabienne Winckel du 21 janvier 2016 (Fr.):

1. Une question similaire a été posée par votre collègue Vincent Scournea le 6 janvier 2016. Permettez-moi de vous référer à la réponse à la question écrite précitée: *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 60, p. 327.

2. Idem.

3. Non.

4. Non.

DO 2015201607508

Vraag nr. 247 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 28 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Vertegenwoordiging van vrouwen in directiecomités.

Het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen komt met goed nieuws: het percentage vrouwen in de raden van bestuur van de bedrijven is van 8,2 procent in 2008 tot 16,6 procent in 2014 gestegen.

DO 2015201607508

Question n° 247 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 28 janvier 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

La représentation des femmes dans les comités de direction.

L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes est porteur d'une bonne nouvelle: la représentation des femmes dans les conseils d'administration des entreprises est passée de de 8,2 % en 2008 à 16,6 % en 2014.

Uit die bemoedigende resultaten blijkt dat de quotaregeling vrucht draagt. De vastgestelde stijging is immers ongetwijfeld te danken aan de wet die moet garanderen dat vrouwen zitting hebben in de raden van bestuur van de autonome overheidsbedrijven en de beursgenoteerde vennootschappen. Die wet werd in 2011 op aansturen van mijn fractie goedgekeurd.

Die wet is echter niet van toepassing op de directiecomités van beursgenoteerde vennootschappen en overheidsbedrijven en in die comités blijven vrouwen dan ook ondervertegenwoordigd.

1. Ondanks de gunstige evolutie blijft de vertegenwoordiging van vrouwen in de raden van bestuur van heel wat bedrijven ver beneden het opgelegde minimum. Hoe verklaart u dat? Welke maatregelen zult u nemen om ervoor te zorgen dat de bedrijven de wetgeving toepassen?

2. Bent u gewonnen voor de toepassing van genderquota in de directiecomités van bedrijven?

3. Welke andere maatregelen werden er al genomen om op dat vlak een echte mentaliteitswijziging op gang te brengen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 08 februari 2016, op de vraag nr. 247 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 28 januari 2016 (Fr.):

Zoals inderdaad is gebleken uit het zeer recente rapport van het IVGVM (Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen), is er nog werk aan de winkel voor de vervrouwelijking van de raden van bestuur in de meeste bedrijven. Het rapport toont eveneens aan dat vrouwen misschien wel goed vertegenwoordigd zijn in het laag - en middenkader, maar dat zij stoten op het "glazen plafond", de onzichtbare barrière die haar oorsprong vindt in organisatorische elementen, gedragspatronen en vooroordelen, om verder door te dringen naar de hoogste regionen van de Belgische bedrijfswereld.

Ces résultats encourageants montrent que l'approche contraignante fonctionne puisque l'augmentation est due, assurément, à la loi visant à garantir la présence de femmes dans les instances délibératives des entreprises publiques autonomes et des sociétés cotées en bourse, loi votée en 2011 sous l'impulsion de mon groupe.

Cette dernière ne s'appliquant cependant pas aux comités de direction des entreprises cotées en bourse et des entreprises publiques, on peut apercevoir que les femmes y sont très faiblement représentées.

1. Dans les conseils d'administration, même si la situation évolue bien, beaucoup d'entreprises sont loin de l'objectif minimum fixé. Comment expliquer cela? Quelles mesures prendre pour que ces entreprises appliquent la législation en vigueur?

2. Êtes-vous favorable à l'application de quotas de genre dans les comités de direction des entreprises?

3. Quelles sont les autres mesures existantes afin d'amorcer un véritable changement des mentalités en la matière?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 08 février 2016, à la question n° 247 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 28 janvier 2016 (Fr.):

Comme il ressort, en effet, du rapport très récent de l'IEFH (L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes), il reste encore beaucoup à faire pour stimuler la féminisation dans les Conseils d'administration de la majorité des entreprises. Ce rapport montre également que, bien que les femmes soient bien représentées dans les cadres subalternes et moyens, elles se heurtent à le "plafond de verre", la barrière invisible, qui trouve son origine dans des éléments organisationnels, des modèles comportementaux et des préjugés, pour pouvoir pénétrer dans les régions supérieures du monde des entreprises belges.

Het is evenwel voor iedereen geen geheim dat ik geen voorstander ben van de restrictieve aanpak van het socio-economisch niveau. Ik ben er namelijk van overtuigd dat een dergelijke aanpak alleen niet volstaat om de bestaande 'stereotype' mentaliteit duurzaam te laten evolueren naar één die gendergelijkheid voorop stelt. We moeten het probleem aan de basis aanpakken. Vrouwen zijn immers veelal ondervertegenwoordigd door oorzaken die dieper liggen en een maatschappelijke dimensie hebben zoals de combinatie werk-gezin en de gekozen opleiding. Daarom meen ik ook dat slimme streefcijfers, waarbij men bij gelijke kwalificaties de voorkeur geeft aan ondervertegenwoordigde groepen, beter zijn dan opgelegde quota. Ze zijn een positieve stimulans in plaats van een repressief middel.

Wat betreft uw vraag over de directiecomités verzeker ik u dat er verder gewerkt zal worden aan het bewustmaken van bedrijven om in al hun geledingen de vrouwen op gelijke voet te behandelen als de mannen.

Ik ga er trouwens van uit dat de meeste bedrijven wel een grotere gendergelijkheid willen binnen hun raden van bestuur. Mijns inziens blijven daarom enerzijds, ondersteuningsmaatregelen ten behoeve van deze bedrijven om gelijkheid te bewerkstelligen en anderzijds, maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid voor vrouwen, onontbeerlijk.

Wat betreft de ondersteuningsmaatregelen, hebben al heel wat initiatieven het licht gezien de laatste jaren en hebben deze zeer goede resultaten opgeleverd. Ik denk bijvoorbeeld aan de databank '*Women on board*' waarin de professionele ervaringen van hoogopgeleide vrouwen verzameld zijn die de raden van bestuur van beursgenoteerde bedrijven kunnen interesseren.

Verder kan ik melden dat het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen binnenkort een uitwisselingsmoment van goede praktijken plant tussen de bedrijven die onderworpen zijn aan de quotawet, om zo voor de 'goede studenten' het mogelijk te maken om hun methodes en werkwijzen te delen met andere bedrijven. In deze context zal er trouwens een bijzondere aandacht worden besteed aan sectoren met de slechtste scores.

Tout le monde sait que je ne suis pas partisane d'une approche restrictive sur le plan économique et social. Je suis convaincue qu'une telle approche ne suffit pas à faire évoluer durablement la mentalité 'stéréotypée' vers une mentalité privilégiant l'égalité des sexes. Il faut attaquer le problème à la racine. Les femmes sont très souvent sous-représentées pour des causes plus profondes comportant une dimension sociale telles que la conciliation entre travail et vie de famille et la formation choisie. C'est pourquoi je suis d'avis que les objectifs chiffrés intelligents donnant la priorité aux groupes sous-représentés en cas de qualifications égales, sont préférables à des quotas imposés. Ils sont un stimulant positif plutôt qu'un moyen répressif.

En ce qui concerne votre question relative aux comités de direction, je vous assure que nous poursuivrons le travail visant à conscientiser les entreprises afin qu'elles traitent les femmes et les hommes sur un pied d'égalité à tous les niveaux.

Je pars d'ailleurs du principe que la plupart des entreprises aspirent à une plus grande égalité des sexes dans le cadre de leur Conseil d'administration. À mon avis, il est absolument indispensable de prendre, d'une part, des mesures visant à soutenir ces entreprises dans leur objectif de réalisation de l'égalité et, d'autre part, des mesures favorisant l'emploi des femmes.

En ce qui concerne ces mesures de soutien, bien des initiatives ont vu le jour au cours des dernières années et ont porté leurs fruits. Pour ne citer qu'un exemple parmi d'autres, la banque de données '*Women on board*', qui collecte les expériences professionnelles de femmes hautement qualifiées, est susceptible d'intéresser les Conseils d'administration des entreprises cotées.

Je peux aussi vous communiquer que l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes prévoit, à court terme, un moment d'échange de bonnes pratiques entre les entreprises soumises à la loi 'quotas', pour permettre aux 'bonnes étudiantes' de partager leurs méthodes et pratiques avec d'autres entreprises. Dans ce cadre, les secteurs ayant obtenu les plus mauvais résultats feront d'ailleurs l'objet d'une attention particulière.

Het is uiteraard ook essentieel om maatregelen te nemen ter bevordering van de arbeidsparticipatie door vrouwen en die hen in staat stellen om een carrière uit te bouwen. Deze problematiek zal ongetwijfeld deel uitmaken van de discussies die zullen gevoerd worden in het kader van het nationaal actieplan voor gendergelijkheid in arbeidsrelaties, waarvan sprake is in mijn beleidsnota, waarbij alle actoren betrokken worden en overleg zal gepleegd worden met de bevoegde collega's en welke momenteel in de voorbereidende fase zit.

Deze problematiek werd overigens uitgebreid behandeld tijdens de commissie Volksgezondheid van 2 februari 2016. Ik verwijs u dan ook graag door naar het verslag van deze commissie. (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, 2 februari 2016, CRIV 54 COM 330)

Il est évidemment aussi très important de prendre des mesures favorisant la participation des femmes au travail et leur permettant de faire carrière. Cette problématique fera indubitablement partie des discussions menées dans le cadre du plan d'action national pour l'égalité des sexes dans les relations de travail, dont il est question dans ma note de politique, en cours d'élaboration, où tous les acteurs sont impliqués et où les collègues compétent(e)s seront concerté(e)s.

Cette problématique a par ailleurs été traitée de façon élargie lors de la commission Santé publique du 2 février 2016. Je vous renvoie donc au rapport de cette commission. (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, 2 février 2016, CRIV 54 COM 330)

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2014201503328

Vraag nr. 220 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 17 juli 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Opvangbeleid van asielzoekers (MV 3677).

Op 11 december 2014 besliste de Ministerraad beslist om alle lokale opvanginitiatieven die collectieve opvang aanbieden te sluiten en om voor de collectieve opvang enkel nog samen te werken met het Rode Kruis, Croix Rouge en de Federale opvangcentra. Voor bepaalde LOI's, zoals dat van Brugge, zou deze reorganisatie van het opvangnetwerk een volledige sluiting betekenen.

Fedasil bood wel een mogelijkheid om een aanvraag in te dienen om de collectieve opvangplaatsen om te vormen naar opvangplaatsen in tweede fase, met name de individuele opvangplaatsen. Er zou hierover eind februari een beslissing worden genomen, maar tot op heden hebben werd daar nog geen concrete informatie over gegeven.

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2014201503328

Question n° 220 de monsieur le député Franky Demon du 17 juillet 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Politique d'accueil des demandeurs d'asile. (QO 3677)

Le 11 décembre 2014, le conseil des ministres a décidé de supprimer toutes les initiatives locales offrant un accueil collectif, pour ne plus collaborer qu'avec la Croix Rouge, het Rode Kruis et les centres d'accueil fédéraux en la matière. Pour certaines ILA, dont celle de Bruges, cette réorganisation du réseau d'accueil signifierait une fermeture complète.

Fedasil a néanmoins permis l'introduction d'une demande de transformation des lieux d'accueil collectif en lieux d'accueil de seconde phase, à savoir en lieux d'accueil individuel. Une décision aurait dû être prise à cet égard fin février, mais jusqu'à présent, aucune information concrète n'a été communiquée.

Tegelijk stelde Fedasil een nieuw opvangmodel voor. Asielzoekers zouden nog steeds in collectieve opvang verblijven tijdens de asielprocedure en pas naar een individueel opvangcentrum kunnen gaan na ontvangst van een beslissing tot erkenning of subsidiaire bescherming. Dit betekent dat men wordt doorverwezen naar een individuele opvang voor de periode vanaf de beslissing tot einde van de materiële hulp. Op vandaag is dit 2 maanden maar er zou een aanpassing gebeuren naar 3 maanden. Dit betekent dat alle bewoners van een individueel opvangcentrum binnen een termijn van 2 of 3 maanden (betaalbare) huisvesting moeten vinden. Dit lijkt moeilijk realiseerbaar zonder dat er extra middelen of ondersteuning wordt ingezet.

Door de onduidelijkheden over de reorganisatie kunnen de lokale besturen niet verder met het (re)organiseren van de eigen diensten wat betreft onder andere huur van woningen of heroriëntatie van personeel.

1. Wanneer komt er duidelijkheid over de aanvragen tot omschakeling van collectieve opvangplaatsen naar individuele opvangplaatsen?

2. a) Is er al een beslissing genomen over de nieuwe organisatie van het opvangnetwerk?

b) Welke asielzoekers zullen worden opgevangen in collectieve opvang en wanneer komen mensen terecht in de individuele opvang?

3. a) Indien al een beslissing werd genomen, binnen welke termijn zal de uitstroom georganiseerd moeten worden voor mensen met een beslissing tot erkenning of subsidiaire bescherming?

b) Worden middelen voorzien om deze uitstroom te organiseren (huurwaarborg, eerste huur, installatiepremie,...)?

c) Welke maatregelen worden genomen voor het verhogen van de kansen van deze mensen op de private huurmarkt?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 08 februari 2016, op de vraag nr. 220 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 17 juli 2015 (N.):

Voorafgaandelijke opmerking:

Parallèlement, Fedasil a présenté un nouveau modèle d'accueil. Les demandeurs continueraient à séjourner en accueil collectif pendant la procédure d'asile et ne pourraient passer à un accueil individuel qu'après réception d'une décision de reconnaissance ou d'une protection subsidiaire. Cela signifie que les demandeurs bénéficient d'un accueil individuel depuis la décision jusqu'à la fin de l'aide matérielle. Cette période, qui s'étend actuellement sur deux mois, devrait passer à trois mois. Tous les occupants d'un centre d'accueil individuel doivent dès lors trouver un logement (à un prix accessible) dans un délai de deux à trois mois. Cela semble difficilement réalisable sans la mise à disposition de moyens et d'un soutien supplémentaires.

En raison d'imprécisions en ce qui concerne la réorganisation, les administrations locales ne peuvent procéder à l'organisation ou à la réorganisation de leurs propres services, notamment en termes de location de logement ou de réorientation du personnel.

1. Quand saurons-nous où en sont les demandes de reconversion des lieux d'accueil collectifs en lieux d'accueil individuels?

2. a) Une décision a-t-elle déjà été prise concernant la nouvelle organisation du réseau d'accueil?

b) Quels demandeurs d'asile seront accueillis dans des centres collectifs et quand seront-ils transférés dans des centres individuels?

3. a) Si une décision a déjà été prise, dans quels délais les départs devront-ils être organisés pour les personnes ayant reçu une décision de reconnaissance ou une protection subsidiaire?

b) Prévoit-on des moyens pour organiser ces départs (garantie locative, avance du premier loyer, prime d'installation, ...)?

c) Quels mesures sont prises pour augmenter les chances de ces personnes sur le marché locatif privé?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 08 février 2016, à la question n° 220 de monsieur le député Franky Demon du 17 juillet 2015 (N.):

Remarques préliminaires:

De uitvoering van het nieuwe opvangmodel werd ondermijnd door de enorm hoge toestroom van asielzoekers waarmee België werd geconfronteerd in de voorbije maanden. Van zodra de toestand zich stabiliseert, kunnen we hier verder werk van maken, zoals voorzien. Alle aandacht ging voornamelijk naar het creëren van voldoende opvangcapaciteit om te voorkomen dat kandidaat-vluchtelingen op straat slapen en dat wij dwangsommen opgelegd krijgen.

1. Tot einde februari konden de OCMW 's een voorstel van reconversie indienen om bepaalde plaatsen om te vormen tot individuele opvangplaatsen Een analyse op basis van de specificiteit van de opvangplaats (bijvoorbeeld NBMV, medisch, geografische ligging, enzovoort) van de voorstellen werd gemaakt door Fedasil, rekening houdend met de budgettaire context. Alle betrokken OCMW's werden uiterlijk in de maand juni ingelicht.

2. a) Momenteel loopt er nog steeds een testfase. De testfase startte op 27 april 2015 in samenwerking met 5 opvangcentra (Klein Kasteeltje te Brussel, Sint-Truiden, Poelkapelle, Bierset en Oignies). Personen met een verblijfstitel van meer dan drie maanden kunnen toegewezen worden aan een LOI (lokaal opvanginitiatief). In het LOI kunnen ze drie maanden verblijven alvorens het opvangnetwerk te verlaten.

Er wordt tevens voorzien om personen met een hoge erkenningsgraad sneller toe te wijzen aan de individuele opvang en dus ook sneller aan hun integratie te laten beginnen. Het is pas vanaf de erkenning dat de drie maanden beginnen te lopen. De huidige grens met betrekking tot de erkenningsgraad ligt op 95 %.

In het nieuwe opvangmodel blijft steeds de mogelijkheid bestaan voor elke asielzoeker die meer dan zes maanden opgevangen wordt in de collectieve opvang, om door te stromen naar individuele opvang. Dit onder voorbehoud van beschikbare plaatsen.

Bij dit alles is het belangrijk om te weten dat het om een testfase gaat en, indien nodig geacht na evaluatie, zullen er aanpassingen gebeuren, waar nodig.

b) In geval van positieve evaluatie van de testfase, zullen de maatregelen zoals vermeld in punt 2. a) veralgemeend worden naar het hele opvangnetwerk.

La mise en oeuvre du nouveau plan d'accueil a été perturbée par l'énorme afflux des demandeurs d'asile de ces derniers mois auquel la Belgique a été confrontée. Dès que la situation sera normalisée, l'exécution de ce plan d'accueil suivra comme prévu. Toute notre attention était consacrée à la création d'une capacité d'accueil suffisante afin d'éviter que les candidats réfugiés ne dorment dans la rue et que nous n'écopions des astreintes.

1. Jusque fin février, les CPAS pouvaient introduire une proposition de reconversion pour transformer certaines places en des places d'accueil individuelles. Une analyse des propositions sur base de la spécificité des places d'accueil (MENA, situation médicale et géographique etc.) a été réalisée par Fedasil, tout en tenant compte du contexte budgétaire. Tous les CPAS concernés ont été informés au mois de juin au plus tard.

2. a) Pour le moment, il y a une phase-test toujours en cours. La phase-test a en effet débuté le 27 avril en collaboration avec 5 centres d'accueil (Petit Château à Bruxelles, Saint-Trond, Poelkapelle, Bierset et Oignies). Les personnes avec un titre de séjour de plus de 3 mois peuvent être envoyées vers une ILA (initiative locale d'accueil). Au sein de l'ILA, elles peuvent y séjourner trois mois avant de quitter le réseau d'accueil.

Il est aussi envisagé de permettre aux personnes ayant une forte probabilité d'être reconnues d'accéder plus rapidement à l'accueil individuel et aussi de leur permettre de commencer plus rapidement leur intégration. Ce n'est qu'à partir de la reconnaissance que les trois mois commencent à courir. L'actuelle limite relative au taux de reconnaissance se situe à 95 %.

Le nouveau modèle d'accueil prévoit toujours un passage à l'accueil individuel, sous réserve de disponibilité de places, des autres résidents en cas de longue durée d'hébergement dans l'accueil collectif (plus de six mois) ou encore en cas d'évaluation individuelle démontrant que seule une place d'accueil individuelle est adaptée.

Il importe de relever qu'il s'agit, en l'espèce, d'une phase-test, et que des adaptations peuvent, le cas échéant, être apportées après évaluation.

b) En cas d'évaluation positive de la phase-test, le but est d'étendre les dispositions reprises dans le point 2. a) à l'ensemble du réseau d'accueil.

3. a) De personen met een verblijfstitel krijgen in het nieuwe opvangmodel 3 maanden (in plaats van 2 maanden voorheen) om de opvangstructuur te verlaten. Dit betekent concreet dat OCMW's en de betrokken bewoners meer tijd hebben om een andere huisvesting te vinden. Bovendien, indien dit nodig zou blijken en onder bepaalde strikte voorwaarden, kan er een verlenging van deze periode worden aangevraagd.

b) In het nieuw opvangmodel zullen de LOI's zich in hoofdzaak toeleggen op de opvang van erkende asielzoekers. Hierdoor zullen de LOI's een gespecialiseerde begeleiding kunnen ontwikkelen voor deze doelgroep. Bovendien beschikken OCMW's, in tegenstelling tot de collectieve opvangstructuren, over aangepaste instrumenten, zoals de mogelijkheid van het geven van een huurgarantie of inschrijving voor sociale huisvesting, om de transitie naar integratie in de maatschappij vlotter te doen verlopen.

c) Het probleem van het gebrek aan woningen aan een betaalbare prijs overstijgt de bevoegdheid van Fedasil.

Er wordt, zoals vermeld in punt 3. b), niettemin alles aan gedaan, binnen de grenzen van Fedasils bevoegdheid, om het vertrek van bewoners met een verblijfstitel uit de opvangstructuur te faciliteren.

3. a) Les personnes avec un titre de séjour reçoivent dans le nouveau modèle d'accueil 3 mois (au lieu de 2 mois auparavant) pour quitter la structure d'accueil. Cela signifie concrètement que les CPAS et les résidents concernés disposent de plus de temps pour trouver un autre logement. De plus, si nécessaire et sous certaines conditions strictes, il reste possible de demander une prolongation de cette période.

b) Dans le nouveau modèle d'accueil, les ILA seront principalement consacrées à l'accueil des demandeurs d'asile reconnus. De ce fait, les ILA pourront développer un accompagnement spécialisé pour ce groupe-cible. En outre, les CPAS disposent, au contraire des structures d'accueil collectives, d'instruments adaptés, comme la possibilité d'octroyer une garantie locative ou l'inscription à un logement social, afin de rendre plus aisé le déroulement de la transition vers l'intégration dans la société.

c) La problématique du manque de logements à un prix abordable dépasse les compétences de Fedasil.

Cependant, dans les limites de ses compétences, tout est entrepris, comme expliqué dans le point 3. b) pour faciliter le départ des structures d'accueil des résidents avec un titre de séjour.

DO 2014201503835

Vraag nr. 190 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 29 juni 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het nieuwe opvangmodel.

In de commissie van 27 mei 2015 vond een hoorzitting plaats over het nieuwe opvangmodel van Fedasil. Uit de toelichting bleek dat het nieuw opvangmodel de nadruk legt op de specifieke noden van de persoon en dat er minder transfers zijn.

1. In de huidige opvangwet staat dat men asielzoekers moet overplaatsen naar een individuele opvangplaats na zes maanden. Hoe zal men dit oplossen?

2. Individuele opvang zal prioritair voorbehouden worden voor bepaalde categorieën, zoals voor mensen met een "nationaliteit met een hoge beschermingsgraad" of "kwetsbare profielen".

a) Welke criteria worden gehanteerd voor een "hoge beschermingsgraad"?

DO 2014201503835

Question n° 190 de madame la députée Monica De Coninck du 29 juin 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le nouveau modèle d'accueil.

Le 27 mai 2015, une audition a eu lieu en commission au sujet du nouveau modèle d'accueil de Fedasil. Selon les explications fournies, le nouveau modèle d'accueil met l'accent sur les besoins spécifiques des personnes et réduit le nombre de transferts.

1. L'actuelle loi sur l'accueil stipule que les demandeurs d'asile doivent être déplacés vers un lieu d'accueil individuel après six mois. Comment résoudra-t-on ce problème?

2. L'accueil individuel sera réservé en priorité à certaines catégories de personnes telles que les "nationalités bénéficiant d'un degré élevé de protection" ou les "profils vulnérables".

a) Quels critères déterminent ce "degré élevé de protection"?

b) Wat zijn de "kwetsbare profielen"? De criteria in het regeerakkoord zijn veel strikter dan in de Europese richtlijn.

3. Zal het mogelijk blijven om mensen te transfereren naar een individuele opvangplaats, naast de vooraf bepaalde categorieën? Op basis van welke criteria?

4. Alle asielzoekers uit de collectieve opvang die een statuut krijgen, kunnen doorstromen naar een lokaal opvanginitiatief (LOI) transitie.

a) Hoe zullen de toewijzingen naar deze LOI's gebeuren?

b) Met welke criteria zal Fedasil rekening houden om een LOI toe te wijzen? Zullen er quota worden vastgelegd per LOI? Zal er rekening gehouden worden met waar de mensen willen wonen (school kinderen, netwerk, enzovoort)?

5. Op welk manier wil Fedasil de extra transfers naar de open transfer centra (OTP) vermijden?

6. In de commissie sprak u over extra opvangplaatsen. Hoe worden die georganiseerd?

7. Er is dringend nood aan een duidelijk werkkader met name een samenwerkingsakkoord tussen federaal en de Gemeenschappen. Wordt daar werk van gemaakt? Waar staan de gesprekken ondertussen? Zijn er nieuwe gesprekken gepland?

8. Werden de OCMW's betrokken bij het uitwerken van dit nieuwe opvangmodel?

9. Zowel de ngo's als de LOI's zullen niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV) opvangen. De jongeren moeten in de individuele opvang gedurende een periode van zes maanden intensief begeleid worden naar financiële steun bij een OCMW. Kan de opvang verlengd worden indien ze onvoldoende blijkt?

10. Waarom wordt er een opdeling gemaakt tussen de LOI's en de ngo's in termen van leeftijd van jongeren?

11. Wat gebeurt er met NBMV in een LOI die 18 jaar worden? Kunnen zij langer blijven? Door wie worden zij begeleidt?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 08 februari 2016, op de vraag nr. 190 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 29 juni 2015 (N.):

Voorafgaandelijke opmerking:

b) Quels sont les "profils vulnérables"? Les critères de l'accord de gouvernement sont beaucoup plus stricts que ceux de la directive européenne.

3. Sera-t-il toujours possible de transférer des personnes vers des lieux d'accueil individuel en dehors des catégories précitées? Sur la base de quels critères?

4. Tous les demandeurs d'asile qui proviennent de lieux d'accueil collectif et obtiennent un statut peuvent être transférés vers une initiative locale d'accueil (ILA).

a) Comment les attributions vers ces ILA auront elles lieu?

b) Sur quels critères se basera Fedasil pour attribuer une ILA? Des quotas par ILA seront-ils appliqués? Tiendra-t-on compte des souhaits de réinstallation des personnes (école des enfants, réseau, etc.)?

5. Comment Fedasil évitera-t-elle les transferts supplémentaires vers des centres ouverts de transfert (COT)?

6. Vous avez évoqué en commission des places d'accueil supplémentaires. Comment sont-elles organisées?

7. Il faut de toute urgence mettre en place un cadre de travail clair, autrement dit un accord de coopération entre l'État fédéral et les Communautés. Ce cadre est-il en préparation? Où en sont entre-temps les discussions? En prévoit-on de nouvelles?

8. Les CPAS sont-ils impliqués dans l'élaboration de ce nouveau modèle d'accueil?

9. Tant les ONG que les ILA accueilleront des mineurs étrangers non accompagnés (MENA). Les jeunes doivent bénéficier d'un accompagnement intensif en accueil individuel pendant une période de six mois vers un soutien financier auprès d'un CPAS. L'accueil peut-il être prolongé s'il s'avère insuffisant?

10. Pourquoi existe-t-il une différence d'âge entre les jeunes placés dans les ILA et ceux placés dans les ONG?

11. Qu'arrive-t-il aux MENA qui deviennent majeurs en ILA? Peuvent-ils prolonger leur séjour? Qui les accompagne?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 08 février 2016, à la question n° 190 de madame la députée Monica De Coninck du 29 juin 2015 (N.):

Remarques préliminaires:

De uitvoering van het nieuwe opvangmodel werd ondermijnd door de enorm hoge toestroom van asielzoekers in de voorbije maanden waarmee België werd geconfronteerd. Van zodra de toestand zich stabiliseert, kunnen we hier verder werk van maken zoals voorzien. Alle aandacht ging voornamelijk naar het creëren van voldoende opvangcapaciteit om te voorkomen dat kandidaten-vluchtelingen op straat slapen en dat wij dwangsommen opgelegd krijgen.

1. Artikel 12, § 1, van de opvangwet bepaalt dat de asielzoeker die een collectieve opvangstructuur toegewezen krijgt als verplichte plaats van inschrijving, na vier maanden verblijf een aanvraag kan indienen om een individuele opvangstructuur toegewezen te krijgen, binnen de grenzen van de beschikbare plaatsen. Het betreft dus geen recht om te worden overgeplaatst naar een individuele opvangplaats. Bovendien zal de asielzoeker nog steeds zo'n overplaatsing kunnen aanvragen na vier maanden verblijf in een collectieve structuur.

2. a) Het criterium dat zal worden gehanteerd is dat van de beschermingsgraad, dat wil zeggen het aandeel van erkenningsbeslissingen en beslissingen tot subsidiaire bescherming per nationaliteit. Op welk niveau die beschermingsgraad zal bepaald worden om prioritair in een individuele opvangplaats te worden opgevangen, maakt momenteel nog het voorwerp uit van een analyse. Er werd een beschermingsgraad van 95 % weerhouden maar wordt er geëvalueerd of het nodig is deze zeer hoge beschermingsgraad bij te stellen.

b) Met kwetsbare profielen worden die asielzoekers bedoeld die specifieke behoeften hebben en voor wie een aangepaste plaats in een individuele opvangstructuur meer aangewezen is. Ook al zouden bepaalde kwetsbare asielzoekers niet opgevangen worden in een individuele opvangstructuur, dan nog ontvangen zij een aangepaste begeleiding in functie van hun specifieke noden.

3. De mogelijkheid om een transfer aan te vragen, wordt niet beperkt. Zoals hoger vermeld, kan er nog steeds een aanvraag voor een transfer naar een individuele opvangstructuur ingediend worden na vier maanden verblijf in een collectieve opvangstructuur. Ook zullen bewoners die een erkennings- of subsidiaire beschermingsbeslissing ontvingen terwijl ze in een opvangcentrum verblijven, kunnen doorstromen naar een LOI. En ook een transfer naar een individuele plaats die meer aangepast is aan de specifieke noden van de betrokkene blijft mogelijk.

La mise en oeuvre du nouveau plan d'accueil a été perturbée par l'énorme afflux des demandeurs d'asile de ces derniers mois auquel la Belgique a été confrontée. Dès que la situation sera normalisée, l'exécution de ce plan d'accueil suivra comme prévu. Toute notre attention était consacrée à la création d'une capacité d'accueil suffisante afin d'éviter que les candidats réfugiés ne dorment dans la rue et que nous n'écopions des astreintes.

1. L'article 12, § 1, de la loi accueil stipule que le demandeur d'asile ayant été désigné à une structure d'accueil collective comme lieu obligatoire d'inscription peut, après un séjour de quatre mois, introduire une demande pour être désigné à une place d'accueil individuelle dans la limite des places disponibles. Il ne s'agit donc pas d'un droit à être transféré vers une place d'accueil individuelle. En outre, le demandeur d'asile peut toujours demander un tel transfert après quatre mois de séjour dans une structure collective.

2. a) Le critère qui sera utilisé est celui du taux de protection, c'est-à-dire la proportion de décisions de reconnaissance et de décisions de protection subsidiaire par nationalité. Quant au niveau du taux de protection à partir duquel une place d'accueil individuelle sera prioritairement donnée, cela fait l'objet actuellement d'une analyse. Un taux de protection de 95 % a été provisoirement retenu mais sera évalué pour voir s'il est nécessaire d'ajuster ce taux de protection très élevé.

b) Par profils vulnérables, il est entendu les demandeurs d'asile qui ont des besoins spécifiques et pour lesquels une place adaptée dans une structure d'accueil individuelle est plus indiquée. Même dans le cas où certains demandeurs d'asile vulnérables ne seraient pas accueillis dans une structure d'accueil individuelle, ceux-ci recevront un accompagnement adapté en fonction de leurs besoins spécifiques.

3. La possibilité de demander un transfert n'est pas limitée. Comme mentionné plus haut, une demande de transfert vers une structure d'accueil individuelle peut toujours être introduite après 4 mois de séjour dans une structure d'accueil collective. Les résidents accueillis dans un centre d'accueil qui obtiendront une décision de reconnaissance ou de protection subsidiaire pourront également être transférés vers une ILA. De même, un transfert vers une place d'accueil individuelle plus adaptée aux besoins spécifiques du concerné reste possible.

4. a) Deze toewijzingen zullen volgens de gangbare processen gebeuren, zoals alle toewijzingen momenteel gebeuren. Met andere woorden wordt een toewijzing voor een erkende naar een LOI op dezelfde manier uitgevoerd als een toewijzing van een asielzoeker naar de collectieve opvang. Er wordt een transferaanvraag ingediend bij de dispatching, de dispatching zoekt een geschikte plaats en neemt een toewijzingsbeslissing. Hierbij wordt er uiteraard rekening gehouden met beschikbare plaatsen, maar ook met de voorkeurregio van de betrokkene en met de school van de kinderen

b) Er loopt een pilootproject waarbij erkende of subsidiaire beschermde bewoners op vrijwillige basis een transfer kunnen aanvragen naar een LOI. In het kader van dit project zullen de criteria mee worden bepaald.

De betrokken kan bewoner een voorkeur aangeven van regio en wordt er bovendien rekening gehouden met medische elementen en met de school van de kinderen. In functie van de beschikbare plaatsen, wordt er zo veel als mogelijk op de voorkeur van de betrokkenen ingegaan.

5. De terugkeerplaatsen zijn het sluitstuk van het terugkeertraject. In deze terugkeerplaatsen kunnen uitgeprocedeerde asielzoekers een intensieve terugkeerbegeleiding op maat bekomen. In het nieuwe actieplan Vrijwillige Terugkeer zal ook een pilootproject opgestart worden waarbij deze begeleiding geboden worden vanuit de collectieve opvangcentra zelf.

6. Het betreft het activeren van opvangplaatsen die als bufferplaatsen tijdelijk niet werden gebruikt maar die nu op korte termijn gebruiksklaar worden gemaakt. In totaal gaat het hier over 2200 bufferplaatsen die zullen omgezet worden in operationele plaatsen. Onder de huidige hoge instroom van asielzoekers zullen alle bufferplaatsen operationeel zijn.

7. De gesprekken zijn nog niet rond.

8. Er is een maandelijks operationeel overleg georganiseerd door de directie operationele diensten van Fedasil met de opvangoperatoren, waarop ook de verenigingen van steden en gemeenten op uitgenodigd worden. Op dat overleg worden onder meer te nemen of genomen maatregelen toegelicht.

De verenigingen van steden en gemeenten werden dus alleszins geinformeerd.

4. a) Les désignations auront lieu selon les processus en vigueur, comme toutes les désignations qui ont lieu actuellement. En d'autres mots, une désignation vers une ILA reconnue s'effectue de la même manière que la désignation d'un demandeur d'asile vers un accueil collectif. Une demande de transfert est introduite au dispatching, qui cherche une place convenable et prend la décision de désignation. On tient évidemment compte des places disponibles, mais aussi des régions de préférence de l'intéressé et de l'école des enfants.

b) Un projet-pilote a lieu actuellement consistant à ce que des résidents reconnus ou bénéficiaires de la protection subsidiaire peuvent, sur base volontaire, demander un transfert vers une ILA. Dans le cadre de ce projet, les critères seront fixés.

Le résident concerné peut indiquer une préférence sur la région et en outre, il est tenu compte des éléments médicaux et de la scolarisation des enfants. En fonction des places disponibles, il es tenu compte autant que possible des préférences des concernés.

5. Les places de retour constituent la dernière étape du trajet de retour. Au sein de ces places de retour, les demandeurs d'asile déboutés peuvent avoir un accompagnement au retour intensif adapté. Dans le nouveau plan d'action de Retour Volontaire, un projet pilote a été lancé où l'accompagnement est offert à partir du centre collectif même.

6. Il s'agit de l'activation des places d'accueil qui temporairement n'étaient pas utilisées mais qui peuvent à présent dans un court délai être utilisables. Il s'agit au total de 2200 places-tampon qui seront convertis en places opérationnelles. Tenant compte de l'énorme afflux des demandeurs d'asile toutes les places tampons sont opérationnelles.

7. Les discussions ne sont pas closes.

8. Une concertation opérationnelle est organisée mensuellement par la direction des services opérationnels de Fedasil avec les opérateurs de l'accueil. Les associations des villes et communes y sont associées. Lors de cette rencontre les mesures prises ou à prendre sont expliquées.

Les associations des villes et communes ont été informées.

Er zal tevens rekening gehouden worden met feedback die de verenigingen bezorgen aangaande de toepassing van de maatregel. In de toekomst zullen we deze aanpak verder zetten om eventuele moeilijkheden aan te pakken en aan te passen. Zo is er ook al contact geweest met het kabinet Borsus om deze materie te bespreken en beogen we dit in de toekomst verder te zetten.

9. Inderdaad, de opvang kan indien dat nodig zou blijken, worden verlengd.

10. Het is een organisatorische keuze om de doelgroep te verdelen tussen de verschillende opvangoperatoren in de individuele opvang. Hiermee wordt de specialisatie bevorderd. De LOI's met specifieke plaatsen voor NBMV hebben reeds lange tijd ervaring met het werken met jongere NBMV.

De ngo's, die pas sinds dit jaar specifieke opvangplaatsen voor NBMV hebben, hebben een groot netwerk aan partners met ervaring in het begeleiden van mensen met een verblijfsstatuut naar sociale bijstand waardoor zij goed geplaatst zijn om de specifieke begeleidingsaanpak te organiseren die vereist is wegens de korte opvangduur voor de jongeren ouder dan 17,5 jaar. Het is daarbij ook belangrijk om op te merken dat het om een pilootproject gaat en dat de werking ook geëvalueerd zal worden.

11. Er kan een uitstel van vertrek toegekend worden aan deze erkende of subsidiair beschermde jongeren, indien zo'n uitstel nodig is. Zij blijven dan langer in het LOI waar ze worden opgevangen.

De begeleiding "wat na 18 jaar?" wordt al vroeger opgestart door de begeleiding van een LOI en de voogd samen mét de jongere. Dit betekent dat men al op voorhand, lang vóór de meerderjarigheid, samen bekijkt welke begeleiding hij/zij na 18 jaar nodig zal hebben en welke stappen daarvoor gezet moeten worden.

On tient compte des avis des associations au sujet de l'application de la mesure. À l'avenir, cette approche sera maintenue de façon à affronter les difficultés et à s'adapter. Ainsi, il y a également eu des contacts avec le Cabinet Borsus afin de discuter de cette question et nous avons l'intention d'agir ainsi dans le futur.

9. Effectivement, l'accueil peut être prolongé si cela s'avère nécessaire.

10. Il s'agit d'un choix organisationnel afin de répartir le groupe-cible entre les différents opérateurs d'accueil au sein de l'accueil individuel. En cela, la spécialisation est favorisée. Les ILA avec des places spécifiques pour MENA disposent déjà d'une longue expérience dans le travail avec des jeunes MENA.

Les ONG qui n'ont des places spécifiques que depuis cette année, disposent d'un grand réseau avec des partenaires expérimentés dans l'accompagnement vers l'aide sociale des personnes avec un statut de séjour et elles sont ainsi bien placés pour organiser l'approche d'accompagnement spécifique exigée, vu la courte durée d'accueil pour les jeunes âgés de plus de 17 ans et demi. Il est important de relever ici qu'il s'agit d'un projet pilote dont le déroulement sera évalué.

11. Un report du départ peut être accordé à ces jeunes reconnus ou bénéficiaires de la protection subsidiaire, si un tel report est nécessaire. Ils restent dans ce cas plus longtemps dans l'ILA où ils sont accueillis.

L'accompagnement "quid après 18 ans" commencera plus tôt sous l'encadrement d'une ILA et du tuteur avec le jeune. Ceci signifie que bien avant les 18 ans de majorité, on regarde ensemble l'accompagnement qu'il/qu'elle aura et ce qui doit être entrepris à cet égard.

DO 2014201504346

Vraag nr. 226 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 22 juli 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Operatie-Gaudi 2.

Op 13 juli 2015 maakte u op een persconferentie bekend dat de politiediensten in het kader van operatie-Gaudi 2 nagenoeg 520 delinquenten hebben opgepakt die illegaal in ons land verbleven. Eerder werden er al 252 illegale delinquenten gearresteerd in het kader van operatie-Gaudi 1.

1. Wat is de balans van operatie-Gaudi 2 en welke lessen trekt u nu al uit deze operatie in vergelijking met operatie-Gaudi 1, die in december 2014 plaatsvond?

2. Hoe zijn de arrestaties over de 11 bij het project betrokken steden verdeeld?

3. Kunt u nadere informatie geven over het profiel van de opgepakte personen en de verdere administratieve of gerechtelijke stappen die werden of zullen worden gedaan?

4. Welke balans maakt u op van de samenwerking tussen de 11 bij het project betrokken steden, de Dienst Vreemdelingenzaken en de politie?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 08 februari 2016, op de vraag nr. 226 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 22 juli 2015 (Fr.):

1. De scope van deze tweede actie was breder en had ook een preventief luik: de delinquenten van straat halen nog voor ze konden toeslaan tijdens de koopjesperiode.

Gaudi II liep in meer steden dan Gaudi I.

Aan de actie Gaudi II namen volgende steden deel:

Oostende, Kortrijk, Gent, Aalst,
Antwerpen, Leuven, Brussel (stad),
Molenbeek, Bergen, Luik, Charleroi.

De federale spoorwegpolitie nam ook intensief deel aan de actie en controleerde gevoelige spoorlijnen gezien gauw- en winkeldieven zich zo snel kunnen verplaatsen.

Bovendien was de actie Gaudi II 9 dagen korter dan de actie Gaudi I.

DO 2014201504346

Question n° 226 de monsieur le député Olivier Chastel du 22 juillet 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'opération Gaudi 2.

Vous avez annoncé lors d'une conférence de presse le 13 juillet 2015 que près de 520 délinquants en séjour illégal sur notre territoire avaient été arrêtés par les forces de l'ordre dans le cadre de l'opération Gaudi 2. L'opération Gaudi 1 avait permis l'arrestation de 252 délinquants en séjour illégal.

1. Quels sont les premiers enseignements et bilans que vous pouvez tirer de l'opération Gaudi 2 par rapport à la première opération menée en décembre 2014?

2. Pouvez-vous indiquer la répartition des arrestations pour les 11 villes impliquées dans ce projet?

3. Pouvez-vous déjà donner des informations sur le profil des personnes arrêtées et le suivi judiciaire ou administratif qui a été ou sera apporté?

4. Quel bilan tirez-vous de la collaboration avec les 11 villes impliquées dans ce projet, l'Office des étrangers et la police?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 08 février 2016, à la question n° 226 de monsieur le député Olivier Chastel du 22 juillet 2015 (Fr.):

1. La portée de cette deuxième action était plus large et comportait également un volet préventif: intercepter les délinquants de la rue avant qu'ils ne frappent au cours de la période des soldes.

Gaudi II a été appliqué dans un plus grand nombre de villes que Gaudi I.

À l'opération Gaudi II, les communes suivantes ont pris part:

Ostende, Courtrai, Gand, Alost,
Anvers, Leuven, Bruxelles-Ville,
Molenbeek, Mons, Liège, Charleroi.

La Police des Chemins de Fer a également activement participé et a contrôlé les lignes de chemin de fer sensibles étant donné que les pique-poquets et les voleurs à la tire peuvent se mouvoir très vite.

En revanche, l'opération Gaudi II était plus courte de 9 jours que l'opération Gaudi I.

De resultaten liggen in het verlengde van de actie Gaudi I.

Het is echter wel opmerkelijk dat de samenstelling van de groep aangehouden delinquenten anders is dan tijdens de actie Gaudi I. Tijdens de actie Gaudi II werden veel meer intercepties verricht in de groep van Noord-Afrikaanse personen in onwettig verblijf.

2 en 3. De resultaten voor de 11 steden: Er werden 468 mannen en 52 vrouwen geïntercepteerd voor openbare orde, wat een totaal maakt van 520 personen in het totaal:

Les résultats se situent dans le prolongement de l'opération Gaudi I.

Il est frappant de constater que la composition des délinquants interceptés diffère de ceux interceptés lors de la précédente opération. Durant la seconde opération Gaudi, on a effectué beaucoup plus d'interceptions dans le groupe des Nord-africains en séjour irrégulier.

2 et 3. Résultats pour les 11 villes: 468 hommes et 52 femmes ont été interceptés dans le cadre de l'ordre public soit un total de 520 personnes:

Aantallen geïntercepteerde vreemdelingen per zone
Nombre d'étrangers interceptés, par zone

Politiezone	Sexe	Aantal personen *Nombre de personnes*	*Zone de police*
AALST	F	2	*ALOST*
ANTWERPEN	M	92	*ANVERS*
ANTWERPEN	F	10	*ANVERS*
BRUSSEL HOOFDSTAD ELSENE	M	102	*BRUXELLES-CAPITALE IXELLES*
BRUSSEL WEST	M	41	*BRUXELLES OUEST*
CHARLEROI	M	33	*CHARLEROI*
GENT	M	62	*GAND*
LEUVEN	M	19	*LOUVAIN*
LUIK	M	84	*LIEGE*
BERGEN-QUEVY	M	7	*MONS-QUEVY*
OOSTENDE	M	10	*OSTENDE*
SPOORWEGPOLITIE	M	40	*POLICE DES CHEMINS DE FER*
KORTRIJK	M	18	*COURTRAI*

De top 5 van de nationaliteiten:

Top 5 des nationalités:

Nationaliteit - *Nationalité*	Aantal personen - *Nombre de personnes*	%
Algerije - *Algérie*	101	19%
Marokko - *Maroc*	100	19%
Roemenië - *Roumanie*	45	9%
Tunesië - *Tunisie*	29	6%
Polen - *Pologne*	16	3%

De genomen beslissingen:

Décisions prises:

Bevel om het grondgebied te verlaten (BGV) *Ordre de quitter le territoire (OQT) (1)*	238
Bevestigd BGV *Confirmation de l'OQT (2)*	58
Laten beschikken *Laisser disposer (3)*	69
Geen beslissing *Pas de décision (4)*	39
Opsluiting met oog op verwijdering *Enfermement en vue d'un éloignement*	93
Niet-begeleide minderjarige vreemdeling *Mineur étranger non accompagné*	23
Tota(a)l	520

Van de 520 geïntercepteerde illegalen hadden er 65 reeds een veroordeling opgelopen. Voor die personen die onderworpen werden aan een BGV (bevel om het grondgebied te verlaten) werd waar mogelijk een pre-identificatieprocedure opgestart en dit met de bedoeling om zo snel mogelijk identificatie te bekomen om bij een volgende interceptie te kunnen overgaan tot terugkeer van de betrokken delinquenten.

Onder de categorie 'geen beslissing' vallen diegenen die werden voorgeleid bij het parket (16) en diegenen die rechtstreeks werden vastgehouden in de gevangenis (14).

Ook andere reden kunnen worden aangehaald waarom er geen beslissing werd genomen zoals bijvoorbeeld bij personen die onmiddellijk dienden te worden gehospitaliseerd.

Diegenen die mochten beschikken betreffen personen die in procedure zijn of een geldig verblijf hebben op het Belgische grondgebied.

De niet-begeleide minderjarigen werden overgedragen aan de daarvoor bevoegde voogdijoverheid.

Van de 93 vasthoudingen werden er ondertussen 47 effectief gerepatrieerd.

4. Het resultaat van de goede samenwerking op het terrein tussen de steden, politie, Dienst Vreemdelingenzaken en het parket is positief: er werden dankzij Gaudi II, 520 delinquenten in illegaal verblijf van de straten gehaald:

- 232 voor diefstallen,

- 244 voor andere feiten van openbare orde:

i) 109 intercepties voor drugs;

ii) 29 voor slagen en verwondingen en 16 voor valsheid in geschrifte) en

iii) 44 voor inbreuken op de sociale wetgeving, zoals bijvoorbeeld zwartwerk.

Des 520 personnes en séjour illégal interceptés, 65 avaient déjà reçu une condamnation. Pour les personnes soumises à un OQT (ordre de quitter le territoir), une procédure de pré-identification fut, si possible, entamée et ce, en vue d'effectuer le retour desdits délinquants.

Sous la catégorie, pas de décision, se retrouvent ceux qui ont été conduits au parquet (16) et ceux qui ont été directement placés en détention en prison (14).

D'autres raisons peuvent également être évoquées c'est notamment le cas des personnes qui devaient être hospitalisées immédiatement.

Les personnes relaxées étaient soit en cours de procédures soit avaient un séjour légal sur le territoire belge.

Les mineurs non accompagnés ont été remis aux services de tutelle compétents.

Des 93 arrestations, 47 ont été dans l'entre-temps effectivement rapatriés.

4. Le bilan de la bonne coopération sur le terrain entre les villes, les services de police, l'Office des Étrangers et le parquet est positif: grâce à Gaudi II, 520 délinquants en séjour irrégulier ont été interceptés:

- 232 pour vol,

- 244 pour d'autres infractions à l'ordre public:

i) 109 interceptions pour stupéfiants,

ii) 29 pour coups et blessures et 16 pour faux en écriture

iii) et 44 pour des infractions à la législation sociale, telles que le travail illégal.

Dat zijn dubbel zoveel intercepties dan in dezelfde periode vorig jaar.

93 delinquenten werden vastgehouden in de gesloten centra met het oog op hun terugkeer, in 2014 waren dit er slechts 22.

Dit betekent een verviervoudiging van het aantal vasthoudingen en 2 keer meer kans om vastgehouden te worden dan tijdens dezelfde periode vorig jaar (van 9 % naar 18 %).

Gezien de goede samenwerking, zal worden geopteerd om deze samenwerking verder te zetten en blijvend in te zetten op deze problematiek.

Soit, deux fois plus d'interceptions que l'année dernière durant la même période.

93 délinquants ont été maintenus dans les centres fermés en vue de leur éloignement, contre 22 seulement en 2014.

Soit un quadruplement du nombre de maintiens et 2 fois plus de probabilités de maintien que l'année précédente au cours de la même période (de 9 % à 18 %).

Compte tenu de la bonne collaboration, il sera opté pour la poursuite de cette collaboration et de s'investir dans cette problématique.

DO 2014201504500

Vraag nr. 234 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 31 juli 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De gevolgen van de afbouw van het opvangnetwerk voor de vluchtelingenorganisaties (MV 5809).

De afbouw van het opvangnetwerk heeft belangrijke gevolgen voor de werking van de vluchtelingenorganisaties. Zij vormen immers een belangrijke partner in de opvang van asielzoekers. Het regeerakkoord gaat uit van een hervorming van het opvangmodel waarbij de voorkeur wordt gegeven aan de collectieve opvang en kwetsbare groepen of mensen waarbij de kans op erkenning zeer groot is bij voorrang in de individuele opvang worden ondergebracht.

Op een bepaald moment in het asielbeleid leek het logisch om verder te gaan in de afbouw van het opvangnetwerk, maar met de stijgende aantallen aan asielaanvragen en vooral ook de druk aan de buitengrenzen van de Unie lijkt het aanhouden van voldoende buffercapaciteit zeker aangeraden. Ook dit uitgangspunt werd in het regeerakkoord opgenomen.

Daarnaast moet gewezen worden op de budgettaire implicaties. De individuele opvang door de partners en door de lokale opvanginitiatieven (LOI) is immers goedkoper dan de collectieve opvang. De kostprijs per capita bedraagt voor Fedasil ongeveer 49 euro terwijl de vergoeding die de opvangpartners (vluchtelingenwerk/CIRE) ontvangen slechts 35 euro bedraagt.

DO 2014201504500

Question n° 234 de madame la députée Nahima Lanjri du 31 juillet 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Conséquences du démantèlement du réseau d'accueil pour les organisations de réfugiés (QO 5809).

Le fonctionnement des organisations de réfugiés est gravement affecté par le démantèlement du réseau d'accueil. Ces organisations constituent en effet un partenaire majeur pour l'accueil des demandeurs d'asile. L'accord de gouvernement préconise une réforme du modèle d'accueil des réfugiés privilégiant l'accueil collectif et réservant par priorité un accueil individuel aux groupes vulnérables ou aux demandeurs d'asile ayant de fortes chances d'être reconnus.

Dans le cadre de la politique d'asile, il est apparu logique à un moment donné de poursuivre le démantèlement du réseau d'accueil, mais le nombre croissant des demandeurs d'asile et surtout la pression migratoire aux frontières extérieures de l'Union européenne plaident plutôt en faveur du maintien d'une capacité tampon suffisante. Cette hypothèse de travail a également été intégrée dans l'accord de gouvernement.

De plus, les implications budgétaires ne doivent pas être négligées. Le coût de l'accueil individuel par les partenaires et par les initiatives locales d'accueil (ILA) est en effet inférieur à celui de l'accueil collectif. Pour Fedasil, le coût par demandeur d'asile s'élève à près de 49 euros, alors que les partenaires de l'accueil (Vluchtelingenwerk/CIRE) ne perçoivent que 35 euros.

We hebben ook steeds gepleit voor een evenwichtige uitbouw van het opvangnetwerk tussen collectieve en individuele opvangplaatsen. Dit zou op zich ook een billijke verdeling van de middelen van de Europese steunfondsen (AMIF) moeten inhouden.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal opvangplaatsen en het aantal bufferplaatsen per opvangtype?

2. Heeft u reeds een gesprek gehad met de vluchtelingenorganisaties met betrekking tot een meerjarenplanning voor het aanhouden van de opvangplaatsen?

3. In welke mate houdt u voldoende opvangplaatsen aan om bij een verdere stijging van het aantal asielaanvragen voldoende opvangplaatsen te hebben?

4. In welke mate blijven ook bij de LOI's voldoende opvangplaatsen aangehouden en wordt aan de lokale besturen garanties geboden voor een structurele financiering van deze plaatsen?

5. Kan u aangeven hoeveel procent van de middelen van het AMIF fonds in vorige jaren aan Fedasil werd voorbehouden en hoeveel dit voor dit jaar bedraagt? Wat is hiervoor de planning voor komende jaren?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 08 februari 2016, op de vraag nr. 234 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 31 juli 2015 (N.):

Voorafgaandelijke opmerking:

De uitvoering van het nieuwe opvangmodel werd ondermijnd door de enorm hoge toestroom van asielzoekers in de voorbije maanden waarmee België werd geconfronteerd. Van zodra de toestand zich stabiliseert, kunnen we hier verder werk van maken. Alle aandacht ging voornamelijk naar het creëren van voldoende opvangcapaciteit om te voorkomen dat kandidaat-vluchtelingen op straat slapen en dat wij dwangsommen opgelegd krijgen.

1. Op 25 september 2015 was de operationele opvangcapaciteit 23.455 plaatsen.

- Hiervan zijn 14.729 collectieve opvangplaatsen,
- 7.443 individuele opvangplaatsen,
- 1.133 NBMV-plaatsen (niet-begeleide minderjarige vreemdelingen) en
- 150 terugkeerplaatsen.

Van al deze plaatsen zijn er 16.619 structurele plaatsen,

- 900 plaatsen in mobiele woonunits,
- 2.468 zijn tijdelijke plaatsen,
- 1.761 noodopvangplaatsen en

Nous n'avons également cessé de plaider en faveur d'une répartition équilibrée des places d'accueil collectives et individuelles dans le réseau d'accueil. Une telle répartition devrait aller de pair avec une distribution équitable des moyens alloués par les fonds d'aide européens (FAMI).

1. Pouvez-vous fournir un récapitulatif du nombre de places d'accueil et de places tampon par type d'accueil?

2. Avez-vous déjà eu un entretien avec les organisations de défense des réfugiés sur la question d'une planification pluriannuelle en vue du maintien des places d'accueil?

3. Conservez-vous un nombre de places d'accueil suffisant pour faire face à une éventuelle poursuite de la hausse des demandes d'asile?

4. Les ILA maintiennent-elles également un nombre de places d'accueil suffisant et les pouvoirs locaux reçoivent-ils des garanties quant au financement structurel de ces places d'accueil?

5. Pouvez-vous indiquer le pourcentage des moyens FAMI réservés à Fedasil au cours des dernières années et le pourcentage prévu pour cette année? Quelle est la planification pour les prochaines années?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 08 février 2016, à la question n° 234 de madame la députée Nahima Lanjri du 31 juillet 2015 (N.):

Remarques préliminaires:

La mise en oeuvre du nouveau plan d'accueil a été perturbée par l'énorme afflux des demandeurs d'asile de ces derniers mois auquel la Belgique a été confrontée. Dès que la situation sera normalisée, l'exécution de ce plan d'accueil suivra comme prévu. Toute notre attention était consacrée à la création d'une capacité d'accueil suffisante afin d'éviter que les candidats réfugiés ne dorment dans la rue et que nous n'écopions des astreintes.

1. Le 25 septembre 2015 la capacité d'accueil opérationnelle était de 23.455 places:

- dont 14.729 places étant de places communautaires,
- 7.443 des places individuelles,
- 1.133 des places MENA (mineurs étrangers non accompagnés) et
- 150 des places retour.

De toute cette capacité, 16.619 sont des places structurelles,

- 900 concernent des places en unités mobiles,
- 2.468 sont des places temporaires,
- 1.761 des places d'urgence et

- 1.707 zijn bufferplaatsen.

Van deze 1.707 bufferplaatsen zijn 1.044 collectieve bufferplaatsen,

- 560 zijn individuele bufferplaatsen en

- 103 zijn bufferplaatsen voor NBMV.

2. Alle aandacht gaat momenteel naar het creëren van voldoende opvangcapaciteit. Eens de toestand zich stabiliseert, kunnen we verder werk maken van een meerjarenplanning.

3. Het is de bedoeling om elke asielzoeker die recht heeft op opvang een dak boven zijn of haar hoofd te verschaffen. De opvangcapaciteit zal bijgevolg gelijke tred blijven houden met het aantal asielaanvragen.

4. Aan de OCMW's werd gevraagd om 1600 LOI-plaatsen (Lokaal Opvang Initiatief) bij te creëren. Hiervoor worden overeenkomsten van onbepaalde duur afgesloten.

5. In de jaren 2008-2013 werden de projecten inzake asiel, migratie en integratie gefinancierd via 3 fondsen:

- Europees fonds voor integratie,

- Europees fonds voor terugkeer en

- Europees fonds voor de vluchtelingen.

Dit laatste fonds financierde onder andere projecten inzake opvang en werd beheerd door Fedasil.

Teneinde het beheer van deze fondsen te vereenvoudigen, besliste de Europese Commissie de drie oude fondsen samen te voegen in één fonds, namelijk het 'Fonds voor asiel, migratie en integratie' (AMIF). Het gaat hier dus om een volledig nieuw fonds, beheerd door de FOD Binnenlandse Zaken.

In het kader van het AMIF-fonds werd aan België voor de periode 2014-2020 een bedrag van 89.250.000 euro toegekend.

Ons land besliste om 23,5 % van dit bedrag, namelijk 21.000.000 euro, te besteden aan de opvang.

Deze som zal verdeeld worden over de zeven jaar dat het huidige programma duurt.

60 % van dit bedrag zal gaan naar de ngo's en 40 % naar Fedasil.

- 1.707 sont des places tampon.

De ces 1.707 places tampon, 1.044 sont des places tampon communautaires,

- 560 sont des places tampon individuelles et

- 103 sont des places tampon MENA.

2. On accorde toute notre attention à la création d'une capacité d'accueil suffisante. Une fois la situation stabilisée, nous pouvons nous pencher sur un planning pluriannuel.

3. Nous avons l'intention d'offrir un toit à chaque demandeur d'asile ayant droit à l'accueil. La capacité d'accueil suivra alors le nombre de demandes d'asile introduites.

4. Une demande à été lancée auprès des CPAS pour la création de 1.600 places supplémentaires en ILA (Initiatives Locales D'Accueil). Des conventions de durée indéterminée sont conclues.

5. Dans les années 2008-2013, les projets en matière d'asile, migration et intégration étaient financés par trois fonds:

- Fonds européen d'intégration,

- Fonds européen pour le retour et

- Fonds européen pour les réfugiés.

Ce dernier fonds finançait, entre autres, des projets en matière d'accueil et il était géré par Fedasil.

Afin de simplifier la gestion de ces fonds, la Commission européenne a décidé de regrouper les trois anciens fonds en un seul fonds, le Fonds "Asile, Migration et Intégration" (AMIF). Il s'agit dès lors d'un tout nouveau fonds, géré par le SPF Intérieur.

Le montant octroyé à la Belgique dans le cadre du fonds AMIF pour les années 2014-2020 est de 89.250.000 euros.

Notre pays a décidé de consacrer 23,5 % de ce montant, soit 21.000.000 euros, à l'accueil.

Cette somme sera répartie sur les sept années que dure la programmation actuelle.

60 % du montant ira aux ONG et 40 % à Fedasil.

DO 2014201504896

Vraag nr. 284 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 10 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De Gaudi I-actie.

Van 11 december 2014 tot 18 januari 2015 liep de eerste Gaudi-actie, een actie in steden waarbij bijzondere aandacht werd besteed aan het oppakken van illegalen die criminele feiten begingen. Dit met de bedoeling om deze personen uit het land te verwijderen. Met dat laatste liep het evenwel mis, indien wij de berichten daarover mogen geloven.

Uit de berichtgeving daarover noteerden wij reeds de volgende gegevens voor Gaudi I:

- er waren 542 intercepties voor inbreuken op de openbare orde;

- in 287 gevallen betrof het diefstallen die met een proces-verbaal werden bedacht;

- in de overige 255 gevallen ging het om andere inbreuken op de openbare orde.

1. Hoeveel intercepties werden er in de verschillende participerende steden verricht?

2. Hoeveel van deze personen had geen geldige verblijfsvergunning?

3. Hoeveel personen werden onmiddellijk na de actie in de gevangenis ondergebracht en om welke redenen? Hoeveel met en zonder geldige verblijfsvergunning?

4. Hoeveel personen werden onmiddellijk na de actie voorgeleid voor het parket en om welke redenen? Hoeveel met en zonder geldige verblijfsvergunning?

5. Hoeveel personen werden onmiddellijk na de actie in gesloten centra ondergebracht en om welke redenen? Hoeveel met en zonder geldige verblijfsvergunning?

6. Hoeveel personen kregen onmiddellijk na de actie een bevel om het grondgebied te verlaten en werden dus vrijgelaten en om welke redenen? Hoeveel met en zonder geldige verblijfsvergunning?

DO 2014201504896

Question n° 284 de monsieur le député Filip Dewinter du 10 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Opération Gaudi I.

La première opération Gaudi, une opération déployée dans plusieurs villes et visant en particulier à appréhender des étrangers en séjour illégal ayant commis des faits criminels, s'est déroulée du 11 décembre 2014 au 18 janvier 2015. L'objectif final consistait à expulser ces personnes, mais à en croire les échos recueillis, il n'a pas été atteint.

Pour l'opération Gaudi I, sur la base des informations publiées, nous avons déjà noté les données suivantes :

- 542 personnes ont été interceptées pour infraction à l'ordre public;

- il s'agissait dans 287 cas de vols consignés dans un procès-verbal;

- les 255 autres cas concernaient d'autres infractions à l'ordre public.

1. Combien de personnes ont-elles été arrêtées dans les différentes villes ayant participé à l'opération?

2. Combien de ces personnes n'ont-elles pas pu présenter un permis de séjour valable?

3. À l'issue de l'opération, combien de personnes ont-elles été immédiatement transférées en prison et pour quels motifs? Combien d'entres elles ont-elles pu présenter un permis de séjour valable et combien n'ont-elles pas pu le faire?

4. À l'issue de l'opération, combien de personnes ont-elles été immédiatement déférées au parquet et pour quels motifs? Combien d'entres elles ont-elles pu présenter un permis de séjour valable et combien n'ont-elles pas pu le faire?

5. À l'issue de l'opération, combien de personnes ont-elles été immédiatement transférées vers des centres fermés et pour quels motifs? Combien d'entres elles ont-elles pu présenter un permis de séjour valable et combien n'ont-elles pas pu le faire?

6. À l'issue de l'opération, combien de personnes ont-elles reçu immédiatement un ordre de quitter le territoire et ont dès lors été libérées et quelles sont les raisons de cette décision? Combien d'entres elles ont-elles pu présenter un permis de séjour valable et combien n'ont-elles pas pu le faire?

7. Hoeveel personen werden inmiddels en tot op heden gerepatrieerd naar hun land van herkomst en welk was de procedure die op hen van toepassing werd gebracht (gevangenis, parket, gesloten centrum, enzovoort)?

8. Van hoeveel andere personen dan in vraag 7 is met zekerheid geweten dat zij inmiddels het land hebben verlaten?

9. Van de 287 intercepties met betrekking tot diefstal:

a) welk soort diefstallen betreft het hier;

b) welke procedures werden hiervoor toegepast (gevangenis, parket, gesloten centra, bevel om het grondgebied te verlaten, enzovoort) en welke criteria worden daartoe gehanteerd?

10. Van de 255 personen die andere inbreuken tegen de openbare orde verrichtten:

a) welke inbreuken betrof het hier;

b) welke procedures werden hiervoor toegepast (gevangenis, parket, gesloten centra, bevel om het grondgebied te verlaten, enzovoort) en welke criteria worden daartoe gehanteerd?

11. Welke nationaliteiten betrof het voor de 287 intercepties inzake diefstal?

12. Welke nationaliteiten betrof het voor de 255 intercepties voor andere inbreuken op de openbare orde?

13. Van de 542 intercepties:

a) hoeveel daarvan waren reeds eerder gekend bij politie en gerecht voor andere criminele feiten;

b) hoeveel daarvan hadden al eerder het bevel gekregen om het grondgebied te verlaten? Kan u daarbij zeggen hoe vaak hen die bevelen al werden uitgedeeld?

14. a) Hoeveel andere personen in illegaal verblijf in dit land die geen strafbare feiten hadden gepleegd werden eveneens geïntercepteerd tijdens deze actie?

b) Welk gevolg werd aan deze intercepties gegeven?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 08 februari 2016, op de vraag nr. 284 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 10 september 2015 (N.):

1. Aantal intercepties per politiezone/dienst.

7. À ce jour, combien de personnes ont-elles été rapatriées dans leur pays d'origine et quelle a été la procédure suivie (prison, parquet, centre fermé, etc.)?

8. En dehors des personnes concernées par la question 7, combien ont-elles entre-temps quitté le territoire?

9. En ce qui concerne les 287 arrestations pour vol:

a) de quel type de vol s'agit-il;

b) quelles ont été les procédures appliquées (prison, parquet, centres fermés, ordre de quitter le territoire, etc.) et sur la base de quels critères?

10. En ce qui concerne les 255 personnes coupables d'autres infractions à l'ordre public:

a) de quelles infractions s'agit-il;

b) quelles ont été les procédures appliquées (prison, parquet, centres fermés, ordre de quitter le territoire, etc.) et sur la base de quels critères?

11. Quelle était la nationalité des 287 délinquants appréhendés pour vol?

12. Quelle était la nationalité des 255 personnes appréhendées pour d'autres infractions à l'ordre public?

13. En ce qui concerne les 542 arrestations :

a) combien parmi les personnes appréhendées étaient-elles déjà connues de la police et des tribunaux pour d'autres faits criminels;

b) combien d'entre elles avaient-elles déjà reçu précédemment un ordre de quitter le territoire? Pouvez-vous préciser le nombre d'ordres de quitter le territoire déjà délivrés?

14. a) Durant cette opération, combien d'étrangers en séjour illégal mais n'ayant commis aucun fait répréhensible ont-ils également été arrêtés?

b) Quelle a été la suite réservée à ces arrestations?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 08 février 2016, à la question n° 284 de monsieur le député Filip Dewinter du 10 septembre 2015 (N.):

1. Nombre d'interceptions par zone de police/ service.

Politiezone/*Zone de police*	Aantal/ *Nombre*
ANTWERPEN/*ANVERS*	142
BRAINE-L'ALLEUD/*BRAINE-L'ALLEUD*	5
BRUSSEL-HOOFDSTAD-ELSENE/*BRUXELLES-CAPITALE-IXELLES*	154
BRUSSEL WEST/*BRUSSELLES OUEST*	26
CHARLEROI/*CHARLEROI*	30
GENT/*GAND*	34
LEUVEN/*LOUVAIN*	13
LUIK/*LIEGE*	73
SPOORWEGPOLITIE/*POLICE DES CHEMINS DE FER*	65
Tota(a)l	542

2. 533 van de personen hadden geen geldige verblijfsvergunning.

3. 18 personen werden onmiddellijk naar de gevangenis overgebracht, geen enkele met een geldige verblijfsvergunning. De exacte redenen zijn te bevragen bij de minister van Justitie.

4. 38 personen werden ter beschikking gesteld van het parket, geen enkele met een geldige verblijfsvergunning. De exacte redenen zijn te bevragen bij de minister van Justitie.

5. 131 personen werden onmiddellijk na de actie in een gesloten centrum ondergebracht omdat ze illegaal in het land verbleven.

6. 206 personen kregen een bevel om het grondgebied te verlaten zonder beslissing tot vrijheidsberoving. Allen waren ze in illegaal verblijf. De redenen waarom ze niet werden opgesloten met het oog op terugkeer zijn divers, onder meer: zwanger, betekening van een bevel ter afsluiting van een procedure, huwelijk in onderzoek, lopende schorsende beroepstermijn, geen plaats in de gesloten centra en zo meer.

7. Op datum van 24 september 2015 werden 60 personen gerepatrieerd vanuit een gesloten centrum.

8. Van de personen die niet gedwongen werden teruggekeerd, zijn geen statistische gegevens beschikbaar.

9. a) Overzicht van het aantal geïntercepteerde vreemdelingen per soort diefstal.

2. 533 personnes n'étaient pas en possession d'un permis de séjour valable.

3. 18 personnes ont été immédiatement acheminées en prison, aucune n'avait un permis de séjour valide. Quant aux raisons exactes de l'incarcération, je vous prie de vous adresser au ministre de la Justice qui est compétent en la matière.

4. 38 personnes ont été mises à la disposition du Parquet, aucune d'entre elles n'avait de permis de séjour valable. Quant aux raisons exactes de l'incarcération, je vous prie de vous adresser au ministre de la Justice qui est compétent en la matière.

5. 131 personnes ont été placées dans un centre fermé à la suite de l'action, parce qu'elles se trouvaient en séjour illégal dans le pays.

6. 206 personnes ont reçu l'ordre de quitter le territoire sans décision les privant de liberté. Toutes étaient en séjour illégal. Les motifs pour lesquels elles n'ont pas été écrouées pour être éloignées sont très variés, notamment : grossesse, notification d'un ordre clôturant la procédure, mariage en cours d'examen, délai de recours suspensif en cours, manque de place dans les centres fermés...

7. En date du 24 sepembre 2015, 60 personnes ont été rapatriées à partir d'un centre fermé.

8. Les statistiques des personnes qui n'ont pas été éloignées de force ne sont pas disponibles.

9. a) Récapitulatif du nombre de personnes interceptées, par type de vol

Openbare orde/*Ordre public*	Aantal/ *Nombre*
Diefstal dmv geweld en of bedreiging /*Vol à l'aide de violences et ou de menaces*	32
Diefstal waarbij wapens gebruikt of getoond werden /*Vol, des armes ayant été montrées ou employées*	1
Winkeldiefstal /*Vol à l'étalage*	124
Huisdiefstal /*Vol domestique*	2
Diefstal dmv braak, inklimming of valse sleutels /*Vol à l'aide d'escalade, d'effraction ou de fausses clés*	49
Diefstal met verzwarende omstandigheden /*Vol qualifié*	22
Gauwdiefstal /*Vol à la tire*	18
Gewone diefstal/*Vol simple*	39

b) DVZ beschikt niet over statistische gegevens om op deze vraag te antwoorden.

b) L'OE ne dispose pas des informations statistiques nécessaires pour répondre à cette question.

Openbare orde *Ordre public*	Totaal *Total*	Opsluitingen *Enfermements*	BGV *OQT*	Herbevestiging BGV *Reconfirmation OQT*	Laten beschikken *A relaxer*	Minderjarig *Mineur*	Geen beslissing *Sans décisions*
11 - Diefstal dmv geweld en of bedreiging *11 - Vol, des armes ayant été montrées ou employées*	*32*	*5*	*13*	*4*	*7*	*2*	*1*
11 - Diefstal waarbij wapens gebruikt of getoond werden *11 - Vol à main armée*	*1*	*1*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*
12 - Winkeldiefstal *12 - Vol à l'étalage*	*124*	*26*	*55*	*6*	*24*	*12*	*1*
14 - Huisdiefstal *14 - Vol domestique*	*2*	*2*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*
17 - Diefstal dmv braak, inklimming of valse sleutels *17 - Vol à l'aide d'escalade, d'effraction ou de fausses clés*	*49*	*10*	*17*	*5*	*1*	*4*	*12*
17 - Diefstal met verzwarende omstandigheden *17 - Vol qualifié*	*22*	*5*	*8*	*1*	*0*	*5*	*3*
18 - Gauwdiefstal *18 - Vol à la tire*	*18*	*2*	*10*	*1*	*4*	*0*	*1*
18 - Gewone diefstal *18 - Vol simple*	*39*	*4*	*19*	*3*	*7*	*2*	*4*
	287	*55*	*122*	*20*	*43*	*25*	*22*

10. a) Overzicht van het aantal geïntercepteerde vreemdelingen per inbreukcategorie.

10. a) Récapitulatif du nombre de personnes interceptées, par catégorie d'infraction.

Openbare orde/*Ordre public*	Aantal/*Nombre*
Vereniging van misdadigers /*Association de malfaiteurs*	5
Afpersing /*Extorsion*	5
Informaticafraude /*Fraude informatique*	2
Oplichting /*Escroquerie*	4
Valse verklaring /*Fausse déclaration*	1
Valsheid in geschriften /*Faux en écritures*	24
Valse naamdracht /*Faux nom*	14
Valsheid in openbare geschriften /*Contrefaçons de timbres, sceaux et marques*	1
Afzetterij /*Grivèlerie*	3
Heling /*Recel*	10
Bedrieglijke verberging /*Dissimulation par ruse*	1
Doodslag (poging) /*Assassinat (tentative)*	2
Moord (poging) /*Meurtre (tentative)*	1
Wapens (wederrechtelijk dragen, onwettig bezitten) /*Armes (port, détention)*	11
Aanzetten tot ontucht /*Incitation à la débauche*	1
Prostitutie /*Prostitution*	1
Verkrachting /*Viol*	1
Voyeurisme/*Voyeurisme*	1
Zedenschennis /*Outrage aux mœurs*	1
Wederrechtelijke opsluiting /*Séquestration*	1
Slagen aan een openbaar ambtenaar /*Coups à une personne ayant un caractère public*	3
Smaad /*Outrages*	1
Weerspannigheid /*Rébellion*	3
Echtelijk geschil /*Différend familial*	4
Opzettelijke slagen en of verwondingen /*Coups et blessures volontaires*	29
Bedreigingen /*Menaces*	8
Valse melding van een aanslag /*Fausse information d'attentat*	1
Onopzettelijke slagen en verwondingen /*Coups et blessures involontaires*	1
Opzettelijke brandstichting /*Incendie volontaire*	1
Beschadigingen /*Dégradations*	7
Woonstschennis /*Violation de domicile*	1
Illegale grensoverschrijding /*Franchissement illégal de la frontière*	3
Inklimming /*Escalade*	3
Verdovende middelen /*Stupéfiants*	77
Namaking /*Contrefaçon*	5
Zwartwerk /*Travail en noir*	6
Speciale wetten (bevoegdheid van politieparket) /*Lois spéciales (compétences des parquets de police)*	7
PV zal opgesteld worden door een Sociale Inspectie /*Un PV sera rédigé par une inspection sociale*	5

b) DVZ beschikt niet over statistische gegevens om op deze vraag te antwoorden.

b) L'OE ne dispose pas des informations statistiques nécessaires pour répondre à cette question.

Openbare orde / *Ordre public*	Totaal Id / *Total Id*	Opsluitingen/ *Enfermements*	BGV/ *OQT*	Herbevestiging BGV / *Reconfirmation OQT*	Laten beschikken/ *A relaxer*	minderjarig/ *mineur*	Geen beslissing/ *Sans décisions*
10 - Vereniging van misdadiger *10 - Association de malfaiteurs*	5	2	0	0	2	0	1
11 - Afpersing / *11 - Extorsion*	5	0	1	0	1	1	2
20 - Informaticafraude / *20 - Fraude informatique*	2	2	0	0	0	0	0
20 - Oplichting / *20 - Escroquerie*	4	2	0	0	1	0	1
21 - Valse verklaring / 21 - *Fausse déclaration*	1	1	0	0	0	0	0
21 - Valsheid in geschriften / *21 - Faux en écriture*	24	15	4	0	3	1	0
22 - Valse naamdracht / *22 - Faux nom*	14	6	8	0	0	0	0
24 - Valsheid in openbare geschrifte *24 - Contrefaçons de timbres, sceaux et marques*	1	1	0	0	0	0	0
26 - Afzetterij / *26 - Arnaque*	3	1	1	0	0	0	1
27 - Heling / *27 - Recel*	10	0	8	0	1	1	0
28 - Bedrieglijke verberging / *28 - Dissimulation par ruse*	1	0	0	0	1	0	0
30 - Doodslag (poging) / *30 - Homicide (tentative)*	2	0	0	0	1	0	1
30 - Moord (poging) *30 - Meurtre (tentative)*	1	0	1	0	0	0	0
36 - Wapens (wederrechtelijk dragen, onwettig bezitten) *36 - Armes (port illégal, détentionn illégale)*	11	6	2	2	1	0	0
37 - Aanzetten tot ontucht *37 - Incitation à la débauche*	1	0	0	0	1	0	0
37 - Prostitutie / *37 - Prostitution*	1	1	0	0	0	0	0
37 - Verkrachting / *37 - Viol*	1	0	0	0	0	0	1
37 - Voyeurisme / *37 - Voyeurisme*	1	0	1	0	0	0	0
37 - Zedenschennis / *37 - Atteinte à la pudeur*	1	0	0	0	1	0	0
40 - Wederrechtelijke opsluiting *40 - Arrestation arbitraire*	1	0	0	1	0	0	0
41 - Slagen aan een openbaar ambtenaar *41 - Coups à une personne ayant un caractère public*	3	1	1	0	0	0	1
41 - Smaad / *41 - Diffamation*	1	1	0	0	0	0	0
41 - Weerspannigheid / *41 - Rébellion*	3	0	2	1	0	0	0
42 - Echtelijk geschil / *42 - Différend familial*	4	1	2	1	0	0	0
43 - Opzettelijke slagen en of verwondingen *43 - Coups et blessures volontaires*	29	9	12	2	6	0	0
45 - Bedreigingen / *45 -Menaces*	8	2	1	0	4	0	1
45 - Valse melding van een aanslag *45 - Fausse alerte à la bombe*	1	0	0	0	0	0	1
46 - Onopzettelijke slagen en verwondingen *46 - Coups et blessures involontaires*	1	0	1	0	0	0	0
47 - Opzettelijke brandstichting *47 - Incendie volontaire*	1	0	0	0	0	0	1
50 - Beschadigingen / *50 - Dégradations*	7	0	2	1	4	0	0
53 - Woonstschennis / *53 - Violation de domicile*	1	1	0	0	0	0	0
55 - Illegale grensoverschrijding *55 - Illegale grensoverschrijding*	3	0	1	2	0	0	0
55 - Inklimming / *55 - Escalade*	3	0	2	1	0	0	0
60 - Verdovende middelen / *60 - Stupéfiants*	77	20	29	8	5	0	15
68 - Namaking / *68 - Contrefaçon*	5	1	3	0	0	0	0
69 - Sluikwerk, zwartwerk *69 - Travail frauduleux, Permis de travail*	6	3	3	0	0	0	0
92 - Speciale wetten (bevoegdheid van politieparket) *92 - Lois spéciales (compétences des parquets de police)*	7	2	2	1	2	0	0
PV zal opgesteld worden door een Sociale Inspectie *PV sera établi âr une Inspection Sociale*	5	3	2	0	0	0	0
	255	81	89	20	34	3	26

11. Overzicht van het aantal intercepties per vermeende nationaliteit naar aanleiding van diefstal door vreemdelingen.

11. Récapitulatif du nombre d'interceptions, par nationalité communiquée, à la suite de vols commis par des étrangers.

Nationaliteit/*Nationalité*	Aantal/ *Nombre*	Nationaliteit/*Nationalité*	Aantal/ *Nombre*
Algerije/*Algérie*	79	Tsjechië/*Tchéquie*	2
Marokko/*Maroc*	52	Mongolië/*Mongolie*	2
Roemenië/*Roumanie*	31	Kroatië/*Croatie*	2
Servië/*Serbie*	13	Kosovo/*Kosovo*	2
Tunesië/*Tunisie*	11	Tanzania/*Tanzanie*	1
Polen/*Pologne*	8	Syrië/*Syrie*	1
Slowakije/*Slovaquie*	6	Bosnië en Herzegovina/*Bosnie-Herzégovine*	1
Rusland/*Russie*	6	Brazilië/*Brésil*	1
Bulgarije/*Bulgarie*	6	Suriname/*Suriname*	1
Litouwen/*Lituanie*	5	Soedan/*Soudan*	1
China/*Chine*	5	Congo-Brazzaville/*Congo-Brazzaville*	1
Onbepaald/*Indéterminé*	4	Congo-Kinshasa/*Congo-Kinshasa*	1
Libië/*Libye*	4	Duitsland/*Allemagne*	1
Kameroen/*Cameroun*	3	Georgië/*Géorgie*	1
Italië/*Italie*	3	Oekraïne/*Ukraine*	1
Palestijnse Autoriteit/*Autorité palestinienne*	3	Guinee/*Guinée*	1
Ghana/*Ghana*	3	Honduras/*Honduras*	1
Somalië/*Somalie*	3	Hongarije/*Hongrie*	1
Armenië/*Arménie*	2	India/*Inde*	1
Albanië/*Albanie*	2	Mexico/*Mexique*	1
Letland/*Lettonie*	2	Macedonië/*Macédoine*	1
Frankrijk/*France*	2	Kazachstan/*Kazakhstan*	1
Afghanistan/*Afghanistan*	2	Liberia/*Libéria*	1
Irak/*Irak*	2	Estland/*Estonie*	1
Senegal/*Sénégal*	2		

12. Overzicht van het aantal intercepties per vermeende nationaliteit naar aanleiding van andere feiten dan diefstal.

12. Récapitulatif du nombre d'interceptions, par nationalité communiquée, à la suite de faits autres que des vols.

Nationaliteit/*Nationalité*	Aantal/ *Nombre*	Nationaliteit/*Nationalité*	Aantal/ *Nombre*
Marokko/*Maroc*	68	Bangladesh/*Bangladesh*	2
Algerije/*Algérie*	33	Pakistan/*Pakistan*	2
Tunesië/*Tunisie*	21	Iran/*Iran*	2
Albanië/*Albanie*	18	Rusland/*Russie*	1
Roemenië/*Roumanie*	9	Bulgarije/*Bulgarie*	1
Oekraïne/*Ukraine*	8	Congo-Kinshasa/*Congo-Kinshasa*	1
Syrië/*Syrie*	8	China/*Chine*	1
Polen/*Pologne*	7	Litouwen/*Lituanie*	1
Palestijnse Autoriteit/*Autorité palestinienne*	6	Somalië/*Somalie*	1
Onbepaald/*Indéterminé*	5	Italië/*Italie*	1
Frankrijk/*France*	5	Kosovo/*Kosovo*	1
Nigeria/*Nigéria*	5	Armenië/*Arménie*	1
Servië/*Serbie*	4	Kroatië/*Croatie*	1
Guinee/*Guinée*	4	Suriname/*Suriname*	1
Libië/*Libye*	3	Duitsland/*Allemagne*	1
Kameroen/*Cameroun*	3	Macedonië/*Macédoine*	1
Senegal/*Sénégal*	3	India/*Inde*	1
Turkije/*Turquie*	3	Ivoorkust/*Côte d'Ivoire*	1
Libanon/*Liban*	3	Benin/*Bénin*	1
Slowakije/*Slovaquie*	2	Cuba/*Cuba*	1
Irak/*Irak*	2	Burkina Faso/*Burkina Faso*	1
Mongolië/*Mongolie*	2	Portugal/*Portugal*	1
Brazilië/*Brésil*	2	Zambia/*Zambie*	1
Egypte/*Egypte*	2	Spanje/*Espagne*	1
Angola/*Angola*	2		

13. Hierover worden door DVZ geen statistische gegevens bijgehouden.

14. 585 vreemdelingen werden in de betreffende zones aangetroffen tijdens de Gaudi actie zonder strafbare feiten te hebben gepleegd. Voor hen nam DVZ de volgende beslissing:

13. L'OE ne tient pas de statistiques à ce sujet.

14. Au cours de l'action Gaudi, 585 étrangers ont été interceptés dans les zones concernées sans avoir commis de faits répréhensibles. L'OE a pris les décisions suivantes les concernant:

Beslissing/ *Décision*	Aantal/*Nombre*
BGV/*OQT*	295
Opsluiting/*Enfermement*	45
Geen beslissing/*Pas de décision*	13
Herbevestiging BGV/*Nouvelle confirmation de l'OQT*	73
Laten beschikken/*Relaxé*	105
Laten beschikken : minderjarig/*Relaxé : mineur*	35
Totaal/*Total*	566

DO 2014201505161

Vraag nr. 299 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 29 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De onderbrenging van asielzoekers.

In het kader van de asielinvasie bent u druk doende opvangplaatsen bij te creëren om de al dan niet vermeende vluchtelingen te huisvesten. Het is tegenwoordig moeilijk om in dat verband nog het bos door de bomen te zien.

1. Kan u een overzicht geven van de spreiding en localisatie van de opvangplaatsen voor asielzoekers op 1 juli 2015?

2. Kan u eveneens meedelen hoeveel plaatsen er op de bestaande locaties sindsdien bij werden gecreëerd of nog moeten worden bij gecreëerd en waar nieuwe opvanglocaties worden gecreëerd met vermelding van het aantal plaatsen ingevolge de asielinvasie?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 08 februari 2016, op de vraag nr. 299 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 29 september 2015 (N.):

1. De gevraagde informatie staat in de tabel in bijlage (gegevens op 1 juli 2015).

De bijlage bij het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien haar louter documentair karakter wordt zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. De gegevens op 30 september 2015 staan ook in de tabel in bijlage. De volgende opvangcentra moeten aan deze lijst toegevoegd worden:

- Opvangcentrum in Binche: 150 plaatsen (voorzien op 16 oktober 2015);
- Opvangcentrum in Koksijde: 400 plaatsen;
- Opvangcentrum in Leopoldsburg: 500 plaatsen (voorzien op 12 oktober);
- Opvangcentrum in Lombardsijde (Middelkerke): 300 plaatsen;
- Opvangcentrum in Retie: 125 plaatsen (voorzien op 12 oktober);
- Opvangcentrum in Sainte-Ode: 500 plaatsen;

DO 2014201505161

Question n° 299 de madame la députée Barbara Pas du 29 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'hébergement des demandeurs d'asile.

Vu le contexte de l'invasion de demandeurs d'asile, vous vous affairez actuellement à créer des places d'accueil supplémentaires pour les réfugiés, prétendus ou non. Il n'est toutefois pas aisé d'y voir encore clair à ce sujet.

1. Est-il dès lors possible d'obtenir un aperçu de la répartition et localisation des sites d'accueil pour demandeurs d'asile au 1er juillet 2015?

2. Est-il également possible de me faire savoir, pour les sites existants, combien de places ont entre-temps été créées ou devront encore être créées et quels seront les nouveaux sites d'accueil à créer vu l'invasion actuelle de demandeurs d'asile, en spécifiant le nombre de places?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 08 février 2016, à la question n° 299 de madame la députée Barbara Pas du 29 septembre 2015 (N.):

1. Les informations demandées figurent dans le tableau en annexe (données au 1*er* juillet 2015).

Le tableau joint en annexe à la réponse à cette question a été transmis directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais il peut être consulté au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. Les données au 30 septembre 2015 figurent également dans le tableau en annexe. Les centres d'accueil suivants doivent être rajoutés à cette liste:

- Centre d'accueil à Binche: 150 places (prévu le 16 octobre 2015);
- Centre d'accueil à Coxyde: 400 places;
- Centre d'accueil à Bourg-Leopold: 500 places (prévu le 12 octobre);
- Centre d'accueil à Lombardsijde (Middelkerke): 300 places;
- Centre d'accueil à Retie: 125 places (prévu le 12 octobre);
- Centre d'accueil à Sainte-Ode: 500 places;

- Opvangcentrum in Sint-Agatha-Berchem: 150 plaatsen (voorzien op 12 oktober);

- Opvangcentrum in Turnhout: 377 plaatsen;

- Opvangcentrum in Vilvoorde: 120 plaatsen.

Rekening houdend met deze opvangcentra, is de opvangcapaciteit gestegen van 16.285 plaatsen in juli tot meer dan 26.000 in oktober. In de volgende maanden, zou de opvangcapaciteit nog tot 36.000 opvangplaatsen moeten stijgen. De preciese locatie van de toekomstige opvangstructuren is nog niet bepaald.

- Centre d'accueil à Berchem-Sainte-Agathe: 150 places (prévu le 12 octobre);

- Centre d'accueil à Turnhout: 377 places;

- Centre d'accueil à Vilvorde: 120 places.

En tenant compte de ces centres d'accueil, la capacité d'accueil a augmenté de 16.285 places en juillet à plus de 26.000 en octobre. Dans les prochains mois, la capacité d'accueil devrait encore augmenter jusqu'à 36.000 places d'accueil. La localisation précise des futures structures d'accueil n'est pas encore déterminée.

DO 2015201605673

Vraag nr. 325 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 27 oktober 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Kosten van de asielopvang.

U hebt in augustus 2015 bekendgemaakt dat u conform het regeerakkoord een offerteaanvraag hebt uitgeschreven voor het creëren van bijkomende opvangplaatsen voor asielzoekers vanaf 2016. De oproep was gericht tot de traditionele partners van Fedasil, maar zou ook ziekenfondsen, rusthuizen en zelfs privéondernemingen kunnen interesseren.

Kunt u voor het hele Fedasilnetwerk de volgende gegevens meedelen:

1. de naam van de huidige partners in het opvangnetwerk (Fedasil, Rode Kruis, Samusocial, privéondernemingen, ngo's, LOI's, Dienst Vreemdelingenzaken enz.);

2. het door elke stakeholder beheerde aantal plaatsen;

3. de door elke stakeholder opgevangen categorieën: asielzoekers, niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's), illegaal op het grondgebied verblijvende gezinnen, andere;

4. de gemeenten waar de stakeholders zijn gevestigd en het aantal plaatsen per gemeente;

5. de momenteel door Fedasil gedragen kosten per opgevangen persoon en per stakeholder?

Wat zijn in voorkomend geval de prijsverschillen per stakeholder voor ingenomen en niet-ingenomen opvangplaatsen; voor NBMV's, volwassenen en kinderen; voor een specifieke en voor een algemene doelgroep, e.d.?

DO 2015201605673

Question n° 325 de monsieur le député Benoit Hellings du 27 octobre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Coût de l'accueil.

Conformément à l'accord de gouvernement, vous avez annoncé au mois d'août 2015 que vous aviez lancé un appel d'offre pour la création de places d'accueil supplémentaires pour demandeurs d'asile à partir de 2016. Il s'adresse aux partenaires traditionnels de Fedasil, mais il pourrait intéresser aussi les mutuelles ou les maisons de repos, voire même des entreprises privées.

Pourriez-vous préciser pour l'ensemble du réseau Fedasil:

1. le nom des différents partenaires actuels de l'accueil (Fedasil, Croix-rouge, SAMU, nom des sociétés privés, ONG, ILA, Office des étrangers, etc.);

2. le nombre de places gérées par chaque opérateur;

3. le type de public accueilli par chaque opérateur: demandeurs d'asile, mineurs étrangers non accompagnés (MENA), famille en séjour illégal, autre;

4. les communes d'implantation des différents opérateurs et le nombre de places pour chacune d'entre elles;

5. le prix par personne accueillie et par opérateur qui sont actuellement payés par Fedasil?

Au besoin, pourriez-vous préciser les différences de prix qui existent pour chaque opérateur selon que: la place est occupée ou libre, qu'il s'agit de MENA, d'adulte ou d'enfant, qu'il s'agit de public spécifique ou générique, ou toute autre différence de prix?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 08 februari 2016, op de vraag nr. 325 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 27 oktober 2015 (Fr.):

1 en 2. De gevraagde inlichtingen vindt u in onderstaande tabel terug.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 08 février 2016, à la question n° 325 de monsieur le député Benoit Hellings du 27 octobre 2015 (Fr.):

1 et 2. Les informations demandées figurent dans le tableau suivant.

OCMW (LOI)	*CPAS (ILA)*	6 952	25,50%
Federale centra (Fedasil)	*Centres fédéraux (Fedasil)*	6 807	24,90%
Croix Rouge Communauté francophone	*Croix Rouge Communauté francophone*	6 264	23,00%
Rode Kruis Vlaanderen	*Rode Kruis Vlaanderen*	4 379	16,00%
Privé operatoren (Senior Assist & THV Corsendonk, G4S)	*Opérateurs privés ((Senior Assist & Corsendonk)*	982	3,60%
Vluchtelingenwerk Vlaanderen	*Vluchtelingenwerk Vlaanderen*	698	2,60%
Ciré	*Ciré*	590	2,20%
Caritas	*Caritas*	270	1,00%
Samu Social	*Samu Social*	250	0,90%
Stad Gent	*Ville de Gand*	50	0,20%
Mutualité Socialiste	*Mutualité Socialiste*	47	0,20%
Totaal (05/*11/2015)*	*Total (05/11/2015)*	27 289	100,00%

3. Met uitzondering van de families die illegaal in het land verblijven in de opvangstructuren van DVZ en een deel van de uitgeprocedeerde asielzoekers die in de open terugkeerplaatsen van vijf opvangcentra van Fedasil verblijven, zijn er momenteel geen specifieke doelgroepen per opvangpartner.

De personen die in de opvangstructuren van Fedasil en de partners worden opgevangen, komen overeen met de begunstigden die voorzien zijn in de opvangwet van 12 januari 2007, met name vooral asielzoekers tijdens de procedure maar ook vluchtelingen die een beschermingsstatuut hebben gekregen (aan het einde van hun opvangtraject), NBMV (niet-begeleide minderjarige vreemdelingen), uitgeprocedeerde asielzoekers (die nog binnen de termijn zitten om beroep aan te tekenen, die nog binnen de termijn zitten van een bevel om het grondgebied te verlaten of die een tijdelijke verlenging van de opvang hebben gekregen).

4. De gevraagde informatie bevindt zich in de bijlage.

De bijlage bij het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien haar louter documentaire karakter wordt zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

3. À l'exception des familles en séjour illégal hébergées dans des structures relevant de l'OE et d'une partie des demandeurs d'asile déboutés hébergés dans des places ouvertes de retour de cinq centres d'accueil de Fedasil, il n'y a actuellement pas de publics spécifiques par opérateur d'accueil.

Les personnes accueillies dans les structures d'accueil du réseau de Fedasil et de ses partenaires correspondent aux bénéficiaires prévus par la loi accueil du 12 janvier 2007, à savoir principalement des demandeurs d'asile en cours de procédure mais aussi des réfugiés ayant obtenu un statut de protection (en fin de trajet d'accueil), des MENA (mineurs étrangers non accompagnés), des demandeurs d'asile déboutés (qui sont encore dans un délai pour introduire un recours, qui sont encore dans le délai d'un ordre de quitter le territoire ou qui sont en prolongation temporaire de l'accueil).

4. Les informations demandées figurent dans l'annexe ci-jointe.

L'annexe jointe à la réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

5. De kostprijs per dag en per plaats van de collectieve opvangplaatsen van de partners die via een opvangconventie verbonden zijn aan Fedasil ligt tussen de 38,14 euro en 42,57 euro (en 67,78 euro voor de plaatsen voor NBMV).

De kostprijs per dag en per plaats van de individuele opvangplaatsen van de partners die via een opvangconventie verbonden zijn aan Fedasil (LOI, Ciré, Vluchtelingenwerk Vlaanderen) ligt tussen de 8,31 euro en 37,77 euro naargelang de bezetting van de plaats (vrij of bezet) en naargelang de bewoner (volwassene of minderjarige).

Voor de specifieke opvangplaatsen van Ciré of Vluchtelingenwerk Vlaanderen is een tarief voorzien van 67,78 euro of 27,11 euro, naargelang de plaats bezet is of vrij is.

Eenzelfde tarief van 67,78 euro of 27,11 euro naargelang de plaats bezet is of vrij is, is voorzien voor de opvangplaatsen voor NBMV in de LOI's (respectievelijk 32,10 euro en 80,25 euro voor aparte collectieve opvangstructuren voor NBMV).

Wat de privépartners betreft tot slot (gunning na offerteaanvraag), varieert de kost tussen 40,50 euro en 46,00 euro.

5. Le coût par jour et par place des places d'accueil collectives des partenaires liés à Fedasil par une convention d'accueil varie entre 38,14 euros et 42,57 euros (et 67,78 euros pour les places MENA).

Le coût par jour et par place des places d'accueil individuelles des partenaires liés à Fedasil par une convention d'accueil (ILA, Ciré, Vluchtelingenwerk Vlaanderen) varie entre 8,31 euros et 37,77 euros selon l'occupation de la place (libre ou occupée) et selon le résident (adulte ou mineur).

Un tarif, selon que la place soit occupée ou libre, de 67,78 euros ou de 27,11 euros est prévu pour les places d'accueil spécifiques du Ciré ou de Vluchtenlingenwerk Vlaanderen (accueil prévu pour des situations vulnérables spécifiques).

Un tarif, selon que la place soit occupée ou libre, de 67,78 euros ou de 27,11 euros est également prévu pour les places d'accueil pour MENA au sein des ILA (respectivement de 32,10 euros et de 80,25 euros pour des structures d'accueil collectives séparées pour MENA).

Enfin, en ce qui concerne les opérateurs privés (attribution après appels d'offre), le coût par jour varie entre 40,50 euros et 46,00 euros.

DO 2015201605718

Vraag nr. 334 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 28 oktober 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Niet-begeleide minderjarige vreemdelingen.

Op 20 oktober 2015 vestigden het Platform kinderen op de vlucht en La Ligue des droits de l'Homme (LDH) de aandacht op de toenemende instroom van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) in België en de kwestie van de specifieke opvangplaatsen voor die groep.

Ze vragen de federale regering om minstens 120 extra plaatsen per maand te creëren en de Gemeenschappen om zich extra in te zetten voor de jongste kinderen.

1. a) Hoe is het aantal NBMV's die in België aankomen sinds het begin van dit jaar geëvolueerd?

b) Beschikt u over een overzicht per nationaliteit?

c) Kunt u meedelen hoeveel van hen een asielaanvraag ingediend hebben?

d) Werd er al een raming gemaakt van het aantal NBMV's die ons land in 2015 zou kunnen opvangen?

DO 2015201605718

Question n° 334 de monsieur le député Olivier Chastel du 28 octobre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les mineurs étrangers non accompagnés.

La plate-forme Mineurs en exil et la Ligue des droits de l'Homme (LDH) ont attiré l'attention le 20 octobre 2015 sur l'afflux en Belgique de mineurs étrangers non accompagnés (MENA) et la question des places d'accueil spécialisées mises à leur disposition.

Elles demandent la création d'un minimum de 120 places supplémentaires par mois par le gouvernement fédéral et la mobilisation des Communautés pour les plus jeunes.

1. a) Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution depuis 2015 du nombre de MENA rejoignant notre pays?

b) Disposez-vous d'une ventilation par nationalité?

c) Disposez-vous d'informations concernant le nombre d'entre eux qui ont déposé une demande d'asile?

d) A-t-on déjà une projection sur le nombre de MENA que notre pays pourrait accueillir en 2015?

e) Is de gemiddelde leeftijd van de NBMV's geëvolueerd?

2. Aan hoeveel NBMV's werd er sinds 2010 asiel verleend?

3. Hoeveel NBMV's aan wie asiel werd verleend dienden sinds 2010 een aanvraag tot gezinshereniging in om hun ouders te laten overkomen?

4. Het Platform kinderen op de vlucht dringt aan op nieuwe opvangplaatsen. Hoe is het aantal opvangplaatsen voor NBMV's bij Fedasil geëvolueerd? Werden er nieuwe plaatsen gecreëerd of zal dat binnenkort gebeuren?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 08 februari 2016, op de vraag nr. 334 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 28 oktober 2015 (Fr.):

1. a) Hieronder vindt u de evolutie van het aantal seiningen van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV), per maand.

e) La moyenne d'âge de ces MENA a-t-elle évolué?

2. Pouvez-vous indiquer combien de MENA ont obtenu l'asile depuis 2010?

3. Combien de MENA qui ont bénéficié du droit d'asile ont fait une demande de regroupement familial pour leurs parents depuis 2010?

4. La plate-forme insiste sur la création de nouvelles places d'accueil. Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution des places d'accueil chez Fedasil pour les MENA? De nouvelles places ont-elles ou seront-elles crées prochainement?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 08 février 2016, à la question n° 334 de monsieur le député Olivier Chastel du 28 octobre 2015 (Fr.):

1. a) Vous trouverez ci-dessous l'évolution du nombre de signalements de mineurs étrangers non accompagnés (MENA) selon le mois.

Maand/*Mois*	Aantal/*Effectifs*
Jan-15/*janv-15*	184
Feb-15/*févr-15*	125
Mar-15/*mars-15*	138
Apr-15/*avr-15*	116
May-15/*mai-15*	224
Jun-15/*juin-15*	272
Jul-15/*juil-15*	352
Aug-15/*août-15*	419
Sep-15/*Sep-15*	526
Oct-15/*oct-15*	674
November/*Nov-15*	794
Totaal/*Total*	3 824

Bron : Dienst Vreemdelingenzaken/
Source : Office des étrangers

b) Hieronder vindt u de evolutie van het aantal seiningen van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen, per nationaliteit.

b) Vous trouverez ci-dessous la répartition du nombre de signalements de mineurs étrangers non accompagnés selon la nationalité.

Nationaliteit/*Nationalité*	Aantal/*Effectifs*
Afghanistan/*Afghanistan*	1 967
Syrië/*Syrie*	508
Irak/*Iraq*	228
Somalië/*Somalie*	186
Marokko/*Maroc*	134
Algerije/*Algérie*	91
Guinee/*Guinée*	90
Servië/*Serbie*	79
Albanië/*Albanie*	62
Erythrea/*Erythrée*	49
Andere/*Autres*	430
Tota(a)l	3 824

c) Hieronder vindt u de evolutie van het aantal asielaanvragen die ingediend worden door personen die verklaren dat ze niet-begeleide minderjarigen zijn.

c) Vous trouverez ci-dessous l'évolution du nombre de demandes d'asile déposées par des personnes se déclarant de mineurs non accompagnés.

Maand/*Mois*	Aantal/*Effectifs*
Jan-15/*janv-15*	85
Feb-15/*févr-15*	77
Mar-15/*mars-15*	68
Apr-15/*avr-15*	75
May-15/*mai-15*	148
Jun-15/*juin-15*	212
Jul-15/*juil-15*	288
Aug-15/*août-15*	352
Sep-15/*Sep-15*	482
Oct-15/*oct-15*	563
Nov-15/*Nov-15*	765
Tota(a)l	3 115
Bron : Dienst Vreemdelingenzaken/ *Source : Office des étrangers*	

d) Voor wat het opvangnetwerk van Fedasil en haar partners betreft, zijn er tem november 2015 2.672 niet-begeleide minderjarigen aangekomen.

e) De gemiddelde leeftijd blijft stabiel (16 jaar oud).

2. - 2010

290 erkenningen van de vluchtelingenstatus en 123 toekenningen van de subsidiaire bescherming.

- 2011

447 erkenningen van de vluchtelingenstatus en 92 toekenningen van de subsidiaire bescherming.

- 2012

484 erkenningen van de vluchtelingenstatus en 450 toekenningen van de subsidiaire bescherming.

d) En ce qui concerne le réseau d'accueil de Fedasil et de ses partenaires, il y a eu jusqu'en novembre 2.672 arrivées de mineurs non accompagnés.

e) L'âge moyen reste stable (16 ans).

2. - 2010

290 décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié et 123 décisions d'octroi de la protection subsidiaire.

- 2011

447 décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié et 92 décisions d'octroi de la protection subsidiaire.

- 2012

484 décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié et 450 décisions d'octroi de la protection subsidiaire.

- 2013

500 erkenningen van de vluchtelingenstatus en 369 toekenningen van de subsidiaire bescherming.

- 2014

721 erkenningen van de vluchtelingenstatus en 123 toekenningen van de subsidiaire bescherming.

- 1 januari 2015 - 31 oktober 2015

652 erkenningen van de vluchtelingenstatus en 178 toekenningen van de subsidiaire bescherming.

3.

- 2013

500 décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié et 369 décisions d'octroi de la protection subsidiaire.

- 2014

721 décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié et 123 décisions d'octroi de la protection subsidiaire.

- 1*er* janvier 2015 au 31 octobre 2015

652 décisions de reconnaissance de la qualité de réfugié et 178 décisions d'octroi de la protection subsidiaire.

3.

Jaar van indiening van de aanvraag/ *Année de l'introduction de la demande*	Aantal NBMV's die asielrecht genoten hebben en die een verzoek tot gezinshereniging hebben ingediend voor hun ouders/ *Nombre de MENA qui ont bénéficié du droit d'asile et qui ont fait une demande de regroupement familial pour leurs parents*
2011	5
2012	16
2013	11
2014	16
2015 janv-nov	58
Wij beschikken over geen enkel cijfer voor het jaar 2010/*Nous ne disposons d'aucun chiffre pour l'année 2010.*	

4. De gevraagde evolutie staat in de volgende tabel. Om aan de stijgende instroom van NBMV het hoofd te kunnen bieden, werd het netwerk uitgebreid met extra opvangplaatsen voor NBMV.

Sinds eind juni (2015), werden 1.137 plaatsen gecreëerd waaronder:

- 583 in eerste fase (transit-, observatie- en oriëntatiefase),
- 505 in tweede fase (collectieve opvang) en
- 49 in derde fase (meer autonome opvang).

4. L'évolution demandée figure dans le tableau suivant. Pour faire face à l'afflux constant des MENA le réseau a été élargi avec des places supplémentaires pour les MENA.

Depuis fin juin (2015), 1.137 places ont été créées dont:

- 583 en première phase (phase de transit, d'observation et d'orientation),
- 505 en deuxième phase (accueil collectif) et
- 49 en troisième phase (accueil plus autonome).

	MENA capaciteit/ *Capacité MENA*
Jan-14/*janv-14*	
Feb-14/*févr-14*	1319
Mar-14/*mars-14*	1319
Apr-14/*avr-14*	1317
May-14/*mai-14*	1317
Jun-14/*juin-14*	1317
Jul-14/*juil-14*	1319
Aug-14/*août-14*	1319
Sep-14/*Sep-14*	1293
Oct-14/*oct-14*	1293
Nov-14/*Nov-14*	1293
Dec-14/*déc-14*	1293
Jan-15/*janv-15*	1015
Feb-15/*févr-15*	1004
Mar-15/*mars-15*	829
Apr-15/*avr-15*	829
May-15/*mai-15*	829
Jun-15/*juin-15*	829
Jul-15/*juil-15*	874
Aug-15/*août-15*	1049
Sep-15/*Sep-15*	1139
Oct-15/*oct-15*	1375
Nov-15/*Nov-15*	1565
Dec-15/*Dec-15*	1966

DO 2015201606029

Vraag nr. 358 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 13 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Opvang door privépartners. - Stand van zaken (MV 7110).

In de afgelopen weken en maanden lanceerde de regering openbare aanbestedingen in haar zoektocht naar extra opvangplaatsen.

1. Graag een gedetailleerde stand van zaken in verband met de opvang door privépartners: hoeveel partners tekenden in op de openbare aanbestedingen, welke beslissingen zijn al gevallen, om hoeveel opvangplaatsen gaat het, enzovoort?

DO 2015201606029

Question n° 358 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 13 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Accueil par des partenaires privés. - Situation actuelle (QO 7110).

Ces dernières semaines, voire ces derniers mois, le gouvernement, en quête de places d'accueil supplémentaires, a lancé des appels d'offres.

1. Pourriez-vous donner un aperçu détaillé de la situation en ce qui concerne l'accueil des demandeurs d'asile par les partenaires privés: combien de partenaires ont répondu à l'appel d'offres? Quelles décisions ont déjà été prises? De combien de places d'accueil s'agit-il? Etc.

2. Asielzoekers opvangen is een complexe taak en vraagt een integrale, multifunctionele benadering. Hoe wilt u deze kwaliteit garanderen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 08 februari 2016, op de vraag nr. 358 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 13 november 2015 (N.):

1. Een eerste oproep in hoogdringendheid werd gepubliceerd op 28 augustus 2015.

Gunning op 11 september 2015 van Senior Assist (3 sites), voor een totaal van 550 plaatsen voor volwassenen/ families;

Gunning op 11 september 2015 van Corsendonk/ G4S (2 sites), voor een totaal van 502 plaatsen voor volwassenen/ families.

Een tweede oproep in hoogdringendheid werd gepubliceerd op 11 september 2015.

Gunning op 16 oktober 2015 van Senior Assist (3 sites), voor een totaal van 450 plaatsen voor volwassenen/ families;

Gunning op 16 oktober 2015 van Bridgestock (1 site), voor een totaal van 600 plaatsen voor volwassenen/families.

Een derde oproep in hoogdringendheid werd gepubliceerd op 30 oktober 2015.

Gunning op 18 oktober 2015 van Senior Assist (2 sites), voor een totaal van 185 plaatsen voor volwassenen/ families en NBMV;

Gunning van G4S Care (1 site), voor een totaal van 250 plaatsen voor volwassenen/ families;

Gunning op 18 oktober 2015 van Refugee Assist (3 sites), voor een totaal van 335 plaatsen voor volwassenen/ families en NBMV.

Gunning op 18 oktober 2015 van Les sept Lieus (2 sites), voor een totaal van 60 plaatsen voor NBMV.

2. Opvolging op vlak van kwaliteit.

Het Agentschap heeft minimale kwaliteitsnormen opgesteld voor het volledige opvangnetwerk. Dit betreft zowel de infrastructuur, de inboedel en de veiligheid van opvangstructuren, alsook de maatschappelijke en (toegang tot) de juridische begeleiding, de medische en psychologische begeleiding en de materiële hulp. Er zijn eveneens specifieke kwaliteitsnormen opgesteld voor NBMV.

2. Accueillir des demandeurs d'asile est une tâche complexe qui exige une approche intégrale et multifonctionnelle. Comment comptez-vous vous y prendre pour garantir cette qualité d'accueil?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 08 février 2016, à la question n° 358 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 13 novembre 2015 (N.):

1. Un premier appel en urgence a été publié le 28 août 2015.

Attribution le 11 septembre 2015 de Senior Assist (3 sites), pour un total de 550 places pour adultes/ familles;

Attribution le 11 septembre 2015 de Corsendonk/ G4S (2 sites), pour un total de 502 places pour adultes/ familles.

Un deuxième appel en urgence a été publié le 11 septembre 2015.

Attribution le 16 octobre 2015 de Senior Assist (3 sites), pour un total de 450 places pour adultes/ familles;

Attribution le 16 octobre 2015 de Bridgestock (1 site), pour un total de 600 places pour adultes/ familles.

Un troisième appel en urgence a été publié le 30 octobre 2015.

Attribution le 18 octobre 2015 de Senior Assist (2 sites), pour un total de 185 places pour adultes/ familles et MENA;

Attribution du G4S Care (1 site), pour un total de 250 places pour adultes/ familles;

Attribution le 18 octobre 2015 du Refugee Assist (3 sites), pour un total de 335 places pour adultes/ familles et MENA.

Attribution le 18 octobre 2015 de Les sept Lieus (2 sites), pour un total de 60 places pour MENA.

2. Suivi en matière de qualité.

L'Agence a établi des normes minimales de qualité pour tout le réseau d'accueil. Ceci concerne aussi bien l'infrastructure, le mobilier et la sécurité des structures d'accueil que l'accompagnement social et (l'accès à) l'accompagnement juridique, médical et psychologique ainsi que l'aide matérielle. Des normes de qualité spécifiques ont aussi été établies pour les MENA.

De kwaliteitsnormen vormden de basis voor de technische specificaties van het lastenboek voor uitbesteding. Er werden eveneens enkele specificaties opgenomen inzake het personeelskader.

Het Agentschap voert plaatsbezoeken uit op verschillende momenten: vóór gunning en vóór ingebruikname. Het Agentschap is reeds gestart met het opvolgen en monitoren van deze sites waarbij het beantwoorden aan alle technische specificaties van het lastenboek zal worden geverifieerd.

Het Agentschap organiseert een basisopleiding voor alle personeelsleden van deze sites, in functie van de openingsdatum en vervult ook een helpdeskfunctie. Er worden peterschappen gesloten tussen reeds bestaande federale centra en de nieuwe sites opdat ze maximaal begeleid worden in de opstartfase.

Er volgt ook een bijkomende opleiding over de medische begeleiding en vrijwillige terugkeer.

Les normes de qualité constituaient la base pour les spécifications techniques du cahier des charges pour la sous-traitance. Quelques spécifications en matière de personnel ont aussi été intégrées.

L'Agence effectue des visites des lieux à différents moments: avant l'attribution et avant la mise en service. L'Agence a également commencé le monitoring de ces sites afin de vérifier si ceux-ci répondent à toutes les spécifications techniques du cahier des charges.

L'Agence organise une formation de base pour tous les membres du personnel de ces sites, selon la date d'ouverture et elle remplit également une fonction de help desk. Il y a aussi des parrainages entre les centres fédéraux existants et les nouveaux sites en vue d'un accompagnement maximal dans la phase de démarrage.

Il y a aura ensuite une formation supplémentaire sur l'accompagnement médical et le retour volontaire.

DO 2015201606409

Vraag nr. 378 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 04 december 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Aantal vluchtelingenkinderen.-

Van begin 2015 tot november 2015 staken er meer dan 876.000 mensen de Middellandse Zee over naar Europa.

In een communiqué van 1 december 2015 betreurt UNICEF België dat het percentage vrouwen en kinderen sinds deze zomer almaar gestegen is, van 27 procent in juni tot 52 procent in november.

1. Kunt u die informatie bevestigen?

2. Beschikt u over informatie over de evolutie van het aantal jonge kinderen die de voorbije twee jaar met hun ouders in ons land zijn aangekomen en waarvan de ouders een asielaanvraag indienden?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 08 februari 2016, op de vraag nr. 378 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 04 december 2015 (Fr.):

1. De informatie van Unicef kan voor wat betreft de vrouwen en kinderen die asiel vragen in België niet worden bevestigd.

DO 2015201606409

Question n° 378 de monsieur le député Olivier Chastel du 04 décembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le nombre d'enfants parmi les réfugiés.

Plus de 876.000 personnes ont franchi la Méditerranée pour aborder en Europe entre le début de l'année et novembre 2015.

La proportion de femmes et d'enfants n'a cessé de croître depuis l'été 2015, passant de 27 % en juin à 52 % en novembre, déplore UNICEF Belgique dans un communiqué envoyé le 1*er* décembre 2015.

1. Pouvez-vous confirmer les propos d' UNICEF?

2. Disposez-vous d'informations quant à l'évolution du nombre de jeunes enfants accompagnés par leurs parents ayant déposé une demande d'asile ces deux dernières années dans notre pays?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 08 février 2016, à la question n° 378 de monsieur le député Olivier Chastel du 04 décembre 2015 (Fr.):

1. Pour ce qui concerne les femmes et mineurs demandant l'asile en Belgique, on ne peut pas vraiment confirmer l'information de l'Unicef.

Het aandeel van de minderjarigen voor de eerste 11 maanden van het jaar 2015 is gelijk aan wat voorheen kon worden vastgesteld (29 % in 2014 tegenover 30 % in 2015).

Het aandeel van de vrouwen is echter lager in 2015 (35 % in 2014 tegenover 30 % en 2015).

Als de 2 groepen worden samengeteld, gaan we van 51 % vrouwen en minderjarigen in 2014 naar 48 % in 2015. Dit jaar kunnen we dus exact het tegenovergestelde vaststellen dan wat Unicef beweert.

Als we in detail gaan kijken, zien we recent een stijging bij de vrouwen en minderjarigen, maar enkel voor november 2015.

Tussen oktober en november 2015, stellen we een stijging van 38 % vast (in absolute cijfers) van het aantal minderjarigen. Het aandeel van deze groep in het geheel stijgt van 29 % tot 40 %.

Gedurende dezelfde periode zien we bij de vrouwen een stijging van 7 % (in absolute cijfers). Het aandeel van deze groep in het geheel stijgt van 27 % naar 33 %.

Tot slot observeren we een stijging van 13 % voor de groep van vrouwen en minderjarigen. Ze gaan van 46 % naar 59 % van het geheel.

We kunnen veronderstellen dat het verschil tussen de vaststellingen van Unicef rond de Middellandse Zee en onze vaststellingen in België gedeeltelijk voortkomt uit de tijd die de migranten nodig hebben om tot in België te komen. Doch, daar deze stijging van de voornoemde groep slechts gedurende één maand werd vastgesteld, mogen we er niet al te veel conclusies uit trekken.

NB: in tegenstelling tot de statistische gewoonte in België, was het nodig om de minderjarigen die worden begeleid door een volwassen asielzoeker op te nemen om te kunnen antwoorden op de gestelde vraag.

Tabel 1. Het aandeel van minderjarigen en vrouwen in het aantal asielzoekers (begeleide minderjarigen incluis) van 2008 tot 2015 (januari-november).

Pour les 11 premiers mois de l'année 2015, la part des mineurs est équivalente à ce qu'on observait précédemment (29 % en 2014 contre 30 % en 2015).

La part des femmes est par contre nettement plus basse en 2015 (35 % en 2014 contre 30 % en 2015).

Si on additionne les deux groupes, on est passé de 51 % de mineurs ou de femmes en 2014 à 48 % en 2015. Sur l'année, on observe donc exactement l'inverse de ce qui est observé par l'Unicef.

Dans le détail, on observe récemment une hausse de la part des femmes et des mineurs, mais seulement pour le mois de novembre 2015.

Entre octobre et novembre 2015, on a ainsi observé une augmentation de 38 % du nombre de mineurs (en chiffres absolus), la proportion de ce groupe dans le total passant de 29 % à 40 %.

Dans le même temps, on a ainsi observé une augmentation de 7 % du nombre de femmes (en chiffres absolus), la proportion de ce groupe dans le total passant de 27 % à 33 %.

Au final, on a observé une augmentation de 13 % pour le groupe des femmes et mineurs, cet ensemble passant de 46 % à 59 % de l'ensemble.

On pourrait imaginer que cette discordance entre les constatations de l'Unicef au niveau de la Méditerranée et nos observations en Belgique résulte en partie du temps nécessaire aux migrants pour arriver jusqu'en Belgique. Cependant, du fait que cette évolution à la hausse du groupe précité ne s'observe que sur le dernier mois, il convient évidemment de ne pas la sur-interpréter.

N.B.: contrairement à la pratique statistique habituelle en Belgique, il a été nécessaire d'inclure les mineurs accompagnants aux demandeurs d'asile pour être à même de répondre à la question posée reprenant ainsi la pratique statistique habituelle au niveau européen.

Tableau 1. Part des mineurs et des femmes parmi les demandeurs d'asile (mineurs accompagnants compris) de 2008 à 2015 (janvier-novembre).

Jaar *Année*	Minderjarigen *Mineurs*	Vrouwen *Femmes*	Minderjarigen of vrouwen *Mineurs ou Femmes*
2008	27%	34%	50%
2009	29%	34%	51%
2010	31%	36%	53%
2011	30%	34%	52%
2012	29%	35%	51%
2013	29%	38%	54%
2014	29%	35%	51%
2015 (jan.-nov.)	30%	30%	48%

Bron: FOD Binnenlandse Zaken – Rijksregister en Dienst Vreemdelingenzaken
Source : SPF Intérieur – Registre national et Office des étrangers

Tabel 2. Het aandeel van minderjarigen en vrouwen in het aantal asielzoekers (begeleide minderjarigen incluis) per maand.

Tableau 2. Part des mineurs et des femmes parmi les demandeurs d'asile (mineurs accompagnants compris) de 2008 à 2015 (janvier-novembre).

Maand *Mois*		Minderjarigen *Mineurs*	Vrouwen *Femmes*	Minderjarigen of vrouwen *Mineurs ou femmes*
Jan-15	janv-15	28%	33%	49%
Feb-15	févr-15	33%	38%	55%
mrt-15	mars-15	28%	35%	49%
Apr-15	avr-15	27%	33%	49%
May-15	mai-15	26%	31%	47%
Jun-15	juin-15	29%	33%	50%
Jul-15	juil-15	29%	28%	45%
Aug-15	août-15	27%	26%	42%
Sep-15	Sep-15	28%	29%	46%
Oct-15	oct-15	29%	27%	46%
Nov-15	Nov-15	40%	33%	59%
Tota(a)l		30%	30%	48%

Bron: FOD Binnenlandse Zaken – Rijksregister en Dienst Vreemdelingenzaken
Source : SPF Intérieur – Registre national et Office des étrangers

NB: het aantal "minderjarigen of vrouwen" is niet gelijk aan de optelsom van de minderjarigen en de vrouwen, daar een klein deel van de minderjarigen vrouwelijk zijn.

Het is niet mogelijk om deze cijfers van Unicef te bevestigen of te weerleggen op basis van de gegevens die andere instellingen ter beschikking stellen, met name:

- EASO verzamelt geen specifieke cijfers over nieuwe binnenkomsten, enkel over de asielaanvragen. Daarbij registreert het niet specifiek de begeleide minderjarigen, noch de leeftijd.

- Frontex noch ISAA reports lijken evenmin over dergelijke informatie te beschikken.

N.B.: la part des personnes qui sont mineures ou femmes n'est pas égale à la somme des mineurs et des femmes car une partie des mineurs sont des femmes.

Il n'est pas possible de confirmer ou de réfuter ces chiffres d'Unicef sur la base des informations fournies par d'autres institutions, à savoir:

- L'EASO (Bureau européen d'appui en matière d'asile), qui ne collecte pas d'informations spécifiques sur les nouveaux arrivants mais uniquement sur ceux qui ont demandé l'asile. De plus, l'EASO n'enregistre pas de manière spécifique les mineurs accompagnés, ni l'âge des demandeurs.

- Les rapports Frontex et ISAA ne contiennent pas non plus ce type d'information.

- Eurostat verzamelt wel gegevens met informatie over de leeftijd, maar verwijst daarbij ook naar de registraties van aanvragen (dus niet nieuwe binnenkomsten). Onderstaande cijfers zijn met andere woorden maar heel beperkt vergelijkbaar:

i) De cijfers over de verhouding van kinderen (begeleide en niet-begeleide) ten opzicht van het totaal aantal aanvragen) lijken maar beperkt te stijgen van juni tot oktober (van 26 % in januari tot 31 % in oktober).

Het is wel zo dat de mensen die de laatste maanden binnenkwamen in veel gevallen nog geen asielaanvraag indienden. Het cijfer van 133.230 asielaanvragen in oktober is dus nog onvolledig.

- Eurostat rassemble des données sur l'âge en se basant sur l'enregistrement des demandes d'asile (et donc pas de tous les nouveaux arrivants). Les chiffres repris ci-dessous ne peuvent donc être utilisés à titre de comparaison que de manière très limitée:

i) La proportion des enfants (accompagnés ou non) par rapport au nombre total des demandeurs n'a que peu augmenté entre juin et octobre (de 26 % en juin à 31 % en octobre).

Il faut toutefois noter que de nombreuses personnes arrivées ces derniers mois n'ont pas encore introduit de demande d'asile. Le chiffre de 133.230 demandes en octobre est donc encore incomplet.

LEEFTIJD/*TIJD* - AGE/*TEMPS*	2015 M01	2015 M02	2015 M03	2015 M04	2015 M05	2015 M06	2015 M07	2015 M08	2015 M09	2015 M10
Totaal - *Total*	66 140	71 000	66 700	63 195	71 390	94 205	120 140	144 010	166 220	133 230
Onder 14 jaar - *Moins de 14 ans*	12 605	14 495	12 685	11 655	11 235	16 030	20 295	26 175	31 835	24 960
Van 14 tot 17 jaar - *De 14 à 17 ans*	4 355	4 535	4 540	4 260	6 240	7 945	11 005	12 885	14 695	15 810
Totaal - *Somme*	16 960	19 030	17 225	15 915	17 475	23 975	31 300	39 060	46 530	40 770
% totaal - *% total*	26	27	26	25	24	25	26	27	28	31
Van 18 tot 34 jaar - *De 18 à 34 ans*	35 245	37 505	36 040	34 635	40 800	52 945	67 830	80 120	89 380	69 355
Van 35 tot 34 jaar - *De 35 à 34 ans*	13 370	13 905	12 995	12 180	12 595	16 670	20 260	24 055	29 275	22 425
65 jaar ans of boven - *65 ans ou plus*	475	485	380	400	465	535	660	680	860	665
Onbekend - *Inconnu*	85	75	60	60	60	80	90	95	175	15

ii) Het aandeel van vrouwen lijkt helemaal niet toegenomen de laatste maanden (dit daalde eerder van 29 % naar 26 %), maar het betreft hier opnieuw asielaanvragen en dus niet nieuwe binnenkomsten via de Middellandse Zee zoals in cijfers van Unicef.

ii) La proportion des femmes n'a pas augmenté ces derniers mois (elle a même baissé de 29 % à 26 %), mais ici aussi, il s'agit des seules personnes ayant introduit une demande d'asile et non pas de toutes les personnes étant arrivées par la Méditerranée, comme c'est le cas pour les chiffres d'Unicef.

	2015 M01	2015 M02	2015 M03	2015 M04	2015 M05	2015 M06	2015 M07	2015 M08	2015 M09	2015 M10
Totaal - *Total*	66 140	71 000	66 700	63 195	71 390	94 205	120 140	144 010	166 220	133 230
Mannen - *Hommes*	46 780	49 335	47 250	45 060	52 795	65 595	90 255	107 210	122 115	98 310
Vrouwen - *Femmes*	19 335	21 640	19 430	18 110	18 550	24 540	29 770	36 725	43 995	34 795
% vrouwen - *% femmes*	29	30	29	29	26	26	25	26	26	26
Onbekend - *Inconnu*	25	30	20	25	50	70	115	80	105	130

2. U vindt de gegevens in tabel 3 en grafiek 1. Zoals bij de meerderjarigen, is ook het aantal begeleide minderjarigen sterk gestegen vanaf juni 2015.

In verhouding is het aantal begeleide minderjarigen wel sterk teruggelopen in dezelfde periode. Er is enkel een stijging in de laatste maand, die ons terugbrengt op het niveau van het begin van het jaar.

Tabel 3. Maandelijkse evolutie van het aantal en van het percentage begeleide minderjarigen onder het totaal aantal asielzoekers (begeleide minderjarigen incluis), 2014-2015 (januari-november)

2. Vous trouverez les données dans le tableau 3 et le graphique 1. Si, comme pour les adultes, le nombre de mineurs accompagnés a fortement augmenté à partir de juin 2015.

En proportion, le nombre de ces mineurs accompagnés s'est fortement réduit sur la même période. On n'observe une augmentation uniquement sur le dernier mois, laquelle ramène toutefois cet indicateur seulement au niveau observé en début d'année.

Tableau 3. Évolution mensuel du nombre et du pourcentage de mineurs accompagnés parmi les demandeurs d'asile (y compris mineurs accompagnés), 2014-2015 (janvier-novembre).

Maand - Jaar *Mois - Année*		Aantal *Effectifs*	Percentage *Pourcentages*
Jan-14	*janv-14*	518	27%
Feb-14	*févr-14*	396	25%
mrt-14	*mars-14*	341	22%
Apr-14	*avr-14*	388	25%
May-14	*mai-14*	291	21%
Jun-14	*juin-14*	412	23%
Jul-14	*juil-14*	447	23%
Aug-14	*août-14*	455	22%
Sep-14	*Sep-14*	558	24%
Oct-14	*oct-14*	550	25%
Nov-14	*Nov-14*	403	21%
Dec-14	*déc-14*	485	23%
Tota(a)l 2014		**5 244**	**23%**
Jan-15	*janv-15*	396	23%
Feb-15	*févr-15*	392	24%
mrt-15	*mars-15*	378	22%
Apr-15	*avr-15*	306	19%
May-15	*mai-15*	343	17%
Jun-15	*juin-15*	522	19%
Jul-15	*juil-15*	619	17%
Aug-15	*août-15*	941	17%
Sep-15	*Sep-15*	1 299	19%
Oct-15	*oct-15*	1 059	18%
Nov-15	*Nov-15*	1 479	26%
Tota(a)l 2015		**7 734**	**20%**

Bron: FOD Binnenlandse Zaken – Rijksregister en Dienst Vreemdelingenzaken
Source : SPF Intérieur – Office des étrangers

DO 2015201606849

Vraag nr. 401 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

EASO-steun.

In de conclusies van de EU-Raad Justitie en Binnenlandse Zaken van 9 november 2015 staat te lezen dat het Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken (EASO) in zijn jongste verzoek om bijdragen vraagt om meer dan 370 experts, teneinde te kunnen beantwoorden aan de behoeften van Italië en Griekenland tot het derde kwartaal van 2017.

1. In een artikel in Vers l'Avenir van zaterdag 19 december 2015 staat dat u hebt verklaard dat de hotspots in Griekenland en Italië niet naar behoren functioneren. Waarin zouden de opdrachten van die 370 experts dan bestaan?

DO 2015201606849

Question n° 401 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Aide EASO.

Lors des conclusions du conseil Justice et affaires intérieures du 9 novembre 2015, il est fait mention que dans son dernier appel à contributions, le Bureau européen d'appui en matière d'asile (EASO) a demandé plus de 370 experts pour couvrir les besoins en Italie et en Grèce jusqu'au troisième trimestre de 2017.

1. Un article paru dans *Vers l'Avenir* le samedi 19 décembre 2015 reprenait vos propos mentionnant le fait que les *hotspots* en Grèce et en Italie ne fonctionnaient pas comme ils devraient. Dès lors quelles seraient les missions attribuées à ces 370 experts?

2. Welke bijdrage zou België hiertoe leveren?

3. Hoeveel heeft België sinds de oprichting van EASO in totaal bijgedragen aan dat agentschap?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 februari 2016, op de vraag nr. 401 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.):

1. In de hotspots die werden opgericht in Italië en Griekenland, werken de verschillende EU-agentschappen (Frontex, EASO, Europol, Eurojust) samen met de nationale autoriteiten om te zorgen voor een meer geïntegreerde aanpak van de migratiecrisis.

Italië en Griekenland hebben de Europese Commissie om hulp verzocht en hiertoe een roadmap voorgelegd waarin de concrete maatregelen worden beschreven met betrekking tot de hotspots (onder andere identificatie, registratie, vingerafdrukken nemen, informatieverstrekking). Italië en Griekenland hebben aangegeven welke aspecten ze nationaal zullen blijven behandelen en voor welke aspecten ze hulp vereisen van de EU-agentschappen.

De agentschappen hebben de nodige acties ondernomen zodat ze gedurende twee jaar de nodige ondersteuning kunnen bieden aan beide landen. De agentschappen hebben hiertoe oproepen voor experten gelanceerd en tal van landen, waaronder ook België, hebben al experten aangeboden en ingezet.

Er dient inderdaad te worden vastgesteld dat de hotspots thans niet functioneren zoals dit werd vooropgesteld. Een grote verantwoordelijkheid hiervoor rust echter bij de betrokken landen, Italië en Griekenland die het nodige kader dienen te creëren en de nodige maatregelen dienen te nemen om het opzetten en functioneren van de hotspots mogelijk te maken. Het is geenszins het geval dat er momenteel een tekort bestaat aan aangeboden experten voor de agentschappen om de vooropgestelde hotspots te laten functioneren.

EASO (European Asylum Support Office) heeft voor beide landen al oproepen voor experten gelanceerd voor het uitvoeren van taken die betrekking hebben op de volgende aspecten: informatieverstrekking aan potentiële verzoekers van internationale bescherming; ondersteuning bij de registratie en pre-identificatie van verzoekers van internationale bescherming; ondersteuning van de Dublin-unit bij het behandelen van Dublin-overdrachten; ondersteuning bij het detecteren van mogelijke documentenfraude.

2. Quelle serait la contribution belge en la matière?

3. Quelle est au total la contribution de la Belgique à l'EASO depuis sa création?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 février 2016, à la question n° 401 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.):

1. Dans les hotspots mis en place en Italie et en Grèce, les agences concernées de l'UE (Frontex, EASO, Europol, Eurojust) collaborent avec les autorités nationales pour assurer une approche plus intégrée de la crise migratoire.

L'Italie et la Grèce ont demandé une aide à l'UE et soumis une feuille de route détaillant les mesures concrètes en rapport avec les hotspots (entre autres: identification, enregistrement, prise d'empreintes digitales, fourniture d'informations). L'Italie et la Grèce ont précisé les aspects qui continueront de relever d'un traitement national et ceux qui nécessitent une aide des agences de l'UE.

Les agences concernées ont effectué les actions nécessaires pour pouvoir offrir pendant deux ans un soutien approprié à ces deux pays. Elles ont lancé des appels à experts, à la suite de quoi de nombreux pays, dont la Belgique, ont proposé et envoyé sur place des experts.

L'on est en effet forcé de constater que les hotspots ne fonctionnent pas comme prévus. La responsabilité est principalement à chercher dans les deux pays concernés, l'Italie et la Grèce, qui doivent créer le cadre nécessaire et prendre les mesures qui s'imposent pour permettre la mise en place et le bon fonctionnement des hotspots. Il n'est donc pas vrai que trop peu d'experts auraient été proposés aux agences concernées pour faire fonctionner les hotspots.

L'EASO (Bureau européen d'appui en matière d'asile) a déjà lancé des appels à experts pour exercer dans les deux pays des tâches concernant les aspects suivants: fournir des informations aux demandeurs potentiels d'une protection internationale; fournir un soutien à l'enregistrement et à une première identification des demandeurs de protection internationale; fournir un soutien à l'unité Dublin pour le traitement des reprises Dublin; fournir un soutien à la détection de fraudes documentaires.

2. België heeft van bij het begin een sterk engagement getoond en was een van de eerste landen om experten ter beschikking te stellen aan EASO voor het opzetten van deze hotspots.

Zowel het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en Staatlozen (CGVS) als Fedasil hebben experten geleverd aan EASO voor activiteiten in Italië en Griekenland.

- Voor de hotspot in Italië stuurde het CGVS één expert gedurende anderhalve maand naar Villa Sikania/ Agrigento en stuurde Fedasil één expert gedurende één maand naar de Dublin-unit in Rome.

- Voor de hotspot in Griekenland stuurde het CGVS één expert gedurende één maand naar de hotspot op het eiland Lesvos.

De uitgestuurde experten konden bevestigen dat de hotspots momenteel niet naar behoren functioneren.

De bijdrage van bijkomende experten aan EASO vanuit België blijft voorlopig dan ook beperkt en nieuwe aanvragen zullen enkel worden overwogen indien duidelijk blijkt dat het gehele relocatiesysteem beter functioneert.

Geconfronteerd met een zeer grote instroom in eigen land heeft het weinig nut om experts te sturen naar Italië en Griekenland zolang beide landen nalaten om een efficiënt kader te creëren waarbinnen onze medewerkers zinvol werk kunnen verrichten.

3. Praktische samenwerking tussen lidstaten is een belangrijke hefboom in de realisatie van een gemeenschappelijk Europees asielsysteem. België kan gerust worden beschouwd als een voortrekker die een sterk engagement op zich neemt door de activiteiten van EASO ten volle te ondersteunen. Zo stelt België samen met Zweden het grootste aantal experts ter beschikking van de ondersteuningsmissies van EASO in de lidstaten onder druk.

In de raad van bestuur neemt de commissaris-generaal als vertegenwoordiger voor België het voortouw in de discussies over beleidsharmonisering op EU niveau.

Alleen al in 2014 namen 200 medewerkers van het CGVS deel aan een of meerdere trainingen van EASO.

CGVS experten spelen een sleutelrol in de uitbouw van een netwerk van landenexperten. Bovendien namen in totaal al een twintigtal experten van zowel het CGVS als Fedasil deel aan ondersteuningsmissies in landen onder bijzondere asieldruk (bijvoorbeeld Italië, Griekenland, Bulgarije en Cyprus).

2. Dès le début, la Belgique a fait montre d'un engagement fort. Elle a été l'un des premiers pays à mettre des experts à la disposition de l'EASO en vue de la mise en place des hotspots.

Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) et Fedasil ont fourni des experts à l'EASO pour des activités en Italie et en Grèce.

- Pour l'Italie, le CGRA a envoyé un expert à Villa Sikania/ Agrigente pendant six semaines et Fedasil a envoyé un expert pour un mois à l'unité Dublin à Rome.

- Pour la Grèce, le CGRA a envoyé un expert pendant un mois au hotspot établi sur l'île de Lesbos.

Les experts en question ont confirmé que ces hotspots ne fonctionnaient pas encore correctement.

La contribution par la Belgique d'autres experts à l'EASO sera donc pour l'heure limitée et les nouveaux appels ne seront pris en considération que s'il apparaît clairement que l'ensemble du système de relocalisation fonctionne mieux.

Confronté à un afflux très élévé en Belgique, il n'est pas très utile d'envoyer des experts en Italie et en Grèce aussi longtemps que ces deux pays ne créent pas un cadre dans lequel nos collaborateurs pourraient effectuer un travail efficient.

3. La collaboration pratique entre Etats membres est un levier important pour arriver à un régime d'asile européen commun. Il est permis de considérer que la Belgique joue un rôle pionnier et s'engage fortement en ce sens en apportant son plein soutien aux activités de l'EASO. Avec la Suède, la Belgique a fourni le plus grand nombre d'experts aux missions d'appui de l'EASO dans les États membres sous pression.

Représentant la Belgique au sein du conseil d'administration de l'EASO, le Commissaire général prend l'initiative dans les discussions sur l'harmonisation des politiques au niveau européen.

Dans la seule année 2014, 200 agents du CGRA ont participé à des formations de l'EASO.

Les experts du CGRA jouent un rôle clé dans la constitution d'un réseau d'experts spécialisés dans les pays d'origine. En outre, une vingtaine d'experts du CGRA et de Fedasil ont participé à des missions d'appui dans des pays sous pression particulière en matière d'asile (notamment en Italie, Grèce, Bulgarie et Chypre).

Andere experten hebben meegewerkt aan de ontwikkeling van EASO kwaliteitstools, het uitwerken van pilootprojecten rond een gemeenschappelijke benadering van asiel- en opvangprocedures.

Ook in het kader van de aanpak van de huidige migratiecrisis blijft België een geëngageerde partner van EASO.

DO 2015201606851

Vraag nr. 402 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Situatie in Burundi.

Sinds de mislukte poging tot staatsgreep in mei 2015 is Burundi het toneel van veel civiel geweld, dat al tientallen personen het leven heeft gekost.

Minister Didier Reynders heeft de VN-Veiligheidsraad en de Peace and Security Council van de Afrikaanse Unie overigens gevraagd de situatie dringend aan de orde te stellen en de nodige maatregelen te nemen ter bescherming van de bevolking.

Hoe is het aantal asielaanvragen door Burundese staatsburgers sinds 2014 geëvolueerd? Fluctueren de maandelijkse cijfers voor 2014 afhankelijk van de binnenlandse toestand in Burundi?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 februari 2016, op de vraag nr. 402 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.):

U vindt hieronder de evolutie van het aantal inschrijvingen in het aantal dossiers van asielzoekers met de Burundese nationaliteit in 2014 en 2015.

D'autres experts ont participé au développement d'instruments EASO pour améliorer la qualité, ainsi qu'à l'élaboration de projets-pilotes en vue d'une approche commune des procédures d'asile et d'accueil.

Dans le cadre du traitement de la crise migratoire actuelle, la Belgique reste un partenaire engagé de l'EASO.

DO 2015201606851

Question n° 402 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La situation au Burundi.

Depuis le mois de mai 2015 et un coup d'état raté, le Burundi est en proie à de nombreuses violences civiles qui ont déjà la causé la mort de dizaine de personnes.

Le ministre Didier Reynders a d'ailleurs appelé le Conseil de Sécurité des Nations Unies et le Conseil de Paix et de sécurité de l'Union africaine à se saisir d'urgence de la situation et à prendre les mesures de protection de la population qui s'imposent.

Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution des demandes d'asile introduites par des ressortissants du Burundi depuis 2014? Constate-t-on une variation mensuelle en 2014 au regard de la situation interne du pays?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 février 2016, à la question n° 402 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.):

Vous trouverez ci-dessous l'évolution du nombre d'inscriptions dans le nombre des dossiers de demandeurs d'asile de nationalité burundaise en 2014 et 2015.

Maand	*Mois*	2014	2015
januari	*janvier*	4	7
februari	*février*	4	2
maart	*mars*	5	11
april	*avril*	6	6
mei	*mai*	6	17
juni	*juin*	3	24
juli	*juillet*	10	44
augustus	*aout*	18	22
september	*septembre*	11	26
oktober	*octobre*	5	32
november	*novembre*	7	27
december	*décembre*	9	24
Totaal	*Total*	88	242

Bron Dienst Vreemdelingenzaken
Source : Office des Etrangers

Uit dit overzicht valt een duidelijke toename van het aantal aanvragen in 2015 af te leiden. Vermoedelijk heeft de politieke situatie in Burundi hierop een invloed gehad.

Il ressort de cet aperçu que le nombre de demandes a nettement augmenté en 2015. La situation politique du Burundi a probablement joué un rôle dans cette évolution.

DO 2015201606864

Vraag nr. 403 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Hulpfonds voor Syrië.

De Europese Unie heeft een trustfonds voor Syrië opgericht. Die middelen en programma's zijn met name bedoeld om de Syrische vluchtelingen in de buurlanden te ondersteunen. Het trustfonds biedt een regionaal antwoord op de regionale aspecten van die crisis. Zo kunnen de EU en haar lidstaten gezamenlijk handelen en flexibel en snel op veranderende behoeften reageren.

Sinds het begin van het conflict in Syrië hebben meer dan 11,5 miljoen mensen hun huizen moeten ontvluchten. Bijna 4 miljoen van hen zijn naar de buurlanden gevlucht. Alleen al in Syrië hebben er meer dan 12 miljoen mensen dringende humanitaire hulp nodig, een stijging met 30 procent in één jaar tijd.

1. Hoeveel draagt België in 2015 en 2016 tot dat fonds bij?

DO 2015201606864

Question n° 403 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le fonds d'aide à la Syrie.

L'Union européenne a mis en place un fonds d'affectation spéciale pour la Syrie. Ces fonds et ces programmes viennent notamment en aide aux réfugiés syriens dans les pays limitrophes. Le fonds d'affectation spéciale apporte une réponse régionale aux aspects régionaux de cette crise, permettant ainsi à l'UE et à ses États membres d'intervenir conjointement et de réagir avec souplesse et rapidité à l'évolution des besoins.

Depuis le début du conflit en Syrie, plus de 11,5 millions de personnes ont été contraintes de fuir leur foyer, près de 4 millions d'entre elles ayant trouvé refuge dans les pays voisins. Rien que sur le territoire syrien, plus de 12 millions de personnes ont besoin d'une aide humanitaire d'urgence, soit une augmentation de 30 % en l'espace d'un an.

1. Pouvez-vous indiquer à quelle hauteur financière la Belgique participe à ce fonds pour les années 2015 et 2016?

2. Beschikt u ook over de bedragen van de andere Europese lidstaten?

3. Zowel de EU-lidstaten als openbare en private donoren kunnen een bijdrage in dat EU-fonds storten. Welke bedragen werden er buiten de lidstaten door de donoren gestort?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 februari 2016, op de vraag nr. 403 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag komt toe aan de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken.

Ik verwijs u dan ook door naar minister D. Reynders (Vraag nr. 495 van 10 februari 2016).

2. Disposez-vous aussi des montants pour les autres pays européens?

3. Le fonds d'affectation spéciale de l'UE est ouvert à tous les États membres de l'UE ainsi qu'à d'autres donateurs, tant publics que privés. Quels sont les montants versés par les donateurs hors États membres?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 février 2016, à la question n° 403 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.):

La réponse à cette question incombe au Service public fédéral Affaires étrangères.

Je vous renvoie dès lors au ministre D. Reynders (Question n° 495 du 10 février 2016).

DO 2015201606883

Vraag nr. 404 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Meervoudige asielaanvragen.

In uw antwoord op mijn parlementaire vraag nr. 352 van 9 november 2015 (*Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 54) gaf u aan dat het erkenningspercentage bij de indiening van meervoudige asielaanvragen sinds september 2013 19,6 procent bedraagt.

1. Kunt u nader verduidelijken wat u 'vluchtelingen ter plaatse' noemt? Kunt u de nieuwe feiten die zich in België voordeden, nader toelichten?

2. Wat is het erkenningspercentage voor de aanvragen die voor de vierde keer werden ingediend?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 februari 2016, op de vraag nr. 404 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.):

1. Wat het begrip van '*réfugié surplace*' betreft, komen de volgende elementen in aanmerking:

DO 2015201606883

Question n° 404 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les demandes multiples.

Dans votre réponse à ma question parlementaire n° 352 du 9 novembre 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 54) sur les taux de reconnaissance lors du dépôt de demandes d'asile multiples, vous indiquiez que depuis septembre 2013, le taux de reconnaissance était de l'ordre de 19,6 %.

1. Pouvez-vous préciser d'avantage ce que vous appelez les "réfugiés sur place" et les nouveaux faits survenus en Belgique?

2. Disposez-vous des taux de reconnaissance pour les quatrièmes demandes introduites?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 février 2016, à la question n° 404 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.):

1. Pour ce qui concerne la notion de "réfugié sur place", les éléments suivants entrent en ligne de compte:

i) Een vreemdeling die zich in België bevindt, kan als vluchteling worden erkend omwille van de activiteiten die hij in België ontplooit, onder de dubbele voorwaarde dat zijn activiteiten gekend zijn of gekend kunnen zijn bij de autoriteiten van zijn land van herkomst en dat zij bij hem een gegronde vrees voor vervolging bij terugkeer doen ontstaan;

ii) Indien de asielzoeker niet vervolgd wordt in zijn land van herkomst, is het aangehaalde, zelf geschapen risico op zich niet noodzakelijk een bewijs van een gegronde vrees voor vervolging ofwel omdat de overheden in het land van herkomst er niet van op de hoogte zijn ofwel omdat het opportunistisch karakter voor eenieder duidelijk is, met inbegrip van de overheid van het land van herkomst;

iii) Elke situatie wordt individueel beoordeeld door de bevoegde instanties (het CGVS of de RvV).

2. Het erkenningspercentage voor de vierde asielaanvragen bedraagt 20,7 %. Dat er pas bij een meervoudige asielaanvraag een vluchtelingenstatus of subsidiaire beschermingsstatus wordt toegekend, kan te maken hebben met diverse factoren die uitgelegd werden in (het antwoord op) uw vraag nr. 352 van 9 november 2015. *(Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 54, blz. 376)

i) Un étranger qui se trouve en Belgique peut être reconnu réfugié en raison des activités qu'il y exerce, à la double condition qu'elles soient connues ou puissent l'être des autorités de son pays et qu'en cas de retour elles suscitent en son chef une crainte fondée de persécution;

ii) Si le demandeur d'asile n'est pas persécuté dans son pays d'origine, le risque invoqué, qu'il a lui-même engendré, n'est pas nécessairement une preuve en soi de crainte fondée de persécution quand: soit les autorités du pays d'origine ne sont pas informées de ses activités; soit le caractère opportuniste de ces activités est manifeste pour chacun, y compris pour les autorités du pays d'origine;

iii) Les instances compétentes (le CGRA ou le CCE) examinent chaque situation individuellement.

2. Le taux de reconnaissance pour ce qui concerne les quatrièmes demandes d'asile s'élève à 20,7 %. L'octroi du statut de réfugié ou du statut de protection subsidiaire pour des demandes multiples s'explique par des facteurs variés qui ont été énoncés en réponse à votre question n° 352 du 9 novembre 2015. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 54, p. 376)

DO 2015201606884

Vraag nr. 405 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Somalische asielzoekers.

Ons land wordt de jongste maanden geconfronteerd met een ongeziene asielcrisis. Er werden meer dan 35.000 asielaanvragen ingediend. De meeste van die aanvragen werden ingediend door onderdanen van Irak, Afghanistan, Somalië en uiteraard Syrië, gelet op de situatie in dat land.

1. Hoe is het aantal Somalische asielzoekers in ons land sinds 2012 geëvolueerd? Wat is het erkenningspercentage voor de dossiers van die onderdanen?

2. In hoeveel gevallen zijn onderdanen van die landen sinds 2013 vrijwillig naar hun land teruggekeerd?

DO 2015201606884

Question n° 405 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les demandeurs d'asile somaliens.

Notre pays rencontre une crise de l'accueil sans précédent ces derniers mois. Plus de 35.000 demandes d'asile ont été déposées. Les nationalités les plus souvent rencontrées sont les Irakiens, les Afghans, les Somaliens et bien entendu les Syriens vu la situation dans ce pays.

1. Pouvez-vous indiquer l'évolution du nombre de demandeurs d'asile somaliens dans notre pays depuis 2012? Quel est le taux de reconnaissance de ces ressortissants?

2. Quel est le nombre de retours volontaires pour ces ressortissants depuis 2013?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 februari 2016, op de vraag nr. 405 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.):

1. a) Inschrijving van Somalische asielzoekers 2012-2015

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 février 2016, à la question n° 405 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.):

1. a) Inscriptions de demandeurs d'asile de nationalité somalienne, 2012-2015

Jaar - *Année*	Aantal - *nombre*
2012	360
2013	212
2014	318
2015	1 932

Bron : Dienst Vreemdelingenzaken
Source : Office des étrangers

b) Evolutie van de beschermingsgraad van het CGVS wat betreft Somalië (op basis van de beslissingen ten gronde die werden genomen door het CGVS):

b) Evolution du taux de protection du CGRA pour ce qui concerne la Somalie (sur base des décisions au fond prises par le CGRA):

Jaar *Année*	Beschermingsgraad (vluchtelingenstatus of subsidiaire beschermingsstatus) *Taux de protection (statut de réfugié ou statut de protection subsidiaire)*
2012	42,90%
2013	57,70%
2014	73,40%
2015	81,80%

2. Gelieve hierbij de gevraagde informatie te vinden.

2. Veuillez trouver ci-dessous les informations demandées.

Jaar *Année*	Aantal *nombre*
2013	0
2014	1
2015	2

DO 2015201606887

Vraag nr. 406 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Hulp aan Frontex.

De vluchtelingen worden in eerste instantie opgevangen in Griekenland. Er werden *hotspots* opgericht waar de asielaanvragen van de migranten geregistreerd worden en er een eerste selectie gemaakt wordt tussen de personen die onder de Conventie van Genève vallen en de economische migranten die gerepatrieerd moeten worden.

In die context heeft Frontex de EU-lidstaten gevraagd 775 grenswachters ter beschikking te stellen ter ondersteuning van het beheer en de werking van de *hotspots* in Griekenland en Italië. Momenteel zouden er slechts 291 grenswachters aan Frontex toegewezen zijn, en dan nog enkel in theorie aangezien er maar weinigen effectief ter plaatse zijn aangekomen.

1. Kan u die informatie bevestigen? Heeft Frontex België gevraagd grenswachters te leveren? Zo ja, hoe zal de regering op dat verzoek reageren?

2. Zal België eventueel meewerken aan de versterking van Frontex? Zo ja, hoe zal dat gebeuren?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 februari 2016, op de vraag nr. 406 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.):

Frontex valt onder de bevoegdheid van de federale politie.

Mag ik u dan ook vragen om uw vraag te stellen aan de minister van Binnenlandse Zaken, de heer J. Jambon (Vraag nr. 1050 van 10 februari 2016).

DO 2015201606887

Question n° 406 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'aide à Frontex.

La Grèce est en première ligne pour l'accueil des migrants. Des *hotspots* y ont été créés afin d'enregistrer les demandes d'asile des migrants et d'effectuer un premier "tri" entre les personnes relevant de la Convention de Genève et les migrants économiques qui devront être rapatriés.

Dans ce cadre, Frontex a demandé aux États membres de l'UE, 775 officiers pour aider à la gestion et au fonctionnement des *hotspots* installés en Grèce et en Italie. Mais pour l'instant, seuls 291 agents auraient été délégués à Frontex, sur le papier, et peu sont effectivement arrivés sur site.

1. Pouvez-vous confirmer ces informations? La Belgique a-t-elle été sollicitée par Frontex pour envoyer des agents? Dans l'affirmative, pouvez-vous indiquer quelle réponse a ou sera donnée par notre Gouvernement?

2. Un renforcement belge pour Frontex est-il envisageable? Le cas échéant, de quel ordre?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 février 2016, à la question n° 406 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.):

Frontex relève des compétences de la police fédérale.

Je vous demanderai dès lors de bien vouloir adresser votre question au ministre de l'Intérieur, monsieur J. Jambon (Question n° 1050 du 10 février 2016).

DO 2015201606891

Vraag nr. 407 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Situatie in Jemen.-

De verhoudingen tussen de regeringstroepen en de sjiitische Houthirebellen in Jemen blijft gespannen. Volgens cijfers van de VN zijn er sinds maart 2015 al meer dan 5.800 doden gevallen in het conflict in Jemen.

Er wordt in het hele land gevochten. Stelt men sinds maart 2015 een evolutie vast van het aantal vluchtelingen uit Jemen die in ons land asiel aanvragen? Wat is de stand van zaken op het Europese niveau?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 februari 2016, op de vraag nr. 407 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.):

U vindt hieronder de evolutie van het aantal inschrijvingen in het aantal dossiers van asielzoekers van Jemenitische nationaliteit in 2015.

DO 2015201606891

Question n° 407 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La situation au Yémen.

La situation reste toujours tendue au Yémen entre les forces gouvernementales et les rebelles chiites houthistes. La guerre au Yémen a déjà fait plus de 5.800 morts depuis le mois de mars 2015, selon des chiffres publiés par l'ONU.

Des affrontements se déroulent dans l'ensemble du pays. Pouvez-vous indiquer si on a pu constater une évolution du nombre de demandeurs d'asile provenant du Yémen dans notre pays depuis le mois de mars 2015? Qu'en est-il au niveau européen?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 février 2016, à la question n° 407 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.):

Vous trouverez ci-dessous l'évolution du nombre d'inscriptions dans le nombre des dossiers de demandeurs d'asile de nationalité yéménite en 2015.

Maand	*Mois*	2015
januari	*janvier*	1
februari	*février*	4
maart	*mars*	2
april	*avril*	6
mei	*mai*	2
juni	*juin*	1
juli	*juillet*	1
augustus	*août*	1
september	*septembre*	0
oktober	*octobre*	6
november	*novembre*	3
december	*décembre*	2
Totaal	***Total***	**29**

Bron: Dienst Vreemdelingenzaken
Source: Office des étrangers

Hieronder vindt u de gegevens die de lidstaten van de EU, IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland aan Eurostat hebben bezorgd.

Hierbij is het volgende op te merken.

Vous trouverez ci-dessous les données fournies à Eurostat par les États de l'UE, l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse.

Vous noterez que:

- Deze gegevens omvatten de minderjarigen die de asielzoekers begeleiden, in tegenstelling tot de statistieken die gewoonlijk in België worden verspreid en hierboven zijn weergegeven.

- Deze gegevens waren niet volledig op de datum waarop het antwoord op de vraag werd opgesteld (de gegevens moeten voor het einde van februari 2015 aan de Commissie worden geleverd).

- Deze gegevens zijn door Eurostat afgerond op het naaste veelvoud van vijf (behalve de gegevens van december, die zijn rechtstreeks uit de databank van de Dienst Vreemdelingenzaken gehaald).

Asielzoekers van de Jeminitische nationaliteit in 2015 volgens de landen waar asiel is aangevraagd

- Contrairement aux statistiques habituellement diffusées en Belgique et reprises plus haut, ces données comprennent les mineurs accompagnants des demandeurs d'asile.

- Ces données n'étaient pas complète à la date où la réponse à la question a été rédigée (les données doivent être fournies à la Commission avant la fin février 2015).

- Ces données sont arrondies au multiple de cinq le plus proche par Eurostat (sauf les données de décembre car elles ont été extraites directement de la base de données de l'OE).

Demandeurs d'asile de nationalité yéménite en 2015 selon les pays de demande d'asile

Land	*Pays*	Jan-15 *janv-15*	Feb-15 *févr-15*	ma-15 *mars-15*	Apr-15 *avr-15*	May-15 *mai-15*	Jun-15 *juin-15*	Jul-15 *juil-15*	Aug-15 *août-15*	Sep-15 *Sep-15*	Oct-15 *oct-15*	Nov-15 *Nov-15*	Dec-15 *déc-15*
EU (28)	*UE (28)*	50	60	80	120	130	145	150	130	155	160	110	2
België	*Belgique*	0	5	5	10	5	0	0	0	0	15	5	2
Bulgarije	*Bulgarie*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	:
Tsjechië	*République tchèque*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	:	:
Denemarken	*Danemark*	0	0	0	0	0	0	10	0	0	0	:	:
Duitsland	*Allemagne*	10	15	20	25	40	40	45	35	25	20	:	:
Estland	*Estonie*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	:
Ierland	*Irlande*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	:	:
Griekenland	*Grèce*	0	0	5	0	5	0	0	0	0	0	:	:
Spanje	*Espagne*	0	0	0	5	5	0	0	0	0	:	:	:
Frankrijk	*France*	5	0	5	5	5	10	0	10	15	10	:	:
Kroatië	*Croatie*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	:
Italië	*Italie*	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	5	:
Cyprus	*Chypre*	0	0	0	0	0	0	0	5	0	:	:	:
Letland	*Lettonie*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	:
Litouwen	*Lituanie*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	:
Luxemburg	*Luxembourg*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	:	:
Hongarije	*Hongrie*	0	0	5	10	10	15	5	5	0	0	0	:
Malta	*Malte*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	:	:	:
Nederland	*Pays-Bas*	5	0	0	5	5	5	5	5	5	10	:	:
Oostenrijk	*Autriche*	5	5	5	10	15	25	15	5	25	15	:	:
Polen	*Pologne*	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	:
Portugal	*Portugal*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	:	:
Roemenië	*Roumanie*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	:	:
Slovenië	*Slovénie*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Slowakije	*Slovaquie*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	:	:
Finland	*Finlande*	0	0	0	0	0	0	0	5	25	15	15	:
Zweden	*Suède*	20	20	25	35	25	35	40	35	45	60	80	:
Verenigd Koninkrijk	*Royaume-Uni*	0	5	5	10	15	15	25	20	10	15	:	:
IJsland	*Islande*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	:
Liechtenstein	*Liechtenstein*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	:	:
Noorwegen	*Norvège*	5	0	0	5	5	5	0	5	5	20	30	:
Zwitserland	*Suisse*	0	5	5	5	0	10	5	5	10	5	0	:
Totaal	*Total*	50	60	85	130	135	155	160	135	165	185	140	2

Bron: Eurostat (: betekent dat de gegevens niet beschikbaar zijn.)
Source: Eurostat (: signifie que les données ne sont pas disponibles)

DO 2015201606892

Vraag nr. 408 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4.

Na de terroristische aanslagen in Parijs hebben verschillende regeringen maatregelen genomen om de veiligheid van de burgers te verhogen en soortgelijke aanslagen op hun grondgebied te verhinderen.

In België heeft de regering waarvan u deel uitmaakt, op grond van de alarmerende rapporten van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD), dat vreesde voor een imminente aanslag, onder meer militairen ingezet in de straten van de hoofdstad.

Die militairen werden met name voor gevoelige gebouwen, zoals ambassades, federale overheidsgebouwen, enz. geposteerd. Dat snelle optreden is doeltreffend gebleken, en het dreigingsniveau in Brussel kon dan ook worden verlaagd, ook al blijft waakzaamheid geboden.

Naast de inzet van militairen voor patrouille- en bewakingsopdrachten werden er ook andere maatregelen genomen in bepaalde federale overheidsgebouwen, onder meer in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ik verwijs met name naar de inschakeling van bewakingsdiensten, de aankoop van diverse uitrustingen, overwerk door de veiligheidsdiensten, enz. De bewaking van die gebouwen betekent uiteraard een bijkomende uitgave voor de instelling in kwestie.

1. Hebben uw diensten tijdens deze periode bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen, naast de inzet van de militairen? Zo ja, welke maatregelen?

2. Hoeveel hebben die bijkomende maatregelen in voorkomend geval gekost?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 februari 2016, op de vraag nr. 408 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.):

1. Fedasil

Voor wat Fedasil betreft, zijn er geen extra maatregelen of uitgaven geweest in het kader van de terreurdreiging van niveau 4.

RvV (Raad voor Vreemdelingenbetwistingen)

DO 2015201606892

Question n° 408 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.

Les attaques terroristes qui ont eu lieu à Paris ont amené différents gouvernements à prendre des mesures afin d'augmenter la sécurité de leurs citoyens et d'empêcher une attaque de ce genre sur leurs territoires.

En Belgique, le Gouvernement dont vous faites partie, a notamment déployé nos militaires dans les rues de la capitale, sur base des rapports alarmants de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) craignant un attentat imminent.

Ces militaires se sont notamment postés devant les bâtiments sensibles comme les ambassades, les bâtiments fédéraux, etc. Cette réaction rapide s'est montrée efficace et le niveau de la menace sur Bruxelles a diminué, même si la vigilance reste de mise.

Outre le coût du déploiement de nos militaires pour des missions de patrouille ou la surveillance, d'autres mesures ont été mise en place dans certains bâtiments fédéraux, comme cela a notamment été le cas à la Chambre des représentants. Je fais notamment référence au recours à des services de gardiennage, l'achat d'équipements divers, des heures supplémentaires pour les services de sécurité, etc. La surveillance de ces bâtiments représente évidemment un cout additionnel pour l'institution en question.

1. En addition à la mobilisation des militaires, est-ce que vos services ont pris des mesures de sécurité supplémentaires lors de cette période? Si oui, lesquelles?

2. En cas de réponse positive, pouvez-vous préciser quels coûts ont été engendrés par ces mesures supplémentaires?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 février 2016, à la question n° 408 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.):

1. Fedasil

En ce qui concerne Fedasil, il n'y a pas eu de mesures ou dépenses dans le cadre de la menace terroriste de niveau 4.

CCE (Conseil du Contentieux des Étrangers)

Sinds februari 2015 heeft de Raad 1veiligheidsagent aangenomen. Verder heeft de Raad zijn contacten met de lokale politie verhoogd en deze voert thans op geregelde tijdstippen controles uit.

CGVS (Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen)

Voor wat het CGVS betreft, zijn er geen extra maatregelen of uitgaven geweest in het kader van de terreurdreiging van niveau 4.

DVZ (Dienst Vreemdelingenzaken)

Op het ogenblik dat het dreigingsniveau naar 4 werd verhoogd, werden de toegangen tot het WTC II-gebouw gewijzigd. De Hoofdingang (Koning Albertlaan) en de achteringang (Antwerpsesteenweg 59b) werden gesloten.

Het gebouw was enkel nog toegankelijk via de Willem De Mol straat. Om deze enige ingang passend te beveiligen, heeft de bewakingsfirma die aanwezig is in het gebouw zijn mankracht versterkt om enkel de personen die in het bezit waren van een toegangsbadge binnen te laten. Iedere agent werd aldus gevraagd om zijn badge te tonen aan de ingang.

DAV (Dienst Administratieve Vereenvoudiging)

De DAV is opgericht bij de FOD Kanselarij van de eerste minister. Voor wat deze dienst betreft verwijs ik naar het antwoord dat zal worden gegeven met betrekking tot de FOD Kanselarij van de eerste minister.

2. Fedasil

Niet van toepassing.

RvV

De kostprijs van de veiligheidsagent bedraagt op jaarbasis 48.803,24 euro, geheel ten laste van de Raad.

CGVS

Niet van toepassing.

DVZ

De bewakingsdienst hangt af van de syndicus van het gebouw. De DVZ heeft dus geen bijkomende externe kosten.

DAV

Niet van toepassing.

Depuis février 2015, le Conseil a engagé 1 agent de sécurité. Le Conseil a également intensifié ses contacts avec la police locale qui dès lors fait des contrôles à des intervalles régulières.

CGRA (Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides)

En ce qui concerne le CGRA, il n'y a pas eu de mesures ou dépenses dans le cadre de la menace terroriste de niveau 4.

OE (Office des Étrangers)

Lorsque le niveau de la menace est passé au niveau 4, les accès au bâtiment WTCII ont été modifiés. En effet, l'entrée principale (Boulevard du Roi Albert) et l'entrée arrière du bâtiment (Chaussée d'Anvers 59B) ont été fermées.

Le bâtiment était uniquement accessible via la rue Willem De Mol. Afin de correctement sécuriser le seul accès, la société de gardiennage présente dans le bâtiment a renforcé ses effectifs et ne laissait entrer que les personnes en possession d'un badge d'accès. Chaque agent était donc prié de présenter son badge à l'entrée.

ASA (l'Agence pour la Simplification Administrative)

L'Agence pour la Simplification Administrative (ASA) est établie auprès du SPF Chancellerie du premier ministre. En ce qui concerne ce service, je vous renvoie à la reponse qui sera donnée en rapport avec la Chancellerie du premier ministre.

2. Fedasil

Pas d'application.

CEE

Le coût supplémentaire de cet agent de sécurité est annuellement de 48.803,24 euros, entièrement à charge du Conseil.

CGRA

Pas d'application.

OE

La société de gardiennage dépendant du syndic de l'immeuble, L'OE n'a donc aucun frais externe supplémentaire.

ASA

Pas d'application.

DO 2015201606894

Vraag nr. 409 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Asielcijfers.

Tijdens uw bezoek aan het opvangcentrum te Poelkapelle op 30 december 2015 hebt u laten weten dat België exact 35.451 asielaanvragen had ontvangen tijdens het voorbije jaar.

1. Kunt u met betrekking tot het aantal asielaanvragen in ons land in 2015 al een gedetailleerder overzicht per nationaliteit bezorgen?

2. Hoeveel aanvragen gaan er respectievelijk uit van mannen, van vrouwen, of van kinderen onder de 12 jaar?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 februari 2016, op de vraag nr. 409 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.):

Voorafgaandelijke opmerking: het aangegeven totaal was niet het definitieve cijfer. In totaal werden er in 2015 35.476 asielzoekers ingeschreven.

1 en 2. U vindt de gegevens over de inschrijving van asielzoekers in het aantal dossiers volgens nationaliteit en geslacht hieronder in tabel 1.

Merk op dat deze gegevens iedere maand beschikbaar zijn op de website van de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) binnen de 15 dagen volgend op het einde van de maand.

https://dofi.ibz.be/sites/dvzoe/NL/Statistieken/Pages/Asiel.aspx.

Tabel 1. Aantal inschrijvingen van asielzoekers in 2015

DO 2015201606894

Question n° 409 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les chiffres de l'asile.

Lors de la visite du centre de Poelkapelle le 30 décembre 2015, vous avez annoncé que la Belgique a reçu précisément 35.451 demandes d'asile au cours de l'année écoulée.

1. Dispose-t-on déjà d'une ventilation plus précise selon les nationalités des ressortissants ayant demandé l'asile dans notre pays en 2015?

2. Quelle est également la ventilation entre le nombre d'hommes, de femmes et des enfants de moins de 12 ans?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 février 2016, à la question n° 409 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.):

Remarque préliminaire: le total indiqué n'était pas définitif. Au final, on a inscrit 35.476 demandeurs d'asile en 2015.

1 et 2. Vous trouverez les données sur les inscriptions de demandeurs d'asile dans le nombre des dossiers selon la nationalité et le sexe dans le tableau 1 ci-dessous.

Vous noterez que ces données sont disponibles chaque mois sur le site de l'Office des étrangers (OE) dans les 15 jours suivants la fin du mois de référence.

https://dofi.ibz.be/sites/dvzoe/FR/Statistiques/Pages/Asile.aspx

Tableau 1. Nombre d'inscriptions de demandeurs d'asile en 2015.

Nationaliteit - *Nationalité*		Mannen - *Hommes*	Vrouwen - *Femmes*	Tota(a)l
Irak	*Iraq*	6 474	1 248	7 722
Syrië	*Syrie*	5 323	2 231	7 554
Afghanistan	*Afghanistan*	6 396	703	7 099
Somalië	*Somalie*	1 378	554	1 932
onbepaald	*Indéterminé*	650	196	846
Rusland	*Russie*	385	392	777
Guinée	*Guinée*	407	345	752
Congo (Dem. Rep.)	*Congo (Rép. dém.)*	329	321	650
Albanië	*Albanie*	317	221	538
Iran	*Iran*	392	145	537
andere	*Autres*	4 718	2 351	7 069
Totaal - Total		**26 769**	**8 707**	**35 476**

Bron: Dienst Vreemdelingenzaken
Source : Office des étrangers

Merk op dat deze statistieken, zoals de gewoonte is bij de Belgische asielstatistieken, de minderjarige kinderen die een asielzoeker vergezellen niet opnemen, maar enkel de niet-begeleide minderjarigen (3.919 in 2015).

De begeleide minderjarigen doen normaal gezien geen eigen asielaanvraag.

Iedere maand wordt er op de website van de DVZ binnen de 15 dagen volgend op het einde van de maand, een statistiek gepubliceerd over de inschrijving van asielzoekers die zich minderjarig verklaren en niet begeleid waren:

https://dofi.ibz.be/sites/dvzoe/NL/Statistieken/Pages/Asiel.aspx.

De begeleide minderjarigen worden afzonderlijk geteld. In 2015 werden 8.822 begeleide minderjarigen geregistreerd.

Een statistiek over de asielaanvragen met inbegrip van de begeleide minderjarigen, zoals de definitie van de statistieken op Europees niveau wenst, is terug te vinden op de website van Eurostat.

http://appsso.eurostat.ec.europa.eu/nui/show.do?dataset=migr_asyctz=en.

Vous noterez que ces statistiques, comme le veut la définition des statistiques traditionnellement diffusées sur la demande d'asile en Belgique, ne reprennent pas les mineurs accompagnants des demandeurs d'asile, mais seulement les mineurs non accompagnés (3.919 en 2015).

Les mineurs accompagnés ne font normalement pas l'objet d'une demande d'asile propre.

Une statistique sur les inscriptions de demandeurs d'asile se déclarant mineurs et étant non accompagnés est publiée chaque mois sur le site de l'OE dans les 15 jours suivants la fin du mois de référence.

https://dofi.ibz.be/sites/dvzoe/FR/Statistiques/Pages/Asile.aspx

Les mineurs accompagnés sont comptabilisés séparément. En 2015, 8.822 mineurs accompagnants ont été enregistrés.

Une statistique sur les demandes d'asile incluant les accompagnants comme le veut la définition statistique appliquée au niveau européen est transmise chaque mois à Eurostat et est mise à disposition sur le site de cette institution à l'adresse

http://appsso.eurostat.ec.europa.eu/nui/show.do?dataset=migr_asyctz=en.

DO 2015201606895

Vraag nr. 410 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Fedasil. - Medische zorg.

Fedasil organiseert onder andere de toegang tot de medische zorg voor asielzoekers wier aanvraag in ons land wordt behandeld.

1. Hoe zijn de door Fedasil betaalde medische kosten sinds 2010 (indien mogelijk sinds 2007) geëvolueerd?

2. Welke medische zorgen worden het frequentst verleend aan asielzoekers wier aanvraag wordt behandeld?

3. Heeft Fedasil al misbruik met betrekking tot de medische zorg of fraude met geneeskundige getuigschriften vastgesteld en zo ja, van welk aard?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 februari 2016, op de vraag nr. 410 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.):

1. In de onderstaande tabel vindt u de medische kosten die Fedasil betaald heeft voor de jaren 2007 tot en met 2014. De cijfers voor 2015 zijn momenteel nog niet beschikbaar.

DO 2015201606895

Question n° 410 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Fedasil. - Soins médicaux.

Fedasil gère également l'accès aux soins médicaux des demandeurs d'asile en procédure dans notre pays.

1. Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution des frais médicaux payés par Fedasil depuis 2010 (si possible depuis 2007)?

2. Quels sont les soins médicaux les plus couramment dispensés aux demandeurs d'asile en procédure?

3. Fedasil a-t-il déjà eu à constater des abus dans les soins médicaux ou des faux certificats médicaux et si oui, de quels types?

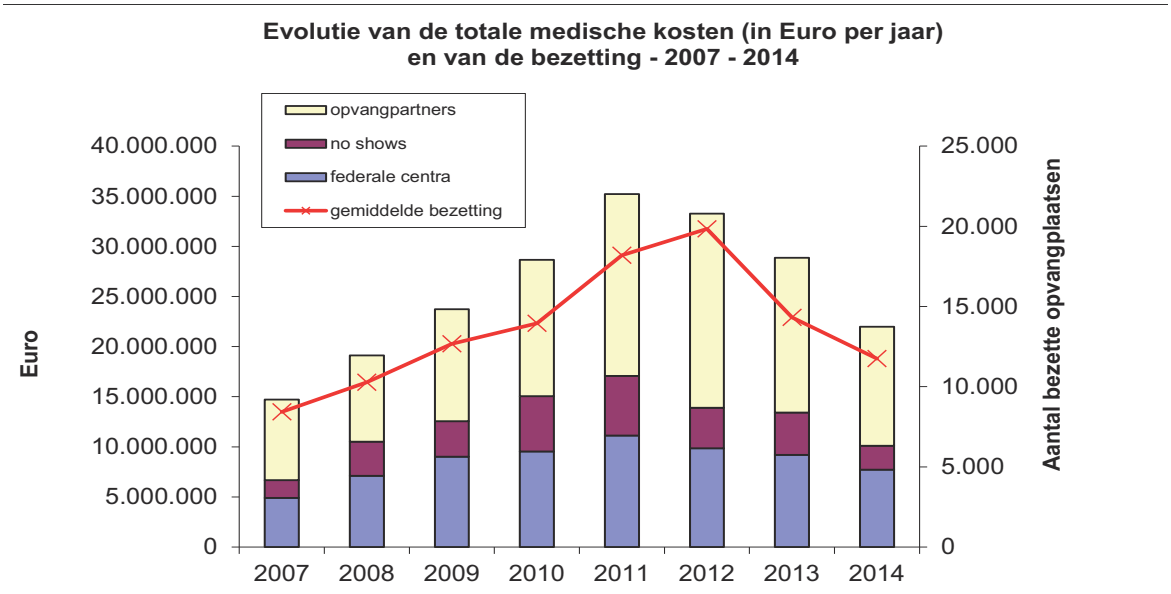
Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 février 2016, à la question n° 410 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.):

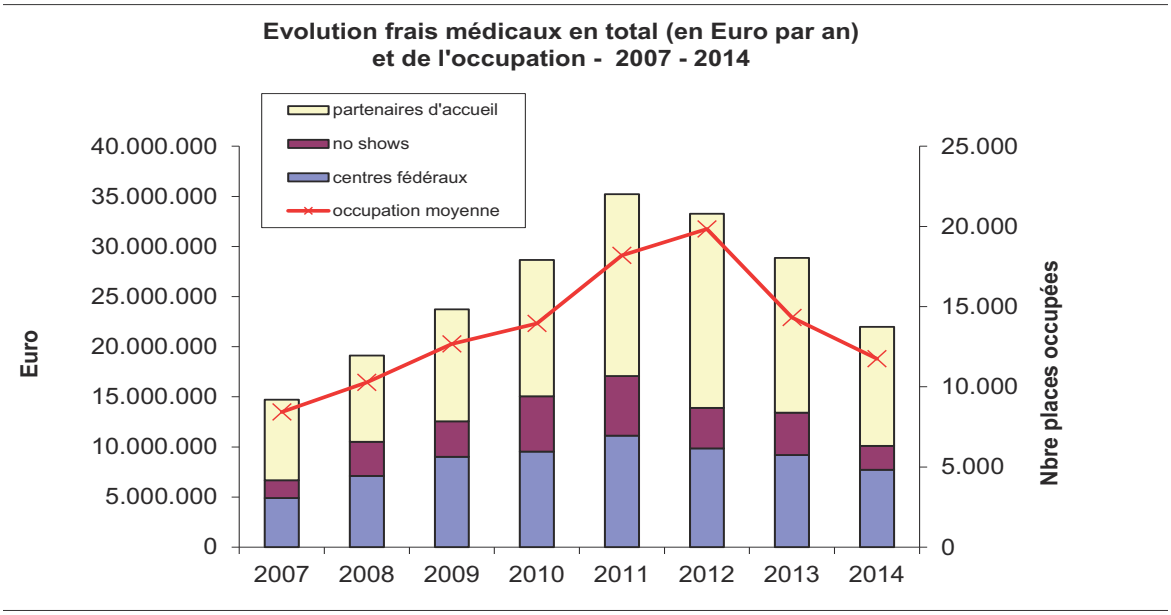
1. Veuillez trouver dans le tableau ci-dessous, les frais médicaux pris en charge par Fedasil pour les années 2007 à 2014. Les chiffres pour 2015 ne sont pas encore disponibles à ce jour-ci.

Medische kosten *Frais médicaux*	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
	17 135 863	22 088 047	27 279 415	32 599 341	40 161 227	38 202 239	33 153 380	25 441 504

Zoals we kunnen vaststellen in de onderstaande grafiek, volgen de medische kosten de evolutie van het aantal opgevangen personen in de opvangstructuren die beheerd worden door Fedasil en zijn partners.

Comme nous pouvons le constater dans le graphique ci-dessous, les coûts médicaux suivent l'évolution du nombre de personnes accueillies dans les structures d'accueil gérées par Fedasil et ses partenaires.





2. Wat betreft de asielzoekers die in de opvangstructuren verblijven, hebben de meest voorkomende medische kosten te maken met eerstelijnshulp. In de opvangcentra organiseren verpleegkundigen en huisartsen medische consultaties om de bewoners basisverzorging en preventieve verzorging (vaccins en zo meer) aan te bieden.

Naargelang de behoeften worden (generieke) medische voorschriften opgesteld en medicijnen (besteld bij en geleverd door een apotheek) toegediend aan de bewoners. Tandverzorging en paramedische zorgen worden enkel op medisch voorschrift toegediend aan de bewoners.

2. En ce qui concerne les demandeurs d'asile qui résident dans les structures d'accueil, les soins médicaux les plus couramment dispensés concernent tous les soins de première ligne. Dans les centres d'accueil, des consultations médicales sont organisées par des infirmiers et des médecins généralistes pour assurer des soins curatifs de base et des soins préventifs (vaccination etc.) aux résidents.

Selon les besoins, des prescription médicales (génériques) sont faites et les médicaments - commandés et livrés par une pharmacie - sont administrés aux résidents. Les soins dentaires et soins paramédicaux sont dispensés aux résidents uniquement sur prescription médicale.

Deze eerstelijnskosten vormen echter niet het grootste aandeel in de medische kosten (24 % zonder de kost van het medisch personeel en 40 % met de kost van het medisch personeel in de federale centra).

De tweedelijnskosten (consultaties bij specialisten, hospitalisaties, en dergelijke), na doorverwijzing uit de eerste lijn, zijn immers goed voor ongeveer 60 % van de medische kosten die Fedasil betaalt.

3. Fedasil heeft tot op de datum van 1 februari 2016 nog geen misbruiken vastgesteld in de medische zorgen, noch valse medische attesten vastgesteld.

DO 2015201606899

Vraag nr. 411 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

EU-financiering.

De Europese Commissie kondigde op 23 december 2015 aan dat ze 35 miljoen euro zou toekennen aan Zweden, 8 miljoen euro aan Finland en 5 miljoen euro aan België in het kader van een noodfinanciering voor de aanpak van de migratiecrisis en de toestroom van asielzoekers.

Aan welke departementen of welk specifiek type van projecten zullen die middelen worden toegekend?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 februari 2016, op de vraag nr. 411 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.):

Net zoals andere landen die belangrijke extra uitgaven hebben om het hoofd te kunnen bieden aan de verhoogde asieldruk, heeft België in november bij de Europese Commissie een dossier ingediend om noodsteun te bekomen ten laste van het AMIF, het Europese asiel-, migratie- en integratiefonds. Het Belgische dossier berekende de diverse kosten die ons land diende te maken naar aanleiding van de verhoogde instroom van asielzoekers sinds het begin van de zomer.

Ces frais de 1e ligne ne réprésentent cependant pas la majorité des frais médicaux (24 % sans le coût du staff médical et 40 % y inclus le coût du staff médical dans les centres fédéraux).

Les soins de 2e ligne (consultations spécialistes, hospitalisations, etc.), accessibles qu'après réorientation par la première ligne, représentent en effet environ 60 % de frais médicaux directement pris en charge par Fedasil.

3. Fedasil n'a, jusqu'à la date du 1*er* février 2016, constaté ni des abus dans les soins médicaux ni de faux certificats médicaux.

DO 2015201606899

Question n° 411 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Financement UE.

La Commission européenne a annoncé le 23 décembre 2015 l'octroi d'un montant de 35 millions d'euros à la Suède, de huit millions à la Finlande et de cinq millions à la Belgique dans le cadre d'un financement d'urgence pour faire face à la crise migratoire et à l'afflux de demandeurs d'asile.

Pouvez-vous indiquer à quels départements ou à quels types de projets plus spécifiques ces montants seront consacrés?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 février 2016, à la question n° 411 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.):

À l'instar d'autres pays qui doivent consentir d'importantes dépenses supplémentaires pour faire face à la pression migratoire croissante, la Belgique a introduit, en novembre dernier, un dossier auprès de la Commission européenne afin d'obtenir une aide d'urgence dans le cadre de l'AMIF, le Fonds asile, migration et intégration de l'UE. Le dossier belge contenait un récapitulatif des dépenses encourues par notre pays à la suite de l'afflux grandissant de demandeurs d'asile depuis le début de l'été.

Het betrof de kosten voor de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) om de capaciteit van intake en registratie te verhogen, voor Fedasil om in de opvang van de geregistreerde asielzoekers te voorzien, voor het Commissariaat-Generaal voor Vreemdelingen en Staatlozen (CGVS) om de capaciteit om de asielaanvragen te behandelen te verhogen en ten slotte terug voor DVZ om de capaciteit van deze dienst te verhogen om de terugkeer te verzekeren van de afgewezen asielzoekers.

Op 23 december (2015) ontving mijn administratie de bevestiging van de Europese Commissie dat België een bedrag van 5 miljoen euro toegekend krijgt ten laste van het AMIF om een deel van deze meerkost te betalen. Dit is vanzelfsprekend maar een beperkte fractie van de totale meerkost die de verhoogde instroom van asielzoekers met zich meebrengt voor ons land.

Ik bekijk op dit ogenblik welke van deze meeruitgaven we bij de Europese Commissie zullen inbrengen. Daarna kan de Conventie met de Commissie worden gefinaliseerd.

Il s'agissait des coûts alloués à l'Office des Étrangers (OE) pour pouvoir effectuer davantage d'intakes et d'enregistrements, à Fedasil pour assurer l'accueil des demandeurs d'asile enregistrés, au Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) pour renforcer la capacité de traitement des demandes d'asile, et enfin, une nouvelle fois à l'OE afin d'accroître l'effectif du service et de garantir le rapatriement des demandeurs d'asile déboutés.

Le 23 décembre (2015), mon administration a obtenu la confirmation de la Commission européenne que la Belgique bénéficiera d'un montant de 5 millions d'euros, à charge de l'AMIF, destiné à couvrir une partie de ce surcoût. Bien entendu, il ne s'agit que d'une fraction limitée du surcoût global généré par l'arrivée massive de demandeurs d'asile dans notre pays.

J'examine actuellement lesquels de ces dépenses nous pourrions introduire auprès de la Commission européenne. Ensuite, nous pourrons finaliser la Convention avec la Commission.

DO 2015201606901

Vraag nr. 412 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Vrijwilligers bij Fedasil.

Fedasil heeft veel nieuwe vrijwilligers mogen verwelkomen die zich de voorbije maanden aangemeld hebben om de teams, die het zeer druk hebben als gevolg van de evolutie van de opvangsituatie in ons land en de stijging van het aantal asielaanvragen, te helpen.

1. Hoeveel vrijwilligers werken er bij Fedasil? Hoe is dat aantal dit jaar geëvolueerd?

2. Worden de kandidaat-vrijwilligers gescreend en zo ja, op welke manier?

3. Kunnen de vrijwilligers aanspraak maken op een onkostenvergoeding, bijvoorbeeld voor vervoerskosten?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 februari 2016, op de vraag nr. 412 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.):

DO 2015201606901

Question n° 412 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Volontaires chez Fedasil.

Fedasil a pu accueillir de nombreux nouveaux bénévoles qui se sont manifestés ces derniers mois pour venir en aide aux équipes sollicitées vu l'évolution de la situation de l'accueil dans notre pays et l'augmentation du nombre de demandes d'asile.

1. Combien de personnes bénévoles oeuvrent au sein de Fedasil? Quelle est l'évolution pour cette année?

2. Un screening particulier de ces personnes est-il organisé? Si oui, comment se déroule-t-il?

3. Des mesures financières comme des défraiements de transports sont-ils prévus?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 février 2016, à la question n° 412 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.):

1. Op dit ogenblik worden enkel cijfers verzameld over het aantal gepresteerde uren door vrijwilligers en niet over het aantal vrijwilligers tewerkgesteld binnen het Agentschap.

Op 30 november 2015 kwamen de prestaties van vrijwilligers in alle opvangcentra van Fedasil overeen met 14,8 VTE (dit wil zeggen 2363 uren).

In de loop van 2015 schommelden de waarden tussen de 9,1 en 15,9 VTE (gemiddelde van de elf maanden: 12,5 VTE of 2060 uren).

Het aantal uren die gepresteerd worden in het kader van het vrijwilligerswerk in elk opvangcentrum wordt maandelijks bijgehouden.

2. Er gebeurt een screening naargelang de functies en de capaciteiten van de vrijwilligers. Zij worden geselecteerd op basis van bepaalde criteria. Er wordt geen attest van goed gedrag en zeden gevraagd, zoals wel het geval is bij de selectie van medewerkers met een arbeidsovereenkomst.

Er bestaat echter wel een intern reglement voor vrijwilligers met richtlijnen waaraan zij zich dienen te houden. Tevens wordt een voor elke vrijwilliger een contract opgemaakt.

3. De vrijwilliger kan treintickets en bustickets krijgen om zich naar het opvangcentrum te begeven. Het centrum betaalt het materiaal en het transport dat noodzakelijk is voor de uitvoering van de taak van vrijwilliger. Fedasil verzekert ook de vrijwilliger tegen de volgende risico's:

- alle ongevallen die onder de categorie "arbeidsongevallen" of "beroepsziekten" vallen en dit binnen het kader van de arbeidsovereenkomst;

- burgerlijke aansprakelijkheid.

1. Actuellement, les seuls chiffres rassemblés concernent le nombre d'heures prestées par des bénévoles et non pas le nombre de volontaires occupés par l'Agence.

Au 30 novembre 2015, les prestations effectuées par des bénévoles dans l'ensemble des centres d'accueil de Fedasil correspondaient à 14,8 ETP (soit 2363 heures).

Au cours de l'année 2015, les valeurs enregistrées oscillaient entre 9,1 et 15,9 ETP (moyenne des onze mois: 12,5 ETP, soit environ 2060 heures).

Le nombre d'heures prestées dans le cadre du bénévolat au sein de chaque centre d'accueil est relevé mensuellement.

2. Il y a un screening qui est réalisé selon les fonctions et les capacités des bénévoles. Ils sont soumis à certains critères de sélection. Il n'est pas demandé d'attestation de bonne vie et moeurs, comme c'est le cas pour les sélections des collaborateurs avec un contrat de travail.

Il existe cependant bien un réglement interne pour les bénévoles comprenant des directives auxquelles ils sont tenus de respecter. Un contrat est de même établi pour chaque bénévole.

3. Le bénévole peut recevoir des tickets de train et de bus pour se rendre au centre d'accueil. Le centre se charge de payer le matériel et le transport qui sont nécessaires à la réalisation des tâches des bénévoles. Fedasil assure aussi le bénévole contre les risques suivants:

- tous les accidents qui se trouvent dans la catégorie 'accidents de travail' ou 'maladies professionnelles', et ce dans le cadre du contrat de travail;

- la responsabilité civile.

DO 2015201606902

Vraag nr. 413 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Opvangcentrum in de kazerne van Elsenborn.

Op 3 september 2015 heeft Fedasil een nieuw opvangcentrum voor asielzoekers geopend in de kazerne van Elsenborn, in de gemeente Bütgenbach.

1. Hoeveel asielzoekers werden er sindsdien in dat nieuwe centrum ondergebracht? Zijn de oorspronkelijk geplande 500 plaatsen al volledig beschikbaar?

DO 2015201606902

Question n° 413 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Centre d'accueil dans la caserne d'Elsenborn.

Le 3 septembre 2015, Fedasil a ouvert un nouveau centre d'accueil pour demandeurs d'asile dans la caserne d'Elsenborn, dans la commune de Bütgenbach.

1. Combien de demandeurs d'asile ont déjà été installés depuis dans ce nouveau centre? Les 500 places initialement prévues sont-elles toutes opérationnelles?

2. Het centrum te Elsenborn is een open centrum maar het is ook een militaire kazerne die volop actief is. Zijn de gebouwen waarin de asielzoekers verblijven volledig afgescheiden van de rest van de kazerne? Vindt er een bijzondere screening van de asielzoekers plaats gezien de site waar ze worden opgevangen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 februari 2016, op de vraag nr. 413 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.):

1. Sinds de opening van het opvangcentrum en tem 19 januari 2016, werden 701 personen opgevangen. Momenteeel herbergt het opvangcentrum 494 personen en beschikt het over een opvangcapaciteit van 500 plaatsen.

2. De gebouwen die in gebruik zijn door Fedasil zijn volledig afgesloten van het militaire deel en werden in samenspraak met de veiligheidsdiensten van Defensie omheind. Verder werd een aparte ingang voorzien en een eigen refter van het opvangcentrum, zodat er geen enkele interferentie is met het militaire deel.

Nieuwkomers worden op de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) geregistreerd en gescreend.

Ook worden nieuwkomers die asiel aanvragen dezer dagen gescreend door de Veiligheid van de Staat (VSSE), de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid van Defensie (ADIV) en door de politionele diensten.

2. Le centre d'accueil d'Elsenborn est un centre ouvert mais c'est aussi une caserne militaire en pleine activité. Les demandeurs d'asile sont-ils complètement séparés de la caserne? Un screening particulier est-il effectué sur les demandeurs d'asile vu le voisinage?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 février 2016, à la question n° 413 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.):

1. Depuis l'ouverture du centre d'accueil et jusqu'au 19 janvier 2016, 701 personnes y ont été accueillies. Actuellement, le centre d'accueil héberge 494 personnes et dispose d'une capacité d'accueil de 500 places.

2. Les bâtiments qui sont utilisés par Fedasil sont complétement isolés de la partie militaire et ont été, en concertation avec les services de sécurité de la Défense, clôturés. En outre, une entrée séparée et un refectoire propre au centre d'accueil ont été prévus de telle manière qu'il n'y ait aucune immixion avec la partie militaire.

Les primo-arrivants font l'objet d'un "screening" par l'Office des Étrangers (OE).

Les nouveaux arrivants qui demandent l'asile ces derniers temps sont également contrôlés par les services de renseignement (ADIV et la Sûreté de l'État) ainsi que la police fédérale.

DO 2015201606904

Vraag nr. 414 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Asielzoekers. - Werk.

De regering heeft onlangs beslist om asielzoekers wier procedure loopt al na vier maanden tot de arbeidsmarkt in ons land toe te laten, in plaats van na zes maanden.

1. Hoeveel asielzoekers hebben sinds 2013 gewerkt in de periode waarin hun asielaanvraag onderzocht werd? Beschikt u over een overzicht per Gewest of per provincie?

2. Hoe verloopt het zoeken naar een baan? Helpen maatschappelijk werkers of medewerkers van het OCMW de asielzoekers solliciteren?

DO 2015201606904

Question n° 414 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Travail des demandeurs d'asile.

Le Gouvernement a récemment décidé de faire passer de six à quatre mois la période pendant laquelle les demandeurs d'asile en procédure peuvent avoir accès au marché du travail dans notre pays.

1. Pouvez-vous indiquer combien de demandeurs d'asile ont travaillé durant l'examen de leur procédure depuis 2013? Disposez-vous d'une ventilation par Région ou par province?

2. Comment s'opèrent les démarches liées à la recherche d'emploi? Les assistants sociaux ou les équipes des CPAS aident-ils les demandeurs à postuler?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 februari 2016, op de vraag nr. 414 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.):

1. Aangezien Fedasil geen toegang heeft tot de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, beschikken we niet over een volledig overzicht van het aantal opgevangen personen dat gewerkt heeft sinds 2013. Echter op basis van een analyse van de gegevens omtrent de bijdragen die werkende asielzoekers betaald hebben terwijl ze in het opvangnetwerk verblijven (overeenkomstig de instructie van Fedasil van 30 april 2013 met betrekking tot de toekenning van materiële hulp aan asielzoekers die over beroepsinkomsten beschikken), wordt het aantal asielzoekers dat gewerkt heeft en bijdragen betaald heeft tussen 2013 en 2015 geschat op 831 personen. De verdeling per provincie of Gewest is niet beschikbaar.

2. De minimale kwaliteitsnormen voor de opvang met betrekking tot de maatschappelijke en juridische begeleiding vermelden dat de referentie-maatschappelijk werker binnen vier dagen na aankomst in de opvangstructuur een maatschappelijke intake moet organiseren voor de bewoner. Tijdens dit onderhoud worden onder andere de competenties van de bewoner bevraagd. Het gaat over het opleidingsniveau en de werkervaring van de begunstigde, de competenties, taalkennis, en de interesse om opleidingen te volgen, bepaalde competenties te verwerven of aan te wenden.

Tijdens het hele verblijf in de opvang wordt de begunstigde tevens geïnformeerd over het recht op werken.

Ook op het moment dat de asielzoeker in aanmerking komt voor een arbeidskaart type C informeert de maatschappelijk werker hem over zijn recht op toegang tot de arbeidsmarkt en tevens over zijn verplichting om de opvangstructuur alle relevante inlichtingen te verschaffen over zijn professionele toestand, over de wijzigingen ervan en elke informatie die een invloed kan hebben op de materiële hulp die hij of zij ontvangt.

De maatschappelijk werker legt de bewoner ook de aanvraagprocedure voor een arbeidskaart C uit en verduidelijkt de procedure in geval van combinatie van materiële hulp aangeboden in een opvangstructuur en inkomsten uit een professionele activiteit, met name modaliteiten met betrekking tot de bijdrage aan de materiële hulp en mogelijks een de schrapping hiervan.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 février 2016, à la question n° 414 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.):

1. Du fait que Fedasil n'a pas accès à la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale, nous ne disposons pas d'une vue exhaustive du nombre de personnes accueillies qui ont travaillé depuis 2013. Cependant, sur base de l'analyse des données sur les contributions payées par des demandeurs d'asile occupés professionnellement et accueillis dans le réseau d'accueil (conformément à l'instruction de Fedasil du 30 avril 2013 relative à l'octroi de l'aide matérielle aux demandeurs d'asile bénéficiant de revenus professionnels), le nombre de demandeurs d'asile ayant travaillé et ayant payé une contribution entre 2013 et 2015 est estimé à 831 personnes. La répartition par province ou par Région n'est pas disponible.

2. Les normes de qualité minimales pour l'accueil relatif à l'accompagnement social et juridique mentionnent que le travailleur social de référence doit organiser un premier entretien avec le résident dans les quatre jours suivant son arrivée dans la structure d'accueil. Au cours de cet entretien, le résident est entre autres interrogé sur ses compétences. Cet entretien porte sur le niveau d'éducation et l'expérience de travail du bénéficiaire, ses compétences, ses connaissances linguistiques et son intérêt à suivre des formations, d'acquérir certaines compétences ou de les appliquer.

Durant tout le séjour d'accueil, le bénéficiaire reçoit aussi des informations sur le droit à l'emploi.

Lorsque le demandeur d'asile entre en ligne de compte pour une carte de travail de type C, le travailleur social l'informe également sur le droit d'accès au marché du travail ainsi que sur son obligation de fournir à la structure d'accueil tous les renseignements pertinents sur sa situation professionnelle et les changements liés à celle-ci, ainsi que toute information pouvant avoir une influence sur l'aide matérielle dont il ou elle bénéficie.

Le travailleur social explique également au résident la procédure de demande d'une carte de travail C et clarifie la procédure en cas de combinaison de l'aide matérielle offerte dans une structure d'accueil avec les revenus d'une activité professionnelle, à savoir les modalités relative à la contribution à l'aide matérielle et à son éventuelle suppression.

Bewoners die willen werken moeten zelf werk zoeken. De maatschappelijk werker geeft wel advies maar bemiddelt niet. De maatschappelijk werker kan de bewoner met vragen of nood aan een beroepsopleiding doorverwijzen naar de bevoegde diensten voor arbeidsbemiddeling en beroepsopleiding (VDAB, Actiris, Bruxelles Formation, FOREM en Arbeitsamt).

Les résidents qui veulent travailler doivent eux-mêmes chercher du travail. Le travailleur social donne certes des conseils mais il n'intervient pas. Le travailleur social peut orienter un résident avec des questions ou ayant besoin d'une formation professionnelle vers les services compétents en matière de placement des travailleurs et de formation professionnelle (VDAB, Actiris, Bruxelles Formation, FOREM et Arbeitsamt).

DO 2015201606905

Vraag nr. 415 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Terugkeerbeleid.

In 2014 keerden 3.664 vreemdelingen vrijwillig en 5.063 vreemdelingen gedwongen terug naar hun land. Van januari tot september 2015 waren dat er 2.469 in het kader van vrijwillige terugkeer en 4.299 in het kader van gedwongen terugkeer.

1. Welke concrete maatregelen zult u nemen om die cijfers op te vijzelen, en meer bepaald de vrijwillige terugkeer te stimuleren?

2. Hoe beoordeelt u de rol van de dienst SEFOR, die opgericht werd om het terugkeerbeleid te coördineren? Zullen er nieuwe initiatieven genomen worden om de werking van die dienst te verbeteren?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 februari 2016, op de vraag nr. 415 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 06 januari 2016 (Fr.):

1. Er zijn in 2015 veel maatregelen genomen om vrijwillige terugkeer zoveel als mogelijk te bevorderen. Dit resulteerde in een concreet actieplan dat vanaf juni werd gelanceerd. Doelstelling hierbij was om het programma meer bekendheid te geven bij de doelgroep, om vrijwillige terugkeer nog toegankelijker te maken en om het programma zoveel mogelijk relevant te maken voor de doelgroep.

De resultaten zijn duidelijk merkbaar in de eindresultaten voor 2015, waarbij we hebben kunnen afklokken op 4.090 vrijwillige terugkeerders. Dit is maar liefst 10 % meer dan de cijfers van 2014.

DO 2015201606905

Question n° 415 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Politique de retour.

En 2014, il y a eu 3.664 retours volontaires pour 5.063 retours forcés. De janvier à septembre 2015, 2.469 retours volontaires et 4.299 retours forcés ont eu lieu.

1. Quelles sont les mesures concrètes que vous envisagez de prendre pour augmenter ces chiffres et notamment pour augmenter les retours volontaires?

2. Comment jugez-vous le rôle du Sefor mis en place pour coordonner les politiques de retour? De nouvelles initiatives sont-elles envisagées pour en accroitre l'efficacité?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 février 2016, à la question n° 415 de monsieur le député Olivier Chastel du 06 janvier 2016 (Fr.):

1. De nombreuses mesures ont été prises en 2015 pour promouvoir autant que possible le retour volontaire. Cela a conduit au plan d'action que nous avons lancé en juin dernier. Le but était de faire davantage connaître le programme au groupe cible, afin de rendre le retour volontaire encore plus accessible et de rendre le programme le plus pertinent possible pour le groupe cible.

Nous avons pu conclure l'année avec 4.090 retours volontaires. C'est notamment 10 % de plus que les chiffres de 2014.

Om dit te bespoedigen zijn een aantal verwezenlijkingen die we hier kunnen vermelden een bijkomend terugkeerloket in Antwerpen en in Luik, waar zich tijdens het laatste trimester respectievelijk 129 en 84 personen hebben aangeboden.

Er is daarbij ook ingezet op samenwerking met lokale besturen in onder meer Gent, Aalst, Antwerpen en Charleroi waar met federale financiering vrijwillige terugkeer wordt geïntegreerd in het lokale beleid ten aanzien van vreemdelingen. Er zijn talloze informatiesessies georganiseerd voor opvangmedewerkers, maatschappelijke werkers en lokale besturen (tijdens het laatste trimester van 2015 zijn doorheen 82 infosessies 1.089 personen bereikt).

Ten slotte is er sterk ingezet op rechtstreekse communicatie met de doelgroep.

Met name voor illegale families heeft SeFoR de inspanningen voor vrijwillige terugkeer verhoogd. In 2015 heeft SeFoR 205 illegale families begeleid die op een privéadres verblijven. De begeleiding bestaat uit een gesprek met de hen toegewezen coach. Tijdens het gesprek overloopt de coach de verblijfssituatie en informeert hij de familie uitgebreid over de mogelijkheden van vrijwillige terugkeer. Hij benadrukt daarnaast dat een gedwongen terugkeer zal volgen indien de familie niet kiest voor vrijwillige terugkeer. De Dienst Vreemdelingenzaken wil hier in de toekomst op blijven inzetten.

2. SeFoR coördineert het terugkeerbeleid niet maar voert deze uit, samen met andere diensten onder de Directie Controle Binnenland en Grenzen.

De verwijderingsdiensten trachten de terugkeer te verhogen door:

- Verbeterde samenwerking met onder andere de strafinstellingen en fedasil;

- Intensifiëren van de contacten met de herkomstlanden;

- Bestendigen en verbeteren van de contacten met de lokale en federale politie en plaatselijke besturen;

- Betere en gestructureerde opvolging van de vreemdelingen die ressorteren onder de Dublinprocedure;

- Terugkeerbegeleiding van illegale families die in privéwoning verblijven.

Daarenboven werden er extra plaatsen gecreëerd in de gesloten centra en werd er extra personeel toegevoegd aan de verwijderingsdiensten. Dit zal ook in de toekomst een positief effect hebben op het aantal verwijderingen.

Pour accélerer ceci, un certain nombre de réalisations pourrait être mentionné, notamment un guichet retour supplémentaire à Anvers et à Liège, où respectivement 129 et 84 personnes se sont présentées au cours du trimestre dernier.

Nous misons sur la collaboration avec les autorités locales, entre autres à Gand, Alost, Anvers et Charleroi, où le retour volontaire est intégré avec le financement fédéral dans la politique locale à l'égard des étrangers. De nombreuses sessions d'information sont organisées pour les collaborateurs de l'accueil, les travailleurs sociaux et les autorités locales (durant le dernier trimestre de 2015, le nombre de 1.089 personnes a été atteint au cours de 82 sessions d'information).

Enfin, des efforts considérables sont investis dans la communication directe avec le groupe cible.

Le SeFoR a accru ses efforts dans le cadre du retour volontaire, en ciblant en particulier les familles illégales. En 2015, le SeFoR a accompagné 205 familles illégales qui résidaient à une adresse privée. Cet accompagnement consiste en une entrevue avec le coach qui leur est désigné. Durant cette discussion, le coach fait le point sur la situation de séjour et informe en détail la famille sur les possibilités de retour volontaire. En outre, il insiste sur le fait qu'un retour forcé interviendra si la famille n'opte pas pour un retour volontaire. L'Office des Étrangers souhaite continuer à procéder de la sorte à l'avenir.

2. Le SeFoR ne coordonne pas la politique de retour, mais il la met en oeuvre avec d'autres services relevant de la Direction Contrôle intérieur et frontières.

Les services d'éloignement s'efforcent d'augmenter le nombre de retours, grâce à:

- Une amélioration de la collaboration, notamment avec les établissements pénitentiaires et Fedasil;

- Une intensification des contacts avec les pays d'origine;

- Un renforcement et une amélioration des contacts avec la police locale et fédérale et les administrations locales;

- Un meilleur suivi, structuré, des étrangers dans le cadre de la procédure Dublin;

- Un encadrement du retour des familles illégales qui résident dans des logements privés.

Par ailleurs, des places supplémentaires ont été créées dans les centres fermés et les services d'éloignement ont reçu du personnel supplémentaire. Ces mesures auront également un impact positif sur le nombre d'éloignements.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
				Eerste minister **Premier ministre**	
2015201606982	11-01-2016	100	**Barbara Pas**	Het communicatiebeleid. Politique en matière de communication.	47
2015201607032	13-01-2016	101	**Leen Dierick**	Overheidsopdrachten. Marchés publics.	49
2015201607040	13-01-2016	102	**Raoul Hedebouw**	De beslissing om commerciële centra in Brussel te sluiten tijdens "lock down". La décision de fermer les centres commerciaux à Bruxelles pendant le lock-down.	51
2015201607226	21-01-2016	104	**Barbara Pas**	Kabinet. - Personeel. - Kok. Cabinet. - Personnel. - Cuisinier.	52
				Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel **Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur**	
2014201502699	23-04-2015	167	**Eric Thiébaut**	Afschaffing van de niet-thematische loopbaanonderbrekingen voor leerkrachten. La suppression des interruptions de carrière non thématiques (IC) des enseignants.	53
2014201504858	09-09-2015	369	**Roel Deseyn**	De anciënniteittoeslag. Le complément d'ancienneté.	59
2014201503540	09-09-2015	370	**Caroline Cassart-Mailleux**	De wetgeving in verband met de brandveiligheid in de ondernemingen. La législation sur la sécurité incendie dans les entreprises.	57
2014201505003	16-09-2015	381	**Jean-Marc Nollet**	Uitsluiting van het recht op werkloosheidsuitkering. Les exclusions du chômage.	62
2014201505227	01-10-2015	396	**Barbara Pas**	De werkgelegenheid in de textielnijverheid. - Evolutie. L'emploi dans l'industrie textile. - Evolution.	69
2015201605725	28-10-2015	429	**Denis Ducarme**	Tijdskrediet. - Loopbaanonderbreking. Crédit-temps. - Interruptions de carrière.	73
2015201605747	29-10-2015	432	**Vincent Van Quickenborne**	Het kunstenaarsstatuut. Le statut des artistes.	76
2015201605904	09-11-2015	438	**Olivier Chastel**	Arbeidsongevallen.- Les accidents du travail.	79
2015201605960	10-11-2015	440	**Fabienne Winckel**	Klachten van vrouwelijke werknemers over discriminatie op het werk wegens hun zwanger- of moederschap. Les plaintes de travailleuses discriminées sur le lieu de travail du fait de leur grossesse ou de leur maternité.	81
2015201605986	10-11-2015	445	**Werner Janssen**	De aankondiging van prijsvermindering (MV 6047). L'annonce de la réduction des prix (QO 6047).	84

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201606081	18-11-2015	455	**Zuhal Demir**	De sociale verkiezingen. Les élections sociales.	87
2015201606091	18-11-2015	457	**Benoît Friart**	Elektronische handtekening. La signature électronique.	88
2015201606094	18-11-2015	459	**Maya Detiège**	De genderneutraliteit van de functieclassificaties. La neutralité de genre des classifications de fonctions.	89
2015201606141	24-11-2015	462	**Stefaan Vercamer**	De kansen op werk voor ervaren werknemers (MV 5465). L'opportunité d'emploi pour les travailleurs expérimentés (QO 5465).	92
2015201606172	25-11-2015	463	**Jan Spooren**	Demonstratiewerkplaatsen voor veilig werken (MV 4229). Les ateliers de démonstration du travail en sécurité (QO 4229).	96
2015201606174	25-11-2015	464	**Jan Spooren**	Werking diensten belast met controle en bevordering van welzijn op het werk (MV 4238). Fonctionnement des services chargés du contrôle et de la promotion du bien-être au travail (QO 4238).	97
2015201606180	25-11-2015	465	**Jan Spooren**	Het advies van de sociale partners in de NAR over de versterking van de werking van de externe diensten (MV 4248). L'avis exprimé par les partenaires sociaux au CNT concernant le renforcement de la valeur ajoutée des services externes (QO 4248).	99
2015201606227	26-11-2015	480	**Kattrin Jadin**	Arbeidstijdorganisatie en moederschap. (MV 5020) L'organisation du temps de travail et la maternité (QO 5020).	102
2015201606228	26-11-2015	481	**Eric Massin**	Hervorming van het arbeidsrecht. (MV 5058) Réforme du droit du travail (QO 5058).	104
2015201606249	26-11-2015	486	**Renate Hufkens**	De rol van de preventieadviseur op de werkvloer (MV 6239). Le rôle du conseiller en prévention sur le lieu de travail (QO 6239).	108
2015201606248	26-11-2015	487	**Zuhal Demir**	Uitbetaling van werkloosheidsuitkeringen aan Syriëstrijders (MV 7432). Paiement d'allocations de chômage à des combattants partis en Syrie (QO 7432).	106
2015201606255	26-11-2015	488	**Ann Vanheste**	Gezondheid en werk (MV 4911). La santé au travail (QO 4911).	110
2015201606258	26-11-2015	489	**Catherine Fonck**	Jonge werkzoekenden. (MV 5660) Les jeunes demandeurs d'emploi (QO 5660).	112
2015201606259	26-11-2015	490	**Eric Massin**	Inschakelingsuitkeringen (MV 6035). Allocations d'insertion (QO 6035).	114
2015201606260	26-11-2015	491	**Eric Massin**	Forem. - Personen die van het recht op een inschakelingsuitkering werden uitgesloten (MV 7277). FOREM - Personnes exclues du bénéfice des allocations d'insertion (QO 7277).	117

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201606298	30-11-2015	493	**Elio Di Rupo**	Behandeling van consumentenklachten door de Algemene Directie Economische Inspectie. Le traitement des plaintes introduites par les consommateurs auprès de la Direction générale de l'Inspection économique.	119
2015201606300	30-11-2015	494	**Benoît Friart**	Ingebouwde veroudering. L'obsolescence programmée.	123
2015201606333	01-12-2015	496	**Vincent Scourneau**	Verhuizing van ambtenaren ten gevolge van de staatshervorming. Déménagement des fonctionnaires suite à la réforme de l'État.	124
2015201605542	02-12-2015	499	**Caroline Cassart-Mailleux**	Jaarverslag van RAPEX. - Gevaarlijk speelgoed. Le rapport annuel de APEX et les jouets dangereux.	71
2015201606371	03-12-2015	501	**Eric Massin**	Sociaal overleg (MV 6065). La concertation sociale (QO 6065).	125
2015201606372	03-12-2015	502	**Benoît Friart**	Tijdelijke werkloosheid (MV 5643). Le chômage temporaire (QO 5643).	127
2015201606373	03-12-2015	503	**Catherine Fonck**	Regelingen voor de motivering bij ontslag (MV 5988). Les régimes de motivation du licenciement (QO 5988).	129
2015201606374	03-12-2015	504	**Catherine Fonck**	Inkomensgarantie-uitkering (MV 7054). L'allocation de garantie de revenus (QO 7054).	131
2015201606375	03-12-2015	505	**Catherine Fonck**	Inkomensverlies van bepaalde personen met een handicap (MV 7055). La privation de revenus de certaines personnes handicapées (QO 7055).	134
2015201606376	03-12-2015	506	**Benoît Friart**	Tewerkstelling van migranten (MV 7154). Emploi des migrants (QO 7154).	136
2015201606385	03-12-2015	507	**Catherine Fonck**	Flexi-jobs. (MV 7166) Les flexi-jobs (QO 7166).	138
2015201606430	07-12-2015	511	**Catherine Fonck**	Burgerlijke schadevergoedingsaanvragen van slachtoffers van een arbeidsongeval of een beroepsziekte (MV 6433). Les demandes civiles d'indemnisation des victimes d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle (QO 6433).	139
2015201606437	07-12-2015	513	**Benoît Friart**	Economische impact van de terreurdreiging. L'impact économique de la menace terroriste.	142
2015201606460	08-12-2015	516	**Egbert Lachaert**	Paritaire comités. - De nood aan herschikking en modernisering (MV 5556). Commissions paritaires. - Besoin de réformes et de modernisation (QO 5556).	145
2015201606471	08-12-2015	518	**Gautier Calomne**	Schoonmaakdiensten bij de overheid. Les services de nettoyage dans les administrations publiques.	150
2015201605812	08-12-2015	519	**Vincent Van Quickenborne**	Aantal bedrijfswagens 2014. - Privédoeleinden. Nombre de voitures de société 2014 - Utilisation à des fins privées.	78

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201606480	09-12-2015	521	**Jean-Marc Nollet**	Traceerbaarheid van de vis in restaurants. La traçabilité du poisson dans les restaurants.	152
2015201606495	09-12-2015	522	**Jean-Marc Nollet**	Verkoop van IS-olie in ons land. La commercialisation de pétrole émanant de Daesh dans notre pays.	154
2015201606501	09-12-2015	523	**Gautier Calomne**	Interne controle bij de overheidsdiensten. Le contrôle interne dans les administrations publiques.	156
2015201606512	10-12-2015	527	**Meryame Kitir**	Het algemeen bindend verklaren van cao 38 (MV 5384). La déclaration de force obligatoire de la CCT n° 38 (QO 5384).	158
2015201606513	10-12-2015	528	**Egbert Lachaert**	De beëindiging van de arbeidsovereenkomst wegens definitieve arbeidsongeschiktheid ten gevolge van ziekte of ongeval (MV 5339). Fin du contrat de travail pour incapacité de travail définitive à la suite d'une maladie ou d'un accident (QO 5339).	159
2015201606515	10-12-2015	530	**Meryame Kitir**	De inzet van privédetectives voor controle van werknemers (MV 5194). Le recours à des détectives privés pour contrôler des travailleurs (QO 5194).	161
2015201606516	10-12-2015	531	**Stefaan Vercamer**	De afschaffing van de 48-urenregel (MV 5111). La suppression de la règle des 48 heures (QO 5111).	164
2015201606524	10-12-2015	533	**Meryame Kitir**	Het verlies van anciënniteitstoeslag (MV 5192). La perte du complément d'ancienneté. (QO 5192).	165
2015201606539	10-12-2015	535	**Meryame Kitir**	De positie van oudere werklozen naar aanleiding van de voorstelling van de resultaten van een bevraging van ABVV bij 5000 werkloze 50+ers (MV 5466). Le statut des chômeurs âgés à la suite de la présentation des résultats d'une enquête de la FGTB auprès de 5 000 chômeurs de plus de 50 ans (QO 5466).	166
2015201606076	10-12-2015	536	**Yoleen Van Camp**	Dekkingsgraad aanvullende verzekering. Degré de couverture de l'assurance complémentaire.	86
2015201606545	10-12-2015	538	**David Clarinval**	Vrijstelling van de verplichting om werk te zoeken voor personen die een opleiding volgen (MV 6631). Les dispenses en matière de recherche d'emploi pour les personnes suivant des formations (QO 6631).	169
2015201606551	11-12-2015	539	**Meryame Kitir**	Tewerkstelling via iCloud (MV 6913). Le travail sur le nuage (QO 6913).	170
2014201504992	14-12-2015	549	**Barbara Pas**	De tussenkomst beroepsaansprakelijkheid medische beroepen. Interventions en responsabilité professionnelle dans le secteur des professions médicales.	61
2014201503220	14-12-2015	550	**Eric Massin**	Artikel 23 van het Europees Sociaal Handvest. Article 23 de la Charte sociale européenne.	55
2015201606591	14-12-2015	553	**Zuhal Demir**	De socio-economische monitoring (MV 7681). Le monitoring socioéconomique (QO 7681).	173

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201606636	16-12-2015	557	**Georges Gilkinet**		Verwijdering van het in de voormalige NAVO-basis te Sugny opgeslagen vuurwerk. L'évacuation du stock de feux d'artifice de l'ancienne base OTAN de Sugny.	176
2015201606653	17-12-2015	559	**Nahima Lanjri**		De aanpak van discriminatie op de arbeidsmarkt (MV 7685). La lutte contre la discrimination sur le marché du travail (QO 7685).	178
2015201606656	17-12-2015	562	**Vincent Van Quickenborne**		De gerichte controles inzake discriminatie op de arbeidsmarkt (MV 7403). Les contrôles ciblés en matière de discrimination sur le marché du travail (QO 7403).	180
2015201606680	17-12-2015	566	**Hendrik Bogaert**		De impact van de index (MV 7182). Répercussions sur l'index. (QO 7182)	181
2015201606693	18-12-2015	568	**Hendrik Bogaert**		De index (MV 7153). L'index (QO 7153).	183
2015201606732	22-12-2015	577	**Jean-Marc Nollet**		Ombudsdiensten. Les services de médiation.	185
2015201606799	29-12-2015	581	**Michel de Lamotte**		Toeristenbelasting voor hotels (MV 7759). Les taxes de séjour dans les hôtels (QO 7759).	186
2015201606803	29-12-2015	582	**Werner Janssen**		Pakketreizen en gekoppelde reisarrangementen (MV 7172). Les voyages à forfait et les prestations de voyage liées (QO 7172).	187
2015201606826	30-12-2015	587	**Leen Dierick**		De etikettering van voedingsproducten (MV 6832). L'étiquetage des produits alimentaires (QO 6832).	189
2015201606827	04-01-2016	588	**Karine Lalieux**	*	Fraude met maaltijden in restaurants. (MV 7347) Les fraudes constatées dans les assiettes des restaurants (QO 7347).	17
2015201606830	04-01-2016	589	**Gautier Calomne**	*	Fraude met vis in Brusselse restaurants (MV 7376). L'arnaque aux poissons servis dans les restaurants bruxellois (QO 7376).	18
2015201606833	04-01-2016	590	**Michel de Lamotte**	*	Vzw BV-OECO (MV 7645). ASBL AB-Reoc (QO 7645).	19
2015201606837	04-01-2016	591	**Renate Hufkens**		De controles naar etikettering van voedingswaren in het kader van de voedselveiligheid (MV 7290). Le contrôle de l'étiquetage des denrées alimentaires dans le cadre de la sécurité alimentaire (QO 7290).	191
2015201606838	04-01-2016	592	**Michel de Lamotte**	*	Landbouwcrisis (MV 7644). La crise agricole (QO 7644).	20
2015201606845	05-01-2016	593	**Gautier Calomne**	*	Samenwerking met de ondernemingen van de sociale economie. Les partenariats avec les entreprises de l'économie sociale.	21
2015201606892	06-01-2016	594	**Vincent Scourneau**		Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4. Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.	192

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

2014201503042	11-05-2015	375	**Vincent Scourneau**		Schiettraining bij de politie. Entrainement des policiers au tir.	194
2014201503619	15-06-2015	449	**Paul-Olivier Delannois**		Geweld ten aanzien van politieagenten. La violence subie par les policiers.	198
2014201504791	02-09-2015	625	**Leen Dierick**		Geweld op beroepen van algemeen belang (MV 5941). Les violences visant des professions d'intérêt général (QO 5941).	201
2014201505254	01-10-2015	690	**Barbara Pas**		Incidenten op autosnelwegparkings. Incidents sur les parkings autoroutiers.	205
2015201605701	27-10-2015	730	**Denis Ducarme**		Flitspalen.- Les radars fixes.	207
2015201606486	09-12-2015	864	**Daniel Senesael**		Akkoord Doornik II. - Grensoverschrijdende samenwerking in politie- en douanezaken. L'accord de Tournai II. - La coopération transfrontalière en matière policière et douanière.	208
2015201606681	17-12-2015	899	**Kristien Van Vaerenbergh**		De delicten ten aanzien van politieagenten in Brussel. Les délits commis contre des agents de police à Bruxelles.	209
2015201606752	23-12-2015	915	**Caroline Cassart-Mailleux**		Impact van het dreigingsniveau op de bob-campagnes (MV 7583). L'impact du niveau d'alerte terroriste sur les campagnes BOB (QO 7583).	213
2014201504778	30-12-2015	929	**Olivier Chastel**		Operationele middelen van Frontex in Griekenland. Les moyens opérationnels de Frontex en Grèce.	200
2015201606843	05-01-2016	930	**David Geerts**	*	Het eCall systeem en de filtercentrale. Le système eCall et la centrale de filtrage.	21
2015201606871	06-01-2016	931	**Denis Ducarme**	*	Aantal vrouwen die naar Syrië vertrekken. Le nombre de femmes rejoignant la Syrie.	22
2015201606218	06-01-2016	932	**Gautier Calomne**	*	Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis. - Sluiting van het vierkante binnenplein.- Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - La fermeture de la cour carrée.	23
2015201606892	06-01-2016	933	**Vincent Scourneau**	*	Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4. Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.	23
2014201505094	06-01-2016	934	**Wouter De Vriendt**	*	Frontex. Frontex.	24
2015201607043	13-01-2016	958	**Benoit Hellings**		Gebruik van het elektronische stemsysteem Smartmatic. - Kosten voor de FOD Binnenlandse Zaken. Le coût de l'usage du système de vote automatisé Smartmatic pour le SPF Intérieur.	215
2015201607183	19-01-2016	981	**Peter Vanvelthoven**		Het ontwerp van koninklijk besluit facturatie brandweer (MV 7811). Le projet d'arrêté royal relatif à la facturation des services d'incendie (QO 7811).	217

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201607202	20-01-2016	984	**Georges Gilkinet**	Onmogelijkheid voor de brandweer van Couvin om uit te rukken voor een brand op 13 januari 2016. L'incapacité des pompiers de Couvin à intervenir sur un incendie le 13 janvier 2016.	220

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

2015201606017	12-11-2015	319	**Wouter De Vriendt**	Aanwerving Bijzondere Evaluator. Recrutement d'un Évaluateur spécial.	222
2015201606307	30-11-2015	323	**Olivier Chastel**	Wereldaidsdag. Journée mondiale du sida.	223
2015201606847	05-01-2016	355	**Gautier Calomne**	Promoten van open software bij de overheidsdiensten. La promotion des logiciels libres au sein des services publics.	225
2015201606875	06-01-2016	366	**Denis Ducarme**	Einde van de vrouwenbesnijdenis in Gambia. La fin de l'excision en Gambie.	227
2015201606878	06-01-2016	367	**Denis Ducarme**	Biodiversiteit en ontwikkeling. La biodiversité et le développement.	229
2015201606892	06-01-2016	368	**Vincent Scourneau**	Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4. Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.	232
2015201606922	07-01-2016	371	**Olivier Chastel**	Hulp aan Eritrea. L'aide à l'Érythrée.	234
2015201607006	12-01-2016	373	**Olivier Maingain**	Door bpost aangerekende kosten voor douaneformaliteiten. Les frais de formalités douanières réclamés par bpost.	236
2015201607019	12-01-2016	374	**Benoît Friart**	Onderzoek naar de houding van de Belgen tegenover technologie. Enquête sur les Belges et la technologie.	238
2015201607021	12-01-2016	376	**Vincent Scourneau**	Prijskaartje van groene energie. Coûts de l'énergie verte.	240
2015201607045	13-01-2016	377	**Benoît Friart**	Tarieven voor grensoverschrijdende postzendingen. Tarification transfrontalière.	242
2015201607054	13-01-2016	378	**Patricia Ceysens**	De kosten voor het bezorgen van pakjes binnen de EU. Les frais de livraison de colis au sein de l'UE.	245
2015201607111	15-01-2016	382	**Filip Dewinter**	ING-kantoren. - Opvang kandidaat-asielzoekers. Agences bancaires ING. - Accueil de candidats demandeurs d'asile.	248
2015201607169	19-01-2016	384	**Gwenaëlle Grovonius**	Missie in Guinee en Burkina Faso. La mission en Guinée et Burkina Faso.	249
2015201607187	20-01-2016	385	**Caroline Cassart-Mailleux**	Plaatsing van bijkomende pakjesautomaten. L'installation supplémentaire des distributeurs automatisés de paquets.	250

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201607234	21-01-2016	388	**Denis Ducarme**	Humanitaire hulp ten belope van 12 miljoen euro voor Afghanistan.- L'aide humanitaire de 12 millions d'euros à l'Afghanistan.	252
2015201607394	26-01-2016	395	**Catherine Fonck**	Eventuele opening van een postpunt in Roux. La possibilité d'ouvrir un point poste à Roux.	254
				Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales	
2015201606835	04-01-2016	407	**Gwenaëlle Grovonius**	* Situatie in Nepal (MV 4421). La situation au Népal (QO 4421).	25
2015201606836	04-01-2016	408	**Benoit Hellings**	* Herdenking van het bloedbad van 20 jaar geleden in Srebrenica (MV 5753). La commémoration des 20 ans du massacre de Srebrenica (QO 5753).	25
2015201606839	04-01-2016	409	**Jean-Jacques Flahaux**	* Toestand in Zuid-Sudan. (MV 5734) La situation au Soudan du Sud (QO 5734).	26
2015201606840	04-01-2016	410	**Peter Luykx**	* De herdenking Srebrenica en het referendum in Republika Srpska (MV 5779). La commémoration de Srebrenica et le référendum en République serbe (QO 5779).	28
2015201606841	04-01-2016	411	**Gwenaëlle Grovonius**	* Herkomstetikettering voor producten uit de door Israël bezette gebieden. (MV 4294) La labellisation des produits issus des territoires occupés (QO 4294).	29
2015201606856	06-01-2016	414	**Denis Ducarme**	* EU - Turkije. UE - Turquie.	30
2015201606858	06-01-2016	415	**Denis Ducarme**	* Verkiezingen in Myanmar. Les élections en Birmanie.	30
2015201606859	06-01-2016	416	**Denis Ducarme**	* Missie naar Canada. La mission au Canada.	31
2015201606860	06-01-2016	417	**Denis Ducarme**	* Verwerping van de toetreding van Kosovo door UNESCO. L'adhésion du Kosovo rejetée à l'Unesco.	31
2015201606861	06-01-2016	418	**Denis Ducarme**	* Geplande aanpak van de radicalisering door de EU. Le projet de lutte contre la radicalisation de l'UE.	32
2015201606869	06-01-2016	419	**Denis Ducarme**	* Situatie in Tunesië. La situation en Tunisie.	32
2015201606877	06-01-2016	421	**Denis Ducarme**	* Hulp aan de peshmerga's. L'aide aux peshmergas.	33
2015201606879	06-01-2016	422	**Denis Ducarme**	* Verkiezing van België tot lid van de VN-Mensenrechtenraad voor de periode van 2016 tot 2018. La Belgique élue au Conseil des droits de l'homme de l'ONU pour 2016-2018.	33
2015201606881	06-01-2016	424	**Denis Ducarme**	* Verkiezingen in Burkina Faso. Les élections au Burkina Faso.	34

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201606886	06-01-2016	425	**Denis Ducarme**	*	Missie in Iran. Mission en Iran.	34
2015201606888	06-01-2016	426	**Denis Ducarme**	*	Betrekkingen met Chili. Les relations avec le Chili.	35
2015201606890	06-01-2016	427	**Denis Ducarme**	*	Situatie in Jemen.- La situation au Yémen.	35
2015201606892	06-01-2016	428	**Vincent Scourneau**	*	Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4. Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.	36
2015201606897	06-01-2016	429	**Olivier Chastel**	*	Relatie met Azerbeidzjan. Relation avec l'Azerbaïdjan.	37
			Minister van Justitie **Ministre de la Justice**			
2015201606857	06-01-2016	746	**Denis Ducarme**	*	Erkenning van het boeddhisme. La reconnaissance du bouddhisme.	37
2015201606865	06-01-2016	747	**Denis Ducarme**	*	In België geflitste buitenlanders. Les étrangers flashés en Belgique.	38
2015201606892	06-01-2016	748	**Vincent Scourneau**	*	Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4. Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.	39
2015201606900	06-01-2016	750	**Olivier Chastel**	*	Overbrenging van gedetineerden naar Marokko. Transfèrement de détenus au Maroc.	39
			Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid **Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**			
2014201502374	26-03-2015	185	**Yoleen Van Camp**		Regionale consumptie gezondheidszorg. La consommation médicale régionale.	255
2014201503017	11-05-2015	234	**Ine Somers**		Zorghotels. Les hôtels hospitaliers.	263
2014201503432	05-06-2015	270	**Fabienne Winckel**		Navelstrengbloeddonatie. Le don de sang de cordon ombilical.	265
2014201503923	01-07-2015	318	**Eric Massin**		Vliegend personeel van de luchtvaartmaatschappijen.- Personnel navigant des compagnies aériennes.	268
2014201504991	16-09-2015	431	**Barbara Pas**		De toename van allergieën. Nombre croissant d'allergies.	269
2014201505369	08-10-2015	475	**Catherine Fonck**		Toekomstpact met de farmaceutische industrie (MV 5888). Le pacte d'avenir conclu avec l'industrie pharmaceutique (QO 5888).	270
2015201605773	30-10-2015	524	**Koen Metsu**		Uitkeringen Syriëstrijders. Allocations perçues par les combattants partis en Syrie.	273
2015201605788	03-11-2015	531	**Jean-Marc Nollet**		Achterstanden in het afhandelen van dossiers voor de erkenning van een handicap. Les retards dans la reconnaissance du handicap.	274

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201606059	17-11-2015	555	**Valerie Van Peel**	De (anonieme) donatie van embryo's en gameten. Le don (anonyme) d'embryons et de gamètes.	275
2015201606305	30-11-2015	572	**Alain Mathot**	Antibioticaresistentie. La résistance aux antibiotiques.	280
2015201606379	03-12-2015	581	**Barbara Pas**	De verplichte vaccinatie tegen polio. La vaccination obligatoire contre la polio.	284
2015201606469	08-12-2015	586	**Maya Detiège**	De prijzen van kankermedicijnen. Les prix des médicaments contre le cancer.	287
2015201606472	08-12-2015	589	**Gautier Calomne**	Gebruik en onderhoud van defibrillatoren in de diensten die onder uw ministerieel toezicht vallen. L'usage et l'entretien de défibrillateurs dans les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle.	290
2015201606501	09-12-2015	592	**Gautier Calomne**	Interne controle bij de overheidsdiensten. Le contrôle interne dans les administrations publiques.	296
2015201606509	09-12-2015	594	**Jean-Marc Nollet**	Recall van producten voor immunotherapie met allergenen. Le rappel de produits d'immunothérapie allergénique.	309
2015201606892	06-01-2016	631	**Vincent Scourneau**	* Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4. Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.	40
2015201607020	12-01-2016	640	**Vincent Scourneau**	Taxshift - 'Redesign' van de administratie. Tax-Shift - Redesign de l'administration.	311
2015201607042	13-01-2016	643	**Kristien Van Vaerenbergh**	Het systeem Geowacht. Le système Géogarde.	312
2015201607386	26-01-2016	680	**Jean-Marc Nollet**	Dramatische afloop van een klinische proef in Frankrijk. Le drame survenu dans le cadre d'un essai clinique en France.	314
2015201607443	27-01-2016	687	**Kattrin Jadin**	Erkenning van Duitse artsen (MV 8224). La reconnaissance des médecins allemands (QO 8224).	317
2015201607549	29-01-2016	698	**Kattrin Jadin**	De ongelijkheid inzake de terugbetaling van prothesen (MV 6946). L'inégalité dans le remboursement des prothèses (QO 6946).	319
2015201607550	29-01-2016	699	**Kattrin Jadin**	De erkenning van fibromyalgie als een ernstige en langdurige ziekte (MV 7630). La reconnaissance de la fibromyalgie comme maladie grave et de longue durée (QO 7630).	321
2015201607571	01-02-2016	701	**Valerie Van Peel**	De hervorming van de DGEC (MV 8606). La réforme du SCEM (QO 8606).	322
2015201607653	04-02-2016	716	**Barbara Pas**	De kostprijs van asiel en migratie. Le coût de la migration et de l'asile.	324

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
					* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
					Minister van Pensioenen **Ministre des Pensions**	
2015201606831	04-01-2016	99	**Daphné Dumery**	*	Het ambtshalve op pensioen stellen van bedienden bij HR-Rail wegens langdurige ziekte. La mise à la retraite d'office d'employés de HR-Rail en raison d'une maladie de longue durée.	41
2015201606892	06-01-2016	100	**Vincent Scourneau**		Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4. Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.	325
2015201606983	11-01-2016	101	**Barbara Pas**		Het communicatiebeleid. Politique en matière de communication.	326
2015201607020	12-01-2016	102	**Vincent Scourneau**		Taxshift - 'Redesign' van de administratie. Tax-Shift - Redesign de l'administration.	328
2015201607021	12-01-2016	103	**Vincent Scourneau**		Prijskaartje van groene energie. Coûts de l'énergie verte.	330
2015201607653	04-02-2016	111	**Barbara Pas**		De kostprijs van asiel en migratie. Le coût de la migration et de l'asile.	332
					Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude **Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale**	
2015201606846	05-01-2016	701	**Benoît Piedboeuf**	*	Fiscale regularisatie. La régularisation fiscale.	41
2015201606866	06-01-2016	702	**Caroline Cassart-Mailleux**	*	Aantal beschikbare bankautomaten in België. Le nombre de distributeurs d'argent disponibles en Belgique.	42
2015201606892	06-01-2016	703	**Vincent Scourneau**	*	Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4. Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.	43
2015201607555	01-02-2016	773	**Benoît Friart**		Aanwezigheidsregistratie op de werkplaatsen L'enregistrement des présences sur les chantiers.	332
2015201607653	04-02-2016	787	**Barbara Pas**		De kostprijs van asiel en migratie. Le coût de la migration et de l'asile.	333
					Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie **Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale**	
2015201606892	06-01-2016	258	**Vincent Scourneau**		Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4. Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.	334
2015201606960	08-01-2016	259	**Anne Dedry**		Controle keukens in woonzorgcentra en ziekenhuizen. Contrôle des cuisines des maisons de repos et de soins et des hôpitaux.	337

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201606988	11-01-2016	261	**Caroline Cassart-Mailleux**	Gemeenschappelijk advies van de Hoge Gezondheidsraad en van het Wetenschappelijk Comité van het FAVV betreffende de gevolgen van de dioxinecrisis voor de gezondheid. L'avis conjoint du Conseil Supérieur de la Santé et du Comité Scientifique de l'AFSCA par rapport aux conséquences sur la santé de la crise de la dioxine.	341
2015201607021	12-01-2016	265	**Vincent Scourneau**	Prijskaartje van groene energie. Coûts de l'énergie verte.	343
2015201607029	13-01-2016	266	**Barbara Pas**	Zelfstandigen met een niet-Belgische nationaliteit. Travailleurs indépendants de nationalité étrangère.	345
2015201607044	13-01-2016	267	**Barbara Pas**	Het recht op maatschappelijke integratie en het verwerven van de nodige taalkennis. Le droit à l'intégration sociale et l'acquisition des connaissances linguistiques nécessaires.	348
2015201607133	18-01-2016	274	**Ann Vanheste**	De ranking van België in het "Doing Business" rapport van de Wereldbank (MV 7535). Le classement de la Belgique dans le rapport "Doing Business" de la Banque Mondiale (QO7535).	350
2015201607150	18-01-2016	278	**Johan Klaps**	Het rapport van "Doing Business" over de eenvoud van ondernemen (MV 7550). Le rapport de "Doing Business" sur la facilité de faire des affaires (MV 7550).	353
2015201607151	19-01-2016	279	**Caroline Cassart-Mailleux**	Oprichting van een begeleidingscel bij het FAVV (MV 7499). La mise en place d'une cellule accompagnement au sein de l'AFSCA (QO 7499).	356
2015201607152	19-01-2016	280	**Gilles Vanden Burre**	Opvolging in kmo's (MV 7421). La succession au sein des PME (QO 7421).	358
			Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling **Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable**		
2015201607068	14-01-2016	221	**Nele Lijnen**	Cybercrime. Cybercriminalité.	360
2015201607108	15-01-2016	223	**Michel de Lamotte**	Inspecties door de AD Energie van de FOD Economie. Les inspections effectuées par la DG Énergie.	361
2015201607653	04-02-2016	237	**Barbara Pas**	De kostprijs van asiel en migratie. Le coût de la migration et de l'asile.	363
			Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken **Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique**		
2015201606898	06-01-2016	521	**Julie Fernandez Fernandez**	Cijfers met betrekking tot pesten bij het leger. Les statistiques relatives au harcèlement à l'armée.	364
2015201606914	07-01-2016	522	**Alain Top**	De gedwongen repatriëringen met legervluchten. Rapatriements forcés par avions militaires.	365

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201606915	07-01-2016	523	**Alain Top**	De legerpiloten bij Defensie. Les pilotes militaires à la Défense.	366
2015201606971	08-01-2016	526	**Jean-Marc Nollet**	Nucleaire passiva van militaire sites. Les passifs nucléaires des sites militaires.	368
2015201607012	12-01-2016	528	**Barbara Pas**	De kosten van Defensie aangaande de vaartuigen van leden van het koningshuis. Coûts afférents aux navires des membres de la Maison royale et supportés par la Défense.	369
2015201607013	12-01-2016	529	**Barbara Pas**	De kosten van Defensie aangaande personeel ter beschikking gesteld van de leden van het koningshuis. Les frais supportés par la Défense pour rémunérer le personnel mis à la disposition de membres de la Maison royale.	369
2015201607014	12-01-2016	530	**Barbara Pas**	Het gebruik van legervliegtuigen door het koningshuis. L'utilisation d'avions militaires par des membres de la Maison royale.	371
2015201607048	13-01-2016	534	**Julie Fernandez Fernandez**	Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis. Le Musée Royal de l'Armée et d'Histoire militaire.	372
			Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen **Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges**		
2014201505261	02-10-2015	782	**Catherine Fonck**	Sluiting van het station Fleurus (MV 6341). La fermeture de la gare de Fleurus (QO 6341).	373
2014201505262	02-10-2015	783	**Peter Dedecker**	De open data van de NMBS (MV 6416). Les données ouvertes de la SNCB (QO 6416).	374
2014201505263	02-10-2015	784	**David Geerts**	De week van de mobiliteit en het voordeeltarief op de trein (MV 6317). La semaine de la mobilité et le tarif de train préférentiel (QO 6317).	376
2014201505264	02-10-2015	785	**Daphné Dumery**	Het niet betalen van snelheidsboetes door buitenlanders (MV 5891). Les amendes pour excès de vitesse impayées par les conducteurs étrangers en Belgique (QO 5891).	377
2014201505265	02-10-2015	786	**Sabien Lahaye-Battheu**	De (gedeeltelijke) terugbetaling van treinkaarten wegens ziekte (MV 5948). Le remboursement (partiel) de Cartes Train en cas de maladie (QO 5948).	378
2014201505266	02-10-2015	787	**Daphné Dumery**	Het online ter beschikking stellen van flitsfoto's (MV 5613). La possibilité de consulter les photos des flashs radars en ligne (QO 5613).	380
2014201505267	02-10-2015	788	**Rita Gantois**	De denkpiste van een snelle pendeltrein tussen Adinkerke en Brussel (MV 5727). Réflexion sur la mise en service d'une navette ferroviaire rapide entre Adinkerke et Bruxelles (QO 5727).	382

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2014201505268	02-10-2015	789	**Daphné Dumery**		Het autovignet als oplossing voor onverzekerde voertuigen (MV 5882). La vignette automobile comme solution au problème des véhicules non assurés (QO 5882).	384
2014201505270	02-10-2015	791	**Barbara Pas**		Het station van Groenendaal (MV 6363). La gare de Groenendaal. (QO 6363).	386
2014201505271	02-10-2015	792	**Catherine Fonck**		Innovatieve lifitechnologie (MV 6342). La technologie innovante du Li-Fi (QO 6342).	387
2014201505272	02-10-2015	793	**Kattrin Jadin**		Maximumcapaciteit van het openbaar vervoer (MV 6292). La capacité maximale du transport public (QO 6292).	389
2014201505273	02-10-2015	794	**Karin Temmerman**		De stilstand in het dossier DIV Visserij (MV 6277). L'absence d'avancées dans le dossier du bureau de la DIV à la Visserij à Gand (QO 6277).	390
2014201505275	02-10-2015	796	**Sabien Lahaye-Battheu**		Het alcoholslot (MV 6053). L'éthylotest antidémarrage (QO 6053).	392
2014201505276	02-10-2015	797	**Gilles Vanden Burre**		Brussels Airport.- Overnameovereenkomst.- (MV 6326). Le contrat de rachat de Brussels Airport (QO 6326).	394
2014201505297	05-10-2015	799	**Yoleen Van Camp**		Gerenoveerde "varkensneuzen" (MV 6306). Les automotrices 'nez de cochon' rénovées (QO 6306).	397
2014201505298	05-10-2015	800	**Jef Van den Bergh**		De combinatie fiets en trein (MV 6478). La combinaison train-vélo (QO 6478).	398
2014201505299	05-10-2015	801	**Karin Temmerman**		Het betrekken van lokale overheden bij de planning van gevaarlijke transporten via het spoor (MV 6259). La participation des autorités locales à la planification des transports dangereux par voie ferrée (MV 6259).	401
2015201606832	04-01-2016	962	**Daphné Dumery**	*	Het ambtshalve op pensioen stellen van bedienden bij HR-Rail wegens langdurige ziekte. La mise à la retraite d'office d'employés de HR-Rail en raison d'une maladie de longue durée.	44
2015201606834	04-01-2016	963	**Daphné Dumery**	*	Het aantal flitspalen per Gewest. Le nombre de radars automatiques par Région.	44
2015201606892	06-01-2016	965	**Vincent Scourneau**	*	Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4. Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.	44
2015201607020	12-01-2016	982	**Vincent Scourneau**		Taxshift - 'Redesign' van de administratie. Tax-Shift - Redesign de l'administration.	403
2015201607021	12-01-2016	983	**Vincent Scourneau**		Prijskaartje van groene energie. Coûts de l'énergie verte.	404
2015201607138	18-01-2016	998	**Philippe Goffin**		AIXAM-wagens. Les voitures Aixam.	405
			Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij **Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale**			
2015201606892	06-01-2016	94	**Vincent Scourneau**	*	Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4. Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.	45

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel
Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur

2015201606892	06-01-2016	51	**Vincent Scourneau**	Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4. Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.	407

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

2015201606892	06-01-2016	127	**Vincent Scourneau**	Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4. Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.	408
2015201606945	08-01-2016	128	**Vincent Scourneau**	Connected cars. - Gegevensbescherming. Voitures connectées. - Protection des données.	410

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën
Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

2015201606862	06-01-2016	221	**Denis Ducarme**	Rechten van interseksuele personen. Les droits des personnes intersexuées.	412
2015201606882	06-01-2016	222	**Olivier Chastel**	Wet met betrekking tot de transseksuelen. La loi sur les transexuels.	413
2015201606885	06-01-2016	223	**Olivier Chastel**	Personen met een handicap. Les personnes en situation de handicap.	415
2015201607020	12-01-2016	228	**Vincent Scourneau**	Taxshift - 'Redesign' van de administratie. Tax-Shift - Redesign de l'administration.	417
2015201607264	21-01-2016	237	**Fabienne Winckel**	Raming van het inkomstenverlies voor de FWI's als gevolg van het dreigingsniveau 4 dat een week lang van kracht was. L'évaluation des pertes de revenus engendrées par la semaine d'alerte de niveau 4 pour les ESF.	418
2015201607508	28-01-2016	247	**Nawal Ben Hamou**	Vertegenwoordiging van vrouwen in directiecomités. La représentation des femmes dans les comités de direction.	419

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

2014201503835	29-06-2015	190	**Monica De Coninck**	Het nieuwe opvangmodel. Le nouveau modèle d'accueil.	425
2014201503328	17-07-2015	220	**Franky Demon**	Opvangbeleid van asielzoekers (MV 3677). Politique d'accueil des demandeurs d'asile. (QO 3677)	422

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2014201504346	22-07-2015	226	**Olivier Chastel**	Operatie-Gaudi 2. L'opération Gaudi 2.	430
2014201504500	31-07-2015	234	**Nahima Lanjri**	De gevolgen van de afbouw van het opvangnetwerk voor de vluchtelingenorganisaties (MV 5809). Conséquences du démantèlement du réseau d'accueil pour les organisations de réfugiés (QO 5809).	433
2014201504896	10-09-2015	284	**Filip Dewinter**	De Gaudi I-actie. Opération Gaudi I.	436
2014201505161	29-09-2015	299	**Barbara Pas**	De onderbrenging van asielzoekers. L'hébergement des demandeurs d'asile.	444
2015201605673	27-10-2015	325	**Benoit Hellings**	Kosten van de asielopvang. Coût de l'accueil.	445
2015201605718	28-10-2015	334	**Olivier Chastel**	Niet-begeleide minderjarige vreemdelingen. Les mineurs étrangers non accompagnés.	447
2015201606029	13-11-2015	358	**Wouter De Vriendt**	Opvang door privépartners. - Stand van zaken (MV 7110). Accueil par des partenaires privés. - Situation actuelle (QO 7110).	451
2015201606409	04-12-2015	378	**Olivier Chastel**	Aantal vluchtelingenkinderen.- Le nombre d'enfants parmi les réfugiés.	453
2015201606849	06-01-2016	401	**Olivier Chastel**	EASO-steun. Aide EASO.	458
2015201606851	06-01-2016	402	**Denis Ducarme**	Situatie in Burundi. La situation au Burundi.	461
2015201606864	06-01-2016	403	**Denis Ducarme**	Hulpfonds voor Syrië. Le fonds d'aide à la Syrie.	462
2015201606883	06-01-2016	404	**Olivier Chastel**	Meervoudige asielaanvragen. Les demandes multiples.	463
2015201606884	06-01-2016	405	**Olivier Chastel**	Somalische asielzoekers. Les demandeurs d'asile somaliens.	464
2015201606887	06-01-2016	406	**Denis Ducarme**	Hulp aan Frontex. L'aide à Frontex.	466
2015201606891	06-01-2016	407	**Denis Ducarme**	Situatie in Jemen.- La situation au Yémen.	467
2015201606892	06-01-2016	408	**Vincent Scourneau**	Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4. Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.	470
2015201606894	06-01-2016	409	**Olivier Chastel**	Asielcijfers. Les chiffres de l'asile.	472
2015201606895	06-01-2016	410	**Olivier Chastel**	Fedasil. - Medische zorg. Fedasil. - Soins médicaux.	474
2015201606899	06-01-2016	411	**Olivier Chastel**	EU-financiering. Financement UE.	476
2015201606901	06-01-2016	412	**Olivier Chastel**	Vrijwilligers bij Fedasil. Volontaires chez Fedasil.	477
2015201606902	06-01-2016	413	**Olivier Chastel**	Opvangcentrum in de kazerne van Elsenborn. Centre d'accueil dans la caserne d'Elsenborn.	478

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201606904	06-01-2016	414	**Olivier Chastel**	Asielzoekers. - Werk. Travail des demandeurs d'asile.	479
2015201606905	06-01-2016	415	**Olivier Chastel**	Terugkeerbeleid. Politique de retour.	481